

DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315

CS	Návod k použití	2-160
HU	Használati utasítás	161-323
PL	Instrukcja obsługi	324-490
SK	Návod na obsluhu	491-651

Obsah

Úvod..... 2
Bezpečnost..... 24
Provoz..... 39
Údržba..... 84
Odstraňování problémů..... 127
Přeprava, skladování a likvidace..... 141
Technické údaje..... 145
Prohlášení o shodě..... 159
Open source..... 160

Úvod

Popis výrobku

Výrobek je demoliční robot. Výrobek se obsluhuje pomocí dálkového ovládání.

Další informace o výrobku a náhradních dílech naleznete na stránce www.husqvarnacp.com nebo se přihlaste do zákaznického portálu.

Zamýšlené použití

Výrobek se používá k demolici v mnoha různých prostředích a pro různé typy konstrukcí. Výrobek lze používat v rizikových oblastech, například tam, kde hrozí nebezpečí pádu předmětů. Dálkové ovládání umožňuje obsluze ovládat výrobek v bezpečné vzdálenosti od rizikové oblasti. Výrobek lze používat ve vnitřních i venkovních prostorách. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte. Výrobek musí používat profesionální a zkušení uživatelé.

Nepřetržitě pracujeme na tom, abychom zvýšili vaši bezpečnost a efektivitu při používání. Další informace získáte u svého prodejce poskytujícího servis.

Modely DXR 145, DXR 275, DXR 305 a DXR 315 mohou být použity při velmi vysokých teplotách a lze je použít i v prostředích s nebezpečnými materiály a chemikáliemi.

Povšimněte si: Použití tohoto výrobku může být omezeno národními nebo místními předpisy.

Výhradní právo výrobce

Společnost Husqvarna AB si vyhrazuje právo na změnu specifikací stroje a pokynů k němu bez předchozího upozornění. Tento stroj nesmí být upravován bez písemného souhlasu výrobce. Je-li stroj upraven po dodání společností Husqvarna AB a bez písemného souhlasu výrobce, nese za něj odpovědnost majitel.

Úprava může způsobit nová rizika obsluze, stroji i okolí. V důsledku úprav může dojít k narušení výkonu nebo nedostatečné ochraně. Odpovědností vlastníka je určit, které změny mají být provedeny, a před zahájením úprav se obrátit na dodavatele stroje a požádat jej o schválení.

Společnost Husqvarna AB neposkytuje ujištění ani záruku vhodnosti či kompatibility neschválených nástrojů, které majitel nainstaluje na stroj, a nenese odpovědnost za používání nástrojů, které nejsou uváděny na trh společností Husqvarna AB.

Veškeré informace a údaje v tomto návodu k používání byly platné v okamžiku jeho předání do tisku.

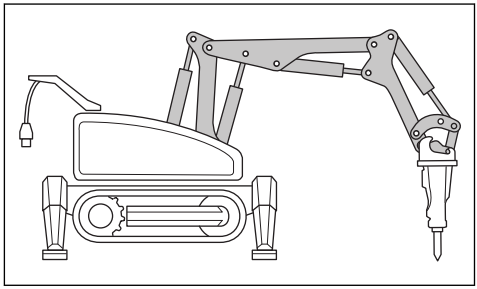
Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

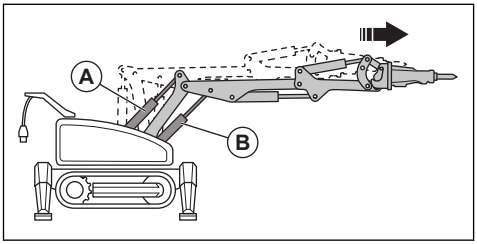
- byl výrobek nesprávně opraven,
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny,
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno,
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Systém ramen

Tři části systému ramen poskytují dobré pohybové vlastnosti a dlouhý dosah. Použijte systém ramen v blízkosti pracovního předmětu. To vám umožní využívat sílu ze systému ramen a válců na maximum.

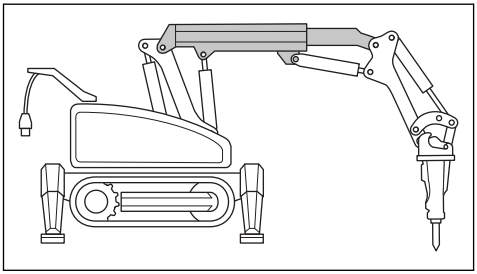


Paralelní provoz válců 1 (A) a 2 (B) může rozšířit dosah výrobku, když je výrobek v klidu.



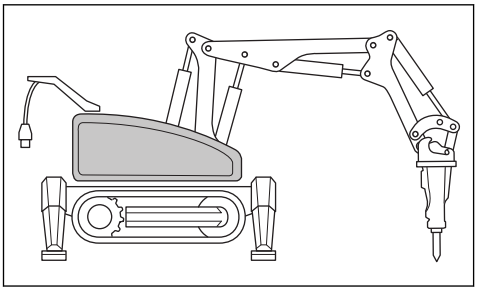
Teleskopické rameno (DXR 315)

Systém ramen je v případě modelu DXR 315 vybaven také teleskopickým ramenem, které poskytuje větší dosah.



Věž (DXR 95)

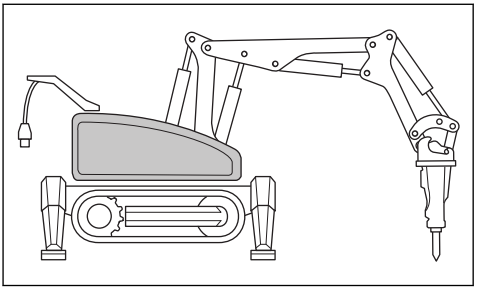
Věž se může otáčet o 125° doleva nebo doprava. To vám umožní používat výrobek v mnoha směrech, když stojí na místě.



VAROVÁNÍ: Neinstalujte příliš těžké nástroje. To může snížit stabilitu výrobku a způsobit jeho poškození.

Věž (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

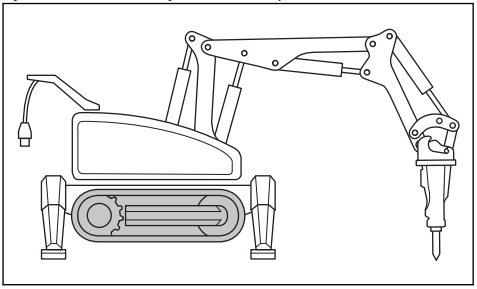
Věž se může otáčet v rozsahu 360°. To vám umožní používat výrobek ve všech směrech, když stojí na místě. Výrobek je vybaven brzdou rotace. Když věž není v provozu, brzda rotace je aktivní.



VAROVÁNÍ: Neinstalujte příliš těžké nástroje. Může dojít k poškození funkce rotace.

Pásy (DXR 95)

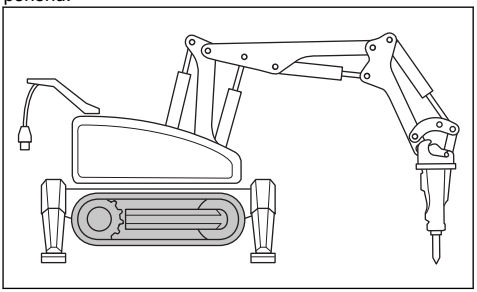
Výrobek má na každé straně 1 pás. Každý pás je vybaven motorem hydraulického pohonu.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte pryžové pásy při teplotě povrchu vyšší než 70 °C. Pokud je teplota vyšší než 70 °C, pryžové pásy se mohou poškodit.

Pásy (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

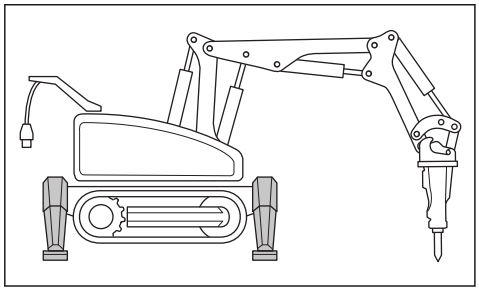
Výrobek má na každé straně 1 pás. Každý pás je vybaven motorem hydraulického pohonu. Pokud nejsou pásy v provozu, jsou aktivní brzdy motorů hydraulického pohonu.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte pryžové pásy při teplotě povrchu vyšší než 70 °C. Pokud je teplota vyšší než 70 °C, použijte ocelové pásy.

Podpěry

Výrobek má na každé straně 2 podpěry. Podpěry zajišťují stabilitu výrobku. Pokud je výrobek v provozu, musí být podpěry vždy vysunuty.



Nástroje

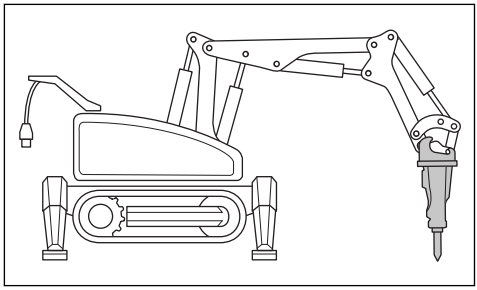
VÝSTRAHA: Než začnete stroj používat, prostudujte si důkladně návod k používání a ubezpečte se, že jste pochopili pokyny v něm uvedené. Měli byste si také přečíst a pochopit návod, který byl dodán s nástrojem.

VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že je výkon nástroje a stroje (hmotnost, hydraulický tlak, proudění vzduchu apod.) kompatibilní.

Stroj musí být vybaven nástroji a příslušenstvím vhodnými pro danou práci a stroj. Požadavky na hmotnost a výkon nástrojů jsou důležité pro určení vhodnosti a kompatibility instalace na stroj. Přečtěte si, pochopte a dodržujte pokyny k manipulaci uvedené v návodu k používání a doporučení a pokyny dodavatele nástroje. Nikdy nepoužívejte stroj s nástrojem, který by byl v rozporu s návodem k používání nebo s doporučeními dodavatele nástroje. V případě pochybností se obraťte na výrobce stroje. Před použitím nového nástroje si vždy přečtěte samostatná bezpečnostní opatření a pokyny pro manipulaci od příslušného dodavatele nástroje.

Stroj se doporučuje používat s následujícími nástroji nebo příslušenstvím dodávanými společností Husqvarna. Další informace jsou uvedeny v části *Přehled nástrojů na strani 150*.

Nástroje se instalují na držák nástrojů v systému ramen. Pro dané provozní úlohy používejte pouze správné nástroje.



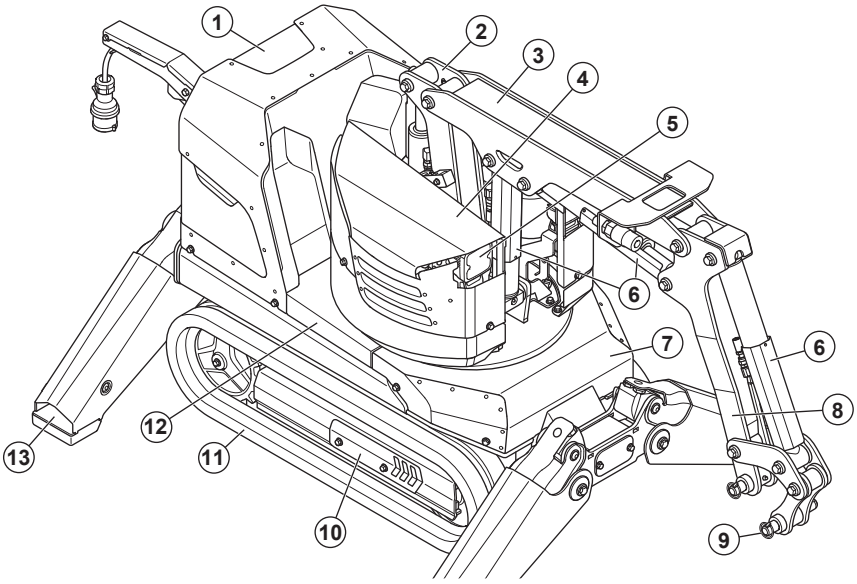
Hydraulický systém

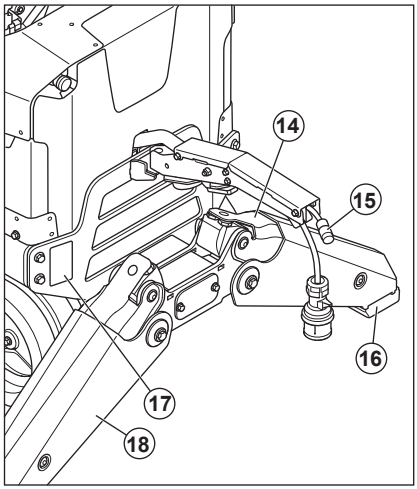
Hydraulický systém ovládá hydraulický tlak a průtok ve výrobku. Hydraulický systém obsahuje nádrž na hydraulický olej s filtry, hydraulické čerpadlo, chladič hydraulického oleje, hydraulické motory, hydraulické válce a ventily různých typů. Součásti spojují hadice nebo potrubí.

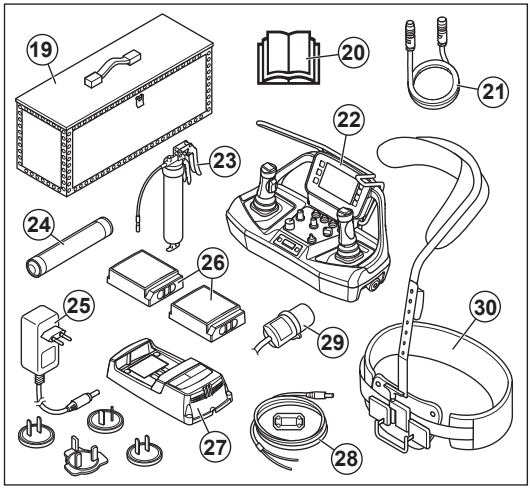
Regulační tlakové ventily omezují nebo snižují tlak ve ventilech. Regulační průtokové ventily řídí průtok hydraulického oleje a rychlost funkcí výrobku. Regulační směrové ventily zajišťují průtok hydraulického oleje do různých funkcí výrobku.

Hydraulický systém disponuje různými úrovněmi tlaku. Další informace jsou uvedeny v části *Tlak hydraulického systému na strani 146*. Je-li použito mnoho funkcí současně, tlak se nastaví na nejnižší hodnotu. Pokud je teplota oleje vyšší než 80 °C, tlak bouracího kladiva se automaticky sníží. Tím se prodlužuje doba provozu, než se výrobek příliš zahřeje.

Přehled výrobku (DXR 95)



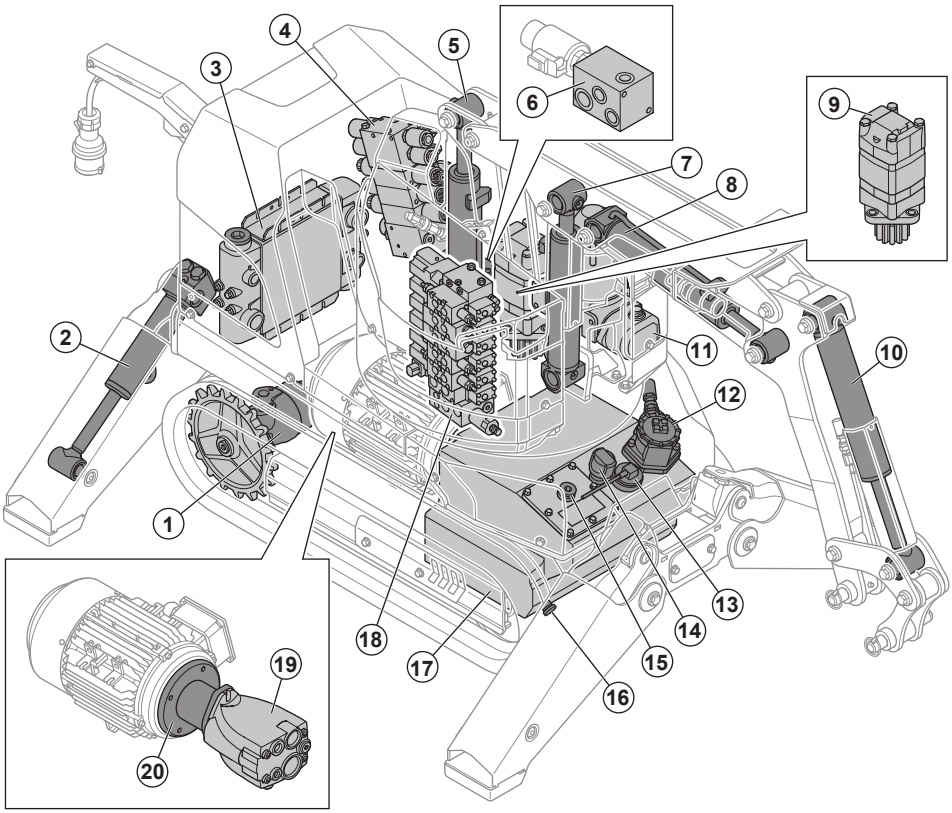




1. Zadní kryt
2. Rameno 1
3. Rameno 2
4. Pravý kryt věže
5. Světlo
6. Štít válce
7. Přední kryt
8. Rameno 3
9. Závěs nástroje
10. Inspekční kryt napnutí pásů
11. Pás
12. Pravý boční kryt
13. Zdvihací oko
14. Štít válce
15. Konektor pro kabel sběrnice CAN
16. Stabilizační noha podpěry

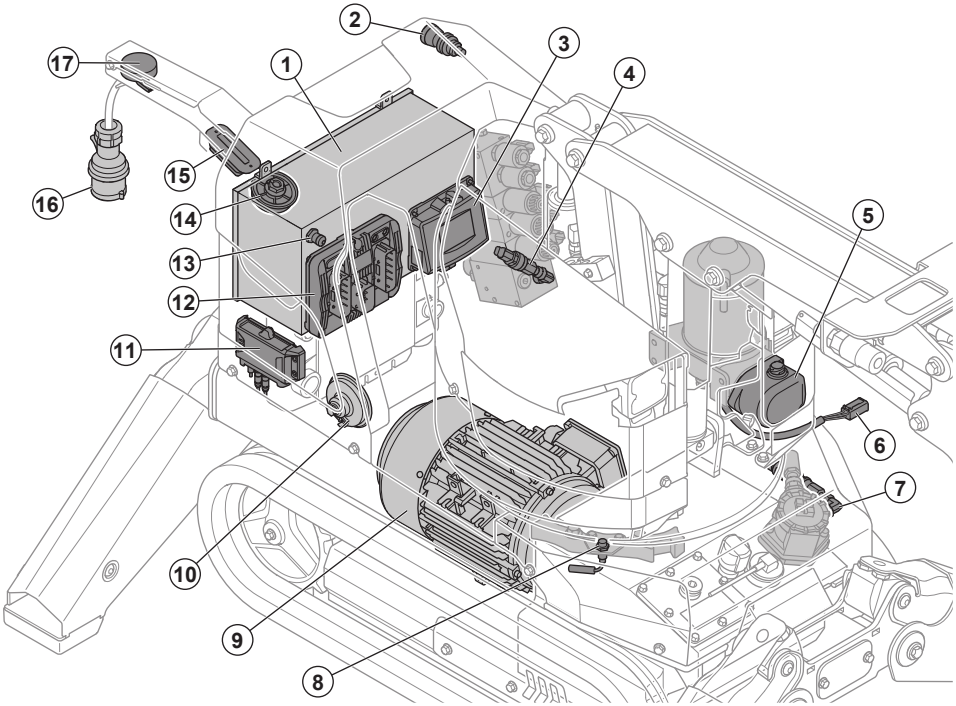
17. Typový štítek
18. Podpěra
19. Dřevěná bedna
20. Návod k používání
21. Kabel sběrnice CAN
22. Dálkové ovládání
23. Mazací pistole
24. Mazací tuba
25. Adaptér AC/DC s různými zástrčkami pro různé země (EU/US/UK/AU/CN)
26. Baterie dálkového ovládání
27. Nabíječka baterie dálkového ovládání
28. Kabel 12/24 VDC a ferit
29. Zástrčka pro uzamčení a označení (volitelně)
30. Popruh dálkového ovládání

Přehled výrobku, hydraulický systém (DXR 95)



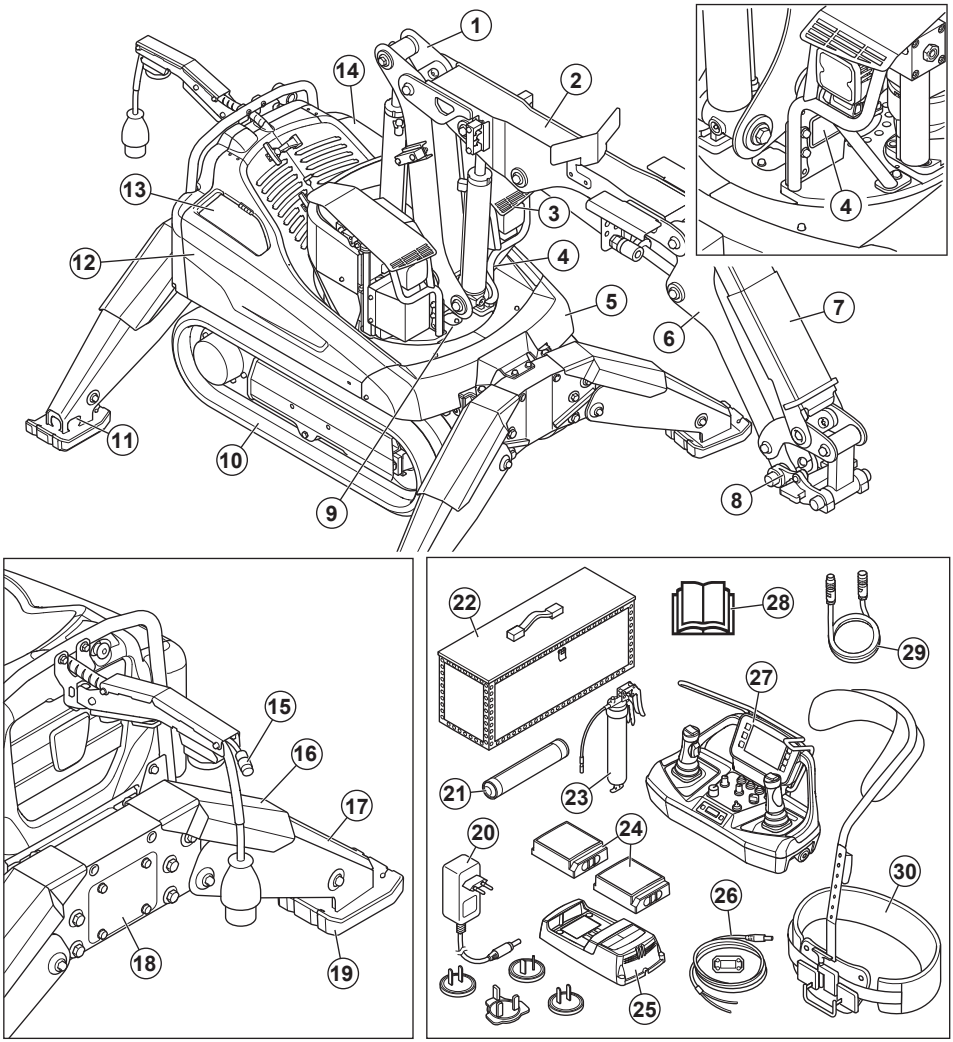
1. Hnací motor
2. Válce podpěr
3. Chladič hydraulického oleje
4. Blok ventilů pro podvozek
5. Válec 1
6. Ovládání hydraulického tlaku
7. Válec 2
8. Válec 3
9. Motor otáčení
10. Válec 4
11. Čerpadlo maziva kladiva
12. Filtr pro hydraulický olej
13. Snímač hladiny a teploty hydraulického oleje
14. Vzduchový filtr
15. Plnicí zátka oleje
16. Vypouštěcí zátka
17. Nádrž hydraulického oleje (součást podvozku)
18. Blok ventilů, systém ramene
19. Hydraulické čerpadlo
20. Zvonový kryt

Přehled výrobku, elektrický systém (DXR 95)



1. Rozvodná skříň, včetně pojistek
2. Tlačítko nouzového zastavení
3. Radiokomunikační přijímač
4. Čidlo tlaku
5. Elektrický motor pro čerpadlo maziva kladiva
6. Připojení pomocného pracovního světla
7. Tlakový spínač filtru hydraulického oleje
8. Senzor úhlu
9. Elektrický motor
10. Klakson
11. Modul konektivity (ne pro všechny trhy)
12. Řídicí modul
13. Připojení pro aktualizaci softwaru
14. Anténa pro rádiovou komunikaci dálkového ovládání
15. Výstražná kontrolka, k provozu
16. Napájecí kabel se zástrčkou
17. Anténa pro modul konektivity (ne pro všechny trhy)

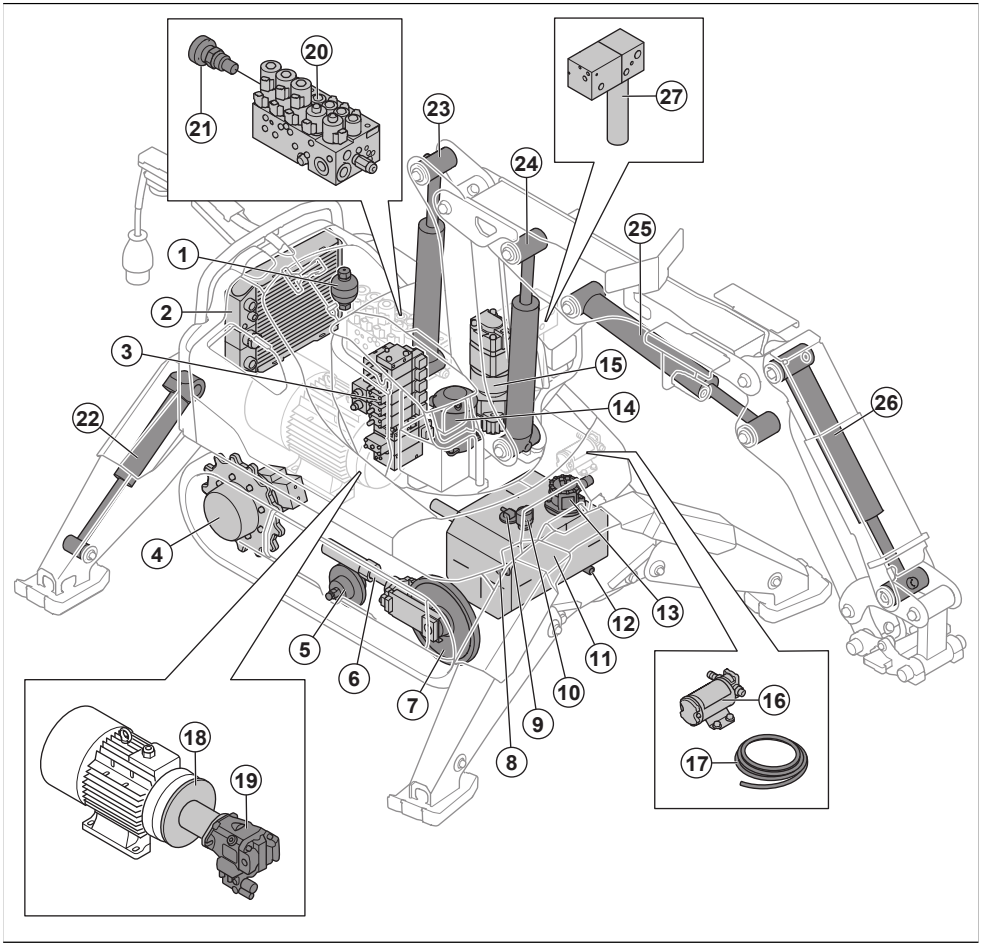
Přehled výrobku (DXR 145)



1. Rameno 1
2. Rameno 2
3. Světlo
4. Typový štítek
5. Přední kryt
6. Rameno 3
7. Štít válce
8. Závěs nástroje
9. Ozubený věnec
10. Pás
11. Zdvihací oko
12. Pravý boční kryt
13. Pravé víko
14. Levý boční kryt
15. Konektor pro kabel sběrnice CAN
16. Štít válce
17. Podpěra
18. Inspekční kryt

19. Stabilizační noha podpěry
20. Adaptér AC/DC s různými zástrčkami pro různé země (EU/US/UK/AU/CN)
21. Mazací tuba
22. Dřevěná bedna
23. Mazací pistole
24. Baterie dálkového ovládání
25. Nabíječka baterie dálkového ovládání
26. Kabel 12/24 VDC a ferit
27. Dálkové ovládání
28. Návod k používání
29. Kabel sběrnice CAN
30. Popruh dálkového ovládání

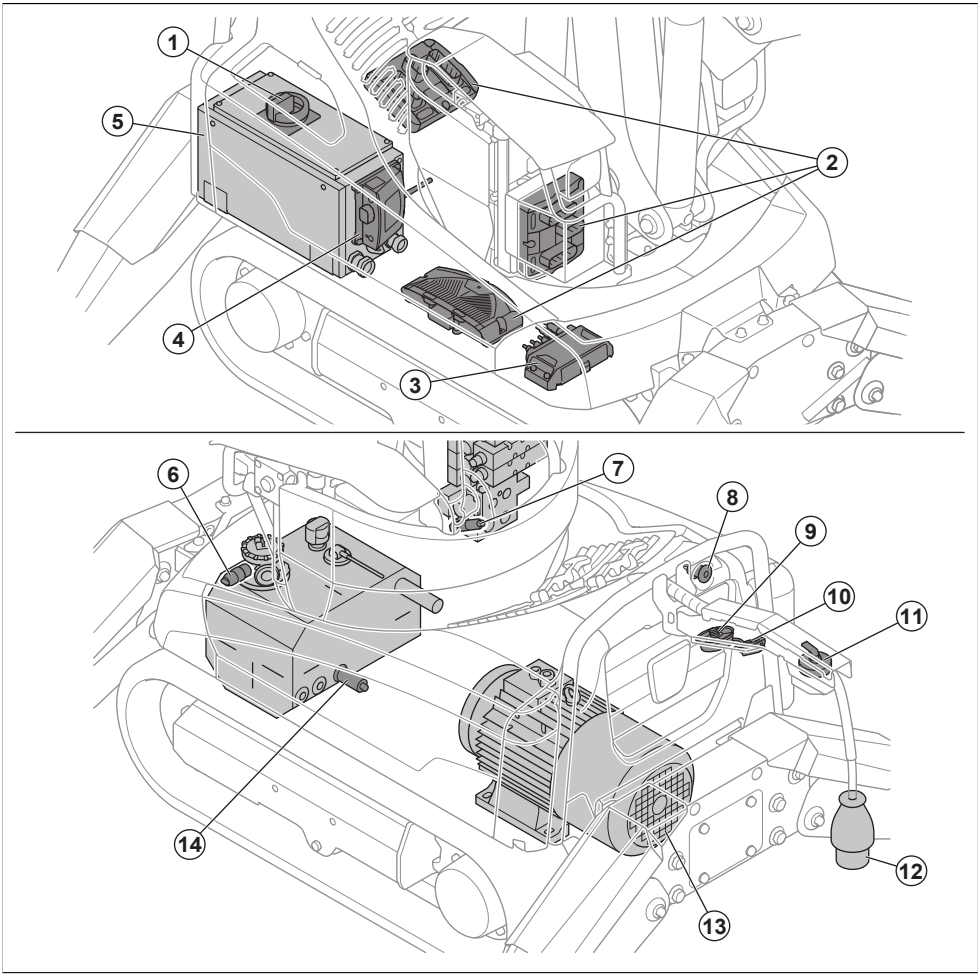
Přehled výrobku, hydraulický systém (DXR 145)



1. Hydraulický akumulátor napnutí pásů
2. Chladič hydraulického oleje
3. Blok ventilů, systém ramene
4. Hnací motor
5. Opěrné kolo
6. Válec napnutí pásů
7. Napínací kolo
8. Sklíčko průzoru
9. Snímač hladiny
10. Vzduchový filtr
11. Nádrž hydraulického oleje
12. Vypouštěcí zátka
13. Filtr pro hydraulický olej
14. Kloubový spoj

15. Motor otáčení
16. Hydraulické plnicí čerpadlo
17. Sací hadice
18. Zvonový kryt
19. Hydraulické čerpadlo
20. Blok ventilů pro podvozek
21. Ventil napnutí pásů
22. Válce podpěr
23. Válec 1
24. Válec 2
25. Válec 3
26. Válec 4
27. Čerpadlo maziva kladiva

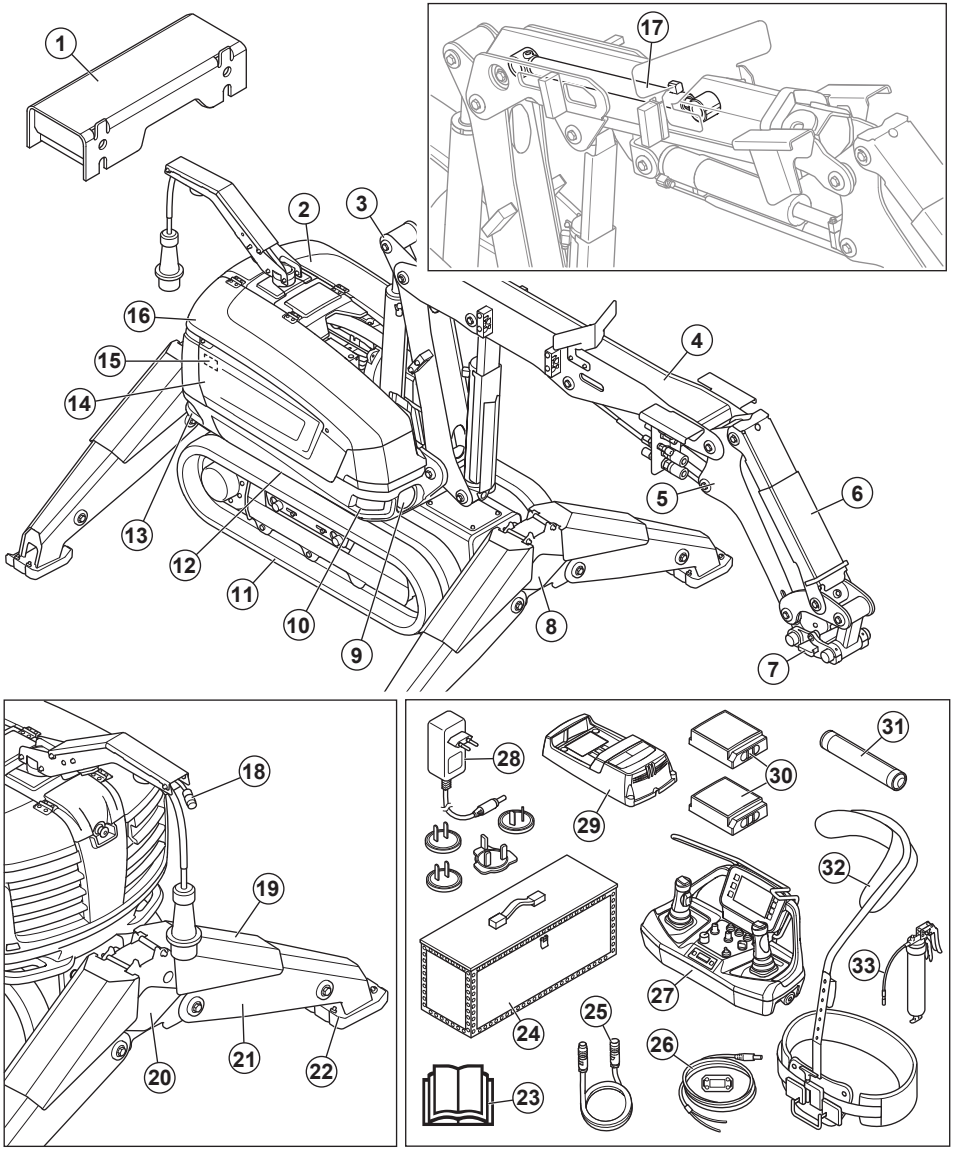
Přehled výrobku, elektrický systém (DXR 145)



1. Hlavní spínač
2. Řídicí moduly
3. Modul konektivity (ne pro všechny trhy)
4. Radiokomunikační přijímač
5. Rozvodná skříň, včetně pojistek
6. Tlakový spínač filtru hydraulického oleje
7. Čidlo tlaku
8. Tlačítko nouzového zastavení
9. Anténa pro rádiovou komunikaci dálkového ovládání
10. Výstražná kontrolka, k provozu
11. Anténa pro modul konektivity (ne pro všechny trhy)
12. Napájecí kabel se zástrčkou

13. Elektrický motor
14. Snímač teploty oleje

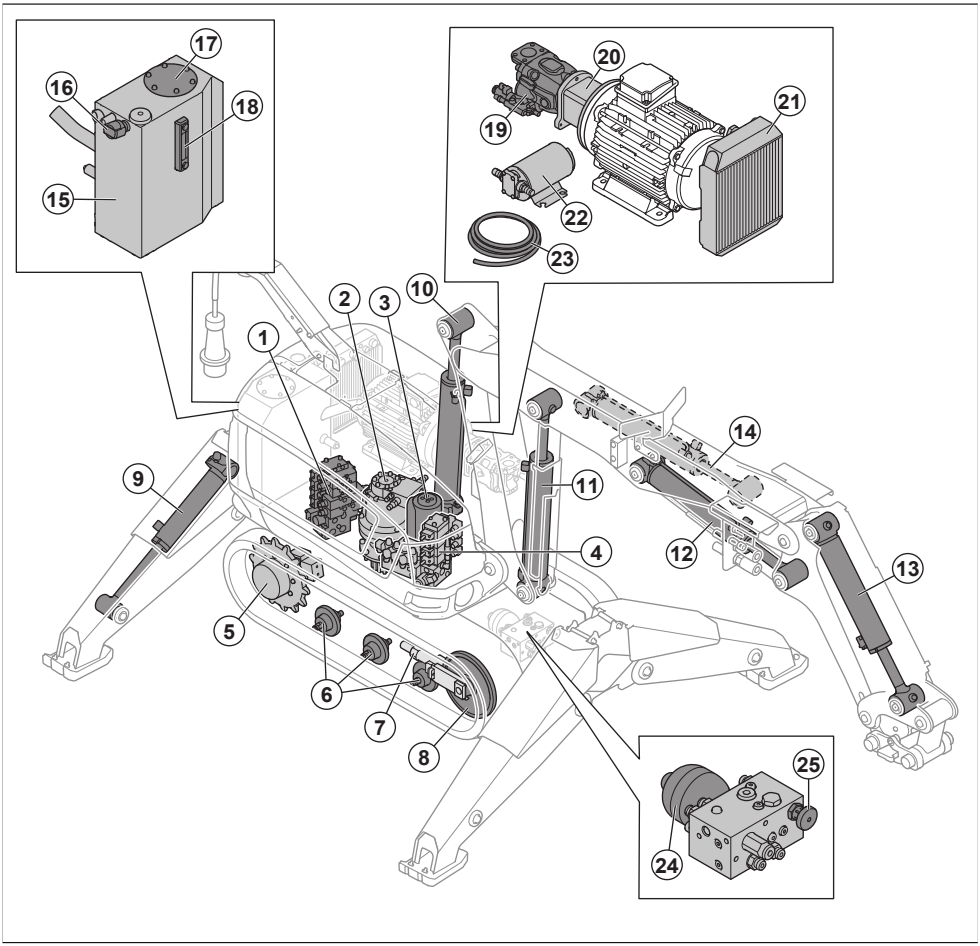
Přehled výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Rozšíření pásů
2. Levé víko
3. Rameno 1
4. Rameno 2
5. Rameno 3
6. Štít válce
7. Závěs nástroje
8. Inspekční kryt napnutí pásů

9. Světlo
10. Zdvihací oko
11. Pás
12. Ozubený věnec
13. Zdvihací oko
14. Pravý boční kryt
15. Typový štítek
16. Pravé víko
17. Teleskopické rameno, pouze pro model DXR 315
18. Konektor pro kabel sběrnice CAN
19. Štít válce
20. Inspekční kryt
21. Podpěra
22. Stabilizační noha podpěry
23. Návod k používání
24. Dřevěná bedna
25. Kabel sběrnice CAN
26. Kabel 12/24 VDC a ferit
27. Dálkové ovládání
28. Adaptér AC/DC s různými zástrčkami pro různé země (EU/US/UK/AU/CN)
29. Nabíječka baterie dálkového ovládání
30. Baterie dálkového ovládání
31. Mazací tuba
32. Popruh dálkového ovládání
33. Mazací pistole

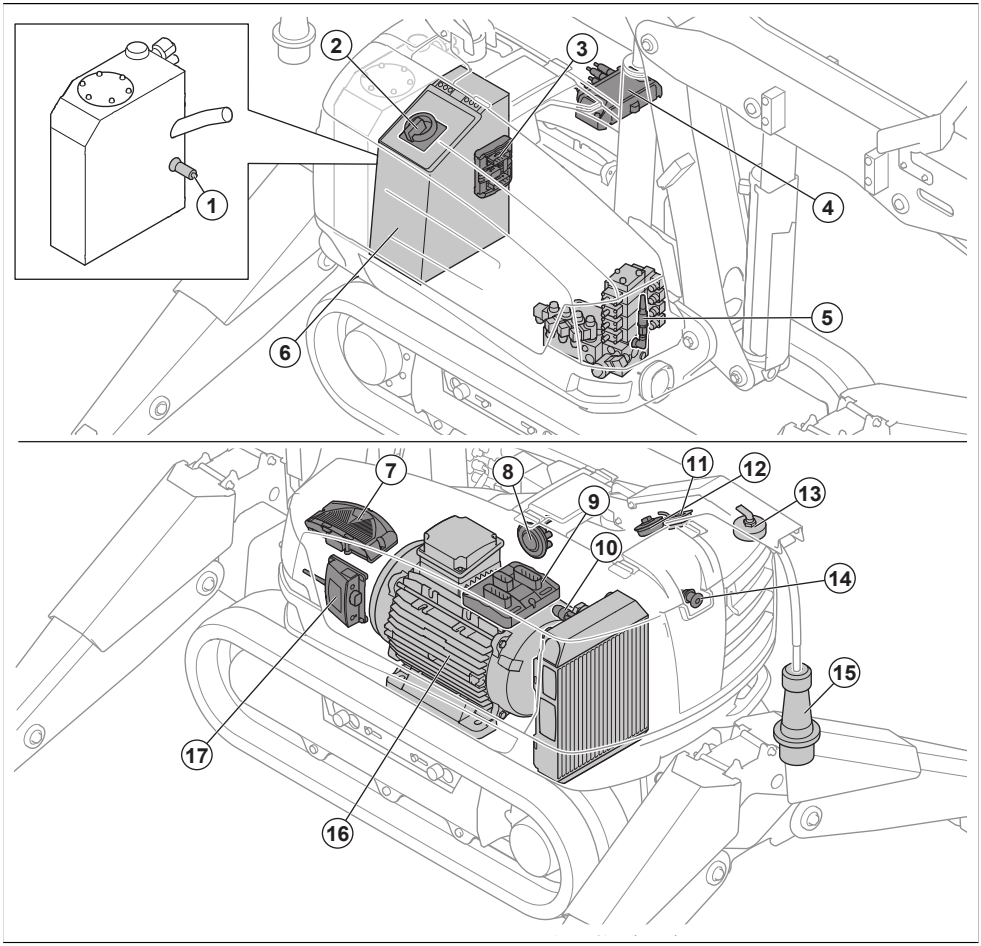
Přehled výrobku, hydraulický systém (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Blok ventilů pro systém ramen
2. Motor otáčení

3. Kloubový spoj
4. Blok ventilů pro podvozek
5. Hnací motor
6. Opěrné kolo
7. Válec napnutí pásů
8. Napínací kolo
9. Válce podpěr
10. Válec 1
11. Válec 2
12. Válec 3
13. Válec 4
14. Válec 5, pouze pro model DXR 315
15. Nádrž hydraulického oleje
16. Vzduchový filtr
17. Kryt filtru hydraulického oleje
18. Sklíčko průzoru
19. Hydraulické čerpadlo
20. Zvonový kryt
21. Chladič hydraulického oleje
22. Hydraulické plnicí čerpadlo
23. Sací hadice
24. Hydraulický akumulátor napnutí pásů
25. Ventil napnutí pásů

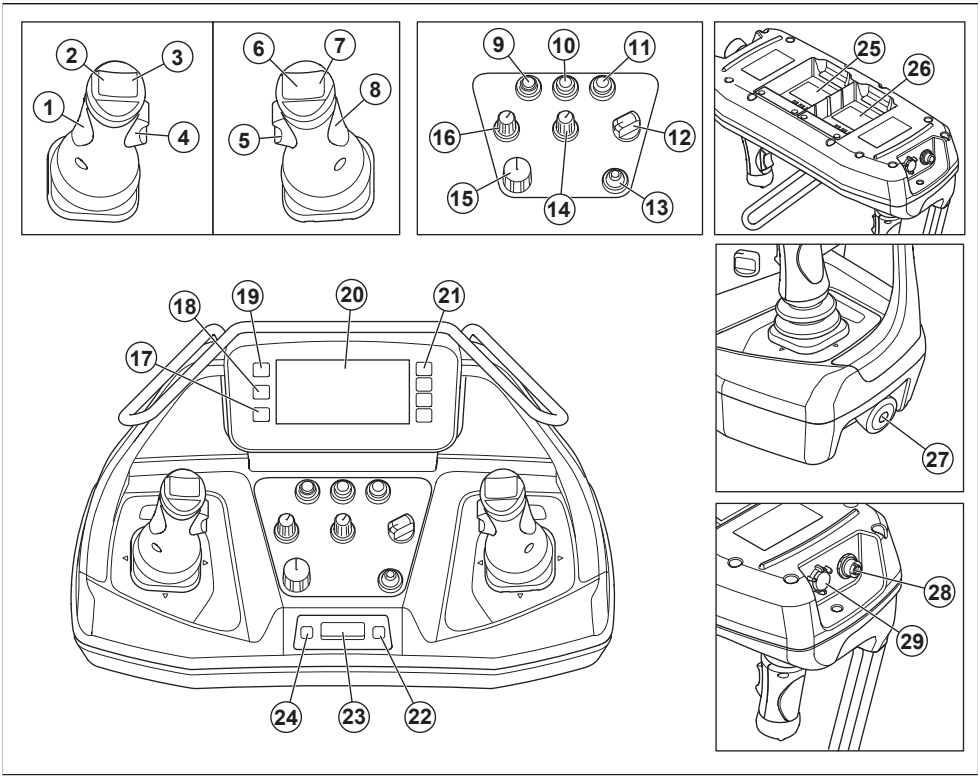
Přehled výrobku, elektrický systém (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Snímač teploty oleje
2. Hlavní spínač
3. Řídicí modul
4. Modul konektivity (ne pro všechny trhy)

5. Čidlo tlaku
6. Rozvodná skříň, včetně pojistek
7. Řídicí moduly
8. Klakson
9. Řídicí moduly
10. Tlakový spínač filtru hydraulického oleje
11. Výstražná kontrolka, k provozu
12. Anténa pro rádiovou komunikaci dálkového ovládání
13. Anténa pro modul konektivity (ne pro všechny trhy)
14. Tlačítko nouzového zastavení
15. Napájecí kabel se zástrčkou
16. Elektrický motor
17. Radiokomunikační přijímač

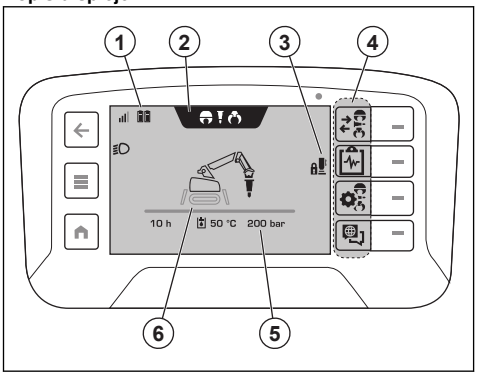
Popis dálkového ovládání



1. Levý joystick
2. Levé horní tlačítko na levém joysticku
3. Pravé horní tlačítko na levém joysticku
4. Levý boční spínač
5. Pravý boční spínač
6. Levé horní tlačítko na pravém joysticku
7. Pravé horní tlačítko na pravém joysticku
8. Pravý joystick
9. Tlačítko světlometů
10. Tlačítko pro zamknutí dálkového ovládání
11. Tlačítko klaksonu
12. Spínač přepravního režimu
13. Spínač provozního režimu
14. Knoflík pro nastavení rychlosti výrobku
15. Spínač OFF/ON/START
16. Knoflík pro nastavení rychlosti nástroje
17. Tlačítko Plocha
18. Tlačítko nabídky
19. Tlačítko pro návrat zpět ve struktuře nabídek
20. Displej
21. Tlačítka pro výběr
22. Pravé boční tlačítko pro displej informačního centra
23. Displej informačního centra
24. Levé boční tlačítko pro displej informačního centra
25. Slot na baterii
26. Slot na baterii
27. Tlačítko zastavení stroje
28. Konektor pro kabel sběrnice CAN

29. Membrána Gore-Tex®

Popis displeje



1. Horní lišta
2. Karta provozního režimu
3. Ukazatel stavu
4. Panel rychlých akcí
5. Dolní lišta
6. Zobrazení výrobku

Pojistky

Pojistky se nachází v držáku pojistek za krytem rozvodné skříně. Informace o nízkém napětí (24 DC) naleznete v části *Přehled pojistek na strani 126*.

Připojení k síťové zásuvce poskytuje vysoké napětí (400/460 VAC). Informace o správných pojistkách pro výrobek naleznete v části *Orientační hodnoty pro připojení k elektrické zásuvce na strani 153*. Výrobek je vybaven systémem SoftStart a lze jej spustit s pojistkami většiny typů.

Pokud je pojistka spálená, je nutné ji vyměnit. Viz část *Výměna pojistky (DXR 95) na strani 124* nebo *Výměna pojistky (DXR 145) na strani 125* nebo *Výměna pojistky (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 125* s informacemi o výměně spálené pojistky. Pokud se pojistka krátce po výměně znovu přepálí, obvod je pravděpodobně zkratovaný. Před opětovným použitím výrobku jej nechte opravit schváleným servisním pracovníkem. Porucha může být v elektrickém systému nebo ve výrobku, ke kterému je připojen.

Symboly na výrobku



VAROVÁNÍ: Tento výrobek může být nebezpečný a způsobit obsluze či dalším osobám vážné zranění. Buďte opatrní a výrobek používejte správně.



Pečlivě si prostudujte návod a před tím, než tento výrobek budete používat, se ujistěte o tom, že pokynům rozumíte.



Používejte oblečení do náročných podmínek, které není volné, ale umožňuje volný pohyb.



Používejte ochranné rukavice.



Používejte obuv s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.



V místech, kde může být vzduch zdraví škodlivý, používejte ochranu dýchacích cest. Používejte ochrannou přilbu, ochranu sluchu a ochranu očí s postranní ochranou. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 25*.



Vysoké napětí.



Nebezpečí poranění. Zajistěte, aby žádný materiál nemohl při obsluze výrobku spadnout a způsobit škody.



Nebezpečí poranění. Materiál může během provozu spadnout nebo být vymrštěn z výrobku. Používejte osobní ochranné pomůcky a během provozu udržujte od výrobku odstup.



Nebezpečí poranění. Výrobek se může při provozu nebo parkování na svazích převrátit.



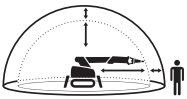
Nebezpečí poranění. Materiál může být během provozu vymrštěn vysokou rychlostí ze strany. Používejte osobní ochranné pomůcky a během provozu udržujte od výrobku odstup.



Nebezpečí poranění. Při práci ve svahu se ujistěte, že se nacházíte nad výrobkem. Hrozí nebezpečí pádu výrobku.



Parkujte výrobek na svazích se sklonem maximálně 20 %. Položte nástroj na zem a vysuňte podpěry (DXR 95).



Při práci v blízkosti okrajů buďte vždy opatrní. Zjistěte, aby byl výrobek stabilní a během provozu se nepohyboval k okraji. Zkontrolujte, zda má povrch dostatečnou nosnost. Další informace jsou uvedeny v části *Bezpečnost pracovního prostoru na strani 25*.



Při pohybu výrobku zajistěte, aby se napájecí kabel nacházel za výrobkem. Také zajistěte, aby se napájecí kabel nacházel za výrobkem při vysouvání a zasouvání podpěr. Hrozí nebezpečí poškození napájecího kabelu a úrazu elektrickým proudem.



Připevněte zvedací vybavení ke zvedacím okům (DXR 95, DXR 145).



Připevněte zvedací vybavení ke zvedacím okům (DXR 275, DXR 305, DXR 315).



Během provozu udržujte vzdálenost od výrobku. Zajistěte, aby se v pracovní oblasti během provozu nevyskytovaly žádné osoby. Pracovní oblast se může během provozu změnit. Další informace jsou uvedeny v části *Bezpečnost pracovního prostoru na strani 25*.



Při používání výrobku hrozí nebezpečí jeho pádu. Během provozu musí být výrobek pokud možno ve vodorovné poloze a podpěry musí být zcela vysunuty.



Při parkování výrobku a před prováděním údržby odpojte napájecí zástrčku.

Výrobek vždy připojujte přes proudový chránič s ochranou osob. Proudový chránič se musí aktivovat při zemním poruchovém proudu 30 mA.





Tlakový hydraulický zásobník. Dokud není tlak ručně uvolněn (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315), nelze provádět údržbu hydraulického systému. Viz část *Demontáž a montáž pásů (DXR 145) na strani 121* a *Demontáž a montáž pásů (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 121*.



Horký povrch.



Označení směru vpřed.



Vypouštění.



Hydraulický olej.



Chladicí sada pro stlačený vzduch (volitelná), (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).



Tlak, (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).



Převodový olej, (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)



Symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domovní odpad. Další informace jsou uvedeny v části *Likvidace výrobku na strani 144*.



Štítek s emisemi hluku do okolí podle směrnic a předpisů EU a Spojeného království. Garantovaná hladina akustického výkonu tohoto výrobku je uvedena v části *Technické údaje na strani 145* a na štítku.



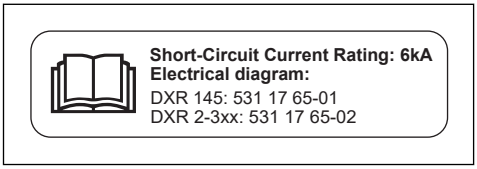
Tento výrobek vyhovuje platným směrnicím EU.



Výrobek vyhovuje platným ukrajinským předpisům.

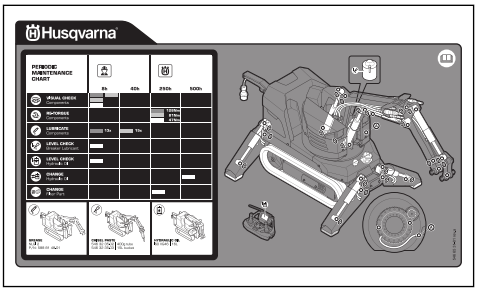
Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Štítky na výrobku

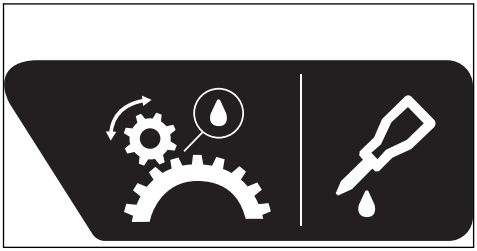


Jmenovitý zkratový proud: Nepřipojujte výrobek ke zdroji napájení s vyšší jmenovitou hodnotou než 6 kA. Vyšší jmenovitá hodnota může způsobit poškození výrobku. Informace o jmenovitých zkratových proudech pro model DXR 95 naleznete v části *Typový štítek (DXR 95) na strani 23*.

Objednací čísla odkazují na schémata zapojení výrobků.



Stručná servisní příručka. Viz část *Symboly na štítku s rychlým průvodcem na strani 17* s dalšími informacemi o symbolech na štítku. Viz část *Údržba na strani 84* s úplným plánem údržby.



Mazací body (pouze model DXR 95). Více informací naleznete v části *Plán údržby na strani 85*.

Symboly na štítku s rychlým průvodcem



Proveďte vizuální kontrolu součástí.



Ujistěte se, že součásti mají správný utahovací moment.



Promažte součásti.



Zkontrolujte úroveň maziva kladiva.



Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje.

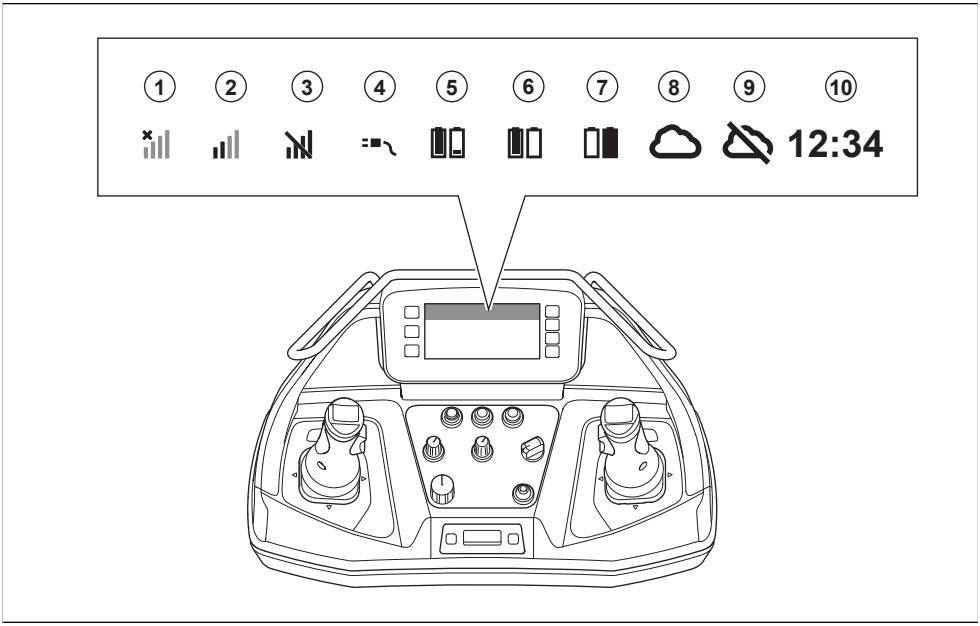


Vyměňte hydraulický olej.



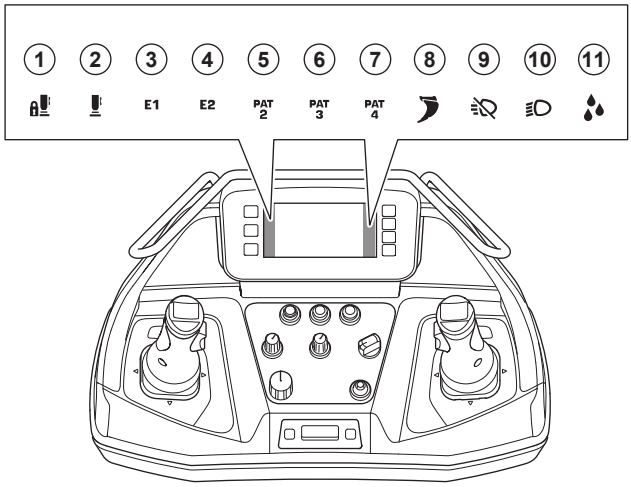
Vyměňte díly filtru.

Symboly na horní liště displeje



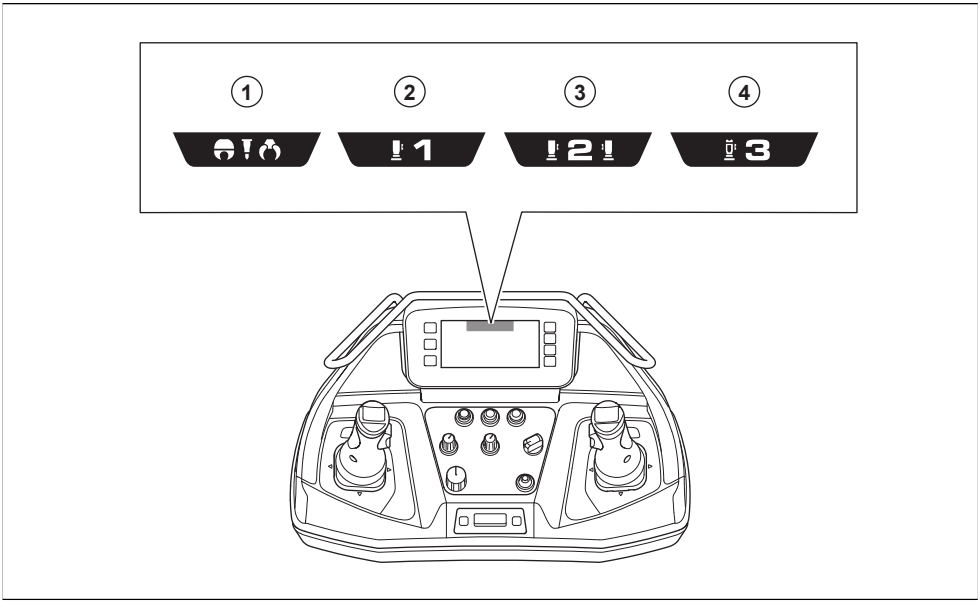
Pozice	Funkce
1	Bez rádiového signálu. Žádné spojení s výrobkem.
2	Síla rádiového signálu.
3	Rádiový signál je blokován.
4	Kabel sběrnice CAN je připojen mezi výrobkem a dálkovým ovládáním.
5	Stav nabití. Když symbol baterie svítí žlutě, stav nabití je 11–20 %. Když symbol baterie svítí červeně, stav nabití je nižší než 10 %.
6	Baterie v levém slotu.
7	Baterie v pravém slotu.
8	Výrobek je připojen k mobilní síti. Zobrazí se u výrobků s modulem konektivity. Není k dispozici na všech trzích.
9	Výrobek není připojen k mobilní síti. Zobrazí se u výrobků s modulem konektivity. Není k dispozici na všech trzích.
10	Čas. Zobrazí se u výrobků s modulem konektivity. Není k dispozici na všech trzích.

Symboly na stavovém řádku displeje



Pozice	Funkce
1	Ovládací prvky na dálkovém ovládání jsou zamknuté.
2	Ovládací prvky na dálkovém ovládání jsou odemknuté.
3	Používá se extra funkce 1.
4	Používá se extra funkce 2.
5	Používá se schéma joysticku 2.
6	Používá se schéma joysticku 3.
7	Používá se schéma joysticku 4.
8	Používá se režim kopání.
9	Světlomet je vypnutý.
10	Světlomet je zapnutý.
11	Používá se funkce přívodu vody.

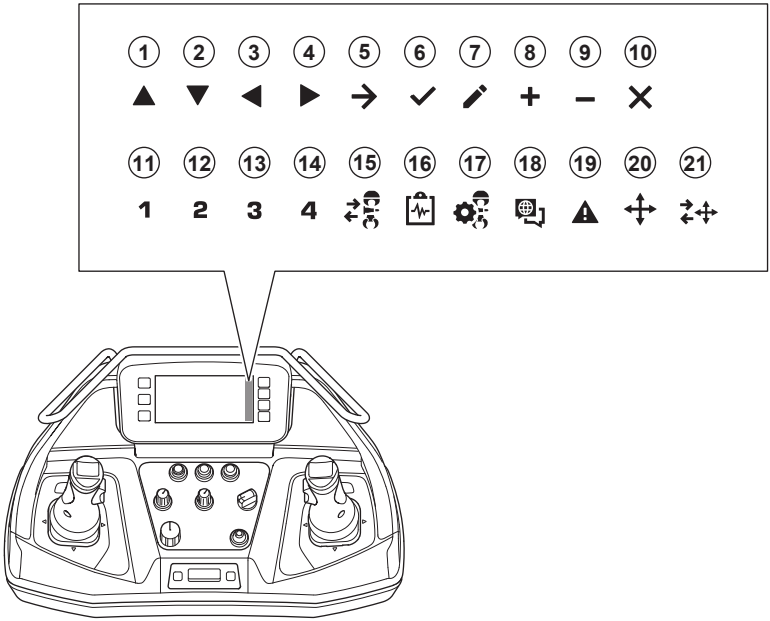
Symboly na kartě provozního režimu displeje



Karta provozního režimu se změní z oranžové na modrou, když je v provozu test schématu. Další informace jsou uvedeny v části *„Režim testu schématu“ na strani 67*.

Pozice	Funkce
1	V provozu je pracovní režim.
2	V provozu je přepravní režim, ovládání jednou pákou.
3	V provozu je přepravní režim, ovládání dvěma pákami.
4	V provozu je přepravní režim, pomalý pojezd.

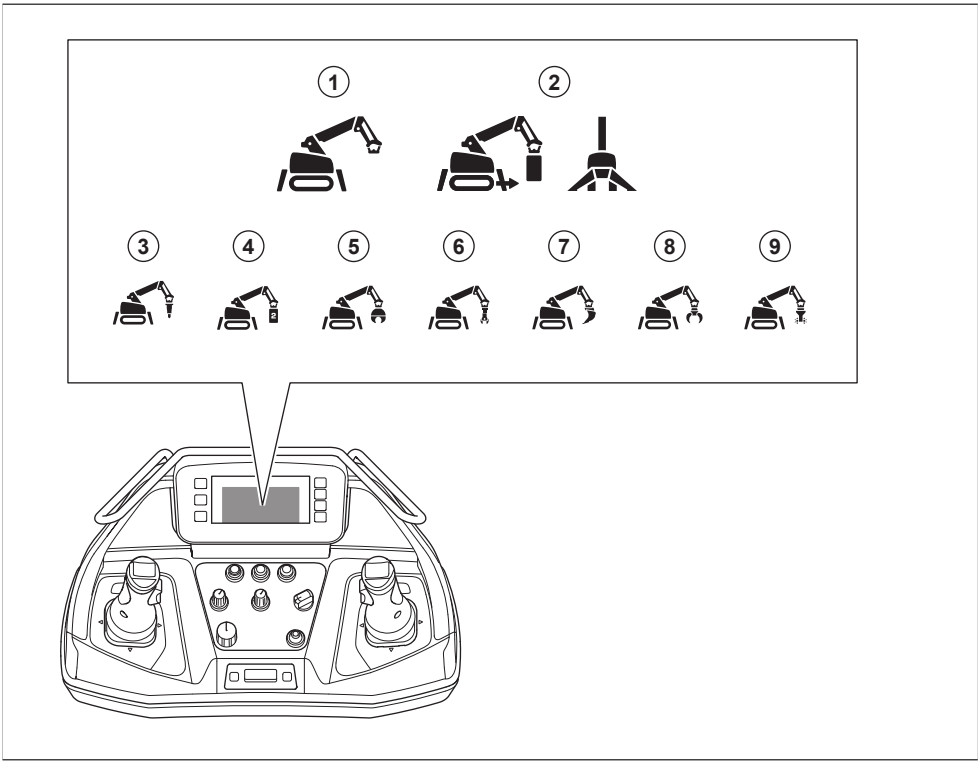
Symboly na panelu rychlých akcí na displeji



Pozice	Funkce
1	Pohyb nahoru na displeji.
2	Pohyb dolů na displeji.
3	Pohyb doleva na displeji.
4	Pohyb doprava na displeji.
5	Pohyb dolů ve struktuře nabídek na displeji.
6	Provedení výběru na displeji.
7	Provedení úpravy na displeji.
8	Zvýšení hodnoty na displeji.
9	Snížení hodnoty na displeji.
10	Provedení zrušení na displeji.
11	Zadání čísla 1 na displeji.
12	Zadání čísla 2 na displeji.

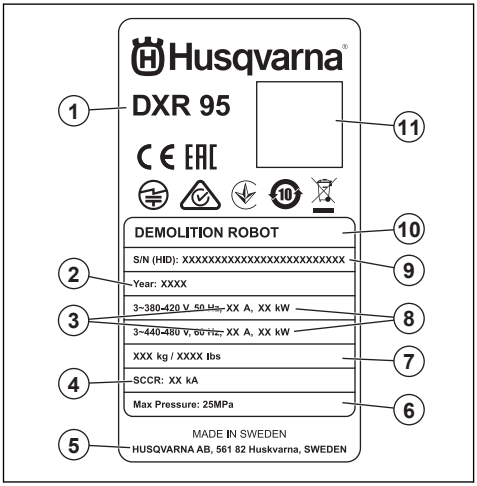
Pozice	Funkce
13	Zadání čísla 3 na displeji.
14	Zadání čísla 4 na displeji.
15	Rychlá akce pro výběr nástroje.
16	Rychlá akce pro zobrazení stavu výrobku.
17	Rychlá akce pro nastavení hladiny vody, hladiny maziva a aktivace nebo deaktivace modifikátoru vzoru.
18	Rychlá akce pro změnu jazyka.
19	Rychlá akce pro zobrazení poruch.
20	Rychlá akce pro výběr režimu testu schématu.
21	Rychlá akce v režimu testu schématu pro změnu schématu.

Symboly v zobrazení výrobku na displeji



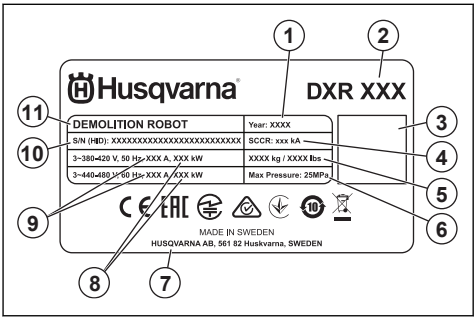
Pozice	Funkce
1	Pohyblivé části výrobku jsou zobrazeny oranžově. Nepohyblivé části jsou zobrazeny šedě.
2	V testu schématu. Pohyblivá část výrobku je zobrazena oranžově. Pohyblivé části ve vybraném provozním režimu jsou zobrazeny světle modře. Nepohyblivé části jsou zobrazeny tmavě modře.
3	V provozu je kladivo.
4	V provozu je vlastní nástroj 1, 2 nebo 3.
5	V provozu je drtič betonu.
6	V provozu jsou nůžky na ocel. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)
7	V provozu je lžíce.
8	V provozu je drapák.
9	V provozu je bubnová fréza.

Typový štítek (DXR 95)



1. Model výrobku
2. Rok výroby
3. Jmenovitý proud
4. Jmenovitý zkratový proud
5. Výrobce
6. Hydraulický tlak
7. Hmotnost výrobku bez nástrojů
8. Jmenovitý výkon
9. Identifikační číslo Husqvarna (HID)
10. Druh výrobku
11. Skenovatelný kód

Typový štítek (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Rok výroby
2. Model výrobku
3. Skenovatelný kód
4. Jmenovitý zkratový proud
5. Hmotnost výrobku bez nástrojů
6. Hydraulický tlak
7. Výrobce
8. Jmenovitý výkon
9. Jmenovitý proud
10. Identifikační číslo Husqvarna (HID)
11. Druh výrobku

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, výstrahy a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.

VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní pokyny

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění. Než začnete výrobek používat, musíte si prostudovat tento návod k použití a porozumět jeho obsahu.
- Uložte si veškerá upozornění a pokyny.
- Dodržujte všechny platné zákony a předpisy.
- Obsluha a její zaměstnavatel musí znát rizika během provozu výrobku a předcházet jim.
- Nedovolte osobám používat výrobek, dokud si nepřečetly návod k používání a neporozuměly jeho obsahu.
- Nepoužívejte výrobek, pokud před použitím neabsolvujete školení. Zajistěte, aby všichni uživatelé absolvovali školení.
- Zamezte používání výrobku dětmi.
- Výrobek smí obsluhovat pouze schválené osoby.
- Obsluha je odpovědná za škodu způsobenou jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Nepoužívejte výrobek, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Nedovolte osobám používat výrobek, pokud jsou unavené, nemocné nebo pod vlivem alkoholu, drog či léků.
- Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou značky a štítky dobře čitelné.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený.
- Neprovádějte na tomto výrobku žádné úpravy.
- Neprovozujte výrobek, pokud je možné, že jej někdo jiný upravoval.
- Pokud výrobek nepoužíváte nebo se od něj chcete vzdálit, nastavte spínač OFF/ON/START na dálkovém ovládání do polohy OFF.
- V případě modelu DXR 95 odpojte výrobek od zdroje napájení, když je výrobek zaparkován a během přepravy výrobku.
- V případě modelů DXR 145, DXR 275, DXR 305 a DXR 315 nastavte spínač OFF/ON/START na dálkovém ovládání do polohy OFF a hlavní spínač na výrobku do polohy vypnuto, když je výrobek zaparkován a během přepravy výrobku.

Bezpečnostní pokyny pro provoz

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Ujistěte se, že dobře znáte pracovní oblast, například pevnost v podlažních strukturách a umístění kabelů. Za kontrolu pracovní oblasti nese odpovědnost obsluha.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 25*.
- Zajistěte, aby se v pracovní oblasti a jejím okolí nezdržovaly nepovolané osoby.
- Při práci udržujte bezpečnou a stabilní polohu.
- Při práci s výrobkem v místech, kde hrozí nebezpečí pádu, nainstalujte na výrobek schválený systém ochrany proti pádu.
- Nezdržujte se v místech, kde by vás mohl výrobek zasáhnout. Nezdržujte se pod systémem ramen, pokud je zvednutý.
- Nezdržujte se pod pracovním předmětem.
- Nezdržujte se v místech, kde můžete být zasaženi materiálem uvolněným během provozu.
- Ujistěte se, že se joysticky na dálkovém ovládání po uvolnění vrátí do neutrální polohy a že tlačítka na joysticích fungují správně. Pokud dálkové ovládání nefunguje správně, nepoužívejte výrobek a obraťte se na servis Husqvarna.

- Používejte výrobek bezpečně. Neuvádějte výrobek do provozu, dokud nejsou odstraněna veškerá bezpečnostní rizika.
- Nepoužívejte výrobek ke zvedání osob.
- Před opuštěním výrobku jej zastavte.
- Dálkové ovládání uchovávejte tak, aby k němu neměly přístup neoprávněné osoby.
- Před opuštěním výrobku vždy odpojte napájecí kabel.
- Stůjte v bezpečné vzdálenosti od kabelu dálkového ovládání a napájecího kabelu, abyste o ně nezakopli.
- Nepoužívejte kabelové připojení mezi výrobkem a dálkovým ovládáním, pokud hrozí nebezpečí pádu výrobku.
- Pokud výrobek nefunguje správně, vypněte motor.
- Pokud by vám v případě nehody neměl kdo pomoci, výrobek nepoužívejte.
- Pokud ve výrobku dochází k vibracím nebo je hladina hluku z výrobku neobvykle vysoká, okamžitě výrobek zastavte. Zkontrolujte, zda není výrobek poškozený. Opravte poškozené díly nebo svěřte opravu schválenému servisnímu pracovníkovi.
- Tento návod nemůže obsahovat všechny situace, ke kterým při používání výrobku dochází. Buďte opatrní a používejte zdravý rozum. Výrobek nepoužívejte a neprovádějte údržbu, když si nejste jistí danou situací. Poraďte se s odborníkem, prodejcem, servisním pracovníkem nebo schváleným servisním střediskem.
- Vždy používejte schválené příslušenství. Další informace získáte u svého prodejce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je teplota hydraulického oleje vyšší než 90 °C. Mohlo by dojít k poškození hydraulického systému a elektronických součástí.
- Nepoužívejte výrobek s nástroji a používejte nižší otáčky, pokud je teplota hydraulického oleje nižší než 10 °C. Viz část *Zahřátí výrobku na strani 40*.
- Výrobek používejte v nadmořských výškách nižších než 1 000 m. Pokud je nutné používat výrobek v nadmořských výškách vyšších než 1 000 m, obraťte se na servisního pracovníka Husqvarna.
- Nepoužívejte výrobek bez nainstalovaných krytů.

Osobní ochranné prostředky

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při práci s výrobkem vždy používejte správné osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky neodstraňují nebezpečí zranění. Osobní ochranné prostředky snižují úroveň zranění v případě nehody. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.
- Při práci s výrobkem používejte schválenou ochranu očí s postranní ochranou.
- Používejte oblečení do náročných podmínek, které není volné, ale umožňuje volný pohyb.
- Používejte schválené ochranné rukavice, které umožňují pevný úchop.
- Používejte schválenou ochrannou přilbu.
- Při práci s výrobkem vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Dlouhodobé působení hluku může způsobit ztrátu sluchu vyvolanou hlukem.
- Výrobek může uvolnit prach a výpary, které mohou obsahovat nebezpečné chemické látky. Používejte schválenou ochranu dýchacích cest.
- Nedovolte, aby se chemické látky, jako jsou čisticí prostředky, maziva a hydraulický olej, dostaly do styku s kůží. Hydraulický olej a mazivo mohou způsobit podráždění pokožky. Pokud přijde kůže do styku s chemikáliemi, okamžitě ji očistěte.
- Při práci s výrobkem v místech, kde hrozí nebezpečí pádu, nainstalujte na výrobek schválený systém ochrany proti pádu.
- Používejte obuv s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.
- Přesvědčte se, že máte v dosahu k dispozici lékárničku.
- Při práci s výrobkem mohou vznikat jiskry. Mějte v dosahu hasicí přístroj.

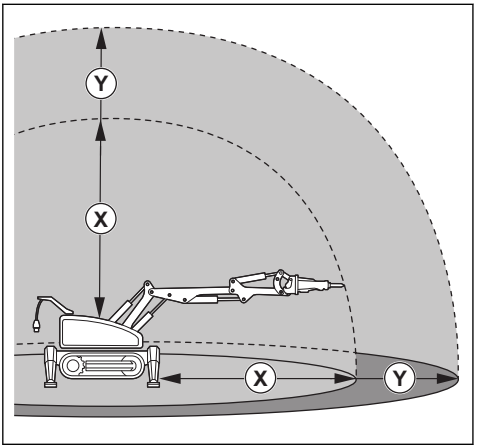
Bezpečnost pracovního prostoru

VÝSTRAHA: Zajistěte, aby se v pracovní oblasti nevyskytovaly žádné osoby, děti nebo zvířata. Pokud do oblasti vstoupí nějaká osoba nebo zvíře, okamžitě výrobek vypněte.

- Dávejte pozor na osoby v okolí, předměty a situace, které mohou bránit bezpečnému provozu výrobku.
- Během provozu se nesmí v pracovní oblasti (X) a (Y) znázorněné na obrázku vyskytovat žádná osoba. To platí jak pro osoby stojící poblíž, tak pro obsluhu. Oblast (X) představuje dosah výrobku. Viz část *Dosah na strani 157*.

  Různé pracovní metody, pracovní předměty, nástroje a povrchy mohou změnit rozměr pracovní oblasti (Y). Před uvedením výrobku do provozu identifikujte

možná rizika. Pokud se během provozu změní podmínky, upravte vytyčení pracovní oblasti.



- Pracovní oblast ohraničte.
- Při práci ve výšce zvětšete pracovní oblast. Ohraničte rizikovou oblast na zemi. Zajistěte, aby nemohly spadnout žádné materiály a způsobit zranění.
- Udržujte pracovní oblast dostatečně osvětlenou.
- Výrobek lze ovládat na dlouhé vzdálenosti pomocí dálkového ovládání. Nepoužívejte výrobek, pokud nemáte jasný výhled na výrobek a rizikovou oblast. Pokud není výhled dostatečný, použijte kamerový systém.
- Odstraňte z pracovní oblasti překážky.
- Pokud hrozí nebezpečí kluzkého povrchu, buďte opatrní.
- Zkontrolujte stav terénu a nosné konstrukce a ujistěte se, že materiály, vybavení a osoby v okolí nemohou spadnout.
- Nepoužívejte tento výrobek v místech, kde může dojít k požáru nebo výbuchu.
- Před provozem zkontrolujte pracovní oblast. V místech, kde jsou potrubí, elektrické kabely, zdroje elektrické energie a elektrická zařízení, si udělejte značky, aby nedošlo k jejich poškození během provozu.
- Zajistěte, aby v potrubí v pracovní oblasti nebyl žádný průtok. Zajistěte, aby byly elektrické kabely, zdroje elektrické energie a elektrická zařízení v pracovní oblasti odpojeny. Výrobek se nesmí přiblížit k nadzemnímu elektrickému vedení.

Bezpečnost při používání el. energie

VÝSTRAHA: U elektrických produktů vždy existuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nepoužívejte výrobek za špatného počasí, například v husté mlze, prudkém dešti, silném větru nebo písečné bouři. Produkt používejte vždy podle pokynů v tomto návodu k používání, aby nedošlo ke zranění.

VÝSTRAHA: Proud protékající tělem má nejzávažnější fyziologický dopad na srdce. Z tohoto důvodu musí být servisní personál proškolen v poskytování první pomoci včetně kardiopulmonální resuscitace (KPR) a používání automatizovaného externího defibrilátoru (AED).

- Zkontrolujte, zda zdroj napájení a jeho pojistka a napětí elektrické sítě odpovídají hodnotě napětí uvedené na typovém štítku výrobku. Viz část *Technické údaje na strani 145*.
- Model DXR 95 splňuje normu .
- Udržujte napájecí kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí. Poškozený napájecí kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Před odpojením napájecí zástrčky vždy výrobek vypněte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jsou napájecí kabel nebo napájecí zástrčka poškozené. Opravu tohoto výrobku svěřte schválenému servisnímu středisku. Poškozený napájecí kabel může způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob.
- Zajistěte, aby se napájecí kabel nedostal pod výrobek, když se výrobek pohybuje nebo jsou vysouvány podpěry.
- Používejte napájecí kabel správným způsobem. Nepoužívejte napájecí kabel k přemísťování, tahání nebo odpojování výrobku. Napájecí kabel odpojte vytažením zástrčky. Netahejte za napájecí kabel.
- Nepoužívejte výrobek v hluboké vodě, která by mohla vniknout do elektrického vybavení výrobku. Elektrické zařízení se může poškodit a výrobek se může stát elektricky vodivým a způsobit zranění.
- Pokud je výrobek připojen ke zdroji napájení, neotevírejte rozvodnou skříň. Některé součásti v rozvodné skříni jsou trvale pod napětím.
- Výrobek vždy připojte k proudovému chrániči, který se uvolní při zemním poruchovém proudu 30 mA.
- Nedovolte, aby se hydraulické přípojky dotýkaly zdrojů elektrické energie. Hydraulické přípojky nejsou elektricky izolované. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Pokyny pro uzemněný produkt

VÝSTRAHA: Nesprávné připojení může vést k úrazu elektrickým proudem. Pokud si nejste jisti, zda je vaše elektrická zásuvka správně uzemněna, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Nemodifikujte napájecí zástrčku od továrních specifikací. V případě poruchy nebo nutnosti výměny napájecí zástrčky

či napájecího kabelu se obraťte na servisního pracovníka společnosti Husqvarna. Dodržujte místní předpisy a zákony.

Pokud plně nerozumíte pokynům ohledně uzemněného produktu, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Používejte pouze uzemněné venkovní prodlužovací kabely s uzemněnými zástrčkami a uzemněnou zásuvkou, do které lze zapojit napájecí zástrčku výrobku.

Výrobek má uzemněný napájecí kabel a napájecí zástrčku. Produkt vždy připojte do uzemněné síťové zásuvky. Tím snížíte nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepřipojujte elektrické adaptéry k napájecí zástrčce na výrobku nebo k vstupní síťové zásuvce.

Prodlužovací kabely

- Používejte pouze schválené prodlužovací kabely se schválenou délkou, která splňuje požadavky. Další informace jsou uvedeny v části *Orientační hodnoty pro připojení k elektrické zásuvce na strani 153*.
- Jmenovitá hodnota uvedená na prodlužovacím kabelu musí být stejná nebo vyšší než hodnota na typovém štítku výrobku.
- Používejte prodlužovací kabely s uzemněním.
- Při používání výrobku venku použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Tím snížíte nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Připojení prodlužovacího kabelu musí být v suchu a nesmí ležet na zemi.
- Udržujte prodlužovací kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí. Poškozený kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Ujistěte se, že je prodlužovací kabel v dobrém stavu a není poškozený.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel navinutý na bubnu. To by mohlo způsobit nadměrné zahřívání prodlužovacího kabelu.

Ochrana proti prachu

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

Při používání tohoto nástroje může vznikat křemenný prach. (Oxid křemičitý je základní složkou písku, křemene, cihlářské hlíny, žuly a řady dalších nerostů a hornin.) Vystavení nadměrnému množství křemenného prachu může způsobit respirační onemocnění, jako je chronický zánět průdušek, silikóza a plicní fibróza. Tato onemocnění mohou být smrtelná. Společnost Husqvarna doporučuje různé možnosti ochrany, například:

- Používat vodu k navázání prachu během řezání nebo broušení.
- Používat systém odsávání prachu v kombinaci s řezným nebo brusným nástrojem.
- Používat systém pro čištění vzduchu v kombinaci s odsavačem prachu.
- Používat vhodné dýchací masky na základě řezaného nebo broušeného materiálu.

Požadavky na osobní ochranné prostředky s ohledem na křemenný prach nebo jiné vdechovatelné látky se mohou lišit v závislosti na místních a národních zákonech a předpisech. Prostudujte si tyto zákony a předpisy a určete povolené limity expozice a požadavky na osobní ochranné prostředky. Vždy používejte vhodné postupy a osobní ochranné prostředky pro zmírnění rizika expozice.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte baterii, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog či léků.
- Nedovolte osobám používat baterii, pokud jsou unavené, nemocné nebo pod vlivem alkoholu, drog či léků.
- Nedovolte dětem používat baterii.
- Používejte výhradně baterie Li-ion, které doporučujeme pro váš výrobek. Baterie jsou softwarově zašifrovány.
- Pro tento výrobek používejte pouze originální baterie Scanreco. V případě výměny baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu. Další informace získáte u svého prodejce.
- Používejte pouze baterie Li-ion, které jsou dobíjecí a vhodné jako zdroj napájení pro související výrobky Husqvarna. Abyste zabránili zranění, nepoužívejte baterie jako zdroj napájení pro jiná zařízení.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Svorky baterie nepřipojujte ke klíčům, šroubkům nebo jiným kovovým předmětům. Může to způsobit zkrat baterie.
- Pokud baterie netěsní, kapalina nesmí přijít do styku s kůží a očima. V případě styku s kapalinou omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nepoužívejte baterie, které nejsou dobíjecí.
- Neprovádějte na bateriích žádné úpravy.
- Nevkládejte do větracích otvorů baterií žádné předměty.
- Chraňte baterie před sluncem, teplem nebo otevřeným ohněm. Baterie mohou explodovat a způsobit popáleniny nebo chemické popáleniny.
- Chraňte baterie před deštěm a vlhkým prostředím.
- Chraňte baterie před mikrovlnami a vysokým tlakem.
- Baterie nikdy nerozebírejte ani nerozbíjejte.

- Baterie používejte při okolních teplotách –20 až 60 °C.
- Nabíjejte baterie při okolních teplotách 10 až 45 °C.
- Baterie ani nabíječku nečistěte vodou. Další informace jsou uvedeny v části *Čištění akumulátoru a nabíječky: na strani 89*.
- Nepoužívejte poškozené baterie.
- Baterie uchovávejte mimo dosah kovových předmětů, jako jsou např. hřebíky, šrouby nebo šperky.
- Pokud nebudete výrobek používat déle než 1 týden, vyjměte baterie z dálkového ovládání.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječku baterií

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

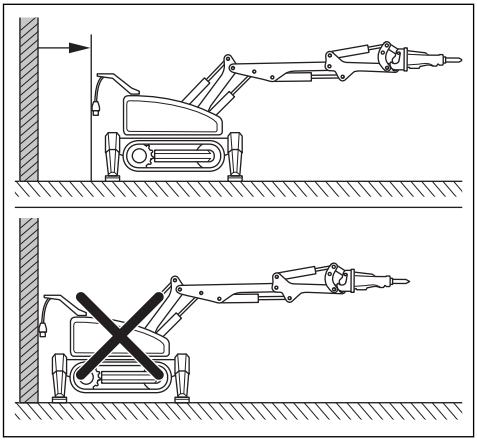
- Nepoužívejte nabíječku v blízkosti hořlavých nebo výbušných materiálů.
- Nepoužívejte poškozenou nabíječku.
- K nabití baterie použijte výhradně originální nabíječku Scanreco.
- Nepoužívejte nabíječku, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog či léků.
- Nedovolte osobám používat nabíječku, pokud jsou unavené, nemocné nebo pod vlivem alkoholu, drog či léků.
- Nedovolte dětem používat nabíječku.
- Nepoužívejte nabíječku, pokud je připojovací kabel poškozený.
- Nabíječku baterií nezakrývejte.
- Baterii nabíjejte pouze ve vnitřních prostorách mimo dosah slunečního světla na místě bez vibrací a s dobrým prouděním vzduchu. Nenabíjejte baterii ve vlhkém prostředí.
- V nabíječce nenabíjejte baterie, které nejsou dobíjecí.
- Nabíječku nezkratujte.
- Nabíječka musí být externě jištěna pojistkou 3 A.
- Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji od zdroje napájení.
- Nepoužívejte nabíječku při teplotách vyšších než 45 °C.
- Nabíječka smí být napájena pouze napětím SELV (Safety Extra-Low Voltage – bezpečnostní velmi nízké napětí), které odpovídá označení na nabíječce.
- Připojení ke zdroji napájení musí být v souladu s národními předpisy pro zapojení.

Bezpečný provoz

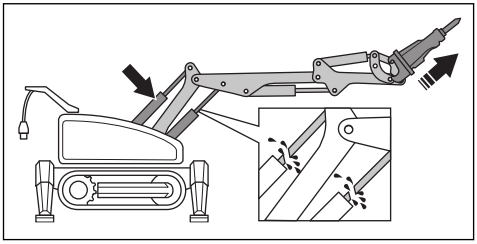
VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Ujistěte se, že víte, která strana výrobku je přední a která zadní. Aby se zabránilo nesprávné funkci, podívejte se na značky směru jízdy vpřed na straně pásů.
- Zkontrolujte, zda je systém ramen během vysouvání podpěr zasunutý. Tím se snižuje riziko převrácení výrobku.
- Při provozu s kladivem nebo lžící se hmotnost výrobku používá ke zvýšení síly působící na pracovní předmět. To může způsobit, že se podpěry zvednou ze země. Nedovolte, aby se podpěry zvedly ze země více, než je nezbytné. Když se podpěry zvednou ze země, hrozí nebezpečí, že se výrobek nakloní a zvýší se zatížení zbývajícího podpěrného mechanismu.
- V některých malých prostorech není možné podpěry vysunout. Pokud nejsou podpěry vysunuty, přizpůsobte tomu provoz. Nejsou-li podpěry vysunuty, hrozí zvýšené riziko pádu výrobku při pohybu systému ramen.
- Provoz s kladivem může zvýšit riziko náklonu výrobku. To může způsobit, že podpěry narazí na zem velkou silou. Ujistěte se, že v takovém případě nehrozí nebezpečí zranění či poškození.
- Ujistěte se, že jsou podpěry vysunuty a že systém ramen pracuje v blízkosti země, když se věž otáčí do strany.
- Věž obsluhujte opatrně. Před zahájením práce není snadné rozpoznat směr otáčení.
- Nenarážejte do pracovního předmětu pomocí systému ramen či věže. Nainstalované nástroje používejte pouze k provozu.
- Během provozu musí být výrobek v co nejvodorovnější poloze a podpěry musí být zcela vysunuty. Neprovozujte systém ramen, pokud jsou podpěry zasunuty.
- Umístěte výrobek do blízkosti pracovního předmětu, aby se snížilo zatížení systému ramen. Tím se snižuje riziko pádu výrobku.
- Nepřipevňuje výrobek ke stěnám nebo jiným objektům, abyste zvýšili sílu působící na pracovní

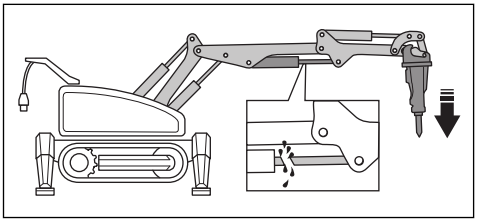
předmět. Může to způsobit přetížení výrobku a nástroje.



- Aby nedošlo k přetížení, neprovozujte válce ve vnitřní nebo vnější koncové poloze. Udržujte malou vzdálenost od koncových poloh.
- Při práci s kladivem ve směru nahoru nespouštějte válce do jejich koncových poloh. To může způsobit poškození válců 1 a 2.



- Při práci s kladivem ve směru dolů nespouštějte válce do jejich koncových poloh. To může způsobit poškození válce 3.

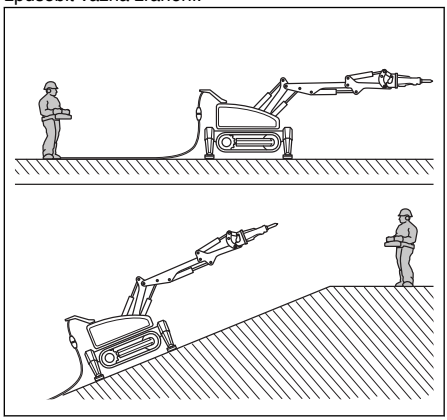


- DXR 315: Nepoužívejte teleskopické rameno k přitlačení nástroje na pracovní předmět.
- Po dokončení práce spusťte systém ramen na zem a teprve pak zastavte výrobek.
- Abyste zajistili správnou funkčnost výrobku, restartujte jej každých 24 hodin.

Bezpečnostní pokyny pro provoz ve svahu

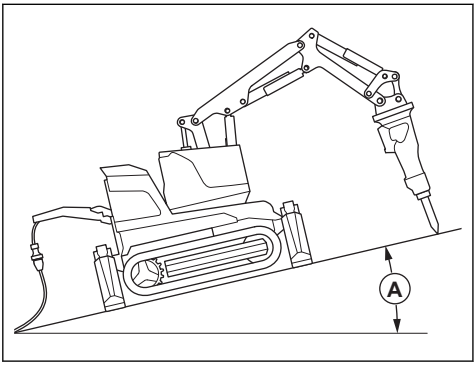
VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Zkontrolujte, zda je pracovní oblast bezpečná. Při práci s výrobkem na svazích a nerovných površích buďte opatrní. Mokrá a uvolněná půda zvyšuje riziko nehody. Informace o maximálním úhlu sklonu najdete v části *Technické údaje na strani 145*.
- Při provozu na rovném povrchu se pohybujte za výrobkem nebo po jeho straně. Při práci na svazích buďte opatrní. Nechoďte ani se nezdržujte pod výrobkem. Výrobek je těžký a při pádu může způsobit vážná zranění.



- Uvolněný povrch, vibrace a provozní otáčky mohou způsobit pád výrobku na svahu s menším sklonem.
- Při provozu na rampách se ujistěte, že je povrch dostatečně stabilní.
- Na svazích se pohybujte pomalu.
- Pohybujte se s výrobkem nahoru a dolů po svahu, nikoli po vrstevnici. Ujistěte se, že systém ramen směřuje ve směru svahu.
- Nepoužívejte pásy a věž současně, aby nedošlo k náhlým nežádoucím pohybům.
- Na svazích udržujte systém ramen a podpěry co nejníže.
- Pokud hrozí nebezpečí náhlých nežádoucích pohybů během provozu na svahu, výrobek připevněte.
- Ujistěte se, že výrobek nemůže během provozu spadnout. Hrozí nebezpečí zranění a poškození.
- Pokud je nutné výrobek zaparkovat, zkontrolujte, zda je povrch rovný. Zatáhněte systém ramen dovnitř a umístěte nástroje do polohy proti vodorovnému povrchu.
- Model DXR 95 můžete parkovat na svazích s maximálním sklonem (A) 20°. Zatáhněte systém

ramen a umístěte nástroj na povrch. Vysuňte podpěry.



Bezpečnostní pokyny k provozu v blízkosti okrajů

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Pokud se výrobek nachází blízko okraje, nepoužívejte jej pomocí kabelového připojení. Používejte pouze rádiové připojení.
- Povrchy, které nejsou dostatečně stabilní, a nesprávný provoz mohou způsobit nežádoucí pohyby výrobku. Při práci v blízkosti šachet a výkopů nebo ve výškách buďte velmi opatrní.
- Při práci v blízkosti okrajů vždy připevněte výrobek a volné nástroje.
- Zkontrolujte, zda je výrobek stabilní a během provozu se nepohybuje v blízkosti okraje.
- Zkontrolujte, zda je povrch dostatečně stabilní pro příslušnou hmotnost výrobku. Další informace jsou uvedeny v části *Technické údaje na strani 145*.
- Ujistěte se, že povrch ustojí vibrace výrobku. Během provozu výrobku se vibrace přenášejí na povrch.

Bezpečnostní pokyny pro provoz na nerovných površích

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při pohybu výrobku po nerovném povrchu vysuňte podpěry tak, aby se nacházely přímo nad povrchem.
- Systém ramen lze použít ke zvednutí pásů nad nerovné povrchy. Systém ramen neotáčejte ani nezvedejte příliš vysoko. Hrozí nebezpečí pádu výrobku.
- Nerovné povrchy mohou způsobit naklonění a pád výrobku. Zasuňte systém ramen, abyste posunuli těžiště blíž ke středu výrobku. Tím se snižuje riziko pádu výrobku.
- Povrchy s neuspokojivou nosností mohou způsobit změnu směru nebo pád výrobku. Než nastartujete výrobek, vždy zkontrolujte povrch. Rovněž zkontrolujte, zda pod materiály nejsou žádné díry s neuspokojivou nosností.
- Pásy mají nízkou úroveň tření na hladkém povrchu. Tření může dále snížit voda, prach a nečistoty. Menší tření zvyšuje riziko nežádoucího pohybu výrobku.

Bezpečnostní pokyny pro provoz na ocelových pásech

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte ocelové pásy na svazích s tvrdým povrchem. Tření ocelových pásů je nízké a výrobek může začít prokluzovat.
- Ocelové pásy jsou těžší než pryžové pásy. Viz část *Technické údaje na strani 145*.

Bezpečnostní pokyny pro provoz bouracího kladiva s dlouhými pracovními nástroji

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Před přepravou výrobku demontujte pracovní nástroj.
- Dlouhý pracovní nástroj zvyšuje opotřebení bouracího kladiva a pouzder kladiva.
- Nevyvíjejte boční zatížení na bourací kladivo. Boční zatížení může zlomit pracovní nástroj.
- Pokud jsou nainstalovány dlouhé pracovní nástroje, snižte rychlost výrobku na < 50 %, abyste snížili obvodovou rychlost bouracího kladiva a zajistili lepší kontrolu.

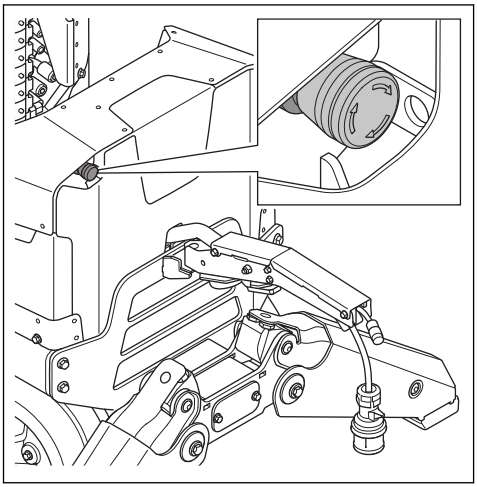
Bezpečnostní zařízení na produktu

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek, jehož bezpečnostní zařízení jsou vadná!
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Pokud je zařízení vadné, obraťte se na schváleného servisního pracovníka Husqvarna.
- Na bezpečnostních zařízeních neprovádějte žádné úpravy.

Tlačítko nouzového zastavení na výrobku (DXR 95)

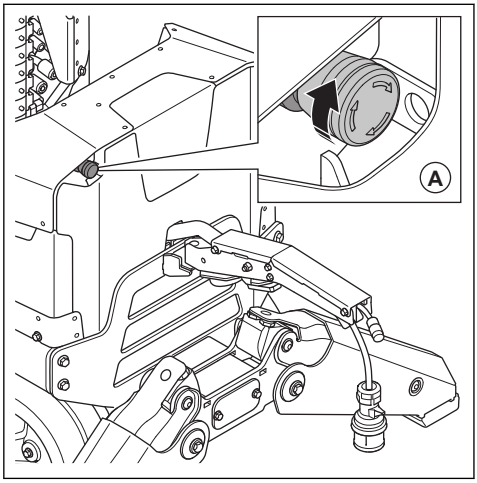
Tlačítko nouzového zastavení slouží k rychlému zastavení motoru a všech nebezpečných pohybů.



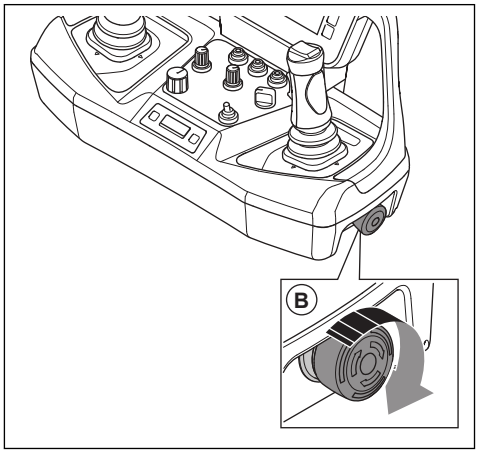
VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tlačítko nouzového zastavení jako tlačítko pro zastavení výrobku.

Kontrola tlačítka nouzového zastavení na výrobku (DXR 95)

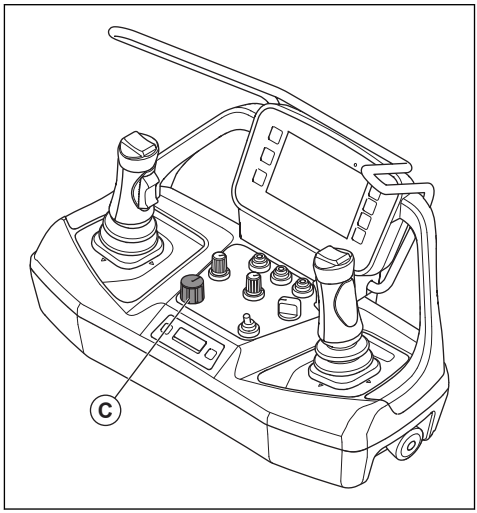
1. Otočením tlačítka nouzového zastavení (A) po směru hodinových ručiček deaktivujte nouzové zastavení.



2. Opusťte pracovní oblast s dálkovým ovládáním.
3. Zkontrolujte, zda je tlačítko zastavení stroje (B) deaktivované.



4. Otočte spínač OFF/ON/START (C) do polohy START.

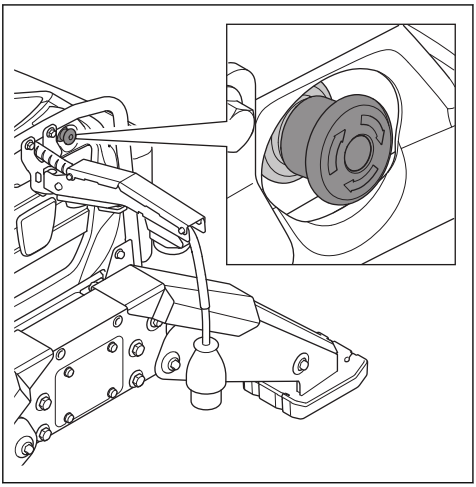


5. Stiskněte tlačítko nouzového zastavení.
6. Otočením tlačítka nouzového zastavení ve směru hodinových ručiček jej deaktivujte.

Povšimněte si: Pokud po provedení kontroly tlačítka nouzového zastavení není možné výrobek znovu spustit, obraťte se na servis Husqvarna.

Tlačítko nouzového zastavení na výrobku (DXR 145)

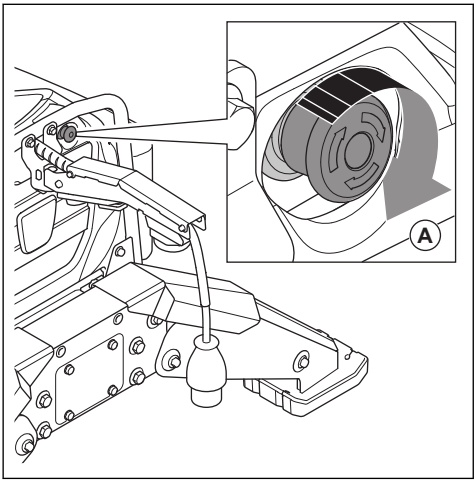
Tlačítko nouzového zastavení slouží k rychlému zastavení motoru a všech nebezpečných pohybů.



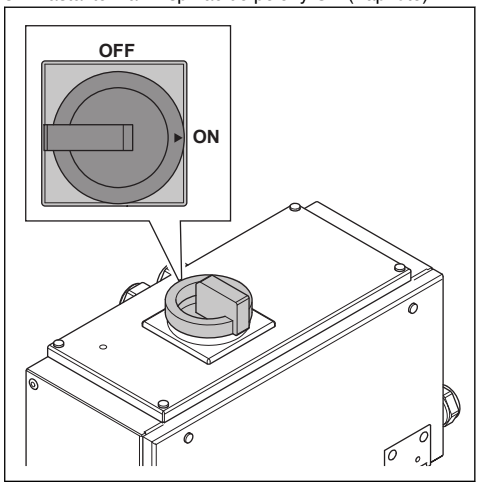
VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tlačítko nouzového zastavení jako tlačítko pro zastavení výrobku.

Kontrola tlačítka nouzového zastavení na výrobku (DXR 145)

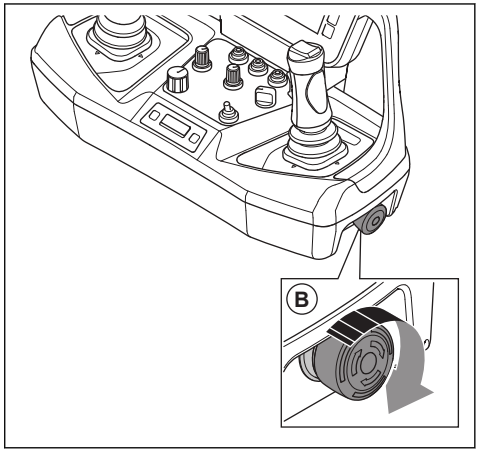
1. Otočením tlačítka nouzového zastavení (A) po směru hodinových ručiček deaktivujte nouzové zastavení.



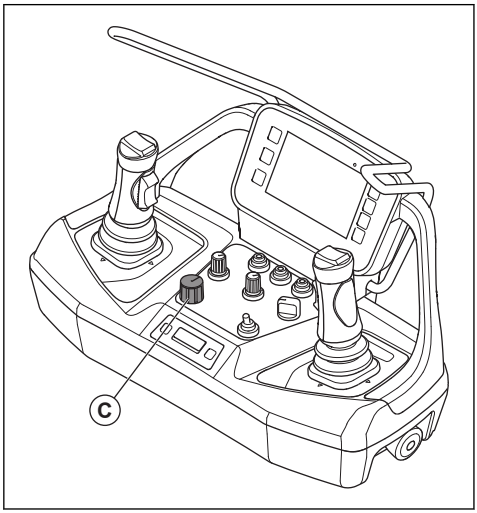
2. Otevřete pravé víko na výrobku.
3. Nastavte hlavní spínač do polohy ON (Zapnuto).



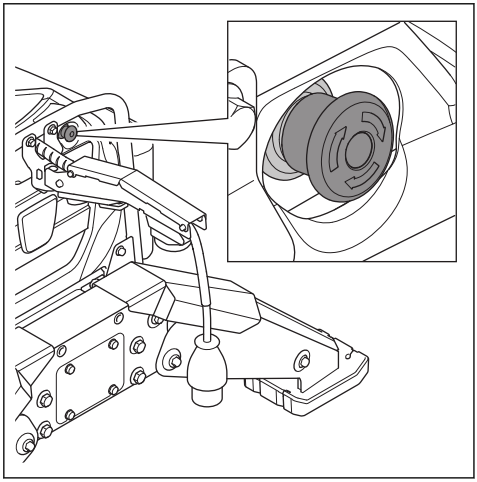
4. Opusťte pracovní oblast s dálkovým ovládáním.
5. Zkontrolujte, zda je tlačítko zastavení stroje (B) deaktivované.



6. Otočte spínač OFF/ON/START (C) do polohy START.



7. Stiskněte tlačítko nouzového zastavení.

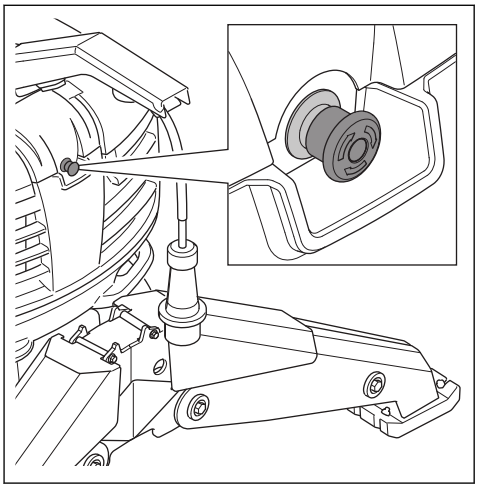


8. Otočením tlačítka nouzového zastavení ve směru hodinových ručiček jej deaktivujte.

Povšimněte si: Pokud po provedení kontroly tlačítka nouzového zastavení není možné výrobek znovu spustit, obraťte se na servis Husqvarna.

Tlačítko nouzového zastavení na výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

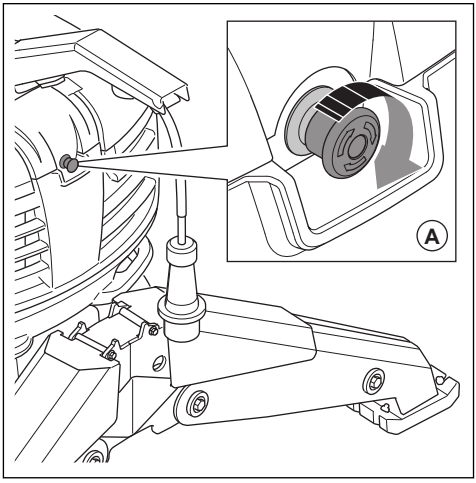
Tlačítko nouzového zastavení slouží k rychlému zastavení motoru a všech nebezpečných pohybů.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tlačítko nouzového zastavení jako tlačítko pro zastavení výrobku.

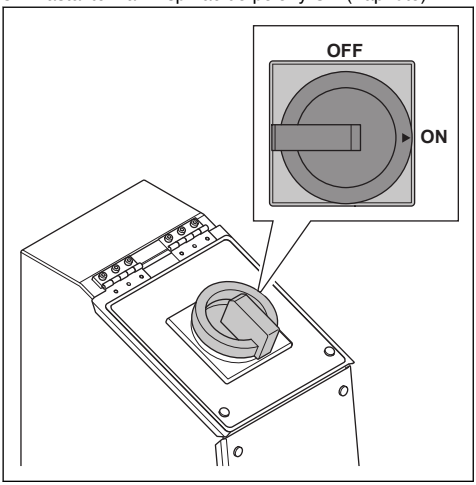
Kontrola tlačítka nouzového zastavení na výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Otočením tlačítka nouzového zastavení (A) po směru hodinových ručiček deaktivujte nouzové zastavení.

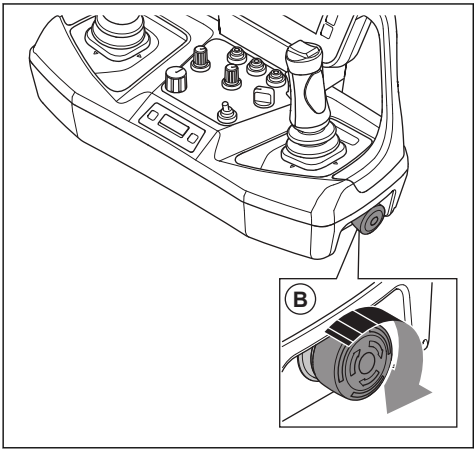


2. Otevřete pravé víko na výrobku.

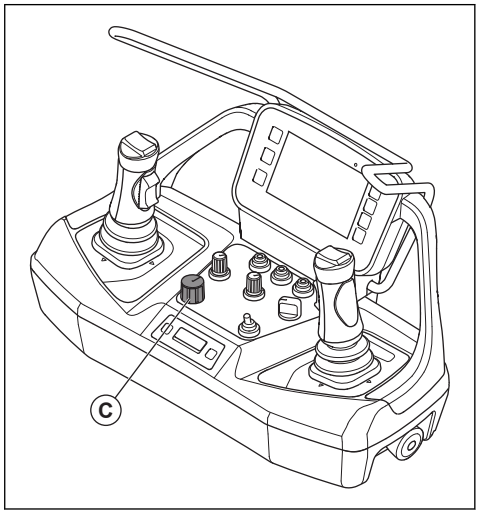
3. Nastavte hlavní spínač do polohy ON (Zapnuto).



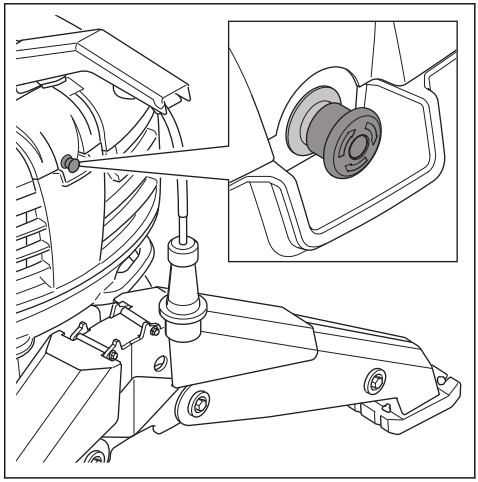
4. Opusťte pracovní oblast s dálkovým ovládáním.
5. Zkontrolujte, zda je tlačítko zastavení stroje (B) deaktivované.



6. Otočte spínač OFF/ON/START (C) do polohy START.



7. Stiskněte tlačítko nouzového zastavení.

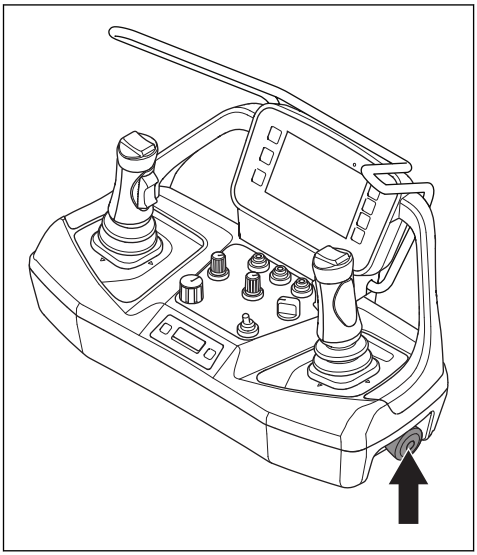


8. Otočením tlačítka nouzového zastavení ve směru hodinových ručiček jej deaktivujte.

Povšimněte si: Pokud po provedení kontroly tlačítka nouzového zastavení není možné výrobek znovu spustit, obraťte se na servis Husqvarna.

Tlačítko zastavení stroje na dálkovém ovládání

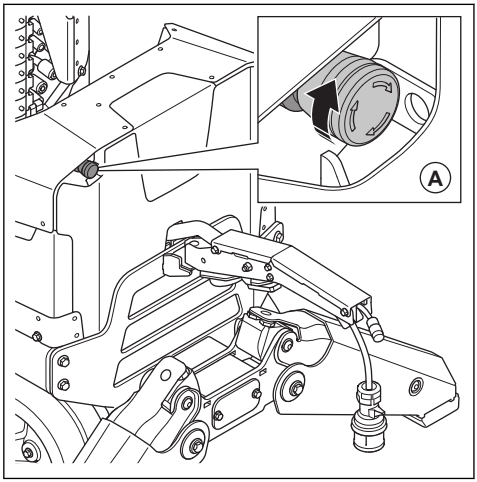
Tlačítko zastavení stroje slouží k rychlému zastavení motoru.



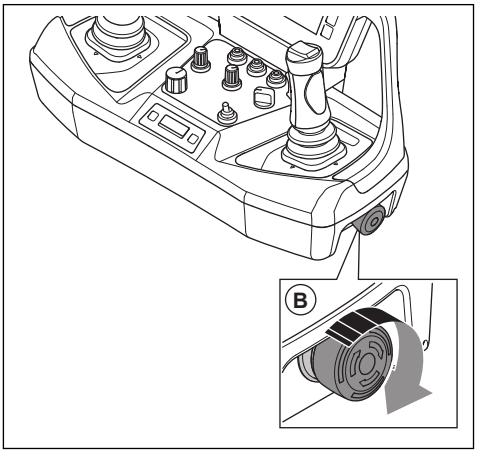
VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tlačítko zastavení stroje jako tlačítko pro zastavení výrobku.

Kontrola tlačítka zastavení stroje na dálkovém ovládání (DXR 95)

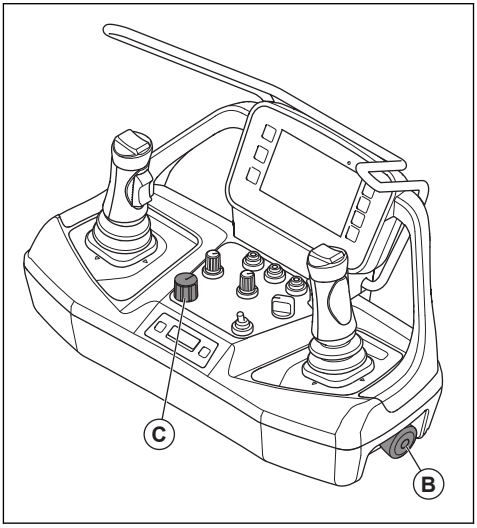
1. Otočením tlačítka nouzového zastavení (A) po směru hodinových ručiček deaktivujte nouzové zastavení.



2. Opusťte pracovní oblast s dálkovým ovládáním.
3. Zkontrolujte, zda je tlačítko zastavení stroje (B) deaktivované.



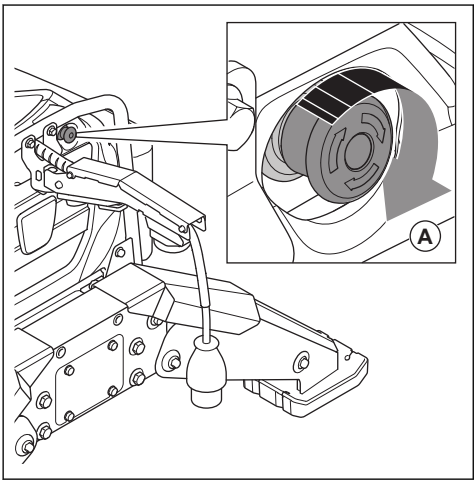
4. Otočte spínač OFF/ON/START (C) do polohy START.



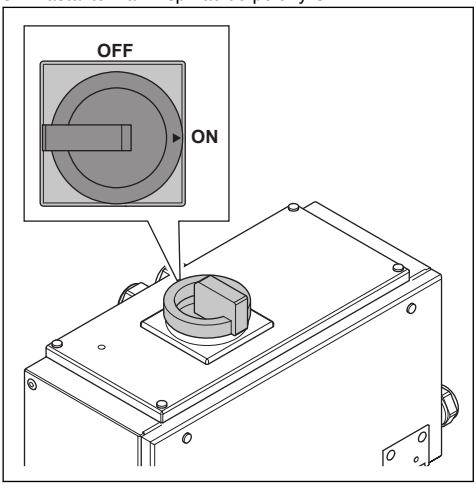
5. Stiskněte tlačítko zastavení stroje (B).
6. Otočením tlačítka zastavení stroje (B) deaktivujte zastavení stroje.

Kontrola tlačítka zastavení stroje na dálkovém ovládání (DXR 145)

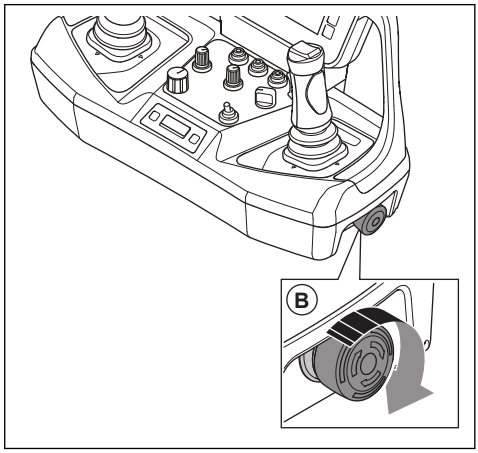
1. Otočením tlačítka nouzového zastavení (A) po směru hodinových ručiček deaktivujte nouzové zastavení.



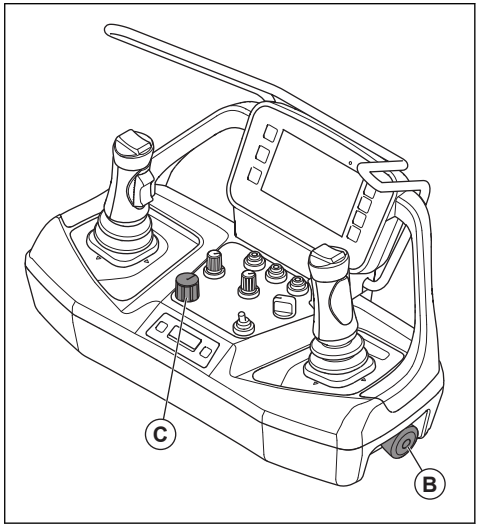
2. Otevřete pravé víko na výrobku.
3. Nastavte hlavní spínač do polohy ON.



4. Opusťte pracovní oblast s dálkovým ovládáním.
5. Zkontrolujte, zda je tlačítko zastavení stroje (B) deaktivované.



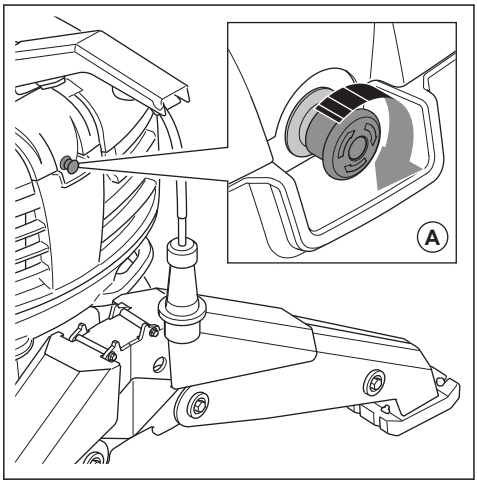
6. Otočte spínač OFF/ON/START (C) do polohy START.



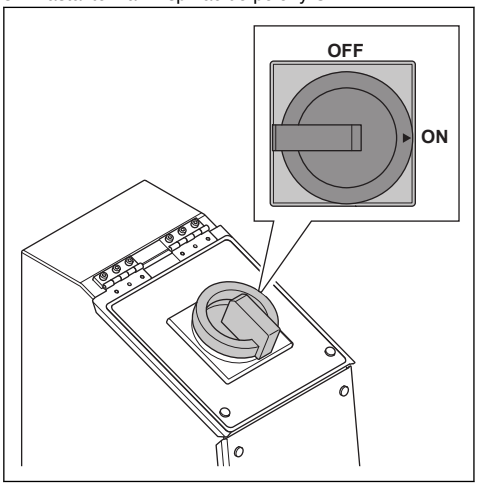
7. Stiskněte tlačítko zastavení stroje (B).
8. Otočením tlačítka zastavení stroje (B) deaktivujte zastavení stroje.

Kontrola tlačítka zastavení stroje na dálkovém ovládání (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

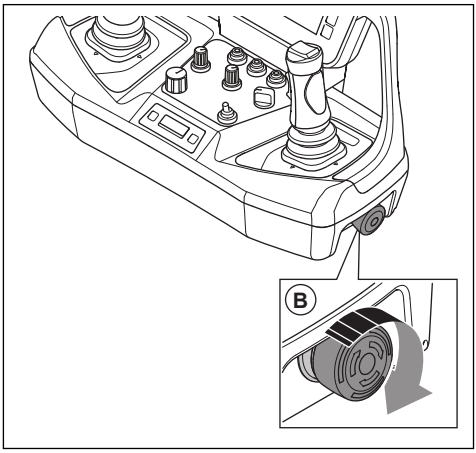
1. Otočením tlačítka nouzového zastavení (A) po směru hodinových ručiček deaktivujte nouzové zastavení.



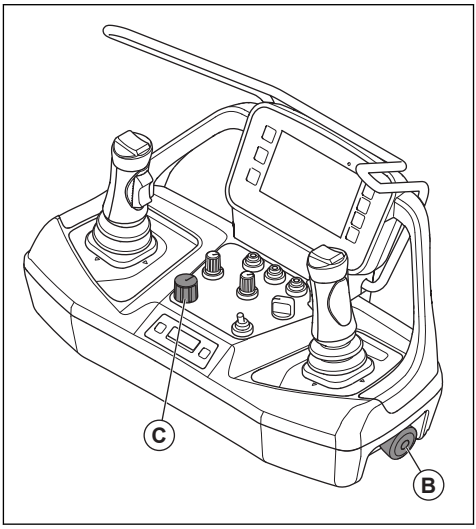
2. Otevřete pravé víko na výrobku.
3. Nastavte hlavní spínač do polohy ON.



4. Opusťte pracovní oblast s dálkovým ovládáním.
5. Zkontrolujte, zda je tlačítko zastavení stroje (B) deaktivované.



6. Otočte spínač OFF/ON/START (C) do polohy START.



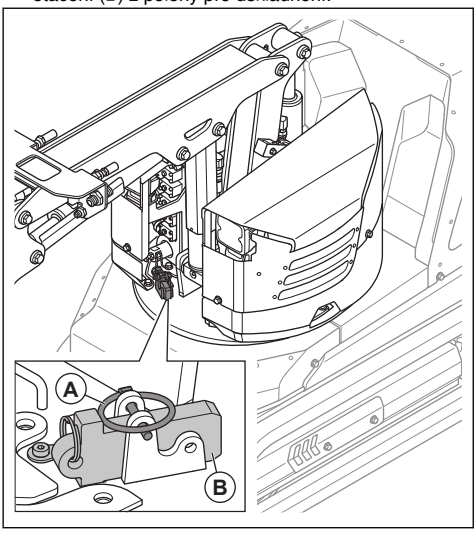
7. Stiskněte tlačítko zastavení stroje (B).
8. Otočením tlačítka zastavení stroje (B) deaktivujte zastavení stroje.

Zámek otáčení (DXR 95)

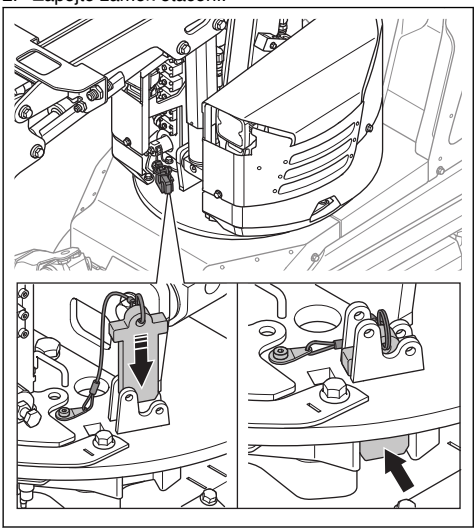
Zámek otáčení zabraňuje otáčení věže. Zámek otáčení musí být aktivován, když je výrobek zaparkován a během přepravy výrobku.

Kontrola zámku otáčení (DXR 95)

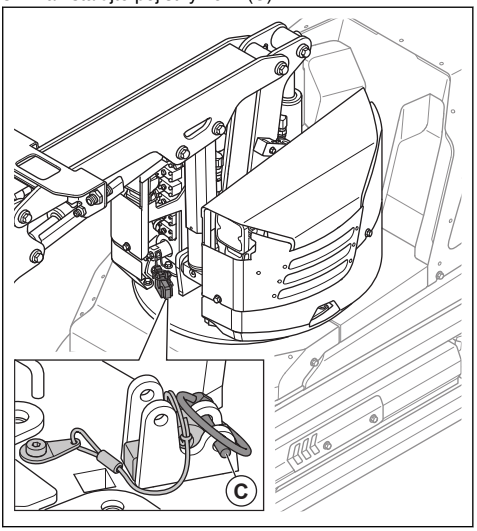
1. Vyjměte pojistný kolík (A) a zvedněte zámek otáčení (B) z polohy pro uskladnění.



2. Zapojte zámek otáčení.



3. Nainstalujte pojistný kolík (C).



4. Ujistěte se, že je věž zajištěná a neotáčí se.

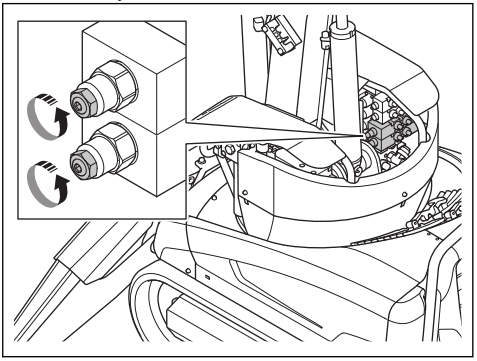
Zařízení pro nouzové spouštění (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Zařízení pro nouzové spuštění se používá k ručnímu spuštění systému ramen na zem, pokud výrobek nepracuje správně nebo pokud došlo k poruše motoru.

VÝSTRAHA: Pokud výrobek nepracuje správně, obsluha u něj musí zůstat, dokud nebude stabilní a v bezpečném stavu.

Ovládání zařízení pro nouzové spouštění (DXR 145)

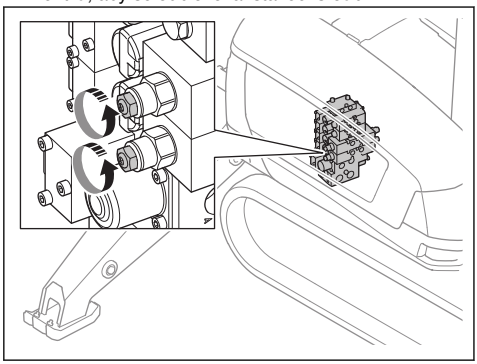
1. Otočte pojistnou matici o několik otáček na každém ventilu, aby se odblokoval stavěcí šroub.



2. Utáhněte stavěcí šroub na každém ventilu, aby se uvolnil hydraulický tlak. Systém ramen se spustí na zem.
3. Zůstaňte u výrobku, dokud systém ramen nebude na zemi a výrobek nebude stabilní.

Ovládání zařízení pro nouzové spouštění (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Sejměte pravý boční kryt z výrobku.
2. Otočte pojistnou matici o několik otáček na každém ventilu, aby se odblokoval stavěcí šroub.



3. Utáhněte stavěcí šroub na každém ventilu, aby se uvolnil hydraulický tlak. Systém ramen se spustí na zem.
4. Zůstaňte u výrobku, dokud systém ramen nebude na zemi a výrobek nebude stabilní.

Součásti důležité pro bezpečnost

Servis součástí důležitých pro bezpečnost výrobku provádí servis Husqvarna výhradně s použitím totožných náhradních dílů. Neupravujte součásti důležité pro bezpečnost. Mezi součásti důležité pro bezpečnost patří stykač AC a ventil otáčení (pouze model DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315), bezpečnostní modul PLC, tlačítko nouzového zastavení, oběhový ventil, snímač tlaku, regulátor tlaku čerpadla, dálkové ovládání a přijímač dálkového ovládání.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

VÝSTRAHA: Elektrický proud může způsobit zranění nebo usmrcení osob. Veškeré kontroly a úkoly údržby provádějte s vypnutým motorem a odpojenou napájecí zástrčkou.

- Všechny části udržujte v dobrém stavu a zajistěte, že všechny spoje budou správně dotaženy.
- Vyměňte opotřebené součásti. Pokud je výrobek používán s poškozenými nebo opotřebovanými díly, hrozí zvýšené riziko mechanické poruchy.
- Vyměňte opotřebené nebo chybějící značky a štítky.
- Nepoužívejte produkt, pokud je vadný. Dodržujte pokyny pro bezpečnostní kontroly, údržbu a servis uvedené v této příručce. Veškerou údržbu musí provést schválený servisní pracovník.
- Ujistěte se, že máte nezbytné školení pro provádění údržby.
- Ke zvedání těžkých dílů výrobku a k jejich udržení ve stabilní poloze během údržby používejte zvedací zařízení. Před údržbou mechanicky zablokujte součásti výrobku, aby nedošlo ke zranění pohyblivými součástmi.
- Pokud odejdete od výrobku, proveďte postup uzamčení a označení.
- Údržbu elektrického systému a hydraulického systému smí provádět pouze schválený servisní personál.
- Proveďte údržbu a ujistěte se, že produkt řádně funguje. Viz část *Plán údržby na strani 85*.
- Neodstraňujte problém s únikem z hydraulického systému holýma rukama. Proveďte vizuální kontrolu.
- V případě rozlití zachyťte hydraulický olej. Posbírejte předměty, které jsou kontaminovány. Všechny předměty, které jsou kontaminovány, zlikvidujte v souladu s platnými předpisy na ochranu životního prostředí. Hydraulický olej je škodlivý pro životní prostředí a může způsobit znečištění podzemních vod a půdy.

Provoz

Úvod

VÝSTRAHA: Před používáním výrobku je třeba, abyste si přečetli kapitolu o bezpečnosti a porozuměli jejímu obsahu.

Před provozem výrobku

1. Pozorně si prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.

2. Nasaďte si nezbytné osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 25*.
3. Použijte popruh dálkového ovládání k udržení těla ve správné poloze a prevenci zranění.
4. Zajistěte, aby se v pracovní oblasti nevyskytovaly žádné osoby.
5. Provádějte denní údržbu. Viz část *Plán údržby na strani 85*.
6. Zkontrolujte, zda není výrobek poškozený.
7. Namontujte nástroj na výrobek. Zkontrolujte, zda je nástroj správně a bezpečně namontován. Viz část *Montáž a demontáž nástrojů na výrobku (DXR 95) na strani 41* nebo *Montáž a demontáž nástrojů na výrobku (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 43*.
8. Zkontrolujte, zda nejsou vadná bezpečnostní zařízení výrobku.
9. Umístěte výrobek do pracovní oblasti. Zajistěte, aby byla přeprava výrobku do pracovní oblasti a v ní provedena bezpečně a správně. Viz část *Přeprava na strani 141*.
10. Zkontrolujte, zda jsou napájecí a prodlužovací kabely v dobrém stavu a nepoškozené.
11. Připojte výrobek ke zdroji napájení. Viz část *Připojení výrobku ke zdroji napájení na strani 40*.
12. Odstraňte z výrobku nástroje, které se právě nepoužívají, jako jsou šroubováky nebo jiné předměty.
13. Ujistěte se, že teplota hydraulického oleje neklesla pod 10 °C. Viz část *Zahřátí výrobku na strani 40*.

Připojení výrobku ke zdroji napájení

VÝSTRAHA: Výrobek vždy připojujte přes proudový chránič s ochranou osob. Proudový chránič se musí aktivovat při zemním poruchovém proudu 30 mA.

1. Zkontrolujte, zda je napětí v síti kompatibilní s výrobkem a zda jsou použity správné pojistky. Další informace jsou uvedeny v části *Orientační hodnoty pro připojení k elektrické zásuvce na strani 153*.
2. Zapojte napájecí zástrčku výrobku do prodlužovacího kabelu.
3. Zapojte prodlužovací kabel do síťové zásuvky.

Zahřátí výrobku

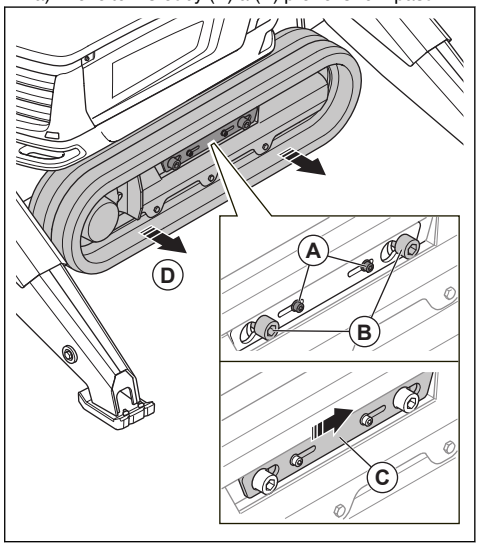
VAROVÁNÍ: Nepoužívejte maximální tlak čerpadla, pokud je teplota hydraulického oleje nižší než 10 °C. Maximálního tlaku čerpadla je dosaženo při použití podpěr nebo systému ramen v poloze maximálního vysunutí.

1. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 95) na strani 74* a *Spuštění výrobku (DXR 145) na strani 74* a *Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 75*.
2. Vysuňte podpěry. Viz část *Ovládání podpěr na strani 82*.
3. Nejprve uveďte pásy pomalu do pohybu a poté mírně zrychlete.
4. Pomalu pohybujte systémem ramen ve všech směrech. Zkontrolujte, zda na systém ramen nepůsobí žádné zatížení.
5. Přejděte do části věnované stavu výrobku na dálkovém ovládání a zkontrolujte teplotu hydraulického oleje. Viz část *Nabídka „Stav stroje“ na strani 51*. Optimální pracovní teplota se pohybuje v rozsahu 40 až 55 °C.
6. Pokud teplota není správná, proveďte postup znovu.

Montáž a demontáž rozšíření pásů (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Rozšíření pásů zvyšují stabilitu výrobku.

1. Nastartujte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 75*.
2. Zaparkujte výrobek na stabilním povrchu.
3. Vysuňte podpěry. Další informace jsou uvedeny v části *Ovládání podpěr na strani 82*.
4. Zastavte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.
5. Proveďte následující postup pro každý pás.
   a) Povolte 4 šrouby (A) a (B) pro rozšíření pásu.

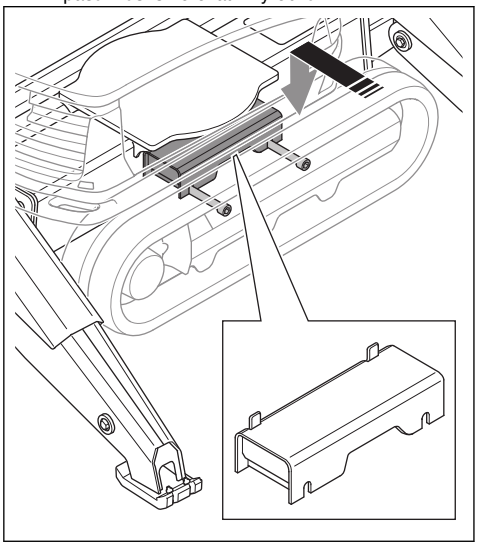


   b) Zatlačte desku (C) do strany.

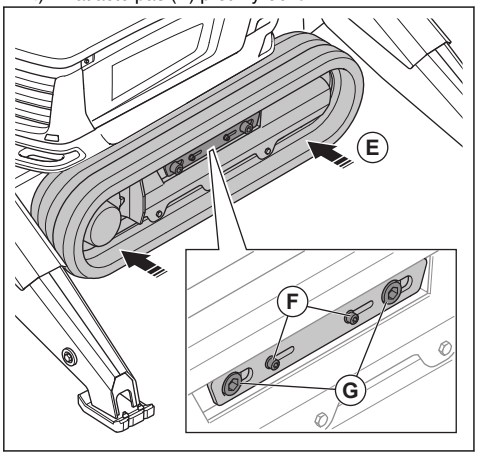
c) Zatáhněte za pás (D), dokud se nezastaví.

d) Ujistěte se, že vzdálenost mezi pásem a výrobkem je dostatečná pro rozšíření pásu. V případě potřeby mírně povolte 2 šrouby (B). Zatáhněte za pás (D), dokud se nezastaví.

e) Namontujte rozšíření pásu. Otvory na rozšíření pásu musí směřovat k výrobku.



f) Zatlačte pás (E) proti výrobku.



g) Utáhněte 2 šrouby M10 (F) a 2 šrouby M24 (G) pro rozšíření pásu. Utáhněte šrouby M10 momentem 47 Nm a šrouby M24 momentem 500 Nm.

6. Rozšíření pásů můžete demontovat v opačném pořadí.

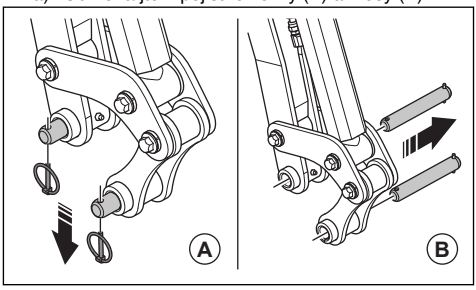
Montáž a demontáž nástrojů na výrobku (DXR 95)

Pokud na výrobku není namontován nástroj, hadice na nástroji musí být vždy spojeny k sobě.

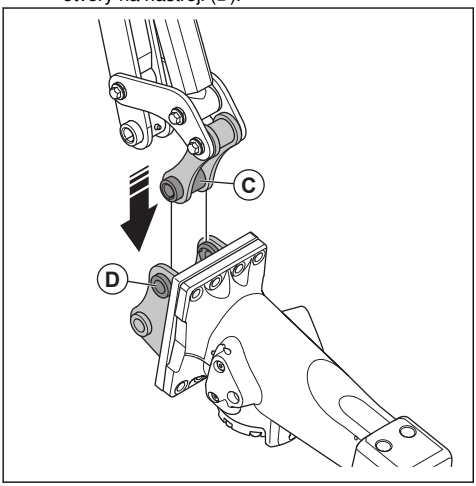
VÝSTRAHA: Zkontrolujte, zda je nástroj správně a bezpečně namontován. Pokud nástroj spadne z výrobku, může způsobit vážné zranění.

VÝSTRAHA: Při výměně nástroje může být nezbytné vyskytovat se v pracovní oblasti. Zabraňte náhodnému spuštění výrobku při výměně nástroje a zajistěte, aby bylo možné výrobek rychle zastavit. Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od oblastí, kde hrozí nebezpečí zranění rozdrcením.

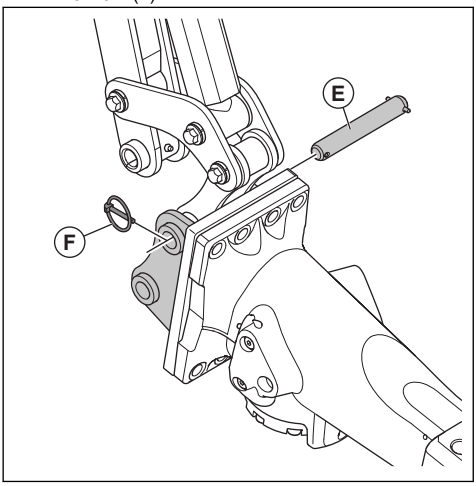
1. Odstraňte nečistoty z hydraulických spojek na výrobku.
2. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 95) na strani 74*.
3. Zaparkujte výrobek na stabilním povrchu.
4. Vysuňte podpěry. Viz část *Ovládání podpěr na strani 82*.
5. Umístěte nástroj před výrobek. Držák na nástroji musí směřovat k výrobku.
6. Zkontrolujte, zda je nástroj ve správné poloze. Proveďte následující postup:
   a) Odmontujte 2 pojistné kolíky (A) a 2 osy (B).



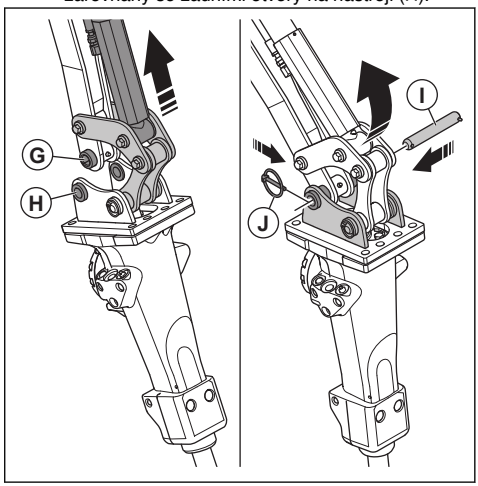
b) Posuňte systém ramen tak, aby přední otvory na závěsu nástroje (C) byly zarovnány s předními otvory na nástroji (D).



c) Nainstalujte přední osu (E) a zajistěte ji pojistným kolíkem (F).



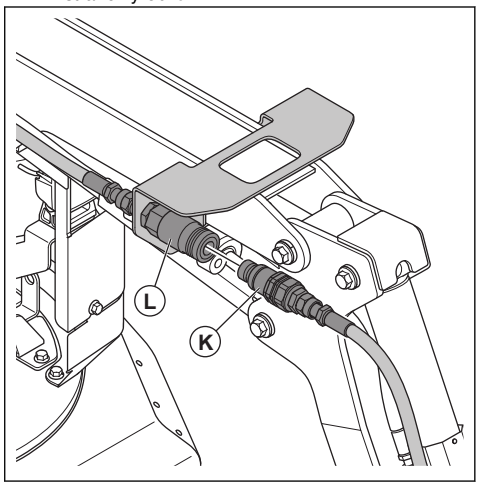
d) Zvedněte systém ramen a zcela zasuňte válec 4 tak, aby byly zadní otvory na závěsu nástroje (G) zarovnány se zadními otvory na nástroji (H).



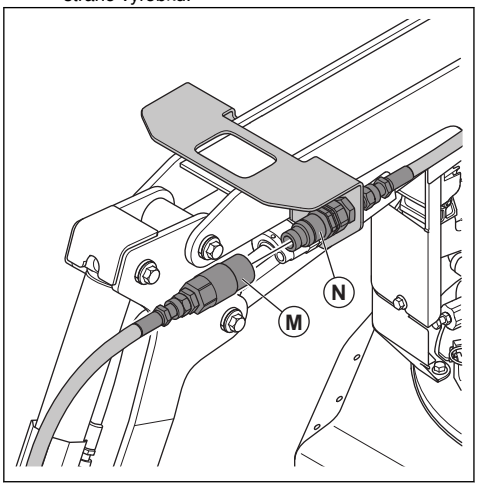
e) Nainstalujte zadní osu (I) a zajistěte ji pojistným kolíkem (J).

7. Připojte hadice z nástroje k výrobku. Proveďte následující postup:

   a) Připojte zpětnou hadici (K) k portu A (L) na pravé straně výrobku.



b) Připojte tlakovou hadici (M) k portu B (N) na levé straně výrobku.



8. Demontáž nástroje proveďte v opačném pořadí.

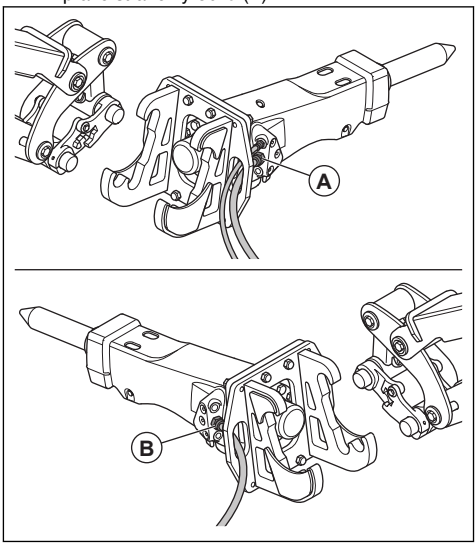
Montáž a demontáž nástrojů na výrobku (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Pokud na výrobku není namontován nástroj, hadice na nástroji musí být vždy spojeny k sobě.

VÝSTRAHA: Zkontrolujte, zda je nástroj správně a bezpečně namontován. Pokud nástroj spadne z výrobku, může způsobit vážné zranění.

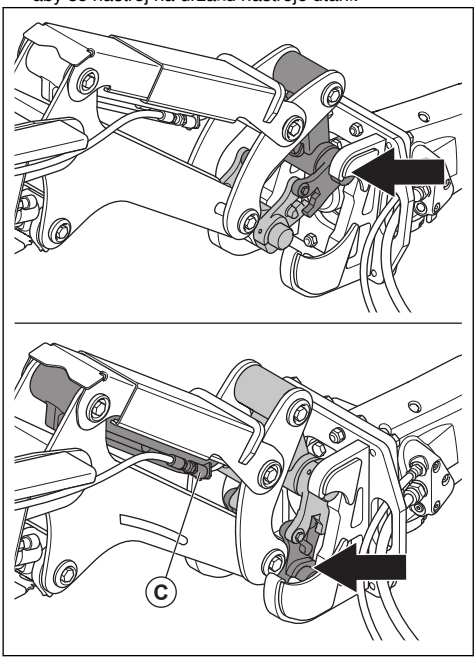
VÝSTRAHA: Při výměně nástroje může být nezbytné vyskytovat se v pracovní oblasti. Zabraňte náhodnému spuštění výrobku při výměně nástroje a zajistěte, aby bylo možné výrobek rychle zastavit. Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od oblastí, kde hrozí nebezpečí zranění rozdrcením.

1. Odstraňte nečistoty z hydraulických spojek na výrobku.
2. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 145) na strani 74* a *Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 75*.
3. Zaparkujte výrobek na stabilním povrchu.
4. Vysuňte podpěry. Viz část *Ovládání podpěr na strani 82*.
5. Umístěte nástroj před výrobek. Držák na nástroji musí směřovat k výrobku.
6. Zkontrolujte, zda je nástroj ve správné poloze. Proveďte následující postup. Nástroj je vidět ze zadní strany.
   a) Zkontrolujte, zda se zpětná hadice nachází na pravé straně výrobku (A).

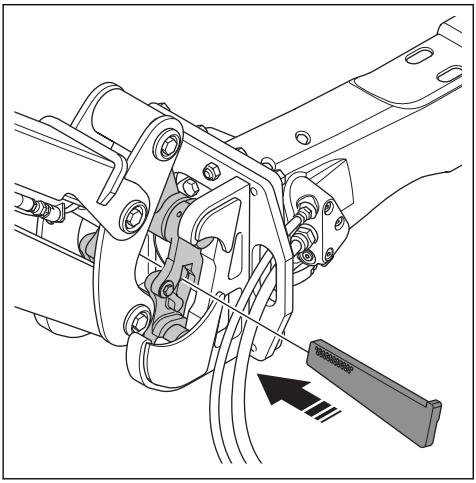


   b) Zkontrolujte, zda se tlaková hadice nástroje nachází na levé straně výrobku (B).
7. Pohybujte systémem ramen, dokud držák nástrojů na systému ramene nezachytí nástroj.

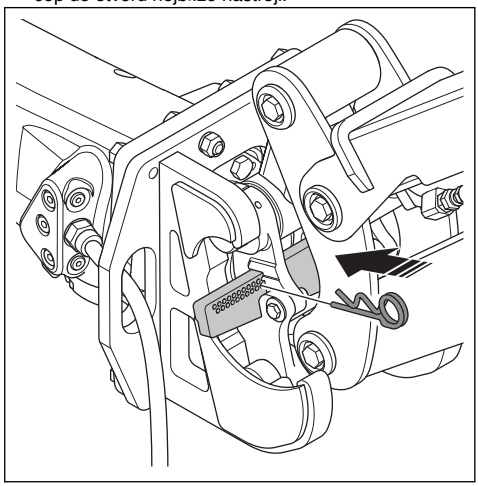
8. Zvedněte systém ramen a zcela zasuňte válec 4 (C), aby se nástroj na držáku nástroje utáhl.



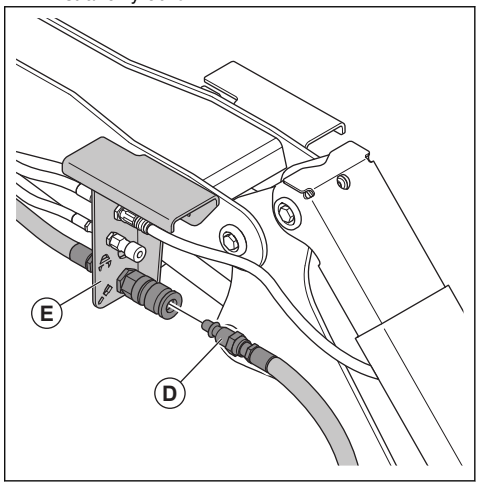
9. Přepněte spínač OFF/ON/START na dálkovém ovládání do polohy OFF.
10. Zprava zajistěte klín. Výstupek zarážky na klínu musí směřovat nahoru.



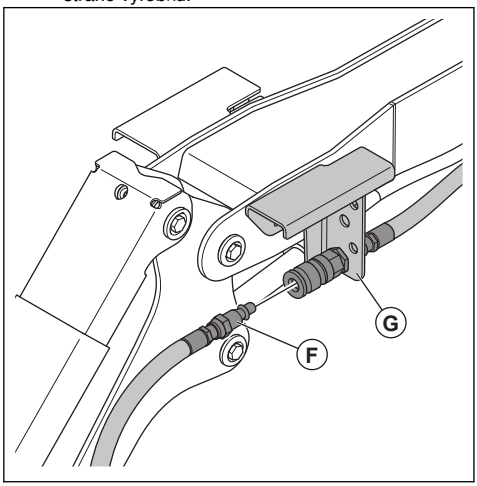
11. Pomocí kladiva zcela zajistěte klín.
12. Namontujte do klínu pojistný čep. Zasuňte pojistný čep do otvoru nejblíže nástroji.



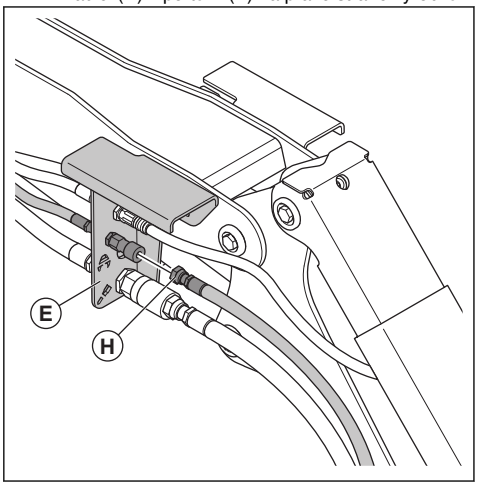
13. Připojte hadice z nástroje k výrobku. Proveďte následující postup. Nástroj je vidět ze zadní strany.
    a) Připojte zpětnou hadici (D) k portu A (E) na pravé straně výrobku.



b) Připojte tlakovou hadici (F) k portu B (G) na levé straně výrobku.



c) Pro model DXR 305 a kladivo: Připojte zpětnou hadici (H) k portu A (E) na pravé straně výrobku.



14. Demontáž nástroje proveďte v opačném pořadí.

Příslušenství

Výrobek můžete používat s různým příslušenstvím. Pro modely DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315 jsou k dispozici balíčky příslušenství. Viz níže uvedená tabulka. Pokud není příslušenství namontované z výroby, nechte ho namontovat schváleným servisem Husqvarna.

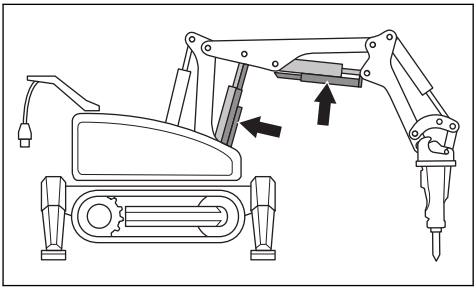
Povšimněte si: Balíčky příslušenství P2 a P3 nelze z výroby nainstalovat na model DXR 145. Další hydraulickou funkci pro model DXR 95 nelze instalovat z výroby.

Příslušenství	Balíček příslušenství P1	Balíček příslušenství P2	Balíček příslušenství P3
Štíty válce, viz *Štíty válce (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 45*.	X	X	X
Další hydraulická funkce, viz *Další hydraulická funkce (DXR 145) na strani 46* a *Další hydraulická funkce (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 46*.	X	X	X
Chladicí sada, viz *Chladicí sada (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 46*.		X	X
Ochranná sada proti vysokým teplotám, viz *Ochranná sada proti vysokým teplotám (DXR 275, DXR 305, DXR 315 and SB 202/302) na strani 47*.			X

Štíty válce (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

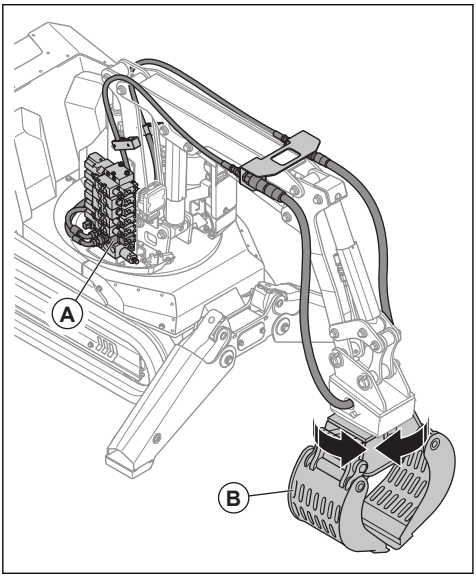
Štíty válce chrání píst a válec ve válci 2 a válci 3 před poškozením.

Povšimněte si: Štíty válce jsou součástí dodávky modelu DXR 95.



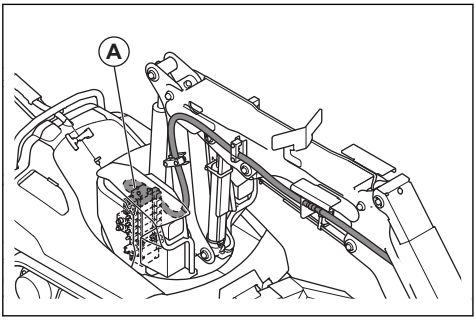
Další hydraulická funkce (DXR 95)

Další hydraulická funkce (A) umožňuje otáčení drapáků (B) (nejsou součástí balení).



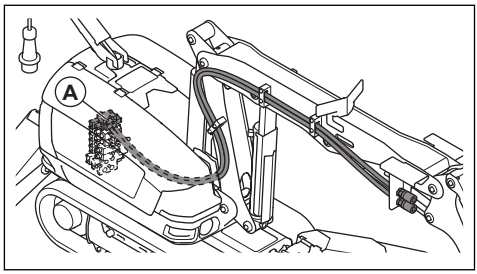
Další hydraulická funkce (DXR 145)

Další hydraulická funkce (A) umožňuje otáčení drapáků a ocelových nůžek.



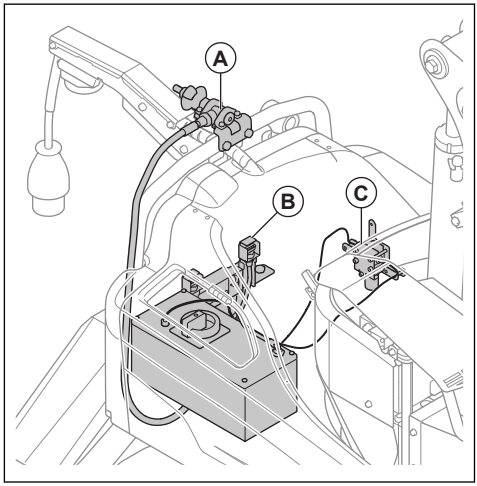
Další hydraulická funkce (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Další hydraulická funkce (A) umožňuje otáčení drapáků a ocelových nůžek.



Chladicí sada (DXR 145)

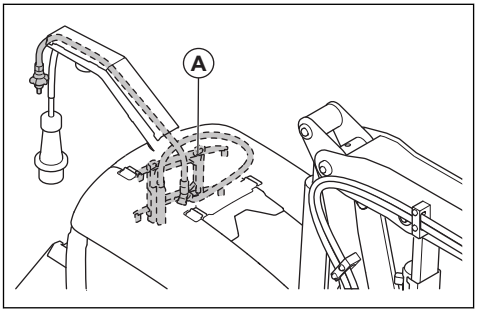
Chladicí sada (A) se používá při vysokých okolních teplotách. K výrobku je připojena hadice z externího vzduchového kompresoru. Proud vzduchu se používá k chlazení výrobku. Chladicí sada brání výskytu příliš vysoké teploty ve výrobku. Viz část *Provozní teploty chladicí sady a ochranné sady proti vysokým teplotám na strani 147*. Před spuštěním výrobku při vysokých okolních teplotách připojte k výrobku hadici. Pokud je průtok vzduchu nízký, zavřete zadní trysky (B), aby bylo zajištěno, že se elektrická skříň příliš nezahřívá. Chladicí sada (DXR 145) je vybavena vzduchovým filtrem a automatickým systémem (C) pro odlučování vlhkosti vzduchu. Tento systém udrží vlhký vzduch mimo dosah elektrické skříně. Zajistěte pravidelnou výměnu vzduchového filtru.



Chladicí sada (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Chladicí sada (A) se používá při vysokých okolních teplotách. K výrobku je připojena hadice z externího vzduchového kompresoru. Proud vzduchu se používá k chlazení výrobku. Chladicí sada brání výskytu příliš vysoké teploty ve výrobku. Viz část *Provozní teploty*

chladicí sady a ochranné sady proti vysokým teplotám na strani 147.



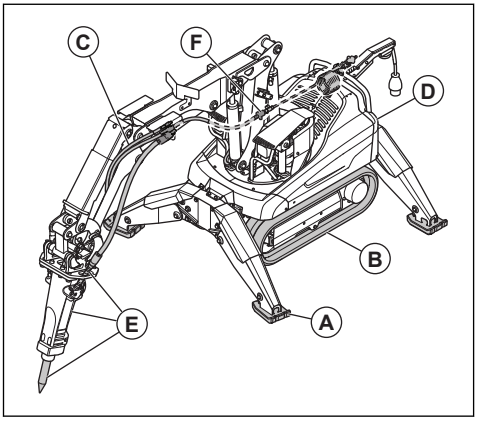
Ochranná sada proti vysokým teplotám (DXR 145)

Ochranná sada proti vysokým teplotám se používá při velmi vysokých okolních teplotách. Další informace jsou uvedeny v části *Provozní teploty chladicí sady a ochranné sady proti vysokým teplotám na strani 147*. Ochranná sada proti vysokým teplotám je příslušenství, které může instalovat schválený prodejce.

Ochranná sada proti vysokým teplotám pro výrobek obsahuje ocelové patky podpěr (A), ocelové pásy (B), tepelně odolné hadice (C) pro válec čtyři a ohnivzdorný hydraulický olej (D).

Ochranná sada proti vysokým teplotám (E) kladiva obsahuje tepelně odolné hadice, rozšíření chlazení ke kladivu a dlouhý pracovní nástroj.

Průtok vzduchu do nástroje namontovaného na výrobku lze upravit pomocí nastavitelného ventilu (F) na rameni 1. Po spuštění výrobku udržujte ventil průtoku vzduchu otevřený 6 otáček ze 7. Pokud proud vzduchu fouká na nástroj příliš mnoho prachu, snižte jej.



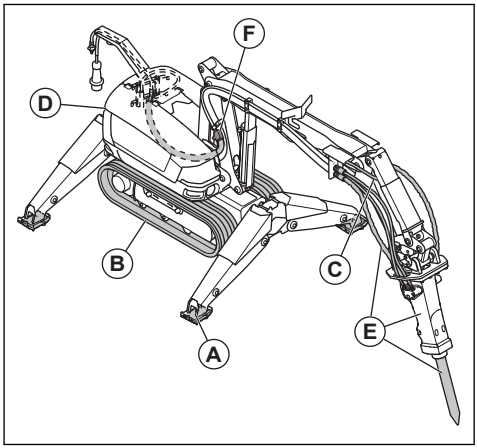
Ochranná sada proti vysokým teplotám (DXR 275, DXR 305, DXR 315 and SB 202/302)

Ochranná sada proti vysokým teplotám se používá při velmi vysokých místních teplotách. Viz část *Provozní teploty chladicí sady a ochranné sady proti vysokým teplotám na strani 147*.

Ochranná sada proti vysokým teplotám pro výrobek obsahuje ocelové patky podpěr (A), ocelové pásy (B), tepelně odolné hadice (C) pro válec čtyři a ohnivzdorný hydraulický olej (D).

Ochranná sada proti vysokým teplotám (E) kladiva obsahuje tepelně odolné hadice, rozšíření chlazení ke kladivu a dlouhý pracovní nástroj.

Průtok vzduchu do nástroje namontovaného na výrobku lze upravit pomocí nastavitelného ventilu (F) na rameni 1. Po spuštění výrobku udržujte ventil průtoku vzduchu otevřený 6 otáček ze 7. Pokud proud vzduchu fouká na nástroj příliš mnoho prachu, snižte jej.



Dálkové ovládání

Výrobek se obsluhuje pomocí dálkového ovládání.

Dálkové ovládání využívá přenos rádiového signálu. Dojde-li k rušení v přenosu, frekvence se automaticky změní. Párování mezi výrobkem a dálkovým ovládáním je provedeno ve výrobě. Nové párování je nezbytné v případě, že je dálkové ovládání vyměněno nebo pokud měníte dálková ovládání mezi výrobky. U výrobků prodávaných před rokem 2025 musíte provést párování pomocí rádiového signálu, viz část *Párování pomocí rádiového signálu na strani 71*. U výrobků prodávaných během roku 2025 a později můžete provést párování pomocí rádiového signálu nebo kabelu sběrnice CAN. Další informace jsou uvedeny v části *Párování pomocí kabelu sběrnice CAN na strani 73*.

Dálkové ovládání je možné také používat s kabelem sběrnice CAN připojeným mezi dálkovým ovládáním a výrobkem. Pokyny pro připojení dálkového ovládání

k výrobku pomocí kabelu naleznete v části *Používání výrobku s dálkovým ovládáním připojeným pomocí kabelu sběrnice CAN na strani 79*. Kabel sběrnice CAN, který se dodává s výrobkem, je dlouhý 10 m.

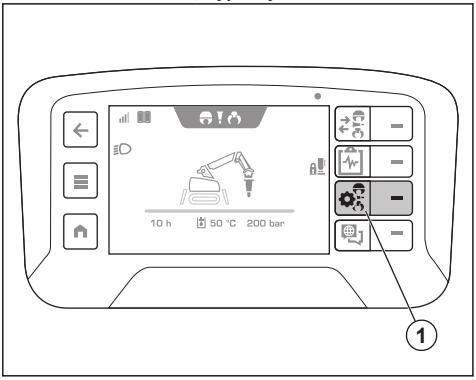
Dálkové ovládání je vybaveno všemi ovládacími prvky, které jsou nezbytné pro provoz výrobku. Dálkové ovládání je vybaveno digitálním displejem se systémem nabídek. Další informace jsou uvedeny v části *Systém nabídek na strani 48*.

Zobrazení domovské obrazovky

Displej používá 2 domovské obrazovky. Při vypnutém motoru je k dispozici 1 domovská obrazovka. Viz část *Spuštění dálkového ovládání na strani 76*. Druhá domovská obrazovka se zobrazí, když je motor zapnutý. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 95) na strani 74* a *Spuštění výrobku (DXR 145) na strani 74* a *Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 75*.

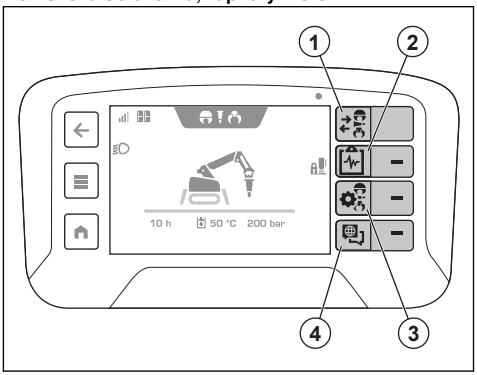
Symboly na panelu rychlé akce se změní, pokud je motor vypnutý nebo zapnutý.

Domovská obrazovka, vypnutý motor



Pozice	Popis
1	Rychlá akce pro výběr režimu testu schématu. Další informace jsou uvedeny v části *„Režim testu schématu“ na strani 67*.

Domovská obrazovka, zapnutý motor

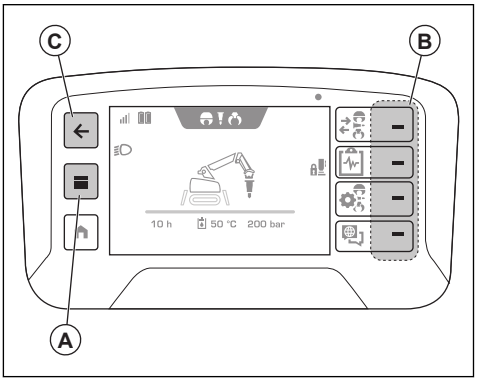


Pozice	Popis
1	Rychlá akce pro výběr nástroje.
2	Rychlá akce pro zobrazení stavu výrobku.
3	Rychlá akce pro nastavení hladiny vody, hladiny maziva a aktivace nebo deaktivace modifikátoru vzoru.
4	Rychlá akce pro změnu jazyka nebo zobrazení poruch. Pokud výrobek zjistí varování nebo chybu, symbol se změní.

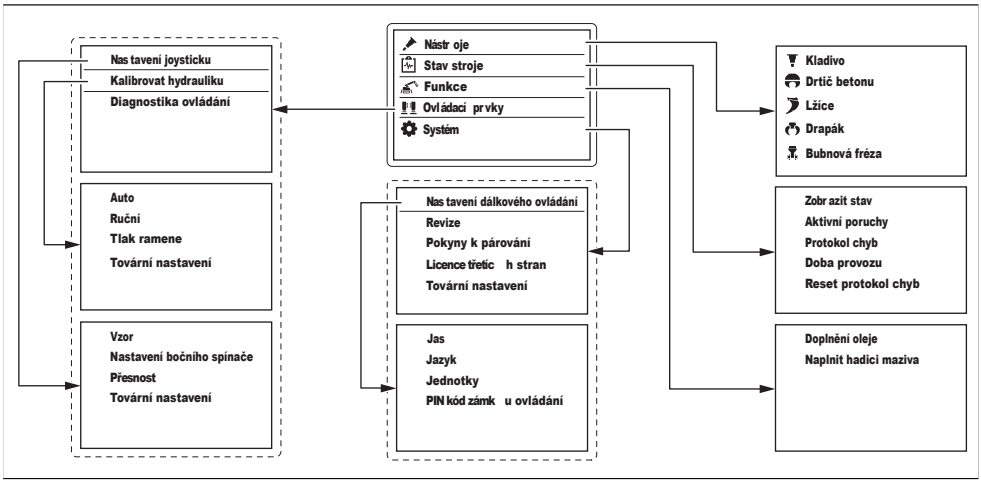
Systém nabídek

Stisknutím tlačítka nabídky (A) na dálkovém ovládání otevřete systém nabídek.

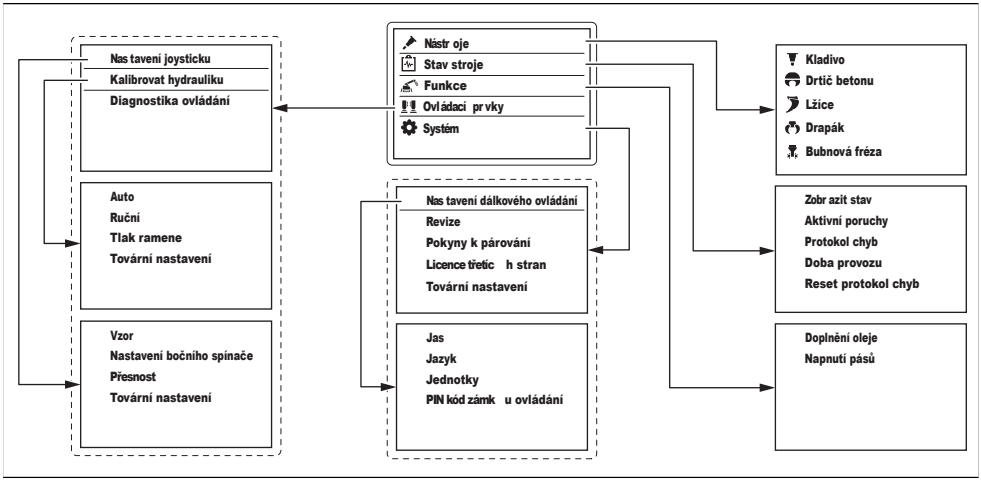
Když na displeji provedete nový výběr, symboly na panelu rychlých akcí se změní. Výběr se provádí pomocí tlačítek (B) vedle panelu rychlých akcí. Tlačítkem (C) se vrátíte zpět ve struktuře nabídek.



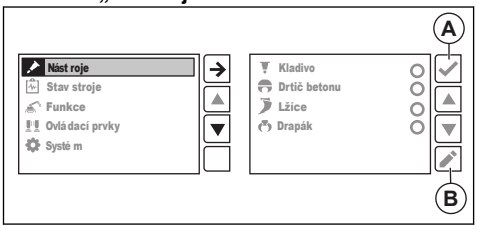
Přehled menu (DXR 95)



Přehled menu (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)



Nabídka „Nástroje“



- Pomocí tlačítka (A) na panelu rychlé akce vyberte nástroj, který je na výrobku namontován.
- Upravte vybraný nástroj pomocí tlačítka (B) na panelu rychlé akce.

„Bourací kladivo“

- „Mazivo“: Upravte množství maziva, které hydraulické čerpadlo dodává do výrobku.
- „Voda“: Deaktivujte nebo aktivujte funkci přívodu vody. Další informace jsou uvedeny v části *„Voda“ na strani 50*.

„Kleště na drcení betonu“

- „Voda“: Deaktivujte nebo aktivujte funkci přívodu vody. Další informace jsou uvedeny v části *„Voda“ na strani 50*.

„Lžíce“

- „Modifikátor vzoru“: Vypněte nebo zapněte režim kopání. Při používání výrobku s lžící se při spuštění výrobku zapne režim kopání. Viz část *„Modifikátor vzoru“ na strani 50*.

„Drapák“

- „Voda“: Deaktivujte nebo aktivujte funkci přívodu vody. Viz část *„Voda“ na strani 50*.
- „Modifikátor vzoru“: Vypněte nebo zapněte režim kopání. Při používání výrobku s drapákem se při spuštění výrobku vypne režim kopání. Viz část *„Modifikátor vzoru“ na strani 50*.

„Nůžky na ocel“ (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

- „Voda“: Deaktivujte nebo aktivujte funkci přívodu vody. Viz část *„Voda“ na strani 50*.

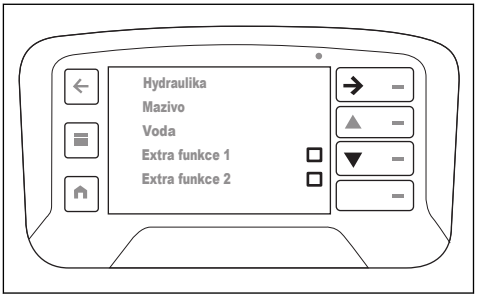
„Bubnová fréza“

Povšimněte si: Nabídka bubnové frézy se také používá ke změně nastavení při použití plošné frézy.

- „Voda“: Deaktivujte nebo aktivujte funkci přívodu vody. Další informace jsou uvedeny v části *„Voda“ na strani 50*.

„Vlastní nástroj 1–3“

- „Hydraulika“: Hodnotu pro tlak a průtok hydraulického oleje lze nastavit z portu A do portu B. Vyberte směr toku hydraulického oleje.
- „Mazivo“: Upravte množství maziva, které hydraulické čerpadlo dodává do výrobku.
- „Voda“: Deaktivujte nebo aktivujte funkci.
- „Extra funkce 1“: Vlastní nástroj se ovládá pravým bočním spínačem na pravém joysticku. Hodnotu pro tlak a průtok hydraulického oleje lze nastavit z portu A do portu B. Vyberte směr toku hydraulického oleje. Na displeji se zobrazí položka „E1“.
- „Extra funkce 2“ (pouze model DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315): Vlastní nástroj se ovládá levým bočním spínačem na levém joysticku. Hodnotu pro tlak a průtok hydraulického oleje lze nastavit z portu A do portu B. Vyberte směr toku hydraulického oleje. Na displeji se zobrazí položka „E2“.

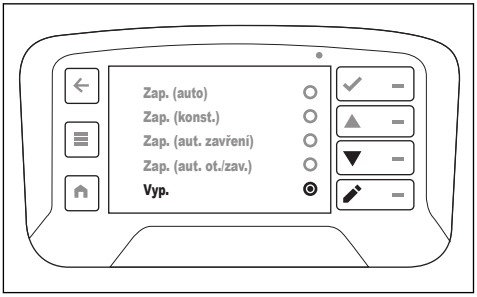


„Voda“

Chcete-li použít funkci přívodu vody, je nutné nainstalovat volitelnou sadu pro redukci prachu. Funkci přívodu vody lze použít u mnoha nástrojů.

Funkce přívodu vody je zapnutá, když se na displeji s vybraným nástrojem zobrazuje symbol kapky.

- „Prodloužený čas“: Prodloužený přívod vody poté, co nástroj přejde do pohotovostního režimu.
- „Zap. (auto)“: Přívod vody se aktivuje automaticky při použití nástroje.
- „Zap. (aut. zavření)“: Přívod vody se automaticky aktivuje, když se zavře drtič betonu.
- „Zap. (aut. ot./zav.)“: Přívod vody se automaticky aktivuje při použití drtiče betonu.
- „Zap. (konst.)“: Přívod vody je konstantní, dokud výrobek nezastavíte nebo nepoužijete jiný nástroj.
- „Vyp.“: Přívod vody je uzavřen.

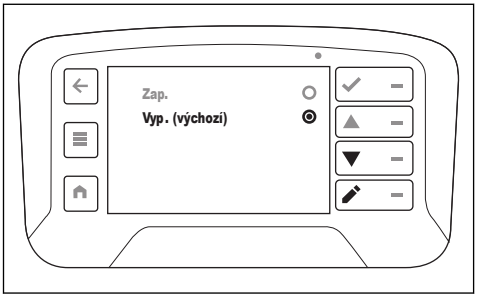


„Modifikátor vzoru“

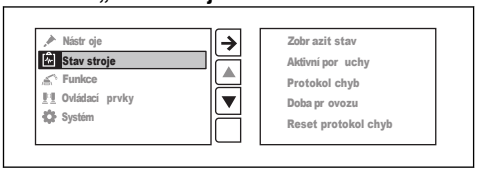
K aktivaci nebo deaktivaci režimu kopání použijte funkci „Modifikátor vzoru“. Režim kopání lze použít u mnoha nástrojů.

Režim kopání je zapnutý, když se na displeji s vybraným nástrojem zobrazuje symbol lžíce.

- „Zap.“: Je aktivován režim kopání.
- „Vyp.“: Režim kopání je vypnutý.



Nabídka „Stav stroje“



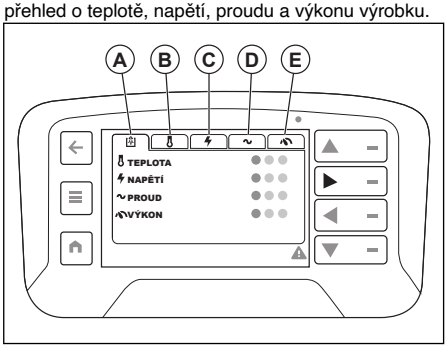
- „Zobrazit stav“. Další informace jsou uvedeny v části *„Zobrazit stav“ na strani 51*.
- Údaj „Aktivní poruchy“ ukazuje seznam poruch, které výrobek zjistí. Seznam zobrazuje všechny aktivní zprávy. Nejnovější zpráva je uvedena na začátku seznamu. Další informace jsou uvedeny v části *Zprávy na displeji na strani 131*.
- „Protokol chyb“ je seznam všech závad, ke kterým došlo u výrobku a dálkového ovládání od posledního vynulování.

Povšimněte si: Používáte-li dálkové ovládání s více než 1 výrobkem, můžete stisknutím symbolu informace vedle poruchy zobrazit HID výrobku, u kterého k závadě došlo.

- Údaj „Provozní doba“ zobrazuje celkovou dobu provozu výrobku v hodinách.
- „Reset protokol chyb“ vynuluje protokol chyb.

„Zobrazit stav“

- Na kartě přehledu (A) v části „Zobrazit stav“ získáte přehled o teplotě, napětí, proudu a výkonu výrobku.



- Tečky vpravo od názvů zobrazují stav výrobku.

Symbol	Barva	Popis
●○○	Zelená	V rámci mezních hodnot, normální stav.
○●○	Žlutá	Mimo mezní hodnoty, ne kritický stav.
○○●	Červená	Mimo mezní hodnoty, kritický stav.

- Další informace o teplotě, napětí, proudu a výkonu výrobku naleznete na kartách (B)–(E). Viz část *„Teplota“ na strani 51*, *„Napětí“ na strani 51*, *„Proud“ na strani 51* a *„Výkon“ na strani 51*.

„Teplota“

- Na kartě teploty naleznete informace o aktuální teplotě motoru na střídavý proud a hydraulického oleje.

„Napětí“

- Na kartě napětí naleznete informace o aktuálním napětí pro každou fázi, max. a min. napětí od spuštění výrobku a frekvenci elektrické sítě. Na kartě napětí se také zobrazuje „zátěžové napětí“. „Zátěžové napětí“ je nejnižší naměřené napětí na třech fázích při používání nástroje.

„Proud“

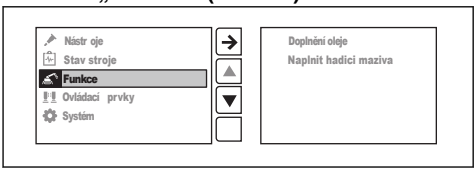
- Na kartě „Proud“ naleznete informace o proudu v každé fázi a max. proudu od spuštění výrobku.

„Výkon“

- Procento na kartě výkonu ukazuje výkon výrobku.

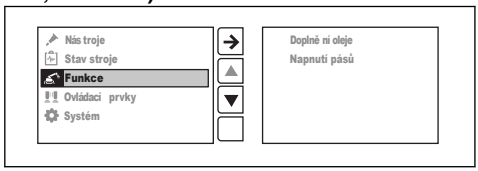
100 %	Maximální výkon.
99–80 %	Výkon výrobku je nižší než obvykle, protože výrobek je příliš horký.
50 %	Výkon výrobku je nižší než obvykle, protože došlo k poruše u výrobku.
25 %	Motor se zastaví, protože teplota výrobku je vyšší než limit maximální teploty.

Nabídka „Funkce“ (DXR 95)



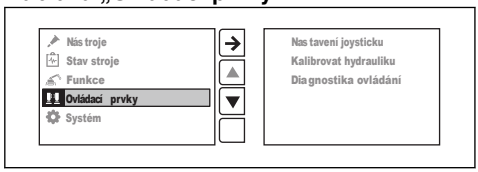
- Možnost „Doplnění oleje“ doplní hydraulický olej. Viz část *Doplnění hydraulického oleje (DXR 95) na strani 96*.
- Možnost „Naplnit hadici maziva“ naplní hadici maziva. Viz část *Naplnění hadice maziva (DXR 95) na strani 109*.

Nabídka „Funkce“ (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)



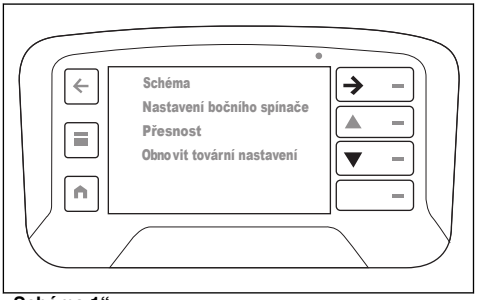
- Možnost „Doplnění oleje“ doplní hydraulický olej. Viz část *Kontrola hladiny hydraulického oleje (DXR 95, DXR 145) na strani 92* a *Kontrola hladiny hydraulického oleje (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 92*.
- Možnost „Napnutí pásů“ aktivuje automatické napnutí pásů. Viz část *Automatické napnutí pásů (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 122*.

Nabídka „Ovládací prvky“



„Nastavení joysticku“

- V části „Schéma“ můžete spustit test schématu. Další informace jsou uvedeny v části *„Režim testu schématu“ na strani 67*. Můžete také změnit schéma joysticku pro použití dálkového ovládání. Viz části *„Schéma 1“ na strani 52*, *„Schéma 2“ na strani 57*, *„Schéma 3“ na strani 61* a *„Schéma 4“ na strani 64*.
- Možnost „Nastavení bočn. spínače“ slouží k nastavení funkce 2 bočních spínačů na joysticích.
  - „Auto“: Pokud je v provozu „Extra funkce 1“, ovládá funkci pravý boční spínač. Pokud není v provozu „Extra funkce 1“, má pravý boční spínač stejnou funkci jako horní tlačítka na pravém joysticku. „Pokud je v provozu „Extra funkce 2“, ovládá funkci levý boční spínač. Pokud není v provozu „Extra funkce 2“, má levý boční spínač stejnou funkci jako horní tlačítka na levém joysticku. Další informace jsou uvedeny v části *„Vlastní nástroj 1–3“ na strani 50*.
  - „Extra 1/Extra 2“: Boční spínač ovládá „Extra funkci 1“ a „Extra funkci 2“. Pokud není v provozu další funkce, je boční spínač vypnutý.
  - „Nástroj“: Boční spínač na levém joysticku ovládá funkci nástroje.
  - „Vypnuto“: Boční spínač je vypnutý.
- Nabídka „Přesnost“ nastavuje přesnost joysticků.
- Možnost „Obnovit tovární nastavení“ resetuje joysticky.

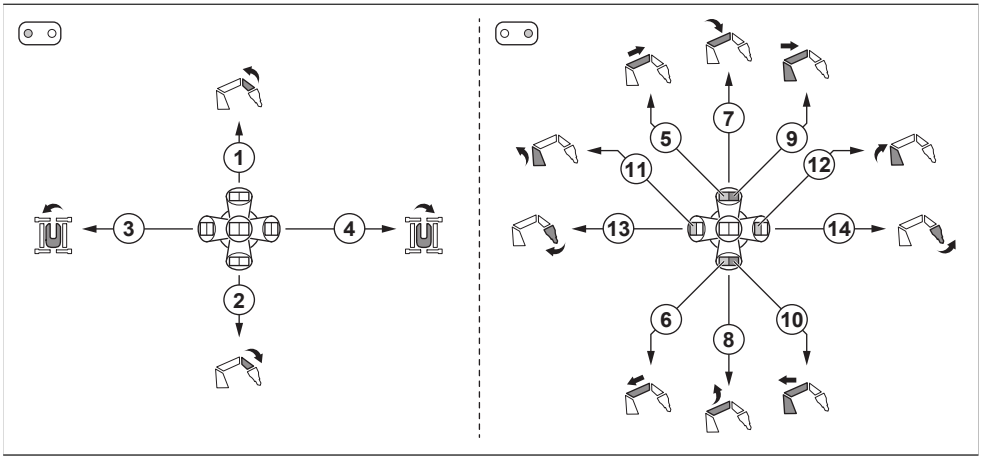


„Schéma 1“

„Schéma 1“ se používá ve výchozím nastavení. Spínač provozního režimu na dálkovém ovládání se používá

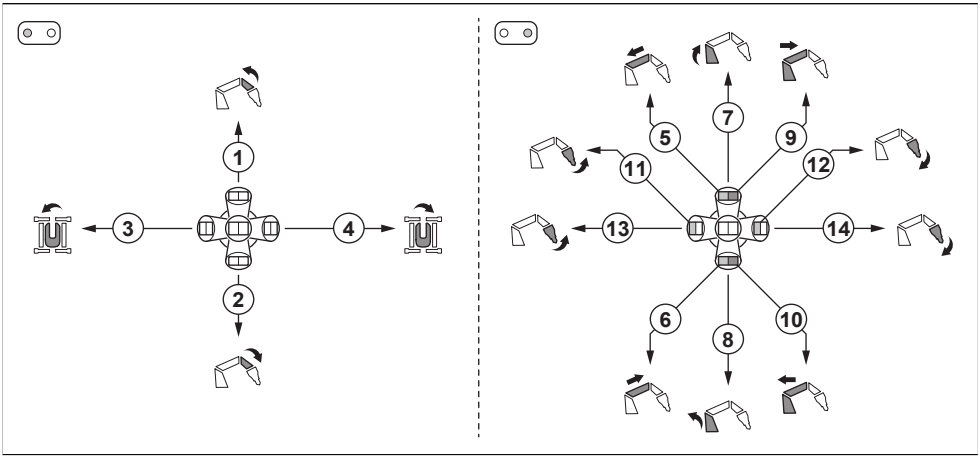
k výběru mezi pracovním režimem a přepravním režimem. Viz část *Provozní režimy na strani 80*.

Vybraný pracovní režim:



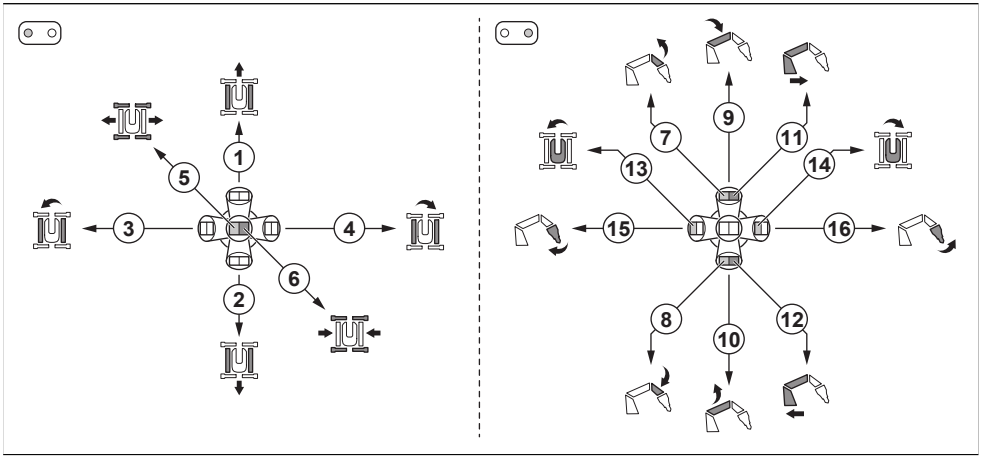
Pozice	Pohyb
1	Rameno 3 nahoru.
2	Rameno 3 dolů.
3	Otočit věž proti směru hodinových ručiček.
4	Otočit věž po směru hodinových ručiček.
5	DXR 315: Teleskopické rameno ven.
6	DXR 315: Teleskopické rameno dovnitř.
7	Rameno 2 dolů.
8	Rameno 2 nahoru.
9	Rameno 1 a 2 ven.
10	Rameno 1 a 2 dovnitř.
11	Rameno 1 dovnitř.
12	Rameno 2 ven.
13	Nástroj dovnitř. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.
14	Nástroj ven. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.

Pracovní režim vybraný se zapnutým režimem kopání:



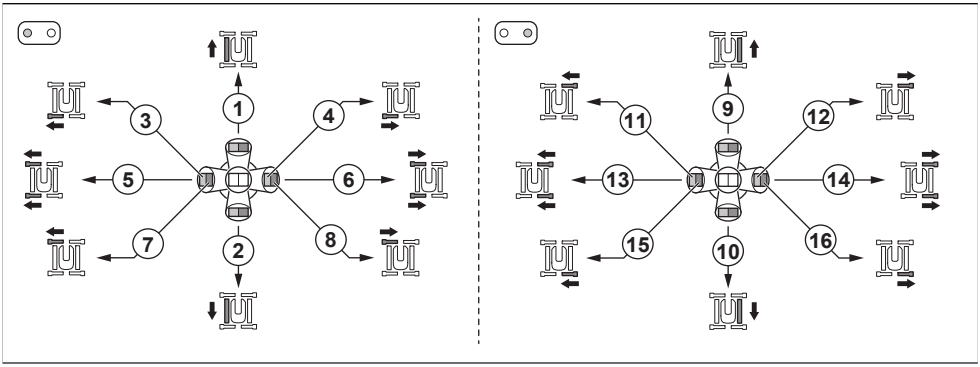
Pozice	Pohyb
1	Rameno 3 nahoru.
2	Rameno 3 dolů.
3	Otočit věž proti směru hodinových ručiček.
4	Otočit věž po směru hodinových ručiček.
5	Rameno 2 dovnitř.
6	Rameno 2 ven.
7	Rameno 1 ven.
8	Rameno 1 dovnitř.
9	Rameno 1 a 2 ven.
10	Rameno 1 a 2 dovnitř.
11	Nástroj ven.
12	Nástroj dovnitř.
13	Nástroj dovnitř. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.
14	Nástroj ven. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.

Je vybrán přepravní režim a ovládání jednou pákou:



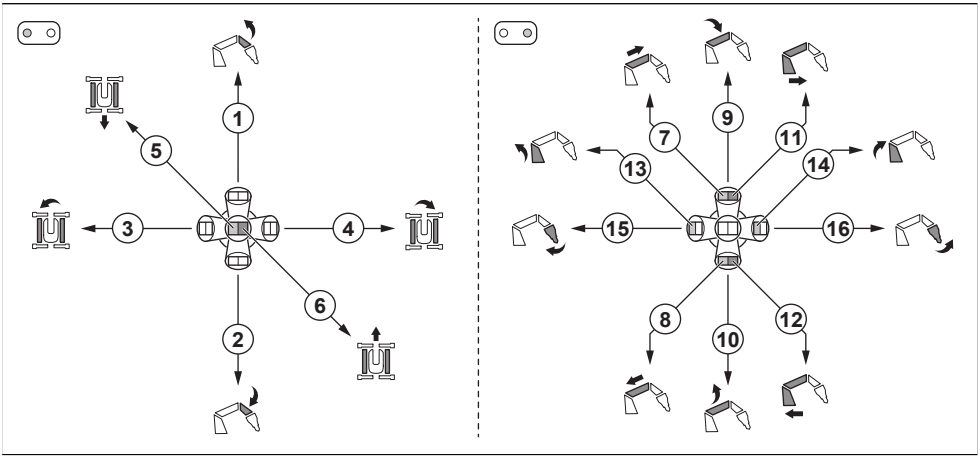
Pozice	Pohyb
1	Pásy dopředu.
2	Pásy dozadu.
3	Pravý pás dopředu a levý pás dozadu.
4	Pravý pás dozadu a levý pás dopředu.
5	Všechny podpěry dolů.
6	Všechny podpěry nahoru.
7	Rameno 3 nahoru.
8	Rameno 3 dolů.
9	Rameno 2 dolů.
10	Rameno 2 nahoru.
11	Rameno 1 a 2 ven.
12	Rameno 1 a 2 dovnitř.
13	Otočit věž proti směru hodinových ručiček.
14	Otočit věž po směru hodinových ručiček.
15	Nástroj dovnitř. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.
16	Nástroj ven. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.

Je vybrán přepravní režim a ovládání dvěma pákami:



Pozice	Pohyb
1	Levý pás dopředu.
2	Levý pás dozadu.
3	Levá zadní podpěra dolů.
4	Levá zadní podpěra nahoru.
5	Levé podpěry dolů.
6	Levé podpěry nahoru.
7	Levá přední podpěra dolů.
8	Levá přední podpěra nahoru.
9	Pravý pás dopředu.
10	Pravý pás dozadu.
11	Pravá přední podpěra nahoru.
12	Pravá přední podpěra dolů.
13	Pravé podpěry nahoru.
14	Pravé podpěry dolů.
15	Pravá zadní podpěra nahoru.
16	Pravá zadní podpěra dolů.

Je vybrán přepravní režim a pomalý pojezd:



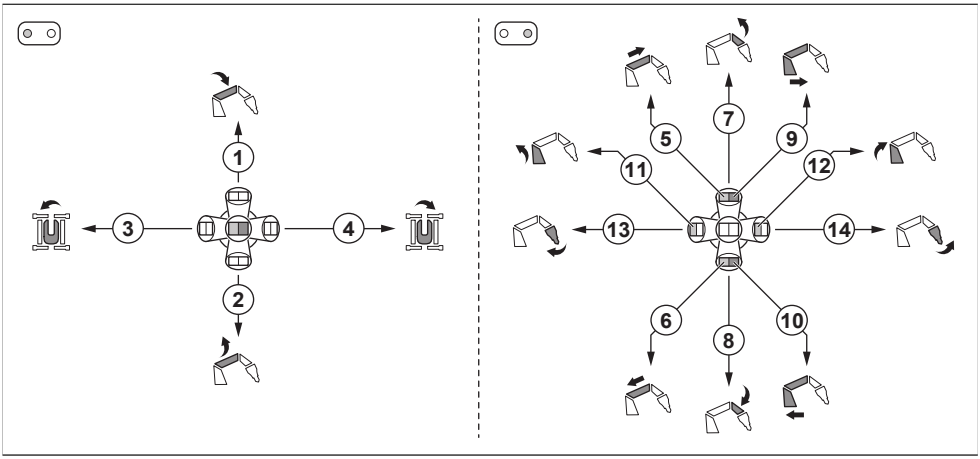
Pozice	Pohyb
1	Rameno 3 nahoru.
2	Rameno 3 dolů.
3	Otočit věž proti směru hodinových ručiček.
4	Otočit věž po směru hodinových ručiček.
5	Pásy dopředu. Rychlost pásů lze nastavit pomocí knoflíku pro nastavení rychlosti výrobku.
6	Pásy dozadu. Rychlost pásů lze nastavit pomocí knoflíku pro nastavení rychlosti výrobku.
7	DXR 315: Teleskopické rameno ven.
8	DXR 315: Teleskopické rameno dovnitř.
9	Rameno 2 dolů.
10	Rameno 2 nahoru.
11	Rameno 1 a 2 ven.
12	Rameno 1 a 2 dovnitř.
13	Rameno 1 dovnitř.
14	Rameno 1 ven.
15	Nástroj dovnitř. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.
16	Nástroj ven. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.

„Schéma 2“

Spínač provozního režimu na dálkovém ovládání
se používá k výběru mezi pracovním režimem

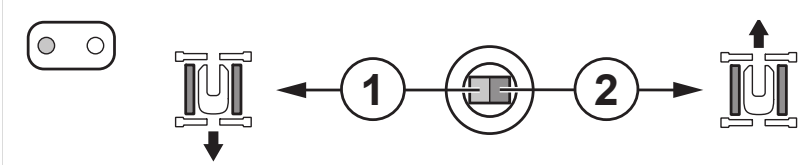
a přepravním režimem. Viz část *Provozní režimy na strani 80*.

Je vybrán pracovní režim nebo přepravní režim a pomalý pojezd:

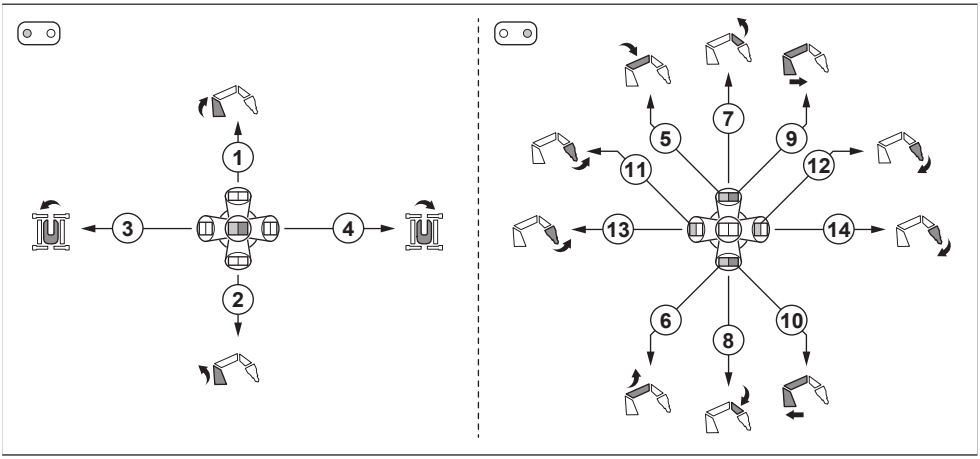


Pozice	Pohyb
1	Rameno 2 dolů.
2	Rameno 2 nahoru.
3	Otočit věž proti směru hodinových ručiček.
4	Otočit věž po směru hodinových ručiček.
5	DXR 315: Teleskopické rameno ven.
6	DXR 315: Teleskopické rameno dovnitř.
7	Rameno 3 nahoru.
8	Rameno 3 dolů.
9	Rameno 1 a 2 ven.
10	Rameno 1 a 2 dovnitř.
11	Rameno 1 dovnitř.
12	Rameno 2 ven.
13	Nástroj dovnitř. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.
14	Nástroj ven. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.

Levý joystick s vybraným přepravním režimem
a pomalým pojezdem:



Pracovní režim nebo přepravní režim a je vybrán pomalý
pojezd se zapnutým režimem kopání:

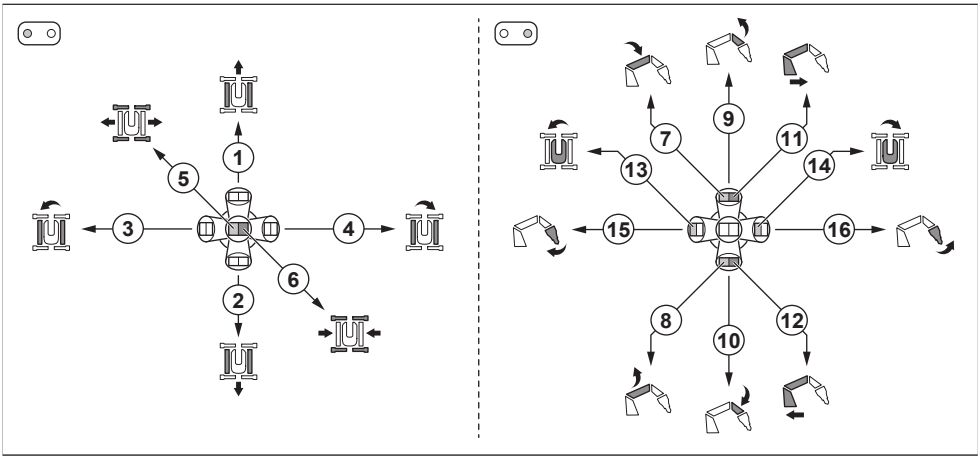


Pozice	Pohyb
1	Rameno 1 ven.
2	Rameno 1 dovnitř.
3	Otočit věž proti směru hodinových ručiček.
4	Otočit věž po směru hodinových ručiček.
5	Rameno 2 dovnitř.
6	Rameno 2 ven.
7	Rameno 3 nahoru.
8	Rameno 3 dolů.
9	Rameno 1 a 2 ven.
10	Rameno 1 a 2 dovnitř.
11	Nástroj ven.
12	Nástroj dovnitř.
13	Nástroj dovnitř. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.

Pozice	Pohyb
14	Nástroj ven. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.

Pozice	Pohyb
1	Pásy dozadu. Rychlost pásů lze nastavit pomocí knoflíku pro nastavení rychlosti výrobku.
2	Pásy dopředu. Rychlost pásů lze nastavit pomocí knoflíku pro nastavení rychlosti výrobku.

Je vybrán přepravní režim a ovládání jednou pákou:



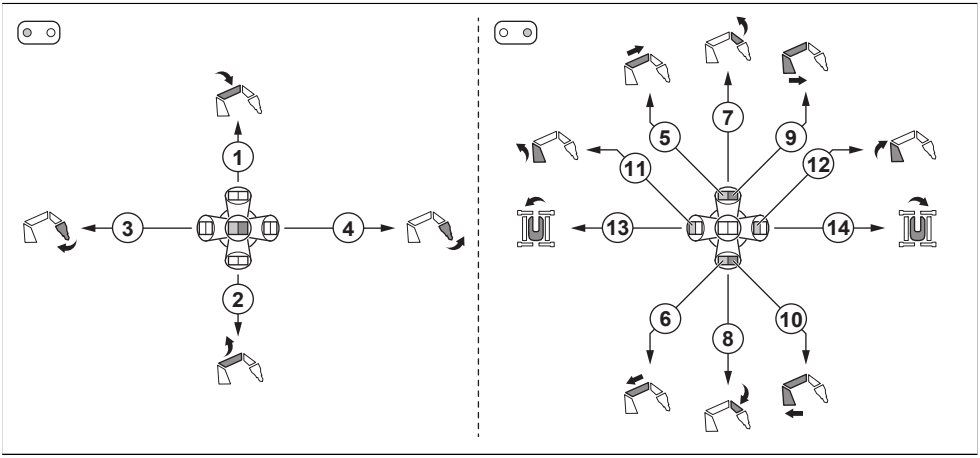
Pozice	Pohyb
1	Pásy dopředu.
2	Pásy dozadu.
3	Pravý pás dopředu a levý pás dozadu.
4	Pravý pás dozadu a levý pás dopředu.
5	Všechny podpěry dolů.
6	Všechny podpěry nahoru.
7	Rameno 2 dolů.
8	Rameno 2 nahoru.
9	Rameno 3 nahoru.
10	Rameno 3 dolů.
11	Rameno 1 a 2 ven.
12	Rameno 1 a 2 dovnitř.

Pozice	Pohyb
13	Otočit věž proti směru hodinových ručiček.
14	Otočit věž po směru hodinových ručiček.
15	Nástroj dovnitř. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.
16	Nástroj ven. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.

„Schéma 3“

Spínač provozního režimu na dálkovém ovládání se používá k výběru mezi pracovním režimem a přepravním režimem. Viz část *Provozní režimy na strani 80*.

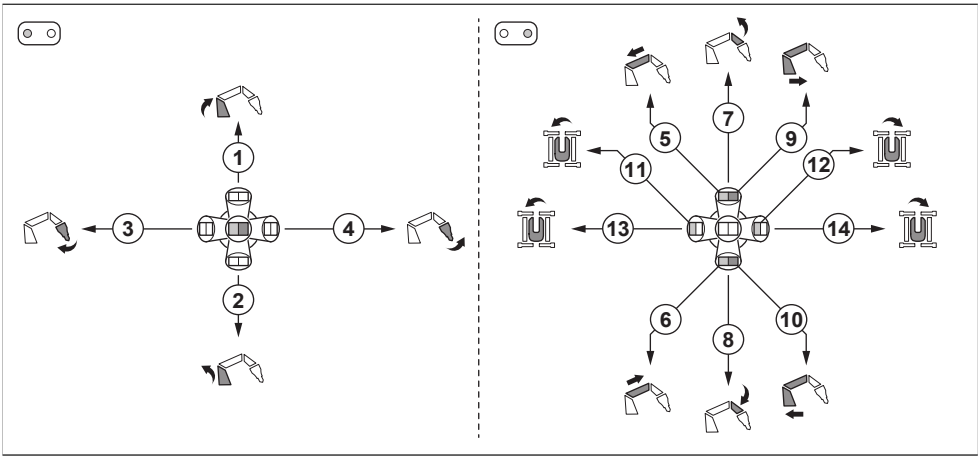
Je vybrán pracovní režim nebo přepravní režim a pomalý pojezd:



Pozice	Pohyb
1	Rameno 2 dolů.
2	Rameno 2 nahoru.
3	Nástroj dovnitř. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.
4	Nástroj ven. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.
5	DXR 315: Teleskopické rameno ven.
6	DXR 315: Teleskopické rameno dovnitř.
7	Rameno 3 nahoru.
8	Rameno 3 dolů.
9	Rameno 1 a 2 ven.
10	Rameno 1 a 2 dovnitř.

Pozice	Pohyb
11	Rameno 1 dovnitř.
12	Rameno 2 ven.
13	Otočit věž proti směru hodinových ručiček.
14	Otočit věž po směru hodinových ručiček.

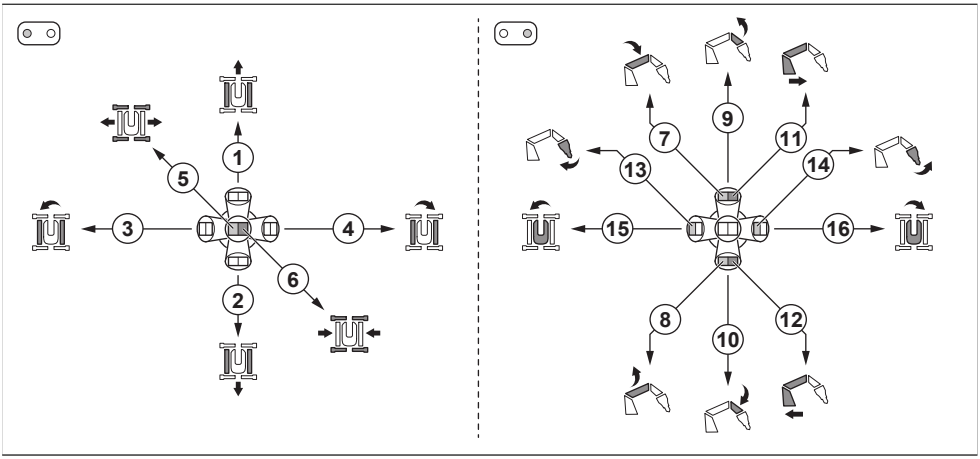
Pracovní režim nebo přepravní režim a je vybrán pomalý pojezd se zapnutým režimem kopání:



Pozice	Pohyb
1	Rameno 1 ven.
2	Rameno 1 dovnitř.
3	Nástroj dovnitř. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.
4	Nástroj ven. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.
5	Rameno 2 dovnitř.
6	Rameno 2 ven.
7	Rameno 3 nahoru.
8	Rameno 3 dolů.
9	Rameno 1 a 2 ven.
10	Rameno 1 a 2 dovnitř.
11	Otočit věž proti směru hodinových ručiček.
12	Otočit věž po směru hodinových ručiček.
13	Otočit věž proti směru hodinových ručiček.

Pozice	Pohyb
14	Otočit věž po směru hodinových ručiček.

Je vybrán přepravní režim a ovládání jednou pákou:

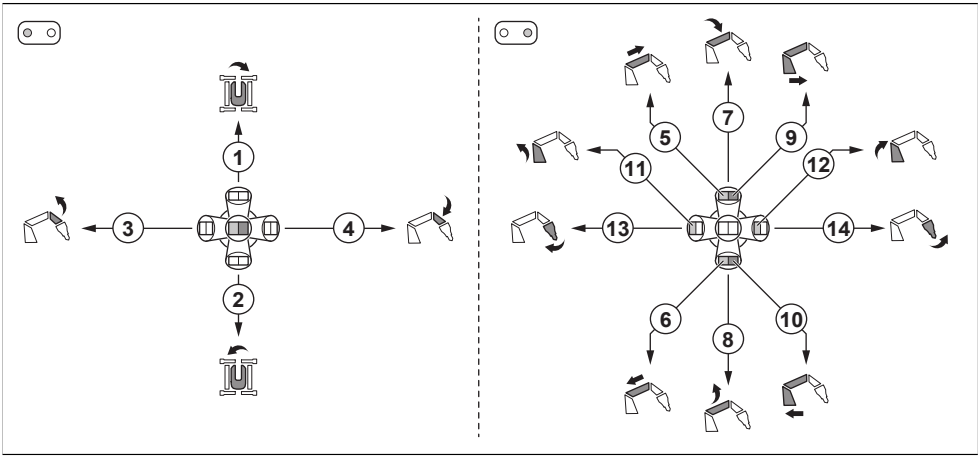


Pozice	Pohyb
1	Pás dopředu.
2	Pás dopředu.
3	Pravý pás dopředu, levý pás dozadu.
4	Pravý pás dozadu, levý pás dopředu.
5	Všechny podpěry dolů.
6	Všechny podpěry nahoru.
7	Rameno 2 dolů.
8	Rameno 2 nahoru.
9	Rameno 3 nahoru.
10	Rameno 3 dolů.
11	Rameno 1 a 2 ven.
12	Rameno 1 a 2 dovnitř.
13	Nástroj dovnitř. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.
14	Nástroj ven. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.
15	Otočit věž proti směru hodinových ručiček.
16	Otočit věž po směru hodinových ručiček.

„Schéma 4“

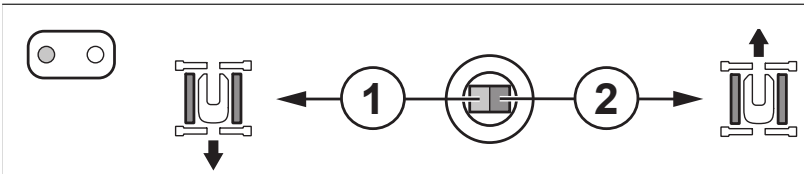
Spínač provozního režimu na dálkovém ovládání se používá k výběru mezi pracovním režimem a přepravním režimem. Viz část *Provozní režimy na strani 80*.

Je vybrán pracovní režim nebo přepravní režim a pomalý pojezd:

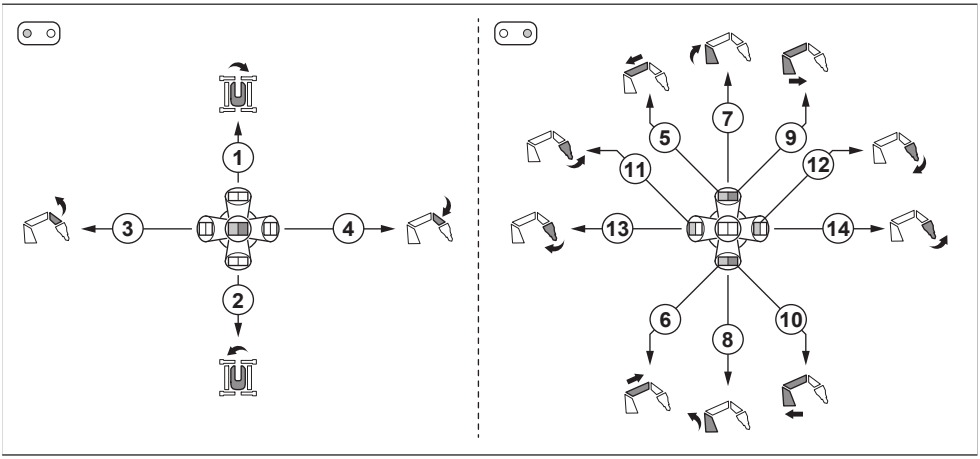


Pozice	Pohyb
1	Otočit věž proti směru hodinových ručiček.
2	Otočit věž po směru hodinových ručiček.
3	Rameno 3 nahoru.
4	Rameno 3 dolů.
5	DXR 315: Teleskopické rameno ven.
6	DXR 315: Teleskopické rameno dovnitř.
7	Rameno 2 dolů.
8	Rameno 2 nahoru.
9	Rameno 1 a 2 ven.
10	Rameno 1 a 2 dovnitř.
11	Rameno 1 dovnitř.
12	Rameno 2 ven.
13	Nástroj dovnitř. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.
14	Nástroj ven. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.

Levý joystick s vybraným přepravním režimem
a pomalým pojezdem:



Pracovní režim nebo přepravní režim a je vybrán pomalý
pojezd se zapnutým režimem kopání:

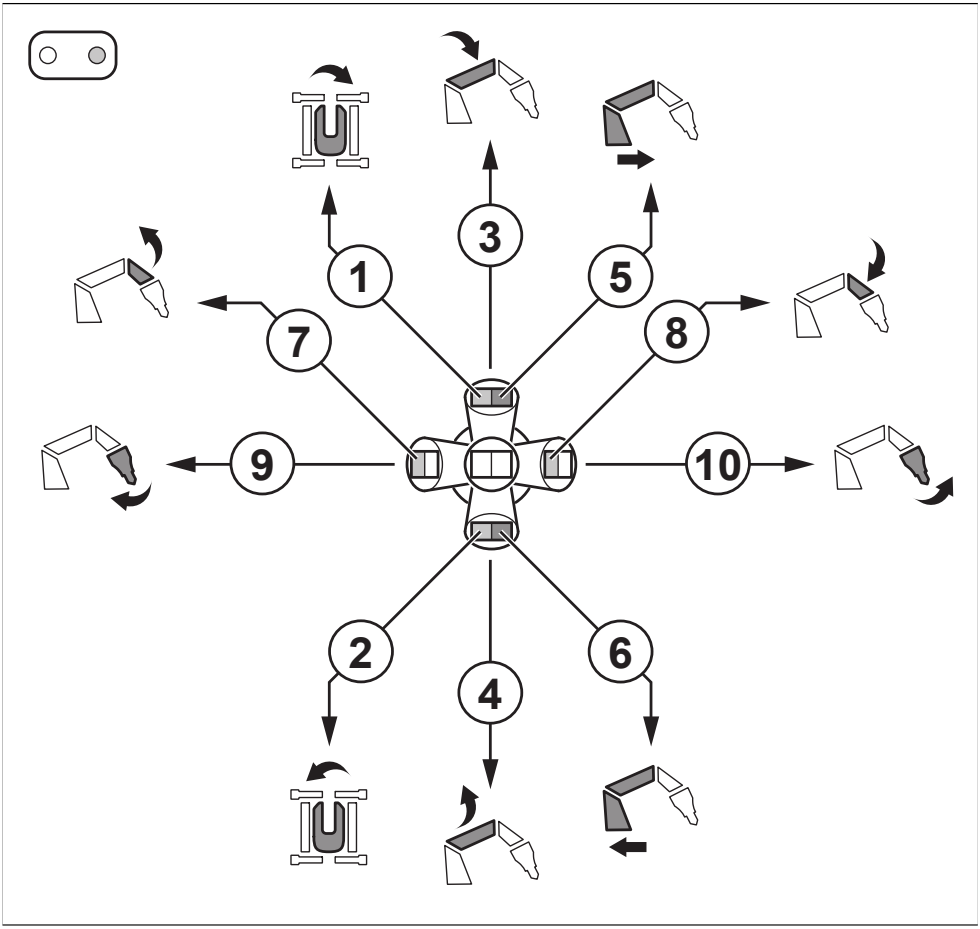


Pozice	Pohyb
1	Otočit věž proti směru hodinových ručiček.
2	Otočit věž po směru hodinových ručiček.
3	Rameno 3 nahoru.
4	Rameno 3 dolů.
5	Rameno 2 dovnitř. DXR 315: Teleskopické rameno ven.
6	Rameno 2 ven. DXR 315: Teleskopické rameno dovnitř.
7	Rameno 1 ven.
8	Rameno 1 dovnitř.
9	Rameno 1 a 2 ven.
10	Rameno 1 a 2 dovnitř.
11	Nástroj ven.
12	Nástroj dovnitř.
13	Nástroj dovnitř. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.

Pozice	Pohyb
14	Nástroj ven. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.

Pozice	Pohyb
1	Pásy dozadu. Rychlost pásů lze nastavit pomocí knoflíku pro nastavení rychlosti výrobku.
2	Pásy dopředu. Rychlost pásů lze nastavit pomocí knoflíku pro nastavení rychlosti výrobku.

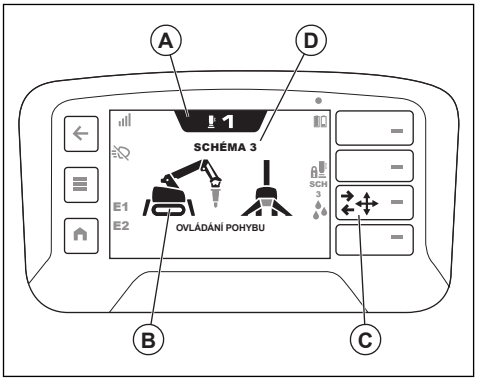
Pravý joystick s vybraným přepravním režimem
a ovládáním jednou pákou:



Pozice	Pohyb
1	Otočit věž po směru hodinových ručiček.
2	Otočit věž proti směru hodinových ručiček.
3	Rameno 2 dolů.
4	Rameno 2 nahoru.
5	Rameno 1 a 2 ven.
6	Rameno 1 a 2 dovnitř.
7	Rameno 3 nahoru.
8	Rameno 3 dolů.
9	Nástroj dovnitř. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.
10	Nástroj ven. Funkce také pracuje po stisknutí pravého horního tlačítka. Rameno 1 a 2 lze ovládat paralelně a při pohybu nástrojem, když je stisknuto pravé horní tlačítko.

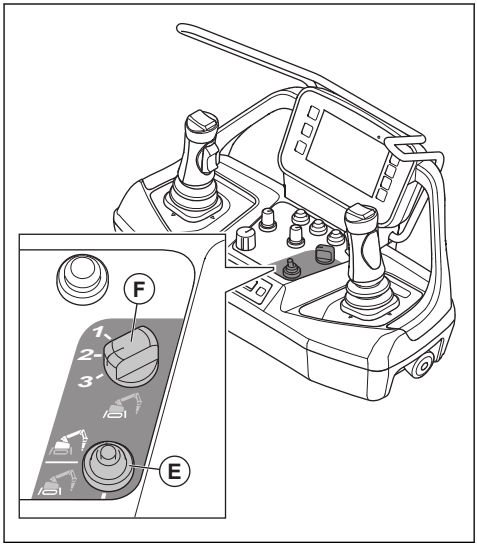
„Režim testu schématu“

„Režim testu schématu“ ukazuje, jak bude výrobek fungovat při použití joysticků na dálkovém ovládání. Různé provozní režimy a schémata umožňují různé provozní pohyby. Chcete-li přejít do režimu testu schématu, přepněte spínač ON/OFF/START do polohy ON a na panelu rychlých akcí vyberte možnost „Režim testu schématu“. Barva displeje (A) se změní z oranžové na modrou. Symbol výrobku (B) na displeji má různé barvy a ukazuje pohyb součástí výrobku.



- **Světle modrá**: Součásti výrobku, které jsou pohyblivé v aktuálním provozním režimu.
- **Oranžová**: Součásti výrobku, které jsou pohyblivé v aktuálním provozním režimu. Bílá šipka také ukazuje směr pohybu na displeji.
- **Tmavě modrá**: Součásti výrobku, které se nemohou pohybovat v aktuálním provozním režimu.

Na panelu rychlých akcí můžete změnit schéma (C). Po výběru se schéma zobrazí na displeji (D). Změňte provozní režim pomocí spínače provozního režimu (E) a spínače přepravního režimu (F) na dálkovém ovládání.



„Kalibrovat hydrauliku“

- Funkce „Auto (kalibrace)“ kalibruje hydraulický tlak a ventily na výrobku. Vyberte mezi možnostmi „Tlak a ventily“ a „Tlak“.

  Kalibrace ventilu zlepšuje ovládání pohybů výrobku. Kalibrace hydraulického tlaku zlepšuje přesnost úrovní hydraulického tlaku.

  Možnost „Tlak“ zkalibruje pouze funkci regulace hydraulického tlaku a neseřídí zákazníkem

specifikované nastavení ventilu. Viz část *Kalibrace hydrauliky pomocí možnost „Auto (kalibrace)“ na strani 68*.

- Pomocí funkce „Ruční (kalibrace)“ můžete kalibrovat součásti výrobku jednu po druhé.
- Pomocí funkce „Tlak ramene“ můžete nastavit maximální hydraulický tlak pro systém ramen. Hydraulický tlak se mění v intervalu po 5 bar. Nastavte hydraulický tlak v rozmezí od 180 bar do 150 bar (DXR 95) nebo 200 bar do 150 bar (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).
- Možnost „Obnovit tovární nastavení“ resetuje hydraulický systém.

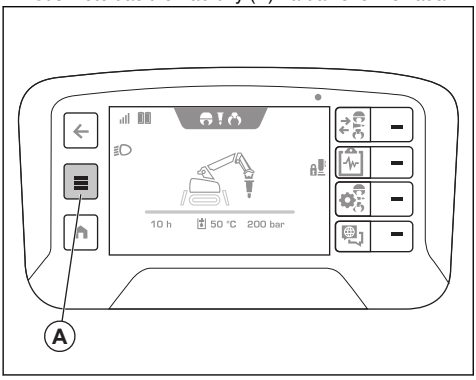
Kalibrace hydrauliky pomocí možnost „Auto (kalibrace)“

Během kalibrace ventilů může výrobek provádět malé pohyby.

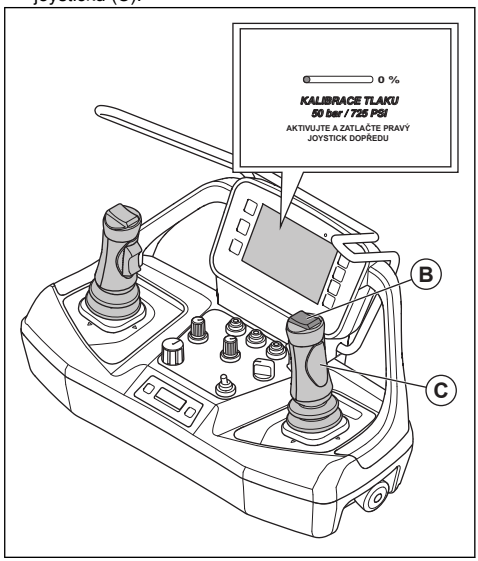
1. Odpojte hydraulické hadice od namontovaného nástroje.

Povšimněte si: Nástroj není nutné z výrobku demontovat.

2. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 95) na strani 74*, *Spuštění výrobku (DXR 145) na strani 74* a *Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 75*.
3. Vysuňte podpěry. Další informace jsou uvedeny v části *Ovládání podpěr na strani 82*.
4. Stiskněte tlačítko nabídky (A) na dálkovém ovládání.



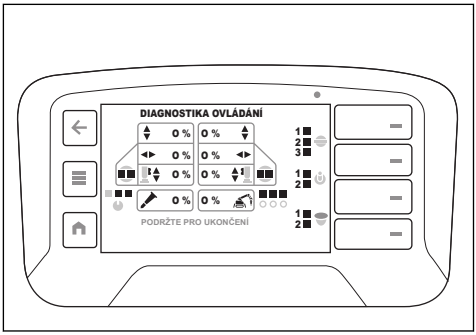
5. V nabídce „Ovládací prvky“ na displeji vyberte možnost „Kalibrovat hydrauliku“.
6. Vyberte možnost „Auto (kalibrace)“.
7. Vyberte možnost „Tlak a ventily“ nebo „Tlak“.
8. Stiskněte levé horní tlačítko (B) na pravém joysticku (C).



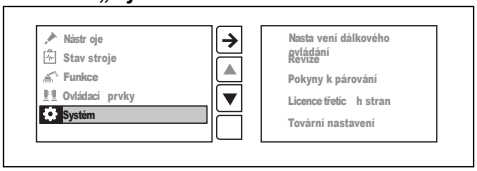
9. Posuňte pravý joystick dopředu, dokud nebude kalibrace dokončena.

„Diagnostika ovládání“

V nabídce „Diagnostika ovládání“ můžete provádět zkoušky funkcí ovládacích prvků na dálkovém ovládání. Každý ovládací prvek je zobrazen na displeji. Při provádění zkoušek funkcí se kontrolky na displeji změní z bílé na oranžovou. Použijte ovládací prvek na dálkovém ovládání na maximum. Ovládání funguje správně, když indikátor na displeji ukazuje 100 %.

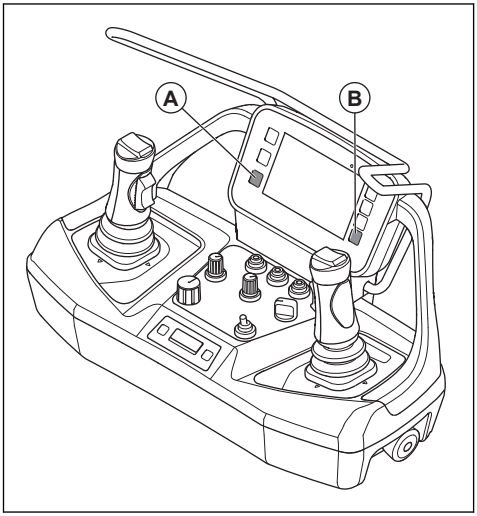


Nabídka „Systém“



„Nastavení dálkového ovládání“

- Možnost „Jas“ slouží k nastavení jasu displeje.
    - Chcete-li obnovit tovární nastavení jasu, stiskněte tlačítko Plocha (A) na 10 sekund.



- Možnost „Jazyk“ slouží k nastavení jazyka textu na displeji. Továrním nastavením jazyka je angličtina.
    - Chcete-li obnovit tovární nastavení jazyka, stiskněte tlačítko Plocha (A) na 10 sekund.
    - Chcete-li okamžitě přejít do nastavení jazyka, při spouštění dálkového ovládání podržte stisknuté tlačítko (B).
- Možnost „Jednotky“ slouží k nastavení jednotek tlaku a teploty na displeji.
- Možnost „PIN kód zámku ovládání“ nastaví kód PIN dálkového ovládání.

„Revize“

Položka „Revize“ zobrazuje verzi softwaru a číslo HID dálkového ovládání a výrobku.

„Pokyny k párování“

„Pokyny k spárování“ zobrazí pokyny ke spárování dálkového ovládání s výrobkem.

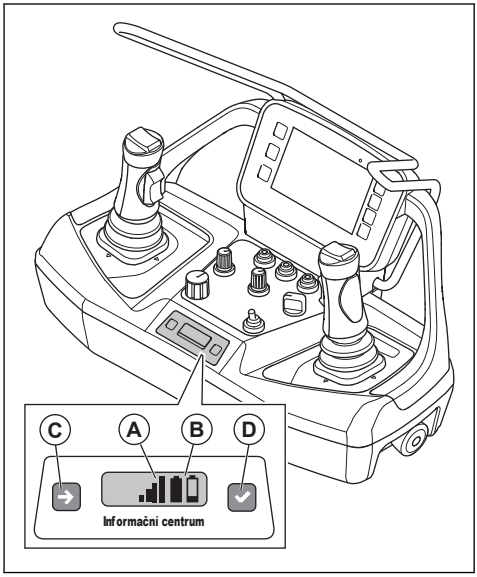
„Licence třetích stran“

Položka „Licence třetích stran“ zobrazuje open source licence pro operační systém a licence aplikací v dálkovém ovládání. Viz část *Licence třetích stran na strani 160* pro další informace.

„Tovární nastavení“

Možnost „Tovární nastavení“ smí používat pouze schválený servisní pracovník.

Displej informačního centra



Displej informačního centra na dálkovém ovládání zobrazuje následující informace o dálkovém ovládání:

- Zda je dálkové ovládání zapnuté nebo vypnuté.
- Zda je dálkové ovládání uzamčeno nebo odemčeno.
- Chybové kódy. Další informace jsou uvedeny v části *Chybové kódy a popisy na strani 131*.
- Párování dálkového ovládání a výrobku. Viz část *Párování pomocí rádiového signálu na strani 71* nebo *Párování pomocí kabelu sběrnice CAN na strani 73*.
- Síla rádiového signálu (A) mezi dálkovým ovládáním a výrobkem. Stejné symboly se také zobrazují na horní liště displeje. Další informace jsou uvedeny v části *Symboly na horní liště displeje na strani 18*.

Rádiový signál	Symbol
K dispozici jsou 4 úrovně síly rádiového signálu.	

Rádiový signál	Symbol
Rádiový signál je v pohotovostním režimu. Dálkové ovládání nefunguje správně. Při spouštění dálkového ovládání se ujistěte, že jsou všechny ovládací prvky na dálkovém ovládání v neutrální poloze.	
Bez rádiového signálu.	

- Stav baterie (B). Stejné symboly se také zobrazují na horní liště displeje. Další informace jsou uvedeny v části *Symboly na horní liště displeje na strani 18*.

Stav nabití	Symbol
Baterie má 5 úrovní nabití.	
Porucha baterie.	
Kabelové spojení mezi dálkovým ovládáním a výrobkem.	

Pro ovládání displeje informačního centra jsou k dispozici 2 tlačítka. Levým bočním tlačítkem (C) se provádí přesun na další symbol na displeji. Pravým tlačítkem (D) se provádí výběr možnosti.

Baterie dálkového ovládání

VÝSTRAHA: Než začnete používat baterie dálkového ovládání a nabíječku, musíte si prostudovat části *Bezpečnostní pokyny týkající se baterií na strani 27* a *Bezpečnostní pokyny pro nabíječku baterií na strani 28*.

Povšimněte si: Před prvním použitím dálkového ovládání je nezbytné baterie nabít.

Povšimněte si: Chcete-li spustit baterii, když je v režimu spánku, umístěte ji do nabíječky na přibližně 10 sekund.

Dálkové ovládání má 2 sloty pro baterie. Každá baterie má na displeji a v informačním centru uveden symbol stavu nabití, viz části *Symboly na horní liště displeje na strani 18* a *Displej informačního centra na strani 69*. Dálkové ovládání nelze používat, pokud je stav nabití baterie příliš nízký.

Doba provozu plně nabitých baterií dálkového ovládání je přibližně 12 hodin. Chladné počasí může dobu provozu zkrátit. Pokud displej používáte často, může se doba provozu zkrátit.

Pokud baterie nebudete 30 dní používat, přejdou do režimu přepravy. Režim přepravy šetří energii a dálkové ovládání nefunguje. Když jsou baterie v režimu přepravy, musíte je na 10 sekund připojit k nabíječce, aby se režim ukončil.

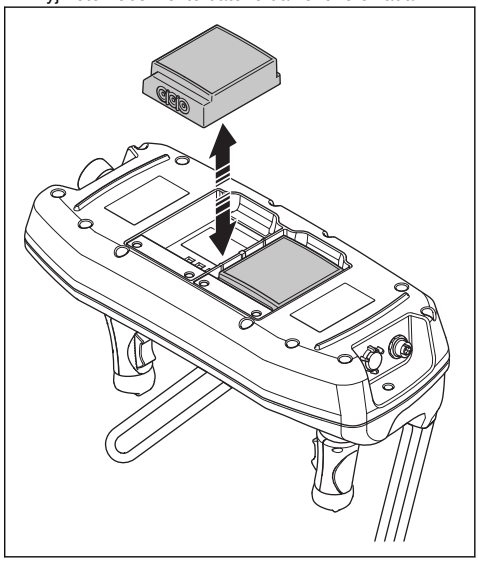
V zájmu udržení kvality baterií dálkového ovládání je nabíjejte každých 6 měsíců.

Vložení baterií do dálkového ovládání a jejich vyjmutí

Povšimněte si: Před prvním použitím dálkového ovládání je nezbytné baterie nabít.

Povšimněte si: Chcete-li spustit baterii, když je v režimu přepravy, umístěte ji do nabíječky na přibližně 10 sekund.

1. Otočením dálkového ovládání získáte přístup k zadní straně, kde se nachází baterie.
2. Vyjměte nebo vložte baterie dálkového ovládání.

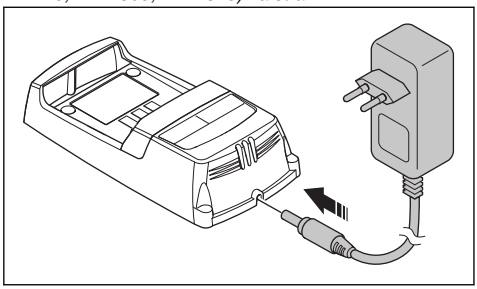


VÝSTRAHA: Ujistěte se, že jsou baterie vloženy s póly ve správném směru. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

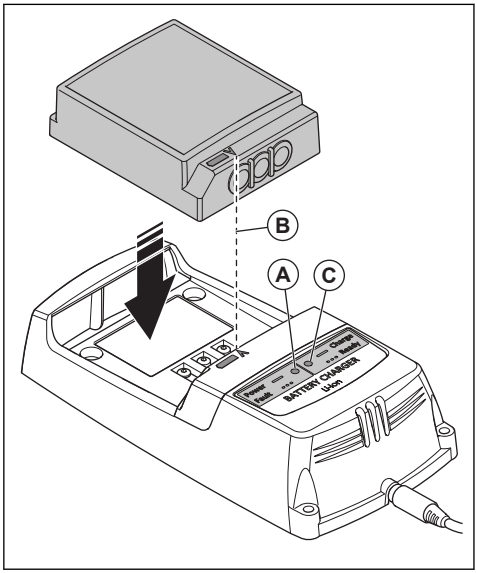
Nabíjení baterií dálkového ovládání pomocí nabíječky

Nabití vybité baterie dálkového ovládání pomocí nabíječky trvá přibližně 3 hodiny. Při nabíjení baterií dálkového ovládání se musí teplota pohybovat v rozsahu 10 až 45 °C.

1. Vyjměte vybitou baterii z dálkového ovládání. Viz část *Vložení baterií do dálkového ovládání a jejich vyjmutí na strani 70*.
2. Připojte adaptér k nabíječce. Nabíječka se dodává se 2 různými adaptéry, viz *Přehled výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 11*.



3. Zapojte nabíječku baterií do zásuvky. Indikátor napájení (A) baterie zčervená. Viz část *Nabíječka na strani 71*.



4. Připojte baterii dálkového ovládání k nabíječce. Ujistěte se, že jsou šipky (B) na baterii dálkového ovládání a nabíječce zarovnány. Když se baterie dálkového ovládání nabíjí, kontrolka (C) stavu nabití baterie na nabíječce bliká zeleně.
5. Jakmile bude baterie dálkového ovládání plně nabitá, změní se barva kontrolky na zelenou. Vyjměte baterii dálkového ovládání z nabíječky.
6. Odpojte nabíječku ze síťové zásuvky.

Nabíječka

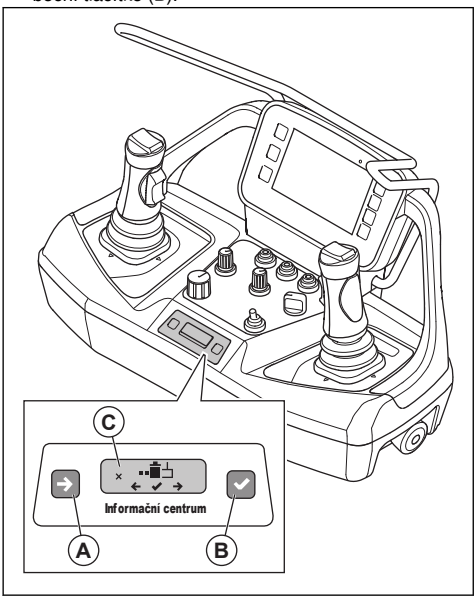
Indikátor stavu nabití akumulátoru obsahuje 2 kontrolky LED na nabíječce: Kontrolka LED napájení akumulátoru (červená) a kontrolka LED stavu akumulátoru (zelená).

Kontrolka LED napájení	**Stavová kontrolka**	**Označení**
Svítí červeně	VYP.	Nabíječka je zapnutá. V nabíječce není žádný akumulátor.
Svítí červeně	Svítí zeleně	Nabíječka je zapnutá. Akumulátor je plně nabitý.
Svítí červeně	Bliká zelená kontrolka	Nabíječka je zapnutá. Akumulátor se nabíjí.
Bliká červená kontrolka	VYP.	Chyba nabíječky nebo teplota mimo nabíjecí rozsah.

Párování pomocí rádiového signálu

1. Spusťte dálkové ovládání. Další informace jsou uvedeny v části *Spuštění dálkového ovládání na strani 76*.

2. Stiskněte současně levé boční tlačítko (A) a pravé boční tlačítko (B).

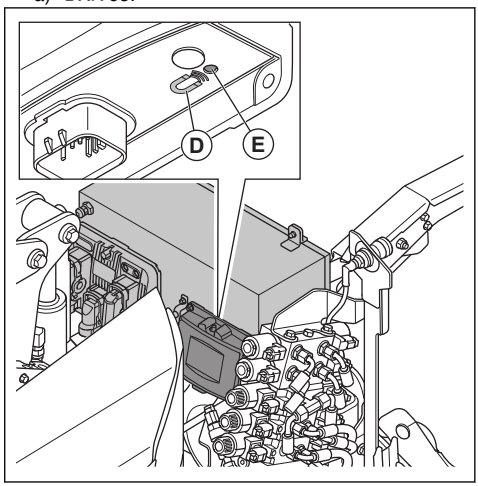


Povšimněte si: Pokud jsou tlačítka stisknuta současně, na displeji informačního centra se zobrazí režim změny.

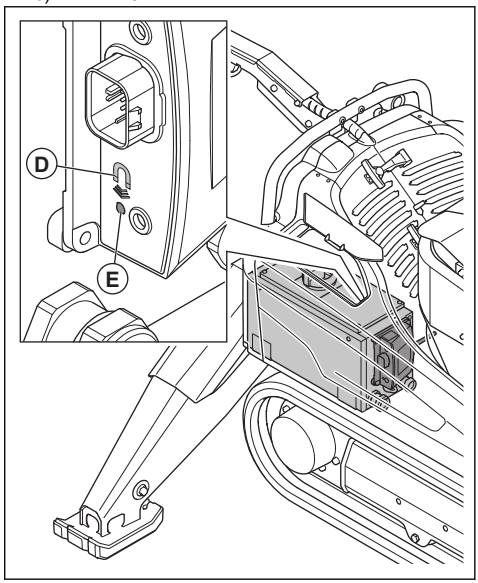
3. Stisknutím levého bočního tlačítka (A) přejděte na výběr „2“ na displeji informačního centra.
4. Stisknutím pravého bočního tlačítka (B) vyberte možnost „2“. Na displeji informačního centra se zobrazí symbol (C).
5. Stiskněte současně levé a pravé boční tlačítko a podržte je po dobu 3 sekund.
6. Proveďte některý z následujících kroků:
   a) U modelu DXR 95: Odmontujte zadní kryt na výrobku.
   b) U modelu DXR 145: Sejměte pravý boční kryt z výrobku.
   c) U modelu DXR 275, DXR 305 nebo DXR 315: Otevřete levé víko a sejměte levý boční kryt na výrobku.
7. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 95) na strani 74*, *Spuštění výrobku (DXR 145) na strani 74* nebo *Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 75*.
8. Po spuštění výrobku umístěte na 5 sekund magnet na symbol magnetu (D) na spodní straně radiokomunikačního přijímače. Kontrolka (E) na radiokomunikačním přijímači rychle oranžově bliká, když čeká na zahájení párování.

Povšimněte si: Po spuštění výrobku je nutné umístit magnet na symbol magnetu do 5 sekund. Po 5 sekundách nemůže radiokomunikační přijímač provést párování.

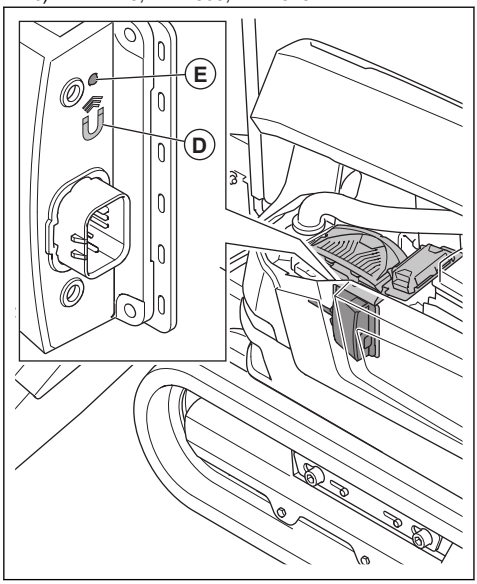
a) DXR 95:



b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305, DXR 315:

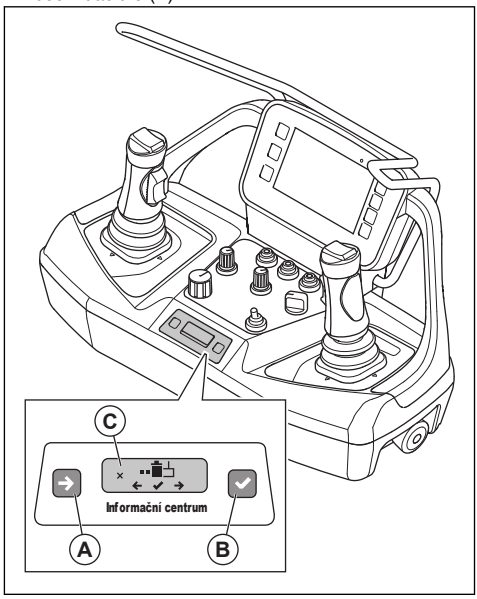


9. Okamžitě odstraňte magnet.
10. Při nalezení radiokomunikačního přijímače se na displeji informačního centra zobrazí výrobní číslo.
11. Ujistěte se, že výrobní číslo na informačním displeji odpovídá výrobnímu číslu na radiokomunikačním přijímači.
12. Pokud výrobní čísla nesouhlasí, párování nebylo provedeno správně. Proveďte následující postup.
    a) Vyhledejte výrobek se shodným výrobním číslem a vypněte jej.
    b) Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 95) na strani 82*, *Zastavení výrobku (DXR 145) na strani 82* nebo *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.
    c) Proveďte párování znovu.
13. Po nalezení shodných výrobních čísel stiskněte pravé boční tlačítko. Na displeji informačního centra se na 2 sekundy zobrazí zpráva o provedení párování.
14. Zastavte výrobek a restartujte radiokomunikační přijímač. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku (DXR 95) na strani 82*.
15. Restartujte dálkové ovládání.
16. Nastartujte výrobek.
17. Zkontrolujte, zda se na displeji informačního centra zobrazuje symbol rádiového signálu. Další informace jsou uvedeny v části *Displej informačního centra na strani 69*.
18. Proveďte některý z následujících kroků:
    a) U modelu DXR 95: Nainstalujte zadní kryt na výrobek.
    b) U modelu DXR 145: Namontujte na výrobek pravý boční kryt.
    c) U modelu DXR 275, DXR 305 nebo DXR 315: Namontujte levý boční kryt a zavřete levé víko na výrobku.

Párování pomocí kabelu sběrnice CAN

Povšimněte si: Tento způsob platí pouze pro výrobky prodané během roku 2025 a později. U výrobků prodaných před rokem 2025 postupujte podle části *Párování pomocí rádiového signálu na strani 71*.

1. Zapojte kabel sběrnice CAN mezi dálkové ovládání a výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Používání výrobku s dálkovým ovládáním připojeným pomocí kabelu sběrnice CAN na strani 79*.
2. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 95) na strani 74*, *Spuštění výrobku (DXR 145) na strani 74* nebo *Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 75*.
3. Spusťte dálkové ovládání. Další informace jsou uvedeny v části *Spuštění dálkového ovládání na strani 76*.
4. Stiskněte současně levé boční tlačítko (A) a pravé boční tlačítko (B).



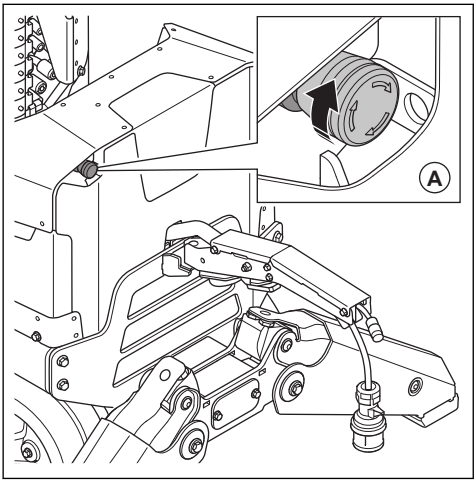
Povšimněte si: Pokud jsou tlačítka stisknuta současně, na displeji informačního centra se zobrazí režim změny.

5. Stisknutím levého bočního tlačítka (A) přejděte na výběr „2“ na displeji informačního centra.
6. Stisknutím pravého bočního tlačítka (B) vyberte možnost „2“. Na displeji informačního centra se zobrazí symbol (C).
7. Stiskněte současně levé a pravé boční tlačítko a podržte je po dobu 3 sekund.
8. Stiskněte pravé boční tlačítko. Na displeji informačního centra se na 2 sekundy zobrazí zpráva o provedení párování.

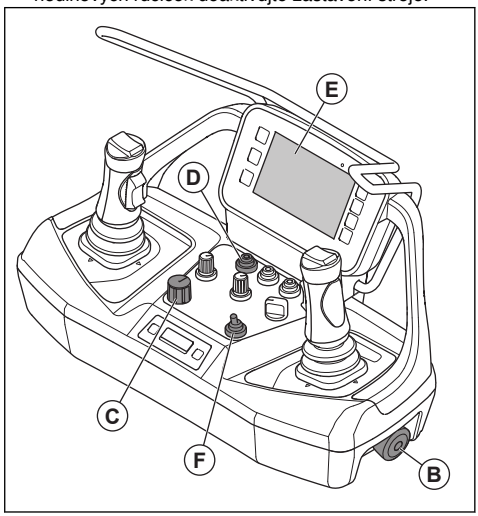
Spuštění výrobku (DXR 95)

VÝSTRAHA: Aby bezpečnostní moduly PLC fungovaly správně, je nutné po každých 24 hodinách odpojit napájecí zástrčku.

1. Otočením tlačítka nouzového zastavení (A) po směru hodinových ručiček deaktivujte nouzové zastavení.



2. Připojte výrobek ke zdroji napájení.
3. Opusťte pracovní oblast s dálkovým ovládáním.
4. Otočením tlačítka zastavení stroje (B) po směru hodinových ručiček deaktivujte zastavení stroje.



5. Pokud se na stejném pracovišti používá více než jeden výrobek s dálkovým ovládáním, proveďte tento postup a ujistěte se, že máte správné dálkové ovládání:
   a) Otočením spínače OFF/ON/START do polohy ON (C) spusťte dálkové ovládání.
   b) Stiskněte a podržte tlačítko světlometů (D), dokud připojený výrobek nezačne blikat.

   VÝSTRAHA: Nespouštějte motor dříve, než zjistíte, který výrobek je připojen.
6. Otočením spínače OFF/ON/START do polohy START spusťte motor. Uslyšíte, že výrobek je zapnutý a rozsvítí se kontrolka provozu.
7. Ujistěte se, že se na displeji (E) zobrazuje symbol rádiového signálu nebo kabelového připojení. Symboly ukazují, že je v provozu spojení mezi dálkovým ovládáním a výrobkem.

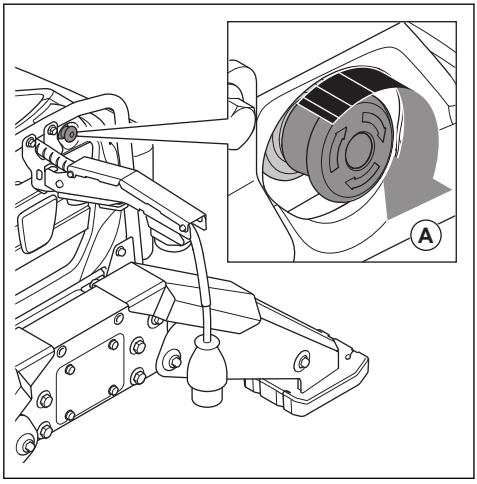
   Povšimněte si: V případě poruchy se na displeji zobrazí chybové hlášení. Viz část *Zprávy na displeji na strani 131*.
8. Stisknutím spínače provozního režimu (F) nahoru vyberte pracovní režim. Stisknutím spínače provozního režimu dolů vyberte přepravní režim. Viz část *Provozní režimy na strani 80*.

Spuštění výrobku (DXR 145)

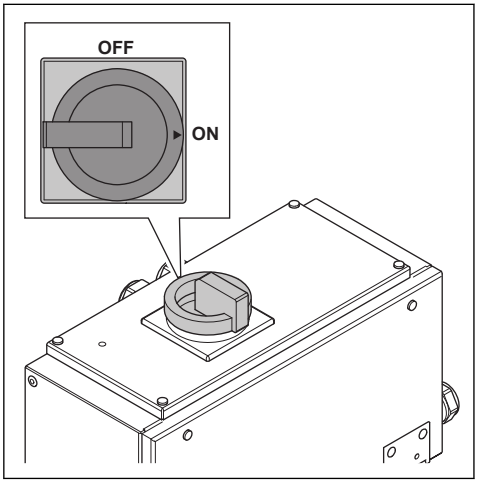
VÝSTRAHA: Aby bezpečnostní moduly PLC fungovaly správně, je nutné

po každých 24 hodinách odpojit napájecí zástrčku.

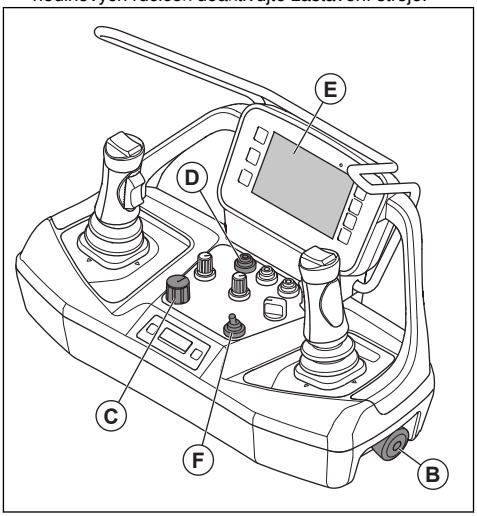
1. Otočením tlačítka nouzového zastavení (A) po směru hodinových ručiček deaktivujte nouzové zastavení.



2. Připojte výrobek ke zdroji napájení.
3. Otevřete pravé víko na výrobku.
4. Nastavte hlavní spínač do polohy ON (Zapnuto). Rozsvítí se světlomet.



5. Zavřete pravé víko na výrobku.
6. Opusťte pracovní oblast s dálkovým ovládáním.
7. Otočením tlačítka zastavení stroje (B) po směru hodinových ručiček deaktivujte zastavení stroje.



8. Pokud se na stejném pracovišti používá více než jeden výrobek s dálkovým ovládáním, proveďte tento postup a ujistěte se, že máte správné dálkové ovládání:
   a) Otočením spínače OFF/ON/START do polohy ON (C) spusťte dálkové ovládání.
   b) Stiskněte a podržte tlačítko světlometů (D), dokud připojený výrobek nezačne blikat.

VÝSTRAHA: Nespouštějte motor dříve, než zjistíte, který výrobek je připojen.

9. Otočením spínače OFF/ON/START do polohy START spusťte motor. Uslyšíte, že výrobek je zapnutý a rozsvítí se kontrolka provozu.
10. Ujistěte se, že se na displeji (E) zobrazuje symbol rádiového signálu nebo kabelového připojení. Symboly ukazují, že je v provozu spojení mezi dálkovým ovládáním a výrobkem.

Povšimněte si: V případě poruchy se na displeji zobrazí chybové hlášení. Viz část *Zprávy na displeji na strani 131*.

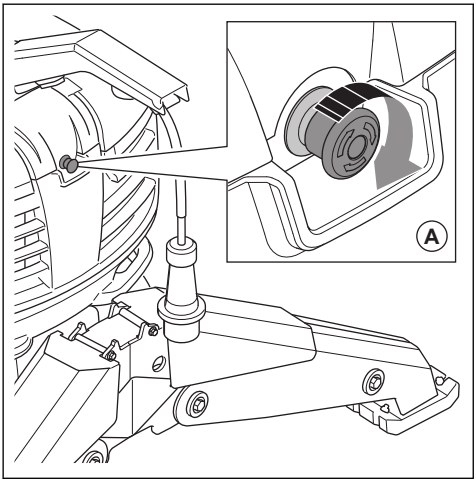
11. Stisknutím spínače provozního režimu (F) nahoru vyberte pracovní režim. Stisknutím spínače provozního režimu dolů vyberte přepravní režim. Viz část *Provozní režimy na strani 80*.

Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

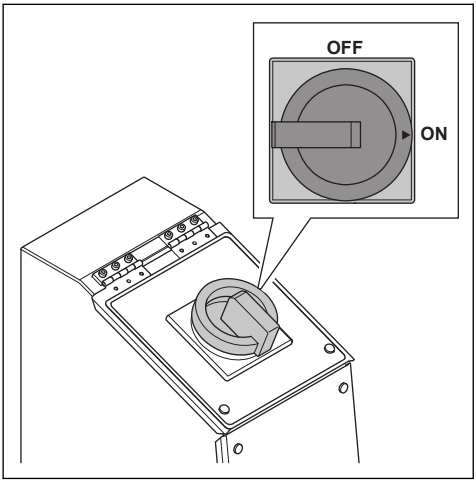
VÝSTRAHA: Aby bezpečnostní moduly PLC fungovaly správně, je nutné

po každých 24 hodinách odpojit napájecí zástrčku.

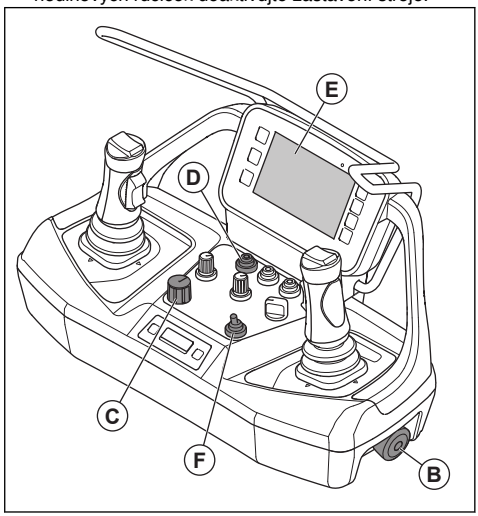
1. Otočením tlačítka nouzového zastavení (A) po směru hodinových ručiček deaktivujte nouzové zastavení.



2. Připojte výrobek ke zdroji napájení.
3. Otevřete pravé víko na výrobku.
4. Nastavte hlavní spínač do polohy ON (Zapnuto). Rozsvítí se světlomet.



5. Zavřete pravé víko na výrobku.
6. Opusťte pracovní oblast s dálkovým ovládáním.
7. Otočením tlačítka zastavení stroje (B) po směru hodinových ručiček deaktivujte zastavení stroje.



8. Pokud se na stejném pracovišti používá více než jeden výrobek s dálkovým ovládáním, proveďte tento postup a ujistěte se, že máte správné dálkové ovládání:
   a) Otočením spínače OFF/ON/START do polohy ON (C) spusťte dálkové ovládání.
   b) Stiskněte a podržte tlačítko světlometů (D), dokud připojený výrobek nezačne blikat.

VÝSTRAHA: Nespouštějte motor dříve, než zjistíte, který výrobek je připojen.

9. Otočením spínače OFF/ON/START do polohy START spusťte motor. Uslyšíte, že výrobek je zapnutý a rozsvítí se kontrolka provozu.
10. Ujistěte se, že se na displeji (E) zobrazuje symbol rádiového signálu nebo kabelového připojení. Symboly ukazují, že je v provozu spojení mezi dálkovým ovládáním a výrobkem.

Povšimněte si: V případě poruchy se na displeji zobrazí chybové hlášení. Viz část *Zprávy na displeji na strani 131*.

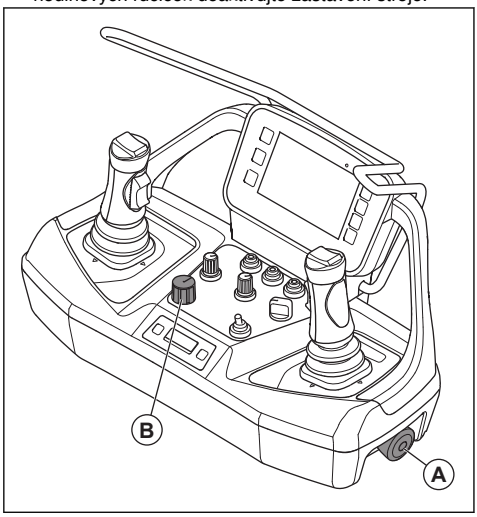
11. Stisknutím spínače provozního režimu (F) nahoru vyberte pracovní režim. Stisknutím spínače provozního režimu dolů vyberte přepravní režim. Viz část *Provozní režimy na strani 80*.

Spuštění dálkového ovládání

Dálkové ovládání může být zapnuté, když je motor vypnutý. Na displeji se zobrazuje, jak může výrobek pracovat při používání joysticků, jako by byl motor zapnutý. Zkušební provoz se provádí v režimu testu

schématu. Další informace jsou uvedeny v části *„Režim testu schématu“ na strani 67*.

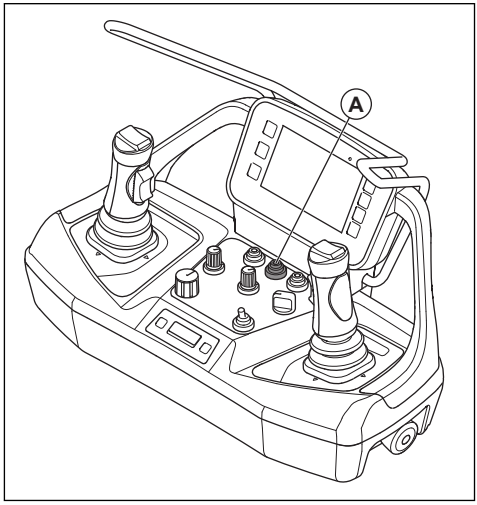
1. Otočením tlačítka zastavení stroje (A) po směru hodinových ručiček deaktivujte zastavení stroje.



2. Otočením spínače OFF/ON/START do polohy ON (B) spusťte dálkové ovládání. Když je motor vypnutý, na displeji se zobrazí domovská obrazovka. Další informace jsou uvedeny v části *Zobrazení domovské obrazovky na strani 48*.

Zamknutí a odemknutí dálkového ovládání

- Chcete-li dálkové ovládání zamknout nebo odemknout, rychle stiskněte tlačítko pro zamknutí (A) a zadejte PIN kód. PIN kód je z výroby nastaven na „123412“.



Povšimněte si: Pokud je 5krát zadán nesprávný PIN kód, výrobek se zamkne. Obraťte se na schválený servis.

Chcete-li dálkové ovládání uzamknout bez PIN kódu, stiskněte tlačítko pro zamknutí (A) alespoň na 3 sekundy.

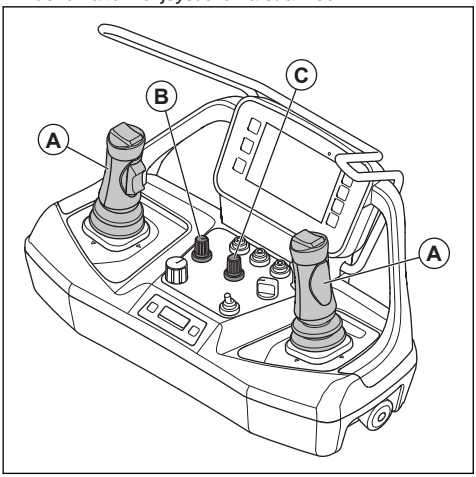
Povšimněte si: Dálkové ovládání nelze odemknout bez PIN kódu.

Pokyny pro změnu PIN kódu naleznete v části *„Nastavení dálkového ovládání“ na strani 69*.

Obsluha výrobku

VÝSTRAHA: Při ovládání výrobku pomocí dálkového ovládání musíte na výrobek vždy vidět. Provozní dosah dálkového ovládání umožňuje pohyb výrobku i v případě, že jej nevidíte. Nebezpečí zranění a poškození.

- Pomocí joysticků (A) uveďte výrobek do pohybu. Malý pohyb joysticku vyvolá pomalý pohyb výrobku. Velký pohyb joysticku vyvolá rychlý pohyb výrobku. Dálkové ovládání má 4 schémata joysticků, viz *Schéma funkcí joysticku na strani 80*.

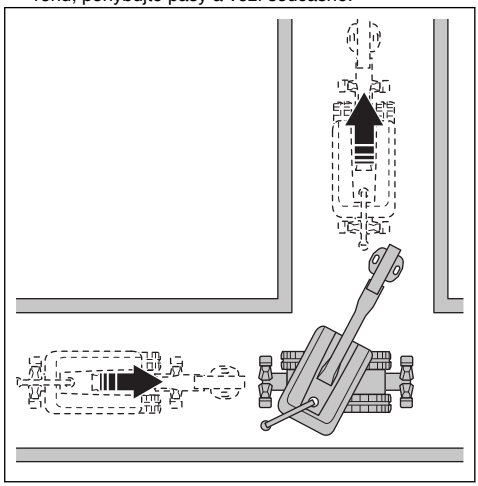


VAROVÁNÍ: Joysticky pohybujte opatrně. Při násilném tlačení na joystick se výkon výrobku nezvýší. Při vynaložení příliš velké síly může dojít k poškození joysticků.

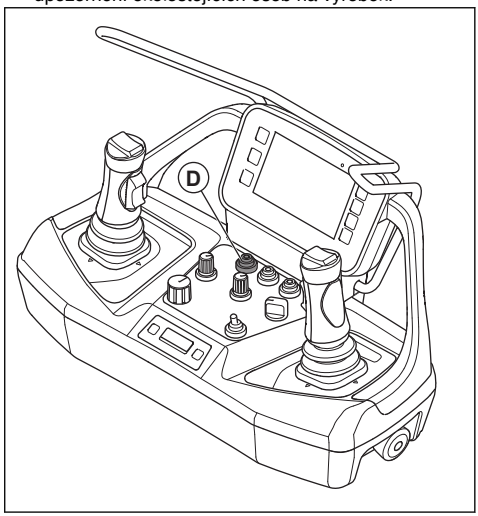
VAROVÁNÍ: Dálkové ovládání nezvedejte za joysticky.

- Otočením knoflíku pro nastavení rychlosti nástroje (B) nastavte rychlost nástroje.
- Otočením knoflíku pro nastavení rychlosti výrobku (C) nastavte rychlost výrobku.
- Chcete-li zatočit s výrobkem, použijte pásy při různých rychlostech.
- Chcete-li otočit výrobek v malých prostorech, použijte pásy v různých směrech.

- Pokud chcete v malých prostorech projet kolem rohů, pohybujte pásy a věží současně.

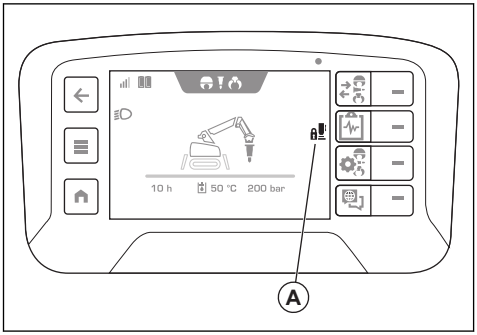


- Podržením tlačítka (D) světlomety 3krát bliknou. Tuto funkci lze použít ke snadnému zjištění polohy výrobku v tmavých pracovních oblastech nebo pro upozornění okolostojících osob na výrobek.



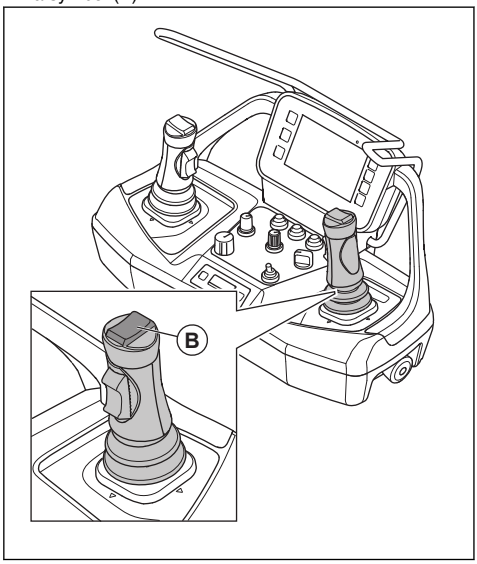
Odemknutí joysticků na dálkovém ovládání

Pokud se joysticky na dálkovém ovládání nepoužívají po dobu 3 sekund, uzamknou se. Na displeji se zobrazí symbol (A).



Když jsou joysticky zamknuté, výrobek přejde do klidového režimu. Hydraulický olej proudí do nádrže hydraulického oleje a ve válcích není žádný tlak.

1. Zkontrolujte, zda jsou joysticky v neutrální poloze.
2. Na pravém joysticku stiskněte levé horní tlačítko (B). Joysticky na dálkovém ovládání se odemknou a symbol (A) zmizí.

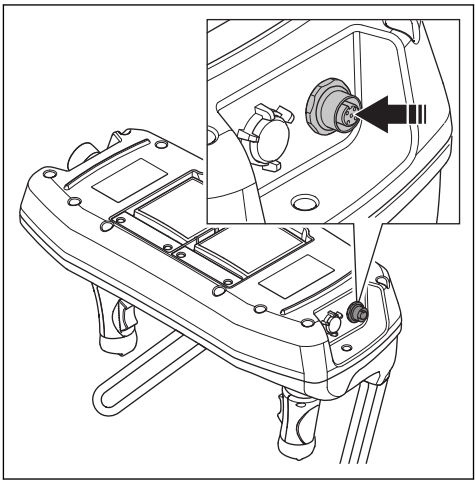


Používání výrobku s dálkovým ovládáním připojeným pomocí kabelu sběrnice CAN

VÝSTRAHA: Nepoužívejte dálkové ovládání připojené pomocí kabelu sběrnice CAN v místech, kde hrozí nebezpečí pádu výrobku.

Přenos rádiového signálu se zastaví, když je dálkové ovládání připojeno kabelem sběrnice CAN. Pokud jste s výrobkem ještě nepoužívali dálkové ovládání, musíte jej spárovat předtím, než budete moci výrobek ovládat pomocí dálkového ovládání připojeného pomocí kabelu sběrnice CAN. Viz část *Párování pomocí rádiového signálu na strani 71* nebo *Párování pomocí kabelu sběrnice CAN na strani 73*.

1. Vyjměte baterie dálkového ovládání z dálkového ovládání.
2. Zapojte jeden konec kabelu sběrnice CAN do konektoru na dálkovém ovládání.

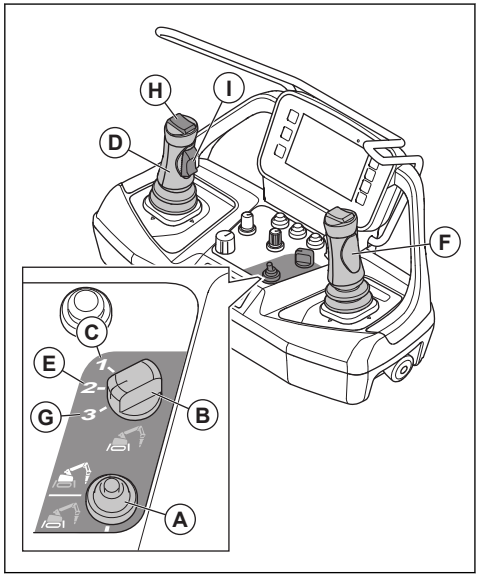


3. Zapojte druhý konec kabelu sběrnice CAN do konektoru na výrobku. Informace o umístění konektoru pro kabel sběrnice CAN naleznete v části *Přehled výrobku, elektrický systém (DXR 95) na strani 7*, *Přehled výrobku, elektrický systém (DXR 145) na strani 10* nebo *Přehled výrobku, elektrický systém (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 13*.
4. Utáhněte rukou šrouby konektoru kabelu sběrnice CAN.
5. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 95) na strani 74*, *Spuštění výrobku (DXR 145) na strani 74* nebo *Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 75*.

6. Spusťte dálkové ovládání. Další informace jsou uvedeny v části *Spuštění dálkového ovládání na strani 76*.

Provozní režimy

Spínač provozního režimu (A) se používá k výběru mezi pracovním režimem a přepravním režimem.



V pracovním režimu můžete ovládat rameno 1, rameno 2, rameno 3, nástroje a věž.

Přepravní režim je rozdělen do 3 režimů. Spínač přepravního režimu (B) se používá k výběru mezi 3 přepravními režimy.

- Ovládání jednou pákou (C): Umožňuje ovládat pásy, podpěry, věž a určité funkce ramena. Levý joystick (D) ovládá pásy.
- Ovládání dvěma pákami (E): Umožňuje ovládat pásy a podpěry. Levý joystick ovládá levý pás. Pravý joystick (F) ovládá pravý pás.
- Pomalý pojezd (G): Umožňuje ovládat pásy, věž a všechny funkce ramena. Horní tlačítko (H) a boční spínač (I) na levém joysticku ovládají pásy. Pásy se mohou pohybovat pouze přímo vpřed nebo vzad.

Pokud se joysticky na dálkovém ovládání nepoužívají po dobu 3 sekund, výrobek přejde do klidového režimu. Hydraulický olej proudí do nádrže hydraulického oleje a ve válcích není žádný tlak.

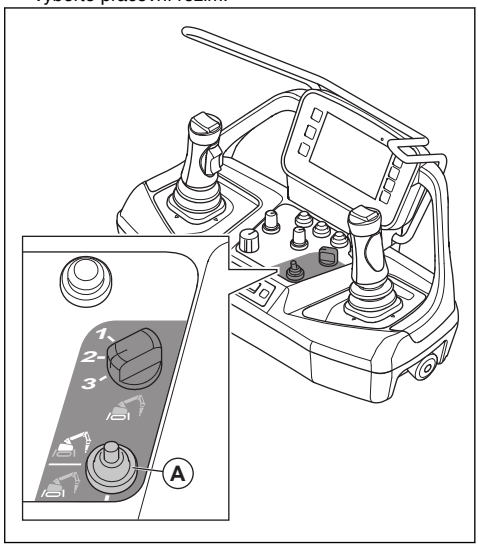
Schéma funkcí joysticku

Dálkové ovládání má 4 schémata joysticku. Jako standardní se používá „Schéma 1“, viz *„Schéma 1“ na strani 52*. Schéma joysticku můžete změnit v části „Nastavení joysticku“ v nabídce „Ovládací prvky“ na displeji. Další informace jsou uvedeny v části *„Nastavení joysticku“ na strani 52*.

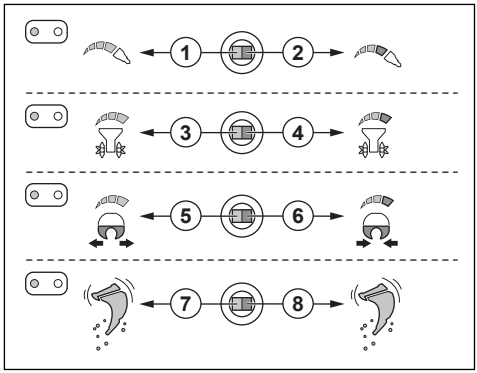
VÝSTRAHA: Nebezpečí zranění a poškození. Před použitím výrobku se ujistěte, že víte, které schéma joysticku je v provozu. Zkontrolujte ukazatel stavu na displeji. Další informace jsou uvedeny v části *Symboly na stavovém řádku displeje na strani 19*.

Ovládání nástrojů

1. Stisknutím spínače provozního režimu (A) nahoru vyberte pracovní režim.



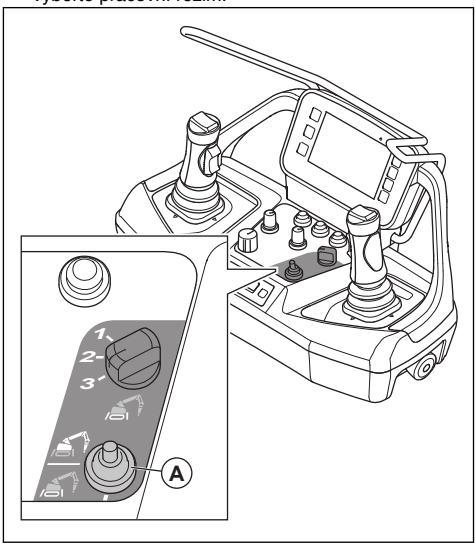
2. Použijte levý joystick, jak je znázorněno na obrázku níže.



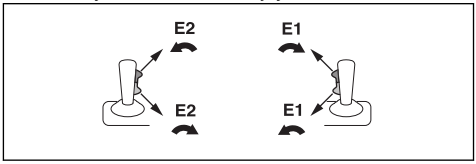
Pozice	Použití
1	Slouží k nastavení tlaku nebo průtoku do kladiva.
2	Slouží k zajištění plného tlaku nebo průtoku do kladiva.
3	Slouží k nastavení tlaku nebo průtoku do bubnové frézy.
4	Slouží k zajištění plného tlaku nebo průtoku do bubnové frézy.
5	Slouží k otevření drtiče betonu, nůžek na ocel nebo drapáku. **Povšimněte si:** Různé frézy používají k otevírání nebo zavírání různá horní tlačítka.
6	Slouží k zavření drtiče betonu, nůžek na ocel nebo drapáku. **Povšimněte si:** Různé frézy používají k otevírání nebo zavírání různá horní tlačítka.
7	Protřepání lžíce.
8	Protřepání lžíce.

Ovládání joysticků s „Extra funkcí“ v provozu

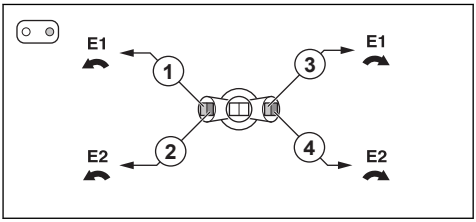
1. Stiskněte tlačítko nabídky na dálkovém ovládání.
2. V nabídce „Nástroje“ na displeji vyberte možnost „Vlastní nástroj 1–3“.
3. Vyberte možnost „Extra funkce 1“ nebo „Extra funkce 2“. Další informace jsou uvedeny v části *„Vlastní nástroj 1–3“ na strani 50*.
4. Stisknutím spínače provozního režimu (A) nahoru vyberte pracovní režim.



5. Pokud je položka „Nastavení bočn. spínače“ nastavena na možnost „Auto“ nebo „Extra 1/ Extra 2“, použijte boční spínače na joysticích, jak je znázorněno na obrázku. Další informace jsou uvedeny v části *„Nastavení joysticku“ na strani 52*.



6. Pokud je položka „Nastavení bočn. spínače“ nastavena na hodnotu „Vypnuto“, použijte pravý joystick, jak je znázorněno na obrázku níže.

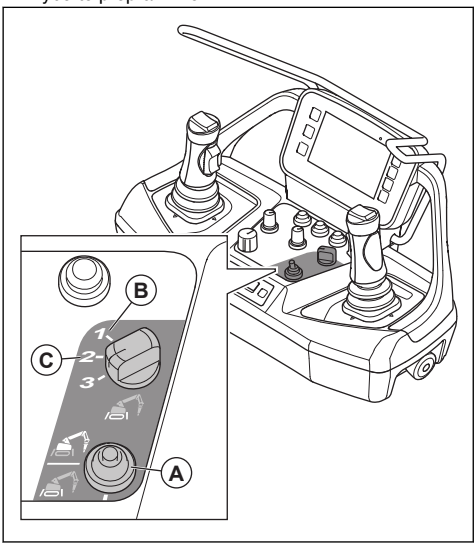


Pozice	Použití
1	„Extra funkce 1“: Slouží k výběru směru 1 hydraulického oleje.
2	„Extra funkce 1“: Slouží k výběru směru 2 hydraulického oleje.

Pozice	Použití
3	„Extra funkce 2“: Slouží k výběru směru 1 hydraulického oleje.
4	„Extra funkce 2“: Slouží k výběru směru 2 hydraulického oleje.

Ovládání podpěr

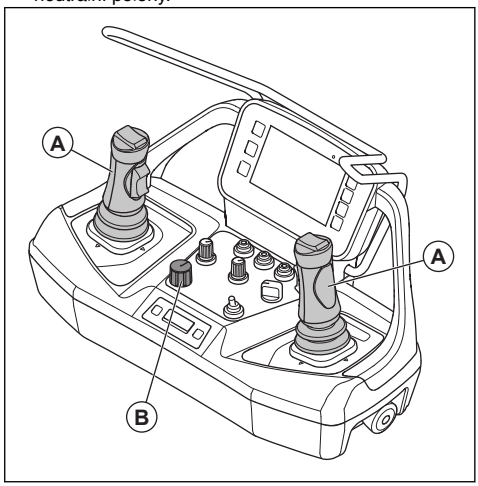
1. Stisknutím spínače provozního režimu (A) dolů vyberte přepravní režim.



2. Pro nastavení ovládání jednou pákou proveďte následující postup:
   a) Otočte spínač přepravního režimu do polohy ovládání jednou pákou (B).
   b) Pomocí joysticků vysuňte a zasuňte podpěry. Viz části *„Schéma 1“ na strani 52*, *„Schéma 2“ na strani 57* a *„Schéma 3“ na strani 61*.
3. Pro nastavení ovládání dvěma pákami proveďte následující postup:
   a) Otočte spínač přepravního režimu do polohy pro ovládání dvěma pákami (C).
   b) Pomocí joysticků vysuňte a zasuňte podpěry. Další informace jsou uvedeny v části *„Schéma 1“ na strani 52*.

Zastavení výrobku (DXR 95)

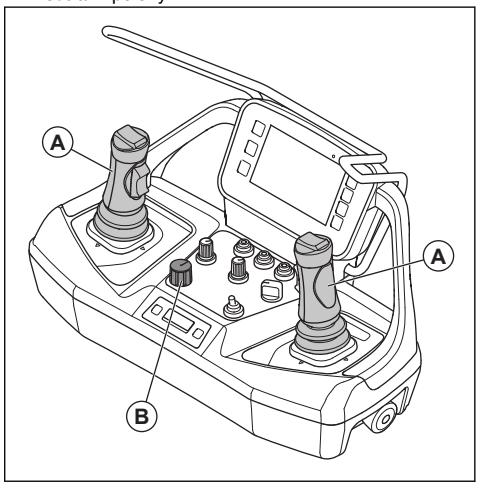
1. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
2. Zasouvejte systém ramen, než bude systém ramen na zemi a nástroj zcela dosedne na povrch.
3. Uvolněte joysticky (A) na dálkovém ovládání do neutrální polohy.



4. Otočte spínač OFF/ON/START (B) do polohy OFF.
5. Odpojte napájecí zástrčku.

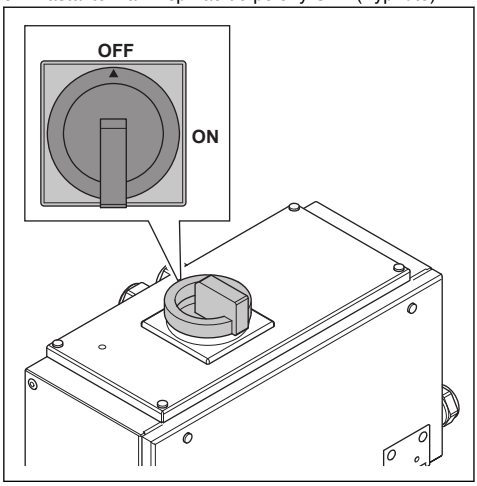
Zastavení výrobku (DXR 145)

1. Zasouvejte systém ramen, než bude systém ramen na zemi a nástroj zcela dosedne na povrch.
2. Uvolněte joysticky (A) na dálkovém ovládání do neutrální polohy.



3. Otočte spínač OFF/ON/START (B) do polohy OFF.
4. Vstupte do pracovní oblasti a otevřete pravé víko na výrobku.

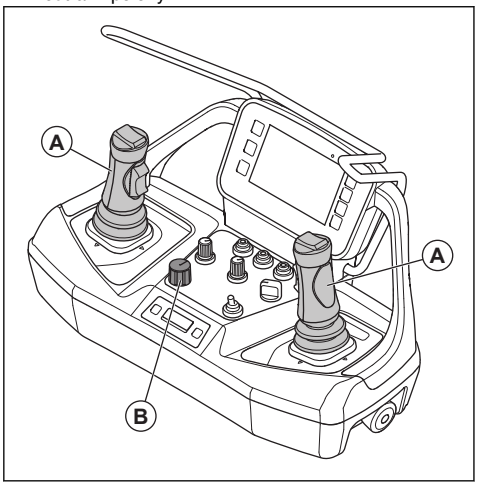
5. Nastavte hlavní spínač do polohy OFF (Vypnuto).



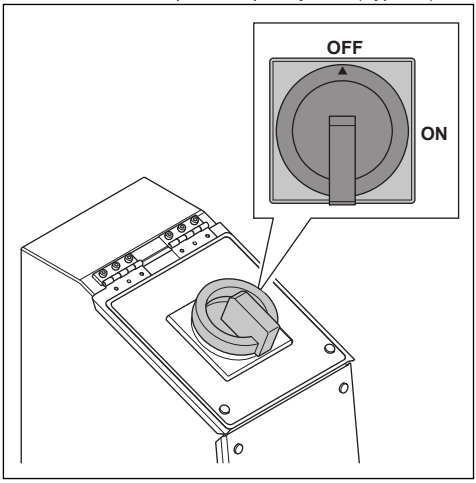
6. Zavřete pravé víko na výrobku.
7. Odpojte napájecí zástrčku.

Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Zasouvejte systém ramen, než bude systém ramen na zemi a nástroj zcela dosedne na povrch.
2. Uvolněte joysticky (A) na dálkovém ovládání do neutrální polohy.



3. Otočte spínač OFF/ON/START (B) do polohy OFF.
4. Vstupte do pracovní oblasti a otevřete pravé víko na výrobku.
5. Nastavte hlavní spínač do polohy OFF (Vypnuto).



6. Zavřete pravé víko na výrobku.
7. Odpojte napájecí zástrčku.

Úvod

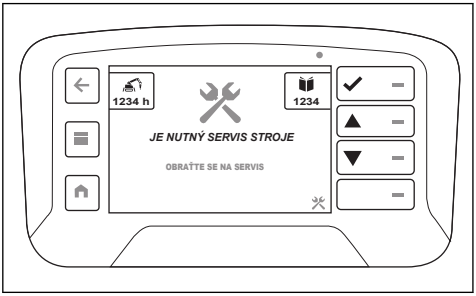
VÝSTRAHA: Než začnete na výrobku provádět údržbu, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

VÝSTRAHA: Před prováděním údržby odpojte napájecí kabel, aby nedošlo k úrazu.

Zpráva o údržbě „Je nutný servis stroje“

Když se na obrazovce dálkového ovládání zobrazí zpráva „Je nutný servis stroje“, je třeba nechat provést údržbu výrobku schváleným servisem.

Zpráva se zobrazí po prvních 50 hodinách provozu, když je nutná počáteční údržba. Po provedení počáteční údržby se zpráva zobrazí každých 250 hodin.

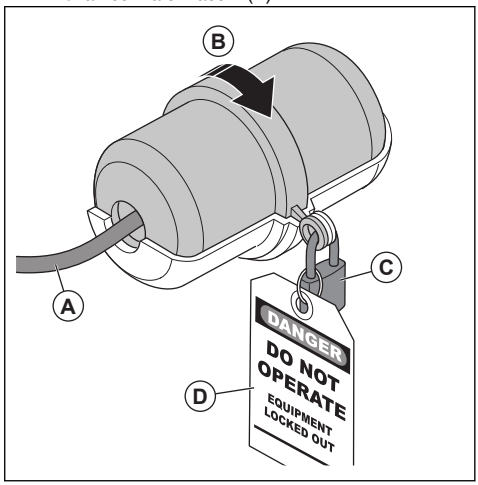


Před provedením údržby

VÝSTRAHA: Elektřina může způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob. Při provádění údržby výrobku dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu.

- Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 25*.
- Zaparkujte výrobek na dostatečně velkém a bezpečném povrchu.
- Zaparkujte výrobek na rovném povrchu a spusťte systém ramen a podpěry dolů.
- Zastavte motor a odpojte napájecí zástrčku, aby se zabránilo náhodnému spuštění během údržby. Zajistěte, aby byla napájecí zástrčka během údržby zajištěna pomocí zástrčky pro uzamčení a označení (DXR 95). Proveďte následující kroky.

a) Zasuňte napájecí zástrčku do zařízení pro uzamčení a označení (A).

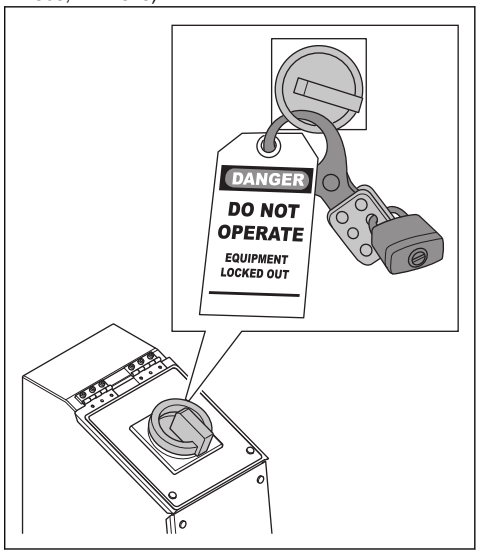


b) Zavřete zařízení pro uzamčení a označení (B).

c) Uzamkněte zařízení pro uzamčení a označení (C).

d) Na zámek (D) umístěte značku.

- Zastavte motor a odpojte napájecí zástrčku, aby se zabránilo náhodnému spuštění během údržby. Zajistěte, aby byl hlavní spínač na elektrické skříni během údržby uzamknut (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).



- Rozestavte výrazné značky, které upozorní osoby v okolí na probíhající práci.
- Některé součásti výrobku se během provozu velmi zahřívají. Před prováděním údržby nechte výrobek vychladnout.
- Zajistěte dostatečné osvětlení oblasti.
- Ke zvedání těžkých dílů výrobku a k jejich udržení ve stabilní poloze během údržby používejte zvedací zařízení. Před údržbou mechanicky zablokujte součásti výrobku, aby nedošlo ke zranění pohyblivými součástmi.
- Očistěte okolí výrobku od oleje a nečistot. Odstraňte nechtěný materiál.
- Vyčistěte výrobek. Nečistoty v hydraulickém systému mohou způsobit poškození.
- Mějte při ruce hasicí přístroje, zdravotnický materiál a nouzový telefon.
- Před povolením šroubových spojů nebo odpojením hydraulických hadic zajistěte součásti výrobku, které se mohou mechanicky pohybovat.
- Při odpojování spojů buďte opatrní. Spojky potrubí a hadic mohou zůstat pod tlakem, i když je výrobek zastaven.
- Označte všechny kabely a hadice, abyste usnadnili správnou montáž výrobku.

Plán údržby

* = Všeobecná údržba, kterou provádí obsluha. Pokyny nejsou uvedeny v tomto návodu k použití.

X = Pokyny jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

Obecná údržba výrobku	Prvních 8 h	Denně	Týdně	Každých 250 h	Každých 500 h	Každých 1000 h
Zkontrolujte, zda jsou utaženy upevňovací prvky na systému ramen a podpěr. V případě potřeby upevňovací prvky dotáhněte. Viz část *Utahovací momenty (DXR 95) na strani 115*, *Utahovací momenty (DXR 145) na strani 116* a *Utahovací momenty (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 117*.	X	X				
Ujistěte se, že je mazivo kladiva dodáváno do pracovního nástroje kladiva.		*				
Zkontrolujte hydraulické válce, motor otáčení a hnací motor.		*				
Namažte všechny spoje a držáky válců na systému ramen a závěsu nástroje. Viz část *Mazání výrobku (DXR 95) na strani 110*, *Mazání výrobku (DXR 145) na strani 112* a *Mazání výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 113*.		X				
Zajistěte správné dotažení šroubů a upevňovacích prvků. V případě potřeby šrouby a upevňovací prvky dotáhněte.		*				
Zkontrolujte těsnost válců a hadic.		X				
Ujistěte se, že se joysticky na dálkovém ovládání po uvolnění vrátí do neutrální polohy a že tlačítka na joystricích fungují správně.		*				
Zkontrolujte, zda není poškozený napájecí kabel, konektory a zásuvky. Další informace jsou uvedeny v části *Kontrola opotřebení elektrických kabelů na strani 110*.		X				
Zkontrolujte, zda nejsou poškozené pásy a podpěry. Další informace jsou uvedeny v části *Kontrola prasklin na výrobku na strani 110*.		*				
Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje. Viz část *Kontrola hladiny hydraulického oleje (DXR 95, DXR 145) na strani 92* a *Kontrola hladiny hydraulického oleje (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 92*.		X				
Zkontrolujte hladinu maziva v čerpadle maziva kladiva.		X				

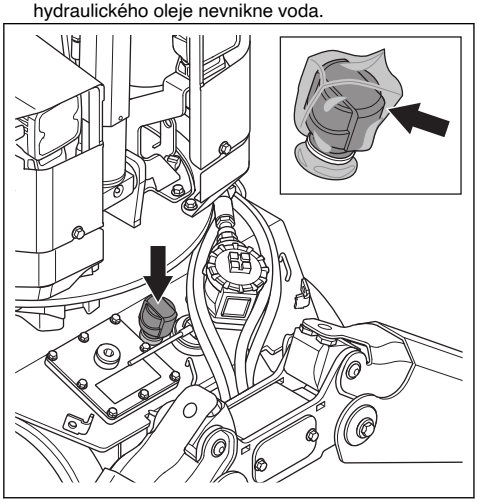
Obecná údržba výrobku	Prvních 8 h	Denně	Týdně	Každých 250 h	Každých 500 h	Každých 1000 h
Ujistěte se, že je do nástroje dodáváno mazivo kladiva.		X				
Zkontrolujte tlačítko nouzového zastavení na výrobku. Viz část *Kontrola tlačítka nouzového zastavení na výrobku (DXR 95) na strani 31*, *Kontrola tlačítka nouzového zastavení na výrobku (DXR 145) na strani 32* nebo *Kontrola tlačítka nouzového zastavení na výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 33*.			X			
Zkontrolujte tlačítko zastavení stroje na dálkovém ovládání. Viz část *Kontrola tlačítka zastavení stroje na dálkovém ovládání (DXR 95) na strani 35*, *Kontrola tlačítka zastavení stroje na dálkovém ovládání (DXR 145) na strani 36* nebo *Kontrola tlačítka zastavení stroje na dálkovém ovládání (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 37*.			X			
Namažte všechny spoje a držáky na podpěrách.			X			
Promažte kuličková ložiska a ozubená kola ozubeného věnce.			X			
Zkontrolujte, zda nejsou poškozené nebo popraskané svár, otvory a ostré rohy.			X			
Vyčistěte výrobek a chladič hydraulického oleje.			X			
Zkontrolujte těsnost bloků ventilů, chladiče hydraulického oleje, motoru otáčení a hnacího motoru.			*			
Zkontrolujte, zda nejsou poškozené značky a štítky.				*		
Zkontrolujte joysticky, displej, tlačítka a spínače na dálkovém ovládání. Zkontrolujte, zda fungují správně.				*		
Zkontrolujte hladinu oleje v hnacím motoru (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).				X		
Zkontrolujte hladinu oleje v motoru otáčení (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).				X		
Vyměňte vzduchový filtr hydraulického systému.				X		
Vyměňte filtr hydraulického oleje.				X		
Utáhněte vodicí kolo hnacího motoru.				*		
Vyměňte hydraulický olej.					X	
Vyměňte olej v hnacím motoru (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).						X
Vyměňte olej v motoru otáčení (DXR 275, DXR 305, DXR 315).						X



VÝSTRAHA: Všechny funkce důležité pro bezpečnost musí být vyměněny každých 20 let. Další informace jsou uvedeny v části *Součásti důležité pro bezpečnost na strani 39*.

Čištění výrobku (DXR 95)

- Před čištěním výrobku pevně umístěte kolem vzduchového filtru na nádrži hydraulického oleje plastový sáček. Tím se zajistí, že do nádrže hydraulického oleje nevnikne voda.

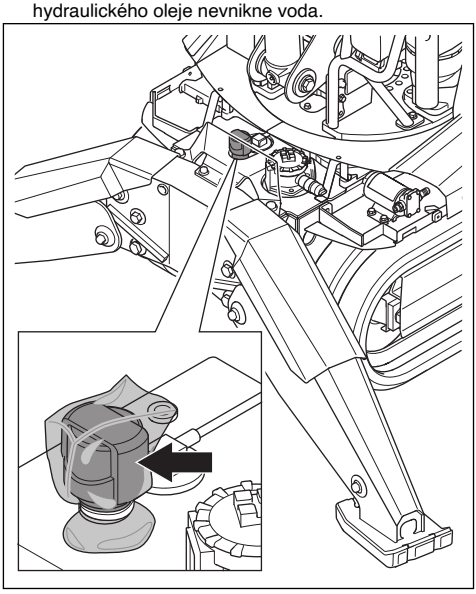


- Očistěte výrobek vodou nebo stlačeným vzduchem.
- Pokud nelze výrobek vyčistit vodou, použijte slabý čisticí prostředek.

VÝSTRAHA: Nemiřte vysokotlakým čističem ani stlačeným vzduchem přímo na elektrické součásti, hydraulické hadice nebo těsnění. Voda a nečistoty mohou vniknout do výrobku a způsobit poškození.

Čištění výrobku (DXR 145)

- Před čištěním výrobku pevně umístěte kolem vzduchového filtru na nádrži hydraulického oleje plastový sáček. Tím se zajistí, že do nádrže hydraulického oleje nevnikne voda.

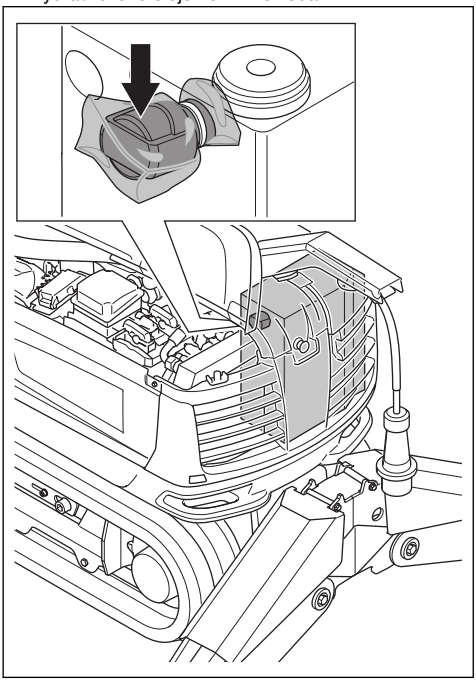


- Očistěte výrobek vodou nebo stlačeným vzduchem.
- Pokud nelze výrobek vyčistit vodou, použijte slabý čisticí prostředek.

VÝSTRAHA: Nemiřte vysokotlakým čističem ani stlačeným vzduchem přímo na elektrické součásti, hydraulické hadice nebo těsnění. Voda a nečistoty mohou vniknout do výrobku a způsobit poškození.

Čištění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

- Před čištěním výrobku pevně umístěte kolem vzduchového filtru na nádrži hydraulického oleje plastový sáček. Tím se zajistí, že do nádrže hydraulického oleje nevnikne voda.



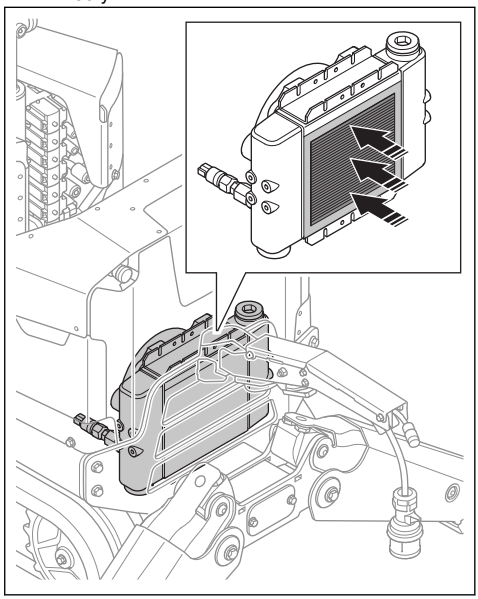
- Očistěte výrobek vodou nebo stlačeným vzduchem.
- Pokud nelze výrobek vyčistit vodou, použijte slabý čisticí prostředek.

VÝSTRAHA: Nemiřte vysokotlakým čističem ani stlačeným vzduchem přímo na elektrické součásti, hydraulické hadice nebo těsnění. Voda a nečistoty mohou vniknout do výrobku a způsobit poškození.

Čištění chladiče hydraulického oleje (DXR 95)

VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Před čištěním nechte chladič hydraulického oleje vychladnout.

- Očistěte okolí chladiče hydraulického oleje vodou a slabým čisticím prostředkem.
- Vyčistěte chladicí žebra na chladiči hydraulického oleje stlačeným vzduchem.
- Pokud nelze chladicí žebra vyčistit stlačeným vzduchem, použijte vysokotlaký čistič a čisticí prostředek.
- Aby nedošlo k poškození chladicích žeber, dodržujte tyto pokyny:
  a) Používejte pouze maximální tlak 100 bar.
  b) Mezi chladičem hydraulického oleje a tryskou musí být vzdálenost minimálně 40 cm.
  c) Namiřte vodu nebo vzduch přímo na chladič hydraulického oleje rovnoběžně s chladicími žebry.

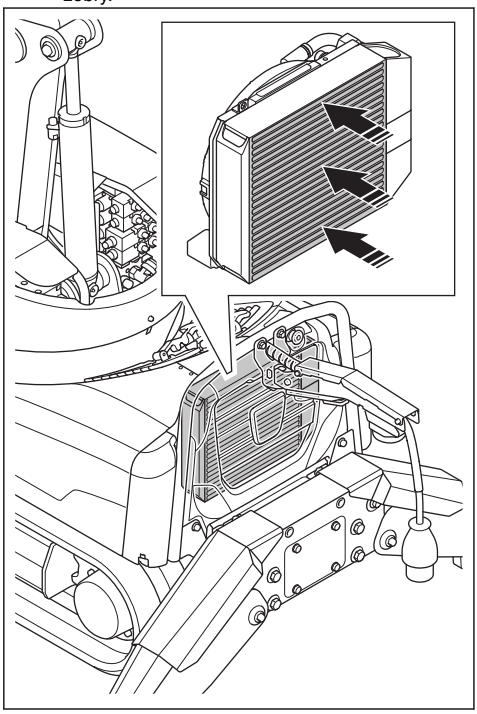


Čištění chladiče hydraulického oleje (DXR 145)

VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Před čištěním nechte chladič hydraulického oleje vychladnout.

- Očistěte okolí chladiče hydraulického oleje vodou a slabým čisticím prostředkem.
- Vyčistěte chladicí žebra na chladiči hydraulického oleje stlačeným vzduchem.
- Pokud nelze chladicí žebra vyčistit stlačeným vzduchem, použijte vysokotlaký čistič a čisticí prostředek.
- Aby nedošlo k poškození chladicích žeber, dodržujte tyto pokyny:
  a) Používejte pouze maximální tlak 100 bar (1 450 psi).
  b) Mezi chladičem hydraulického oleje a tryskou musí být vzdálenost minimálně 40 cm.

c) Namiřte vodu nebo vzduch přímo na chladič hydraulického oleje rovnoběžně s chladicími žebry.

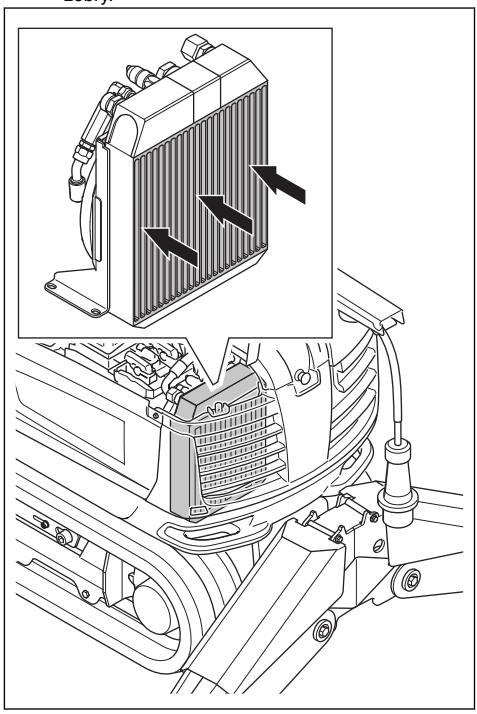


Čištění chladiče hydraulického oleje (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Před čištěním nechte chladič hydraulického oleje vychladnout.

- Očistěte okolí chladiče hydraulického oleje vodou a slabým čisticím prostředkem.
- Vyčistěte chladicí žebra na chladiči hydraulického oleje stlačeným vzduchem.
- Pokud nelze chladicí žebra vyčistit stlačeným vzduchem, použijte vysokotlaký čistič a čisticí prostředek.
- Aby nedošlo k poškození chladicích žeber, dodržujte tyto pokyny:
  a) Používejte pouze maximální tlak 100 bar (1 450 psi).
  b) Mezi chladičem hydraulického oleje a tryskou musí být vzdálenost minimálně 40 cm.

c) Namiřte vodu nebo vzduch přímo na chladič hydraulického oleje rovnoběžně s chladicími žebry.



Čištění elektrických součástí

- Vyčistěte elektrický motor, rozvodnou skříň, elektrické svorky a další elektrické součásti. Použijte hadřík nebo stlačený vzduch.

VAROVÁNÍ: Přímo na elektrické součásti nepoužívejte vodu.

- Vnější části dálkového ovládání vyčistěte navlhčeným hadříkem. Vnitřní části dálkového ovládání vyčistěte stlačeným vzduchem.

VAROVÁNÍ: K čištění dálkového ovládání nepoužívejte vysokotlaký čistič.

Čištění akumulátoru a nabíječky:

VAROVÁNÍ: Akumulátor ani nabíječku nečistěte vodou.

- Než připojíte akumulátor k nabíječce, zkontrolujte, zda jsou akumulátor a nabíječka čisté a suché.

- Očistěte svorky akumulátoru stlačeným vzduchem nebo měkkým a suchým hadříkem.
- Očistěte povrch akumulátoru a nabíječky měkkým a suchým hadříkem.

Po čištění výrobku

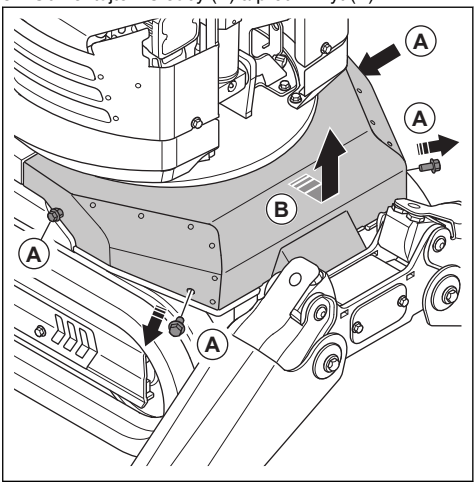
- Namažte všechny mazací body výrobku. Viz část *Mazání výrobku (DXR 95) na strani 110* a *Mazání výrobku (DXR 145) na strani 112* a *Mazání výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 113*.
- Pokud jste výrobek vyčistili vodou, nechte jej před spuštěním zcela vyschnout.

VAROVÁNÍ: Při spouštění výrobku vyčištěném vodou buďte opatrní. Součásti, které jsou poškozené v důsledku vlhkosti, mohou mít nežádoucí vliv na pohyby výrobku.

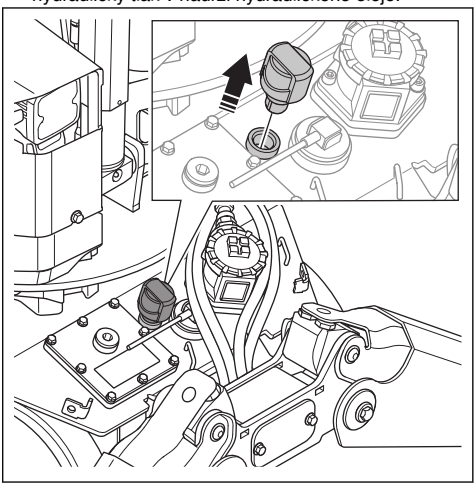
Uvolnění hydraulického tlaku v hydraulickém systému (DXR 95)

VÝSTRAHA: Při uvolňování tlaku v hydraulickém systému používejte osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 25*.

1. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 95) na strani 74*.
2. Vysuňte systém ramen tak, aby se s minimálním tlakem dotýkal země. Dojde k uvolnění hydraulického tlaku v hydraulických válcích.
3. Vysunujte podpěry tak, aby se s minimálním tlakem dotýkaly země. Dojde k uvolnění hydraulického tlaku v hydraulických válcích. Viz část *Ovládání podpěr na strani 82*.
4. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 95) na strani 82*.
5. Odmontujte 4 šrouby (A) a přední kryt (B).



6. Očistěte plochu kolem vzduchového filtru.
7. Demontujte vzduchový filtr, aby se uvolnil hydraulický tlak v nádrži hydraulického oleje.

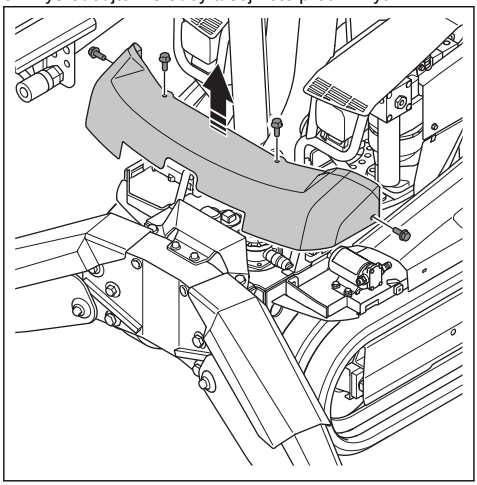


8. Počkejte 5 minut, než se hydraulický tlak sníží vnitřním únikem.
9. Namontujte vzduchový filtr na nádrž hydraulického oleje.
10. Nainstalujte přední kryt a utáhněte 4 šrouby.

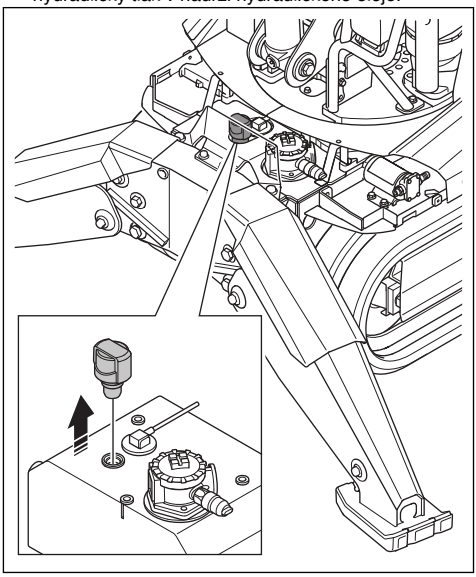
Uvolnění hydraulického tlaku v hydraulickém systému (DXR 145)

VÝSTRAHA: Při uvolňování tlaku v hydraulickém systému používejte osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 25*.

1. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 145) na strani 74*.
2. Vysuňte systém ramen tak, aby se s minimálním tlakem dotýkal země. Dojde k uvolnění hydraulického tlaku v hydraulických válcích.
3. Vysunujte podpěry tak, aby se s minimálním tlakem dotýkaly země. Dojde k uvolnění hydraulického tlaku v hydraulických válcích. Viz část *Ovládání podpěr na strani 82*.
4. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 145) na strani 82*.
5. Vyšroubujte 4 šrouby a sejměte přední kryt.



6. Očistěte plochu kolem vzduchového filtru.
7. Demontujte vzduchový filtr, aby se uvolnil hydraulický tlak v nádrži hydraulického oleje.



8. Počkejte 5 minut, než se hydraulický tlak sníží vnitřním únikem.
9. Namontujte vzduchový filtr na nádrž hydraulického oleje.
10. Připevněte přední kryt a utáhněte 4 šrouby.

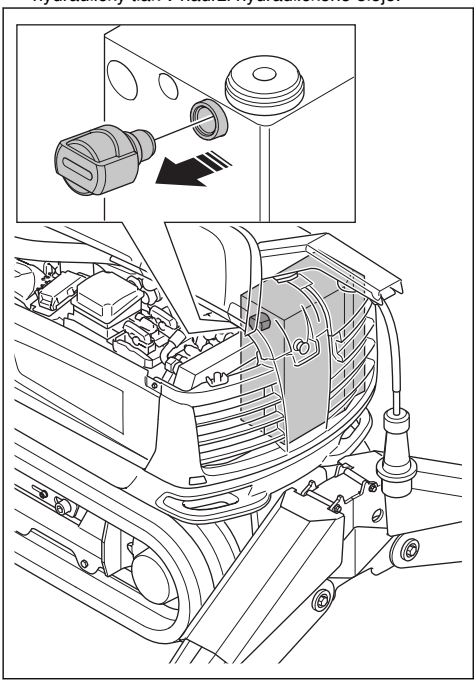
U jednotky pásů uvolněte hydraulický tlak v hydraulickém zásobníku. Viz část *Demontáž a montáž pásů (DXR 145) na strani 121*.

Uvolnění hydraulického tlaku v hydraulickém systému (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VÝSTRAHA: Při uvolňování tlaku v hydraulickém systému používejte osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 25*.

1. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 75*.
2. Vysuňte systém ramen tak, aby se s minimálním tlakem dotýkal země. Dojde k uvolnění hydraulického tlaku v hydraulických válcích.
3. Vysunujte podpěry tak, aby se s minimálním tlakem dotýkaly země. Dojde k uvolnění hydraulického tlaku v hydraulických válcích. Viz část *Ovládání podpěr na strani 82*.
4. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.
5. Otevřete levé víko výrobku.

6. Očistěte plochu kolem vzduchového filtru.
7. Demontujte vzduchový filtr, aby se uvolnil hydraulický tlak v nádrži hydraulického oleje.

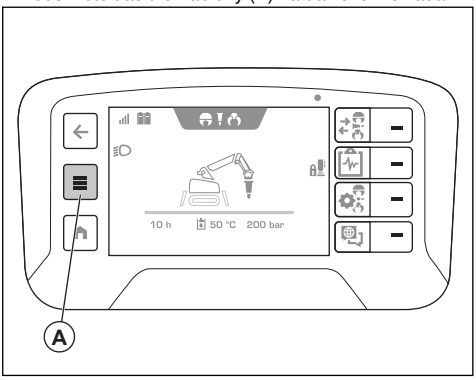


8. Počkejte 5 minut, než se hydraulický tlak sníží vnitřním únikem.
9. Namontujte vzduchový filtr na nádrž hydraulického oleje.
10. Zavřete levé víko výrobku.

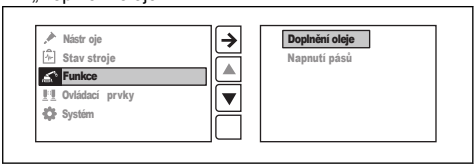
U jednotky pásů uvolněte hydraulický tlak v hydraulickém zásobníku. Viz část *Demontáž a montáž pásů (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 121*.

Kontrola hladiny hydraulického oleje (DXR 95, DXR 145)

1. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
2. Zcela zasuňte systém ramen.
3. Zcela zasuňte podpěry. Další informace jsou uvedeny v části *Ovládání podpěr na strani 82*.
4. Stiskněte tlačítko nabídky (A) na dálkovém ovládání.



5. V nabídce „Funkce“ na displeji vyberte možnost „Doplnění oleje“.

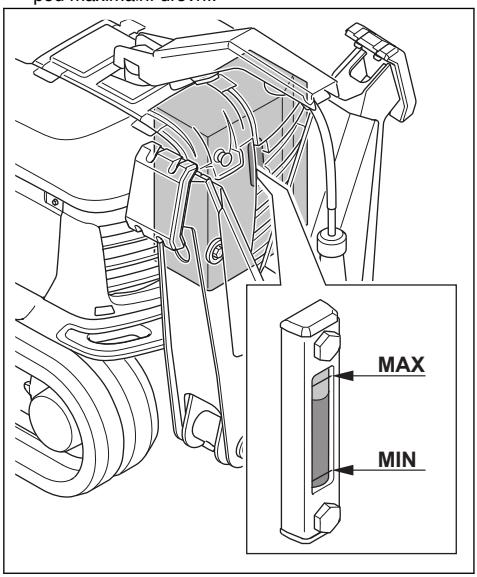


6. Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje uvedenou na displeji.
7. Pokud je hladina hydraulického oleje nižší nebo rovna 80 %, doplňte hydraulický olej. Viz část *Doplnění hydraulického oleje (DXR 95) na strani 96* nebo *Doplnění hydraulického oleje (DXR 145) na strani 97*.

Kontrola hladiny hydraulického oleje (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
2. Zcela zasuňte systém ramen.
3. Zcela zasuňte podpěry. Další informace jsou uvedeny v části *Ovládání podpěr na strani 82*.

4. Sklíčkem průzoru nádrže hydraulického oleje zkontrolujte hladinu hydraulického oleje. Hladina hydraulického oleje nesmí přesahovat výšku 1 cm pod maximální úrovní.



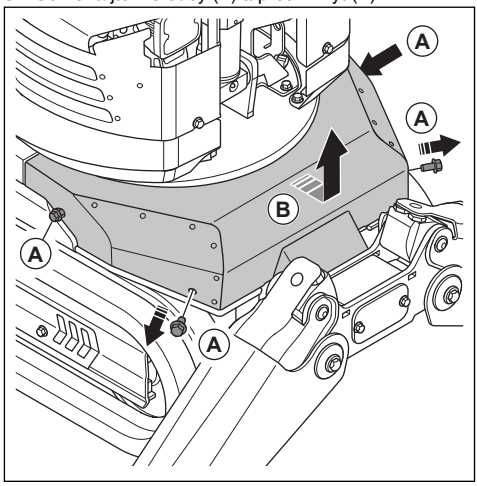
5. Pokud je hladina hydraulického oleje příliš nízká, doplňte hydraulický olej. Další informace jsou uvedeny v části *Doplnění hydraulického oleje (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 99*.

Vypuštění hydraulického oleje (DXR 95)

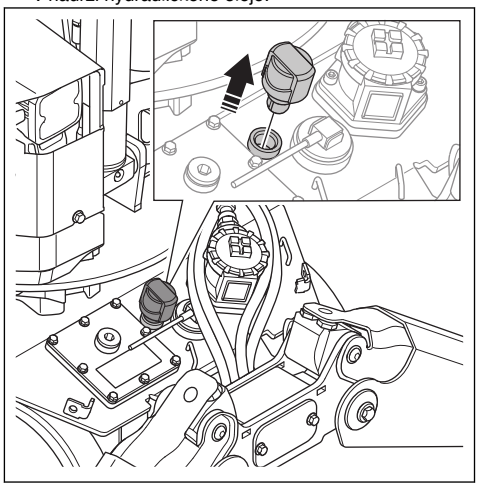
VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Hydraulický olej se během provozu výrobku zahřívá. Před vypuštěním hydraulického oleje nechte výrobek vychladnout.

VÝSTRAHA: Při vypouštění hydraulického oleje používejte osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 25*.

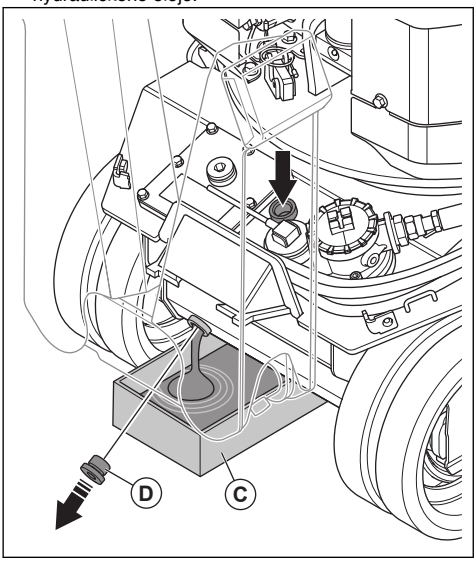
1. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
2. Otočte systém ramen o 90° na jednu stranu výrobku.
3. Zcela zasuňte systém ramen.
4. Zcela zasuňte přední podpěry. Nechte zadní podpěry vysunuté. Viz část *Ovládání podpěr na strani 82*.
5. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 95) na strani 82*.
6. Odmontujte 4 šrouby (A) a přední kryt (B).



7. Očistěte plochu kolem vzduchového filtru.
8. Demontujte vzduchový filtr, aby se uvolnil tlak v nádrži hydraulického oleje.



9. Položte nádobu (C) pod vypouštěcí zátku hydraulického oleje.



10. Odmontujte vypouštěcí zátku (D) hydraulického oleje a vyčistěte ji.
11. Nechte hydraulický olej vytéct do nádoby.
12. V případě potřeby vyměňte filtr hydraulického oleje. Viz část *Výměna filtru hydraulického oleje (DXR 95) na strani 100*.
13. Namontujte vypouštěcí zátku hydraulického oleje a utáhněte ji.
14. Namontujte vzduchový filtr a utáhněte jej.
15. Nainstalujte přední kryt a utáhněte 4 šrouby.

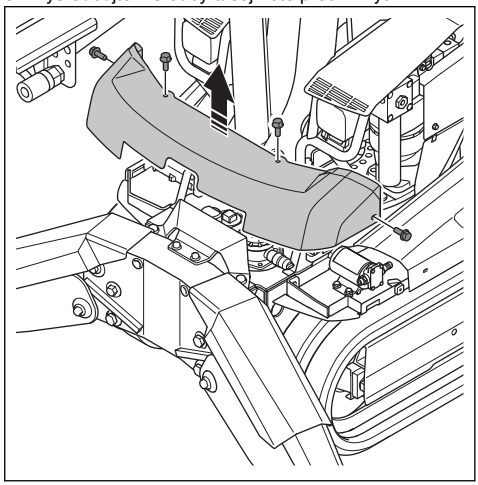
VAROVÁNÍ: Nestartujte výrobek, pokud je nádrž hydraulického oleje prázdná. Dojde k poškození hydraulického čerpadla. Doplňte hydraulický olej do nádrže hydraulického oleje. Viz část *Doplnění hydraulického oleje (DXR 95) na strani 96*.

Vypuštění hydraulického oleje (DXR 145)

VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Hydraulický olej se během provozu výrobku zahřívá. Před vypuštěním hydraulického oleje nechte výrobek vychladnout.

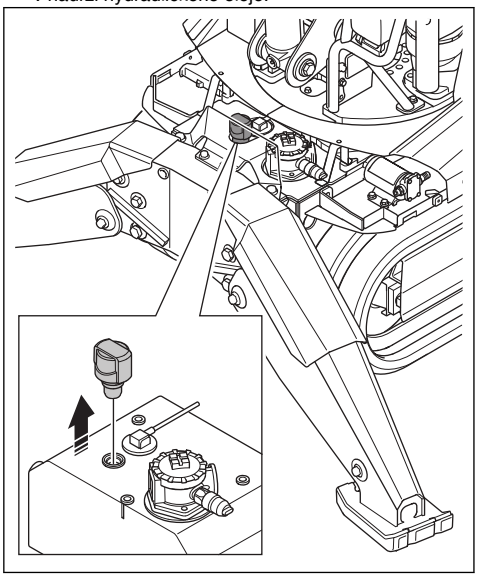
VÝSTRAHA: Při vypouštění hydraulického oleje používejte osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 25*.

1. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
2. Otočte systém ramen o 90° na jednu stranu výrobku.
3. Zcela zasuňte systém ramen.
4. Zcela zasuňte přední podpěry. Nechte zadní podpěry vysunuté. Viz část *Ovládání podpěr na strani 82*.
5. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 145) na strani 82*.
6. Vyšroubujte 4 šrouby a sejměte přední kryt.

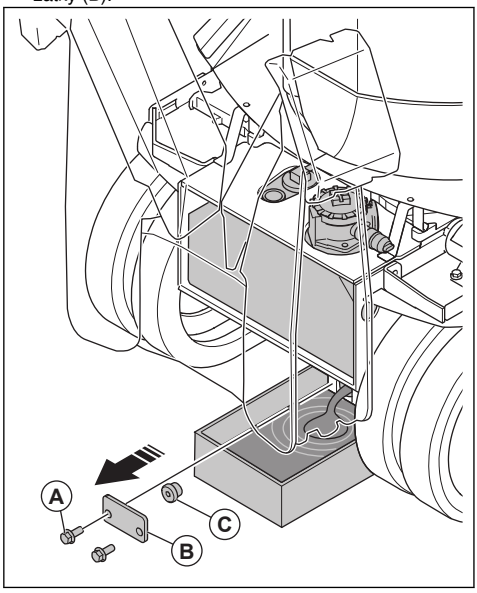


7. Očistěte plochu kolem vzduchového filtru.

8. Demontujte vzduchový filtr, aby se uvolnil tlak v nádrži hydraulického oleje.



9. Položte nádobu pod vypouštěcí zátku hydraulického oleje.
10. Vyšroubujte 2 šrouby (A) a sejměte kryt vypouštěcí zátky (B).



11. Vyjměte vypouštěcí zátku (C) hydraulického oleje.
12. Nechte hydraulický olej vytéct do nádoby.
13. V případě potřeby vyměňte filtr hydraulického oleje. Viz část *Výměna filtru hydraulického oleje (DXR 145) na strani 101*.
14. Namontujte vypouštěcí zátku hydraulického oleje a utáhněte ji.
15. Připevněte kryt vypouštěcí zátky a utáhněte 2 šrouby.
16. Namontujte vzduchový filtr a utáhněte jej.
17. Připevněte přední kryt a utáhněte 4 šrouby.

VAROVÁNÍ: Nestartujte výrobek, pokud je nádrž hydraulického oleje prázdná. Dojde k poškození hydraulického čerpadla. Doplňte hydraulický olej do nádrže hydraulického oleje. Viz část *Doplnění hydraulického oleje (DXR 145) na strani 97*.

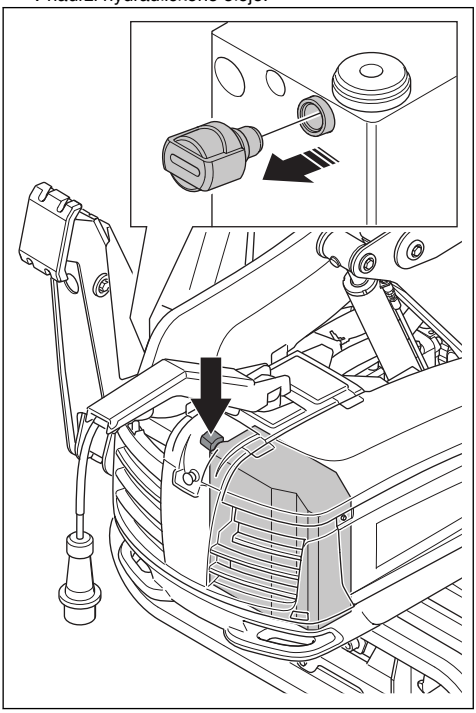
Vypuštění hydraulického oleje (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Hydraulický olej se během provozu výrobku zahřívá. Před vypuštěním hydraulického oleje nechte výrobek vychladnout.

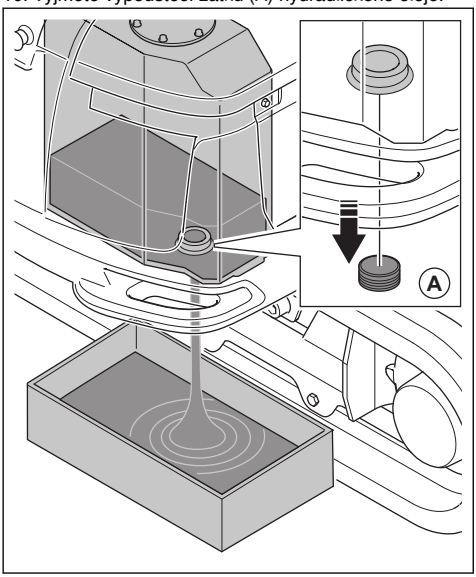
VÝSTRAHA: Při vypouštění hydraulického oleje používejte osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 25*.

1. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
2. Otočte systém ramen o 90° na jednu stranu výrobku.
3. Zcela zasuňte systém ramen.
4. Zcela zasuňte přední podpěry. Nechte zadní podpěry vysunuté. Viz část *Ovládání podpěr na strani 82*.
5. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.
6. Otevřete levé víko výrobku.
7. Očistěte plochu kolem vzduchového filtru.

8. Demontujte vzduchový filtr, aby se uvolnil tlak v nádrži hydraulického oleje.



9. Položte nádobu pod vypouštěcí zátku hydraulického oleje.
10. Vyjměte vypouštěcí zátku (A) hydraulického oleje.



11. Nechte hydraulický olej vytéct do nádoby.
12. V případě potřeby vyměňte filtr hydraulického oleje. Viz část *Výměna filtru hydraulického oleje (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 102*.
13. Namontujte vypouštěcí zátku hydraulického oleje a utáhněte ji.
14. Namontujte vzduchový filtr a utáhněte jej.
15. Zavřete levé víko výrobku.

VAROVÁNÍ: Nestartujte výrobek, pokud je nádrž hydraulického oleje prázdná. Dojde k poškození hydraulického čerpadla. Doplňte hydraulický olej do nádrže hydraulického oleje. Viz část *Doplnění hydraulického oleje (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 99*.

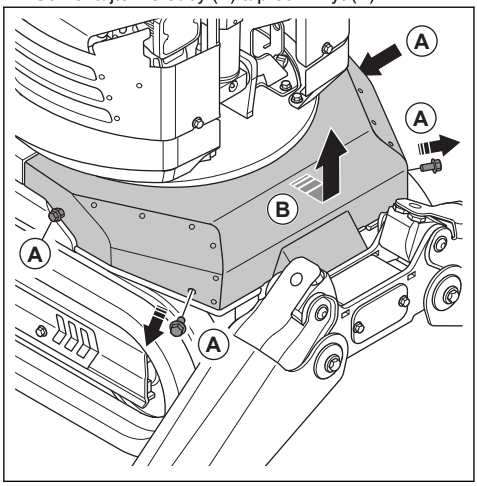
Doplnění hydraulického oleje (DXR 95)

VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Hydraulický olej se během provozu výrobku zahřívá. Před výměnou hydraulického oleje nechte výrobek vychladnout.

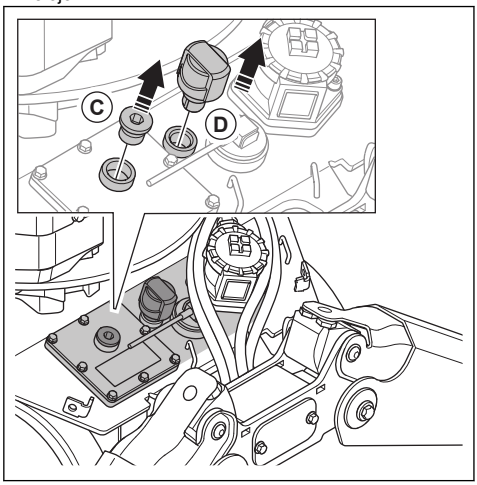
VÝSTRAHA: Při doplňování hydraulického oleje používejte osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 25*.

1. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
2. Zcela zasuňte systém ramen.
3. Zcela zasuňte podpěry. Viz část *Ovládání podpěr na strani 82*.
4. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 95) na strani 82*. Neodpojujte napájecí zástrčku.
5. Stiskněte tlačítko nabídky na dálkovém ovládání.
6. V nabídce „Funkce“ na displeji vyberte možnost „Doplnění oleje“ a odečtěte hladinu hydraulického oleje na displeji.

7. Odmontujte 4 šrouby (A) a přední kryt (B).

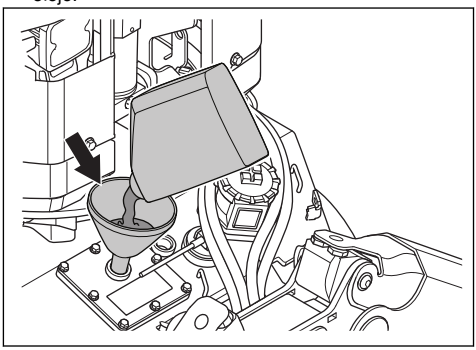


8. Odmontujte plnicí zátku oleje (C) z plnicího otvoru oleje.



9. Demontujte vzduchový filtr (D).

10. Vložte trychtýř do plnicího otvoru oleje a doplňte hydraulický olej přímo do nádrže hydraulického oleje.



VAROVÁNÍ: Při doplňování hydraulického oleje buďte opatrní. Olej se plní přímo do nádrže hydraulického oleje. Pokud je hydraulický olej znečištěný, může dojít k poškození hydraulického systému.

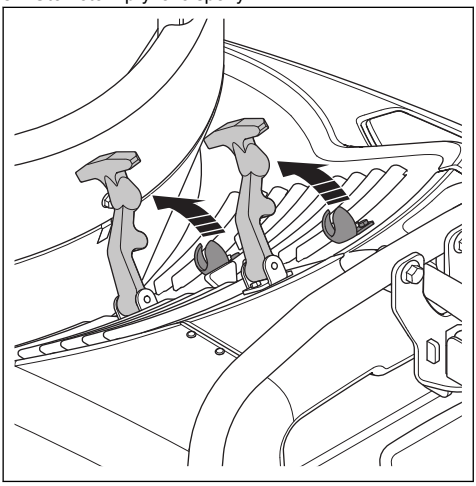
11. Při doplňování hydraulického oleje se dívejte na dálkové ovládání, abyste zjistili, kdy je nádrž hydraulického oleje plná. Při doplňování hydraulického oleje budou pracovní světla na výrobku stále rychleji blikat. Když je nádrž hydraulického oleje plná, pracovní světla na výrobku zůstanou svítit nepřerušovaným světlem. Pokud je hladina hydraulického oleje 110 % nebo více, ozve se klakson.
12. Vyjměte trychtýř a nainstalujte plnicí zátku oleje a vzduchový filtr.
13. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 95) na strani 74*.
14. Několikrát posuňte systém ramene mezi vnější a vnitřní koncovou polohou, aby se odstranil vzduch v hydraulickém systému.
15. Zastavte výrobek a ujistěte se, že nikde nedochází k úniku.
16. Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje uvedenou na displeji dálkového ovládání. V případě potřeby doplňte hydraulický olej.

Doplnění hydraulického oleje (DXR 145)

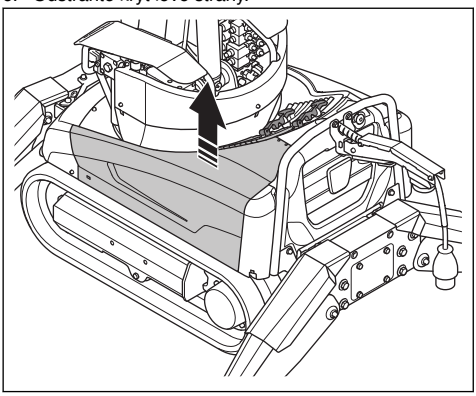
VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Hydraulický olej se během provozu výrobku zahřívá. Před výměnou hydraulického oleje nechte výrobek vychladnout.

VÝSTRAHA: Při doplňování hydraulického oleje používejte osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 25*.

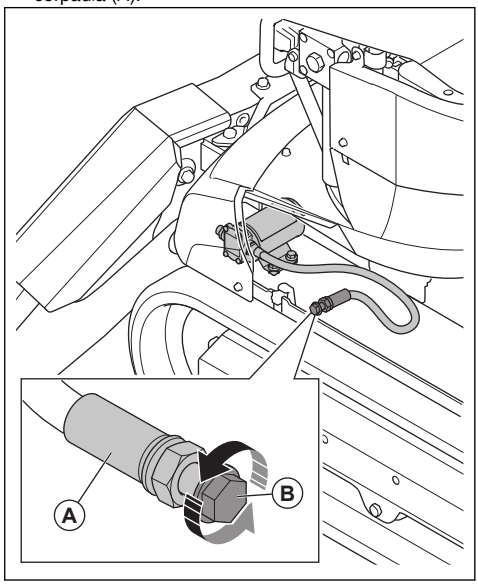
1. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
2. Zcela zasuňte systém ramen.
3. Zcela zasuňte podpěry. Viz část *Ovládání podpěr na strani 82*.
4. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 145) na strani 82*.
5. Otevřete 2 pryžové spony.



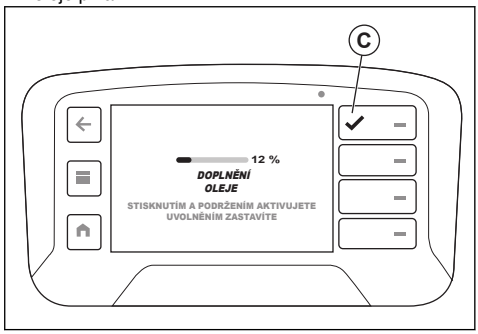
6. Odstraňte kryt levé strany.



7. Vyčistěte sací hadici hydraulického plnicího čerpadla (A).



8. Demontujte zátku sací hadice (B).
9. Umístěte sací hadici do nádoby s hydraulickým olejem. Použijte nový hydraulický olej. Viz část *Hydraulický olej na strani 148*.
10. Stiskněte tlačítko nabídky na dálkovém ovládání.
11. V nabídce „Funkce“ na displeji vyberte možnost „Doplnění oleje“.
12. Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje uvedenou na displeji.
13. Stisknutím a podržením tlačítka (C) doplňte hydraulický olej. Hydraulické plnicí čerpadlo se automaticky zastaví, když je nádrž hydraulického oleje plná.



14. Demontujte sací hadici z nádoby s hydraulickým olejem.
15. Namontujte zátku sací hadice.

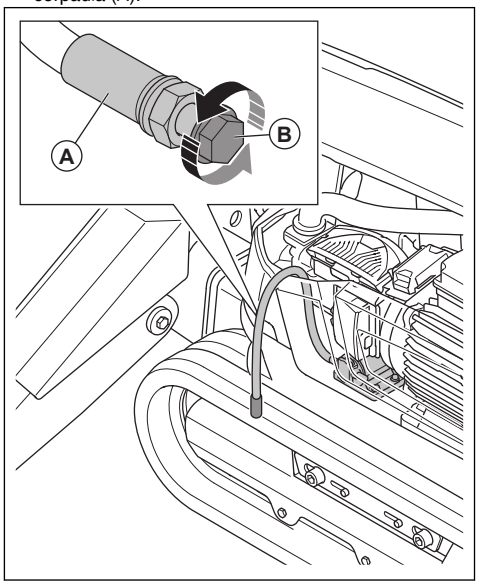
16. Namontujte levý boční kryt a utáhněte 2 pryžové spony.
17. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 145) na strani 74*.
18. Několikrát posuňte systém ramene mezi vnější a vnitřní koncovou polohou, aby se odstranil vzduch v hydraulickém systému.
19. Zastavte výrobek a ujistěte se, že nikde nedochází k úniku.
20. Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje uvedenou na displeji. V případě potřeby doplňte hydraulický olej.

Doplnění hydraulického oleje (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

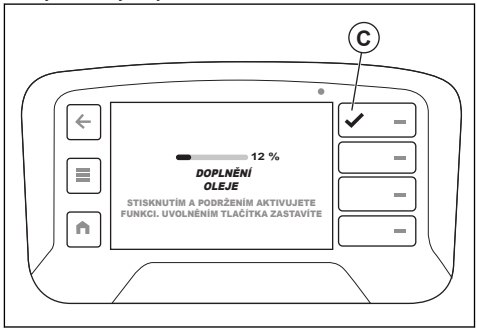
VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Hydraulický olej se během provozu výrobku zahřívá. Před výměnou hydraulického oleje nechte výrobek vychladnout.

VÝSTRAHA: Při doplňování hydraulického oleje používejte osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 25*.

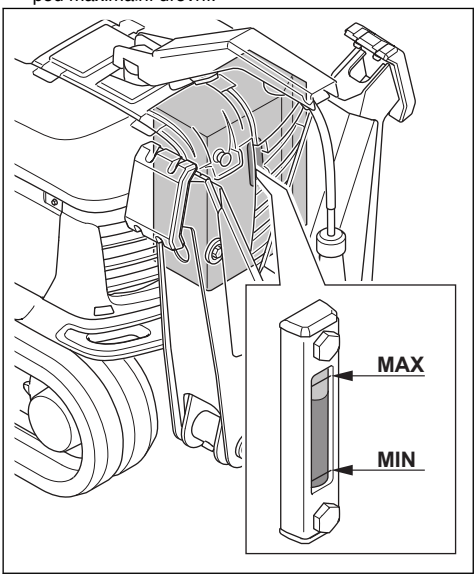
1. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
2. Zcela zasuňte systém ramen.
3. Zcela zasuňte podpěry. Viz část *Ovládání podpěr na strani 82*.
4. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.
5. Otevřete levé víko výrobku.
6. Vyčistěte sací hadici hydraulického plnicího čerpadla (A).



7. Demontujte zátku sací hadice (B).
8. Umístěte sací hadici do nádoby s hydraulickým olejem. Použijte nový hydraulický olej. Viz část *Hydraulický olej na strani 148*.
9. Stiskněte tlačítko nabídky na dálkovém ovládání.
10. V nabídce „Funkce“ na displeji vyberte možnost „Doplnění oleje“.
11. Stisknutím a podržením tlačítka (C) doplňte hydraulický olej.



12. Sklíčkem průzoru nádrže hydraulického oleje zkontrolujte hladinu hydraulického oleje. Hladina hydraulického oleje nesmí přesahovat výšku 1 cm pod maximální úrovní.



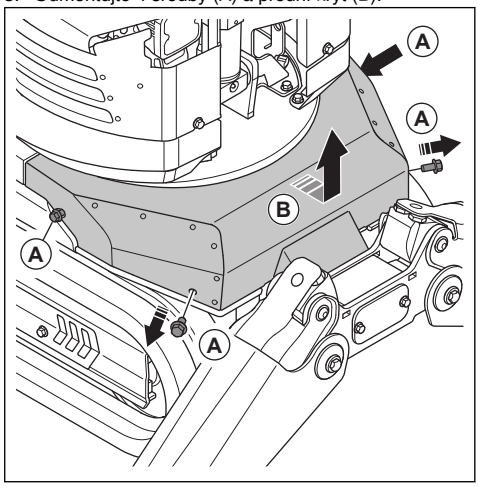
13. Uvolněte tlačítko (C), jakmile hladina hydraulického oleje dosáhne ve sklíčku průzoru správné výšky.
14. Demontujte sací hadici z nádoby s hydraulickým olejem.
15. Namontujte zátku sací hadice.
16. Zavřete levé víko výrobku.
17. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 75*.
18. Několikrát posuňte systém ramene mezi vnější a vnitřní koncovou polohou, aby se odstranil vzduch v hydraulickém systému.
19. Zastavte výrobek a ujistěte se, že nikde nedochází k úniku.
20. Sklíčkem průzoru nádrže hydraulického oleje zkontrolujte hladinu hydraulického oleje. V případě potřeby doplňte hydraulický olej.

Výměna filtru hydraulického oleje (DXR 95)

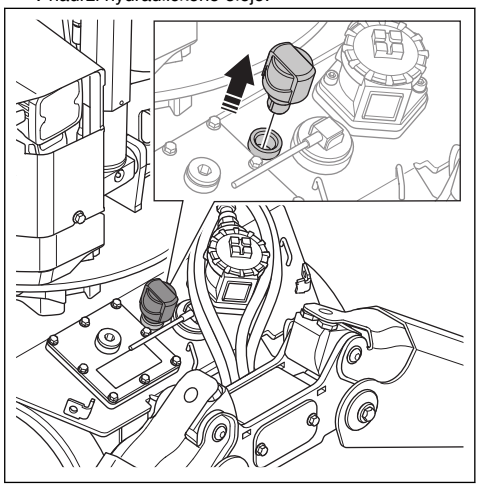
VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Hydraulický olej se během provozu výrobku zahřívá. Před výměnou filtru hydraulického oleje nechte výrobek vychladnout.

VÝSTRAHA: Při doplňování hydraulického oleje používejte osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 25*.

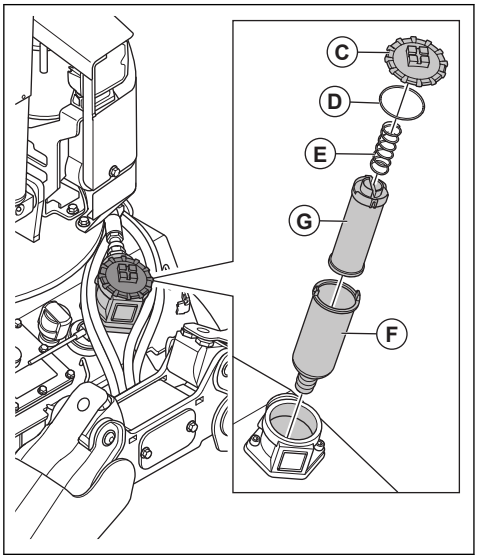
1. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
2. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 95) na strani 82*.
3. Odmontujte 4 šrouby (A) a přední kryt (B).



4. Očistěte plochu kolem vzduchového filtru.
5. Demontujte vzduchový filtr, aby se uvolnil tlak v nádrži hydraulického oleje.



6. Očistěte kryt filtru hydraulického oleje (C) a okolní součásti.



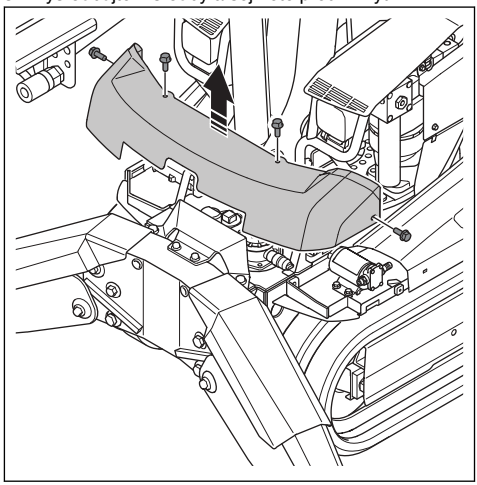
7. Odmontujte kryt filtru hydraulického oleje spolu s těsnicím kroužkem (D) a pružinou (E).
8. Zkontrolujte, zda není těsnicí kroužek poškozený. V případě potřeby těsnicí kroužek vyměňte.
9. Odmontujte držák filtru (F).
10. Vyjměte filtr hydraulického oleje (G) z držáku filtru.
11. Zkontrolujte, zda se v držáku filtru nenachází nežádoucí materiály či částice. Nežádoucí materiály nebo částice ukazují na poškození či znečištění hydraulického systému.
12. Vyčistěte držák filtru odmašťovačem a opláchněte jej teplou vodou. Vysušte držák filtru stlačeným vzduchem.
13. Namontujte do držáku filtru nový filtr hydraulického oleje.
14. Držák filtru namontujte do nádrže hydraulického oleje.
15. Nasaďte kryt filtru hydraulického oleje.
16. Namontujte vzduchový filtr.
17. Nainstalujte přední kryt a utáhněte 4 šrouby.

Výměna filtru hydraulického oleje (DXR 145)

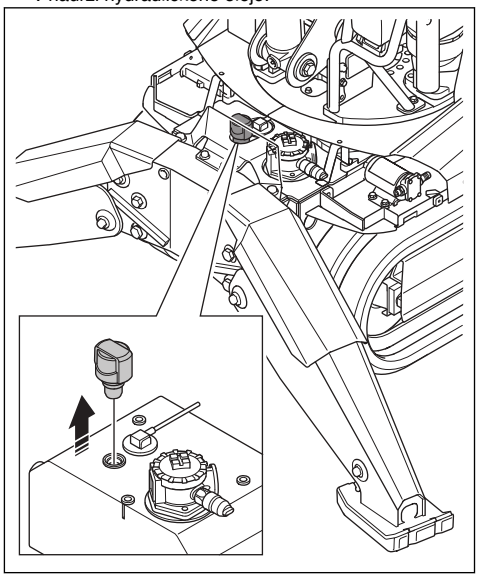
VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Hydraulický olej se během provozu výrobku zahřívá. Před výměnou filtru hydraulického oleje nechte výrobek vychladnout.

VÝSTRAHA: Při doplňování hydraulického oleje používejte osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 25*.

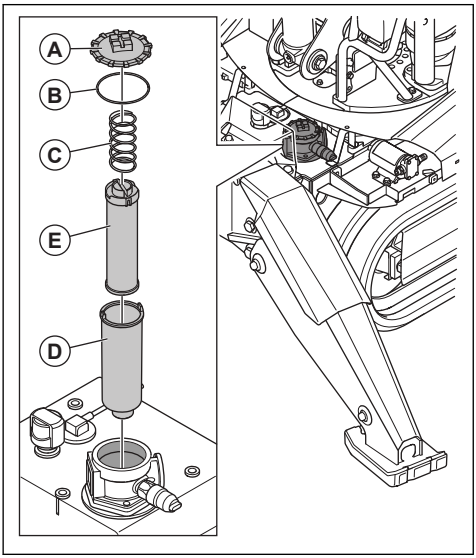
1. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
2. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 145) na strani 82*.
3. Vyšroubujte 4 šrouby a sejměte přední kryt.



4. Očistěte plochu kolem vzduchového filtru.
5. Demontujte vzduchový filtr, aby se uvolnil tlak v nádrži hydraulického oleje.



6. Očistěte kryt filtru hydraulického oleje (A) a okolní součásti.



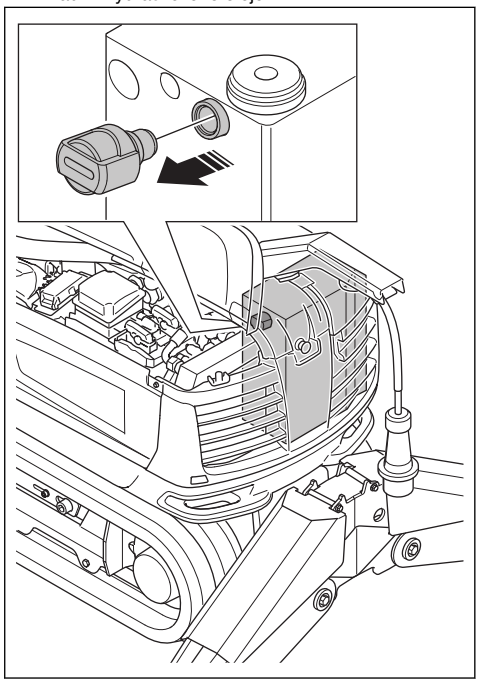
7. Demontujte kryt filtru hydraulického oleje spolu s těsnicím kroužkem (B) a pružinou (C).
8. Zkontrolujte, zda není těsnicí kroužek poškozený. V případě potřeby těsnicí kroužek vyměňte.
9. Demontujte držák filtru (D).
10. Vyjměte filtr hydraulického oleje (E) z držáku filtru.
11. Zkontrolujte, zda se v držáku filtru nenachází nežádoucí materiály či částice. Nežádoucí materiály nebo částice ukazují na poškození či znečištění hydraulického systému.
12. Vyčistěte držák filtru odmašťovačem a opláchněte jej teplou vodou. Vysušte držák filtru stlačeným vzduchem.
13. Namontujte do držáku filtru nový filtr hydraulického oleje.
14. Držák filtru namontujte do nádrže hydraulického oleje.
15. Nasaďte kryt filtru hydraulického oleje.
16. Namontujte vzduchový filtr.
17. Připevněte přední kryt a utáhněte 4 šrouby.

Výměna filtru hydraulického oleje (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Hydraulický olej se během provozu výrobku zahřívá. Před výměnou filtru hydraulického oleje nechte výrobek vychladnout.

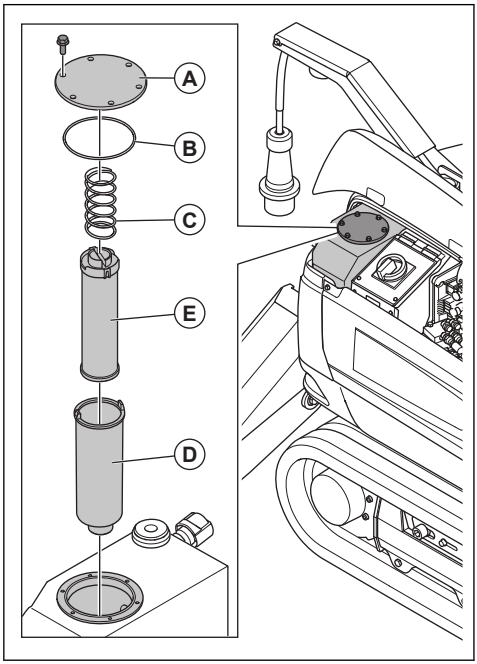
VÝSTRAHA: Při doplňování hydraulického oleje používejte osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 25*.

1. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
2. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.
3. Otevřete levé víko výrobku.
4. Očistěte plochu kolem vzduchového filtru.
5. Demontujte vzduchový filtr, aby se uvolnil tlak v nádrži hydraulického oleje.



6. Otevřete pravé víko na výrobku.

7. Očistěte kryt filtru hydraulického oleje (A) a okolní součásti.

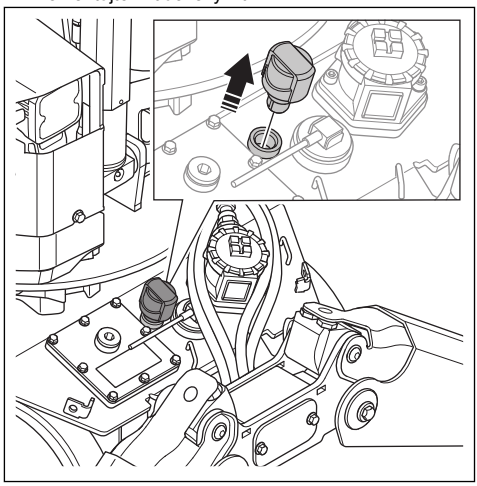


8. Demontujte kryt filtru hydraulického oleje (B).
9. Demontujte těsnicí kroužek (B), pružinu (C) a držák filtru (D).
10. Vyjměte filtr hydraulického oleje (E) z držáku filtru.
11. Zkontrolujte, zda se v držáku filtru nenachází nežádoucí materiály či částice. Nežádoucí materiály nebo částice ukazují na poškození či znečištění hydraulického systému.
12. Vyčistěte držák filtru odmašťovačem a opláchněte jej teplou vodou. Vysušte držák filtru stlačeným vzduchem.
13. Namontujte do držáku filtru nový filtr hydraulického oleje.
14. Držák filtru namontujte do nádrže hydraulického oleje.
15. Vložte nový těsnící kroužek.
16. Namontujte pružinu.
17. Nasaďte kryt filtru hydraulického oleje.
18. Namontujte vzduchový filtr.
19. Zavřete pravé a levé víko výrobku.

Výměna vzduchového filtru (DXR 95)

VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Hydraulický olej se během provozu výrobku zahřívá. Před výměnou vzduchového filtru nechte výrobek vychladnout.

1. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
2. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 95) na strani 82*.
3. Vyčistěte vnější povrch vzduchového filtru a okolní oblast.
4. Demontujte vzduchový filtr.



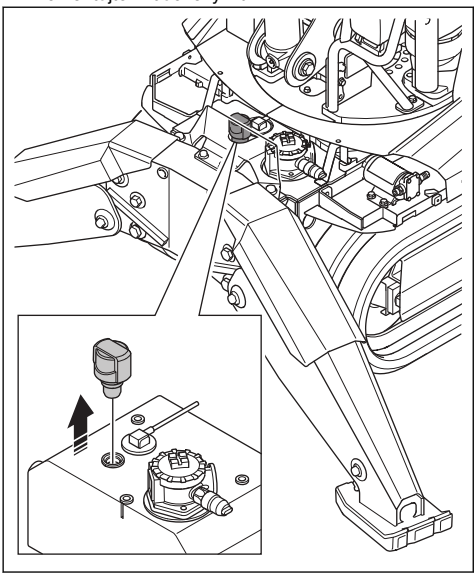
5. Namontujte nový vzduchový filtr.

Výměna vzduchového filtru (DXR 145)

VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Hydraulický olej se během provozu výrobku zahřívá. Před výměnou vzduchového filtru nechte výrobek vychladnout.

1. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
2. Zastavte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku (DXR 145) na strani 82*.
3. Vyčistěte vnější povrch vzduchového filtru a okolní oblast.

4. Demontujte vzduchový filtr.



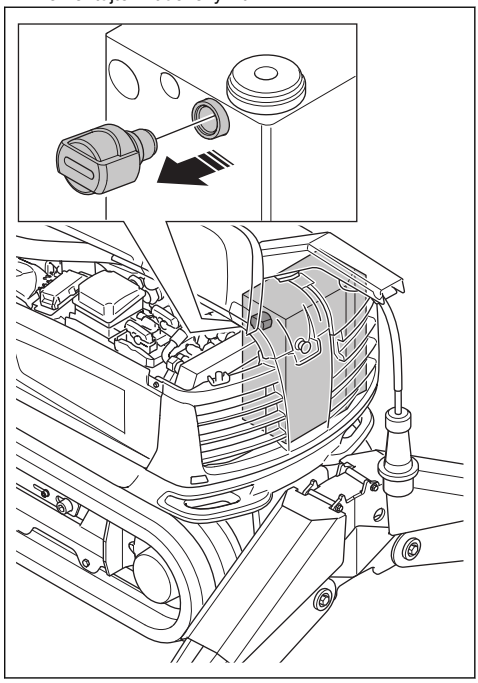
5. Namontujte nový vzduchový filtr.

Výměna vzduchového filtru (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Hydraulický olej se během provozu výrobku zahřívá. Před výměnou vzduchového filtru nechte výrobek vychladnout.

1. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
2. Zastavte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.
3. Vyčistěte vnější povrch vzduchového filtru a okolní oblast.

4. Demontujte vzduchový filtr.

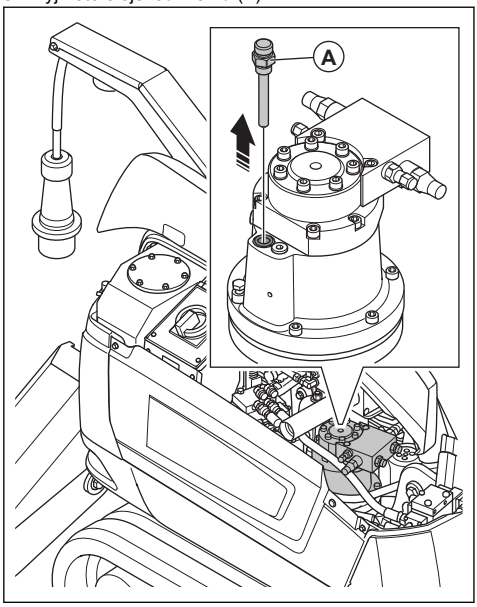


5. Namontujte nový vzduchový filtr.

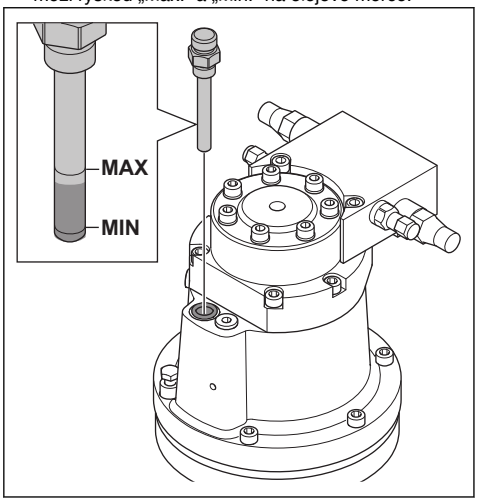
Kontrola hladiny oleje v motoru otáčení (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Zaparkujte výrobek na rovném povrchu a vypněte jej. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.
2. Očistěte okolí olejové měrky motoru otáčení, aby nedošlo ke znečištění systému.

3. Vyjměte olejovou měrku (A).



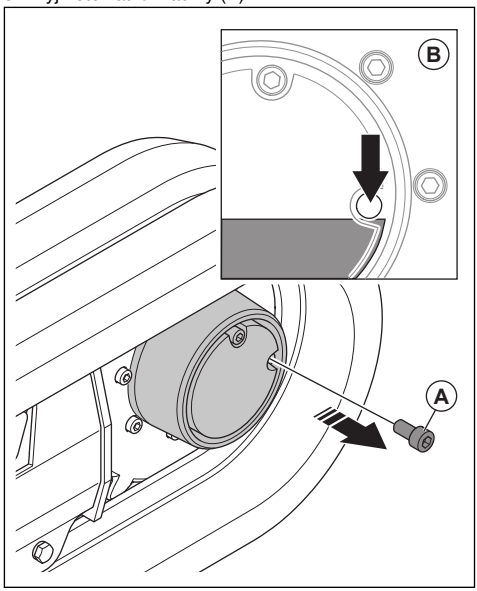
4. Setřete olej z olejové měrky.
5. Vložte olejovou měrku zpět dovnitř a utáhněte ji.
6. Vytáhněte znovu olejovou měrku a zkontrolujte hladinu oleje. Hladina oleje je správná, pokud je mezi ryskou „Max.“ a „Min.“ na olejové měrce.



7. Pokud je hladina oleje nízká, doplňte olej otvorem pro olejovou měrku. Olej doplňujte pomalu. Další informace jsou uvedeny v části *Technické údaje na strani 145*.
8. Zkontrolujte znovu hladinu oleje.

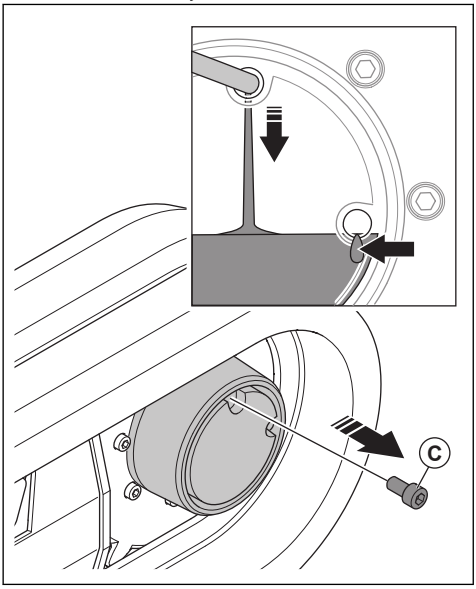
Kontrola hladiny oleje v hnacím motoru (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 145) na strani 74* a *Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 75*.
2. Provozujte pásy, dokud jedna ze zátek nebude ve vodorovné poloze se středem náboje. Druhá zátka je v horní poloze.
3. Zaparkujte výrobek na rovném povrchu a vypněte jej. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 145) na strani 82* a *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.
4. Očistěte okolí zátek, aby nedošlo ke znečištění systému hnacího motoru.
5. Vyjměte zátku hladiny (A).



6. Podívejte se do otvoru zátky hladiny (B). Hladina oleje je správná, když olej dosahuje okraje otvoru pro zátku hladiny.

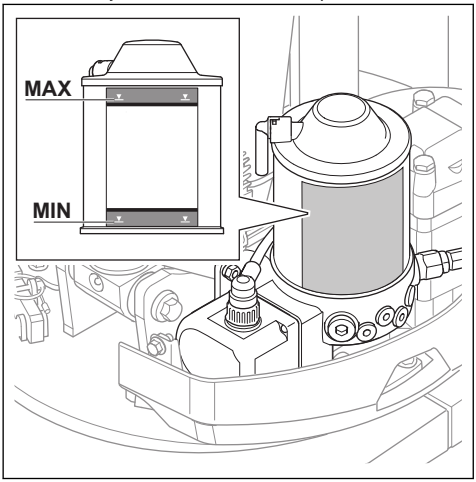
7. Pokud je hladina oleje nízká, otevřete horní zátku (C) a doplňte olej jejím otvorem. Olej doplňujte pomalu, dokud nezačne vytékat z otvoru hladiny. Viz část *Technické údaje na strani 145*.



8. Namontujte zátku hladiny a horní zátku.

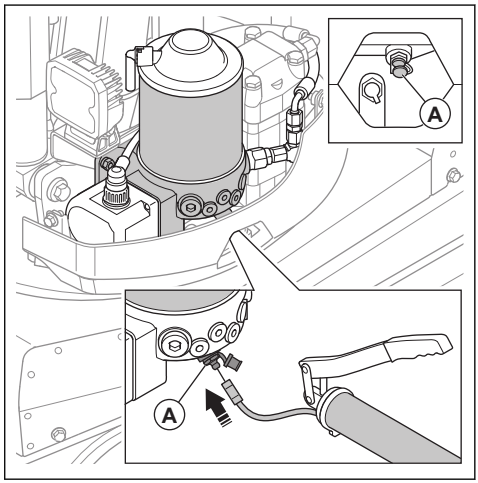
Kontrola množství maziva v čerpadle maziva kladiva (DXR 95)

1. Zaparkujte výrobek na rovném povrchu a vypněte jej. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 95) na strani 82*.
2. Zkontrolujte množství maziva v čerpadle maziva.



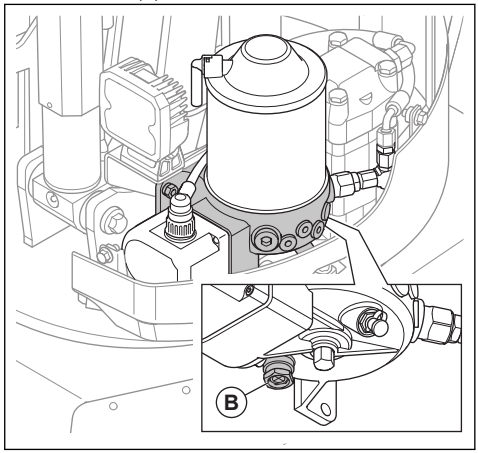
.

3. Pokud je čerpadlo maziva kladiva prázdné, proveďte následující postup.
   a) Očistěte okolí čerpadlo maziva kladiva. Tím se zabrání kontaminaci systému čerpadla maziva kladiva.
   b) Připevněte mazací pistoli na maznici. Viz část *Maziva na strani 149* se správným typem maziva.



VAROVÁNÍ: V kontrolním otvoru jsou 2 maznice. Ujistěte se, že je hadice maziva nasazená na správné maznici (A).

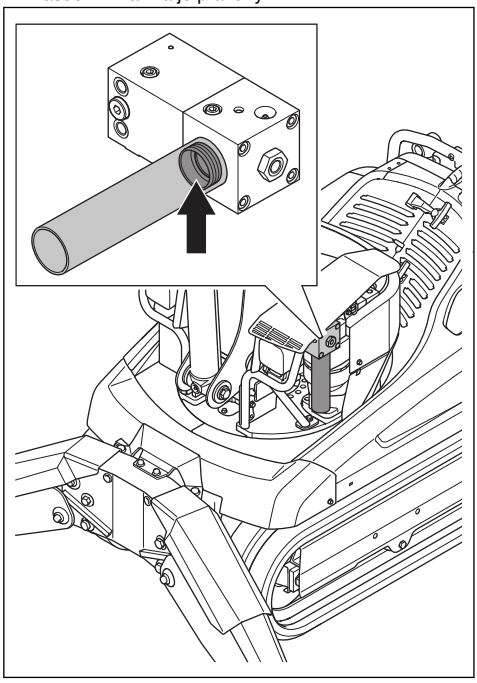
   c) Naplňte čerpadlo maziva kladiva mazivem.
   d) Pokud do čerpadla maziva kladiva doplníte příliš velké množství maziva, mazivo začne vytékat z otvoru (B).



e) Pokud z čerpadla maziva kladiva nevytéká žádné mazivo, odvzdušněte čerpadlo maziva kladiva. Viz část *Odvzdušnění čerpadla maziva kladiva (DXR 95) na strani 108*.

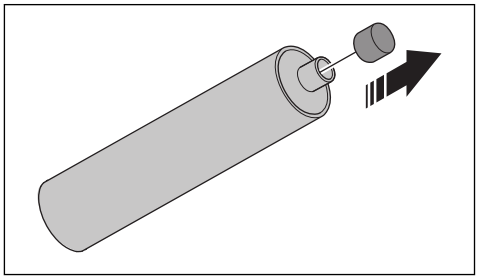
Kontrola množství maziva v zásobníku čerpadla maziva bouracího kladiva (DXR 145)

1. Zaparkujte výrobek na rovném povrchu a vypněte jej. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku (DXR 145) na strani 82*.
2. Zkontrolujte hladinu maziva v jejím zásobníku. Když se plastové pouzdro nachází na koncové zarážce, zásobník maziva je prázdný.



.

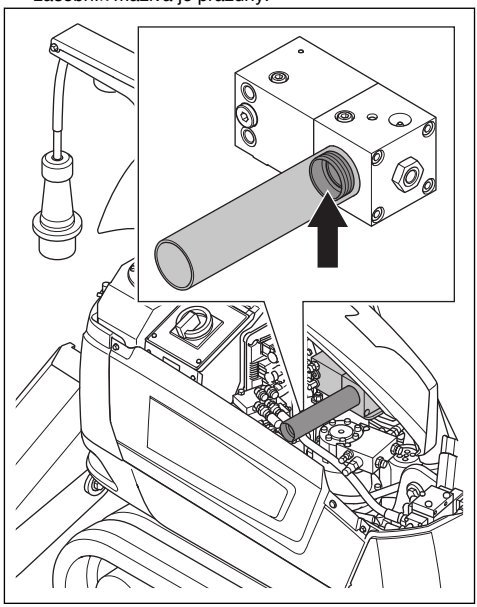
3. Pokud je zásobník maziva prázdný, proveďte následující postup.
   a) Očistěte okolí zásobníku maziva a čerpadla maziva bouracího kladiva. Tím se zabrání kontaminaci systému čerpadla maziva bouracího kladiva.
   b) Vyjměte zásobník maziva z čerpadla maziva bouracího kladiva.
   c) Odřízněte plastový kryt z nového zásobníku maziva.



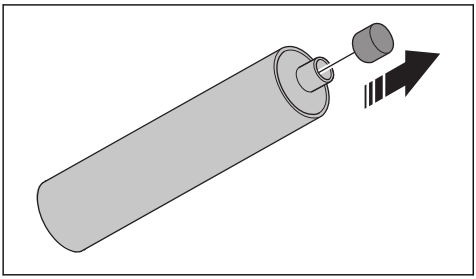
   d) Do čerpadla maziva bouracího kladiva nainstalujte nový zásobník maziva.
   e) Pokud z nového zásobníku maziva nevytéká žádné mazivo, odvzdušněte čerpadlo maziva. Další informace jsou uvedeny v části *Odvzdušnění čerpadla maziva kladiva (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 109*.

Kontrola množství maziva v zásobníku čerpadla maziva bouracího kladiva (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Zaparkujte výrobek na rovném povrchu a vypněte jej. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.
2. Zkontrolujte hladinu maziva v jejím zásobníku. Když se plastové pouzdro nachází na koncové zarážce, zásobník maziva je prázdný.



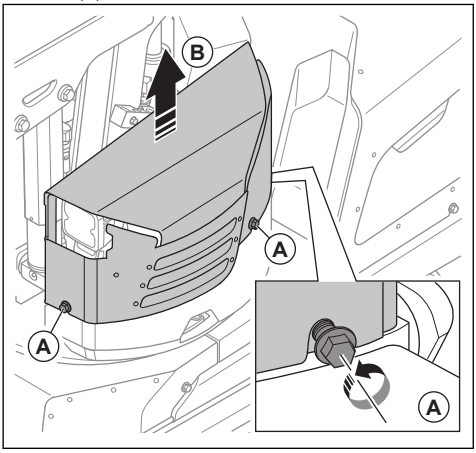
3. Pokud je zásobník maziva prázdný, proveďte následující postup.
   a) Očistěte okolí zásobníku maziva a čerpadla maziva bouracího kladiva. Tím se zabrání kontaminaci systému čerpadla maziva bouracího kladiva.
   b) Vyjměte zásobník maziva z čerpadla maziva bouracího kladiva.
   c) Odřízněte plastový kryt z nového zásobníku maziva.



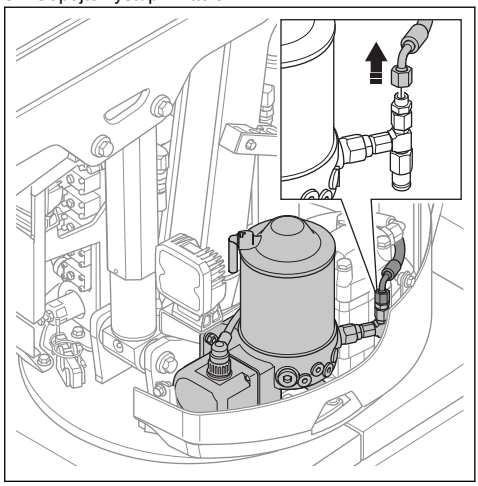
   d) Do čerpadla maziva bouracího kladiva nainstalujte nový zásobník maziva.
   e) Pokud z nového zásobníku maziva nevytéká žádné mazivo, odvzdušněte čerpadlo maziva. Další informace jsou uvedeny v části *Odvzdušnění čerpadla maziva kladiva (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 109*.

Odvzdušnění čerpadla maziva kladiva (DXR 95)

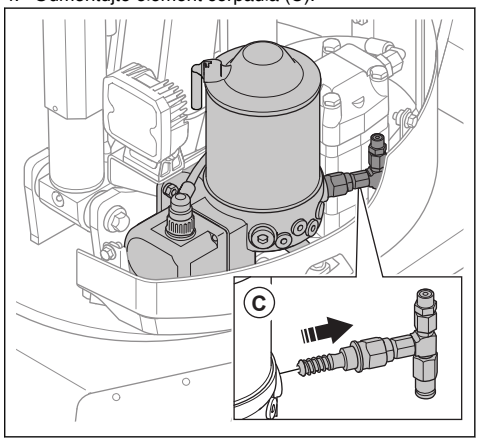
1. Vyšroubujte 2 šrouby (A) a sejměte levý kryt věže (B).



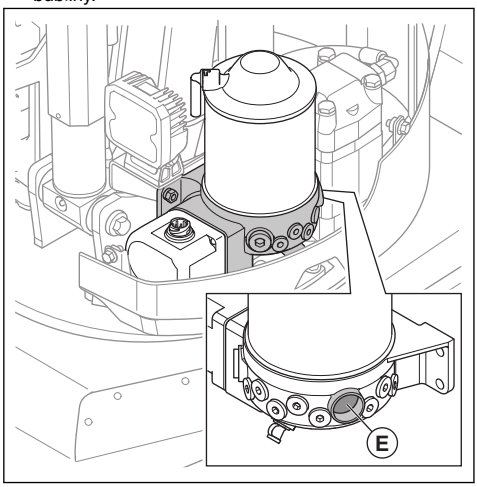
2. Naplňte čerpadlo maziva kladiva tak, aby byl mazací píst 4 cm nad podpěrou. Viz část *Kontrola množství maziva v čerpadle maziva kladiva (DXR 95) na strani 106*.
3. Odpojte výstupní hadici.



4. Odmontujte element čerpadla (C).



5. Ujistěte se, že mazivo vychází z otvoru výstupní hadice (E). Ujistěte se, že v mazivu, které vychází z otvoru výstupní hadice, nejsou žádné vzduchové bubliny.

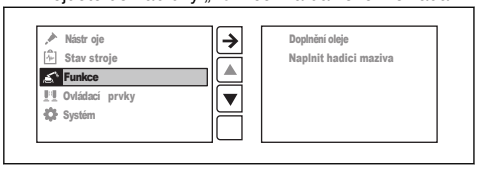


6. Nainstalujte element čerpadla.
7. Přejděte do nabídky „Funkce“ na dálkovém ovládání.
8. Vyberte možnost „Naplnit hadici maziva“.
9. Ujistěte se, že mazivo vychází z elementu čerpadla.
10. Připojte výstupní hadici.

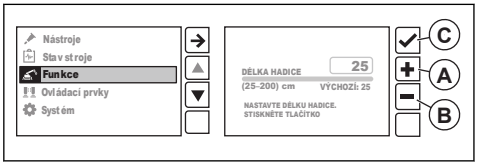
Naplnění hadice maziva (DXR 95)

Pokud vyměníte hadici maziva, je nutné novou hadici maziva naplnit mazivem.

1. Přejděte do nabídky „Funkce“ na dálkovém ovládání.



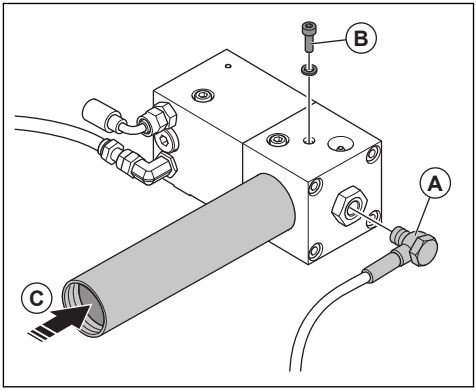
2. Vyberte možnost „Naplnit hadici maziva“.
3. Pomocí tlačítek + (A) a – (B) zadejte délku hadice maziva.



4. Stisknutím tlačítka (C) naplňte hadici maziva. Výrobek se zastaví, když je hadice maziva plná.

Odvzdušnění čerpadla maziva kladiva (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Odmontujte výstupní hadici (A).



2. Odmontujte šroub a podložku (B).
3. Opatrně zatlačte píst (C) do zásobníku maziva, dokud mazivo nezačne vytékat z otvoru pro šroub. Tím se uvolní vzduch v čerpadle maziva kladiva.
4. Namontujte šroub a podložku.
5. Odpojte hydraulické hadice od namontovaného nástroje.

Povšimněte si: Nástroj není nutné z výrobku demontovat.

6. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 145) na strani 74* a *Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 75*.
7. V nabídce „Nástroje“ na displeji vyberte možnost „Kladivo“.
8. Stisknutím pravého nebo levého horního tlačítka na levém joysticku na dobu přibližně 40 sekund zvyšte hydraulický tlak.
9. Ujistěte se, že mazivo vychází z otvoru výstupní hadice.
10. Pokud mazivo nevychází, proveďte znovu kroky 2 až 8.
11. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 145) na strani 82* a *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.
12. Připojte výstupní hadici.
13. Připojte k namontovanému nástroji hydraulické hadice.

Kontrola opotřebení hřídelí a pouzder

- Vyměňte pouzdra v uvolněných spojích.

- Pokud jsou hřídele opotřebené, vyměňte je. Pokud došlo k poškození opotřebením manžety, není hřídel dostatečné utažená.
- Zkontrolujte, zda jsou namazány otočné klouby. Mazání zabraňuje vniknutí nečistot a vody do otočných kloubů a snižuje opotřebení hřídelí a pouzder.

Kontrola opotřebení pryžových součástí

- Zkontrolujte pásy. Pokud uvidíte kov ze šňůr výztuže, vyměňte pásy.
- Zkontrolujte stabilizační nohy podpěr. Pokud uvidíte desku, vyměňte stabilizační nohy podpěr.

Kontrola opotřebení hydraulických hadic

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte zkroucené, opotřebované ani poškozené hydraulické hadice.

- Pokud uvidíte šňůry, vyměňte hydraulickou hadici.
- Ujistěte se, že se hydraulické hadice neodírají o ostré hrany.
- Zkontrolujte, zda nejsou hydraulické hadice zcela napnuté. V případě potřeby upravte délku hydraulických hadic.
- Zkontrolujte, zda nejsou hydraulické hadice zkroucené.
- Zkontrolujte, zda nejsou hydraulické hadice ohnuté.

Kontrola opotřebení elektrických kabelů

VÝSTRAHA: Kontrolu provádějte s vypnutým motorem a odpojenou napájecí zástrčkou.

- Zkontrolujte, zda není poškozená izolace elektrických kabelů. Poškozené elektrické kabely vyměňte.

Kontrola netěsností v hydraulickém systému

VAROVÁNÍ: Pokud výrobek netěsní, hrozí zvýšené riziko mechanické poruchy. Vyměňte opotřebované a poškozené součásti.

VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Hydraulický olej se během provozu výrobku zahřívá. Kontrolu těsnosti neprovádějte rukou. Před prováděním kontroly těsnosti nechte výrobek vychladnout.

- Výrobek pravidelně čistěte, abyste usnadnili vyhledávání netěsností.
- Zkontrolujte, zda není na zemi pod výrobkem a základní deskou věže přítomen hydraulický olej. Pokud zjistíte přítomnost hydraulického oleje, odstraňte netěsnost.
- Zkontrolujte hadicové spojky, rychlospojky hydraulických hadic a válců hydraulického oleje. Pokud zjistíte přítomnost hydraulického oleje, odstraňte netěsnost.
- Zkontrolujte, zda nejsou znečištěné další hydraulické součásti. Proužky nečistot mohou značit netěsnost.

Kontrola prasklin na výrobku

Praskliny je snazší odhalit na čistém výrobku. Zvýšené riziko vzniku prasklin hrozí ve svárech, otvorech a ostrých rozích.

- Zkontrolujte, zda se na držácích podpěr a držáku ozubeného věnce nevyskytují praskliny. Zkontrolujte také sváry mezi podvozkem výrobku a boky pásů.
- Zkontrolujte, zda se na spojích systému ramen, držácích válců a svarech nevyskytují praskliny.

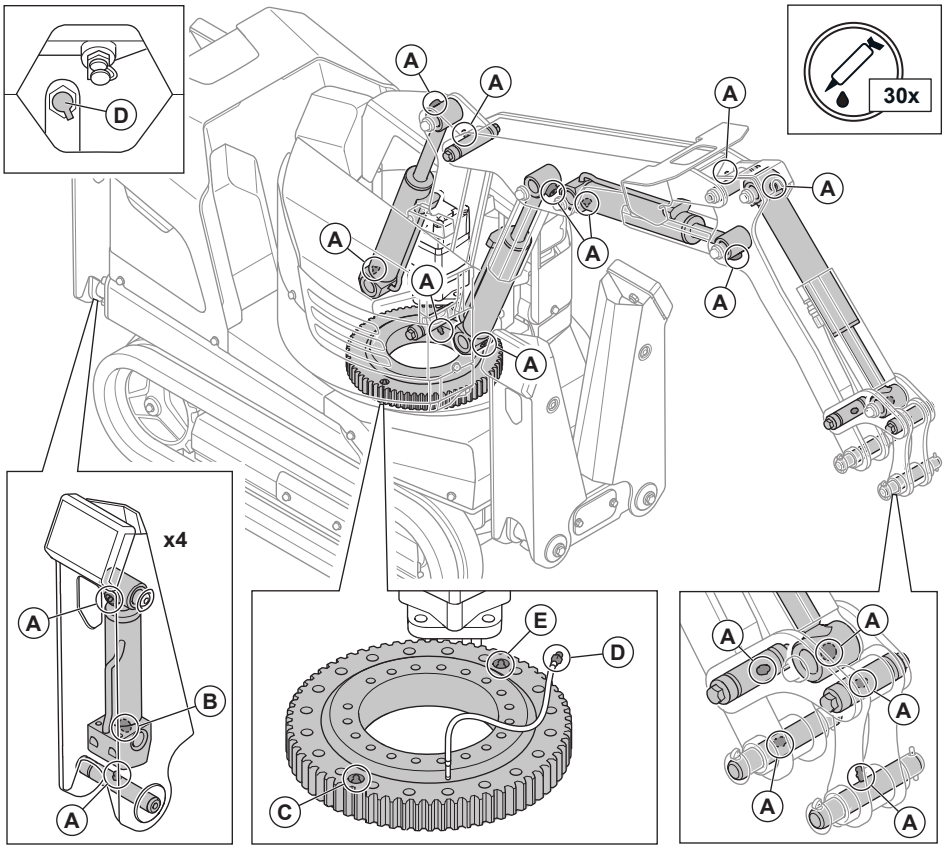
Svařování na výrobku

VAROVÁNÍ: Svařování na výrobku smí provádět pouze schválený svářeč.

- Obraťte se na schváleného servisního pracovníka Husqvarna.

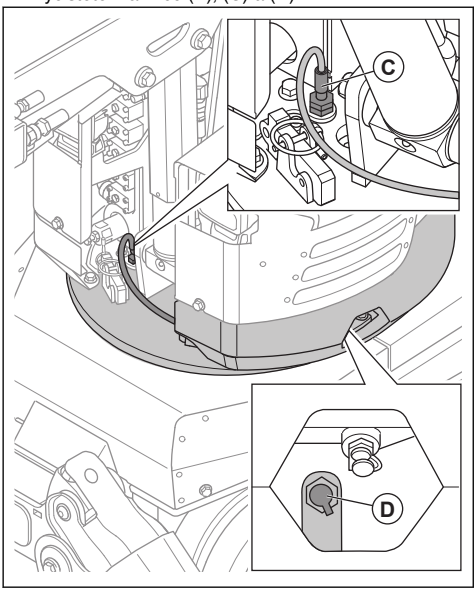
Mazání výrobku (DXR 95)

VAROVÁNÍ: Pokud není dodržen postup mazání, hrozí vysoké riziko vytlačení těsnění ozubeného věnce. Pokud jsou těsnění vytlačena ven, mohou nečistoty vniknout do kuličkového ložiska ozubeného věnce a způsobit poškození. Poškozená těsnění je nutné vyměnit.



1. Pohybujte výrobkem, dokud nebudete mít přístup ke všem maznicím (A).
2. Zastavte výrobek a odpojte napájecí kabel. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku (DXR 95) na strani 82*.
3. Vyčistěte maznice (A).
4. Vyměňte poškozené nebo ucpané maznice.
5. Pomocí mazací pistole namažte maznice (A) a spoje a držáky válců v podpěrách a systému ramen. Stiskněte mazací pistoli 2krát až 3krát, dokud není na okrajích vidět mazivo. Další informace jsou uvedeny v části *Maziva na strani 149*.
6. Nastartujte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Spuštění výrobku (DXR 95) na strani 74*.
7. Vysuňte podpěry.
8. Zatáhněte a zvedněte systém ramen.
9. Otočte věž o 45–50° doprava.
10. Zastavte výrobek a odpojte napájecí kabel. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku (DXR 95) na strani 82*.

11. Vyčistěte maznice (B), (C) a (D).



Povšimněte si: Přístup k maznici (C) získáte otvorem v podstavci a k maznici (D) přes kontrolní otvor na levé straně věže.

12. Vyměňte poškozené nebo ucpané maznice.
13. Promažte maznice (B), (C) a (D) pomocí mazací pistole. Stiskněte mazací pistoli 2krát až 3krát, dokud není na okrajích vidět mazivo. Další informace jsou uvedeny v části *Maziva na strani 149*.

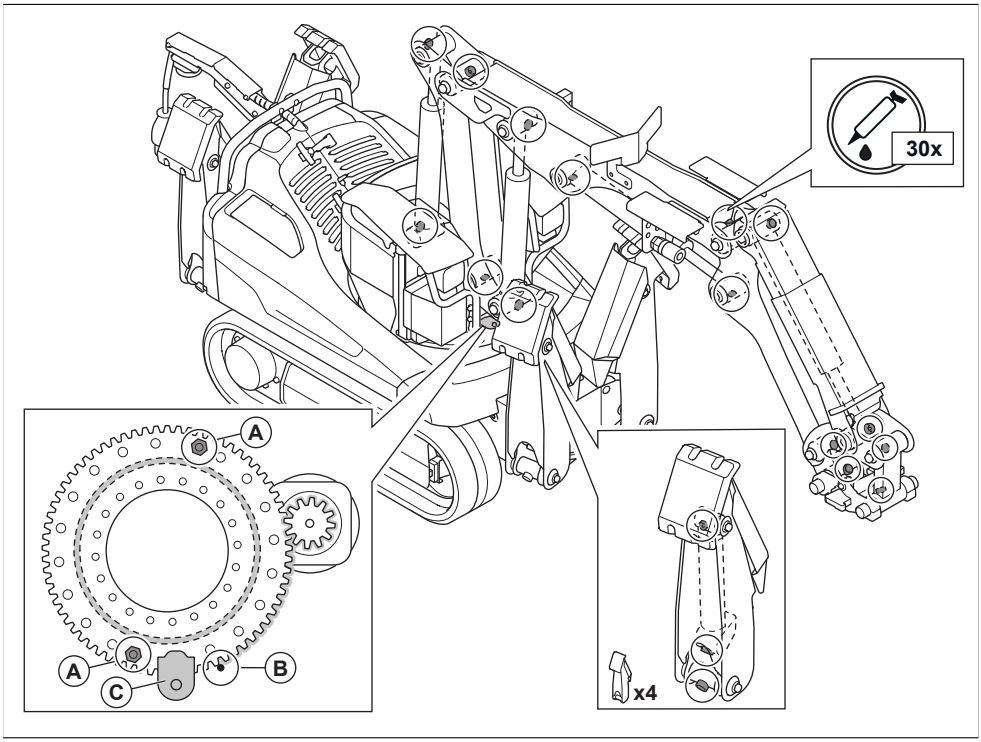
VAROVÁNÍ: V kontrolním otvoru jsou 2 maznice. Ujistěte se, že je mazací pistole připojena ke správné maznici (D).

14. Nastartujte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Spuštění výrobku (DXR 95) na strani 74*.
15. Otočte věž o 90–100° doleva.
16. Zastavte výrobek a odpojte napájecí kabel. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku (DXR 95) na strani 82*.
17. Vyčistěte maznici (E).
18. Vyměňte maznici, pokud je prasklá nebo ucpaná.
19. Promažte maznice (D) a (E) pomocí mazací pistole. Stiskněte mazací pistoli 2krát až 3krát, dokud není na okrajích vidět mazivo. Další informace jsou uvedeny v části *Maziva na strani 149*.

VAROVÁNÍ: V kontrolním otvoru jsou 2 maznice. Ujistěte se, že je mazací pistole připojena ke správné maznici (E).

Mazání výrobku (DXR 145)

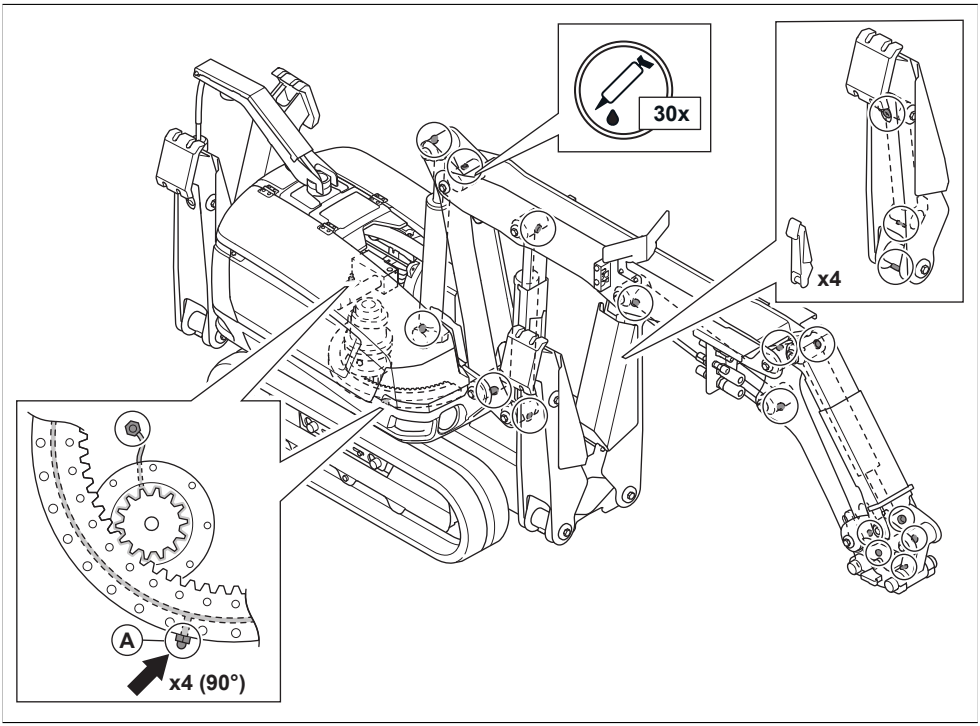
VAROVÁNÍ: Pokud není dodržen postup mazání, hrozí vysoké riziko vytlačení těsnění ozubeného věnce. Pokud jsou těsnění vytlačena ven, mohou nečistoty vniknout do kuličkového ložiska ozubeného věnce a způsobit poškození. Poškozená těsnění je nutné vyměnit.



1. Pohybujte výrobkem, dokud nebudete mít přístup ke všem maznicím. Maznice jsou znázorněny na obrázku.
2. Zastavte výrobek a odpojte napájecí kabel. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 145) na strani 82*.
3. Vyčistěte maznice.
4. Vyměňte poškozené nebo ucpané maznice.
5. Pomocí mazací pistole namažte maznice a spoje a držáky válců v podpěrách a systému ramen. Stiskněte mazací pistoli 2krát až 3krát, dokud není na okrajích vidět mazivo. Viz část *Maziva na strani 149*.
6. Promažte 2 maznice (A) na ložisku a ozubených kolech ozubeného věnce (B).
   a) Vysuňte systém ramen, dokud nebude směřovat přímo dopředu.
   b) Otevřete kontrolní dvířka (C) na věži, abyste získali přístup k 2 maznicím.
   c) Promažte maznice pomocí mazací pistole. Stiskněte 2krát až 3krát mazací pistoli.
   d) Nastartujte výrobek. Ujistěte se, že jste v bezpečné vzdálenosti. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 145) na strani 74*.
   e) Otočte věž o 180°.
   f) Zastavte výrobek a odpojte napájecí kabel. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 145) na strani 82*.
   g) Promažte znovu maznice pomocí mazací pistole. Stiskněte 2krát až 3krát mazací pistoli.

Mazání výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VAROVÁNÍ: Pokud není dodržen postup mazání, hrozí vysoké riziko vytlačení těsnění ozubeného věnce. Pokud jsou těsnění vytlačena ven, mohou nečistoty vniknout do kuličkového ložiska ozubeného věnce a způsobit poškození. Poškozená těsnění je nutné vyměnit.

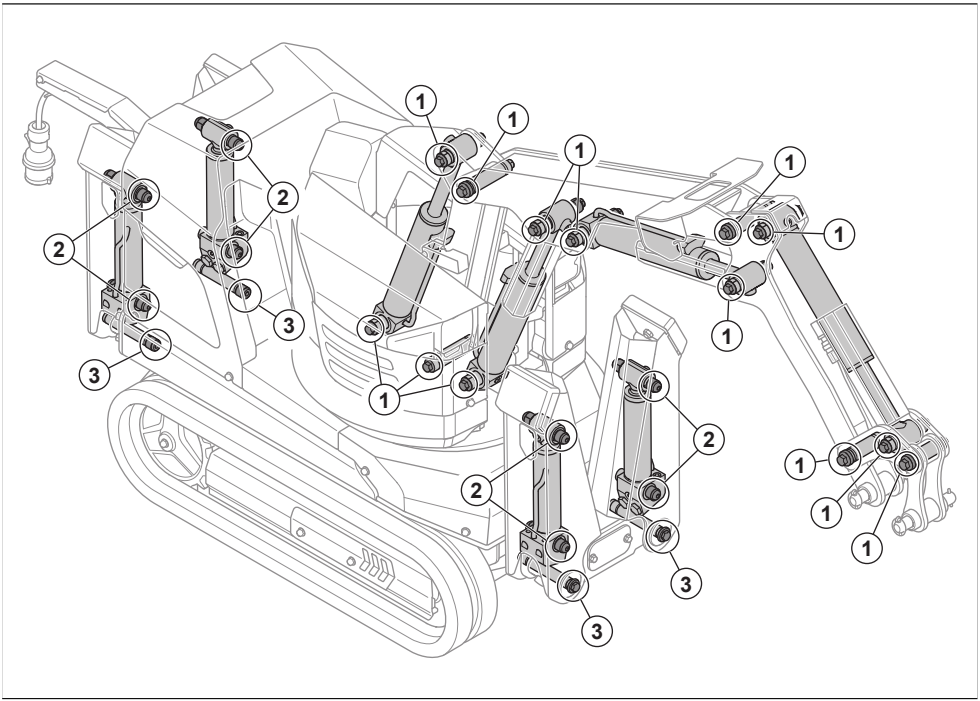


1. Pohybujte výrobkem, dokud nebudete mít přístup ke všem maznicím. Maznice jsou znázorněny na obrázku.
2. Zastavte výrobek a odpojte napájecí kabel. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.
3. Vyčistěte maznice.
4. Vyměňte poškozené nebo ucpané maznice.
5. Pomocí mazací pistole namažte maznice a spoje a držáky válců v podpěrách a systému ramen. Stiskněte mazací pistoli 2krát až 3krát, dokud není na okrajích vidět mazivo. Viz část *Maziva na strani 149*.
6. Promažte 2 maznice (A) na ložisku a ozubených kolech ozubeného věnce (B).
   a) Promažte maznice pomocí mazací pistole. Stiskněte 2krát až 3krát mazací pistoli.
   b) Nastartujte výrobek. Ujistěte se, že jste v bezpečné vzdálenosti. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 75*.
   c) Otočte věž o 90°.
   d) Zastavte výrobek a odpojte napájecí kabel. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.
   e) Tento postup proveďte 3krát. Kuličková ložiska a ozubená kola ozubeného věnce se poté promažou na 4 místech.

Kontrola šroubových spojů

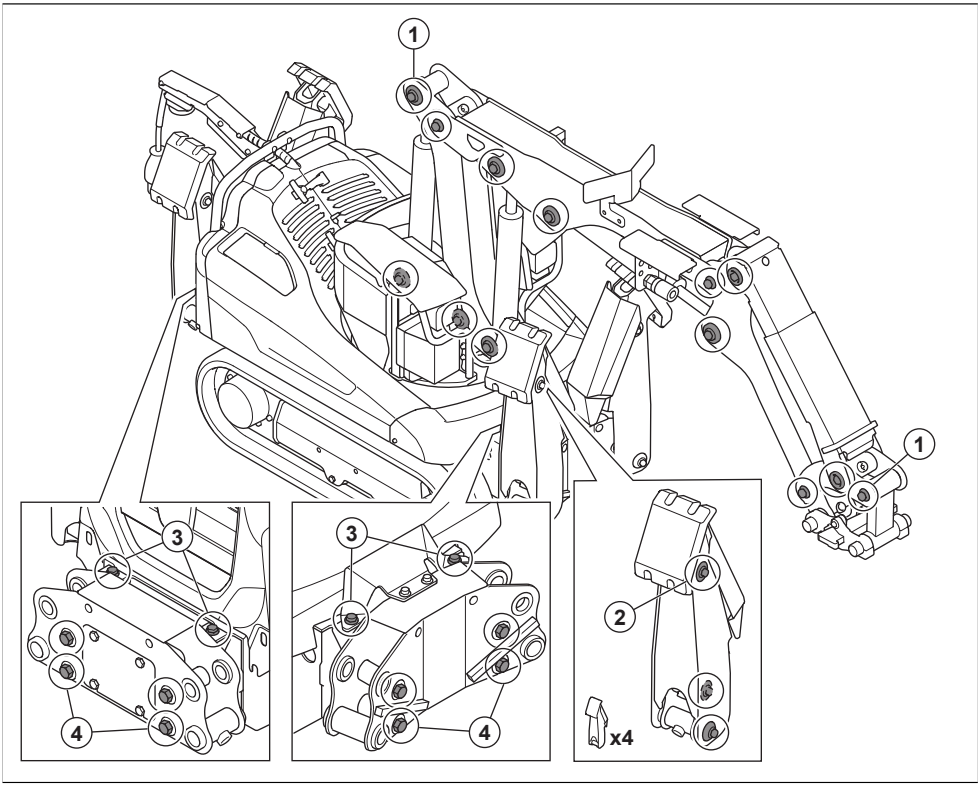
- Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti správně připojeny a zda nejsou opotřebené.
- Pomocí momentového klíče zkontrolujte utahovací moment rozpínacích hřídelí. Dotáhněte rozpínací hřídele správným utahovacím momentem. Viz část *Utahovací momenty (DXR 95) na strani 115* a *Utahovací momenty (DXR 145) na strani 116* a *Utahovací momenty (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 117*.
  a) Rozpínací hřídele pravidelně utahujte. Po uplatnění počátečního momentu proveďte výrobek 2krát až 3krát celým rozsahem pohybů. Zkontrolujte utahovací moment po 8 a 40 hodinách.
  b) Pokud se rozpínací hřídel přemístila mimo polohu, přesuňte ji do středu. Potom rozpínací hřídel znovu utáhněte.

Utahovací momenty (DXR 95)



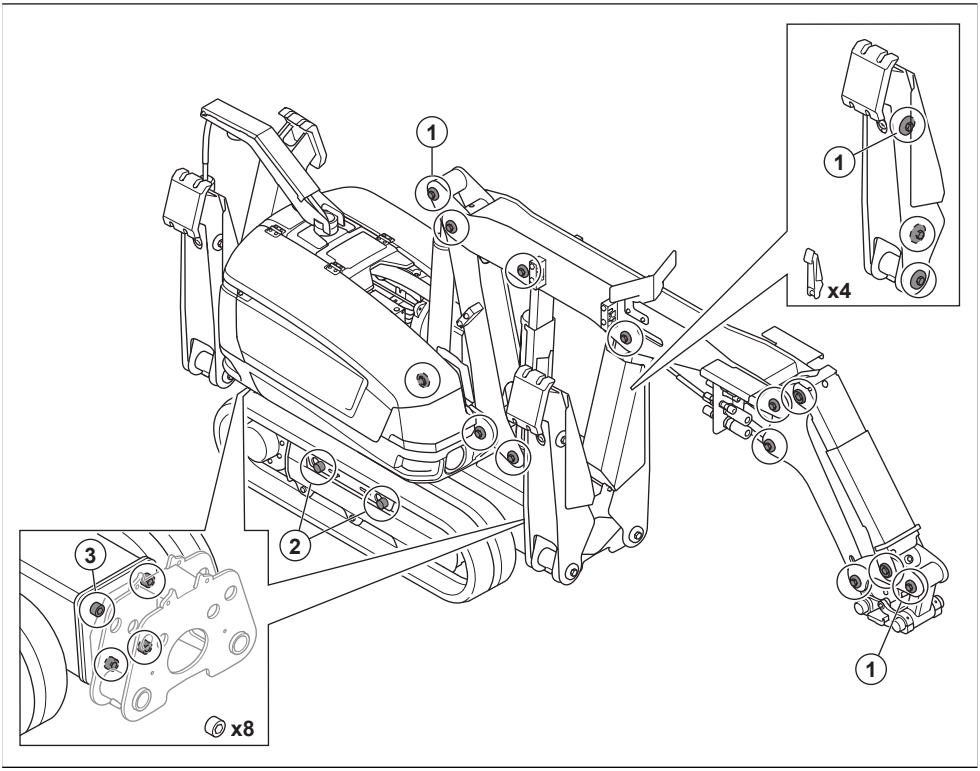
Pozice	Díl výrobku	Utahovací moment, Nm
1	Hřídele, systém ramen (M14)	120
2	Hřídele, podpěra k hlavnímu tělesu (M12)	70
3	Hřídele, válce podpěr (M10)	65

Utahovací momenty (DXR 145)



Pozice	Díl výrobku	Utahovací moment, Nm
1	Hřídele, systém ramen	204
2	Hřídele, podpěra (M14)	128
3	Držák opěrné nohy (M12)	81
4	Držák opěrné nohy (M16)	197

Utahovací momenty (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



Pozice	Díl výrobku	Utahovací moment, Nm
1	Hřídele, systém ramen a podpěry	204
2	Jednotka pásů	500
3	Držák opěrné nohy	650

Kontrola funkcí brzdy

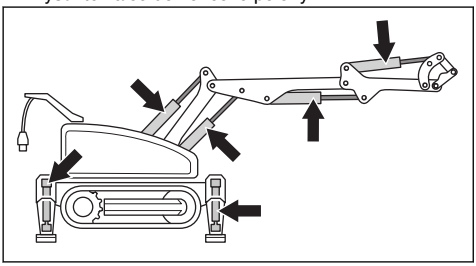
VÝSTRAHA: Při kontrole funkcí brzdy buďte opatrní. Nebezpečí poranění.

1. Zajistěte, aby se v pracovní oblasti nevyskytovaly žádné osoby.
2. Při práci ve svahu se ujistěte, že se nacházíte nad výrobkem.
3. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 95) na strani 74* a *Spuštění výrobku (DXR 145) na strani 74* a *Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 75*.
4. Zkontrolujte funkci brzdy hnacího motoru. Proveďte následující postup.
   a) Použijte výrobek ve svahu.
   b) Uvolněte joysticky.
   c) Pro model DXR 95: Ujistěte se, že se výrobek pohybuje pomalu. Pro model DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315: Zkontrolujte, zda výrobek brzdí a zůstane stát.

5. Zkontrolujte funkci brzdy motoru otáčení. Proveďte následující postup.
   a) Použijte výrobek ve svahu.
   b) Otočte systém ramen.
   c) Uvolněte joysticky.
   d) Pro model DXR 95: Ujistěte se, že se systém ramen pohybuje pomalu. Pro model DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315: Zkontrolujte, zda systém ramen brzdí a pomalu zastavuje.
6. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 95) na strani 82* a *Zastavení výrobku (DXR 145) na strani 82* a *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.

Kontrola válců

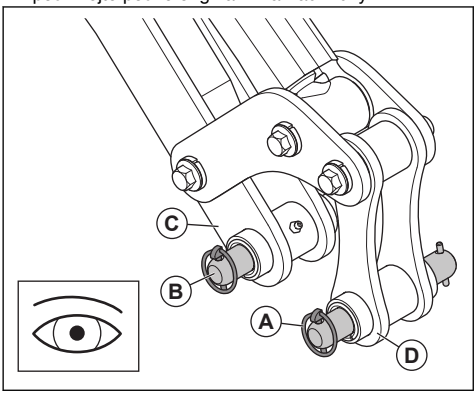
1. Vysuňte válce do koncové polohy.



2. Zkontrolujte trubky válců. Poškozené trubky válce ihned vyměňte.
3. Zkontrolujte pístnice. Poškozené a ohnuté pístnice ihned vyměňte.
4. Zkontrolujte stírací kroužek. Poškozený stírací kroužek ihned vyměňte.

Kontrola závěsu nástroje (DXR 95)

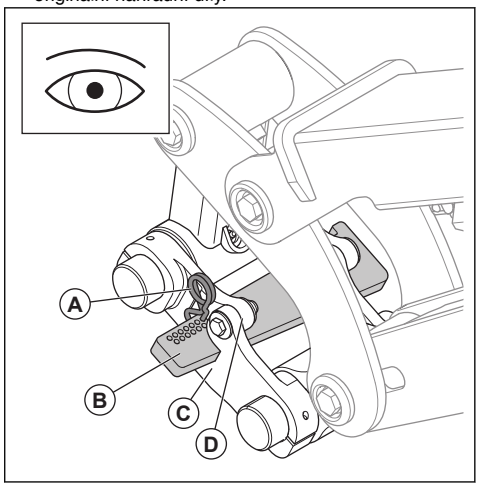
1. Zkontrolujte, zda nejsou pojistné kolíky (A) a osy (B) v závěsu nástroje opotřebené či poškozené. Opotřebené nebo poškozené osy vyměňte. Vždy používejte pouze originální náhradní díly.



2. Ujistěte se, že není zadní část závěsu nástroje (C) poškozená.
3. Ujistěte se, že není přední část závěsu nástroje (D) poškozená.

Kontrola závěsu nástroje (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Zkontrolujte, zda nejsou čep (A) a klín (B) v závěsu nástroje opotřebené či poškozené. Opotřebený nebo poškozený klín vyměňte. Vždy používejte pouze originální náhradní díly.



2. Zkontrolujte, zda není závěs nástroje (C) poškozený.
3. Pravidelně kontrolujte, zda je závěs nástroje k výrobku správně připevněn.
4. Zkontrolujte, zda není poškozený spoj (D).

Kontrola nástroje

- Při používání nástroje se ujistěte, že nehrozí nebezpečí zranění obsluhy nebo okolních osob.
- Další informace naleznete v návodu k používání nástroje.

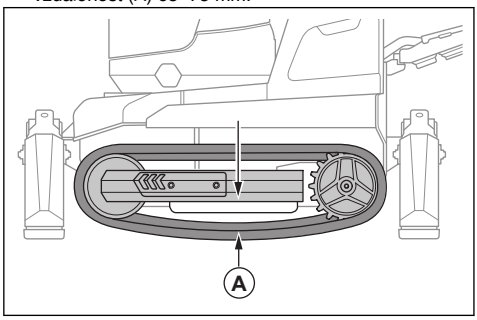
Manuální napnutí pásu (DXR 95)

Pásy modelu DXR 95 mají manuální napnutí pásu. Je důležité, aby napnutí pásů bylo správné. Pokud se demoliční materiál dostane do pásů, když je napnutí příliš vysoké, může tento materiál způsobit poškození výrobku. Pokud je napnutí příliš nízké, hrozí nebezpečí, že pásy uvolní z výrobku.

Kontrola napnutí pásů (DXR 95)

VÝSTRAHA: Při kontrole napnutí pásů buďte opatrní. Nebezpečí poranění.

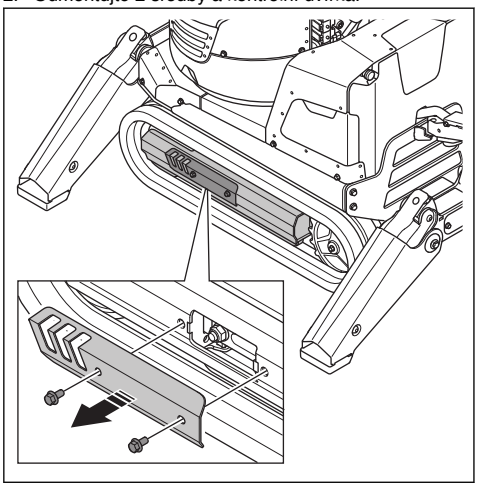
- Změřte vzdálenost (A). Napnutí je správné, pokud je vzdálenost (A) 65–75 mm.



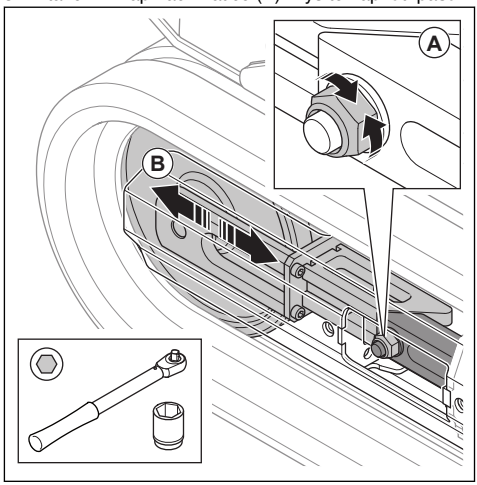
- V případě potřeby seřiďte napnutí pásů. Viz část *Manuální nastavení napnutí pásů (DXR 95) na strani 119*.

Manuální nastavení napnutí pásů (DXR 95)

1. Spusťte podpěry. Viz část *Ovládání podpěr na strani 82*.
2. Odmontujte 2 šrouby a kontrolní dvířka.

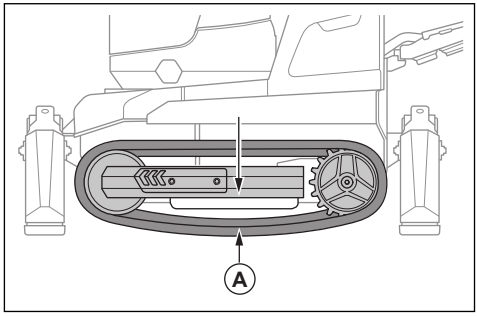


3. Utažením napínací matice (A) zvýšíte napnutí pásů.



VAROVÁNÍ: Pásy příliš nedotahujte. Hrozí nebezpečí poškození motoru.

4. Povolením napínací matice snížíte napnutí pásů.
5. Seřiďte napínací matici tak, aby vzdálenost (A) byla 65–75 mm.

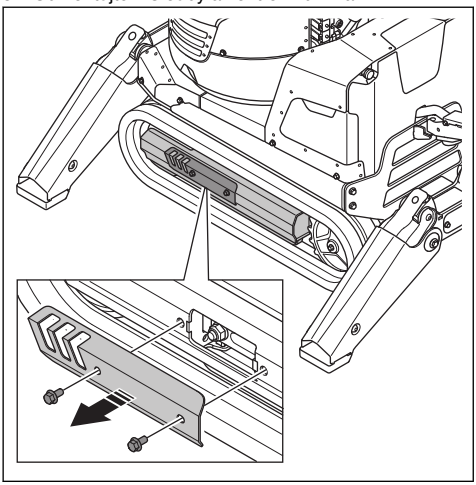


6. Nainstalujte kontrolní dvířka a utáhněte 2 šrouby.

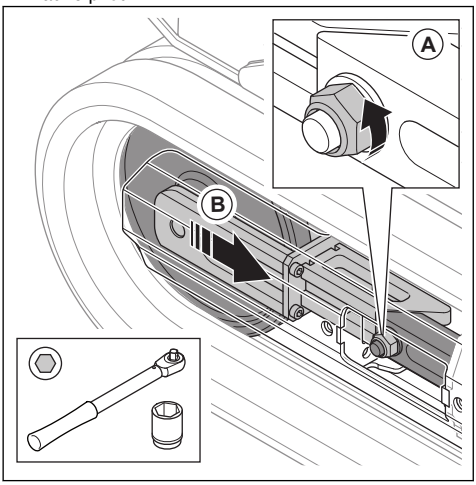
Demontáž a montáž pásů (DXR 95)

1. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 95) na strani 74*.
2. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
3. Zcela vysuňte podpěry. Viz část *Ovládání podpěr na strani 82*.
4. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 95) na strani 82*.

5. Odmontujte 2 šrouby a kontrolní dvířka.

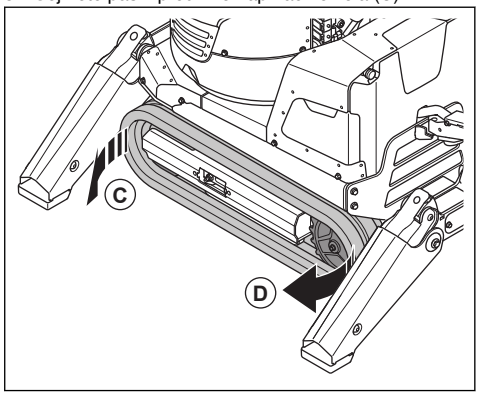


6. Povolte napínací matici (A), dokud nebude v pásech žádné pnutí.

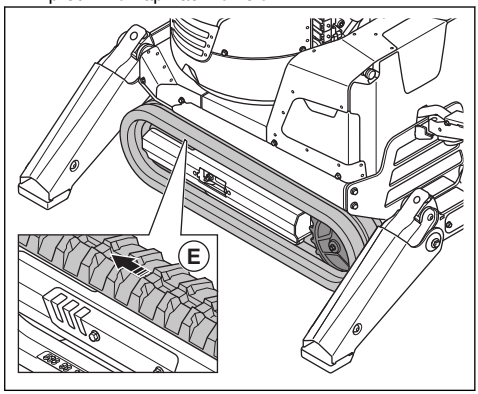


7. Zatlačte přední napínací kolo dozadu (B).

8. Sejměte pás z předního napínacího kola (C).



9. Sejměte pás ze zadního napínacího kola (D).
10. Instalaci pásů proveďte v opačném pořadí. Ujistěte se, že jsou pásy nainstalovány ve správném směru (E). Tvar V na vzorku pásu musí směřovat k přednímu napínacímu kolu.



11. Seřiďte napnutí pásů. Viz část *Manuální nastavení napnutí pásů (DXR 95) na strani 119*.

Hydraulické napnutí pásů (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

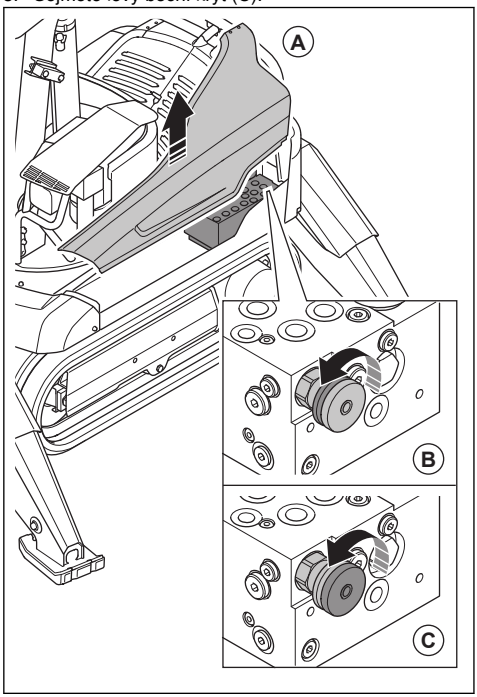
Správné napnutí pásů je důležité pro jejich životnost.

Pokud se demoliční materiál dostane během provozu do pásů, pružící funkce v pásech zabrání zastavení provozu. Pružící funkce obsahuje hydraulický zásobník. Pokud pružící funkce pásů nefunguje, může být hydraulický zásobník vadný.

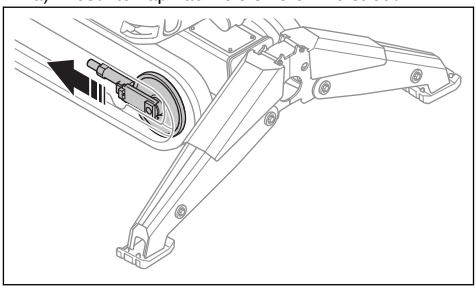
Funkce napnutí pásů obsahuje zpětné ventily. Napnutí pásů se může snížit, pokud je jeden ze zpětných ventilů zablokovaný nebo poškozený. Pokyny k čištění zpětných ventilů naleznete v části *Čištění zpětných ventilů napnutí pásů (DXR 145) na strani 123* a *Čištění zpětných ventilů napnutí pásů (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 123*.

Demontáž a montáž pásů (DXR 145)

1. Nastartujte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Spuštění výrobku (DXR 145) na strani 74*.
2. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
3. Zcela vysuňte podpěry. Další informace jsou uvedeny v části *Ovládání podpěr na strani 82*.
4. Zastavte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku (DXR 145) na strani 82*.
5. Sejměte levý boční kryt (C).



6. Otočte pojistný knoflík proti směru hodinových ručiček (B).
7. Otočením ventilu napnutí pásů (C) proti směru hodinových ručiček do koncové polohy otevřete ventil. Tím se uvolní tlak.
8. Proveďte následující postup na každé straně výrobku.
   a) Posuňte napínací kolo směrem ke středu.

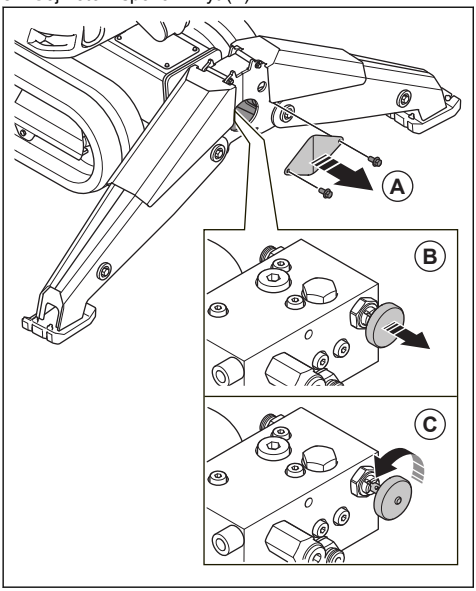


   b) Demontujte pásy.
   c) Namontujte nové pásy.
9. Otočením ventilu napnutí pásů po směru hodinových ručiček ventil zavřete.
10. Otočte pojistný knoflík po směru hodinových ručiček.
11. Nasaďte levý boční kryt.
12. Spusťte výrobek a proveďte automatické napnutí pásů. Další informace jsou uvedeny v části *Automatické napnutí pásů (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 122*.

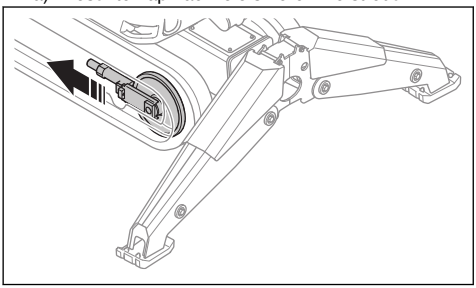
Demontáž a montáž pásů (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Nastartujte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 75*.
2. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.
3. Zcela vysuňte podpěry. Další informace jsou uvedeny v části *Ovládání podpěr na strani 82*.
4. Zastavte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.

5. Sejměte inspekční kryt (A).



6. Vytáhněte a otočte ventil napnutí pásů o ¼ otáčky proti směru hodinových ručiček, aby se zajistil v otevřené poloze (B) a (C). Tím se uvolní tlak.
7. Proveďte následující postup na každé straně výrobku.
   a) Posuňte napínací kolo směrem ke středu.

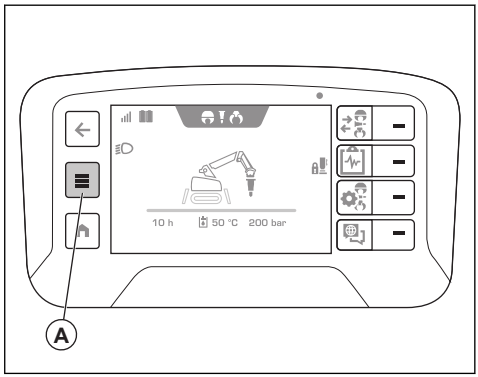


   b) Demontujte pásy.
   c) Namontujte nové pásy.
8. Vytáhněte a otočte ventil napnutí pásů po směru hodinových ručiček a uvolněte jej do zavřené polohy.
9. Nasaďte inspekční kryt.
10. Spusťte výrobek a proveďte automatické napnutí pásů. Další informace jsou uvedeny v části *Automatické napnutí pásů (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 122*.

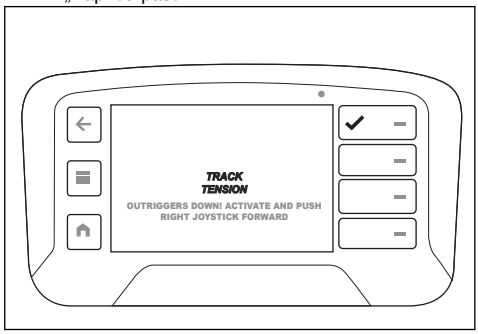
Automatické napnutí pásů (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Automatické napnutí pásů lze provést pomocí 2 postupů.

- Automatické napnutí pásů lze provést na displeji. Proveďte následující postup.
  a) Spusťte podpěry. Další informace jsou uvedeny v části *Ovládání podpěr na strani 82*.
  b) Stiskněte tlačítko nabídky (A) na dálkovém ovládání.



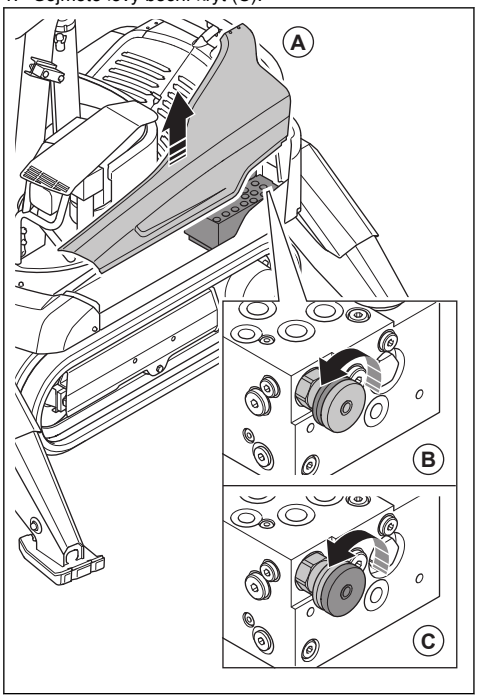
  c) V nabídce „Funkce“ na displeji vyberte možnost „Napnutí pásů“.



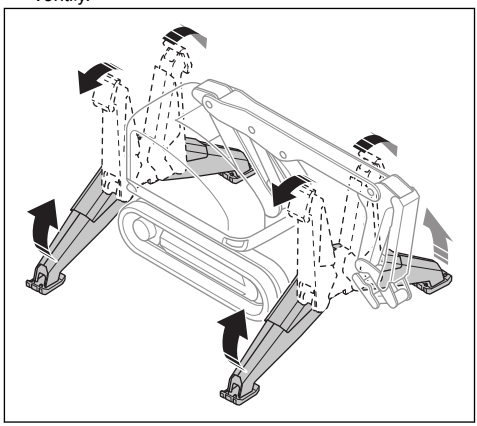
  d) Zatlačte pravý joystick dopředu, dokud nebudou pásy zcela napnuté.
  e) Po uvolnění pravého joysticku se automatické napnutí pásů zastaví.
- Automatické napnutí pásů lze provést při použití podpěr. Proveďte následující postup.
  a) Zvedněte podpěry a potom je zase spusťte. Další informace jsou uvedeny v části *Ovládání podpěr na strani 82*.

Čištění zpětných ventilů napnutí pásů (DXR 145)

1. Sejměte levý boční kryt (C).



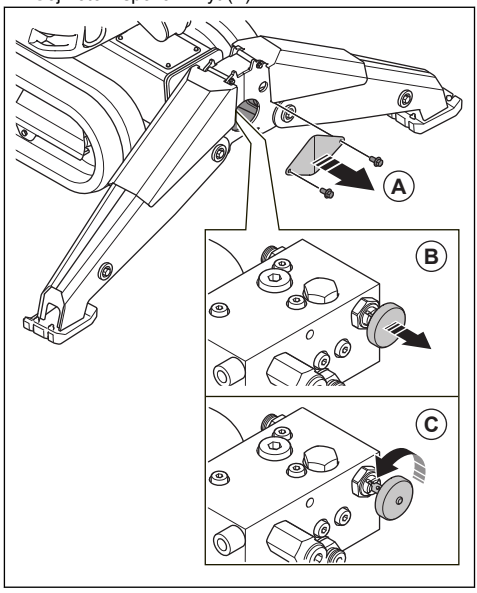
2. Otočte pojistný knoflík proti směru hodinových ručiček (B).
3. Otočením ventilu napnutí pásů (C) proti směru hodinových ručiček do koncové polohy otevřete ventil. Tím se uvolní tlak.
4. Zvedněte podpěry a zase je spusťte. Další informace jsou uvedeny v části *Ovládání podpěr na strani 82*. Hydraulická kapalina v systému vyčistí zpětné ventily.



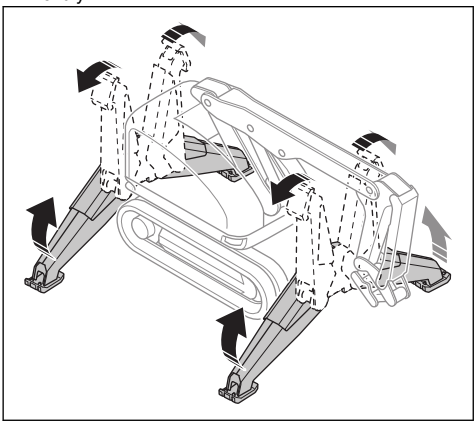
5. Otočením ventilu napnutí pásů po směru hodinových ručiček ventil zavřete.
6. Otočte pojistný knoflík po směru hodinových ručiček.
7. Proveďte automatické napnutí pásů zvednutím a spuštěním podpěr.
8. Nasaďte levý boční kryt.

Čištění zpětných ventilů napnutí pásů (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Sejměte inspekční kryt (A).



2. Vytáhněte a otočte ventil napnutí pásů o ¼ otáčky proti směru hodinových ručiček, aby se zajistil v otevřené poloze (B) a (C). Tím se uvolní tlak.
3. Zvedněte podpěry a zase je spusťte. Další informace jsou uvedeny v části *Ovládání podpěr na strani 82*. Hydraulická kapalina v systému vyčistí zpětné ventily.

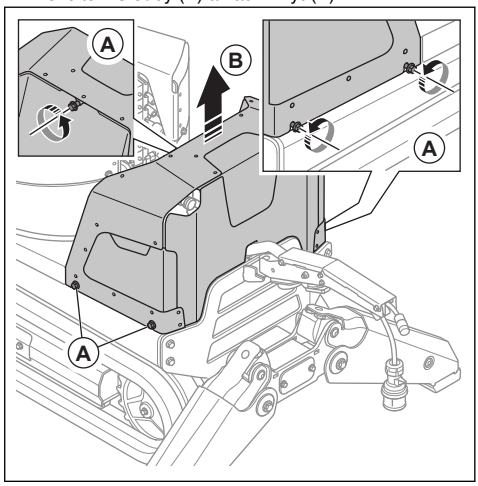


4. Otočte ventil napnutí pásů po směru hodinových ručiček a uvolněte jej do zavřené polohy.
5. Proveďte automatické napnutí pásů zvednutím a spuštěním podpěr.
6. Nasaďte inspekční kryt.

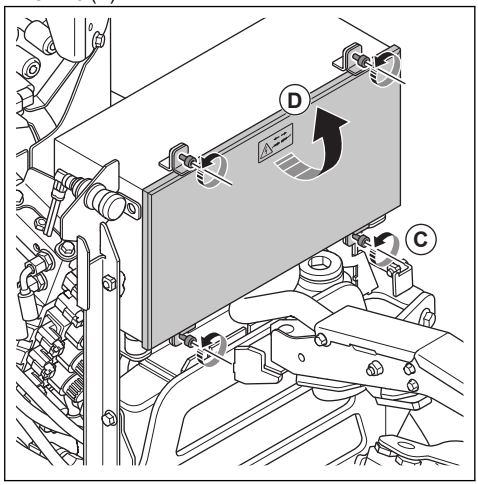
Výměna pojistky (DXR 95)

VÝSTRAHA: Elektřina může způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob. Pozorně si prostudujte bezpečnostní pokyny v tomto návodu a předtím, než začnete provádět údržbu tohoto výrobku, se ujistěte, že jim rozumíte.

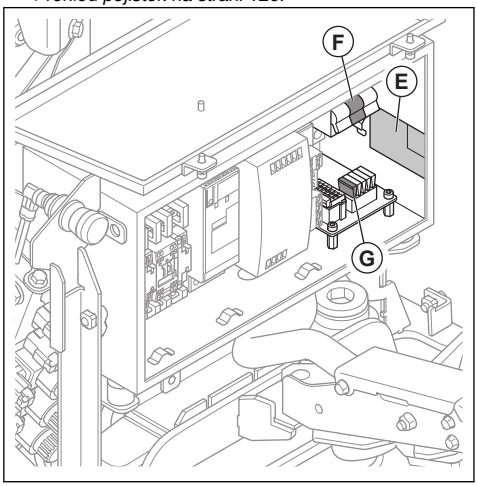
1. Zastavte výrobek a odpojte napájecí kabel. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 95) na strani 82*.
2. Povolte 4 šrouby (A) a zadní kryt (B).



3. Povolte 4 šrouby (C) a otevřete kryt rozvodné skříně (D).



4. Vyměňte přepálené pojistky. Viz štítek (E) a část *Přehled pojistek na strani 126*.



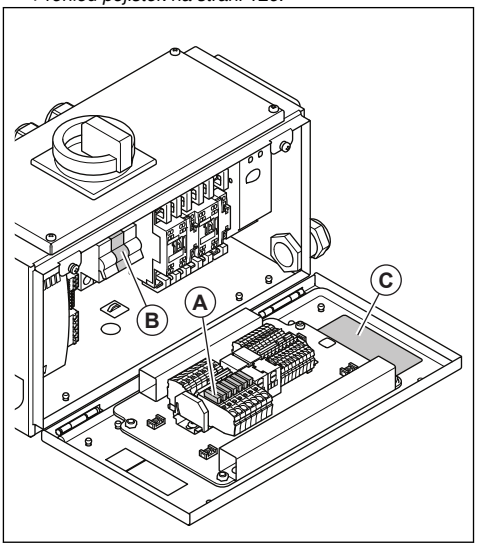
Povšimněte si: (F) je pojistka F1, (G) je pojistka F2–F8.

5. Zavřete kryt rozvodné skříně a nainstalujte 4 šrouby.
6. Nainstalujte zadní kryt a 4 šrouby.

Výměna pojistky (DXR 145)

VÝSTRAHA: Elektřina může způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob. Pozorně si prostudujte bezpečnostní pokyny v tomto návodu a předtím, než začnete provádět údržbu tohoto výrobku, se ujistěte, že jim rozumíte.

1. Zastavte výrobek a odpojte napájecí kabel. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku (DXR 145) na strani 82*.
2. Otevřete kryt rozvodné skříně.
3. Vyměňte přepálené pojistky. Viz štítek (C) a část *Přehled pojistek na strani 126*.



Povšimněte si: (A) je pojistka F2-F8, (B) je pojistka F1.

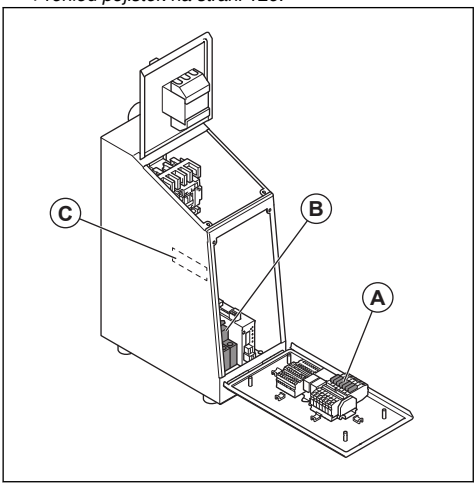
4. Zavřete kryt rozvodné skříně.

Výměna pojistky (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VÝSTRAHA: Elektřina může způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob. Pozorně si přečtěte bezpečnostní pokyny v tomto návodu a předtím, než začnete provádět údržbu tohoto výrobku, se ujistěte, že jim rozumíte.

1. Zastavte výrobek a odpojte napájecí kabel. Další informace jsou uvedeny v části *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.
2. Otevřete kryt rozvodné skříně.

3. Vyměňte přepálené pojistky. Viz štítek (C) a část *Přehled pojistek na strani 126*.



Povšimněte si: (A) je pojistka F2-F8, (B) je pojistka F1.

4. Zavřete kryt rozvodné skříně.

Přehled pojistek

Tabulka pojistek (DXR 95)

Pojistka	Proud	Napětí	Popis chráněných součástí
F1	4 A	400/460 VAC	T1: AC/DC, KE4: Měřič výkonu
F2	10 A	24 VDC	KE8: Bezpečnostní modul PLC, skupina 1
F3	10 A	24 VDC	KE8: Bezpečnostní modul PLC, skupina 2
F4	10 A	24 VDC	KE8: Bezpečnostní modul PLC, skupina 3
F5	3 A	24 VDC	KE5: Rádiový přijímač
F6	1 A	24 VDC	KE4: Měřič výkonu

Tabulka pojistek (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Pojistka	Proud	Napětí	Popis chráněných součástí
F1	4 A	400/460 VAC	T1: AC/DC, KE4: Měřič výkonu
F2	15 A	24 VDC	M2: Chladicí ventilátor
F3	10 A	24 VDC	M3: Plnicí čerpadlo oleje
F4	10 A	24 VDC	KE1: PLC, hlavní
F5	10 A	24 VDC	KE2: PLC, 1/0 podřízená 1
F6	10 A	24 VDC	KE3: PLC, 1/0 podřízená 2
F7	1 A	24 VDC	KE4: Měřič výkonu
F8	3 A	24 VDC	KE5: Rádiový přijímač

Software výrobku

V případě potíží se softwarem výrobku nebo jeho požadovaných aktualizací se obraťte na servisního pracovníka.

Činnosti po údržbě

1. Po údržbě proveďte zkušební provoz.

VÝSTRAHA: Nebezpečí zranění a poškození. Nesprávně nainstalované dálkové ovládání, kabely nebo hadice mohou mít nežádoucí vliv na pohyb výrobku.

2. V případě poruchy výrobek okamžitě zastavte. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 95) na strani 82* a *Zastavení výrobku (DXR 145) na strani 82* a *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.

Odstraňování problémů

Problém	Příčina	Řešení
Výrobek nestartuje.	Hlavní spínač je vypnutý.	Proveďte kontrolu hlavního spínače.
	Prodlužovací kabel je odpojený nebo poškozený.	Připojte prodlužovací kabel. Pokud je prodlužovací kabel poškozený, vyměňte jej.
	Tlačítko nouzového zastavení na výrobku je aktivováno.	Otočením tlačítka nouzového zastavení na výrobku po směru hodinových ručiček jej deaktivujte.
	Tlačítko zastavení stroje na dálkovém ovládání je aktivováno.	Otočením tlačítka zastavení stroje na dálkovém ovládání po směru hodinových ručiček jej deaktivujte.
	Příliš nízké vstupní napětí do výrobku.	Zkontrolujte napájení. Zkontrolujte, zda je použito správné napětí.
	Hlavní pojistka je přepálená.	Zkontrolujte, zda je napětí v síti kompatibilní s výrobkem a zda jsou použity správné pojistky.
		Zkontrolujte napájecí kabel.
	Mezi výrobkem a dálkovým ovládáním není žádná rádiová komunikace.	Zkontrolujte rádiový signál. Pokud rádiový signál není k dispozici, zkontrolujte, zda jsou baterie dálkového ovládání nabité a správně nainstalované.
		Ujistěte se, že je použito správné dálkové ovládání.
		Zkontrolujte, zda jsou komunikační kabel a kabel antény na výrobku správně připojeny.
		Proveďte zkušební provoz výrobku pomocí kabelu mezi výrobkem a dálkovým ovládáním.
Pojistky pro připojení k elektrické síti se přepálí ihned po spuštění výrobku.	Pojistka pro připojení k elektrické síti má příliš nízkou jmenovitou hodnotu.	Zkontrolujte, zda je napětí v síti kompatibilní s výrobkem a zda jsou použity správné pojistky.
	Elektrický motor je vadný.	Obraťte se na schválený servis.
	Napájecí kabel je vadný.	Vyměňte napájecí kabel.
	Hydraulické čerpadlo je vadné.	Obraťte se na schválený servis.

Problém	Příčina	Řešení
Motory fungují, ale hydraulika nemá dostatečný tlak nebo nefunguje.	V nádrži hydraulického oleje není dostatek hydraulického oleje. Z hydraulického čerpadla vychází hluk.	Okamžitě výrobek zastavte. Zkontrolujte těsnost hydraulického systému. V případě potřeby vyměňte díly za nové. Doplňte hydraulický olej do nádrže hydraulického oleje.
	Oběhový ventil je nepřetržitě otevřený.	Zkontrolujte kabel k řídicímu modulu. (DXR 95)
		Zkontrolujte diodu na zátce ventilu v dolní části bloku ventilů 1. Pokud je oběhový ventil otevřen, dioda nesvítí. Zkontrolujte kabel k řídicímu modulu. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)
	Tlak v pohotovostním režimu je příliš nízký.	Obraťte se na schválený servis.
	Došlo k poruše regulátoru čerpadla.	Obraťte se na schválený servis.
Pohyby systému ramen a funkce nástroje pracují pomalu.	Knoflík pro nastavení rychlosti nástroje anebo knoflík pro nastavení rychlosti výrobku byl otočen proti směru hodinových ručiček.	Otočte knoflík pro nastavení rychlosti nástroje anebo knoflík pro nastavení rychlosti výrobku po směru hodinových ručiček.
	Tlak v pohotovostním režimu je příliš nízký.	Spusťte dálkové ovládání. Nepoužívejte ovládací prvky na dálkovém ovládání. Zkontrolujte na displeji dálkového ovládání tlak v pohotovostním režimu. Tlak musí být 20 ± 5 bar. Pokud se hodnota tlaku liší, upravte tlak.
Funkce na výrobku pracuje pomalu.	Vnitřní netěsnost válce.	Vysuňte válec do koncové polohy bez zatížení. Zkontrolujte tlak čerpadla na displeji dálkového ovládání. Čerpadlo musí pracovat při maximálním tlaku. Pokud čerpadlo nepracuje při maximálním tlaku, obraťte se na schváleného servisního pracovníka.
	Hydraulická hadice je zablokovaná.	Uveďte válec do chodu bez zatížení. Zkontrolujte tlak čerpadla na displeji dálkového ovládání. Pokud je na válci dosaženo maximálního tlaku, ale nikoliv maximálních otáček, hydraulická hadice je zablokovaná. Vyměňte hydraulickou hadici.
	Došlo k poruše pilotního regulačního ventilu.	Obraťte se na schválený servis.
Funkce na výrobku nefunguje.	Při spuštění dálkového ovládání není joystick v neutrální poloze.	Spusťte dálkové ovládání znovu s joysticky v neutrální poloze.
	Došlo k poruše pilotního regulačního ventilu nebo uvíznutí či poškození šoupátka v pilotním regulačním ventilu.	Obraťte se na schválený servis.
Výrobek se spouští na podpěrách dolů.	Zpětné ventily ve válcích podpěry netěsní.	Obraťte se na schválený servis.

Problém	Příčina	Řešení
Systém ramen provádí nepravidelné pohyby.	Výrobek nebo hydraulický olej je příliš studený.	Nechte výrobek zahřát.
	V pilotním regulačním ventilu je přítomen vzduch.	Použijte výrobek bez zatížení, dokud se vzduch a olej neoddělí.
	Pilotní regulační ventil nebo šoupátko pilotního regulačního ventilu jsou vadné z důvodu znečištění.	Obraťte se na schválený servis.
	Došlo k poškození O-kroužků v pilotních regulačních ventilech.	Obraťte se na schválený servis.
	Došlo k poruše pilotního tlakového obvodu.	Obraťte se na schválený servis.
Válec se spouští dolů.[1]	V hydraulickém systému jsou nečistoty.	Zkontrolujte těsnění hydraulického systému. V případě potřeby vyměňte hydraulický olej a filtr hydraulického oleje.
	Válec netěsní.	Vyhledejte netěsnost a vyměňte vadné součásti.
	Došlo k poruše vyvažovacího ventilu.	Obraťte se na schválený servis.
	Pilotní regulační ventil nebo jeho šoupátko jsou vadné.	Obraťte se na schválený servis.
Hydraulický systém je příliš horký.	Chladič hydraulického oleje je zablokovaný nebo ucpaný.	Vyčistěte chladič hydraulického oleje.
	Chladicí ventilátor se neotáčí nebo je vadný.	Zkontrolujte chladicí ventilátor v rozvodné skříni.
		Zkontrolujte lopatky chladicího ventilátoru. Poškozený chladicí ventilátor je nutné vyměnit.
	Okolní teplota je příliš vysoká.	K chlazení výrobku používejte externí zařízení.
	Hadice nebo rychlospojka jsou vadné.	Vyměňte poškozenou součást.
	Maximální tlak nebo tlak v pohotovostním režimu v čerpadle je příliš vysoký.	Obraťte se na schválený servis.
	Hlavní potrubí nebo potrubí k nástroji je zablokované.	Vyměňte poškozenou součást.
	Spotřeba energie je příliš vysoká v důsledku provozu s vadným či nesprávným nástrojem.	Zkontrolujte, zda jsou tlak a průtok nástroje kompatibilní s výrobkem.
	Hydraulické čerpadlo je vadné.	Obraťte se na schválený servis.
V hydraulickém systému je slyšet hluk.	Nedostatek hydraulického oleje v nádrži hydraulického oleje.	Okamžitě výrobek zastavte. Zkontrolujte těsnění hydraulického systému. V případě potřeby vyměňte díly za nové. Doplňte hydraulický olej do nádrže hydraulického oleje.
	V hydraulickém oleji je vzduch.	Použijte výrobek bez zatížení, dokud se vzduch a olej neoddělí.
	Hydraulické čerpadlo je vadné.	Obraťte se na schválený servis.

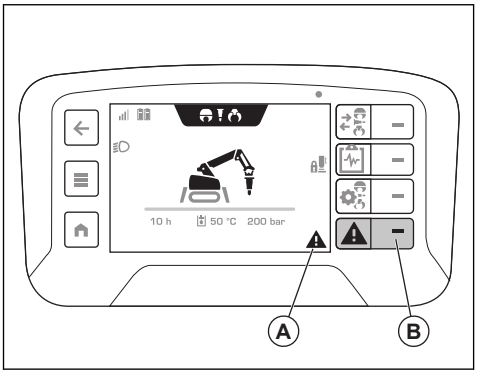
[1] Válce 3 a 4 nejsou vybaveny vyvažovacími ventily. Je obvyklé, že válec 3 a 4 se pomalu spouští přibližně o 1 cm/min.

Problém	Příčina	Řešení
Hydraulický olej má jinou barvu.	Pokud je hydraulický olej šedý, je v hydraulickém systému voda.	Zjistěte, kudy voda vniká do hydraulického systému. V případě potřeby vyměňte poškozené součásti. Výměna hydraulického oleje a jeho filtru.
	Pokud je hydraulický olej černý, dochází v hydraulickém systému k tvorbě uhlíku z důvodu příliš vysoké provozní teploty.	Zjistěte příčinu příliš vysoké provozní teploty. V případě potřeby vyměňte poškozené součásti. Výměna hydraulického oleje a jeho filtru.
Dálkové ovládání nelze spustit.	Baterie dálkového ovládání nejsou nabité.	Nabijte baterie dálkového ovládání.
	Baterie jsou v režimu přepravy. Viz část *Baterie dálkového ovládání na strani 70*.	Připojte baterie k nabíječce.
Dálkové ovládání je zapnuté, ale funkce ovládání jsou vypnuté.	Radiokomunikační přijímač na výrobku je vypnutý.	Zkontrolujte, zda je radiokomunikační přijímač na výrobku zapnutý.
	Mezi výrobkem a dálkovým ovládáním nebyla provedena operace párování.	Proveďte operaci párování mezi výrobkem a dálkovým ovládáním.
	Dálkové ovládání se nenachází v provozním dosahu. Dálkové ovládání je příliš daleko od výrobku.	Zajistěte, aby bylo dálkové ovládání v provozním dosahu.
	Došlo k poruše součásti.	Připojte dálkové ovládání k výrobku pomocí kabelu sběrnice CAN.
	Žádná rádiová komunikace mezi dálkovým ovládáním a výrobkem z důvodu rušení rádiové komunikace.	Zastavte všechna ostatní zařízení radiokomunikačního systému, která mohou rušení způsobovat.
	Došlo k poruše antény radiokomunikačního přijímače.	Zkontrolujte, zda je anténa správně nainstalována. Anténa musí být svisle vyrovnána s dálkovým ovládáním a musí být v jasném výhledu dálkového ovládání.
Některé funkce jsou na dálkovém ovládání vypnuté.	Joysticky a jejich tlačítka nejsou při spuštění dálkového ovládání v neutrální poloze.	Zkontrolujte, zda jsou joysticky a jejich tlačítka při spouštění dálkového ovládání v neutrální poloze.
	Došlo k poruše joysticků, knoflíků anebo spínačů.	Na displeji proveďte kontrolu nabídky „Diagnostika ovládání“. Stiskněte tlačítko nabídky na dálkovém ovládání. V nabídce „Ovládací prvky“ na displeji vyberte možnost „Diagnostika ovládání“.
	Systém je vypnutý z důvodu bezpečnostních rizik.	Na displeji proveďte kontrolu nabídky „Diagnostika ovládání“. Stiskněte tlačítko nabídky na dálkovém ovládání. V nabídce „Ovládací prvky“ na displeji vyberte možnost „Diagnostika ovládání“.
	Mezi radiokomunikačním přijímačem a výrobkem jsou poškozené nebo uvolněné kabely.	Připojte kabely. Poškozené kabely vyměňte.
Displej informačního centra svítí červeně.	Systém je vypnutý z důvodu chyby.	Proveďte postup odstraňování problémů s chybovými kódy, které začínají čísly „11“ nebo „81“. Viz část *Chybové kódy a popisy na strani 131*.

Problém	Příčina	Řešení
Rameno se neotáčí (DXR 95).	Je aktivován zámek otáčení.	Deaktivujte zámek otáčení.

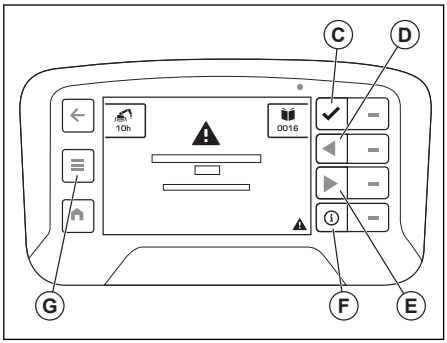
Zprávy na displeji

Na dolní liště (A) displeje se zobrazují aktivní zprávy nebo poruchy. Chcete-li zobrazit zprávu, stiskněte tlačítko vedle rychlé akce se symbolem trojúhelníku (B).



Existují 4 různé typy zpráv:

- Informační zprávy poskytují pomoc a rady k obsluze výrobku. Informační zpráva se zobrazuje jako symbol informace na dolní liště.
- Výstražné zprávy signalizují, že je něco špatně. Výstražná zpráva se zobrazuje jako žlutý kosočtverec na dolní liště.
- Varovné zprávy upozorňují na poruchy nebo bezpečnostní závady, které mohou způsobit mechanické poškození. Výrobek se za krátkou dobu zastaví. Varování se nejprve zobrazí přes celou obrazovku s červeným výstražným trojúhelníkem a textem. Po přijetí (C) varovné zprávy se varování zobrazí jako symbol červeného trojúhelníku na dolní liště.



- Chybové zprávy se zobrazují, když je výrobek zastaven z důvodu poruchy nebo poškození. Chybové zprávy se zobrazují červeně s bílým trojúhelníkem a bílým textem. Po odstranění poruchy je nutné výrobek znovu spustit přepnutím spínače OFF/ON/START do polohy ON. Poté přepněte spínač OFF/ON/START do polohy START.

Pokud je aktivních více zpráv, nejnovější z nich se zobrazí vpravo. Stisknutím tlačítek vedle šipek (D) a (E) můžete přecházet mezi zprávami na displeji.

Když stisknete tlačítko vedle symbolu informací (F), zobrazí se číslo HID výrobku, který zprávu způsobil.

Seznam poruch naleznete také v části „Aktivní poruchy“ v nabídce „Stav stroje“ po stisknutí tlačítka nabídky (G). Další informace jsou uvedeny v části *Nabídka „Stav stroje“ na strani 51*. Když přejdete na seznam aktivních poruch, můžete také vymazat všechny chyby.

Chybové kódy a popisy

Na displeji se zobrazí čísla chybových kódů výrobku. Čísla chybových kódů dálkového ovládání (čísla chybových kódů od 1001) se zobrazí také na displeji informačního centra. U každého chybového kódu se také zobrazí informace o tom, po kolika hodinách provozu k chybě došlo.

Číslo chybového kódu	Zpráva na displeji	Příčina	Řešení
1	„Chyba systému Soft-Start: Spuštění není možné“	Obecná chyba měkkého startéru.	Kontaktujte servis Husqvarna.
2	„Indikace poruchy systému SoftStart“	Systém SoftStart je přetížený. Vstupní napětí je mimo rozsah.	Zkontrolujte vstupní napětí. Nechte výrobek vychladnout. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
3	„Nesprávné vstupní napětí: Ztráta fáze“	Nesprávné vstupní napětí a ztráta fáze.	Zkontrolujte vstupní napětí a kabely.
5	„Nesprávné vstupní napětí: Frekvence sítě“	Frekvence sítě je mimo rozsah.	Zkontrolujte zdroj napětí.
6	„Nesprávné vstupní napětí: Příliš nízké napětí“	Vstupní napětí je příliš nízké.	Zkontrolujte vstupní napětí a kabely.
7	„Nesprávné vstupní napětí: Příliš vysoké napětí“	Vstupní napětí je příliš vysoké.	
10	„Frekvence sítě je mimo rozsah“	Frekvence sítě nesouhlasí s nastavením frekvence výrobku.	Kontaktujte servis Husqvarna.
11	„Vysoká teplota oleje“	Teplota oleje je příliš vysoká. Provozní rychlost se sníží a nástroj se deaktivuje.	Používejte výrobek v klidovém režimu, aby se olej ochladil. Vyčistěte chladič hydraulického oleje a zkontrolujte chladicí ventilátor.
12	„Nízká teplota oleje“	Teplota oleje je příliš nízká. Provozní rychlost se sníží a nástroj se deaktivuje.	1. Používejte výrobek v klidovém stavu. 2. Vysuňte podpěry. Nejprve uveďte housenkové pásy pomalu do pohybu a poté mírně zrychlete. 3. Zkontrolujte nastavení nastavitelného limitu teploty. 4. Zkontrolujte snímač teploty (T4) a kabely ke snímači. 5. Ujistěte se, že třída hydraulického oleje, ISO VG, odpovídá provozní teplotě. Další informace jsou uvedeny v části *Hydraulický olej na strani 148*.
13	„Příliš vysoký tlak oleje“	Tlak oleje je příliš vysoký.	Kontaktujte servis Husqvarna.
14	„Bezpečnostní chyba: Ventil klidové polohy“	–	Kontaktujte servis Husqvarna.
16	„Nízká hladina hydraulického oleje“	Příliš nízká hladina hydraulického oleje.	Doplňte hydraulický olej do nádrže hydraulického oleje.
17	„Je třeba provést servis olejového filtru“	Tlak filtru hydraulického oleje je příliš vysoký.	Vyměňte filtr hydraulického oleje.

Číslo chybového kódu	Zpráva na displeji	Příčina	Řešení
19	„Komunikace dálkového ovládání ztracena“	Ztráta komunikace s dálkovým ovládáním po dobu delší než 120 s.	Přijměte varovnou zprávu na displeji. Dálkové ovládání se pokusí připojit k výrobku.
20	„Teplota motoru je příliš vysoká.“	Teplota motoru je příliš vysoká. Provozní rychlost se sníží a nástroj se deaktivuje.	Používejte výrobek v klidovém režimu.
23	„Aktivace stroje se nezdařila“	Spínač provozního režimu je mezi pracovním režimem a přepravním režimem.	Zkontrolujte, zda je spínač provozního režimu ve správné poloze.
		Spínač provozního režimu je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
33	„Ztráta připojení modulu konektivity“	Došlo ke ztrátě komunikace s modulem konektivity.	Kontaktujte servis Husqvarna.
34	„Není vybrán typ stroje.“	–	Kontaktujte servis Husqvarna.
35	„Spuštění motoru se nezdařilo“	Motor nefunguje správně.	Kontaktujte servis Husqvarna.
36	„Zjištěn náraz dálkového ovládání“	Dálkové ovládání spadlo na zem. Výrobek bude ignorovat signály z joysticků.	Přijměte varovnou zprávu na displeji. Před použitím se ujistěte, že dálkové ovládání není poškozené.
37	„Ztráta připojení řídicího modulu“	–	Kontaktujte servis Husqvarna.
57	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel k ventilu válce 1 je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
58	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel k ventilu válce 1 je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
60	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel k ventilu válce 2 je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
61	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel k ventilu válce 2 je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
63	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel k ventilu válce 3 je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
64	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel k ventilu válce 3 je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
66	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel k ventilu válce 4 je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
67	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel k ventilu válce 4 je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
70	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel k ventilu válce 5 je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
71	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel k ventilu válce 5 je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
75	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel ventilu nástroje je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.

Číslo chybového kódu	Zpráva na displeji	Příčina	Řešení
76	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel ventilu nástroje je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
78	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel ventilu Extra funkce 1 je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
79	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel ventilu Extra funkce 1 je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
81	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel ventilu Extra funkce 2 je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
82	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel ventilu Extra funkce 2 je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
84	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel pro pohyb podpěry dolů je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
85	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel pro pohyb podpěry nahoru je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
87	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel pro pohyb levého housenkového pásu vpřed je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
88	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel pro pohyb levého housenkového pásu vzad je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
90	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel pro pohyb pravého housenkového pásu vpřed je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
91	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel pro pohyb pravého housenkového pásu vzad je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
93	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel ventilu levé přední podpěry je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
94	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel ventilu čerpadla maziva je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
95	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel ventilu přívodu vody je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
96	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel ventilu pravé přední podpěry je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
99	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel ventilu levé zadní podpěry je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
102	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel ventilu pravé zadní podpěry je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
114	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel levého světlometu je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
115	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel pravého světlometu je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
117	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel kontrolky je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
120	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel klaksonu je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.

Číslo chybového kódu	Zpráva na displeji	Příčina	Řešení
121	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel sledování olejového filtru je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
122	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel sledování teploty motoru je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
123	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel sledování hladiny oleje je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
124	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Snímač teploty oleje je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
130	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel oběhového ventilu je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
131	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel oběhového ventilu je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
132	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel ventilu regulace tlaku je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
133	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel ventilu regulace tlaku je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
134	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel ventilu otáčení věže je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
135	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabel ventilu otáčení věže je poškozený.	Kontaktujte servis Husqvarna.
136	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Kabely ke stykačům v rozvodné skříni jsou poškozené.	Kontaktujte servis Husqvarna.
170	„Chyba bezp. modulu PLC: Bezpečnostní brzda“	–	Otočte hlavní spínač do polohy ON a poté do polohy OFF. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
171	„Snímač tlaku oleje: Bezpečnostní brzda“	–	Otočte hlavní spínač do polohy ON a poté do polohy OFF. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
172	„Snímač tlaku oleje: Bezpečnostní brzda“	–	Otočte hlavní spínač do polohy ON a poté do polohy OFF. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
173	„Tlak v systému: Bezpečnostní brzda“	–	Otočte hlavní spínač do polohy ON a poté do polohy OFF. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
174	„Chyba stykače: Bezpečnostní brzda“	–	Otočte hlavní spínač do polohy ON a poté do polohy OFF. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
175	„Chyba kontaktu: Bezpečnostní brzda“	–	Otočte hlavní spínač do polohy ON a poté do polohy OFF. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.

Číslo chybového kódu	Zpráva na displeji	Příčina	Řešení
176	„Chyba dálkového ovládání: Bezpečnostní brzda“	–	Otočte hlavní spínač do polohy ON a poté do polohy OFF. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
177	„Stisknuto nouzové zastavení: Bezpečnostní brzda“	Je stisknuto tlačítko nouzového zastavení.	Otočením tlačítka nouzového zastavení ve směru hodinových ručiček jej deaktivujte.
178	„Chyba nouzového zastavení: Bezpečnostní brzda“	Kabel tlačítka nouzového zastavení je poškozený.	Otočte hlavní spínač do polohy ON a poté do polohy OFF. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
179	„Zastavení stroje: Bezpečnostní brzda“	Na dálkovém ovládání je stisknuto tlačítko zastavení stroje.	Otočením tlačítka nouzového zastavení na dálkovém ovládání po směru hodinových ručiček deaktivujte nouzové zastavení.
180	„Chyba dálkového ovládání: Bezpečnostní brzda“	–	Otočte hlavní spínač do polohy ON a poté do polohy OFF. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
181	„Tlak v systému: Bezpečnostní brzda“	–	Otočte hlavní spínač do polohy ON a poté do polohy OFF. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
182	„Tlak v systému: Bezpečnostní brzda“	–	Otočte hlavní spínač do polohy ON a poté do polohy OFF. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
183	„Tlak v systému: Bezpečnostní brzda“	–	Otočte hlavní spínač do polohy ON a poté do polohy OFF. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
184	„Tlak v systému: Bezpečnostní brzda“	–	Kontaktujte servis Husqvarna.
185	„Tlak v systému: Bezpečnostní brzda“	–	Otočte hlavní spínač do polohy ON a poté do polohy OFF. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
186	„Nízká hladina maziva“	Množství maziva v čerpadle maziva kladiva je příliš nízké.	Naplňte čerpadlo maziva kladiva mazivem.
187	„Nízká hladina maziva“		
188	„Nízká teplota maziva“	Teplota je příliš nízká a čerpadlo maziva kladiva nepracuje správně.	Zkontrolujte průtok maziva do kladiva. V případě potřeby aplikujte mazivo ručně.
189	„Chyba kabelu: Ztráta funkce“	Došlo k chybě kabelu senzoru úhlu otáčení.	Zkontrolujte kabel a senzor úhlu otáčení.

Číslo chybového kódu	Zpráva na displeji	Příčina	Řešení
190	„Omezení proudu – zjištěn vysoký proud“	Přídavné pracovní světlo spotřebovává příliš mnoho energie.	Odpojte přídavné pracovní světlo a připojte pracovní světlo, které je v rozsahu.
191	„Omezení proudu – funkce je vypnutá“	Přídavné pracovní světlo spotřebovává příliš mnoho energie.	Odpojte přídavné pracovní světlo a připojte pracovní světlo, které je v rozsahu.
192	„Omezení proudu – funkce je vypnutá“	Motor je zablokovaný.	Zkontrolujte motor a mazivo. Odpojte výrobek od zdroje napájení a znovu jej připojte, aby se resetovalo čerpadlo maziva.
193	„Omezení proudu – funkce je vypnutá“	Motor ventilátoru je zablokovaný.	Zkontrolujte motor ventilátoru a mazivo.
194	„Hladina oleje je příliš vysoká“	Hladina hydraulického oleje je příliš vysoká.	Vypusťte hydraulický olej na správnou hladinu.
195	„Doplnění maziva aktivní“	Výrobek plní hadici maziva.	–
301	„Normální teplota oleje“	–	Přijměte varovnou zprávu na displeji.
302	„Normální teplota motoru“	–	Přijměte varovnou zprávu na displeji.
304	„Automatická kalibrace se nezdařila“	–	Znovu proveďte automatickou kalibraci.
305	„Napnutí pásu se nezdařilo“	Napnutí pásů lze spustit pouze při zapnutém elektrickém motoru.	Spusťte motor a znovu spusťte napnutí pásu.
306	„Doplnění oleje se nezdařilo“	Doplnění oleje není možné, pokud je elektrický motor zapnutý.	Zastavte elektrický motor a znovu spusťte doplnění oleje.
307	„Zjištěn volný pád dálkového ovládání“	Dálkové ovládání spadlo na zem. Výrobek bude ignorovat signály z joysticků.	Přijměte varovnou zprávu na displeji. Před použitím se ujistěte, že dálkové ovládání není poškozené.
1101	„Levý joystick: Osa X deaktivována“	Při spuštění dálkového ovládání není levý joystick v neutrální poloze.	Nastavte levý joystick do neutrální polohy a znovu spusťte dálkové ovládání.
1102	„Levý joystick: Osa Y deaktivována“	Při spuštění dálkového ovládání není levý joystick v neutrální poloze.	Nastavte levý joystick do neutrální polohy a znovu spusťte dálkové ovládání.
1103	„Levý joystick: Boční spínač deaktivován“	Při spuštění dálkového ovládání není boční spínač na levém joysticku v neutrální poloze.	Nastavte boční spínač na levém joysticku do neutrální polohy a znovu spusťte dálkové ovládání.
1104	„Pravý joystick: Osa X je deaktivována“	Při spuštění dálkového ovládání není pravý joystick v neutrální poloze.	Nastavte pravý joystick do neutrální polohy a znovu spusťte dálkové ovládání.
1105	„Pravý joystick: Osa Y je deaktivována“	Při spuštění dálkového ovládání není pravý joystick v neutrální poloze.	Nastavte pravý joystick do neutrální polohy a znovu spusťte dálkové ovládání.

Číslo chybového kódu	Zpráva na displeji	Příčina	Řešení
1106	„Pravý joystick: Boční spínač deaktivován“	Při spuštění dálkového ovládání není boční spínač na pravém joysticku v neutrální poloze.	Nastavte boční spínač na pravém joysticku do neutrální polohy a znovu spusťte dálkové ovládání.
1109	„Levý joystick: Levé horní tlačítko deaktivováno“	Je stisknuto levé horní tlačítko na levém joysticku.	Nastavte levé horní tlačítko na levém joysticku do neutrální polohy a znovu spusťte dálkové ovládání.
1110	„Levý joystick: Pravé horní tlačítko deaktivováno“	Je stisknuto pravé horní tlačítko na levém joysticku.	Nastavte pravé horní tlačítko na levém joysticku do neutrální polohy a znovu spusťte dálkové ovládání.
1111	„Pravý joystick: Levé horní tlačítko deaktivováno“	Je stisknuto levé horní tlačítko na pravém joysticku.	Nastavte levé horní tlačítko na pravém joysticku do neutrální polohy a znovu spusťte dálkové ovládání.
1112	„Pravý joystick: Pravé horní tlačítko deaktivováno“	Je stisknuto pravé horní tlačítko na pravém joysticku.	Nastavte pravé horní tlačítko na pravém joysticku do neutrální polohy a znovu spusťte dálkové ovládání.
1201 1301	„Levý joystick: Osa X je vadná“	Došlo k poruše signálu osy X levého joysticku.	Kontaktujte servis Husqvarna.
1202 1302	„Levý joystick: Osa Y je vadná“	Došlo k poruše signálu osy Y levého joysticku.	Kontaktujte servis Husqvarna.
1203 1303	„Levý joystick: Boční spínač je vadný“	Došlo k poruše signálu bočního spínače levého joysticku.	Kontaktujte servis Husqvarna.
1204 1304	„Pravý joystick: Osa X je vadná“	Došlo k poruše signálu osy X pravého joysticku.	Kontaktujte servis Husqvarna.
1205 1305	„Pravý joystick: Osa Y je vadná“	Došlo k poruše signálu osy Y pravého joysticku.	Kontaktujte servis Husqvarna.
1206 1306	„Pravý joystick: Boční spínač je vadný“	Došlo k poruše signálu bočního spínače pravého joysticku.	Kontaktujte servis Husqvarna.
1209 1309	„Levý joystick: Levé horní tlačítko je vadné“	Došlo k poruše signálu levého horního tlačítka levého joysticku.	Kontaktujte servis Husqvarna.
1210 1310	„Levý joystick: Pravé horní tlačítko je vadné“	Došlo k poruše signálu pravého horního tlačítka levého joysticku.	Kontaktujte servis Husqvarna.
1211 1311	„Pravý joystick: Levé horní tlačítko je vadné“	Došlo k poruše signálu bočního spínače pravého joysticku.	Kontaktujte servis Husqvarna.

Číslo chybového kódu	Zpráva na displeji	Příčina	Řešení
1212 1313	„Pravý joystick: Pravé horní tlačítko je vadné“	Došlo k poruše signálu pravého horního tlačítka pravého joysticku.	Kontaktujte servis Husqvarna.
1404	„Tlačítko pro zamknutí je vadné“	Došlo k poruše signálu tlačítka pro zamknutí.	Kontaktujte servis Husqvarna.
1801	„Potenciometr rychlosti nástroje je vadný“	Došlo k poruše signálu potenciometru rychlosti nástroje.	Kontaktujte servis Husqvarna.
1802	„Potenciometr rychlosti výrobku je vadný“	Došlo k poruše signálu potenciometru rychlosti výrobku.	Kontaktujte servis Husqvarna.
2025 2225	„Příliš vysoká teplota dálkového ovládání“	Dálkové ovládání je provozováno za podmínek mimo specifikace.	Nechte dálkové ovládání vychladnout. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
2026 2226	„Příliš nízká teplota dálkového ovládání“	Dálkové ovládání je provozováno za podmínek mimo specifikace.	Nechte dálkové ovládání zahřát. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
2119 2319	„Příliš vysoká teplota rádiového přijímače“	Rádiový přijímač je provozován za podmínek mimo specifikace.	Nechte rádiový přijímač vychladnout. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
2120 2320	„Příliš nízká teplota rádiového přijímače“	Rádiový přijímač je provozován za podmínek mimo specifikace.	Nechte rádiový přijímač zahřát. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis Husqvarna.
3201 3211	Baterie je neplatná	V dálkovém ovládání je neplatná baterie.	Kontaktujte servis Husqvarna.

Číslo chybového kódu	Zpráva na displeji	Příčina	Řešení
1001 1107-1108 1113-1116 1207-1208 1213-1216 1307-1308 1313-1316 1401-1403 1405-1408 1501–1504 1701–1702 1803-1816 1901–1916 2002-2023 2027-2030 2098-2099 2202-2223 2227-2230 2298-2299 2398-2399 3202-3204 3212 9001-9002 9401-9499 9801-9899	„Dálkové ovládání: Porucha“	Došlo k poruše dálkového ovládání.	Kontaktujte servis Husqvarna.

Číslo chybového kódu	Zpráva na displeji	Příčina	Řešení
2102-2118 2121-2123 2198-2199 2302-2318 2321-2323 2398-2399 3103 8101–8107 9101-9199 9301–9399 9501–9505	„Vadný rádiový přijímač“	Došlo k poruše přijímače rádiové komunikace na výrobku.	Kontaktujte servis Husqvarna.

Vyskakovací chybové kódy a popisy

Chybový kód	Zpráva na displeji	Řešení
Vypršel časový limit stroje.	Rádiové spojení bylo ztraceno.	Přejděte do dosahu a zapněte stroj.
Akumulátor dálkového ovládání, žlutá.	Nízký stav akumulátoru.	Brzy vyměňte akumulátor za nabitý.
Akumulátor dálkového ovládání, červená.	Akumulátor je vybitý.	Vyměňte akumulátor za nabitý nebo použijte kabel.
Aktivováno zastavení stroje.	Aktivováno zastavení stroje.	Pokračování provozu vyžaduje reset tlačítka zastavení stroje.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava

VÝSTRAHA: Při přepravě buďte opatrní. Výrobek je těžký a může způsobit úraz nebo škodu, jestliže při přepravě spadne nebo se posune.

VÝSTRAHA: Během přepravy aktivujte zámek otáčení (DXR 95). Viz část *Kontrola zámku otáčení (DXR 95) na strani 38*.

Pásy umožňují přemístění výrobku na kratší vzdálenost. Pro delší vzdálenosti umístěte výrobek na dopravní vozidlo.

- K upevnění a zvedání těžkých součástí výrobku použijte schválené zvedací zařízení.
- Při zvedání výrobku vždy používejte zvedací oka.

- Výrobek zvedejte pomalu a opatrně. Pokud se výrobek začne naklánět, použijte alternativní zvedací zařízení nebo změňte polohu systému ramen.
- Před přepravou výrobek odpojte od zdroje napájení.
- Před zvedáním výrobku se ujistěte, že jeho části nejsou poškozené.
- Při zvedání výrobku zajistěte, aby výrobek nenarazil do sousedních objektů.
- Použijte podvalník nebo přívěs schválený pro hmotnost výrobku. Viz část *Technické údaje na strani 145*.
- Během přepravy uchovávejte dálkové ovládání v přepravním vozidle.
- Během přepravy musí být výrobek řádně upevněný. Ujistěte se, že se nemůže pohybovat.
- Během přepravy používejte na produktu vhodný typ ochrany. Ochrana chrání produkt před přírodními vlivy, například deštěm či sněhem.
- Před přepravou výrobku po veřejných komunikacích vždy zkontrolujte platné dopravní předpisy.
- Během přepravy pravidelně kontrolujte, zda je výrobek správně upevněn k přepravnímu vozidlu.

Pohyb výrobku nahoru a dolů na rampě

VÝSTRAHA: Při přemísťování výrobku nahoru a dolů na rampě buďte velmi opatrní. Výrobek je těžký a pokud spadne nebo se rozjede příliš rychle, hrozí nebezpečí úrazu.

VÝSTRAHA: Nechoďte ani se nezdržujte pod výrobkem. Nevstupujte do pracovní oblasti výrobku. Další informace jsou uvedeny v části *Bezpečnost pracovního prostoru na strani 25*.

VÝSTRAHA: Pokud jsou akumulátory dálkového ovládání málo nabité, nepřemísťujte výrobek nahoru ani dolů po rampě. Mohlo by náhle dojít k výpadku napájení.

- Zkontrolujte, zda není rampa poškozená a zda má správné rozměry pro výrobek.
- Zkontrolujte, zda na rampě není přítomen olej nebo nečistoty.
- Zkontrolujte, zda je rampa správně připevněna k přepravnímu vozidlu a k zemi.
- Ujistěte se, že se přepravní vozidlo nemůže pohybovat, když přemísťujete výrobek nahoru a dolů po rampě.

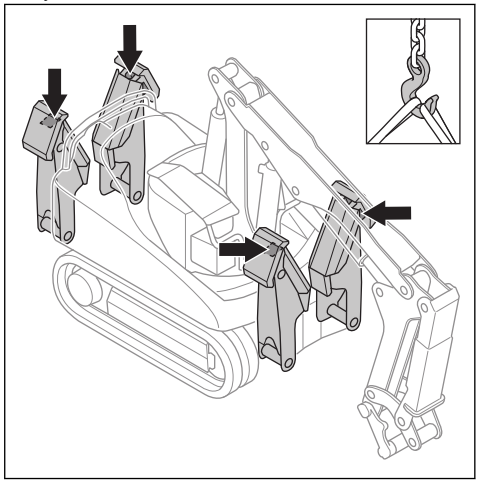
Zvedání výrobku (DXR 95, DXR 145)

VÝSTRAHA: Zvedací zařízení musí mít správnou specifikaci pro bezpečné zvedání výrobku. Na typovém štítku na výrobku je uvedena hmotnost výrobku. Viz část *Typový štítek (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 23*.

VÝSTRAHA: Nechoďte ani se nezdržujte pod výrobkem během zvedání nebo v jeho blízkosti. Udržujte okolní osoby mimo pracovní oblast. Viz část *Bezpečnost pracovního prostoru na strani 25*.

VÝSTRAHA: Nezvedejte poškozený výrobek. Přesvědčte se, že jsou zvedací oka správně zajištěna a nevykazují známky poškození.

1. Před zvednutím výrobku zatáhněte systém ramen.
2. Připevněte zvedací vybavení ke zvedacímu oku na výrobku.



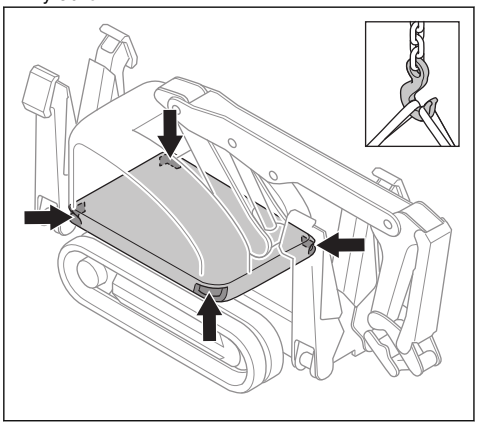
Zvedání výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VÝSTRAHA: Zvedací zařízení musí mít správnou specifikaci pro bezpečné zvedání výrobku. Na typovém štítku na výrobku je uvedena hmotnost výrobku. Další informace jsou uvedeny v části *Typový štítek (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 23*.

VÝSTRAHA: Nechoďte ani se nezdržujte pod výrobkem během zvedání nebo v jeho blízkosti. Udržujte okolní osoby mimo pracovní oblast. Další informace jsou uvedeny v části *Bezpečnost pracovního prostoru na strani 25*.

VÝSTRAHA: Nezvedejte poškozený výrobek. Přesvědčte se, že jsou zvedací oka správně zajištěna a nevykazují známky poškození.

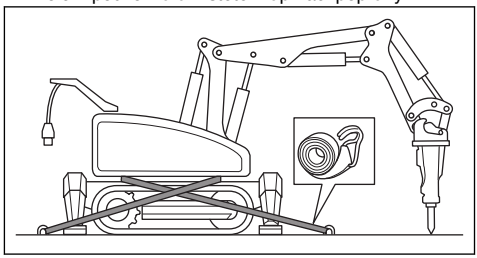
1. Před zvednutím výrobku zatáhněte systém ramen.
2. Připevněte zvedací vybavení ke zvedacímu oku na výrobku.



Připevnění výrobku k přepravnímu vozidlu pomocí upínacích popruhů

Během přepravy musí být výrobek připevněný, aby se zabránilo nehodám a poškození zařízení. Pomocí upínacích popruhů připevněte výrobek k přepravnímu vozidlu. Pro nástroje a další zařízení používejte odlišné upínací popruhy.

1. Umístěte výrobek k přednímu okraji přepravního vozidla.
2. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku (DXR 95) na strani 74*, *Spuštění výrobku (DXR 145) na strani 74* a *Spuštění výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 75*.
3. Pohybujte systémem ramen, dokud se nedostane do polohy proti podlaze přepravního vozidla.
4. Aktivujte zámek otáčení (DXR 95), viz *Kontrola zámku otáčení (DXR 95) na strani 38*.
5. Vysuňte podpěry. Další informace jsou uvedeny v části *Ovládání podpěr na strani 82*. Výrobek musí stát na podlaze přepravního vozidla.
6. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku (DXR 95) na strani 82*, *Zastavení výrobku (DXR 145) na strani 82* a *Zastavení výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 83*.
7. Kolem podvozku umístěte 2 upínací popruhy.

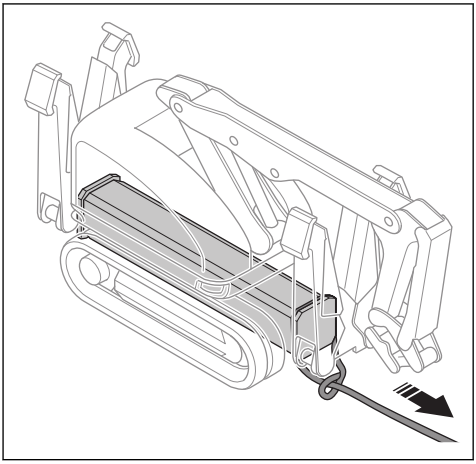


   a) Nasaďte 1 upínací popruh kolem přední části podvozku a připevněte jej k vozidlu.
   b) Nasaďte 1 upínací popruh kolem zadní části podvozku a připevněte jej k vozidlu.

Tažení výrobku

Výrobek vlečte, pouze pokud se nachází v nebezpečné poloze a pokud se nenabízí žádné jiné řešení. Když je hydraulický systém prázdný, aktivuje se parkovací brzda hnacího motoru. Při aktivované parkovací brzdě se pásy nemohou pohybovat.

- Pokud možno zasuňte podpěry.
- Připojte tažné zařízení k podvozku výrobku.



- Před tažením výrobku očistěte povrch země, aby se snížilo zatížení tažného zařízení a mechanických součástí.
- Pokud možno vlečte výrobek ve směru pásů.
- Výrobek vlečte pouze na krátké vzdálenosti a nízkou rychlostí.
- Používejte pouze schválené tažné zařízení. Tažné zařízení musí odpovídat specifikacím výrobku. Další

informace jsou uvedeny v části *Technické údaje na strani 145*.

- Při vlečení výrobku se ujistěte, že se v jeho blízkosti nenacházejí žádné další osoby.

Skladování

VAROVÁNÍ: Venkovní skladování může způsobit poškození výrobku. Výrobek skladujte vždy ve vnitřních prostorách.

- Demontujte nástroje z výrobku.
- Zatáhněte systém ramen.
- Zajistěte napájecí zástrčku na výrobku pomocí zástrčky pro uzamčení napájení (DXR 95).
- Zajistěte hlavní spínač na výrobku pomocí zástrčky pro uzamčení napájení (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).
- Skladujte výrobek a nástroje na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupů dětí a neoprávněných osob.
- Ujistěte se, že jsou nástroje umístěny tak, aby nemohly spadnout.
- Pokud jsou nástroje umístěny vysoko, ujistěte se, že jsou správně upevněny.
- Udržujte hydraulické spojky nástrojů v prostoru s minimálním rizikem poškození.
- Uchovávejte výrobek a nástroje v suchém prostředí, kde nemrzne.
- Před uskladněním výrobku jej vyčistěte a proveďte kompletní údržbu.
- Uchovávejte nabíječku na suchém místě, kde nemrzne.
- Pokud nebudete dálkové ovládání používat déle než 1 týden, vyjměte baterie z dálkového ovládání.
- Během skladování baterií dálkového ovládání udržujte úroveň nabití na 30 % a skladujte je při následujících teplotách:
  a) –20–20 °C pro skladování po dobu kratší než 1 rok.
  b) –20–40 °C pro skladování po dobu kratší než 3 měsíce.
  c) –20–50 °C pro skladování po dobu kratší než 1 měsíc.

Likvidace výrobku



Symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domovní odpad. Odevzdejte jej v místním sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To přispívá k řádné likvidaci po dosažení konce životnosti.

Informace vám poskytnou místní úřady, služby zajišťující zpracování domovního odpadu, servis nebo prodejce Husqvarna.

Nesprávná likvidace může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku potenciální přítomnosti nebezpečných látek.

Technické údaje

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Obecné					
Rychlost rotace, ot./min	6	6	6	6	6
Úhel otáčení doleva/doprava, stupně	125	360	360	360	360
Max. přepravní rychlost, km/h / mph	3/1,9	3/1,9	3/1,9	3/1,9	3/1,9
Max. úhel sklonu, stupně	30	30	25	25	25
Specifikace pomocného pracovního světla	Max. 2 A (48 W, 24 VDC)	Není k dispozici	Není k dispozici	Není k dispozici	Není k dispozici
Hydraulický systém					
Objem hydraulického systému, l/gal	26/6,8	40/10	50/13	50/13	50/13
Typ čerpadla	Axiální pístové čerpadlo se snímačem zatížení a proměnným průtokem.				
Max. průtok čerpadla[2] l/min nebo gal/min	0–32 nebo 0–8,5	0–52 nebo 0–14	0–75 nebo 0–20	0–85 nebo 0–22,5	0–85 nebo 0–22,5
Standardní tlak, bar/psi	180/2610,7	200/2900,7	200/2900,7	200/2900,7	200/2900,7
Zvýšený hlavní tlak, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Motor					
Výkon motoru, kW/Hz	9,8/50 9,8/60	18,5/50 18,5/60	24/50 24/60	27/50 27/60	27/50 27/60
Rychlost, ot/min/Hz	1417/50 1700/60	2885/50 3500/60	1470/50 1775/60	1470/50 1775/60	1470/50 1775/60
Jmenovité napětí, V/Hz	380–420/50 440–480/60	380–420/50 440–480/60	380–420/50 440–480/60	380–420/50 440–480/60	380–420/50 440–480/60
Jmenovitý proud, A/Hz	16/50 15/60	32/50 30/60	46/50 39/60	52/50 44/60	52/50 44/60
Hmotnost					
Hmotnost výrobku s pryžovým pásem, bez nástroje, kg/lb	589/1298,5	1040/2293	1850/4079	2050/4519	2110/4652
Hmotnost výrobku s ocelovým pásem, bez nástroje, kg/lb	Není k dispozici	1139/2511	1962/4325	2162/4766	2222/4899

[2] Maximální průtok čerpadla a tlak v systému nelze použít současně. Může dojít k přetížení motoru. Omezení průtoku je dáno frekvencí 60 Hz.

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Max. doporučená hmotnost nástroje, kg/lb[3]	120/265	200/441	310/683	310/683	310/683

Dálkové ovládání a nabíječka	
Specifikace baterie	Jmenovité napětí 7,2 V, 5800 mAh
Baterie	2x Li-Ion baterie dodané s výrobkem.
Doba provozu, h	12
Doba nabíjení, h	3
Přenos signálu	Přenos rádiového signálu nebo kabel.
Radiofrekvenční pásma, GHz	2,4
Max. přenášený radiofrekvenční výkon, dBm/mW	20/100[4]
Dosah, m	Až 300
Rozměry, mm/palce	400 x 216 x 291/15,7 x 8,5 x 11,5
Hmotnost, kg/lb	3,25/7,2
Třída ochrany, dálkové ovládání	IP65
Třída ochrany, nabíječka	IP21
Zdroj napájení, nabíječka	12/24 VDC I 110/230 VAC
Provozní teplota, °C/°F	–20–60 / –4–140
Skladovací teplota baterií dálkového ovládání, °C/°F	Méně než 1 měsíc: –20–50 / 4–122 Méně než 3 měsíce: –20–40 / 4–104 Méně než 1 rok: –20–20 / 4–68
Skladovací teplota dálkového ovládání bez baterií, °C/°F	–40–80/ –40–176
Skladovací teplota, °C/°F	10–45/50–113

Tlak hydraulického systému

Typ tlaku	**DXR 95**	**DXR 145**	**DXR 275**	**DXR 305, DXR 315**
Klidový, bar/psi	7–13/101,5–188,5	5–10/72,5–145	10–15/145–217,5	10–15/145–217,5
Pohotovostní, bar/psi[5]	20±5/290±73	20±5/290±73	20±5/290±73	20±5/290±73

[3] Maximální doporučená hmotnost nástroje je celková hmotnost nástroje a maximální zatížení.
[4] 13 dBm / 20 mW pro trhy, které nepřipouští 20 dBm / 100 mW.
[5] Tlak, který dodává čerpadlo, když není v provozu žádná funkce a oběhový ventil je uzavřen.

Typ tlaku	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305, DXR 315
Funkce rotace, bar/psi	103±2/1494±29	180/2611	175/2466	175/2466
Funkce ramene, bar/psi[6]	180/2611	200/2901	200/2901 (150/2167)	200/2901 (150/2167)
Podpěry, dolů a nahoru, bar/psi	180/2611	250/3626 a 130/1885	250/3626 a 200/2901	250/3626 a 200/2901
Maximální tlak čerpadla, nástroj, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Kladivo, bar/psi	155/2248	160/2321	150/2176	160/2321
Drtič betonu, bar/psi	250/3626	200/2901	200/2901	200/2901
Nůžky na ocel, bar/psi	Není k dispozici	250/3626	250/3626	250/3626
Drapák, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Bubnová fréza, bar/psi	180/2611	200/2901	200/2901	200/2901
Napnutí pásů a zasunuté podpěry, bar/psi	Není k dispozici	130/1885,5	200/2900,7	200/2900,7
DXR 315: Teleskopické rameno ven, bar/psi	Není k dispozici	Není k dispozici	Není k dispozici	180/2611
DXR 315: Teleskopické rameno dovnitř, bar/psi	Není k dispozici	Není k dispozici	Není k dispozici	200/2901

Provozní teploty chladicí sady a ochranné sady proti vysokým teplotám

Při zvýšené okolní teplotě je nutné ochlazovat vzduch v hydraulickém systému a motoru. Maximální teplota stlačeného vzduchu je 30 °C (86 °F) a maximální tlak je 10 bar (145 PSI).

	Okolní teplota nižší než 40 °C (104ºF).	Okolní teplota v rozsahu 40–50 °C (104–122 °F).	Okolní teplota v rozsahu 50–55 °C (122–131 °F).
Norma	Není nutné ochlazovat vzduch.	Není k dispozici	Není k dispozici
Štíty válce a přídavná hydraulická funkce.	Není nutné ochlazovat vzduch.	Není k dispozici	Není k dispozici

[6] U modelů DXR 275, DXR 305 a DXR 315 je tlak pro funkci ramene nižší, když používáte nůžky na ocel. Tlak pro nůžky na ocel je uveden v závorkách.

	Okolní teplota nižší než 40 °C (104°F).	Okolní teplota v rozsahu 40–50 °C (104–122 °F).		Okolní teplota v rozsahu 50–55 °C (122–131 °F).	
Chladicí sada.	Není nutné ochlazovat vzduch.	Tlak, bar/PSI	6/87	Tlak, bar/PSI	8/116 (DXR 145) 10/145 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)
		Průtok, l/min nebo cu ft/min	600/21 (DXR 145) 1350/47,7 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	Průtok, l/min nebo cu ft/min	750/26,5 (DXR 145) 1650/58,3 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)
Ochranná sada proti vysokým teplotám.	Není nutné ochlazovat vzduch.	Tlak, bar/PSI	6/87	Tlak, bar/PSI	8/116 (DXR 145) 10/145 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)
		Průtok, l/min nebo cu ft/min	950/33,5 (DXR 145) 1700/60 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	Průtok, l/min nebo cu ft/min	1200/42,4 (DXR 145) 2100/74,2 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Hladina hluku sady 2 a 3 je 115 dB.

Hydraulický olej

Před použitím typu hydraulického oleje, který není uveden v této příručce, se poraďte s výrobcem produktu. Třída hydraulického oleje, se kterým byl výrobek dodán, je uvedena na štítku na výrobku.

VAROVÁNÍ: Pokud smísíte různé typy hydraulických olejů, může dojít k poškození výrobku. Před doplněním hydraulického oleje zkontrolujte, jakou kvalitu hydraulického oleje obsahuje hydraulický systém.

Hydraulický olej	Typ	Výrobek	Min. teplota při spuštění, °C/°F	Max. teplota, °C/°F	Ideální provozní teplota, °C/°F
Fuchs PLANTOHYD SE 46	Biologicky rozložitelná hydraulická kapalina na bázi syntetických esterů (HEES).	DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	–20/–4	90/194	40–70/104–158
QUINTOLUBRIC 888	Ohnivzdorný hydraulický olej.	DXR 275, DXR 305, DXR 315	–17/1,4	75/167	40–75/104–167

Maziva

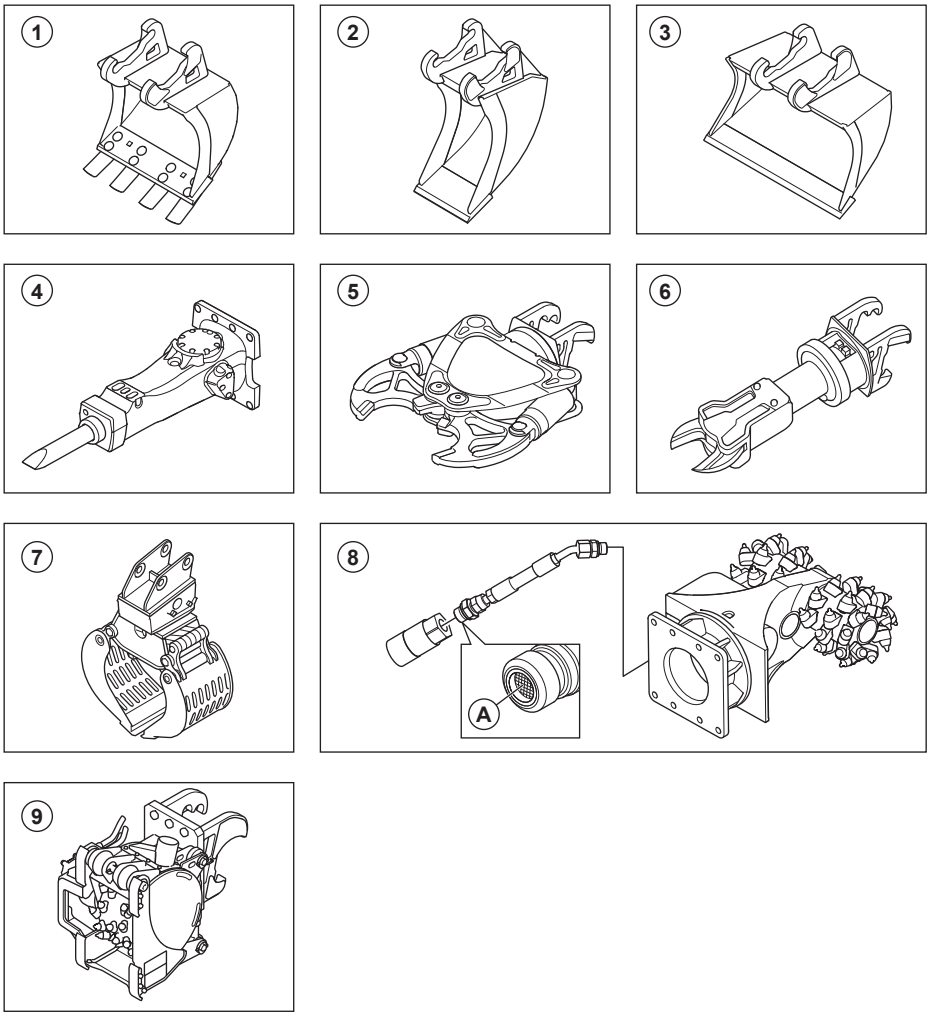
Součást	Jakost	Norma
Převodový olej motoru otáčení (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	SAE 80W-90	API GL 5
Převodový olej hnacího motoru (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)	SAE 80W-90	API GL 5
Všechny mazací body s maznicemi	NLGI 2	Není k dispozici
Čerpadlo maziva kladiva	Pasta na dláta (NLGI 2)	Není k dispozici

Přednastavené mezní hodnoty

Popis	Teplota, °C/°F
Příliš vysoká teplota oleje	90/194[7]
Příliš nízká teplota oleje	0/32[8]

[7] Když je teplota oleje 85 °C nebo nižší, varování teploty oleje na displeji se vymaže.
[8] Když je teplota oleje 5 °C nebo vyšší, varování teploty oleje na displeji se vymaže.

Přehled nástrojů



Pozice	Nástroj	Výrobek	Použití
1	Standardní lžíce, 45 l	DXR 95	Pro výkopové práce a přesun materiálu.
	Standardní lžíce, 55 l	DXR 145	
	Standardní lžíce, 85 l	DXR 275, DXR 305, DXR 315	

Pozice	Nástroj	Výrobek	Použití
2	Úzká lžíce, 30 l	DXR 95	Pro vytvoření úzkých výkopů pro trubky a přesun materiálů.
	Úzká lžíce, 40 l	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	
3	Široká lžíce, 45 l	DXR 95	Pro výkopové práce a přesun velkých hmot materiálu.
	Široká lžíce, 60 l	DXR 145	
	Široká lžíce, 105 l	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
4	Kladivo, SB 52	DXR 95	Pro bourání materiálů.
	Kladivo, SB 102	DXR 95	
	Kladivo, SB 152	DXR 145	
	Kladivo, SB 202	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Kladivo, SB 302	DXR 305	
5	Drtič betonu, DCR 90	DXR 95	Pro drcení a oddělování materiálů.
	Drtič betonu, DCR 100	DXR 145	
	Drtič betonu, DCR 300	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Drtič betonu, DCR 500	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
6	Nůžky na ocel, DSS 200	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Stříhání kovových předmětů. **Povšimněte si:** Aby bylo možné otáčet nůžkami na ocel, je nutné na výrobek nainstalovat další hydraulickou funkci. Další informace jsou uvedeny v části *Další hydraulická funkce (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 46*.
7	Drapák, MG 100	DXR 145	Pro demolici cihel a dřevěných stěn a třídění a nakládání materiálů. **Povšimněte si:** Aby bylo možné otáčet drapákem, je nutné na výrobek nainstalovat další hydraulickou funkci. Další informace jsou uvedeny v části *Další hydraulická funkce (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 46*.
	Drapák, MG 200	DXR 275, DXR 305, DXR 315	

Pozice	Nástroj	Výrobek	Použití
8	Bubnová fréza, ER 40	DXR 95	Pro demolici a výkopové práce s funkcí frézování. **Povšimněte si:** Z důvodu vnitřního úniku oleje v bubnové fréze musí být na výrobek nainstalována sada pro čerpání. Sada pro čerpání je vybavena filtrem (A), který se nachází v adaptéru mezi trubkou a rychlospojkou.
	Bubnová fréza, ER 50	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	
9	Plošná fréza, EX 20	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Pro demolici a výkopové práce s funkcí frézování a ručním přesným ovládáním hloubky. **Povšimněte si:** Z důvodu vnitřního úniku oleje v bubnové fréze musí být na výrobek nainstalována sada pro čerpání. Sada pro čerpání je vybavena filtrem (A), který se nachází v adaptéru mezi trubkou a rychlospojkou.

Údaje o snížení prašnosti

Postupujte podle doporučení pro přívod vody v níže uvedené tabulce. Použijte kohoutek nebo externí čerpadlo.

	Nástroj										
	Kladivo					**Drtič betonu**			**Bubnová fréza**		**Plošná fréza**
	SB 52	SB 102	SB 152	SB 202	SB 302	DCR 90	DCR 100	DCR 300	ER 40	ER 50	EX 20
Doporučený tlak vody, bar/PSI	4/58					2/29			2/29		
Spotřeba vody při 4 bar / 58 PSI, l/min / gpm	≤ 5 / ≤ 1,3				< 9 / ≤ 2,4	6,5/1,7			7,9/2,1		
Tlak vody, bar/PSI[9]	3/43,5					1/14,5			1,5/21,8		

[9] Minimální požadavky

	Nástroj		
Spotřeba vody, l/min / gpm[10]	5/1,3	3/0,8	4,1/1,1

Orientační hodnoty pro připojení k elektrické zásuvce

Elektrická zásuvka musí mít stejný proud jako prodlužovací kabel a elektrická zásuvka na výrobku.

Vstupní napětí musí být v rozsahu +/- 10 % jmenovitého napětí.

V závislosti na pojistce a síťovém napájení může být zapotřebí kratší kabel. Promluvte si s osobou odpovědnou za pracoviště.

DXR 95: Motor 9,8 kW

Jmenovité napětí ze zdroje napájení, V	Průřez kabelu, AWG/mm²	Rozběhový proud, A	Frekvence, Hz	Výstupní výkon motoru, kW	Nastavení pojistky proti tepelnému přetížení, A	Max. délka kabelu, m/ft
400	12/4	52	50	9,8	18	125/410
	14/2,5					80/260
460	12/4	48	60		16	165/540
	14/2,5					105/430

DXR 145: Motor 18,5 kW

Jmenovité napětí ze zdroje napájení, V	Průřez kabelu, AWG/mm²	Rozběhový proud, A	Frekvence, Hz	Výstupní výkon motoru, kW	Nastavení pojistky proti tepelnému přetížení, A	Max. délka kabelu, m/ft
400	6/16	75	50	18,5	28	285/935
	8/10					175/574
	10/6					100/328
460	6/16		60		23	349/1145
	8/10					218/715
	10/6					130/427

DXR 275: Motor 24 kW

[10] Minimální požadavky

Jmenovité napětí ze zdroje napájení, V	Průřez kabelu, AWG/mm^2	Rozběhový proud, A	Frekvence, Hz	Výstupní výkon motoru, kW	Nastavení pojistky proti tepelnému přetížení, A	Max. délka kabelu, m/ft
400	5/16	99	50	24	24	555/1821
	7/10					345/1132
460	5/16		60		20	570/1870
	7/10					355/1165

DXR 305, DXR 315: Motor 27 kW

Jmenovité napětí ze zdroje napájení, V	Průřez kabelu, AWG/mm^2	Rozběhový proud, A	Frekvence, Hz	Výstupní výkon motoru, kW	Nastavení pojistky proti tepelnému přetížení, A	Max. délka kabelu, m/ft
400	5/16	99	50	27	27	473/1552
	7/10					296/971
460	5/16		60		22	498/1634
	7/10					311/1020

Emise hluku

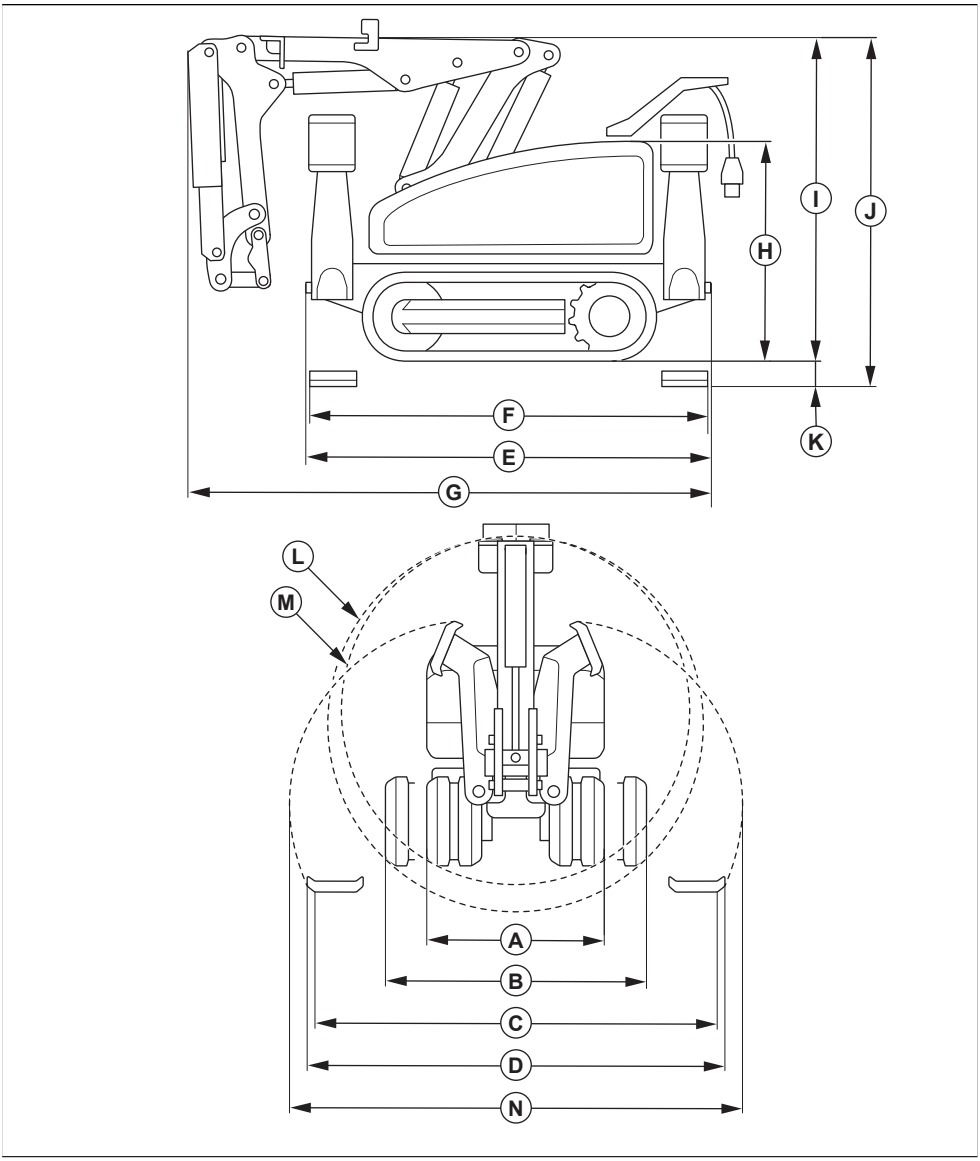
	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Hladina akustického výkonu bez nástroje, změřená v dB(A)	91	92	93	93	93
Hladina akustického výkonu bez nástroje, zaručená L_W A dB(A)[11]	94	95	95	95	95
Informace o hladině akustického výkonu s nástrojem naleznete v návodu k používání nástroje.					

Prohlášení o hlučnosti

Tyto deklarované hodnoty byly získány testováním laboratorního typu v souladu s uvedenou směrnicí nebo normami a jsou vhodné pro porovnání s deklarovanými hodnotami jiných testovaných výrobků v souladu se stejnou směrnicí nebo normami. Tyto deklarované hodnoty nejsou vhodné pro použití při vyhodnocování rizik a hodnoty naměřené na jednotlivých pracovištích mohou být vyšší. Skutečné expoziční hodnoty a riziko újmy, ke kterým dochází u jednotlivých uživatelů, jsou jedinečné a závisí na způsobu, jakým uživatel pracuje, na materiálu, na kterém se výrobek používá, na době expozice i na tělesném stavu uživatele a na stavu výrobku.

[11] Emise hluku v životním prostředí měřené jako akustický výkon v souladu se směrnicí EU 2000/14/ES. Rozdíl mezi zaručenou a měřenou hladinou hluku je měření rozptylu a kolísání udané hodnoty.

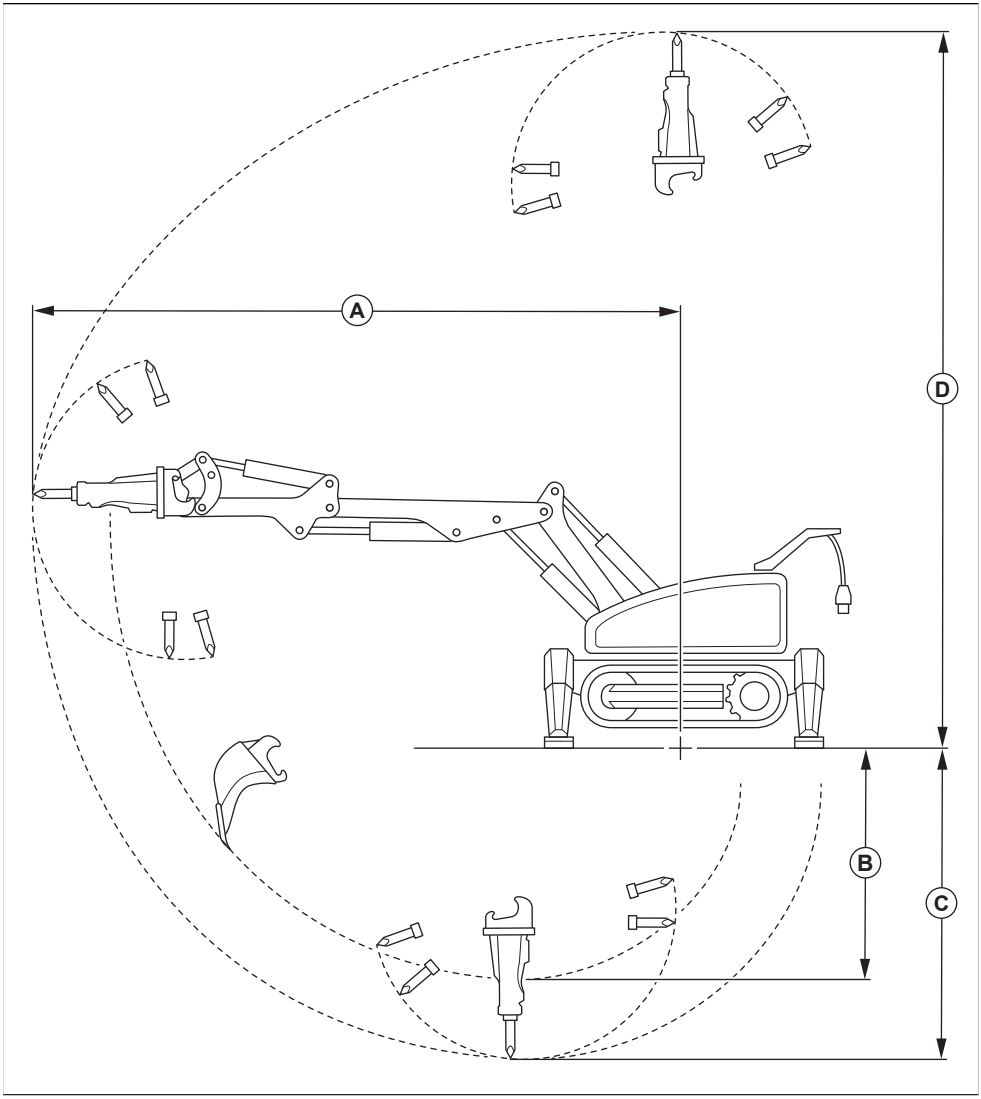
Rozměry výrobku



		DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
A	Šířka bez rozšíření pásů, mm/palce	600/23,6	771/28	780/30,7	780/30,7	780/30,7

		DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
B	Šířka s rozšířením pásů, mm/palce	Není k dispozici	Není k dispozici	1110/43,7	1110/43,7	1110/43,7
C	Šířka kontaktu se zemí s vysunutými podpěrami, mm/palce	1132/44,5	1548/61	1993/78,5	1993/78,5	1993/78,5
D	Šířka s vysunutými podpěrami, mm/palce	Není k dispozici	1625/64	2066/81,3	2066/81,3	2066/81,3
E	Délka bez systému ramen	1368/53,8	1555/61,2	2057/81	2057/81	2057/81
F	Vzdálenost mezi vysunutými podpěrami, mm/palce	1332/52,4	1614/63,5	2079/81,9	2079/81,9	2079/81,9
G	Délka se systémem ramen, mm/palce	1510/59,4	1932/76,1	2442/96,1	2591/102	2827/111,3
H	Výška, zasunuté podpěry a bez systému ramen, mm/palce	844/33,2	854/33,6	1035/40,7	1035/40,7	1035/40,7
I	Výška se zasunutým systémem ramen a zasunutými podpěrami, mm/palce	887/34,9	1215/47,8	1367/53,8	1367/53,8	1485/58,5
J	Výška se zataženým systémem ramen a vysunutými podpěrami, mm/palce	922/36,2	1283/50,5	1509/59,4	1509/59,4	1627/64,1
K	Výška mezi pásem a vysunutou podpěrou, mm/palce	35/1,3	68/2,7	141/5,6	141/5,6	141/5,6
L	Průměr výrobku s rozšířením pásů, mm/palce	Není k dispozici	Není k dispozici	1598/62,9	1598/62,9	1680/66,1
M	Průměr výrobku bez rozšíření pásů, mm/palce	998/39,2	1343/52,9	1489/58,6	1489/58,6	1576/62
N	Šířka při vysunutí podpěr, mm/palce	1280/50,3	1770/69,7	2238/88,1	2238/88,1	2238/88,1

Dosah



		DXR 95		DXR 145	DXR 275	DXR 305		DXR 315
		SB52	SB102	SB152	SB202	SB202	SB302	SB202
A	Max. dosah vpřed pro systém ramene, mm/palce	2578/101,4	2676/105,3	3751/147,7	4513/177,7	4898/192,8	5128/201,9	5212/205,2

		DXR 95		DXR 145	DXR 275	DXR 305		DXR 315
B	Max. hloubka výkopu s lžící, mm/palce	807/31,7	Není k dispozici	1252/49,3	1435/56,5	1818/71,6	1818/71,6	2129/83,8
C	Max. hloubka s kladivem, mm/palce	1010/39,7	1108/43,6	1879/74	2016/79,4	2398/94,4	2628/103,5	2708/106,6
D	Max. dosah nahoru pro systém ramen, mm/palce	3071/120,9	3167/124,6	4421/174,1	4879/191,7	5261/207,1	5491/216,2	5579/219,6

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU

My, společnost Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, tel. +46 36 146500, zcela zodpovědně prohlašujeme, že výrobek:

Popis	Demoliční robot
Značka	HUSQVARNA
Typ/Model	DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2025 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

Směrnice/předpis	**Popis**
2006/42/EC	„o strojních zařízeních“
2014/53/EU	„týkající se rádiových zařízení“
2000/14/EC	„o venkovním hluku“

a že byly použity následující normy nebo technické specifikace:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN IEC 61000-6-2:2019

EN IEC 61000-6-4:2019

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Oznámený subjekt: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4035, SE-904 03 Umeå, Sweden obdržel osvědčení o shodě se směrnicí rady 2000/14/EC, postup posouzení shody: Dodatek VI.

	DXR 95	**DXR 145**	**DXR 275, DXR 305, DXR 315**
Naměřená hladina akustického výkonu, dB(A)	91	92	93
Garantovaná hladina akustického výkonu, dB(A)	94	95	95

Partille, 2025-10-08

Christian Nyberg

Christian Nyberg

Hlavní vedoucí výzkumu a vývoje těžkých zařízení

Husqvarna AB, divize Construction

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Licence třetích stran

V případě dotazů

Písemná nabídka pro zdrojový kód, na který se vztahují licence GPL a LGPL.

V případech, kdy vás konkrétní licenční podmínky opravňují ke zdrojovému kódu, poskytne společnost Husqvarna na základě písemné žádosti příslušný zdrojový kód v rozsahu licenčních podmínek. Dotazy směřujte na společnost Husqvarna AB, Box 7454, SE-103 92 Stockholm.

ICU 52.1

Copyright © 1995–2013 International Business Machines Corporation a další. Všechna práva vyhrazena.

Tímto je bezplatně uděleno povolení jakékoli osobě, která získá kopii tohoto softwaru a souvisejících dokumentačních souborů (dále jen „software“), nakládat se softwarem bez omezení, včetně, mimo jiné, práv na používání, kopírování, úpravy, slučování, publikování, distribuci nebo prodej kopií softwaru, a povolit osobám, kterým je software poskytnut, aby tak učinily, za předpokladu, že výše uvedená oznámení o autorských právech a toto oznámení o povolení se objeví ve všech kopiích softwaru a že výše uvedená oznámení o autorských právech i toto oznámení o povolení se objeví v podpůrné dokumentaci.

Copyright © 1991–2013 Unicode, Inc. Všechna práva vyhrazena.. Distribuováno podle podmínek použití na stránce http://www.unicode.org/copyright.html.

Tímto je bezplatně uděleno povolení jakékoli osobě, která získá kopii datových souborů Unicode a jakékoli související dokumentace (dále jen „datové soubory“) nebo softwaru Unicode a jakékoli související dokumentace (dále jen „software“), nakládat s datovými soubory nebo softwarem bez omezení, včetně, mimo jiné, práv na používání, kopírování, úpravy, slučování, publikování, distribuci nebo prodej kopií datových souborů nebo softwaru, a povolit osobám, kterým jsou datové soubory nebo software poskytnuty, aby tak učinily, za předpokladu, že se (a) výše uvedená oznámení o autorských právech a toto oznámení o povolení objeví se všemi kopiemi datových souborů nebo softwaru, (b) výše uvedená oznámení o autorských právech i toto oznámení o povolení se objeví v příslušné dokumentaci a (c) je učiněno jasné oznámení v každém upraveném datovém souboru nebo v softwaru, stejně jako v dokumentaci spojené s datovými soubory nebo softwarem, že data nebo software byly upraveny.

Fontconfig 2.11

Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2006, 2007 Keith Packard

Copyright © 2005 Patrick Lam

Copyright © 2007 Dwayne Bailey a Translate.org.za

Copyright © 2009 Roozbeh Pournader

Copyright © 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020 Red Hat, Inc.

Copyright © 2008 Danilo Šegan

Copyright © 2012 Google, Inc.

Tímto je bez poplatku uděleno povolení k používání, kopírování, úpravám, distribuci a prodeji tohoto softwaru a jeho dokumentace k jakémukoli účelu za předpokladu, že se výše uvedené oznámení o autorských právech objeví ve všech kopiích, že se toto oznámení o autorských právech i toto oznámení o povolení objeví v podpůrné dokumentaci a že jméno autora (autorů) nesmí být použito v reklamě nebo publicitě týkající se distribuce softwaru bez zvláštního písemného souhlasu. Autoři nečiní žádná prohlášení o vhodnosti tohoto softwaru pro jakýkoli účel. Poskytuje se „tak, jak je“ bez výslovné nebo předpokládané záruky.

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezetés.....161
Védelem.....184
Kezelés.....200
Karbantartás.....245
Hibaelhárítás.....290
Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....304
Műszaki adatok.....308
Megfelelőségi nyilatkozat.....322
Nyílt forrású.....323

Bevezetés

Termékleírás

A termék egy bontórobot. A termék távvezérlővel működik.

A termékre és a pótalkatrészekre vonatkozó további információkért látogasson el a www.husqvarnacp.com oldalra, vagy jelentkezzen be az ügyfélportálra.

Rendeltetésszerű használat

A terméket bontásra használják számos különböző környezetben és különböző típusú építményeknél. A termék veszélyeztetett területeken is használható, például ahol fennáll a tárgyak leesésének veszélye. A távvezérlő lehetővé teszi, hogy a kezelő a veszélyeztetett területtől biztonságos távolságban irányítsa a terméket. A termék kül- és beltéren egyaránt használható. Ne használja a terméket egyéb feladatokra. A terméket csak tapasztalt szakemberek használhatják.

Folyamatosan dolgozunk azon, hogy javítani tudjuk az ügyfeleink használat közbeni biztonságát és hatékonyságát. További tájékoztatásért forduljon az illetékes szakszervizhez.

A DXR 145, DXR 275, DXR 305 és DXR 315 típus nagyon magas hőmérsékleteken való használatra is felszerelhető, és veszélyes anyagokat és vegyi anyagokat tartalmazó környezetben is használható.

Megjegyzés: A nemzeti/helyi szabályozások korlátozhatják a termék használatát.

A gyártó fenntartása

A Husqvarna AB fenntartja magának a jogot, hogy előzetes bejelentés nélkül módosítsa a gépre vonatkozó műszaki adatokat és utasításokat. A gép nem módosítható a gyártó cég írásbeli engedélye nélkül. Ha a gépet a Husqvarna AB általi kiszállítást követően a gyártó írásbeli engedélye nélkül módosítják, akkor ennek felelőssége a tulajdonost terheli.

A módosítás új kockázatokat jelenthet a kezelők, a gép és a környezet számára. Ezek közé tartozhat a csökkent teljesítmény vagy az elégtelen védelem. A tulajdonos felelőssége, hogy meghatározza, milyen változtatásokat kell végrehajtani, és hogy a változtatás megkezdése előtt a jóváhagyást illetően kapcsolatba lépjen a gép beszállítójával.

A Husqvarna AB nem vállal garanciát a gépre szerelt, nem jóváhagyott szerszámok alkalmasságára vagy kompatibilitására vonatkozóan, és nem vállal felelősséget a nem a Husqvarna AB által forgalmazott szerszámok használatáért.

A használati utasításban található információk és adatok az használati utasítás kiadási dátumának megfelelő állapotot tükrözik.

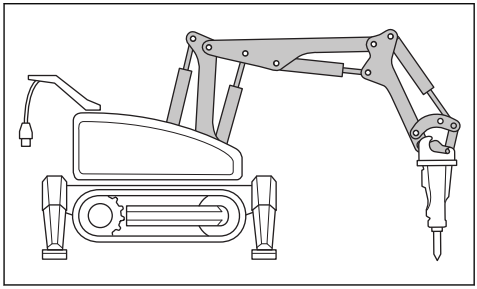
A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

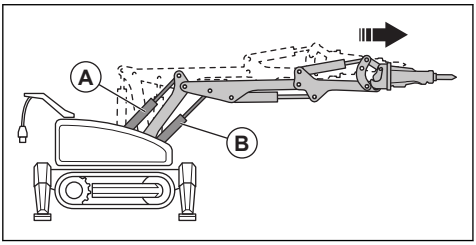
- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

Karrendszer

A karrendszer 3 része jó mozgási tulajdonságokat és nagy működési tartományt biztosít. A karrendszert a munkaobjektum közelében működtesse. Így maximálisan kihasználhatja a karrendszer és a hengerek erejét.

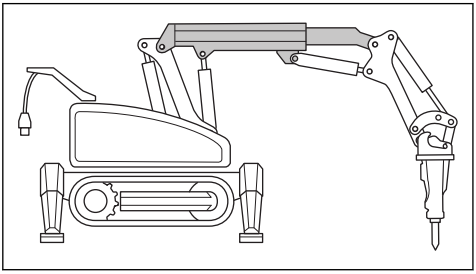


Az 1. (A) és a 2. (B) henger párhuzamos működtetése kiterjesztheti a termék működési tartományát, ha a termék álló helyzetben van.



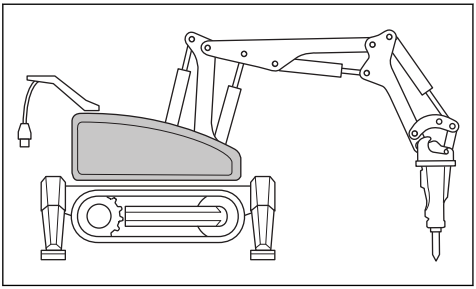
Teleszkópos kar (DXR 315)

A DXR 315 típus karrendszere teleszkópos karral is rendelkezik, amely nagyobb működési tartományt biztosít.



Torony (DXR 95)

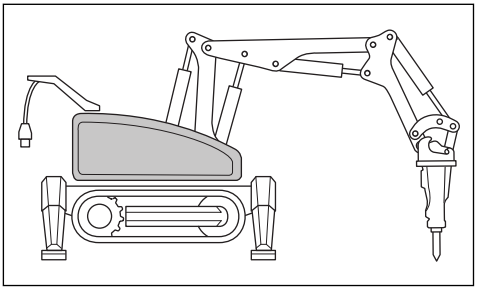
A torony balra és jobbra is elfordul 125º-kal. Ez lehetővé teszi, hogy a terméket több irányban is működtesse, amikor a termék álló helyzetben van.



VIGYÁZAT: Ne szereljen be túl nehéz szerszámokat. A termék kevésbé lesz stabil, és károsíthatja a terméket.

Torony (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

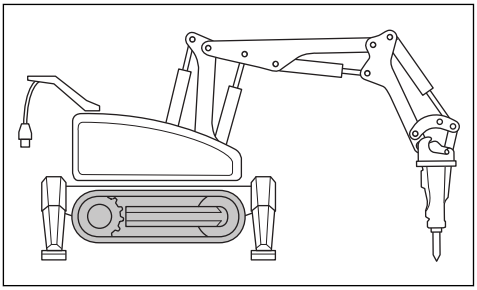
A torony 360º-ban forgatható. Ez lehetővé teszi, hogy a terméket minden irányban működtesse, amikor a termék álló helyzetben van. A termék forgás elleni fékrendszerrel rendelkezik. Amikor a torony nincs működésben, a forgás elleni fék be van kapcsolva.



VIGYÁZAT: Ne szereljen be túl nehéz szerszámokat. A forgatási funkció sérülhet.

Lánctalpak (DXR 95)

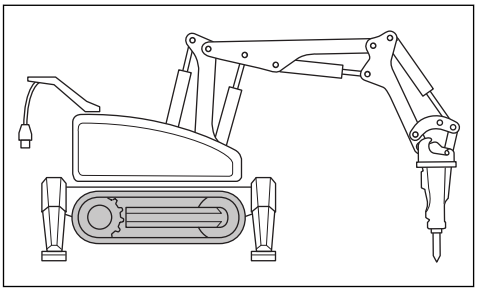
A termék mindkét oldalán 1–1 lánctalp található. Az egyes lánctalpak hidraulikus hajtómotorral rendelkeznek.



VIGYÁZAT: Ne használja a gumi lánctalpakat 70 °C-nál/158 °F-nél magasabb felületi hőmérsékleten. Ha a hőmérséklet magasabb, mint 70 °C/158 °F, a gumi lánctalpak károsodhatnak.

Lánctalpak (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

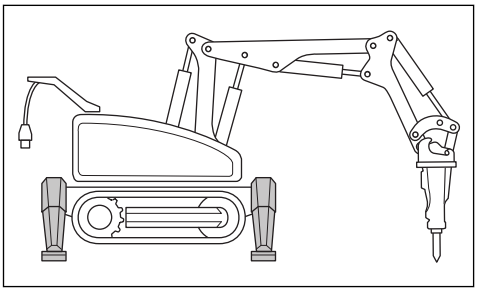
A termék mindkét oldalán 1–1 lánctalp található. Az egyes lánctalpak hidraulikus hajtómotorral rendelkeznek. Amikor a lánctalpak nem üzemelnek, a hidraulikus hajtómotorok fékjei be vannak kapcsolva.



VIGYÁZAT: Ne használja a gumi lánctalpakat 70 °C-nál/158 °F-nél magasabb felületi hőmérsékleten. Ha a hőmérséklet magasabb, mint 70 °C/158 °F, használjon acél lánctalpakat.

Stabilizálótámaszok

A termék mindkét oldalán 2 stabilizálótámasz található. A támaszok stabilabbá teszik a terméket. Amikor a termék üzemel, a stabilizálótámaszokat mindig ki kell engedni.



Szerszámok

FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi. Tanulmányozza figyelmesen a szerszámhoz mellékelt használati útmutatót is.

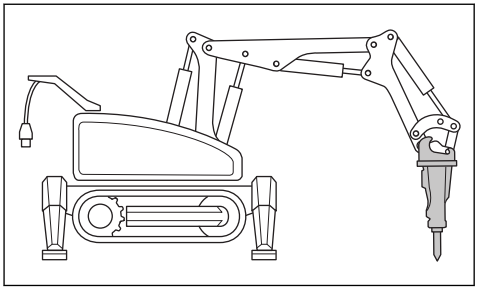
VIGYÁZAT: Győződjön meg róla, hogy a szerszám és a gép teljesítménye (súly, hidraulikus nyomás, áramlás stb.) kompatibilis.

A gépet a feladatnak és a gépnek megfelelő szerszámokkal és tartozékokkal kell felszerelni.

A szerszámok súlya és teljesítményigénye fontos tényező annak meghatározásában, hogy alkalmasak-e a gépre való felszerelésre, és kompatibilisek-e vele. Tanulmányozza és kövesse a kezelői kézikönyvben található kezelési utasításokat, valamint a szerszám szállítójának ajánlásait és utasításait. Soha ne használja a gépet olyan szerszámmal, amely ellentétes a kezelési útmutatóban leírtakkal vagy a szerszám szállítójának ajánlásával. Ha kétségei vannak, forduljon a gép gyártójához. Egy új szerszám használata előtt mindig olvassa el az adott szerszám szállítója által biztosított különálló óvintézkedéseket és kezelési utasításokat.

A gépet a Husqvarna által forgalmazott következő szerszámokkal vagy tartozékokkal ajánlott használni. Lásd: *Szerszámok áttekintése313. oldalon*.

A szerszámok a karrendszeren lévő szerszámtartóra vannak felszerelve. Csak olyan szerszámokat használjon, amelyek megfelelnek az adott művelethez.



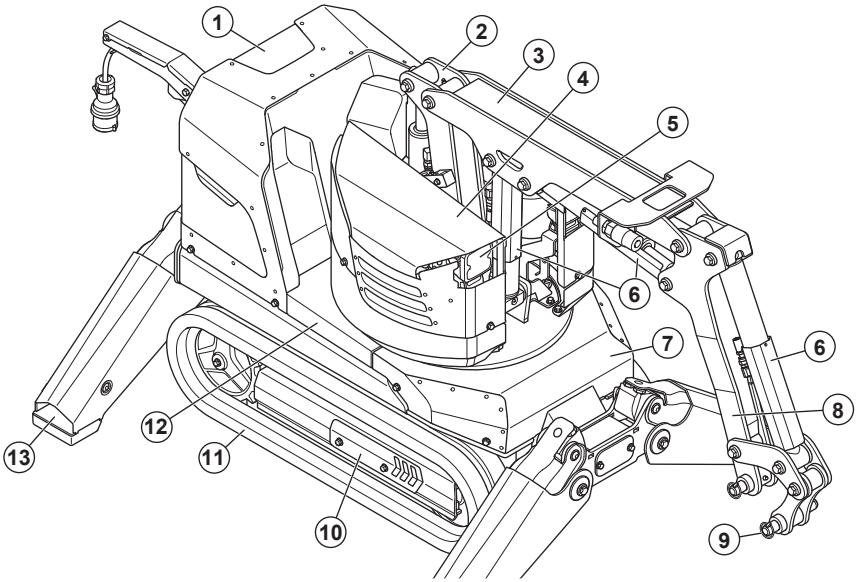
Hidraulikarendszer

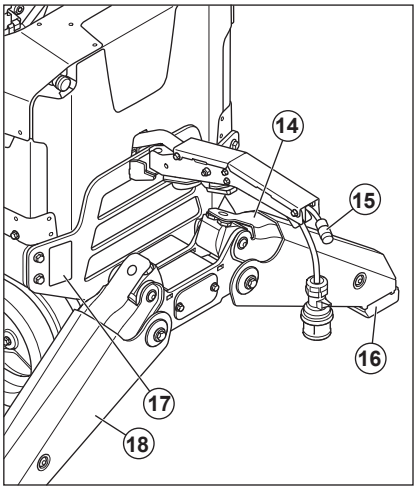
A hidraulikarendszer működteti a hidraulikus nyomást és áramlást a termékben. A hidraulikarendszer szűrőkkel ellátott hidraulikus olajtartállyal, hidraulikus szivattyúval, hidraulikaolaj-hűtővel, hidraulikus motorokkal, hidraulikus hengerekkel és különböző típusú szelepekkel rendelkezik. Tömlők vagy csövek kötik össze az alkatrészeket.

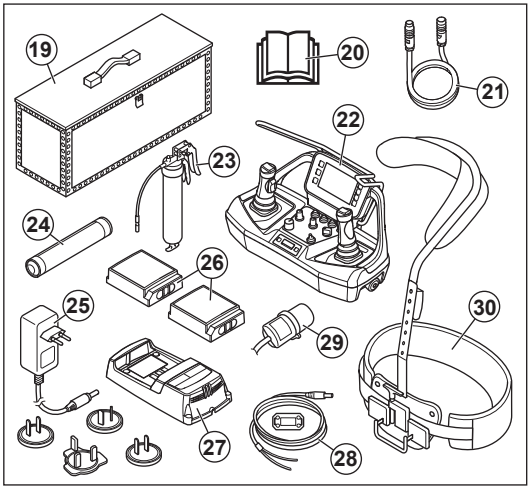
A nyomásszabályozó szelepek korlátozzák vagy csökkentik a szelepek nyomását. Az áramlásszabályozó szelepek szabályozzák a hidraulikaolaj áramlását és a termék funkcióinak sebességét. Az irányváltó szelepek gondoskodnak arról, hogy a hidraulikaolaj a termék különböző funkcióihoz jusson.

A hidraulikarendszer különböző nyomásszintekkel rendelkezik. Lásd: *A hidraulikarendszer nyomása309. oldalon*. Ha egyszerre több funkciót is használ, a nyomás a legalacsonyabb értékre lesz beállítva. Ha az olaj hőmérséklete meghaladja a 80 °C/176 °F-ot, a törőszerszám nyomása automatikusan csökken. Ez megnöveli az üzemidőt, mielőtt a termék túlságosan felforrósodik.

A termék áttekintése ((DXR 95))



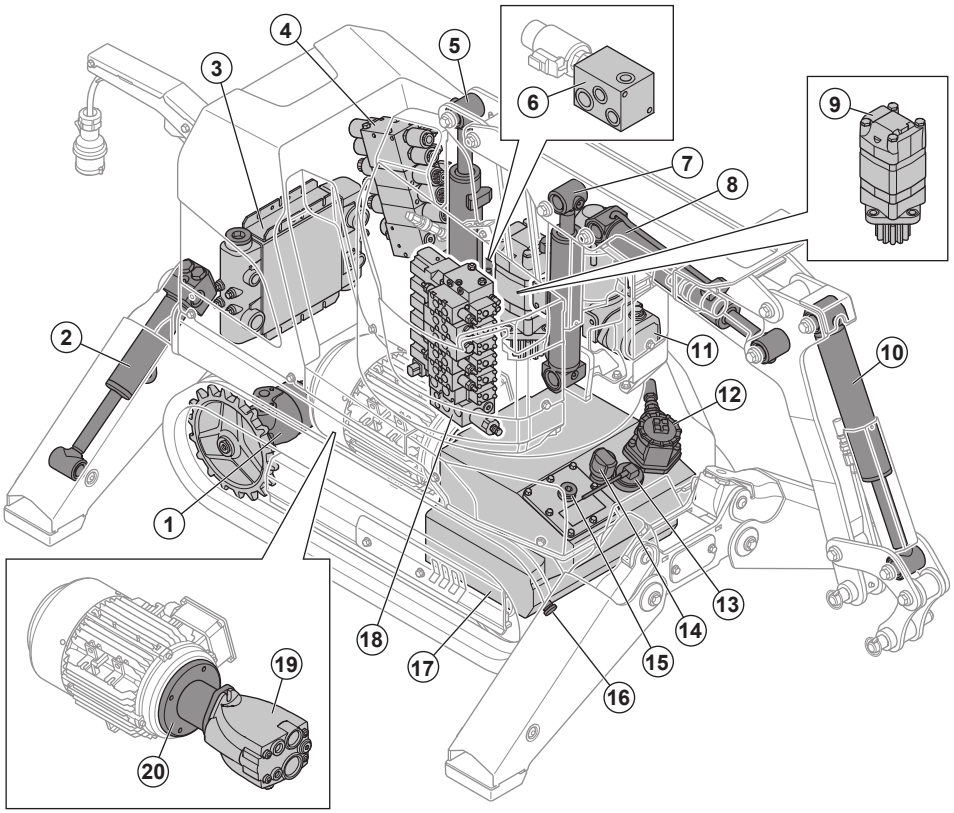




1. Hátsó burkolat
2. 1. kar
3. 2. kar
4. Jobb oldali toronyfedél
5. Fényszóró
6. Henger védőfedele
7. Elülső fedél
8. 3. kar
9. Szerszámbefogó
10. Ellenőrző fedél a lánctalpak feszességének ellenőrzéséhez
11. Lánctalp
12. Jobb oldalsó burkolat
13. Emelőszem
14. Henger védőfedele
15. Csatlakozó CAN-busz kábelhez

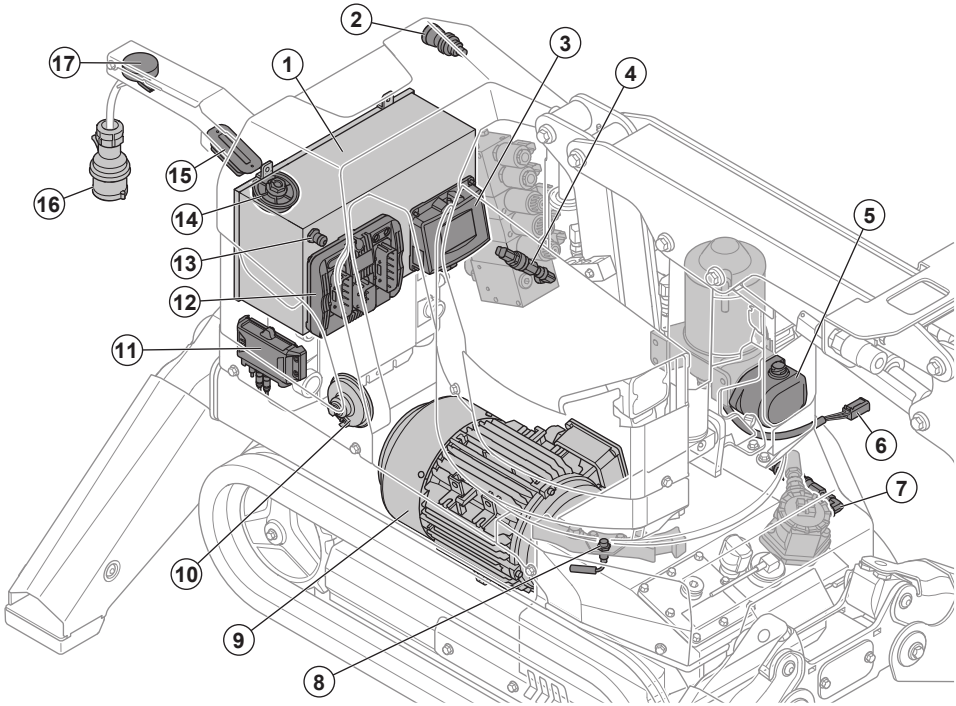
16. Stabilizálótámasz-láb
17. Adattábla
18. Stabilizálótámasz
19. Fadoboz
20. Kezelői kézikönyv
21. CAN-busz kábel
22. Távvezérlő
23. Kenőfecskendő
24. Zsírzótubus
25. AC/DC adapter különböző csatlakozókkal a különböző piacokra (EU/US/UK/AU/CN)
26. Távvezérlő akkumulátora
27. Távvezérlő akkumulátorának töltőcsatlakozója
28. 12/24 V DC kábel és ferrit
29. Kizáró/megjelölő dugasz (opcionális)
30. Távvezérlő hevedere

A termék áttekintése, hidraulikarendszer (DXR 95)



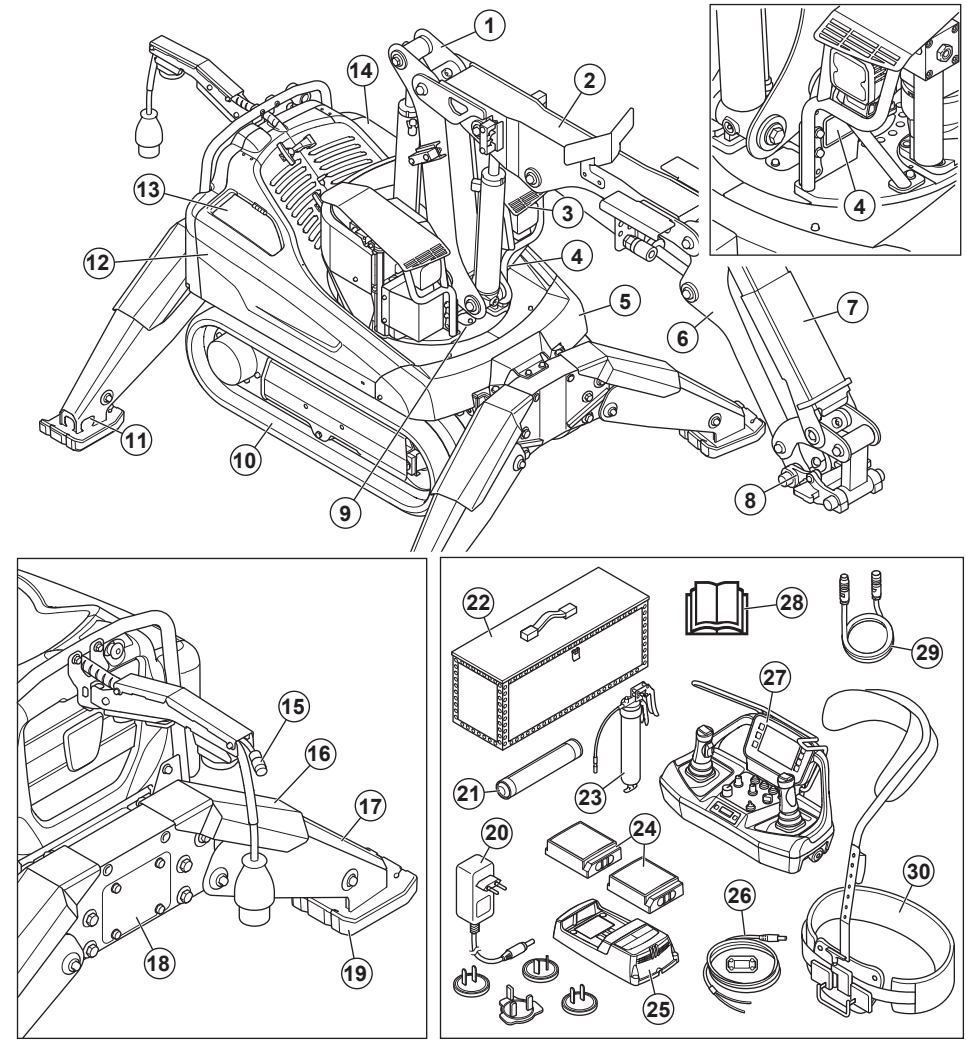
1. Hajtómotor
2. A stabilizálótámaszok hengerei
3. Hidraulikaolaj-hűtő
4. Szelepház az alvázhoz
5. 1. henger
6. Hidraulikus nyomásszabályozás
7. 2. henger
8. 3. henger
9. Forgatómotor
10. 4. henger
11. Törőszerszám zsírszivattyúja
12. Hidraulikaolaj-szűrő
13. Hidraulikaolaj-szint- és hőmérséklet-érzékelő
14. Levegőszűrő
15. Olajbetöltő csavar
16. Leeresztőcsavar
17. Hidraulikaolaj-tartály (az alváz része)
18. Szelepház, karrendszer
19. Hidraulikus szivattyú
20. Harangház

A termék áttekintése, elektromos rendszer (DXR 95)



1. Elektromos szekrény, biztosítékokkal együtt
2. Vészleállító gomb
3. Rádiókommunikációs vevőegység
4. Nyomásérzékelő
5. Elektromos motor a törőszerszám zsírszivattyújához
6. Kiegészítő munkalámpa csatlakozója
7. Hidraulikaolaj-szűrő nyomáskapcsolója
8. Szögérzékelő
9. Elektromos motor
10. Kürt
11. Csatlakoztathatósági modul (nem minden piacon)
12. Vezérlőmodul
13. Szoftverfrissítési csatlakozás
14. Antenna, rádiókommunikációs távvezérlő
15. Működés visszajelző
16. Hálózati kábel dugóval
17. Antenna, csatlakoztathatósági modul (nem minden piacon)

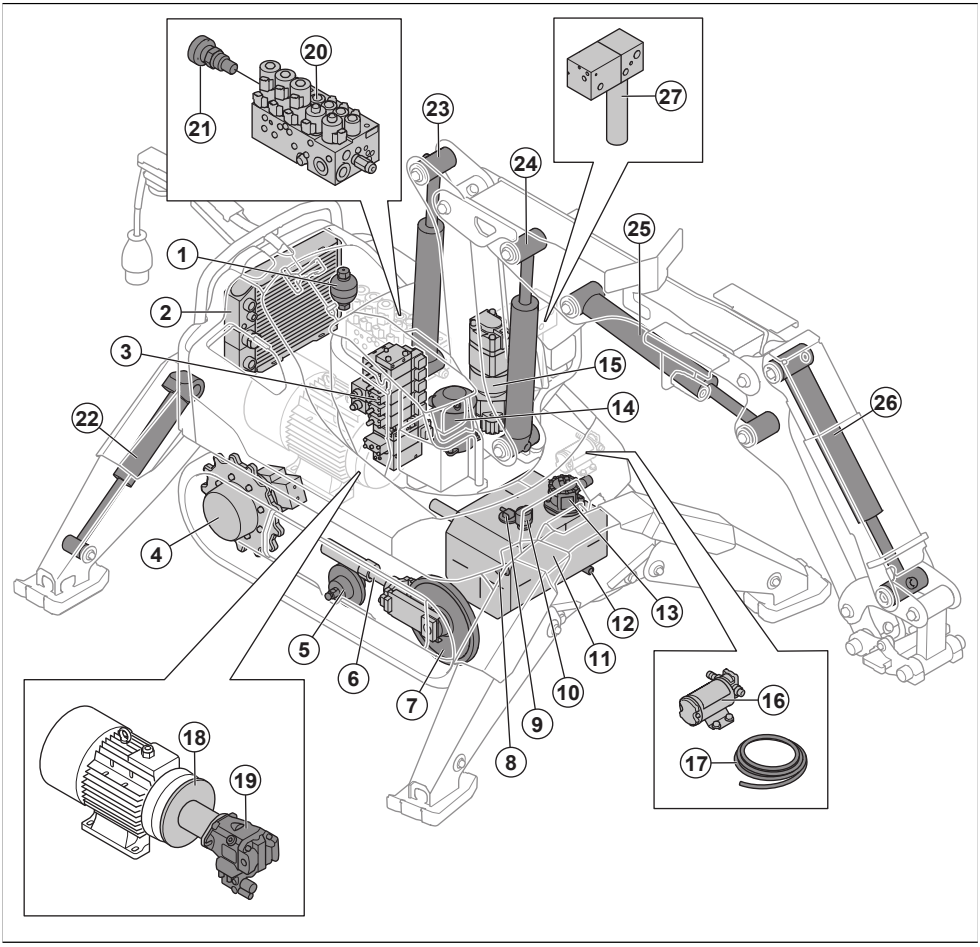
A termék áttekintése ((DXR 145))



1. 1. kar
2. 2. kar
3. Fényszóró
4. Adattábla
5. Elülső fedél
6. 3. kar
7. Henger védőfedele
8. Szerszámbefogó
9. Fogaskoszorú
10. Lánctalp
11. Emelőszem
12. Jobb oldalsó burkolat
13. Jobb oldali fedél
14. Bal oldalsó burkolat
15. Csatlakozó CAN-busz kábelhez
16. Henger védőfedele
17. Stabilizálótámasz
18. Ellenőrző fedél

19. Stabilizálótámasz-láb
20. AC/DC adapter különböző csatlakozókkal a különböző piacokra (EU/US/UK/AU/CN)
21. Zsírzótubus
22. Fadoboz
23. Kenőfecskendő
24. Távvezérlő akkumulátora
25. Távvezérlő akkumulátorának töltőcsatlakozója
26. 12/24 V DC kábel és ferrit
27. Távvezérlő
28. Kezelői kézikönyv
29. CAN-busz kábel
30. Távvezérlő hevedere

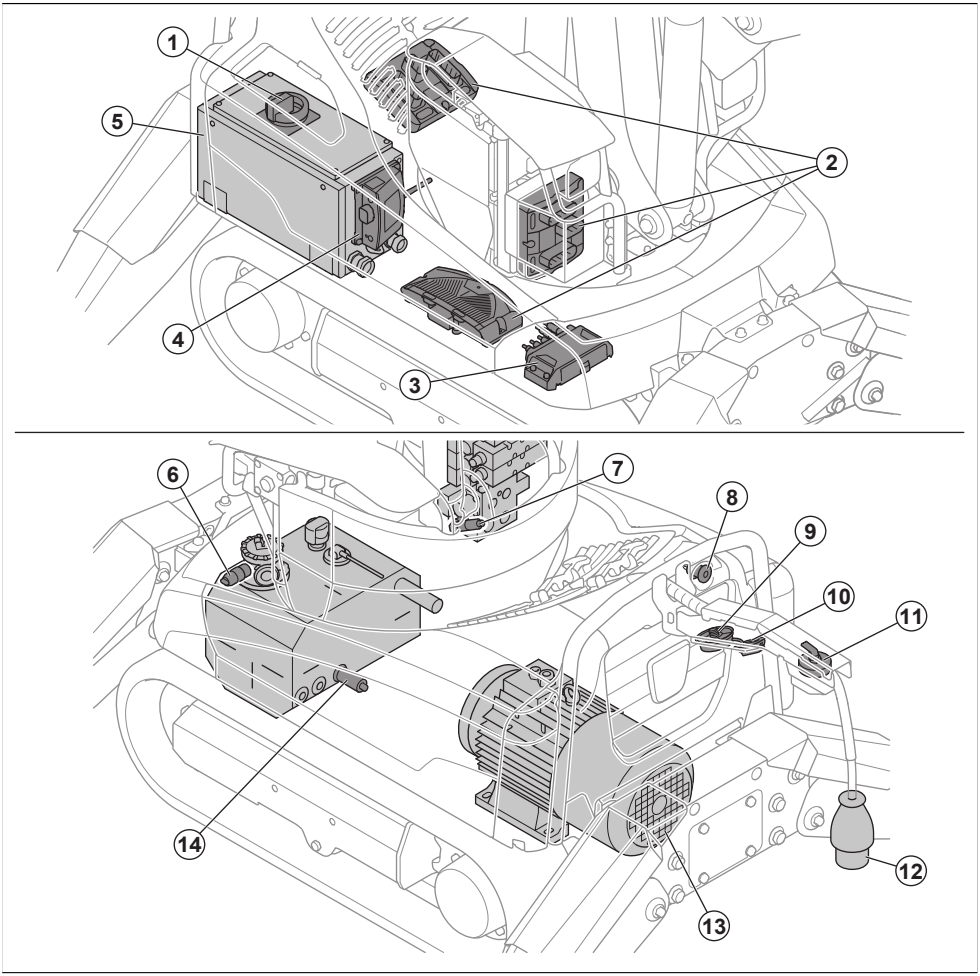
A termék áttekintése, hidraulikarendszer (DXR 145)



1. Hidraulikus akkumulátor a lánctalpak feszítéséhez
2. Hidraulikaolaj-hűtő
3. Szelepház, karrendszer
4. Hajtómotor
5. Támasztókerék
6. Henger a lánctalp feszítéséhez
7. Feszítőkerék
8. Kémlelőüveg
9. Szintérzékelő
10. Levegőszűrő
11. Hidraulikaolaj-tartály
12. Leeresztőcsavar
13. Hidraulikaolaj-szűrő
14. Forgattyú

15. Forgatómotor
16. Hidraulikus töltőszivattyú
17. Szívótömlő
18. Harangház
19. Hidraulikus szivattyú
20. Szelepház az alvázhoz
21. Szelep a lánctalp feszítéséhez
22. A stabilizálótámaszok hengerei
23. 1. henger
24. 2. henger
25. 3. henger
26. 4. henger
27. Törőszerszám zsírszivattyúja

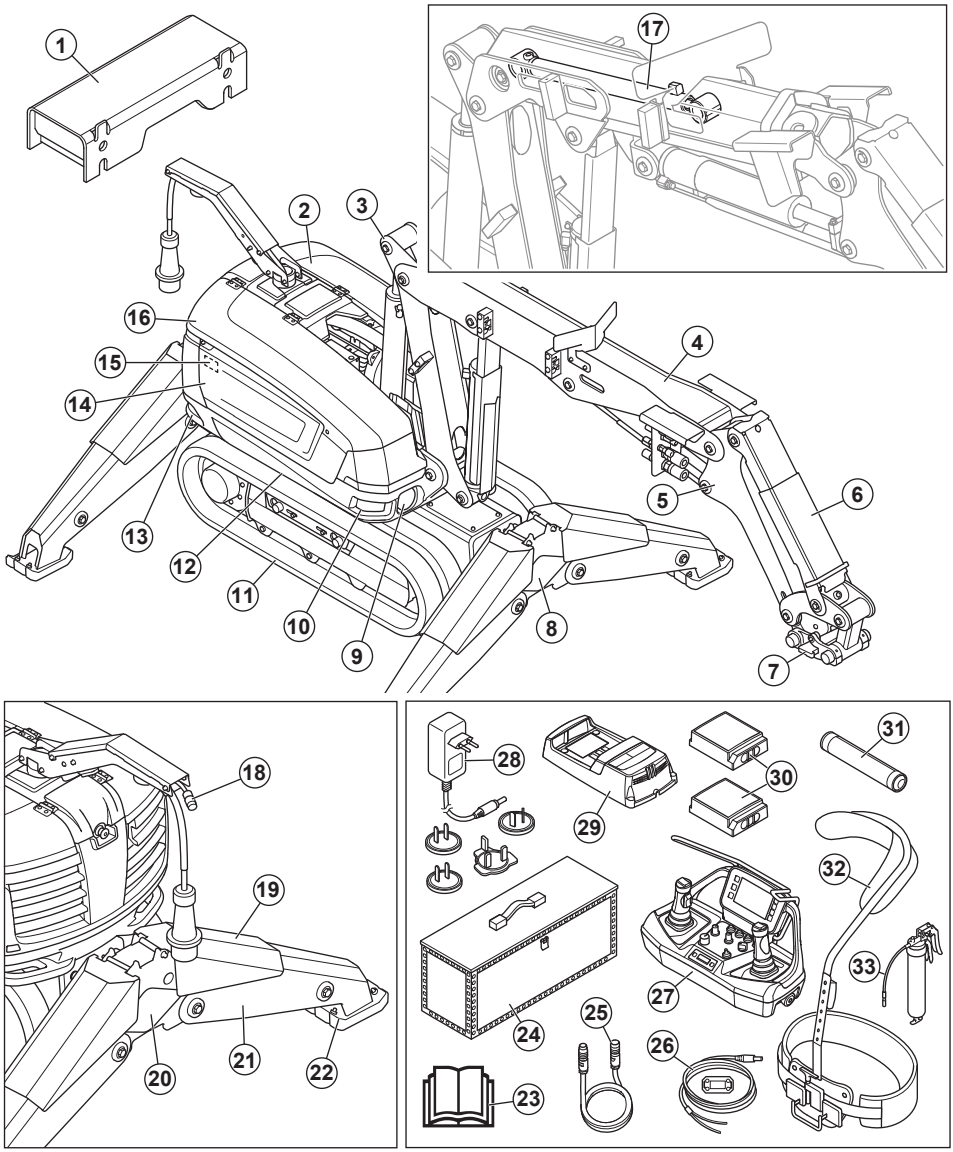
A termék áttekintése, elektromos rendszer (DXR 145)



1. Főkapcsoló
2. Vezérlőmodulok
3. Csatlakoztathatósági modul (nem minden piacon)
4. Rádiókommunikációs vevőegység
5. Elektromos szekrény, biztosítékokkal együtt
6. Hidraulikaolaj-szűrő nyomáskapcsolója
7. Nyomásérzékelő
8. Vészleállító gomb
9. Antenna, rádiókommunikációs távvezérlő
10. Működés visszajelző
11. Antenna, csatlakoztathatósági modul (nem minden piacon)

12. Hálózati kábel dugóval
13. Elektromos motor
14. Olajhőmérséklet-érzékelő

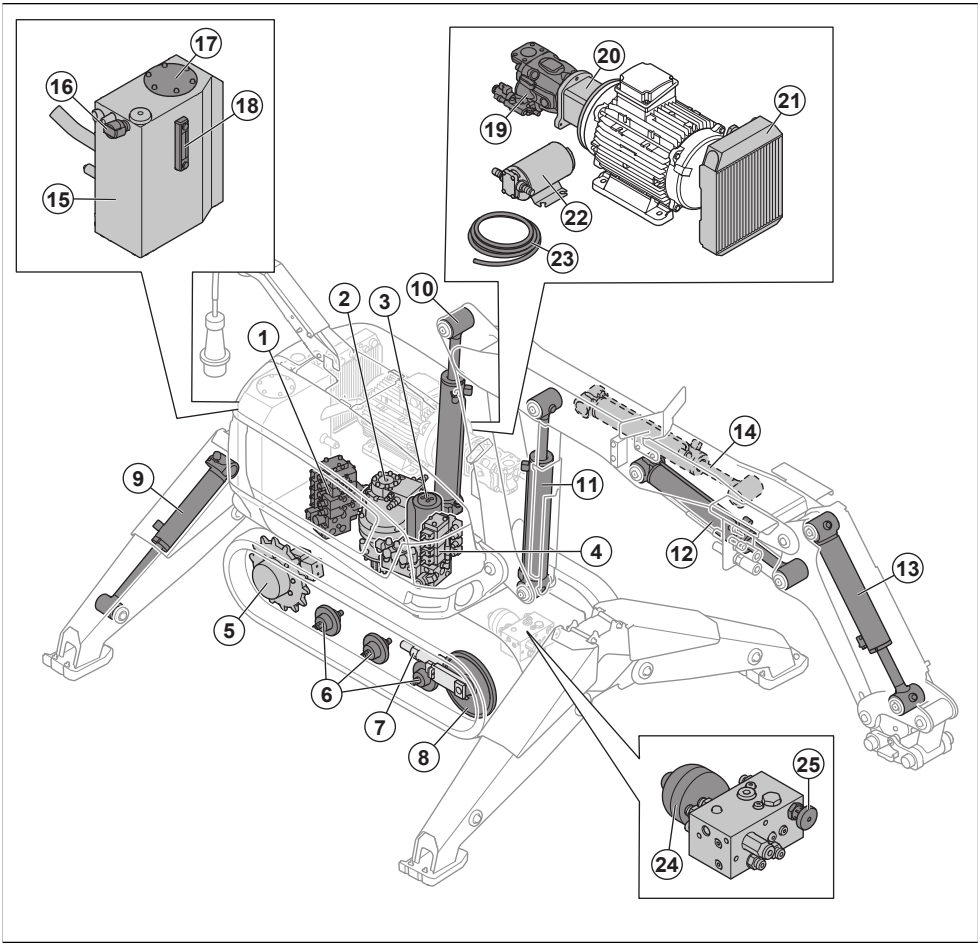
A termék áttekintése ((DXR 275, DXR 305, DXR 315))



1. Lánctalpszélesítő
2. Bal oldali fedél
3. 1. kar
4. 2. kar
5. 3. kar
6. Henger védőfedele

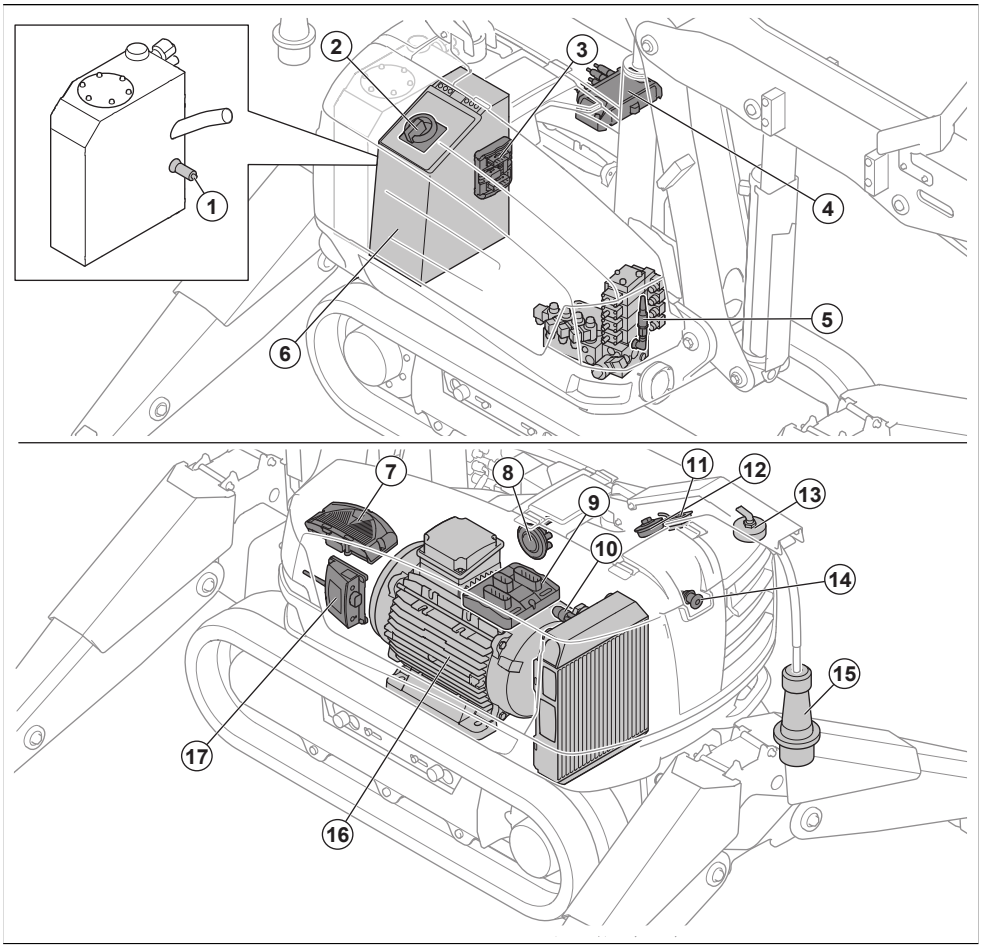
7. Szerszámbefogó
8. Ellenőrző fedél a lánctalpak feszességének ellenőrzéséhez
9. Fényszóró
10. Emelőszem
11. Lánctalp
12. Fogaskoszorú
13. Emelőszem
14. Jobb oldalsó burkolat
15. Adattábla
16. Jobb oldali fedél
17. Teleszkópos kar, csak a DXR 315 típus esetén
18. Csatlakozó CAN-busz kábelhez
19. Henger védőfedele
20. Ellenőrző fedél
21. Stabilizálótámasz
22. Stabilizálótámasz-láb
23. Kezelői kézikönyv
24. Fadoboz
25. CAN-busz kábel
26. 12/24 V DC kábel és ferrit
27. Távvezérlő
28. AC/DC adapter különböző csatlakozókkal a különböző piacokra (EU/US/UK/AU/CN)
29. Távvezérlő akkumulátorának töltőcsatlakozója
30. Távvezérlő akkumulátora
31. Zsírzótubus
32. Távvezérlő hevedere
33. Kenőfecskendő

A termék áttekintése, hidraulikarendszer (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



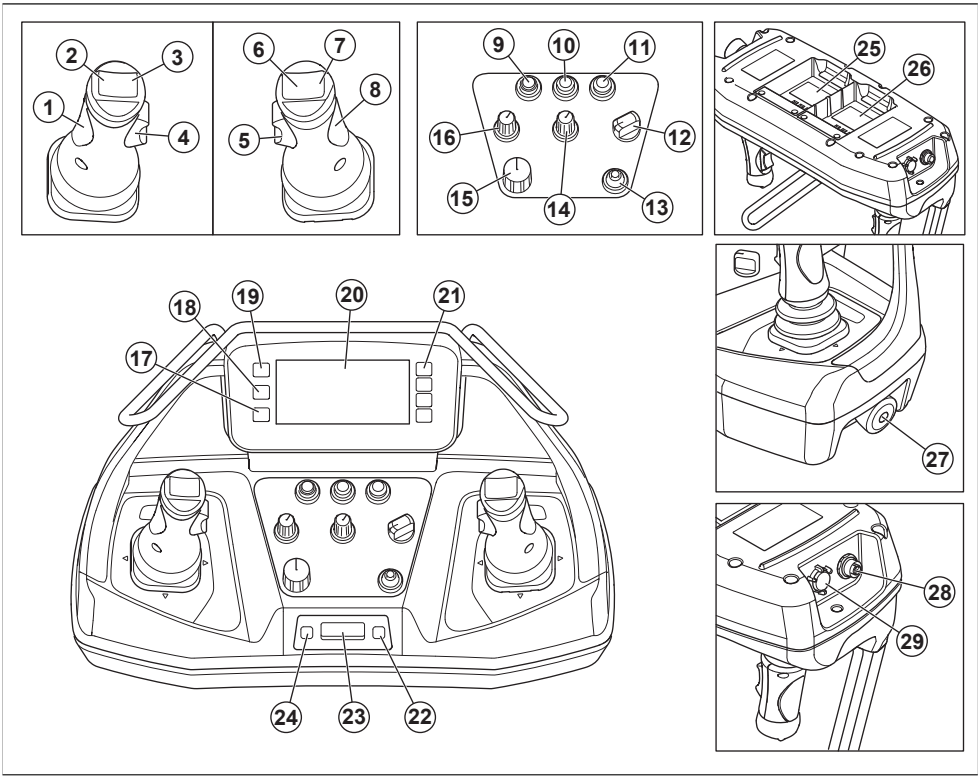
1. Szelepház a karrendszerhez
2. Forgatómotor
3. Forgattyú
4. Szelepház az alvázhoz
5. Hajtómotor
6. Támasztókerék
7. Henger a lánctalp feszítéséhez
8. Feszítőkerék
9. A stabilizálótámaszok hengerei
10. 1. henger
11. 2. henger
12. 3. henger
13. 4. henger
14. 5. henger, csak a DXR 315 típus esetén
15. Hidraulikaolaj-tartály
16. Levegőszűrő
17. Hidraulikaolaj-szűrő fedele
18. Kémlelőüveg
19. Hidraulikus szivattyú
20. Harangház
21. Hidraulikaolaj-hűtő
22. Hidraulikus töltőszivattyú
23. Szívótömlő
24. Hidraulikus akkumulátor a lánctalpak feszítéséhez
25. Szelep a lánctalp feszítéséhez

A termék áttekintése, elektromos rendszer (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



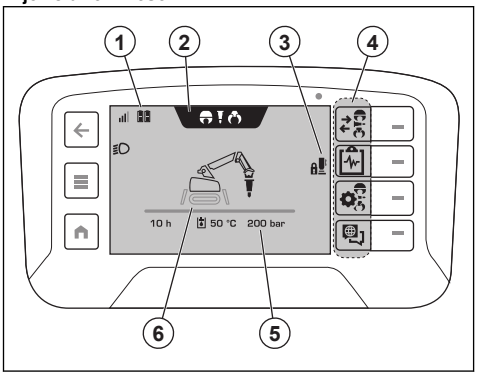
1. Olajhőmérséklet-érzékelő
2. Főkapcsoló
3. Vezérlőmodul
4. Csatlakoztathatósági modul (nem minden piacon)
5. Nyomásérzékelő
6. Elektromos szekrény, biztosítékokkal együtt
7. Vezérlőmodulok
8. Kürt
9. Vezérlőmodulok
10. Hidraulikaolaj-szűrő nyomáskapcsolója
11. Működés visszajelző
12. Antenna, rádiókommunikációs távvezérlő
13. Antenna, csatlakoztathatósági modul (nem minden piacon)
14. Vészleállító gomb
15. Hálózati kábel dugóval
16. Elektromos motor
17. Rádiókommunikációs vevőegység

Távvezérlő áttekintése



1. Bal botkormány
2. Bal felső gomb a bal botkormányon
3. Jobb felső gomb a bal botkormányon
4. Bal oldali kapcsoló
5. Jobb oldali kapcsoló
6. Bal felső gomb a jobb botkormányon
7. Jobb felső gomb a jobb botkormányon
8. Jobb botkormány
9. Fényszórók gombja
10. Távvezérlő zárógombja
11. Kürt gomb
12. Szállítási üzemmód kapcsolója
13. Üzemmód kapcsoló
14. Gomb a termék sebességének beállításához
15. OFF/ON/START kapcsoló
16. Gomb a szerszám fordulatszámának beállításához
17. Kezdőlap gomb
18. Menü gomb
19. Gomb a menükben történő visszalépéshez
20. Kijelző
21. Választógombok
22. Jobb oldali gomb az információs központ kijelzőjéhez
23. Információs központ kijelzője
24. Bal oldali gomb az információs központ kijelzőjéhez
25. Akkumulátorfoglalat
26. Akkumulátorfoglalat
27. Gépleállító gomb
28. Csatlakozó CAN-busz kábelhez
29. Gore-Tex® membrán

Kijelző áttekintése



1. Felső sáv
2. Üzemmód fül
3. Állapotsor
4. Gyorsműveleti sáv
5. Alsó sáv
6. Terméknézet

Biztosítékok

A biztosítékok helye a biztosítéktartóban van, az elektromos szekrény fedele mögött. Az alacsony feszültségre (24 DC) vonatkozó információkért lásd: *A biztosítékok áttekintése288. oldalon*.

A hálózati aljzathoz való csatlakozás magas feszültségű (400/460 V AC). A termékhez megfelelő biztosítékokra vonatkozó információkért lásd: *Hálózati aljzathoz való csatlakoztatásra vonatkozó irányértékek316. oldalon*. A termék SoftStart funkcióval rendelkezik, és a legtöbb biztosítéktípussal elindítható.

Ha egy biztosíték kiégett, ki kell cserélni. Lásd: *Biztosíték cseréje (DXR 95)286. oldalon* vagy *Biztosíték cseréje (DXR 145)287. oldalon* vagy *Biztosíték cseréje (DXR 275, DXR 305, DXR 315)288. oldalon* a kiégett biztosíték cseréjére vonatkozó információkért. Ha a biztosíték a cserét követően rövid időn belül ismét kiég, rövidzárlat van a rendszerben. Mielőtt újra üzembe helyezné a terméket, hagyja, hogy egy hivatalos szervizműhely megjavítsa a terméket. A hiba lehet az elektromos rendszerben vagy a termékben, amelyhez csatlakozik.

A terméken található jelzések



FIGYELMEZTETÉS: A termék veszélyes lehet a kezelőre és másokra, valamint a súlyos sérülésüket és halálukat okozhatja. Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a terméket.



Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal!



Használjon strapabíró ruházatot, amely nem bő, de nem gátolja a szabad mozgást.



Használjon védőkesztyűt.



Használjon acéllemezes lábujjvédővel és csúszásgátló talppal ellátott védőbakancsot.



Használjon légzésvédőt olyan helyen, ahol a levegő káros lehet az egészségre. Viseljen védősisakot, hallásvédőt és oldalsó elemekkel ellátott védőszemüveget. Lásd: *Személyi védőfelszerelés185. oldalon*.



Magas feszültség.



Sérülésveszély. Ügyeljen arra, hogy leesve semmilyen anyag ne okozhasson kárt a termék működtetése közben.



Sérülésveszély. Működés közben az anyag leeshet vagy kieshet a termékből. Használjon egyéni védőfelszerelést, és működés közben tartson távolságot a terméktől.



Sérülésveszély. A termék felborulhat, ha lejtőn működteti vagy parkolja le.



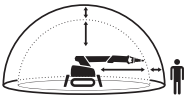
Sérülésveszély. Az anyag nagy sebességgel érkezhet oldalról működés közben. Használjon egyéni védőfelszerelést, és működés közben tartson távolságot a terméktől.



Sérülésveszély. Ügyeljen arra, hogy a termék felett legyen, amikor lejtőn dolgozik. Fennáll a veszélye annak, hogy a termék felborul.



Maximum 20%-os lejtőn parkolja le a terméket. Helyezze a szerszámot a talajra, és engedje ki a stabilizálótámaszokat (DXR 95).



Mindig legyen óvatos, ha szélek közelében dolgozik. Ellenőrizze, hogy a termék stabilan áll, és működés közben nem fog elmozdulni a szélek felé. Ellenőrizze, hogy a felület kielégítő teherbírással rendelkezik-e. Lásd: *A munkaterület biztonsága185. oldalon*.



Ügyeljen arra, hogy a tápkábel a termék mozgatásakor a termék mögött legyen. Arra is ügyeljen, hogy a tápkábel a termék mögött legyen, amikor a stabilizálótámaszokat behúzza vagy kiengedi. Fennáll a tápkábel sérülésének veszélye és az áramütés veszélye.



Csatlakoztassa az emelőberendezést az emelőszemekhez (DXR 95, DXR 145).



Csatlakoztassa az emelőberendezést az emelőszemekhez (DXR 275, DXR 305, DXR 315).



Használat közben maradjon biztonságos távolságban a terméktől. Gondoskodjon róla, hogy senki ne tartózkodjon a munkaterületen az üzemeltetés során. A munkaterület a művelet során változhat. Lásd: *A munkaterület biztonsága185. oldalon*.



Fennáll a veszélye annak, hogy a termék felborul, amikor használja. Az üzemeltetés során a terméket a lehető legvízszintesebb helyzetbe kell állítani, és a stabilizálótámaszokat teljesen ki kell engedni.



A termék leparkolásakor és karbantartás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.



A terméket mindig személyvédelmet biztosító FI relén keresztül csatlakoztassa. Az FI-nek 30 mA-es földzárlat esetén ki kell oldania.



Nyomás alatt álló hidraulikus akkumulátor. A hidraulikarendszeren addig nem lehet karbantartást végezni, amíg a nyomást manuálisan meg nem szüntetjük (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315). Lásd: *A lánctalpak le- és felszerelése (DXR 145)283. oldalon* és *A lánctalpak le- és felszerelése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)284. oldalon*.



Forró felület.



Menetirány jelzése.



Leeresztő.



Hidraulikaolaj.



Hűtőkészlet sűrített levegőhöz (opcionális), (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).



Nyomás, (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).



Hajtóműolaj. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)



A szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. A további tudnivalókat illetően lásd: *A termék ártalmatlanítása ()307. oldalon*.



A környezeti zajkibocsátásra vonatkozó címke az EU-s és az egyesült királyságbeli irányelveknek és szabályozásoknak megfelelően. A termék garantált hangteljesítményszintjére vonatkozó adatok megtalálhatók a *Műszaki adatok308. oldalon* című fejezetben és a címkén.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek.

A termék megfelel a vonatkozó ukrán előírásoknak.

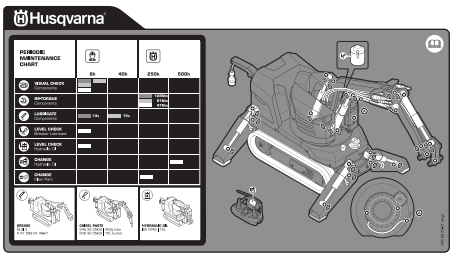
Megjegyzés: A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

A terméken lévő címkék

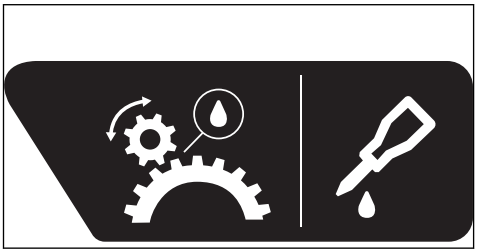
Short-Circuit Current Rating: 6kA
Electrical diagram:
DXR 145: 531 17 65-01
DXR 2-3xx: 531 17 65-02

Névleges rövidzárlati áramerősség: Ne csatlakoztassa a terméket 6 kA-nál nagyobb névleges értékű áramforráshoz. A magasabb névleges érték a termék károsodását okozhatja. A DXR 95 típus névleges rövidzárlati áramerősségére vonatkozó információkért lásd: *Típustábla (DXR 95)183. oldalon*.

A cikkszámok a termékek kapcsolási rajzaira utalnak.



Rövid karbantartási útmutató. Lásd: *A rövid útmutató címkéken szereplő szimbólumok177. oldalon* a címkén található szimbólumokra vonatkozó további információért. Lásd: *Karbantartás245. oldalon* a teljes karbantartási ütemtervért.



Kenési pontok (csak a DXR 95 típus esetén). További információért lásd: *Karbantartási terv246. oldalon*.

A rövid útmutató címkéken szereplő szimbólumok



Szemrevételezéssel ellenőrizze az alkatrészeket.



Ellenőrizze, hogy az alkatrészeknek megfelelő a nyomatéka.



Kenje meg az alkatrészeket.



Ellenőrizze a törőszerszám kenőanyagszintjét.



Ellenőrizze a hidraulikaolaj szintjét.

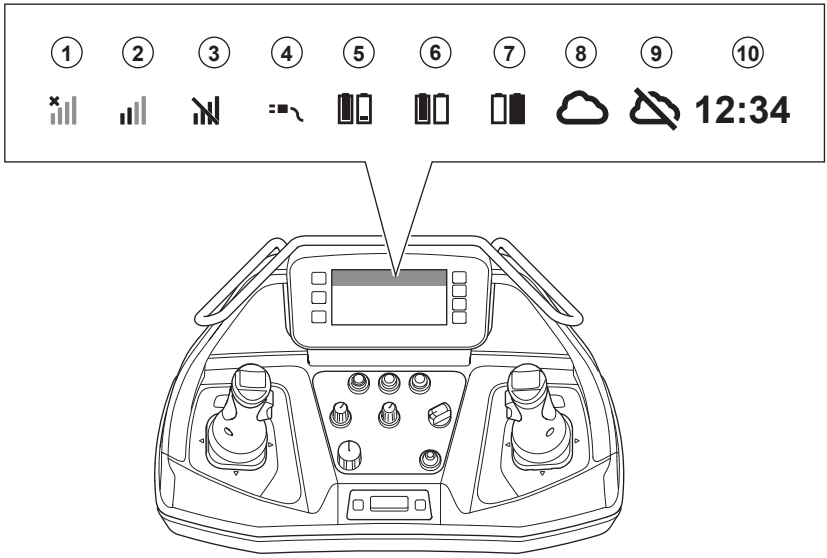


Cserélje ki a hidraulikaolajat.



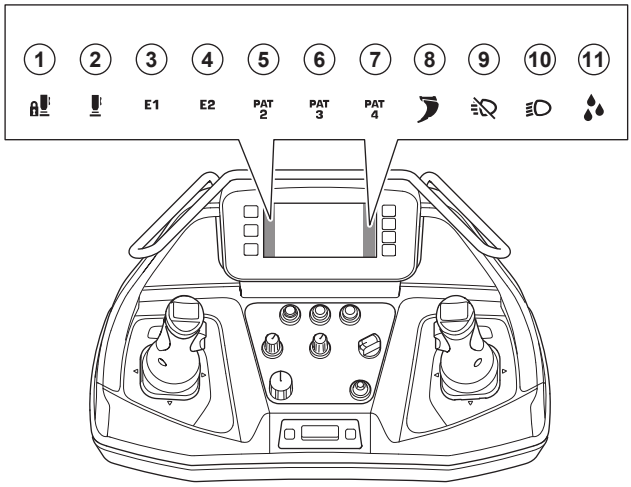
Cserélje ki a szűrőalkatrészeket.

Szimbólumok a kijelző felső sávjában



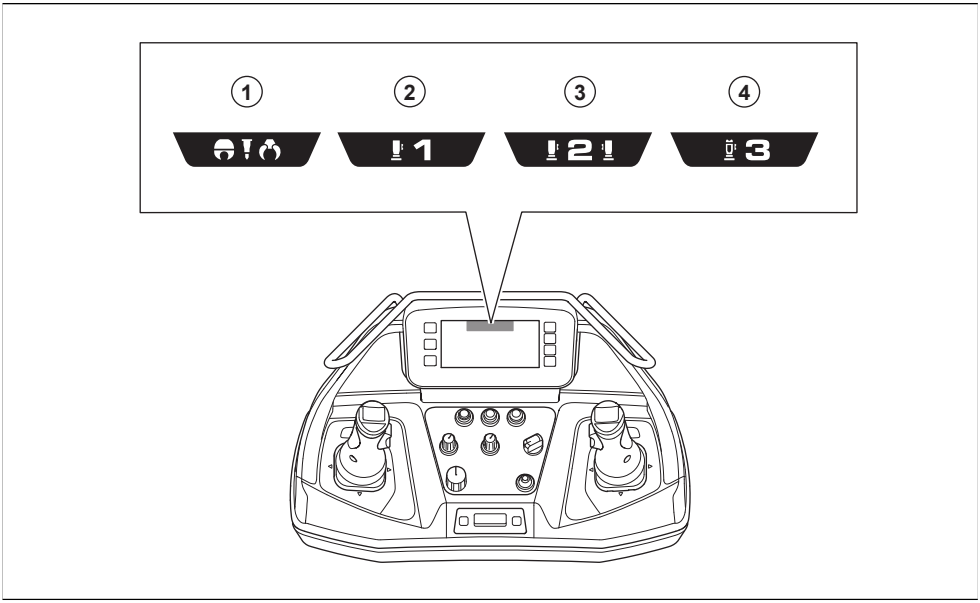
Pozíció	Funkció
1	Nincs rádiójel. Nincs kapcsolat a termékkel.
2	Rádiójel erőssége.
3	A rádiójel blokkolva van.
4	A CAN-busz kábel csatlakoztatva van a termék és a távvezérlő között.
5	Töltöttségi állapot. Ha az akkumulátor szimbóluma sárga, a töltöttségi állapot 11–20%. Ha az akkumulátor szimbóluma piros, a töltöttségi állapot kevesebb, mint 10%.
6	Az akkumulátor a bal oldali foglalatban.
7	Az akkumulátor a jobb oldali foglalatban.
8	A készülék mobilhálózathoz csatlakozik. A csatlakoztathatósági modullal rendelkező termékeken látható. Nem minden értékesítési területen érhető el.
9	A termék nem csatlakozik mobilhálózathoz. A csatlakoztathatósági modullal rendelkező termékeken látható. Nem minden értékesítési területen érhető el.
10	A pontos időt. A csatlakoztathatósági modullal rendelkező termékeken látható. Nem minden értékesítési területen érhető el.

Szimbólumok a kijelző állapotsorában



Pozíció	Funkció
1	A távvezérlő vezérlőelemei zárolva vannak.
2	A távvezérlő vezérlőelemei nincsenek zárolva.
3	Az „1. extra funkció” működésben van.
4	A „2. extra funkció” működésben van.
5	A 2. botkormány-minta működésben van.
6	A 3. botkormány-minta működésben van.
7	A 4. botkormány-minta működésben van.
8	Az ásás üzemmód működésben van.
9	A fényszóró ki van kapcsolva.
10	A fényszóró be van kapcsolva.
11	A vízfunkció működik.

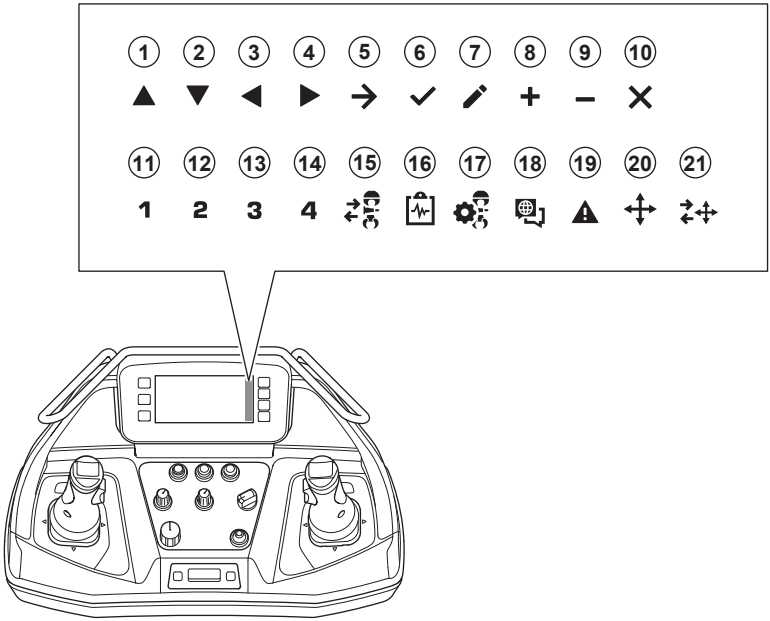
Szimbólumok a kijelző üzemmód fülén



Az üzemmód fül narancssárgáról kékre változik, amikor a mintateszt működésben van. Lásd: *„Mintateszt üzemmód”228. oldalon*.

Pozíció	Funkció
1	A munka üzemmód működésben van.
2	Szállítási üzemmód, az egykaros vezérlés működésben van.
3	Szállítási üzemmód, a kétkaros vezérlés működésben van.
4	Szállítási üzemmód, a kúszás működésben van.

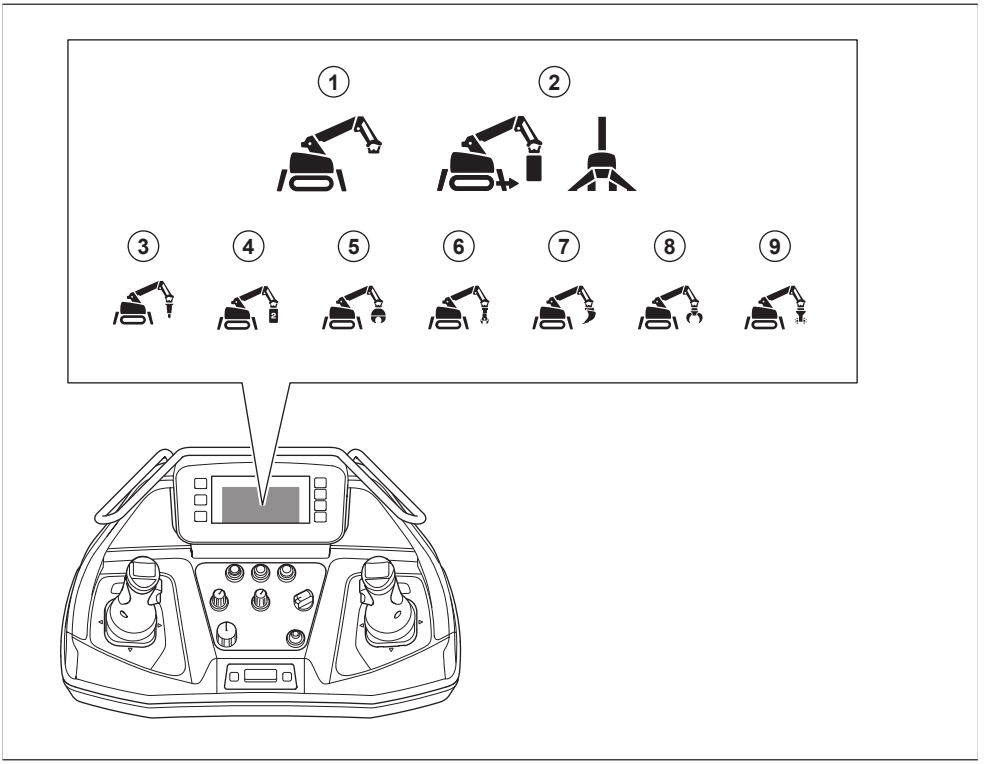
Szimbólumok a kijelző gyorsműveleti sávján



Pozíció	Funkció
1	Mozgás felfelé a kijelzőn.
2	Mozgás lefelé a kijelzőn.
3	Mozgás balra a kijelzőn.
4	Mozgás jobbra a kijelzőn.
5	Mozgás lefelé a kijelzőn megjelenő menüstruktúrában.
6	Kiválasztás a kijelzőn.
7	Szerkesztés a kijelzőn.
8	A kijelzőn megjelenő érték növelése.
9	A kijelzőn megjelenő érték csökkentése.
10	Az adott lépés elvetése a kijelzőn.
11	Az 1-es szám beírása a kijelzőre.
12	A 2-es szám beírása a kijelzőre.

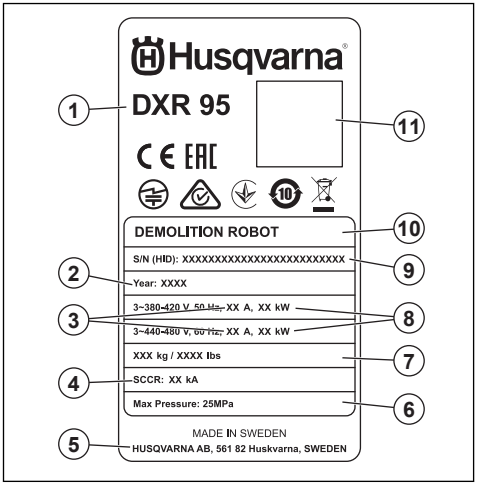
Pozíció	Funkció
13	A 3-as szám beírása a kijelzőre.
14	A 4-es szám beírása a kijelzőre.
15	Gyorsművelet a működésben lévő szerszám kiválasztásához.
16	Gyorsművelet a termék állapotának megtekintéséhez.
17	Gyors művelet a vízszint és a kenőzsírszint beállításához, valamint a mintázat-módosító bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.
18	Gyorsművelet a nyelv módosításához.
19	Gyorsművelet a hibák megtekintéséhez.
20	Gyorsművelet a mintateszt üzemmód kiválasztásához.
21	Gyorsművelet a mintateszt üzemmódban a mintázat megváltoztatására.

Szimbólumok a kijelző terméknézetében



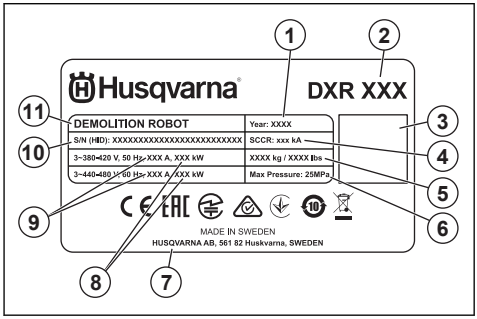
Pozíció	Funkció
1	A termék mozgatható részei narancssárga színnel vannak jelölve. A nem mozgatható részek szürkével vannak jelölve.
2	A mintatesztben. A termék mozgó részei narancssárga színnel vannak jelölve. A mozgó részek a kiválasztott üzemmódban világoskék színnel jelennek meg. A nem mozgatható részek sötétkékkel vannak jelölve.
3	A törőszerszám működésben van.
4	Az 1., 2. vagy 3. egyedi szerszám működésben van.
5	A betonzúzó működésben van.
6	Az acélnyíró működésben van. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)
7	A kanál működésben van.
8	A markoló működésben van.
9	A maródob működésben van.

Típustábla (DXR 95)



1. Termékmodell
2. Gyártás éve
3. Névleges áramerősség
4. Névleges rövidzárlati áramerősség
5. Gyártó
6. Hidraulikus nyomás
7. A termék tömege szerszámok nélkül
8. Névleges teljesítmény
9. Husqvarna azonosítószám (HID)
10. Terméktípus
11. Beolvasható kód

Típustábla (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Gyártás éve
2. Termékmodell
3. Beolvasható kód
4. Névleges rövidzárlati áramerősség
5. A termék tömege szerszámok nélkül
6. Hidraulikus nyomás
7. Gyártó
8. Névleges teljesítmény
9. Névleges áramerősség
10. Husqvarna azonosítószám (HID)
11. Terméktípus

Védelem

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ez a termék veszélyes szerszám, ha nem körültekintően járnak el a használata során, vagy nem megfelelőképpen használják. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát is okozhatja. A termék használata előtt mindenképpen olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítás tartalmát.
- Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást.
- Minden vonatkozó törvénynek és előírásnak meg kell felelni.
- A gépkezelőnek és a gépkezelő munkaadójának ismernie kell a termék kezelésével kapcsolatos kockázatokat, és meg kell akadályozniuk őket.
- Senkinek ne engedélyezze a termék használatát, amíg figyelmesen el nem olvasta a használati utasítás tartalmát.
- Ne használja a terméket, ha nem kapott képzést a használatára. Ügyeljen arra, hogy minden kezelő képzésben részesüljön.
- A terméket gyermekek nem használhatják.
- Kizárólag jóváhagyott személyek számára engedélyezze a termék használatát.
- A kezelő tartozik felelősséggel az olyan balesetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyontárgyaikkal történnek.
- Ne használja a terméket, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Ne hagyja, hogy a terméket fáradt, beteg, alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt álló személy kezelje.
- Mindig megfontoltan és előrelátóan cselekedjen.
- A termék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos sérülések és a halál kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a termék alkalmazása előtt kérjék ki az orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.
- Tartsa tisztán a terméket. Ügyeljen arra, hogy a táblák és címkék jól olvashatók legyenek.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ne végezzen módosításokat a terméken.
- Ne működtesse a terméket, ha előfordulhat, hogy más személyek módosításokat végeztek a terméken.
- Ha nem használja a terméket, vagy ha eltávolodik tőle, állítsa a távvezérlőn található OFF/ON/START kapcsolót OFF (KI) állásba.
- A(z) DXR 95 esetében válassza le a terméket a tápegységről, amikor a termék parkol és szállítás közben.
- A(z) DXR 145, DXR 275, DXR 305 és DXR 315 esetében állítsa a távvezérlőn lévő OFF/ON/START kapcsolót és a terméken található főkapcsolót OFF (KI) állásba a termék parkolásakor és szállításakor.

Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Győződjön meg róla, hogy ismeri a munkaterületet, például a padlószerkezetek szilárdságát és a kábelek helyzetét. A kezelő felelőssége, hogy megvizsgálja a munkaterületet.
- Használjon személyi védőfelszerelést! Lásd: *Személyi védőfelszerelés185. oldalon*.
- A jogosulatlan személyeket tartsa biztonságos távolságban a munkaterülettől.
- A termék működtetése során ügyeljen a biztonságos, stabil testtartásra.
- Helyezzen fel jóváhagyott billenésvédelmi rendszert, ha a terméket olyan helyen használja, ahol fennáll a felbillenés veszélye.
- Ne tartózkodjon olyan helyen, ahol a termék eltalálhatja Önt. Ne tartózkodjon a karrendszer alatt, ha az fel van emelve.
- Ne tartózkodjon a munkaobjektum alatt.

- Ne tartózkodjon olyan helyen, ahol a működés közben meglazuló anyag eltalálhatja.
- Győződjön meg arról, hogy a távvezérlő botkormányai visszaállnak semleges helyzetbe, amikor elengedi őket, és hogy a botkormányokon lévő gombok könnyen mozgathatók. Ha a távvezérlő nem működik megfelelően, ne használja a terméket, és forduljon a Husqvarna szakszervizhez.
- Használja a terméket biztonságosan. Ne helyezze üzembe a terméket, amíg minden biztonsági kockázatot el nem hárítottak.
- Ne használja a terméket személyek emelésére.
- Állítsa le a terméket, mielőtt azt magára hagyná.
- Tartsa távol a távvezérlőt illetéktelen személyektől.
- Mindig húzza ki a tápkábelt, ha felügyelet nélkül hagyja a terméket.
- A botlásveszély csökkentése érdekében lábait tartsa távol a távvezérlő-kábeltől és a tápkábeltől.
- Ne használjon kábelkapcsolatot a termék és a távvezérlő között, ha fennáll a termék felbillenésének veszélye.
- Ha a termék nem működik megfelelően, állítsa le a motort.
- Kizárólag akkor működtesse a terméket, ha baleset esetén segítséget kaphat.
- Ha a termék rezegni kezd, illetve ha a zajszintje szokatlanul magas, azonnal állítsa le a terméket. Ellenőrizze, hogy a termék sérülésmentes-e. Javítsa ki a sérüléseket, vagy végeztesse el a javításokat egy jóváhagyott szervizműhellyel.
- A kézikönyv nem tartalmazhatja minden olyan helyzet leírását, ami a termék használata során előfordulhat. Legyen körültekintő és hagyatkozzon a józan eszére. Ne működtesse a terméket és ne végezzen rajta karbantartást, ha nem biztos a dolgában. Kérjen tájékoztatást a termék szakértőjétől, a forgalmazótól, szervizműhelytől vagy a hivatalos márkaszerviztől.
- Mindig eredeti tartozékokat használjon. További információért forduljon szakkereskedőjéhez.
- Ne használja a terméket, ha a hidraulikaolaj hőmérséklete magasabb, mint 90 °C/194 °F. A hidraulikarendszer és az elektronikus alkatrészek károsodhatnak.
- Ne működtesse a terméket szerszámokkal, és kisebb sebességet használjon, ha a hidraulikaolaj hőmérséklete 10 °C/50 °F alatti. Lásd: *A termék bemelegítésének folyamata201. oldalon*.
- A terméket 1000 m-nél kisebb tengerszint feletti magasságban használja. Ha a terméket 1000 m-nél nagyobb tengerszint feletti magasságban kell üzemeltetni, egyeztessen a Husqvarna márkaszervizzel.
- A terméket kizárólag akkor működtesse, ha fel vannak szerelve a fedelek.

Személyi védőfelszerelés

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Amikor a terméket használja, mindig viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem szünteti meg a személyi sérülés kockázatát. A személyi védőfelszerelés egy esetleges baleset esetén mérsékli a sérülés mértékét. A megfelelő felszerelés kiválasztásában kérje a márkakereskedő segítségét.
- A termék használatakor viseljen jóváhagyott, oldalsó elemekkel ellátott védőszemüveget.
- Használjon strapabíró ruházatot, amely nem bő, de nem gátolja a szabad mozgást.
- Viseljen biztos fogást lehetővé tevő, jóváhagyott védőkesztyűt.
- Használjon jóváhagyott védősisakot.
- A termék használatakor viseljen jóváhagyott fülvédőt. A zajnak való tartós kitettség halláskárosodást okozhat.
- A termék használatakor veszélyes vegyi anyagokat tartalmazó por és füst keletkezhet. Használjon jóváhagyott légzésvédő készüléket.
- Ne hagyja, hogy a vegyi anyagok, például tisztítószer, zsír és hidraulikaolaj érintkezzenek a bőrével. A hidraulikaolaj és a zsír bőrirritációt okozhat. Azonnal tisztítsa meg a bőrfelületet, ha az vegyi anyagokkal érintkezik.
- Helyezzen fel jóváhagyott billenésvédelmi rendszert, ha a terméket olyan helyen használja, ahol fennáll a felbillenés veszélye.
- Használjon acéllemezes lábujjvédővel és csúszásgátló talppal ellátott védőbakancsot.
- Legyen a közelben elsősegély-készlet.
- A termék működtetésekor szikra keletkezhet. Győződjön meg arról, hogy van a közelben tűzoltó készülék.

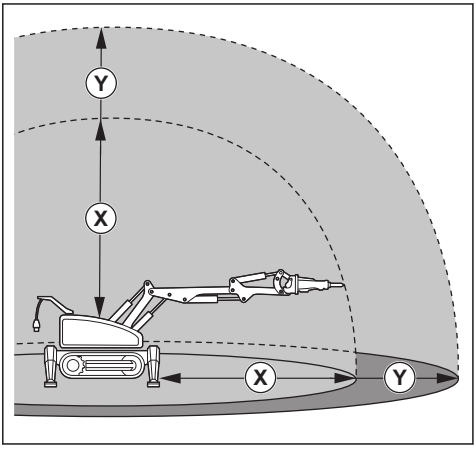
A munkaterület biztonsága

FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy ne legyenek jelen személyek (kiváltképp gyermekek) vagy állatok a munkaterületen. Ha egy személy vagy állat belép a területre, azonnal állítsa le a terméket.

- Ügyeljen az olyan közelben tartózkodókra, tárgyakra és helyzetekre, amelyek akadályozzák a termék biztonságos üzemeltetését.
- Működés közben az ábrán látható (X) és (Y) munkaterületen nem tartózkodhat senki. Ez a közelben állókra és a gépkezelőre is vonatkozik.

Az (X) terület a termék működési tartománya. Lásd: *Tartomány méretei320. oldalon*.

A különböző munkamódszerek, munkaobjektumok, szerszámok és felületek megváltoztathatják az (Y) munkaterület méretét. A termék működtetése előtt ellenőrizze az esetleges veszélyforrásokat. Változtassa meg a munkaterületet, ha a körülmények a működés során megváltoznak.



- Szeparálja a munkaterületet.
- Növelje a munkaterületet, ha magasban dolgozik. Szeparálja a veszélyeztetett területet a talaj szintjén. Ügyeljen arra, hogy semmilyen anyag ne essen le és okozzon sérülést.
- A munkaterület legyen kellően megvilágítva.
- A termék a távvezérlő segítségével távolról is működtethető. Ne működtesse a terméket, hacsak nem lát tisztán rá és a veszélyzónára. Használjon kamerarendszert, ha a rálátás nem megfelelő.
- Távolítsa el az akadályokat a munkaterületről.
- Legyen óvatos, ha csúszásveszélyes a felület.
- Ellenőrizze a talajviszonyokat és a tartószerkezeteket, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az anyagok, a berendezések és a közelben tartózkodók nem eshetnek le.
- Ne használja a terméket tűz- vagy robbanásveszélyes területeken.
- Ellenőrizze a munkaterületet a termék használata előtt. Jelölje meg a csővezetékek, elektromos kábelek, elektromos források és elektromos berendezések helyét, nehogy a gép használata közben kárt okozzon bennük.
- Ellenőrizze, hogy a munkaterületen lévő csővezetékekben nincs-e áramlás. Ügyeljen arra, hogy a munkaterületen lévő elektromos kábelek, elektromos források és elektromos berendezések ki legyenek kapcsolva. A termék nem kerülhet a levegőben lévő elektromos vezetékek közelébe.

Elektromos biztonság

FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos termékek esetében mindig fennáll az áramütés veszélye. Ne használja a terméket rossz időjárási viszonyok között, például sűrű ködben vagy zuhogó esőben, erős szélben és homokviharban. A sérülések elkerülése érdekében mindig a használati utasításban megadottak szerint használja a terméket.

FIGYELMEZTETÉS: A testen átfolyó áram legsúlyosabb élettani hatása a szívre gyakorolt hatása. Ezért a karbantartó személyzetet ki kell képezni elsősegélynyújtásra, beleértve a kardiopulmonáris újraélesztést (CPR) és az automata külső defibrillátor (AED) használatát.

- Győződjön meg róla, hogy az áramellátás, a biztosíték és a hálózat feszültsége megegyezik-e a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel. Lásd: *Műszaki adatok308. oldalon*.
- A DXR 95 megfelel az előírásainak.
- Tartsa távol a tápkábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült tápkábel növeli az áramütés veszélyét.
- Mindig állítsa le a terméket, mielőtt kihúzza a tápkábelt.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a hálózati csatlakozó sérült. Bízza hivatalos szervizműhelyre a termék javítását. A sérült kábel súlyos sérüléseket, de akár halált is okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne kerüljön a termék alá, amikor a termék mozog, vagy amikor a stabilizálótámaszokat behúzza vagy kiengedi.
- Megfelelő módon használja a kábelt. Ne használja a tápkábelt a készülék mozgatásához, húzásához vagy hálózatról való lecsatlakoztatásához. A tápkábelt a hálózati csatlakozónál fogva húzza ki. Ne a tápkábelt húzza.
- Ne működtesse a terméket olyan vízmélységnél, ahol a termék elektromos berendezése benedvesedhet. Az elektromos berendezés megsérülhet, és a termék elektromosan vezetőképessé válhat, ami sérülést okozhat.
- Ne nyissa ki az elektromos szekrényt, ha a termék áramforráshoz van csatlakoztatva. Az elektromos szekrény egyes alkatrészei állandóan feszültség alatt állnak.
- A terméket mindig olyan hibaáram-védőkapcsolóval csatlakoztassa, amely 30 mA-es földzárlat esetén kiold.
- Ne engedje, hogy a hidraulikus csatlakozások áramforráshoz érjenek. A hidraulikus csatlakozások nincsenek elektromosan szigetelve. Áramütés veszélye áll fenn.

Földelt termékre vonatkozó utasítások

FIGYELMEZTETÉS: A hibás csatlakozás áramütést okozhat. Ha nem biztos abban, hogy a hálózati aljzat megfelelően van-e földelve, forduljon egy hivatásos villanyszerelőhöz.

Ne módosítsa a hálózati csatlakozó gyári kialakítását. Ha a hálózati csatlakozó vagy a tápkábel megsérült vagy ki kell cserélni, forduljon a Husqvarna márkaszervizhez. Kövesse a helyi szabályozásokat és törvényeket.

Ha nincs teljesen tisztában a földelt termékre vonatkozó utasításokkal, forduljon egy hivatásos villanyszerelőhöz.

Csak földelt kültéri hosszabbítókábelt használjon földelt dugóval és földelt aljzattal, amelybe illeszkedik a termék hálózati dugója.

A termék földelt tápkábellel és hálózati csatlakozóval rendelkezik. Mindig földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa a terméket. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.

Ne csatlakoztasson elektromos adaptereket a termék hálózati csatlakozójához vagy a bejövő hálózati csatlakozóhoz.

Hosszabbító kábelek

- Csak a követelményeknek megfelelő, jóváhagyott hosszúságú, engedélyezett hosszabbító kábeleket használjon. Lásd: *Hálózati aljzathoz való csatlakoztatásra vonatkozó irányértékek316. oldalon*.
- A kábelen lévő névleges értéknek meg kell egyeznie vagy nagyobbnak kell lennie a termék adattábláján feltüntetett értéknél.
- Használjon földelt hosszabbító kábeleket.
- Ha kültéren használja a terméket, használjon kültéri használathoz megfelelő hosszabbítókábelt. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.
- A hosszabbítókábel csatlakozását tartsa szárazon és úgy, hogy ne érintkezzen a talajjal.
- Tartsa távol a hosszabbítókábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Ellenőrizze, hogy a hosszabbítókábel jó állapotban van-e, illetve nem sérült-e.
- Feltekert állapotban ne használja a hosszabbítókábelt. Ennek hatására a hosszabbítókábel felforrósodhat.

Porvédelem

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

A szerszám használata során szilícium-dioxid por keletkezhet (a szilícium-dioxid a homok, kvarc, tégla agyag, gránit és számos más ásványi anyag és kőzet alapvető összetevője). A túlzott mennyiségű szilícium-dioxid pornak való kitettség légzőszervi megbetegedéseket, például krónikus hörghurutot, szilikózist és tüdőfibrózist okozhat. Ezek a betegségek halálos kimenetelűek is lehetnek. A szilícium-dioxid pornak való kitettség csökkentése érdekében a Husqvarna különböző lehetőségeket ajánl, például:

- Víz használata a por megkötésére vágás vagy csiszolás közben.
- Porelszívó rendszer használata a vágó- vagy csiszolószerszámmal együtt.
- Levegőtisztító rendszer használata a porelszívóval együtt.
- A vágandó vagy csiszolt anyagnak megfelelő porvédő maszk használata.

A szilícium-dioxid porral vagy más belélegezhető anyagokkal kapcsolatos személyi védőeszközökre vonatkozó követelmények a helyi és nemzeti törvényektől és szabályozásoktól függően változhatnak. A megengedett expozíciós határértékek, valamint a személyi védőeszközökre vonatkozó követelményekkel kapcsolatban tekintse át a vonatkozó törvényeket és szabályozásokat. Az expozíció csökkentése érdekében mindig megfelelő gyakorlatokat és személyi védőfelszerelést alkalmazzon.

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használja az akkumulátort, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Ne hagyja, hogy az akkumulátort fáradt, beteg, alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt álló személy használja.
- Ne hagyja, hogy gyermek használja az akkumulátort.
- Kizárólag a termékhez ajánlott Li-ion akkumulátorokat használja. Az akkumulátorok szoftveresen kódolva vannak.
- Mindig eredeti Scanreco akkumulátort használjon. Ha nem megfelelő típusú akkumulátorokat helyez be, akkor az akkumulátorok felrobbanhatnak. További információért forduljon szakkereskedőjéhez.
- A tölthető Li-ion akkumulátorokat kizárólag a megfelelő Husqvarna termékek tápellátására használja. Ne használja az akkumulátorokat más eszközök áramforrásaként, mivel ez balesetveszélyes.
- Elektromos áramütés veszélye. Ne csatlakoztassa az akkumulátorsarukat kulcsokhoz, csavarokhoz vagy egyéb fémhez. Ez az akkumulátor rövidzárlatát okozhatja.

- Ha egy akkumulátor szivárog, ne hagyja, hogy a folyadék bőrre vagy szembe kerüljön. Ha a folyadékhoz ért, nagy mennyiségű vízzel tisztítsa meg az adott testfelületet, és forduljon orvoshoz.
- Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.
- Ne végezzen módosításokat az akkumulátorokon.
- Ne tegyen tárgyakat az akkumulátorok szellőzőnyílásaiba.
- Tartsa távol az akkumulátorokat a közvetlen napfénytől, hőtől és nyílt lángtól. Az akkumulátorok felrobbanhatnak, és súlyos égési, illetve vegyi égési sérüléseket okozhatnak.
- Tartsa távol az akkumulátorokat esős, nedves környezettől.
- Tartsa távol az akkumulátorokat mikrohullámoktól és magas nyomástól.
- Soha ne próbálkozzon az akkumulátorok szétszerelésével vagy széttörésével.
- Az akkumulátorokat -20 °C/-4 °F és 60 °C/140 °F közötti környezeti hőmérsékleten használja.
- Az akkumulátorokat 10 °C/50 °F és 45 °C/113 °F közötti hőmérsékleten töltse.
- Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátorokat vagy az akkumulátortöltőt. Lásd: *Az akkumulátorok és az akkumulátortöltő tisztítása251. oldalon*.
- Ne használjon sérült akkumulátorokat.
- A tárolás során tartsa az akkumulátorokat távol a fém tárgyaktól, például szegektől, csavaroktól és ékszerektől.
- Ha a terméket 1 hétnél hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátorokat a távvezérlőből.

Az akkumulátortöltő készülék biztonsága

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

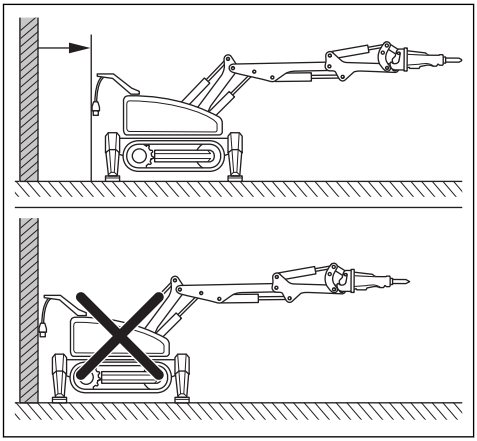
- Ne használja az akkumulátortöltőt gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok közelében.
- Ne használjon sérült akkumulátortöltőt.
- Az akkumulátorok töltéséhez csak eredeti Scanreco akkumulátortöltőt használjon.
- Ne használja az akkumulátortöltőt, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Ne hagyja, hogy az akkumulátortöltőt fáradt, beteg, alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt álló személy használja.
- Ne hagyja, hogy gyermek használja az akkumulátortöltőt.
- Ne használja az akkumulátortöltőt, ha a csatlakozókábel sérült.
- Ne takarja le a töltőkészüléket.
- Az akkumulátort csak beltérben, napfénytől védett, rezgésmentes, jó szellőzésű helyen töltse. Ne töltse az akkumulátort nedves körülmények között.
- Ne töltsön nem újratölthető akkumulátorokat a töltővel.
- Ne zárja rövidre az akkumulátortöltőt.
- Az akkumulátortöltőt kívülről 3,0 A-es biztosítékkal kell biztosítani.
- Ha nem használja az akkumulátortöltőt, válassza le a tápellátásról.
- Ne használja az akkumulátortöltőt 45 °C feletti hőmérsékleten.
- Az akkumulátortöltőt csak a rajta található jelölésnek megfelelő SELV (biztonsági törpefeszültség) feszültséggel szabad táplálni.
- A tápellátáshoz való csatlakoztatásnak meg kell felelnie a nemzeti vezetékezési szabályoknak.

Üzemeltetési biztonság

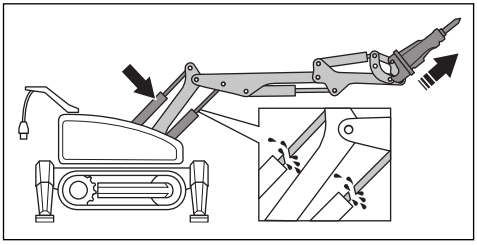
FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ügyeljen arra, hogy tisztában legyen azzal, hogy a termék melyik oldala az elülső és melyik a hátsó. A helytelen működés elkerülése érdekében vegye figyelembe a lánctalpak oldalán lévő menetirány jelzéseket.
- Ügyeljen arra, hogy a karrendszer be legyen húzva, amikor a stabilizálótámaszokat behúzza. Ez csökkenti a termék felborulásának kockázatát.
- A törőszerszámmal vagy kanállal történő munkavégzés során a termék súlya a munkadarabra ható erő növelésére szolgál. Ettől a stabilizálótámaszok felemelkedhetnek a talajról. Ne hagyja, hogy a stabilizálótámaszok a szükségesnél jobban felemelkedjenek a talajról. Amikor a stabilizálótámaszok felemelkednek a talajról, fennáll a veszélye annak, hogy a termék megbillen, és a többi tartószerkezetre nehezedő terhelés megnő.
- Bizonyos szűkebb helyeken nem lehet kiengedni a stabilizálótámaszokat. Ha a stabilizálótámaszok nincsenek kiengedve, igazítsa ehhez a műveleteket. A karrendszer mozgása esetén megnő a termék felborulásának kockázata, ha a stabilizálótámaszok nincsenek kiengedve.
- A törőszerszám működtetése növelheti a termék felborulásának kockázatát. Ez azt eredményezheti, hogy a stabilizálótámaszok nagy erővel csapódhatnak a talajhoz. Győződjön meg róla, hogy ez esetben nem áll fenn károsodás vagy sérülés veszélye.
- Ügyeljen arra, hogy a stabilizálótámaszok ki legyenek engedve, és hogy a karrendszer a talaj közelében működjön, amikor a torony oldalra fordul.
- Óvatosan kezelje a tornyot. A forgásirányt nem könnyű meghatározni a működés megkezdése előtt.
- Ne üsse meg a munkaobjektumot a karrendszerrel vagy a toronnyal. A művelethez csak a beszerelt szerszámokat használja.

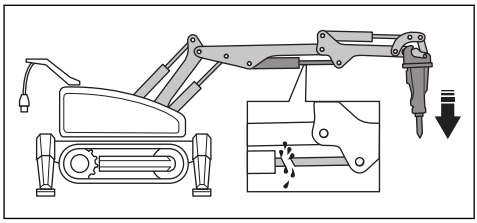
- Működés közben a lehető legvízszintesebben állítsa be a terméket, és győződjön meg arról, hogy a stabilizálótámaszok teljesen ki legyenek engedve. Ne működtesse a karrendszert, ha a stabilizálótámaszok be vannak húzva.
- Helyezze a terméket a munkaobjektum közelébe, hogy csökkentse a karrendszer terhelését. Ez csökkenti a termék felborulásának kockázatát.
- Ne rögzítse a terméket falakhoz vagy más tárgyakhoz azért, hogy növelje a munkaobjektumra ható erőt. Ez túlterhelheti a terméket és a szerszámot.



- A túlterhelés elkerülése érdekében ne működtesse a hengereket belső vagy külső végállásban. Tartson egy kis távolságot a végállásoktól.
- Ne működtesse a hengereket a végállásukig, amikor a törőszerszámot felfelé néző irányban működteti. Ez károsíthatja az 1. és 2. hengert.



- Ne működtesse a hengereket a végállásukig, amikor a törőszerszámot lefelé néző irányban működteti. Ez károsíthatja a 3. hengert.

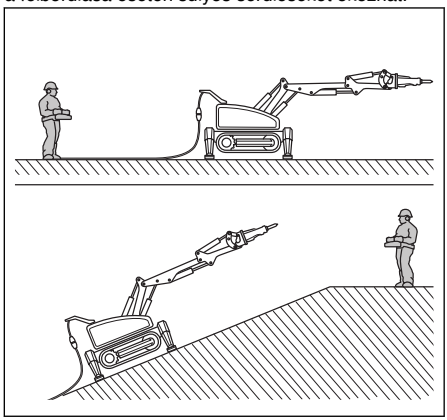


- DXR 315: Ne használja a teleszkópos kart arra, hogy a szerszámot a munkaobjektumnak nyomja.
- A művelet befejeztével engedje le a karrendszert a földre, mielőtt leállítja a terméket.
- 24 óránként indítsa újra a terméket, hogy megbizonyosodjon a termék megfelelő működéséről.

Lejtőn történő működtetésre vonatkozó biztonsági utasítások

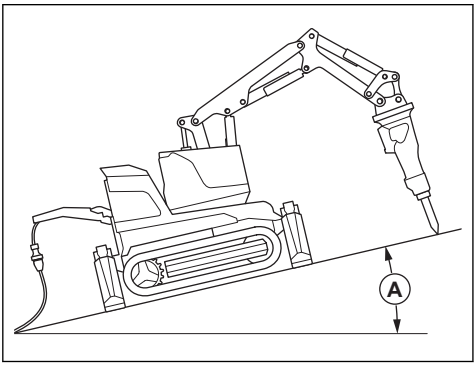
FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ügyeljen arra, hogy a munkaterület biztonságos legyen. Legyen óvatos, amikor a terméket lejtőn és egyenetlen felületen használja. A nedves és laza talaj növeli a balesetek kockázatát. A maximális lejtésszögre vonatkozó információkat lásd: *Műszaki adatok308. oldalon*.
- Sík felületen való használat közben kísérje a terméket mögötte vagy az oldalán haladva. Legyen óvatos a lejtőkön végzett munka során. Ne sétáljon és ne maradjon a termék alatt. A termék nehéz, és a felborulása esetén súlyos sérüléseket okozhat.



- A laza talaj, a rezgések és a működtetési sebesség következtében a termék felborulhat a kisebb dőlésszögű lejtőkön.
- Győződjön meg arról, hogy a felület kellően stabil, amikor rámpákon dolgozik.
- Finoman és lassan haladjon a lejtőkön.

- A lejtőkön felfelé és lefelé irányban, ne pedig keresztben működtesse a terméket. Ügyeljen arra, hogy a karrendszer a lejtő irányába mutasson.
- A hirtelen nem kívánt mozgások elkerülése érdekében ne működtesse egyszerre a lánctalpakat és a tornyot.
- A lejtőkön tartsa a lehető legalacsonyabban a karrendszert és a stabilizálótámaszokat.
- Rögzítse a terméket, ha a lejtőn való működés során fennáll a hirtelen nem kívánt mozgások veszélye.
- Győződjön meg róla, hogy a termék nem tud leesni működés közben. Fennáll a sérülés és a károsodás kockázata.
- Ha a terméket le kell parkolni, ügyeljen arra, hogy a felület sík legyen. Húzza be a karrendszert, és helyezze a szerszámokat a vízszintes talajra.
- A(z) DXR 95 típussal legfeljebb 20%-os dőlésszögű (A) lejtőkön parkolhat. Húzza be a karrendszert, és helyezze a szerszámot a talaj felszínére. Engedje ki a stabilizálótámaszokat.



Szélek közelében történő működtetésre vonatkozó biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használjon kábelkapcsolatot, ha a termék közel van egy felület széléhez. Csak rádiókapcsolatos üzemmódot használjon.
- A nem kellően stabil felületek és a helytelen működés a termék nem kívánt mozgását okozhatja. Legyen óvatos, amikor aknák és árkok közelében vagy magasban használja a gépet.
- Mindig rögzítse a terméket és a laza szerszámokat, ha szélek közelében dolgozik.
- Győződjön meg arról, hogy a termék stabilan áll, és a művelet során nem fog elmozdulni a szélek felé.
- Ügyeljen arra, hogy a felület megfelelően stabil legyen a termék tömegéhez mérten. Lásd: *Műszaki adatok308. oldalon*.
- Győződjön meg róla, hogy a felület képes elviselni a termék rezgéseit. Működés közben a rezgések a termékből a felületre jutnak.

Egyenetlen felületeken történő működtetésre vonatkozó biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Engedje ki a stabilizálótámaszokat, amíg közvetlenül a felület fölé nem kerülnek, amikor a terméket egyenetlen felületen mozgatja.
- A karrendszer használható a lánctalpak egyenetlen felületek fölé történő emelésére. Ne fordítsa el vagy emelje fel túl magasra a karrendszert. Fennáll a veszélye annak, hogy a termék felborul.
- Az egyenetlen felület miatt a termék megbillenhet és felborulhat. Húzza vissza a karrendszert, hogy a súlypont a termék középpontja közelébe kerüljön. Ez csökkenti a termék felborulásának kockázatát.
- A nem megfelelő teherbírású felületek a termék irányváltoztatását vagy felborulását okozhatják. Mindig vizsgálja meg a felületet, mielőtt elkezdené a termék használatát. Győződjön meg arról is, hogy a nem megfelelő teherbírású anyagok alatt nincsenek-e lyukak.
- A lánctalpak kis súrlódási szintet biztosítanak a sima felületeken. A víz, a por és a szennyeződések tovább csökkenthetik a súrlódást. A kisebb súrlódás növeli a termék nem kívánt mozgásának kockázatát.

Biztonsági utasítások az acél lánctalpakon való üzemeltetéshez

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használjon acél lánctalpakat szilárd, lejtős talajon. Az acél lánctalpak súrlódása alacsony, és a termék csúszni kezdhet.
- Az acél lánctalpak nehezebbek, mint a gumi lánctalpak. Lásd: *Műszaki adatok308. oldalon*.

Biztonsági utasítások a hosszú munkaszerszámokkal működő törőszerszám üzemeltetéshez

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék szállítása előtt távolítsa el a munkaszerszámot.
- A hosszú munkaszerszám növeli a törőszerszám és a törőszerszám perselyeinek kopását.

- Ne terhelje oldalirányban a törőszerszámot. Az oldalsó terhelés eltörheti a munkaszerszámot.
- Csökkentse a termék sebességét <50%-ra, hogy csökkentse a törőszerszám kerületi sebességét, és nagyobb irányíthatóságot biztosítson, ha hosszú munkaszerszámok vannak felszerelve.

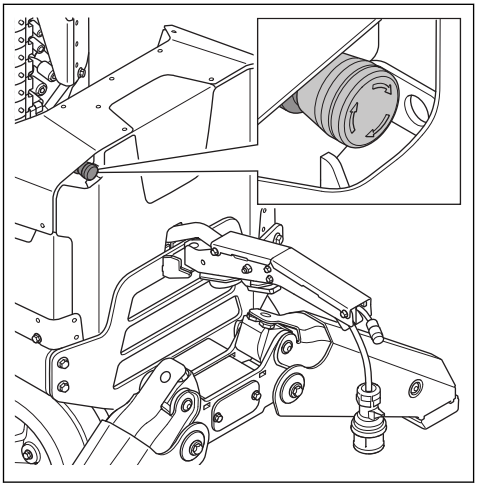
Biztonsági eszközök a terméken

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használjon olyan terméket, amelynek hibásak a biztonsági eszközei.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági eszközöket. A biztonsági eszközök meghibásodása esetén vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Husqvarna szervizműhellyel.
- Ne végezzen módosításokat a biztonsági eszközökön.

Vészleállító gomb a terméken (DXR 95)

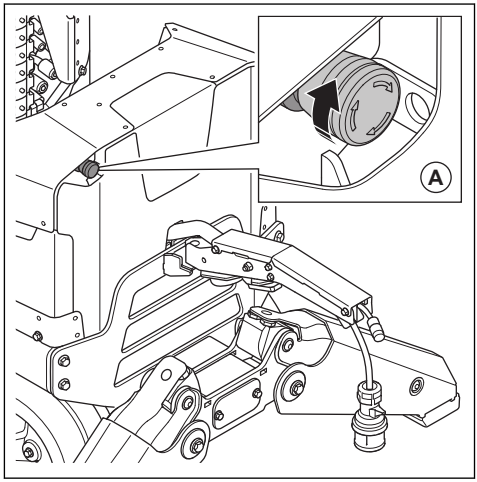
A vészleállító gomb a motor és minden veszélyes mozgás gyors leállítására szolgál.



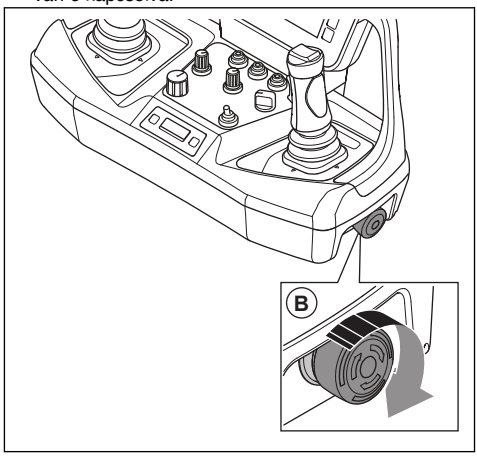
VIGYÁZAT: A vészleállító gombot ne használja a termék normál körülmények közötti leállítására.

A termék vészleállító gombjának ellenőrzése (DXR 95)

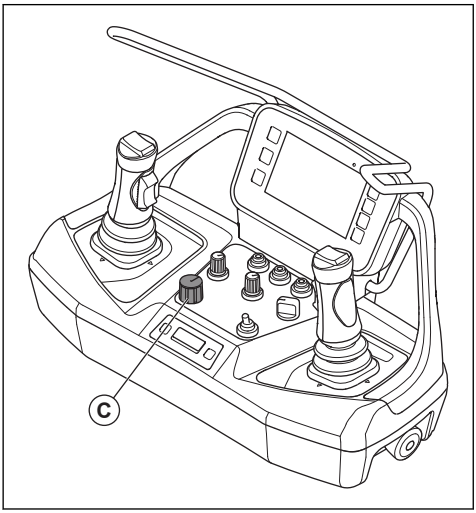
1. A vészleállító gombot (A) az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva kapcsolja ki a vészleállítót.



2. Lépjen ki a munkaterületről a távvezérlővel.
3. Győződjön meg arról, hogy a gépleállító gomb (B) ki van-e kapcsolva.



4. Fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót (C) START állásba.

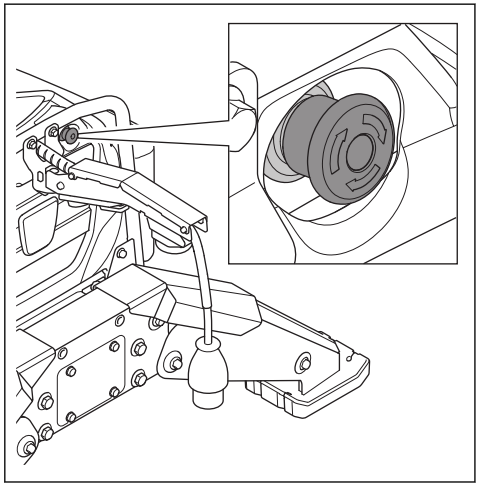


5. Nyomja meg a vészleállító gombot.
6. Fordítsa el a vészleállító gombot az óramutató járásával egyező irányba a kioldáshoz.

Megjegyzés: Forduljon egy Husqvarna szakszervizhez, ha a vészleállító gomb ellenőrzése után nem lehet újraindítani a terméket.

Vészleállító gomb a terméken (DXR 145)

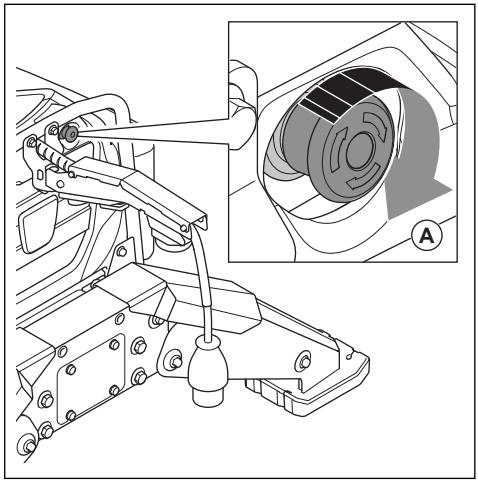
A vészleállító gomb a motor és minden veszélyes mozgás gyors leállítására szolgál.



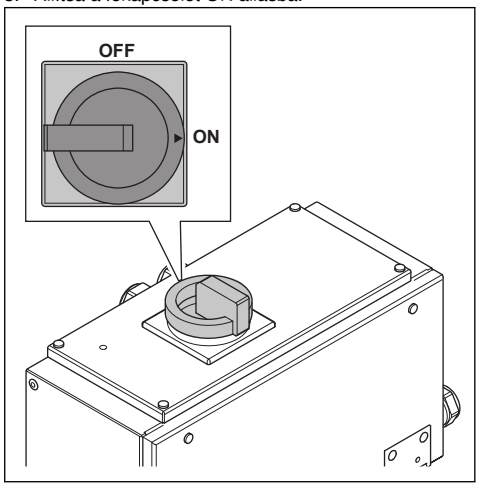
VIGYÁZAT: A vészleállító gombot ne használja a termék normál körülmények közötti leállítására.

A termék vészleállító gombjának ellenőrzése (DXR 145)

1. A vészleállító gombot (A) az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva kapcsolja ki a vészleállítót.

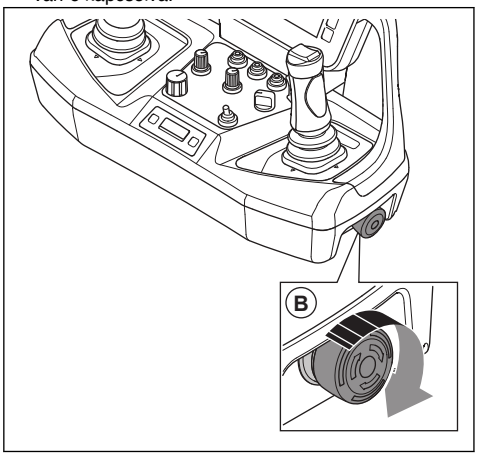


2. Nyissa fel a termék jobb oldali fedelét.
3. Állítsa a főkapcsolót ON állásba.

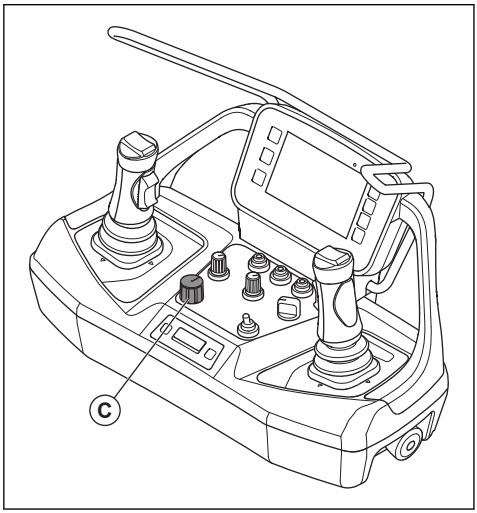


4. Lépjen ki a munkaterületről a távvezérlővel.

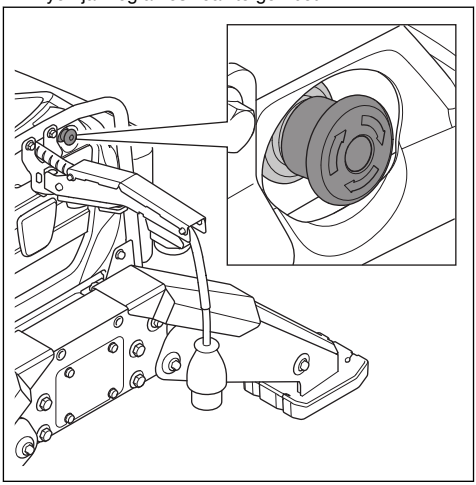
5. Győződjön meg arról, hogy a gépleállító gomb (B) ki van-e kapcsolva.



6. Fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót (C) START állásba.



7. Nyomja meg a vészleállító gombot.

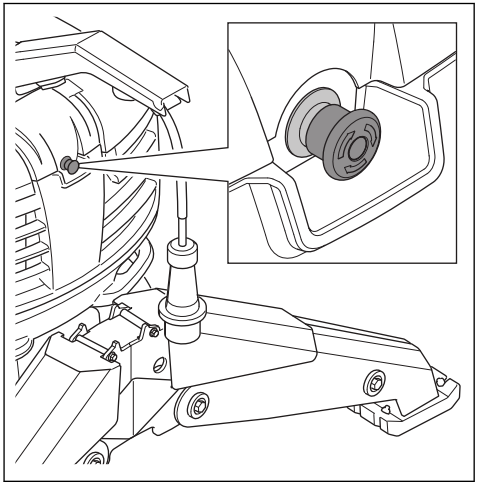


8. Fordítsa el a vészleállító gombot az óramutató járásával egyező irányba a kioldáshoz.

Megjegyzés: Forduljon egy Husqvarna szakszervizhez, ha a vészleállító gomb ellenőrzése után nem lehet újraindítani a terméket.

Vészleállító gomb a terméken (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

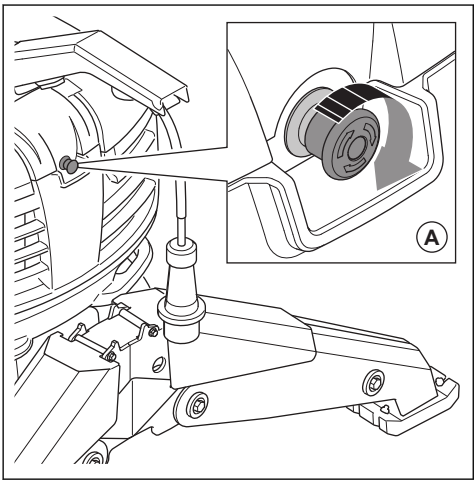
A vészleállító gomb a motor és minden veszélyes mozgás gyors leállítására szolgál.



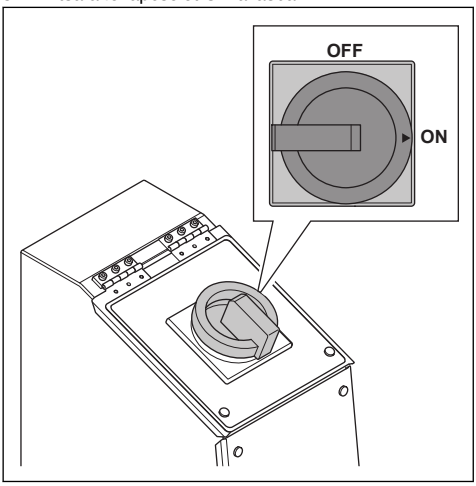
VIGYÁZAT: A vészleállító gombot ne használja a termék normál körülmények közötti leállítására.

A termék vészleállító gombjának ellenőrzése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

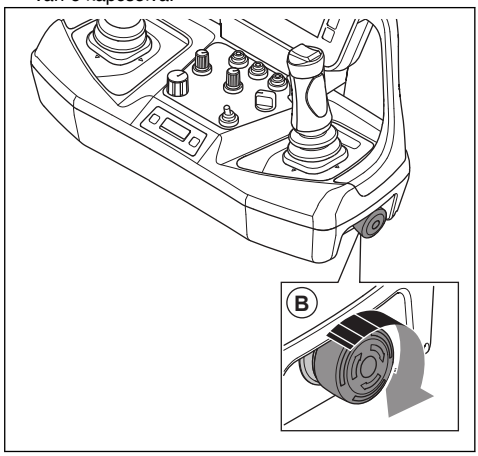
1. A vészleállító gombot (A) az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva kapcsolja ki a vészleállítót.



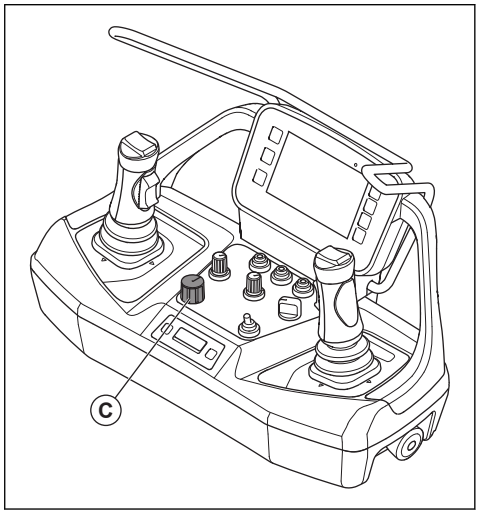
2. Nyissa fel a termék jobb oldali fedelét.
3. Állítsa a főkapcsolót ON állásba.



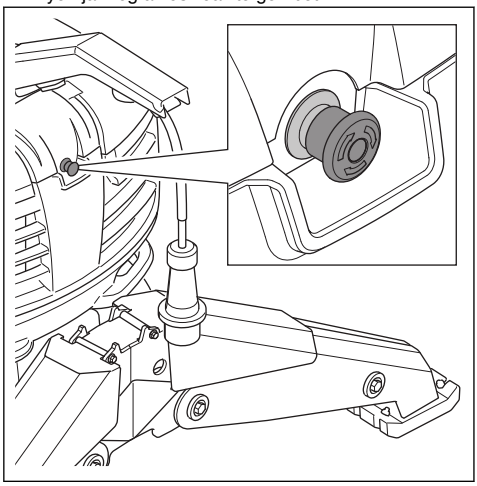
4. Lépjen ki a munkaterületről a távvezérlővel.
5. Győződjön meg arról, hogy a gépleállító gomb (B) ki van-e kapcsolva.



6. Fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót (C) START állásba.



7. Nyomja meg a vészleállító gombot.

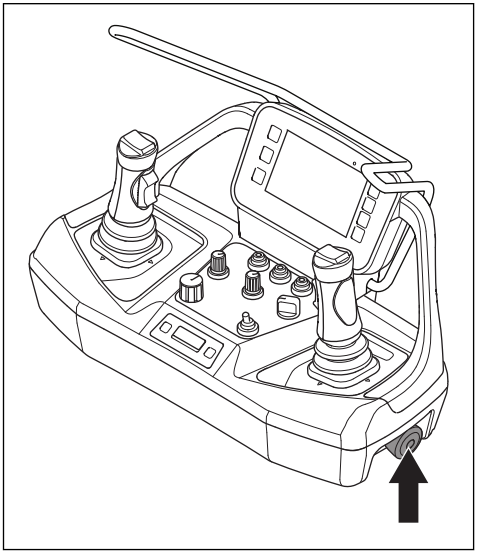


8. Fordítsa el a vészleállító gombot az óramutató járásával egyező irányba a kioldáshoz.

Megjegyzés: Forduljon egy Husqvarna szakszervizhez, ha a vészleállító gomb ellenőrzése után nem lehet újraindítani a terméket.

A távvezérlőn található gépleállító gomb

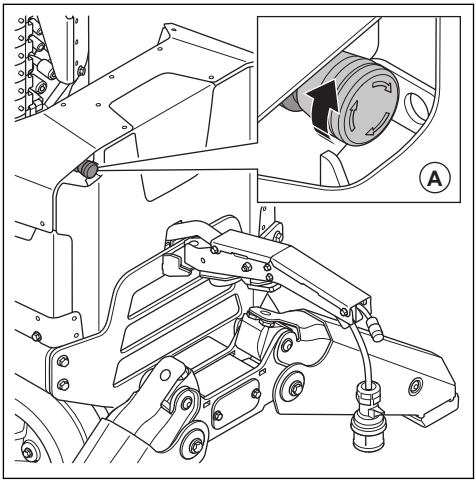
A gépleállító gomb a motor gyors leállítására szolgál.



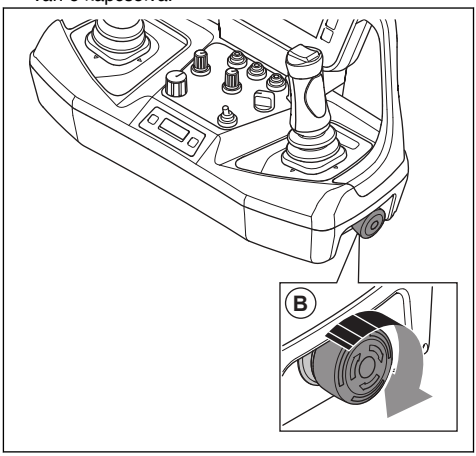
VIGYÁZAT: A gépleállító gombot ne használja a termék normál körülmények közötti leállítására.

A távvezérlőn található gépleállító gomb ellenőrzése (DXR 95)

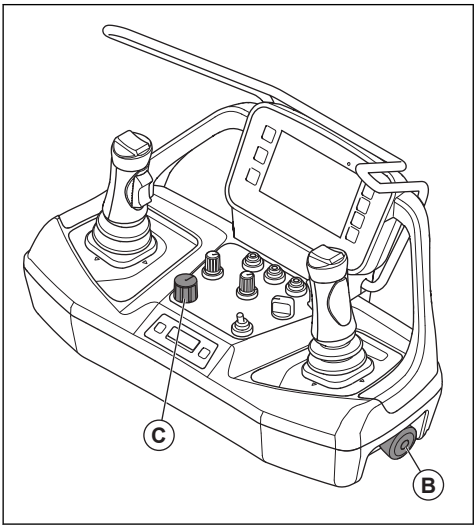
1. A vészleállító gombot (A) az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva kapcsolja ki a vészleállítót.



2. Lépjen ki a munkaterületről a távvezérlővel.
3. Győződjön meg arról, hogy a gépleállító gomb (B) ki van-e kapcsolva.



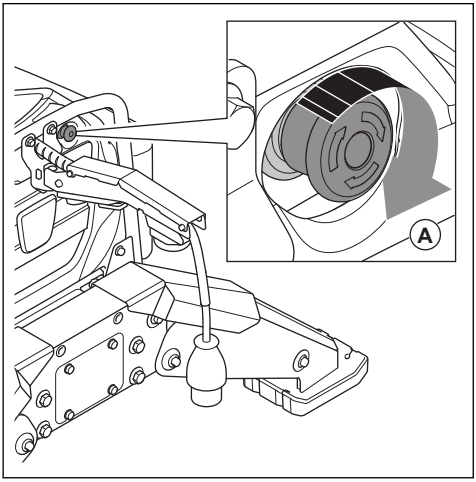
4. Fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót (C) START állásba.



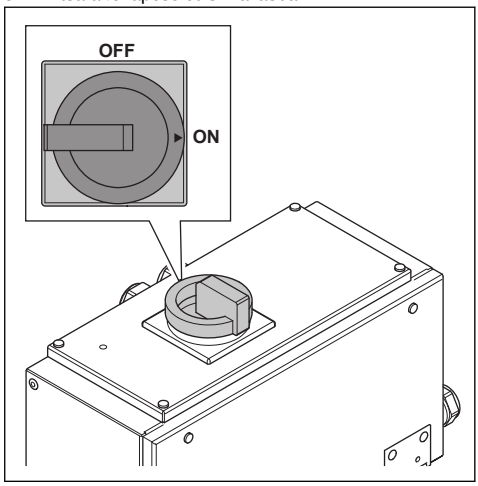
5. Nyomja meg a gépleállító gombot (B).
6. Forgassa el a gépleállító gombot (B) a gépleállító kikapcsolásához.

A távvezérlőn található gépleállító gomb ellenőrzése (DXR 145)

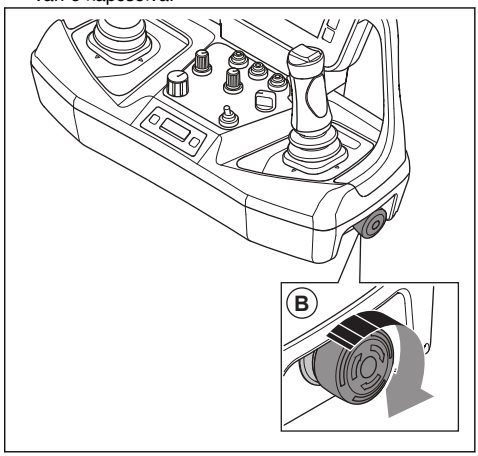
1. A vészleállító gombot (A) az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva kapcsolja ki a vészleállítót.



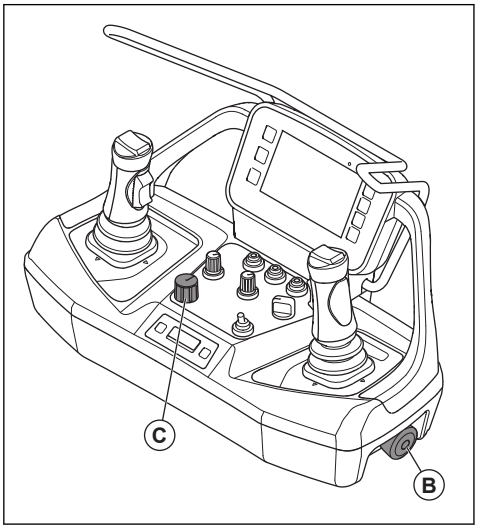
2. Nyissa fel a termék jobb oldali fedelét.
3. Állítsa a főkapcsolót ON állásba.



4. Lépjen ki a munkaterületről a távvezérlővel.
5. Győződjön meg arról, hogy a gépleállító gomb (B) ki van-e kapcsolva.



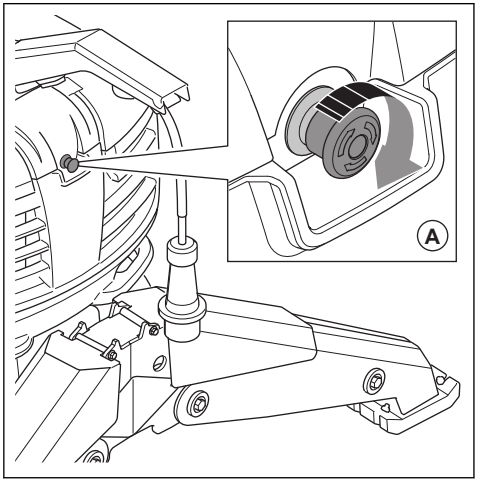
6. Fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót (C) START állásba.



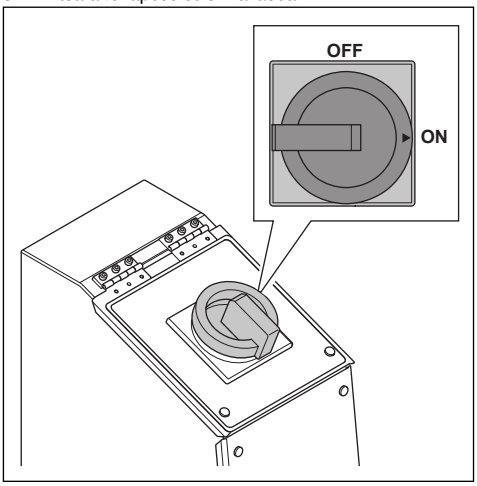
7. Nyomja meg a gépleállító gombot (B).
8. Forgassa el a gépleállító gombot (B) a gépleállító kikapcsolásához.

A távvezérlőn található gépleállító gomb ellenőrzése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

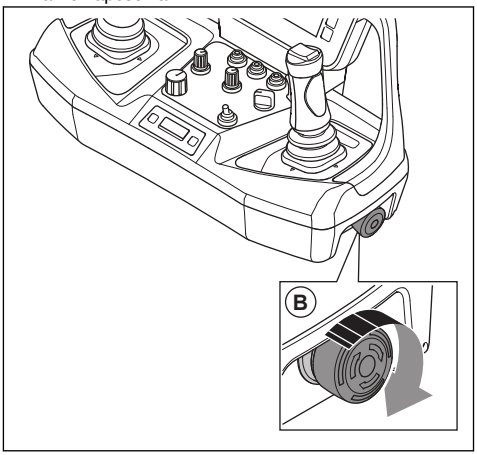
1. A vészleállító gombot (A) az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva kapcsolja ki a vészleállítót.



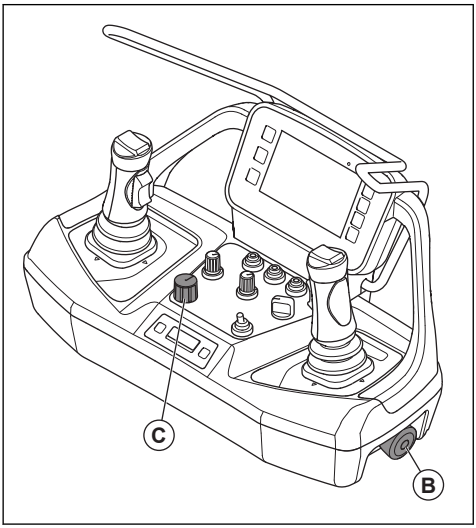
2. Nyissa fel a termék jobb oldali fedelét.
3. Állítsa a főkapcsolót ON állásba.



4. Lépjen ki a munkaterületről a távvezérlővel.
5. Győződjön meg arról, hogy a gépleállító gomb (B) ki van-e kapcsolva.



6. Fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót (C) START állásba.



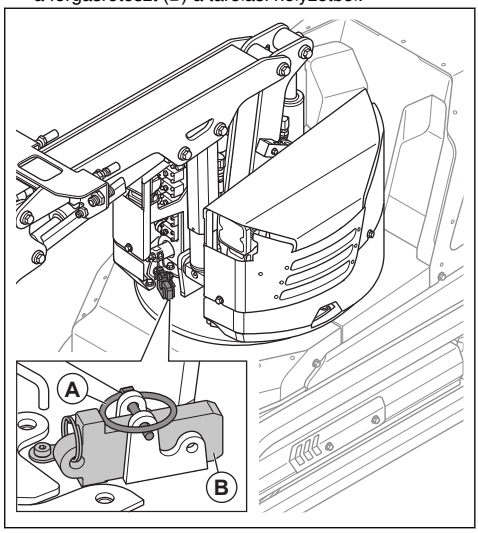
7. Nyomja meg a gépleállító gombot (B).
8. Forgassa el a gépleállító gombot (B) a gépleállító kikapcsolásához.

Forgásretesz (DXR 95)

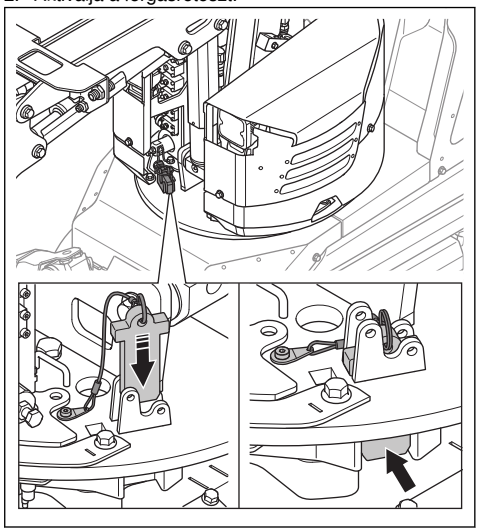
A forgásretesz megakadályozza a torony elfordulását. A forgásreteszt a termék parkolásakor és a termék szállítása során aktiválni kell.

Az elfordulásgátló ellenőrzése (DXR 95)

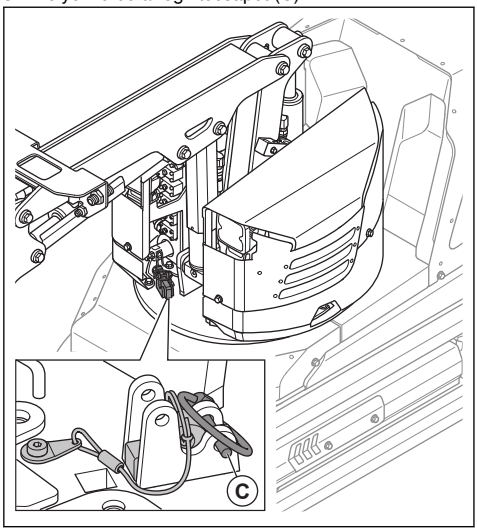
1. Távolítsa el a rögzítőcsapot (A), és emelje ki a forgásreteszt (B) a tárolási helyzetből.



2. Aktiválja a forgásreteszt.



3. Helyezze be a rögzítőcsapot (C).



4. Győződjön meg róla, hogy a torony rögzítve van, és nem forog.

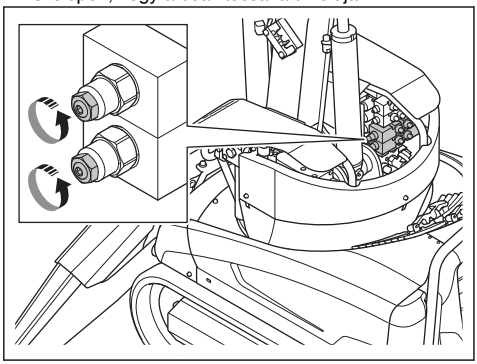
Vészleengedő berendezés (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

A vészleengedő berendezés a karrendszer kézi leengedésére szolgál, ha a termék nem működik megfelelően, vagy ha motorhiba lép fel.

FIGYELMEZTETÉS: Ha a termék nem működik megfelelően, a kezelőnek a terméknél kell maradnia, amíg a termék stabil és biztonságos állapotba nem kerül.

A vészleengedő berendezés működtetése (DXR 145)

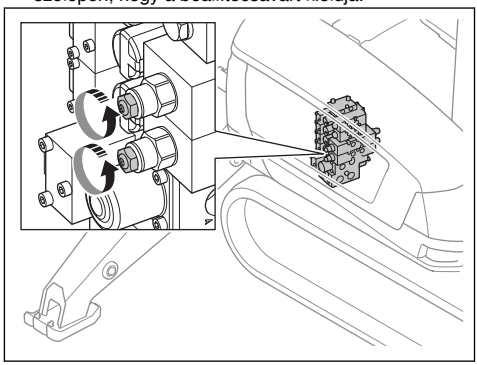
1. Fordítsa el néhány fordulattal a záróanyát mindegyik szelepen, hogy a beállítócsavart kioldja.



2. Húzza meg a szelepek beállítócsavarját a hidraulikus nyomás megszüntetéséhez. A karrendszer a földre süllyed.
3. Maradjon a termék mellett, amíg a karrendszer a földre nem ér, és a termék stabilan áll.

A vészleengedő berendezés működtetése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Távolítsa el a termék jobb oldali fedelét.
2. Fordítsa el néhány fordulattal a záróanyát mindegyik szelepen, hogy a beállítócsavart kioldja.



3. Húzza meg a szelepek beállítócsavarját a hidraulikus nyomás megszüntetéséhez. A karrendszer a földre süllyed.
4. Maradjon a termék mellett, amíg a karrendszer a földre nem ér, és a termék stabilan áll.

Biztonsági szempontból kritikus alkatrészek

A biztonsági szempontból kritikus alkatrészek szervizelését egy Husqvarna márkaszervizzel végeztesse, kizárólag azonos cserealkatrészek felhasználásával. Ne végezzen módosításokat a biztonsági szempontból kritikus alkatrészeken. A biztonság szempontjából kritikus alkatrészek a váltakozó áramú kontaktor és a forgatószelep (csak a DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315 típus esetén), a biztonsági PLC, a vészleállító gomb, az összekötőszelep, a nyomásérzékelő, a szivattyúnyomás-vezérlő, a távvezérlő és a távvezérlő vevőegysége.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

FIGYELMEZTETÉS: Az áramütés sérülést vagy halált okozhat. Minden ellenőrzést és karbantartási munkát álló motor és leválasztott hálózati csatlakozó mellett végezzen.

- Minden alkatrészt tartson jó állapotban, és gondoskodjon arról, hogy minden rögzítés szilárd legyen.
- Cserélje ki az elhasználódott alkatrészeket. Megnöveli a mechanikai meghibásodás kockázatát, ha a terméket sérült vagy kopott alkatrészekkel használják.
- Cserélje ki a kopott vagy hiányzó táblákat és címkéket.
- Ne használja a terméket, ha hibás. Végezze el a jelen használati utasításban előírtak szerinti biztonsági ellenőrzéseket, karbantartást és szervizmunkálatokat. Minden egyéb karbantartási munkát csak hivatalos szervizműhely végezhet el.
- Ügyeljen arra, hogy rendelkezzen a karbantartáshoz szükséges képzéssel.
- Használjon emelőeszközöket a nehéz termékalkatrészek felemeléséhez és stabil helyzetben tartásához a karbantartás során. Karbantartás előtt mechanikusan rögzítse a termék alkatrészeit, hogy elkerülje a mozgó alkatrészek okozta sérüléseket.
- Ha eltávozik a terméktől, végezze el a biztonsági kizárást/megjelölést.
- Az elektromos rendszer és a hidraulikarendszer karbantartását csak hivatalos karbantartó személyzet végezheti.
- Végezze el a karbantartást, és győződjön meg arról, hogy a termék megfelelően működik. Lásd: *Karbantartási terv246. oldalon*.
- Ne végezze a hidraulikus szivárgás hibaelhárítását kézzel. Végezze el a hibaelhárítást szemrevételezéssel.
- Gyűjtse össze a hidraulikaolajat, ha kiömlik. Gyűjtse össze a szennyeződött tárgyakat. A szennyeződött tárgyakat a vonatkozó környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A hidraulikaolaj káros a környezetre, és talajvíz- és talajszennyezést okozhat.

Kezelés

Bevezetés

FIGYELMEZTETÉS: A termék működtetése előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.

A termék működtetése előtti teendők

1. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg arról, hogy megértette a benne foglaltakat.
2. Viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés185. oldalon*.
3. Használjon távvezérlő hevedert, hogy testét a megfelelő helyzetben tartsa, és megelőzze a sérüléseket.
4. Gondoskodjon róla, hogy senki ne tartózkodjon a munkaterületen.
5. Végezze el a napi karbantartást. Lásd: *Karbantartási terv246. oldalon*.
6. Ellenőrizze, hogy a termék sértetlen-e.
7. Szerelje fel a szerszámot a termékre. Győződjön meg arról, hogy a szerszám helyesen és biztonságosan van-e felszerelve. Lásd: *A szerszámok felszerelése a termékre, és eltávolítása a termékről (DXR 95)202. oldalon* vagy *A szerszámok felszerelése a termékre, és eltávolítása a termékről (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)203. oldalon*.
8. Ellenőrizze, hogy a termék biztonsági eszközei nem hibásak-e.
9. Helyezze a terméket a munkaterületre. Ügyeljen arra, hogy a termék munkaterületre történő szállítása megfelelő és biztonságos módon történjen. Lásd: *Szállítás304. oldalon*.
10. Ellenőrizze, hogy a tápkábel és a hosszabbítókábel jó állapotban vannak-e, illetve épek-e.
11. Csatlakoztassa a terméket a tápellátáshoz. Lásd: *A termék csatlakoztatása a tápellátáshoz200. oldalon*.
12. Győződjön meg arról, hogy a szerszámok, például csavarhúzók vagy más, használaton kívüli tárgyak el lettek-e távolítva a terméktől.
13. Győződjön meg arról, hogy a hidraulikaolaj hőmérséklete nem alacsonyabb-e mint 10 °C/50 °F. Lásd: *A termék bemelegítésének folyamata201. oldalon*.

A termék csatlakoztatása a tápellátáshoz

FIGYELMEZTETÉS: A terméket mindig személyvédelmet biztosító FI relén keresztül csatlakoztassa. Az FI-nek 30 mA-es földzárlat esetén ki kell oldania.

1. Győződjön meg arról, hogy a feszültség kompatibilis-e a termékkel, és hogy a megfelelő biztosítékokat használja-e. Lásd: *Hálózati aljzathoz való csatlakoztatásra vonatkozó irányértékek316. oldalon*.
2. Csatlakoztassa a termék hálózati csatlakozóját a hosszabbítókábelhez.

3. Csatlakoztassa a hosszabbítókábelt a hálózati aljzathoz.

A termék bemelegítésének folyamata

VIGYÁZAT: Ne használja a maximális szivattyúnyomást, ha a hidraulikaolaj hőmérséklete 10 °C/50 °F alatt van. Maximális szivattyúnyomást akkor ér el, ha a stabilizálótámaszokat vagy a karrendszert maximálisan kiengedve működteti.

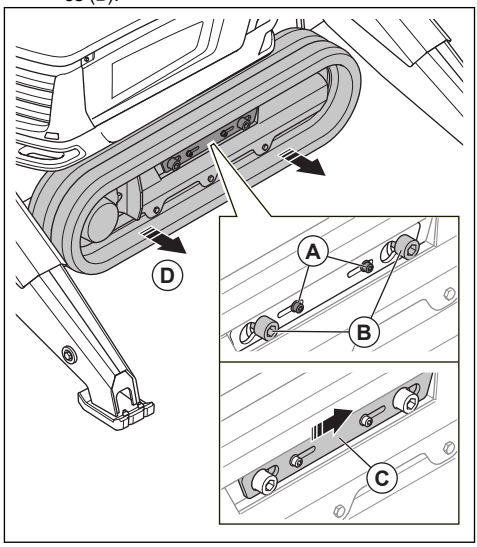
1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 95)235. oldalon* és *A termék elindítása (DXR 145)236. oldalon* és *A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)237. oldalon*.
2. Engedje ki a stabilizálótámaszokat. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
3. Először lassan, majd gyorsabban működtesse a lánctalpakat.
4. Lassan mozgassa a karrendszert minden irányban. Győződjön meg róla, hogy a karrendszer nincs-e terhelve.
5. A hidraulikaolaj hőmérsékletének ellenőrzéséhez navigáljon a távvezérlőn a termék állapotára. Lásd: *„Gép állapota" menü211. oldalon*. Az optimális munkahőmérséklet 40 °C/104 °F és 55 °C/131 °F között van.
6. Ha a hőmérséklet nem megfelelő, ismételje meg az eljárást.

A lánctalpszélesítő felszerelése és eltávolítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

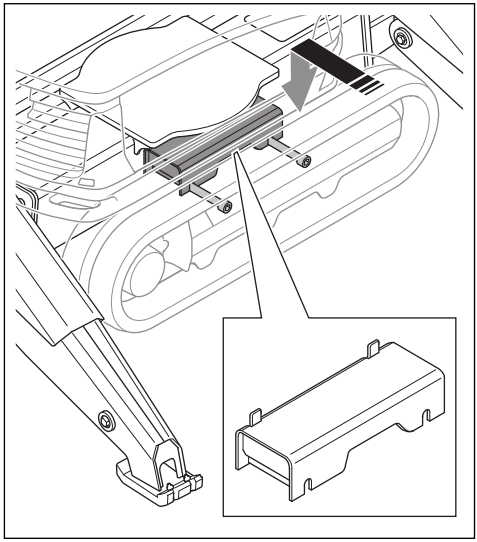
A lánctalpszélesítő stabilabbá teszi a terméket.

1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)237. oldalon*.
2. Helyezze a terméket stabil felületre.
3. Engedje ki a stabilizálótámaszokat. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
4. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.
5. Végezze el a következő eljárást az egyes lánctalpakon.

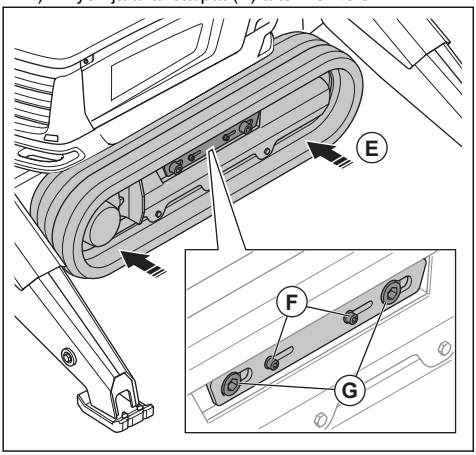
a) Lazítsa meg a lánctalpszélesítő 4 csavarját (A) és (B).



b) Tolja a lemezt (C) oldalra.
c) Húzza ki ütközésig a lánctalpat (D).
d) Győződjön meg arról, hogy a lánctalp és a termék közötti távolság elegendő a lánctalpszélesítő számára. Ha szükséges, lazítsa meg még egy kicsit a 2 csavart (B). Húzza ki ütközésig a lánctalpat (D).
e) Szerelje fel a lánctalpszélesítőt. A lánctalpszélesítőn lévő lyukaknak a termék felé kell mutatniuk.



f) Nyomja a lánctalpat (E) a termék felé.



g) Húzza meg a lánctalpszélesítő 2 db M10-es csavarját (F) és 2 db M24-es csavarját. Az M10-es csavarokat 47 Nm-re, az M24-es csavarokat pedig 500 Nm-re kell meghúzni.

6. A lánctalpszélesítő eltávolításához fordított sorrendben végezze el a fenti lépéseket.

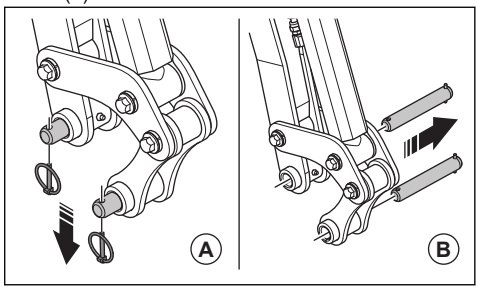
A szerszámok felszerelése a termékre, és eltávolítása a termékről (DXR 95)

Ha a termékre nem szereltek szerszámot, a szerszámon lévő tömlőket mindig össze kell kötni.

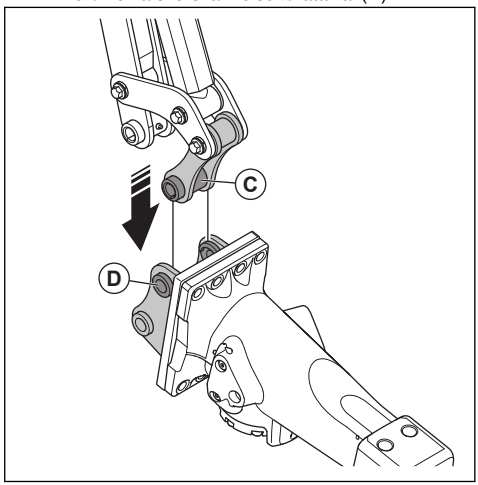
FIGYELMEZTETÉS: Győződjön meg arról, hogy a szerszám helyesen és biztonságosan van-e felszerelve. A szerszám súlyos sérülést okozhat, ha leesik a termékről.

FIGYELMEZTETÉS: Szükség lehet arra, hogy a munkaterületen legyen, amikor a szerszámot cseréli. Előzze meg a termék véletlen elindulását a szerszámcsere közben, és gondoskodjon arról, hogy a terméket gyorsan le tudja állítani. Tartsa távol a kezét és lábát azoktól a területektől, ahol fennáll a zúzódásos sérülés veszélye.

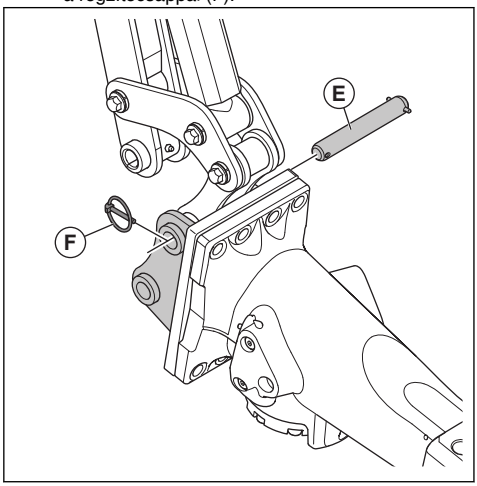
1. Távolítsa el a szennyeződéseket a termék hidraulikus csatlakozóiról.
2. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 95)235. oldalon*.
3. Helyezze a terméket stabil felületre.
4. Engedje ki a stabilizálótámaszokat. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
5. Helyezze a szerszámot a termék elé. A szerszámon lévő tartónak a termék felé kell mutatnia.
6. Ügyeljen rá, hogy a szerszám a megfelelő helyzetben legyen. Végezze el a következő eljárást:
   a) Távolítsa el a 2 rögzítőcsapot (A) és a 2 tengelyt (B).



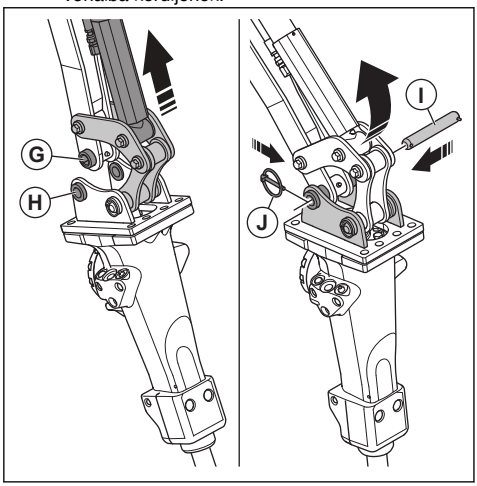
   b) Mozgassa a karrendszert, amíg a szerszámbefogó első furatai (C) egy vonalba kerülnek a szerszám első furataival (D).



c) Szerelje be az első tengelyt (E), és rögzítse a rögzítőcsappal (F).



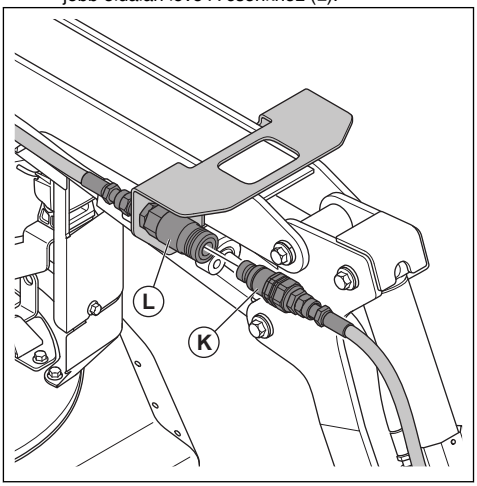
d) Emelje fel a karrendszert, és húzza be teljesen a 4. hengert, hogy a szerszámbefogó hátsó furatait (G) a szerszám hátsó furataival (H) egy vonalba kerüljenek.



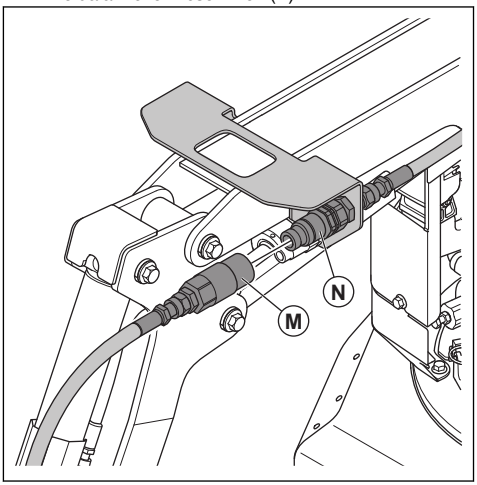
e) Szerelje be a hátsó tengelyt (I), és rögzítse a rögzítőcsappal (J).

7. Csatlakoztassa a szerszám tömlőit a termékhez. Végezze el a következő eljárást:

a) Csatlakoztassa a visszatérő tömlőt (K) a termék jobb oldalán lévő A csonkhoz (L).



b) Csatlakoztassa a nyomótömlőt (H) a termék bal oldalán lévő B csonkhoz (A).



8. A szerszám eltávolításához végezze el ugyanezt a folyamatot fordítva.

A szerszámok felszerelése a termékre, és eltávolítása a termékről (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

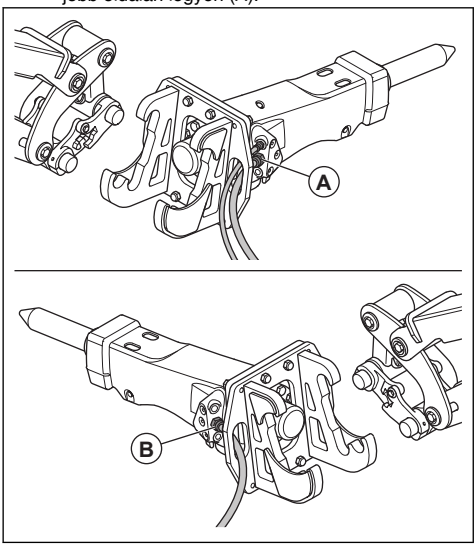
Ha a termékre nem szereltek szerszámot, a szerszámon lévő tömlőket mindig össze kell kötni.

FIGYELMEZTETÉS: Győződjön meg arról, hogy a szerszám helyesen és biztonságosan van-e felszerelve.

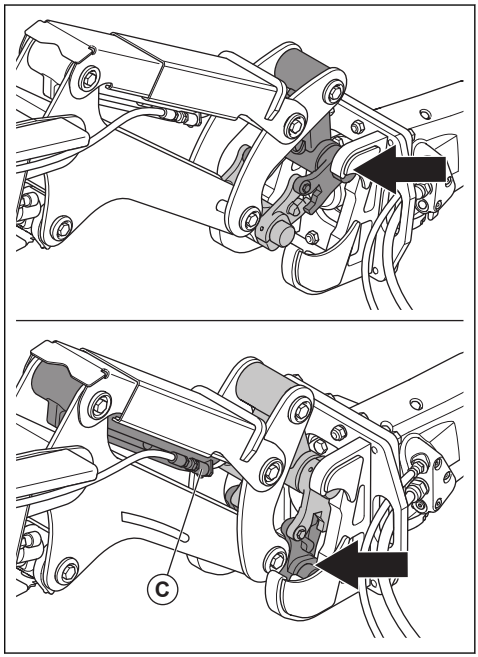
A szerszám súlyos sérülést okozhat, ha leesik a termékről.

FIGYELMEZTETÉS: Szükség lehet arra, hogy a munkaterületen legyen, amikor a szerszámot cseréli. Előzze meg a termék véletlen elindulását a szerszámcsere közben, és gondoskodjon arról, hogy a terméket gyorsan le tudja állítani. Tartsa távol a kezét és lábát azoktól a területektől, ahol fennáll a zúzódásos sérülés veszélye.

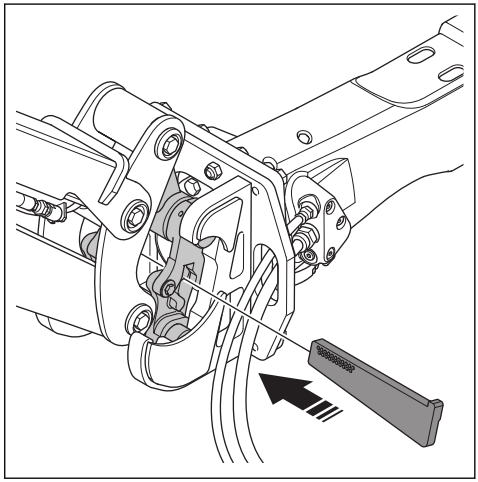
1. Távolítsa el a szennyeződéseket a termék hidraulikus csatlakozóiról.
2. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 145)236. oldalon* és *A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)237. oldalon*.
3. Helyezze a terméket stabil felületre.
4. Engedje ki a stabilizálótámaszokat. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
5. Helyezze a szerszámot a termék elé. A szerszámon lévő tartónak a termék felé kell mutatnia.
6. Ügyeljen rá, hogy a szerszám a megfelelő helyzetben legyen. Végezze el a következő eljárást. A szerszám hátulról látható.
   a) Ügyeljen arra, hogy a visszatérő tömlő a termék jobb oldalán legyen (A).



   b) Ügyeljen arra, hogy a szerszám nyomótömlője a termék bal oldalán legyen (B).
7. Mozgassa a karrendszert addig, amíg a karrendszeren lévő szerszámtartó meg nem tartja a szerszámot.
8. Emelje fel a karrendszert, és húzza be teljesen a 4. hengert (C), hogy a szerszámot a szerszámtartóra feszítse.

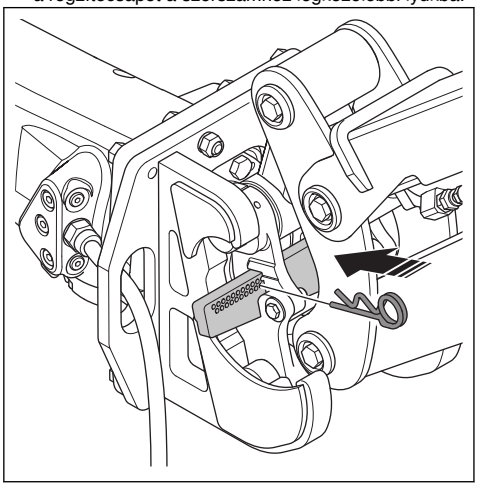


9. Állítsa a távvezérlőn lévő OFF/ON/START kapcsolót OFF állásba.
10. Szerelje be az éket jobbról. Az éken lévő ütközőnek felfelé kell mutatnia.



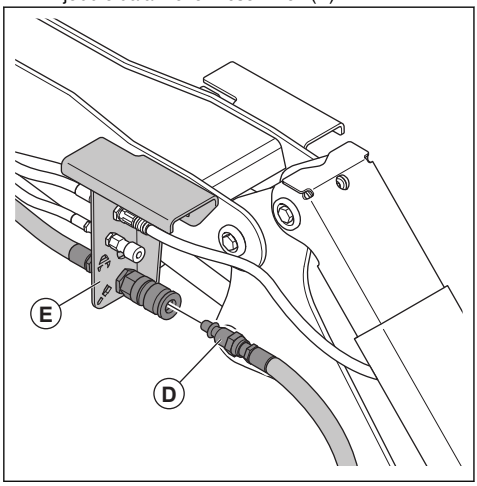
11. Kalapáccsal rögzítse teljesen az éket.

12. Helyezze be a rögzítőcsapot az ékbe. Helyezze a rögzítőcsapot a szerszámhoz legközelebbi lyukba.

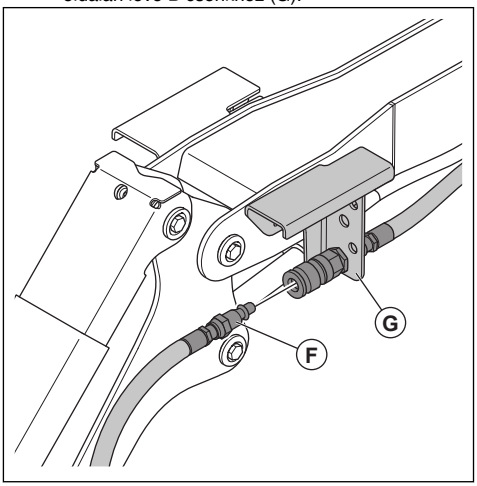


13. Csatlakoztassa a szerszám tömlőit a termékhez. Végezze el a következő eljárást. A szerszám hátulról látható.

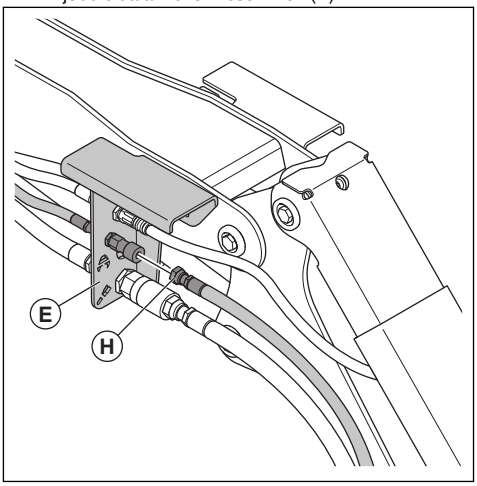
a) Csatlakoztassa a visszatérő tömlőt (D) a termék jobb oldalán lévő A csonkhoz (E).



b) Csatlakoztassa a nyomótömlőt (F) a termék bal oldalán lévő B csonkhoz (G).



c) A DXR 305 típus és a törőszerszám esetében: Csatlakoztassa a visszatérő tömlőt (H) a termék jobb oldalán lévő A csonkhoz (E).



14. A szerszám eltávolításához végezze el ugyanezt a folyamatot fordítva.

Tartozékok

A terméket különböző tartozékokkal használhatja. A DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315 típushoz vannak tartozékcsomagok. Lásd a lenti táblázatot. Ha a tartozékok nincsenek gyárilag felszerelve, akkor hagyja, hogy egy hivatalos Husqvarna szervizműhely szerelje fel őket.

Megjegyzés: A P2 és P3 tartozékcsomagok gyárilag nem szerelhetők fel a DXR 145 típusra. A DXR

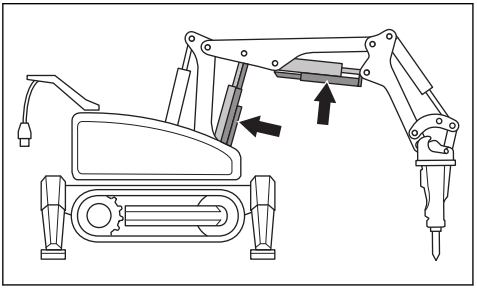
95 extra hidraulikus funkciója gyárilag nem szerelhető fel.

Tartozék	P1 tartozék-csomag	P2 tartozék-csomag	P3 tartozék-csomag
Henger védőfedelei, lásd: *Henger védőfedelei (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)206. oldalon*.	X	X	X
Extra hidraulikus funkció, lásd: *Extra hidraulikus funkció (DXR 145)206. oldalon* és *Extra hidraulikus funkció (DXR 275, DXR 305, DXR 315)206. oldalon*.	X	X	X
Hűtőkészlet, lásd: *Hűtőkészlet (DXR 275, DXR 305, DXR 315)207. oldalon*.		X	X
Hővédelmi készlet, lásd: *Hővédelmi készlet (DXR 275, DXR 305, DXR 315 and SB 202/302)207. oldalon*.			X

Henger védőfedelei (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

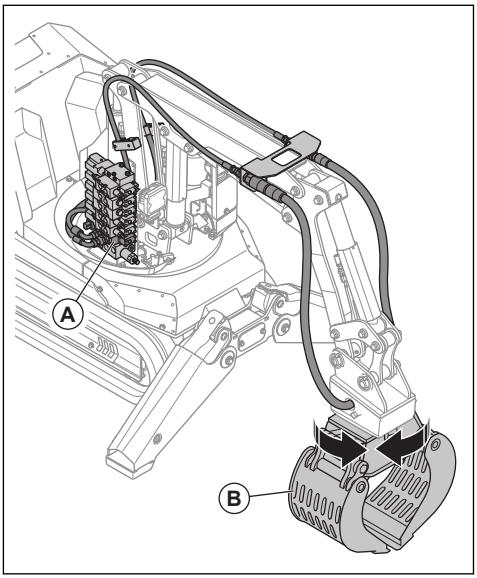
A henger védőfedelei megakadályozzák a dugattyú és a henger sérülését a 2. és a 3. hengerben.

Megjegyzés: A DXR 95 típushoz tartozékok a henger-védőfedelek.



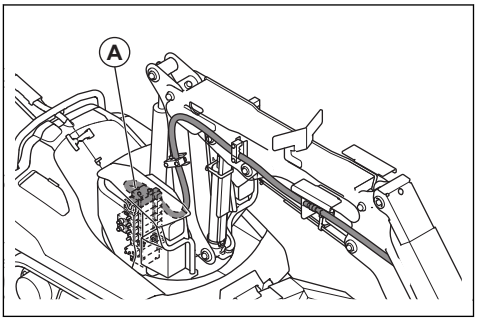
Extra hidraulikus funkció (DXR 95)

Az extra hidraulikus funkció (A) lehetővé teszi a markolók (B) (nem tartozék) elforgatását.



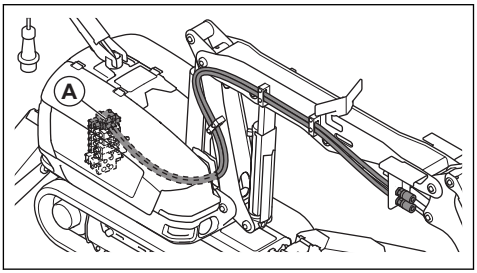
Extra hidraulikus funkció (DXR 145)

Az extra hidraulikus funkció (A) lehetővé teszi a markolók és az acélnyírók forgatását.



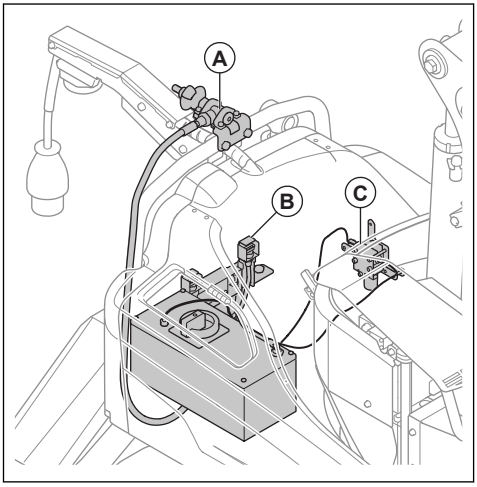
Extra hidraulikus funkció (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Az extra hidraulikus funkció (A) lehetővé teszi a markolók és az acélnyírók forgatását.



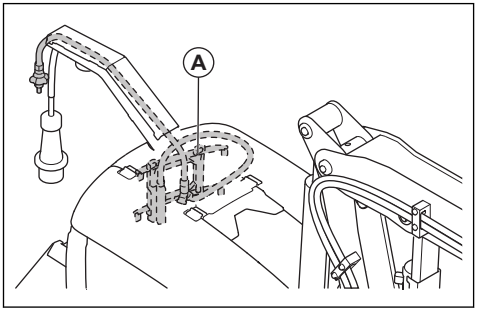
Hűtőkészlet (DXR 145)

A hűtőkészlet (A) magas környezeti hőmérsékleten használatos. A termékhez egy külső légkompresszor tömlője csatlakozik. A légáramlás a termék hűtését szolgálja. A hűtőkészlet megakadályozza a termék túl magas hőmérsékletét. Lásd: *A hűtő- és hőkészlet üzemi hőmérsékletei 310. oldalon*. Csatlakoztassa a tömlőt a termékhez, mielőtt magas környezeti hőmérsékleten elindítja a terméket. Ha a légáramlás túl alacsony, zárja le a hátsó fúvókákat (B), hogy az elektromos burkolat ne melegedjen fel túlságosan. A (DXR 145) hűtőkészletéhez tartozik egy légszűrő és egy automatikus rendszer (C) a levegő nedvességtartamának leválasztására. Ez a rendszer távol tartja a nedves levegőt az elektromos burkolattól. Gondoskodjon a légszűrő rendszeres cseréjéről.



Hűtőkészlet (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

A hűtőkészlet (A) magas környezeti hőmérsékleten használatos. A termékhez egy külső légkompresszor tömlője csatlakozik. A légáramlás a termék hűtését szolgálja. A hűtőkészlet megakadályozza a termék túl magas hőmérsékletét. Lásd: *A hűtő- és hőkészlet üzemi hőmérsékletei 310. oldalon*.



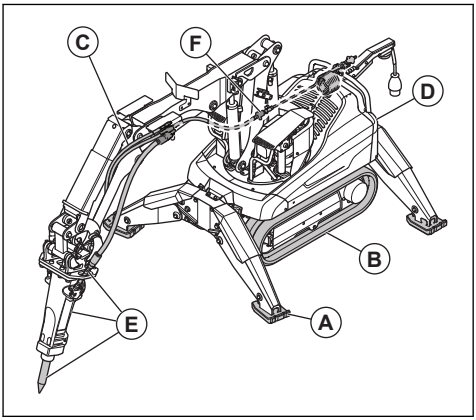
Hővédelmi készlet (DXR 145)

A hővédelmi készlet nagyon magas környezeti hőmérsékleteken használatos. Lásd: *A hűtő- és hőkészlet üzemi hőmérsékletei 310. oldalon*. A hővédelmi készlet egy olyan tartozék, amelyet csak egy márkakereskedés telepíthet.

A termékhez tartozó hővédelmi készlet acél stabilizálótámasz-lábakat (A), acél lánctalpakat (B), hőálló tömlőket (C) a négyes hengerhez és tűzálló hidraulikaolajat (D) tartalmaz.

A törőszerszám hővédelmi készlete (E) hőálló tömlőket, hűtőhosszabbítót a törőszerszámhoz és hosszú munkaszerszámot tartalmaz.

A termékre szerelt szerszám levegőáramlása az 1. karon lévő állítható szeleppel (F) szabályozható. A termék indításakor a légáramoltató szelepet 7-ből 6 fordulattal tartsa nyitva. Ha a légáram túl sok port fúj a szerszámra, csökkentse a légáramot.



Hővédelmi készlet (DXR 275, DXR 305, DXR 315 and SB 202/302)

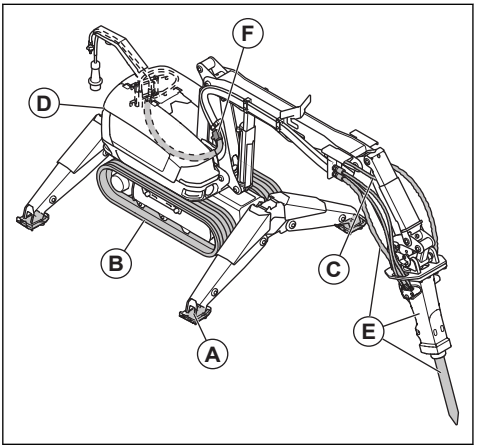
A hővédelmi készletet nagyon magas helyi hőmérsékleteken használatos. Lásd: *A hűtő- és hőkészlet üzemi hőmérsékletei 310. oldalon*.

A termékhez tartozó hővédelmi készlet acél stabilizálótámasz-lábakat (A), acél lánctalpakat (B), hőálló tömlőket (C) a négyes hengerhez és tűzálló hidraulikaolajat (D) tartalmaz.

A törőszerszám hővédelmi készlete (E) hőálló tömlőket, hűtőhosszabbítót a törőszerszámhoz és hosszú munkaszerszámot tartalmaz.

A termékre szerelt szerszám levegőáramlása az 1. karon lévő állítható szeleppel (F) szabályozható. A termék indításakor a légáramoltató szelepet 7-ből 6

fordulattal tartsa nyitva. Ha a légáram túl sok port fúj a szerszámra, csökkentse a légáramot.



Távvezérlő

A termék távvezérlővel működik.

A távvezérlő rádiójelek átvitelével is működik. Ha az átvitelben interferencia lép fel, automatikusan frekvenciát vált. A termék és a távvezérlő közötti párosítást a gyár végzi. Új párosítási műveletre van szükség, ha a távvezérlőt kicseréli vagy a távvezérlőket a termékek között felcseréli. A 2025 évnél korábban értékesített termékek esetében a párosítási műveletet rádióval kell elvégezni, lásd: *Párosítás elvégzése rádióval232. oldalon*. A 2025 évben vagy után értékesített termékek esetében a párosítási műveletet rádióval vagy CAN-busz kábellel is elvégezheti. Lásd: *Párosítási művelet elvégzése a CAN-busz kábellel234. oldalon*.

A távvezérlő egy CAN-busz kábelen keresztül is használható, amely a távvezérlőt és a terméket köti össze. Azzal kapcsolatban, hogy miként csatlakoztassa a távvezérlőt kábelen keresztül a termékhez, tekintse meg a következőt: *A termék működtetése CAN-busz kábelen keresztül csatlakoztatott a távvezérlővel240. oldalon*. A termékhez mellékelt CAN-busz kábel 10 m hosszú.

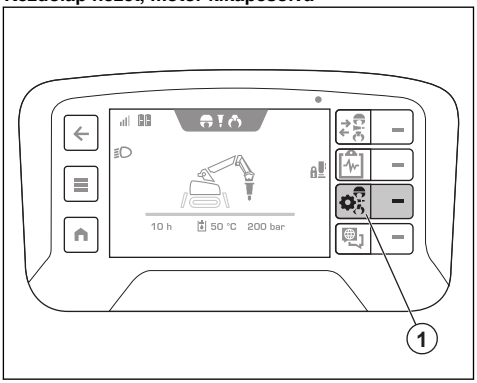
A távvezérlőn a termék működtetéséhez szükséges minden vezérlőelem megtalálható. A távvezérlőn egy digitális kijelző található, amely a menürendszert jeleníti meg. Lásd: *Menürendszer209. oldalon*.

Kezdőlap nézet

A kijelzőn 2 kezdőlap nézet jelenhet meg. Van 1 kezdőlap nézet arra az esetre, ha a motor ki van kapcsolva. Lásd: *A távvezérlő bekapcsolása238. oldalon*. A másik kezdőlap nézet a motor bekapcsolt állapotára vonatkozik. Lásd: *A termék elindítása (DXR 95)235. oldalon* és *A termék elindítása (DXR 145)236. oldalon* és *A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)237. oldalon*.

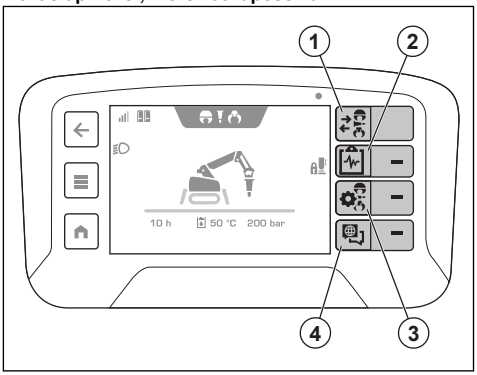
A gyorsműveleti sáv szimbólumai változnak, ha a motor ki vagy be van kapcsolva.

Kezdőlap nézet, motor kikapcsolva



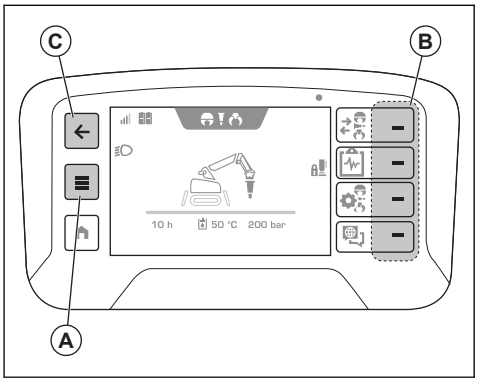
Pozíció	Leírás
1	Gyorsművelet a mintateszt üzemmód kiválasztásához. Lásd: *„Mintateszt üzemmód”228. oldalon*.

Kezdőlap nézet, motor bekapcsolva



Pozíció	Leírás
1	Gyorsművelet a működésben lévő szerszám kiválasztásához.
2	Gyorsművelet a termék állapotának megtekintéséhez.
3	Gyors művelet a vízszint és a kenőzsírszint beállításához, valamint a mintázat-módosító bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.

Pozíció	Leírás
4	Gyorsművelet a nyelvváltáshoz vagy a hibák megtekintéséhez. A szimbólum megváltozik, ha a termék figyelmeztetést vagy hibát talál.

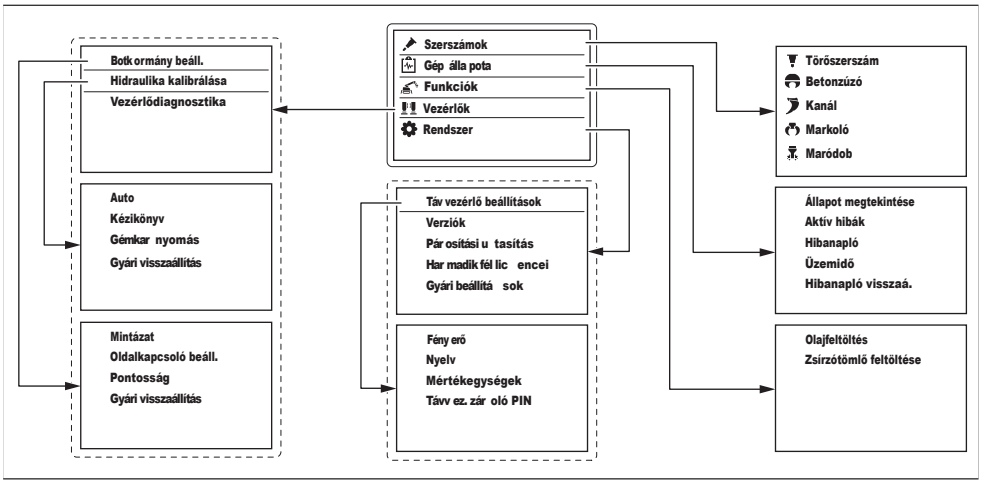


Menürendszer

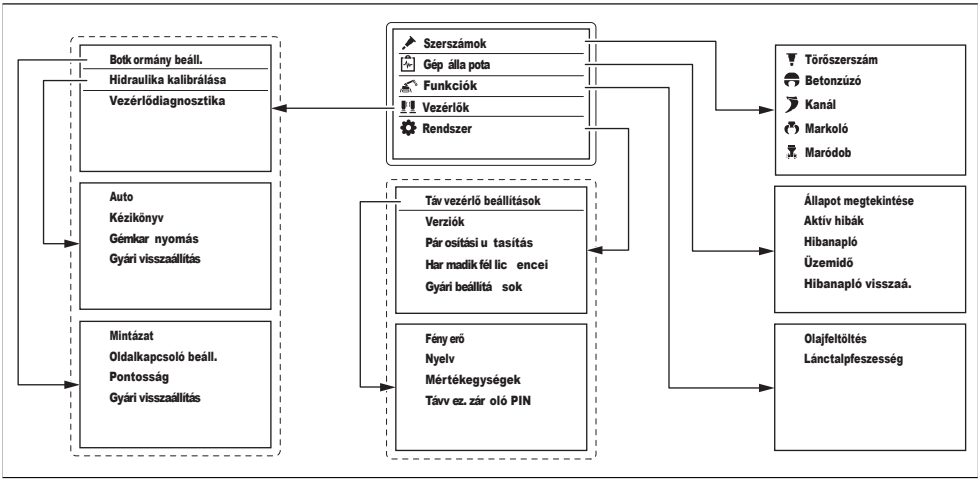
A menürendszer megnyitásához válassza a távvezérlő menügombját (A).

A gyorsműveleti sáv szimbólumai változnak, ha a kijelzőn új kiválasztás történik. A gyorsműveleti sáv melletti gombokkal (B) történik a kiválasztás. A (C) jelzésű gombbal léphet visszafele a menüszerkezetben.

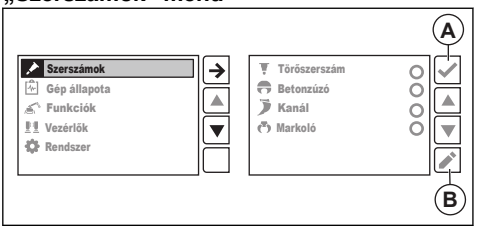
A menü áttekintése (DXR 95)



A menü áttekintése (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)



„Szerszámok” menü



- A termékre szerelt szerszámot a gyorsműveleti sávban található (A) gombbal választhatja ki.
- A kiválasztott szerszámot a gyorsműveleti sávban található (B) gombbal szerkesztheti.

„Törőszerszám”

- „Kenőzsír” A hidraulikaszivattyú által a termékbe juttatott zsír mennyiségét állítja be.
- „Víz”: Ki- vagy bekapcsolja a vízfunkciót. Lásd: *„Víz”211. oldalon*.

„Betonzúzó”

- „Víz”: Ki- vagy bekapcsolja a vízfunkciót. Lásd: *„Víz”211. oldalon*.

„Kanál”

- „Mintázatmódosító”: Ki- vagy bekacsolja az ásás üzemmódot. Ha a terméket kanállal használja, a termék indításakor az ásás üzemmód bekapcsol. Lásd: *„Mintázatmódosító”211. oldalon*.

„Markoló”

- „Víz”: Ki- vagy bekapcsolja a vízfunkciót. Lásd: *„Víz”211. oldalon*.
- „Mintázatmódosító”: Ki- vagy bekacsolja az ásás üzemmódot. Ha a terméket markolóval használja, a termék indításakor az ásás üzemmód kikapcsol. Lásd: *„Mintázatmódosító”211. oldalon*.

„Acélnyíró” (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

- „Víz”: Ki- vagy bekapcsolja a vízfunkciót. Lásd: *„Víz”211. oldalon*.

„Maródob”

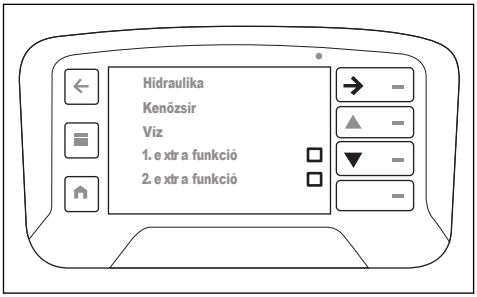
Megjegyzés: A maródob menü a beállítások módosítására is szolgál, amikor foltmarót használ.

- „Víz”: Ki- vagy bekapcsolja a vízfunkciót. Lásd: *„Víz”211. oldalon*.

„1–3. egyedi szerszám”

- „Hidraulika”: A hidraulikaolaj nyomásának és áramlásának értéke az A és a B csonk között állítható. Válassza ki a hidraulikaolaj irányát.
- „Kenőzsír” A hidraulikus szivattyú által a termékbe juttatott zsír mennyiségét állítja be.
- „Víz”: Ki-/bekapcsolja a funkciót.
- „1. extra funkció”: Az egyedi szerszámot a jobb botkormány jobb oldali kapcsolójával vezérelheti. A hidraulikaolaj nyomásának és áramlásának értéke az A és a B csonk között állítható. Válassza ki a hidraulikaolaj irányát. Az „E1” felirat jelenik meg a kijelzőn.

- „2. extra funkció” (csak a DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315 típus esetén): Az egyedi szerszámot a bal botkormány bal oldali kapcsolójával vezérelheti. A hidraulikaolaj nyomásának és áramlásának értéke az A és a B csonk között állítható. Válassza ki a hidraulikaolaj irányát. Az „E2” felirat jelenik meg a kijelzőn.

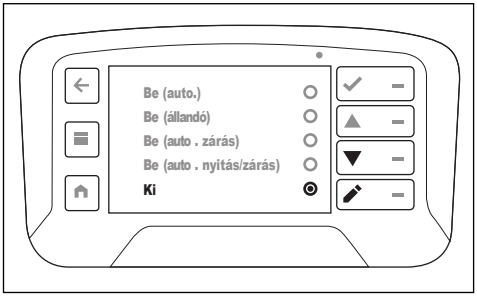


„Víz”

A vízfunkció használatához az opcionális porcsökkentő készlet beszerelése szükséges. A vízfunkció számos szerszámhoz használható.

A vízfunkció be van kapcsolva, ha a kiválasztott szerszámmal együtt megjelenik egy csepp szimbólum a kijelzőn.

- „Meghosszabbított idő”: meghosszabbított vízellátás, miután a szerszám készenléti üzemmódba vált.
- „Be (auto)”: a vízellátás automatikusan történik, amikor a szerszámot használja.
- „Be (auto. bezárás)”: a vízellátás automatikusan bekapcsol, amikor a betonzúzó bezáródik.
- „Be (auto. nyit/zár)”: a vízellátás automatikusan bekapcsol, amikor a betonzúzót használja.
- „Be (állandó)”: a vízellátás állandó, amíg le nem állítja a terméket vagy más szerszámot nem használ.
- „Ki”: a vízellátás el van zárva.

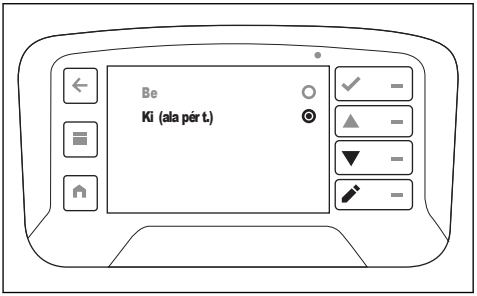


„Mintázatmódosító”

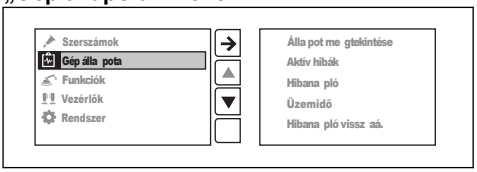
Az ásás üzemmód be- vagy kikapcsolásához használja a „mintázatmódosító” gombot. Az ásás üzemmód számos szerszámhoz használható.

Az ásás üzemmód be van kapcsolva, ha a kiválasztott szerszámmal együtt megjelenik egy kanál szimbólum a kijelzőn.

- „On” (Be): Az ásás üzemmód be van kapcsolva.
- „Off” (Ki): Az ásás üzemmód ki van kapcsolva.



„Gép állapota” menü



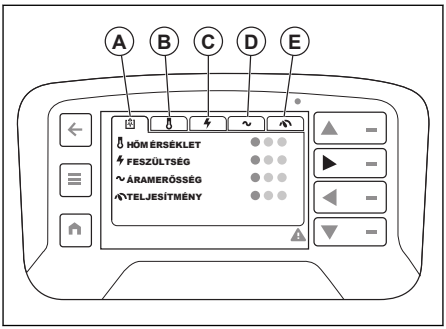
- „Állapot megtekintése”. Lásd: *„Állapot megtekintése”211. oldalon*.
- Az „Aktív hibák” a termék által talált hibák listája. A lista az összes aktív üzenetet mutatja. A lista tetején a legújabb üzenet áll. Lásd: *Üzenetek a kijelzőn294. oldalon*.
- A „Hibanapló” a készülék és a távvezérlő legutóbbi nullázás óta fennálló hibáinak listája.

Megjegyzés: Ha a távirányítót 1-nél több termékkel használja, a hiba melletti információs szimbólumot megnyomva láthatja annak a terméknek a HID-jét, ahol a hiba előfordult.

- Az „Üzemidő” a termék teljes üzemidejét mutatja.
- A „Hibanapló visszaállítása” visszaállítja a hibanaplót.

„Állapot megtekintése”

- Az áttekintő lapon (A) az „Állapot megtekintése” menüpontban áttekintést kaphat a termék hőmérsékletéről, feszültségéről, áramerősségéről és teljesítményéről.



- A nevektől jobbra lévő pontok a termék állapotát jelzik.

Szimbólum	Szín	Leírás
●○○	Zöld	A határértékeken belül, normális.
○●○	Sárga	A határértékeken kívül, nem kritikus.
○○●	Vörös	A határértékeken kívül, kritikus.

- Tekintse meg a (B)–(E) lapokat a termék hőmérsékletével, feszültségével, áramerősségével és teljesítményével kapcsolatos további információk megjelenítéséhez. Lásd: *„Hőmérséklet”212. oldalon*, *„Feszültség”212. oldalon*, *„Áram”212. oldalon* és *„Teljesítmény”212. oldalon*.

„Hőmérséklet”

- A hőmérséklet lapon a váltóáramú motor és a hidraulikaolaj aktuális hőmérsékletéről talál információkat.

„Feszültség”

- A feszültség lapon az egyes fázisok aktuális feszültségéről, a termék indítása óta mért maximális és minimális feszültségről, valamint az aktuális hálózati frekvenciáról talál információkat. A feszültség lapon a „terhelési feszültség” is látható. A „terhelési feszültség” a három fázison mért legalacsonyabb feszültség a szerszám használata során.

„Áram”

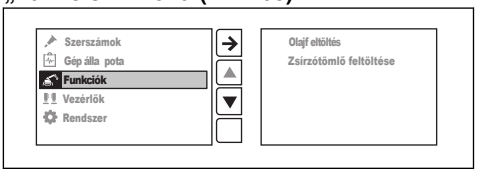
- Az „Áramerősség lapon” az egyes fázisokban folyó áramról és a termék indítása óta mért maximális áramerősségről talál információkat.

„Teljesítmény”

- A teljesítmény lapon a százalékos érték a termék teljesítményét mutatja.

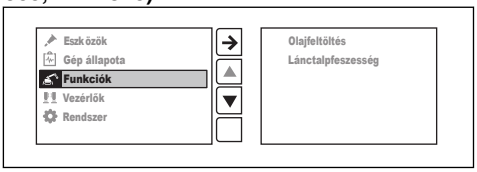
100%	Maximális teljesítmény.
99–80%	A termék teljesítménye a szokásosnál alacsonyabb, mert a termék túl forró.
50%	A termék teljesítménye a szokásosnál alacsonyabb, mert a termékben hiba van.
25%	A motor leáll, mert a termék hőmérséklete a maximális hőmérsékleti határértéknél magasabb.

„Funkciók” menü (DXR 95)



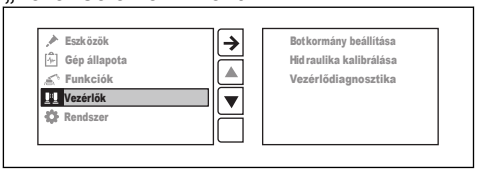
- Az „Olajfeltöltés” feltölti a hidraulikaolajat. Lásd: *A hidraulikaolaj feltöltése (DXR 95)258. oldalon*.
- A „Zsírzótömlő feltöltése” a zsírzótömlőt tölti fel. Lásd: *A zsírzótömlő feltöltése (DXR 95)271. oldalon*.

„Funkciók” menü (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)



- Az „Olajfeltöltés” feltölti a hidraulikaolajat. Lásd: *A hidraulikaolaj szintjének ellenőrzése (DXR 95, DXR 145)253. oldalon* és *A hidraulikaolaj szintjének ellenőrzése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)254. oldalon*.
- A „Lánctalpfeszítés” bekapcsolja az automatikus lánctalpfeszítést. Lásd: *Automatikus lánctalpfeszítés (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)284. oldalon*.

„Vezérlőelemek” menü



„Botkormány beáll.”

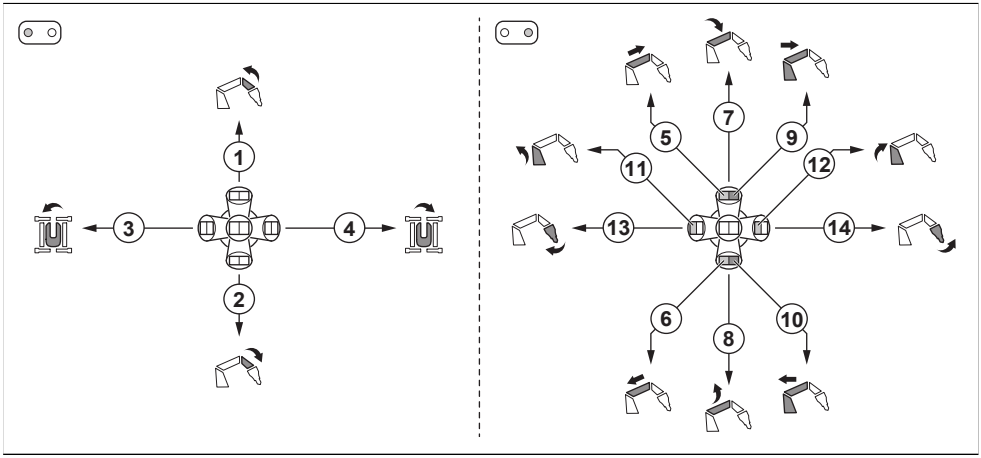
- A „Minta” menüpontban elindíthat egy mintatesztet. Lásd: *„Mintateszt üzemmód”228. oldalon*.
  A távvezérlő működtetéséhez a botkormány-mintát is megváltoztathatja. Lásd: *„1. minta”213. oldalon*, *„2. minta”218. oldalon*, *„3. minta”221. oldalon* és *„4. minta”224. oldalon*.
- Az „Oldalkapcsoló beáll.” a botkormányokon található 2 oldalsó kapcsoló funkcióját állítja be.
  - „Auto”: ha az „1. extra funkció” működésben van, a jobb oldali kapcsoló vezérli a funkciót. Ha az „1. extra funkció” nincs működésben, a jobb oldali kapcsolónak ugyanaz a funkciója, mint a jobb oldali botkormány felső gombjainak. Ha a „2. extra funkció” működésben van, a bal oldali kapcsoló vezérli a funkciót. Ha a „2. extra funkció” nincs működésben, a bal oldali kapcsolónak ugyanaz a funkciója, mint a bal botkormány felső gombjainak. Lásd: *„1–3. egyedi szerszám”210. oldalon*.
  - „1. Extra/2. extra”: az oldalsó kapcsoló vezérli az „1. extra funkciót” és a „2. extra funkciót”. Ha az extra funkció nincs működésben, az oldalsó kapcsoló ki van kapcsolva.
  - „Szerszám”: a bal botkormány oldalsó kapcsolója vezérli a szerszám funkciót.
  - „Ki”: az oldalsó kapcsoló ki van kapcsolva.
- A „Pontosság” a botkormányok pontosságát állítja be.
- A „Gyári beállítások visszaállítása” alaphelyzetbe állítja a botkormányokat.



„1. minta”

Az „1. minta” az alapbeállítás. A távvezérlőn lévő üzemmódkapcsoló (A) a munka és a szállítási üzemmód közötti választásra szolgál. Lásd: *Üzemmódok241. oldalon*.

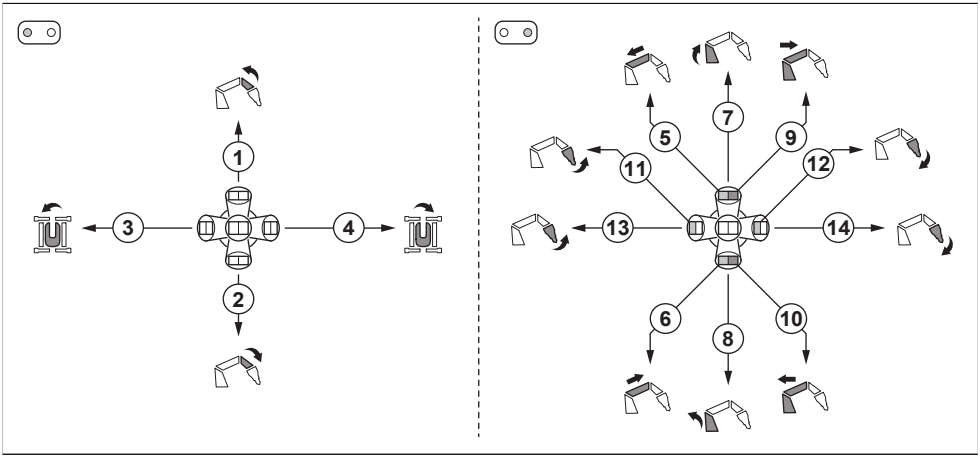
Kiválasztott munka üzemmód:



Pozíció	Mozgás
1	3. kar felfelé.
2	3. kar lefelé.
3	A torony forgatása az óramutató járásával ellentétes irányba.
4	A torony forgatása az óramutató járásával megegyező irányba.
5	DXR 315: Teleszkópos kar ki.

Pozíció	Mozgás
6	DXR 315: Teleszkópos kar be.
7	2. kar lefelé.
8	2. kar felfelé.
9	1. és 2. kar ki.
10	1. és 2. kar be.
11	1. kar be.
12	2. kar ki.
13	Szerszám be. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.
14	Szerszám ki. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.

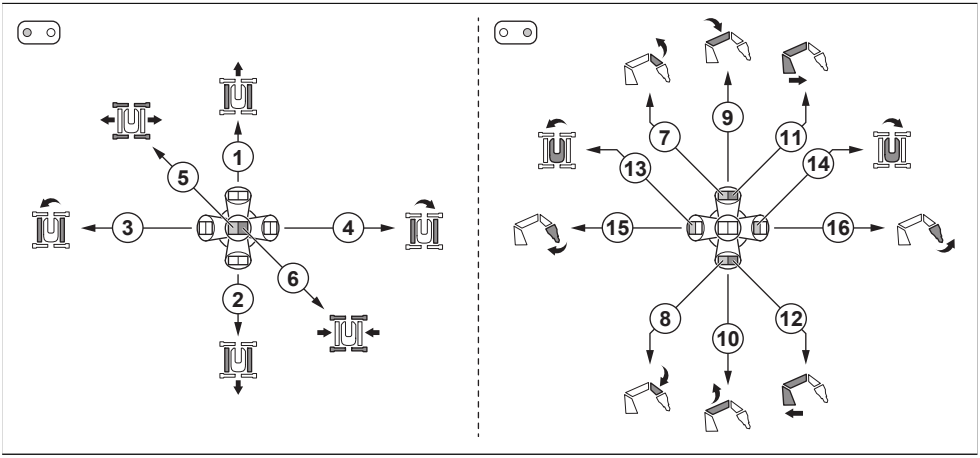
Bekapcsolt ásás üzemmód mellett kiválasztott munka üzemmód:



Pozíció	Mozgás
1	3. kar felfelé.
2	3. kar lefelé.
3	A torony forgatása az óramutató járásával ellentétes irányba.
4	A torony forgatása az óramutató járásával megegyező irányba.
5	2. kar be.
6	2. kar ki.
7	1. kar ki.
8	1. kar be.

Pozíció	Mozgás
9	1. és 2. kar ki.
10	1. és 2. kar be.
11	Szerszám ki.
12	Szerszám be.
13	Szerszám be. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.
14	Szerszám ki. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.

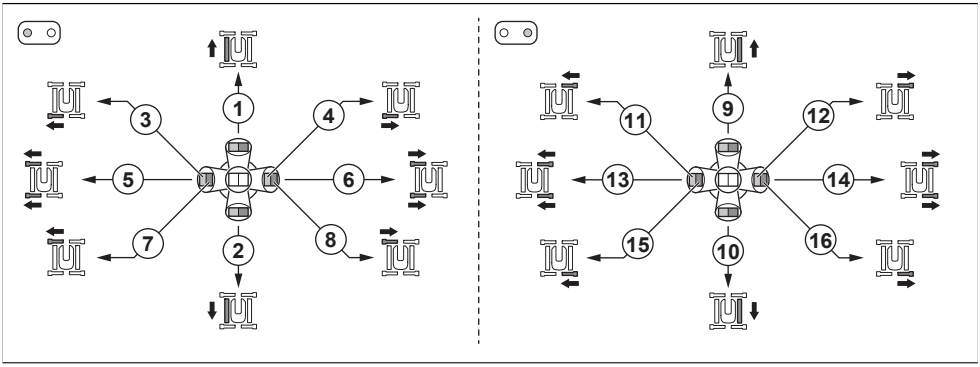
Szállítási üzemmód és egykaros vezérlés kiválasztva:



Pozíció	Mozgás
1	Lánctalpak előre.
2	Lánctalpak hátra.
3	A jobb lánctalp előre, a bal lánctalp hátra.
4	A jobb lánctalp hátra, a bal lánctalp előre.
5	Minden stabilizálótámasz le.
6	Minden stabilizálótámasz fel.
7	3. kar felfelé.
8	3. kar lefelé.
9	2. kar lefelé.
10	2. kar felfelé.
11	1. és 2. kar ki.
12	1. és 2. kar be.

Pozíció	Mozgás
13	A torony forgatása az óramutató járásával ellentétes irányba.
14	A torony forgatása az óramutató járásával megegyező irányba.
15	Szerszám be. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.
16	Szerszám ki. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.

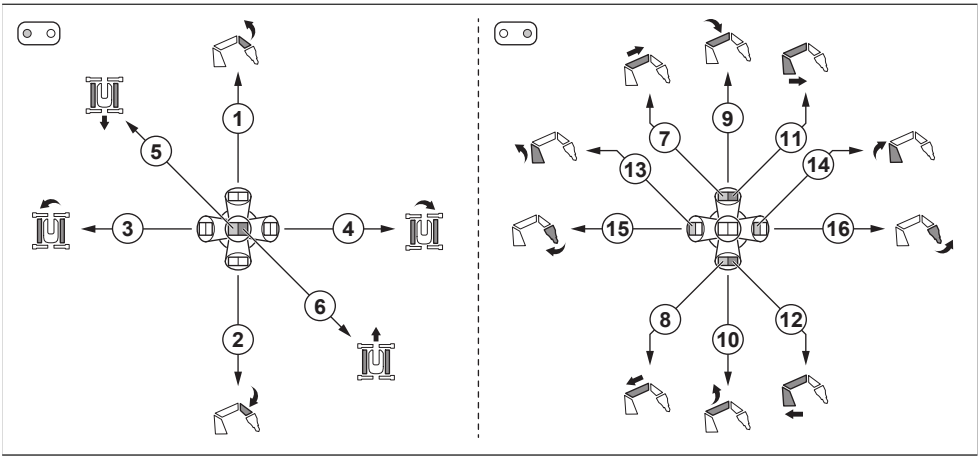
Szállítási üzemmód és kétkaros vezérlés kiválasztva:



Pozíció	Mozgás
1	Bal lánctalp előre.
2	Bal lánctalp hátra.
3	Bal hátsó stabilizálótámasz le.
4	Bal hátsó stabilizálótámasz fel.
5	Bal stabilizálótámasz le.
6	Bal stabilizálótámasz fel.
7	Bal első stabilizálótámasz le.
8	Bal első stabilizálótámasz fel.
9	Jobb lánctalp előre.
10	Jobb lánctalp hátra.
11	Jobb első stabilizálótámasz fel.
12	Jobb első stabilizálótámasz le.
13	Jobb stabilizálótámasz fel.
14	Jobb stabilizálótámasz le.
15	Jobb hátsó stabilizálótámasz fel.

Pozíció	Mozgás
16	Jobb hátsó stabilizálótámasz le.

Szállítási üzemmód és kúszás kiválasztva:



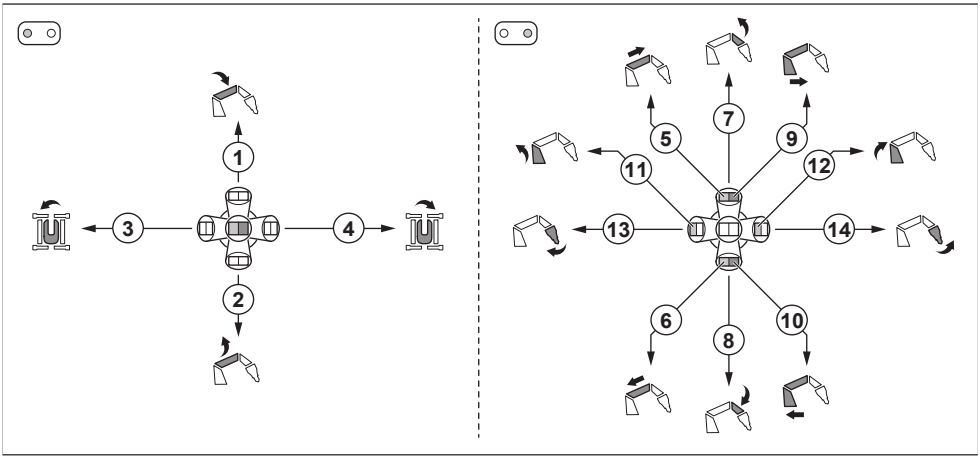
Pozíció	Mozgás
1	3. kar fel
2	3. kar lefelé.
3	A torony forgatása az óramutató járásával ellentétes irányba.
4	A torony forgatása az óramutató járásával megegyező irányba.
5	Lánctalpak előre. A lánctalpak sebessége a termék sebességének beállítására szolgáló gombbal állítható.
6	Lánctalpak hátra. A lánctalpak sebessége a termék sebességének beállítására szolgáló gombbal állítható.
7	DXR 315: Teleszkópos kar ki.
8	DXR 315: Teleszkópos kar be.
9	2. kar lefelé.
10	2. kar felfelé.
11	1. kar és 2. kar ki.
12	1. kar és 2. kar be.
13	1. kar be.
14	1. kar ki.
15	Szerszám be. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.

Pozíció	Mozgás
16	Szerszám ki. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.

„2. minta"

A távvezérlőn lévő üzemmódkapcsoló (A) a munka és a szállítási üzemmód közötti választásra szolgál. Lásd: *Üzemmódok241. oldalon*.

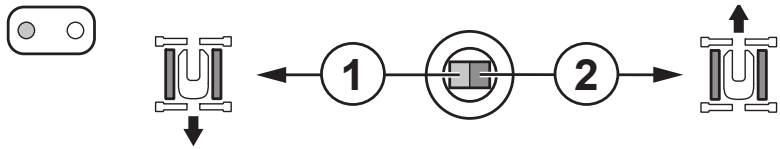
Kiválasztott munka vagy szállítási üzemmód és kúszás:



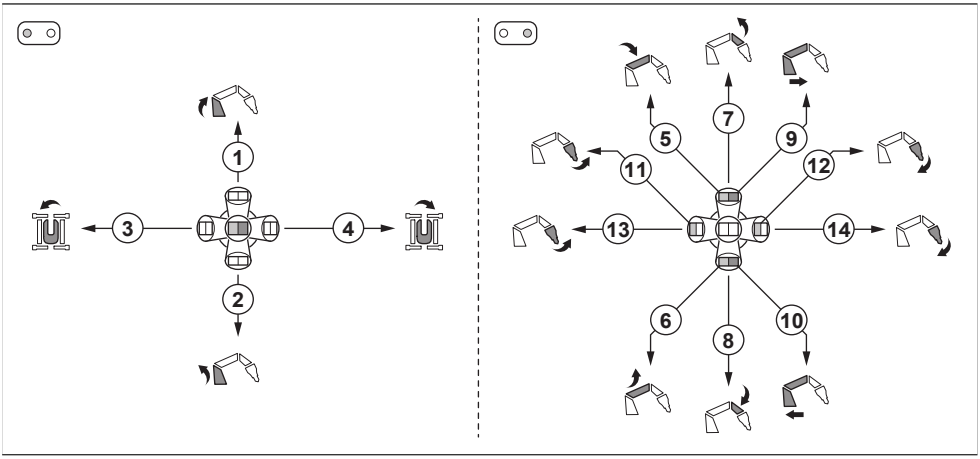
Pozíció	Mozgás
1	2. kar lefelé.
2	2. kar felfelé.
3	A torony forgatása az óramutató járásával ellentétes irányba.
4	A torony forgatása az óramutató járásával megegyező irányba.
5	DXR 315: Teleszkópos kar ki.
6	DXR 315: Teleszkópos kar be.
7	3. kar felfelé.
8	3. kar lefelé.
9	1. és 2. kar ki.
10	1. és 2. kar be.
11	1. kar be.
12	2. kar ki.
13	Szerszám be. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.

Pozíció	Mozgás
14	Szerszám ki. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.

Bal botkormány a szállítási üzemmód és a kúszás kiválasztásával:



Munka üzemmód vagy szállítási üzemmód és kúszás kiválasztva, bekapcsolt ásás üzemmód mellett:

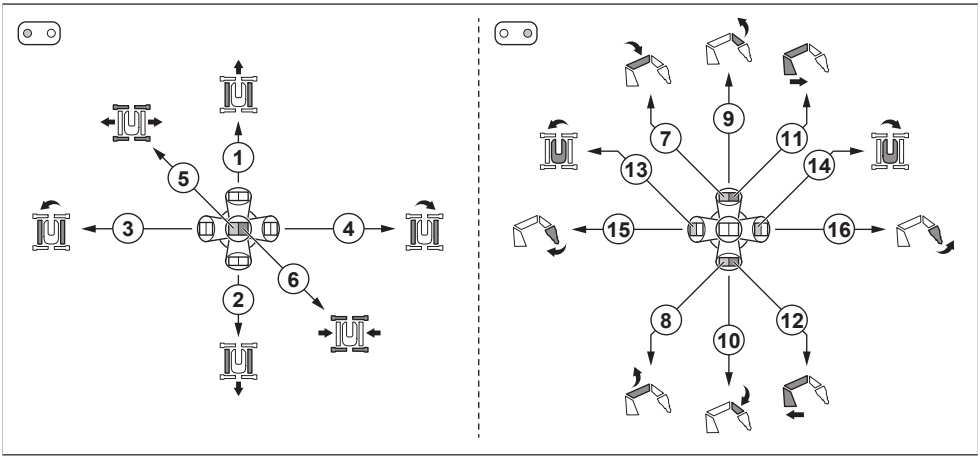


Pozíció	Mozgás
1	1. kar ki.
2	1. kar be.
3	A torony forgatása az óramutató járásával ellentétes irányba.
4	A torony forgatása az óramutató járásával megegyező irányba.
5	2. kar be.
6	2. kar ki.
7	3. kar felfelé.
8	3. kar lefelé.
9	1. és 2. kar ki.
10	1. és 2. kar be.

Pozíció	Mozgás
11	Szerszám ki.
12	Szerszám be.
13	Szerszám be. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.
14	Szerszám ki. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.

Pozíció	Mozgás
1	Lánctalpak hátra. A lánctalpak sebessége a termék sebességének beállítására szolgáló gombbal állítható.
2	Lánctalpak előre. A lánctalpak sebessége a termék sebességének beállítására szolgáló gombbal állítható.

Szállítási üzemmód és egykaros vezérlés kiválasztva:



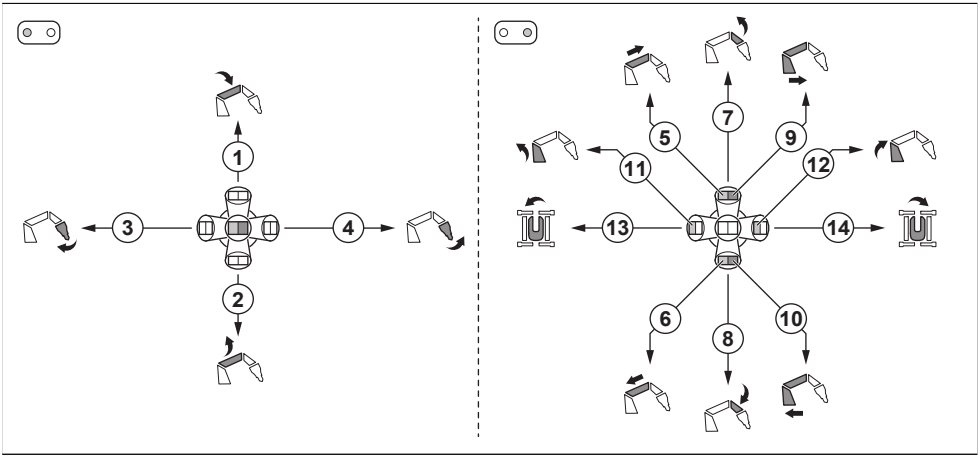
Pozíció	Mozgás
1	Lánctalpak előre.
2	Lánctalpak hátra.
3	Jobb lánctalp előre és bal lánctalp hátra.
4	Jobb lánctalp hátra és bal lánctalp előre.
5	Minden stabilizálótámasz le.
6	Minden stabilizálótámasz fel.
7	2. kar lefelé.

Pozíció	Mozgás
8	2. kar felfelé.
9	3. kar felfelé.
10	3. kar lefelé.
11	1. és 2. kar ki.
12	1. és 2. kar be.
13	A torony forgatása az óramutató járásával ellentétes irányba.
14	A torony forgatása az óramutató járásával megegyező irányba.
15	Szerszám be. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.
16	Szerszám ki. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.

„3. minta”

A távvezérlőn lévő üzemmódkapcsoló (A) a munka és a szállítási üzemmód közötti választásra szolgál. Lásd: *Üzemmódok241. oldalon*.

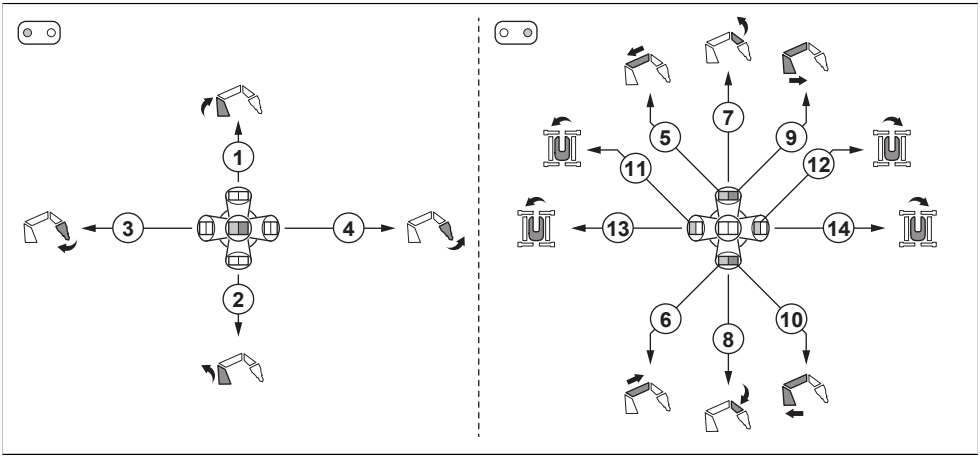
Kiválasztott munka vagy szállítási üzemmód és kúszás:



Pozíció	Mozgás
1	2. kar lefelé.
2	2. kar felfelé.
3	Szerszám be. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.
4	Szerszám ki. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.
5	DXR 315: Teleszkópos kar ki.

Pozíció	Mozgás
6	DXR 315: Teleszkópos kar be.
7	3. kar felfelé.
8	3. kar lefelé.
9	1. és 2. kar ki.
10	1. és 2. kar be.
11	1. kar be.
12	2. kar ki.
13	A torony forgatása az óramutató járásával ellentétes irányba.
14	A torony forgatása az óramutató járásával megegyező irányba.

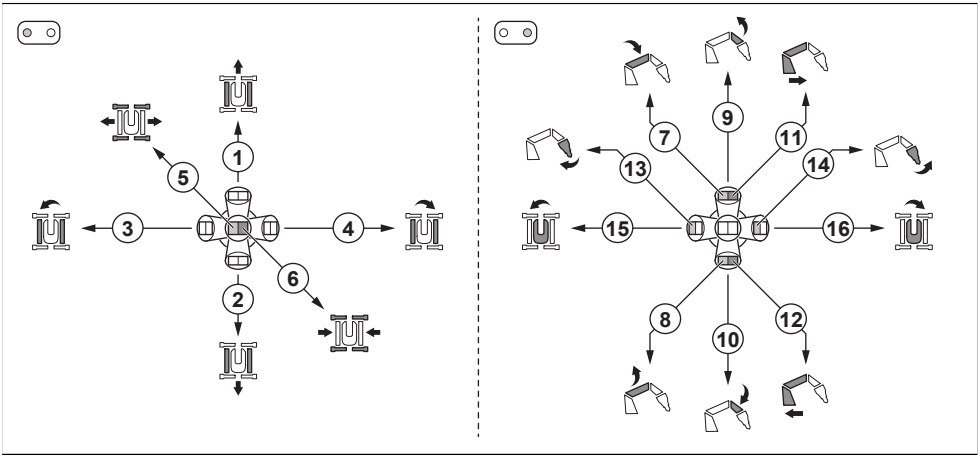
Munka üzemmód vagy szállítási üzemmód és kúszás kiválasztva, bekapcsolt ásás üzemmód mellett:



Pozíció	Mozgás
1	1. kar ki.
2	1. kar be.
3	Szerszám be. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.
4	Szerszám ki. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.
5	2. kar be.
6	2. kar ki.
7	3. kar felfelé.
8	3. kar lefelé.

Pozíció	Mozgás
9	1. és 2. kar ki.
10	1. és 2. kar be.
11	A torony forgatása az óramutató járásával ellentétes irányba.
12	A torony forgatása az óramutató járásával megegyező irányba.
13	A torony forgatása az óramutató járásával ellentétes irányba.
14	A torony forgatása az óramutató járásával megegyező irányba.

Szállítási üzemmód és egykaros vezérlés kiválasztva:



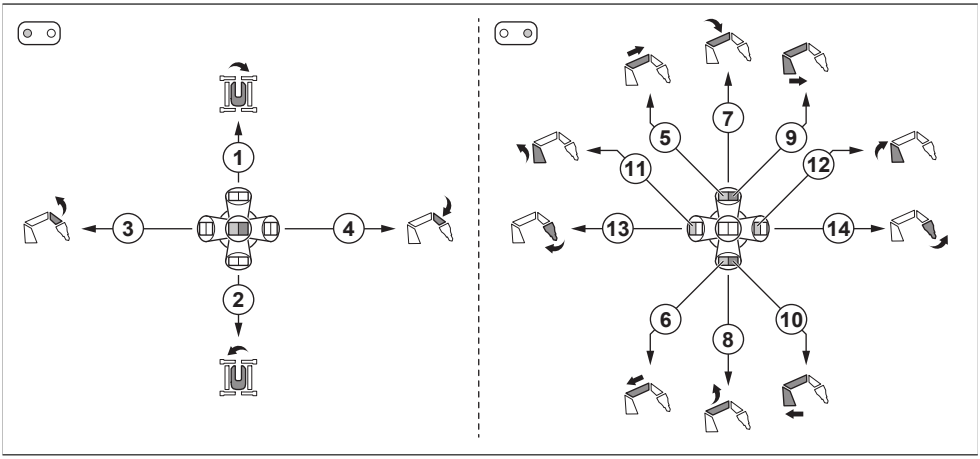
Pozíció	Mozgás
1	Lánctalp előre.
2	Lánctalp előre.
3	Jobb lánctalp előre, bal lánctalp hátra.
4	Jobb lánctalp hátra, bal lánctalp előre.
5	Minden stabilizálótámasz le.
6	Minden stabilizálótámasz fel.
7	2. kar lefelé.
8	2. kar felfelé.
9	3. kar felfelé.
10	3. kar lefelé.
11	1. és 2. kar ki.
12	1. és 2. kar be.

Pozíció	Mozgás
13	Szerszám be. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.
14	Szerszám ki. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.
15	A torony forgatása az óramutató járásával ellentétes irányba.
16	A torony forgatása az óramutató járásával megegyező irányba.

„4. minta"

A távvezérlőn lévő üzemmódkapcsoló (A) a munka és a szállítási üzemmód közötti választásra szolgál. Lásd: *Üzemmódok241. oldalon*.

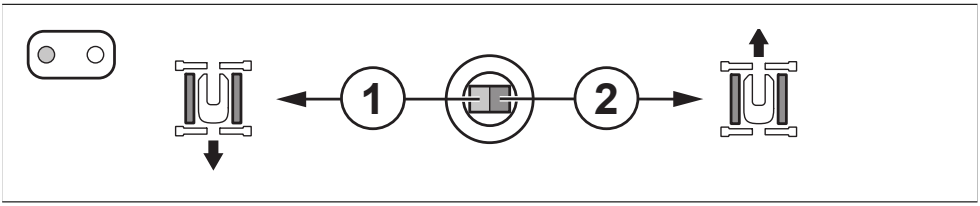
Kiválasztott munka vagy szállítási üzemmód és kúszás:



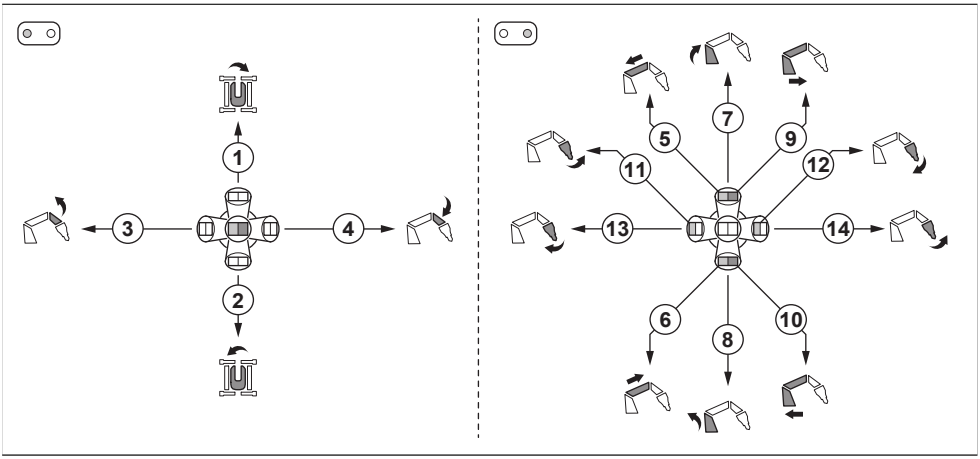
Pozíció	Mozgás
1	A torony forgatása az óramutató járásával ellentétes irányba.
2	A torony forgatása az óramutató járásával megegyező irányba.
3	3. kar felfelé.
4	3. kar lefelé.
5	DXR 315: Teleszkópos kar ki.
6	DXR 315: Teleszkópos kar be.
7	2. kar lefelé.
8	2. kar felfelé.
9	1. és 2. kar ki.
10	1. és 2. kar be.
11	1. kar be.
12	2. kar ki.

Pozíció	Mozgás
13	Szerszám be. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.
14	Szerszám ki. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.

Bal botkormány a szállítási üzemmód és a kúszás kiválasztásával:



Munka üzemmód vagy szállítási üzemmód és kúszás kiválasztva, bekapcsolt ásás üzemmód mellett:

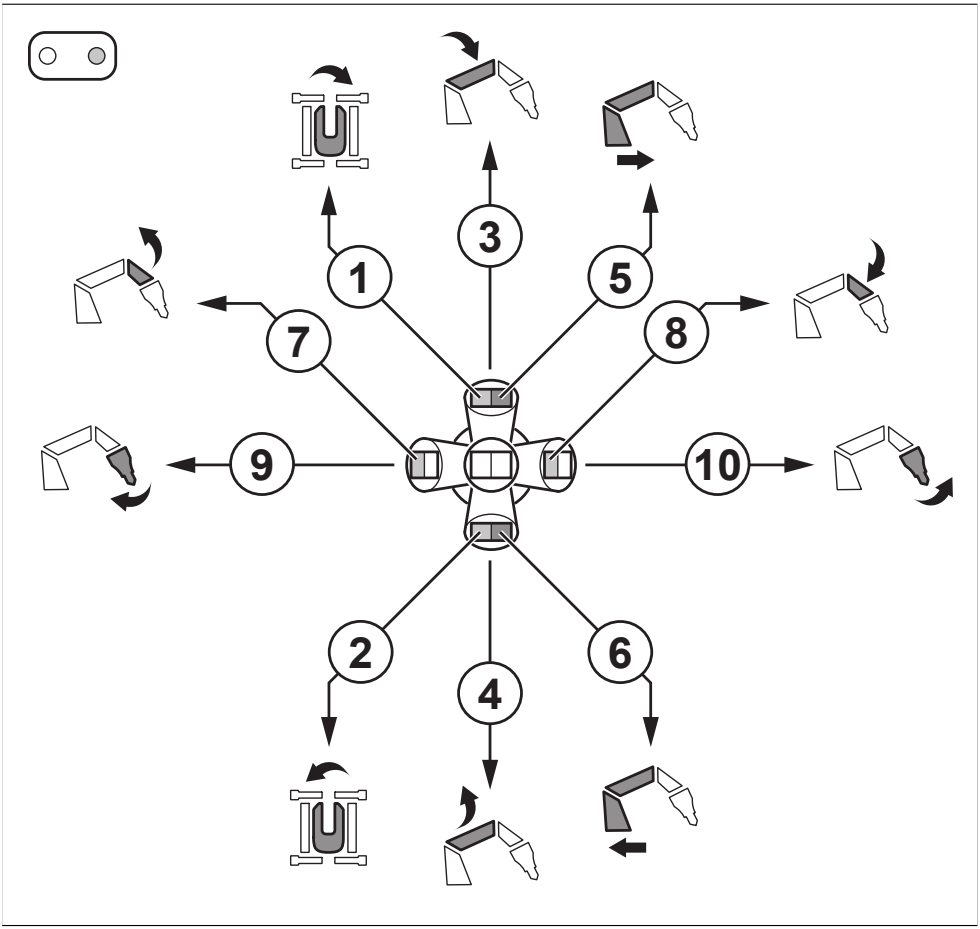


Pozíció	Mozgás
1	A torony forgatása az óramutató járásával ellentétes irányba.
2	A torony forgatása az óramutató járásával megegyező irányba.
3	3. kar felfelé.
4	3. kar lefelé.
5	2. kar be. DXR 315: Teleszkópos kar ki.
6	2. kar ki. DXR 315: Teleszkópos kar be.
7	1. kar ki.
8	1. kar be.

Pozíció	Mozgás
9	1. és 2. kar ki.
10	1. és 2. kar be.
11	Szerszám ki.
12	Szerszám be.
13	Szerszám be. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.
14	Szerszám ki. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.

Pozíció	Mozgás
1	Lánctalpak hátra. A lánctalpak sebessége a termék sebességének beállítására szolgáló gombbal állítható.
2	Lánctalpak előre. A lánctalpak sebessége a termék sebességének beállítására szolgáló gombbal állítható.

Jobb botkormány a szállítási üzemmód és az egykaros vezérlés kiválasztásával:

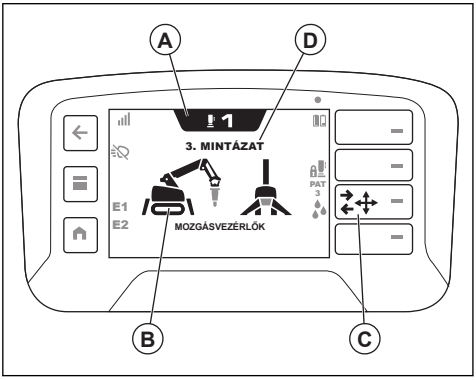


Pozíció	Mozgás
1	A torony forgatása az óramutató járásával megegyező irányba.
2	A torony forgatása az óramutató járásával ellentétes irányba.
3	2. kar lefelé.
4	2. kar felfelé.
5	1. és 2. kar ki.
6	1. és 2. kar be.
7	3. kar felfelé.
8	3. kar lefelé.

Pozíció	Mozgás
9	Szerszám be. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.
10	Szerszám ki. A funkció akkor is működik, ha a jobb felső gombot nyomja le. Az 1. és 2. kar párhuzamosan működtethető, és a szerszám jobb felső gombbal történő mozgatásakor is.

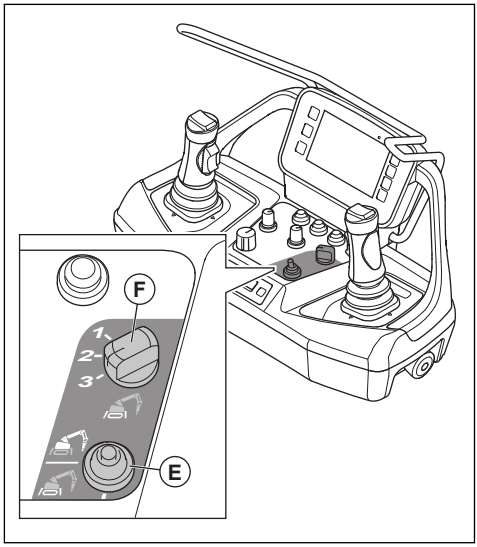
„Mintateszt üzemmód”

A „Mintateszt üzemmód” megmutatja, hogyan fog működni a termék, amikor a távvezérlő botkormányait használja. A különböző üzemmódok és minták különböző működési mozgásokat eredményeznek. A mintateszt üzemmódba való belépéshez fordítsa az ON/OFF/START kapcsolót ON állásba, és válassza a „Mintateszt üzemmód” lehetőséget a gyorsműveleti sávban. A kijelző színe (A) narancssárgáról kékre változik. A kijelzőn megjelenő termékszimbólum (B) különböző színű, és a termék részeinek mozgását mutatja.



- **Világoskék**: A termék aktuális üzemmódban mozgatható részei.
- **Narancssárga**: A termék aktuális üzemmódban mozgó részei. Továbbá a kijelzőn egy fehér nyíl mutatja a mozgás irányát.
- **Sötétkék**: A termék aktuális üzemmódban nem mozgatható részei.

A gyorsműveleti sávban megváltoztathatja a mintát (C). Ha egy minta ki van választva, az megjelenik a kijelzőn (D). Váltson üzemmódot a távvezérlőn található üzemmódkapcsolóval (E) és a szállításimód-kapcsolóval (F).



„Hidraulika kalibrálása”

- Az „Automatikus (kalibrálás)” funkció kalibrálja a hidraulikus nyomást és a szelepeket a terméken. Válasszon a „Nyomás és szelepek” és a „Nyomás” között.

  A szelepkalibrálással javul a termék mozgásainak szabályozhatósága. A hidraulikus nyomáskalibrálás javítja a hidraulikus nyomásszintek pontosságát.

  A „Nyomás” csak a hidraulikus nyomásszabályozó funkciót kalibrálja, és nem állít be felhasználó által megadott szelepbeállítást. Lásd: *A hidraulika kalibrálása az „Automatikus (kalibrálás)” funkcióval229. oldalon*.
- A „Manuális (kalibrálás)” funkcióval egyenként kalibrálhatja a termék alkatrészeit.
- A „Gémkarnyomás” funkcióval beállíthatja a karrendszer maximális hidraulikus nyomását. A hidraulikus nyomás 5 baros (72,5 psi) lépésekben változik. Állítsa be a hidraulikus nyomást 180 bar/2610 psi és 150 bar/2175,6 psi (DXR 95) vagy 200 bar/2901 psi és 150 bar/2175,6 psi (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) között.
- A „Gyári beállítások visszaállítása” alaphelyzetbe állítja a hidraulikarendszert.

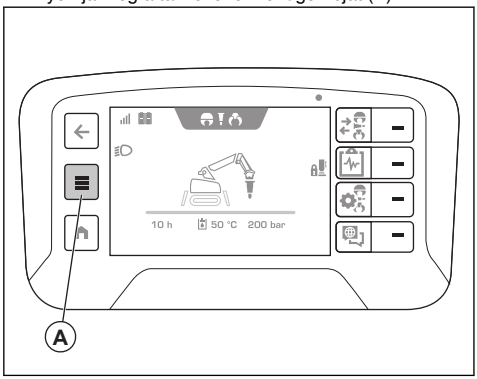
A hidraulika kalibrálása az „Automatikus (kalibrálás)” funkcióval

A szelepek kalibrálása során a termék kis mértékű mozgásokat végezhet.

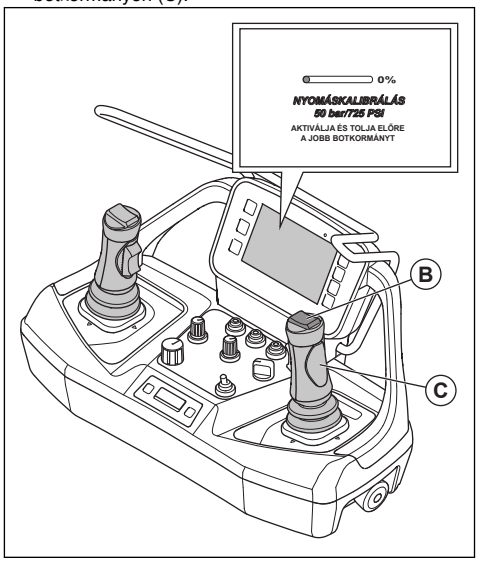
1. Csatlakoztassa le a hidraulikatömlőket a beszerelt szerszámról.

Megjegyzés: A szerszámot nem szükséges eltávolítani a termékről.

2. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 95)235. oldalon*, *A termék elindítása (DXR 145)236. oldalon* és *A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)237. oldalon*.
3. Engedje ki a stabilizálótámaszokat. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
4. Nyomja meg a távvezérlő menügombját (A).



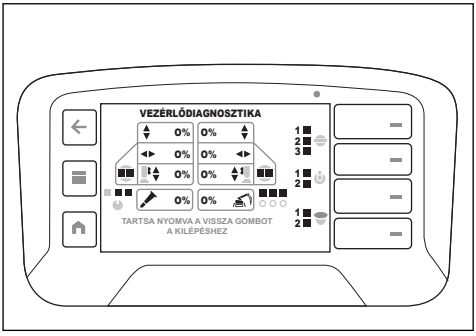
5. Válassza ki a kijelzőn a „Vezérlőelemek” menüben a „Hidraulika kalibrálása” menüpontot.
6. Válassza az „Automatikus (kalibrálás)” lehetőséget.
7. Válassza ki a „Nyomás és szelepek” vagy a „Nyomás” lehetőséget.
8. Nyomja meg a bal felső gombot (B) a jobb botkormányon (C).



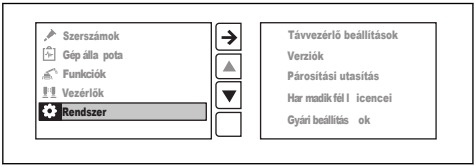
9. Tolja előre a jobb botkormányt, amíg a kalibrálás be nem fejeződik.

„Vezérlődiagnosztika”

A „Vezérlődiagnosztika” menüpontban a távvezérlőn lévő vezérlőelemek funkciótesztjeit végezheti el. Minden egyes vezérlőelem megjelenik a kijelzőn. A kijelzőn lévő vezérlésjelzők fehérről narancssárgára váltanak, amikor a funkciótesteket végzi. Működtesse a távvezérlőn lévő egyik vezérlőelemet maximális mértékben. A vezérlőelem akkor működik megfelelően, ha a kijelzőn a vezérlésjelző 100%-ot mutat.

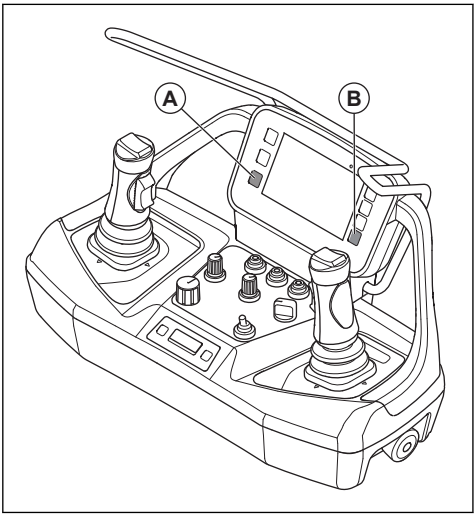


„Rendszer” menü



„Távvezérlő beállítások”

- A „Fényerő” a kijelző fényerejét állítja be.
    - A fényerő gyári beállításainak visszaállításához nyomja meg 10 másodpercig a Kezdőlap gombot (A).



- A „Nyelv” a kijelzőn megjelenő szöveg nyelvét állítja be. A nyelv gyári beállítása angol.
    - A nyelv és gyári beállításainak visszaállításához nyomja meg 10 másodpercig a Kezdőlap gombot (A).
    - A nyelvi beállítások azonnali eléréséhez nyomja meg hosszan a (B) gombot a távvezérlő elindításakor.
- A „Mértékegységek” a kijelzőn megjelenő nyomás és hőmérséklet mértékegységét állítja be.
- A „Távvez. zároló PIN” a távvezérlő PIN-kódját állítja be.

„Verziók”

A „Verziók” a távvezérlő és a termék szoftververzióját és HID-számát mutatja.

„Párosítási utasítás”

A „Párosítási utasítás” a távvezérlő és a készülék párosításával kapcsolatos utasításokat mutatja.

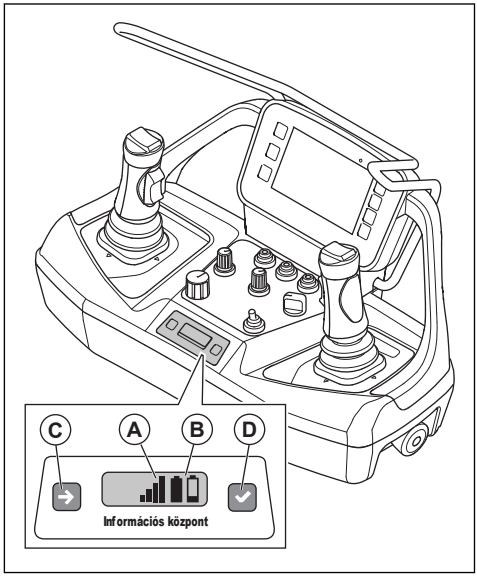
„Harmadik fél licencei”

A „Harmadik fél licencei” az operációs rendszer nyílt forráskódú licenceit és a távvezérlőben lévő alkalmazások licenceit mutatja. Lásd: *Harmadik fél licencei323. oldalon* a további információkért.

„Gyári beállítások”

A „Gyári beállítások” menüt csak hivatalos szervizműhely használhatja.

Információs központ kijelzője



A távvezérlőn lévő információs központ kijelzőjén a távvezérlővel kapcsolatos alábbi információk jelennek meg:

- A távvezérlő be vagy ki van-e kapcsolva.
- A távvezérlő zárolt vagy feloldott módban van-e.
- Hibakódok. Lásd: *Hibakódok és leírások294. oldalon*.
- Párosítási művelet a távvezérlő és a termék között. Lásd: *Párosítás elvégzése rádióval232. oldalon* vagy *Párosítási művelet elvégzése a CAN-busz kábellel234. oldalon*.
- A rádiójel erőssége (A) a távvezérlő és a termék között. Ugyanezek a szimbólumok a kijelző felső sávjában is megjelennek. Lásd: *Szimbólumok a kijelző felső sávjában178. oldalon*.

Rádiójel	Szimbólum
A rádiójel erőssége 4-es szintű.	

Rádiójel	Szimbólum
A rádiójel készenléti üzemmódban van. A távvezérlő nem működik megfelelően. Győződjön meg arról, hogy a távvezérlő összes vezérlőelemét semleges helyzetbe állította-e, amikor bekapcsolja a távvezérlőt.	
Nincs rádiójel.	

- Az akkumulátor állapota (B). Ugyanezek a szimbólumok a kijelző felső sávjában is megjelennek. Lásd: *Szimbólumok a kijelző felső sávjában178. oldalon*.

Töltöttségi állapot	Szimbólum
Az akkumulátornak 5 töltöttségi szintje van.	
Akkumulátorhiba.	
Kábelcsatlakozó a távvezérlő és a termék között.	

Az információs központ kijelzőjéhez 2 gomb tartozik. A bal oldali gombbal (C) a következő szimbólumra lép a kijelzőn. A jobb oldali gombbal (D) történik a kiválasztás.

A távvezérlő akkumulátorai

FIGYELMEZTETÉS: A távvezérlő akkumulátorainak és a töltőnek a használata előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a következőket: *Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások187. oldalon* és *Az akkumulátortöltő készülék biztonsága188. oldalon*.

Megjegyzés: A távvezérlő első használata előtt fel kell tölteni az akkumulátorokat.

Megjegyzés: Tegye az akkumulátort a töltőbe körülbelül 10 másodpercre, hogy az akkumulátor elinduljon, ha alvó üzemmódban van.

A távvezérlőben 2 akkumulátorfoglalat van. Mindkét akkumulátor saját töltöttségiállapot-szimbólummal rendelkezik a kijelzőn és az információs központ kijelzőjén, lásd: *Szimbólumok a kijelző felső sávjában178. oldalon* és *Információs központ kijelzője230. oldalon*. A távvezérlőt nem lehet működtetni, ha a távvezérlő akkumulátorainak töltöttségi állapota túl alacsony.

A teljesen feltöltött távvezérlő akkumulátorok üzemideje körülbelül 12 óra. A hideg időjárás csökkentheti az üzemidőt. A kijelző gyakori használata esetén ez az üzemidő csökkenhet.

Ha 30 napig nem használja az akkumulátorokat, szállítási üzemmódba lépnek. A szállítási üzemmód energiát takarít meg, és a távvezérlő nem tud bekapcsolni. Ha az akkumulátorok szállítási üzemmódban vannak, 10 másodpercre a töltőhöz kell csatlakoztatni őket a szállítási üzemmódból való kilépéshez.

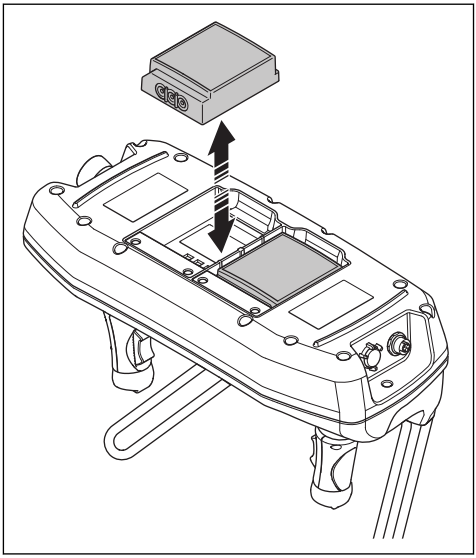
A minőségük megőrzése érdekében 6 havonta töltse fel a távvezérlő akkumulátorait.

A távvezérlő akkumulátorainak eltávolítása és beszerelése

Megjegyzés: A távvezérlő első használata előtt fel kell tölteni az akkumulátorokat.

Megjegyzés: Tegye az akkumulátort a töltőbe körülbelül 10 másodpercre, hogy az akkumulátor elinduljon, ha szállítási üzemmódban van.

1. Fordítsa meg a távvezérlőt, hogy hozzáférjen a hátuljához, ahol az akkumulátorok találhatók.
2. Távolítsa el vagy helyezze be az akkumulátorokat a távvezérlőbe.

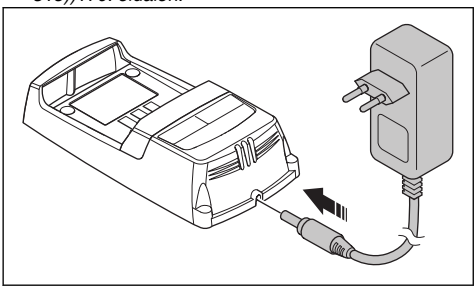


FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorokat a pólusuknak megfelelő irányban szerelje be. Áramütés veszélye áll fenn.

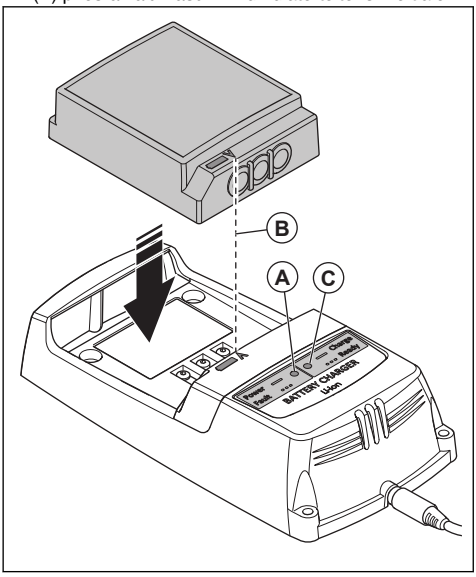
A távvezérlő akkumulátorainak töltése akkumulátortöltővel

A lemerült távvezérlő-akkumulátor töltési ideje az akkumulátortöltővel kb. 3 óra. A távvezérlő akkumulátorainak töltésekor a hőmérsékletnek 10 °C/50 °F és 45 °C/113 °F között kell lennie.

1. Vegye ki a lemerült akkumulátort a távvezérlőből. Lásd: *A távvezérlő akkumulátorainak eltávolítása és beszerelése231. oldalon*.
2. Csatlakoztassa az adaptert a töltőkészülékhez. A töltőhöz 2 különböző adapter tartozik, lásd: *A termék áttekintése ((DXR 275, DXR 305, DXR 315))170. oldalon*.



3. Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt a tápcsatlakozóhoz. Az akkumulátor tápellátásjelzője (A) pirosra vált. Lásd: *Akkumulátortöltő232. oldalon*.



4. Csatlakoztassa a távvezérlő akkumulátorát a töltőkészülékhez. Ügyeljen arra, hogy a távvezérlő akkumulátorán és az akkumulátortöltőn lévő nyilak (B) egy vonalban legyenek. Az akkumulátortöltőn az akkumulátor állapotának jelzője (C) zöld színnel villog, amikor a távvezérlő akkumulátora töltődik.
5. Amint az akkumulátor feltöltődött, a visszajelző zölden kezd el világítani. Vegye ki a távvezérlő akkumulátorát az akkumulátortöltőből.
6. Húzza ki az akkumulátortöltőt a hálózati aljzatból.

Akkumulátortöltő

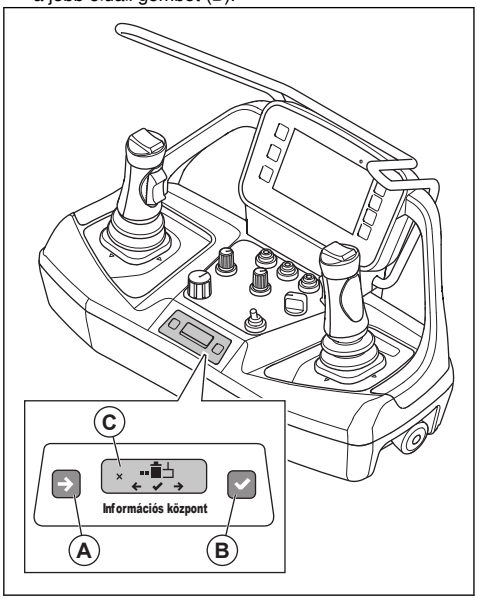
Az akkumulátor állapotát 2 LED jelzi az akkumulátortöltőn: Az akkumulátor tápellátásjelző LED (piros) és az akkumulátor állapotjelző LED (zöld).

Tápellátásjelző LED	Állapotjelző LED	Jelzés
Piros fény	Kikapcsolva	A töltő be van kapcsolva. Nincs akkumulátor a töltőben.
Piros fény	Zöld fény	A töltő be van kapcsolva. Az akkumulátor teljesen fel van töltve.
Piros fény	Zöld villogó fény	A töltő be van kapcsolva. Az akkumulátor töltődik.
Piros villogó fény	Kikapcsolva	Hiba az akkumulátortöltőben, vagy a töltési tartományon kívül esik a hőmérséklet.

Párosítás elvégzése rádióval

1. Indítsa el a távvezérlőt. Lásd: *A távvezérlő bekapcsolása238. oldalon*.

2. Nyomja meg egyszerre a bal oldali gombot (A) és a jobb oldali gombot (B).

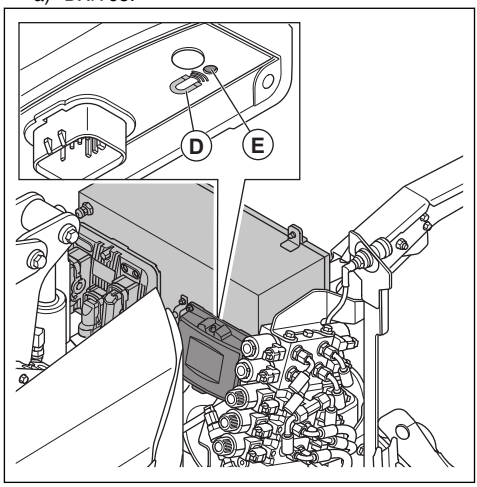


Megjegyzés: Az információs központ kijelzője üzemmódot vált, ha a gombokat egyszerre nyomja meg.

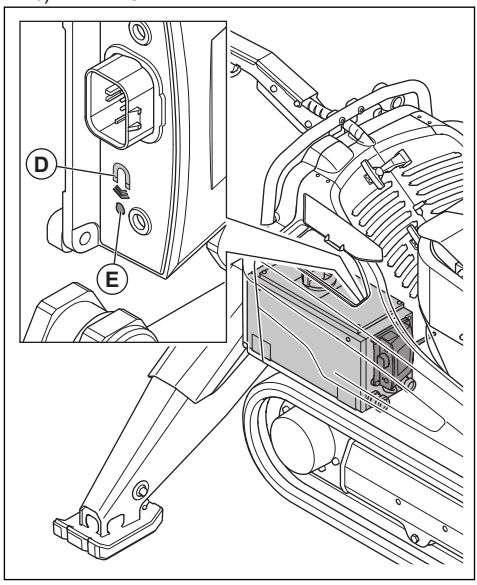
3. Nyomja meg a bal oldali gombot (A), hogy az információs központ kijelzőjén a „2.” kiválasztásra lépjen.
4. Nyomja meg a jobb oldali gombot (B) a „2.” kiválasztás kiválasztásához. Az információs központ kijelzőjén megjelenik a szimbólum (C).
5. Tartsa lenyomva a bal és a jobb oldali gombot egyszerre 3 másodpercig.
6. Hajtsa végre az egyik alábbi lépést:
   a) A(z) DXR 95 esetében: Távolítsa el a termék hátsó burkolatát.
   b) A(z) DXR 145 esetében: Távolítsa el a termék jobb oldali fedelét.
   c) A(z) DXR 275, DXR 305 vagy DXR 315 esetében: Nyissa fel a bal oldali fedelet, és vegye le a termék bal oldali burkolatát.
7. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 95)235. oldalon*,*A termék elindítása (DXR 145)236. oldalon* vagy *A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)237. oldalon*.
8. A termék indítása után 5 másodpercen belül helyezzen egy mágnest a rádiókommunikációs vevőegység alsó oldalára a mágnes szimbólumra (D). A rádiókommunikációs vevőegységen lévő jelző (E) gyorsan narancssárgán villog, amikor a párosítási művelet megkezdésére vár.

Megjegyzés: A mágnest a termék indítása után 5 másodpercen belül el kell helyezni a mágnes szimbólumra. Ha letelt az 5 másodperc, a rádiókommunikációs vevőegység nem tudja elvégezni a párosítási műveletet.

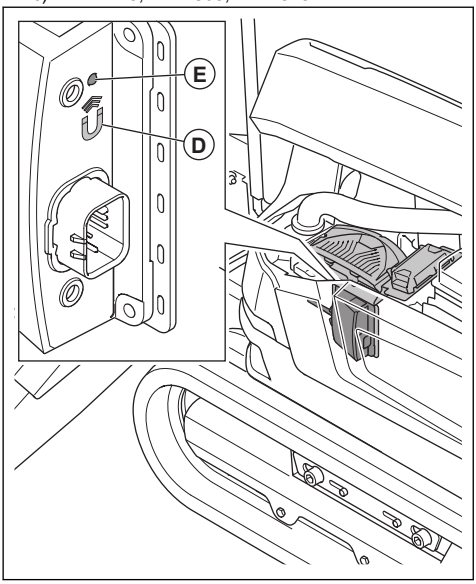
a) DXR 95:



b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305, DXR 315:

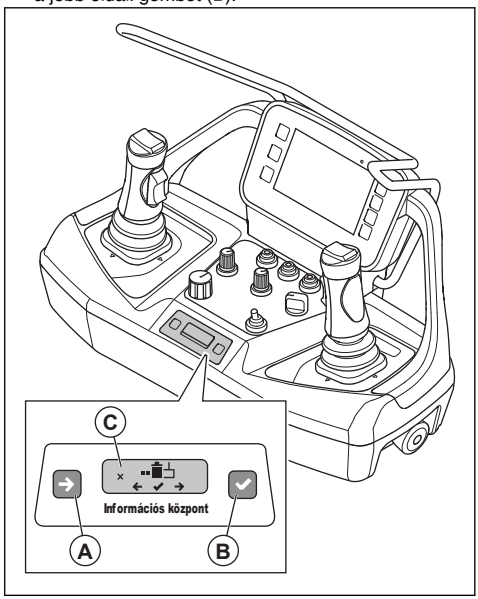


9. Azonnal távolítsa el a mágnest.
10. A rádiókommunikációs vevőegység megtalálása esetén az információs központ kijelzőjén megjelenik a sorozatszám.
11. Győződjön meg arról, hogy az információs kijelzőn megjelenő sorozatszám megegyezik-e a rádiókommunikációs vevőegységen lévő sorozatszámmal.
12. Ha a sorozatszámok nem egyeznek, a párosítási művelet nem megfelelően történt. Végezze el a következő eljárást.
    a) Keresse meg a megadott sorozatszámú terméket, és kapcsolja ki azt a terméket.
    b) Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 95) termék leállítása243. oldalon*,*A (DXR 145) termék leállítása243. oldalon* vagy *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.
    c) Ismételje meg a párosítási műveletet.
13. Nyomja meg a jobb oldali gombot, amikor a sorozatszámok megegyeznek. Az információs központ kijelzőjén 2 másodpercig megjelenik egy üzenet arról, hogy a párosítás megtörtént.
14. Állítsa le a terméket a rádiókommunikációs vevőegység újraindításához. Lásd: *A (DXR 95) termék leállítása243. oldalon*.
15. Indítsa újra a távvezérlőt.
16. Indítsa be a terméket.
17. Győződjön meg róla, hogy az információs központ kijelzőjén megjelenik-e a rádiójel szimbólum. Lásd: *Információs központ kijelzője230. oldalon*.
18. Hajtsa végre az egyik alábbi lépést:
    a) A(z) DXR 95 esetében: Szerelje fel a termékre a hátsó burkolatot.
    b) A(z) DXR 145 esetében: Szerelje fel a termékre a jobb oldali fedelet.
    c) A(z) DXR 275, DXR 305 vagy DXR 315 esetében: Szerelje fel a bal oldali burkolatot, és zárja le a termék bal oldali fedelét.

Párosítási művelet elvégzése a CAN-busz kábellel

Megjegyzés: Ez a módszer csak a 2025 alatt vagy után értékesített termékekre vonatkozik. A 2025 előtt értékesített termékeket illetően lásd *Párosítás elvégzése rádióval232. oldalon*.

1. CAN-busz kábel segítségével csatlakoztassa a távvezérlőt a termékhez. Lásd: *A termék működtetése CAN-busz kábelen keresztül csatlakoztatott a távvezérlővel240. oldalon*.
2. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 95)235. oldalon*,*A termék elindítása (DXR 145)236. oldalon* vagy *A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)237. oldalon*.
3. Indítsa el a távvezérlőt. Lásd: *A távvezérlő bekapcsolása238. oldalon*.
4. Nyomja meg egyszerre a bal oldali gombot (A) és a jobb oldali gombot (B).



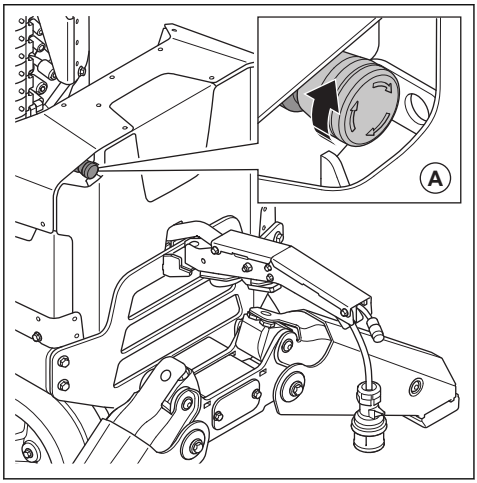
Megjegyzés: Az információs központ kijelzője üzemmódot vált, ha a gombokat egyszerre nyomja meg.

5. Nyomja meg a bal oldali gombot (A), hogy az információs központ kijelzőjén a „2.” kiválasztásra lépjen.
6. Nyomja meg a jobb oldali gombot (B) a „2.” kiválasztás kiválasztásához. Az információs központ kijelzőjén megjelenik a szimbólum (C).
7. Tartsa lenyomva a bal és a jobb oldali gombot egyszerre 3 másodpercig.
8. Nyomja meg a jobb oldali gombot. Az információs központ kijelzőjén 2 másodpercig megjelenik egy üzenet arról, hogy a párosítás megtörtént.

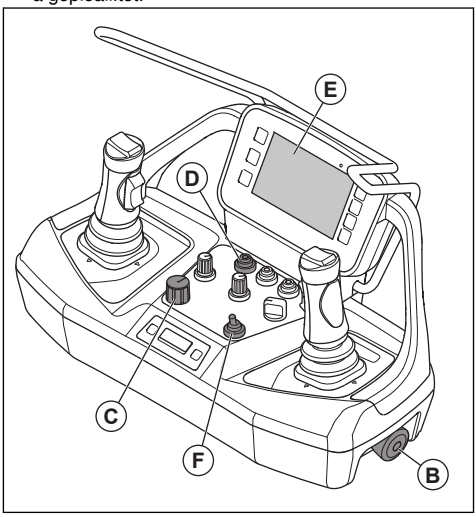
A termék elindítása (DXR 95)

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági PLC-k megfelelő működésének biztosítása érdekében 24 üzemóránként le kell választani a tápcsatlakozót.

1. A vészleállító gombot (A) az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva kapcsolja ki a vészleállítót.



2. Csatlakoztassa a terméket a tápellátáshoz.
3. Lépjen ki a munkaterületről a távvezérlővel.
4. A gépleállító gombot (B) az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva kapcsolja ki a gépleállítót.



5. Ha egynél több távvezérlővel ellátott terméket használnak ugyanazon a munkahelyen, végezze el ezt az eljárást, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a megfelelő távvezérlőt használja:
   a) A távvezérlő indításához fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót ON állásba (C).
   b) Nyomja meg és tartsa lenyomva a fényszóró gombot (D), amíg a csatlakoztatott termék villogni nem kezd.

FIGYELMEZTETÉS: Ne indítsa el a motort, amíg nem tudja, hogy melyik termék van csatlakoztatva.

6. A motor indításához fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót START állásba. Hallani fogja, hogy a termék be van kapcsolva, és a működés jelzőlámpája világítani kezd.
7. A kijelzőn (E) ellenőrizze, hogy a rádiójel vagy a kábelcsatlakozás szimbóluma látható-e. A szimbólumok azt mutatják, hogy a távvezérlő és a termék közötti kapcsolat működik.

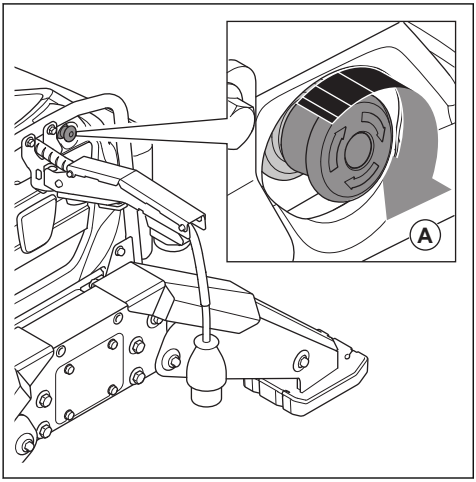
Megjegyzés: Hiba esetén hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn. Lásd: *Üzenetek a kijelzőn294. oldalon*.

8. Nyomja felfelé az üzemmódkapcsolót (F) a munka üzemmód kiválasztásához. Nyomja lefelé az üzemmódkapcsolót a szállítási mód kiválasztásához. Lásd: *Üzemmódok241. oldalon*.

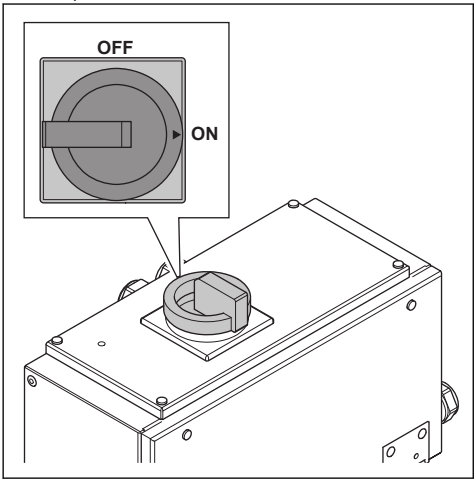
A termék elindítása (DXR 145)

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági PLC-k megfelelő működésének biztosítása érdekében 24 üzemóránként le kell választani a tápcsatlakozót.

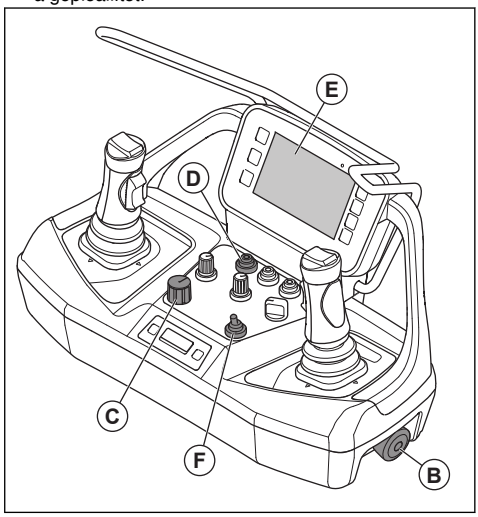
1. A vészleállító gombot (A) az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva kapcsolja ki a vészleállítót.



2. Csatlakoztassa a terméket a tápellátáshoz.
3. Nyissa fel a termék jobb oldali fedelét.
4. Állítsa a főkapcsolót ON állásba. A fényszóró bekapcsol.



5. Zárja le a termék jobb oldali fedelét.
6. Lépjen ki a munkaterületről a távvezérlővel.
7. A gépleállító gombot (B) az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva kapcsolja ki a gépleállítót.



8. Ha egynél több távvezérlővel ellátott terméket használnak ugyanazon a munkahelyen, végezze el ezt az eljárást, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a megfelelő távvezérlőt használja:
   a) A távvezérlő indításához fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót ON állásba (C).
   b) Nyomja meg és tartsa lenyomva a fényszóró gombot (D), amíg a csatlakoztatott termék villogni nem kezd.

FIGYELMEZTETÉS: Ne indítsa el a motort, amíg nem tudja, hogy melyik termék van csatlakoztatva.

9. A motor indításához fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót START állásba. Hallani fogja, hogy a termék be van kapcsolva, és a működés jelzőlámpája világítani kezd.
10. A kijelzőn (E) ellenőrizze, hogy a rádiójel vagy a kábelcsatlakozás szimbóluma látható-e. A szimbólumok azt mutatják, hogy a távvezérlő és a termék közötti kapcsolat működik.

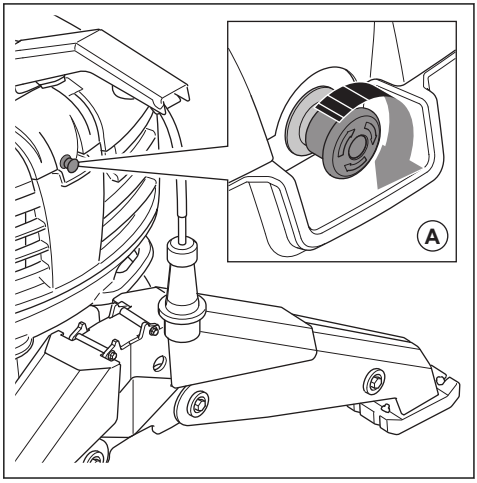
Megjegyzés: Hiba esetén hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn. Lásd: *Üzenetek a kijelzőn294. oldalon*.

11. Nyomja felfelé az üzemmódkapcsolót (F) a munka üzemmód kiválasztásához. Nyomja lefelé az üzemmódkapcsolót a szállítási mód kiválasztásához. Lásd: *Üzemmódok241. oldalon*.

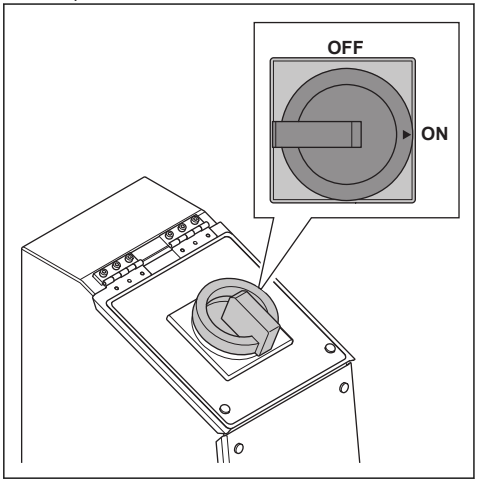
A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági PLC-k megfelelő működésének biztosítása érdekében 24 üzemóránként le kell választani a tápcsatlakozót.

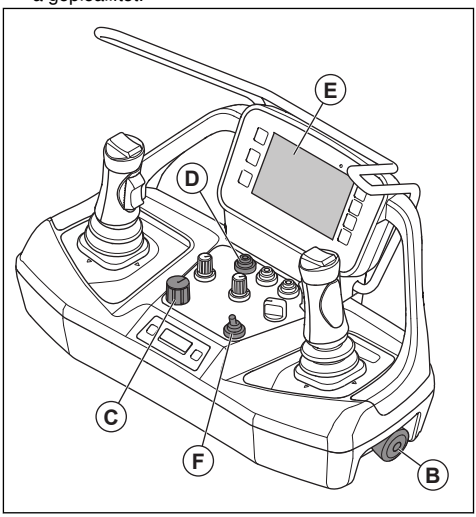
1. A vészleállító gombot (A) az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva kapcsolja ki a vészleállítót.



2. Csatlakoztassa a terméket a tápellátáshoz.
3. Nyissa fel a termék jobb oldali fedelét.
4. Állítsa a főkapcsolót ON állásba. A fényszóró bekapcsol.



5. Zárja le a termék jobb oldali fedelét.
6. Lépjen ki a munkaterületről a távvezérlővel.
7. A gépleállító gombot (B) az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva kapcsolja ki a gépleállítót.



8. Ha egynél több távvezérlővel ellátott terméket használnak ugyanazon a munkahelyen, végezze el ezt az eljárást, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a megfelelő távvezérlőt használja:
   a) A távvezérlő indításához fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót ON állásba (C).
   b) Nyomja meg és tartsa lenyomva a fényszóró gombot (D), amíg a csatlakoztatott termék villogni nem kezd.

FIGYELMEZTETÉS: Ne indítsa el a motort, amíg nem tudja, hogy melyik termék van csatlakoztatva.

9. A motor indításához fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót START állásba. Hallani fogja, hogy a termék be van kapcsolva, és a működés jelzőlámpája világítani kezd.
10. A kijelzőn (E) ellenőrizze, hogy a rádiójel vagy a kábelcsatlakozás szimbóluma látható-e. A szimbólumok azt mutatják, hogy a távvezérlő és a termék közötti kapcsolat működik.

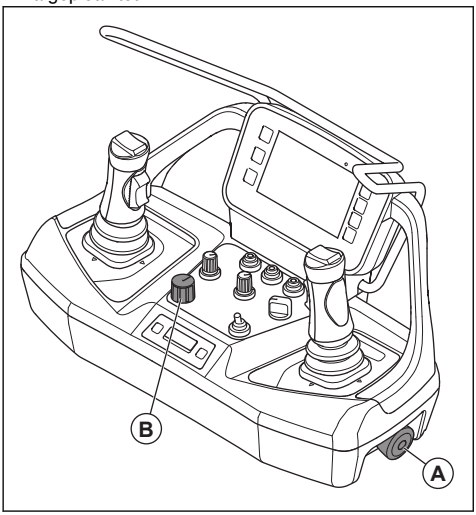
Megjegyzés: Hiba esetén hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn. Lásd: *Üzenetek a kijelzőn294. oldalon*.

11. Nyomja felfelé az üzemmódkapcsolót (F) a munka üzemmód kiválasztásához. Nyomja lefelé az üzemmódkapcsolót a szállítási mód kiválasztásához. Lásd: *Üzemmódok241. oldalon*.

A távvezérlő bekapcsolása

A távvezérlő kikapcsolt motor mellett is bekapcsolható. A kijelző azt mutatja, hogyan működne a termék, ha a botkormányokat úgy használná, mintha a motor be lenne kapcsolva. A próbafuttatás a mintateszt üzemmódban történik. Lásd: *„Mintateszt üzemmód”228. oldalon*.

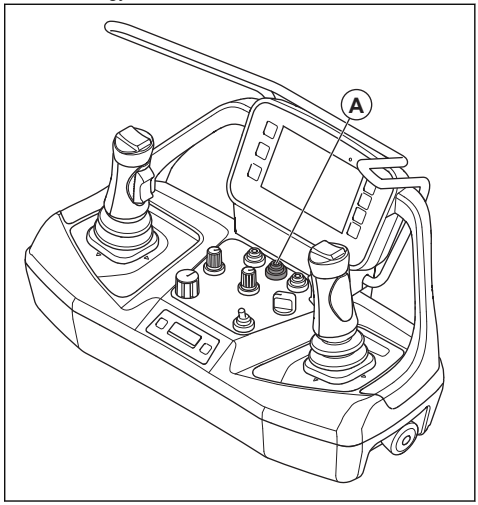
1. A gépleállító gombot (A) az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva kapcsolja ki a gépleállítót.



2. A távvezérlő bekapcsolásához fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót ON állásba (B). A kijelzőn a motor kikapcsolt állapotában a kezdőlap nézet jelenik meg. Lásd: *Kezdőlap nézet208. oldalon*.

A távvezérlő zárolása és feloldása

- A távvezérlő zárolásához vagy feloldásához nyomja meg gyorsan a zárógombot (A), és adja meg a PIN-kódot. A gyári PIN-kód „123412”.



Megjegyzés: Ha 5 alkalommal helytelen PIN-kódot ad meg, a termék zárolásra kerül. Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.

A távvezérlő PIN-kód nélküli zárolásához nyomja meg és tartsa nyomva a zárógombot (A) több mint 3 másodpercig.

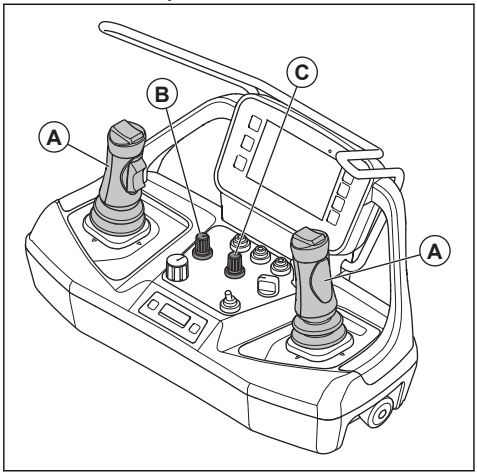
Megjegyzés: A távvezérlőt a PIN-kód nélkül nem lehet feloldani.

A PIN-kód módosítására vonatkozó utasításokat lásd: *„Távvezérlő beállítások”230. oldalon*.

A termék működtetése

FIGYELMEZTETÉS: Ha a terméket a távvezérlővel működteti, ügyeljen arra, hogy a termék mindig a látóterében maradjon. A távvezérlő működési tartománya lehetővé teszi, hogy a terméket akkor is irányíthassa, ha nem lát rá. Ilyenkor fennáll a sérülés és károkozás veszélye.

- A termék mozgatásához használja a botkormányokat (A). A botkormány apró mozgásai lassan mozgatják a terméket. A botkormány nagy mozgásai gyorsabban mozgatják a terméket. A távvezérlő 4 botkormány-mintával rendelkezik, lásd: *Botkormány-minta241. oldalon*.

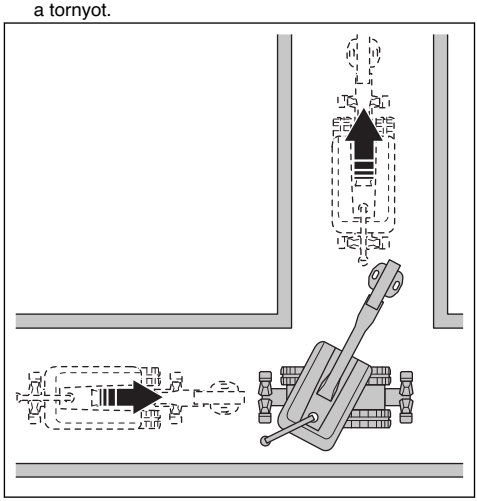


VIGYÁZAT: Óvatosan mozgassa a botkormányokat. A termék teljesítménye attól nem nő, ha a botkormányokat erősebben nyomja. Ha túl nagy erőt fejt ki rájuk, a botkormányok megsérülhetnek.

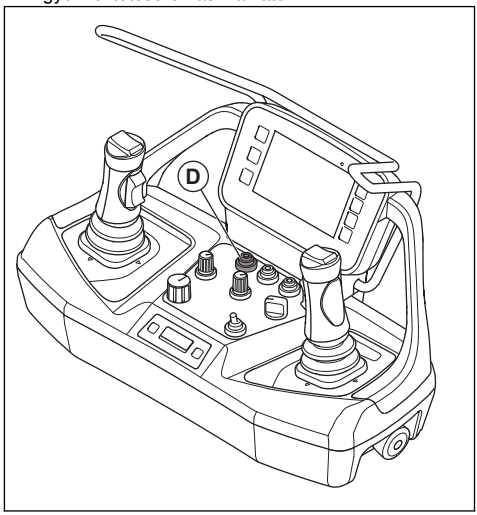
VIGYÁZAT: Ne emelje fel a távvezérlőt a botkormányoknál fogva.

- A szerszám sebességének beállításához forgassa el a szerszám sebességének beállítására szolgáló gombot (B).
- A termék sebességének beállításához forgassa el a termék sebességének beállítására szolgáló gombot (C).
- A termék elfordításához működtesse a lánctalpakat különböző sebességgel.
- A termék kis helyen történő elfordításához működtesse a lánctalpakat különböző irányokban.

- Ha a terméket kis helyen, sarkokon szeretné mozgatni, mozgassa egyszerre a lánctalpakat és a tornyot.

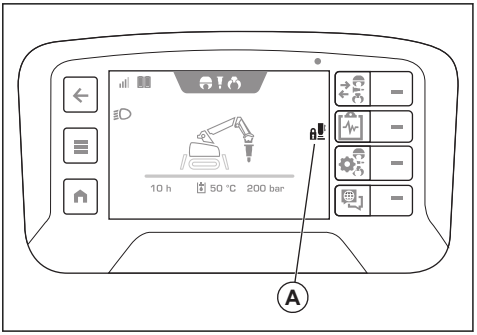


- Nyomja meg hosszan a (D) gombot, a fényszórók háromszor felvillannak. Ez a funkció a készülék sötét munkaterületeken való elhelyezésének könnyebb áttekintésére, illetve a közelben tartózkodók figyelmeztetésére használható.



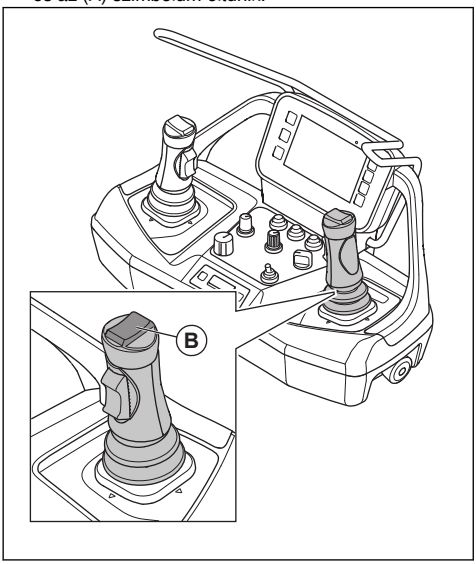
A távvezérlő botkormányainak feloldása

Ha a távvezérlő botkormányait 3 másodpercig nem használja, akkor azok zárolva lesznek. A kijelzőn megjelenik az (A) szimbólum.



Ha a botkormányok zárolva vannak, a termék üresjárati üzemmódba lép. A hidraulikaolaj a hidraulikaolaj-tartályba folyik, és a hengerekben megszűnik a nyomás.

1. Győződjön meg róla, hogy a botkormányok semleges helyzetben állnak-e.
2. A jobb botkormányon nyomja meg a bal felső gombot (B). A távvezérlő botkormányai feloldódnak, és az (A) szimbólum eltűnik.

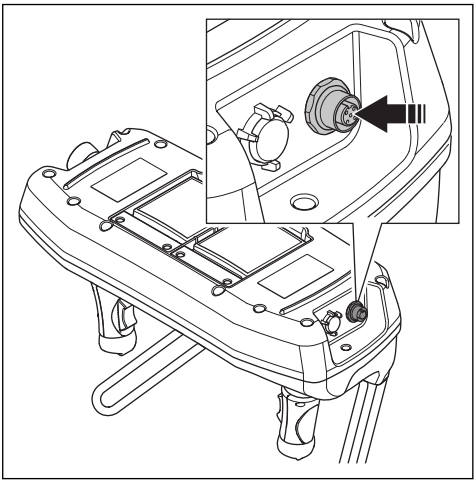


A termék működtetése CAN-busz kábelen keresztül csatlakoztatott a távvezérlővel

FIGYELMEZTETÉS: A terméket ne irányítsa a CAN-busz kábellel csatlakoztatott távvezérlővel olyan helyeken, ahol a termék feldőlhet.

A rádiójelek átvitele leáll, amikor a távvezérlőt a CAN-busz kábellel csatlakoztatják. Ha korábban még nem használta a távvezérlőt a termékkel, akkor a termék CAN-busz kábellel csatlakoztatott távvezérlővel történő működtetése előtt párosítania kell a terméket. Lásd: *Párosítás elvégzése rádióval232. oldalon* vagy *Párosítási művelet elvégzése a CAN-busz kábellel234. oldalon*.

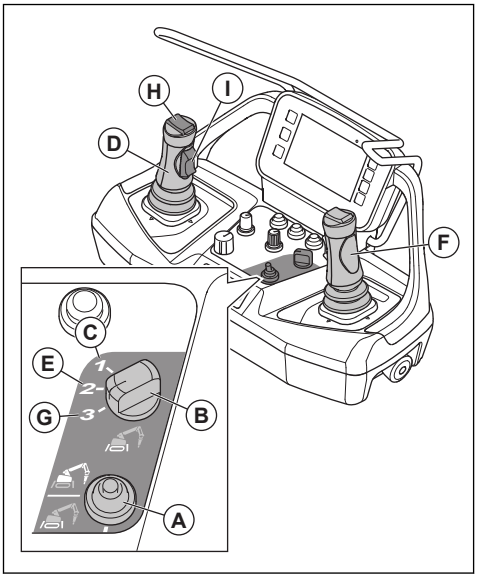
1. Vegye ki az akkumulátorokat a távvezérlőből.
2. A CAN-busz kábel egyik végét csatlakoztassa a távvezérlőn található csatlakozóhoz.



3. Helyezze a CAN-busz kábel másik végét a terméken lévő csatlakozóba. A CAN-busz kábel terméken való elhelyezkedéséről információt a(z) *A termék áttekintése, elektromos rendszer (DXR 95)166. oldalon*, *A termék áttekintése, elektromos rendszer (DXR 145)169. oldalon* vagy a(z) *A termék áttekintése, elektromos rendszer (DXR 275, DXR 305, DXR 315)173. oldalon* szakaszban talál.
4. Kézzel húzza meg a CAN-busz kábel csatlakozócsavarjait.
5. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 95)235. oldalon*,*A termék elindítása (DXR 145)236. oldalon* vagy *A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)237. oldalon*.
6. Indítsa el a távvezérlőt. Lásd: *A távvezérlő bekapcsolása238. oldalon*.

Üzemmódok

Az üzemmódkapcsoló (A) a munka- és a szállítási üzemmód közötti választásra szolgál.



Munka üzemmódban az 1., 2. és 3. kart, a szerszámokat és a tornyot tudja működtetni.

A szállítási üzemmód 3 módra oszlik. A szállítási üzemmód kapcsoló (B) a 3 szállítási üzemmód közötti választásra szolgál.

- Egykaros vezérlés (C): A lánctalpak, a stabilizálótámaszok, a torony és egyes karfunkciók működtetése. A bal botkormány (D) a lánctalpakat irányítja.
- Kétkaros vezérlés (E): A lánctalpak és a stabilizálótámaszok működtetése. A bal botkormány a bal oldali lánctalpat irányítja. A jobb botkormány (F) a jobb oldali lánctalpat irányítja.
- Kúszás (G): A lánctalpak, a torony és az összes karfunkció működtetése. A bal botkormány felső gombja (H) és az oldalsó kapcsoló (I) vezérli a lánctalpakat. A lánctalpak csak egyenesen előre vagy hátrafelé mozgathatók.

Ha a távvezérlő botkormányait 3 másodpercig nem használja, a termék üresjárati üzemmódba lép. A hidraulikaolaj a hidraulikaolaj-tartályba folyik, és a hengerekben megszűnik a nyomás.

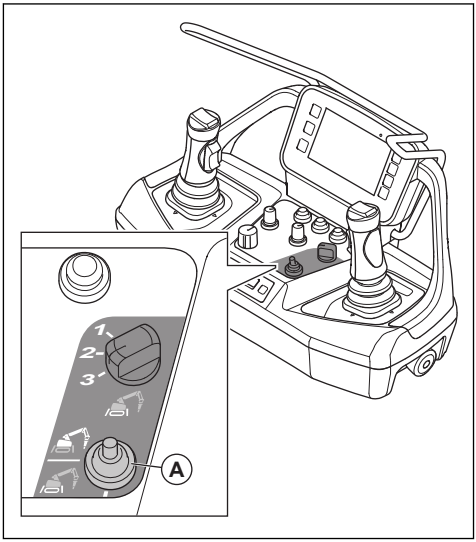
Botkormány-minta

A távvezérlő 4 botkormány-mintával rendelkezik. Az „1. minta” az alapbeállítás, lásd: *„1. minta”213. oldalon*. A botkormány-mintát a kijelzőn a „Vezérlőelemek” menü „Botkormány beáll.” menüpontjában módosíthatja. Lásd: *„Botkormány beáll.”213. oldalon*.

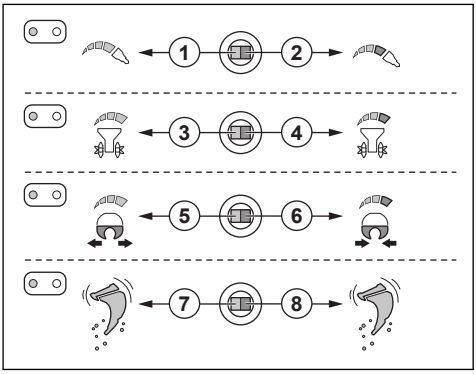
FIGYELMEZTETÉS: Ilyenkor fennáll a sérülés és károkozás veszélye. Győződjön meg arról, hogy tudja, melyik botkormány-mintázat van működésben, mielőtt a terméket működtetné. Ellenőrizze a kijelző állapotsorában. Lásd: *Szimbólumok a kijelző állapotsorában179. oldalon*.

A szerszámok működtetése

1. Nyomja felfelé az üzemmódkapcsolót (A) a munka üzemmód kiválasztásához.



2. Használja a bal botkormányt az alábbi ábrán látható módon.

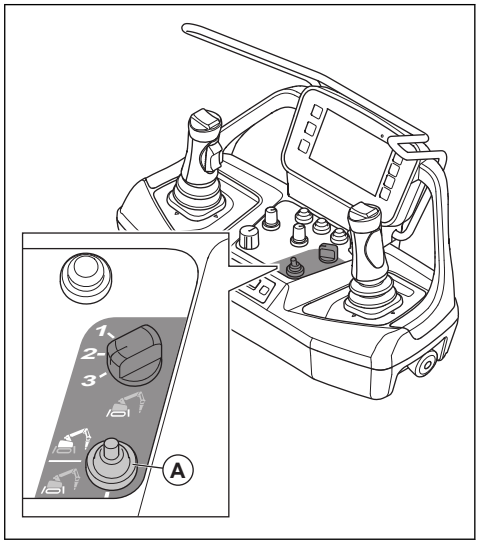


Pozíció	Használat
1	A nyomás vagy az áramlás beállítása a törőszerszámhoz.

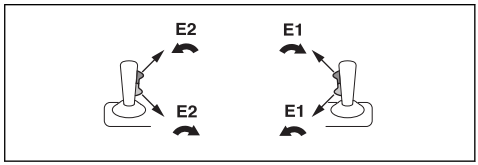
Pozíció	Használat
2	Teljes nyomás vagy áramlás biztosítása a törőszerszám számára.
3	A nyomás vagy az áramlás beállítása a maródobhoz.
4	Teljes nyomás vagy áramlás biztosítása a maródob számára.
5	A betonzúzó, az acélnyíró vagy a markoló kinyitása. **Megjegyzés:** A különböző vágószerszámok különböző felső gombokat használnak a vágószerszám nyitására vagy zárására.
6	A betonzúzó, az acélnyíró vagy a markoló bezárása. **Megjegyzés:** A különböző vágószerszámok különböző felső gombokat használnak a vágószerszám nyitására vagy zárására.
7	A kanál megrázásához.
8	A kanál megrázásához.

A botkormányok működtetése az „Extra funkció” működése közben

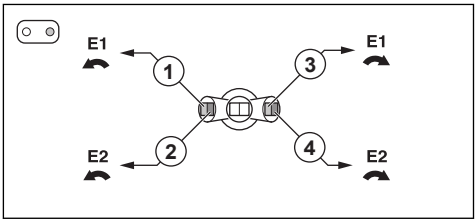
1. Nyomja meg a távvezérlő menügombját.
2. Válassza az „1–3. egyedi szerszám” menüpontot a kijelzőn megjelenő „Szerszámok” menüben.
3. Válassza ki az „1. extra funkciót” vagy a „2. extra funkciót”. Lásd: *„1–3. egyedi szerszám”210. oldalon*.
4. Nyomja felfelé az üzemmódkapcsolót (A) a munka üzemmód kiválasztásához.



5. Ha az „Oldalkapcsoló beáll.” „Auto” vagy „1. extra/2. extra” értékre van állítva, akkor a botkormányok oldalkapcsolóit az ábrán látható módon használhatja. Lásd: *„Botkormány beáll.”213. oldalon*.



6. Ha az „Oldalkapcsoló beáll.” „Ki” értékre van állítva, a jobb botkormányt az alábbi ábrán látható módon használhatja.

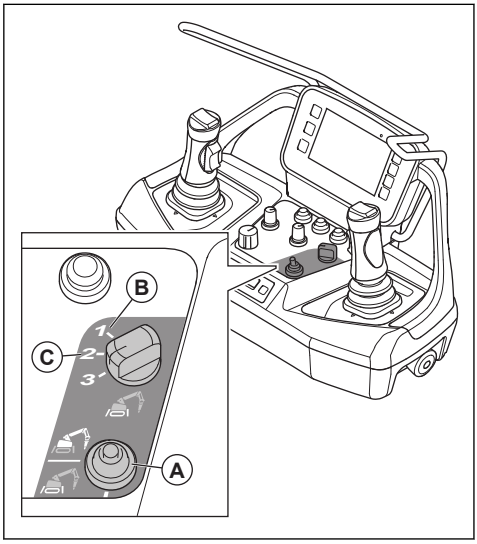


Pozíció	Használat
1	„1. extra funkció”: A hidraulikaolaj 1. irányának kiválasztása.
2	„1. extra funkció”: A hidraulikaolaj 2. irányának kiválasztása.

Pozíció	Használat
3	„2. extra funkció”: A hidraulikaolaj 1. irányának kiválasztása.
4	„2. extra funkció”: A hidraulikaolaj 2. irányának kiválasztása.

A stabilizálótámaszok működtetése

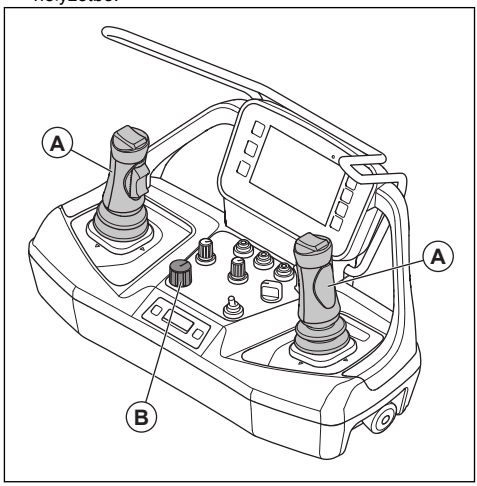
1. Nyomja lefelé az üzemmódkapcsolót (A) a szállítási mód kiválasztásához.



2. Végezze el a következő eljárást az egykaros vezérléshez:
   a) Fordítsa a szállítási üzemmód kapcsolót az egykaros vezérlés (B) állásba.
   b) Használja a botkormányokat a stabilizálótámaszok kiengedéséhez vagy behúzásához. Lásd: *„1. minta”213. oldalon*, *„2. minta”218. oldalon* és *„3. minta”221. oldalon*.
3. Végezze el a következő eljárást a kétkaros vezérléshez:
   a) Fordítsa a szállítási üzemmód kapcsolót a kétkaros vezérlés (C) állásba.
   b) Használja a botkormányokat a stabilizálótámaszok kiengedéséhez vagy behúzásához. Lásd: *„1. minta”213. oldalon*.

A (DXR 95) termék leállítása

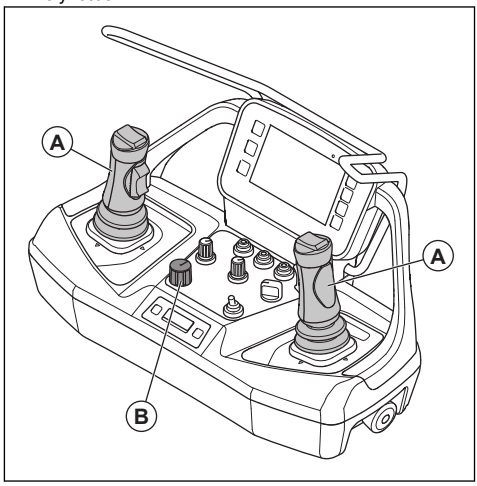
1. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
2. Húzza be a karrendszert, amíg a karrendszer a talajra nem kerül, és a szerszám teljesen fel nem fekszik a felületen.
3. Engedje a távvezérlő botkormányait (A) semleges helyzetbe.



4. Fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót (B) OFF állásba.
5. Húzza ki a csatlakozódugót.

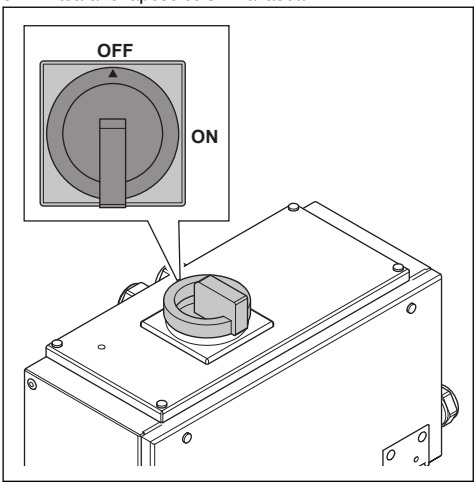
A (DXR 145) termék leállítása

1. Húzza be a karrendszert, amíg a karrendszer a talajra nem kerül, és a szerszám teljesen fel nem fekszik a felületen.
2. Engedje a távvezérlő botkormányait (A) semleges helyzetbe.



3. Fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót (B) OFF állásba.
4. Lépjen be a munkaterületre, és nyissa fel a termék jobb oldali fedelét.

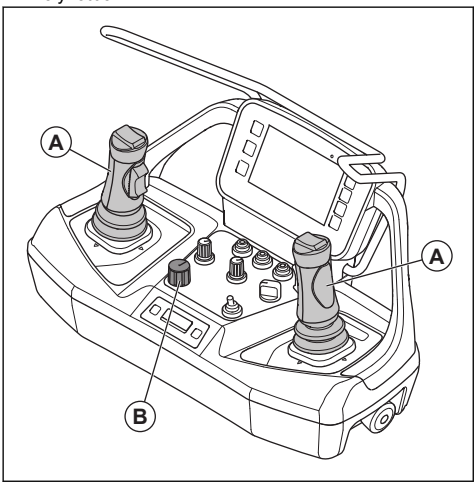
5. Állítsa a főkapcsolót OFF állásba.



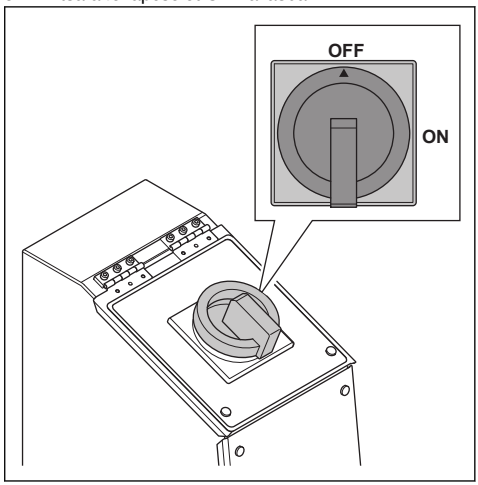
6. Zárja le a termék jobb oldali fedelét.
7. Húzza ki a csatlakozódugót.

A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása

1. Húzza be a karrendszert, amíg a karrendszer a talajra nem kerül, és a szerszám teljesen fel nem fekszik a felületen.
2. Engedje a távvezérlő botkormányait (A) semleges helyzetbe.



3. Fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót (B) OFF állásba.
4. Lépjen be a munkaterületre, és nyissa fel a termék jobb oldali fedelét.
5. Állítsa a főkapcsolót OFF állásba.



6. Zárja le a termék jobb oldali fedelét.
7. Húzza ki a csatlakozódugót.

Bevezető

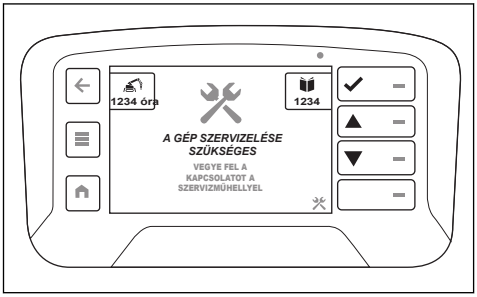
FIGYELMEZTETÉS: A termék karbantartása előtt olvassa el és értelmezze a biztonsággal foglalkozó fejezetet.

FIGYELMEZTETÉS: A sérülések megelőzése érdekében a karbantartási munkálatok előtt húzza ki a tápkábelt.

Karbantartási üzenet „A gép szervizelése szükséges”

Ha a távvezérlő képernyőjén megjelenik „A gép szervizelése szükséges” üzenet, akkor egy hivatalos szervizműhellyel el kell végeztetni a termék karbantartását.

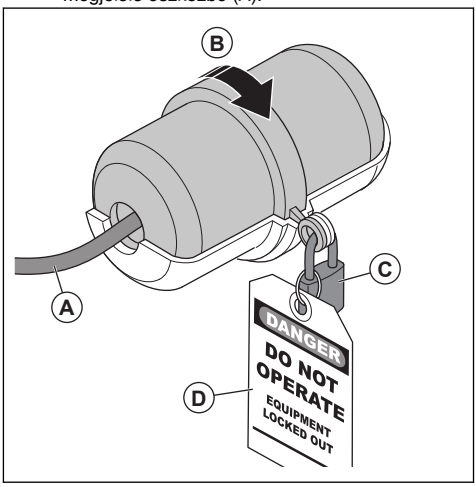
Az üzenet az első 50 üzemóra után jelenik meg, amikor a kezdeti karbantartás szükséges. A kezdeti karbantartás elvégzése után az üzenet 250 óránként jelenik meg.



A karbantartás előtt elvégzendő lépések

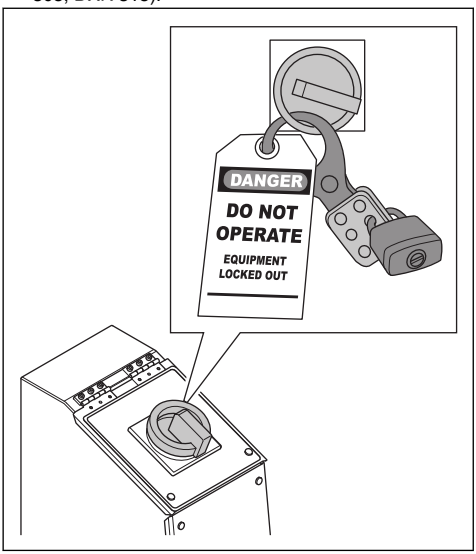
FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos áram súlyos sérülést és halált okozhat. A termék szervizelésekor tartsa be a jelen kézikönyvben található összes biztonsági utasítást.

- Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés185. oldalon*.
- A terméket kellően nagy és biztonságos helyen parkolja le.
- Parkolja a terméket sík felületre, a karrendszerrel és a stabilizálótámaszokkal lefelé.
- Állítsa le a motort és húzza ki a hálózati csatlakozót, nehogy karbantartás közben a termék véletlenül elinduljon. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozót karbantartás közben egy kizáró/megjelölő dugasszal lezárja (DXR 95). Hajtsa végre a következő lépéseket:
  a) Helyezze a hálózati csatlakozót a kizáró/megjelölő eszközbe (A).



  b) Zárja be a kizáró/megjelölő eszközt (B).
  c) Zárja be a kizáró/megjelölő eszközt (C).
  d) Tegyen egy táblát a zárra (D).

- Állítsa le a motort és húzza ki a hálózati csatlakozót, nehogy karbantartás közben a termék véletlenül elinduljon. Ügyeljen arra, hogy az elektromos szekrény főkapcsolója karbantartás közben reteszelve legyen (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).



- Tegyen ki egyértelmű jelzéseket a környéken tartózkodó személyek tájékoztatására, hogy karbantartási munkák vannak folyamatban.
- A termék egyes alkatrészei működés közben nagyon felforrósodnak. A karbantartás elvégzése előtt várja meg, amíg a termék lehűl.
- Ügyeljen arra, hogy a terület kellően megvilágított legyen.
- Használjon emelőeszközöket a nehéz termékalkatrészek felemeléséhez és stabil helyzetben tartásához a karbantartás során. Karbantartás előtt mechanikusan rögzítse a termék alkatrészeit, hogy elkerülje a mozgó alkatrészek okozta sérüléseket.
- Tisztítsa meg az olajtól és kosztól a termék körüli területet. Távolítsa el a nem kívánatos tárgyakat.
- Tisztítsa meg a terméket. A hidraulikarendszerben lévő szennyeződések kárt okozhatnak.
- Tartson a közelben tűzoltó készülékeket, egészségügyi felszerelést és vészhelyzeti telefont.
- Rögzítse a mechanikusan elmozdulni képes alkatrészeket, mielőtt meglazítaná a csavarkötéseket vagy lecsatlakoztatná a hidraulikatömlőket.
- Legyen óvatos a csatlakozások leválasztásakor. A cső- és tömlőcsatlakozók a termék leállítása ellenére is nyomás alatt maradhatnak.
- Tegyen jelöléseket az összes kábelre és tömlőre, hogy megkönnyítse a termék helyes összeszerelését.

Karbantartási terv

* = Kezelő által végzett általános karbantartás. Az utasítások nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

X = Az utasítások szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

Általános termékkarbantartás	**Első 8 óra**	**Naponta**	**Hetente**	**250 üzemóránként**	**500 üzemóránként**	**1000 üzemóránként**
Ellenőrizze, hogy a karrendszer és a stabilizálótámaszok rögzítőelemei meg vannak-e húzva. Szükség esetén húzza meg a rögzítőelemeket. Lásd: *Meghúzási nyomatékok (DXR 95)277. oldalon*, *Meghúzási nyomatékok – (DXR 145)278. oldalon* és *Meghúzási nyomatékok – (DXR 275, DXR 305, DXR 315)279. oldalon*.	X	X				
Győződjön meg arról, hogy a kalapácszsír eljut a törő munkaszerszámhoz.		*				
Ellenőrizze a hidraulikus hengereket, a forgatómotort és a hajtómotort.		*				
Kenje meg a karrendszer és a szerszámbefogó összes csuklóját és hengerrögzítését. Lásd: *A termék kenése (DXR 95)272. oldalon*, *A termék kenése (DXR 145)274. oldalon* és *A termék kenése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)275. oldalon*.		X				

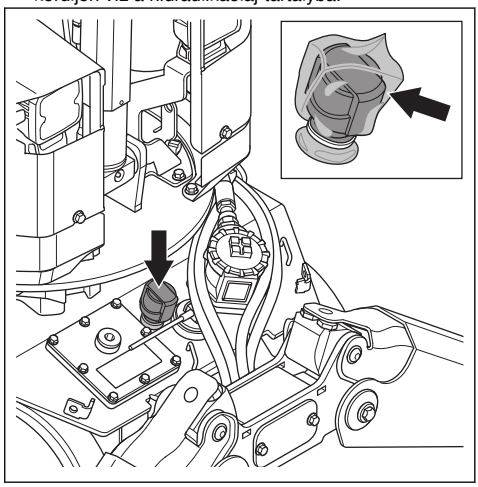
Általános termékkarbantartás	Első 8 óra	Naponta	Hetente	250 üzemóránként	500 üzemóránként	1000 üzemóránként
Ellenőrizze, hogy az anyák és rögzítőelemek meg vannak húzva. Szükség esetén húzza meg a csavarokat és a rögzítőelemeket.		*				
Ellenőrizze a hengerek és a tömlők esetleges szivárgását.		X				
Győződjön meg arról, hogy a távvezérlő botkormányai visszaállnak semleges helyzetbe, amikor elengedi őket, és hogy a botkormányokon lévő gombok könnyen mozgathatók.		*				
Vizsgálja meg a tápkábelt, a csatlakozókat és a csatlakozóaljzatokat sérülések szempontjából. Lásd: *Az elektromos kábelek kopottságának ellenőrzése272. oldalon*.		X				
Vizsgálja meg a lánctalpakat és a stabilizálótámaszokat, hogy nem sérültek-e. Lásd: *A termék ellenőrzése repedések szempontjából272. oldalon*.		*				
Ellenőrizze a hidraulikaolaj szintjét. Lásd: *A hidraulikaolaj szintjének ellenőrzése (DXR 95, DXR 145)253. oldalon* és *A hidraulikaolaj szintjének ellenőrzése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)254. oldalon*.		X				
Ellenőrizze a törőszerszám zsírszivattyújának/zsírzópatronjának zsírszintjét.		X				
Győződjön meg róla, hogy a szerszámhoz eljut a törőszerszámzsír.		X				
Ellenőrizze a termék vészleállító gombját. Lásd: *A termék vészleállító gombjának ellenőrzése (DXR 95)191. oldalon,A termék vészleállító gombjának ellenőrzése (DXR 145)192. oldalon* vagy *A termék vészleállító gombjának ellenőrzése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)194. oldalon*.			X			
Ellenőrizze a távvezérlőn található gépleállító gombot. Lásd: *A távvezérlőn található gépleállító gomb ellenőrzése (DXR 95)195. oldalon,A távvezérlőn található gépleállító gomb ellenőrzése (DXR 145)196. oldalon* vagy *A távvezérlőn található gépleállító gomb ellenőrzése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)197. oldalon*.			X			
Kenje meg a stabilizálótámaszok összes csuklóját és rögzítőkonzolját.			X			
Kenje meg a fogaskoszorú golyóscsapágyait és fogaskerekeit.			X			
Vizsgálja meg a hegesztési varratokat, lyukakat és éles sarkokat sérülések és repedések szempontjából.			X			
Tisztítsa meg a terméket és a hidraulikaolaj-hűtőt.			X			
Ellenőrizze a szelepházak, a hidraulikaolaj-hűtő, a forgatómotor és a hajtómotor szivárgását.			*			
Vizsgálja meg a táblákat és címkéket, hogy nem sérültek-e.				*		

Általános termékkarbantartás	Első 8 óra	Naponta	Hetente	250 üzemóránként	500 üzemóránként	1000 üzemóránként
Ellenőrizze a botkormányt, a kijelzőt, a gombokat és a kapcsolókat a távvezérlőn. Győződjön meg arról, hogy megfelelően működnek-e.				*		
Ellenőrizze a hajtómotor olajszintjét (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).				X		
Ellenőrizze a forgatómotor olajszintjét (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).				X		
Cserélje ki a hidraulikus levegőszűrőt				X		
Helyezze vissza a hidraulikaolaj-szűrőt.				X		
Húzza meg a hajtómotor csillagkerekét.				*		
Cserélje ki a hidraulikaolajat.					X	
Cserélje le az olajat a hajtómotorban (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).						X
Cserélje le az olajat a forgatómotorban (DXR 275, DXR 305, DXR 315).						X

FIGYELMEZTETÉS: Minden biztonsági szempontból kritikus funkciót 20 évente ki kell cserélni. Lásd: *Biztonsági szempontból kritikus alkatrészek199. oldalon*.

A termék tisztítása (DXR 95)

- A termék tisztítása előtt helyezzen szorosan egy nejlonzacskót a hidraulikaolaj-tartályon lévő levegőszűrő köré. Erre azért van szükség, hogy ne kerüljön víz a hidraulikaolaj-tartályba.

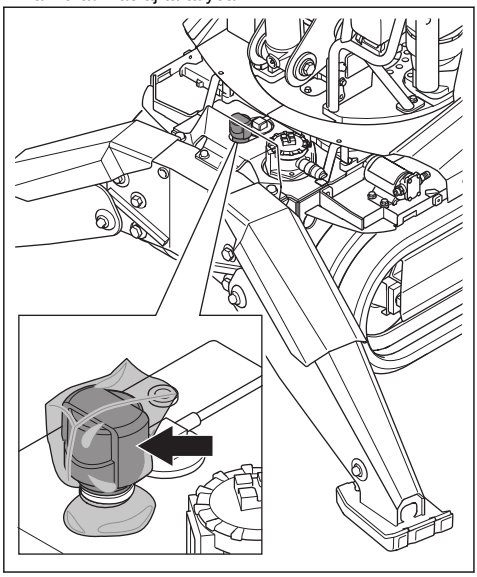


- Tisztítsa meg a terméket vízzel vagy sűrített levegővel.
- Ha a termék vízzel nem tisztítható meg teljesen, használjon enyhe tisztítószert.

FIGYELMEZTETÉS: Ne irányítsa a nagynyomású mosót vagy a sűrített levegőt közvetlenül az elektromos alkatrészekre, a hidraulikatömlőkre vagy a tömítésekre. A víz és a szennyeződés bejuthat a termékbe, és kárt okozhat.

A termék tisztítása (DXR 145)

- A termék tisztítása előtt helyezzen szorosan egy nejlonzacskót a hidraulikaolaj-tartályon lévő légszűrő köré. Erre azért van szükség, hogy ne kerüljön víz a hidraulikaolaj-tartályba.

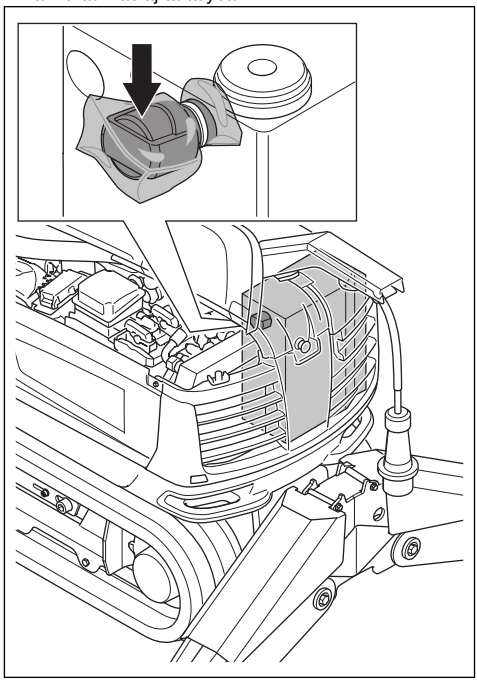


- Tisztítsa meg a terméket vízzel vagy sűrített levegővel.
- Ha a termék vízzel nem tisztítható meg teljesen, használjon enyhe tisztítószert.

FIGYELMEZTETÉS: Ne irányítsa a nagynyomású mosót vagy a sűrített levegőt közvetlenül az elektromos alkatrészekre, a hidraulikatömlőkre vagy a tömítésekre. A víz és a szennyeződés bejuthat a termékbe, és kárt okozhat.

A termék tisztítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

- A termék tisztítása előtt helyezzen szorosan egy nejlonzacskót a hidraulikaolaj-tartályon lévő légszűrő köré. Erre azért van szükség, hogy ne kerüljön víz a hidraulikaolaj-tartályba.



- Tisztítsa meg a terméket vízzel vagy sűrített levegővel.
- Ha a termék vízzel nem tisztítható meg teljesen, használjon enyhe tisztítószert.

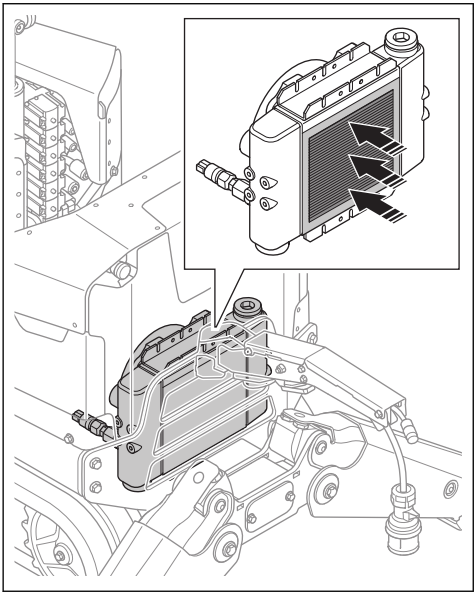
FIGYELMEZTETÉS: Ne irányítsa a nagynyomású mosót vagy a sűrített levegőt közvetlenül az elektromos alkatrészekre, a hidraulikatömlőkre vagy a tömítésekre. A víz és a szennyeződés bejuthat a termékbe, és kárt okozhat.

A hidraulikaolaj-hűtő tisztítása (DXR 95)

FIGYELMEZTETÉS: Fennáll az égési sérülés veszélye! Tisztítás előtt hagyja lehűlni a hidraulikaolaj-hűtőt.

- Tisztítsa meg a hidraulikaolaj-hűtő körüli terület vízzel és gyenge tisztítószerrel.
- Tisztítsa meg sűrített levegővel a hidraulikaolaj-hűtő hűtőbordáit.

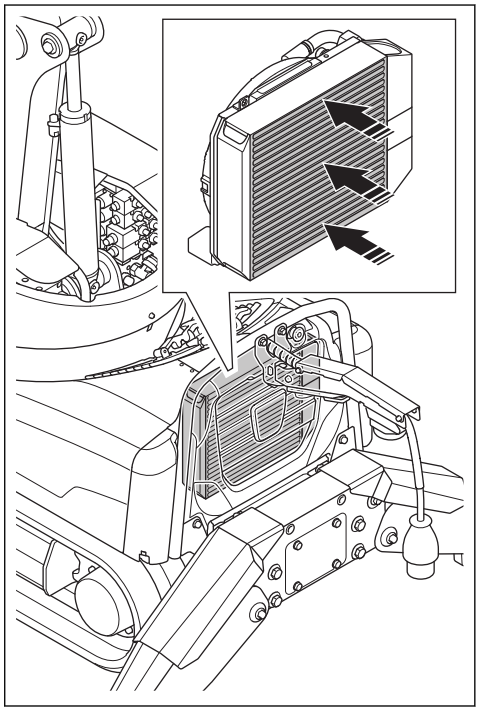
- Ha nem sikerül sűrített levegővel teljesen megtisztítani a hűtőbordákat, használjon nagynyomású mosót és tisztítószert.
- A hűtőbordák károsodásának elkerülése érdekében tartsa be a következő utasításokat:
  a) Maximum 100 bar/1450 psi nyomást használjon.
  b) Ügyeljen arra, hogy a hidraulikaolaj-hűtő és a fúvóka között legyen legalább 40 cm/ 15,7 hüvelyk távolság.
  c) A vizet vagy a levegőt egyenesen a hidraulikaolaj-hűtőre irányítsa, párhuzamosan a hűtőbordákkal.



A hidraulikaolaj-hűtő tisztítása (DXR 145)

FIGYELMEZTETÉS: Fennáll az égési sérülés veszélye! Tisztítás előtt hagyja lehűlni a hidraulikaolaj-hűtőt.

- Tisztítsa meg a hidraulikaolaj-hűtő körüli terület vízzel és gyenge tisztítószerrel.
- Tisztítsa meg sűrített levegővel a hidraulikaolaj-hűtő hűtőbordáit.
- Ha nem sikerül sűrített levegővel teljesen megtisztítani a hűtőbordákat, használjon nagynyomású mosót és tisztítószert.
- A hűtőbordák károsodásának elkerülése érdekében tartsa be a következő utasításokat:
  a) Maximum 100 bar/1450 psi nyomást használjon.
  b) Ügyeljen arra, hogy a hidraulikaolaj-hűtő és a fúvóka között legyen legalább 40 cm/15,7 hüvelyk távolság.
  c) A vizet vagy a levegőt egyenesen a hidraulikaolaj-hűtőre irányítsa, párhuzamosan a hűtőbordákkal.

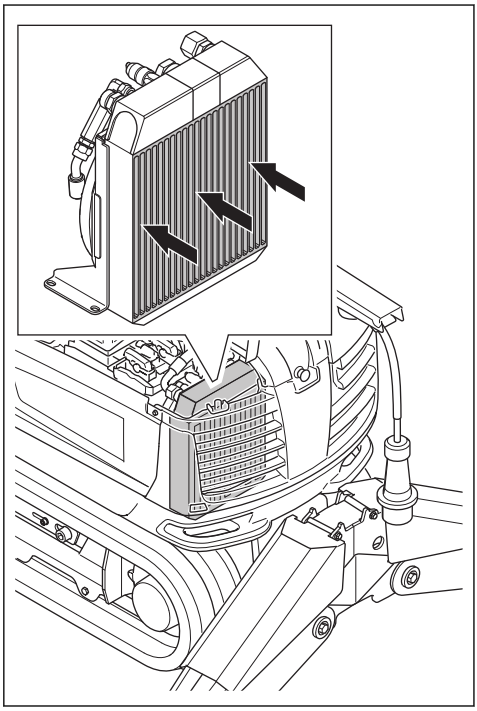


A hidraulikaolaj-hűtő tisztítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

FIGYELMEZTETÉS: Fennáll az égési sérülés veszélye! Tisztítás előtt hagyja lehűlni a hidraulikaolaj-hűtőt.

- Tisztítsa meg a hidraulikaolaj-hűtő körüli terület vízzel és gyenge tisztítószerrel.
- Tisztítsa meg sűrített levegővel a hidraulikaolaj-hűtő hűtőbordáit.
- Ha nem sikerül sűrített levegővel teljesen megtisztítani a hűtőbordákat, használjon nagynyomású mosót és tisztítószert.
- A hűtőbordák károsodásának elkerülése érdekében tartsa be a következő utasításokat:
  a) Maximum 100 bar/1450 psi nyomást használjon.
  b) Ügyeljen arra, hogy a hidraulikaolaj-hűtő és a fúvóka között legyen legalább 40 cm/15,7 hüvelyk távolság.

c) A vizet vagy a levegőt egyenesen a hidraulikaolaj-hűtőre irányítsa, párhuzamosan a hűtőbordákkal.



Az elektromos alkatrészek tisztítása

- Tisztítsa meg az elektromos motort, az elektromos szekrényt, az elektromos csatlakozókat és a többi elektromos alkatrészt. Használjon kendőt vagy sűrített levegőt.

VIGYÁZAT: Ne használjon vizet közvetlenül az elektromos alkatrészekre.

- Tisztítsa meg a távvezérlő külső részeit nedves törlőkendővel. Tisztítsa meg a távvezérlő belső részeit sűrített levegővel.

VIGYÁZAT: Ne használjon nagynyomású mosót a távvezérlő tisztításához.

Az akkumulátorok és az akkumulátortöltő tisztítása

VIGYÁZAT: Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátorokat vagy az akkumulátortöltőt.

- Mielőtt az akkumulátorokat a töltőkészülékhez csatlakoztatná, győződjön meg róla, hogy az akkumulátorok és az akkumulátortöltő tiszta és száraz-e.
- Tisztítsa meg az akkumulátorok csatlakozóit sűrített levegővel vagy puha, száraz törlőkendővel.
- Az akkumulátorok és a töltőkészülék felületének tisztítását puha, száraz ruhával végezze.

A termék tisztítása utáni teendők

- Kenje meg a termék összes kenési pontját. Lásd: *A termék kenése (DXR 95)272. oldalon* és *A termék kenése (DXR 145)274. oldalon* és *A termék kenése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)275. oldalon*.
- Ha a terméket vízzel tisztította meg, hagyja, hogy a termék teljesen megszáradjon, mielőtt a terméket elindítja.

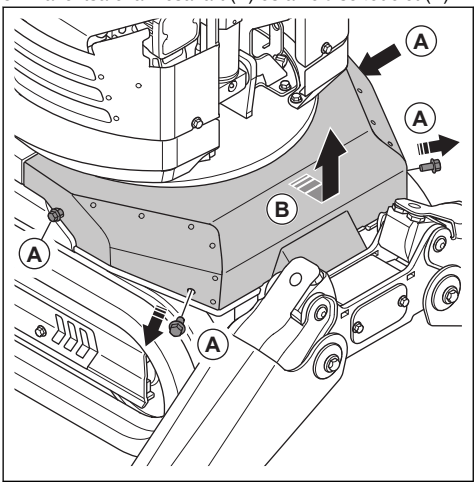
VIGYÁZAT: Legyen óvatos, amikor a vízzel történő tisztítás után elindítja a terméket. A nedvesség miatt sérült alkatrészek nem kívánt hatással lehetnek a termék mozgására.

A hidraulikarendszerben lévő hidraulikus nyomás megszüntetése (DXR 95)

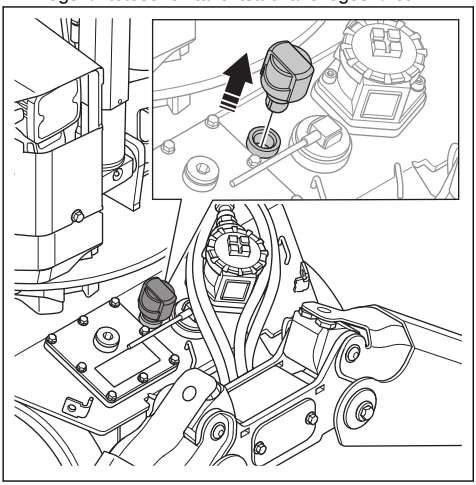
FIGYELMEZTETÉS:
A hidraulikarendszer nyomásmentesítésekor használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés185. oldalon*.

1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 95)235. oldalon*.
2. Engedje ki a karrendszert, amíg a karrendszer minimális nyomással a talajhoz nem ér. A hidraulikus hengerekben lévő hidraulikus nyomás megszűnik.
3. Engedje ki a stabilizálótámaszokat, amíg azok minimális nyomással a talajhoz nem érnek. A hidraulikus hengerekben lévő hidraulikus nyomás megszűnik. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
4. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 95) termék leállítása243. oldalon*.

5. Távolítsa el a 4 csavart (A) és az elülső fedelet (B).



6. Tisztítsa meg a levegőszűrő körüli területet.
7. A hidraulikaolaj-tartályban lévő hidraulikus nyomás megszüntetéséhez távolítsa el a levegőszűrőt.

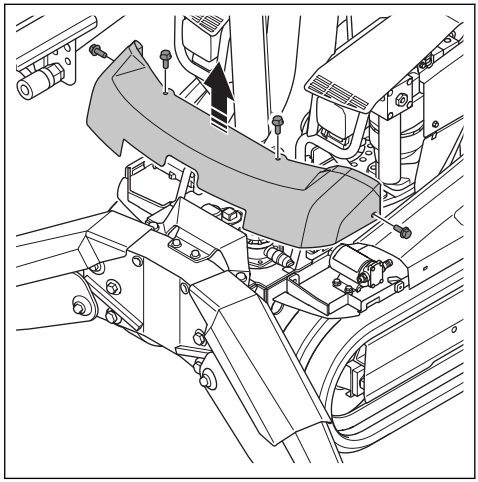


8. Várjon 5 percet, amíg a hidraulikus nyomás a belső szivárgás miatt csökken.
9. Szerelje fel a levegőszűrőt a hidraulikaolaj-tartályra.
10. Helyezze fel az elülső fedelet, és húzza meg a 4 csavart.

A hidraulikarendszerben lévő hidraulikus nyomás megszüntetése (DXR 145)

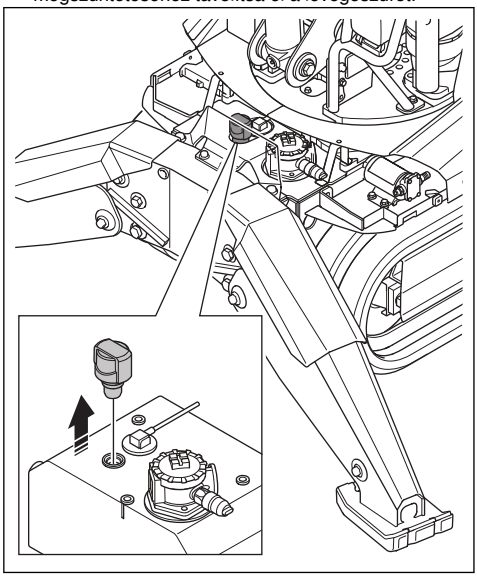
FIGYELMEZTETÉS:
A hidraulikarendszer nyomásmentesítésekor használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés185. oldalon*.

1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 145)236. oldalon*.
2. Engedje ki a karrendszert, amíg a karrendszer minimális nyomással a talajhoz nem ér. A hidraulikus hengerekben lévő hidraulikus nyomás megszűnik.
3. Engedje ki a stabilizálótámaszokat, amíg azok minimális nyomással a talajhoz nem érnek. A hidraulikus hengerekben lévő hidraulikus nyomás megszűnik. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
4. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 145) termék leállítása243. oldalon*.
5. Távolítsa el a 4 csavart és az elülső fedelet.



6. Tisztítsa meg a levegőszűrő körüli területet.

7. A hidraulikaolaj-tartályban lévő hidraulikus nyomás megszüntetéséhez távolítsa el a levegőszűrőt.



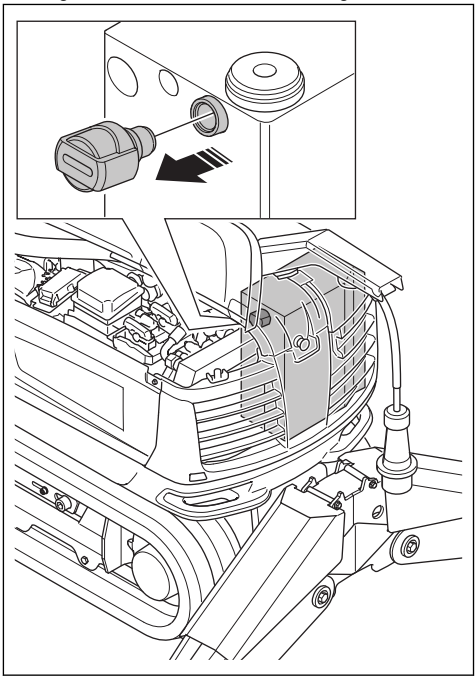
8. Várjon 5 percet, amíg a hidraulikus nyomás a belső szivárgás miatt csökken.
9. Szerelje fel a levegőszűrőt a hidraulikaolaj-tartályra.
10. Helyezze fel az elülső fedelet, és húzza meg a 4 csavart.

A lánctalpas egység esetében szüntesse meg a hidraulikus nyomást a hidraulikus akkumulátorban. Lásd: *A lánctalpak le- és felszerelése (DXR 145)283. oldalon*.

A hidraulikarendszerben lévő hidraulikus nyomás megszüntetése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

FIGYELMEZTETÉS:
A hidraulikarendszer nyomásmentesítésekor használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés185. oldalon*.

1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)237. oldalon*.
2. Engedje ki a karrendszert, amíg a karrendszer minimális nyomással a talajhoz nem ér. A hidraulikus hengerekben lévő hidraulikus nyomás megszűnik.
3. Engedje ki a stabilizálótámaszokat, amíg azok minimális nyomással a talajhoz nem érnek. A hidraulikus hengerekben lévő hidraulikus nyomás megszűnik. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
4. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.
5. Nyissa fel a termék bal oldali fedelét.
6. Tisztítsa meg a levegőszűrő körüli területet.
7. A hidraulikaolaj-tartályban lévő hidraulikus nyomás megszüntetéséhez távolítsa el a levegőszűrőt.



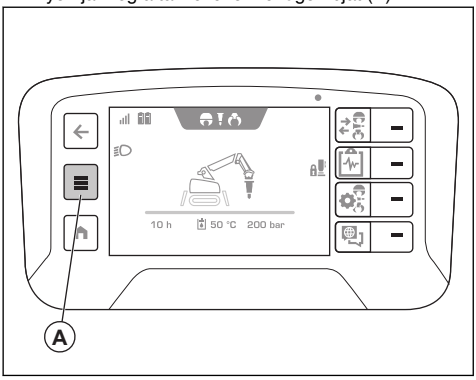
8. Várjon 5 percet, amíg a hidraulikus nyomás a belső szivárgás miatt csökken.
9. Szerelje fel a levegőszűrőt a hidraulikaolaj-tartályra.
10. Zárja le a termék bal oldali fedelét.

A lánctalpas egység esetében szüntesse meg a hidraulikus nyomást a hidraulikus akkumulátorban. Lásd: *A lánctalpak le- és felszerelése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)284. oldalon*.

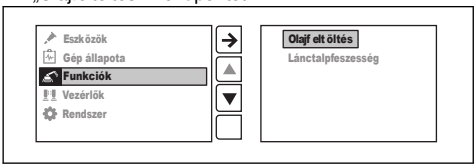
A hidraulikaolaj szintjének ellenőrzése (DXR 95, DXR 145)

1. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
2. Húzza be teljesen a karrendszert.
3. Húzza be teljesen stabilizálótámaszokat. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.

4. Nyomja meg a távvezérlő menügombját (A).



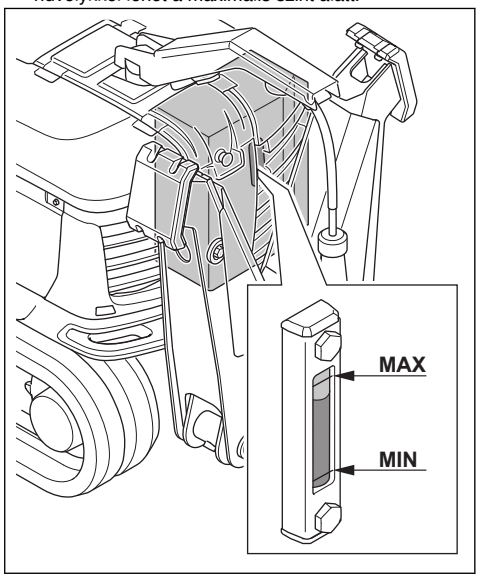
5. Válassza ki a kijelzőn a „Funkció” menüben az „Olajfeltöltés” menüpontot.



6. Olvassa le a hidraulikaolaj-szintet a kijelzőről.
7. Töltse után a hidraulikaolajat, ha a hidraulikaolaj szintje 80% vagy annál kevesebb. Lásd: *A hidraulikaolaj feltöltése (DXR 95)258. oldalon* vagy *A hidraulikaolaj feltöltése (DXR 145)259. oldalon*.

A hidraulikaolaj szintjének ellenőrzése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
2. Húzza be teljesen a karrendszert.
3. Húzza be teljesen stabilizálótámaszokat. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
4. Ellenőrizze a hidraulikaolaj-szintet a hidraulikaolaj-tartály kémlelőüvegének segítségével. A hidraulikaolaj szintje legfeljebb 1 cm/0,39 hüvelykkel lehet a maximális szint alatt.



5. Ha a hidraulikaolaj-szint túl alacsony, töltse fel. Lásd: *A hidraulikaolaj feltöltése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)260. oldalon*.

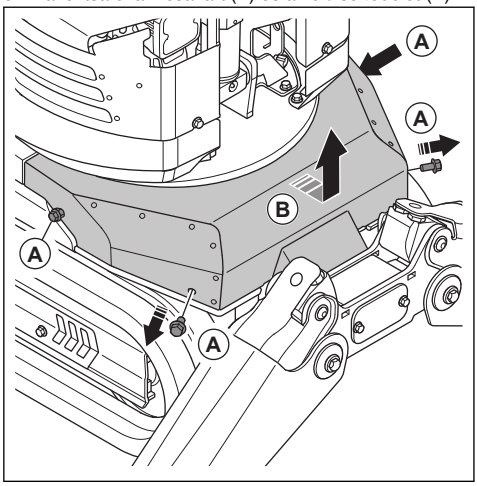
A hidraulikaolaj leeresztése (DXR 95)

FIGYELMEZTETÉS: Fennáll az égési sérülés veszélye! A hidraulikaolaj a termék használata közben felforrósodik. A hidraulikaolaj leengedése előtt várja meg, hogy a termék lehűljön.

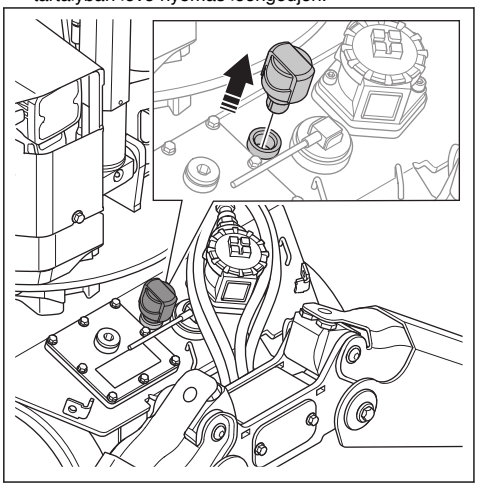
FIGYELMEZTETÉS:
A hidraulikaolaj leengedésekor használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés185. oldalon*.

1. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
2. Fordítsa a karrendszert 90°-kal a termék egyik oldalára.
3. Húzza be teljesen a karrendszert.
4. Húzza be teljesen az első stabilizálótámaszokat. Hagyja a hátsó stabilizálótámaszokat kiengedve. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
5. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 95) termék leállítása243. oldalon*.

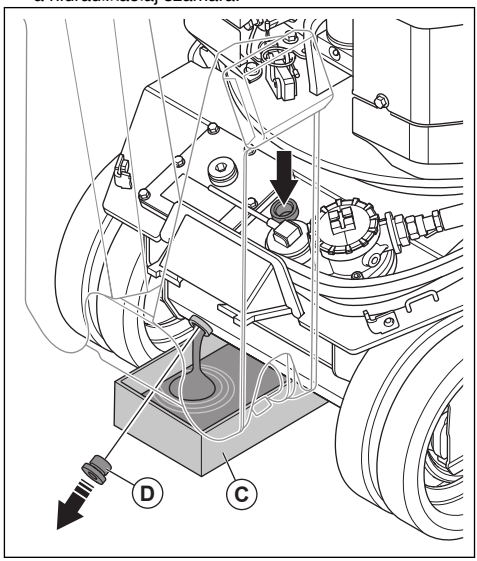
6. Távolítsa el a 4 csavart (A) és az elülső fedelet (B).



7. Tisztítsa meg a levegőszűrő körüli területet.
8. Vegye ki a levegőszűrőt, hogy a hidraulikaolaj-tartályban lévő nyomás leengedjen.



9. Tegyen egy edényt (C) a leeresztőcsavar alá a hidraulikaolaj számára.



10. Távolítsa el a hidraulikaolaj leeresztőcsavarját (D), és tisztítsa meg.
11. Engedje le a hidraulikaolajat az edénybe.
12. Szükség esetén cserélje ki a hidraulikaolaj-szűrőt. Lásd: *A hidraulikaolaj-szűrő cseréje (DXR 95)261. oldalon*.
13. Szerelje be a hidraulikaolaj leeresztőcsavarját, és húzza meg.
14. Szerelje be a levegőszűrőt, és húzza meg.
15. Helyezze fel az elülső fedelet, és húzza meg a 4 csavart.

VIGYÁZAT: Ne indítsa el a terméket, ha a hidraulikaolaj-tartály üres. A hidraulikus szivattyú károsodhat. Töltse fel a hidraulikaolaj-tartályt hidraulikaolajjal. Lásd: *A hidraulikaolaj feltöltése (DXR 95)258. oldalon*.

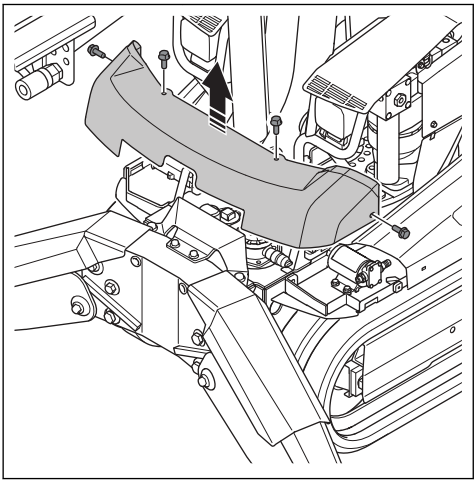
A hidraulikaolaj leeresztése (DXR 145)

FIGYELMEZTETÉS: Fennáll az égési sérülés veszélye! A hidraulikaolaj a termék használata közben felforrósodik. A hidraulikaolaj leengedése előtt várja meg, hogy a termék lehűljön.

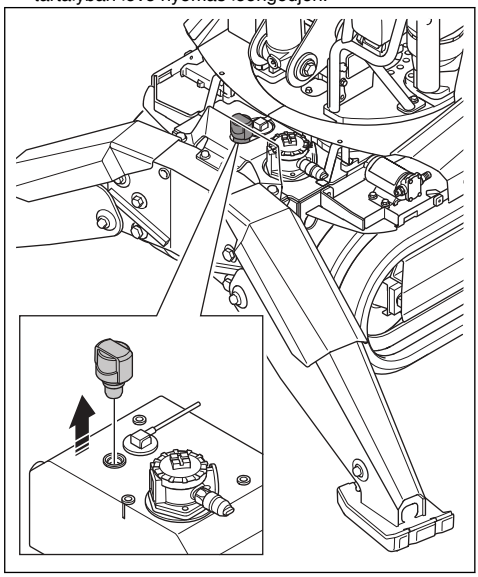
FIGYELMEZTETÉS:
A hidraulikaolaj leengedésekor használjon

személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés185. oldalon*.

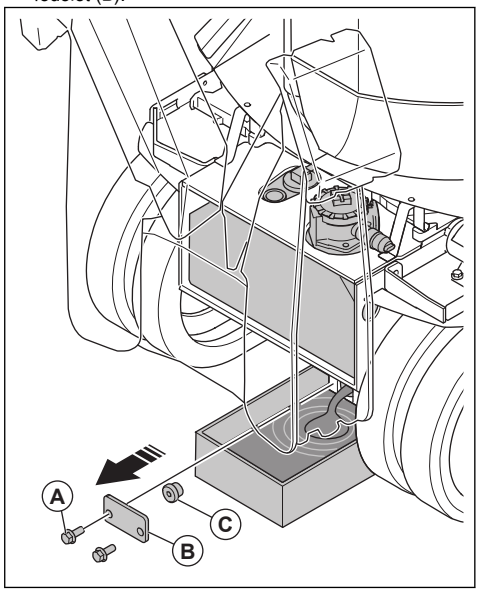
1. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
2. Fordítsa a karrendszert 90°-kal a termék egyik oldalára.
3. Húzza be teljesen a karrendszert.
4. Húzza be teljesen az első stabilizálótámaszokat. Hagyja a hátsó stabilizálótámaszokat kiengedve. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
5. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 145) termék leállítása243. oldalon*.
6. Távolítsa el a 4 csavart és az elülső fedelet.



7. Tisztítsa meg a levegőszűrő körüli területet.
8. Vegye ki a levegőszűrőt, hogy a hidraulikaolaj-tartályban lévő nyomás leengedjen.



9. Tegyen egy edényt a leeresztőcsavar alá a hidraulikaolaj számára.
10. Távolítsa el a 2 csavart (A) és a leeresztőcsavar fedelét (B).



11. Távolítsa el a leeresztőcsavart (C) a hidraulikaolaj leengedéséhez.
12. Engedje le a hidraulikaolajat az edénybe.

13. Szükség esetén cserélje ki a hidraulikaolaj-szűrőt. Lásd: *A hidraulikaolaj-szűrő cseréje (DXR 145)262. oldalon*.
14. Szerelje be a hidraulikaolaj leeresztőcsavarját, és húzza meg.
15. Szerelje fel a leeresztőcsavar fedelét, és húzza meg a 2 csavart.
16. Szerelje be a levegőszűrőt, és húzza meg.
17. Helyezze fel az elülső fedelet, és húzza meg a 4 csavart.

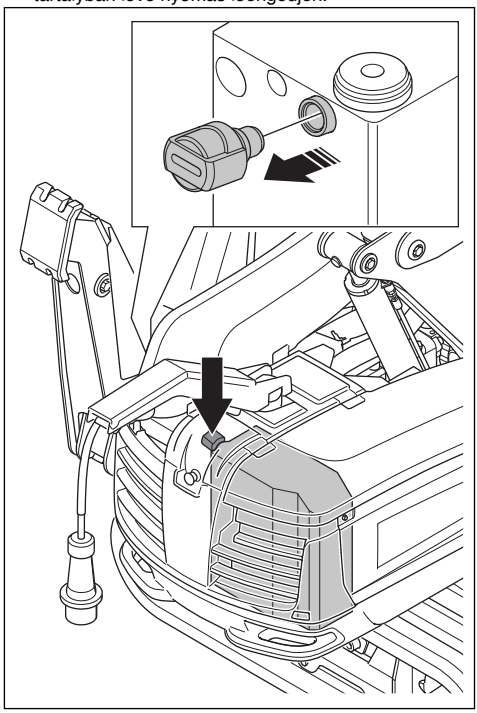
VIGYÁZAT: Ne indítsa el a terméket, ha a hidraulikaolaj-tartály üres. A hidraulikus szivattyú károsodhat. Töltse fel a hidraulikaolaj-tartályt hidraulikaolajjal. Lásd: *A hidraulikaolaj feltöltése (DXR 145)259. oldalon*.

A hidraulikaolaj leeresztése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

FIGYELMEZTETÉS: Fennáll az égési sérülés veszélye! A hidraulikaolaj a termék használata közben felforrósodik. A hidraulikaolaj leengedése előtt várja meg, hogy a termék lehűljön.

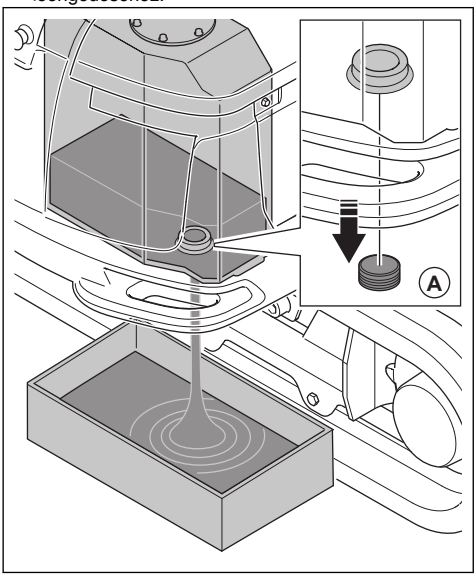
FIGYELMEZTETÉS:
A hidraulikaolaj leengedésekor használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés185. oldalon*.

1. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
2. Fordítsa a karrendszert 90°-kal a termék egyik oldalára.
3. Húzza be teljesen a karrendszert.
4. Húzza be teljesen az első stabilizálótámaszokat. Hagyja a hátsó stabilizálótámaszokat kiengedve. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
5. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.
6. Nyissa fel a termék bal oldali fedelét.
7. Tisztítsa meg a levegőszűrő körüli területet.
8. Vegye ki a levegőszűrőt, hogy a hidraulikaolaj-tartályban lévő nyomás leengedjen.



9. Tegyen egy edényt a leeresztőcsavar alá a hidraulikaolaj számára.

10. Távolítsa el a leeresztőcsavart (A) a hidraulikaolaj leengedéséhez.



11. Engedje le a hidraulikaolajat az edénybe.
12. Szükség esetén cserélje ki a hidraulikaolaj-szűrőt. Lásd: *A hidraulikaolaj-szűrő cseréje (DXR 275, DXR 305, DXR 315)263. oldalon*.
13. Szerelje be a hidraulikaolaj leeresztőcsavarját, és húzza meg.
14. Szerelje be a levegőszűrőt, és húzza meg.
15. Zárja le a termék bal oldali fedelét.

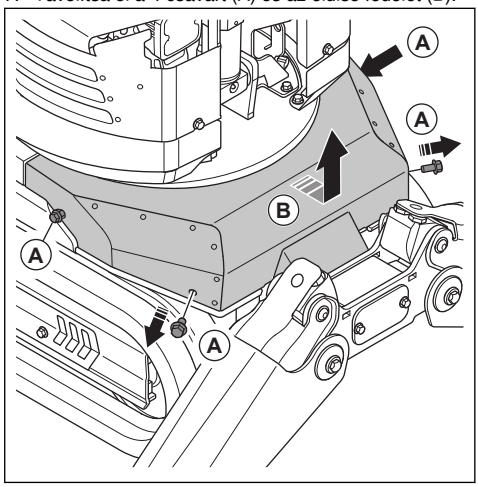
VIGYÁZAT: Ne indítsa el a terméket, ha a hidraulikaolaj-tartály üres. A hidraulikus szivattyú károsodhat. Töltse fel a hidraulikaolaj-tartályt hidraulikaolajjal. Lásd: *A hidraulikaolaj feltöltése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)260. oldalon*.

A hidraulikaolaj feltöltése (DXR 95)

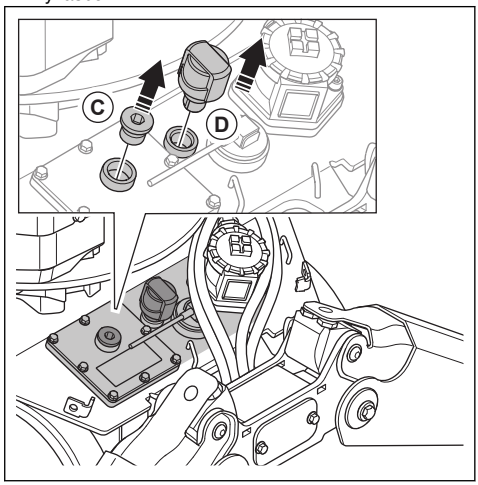
FIGYELMEZTETÉS: Fennáll az égési sérülés veszélye! A hidraulikaolaj a termék használata közben felforrósodik. A hidraulikaolaj cseréje előtt várja meg, hogy a termék lehűljön.

FIGYELMEZTETÉS:
A hidraulikaolaj feltöltésekor használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés185. oldalon*.

1. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
2. Húzza be teljesen a karrendszert.
3. Húzza be teljesen stabilizálótámaszokat. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
4. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 95) termék leállítása243. oldalon*. Ne húzza ki a hálózati csatlakozót.
5. Nyomja meg a távvezérlő menügombját.
6. Válassza ki a kijelzőn a „Funkció” menüben az „Olaj utántöltés” menüpontot, és olvassa le a hidraulikaolaj-szintet a kijelzőről.
7. Távolítsa el a 4 csavart (A) és az elülső fedelet (B).

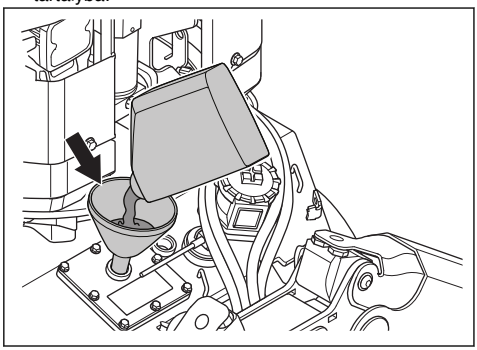


8. Távolítsa el az olajbetöltő csavart (C) az olajbetöltő nyílásból.



9. Távolítsa el a levegőszűrőt (D).

10. Helyezzen egy tölcsért az olajbetöltő nyílásba, és töltse a hidraulikaolajat közvetlenül a hidraulikaolaj-tartályba.



VIGYÁZAT: Körültekintően járjon el a hidraulikaolaj feltöltésekor. Az olaj közvetlenül a hidraulikaolaj-tartályba kerül. Ha a hidraulikaolaj szennyezett, az a hidraulikarendszer károsodását okozhatja.

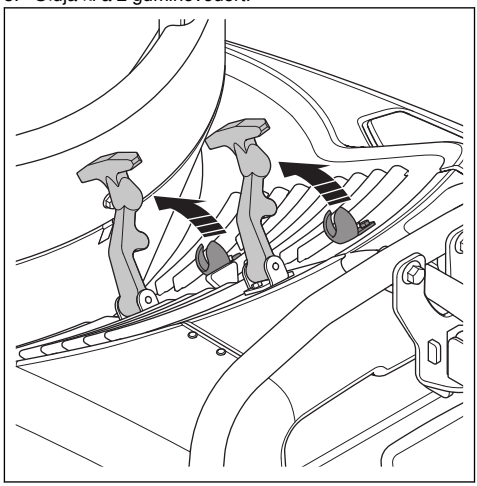
11. A hidraulikaolaj feltöltése közben nézze meg a távvezérlőn, hogy mikor van tele a hidraulikaolaj-tartály. A hidraulikaolaj feltöltése közben a terméken lévő munkalámpák egyre gyorsabban villognak. Ha a hidraulikaolaj-tartály megtelt, a terméken lévő munkalámpák folyamatosan világítanak. Ha a hidraulikaolaj szintje 110% vagy annál magasabb, megszólal a kürt.
12. Vegye ki a tölcsért, és helyezze be az olajbetöltő csavart és a levegőszűrőt.
13. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 95)235. oldalon*.
14. Néhányszor mozgassa a karrendszert a külső és a belső végállás között, hogy eltávozhasson a levegő a hidraulikarendszerből.
15. Állítsa le a terméket, és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
16. Olvassa le a hidraulikaolaj-szintet a távvezérlő kijelzőjéről. Szükség esetén töltse fel hidraulikaolajjal.

A hidraulikaolaj feltöltése (DXR 145)

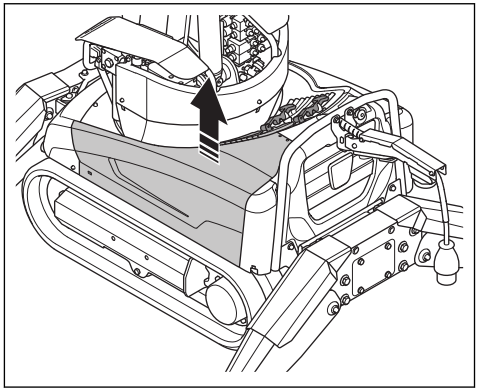
FIGYELMEZTETÉS: Fennáll az égési sérülés veszélye! A hidraulikaolaj a termék használata közben felforrósodik. A hidraulikaolaj cseréje előtt várja meg, hogy a termék lehűljön.

FIGYELMEZTETÉS:
A hidraulikaolaj feltöltésekor használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés185. oldalon*.

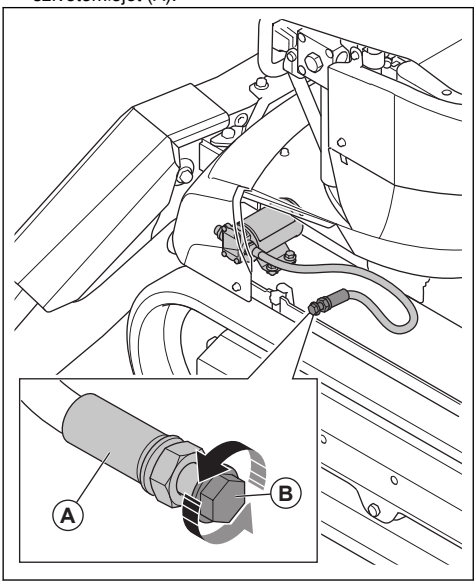
1. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
2. Húzza be teljesen a karrendszert.
3. Húzza be teljesen stabilizálótámaszokat. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
4. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 145) termék leállítása243. oldalon*.
5. Oldja ki a 2 gumihevedert.



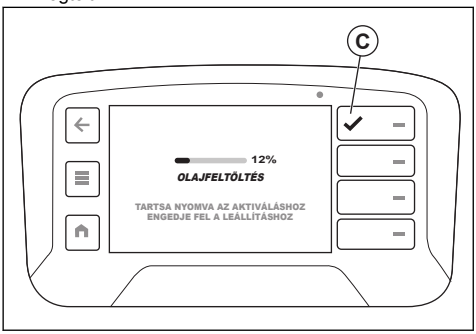
6. Távolítsa el a bal oldalsó burkolatot.



7. Tisztítsa meg a hidraulikus töltőszivattyú szívótömlőjét (A).



8. Távolítsa el a szívótömlő dugóját (B).
9. Tegye a szívótömlőt egy hidraulikaolaj-tárolóba. Használjon új hidraulikaolajat. Lásd: *Hidraulikaolaj311. oldalon*.
10. Nyomja meg a távvezérlő menügombját.
11. Válassza ki a kijelzőn a „Funkció” menüben az „Olajfeltöltés” menüpontot.
12. Olvassa le a hidraulikaolaj-szintet a kijelzőről.
13. A hidraulikaolaj feltöltéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot (C). A hidraulikus töltőszivattyú automatikusan leáll, amikor a hidraulikaolaj-tartály megtelt.



14. Távolítsa el a szívótömlőt a hidraulikaolaj-tárolóból.
15. Szerelje fel a szívótömlő dugóját.
16. Szerelje fel a bal oldalsó burkolatot, és húzza meg a 2 gumihevedert.
17. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 145)236. oldalon*.
18. Néhányszor mozgassa a karrendszert a külső és a belső végállás között, hogy eltávozhasson a levegő a hidraulikarendszerből.
19. Állítsa le a terméket, és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
20. Olvassa le a hidraulikaolaj-szintet a kijelzőről. Szükség esetén töltse fel hidraulikaolajjal.

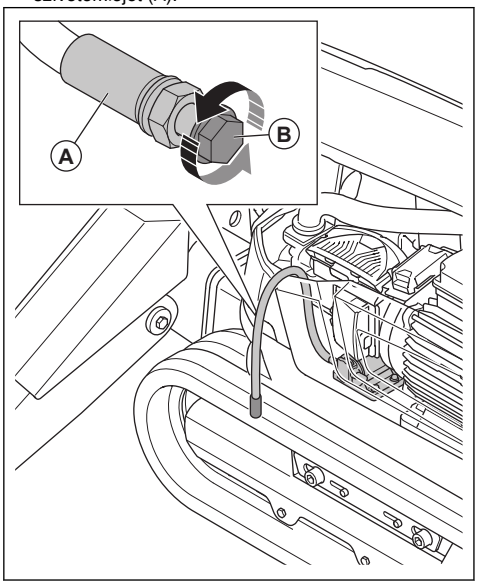
A hidraulikaolaj feltöltése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

FIGYELMEZTETÉS: Fennáll az égési sérülés veszélye! A hidraulikaolaj a termék használata közben felforrósodik. A hidraulikaolaj cseréje előtt várja meg, hogy a termék lehűljön.

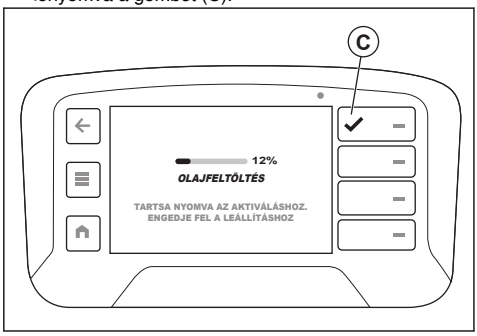
FIGYELMEZTETÉS:
A hidraulikaolaj feltöltésekor használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés185. oldalon*.

1. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
2. Húzza be teljesen a karrendszert.
3. Húzza be teljesen stabilizálótámaszokat. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
4. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.
5. Nyissa fel a termék bal oldali fedelét.

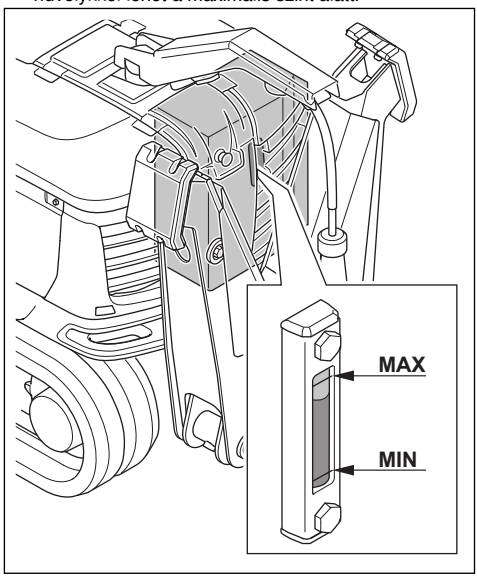
6. Tisztítsa meg a hidraulikus töltőszivattyú szívótömlőjét (A).



7. Távolítsa el a szívótömlő dugóját (B).
8. Tegye a szívótömlőt egy hidraulikaolaj-tárolóba. Használjon új hidraulikaolajat. Lásd: *Hidraulikaolaj311. oldalon*.
9. Nyomja meg a távvezérlő menügombját.
10. Válassza ki a kijelzőn a „Funkció” menüben az „Olajfeltöltés” menüpontot.
11. A hidraulikaolaj feltöltéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot (C).



12. Ellenőrizze a hidraulikaolaj-szintet a hidraulikaolaj-tartályon lévő kémlelőüveg segítségével. A hidraulikaolaj szintje legfeljebb 1 cm/0,39 hüvelykkel lehet a maximális szint alatt.



13. Engedje el a gombot (C), amikor a hidraulikaolaj a megfelelő szinten van a kémlelőüvegben.
14. Távolítsa el a szívótömlőt a hidraulikaolaj-tárolóból.
15. Szerelje fel a szívótömlő dugóját.
16. Zárja le a termék bal oldali fedelét.
17. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)237. oldalon*.
18. Néhányszor mozgassa a karrendszert a külső és a belső végállás között, hogy eltávozhasson a levegő a hidraulikarendszerből.
19. Állítsa le a terméket, és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
20. Ellenőrizze a hidraulikaolaj-szintet a hidraulikaolaj-tartályon lévő kémlelőüveg segítségével. Szükség esetén töltse fel hidraulikaolajjal.

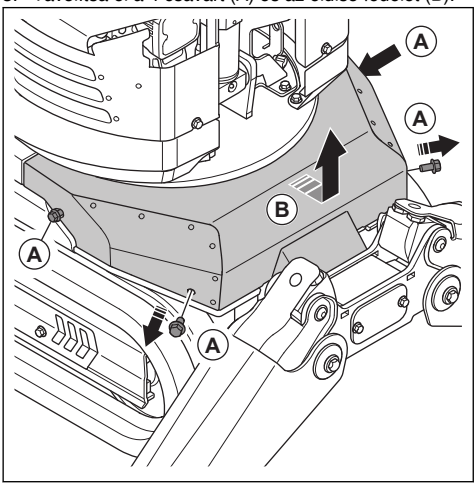
A hidraulikaolaj-szűrő cseréje (DXR 95)

FIGYELMEZTETÉS: Fennáll az égési sérülés veszélye! A hidraulikaolaj a termék használata közben felforrósodik. A hidraulikaolaj-szűrő cseréje előtt várja meg, hogy a termék lehűljön.

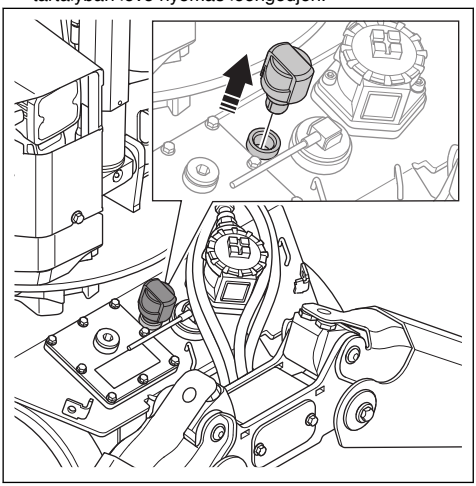
FIGYELMEZTETÉS:
A hidraulikaolaj feltöltésekor használjon

személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés185. oldalon*.

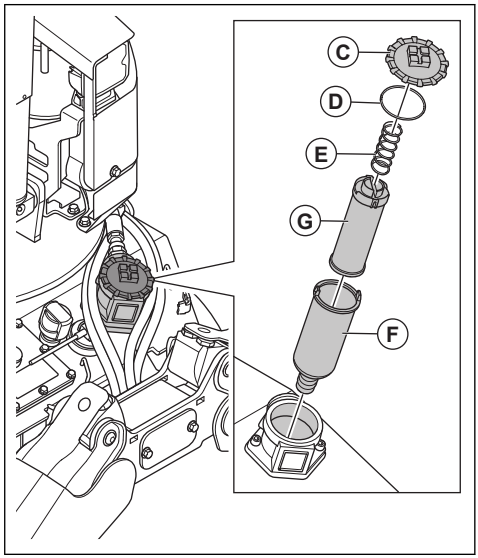
1. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
2. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 95) termék leállítása243. oldalon*.
3. Távolítsa el a 4 csavart (A) és az elülső fedelet (B).



4. Tisztítsa meg a levegőszűrő körüli területet.
5. Vegye ki a levegőszűrőt, hogy a hidraulikaolaj-tartályban lévő nyomás leengedjen.



6. Tisztítsa meg a hidraulikaolaj-szűrő fedelét (C) és a szomszédos részeket.



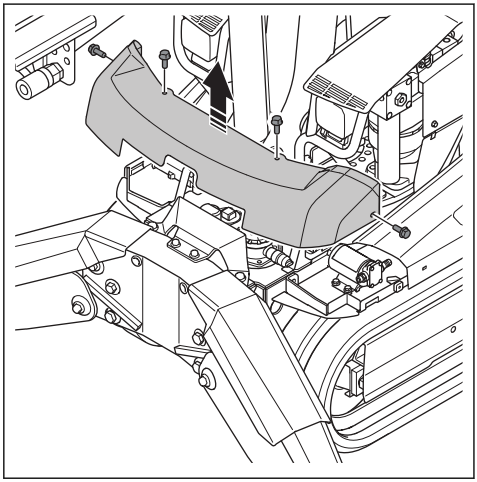
7. Vegye le a hidraulikaolaj-szűrő fedelét a tömítőgyűrűvel (D) és a rugóval (E) együtt.
8. Vizsgálja meg a tömítőgyűrűt, hogy nem sérült-e. Ha szükséges, cserélje ki a tömítőgyűrűt.
9. Vegye ki a szűrőtartót (F).
10. Vegye ki a hidraulikaolaj-szűrőt (G) a szűrőtartóból.
11. Vizsgálja meg a szűrőtartót, hogy nincs-e benne nem kívánt anyag vagy részecske. A nem kívánt anyagok vagy részecskék a hidraulikarendszer károsodására vagy szennyeződésére utalnak.
12. Tisztítsa meg a szűrőtartót zsírtalanítóval, és öblítse át meleg vízzel. Szárítsa meg sűrített levegővel a szűrőtartót.
13. Helyezzen be egy új hidraulikaolaj-szűrőt a szűrőtartóba.
14. Szerelje be a szűrőtartót a hidraulikaolaj-tartályba.
15. Szerelje fel a hidraulikaolaj-szűrő fedelét.
16. Szerelje be a levegőszűrőt.
17. Helyezze fel az elülső fedelet, és húzza meg a 4 csavart.

A hidraulikaolaj-szűrő cseréje (DXR 145)

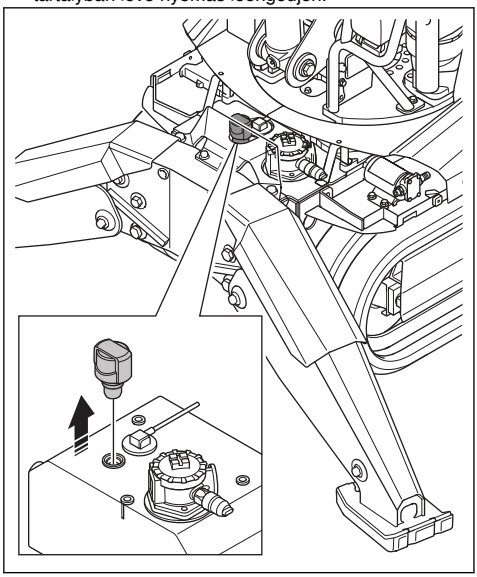
FIGYELMEZTETÉS: Fennáll az égési sérülés veszélye! A hidraulikaolaj a termék használata közben felforrósodik. A hidraulikaolaj-szűrő cseréje előtt várja meg, hogy a termék lehűljön.

FIGYELMEZTETÉS:
A hidraulikaolaj feltöltésekor használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés185. oldalon*.

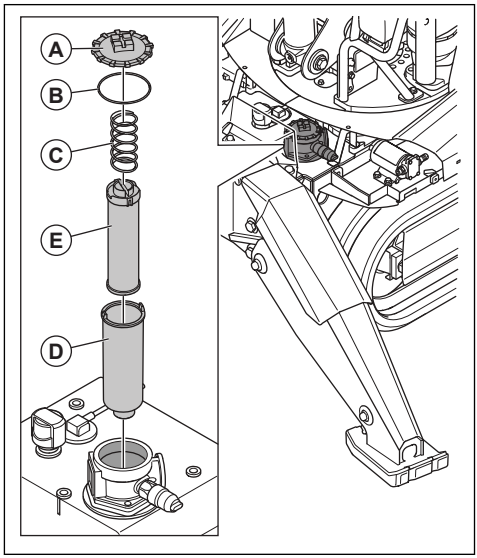
1. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
2. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 145) termék leállítása243. oldalon*.
3. Távolítsa el a 4 csavart és az elülső fedelet.



4. Tisztítsa meg a levegőszűrő körüli területet.
5. Vegye ki a levegőszűrőt, hogy a hidraulikaolaj-tartályban lévő nyomás leengedjen.



6. Tisztítsa meg a hidraulikaolaj-szűrő fedelét (A) és a szomszédos részeket.



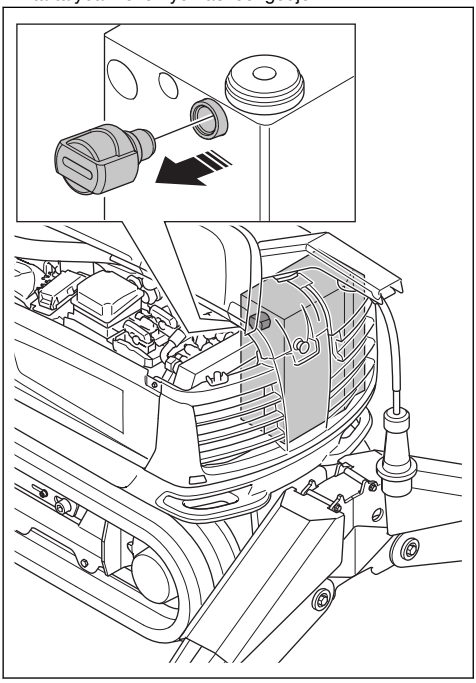
7. Vegye le a hidraulikaolaj-szűrő fedelét a tömítőgyűrűvel (B) és a rugóval (C) együtt.
8. Vizsgálja meg a tömítőgyűrűt, hogy nem sérült-e. Ha szükséges, cserélje ki a tömítőgyűrűt.
9. Vegye ki a szűrőtartót (D).
10. Vegye ki a hidraulikaolaj-szűrőt (E) a szűrőtartóból.
11. Vizsgálja meg a szűrőtartót, hogy nincs-e benne nem kívánt anyag vagy részecske. A nem kívánt anyagok vagy részecskék a hidraulikarendszer károsodására vagy szennyeződésére utalnak.
12. Tisztítsa meg a szűrőtartót zsírtalanítóval, és öblítse át meleg vízzel. Szárítsa meg sűrített levegővel a szűrőtartót.
13. Helyezzen be egy új hidraulikaolaj-szűrőt a szűrőtartóba.
14. Szerelje be a szűrőtartót a hidraulikaolaj-tartályba.
15. Szerelje fel a hidraulikaolaj-szűrő fedelét.
16. Szerelje be a levegőszűrőt.
17. Helyezze fel az elülső fedelet, és húzza meg a 4 csavart.

A hidraulikaolaj-szűrő cseréje (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

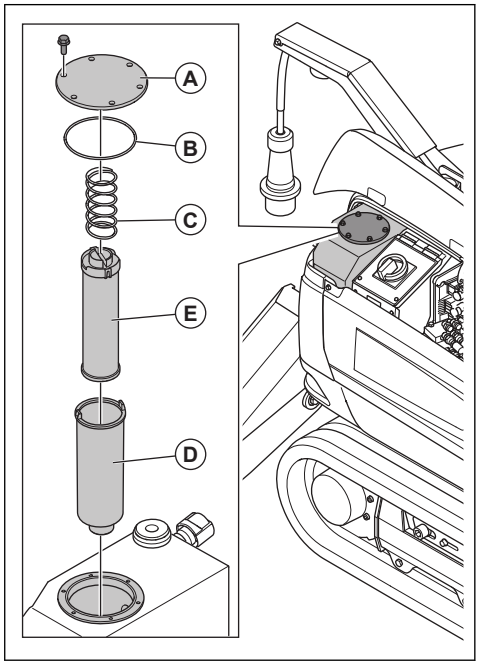
FIGYELMEZTETÉS: Fennáll az égési sérülés veszélye! A hidraulikaolaj a termék használata közben felforrósodik. A hidraulikaolaj-szűrő cseréje előtt várja meg, hogy a termék lehűljön.

FIGYELMEZTETÉS:
A hidraulikaolaj feltöltésekor használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés185. oldalon*.

1. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
2. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.
3. Nyissa fel a termék bal oldali fedelét.
4. Tisztítsa meg a levegőszűrő körüli területet.
5. Vegye ki a levegőszűrőt, hogy a hidraulikaolaj-tartályban lévő nyomás leengedjen.



6. Nyissa fel a termék jobb oldali fedelét.
7. Tisztítsa meg a hidraulikaolaj-szűrő fedelét (A) és a szomszédos részeket.



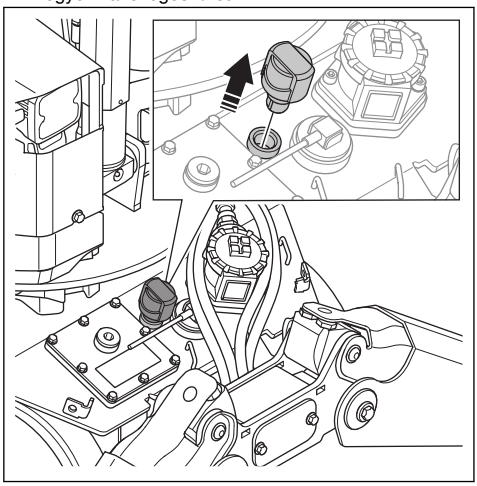
8. Távolítsa el a hidraulikaolaj-szűrő fedelét.
9. Vegye ki a tömítőgyűrűt (B), a rugót (C) és a szűrőtartót (D).
10. Vegye ki a hidraulikaolaj-szűrőt (E) a szűrőtartóból.
11. Vizsgálja meg a szűrőtartót, hogy nincs-e benne nem kívánt anyag vagy részecske. A nem kívánt anyagok vagy részecskék a hidraulikarendszer károsodására vagy szennyeződésére utalnak.
12. Tisztítsa meg a szűrőtartót zsírtalanítóval, és öblítse át meleg vízzel. Szárítsa meg sűrített levegővel a szűrőtartót.
13. Helyezzen be egy új hidraulikaolaj-szűrőt a szűrőtartóba.
14. Szerelje be a szűrőtartót a hidraulikaolaj-tartályba.
15. Tegyen be új tömítőgyűrűt.
16. Szerelje be a rugót.
17. Szerelje fel a hidraulikaolaj-szűrő fedelét.
18. Szerelje be a levegőszűrőt.
19. Zárja le a termék jobb és bal oldali fedelét.

A levegőszűrő cseréje (DXR 95)

FIGYELMEZTETÉS: Fennáll az égési sérülés veszélye! A hidraulikaolaj a termék használata közben felforrósodik.

A levegőszűrő cseréje előtt hagyja lehűlni a terméket.

1. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
2. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 95) termék leállítása243. oldalon*.
3. Tisztítsa meg a levegőszűrő külső felületét és a szomszédos részeket.
4. Vegye ki a levegőszűrőt.

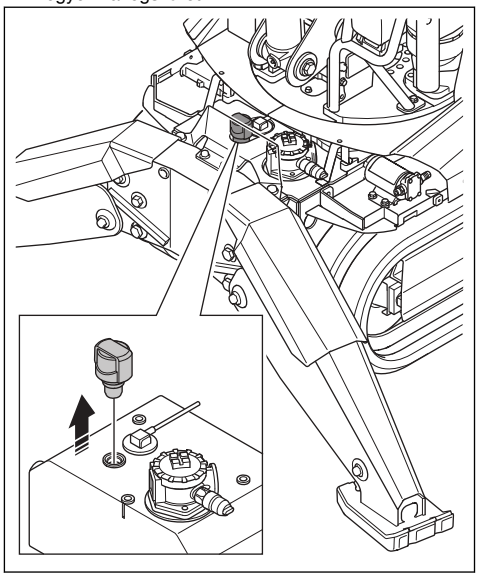


5. Helyezzen be egy új levegőszűrőt.

Az (DXR 145) típusú légszűrő cseréje

FIGYELMEZTETÉS: Fennáll az égési sérülés veszélye! A hidraulikaolaj a termék használata közben felforrósodik. A légszűrő cseréje előtt hagyja lehűlni a terméket.

1. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
2. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 145) termék leállítása243. oldalon*.
3. Tisztítsa meg a légszűrő külső felületét és a szomszédos részeket.
4. Vegye ki a légszűrőt.



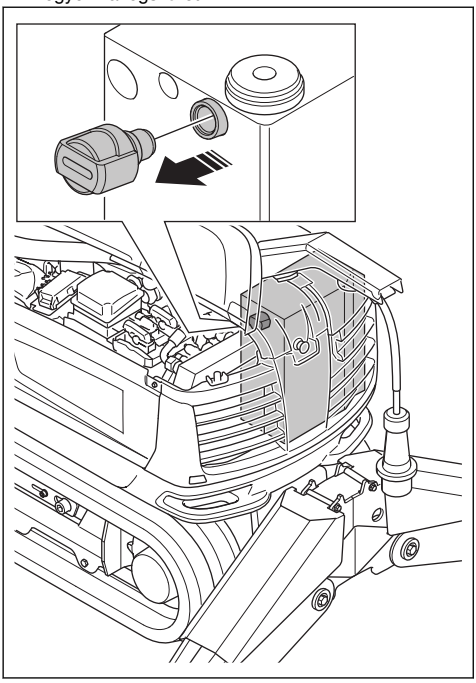
5. Helyezzen be egy új légszűrőt.

Az (DXR 275, DXR 305, DXR 315) típusú légszűrő cseréje

FIGYELMEZTETÉS: Fennáll az égési sérülés veszélye! A hidraulikaolaj a termék használata közben felforrósodik. A légszűrő cseréje előtt hagyja lehűlni a terméket.

1. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
2. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.
3. Tisztítsa meg a légszűrő külső felületét és a szomszédos részeket.

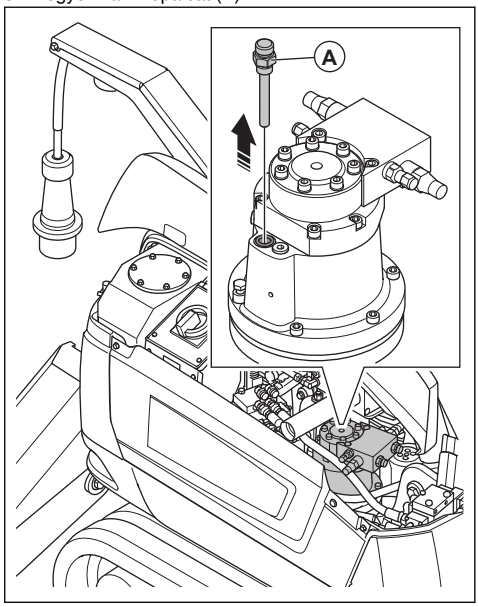
4. Vegye ki a légszűrőt.



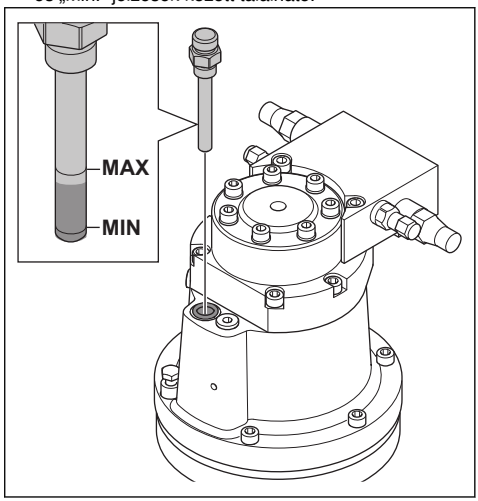
5. Helyezzen be egy új légszűrőt.

Az olajszint ellenőrzése a forgatómotorban (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Parkolja le a terméket vízszintes talajon, és állítsa le. Lásd: *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.
2. A rendszer szennyeződésének megelőzése érdekében tisztítsa meg a forgatómotor nívópálcája körüli területet.
3. Vegye ki a nívópálcát (A).



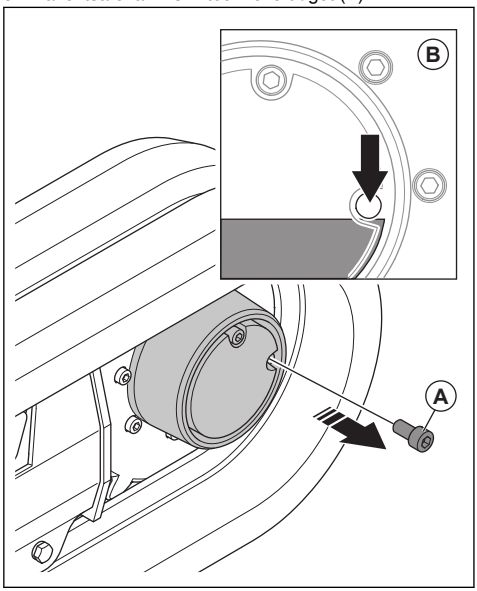
4. Törölje le a nívópálcáról az olajat.
5. Tegye vissza a nívópálcát, és húzza meg.
6. Vegye ki újra a nívópálcát, és olvassa le az olajszintet. Az olajszint akkor megfelelő, ha a „Max.” és „Min.” jelzések között található.



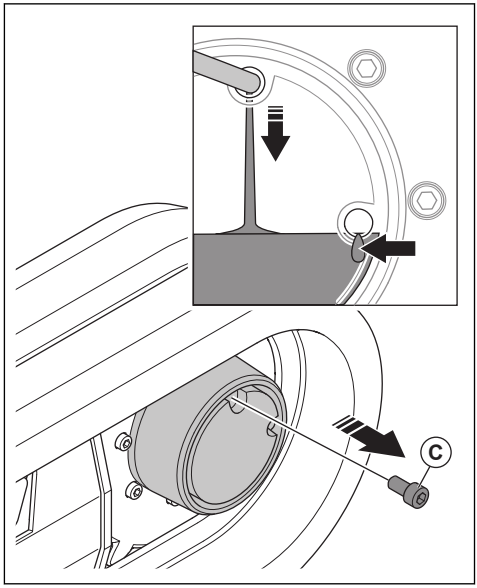
7. Ha az olajszint alacsony, töltse fel az olajat a nívópálca nyílásán keresztül. Lassan töltse az olajat. Lásd: *Műszaki adatok308. oldalon*.
8. Ismét ellenőrizze az olajszintet.

A hajtómotor olajszintjének ellenőrzése (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 145)236. oldalon* és *A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)237. oldalon*.
2. Addig járassa a lánctalpakat, amíg az egyik dugó a kerékagy közepével egy szintbe nem kerül. A másik dugó a felső helyzetben van.
3. Parkolja le a terméket vízszintes talajon, és állítsa le. Lásd: *A (DXR 145) termék leállítása243. oldalon* és *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.
4. Tisztítsa meg a dugók körüli területet, hogy megelőzze a hajtómotor-rendszer szennyeződését.
5. Távolítsa el a vízszintben lévő dugót (A).



6. Nézzen be a vízszintben lévő dugó furatába (B). Az olajszint akkor megfelelő, ha az olaj a furat széléig ér.
7. Ha az olajszint alacsony, vegye ki a felső dugót (C), és töltse fel az olajat a felső dugó nyílásán keresztül. Lassan töltse fel az olajat, amíg az olaj ki nem folyik a szintben lévő furaton. Lásd: *Műszaki adatok308. oldalon*.

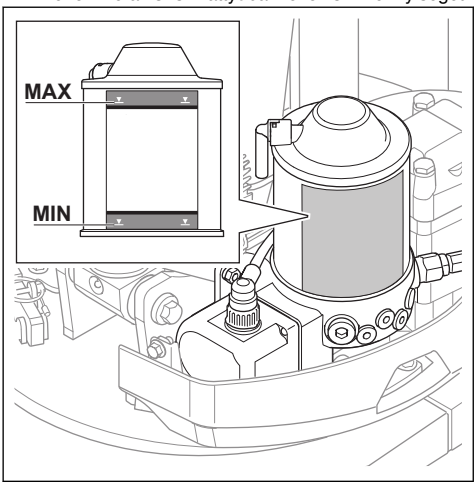


8. Helyezze vissza a szintben lévő és felső furat dugóját.

A törőszerszám zsírszivattyújában lévő zsírmennyiség ellenőrzése (DXR 95)

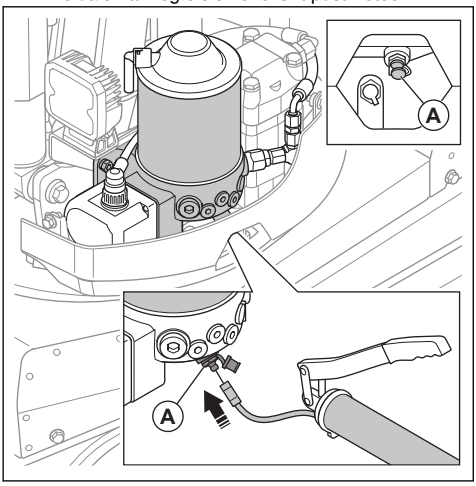
1. Parkolja le a terméket vízszintes talajon, és állítsa le. Lásd: *A (DXR 95) termék leállítása243. oldalon*.

2. Ellenőrizze a zsírszivattyúban lévő zsír mennyiségét.



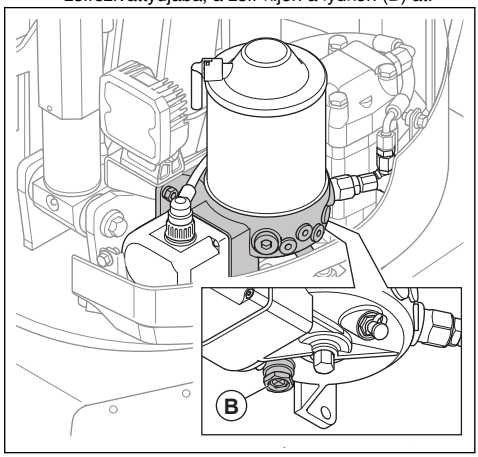
.

3. Ha a törőszerszám zsírszivattyúja üres, végezze el a következő eljárást.
   a) Tisztítsa meg a törőszerszám zsírszivattyúja körüli területet. Ez megakadályozza a törőszerszám zsírszivattyú-rendszerének szennyeződését.
   b) Csatlakoztassa a zsírzópisztolyt a zsírzószemhez. Lásd: *Kenőanyagok312. oldalon* a megfelelő kenőzsírtípust illetően.



VIGYÁZAT: Az ellenőrző nyílásban 2 zsírzószem található. Győződjön meg arról, hogy a zsírzótömlőt a megfelelő zsírzószemhez (A) csatlakoztatja.

   c) Töltse fel a törőszerszám zsírszivattyúját.
   d) Ha túl sok zsírt tölt a törőszerszám zsírszivattyújába, a zsír kijön a lyukon (B) át.

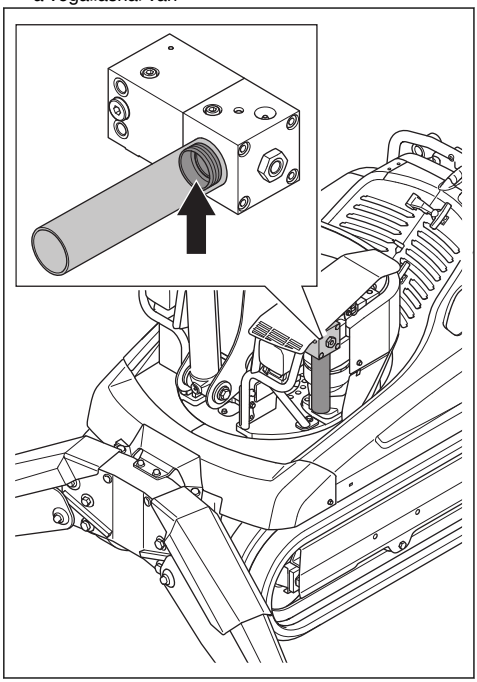


   e) Ha a törőszerszám zsírszivattyújának újratöltése után nem jön zsír, akkor légtelenítse a törőszerszám zsírszivattyúját. Lásd: *A törőszerszám zsírszivattyújának légtelenítése (DXR 95)270. oldalon*.

A törőszerszám zsírszivattyújában lévő zsírzópatron zsírmennyiségének ellenőrzése (DXR 145)

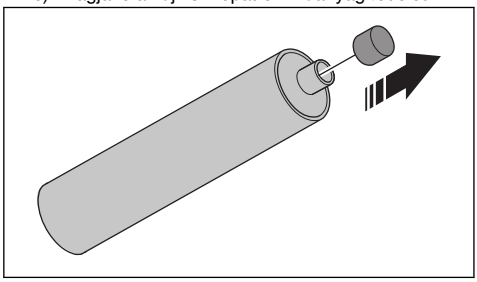
1. Parkolja le a terméket vízszintes talajon, és állítsa le. Lásd: *A (DXR 145) termék leállítása243. oldalon*.

2. Ellenőrizze a zsírzópatronban lévő zsír mennyiségét. A zsírzópatron akkor üres, ha a műanyag hüvely a végállásnál van



.

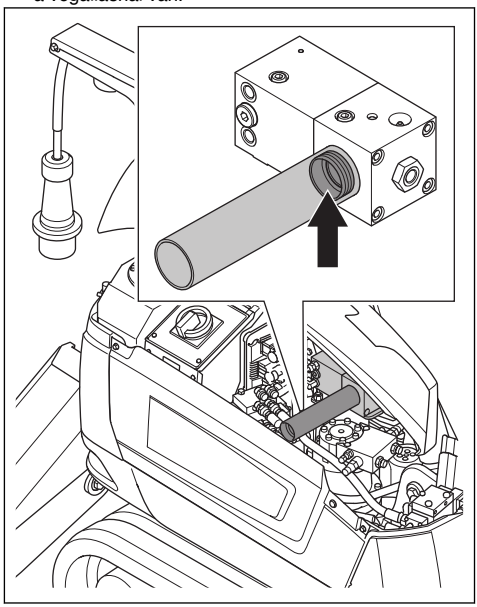
3. Ha a zsírzópatron üres, végezze el a következő eljárást.
   a) Tisztítsa meg a zsírzópatron és a törőszerszám zsírszivattyúja körüli területet. Ez megakadályozza a törőszerszám zsírszivattyú-rendszerének szennyeződését.
   b) Vegye ki a zsírzópatront a törőszerszám zsírszivattyúból.
   c) Vágja le az új zsírzópatron műanyag fedelét.



   d) Helyezze be az új zsírzórpatront a törőszerszám zsírszivattyújába.
   e) Ha az új zsírzópatronból nem jön a zsír, akkor légtelenítse a törőszerszám zsírszivattyúját. Lásd: *A törőszerszám zsírszivattyújának légtelenítése (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)271. oldalon*.

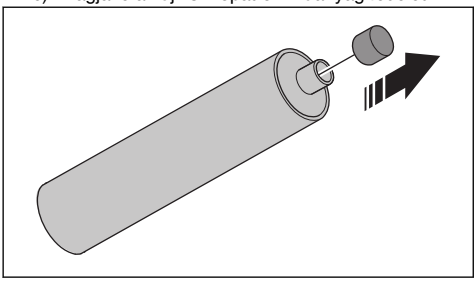
A törőszerszám zsírszivattyújában lévő zsírzópatron zsírmennyiségének ellenőrzése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Parkolja le a terméket vízszintes talajon, és állítsa le. Lásd: *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.
2. Ellenőrizze a zsírzópatronban lévő zsír mennyiségét. A zsírzópatron akkor üres, ha a műanyag hüvely a végállásnál van.



3. Ha a zsírzópatron üres, végezze el a következő eljárást.
   a) Tisztítsa meg a zsírzópatron és a törőszerszám zsírszivattyúja körüli területet. Ez megakadályozza a törőszerszám zsírszivattyú-rendszerének szennyeződését.
   b) Vegye ki a zsírzópatront a törőszerszám zsírszivattyúból.

c) Vágja le az új zsírzópatron műanyag fedelét.

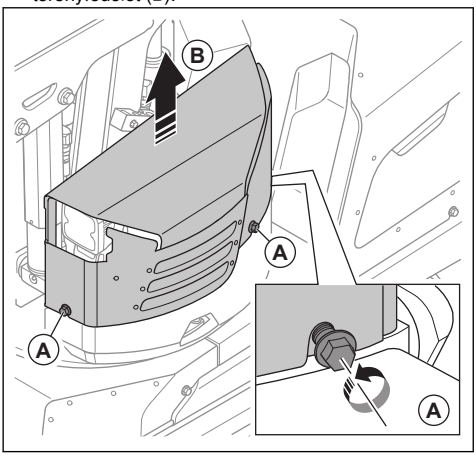


d) Helyezze be az új zsírzórpatront a törőszerszám zsírszivattyújába.

e) Ha az új zsírzópatronból nem jön a zsír, akkor légtelenítse a törőszerszám zsírszivattyúját. Lásd: *A törőszerszám zsírszivattyújának légtelenítése (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)271. oldalon.*

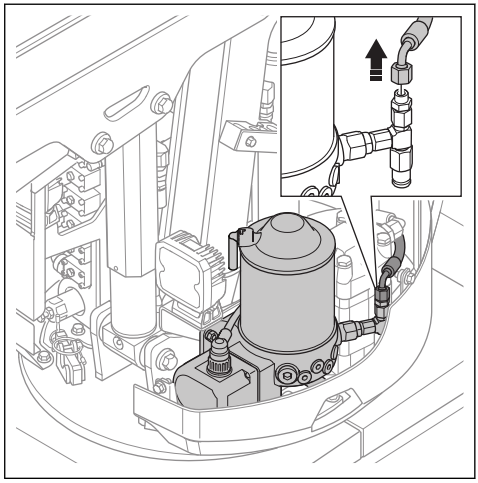
A törőszerszám zsírszivattyújának légtelenítése (DXR 95)

1. Távolítsa el a 2 csavart (A) és a bal oldali toronyfedelet (B).

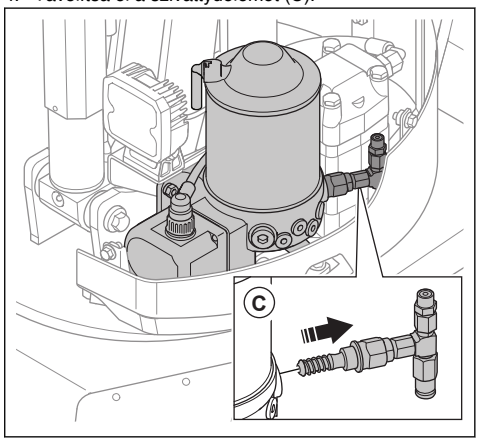


2. Töltse fel a törőszerszám zsírszivattyúját, amíg a zsírzódugattyú 4 cm-rel a tartó fölé nem kerül. Lásd: *A törőszerszám zsírszivattyújában lévő zsírmennyiség ellenőrzése (DXR 95)267. oldalon.*

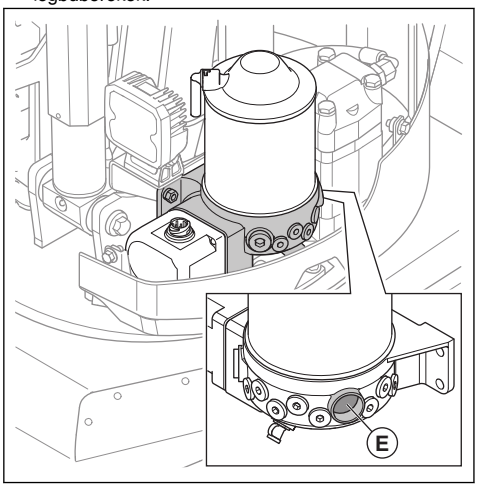
3. Válassza le a kimeneti tömlőt.



4. Távolítsa el a szivattyúelemet (C).



5. Győződjön meg róla, hogy jön-e ki zsír a kimeneti tömlő furatából (E). Győződjön meg arról, hogy a kimeneti tömlő furatából kijövő zsírban nincsenek légbuborékok.

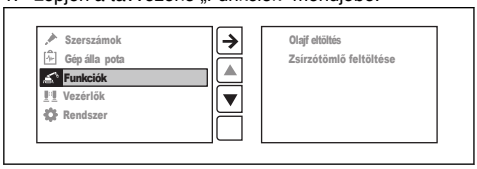


6. Szerelje be a szivattyúelemet.
7. Lépjen a távvezérlő „Funkciók” menüjébe.
8. Válassza ki a „Zsírzótömlő feltöltése” lehetőséget.
9. Győződjön meg arról, hogy jön zsír a szivattyúelemből.
10. Csatlakoztassa a kimeneti tömlőt.

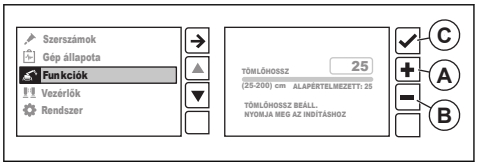
A zsírzótömlő feltöltése (DXR 95)

Ha kicseréli a zsírzótömlőt, az új zsírzótömlőt fel kell tölteni zsírral.

1. Lépjen a távvezérlő „Funkciók” menüjébe.



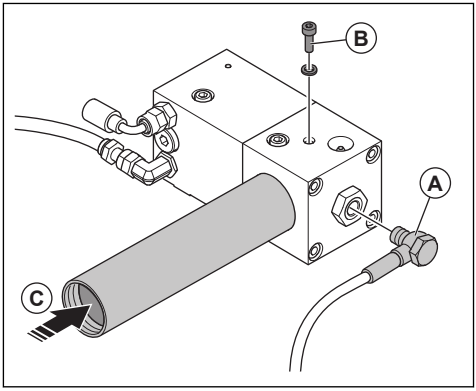
2. Válassza ki a „Zsírzótömlő feltöltése” lehetőséget.
3. A + (A) és - (B) gombokkal adja meg a zsírzótömlő hosszát.



4. Nyomja meg a gombot (C) a zsírzótömlő feltöltéséhez. A termék leáll, ha a zsírzótömlő megtelt.

A törőszerszám zsírszivattyújának légtelenítése (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Távolítsa el a kimeneti tömlőt (A).



2. Vegye le a csavart és az alátétet (B).
3. Óvatosan tolja be a dugattyút (C) a zsírzópatronba, amíg a csavarnyíláson keresztül ki nem jön a zsír. Így kiengedheti a levegőt a törőszerszám zsírszivattyújából.
4. Helyezze fel a csavart és az alátétet.
5. Csatlakoztassa le a hidraulikatömlőket a beszerelt szerszámról.

Megjegyzés: A szerszámot nem szükséges eltávolítani a termékről.

6. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 145)236. oldalon* és *A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)237. oldalon*.
7. Válassza ki a kijelzőn a „Szerszámok” menü „Törőszerszám” menüpontját.
8. Nyomja meg a bal botkormány jobb vagy bal felső gombját körülbelül 40 másodpercig, hogy a hidraulikus nyomás növekedjen.
9. Győződjön meg róla, hogy jön-e ki zsír a kimeneti tömlő furatából.
10. Ha nem jön ki zsír, ismételje meg a 2–8. lépést.
11. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 145) termék leállítása243. oldalon* és *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.
12. Csatlakoztassa a kimeneti tömlőt.
13. Csatlakoztassa a hidraulikatömlőket a beszerelt szerszámhoz.

A tengelyek és a perselyek kopásának vizsgálata

- Cserélje ki a meglazult csuklók perselyeit.

- Cserélje ki a tengelyeket, ha azok kopottak. Ha az expanziós hüvelyen kopás következik be, akkor az nincs megfelelően meghúzva.
- Ellenőrizze, hogy a forgócsuklók kenése megfelelő-e. A kenés megakadályozza a szennyeződések és a víz bejutását a forgócsuklókba, és csökkenti a tengelyek és a perselyek kopását.

A gumi alkatrészek kopásának ellenőrzése

- Vizsgálja meg a lánctalpakat. Ha kilátszanak a fém megerősítő szálak, cserélje ki a lánctalpakat.
- Vizsgálja meg a stabilizálótámasz-lábakat. Ha kilátszik a lemez, cserélje ki a stabilizálótámasz-lábakat.

A hidraulikatömlők kopásának ellenőrzése

VIGYÁZAT: Ne használjon deformálódott, kopott vagy sérült hidraulikatömlőt.

- Cserélje ki a hidraulikatömlőt, ha kilátszanak a megerősítő szálak.
- Ügyeljen arra, hogy a hidraulikatömlők ne dörzsölődjenek éles szélekhez.
- Győződjön meg arról, hogy a hidraulikatömlők nincsenek-e teljesen kihúzva. Szükség esetén állítsa be a hidraulikatömlők hosszát.
- Ellenőrizze, hogy a hidraulikatömlők nincsenek-e megcsavarodva.
- Ellenőrizze, hogy a hidraulikatömlők nincsenek-e túlságosan meghajlítva.

Az elektromos kábelek kopottságának ellenőrzése

FIGYELMEZTETÉS: Az ellenőrzést álló motor és kihúzott tápkábel mellett végezze el.

- Ellenőrizze az elektromos kábelek szigetelését, hogy nem sérültek-e. Cserélje ki az elektromos kábeleket, ha azok sérültek.

A hidraulikarendszer szivárgásának ellenőrzése

VIGYÁZAT: Ha a termék szivárog, megnő a mechanikai meghibásodás kockázata. Cserélje ki az elhasználódott és sérült alkatrészeket.

FIGYELMEZTETÉS: Fennáll az égési sérülés veszélye! A hidraulikaolaj a termék használata közben felforrósodik. Ne használja a kezét a szivárgás ellenőrzésére. Hagyja lehűlni a terméket, mielőtt ellenőrzi a szivárgást.

- Rendszeresen tisztítsa meg a terméket, hogy könnyebb legyen megtalálni a szivárgást.
- Vizsgálja meg a termék alatti talajrészt és a torony alaplemezét, hogy van-e rajtuk hidraulikaolaj. Ha hidraulikaolajat talál, hárítsa el a szivárgást.
- Vizsgálja meg a tömlőcsatlakozókat, a hidraulikatömlők gyorscsatlakozóit és a hidraulikaolaj-hengereket. Ha hidraulikaolajat talál, hárítsa el a szivárgást.
- Vizsgálja meg a többi hidraulikus alkatrészt, hogy nincs-e rajtuk koszcsík. A koszcsíkok azonosíthatják a szivárgást.

A termék ellenőrzése repedések szempontjából

A tiszta terméken könnyebb a repedéseket felismerni. A hegesztési varratoknál, a furatoknál és az éles sarkoknál megnő a repedések kockázata.

- Ellenőrizze, hogy vannak-e repedések a stabilizálótámaszok konzoljai és a fogaskoszorú konzolja körül. Ellenőrizze a termék alváza és a lánctalpak oldalai közötti hegesztési varratokat is.
- Vizsgálja meg, hogy vannak-e repedések a karrendszer csuklóinál, a hengerek konzoljain és a hegesztési varratokon.

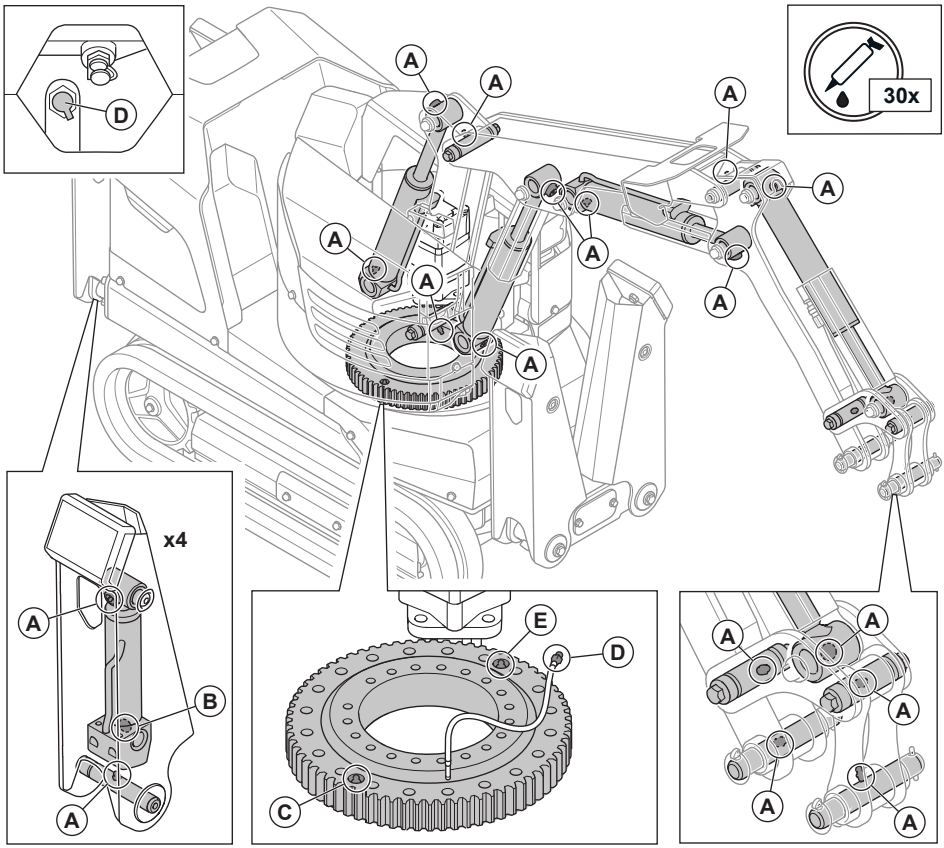
Hegesztési munkák végzése a terméken

VIGYÁZAT: A terméken csak hivatásos hegesztők végezhetnek hegesztési munkákat.

- Forduljon egy hivatalos Husqvarna szakszervizhez.

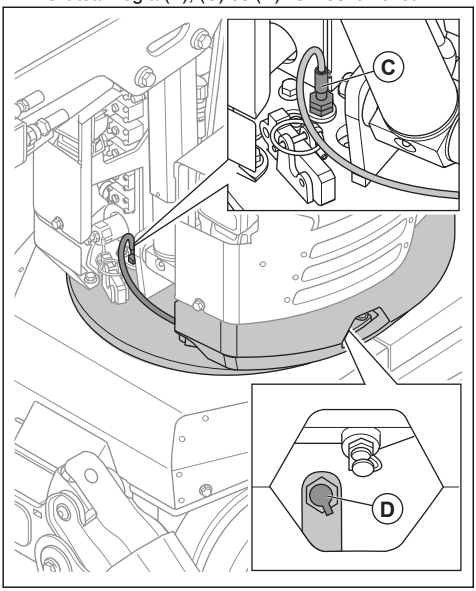
A termék kenése (DXR 95)

VIGYÁZAT: Ha nem követi a kenési eljárást, nagy a kockázata annak, hogy a fogaskoszorú tömítései kiszorulnak. Ha a tömítések kiszorulnak, a szennyeződés a fogaskoszorú golyóscsapágyába kerülhet, és kárt okozhat. A sérült tömítéseket ki kell cserélni.



1. Mozgassa a terméket addig, amíg az összes zsírzószemhez (A) hozzá nem fér.
2. Állítsa le a terméket, és húzza ki a tápkábelt. Lásd: *A (DXR 95) termék leállítása243. oldalon*.
3. Tisztítsa meg a zsírzószemeket (A).
4. Cserélje ki a törött vagy eltömődött zsírzószemeket.
5. Zsírzópisztollyal kenje meg a zsírzószemeket (A), valamint a csuklókat és a hengerek rögzítését a stabilizálótámaszokon és karrendszeren. Pumpáljon a zsírzópisztollyal 2–3 löketet, vagy amíg a zsír meg nem jelenik a széleken. Lásd: *Kenőanyagok312. oldalon*.
6. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 95)235. oldalon*.
7. Engedje ki a stabilizálótámaszokat.
8. Húzza vissza és emelje fel a karrendszert.
9. Forgassa el a tornyot 45–50˚-kal jobbra.
10. Állítsa le a terméket, és húzza ki a tápkábelt. Lásd: *A (DXR 95) termék leállítása243. oldalon*.

11. Tisztítsa meg a (B), (C) és (D) zsírzószemeket.



Megjegyzés: A (C) zsírzószemet az alaplemez nyílásán keresztül, a (D) zsírzószemet pedig a torony bal oldalán lévő ellenőrző nyíláson keresztül érheti el.

12. Cserélje ki a törött vagy eltömődött zsírzószemeket.
13. Kenje meg a (B), (C) és (D) zsírzószemeket egy zsírzópisztollyal. Pumpáljon a zsírzópisztollyal 2–3 löketet, vagy amíg a zsír meg nem jelenik a széleken. Lásd: *Kenőanyagok312. oldalon*.

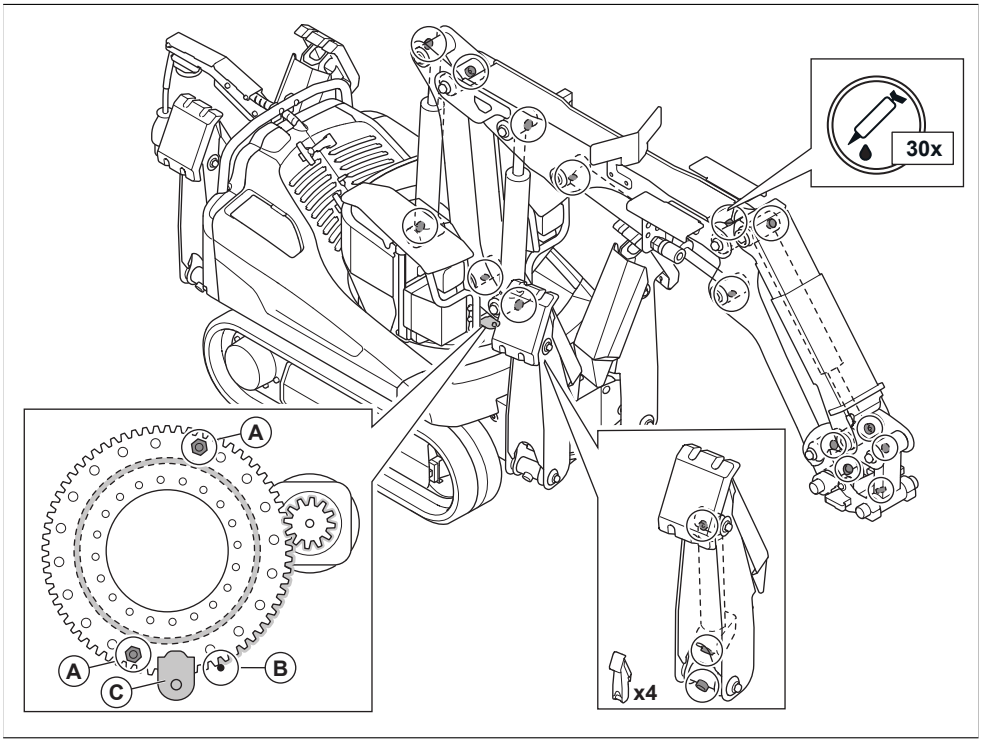
VIGYÁZAT: Az ellenőrző nyílásban 2 zsírzószem található. Győződjön meg arról, hogy a zsírzópisztolyt a megfelelő zsírzószemhez (D) csatlakoztatja.

14. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 95)235. oldalon*.
15. Forgassa el a tornyot 90–100˚-kal balra.
16. Állítsa le a terméket, és húzza ki a tápkábelt. Lásd: *A (DXR 95) termék leállítása243. oldalon*.
17. Tisztítsa meg a zsírzószemet (E).
18. Cserélje ki a zsírzószemet, ha az törött vagy eltömődött.
19. Kenje meg a (D) és (E) zsírzószemeket egy zsírzópisztollyal. Pumpáljon a zsírzópisztollyal 2–3 löketet, vagy amíg a zsír meg nem jelenik a széleken. Lásd: *Kenőanyagok312. oldalon*.

VIGYÁZAT: Az ellenőrző nyílásban 2 zsírzószem található. Győződjön meg arról, hogy a zsírzópisztolyt a megfelelő zsírzószemhez (E) csatlakoztatja.

A termék kenése (DXR 145)

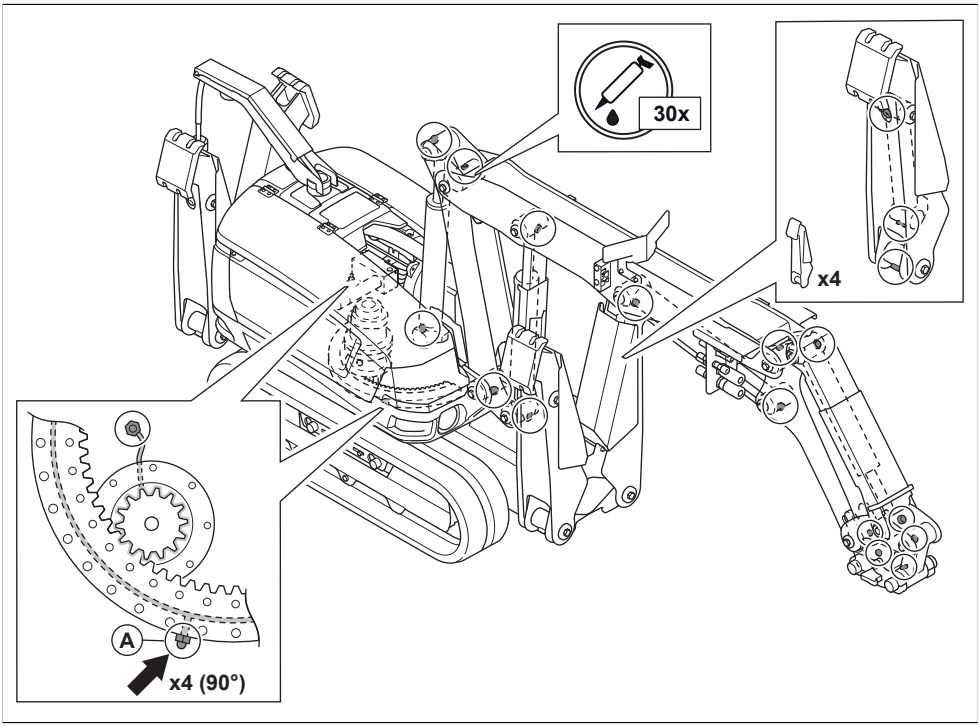
VIGYÁZAT: Ha nem követi a kenési eljárást, nagy a kockázata annak, hogy a fogaskoszorú tömítései kiszorulnak. Ha a tömítések kiszorulnak, a szennyeződés a fogaskoszorú golyóscsapágyába kerülhet, és kárt okozhat. A sérült tömítéseket ki kell cserélni.



1. Mozgassa a terméket addig, amíg az összes zsírzószemhez hozzá nem fér. A zsírzószemek az ábrán láthatók.
2. Állítsa le a terméket, és húzza ki a tápkábelt. Lásd: *A (DXR 145) termék leállítása243. oldalon*.
3. Tisztítsa meg a zsírzószemeket.
4. Cserélje ki a törött vagy eltömődött zsírzószemeket.
5. Zsírzópisztollyal kenje meg a zsírzószemeket, valamint a csuklókat és a hengerek rögzítését a stabilizálótámaszokon és karrendszeren. Pumpáljon a zsírzópisztollyal 2–3 löketet, vagy amíg a zsír meg nem jelenik a széleken. Lásd: *Kenőanyagok312. oldalon*.
6. Kenje meg a fogaskoszorú csapágyán lévő 2 zsírzószemet (A) és a fogaskoszorú fogaskerekeit (B).
   a) Engedje ki a karrendszert, amíg az egyenesen előre nem mutat.
   b) Nyissa ki a torony ellenőrző ajtaját (C), hogy hozzáférjen a 2 zsírzószemhez.
   c) Kenje meg a zsírzószemeket egy zsírzópisztollyal. Pumpáljon a zsírzópisztollyal 2–3 löketet.
   d) Indítsa be a terméket. Ügyeljen arra, hogy biztonságos távolságban legyen. Lásd: *A termék elindítása (DXR 145)236. oldalon*.
   e) Fordítsa el a tornyot 180˚-kal.
   f) Állítsa le a terméket, és húzza ki a tápkábelt. Lásd: *A (DXR 145) termék leállítása243. oldalon*.
   g) Kenje meg újra a zsírzószemeket egy zsírzópisztollyal. Pumpáljon a zsírzópisztollyal 2–3 löketet.

A termék kenése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VIGYÁZAT: Ha nem követi a kenési eljárást, nagy a kockázata annak, hogy a fogaskoszorú tömítései kiszorulnak. Ha a tömítések kiszorulnak, a szennyeződés a fogaskoszorú golyóscsapágyába kerülhet, és kárt okozhat. A sérült tömítéseket ki kell cserélni.

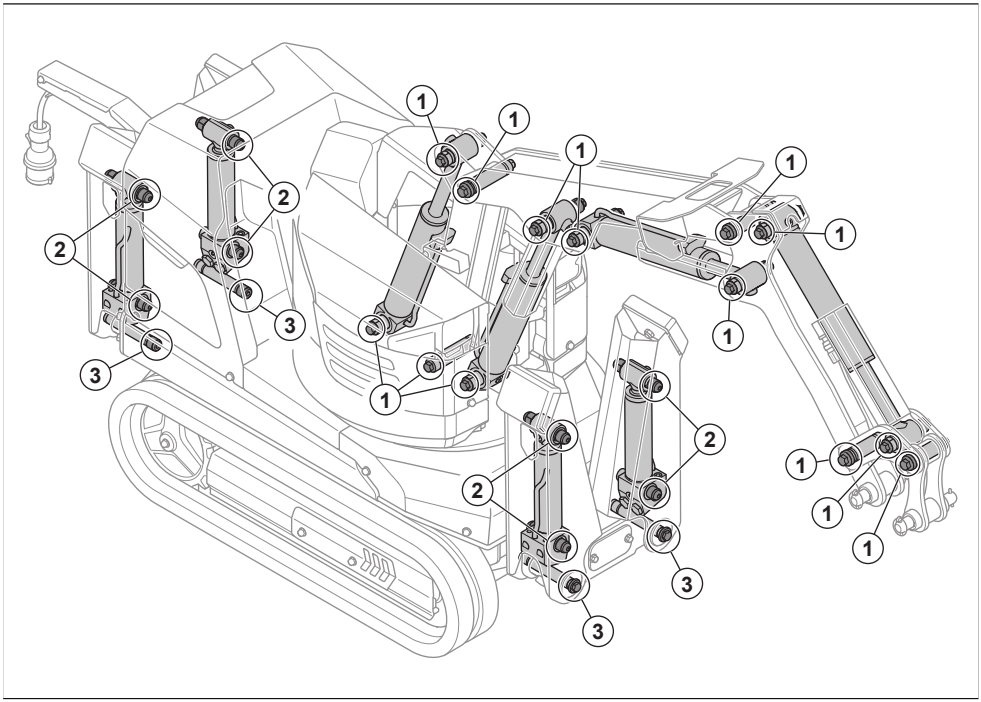


1. Mozgassa a terméket addig, amíg az összes zsírzószemhez hozzá nem fér. A zsírzószemek az ábrán láthatók.
2. Állítsa le a terméket, és húzza ki a tápkábelt. Lásd: *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.
3. Tisztítsa meg a zsírzószemeket.
4. Cserélje ki a törött vagy eltömődött zsírzószemeket.
5. Zsírzópisztollyal kenje meg a zsírzószemeket, valamint a csuklókat és a hengerek rögzítését a stabilizálótámaszokon és karrendszeren. Pumpáljon a zsírzópisztollyal 2–3 löketet, vagy amíg a zsír meg nem jelenik a széleken. Lásd: *Kenőanyagok312. oldalon*.
6. Kenje meg a fogaskoszorú csapágyán lévő 2 zsírzószemet (A) és a fogaskoszorú fogaskerekeit (B).
   a) Kenje meg a zsírzószemeket egy zsírzópisztollyal. Pumpáljon a zsírzópisztollyal 2–3 löketet.
   b) Indítsa be a terméket. Ügyeljen arra, hogy biztonságos távolságban legyen. Lásd: *A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)237. oldalon*.
   c) Fordítsa el a tornyot 90˚-kal.
   d) Állítsa le a terméket, és húzza ki a tápkábelt. Lásd: *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.
   e) Ismételje meg ezt az eljárást 3 alkalommal. A fogaskoszorúk golyóscsapágyait és a fogaskoszorú fogaskerekeit ezután kenje meg 4 ponton.

A csavarkötések ellenőrzése

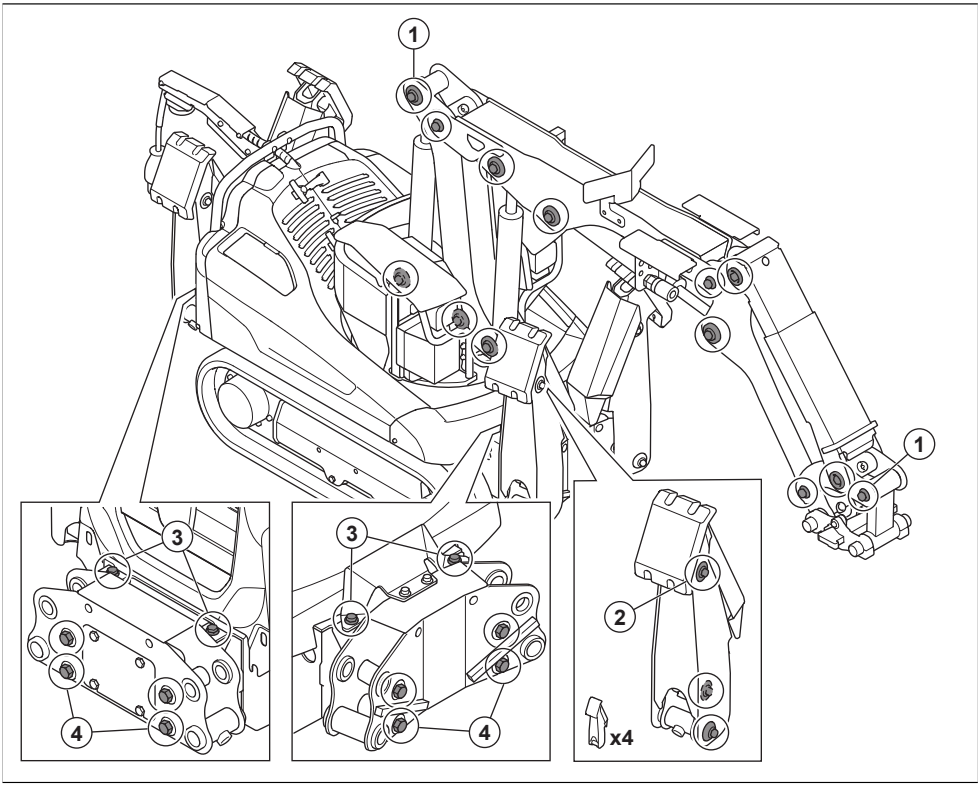
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően van-e rögzítve, és hogy nincs-e rajta kopás.
- Egy nyomatékkulccsal ellenőrizze az expanziós tengelyek nyomatékát. Húzza meg az expanziós tengelyeket a megfelelő nyomatékkal. Lásd: *Meghúzási nyomatékok (DXR 95)277. oldalon* és *Meghúzási nyomatékok – (DXR 145)278. oldalon* és *Meghúzási nyomatékok – (DXR 275, DXR 305, DXR 315)279. oldalon*.
  a) Rendszeresen húzza meg az expanziós tengelyeket. A kezdeti nyomaték után 2–3 alkalommal működtesse a terméket a teljes mozgástartományon keresztül. Ellenőrizze a nyomatékot 8 óra és 40 óra elteltével.
  b) Ha egy expanziós tengely kimozdult a helyéből, állítsa középre. Ezután húzza meg ismét az expanziós tengelyt.

Meghúzási nyomatékok (DXR 95)



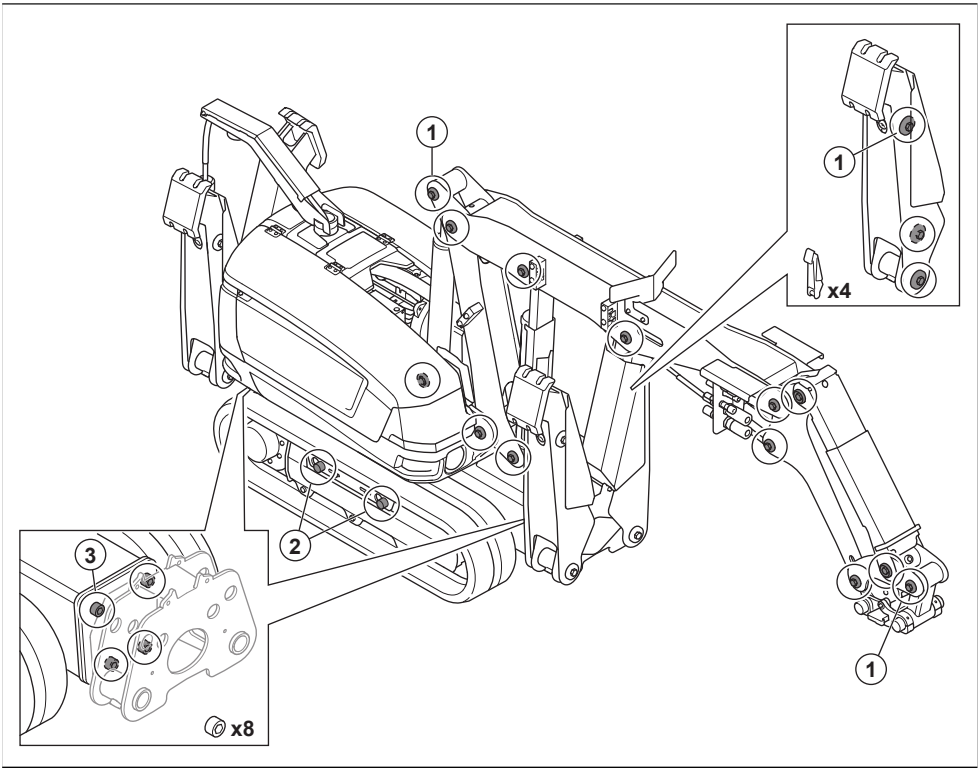
Pozíció	Termékrész	Meghúzási nyomaték, Nm
1	Tengelyek, karrendszer (M14)	120
2	Tengelyek, stabilizálótámaszok a fő vázhoz (M12)	70
3	Tengelyek, stabilizálótámasz-hengerek (M10)	65

Meghúzási nyomatékok – (DXR 145)



Pozíció	Termékrész	Meghúzási nyomaték, Nm
1	Tengelyek, karrendszer	204
2	Tengelyek, stabilizálótámasz (M14)	128
3	Támasztóláb konzol (M12)	81
4	Támasztóláb konzol (M16)	197

Meghúzási nyomatékok – (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



Pozíció	Termékrész	Meghúzási nyomaték, Nm
1	Tengelyek, karrendszer és stabilizálótámaszok	204
2	Lánctalp egység	500
3	Támasztóláb konzol	650

A fékfunkciók ellenőrzése

FIGYELMEZTETÉS: Legyen óvatos, amikor a fékfunkciókat ellenőrzi. Sérülésveszély.

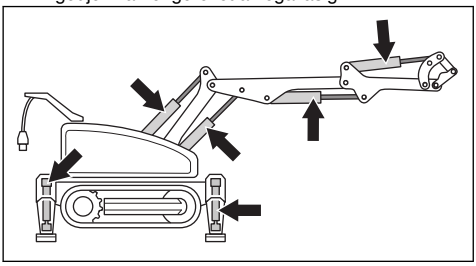
1. Gondoskodjon róla, hogy senki ne tartózkodjon a munkaterületen.
2. Ügyeljen arra, hogy a termék felett legyen, amikor lejtőn dolgozik.
3. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 95)235. oldalon* és *A termék elindítása (DXR 145)236. oldalon* és *A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)237. oldalon*.
4. Ellenőrizze a hajtómotor fékfunkcióját. Végezze el a következő eljárást.
   a) Működtesse a terméket lejtőn.
   b) Engedje fel a botkormányokat.

c) A(z) DXR 95 esetében: Győződjön meg arról, hogy a termék lassan mozog. A(z) DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315 esetében: Győződjön meg róla, hogy a termék fékez és állva marad.

5. Ellenőrizze a forgatómotor fékfunkcióját. Végezze el a következő eljárást.
   a) Működtesse a terméket lejtőn.
   b) Forgassa el a karrendszert.
   c) Engedje fel a botkormányokat.
   d) A(z) DXR 95 esetében: Győződjön meg arról, hogy a karrendszer lassan mozog. A(z) DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315 esetében: Győződjön meg arról, hogy a karrendszer fékez és lassan megáll-e.
6. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 95) termék leállítása243. oldalon* és *A (DXR 145) termék leállítása243. oldalon* és *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.

A hengerek vizsgálata

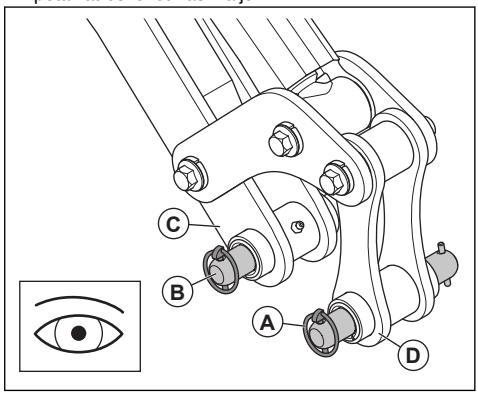
1. Engedje ki a hengereket a végállásig.



2. Ellenőrizze a hengercsöveket. A sérült hengercsöveket azonnal cserélje ki.
3. Ellenőrizze a dugattyúrudakat. A sérült és görbült dugattyúrudakat azonnal cserélje ki.
4. Ellenőrizze a kaparót. A sérült kaparót azonnal cserélje ki.

A szerszámbefogó vizsgálata (DXR 95)

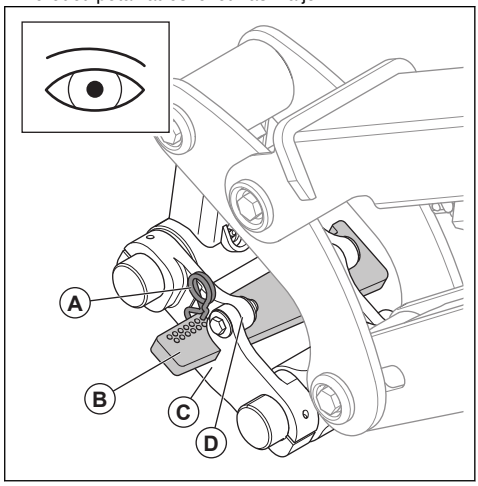
1. Vizsgálja meg a szerszámbefogóban lévő rögzítőcsapokat (A) és tengelyeket (B) kopás és sérülés szempontjából. Cserélje ki a tengelyeket, ha azok kopottak vagy sérültek. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.



2. Győződjön meg arról, hogy a szerszámbefogó hátsó része (C) nem sérült-e meg.
3. Győződjön meg arról, hogy a szerszámbefogó (D) elülső része nem sérült-e meg.

A szerszámbefogó vizsgálata (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Vizsgálja meg a szerszámbefogóban lévő csapot (A) és éket (B) kopás és sérülés szempontjából. Cserélje ki az éket, ha az kopott vagy sérült. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.



2. Ellenőrizze, hogy a szerszámbefogó (C) nem sérült-e meg.

3. Ellenőrizze, hogy szerszámbefogó megfelelően csatlakozik-e a termékhez.
4. Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a csukló (D).

A szerszám ellenőrzése

- Győződjön meg arról, hogy a szerszám használata során nem áll-e fenn a kezelő vagy a közelben állók sérülésének veszélye.
- A további tudnivalókat illetően tekintse át a szerszám használati utasítását.

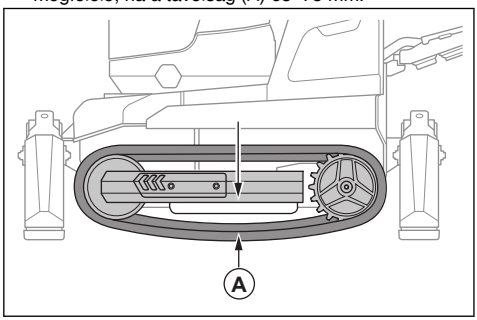
Manuális lánctalpfeszítés (DXR 95)

A DXR 95 típus lánctalpai manuális lánctalpfeszítéssel rendelkeznek. Fontos, hogy a lánctalpak feszessége megfelelő legyen. Ha a bontási anyag túl nagy feszesség mellett kerül a hernyótalpba, a bontási anyag kárt okozhat a termékben. Ha a feszesség túl alacsony, fennáll a veszélye, hogy a lánctalpak leválnak a termékről.

A lánctalpak feszességének ellenőrzése (DXR 95)

FIGYELMEZTETÉS: Járjon el körültekintően, amikor a lánctalpak feszességének ellenőrzését végzi. Sérülésveszély.

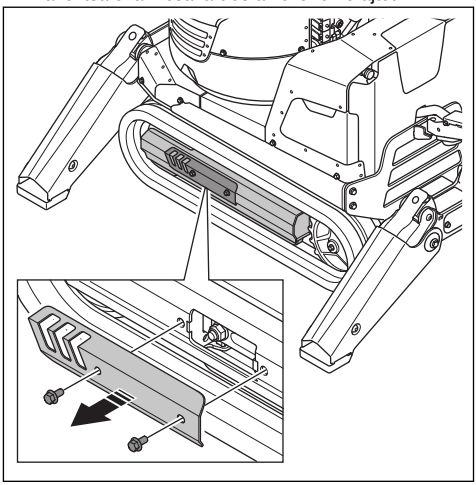
- Mérje meg a távolságot (A). A feszesség akkor megfelelő, ha a távolság (A) 65–75 mm.



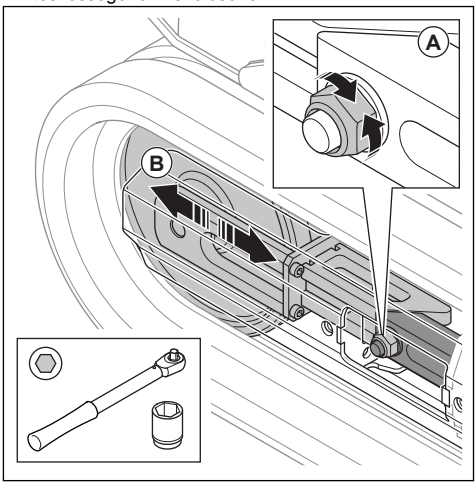
- Szükség esetén állítsa be a lánctalpak feszességét. Lásd: *A lánctalpak feszességének manuális beállítása (DXR 95)281. oldalon*.

A lánctalpak feszességének manuális beállítása (DXR 95)

1. Engedje le a stabilizálótámaszokat. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
2. Távolítsa el a 2 csavart és az ellenőrző ajtót.



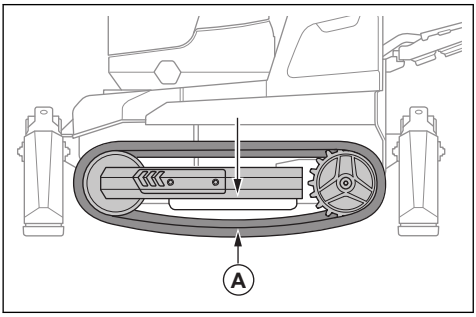
3. Húzza meg a feszítőanyát (A) a lánctalpak feszességének növeléséhez.



VIGYÁZAT: Ne feszítse meg túlzottan a lánctalpakat. Fennáll a motor sérülésének kockázata.

4. Lazítsa meg a feszítőanyát a lánctalpak feszességének csökkentéséhez.

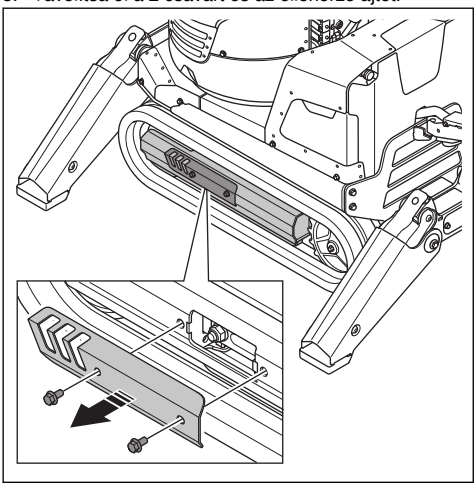
5. Állítsa be a feszítőanyát, amíg a távolság (A) 65–75 mm nem lesz.



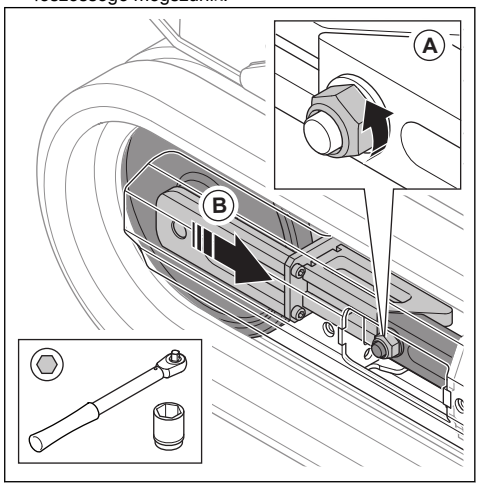
6. Szerelje fel az ellenőrző ajtót és a 2 csavart.

A lánctalpak le- és felszerelése (DXR 95)

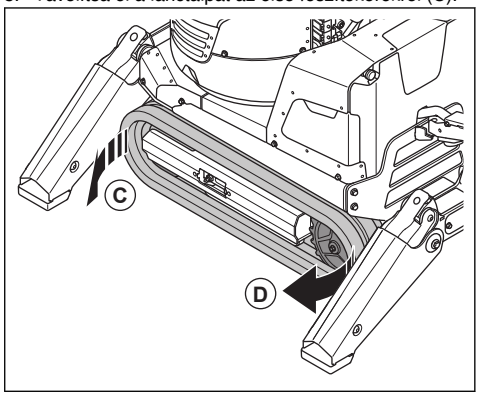
1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 95)235. oldalon*.
2. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
3. Engedje ki teljesen a stabilizálótámaszokat. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
4. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 95) termék leállítása243. oldalon*.
5. Távolítsa el a 2 csavart és az ellenőrző ajtót.



6. Lazítsa meg a feszítőanyát (A), amíg a lánctalpak feszessége megszűnik.

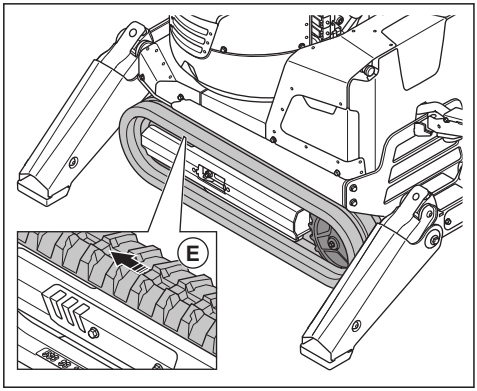


7. Nyomja hátrafelé az első feszítőkereket (B).
8. Távolítsa el a lánctalpat az első feszítőkerékről (C).



9. Távolítsa el a lánctalpat a hátsó feszítőkerékről (D).

10. Fordított sorrendben szerelje fel a lánctalpakat. Ügyeljen arra, hogy a lánctalpak a megfelelő irányban legyenek felszerelve (E). A lánctalpakon lévő mintázat V alakjának az első feszítőkerék felé kell mutatnia.



11. Állítsa be a lánctalpak feszességét. Lásd: *A lánctalpak feszességének manuális beállítása (DXR 95)281. oldalon*.

Hidraulikus lánctalpfeszítés (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

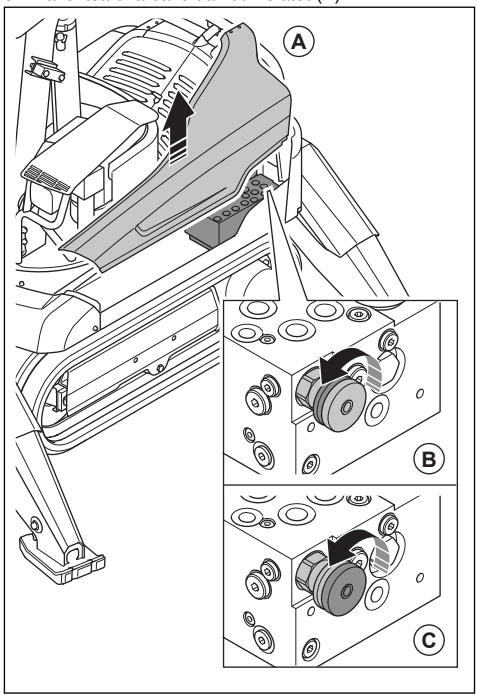
A helyes lánctalpfeszesség fontos a lánctalpak szervizelési élettartama szempontjából.

Ha bontási anyag kerül a lánctalpakba működés közben, a lánctalpakban lévő rugófunkció megakadályozza a működés leállását. A rugófunkcióhoz tartozik egy hidraulikus akkumulátor. Ha a lánctalpak rugófunkciója nem működik, akkor lehet, hogy a hidraulikus akkumulátor hibás.

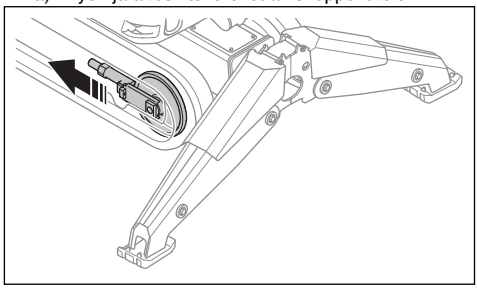
A lánctalpak feszítő funkciója visszacsapó szelepekkel rendelkezik. A lánctalpak feszessége csökkenhet, ha a visszacsapó szelepek közül 1 elzáródik vagy megsérül. A visszacsapó szelepek tisztításával kapcsolatos utasításokat lásd: *A lánctalpfeszítés visszacsapó szelepének tisztítása (DXR 145)285. oldalon* és *A lánctalpfeszítés visszacsapó szelepének tisztítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)286. oldalon*.

A lánctalpak le- és felszerelése (DXR 145)

1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 145)236. oldalon*.
2. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
3. Engedje ki teljesen a stabilizálótámaszokat. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
4. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 145) termék leállítása243. oldalon*.
5. Távolítsa el a bal oldali burkolatot (A).



6. Fordítsa a rögzítőgombot az óramutató járásával ellentétes irányba (B).
7. A szelep kinyitásához forgassa a lánctalpfeszítő szelepét (C) az óramutató járásával ellentétes irányban a végállásba. Ez kiengedi a nyomást.
8. Végezze el a következő eljárást a termék mindkét oldalán.
   a) Nyomja a feszítőkereket a középpont felé.

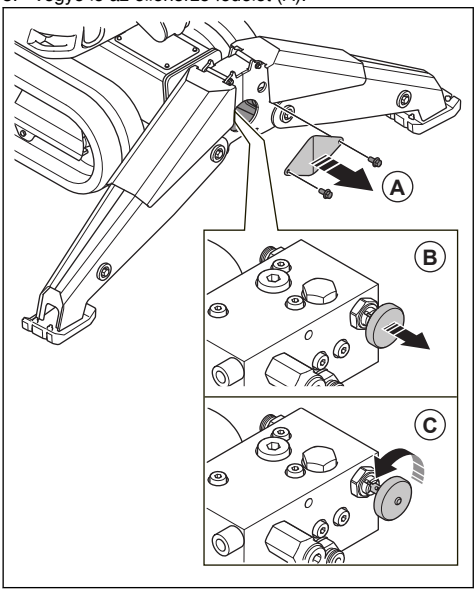


   b) Távolítsa el a lánctalpakat.
   c) Szerelje fel az új lánctalpakat.
9. A szelep bezárásához forgassa a lánctalpfeszítő szelepét az óramutató járásával megegyező irányba.
10. Fordítsa el a rögzítőgombot az óramutató járásával megegyező irányba.
11. Szerelje fel a bal oldali burkolatot.

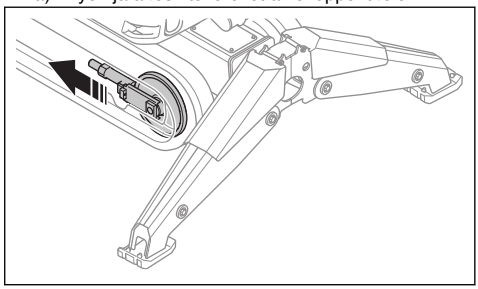
12. Indítsa el a terméket, és végezze el az automatikus lánctalpfeszítést. Lásd: *Automatikus lánctalpfeszítés (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)284. oldalon*.

A lánctalpak le- és felszerelése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)237. oldalon*.
2. Állítsa le a terméket vízszintes talajon.
3. Engedje ki teljesen a stabilizálótámaszokat. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
4. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.
5. Vegye le az ellenőrző fedelet (A).



6. Húzza ki és fordítsa el a lánctalpfeszítő szelepét ¼ fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy nyitott állásban rögzítse, (B) és (C). Ez kiengedi a nyomást.
7. Végezze el a következő eljárást a termék mindkét oldalán.
   a) Nyomja a feszítőkereket a középpont felé.

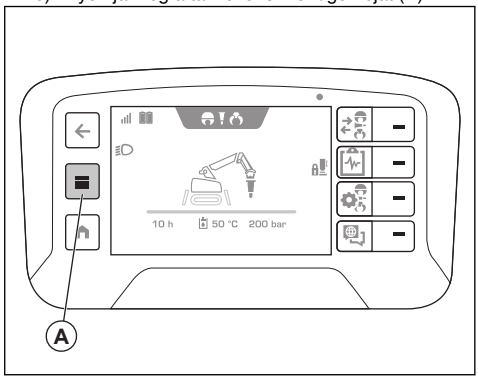


   b) Távolítsa el a lánctalpakat.
   c) Szerelje fel az új lánctalpakat.
8. Húzza ki és fordítsa el a lánctalpfeszítő szelepét az óramutató járásával megegyező irányba, majd engedje zárt helyzetbe.
9. Szerelje fel az ellenőrző fedelet.
10. Indítsa el a terméket, és végezze el az automatikus lánctalpfeszítést. Lásd: *Automatikus lánctalpfeszítés (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)284. oldalon*.

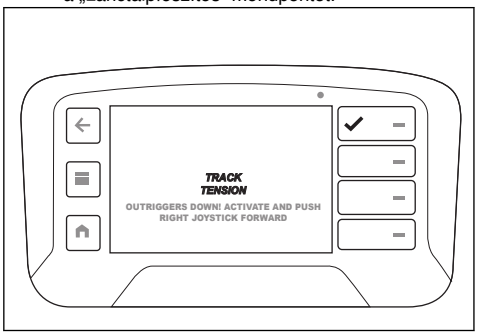
Automatikus lánctalpfeszítés (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Az automatikus lánctalpfeszítés 2 eljárásban végezhető el.

- Az automatikus lánctalpfeszítés elvégezhető a kijelzőn. Végezze el a következő eljárást.
  a) Engedje le a stabilizálótámaszokat. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.
  b) Nyomja meg a távvezérlő menügombját (A).



c) Válassza ki a kijelzőn a „Funkciók” menüben a „Lánctalpfeszítés” menüpontot.



d) Tolja előre a jobb oldali botkormányt, amíg a lánctalpak teljesen megfeszülnek.

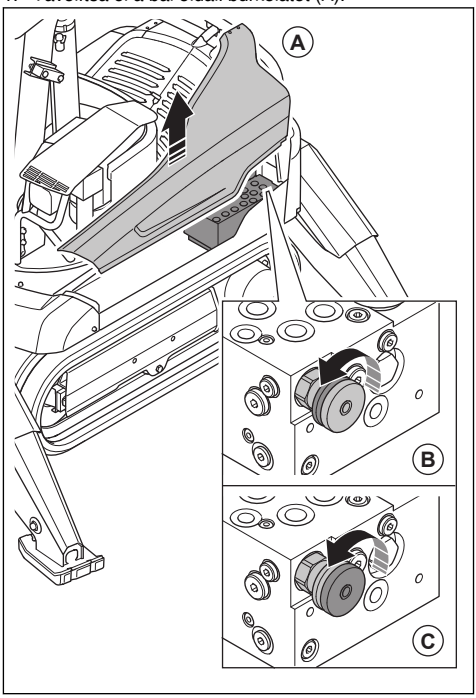
e) Engedje el a jobb botkormányt az automatikus lánctalpfeszítés leállításához.

- Az automatikus lánctalpfeszítés a stabilizálótámaszok működtetésekor végezhető el. Végezze el a következő eljárást.

a) Mozgassa a stabilizálótámaszokat felfelé, majd lefelé. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*.

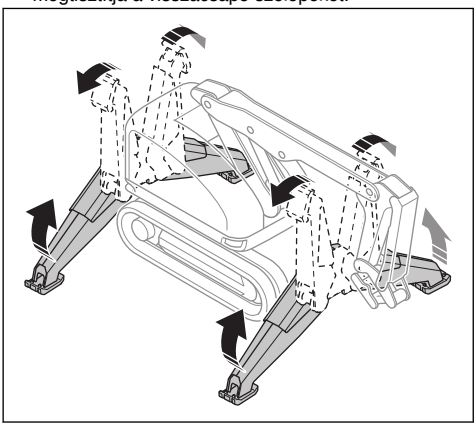
A lánctalpfeszítés visszacsapó szelepének tisztítása (DXR 145)

1. Távolítsa el a bal oldali burkolatot (A).



2. Fordítsa a rögzítőgombot az óramutató járásával ellentétes irányba (B).
3. A szelep kinyitásához forgassa a lánctalpfeszítő szelepét (C) az óramutató járásával ellentétes irányban a végállásba. Ez kiengedi a nyomást.

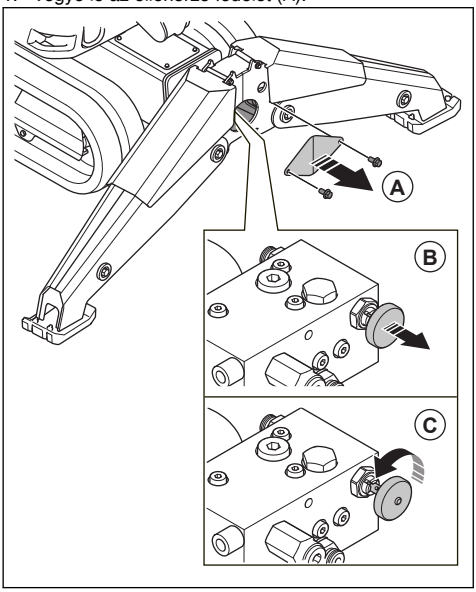
4. Mozgassa a stabilizálótámaszokat felfelé és lefelé. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*. A rendszerben lévő hidraulikafolyadék megtisztítja a visszacsapó szelepeket.



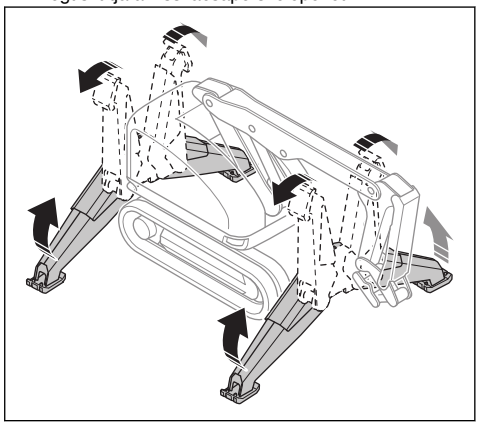
5. A szelep bezárásához forgassa a lánctalpfeszítő szelepét az óramutató járásával megegyező irányba.
6. Fordítsa el a rögzítőgombot az óramutató járásával megegyező irányba.
7. Az automatikus lánctalpfeszítéshez működtesse a stabilizálótámaszokat felfelé és lefelé.
8. Szerelje fel a bal oldali burkolatot.

A lánctalpfeszítés visszacsapó szelepének tisztítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Vegye le az ellenőrző fedelet (A).



2. Húzza ki és fordítsa el a lánctalpfeszítő szelepét ¼ fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy nyitott állásban rögzítse, (B) és (C). Ez kiengedi a nyomást.
3. Mozgassa a stabilizálótámaszokat felfelé és lefelé. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*. A rendszerben lévő hidraulikafolyadék megtisztítja a visszacsapó szelepeket.



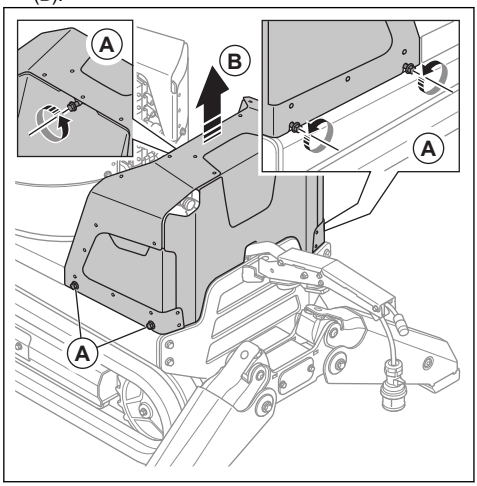
4. Fordítsa el a lánctalpfeszítő szelepét az óramutató járásával megegyező irányba, majd engedje zárt helyzetbe.
5. Az automatikus lánctalpfeszítéshez működtesse a stabilizálótámaszokat felfelé és lefelé.
6. Szerelje fel az ellenőrző fedelet.

Biztosíték cseréje (DXR 95)

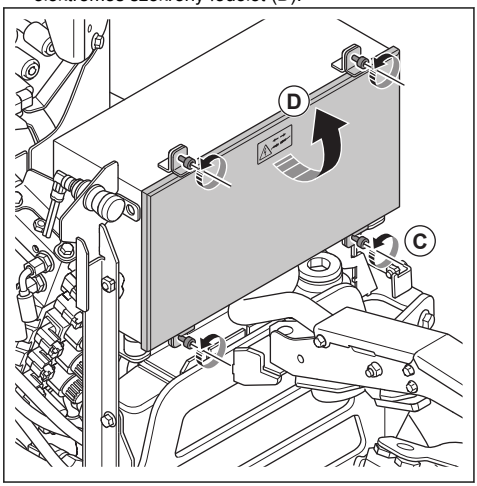
FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos áram súlyos sérülést és halált okozhat. Olvassa el figyelmesen a jelen kézikönyvben található biztonsági utasításokat, és győződjön meg arról, hogy megértette az utasításokat, mielőtt a terméken szervizmunkát végez.

1. Állítsa le a terméket, és húzza ki a tápkábelt. Lásd: *A (DXR 95) termék leállítása243. oldalon*.

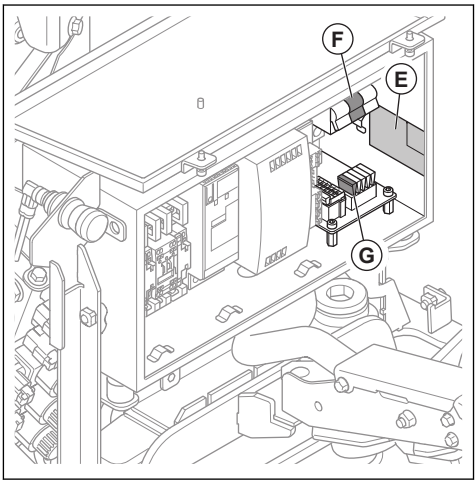
2. Lazítsa meg a 4 csavart (A) és a hátsó burkolatot (B).



3. Lazítsa meg a 4 csavart (C), és nyissa fel az elektromos szekrény fedelét (D).



4. Cserélje ki a kiégett biztosítékokat. Lásd a címkét (E) és a következő részt: *A biztosítékok áttekintése288. oldalon*.



Megjegyzés: az (F) az F1 biztosíték, a (G) az F2–F8 biztosíték.

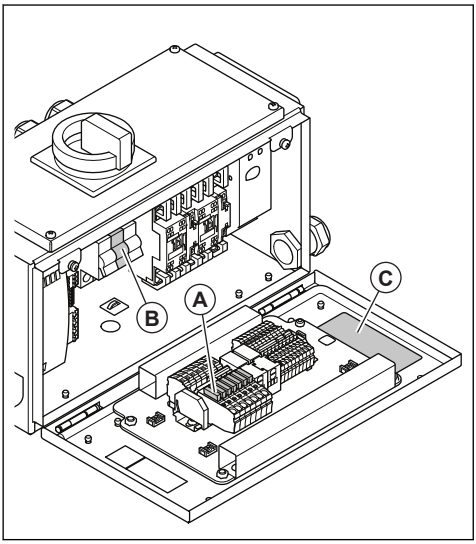
5. Zárja le az elektromos szekrény fedelét, és szerelje be a 4 csavart.
6. Szerelje fel a hátsó burkolatot és a 4 csavart.

Biztosíték cseréje (DXR 145)

FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos áram súlyos sérülést és halált okozhat. Olvassa el figyelmesen a jelen kézikönyvben található biztonsági utasításokat, és győződjön meg arról, hogy megértette az utasításokat, mielőtt a terméken szervizmunkát végez.

1. Állítsa le a terméket, és húzza ki a tápkábelt. Lásd: *A (DXR 145) termék leállítása243. oldalon*.
2. Nyissa ki az elektromos szekrény fedelét.

3. Cserélje ki a kiégett biztosítékokat. Lásd a címkét (C) és a következő részt: *A biztosítékok áttekintése288. oldalon*.



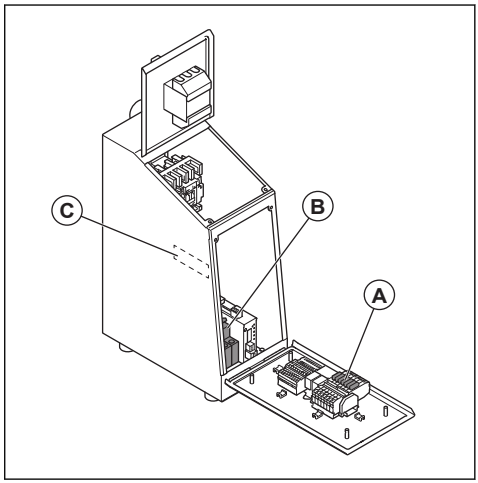
Megjegyzés: (A) az F2–F8 biztosíték, (B) az F1 biztosíték.

4. Zárja be az elektromos szekrény fedelét.

Biztosíték cseréje (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos áram súlyos sérülést és halált okozhat. Olvassa el figyelmesen a jelen kézikönyvben található biztonsági utasításokat, és győződjön meg arról, hogy megértette a terméken végzett szervizelésre vonatkozó utasításokat.

1. Állítsa le a terméket, és húzza ki a tápkábelt. Lásd: *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.
2. Nyissa ki az elektromos szekrény fedelét.
3. Cserélje ki a kiégett biztosítékokat. Lásd a címkét (C) és a következő részt: *A biztosítékok áttekintése288. oldalon*.



Megjegyzés: (A) az F2–F8 biztosíték, (B) az F1 biztosíték.

4. Zárja be az elektromos szekrény fedelét.

A biztosítékok áttekintése

Biztosítéktábla (DXR 95)

Biztosíték	Áramerősség	Feszültség	A védett alkatrészek leírása
F1	4 A	400/460 V AC	T1: AC/DC, KE4: Teljesítménymérő
F2	10 A	24 V DC	KE8: Biztonsági PLC csoport 1
F3	10 A	24 V DC	KE8: Biztonsági PLC csoport 2
F4	10 A	24 V DC	KE8: Biztonsági PLC csoport 3
F5	3 A	24 V DC	KE5: Rádióvevő
F6	1 A	24 V DC	KE4: Teljesítménymérő

Biztosítéktábla (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Biztosíték	Áramerősség	Feszültség	A védett alkatrészek leírása
F1	4 A	400/460 V AC	T1: AC/DC, KE4: Teljesítménymérő
F2	15 A	24 V DC	M2: Hűtőventilátor

Biztosíték	Áramerősség	Feszültség	A védett alkatrészek leírása
F3	10 A	24 V DC	M3: Olajtöltő szivattyú
F4	10 A	24 V DC	KE1: PLC, fő
F5	10 A	24 V DC	KE2: PLC, 1/0 1. segéd
F6	10 A	24 V DC	KE3: PLC, 1/0 2. segéd
F7	1 A	24 V DC	KE4: Teljesítménymérő
F8	3 A	24 V DC	KE5: Rádióvevő

Termékszoftver

Ha probléma merül fel a termék szoftverével vagy a szükséges frissítésekkel kapcsolatban, forduljon a szakszervizhez.

Karbantartás utáni teendők

1. A karbantartás elvégzése után végezzen próbafuttatást.



FIGYELMEZTETÉS: Ilyenkor fennáll a sérülés és károkozás veszélye. A helytelenül telepített távvezérlő, kábelek vagy tömlők nem kívánt hatást gyakorolhatnak a termék mozgására.

2. Hiba esetén azonnal állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 95) termék leállítása243. oldalon* és *A (DXR 145) termék leállítása243. oldalon* és *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.

Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
A termék nem indul.	A főkapcsoló ki van kapcsolva.	Ellenőrizze a főkapcsolót.
	A hosszabbítókábel nincs csatlakoztatva vagy sérült.	Csatlakoztassa a hosszabbítókábelt. Cserélje ki a hosszabbítókábelt, ha az megsérült.
	A terméken lévő vészleállító gomb be van kapcsolva.	Fordítsa el a terméken lévő vészleállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba a kikapcsoláshoz.
	A távvezérlőn lévő gépleállító gomb be van nyomva.	Fordítsa el a távvezérlőn lévő gépleállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba a kioldáshoz.
	Túl alacsony a termékre irányuló hálózati feszültség.	Ellenőrizze a tápellátást. Győződjön meg róla, hogy a megfelelő feszültséget használja.
	Egy hálózati biztosíték kiégett.	Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség kompatibilis-e a termékkel, és hogy a megfelelő biztosítékokat használja-e.
		Ellenőrizze a tápkábelt.
	Nincs rádiókapcsolat a termék és a távvezérlő között.	Ellenőrizze a rádiójelet. Ha nincs rádiójel, vizsgálja meg, hogy a távvezérlő akkumulátorai fel vannak-e töltve és helyesen vannak-e behelyezve.
		Ellenőrizze, hogy a megfelelő távvezérlőt használja-e.
		Ellenőrizze, hogy a kommunikációs kábel és az antennakábel megfelelően csatlakozik-e a termékhez.
		A termék és a távvezérlő közötti kábeles kapcsolattal végezze el a termék próbafuttatását.
A hálózati csatlakozás biztosítékai a termék indítása után azonnal kiégnek.	A hálózati csatlakozás biztosítéka túl alacsony névleges értékkel rendelkezik.	Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség kompatibilis-e a termékkel, és hogy a megfelelő biztosítékokat használja-e.
	Az elektromos motor meghibásodott.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
	Hibás a tápkábel.	Cserélje ki a tápkábelt.
	A hidraulikus szivattyú meghibásodott.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.

Probléma	Ok	Megoldás
A motor működik, de a hidraulikus funkciók nem kapnak energiaellátást, vagy egyáltalán nem működnek.	Nincs elegendő hidraulikaolaj a hidraulikaolaj-tartályban. Zaj hallható a hidraulikus szivattyúból.	Azonnal állítsa le a terméket. Ellenőrizze a hidraulikarendszer esetleges szivárgását. Ha szükséges, cserélje ki az alkatrészeket újakra. Töltse fel a hidraulikaolaj-tartályt hidraulikaolajjal.
	Az összekötőszelep folyamatosan nyitva van.	Ellenőrizze a vezérlőmodulhoz vezető kábelt. (DXR 95)
		Ellenőrizze a szelepfedél diódáját az 1. szelepház alján. Ha az összekötőszelep nyitva van, a dióda nem világít. Ellenőrizze a vezérlőmodulhoz vezető kábelt. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)
	A készenléti nyomás túl alacsony.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
	Hiba van a szivattyúszabályozóban.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
A karrendszer mozgásai és a szerszámfunkciók lassan működnek.	A szerszámsebesség beállítására szolgáló gombot és/vagy a terméksebesség beállítására szolgáló gombot az óramutató járásával ellentétes irányba forgatták.	Fordítsa el a szerszámsebesség beállítására szolgáló gombot és/vagy a terméksebesség beállítására szolgáló gombot az óramutató járásával megegyező irányba.
	A készenléti nyomás túl alacsony.	Indítsa el a távvezérlőt. Ne használja a távvezérlő vezérlőelemeit. Ellenőrizze a készenléti nyomást a távvezérlő kijelzőjén. A nyomásnak 20 ±5 bar/290 ±73 psi értékűnek kell lennie. Ha a nyomásérték ettől eltér, állítsa be a nyomást.
A termék egy funkciója lassan működik.	Belső szivárgás van a hengerben.	Engedje ki a hengert a véghelyzetébe terhelés nélkül. Ellenőrizze a szivattyú nyomását a távvezérlő kijelzőjén. A szivattyúnak maximális nyomáson kell működnie. Ha a szivattyú nem a maximális nyomáson működik, forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
	A hidraulikatömlő eltömődött.	Működtesse a hengert terhelés nélkül. Ellenőrizze a szivattyú nyomását a távvezérlő kijelzőjén. Ha maximális nyomást kap, de a henger nem teljes sebességgel mozog, akkor a hidraulikatömlő eltömődött. Cserélje ki a hidraulikatömlőt.
	Hiba van a pilotvezérlő-szelepben.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
A termék egy funkciója nem működik.	Egy botkormány nincs semleges helyzetben a távvezérlő elindításakor.	Indítsa el újra a távvezérlőt úgy, hogy a botkormányok semleges helyzetben vannak.
	Hiba van a pilotvezérlő-szelepben, vagy a pilotvezérlő-szelep orsója beszorult vagy megsérült.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
A termék megsüllyed a stabilizálótámaszokon.	Szivárgás van a stabilizálótámaszok hengereinek visszacsapó szelepeinél.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.

Probléma	Ok	Megoldás
A karrendszer szabálytalan mozgást végez.	A termék/hidraulikaolaj túl hideg.	Hagyja a terméket felmelegedni.
	Levegő került a pilotvezérlő-szelepbe.	Üzemeltesse a terméket terhelés nélkül, amíg a levegő ki nem válik az olajból.
	A pilotvezérlő-szelep vagy a pilotvezérlő-szelep orsója szennyeződés miatt meghibásodott.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
	A pilotvezérlő-szelepek O-gyűrűi töröttek.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
	Hiba van a pilotnyomás-áramkörben.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
A henger leereszkedik.[12]	Szennyeződés van a hidraulikarendszerben.	Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e hidraulikarendszer. Cserélje ki a hidraulikaolajat és a hidraulikaolaj-szűrőt, ha szükséges.
	Szivárgás van a hengerben.	Keresse meg a szivárgást, és cserélje ki a hibás alkatrészeket.
	Hiba van a kiegyenlítő szelepben.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
	A pilotvezérlő-szelep vagy a pilotvezérlő-szelep orsója meghibásodott.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
A hidraulikarendszer túl forró.	A hidraulikaolaj-hűtő elzáródott vagy eltömődött.	Tisztítsa meg a hidraulikaolaj-hűtőt.
	A hűtőventilátor nem forog vagy meghibásodott.	Ellenőrizze a hűtőventilátort az elektromos szekrényben.
		Ellenőrizze a hűtőventilátor lapátjait. Cserélje ki a hűtőventilátort, ha az megsérült.
	A környezeti hőmérséklet túl magas.	A termék hűtéséhez használjon külső berendezést.
	Egy tömlő vagy egy gyorscsatlakozó hibás.	Cserélje ki a sérült alkatrészt.
	A szivattyú maximális nyomása vagy készenléti nyomása túl magas.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
	A főcső vagy a szerszámhoz vezető cső eltömődött.	Cserélje ki a sérült alkatrészt.
	A teljesítményfelvétel túl magas a hibás vagy helytelen szerszámmal való működés miatt.	Ellenőrizze, hogy a szerszám nyomása és áramlása kompatibilis-e a termékkel.
	A hidraulikus szivattyú meghibásodott.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
Zaj hallható a hidraulikarendszerből.	Nincs elegendő hidraulikaolaj a hidraulikaolaj-tartályban.	Azonnal állítsa le a terméket. Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e hidraulikarendszer. Szükség esetén cserélje ki új alkatrészekre. Töltse fel a hidraulikaolaj-tartályt hidraulikaolajjal.
	Levegő került a hidraulikaolajba.	Üzemeltesse a terméket terhelés nélkül, amíg a levegő ki nem válik az olajból.
	A hidraulikus szivattyú meghibásodott.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.

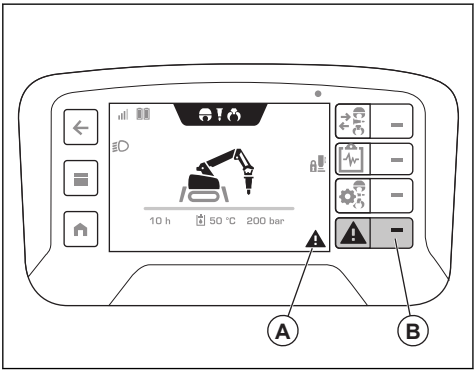
[12] A 3. és 4. hengernél nincs kiegyenlítő szelep. A 3. és 4. henger általában lassan, körülbelül 1 cm/perc vagy 0,39 hüvelyk/perc sebességgel süllyed.

Probléma	Ok	Megoldás
A hidraulikaolaj színe eltérő.	Ha a hidraulikaolaj szürke, akkor víz jutott a hidraulikarendszerbe.	Vizsgálja meg, hol lép be a víz a hidraulikarendszerbe. Szükség esetén cserélje ki a sérült alkatrészeket. Cserélje le a hidraulikaolajat és a hidraulikaolaj-szűrőt.
	Ha a hidraulikaolaj fekete, akkor a túl magas üzemi hőmérséklet miatt a hidraulikarendszerben szénképződés van.	Keresse meg a túl meleg üzemi hőmérséklet okát. Szükség esetén cserélje ki a sérült alkatrészeket. Cserélje le a hidraulikaolajat és a hidraulikaolaj-szűrőt.
A távvezérlő nem indul el.	A távvezérlő akkumulátorai nincsenek feltöltve.	Töltse fel a távvezérlő akkumulátorait.
	Az akkumulátorok szállítási üzemmódban vannak. Lásd: *A távvezérlő akkumulátorai231. oldalon*.	Csatlakoztassa az akkumulátorokat egy töltőhöz.
A távvezérlő be van kapcsolva, de a vezérlőfunkciók ki vannak kapcsolva.	A termék rádiókommunikációs vevőegysége ki van kapcsolva.	Győződjön meg róla, hogy a termék rádiókommunikációs vevőegysége be van-e kapcsolva.
	A termék és a távvezérlő között nem történt párosítási művelet.	Végezzen párosítási műveletet a termék és a távvezérlő között.
	A távvezérlő hatótávolságon kívül van. A távvezérlő túl messze van a terméktől.	Győződjön meg róla, hogy a távvezérlő a működési tartományban van-e.
	Hiba van egy alkatrészben.	Csatlakoztassa a távvezérlőt CAN-busz kábellel a termékhez.
	Nincs rádiókommunikáció a távvezérlő és a termék között a rádiókommunikációs zavarok miatt.	Állítson le minden más rádiókommunikációs berendezést, amely interferenciát okozhat.
	A rádiókommunikációs vevőegység antennájában hiba van.	Ellenőrizze, hogy az antenna megfelelően van-e felszerelve. Az antennának függőlegesen kell igazodnia a távvezérlőhöz, és szabadon láthatónak kell lennie a távvezérlőtől.
A távvezérlő néhány vezérlőfunkciója ki van kapcsolva.	A botkormányok és a botkormányokon lévő gombok nincsenek semleges helyzetben a távvezérlő elindításakor.	Győződjön meg róla, hogy a botkormányok és a botkormányokon lévő gombok semleges helyzetben vannak-e a távvezérlő bekapcsolásakor.
	Hiba van a botkormányokban, a gombokban és/vagy a kapcsolókban.	Ellenőrizze a kijelzőn a „Vezérlődiagnosztikát”. Nyomja meg a távvezérlő menügombját. Válassza ki a kijelzőn a „Vezérlőelemek” menüben a „Vezérlődiagnosztika” menüpontot.
	A rendszer biztonsági kockázatok miatt ki van kapcsolva.	Ellenőrizze a kijelzőn a „Vezérlődiagnosztikát”. Nyomja meg a távvezérlő menügombját. Válassza ki a kijelzőn a „Vezérlőelemek” menüben a „Vezérlődiagnosztika” menüpontot.
	Sérült vagy laza kábelek vannak a rádiókommunikációs vevőegység és a termék között.	Csatlakoztassa a kábeleket. Cserélje ki a kábeleket, ha a kábelek sérültek.
Az információs központ kijelzője piros színű.	A rendszer hiba miatt ki van kapcsolva.	Végezze el a „11” vagy „81” számmal kezdődő hibakódok hibaelhárítási eljárását. Lásd: *Hibakódok és leírások294. oldalon*.

Probléma	Ok	Megoldás
A kar nem forog (DXR 95).	A forgásretesz aktiválva van.	Oldja ki a forgásreteszt.

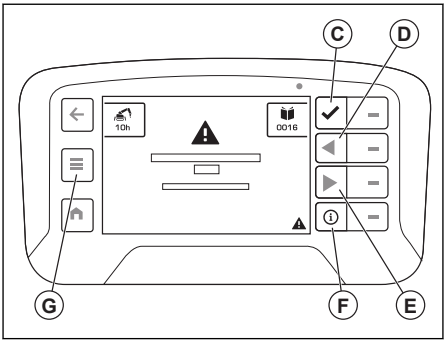
Üzenetek a kijelzőn

A kijelző alsó sávjában (A) láthatja az aktív üzeneteket vagy hibákat. Az üzenet megjelenítéséhez nyomja meg a gyorsművelet melletti gombot a háromszög szimbólummal (B).



4 különböző típusú üzenet létezik:

- Az információs üzenetek segítenek és tippeket adnak a termék működtetéséhez. Az információs üzenet információs szimbólummal jelenik meg az alsó sávban.
- Az óvatosságra intő üzenetek azt jelzik, hogy valami nincs rendben. Az óvatosságra intő üzenet sárga gyémánt alakkal jelenik meg az alsó sávban.
- A figyelmeztető üzenetek olyan hibákat vagy biztonsági hiányosságokat jeleznek, amelyek mechanikai károsodást okozhatnak. A termék rövid időn belül leáll. A figyelmeztetés először teljes képernyőn jelenik meg egy piros figyelmeztető háromszöggel és szöveggel. Miután elfogadta (C) a figyelmeztető üzenetet, a figyelmeztetés piros háromszög szimbólummal jelenik meg az alsó sávban.



- A hibaüzenetek akkor jelennek meg, amikor a termék hiba vagy sérülés miatt leáll. A hibaüzenet piros háttérrel, fehér háromszöggel és fehér szöveggel jelenik meg. A hiba elhárítása után újra kell indítani a terméket. Kapcsolja az OFF/ON/START kapcsolót ON állásba. Ezután fordítsa az OFF/ON/START kapcsolót START állásba.

Ha egynél több aktív üzenet van, akkor a legújabb üzenet jobb oldalon jelenik meg. Nyomja meg a nyilak (D) és (E) melletti gombokat a kijelzőn megjelenő üzenetek közötti váltáshoz.

Ha megnyomja az információs szimbólum (F) melletti gombot, láthatja az üzenetet kiváltó termék HID-azonosítóját.

A hibalistát a menügomb (G) alatt a „Gép állapota” menüben az „Aktív hibák” menüpontjában is megtalálja. Lásd: *„Gép állapota” menü211. oldalon*. Ha az aktív hibák listájára navigál, a lista visszaállításához az összes hibát is törölheti.

Hibakódok és leírások

A termék hibakódszámai megjelennek a kijelzőn. A távvezérlő hibakódszámai (hibakódszámok 1001-től) szintén megjelennek az információs központ kijelzőjén. Az egyes hibakódokon azt is láthatja, hogy hány órányi működés után történt a hiba.

Hibakódszáma	Üzenet a kijelzőn	Ok	Megoldás
1	„Lágyindítási hiba Indítás nem lehetséges”	Általános hiba a lágyindítóban.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
2	„Lágyindítási hibajelzés”	A lágyindítás túlterhelt. A bemeneti feszültség a megengedett tartományon kívül van.	Ellenőrizze a bemeneti feszültséget. Hagyja lehűlni a terméket. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.
3	„Hibás bemeneti feszültség Fázis elveszett”	Helytelen bemeneti feszültség és fáziskiesés.	Ellenőrizze a bemeneti feszültséget és a kábeleket.
5	„Hibás bemeneti feszültség Hálózati frekvencia”	A hálózati frekvencia a megengedett tartományon kívül van.	Ellenőrizze a feszültségforrást.
6	„Hibás bemeneti feszültség A feszültség túl alacsony”	Túl alacsony a bemeneti feszültség.	Ellenőrizze a bemeneti feszültséget és a kábeleket.
7	„Hibás bemeneti feszültség A feszültség túl magas”	Túl magas a bemeneti feszültség.	
10	„Hálózati frekvencia Hatótávolságon kívül”	A hálózati frekvencia nem egyezik a termék frekvenciájának beállításával.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
11	„Olajhőmérséklet Magas”	Az olaj hőmérséklete túl magas. A működési sebesség csökken, és a szerszám kikapcsol.	Az olaj lehűtéséhez járassa a terméket üresjárati üzemmódban. Tisztítsa meg a hidraulikaolaj-hűtőt, és ellenőrizze a hűtőventilátort.
12	„Az olajhőmérséklet alacsony”	Az olaj hőmérséklete túl alacsony. A működési sebesség csökken, és a szerszám kikapcsol.	1. Járassa a terméket üresjáratban. 2. Engedje ki a stabilizálótámaszokat. Először lassan, majd egyre gyorsabban működtesse a lánctalpakat. 3. Ellenőrizze az állítható hőmérséklethatár beállításait. 4. Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelőt (T4) és az érzékelőhöz vezető kábeleket. 5. Győződjön meg arról, hogy a hidraulikaolaj ISO VG osztálya megfelel az üzemi hőmérsékletnek. Lásd: *Hidraulikaolaj311. oldalon*.
13	„Olajnyomás Túl magas”	Az olajnyomás túl magas.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
14	„Biztonsági hiba Üresjárati szelep”	–	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
16	„Hidraulikaolaj szintje Alacsony”	Túl alacsony a hidraulikaolajszint.	Töltse fel a hidraulikaolaj-tartályt hidraulikaolajjal.

Hibakódszáma	Üzenet a kijelzőn	Ok	Megoldás
17	„Olajszűrő Szervizelés szükséges”	A hidraulikaolaj-szűrő nyomása túl magas.	Helyezze vissza a hidraulikaolaj-szűrőt.
19	„Távvezérlő A kommunikáció megszakadt”	Több mint 120 másodpercre megszakadt a kommunikáció a távvezérlővel.	Fogadja el a kijelzőn megjelenő figyelmeztető üzenetet. A távvezérlő megpróbál csatlakozni a készülékhez.
20	„Motorhőmérséklet Túl magas”	Túl magas a motorhőmérséklet. A működési sebesség csökken, és a szerszám kikapcsol.	Járassa a terméket üresjáratban.
23	„A gép aktiválása sikertelen”	Az üzemmódkapcsoló a munka- és a szállítási üzemmód között van.	Ellenőrizze, hogy az üzemmódkapcsoló a megfelelő állásba van-e kapcsolva
		Az üzemmódkapcsoló meghibásodott.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
33	„A csatlakoztathatósági modul kapcsolata megszakadt”	Megszakadt a kommunikáció a csatlakoztathatósági modullal.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
34	„Gép típusa Nincs kiválasztva”	–	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
35	„A motor indítása sikertelen”	A motor nem működik megfelelően.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
36	„Távvezérlő Ütközés észlelve”	A távvezérlő leesett a földre. A termék figyelmen kívül hagyja a botkormányok jeleit.	Fogadja el a kijelzőn megjelenő figyelmeztető üzenetet. A működtetés előtt győződjön meg arról, hogy a távvezérlő nem sérült-e meg.
37	„A vezérlőmodul kapcsolata megszakadt”	–	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
57	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	Az 1. henger szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
58	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	Az 1. henger szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
60	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	Az 2. henger szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
61	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	Az 2. henger szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
63	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	Az 3. henger szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
64	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	Az 3. henger szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
66	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	Az 4. henger szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
67	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	Az 4. henger szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
70	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	Az 5. henger szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.

Hibakódszáma	Üzenet a kijelzőn	Ok	Megoldás
71	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	Az 5. henger szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
75	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A szerszámszelep kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
76	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A szerszámszelep kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
78	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A 1. extra funkció szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
79	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A 1. extra funkció szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
81	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A 2. extra funkció szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
82	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A 2. extra funkció szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
84	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A stabilizálótámasz lefelé történő mozgatásához szükséges kábel megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
85	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A stabilizálótámasz felfelé történő mozgatásához szükséges kábel megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
87	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A bal oldali lánctalp előre történő mozgatásához szükséges kábel megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
88	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A bal oldali lánctalp hátrafelé történő mozgatásához szükséges kábel megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
90	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A jobb oldali lánctalp előre történő mozgatásához szükséges kábel megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
91	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A jobb oldali lánctalp hátrafelé történő mozgatásához szükséges kábel megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
93	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A bal első stabilizálótámasz szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
94	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A zsírszivattyú szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
95	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A vízszelep kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
96	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A jobb első stabilizálótámasz szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
99	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A bal hátsó stabilizálótámasz szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
102	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A jobb hátsó stabilizálótámasz szelepének kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
114	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A bal oldali fényszóró kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.

Hibakódszáma	Üzenet a kijelzőn	Ok	Megoldás
115	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A jobb oldali fényszóró kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
117	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A jelzőlámpa kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
120	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A kürt kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
121	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	Az olajszűrő-ellenőrző kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
122	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A motorhőmérséklet-ellenőrző kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
123	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	Az olajszint-ellenőrző kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
124	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	Az olajhőmérséklet-érzékelő megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
130	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A összekötőszelep kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
131	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A összekötőszelep kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
132	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A nyomásszabályozó szelep kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
133	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A nyomásszabályozó szelep kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
134	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A toronyforgató szelep kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
135	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	A toronyforgató szelep kábele megsérült.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
136	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	Az elektromos szekrényben lévő főkapcsoló kábelei sérültek.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
170	„Biztonsági PLC hiba Biztonsági leállítás”	–	Kapcsolja a főkapcsolót ON, majd OFF állásba. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.
171	„Olajnyomás-érzékelő Biztonsági leállítás”	–	Kapcsolja a főkapcsolót ON, majd OFF állásba. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.
172	„Olajnyomás-érzékelő Biztonsági leállítás”	–	Kapcsolja a főkapcsolót ON, majd OFF állásba. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.

Hibakódszáma	Üzenet a kijelzőn	Ok	Megoldás
173	„Rendszernyomás Biztonsági leállítás”	–	Kapcsolja a főkapcsolót ON, majd OFF állásba. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.
174	„Kontaktorhiba Biztonsági leállítás”	–	Kapcsolja a főkapcsolót ON, majd OFF állásba. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.
175	„Érintkezési hiba, biztonsági leállás”	–	Kapcsolja a főkapcsolót ON, majd OFF állásba. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.
176	„Távvezérlő hiba Biztonsági leállítás”	–	Kapcsolja a főkapcsolót ON, majd OFF állásba. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.
177	„VÉSZLEÁLLÍTÓ megnyomva Biztonsági leállítás”	Megnyomták a vészleállító gombot.	Fordítsa el a vészleállító gombot az óramutató járásával egyező irányba a kioldáshoz.
178	„VÉSZLEÁLLÍTÓ hiba Biztonsági leállítás”	A vészleállító gomb kábele megsérült.	Kapcsolja a főkapcsolót ON, majd OFF állásba. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.
179	„Gépleállító Biztonsági leállítás”	A gépleállító gomb be van nyomva a távvezérlőn.	Fordítsa el a távvezérlőn található vészleállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba a vészleállító kioldásához.
180	„Távvezérlő hiba Biztonsági leállítás”	–	Kapcsolja a főkapcsolót ON, majd OFF állásba. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.
181	„Rendszernyomás Biztonsági leállítás”	–	Kapcsolja a főkapcsolót ON, majd OFF állásba. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.
182	„Rendszernyomás Biztonsági leállítás”	–	Kapcsolja a főkapcsolót ON, majd OFF állásba. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.
183	„Rendszernyomás Biztonsági leállítás”	–	Kapcsolja a főkapcsolót ON, majd OFF állásba. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.

Hibakódszáma	Üzenet a kijelzőn	Ok	Megoldás
184	„Rendszernyomás Biztonsági leállítás”	–	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
185	„Rendszernyomás Biztonsági leállítás”	–	Kapcsolja a főkapcsolót ON, majd OFF állásba. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.
186	„A zsírszint alacsony”	A törőszerszám zsírszivattyújában lévő zsír mennyisége túl alacsony.	Töltse fel a törőszerszám zsírszivattyúját.
187	„A zsírszint alacsony”		
188	„A zsírhőmérséklet alacsony”	A hőmérséklet túl alacsony, és a törőszerszám zsírszivattyúja nem működik megfelelően.	Ellenőrizze a törőszerszámba való zsíráramlást. Szükség esetén kenje fel kézzel a zsírt.
189	„Kábelhiba Funkcióvesztés”	Kábelhiba van a forgásszög-érzékelőben.	Ellenőrizze a kábelt és a forgásszög-érzékelőt.
190	„Áramkorlátozás – nagy áramerősség észlelve”	A kiegészítő munkalámpa túl sok energiát fogyaszt.	Válassza le a kiegészítő munkalámpát, és csatlakoztasson másik, hatótávolságon belül található munkalámpát.
191	„Áramkorlátozás – funkció letiltva”	A kiegészítő munkalámpa túl sok energiát fogyaszt.	Válassza le a kiegészítő munkalámpát, és csatlakoztasson másik, hatótávolságon belül található munkalámpát.
192	„Áramkorlátozás – funkció letiltva”	A motor blokkolva van.	Ellenőrizze a motort és a zsírt. Válassza le a terméket az áramforrásról, és csatlakoztassa újra a zsírszivattyú visszaállításához.
193	„Áramkorlátozás – funkció letiltva”	A ventilátormotor blokkolva van.	Ellenőrizze a ventilátormotort és a zsírt.
194	„Az olajszint túl magas”	A hidraulikaolaj szintje túl magas.	Engedje le a hidraulikaolajat a megfelelő szintig.
195	„Zsír újratöltése aktív”	A termék feltölti a zsírtömlőt.	–
301	„Olajhőmérséklet, normális”	–	Fogadja el a kijelzőn megjelenő figyelmeztető üzenetet.
302	„Motorhőmérséklet Normális”	–	Fogadja el a kijelzőn megjelenő figyelmeztető üzenetet.
304	„Automatikus kalibrálás Sikertelen”	–	Végezze el újra az automatikus kalibrálást.
305	„Lánctalpfeszítés Sikertelen”	A lánctalpfeszítés csak akkor indítható el, ha a villanymotor be van kapcsolva.	Indítsa be a motort, és kezdje újra a lánctalpfeszítést.
306	„Olajfeltöltés sikertelen”	Az olajfeltöltés csak kikapcsolt villanymotorral lehetséges.	Állítsa le az elektromos motort, és indítsa újra az olajfeltöltést.

Hibakódszáma	Üzenet a kijelzőn	Ok	Megoldás
307	„Távvezérlő Szabadesés észlelve”	A távvezérlő leesett a földre. A termék figyelmen kívül hagyja a botkormányok jeleit.	Fogadja el a kijelzőn megjelenő figyelmeztető üzenetet. A működtetés előtt győződjön meg arról, hogy a távvezérlő nem sérült-e meg.
1101	„Bal botkormány X-tengely letiltva”	A bal botkormány nincs semleges helyzetben a távvezérlő elindításakor.	Állítsa a bal botkormányt semleges helyzetbe, és indítsa el újra a távvezérlőt.
1102	„Bal botkormány Y tengelye letiltva”	A bal botkormány nincs semleges helyzetben a távvezérlő elindításakor.	Állítsa a bal botkormányt semleges helyzetbe, és indítsa el újra a távvezérlőt.
1103	„Bal botkormány oldalsó kapcsolója letiltva”	A bal botkormány oldalsó kapcsolója nincs semleges helyzetben, amikor a távvezérlőt elindítja.	Állítsa a bal botkormány oldalsó kapcsolóját semleges helyzetbe, és indítsa újra a távvezérlőt.
1104	„Jobb botkormány X-tengely letiltva”	A jobb botkormány nincs semleges helyzetben a távvezérlő elindításakor.	Állítsa a jobb botkormányt semleges helyzetbe, és indítsa el újra a távvezérlőt.
1105	„Jobb botkormány Y tengelye letiltva”	A jobb botkormány nincs semleges helyzetben a távvezérlő elindításakor.	Állítsa a jobb botkormányt semleges helyzetbe, és indítsa el újra a távvezérlőt.
1106	„Jobb botkormány oldalsó kapcsolója letiltva”	A jobb botkormány oldalsó kapcsolója nincs semleges helyzetben a távvezérlő elindításakor.	Állítsa a jobb botkormány oldalsó kapcsolóját semleges helyzetbe, és indítsa el újra a távvezérlőt.
1109	„Bal botkormány bal felső gombja letiltva”	A bal botkormány bal felső gombja le van nyomva.	Állítsa a bal botkormány bal felső gombját semleges helyzetbe, és indítsa el újra a távvezérlőt.
1110	„Bal botkormány jobb felső gombja letiltva”	A bal botkormány jobb felső gombja le van nyomva.	Állítsa a bal botkormány jobb felső gombját semleges helyzetbe, és indítsa el újra a távvezérlőt.
1111	„Jobb botkormány bal felső gombja letiltva”	A jobb botkormány bal felső gombja le van nyomva.	Állítsa a jobb botkormány bal felső gombját semleges helyzetbe, és indítsa el újra a távvezérlőt.
1112	„Jobb botkormány jobb felső gombja letiltva”	A jobb botkormány jobb felső gombja le van nyomva.	Állítsa a jobb botkormány jobb felső gombját semleges helyzetbe, és indítsa el újra a távvezérlőt.
1201 1301	„Bal botkormány X-tengelyének a hibája”	Hibás jel érkezik a bal botkormány X tengelyétől.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
1202 1302	„Bal botkormány Y tengelyének a hibája”	Hibás jel érkezik a bal botkormány Y tengelyétől.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
1203 1303	„A bal botkormány oldalsó kapcsolója hibás”	Hibás jel érkezik a bal botkormány oldalsó kapcsolójától.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.

Hibakódszáma	Üzenet a kijelzőn	Ok	Megoldás
1204 1304	„Jobb botkormány X-tengelyének a hibája”	Hibás jel érkezik a jobb botkormány X tengelyétől.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
1205 1305	„Jobb botkormány Y tengelyének a hibája”	Hibás jel érkezik a jobb botkormány Y tengelyétől.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
1206 1306	„A jobb botkormány oldalsó kapcsolója hibás”	Hibás jel érkezik a jobb botkormány oldalsó kapcsolójától.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
1209 1309	„A bal botkormány bal felső gombja hibás”	Hibás jel érkezik a bal botkormány bal felső gombjától.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
1210 1310	„A bal botkormány jobb felső gombja hibás”	Hibás jel érkezik a bal botkormány jobb felső gombjától.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
1211 1311	„Hibás a jobb botkormány bal felső gombja”	Hibás jel érkezik a jobb botkormány oldalsó kapcsolójától.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
1212 1313	„A jobb botkormány jobb felső gombja hibás”	Hibás jel érkezik a jobb botkormány jobb felső gombjától.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
1404	„A zárógomb hibás”	Hibás a zárógomb jele.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
1801	„A szerszám-fordulatszám potenciométere hibás”	Hibás jel érkezik a szerszám-fordulatszámot beállító potenciométertől.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
1802	„A gép fordulatszám-potenciométere hibás”	Hibás a gép fordulatszám-potenciométerének jele.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.
2025 2225	„A távvezérlő hőmérséklete túl magas”	A távvezérlő a specifikáción kívüli állapotokban működik.	Hagyja lehűlni a távvezérlőt. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.
2026 2226	„A távvezérlő hőmérséklete túl alacsony”	A távvezérlő a specifikáción kívüli állapotokban működik.	Hagyja felmelegedni a távvezérlőt. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.
2119 2319	„A rádióvevő hőmérséklete túl magas”	A rádióvevő a specifikáción kívüli feltételek között működik.	Hagyja lehűlni a rádióvevőt. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.
2120 2320	„ A rádióvevő hőmérséklete túl alacsony”	A rádióvevő a specifikáción kívüli feltételek között működik.	Hagyja felmelegedni a rádióvevőt. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkaszervizzel.
3201 3211	„Nem megfelelő akkumulátor”	Rossz akkumulátor van a távvezérlőben.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.

Hibakódszáma	Üzenet a kijelzőn	Ok	Megoldás
1001			
1107-1108			
1113-1116			
1207–1208			
1213–1216			
1307–1308			
1313–1316			
1401–1403			
1405–1408			
1501-1504			
1701-1702			
1803–1816			
1901-1916	„Távvezérlő hiba”	Hiba van a távvezérlőben.	Forduljon a Husqvarna márka-szervizhez.
2002–2023			
2027–2030			
2098-2099			
2202–2223			
2227–2230			
2298-2299			
2398-2399			
3204-3202			
3212			
9001-9002			
9401-9499			
9801-9899			

Hibakódszáma	Üzenet a kijelzőn	Ok	Megoldás
2102–2118 2121–2123 2198-2199 2302–2318 2321–2323 2398-2399 3103 8101-8107 9101-9199 9301-9399 9505-9501	„Rádióvevő hiba”	A termék rádiókommunikációs vevőegységében hiba van.	Forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.

Felugró hibakódok és leírások

Hibakód	Üzenet a kijelzőn	Megoldás
Gép időtúllépése.	Rádiókapcsolat megszakadt.	Menjen a hatókörön belülre, és kapcsolja be a gépet.
Távvezérlő akkumulátor jelzőfénye sárga.	Az akkumulátor töltöttsége alacsony.	Hamarosan cserélje ki feltöltött akkumulátorra.
Távvezérlő akkumulátor jelzőfénye piros.	Az akkumulátor lemerült.	Cserélje ki feltöltött akkumulátorra, vagy használjon kábelt.
Gépleállítás aktiválva.	Gépleállítás aktiválva.	A működtetés folytatásához állítsa vissza a gépleállító gombot.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Szállítás

FIGYELMEZTETÉS: A szállítás során körültekintően járjon el. A termék nehéz, és sérüléseket vagy károsodásokat okozhat, ha a szállítás során leesik vagy elmozdul.

FIGYELMEZTETÉS: Szállítás során aktiválja a forgásreteszt (DXR 95).

Lásd: *Az elfordulásgátló ellenőrzése (DXR 95)198. oldalon.*

A lánctalpak lehetővé teszik, hogy a terméket kis távolságon mozgathassa. A hosszabb távon történő szállításhoz helyezze a terméket egy szállítójárműre.

- Használjon jóváhagyott emelőeszközt a nehéz termékalkatrészek rögzítéséhez és emeléséhez.
- A termék felemelésekor mindig használja az összes emelőszemet.

- Lassan és óvatosan emelje fel a terméket. Ha a termék billegni kezd, használjon másik emelőberendezést, vagy változtassa meg a karrendszer helyzetét.
- Szállítás előtt válassza le a terméket a tápegységről.
- Ügyeljen arra, hogy a termék alkatrészei ne sérüljenek meg, amikor felemeli a terméket.
- Ügyeljen arra, hogy a termék felemelésekor a termék ne ütközzön szomszédos tárgyaknak.
- Használjon a termék súlyához engedélyezett platós teherautót vagy pótkocsit. Lásd: *Műszaki adatok308. oldalon*.
- A távvezérlőt szállítás közben tartsa a szállítójárműben.
- Szállításkor rögzítse a terméket. Győződjön meg arról, hogy nem tud elmozdulni.
- A szállításhoz helyezzen a termékre valamilyen védőponyvát. A védőponyva védelmet biztosít a természeti erők, például az eső és a hó ellen.
- A termék közúton történő szállítása előtt ellenőrizze a vonatkozó közúti közlekedési szabályokat.
- A szállítás során rendszeresen ellenőrizze, hogy a termék megfelelően rögzítve van-e a szállítójárműhöz.

A termék mozgatása rámpán fel- és lefelé

FIGYELMEZTETÉS: Nagyon óvatosan járjon el, amikor a terméket fel- és lefelé mozgatja a rámpán. A termék nehéz, és fennáll a sérülés veszélye, ha a termék felborul vagy túl gyorsan mozog.

FIGYELMEZTETÉS: Ne sétáljon és ne maradjon a termék alatt. Ne tartózkodjon a termék munkaterületén. Lásd: *A munkaterület biztonsága185. oldalon*.

FIGYELMEZTETÉS: Ha a távvezérlő akkumulátorainak töltöttsége alacsony, ne mozgassa a terméket se felfele, se lefele rámpán. Az áramkimaradás hirtelen következhet be.

- Győződjön meg arról, hogy a rámpa nem sérült-e, és hogy megfelelő méretű-e a termékhez.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e olaj vagy szennyeződés a rámpán.
- Ellenőrizze, hogy a rámpa megfelelően van-e rögzítve a szállítójárműhöz és a talajhoz.
- Ellenőrizze, hogy a szállítójármű nem tud-e elmozdulni, amikor a terméket a rámpán fel- és lefelé mozgatja.

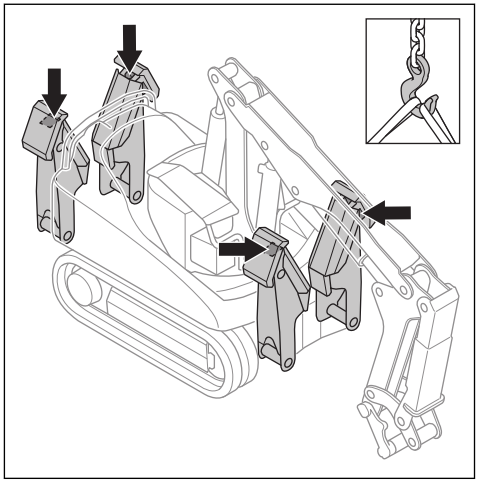
A termék megemelése (DXR 95, DXR 145)

FIGYELMEZTETÉS: Az emelőeszköznek megfelelő jellemzőkkel kell rendelkeznie a termék biztonságos emeléséhez. A termék adattábláján látható a termék tömege. Lásd: *Típustábla (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)183. oldalon*.

FIGYELMEZTETÉS: Ne sétáljon és ne maradjon az emelés alatt álló termék alatt vagy közelében. Tartsa távol a közelben tartózkodókat a munkaterülettől. Lásd: *A munkaterület biztonsága185. oldalon*.

FIGYELMEZTETÉS: Sérült terméket ne emeljen meg. Ügyeljen arra, hogy az emelőszemek helyesen legyenek csatlakoztatva, és ne legyenek sérültek.

1. A termék felemelése előtt húzza be a karrendszert.
2. Csatlakoztassa az emelőberendezést a terméken lévő emelőszemekhez.



A termék megemelése (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

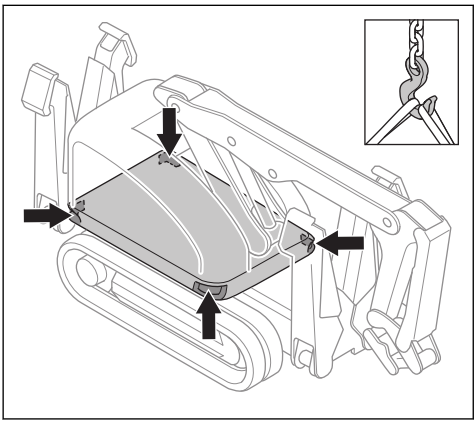
FIGYELMEZTETÉS: Az emelőeszköznek megfelelő jellemzőkkel kell rendelkeznie a termék biztonságos emeléséhez. A termék adattábláján látható a termék tömege. Lásd: *Típustábla (DXR*

145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)183. oldalon.

FIGYELMEZTETÉS: Ne sétáljon és ne maradjon az emelés alatt álló termék alatt vagy közelében. Tartsa távol a közelben tartózkodókat a munkaterülettől. Lásd: *A munkaterület biztonsága185. oldalon*.

FIGYELMEZTETÉS: Sérült terméket ne emeljen meg. Ügyeljen arra, hogy az emelőszemek helyesen legyenek csatlakoztatva, és ne legyenek sérültek.

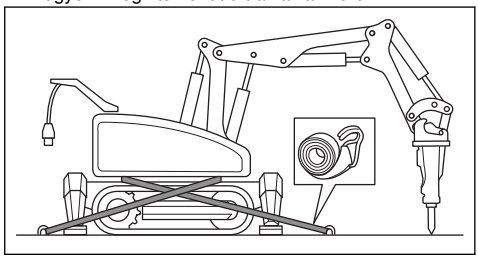
1. A termék felemelése előtt húzza be a karrendszert.
2. Csatlakoztassa az emelőberendezést a terméken lévő emelőszemekhez.



A termék rögzítése szállítójárműhöz

A balesetek és a berendezés sérülésének elkerülése érdekében a szállítás során mindig rögzítse a terméket. A terméket rögzítőhevederekkel rögzítse a szállítójárműhöz. Használjon különböző rögzítő hevedereket a szerszámokhoz és egyéb felszerelésekhez.

1. Helyezze a terméket a szállító jármű elülső széléhez.
2. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása (DXR 95)235. oldalon*, *A termék elindítása (DXR 145)236. oldalon* és *A termék elindítása (DXR 275, DXR 305, DXR 315)237. oldalon*.
3. Mozgassa a karrendszert, amíg az a szállítójármű padlójához nem ér.
4. Oldja ki a forgóreteszt (DXR 95), lásd: *Az elfordulásgátló ellenőrzése (DXR 95)198. oldalon*.
5. Engedje ki a stabilizálótámaszokat. Lásd: *A stabilizálótámaszok működtetése243. oldalon*. A terméknek a szállítójármű padlóján kell maradnia.
6. Állítsa le a terméket. Lásd: *A (DXR 95) termék leállítása243. oldalon*, *A (DXR 145) termék leállítása243. oldalon* és *A (DXR 275, DXR 305, DXR 315) termék leállítása244. oldalon*.
7. Tegyen 2 rögzítő hevedert az alváz köré.

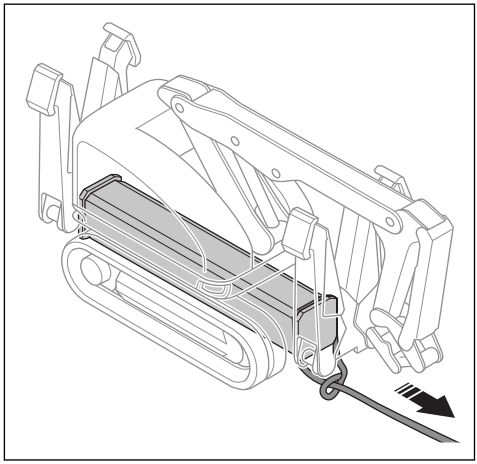


   a) Helyezzen 1 rögzítő hevedert az alváz elülső része köré, és rögzítse a hevedert a járműhöz.
   b) Helyezzen 1 rögzítő hevedert az alváz hátsó része köré, és rögzítse a hevedert a járműhöz.

A termék vontatása

A terméket csak akkor szabad vontatni, ha az elhelyezkedése kockázatot jelent, és nincs más megoldás. Ha a hidraulikarendszer üres, a hajtómotor rögzítőfékje bekapcsol. Ha a rögzítőfék be van húzva, a lánctalpak nem tudnak mozogni.

- Ha lehetséges, húzza be a stabilizálótámaszokat.
- Csatlakoztassa a vontatóeszközt a termék alvázához.



- A termék vontatása előtt tisztítsa meg a talajt, hogy csökkentse a vontatóeszköz és a mechanikus alkatrészek terhelését.
- Ha lehetséges, a lánctalpak irányába vontasson.

- Csak rövid távolságokra és kis sebességgel vontassa a terméket.
- Csak jóváhagyott vontatóeszközöket használjon. A vontatóeszköznek a termék műszaki előírásainak megfelelőnek kell lennie. Lásd: *Műszaki adatok308. oldalon*.
- Ügyeljen arra, hogy a termék vontatásakor más személyek ne tartózkodjanak a termék közelében.

Tárolás

VIGYÁZAT: A kültéri tárolás kárt tehet a termékben. A terméket tároláskor mindig tartsa zárt térben.

- Távolítsa el a szerszámokat a termékből.
- Húzza vissza a karrendszert.
- Zárja le a termék hálózati csatlakozóját a kizáró/megjelölő dugasszal (DXR 95).
- Zárja le a termék főkapcsolóját a kizáró/megjelölő dugasszal (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).
- Tartsa a terméket és a szerszámokat zárt helyen, ahol gyermek vagy illetéktelen személy nem férhet hozzá.
- Ügyeljen arra, hogy a szerszámokat olyan helyre tegye, ahonnan nem tudnak leesni.
- Ha a szerszámok magasan vannak elhelyezve, ügyeljen arra, hogy megfelelően rögzítse őket.
- Tartsa a szerszámok hidraulikus csatlakozóit olyan helyen, ahol a lehető legkisebb a sérülés veszélye.
- Tartsa a terméket és a szerszámokat száraz, fagymentes helyen.
- Tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezze el annak teljes karbantartását.
- Tartsa az akkumulátortöltőt száraz, fagymentes helyen.
- Ha 1 hétnél hosszabb ideig nem használja a távvezérlőt, vegye ki az akkumulátorokat a távvezérlőből.
- Ha a távvezérlő akkumulátorai a tárolóban vannak, tartsa a töltöttségi szintet 30%-on, és tárolja az akkumulátorokat a következő hőmérséklet-tartományban:
  a) -20–20 °C, 1 évnél rövidebb ideig történő tárolás esetén.
  b) -20–40 °C, 3 hónapnál rövidebb ideig történő tárolás esetén.
  c) -20–50 °C, 1 hónapnál rövidebb ideig történő tárolás esetén.

A termék ártalmatlanítása ()



A szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus berendezések helyi gyűjtőrendszerében. Ez hozzájárul az élettartam végi hulladékkezeléshez.

További információért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladékártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz, a Husqvarna hivatalos márkaszervizéhez vagy kiskereskedőjéhez.

A helytelen ártalmatlanítás potenciálisan negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok esetleges jelenléte miatt.

Műszaki adatok

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Általános					
Fordulatszám, ford/perc	6	6	6	6	6
Forgásszög balra/jobbra, fok	125	360	360	360	360
Maximális szállítási sebesség, km/h/mph	3/1,9	3/1,9	3/1,9	3/1,9	3/1,9
Max. lejtésszög, fok	30	30	25	25	25
Kiegészítő munkalámpa műszaki adatai	Max. 2 A (48 W, 24 V DC)	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Hidraulikarendszer					
Hidraulikarendszer űrtartalma, l/gal	26/6,8	40/10	50/13	50/13	50/13
Szivattyútípus	Terhelésérzékelős axiális dugattyú, változó térfogat-kiszorítású.				
Maximális szivattyúáramlás[13], l/perc vagy gal/perc	0–32 vagy 0–8,5	0–52 vagy 0–14	0–75 vagy 0–20	0–85 vagy 0–22,5	0–85 vagy 0–22,5
Standard nyomás, bar/PSI	180/2610,7	200/2900,7	200/2900,7	200/2900,7	200/2900,7
Megnövelt főnyomás, bar/PSI	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Motor					
Motorteljesítmény, kW/Hz	9,8/50 9,8/60	18,5/50 18,5/60	24/50 24/60	27/50 27/60	27/50 27/60
Fordulatszám, ford./perc	1417/50 1700/60	2885/50 3500/60	1470/50 1775/60	1470/50 1775/60	1470/50 1775/60
Névleges feszültség, V/Hz	380–420/50 440–480/60	380–420/50 440–480/60	380–420/50 440–480/60	380–420/50 440–480/60	380–420/50 440–480/60
Névleges áramerősség, A/Hz	16/50 15/60	32/50 30/60	46/50 39/60	52/50 44/60	52/50 44/60
Tömeg					
Termék tömege gumi lánctalppal, szerszám nélkül, kg/lbs	589/1298,5	1040/2293	1850/4079	2050/4519	2110/4652
A termék tömege acél lánctalppal, szerszám nélkül, kg/lbs	n.a.	1139/2511	1962/4325	2162/4766	2222/4899

[13] A maximális szivattyúáramlás és a rendszernyomás nem használható egyszerre. Ez a motor túlterhelését okozhatja. 60 Hz-nek korlátozott elmozdulása van.

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Szerszám max. ajánlott tömege, kg/font[14]	120/265	200/441	310/683	310/683	310/683

Távvezérlő és töltő	
Akkumulátorspecifikációk	Névleges 7,2 V, 5800 mAh
Akkumulátor	2 db lítiumion-akkumulátor jár a termékhez.
Üzemidő, ó	12
Töltési idő, ó	3
Jelátvitel	Rádiójel átvitel vagy kábel.
Rádiófrekvencia-tartomány, GHz	2,4
Továbbított maximális rádiófrekvenciás jelerősség, dBm/mW	20/100[15]
Tartomány, m	Akár 300
Méret, mm/hüvelyk	400x216x291/15,7x8,5x11,5
Tömeg, kg/lb	3,25/7,2
Védelmi osztály, távvezérlő	IP65
Védelmi osztály, akkumulátortöltő	IP21
Tápegység, akkumulátortöltő	12/24 V DC l 110/230 V AC
Üzemi hőmérséklet, °C/°F	-20–60/-4–140
A távvezérlő akkumulátorainak tárolási hőmérséklete, °C/°F	Kevesebb mint 1 hónap: -20–50/4–122 Kevesebb mint 3 hónap: -20–40/4–104 Kevesebb mint 1 éve: -20–20/4–68
A távvezérlő tárolási hőmérséklete akkumulátorok nélkül, °C/°F	-40–80/-40–176
Töltési hőmérséklet, °C/°F	10–45/50–113

A hidraulikarendszer nyomása

Nyomás típusa	**DXR 95**	**DXR 145**	**DXR 275**	**DXR 305, DXR 315**
Alapjárat, bar/psi	7–13/101,5–188,5	5–10/72,5–145	10–15/145–217,5	10–15/145–217,5

[14] A szerszám maximális ajánlott tömege a szerszám teljes tömege plusz a maximális terhelés.

[15] 13 dBm/20 mW olyan piacok esetében, amelyek nem fogadják el a 20 dBm/100 mW jelerősséget.

Nyomás típusa	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305, DXR 315
Készenlét, bar/psi[16]	20±5/290±73	20±5/290±73	20±5/290±73	20±5/290±73
Forgás funkció, bar/psi	103±2/1494±29	180/2611	175/2466	175/2466
Karfunkció, bar/psi[17]	180/2611	200/2901	200/2901 (150/2167)	200/2901 (150/2167)
Stabilizálótámaszok, le és fel, bar/psi	180/2611	250/3626 és 130/1885	250/3626 és 200/2901	250/3626 és 200/2901
Maximális szivattyúnyomás, szerszám, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Törőszerszám, bar/psi	155/2248	160/2321	150/2176	160/2321
Betonzúzó, bar/psi	250/3626	200/2901	200/2901	200/2901
Acélnyíró, bar/psi	n.a.	250/3626	250/3626	250/3626
Markoló, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Maródob, bar/psi	180/2611	200/2901	200/2901	200/2901
Lánctalpak feszessége és visszahúzott stabilizálótámaszok, bar/psi	n.a.	130/1885,5	200/2900,7	200/2900,7
DXR 315: Teleszkópos kar ki, bar/psi	n.a.	n.a.	n.a.	180/2611
DXR 315: Teleszkópos kar be, bar/psi	n.a.	n.a.	n.a.	200/2901

A hűtő- és hőkészlet üzemi hőmérsékletei

Megnövekedett környezeti hőmérséklet esetén a hidraulikarendszer és a motor levegőjét le kell hűteni.

A sűrített levegő maximális hőmérséklete 30 °C/86 °F, a maximális nyomása pedig 10 bar/145 PSI.

	40 °C/104 °F alatti környezeti hőmérséklet	40–50 °C/104–122 °F közötti környezeti hőmérséklet	50–55°C/122–131°F közötti környezeti hőmérséklet
Standard	A levegőt nem szükséges lehűteni.	n.a.	n.a.
Henger védőfedelei és extra hidraulikus funkció.	A levegőt nem szükséges lehűteni.	n.a.	n.a.

[16] A szivattyú által kifejtett nyomás, amikor nincs funkció működésben, és az összekötőszelep zárva van.

[17] A(z) DXR 275, DXR 305 és a(z) DXR 315 esetében a karfunkcióhoz tartozó nyomás alacsonyabb, ha acélnyíróval dolgozik. Az acélnyíróra vonatkozó nyomás zárójelben szerepel.

	40 °C/104 °F alatti környezeti hőmérséklet	40–50 °C/104–122 °F közötti környezeti hőmérséklet		50–55°C/122–131°F közötti környezeti hőmérséklet	
Hűtőkészlet.	A levegőt nem szükséges lehűteni.	Nyomás, bar/PSI	6/87	Nyomás, bar/PSI	8/116 (DXR 145) 10/145 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)
		Áramlás, l/perc vagy köbláb/perc	600/21 (DXR 145) 1350/47,7 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	Áramlás, l/perc vagy köbláb/perc	750/26,5 (DXR 145) 1650/58,3 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)
Hővédelmi készlet.	A levegőt nem szükséges lehűteni.	Nyomás, bar/PSI	6/87	Nyomás, bar/PSI	8/116 (DXR 145) 10/145 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)
		Áramlás, l/perc vagy köbláb/perc	950/33,5 (DXR 145) 1700/60 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	Áramlás, l/perc vagy köbláb/perc	1200/42,4 (DXR 145) 2100/74,2 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

A 2. és 3. készlet zajszintje 115 dB.

Hidraulikaolaj

A kézikönyvben nem szereplő hidraulikaolaj használata előtt forduljon a termék gyártójához. A termékhez mellékelt hidraulikaolaj minősége a terméken található címkén látható.

VIGYÁZAT: A termék károsodhat, ha különböző típusú hidraulikaolajokat kevernek. A hidraulikaolaj feltöltése előtt ellenőrizze, hogy a hidraulikarendszer milyen minőségű hidraulikaolajat tartalmaz.

Hidraulikaolaj	Típus	Termék	Min. indítási hőmérséklet, °C/°F	Max. hőmérséklet, °C/°F	Ideális üzemi hőmérséklet, °C/°F
Fuchs PLANTOHYD SE 46	Szintetikus észtereken alapuló (HEES) biológiailag lebomló hidraulikafolyadék.	DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	-20/-4	90/194	40–70/104–158
QUINTOLUBRIC 888	Tűzálló hidraulikaolaj.	DXR 275, DXR 305, DXR 315	-17/1,4	75/167	40–75/104–167

Kenőanyagok

Alkatrész	Minősítés	Standard
Forgatómotor hajtóműolaja (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	SAE 80W-90	API GL 5
Hajtómotor hajtóműolaja (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)	SAE 80W-90	API GL 5
Minden zsírzószemmel ellátott kenési pont	NLGI 2	n.a.
Törőszerszám zsírszivattyúja	Vésőpaszta (NLGI 2)	n.a.

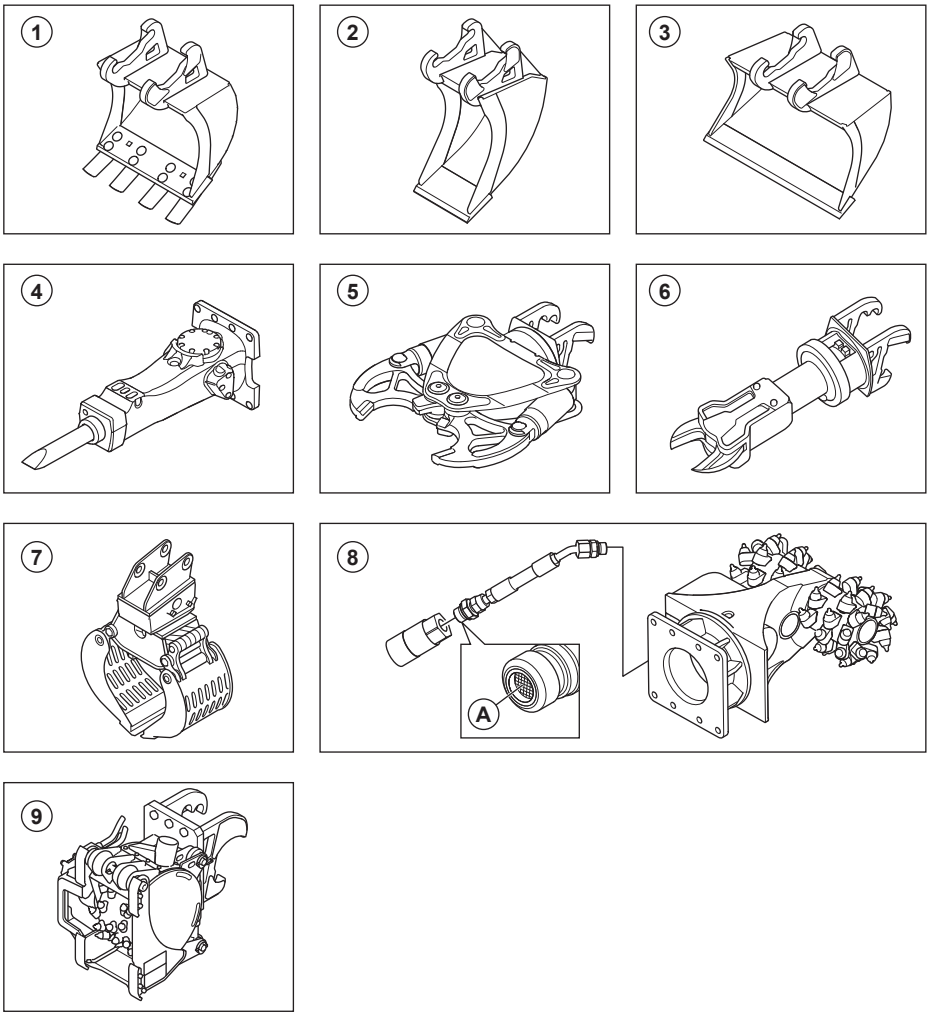
Előre beállított határértékek

Leírás	Hőmérséklet °C/°F
Túl magas az olajhőmérséklet	90/194[18]
Túl alacsony az olajhőmérséklet	0/32[19]

[18] Ha az olaj hőmérséklete 85 °C/185 °F vagy annál alacsonyabb, a kijelzőn megjelenő olajhőmérsékleti figyelmeztetés törlődik.

[19] Ha az olaj hőmérséklete 5 °C/59 °F vagy magasabb, a kijelzőn megjelenő olajhőmérsékleti figyelmeztetés törlődik.

Szerszámok áttekintése



Pozíció	Szerszám	Termék	Használat
1	Standard kanál, 45 L	DXR 95	Anyagok kikotrása és mozgatása.
	Standard kanál, 55 L	DXR 145	
	Standard kanál, 85 L	DXR 275, DXR 305, DXR 315	

Pozíció	Szerszám	Termék	Használat
2	Keskeny kanál, 30 L	DXR 95	Szűk árkok készítése csövek számára, és anyagok mozgatása.
	Keskeny kanál, 40 L	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	
3	Széles kanál, 45 L	DXR 95	Nagy tömegű anyagok kikotrása és mozgatása.
	Széles kanál, 60 L	DXR 145	
	Széles kanál, 105 L	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
4	Törőszerszám, SB 52	DXR 95	Anyagok törése.
	Törőszerszám, SB 102	DXR 95	
	Törőszerszám, SB 152	DXR 145	
	Törőszerszám, SB 202	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Törőszerszám, SB 302	DXR 305	
5	Betonzúzó, DCR 90	DXR 95	Anyagok aprítása és vágása.
	Betonzúzó, DCR 100	DXR 145	
	Betonzúzó, DCR 300	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Betonzúzó, DCR 500	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
6	Acélnyíró, DSS 200	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Fémtárgyak vágása. **Megjegyzés:** Az acélnyíró forgatásához a termékre extra hidraulikus funkciót kell felszerelni. Lásd: *Extra hidraulikus funkció (DXR 275, DXR 305, DXR 315)206. oldalon.*
7	Markoló, MG 100	DXR 145	Tégla- és fafalak bontása, valamint anyagok válogatása és rakodása. **Megjegyzés:** A termékre a markoló forgatásához extra hidraulikus funkciót kell felszerelni. Lásd: *Extra hidraulikus funkció (DXR 275, DXR 305, DXR 315)206. oldalon.*
	Markoló, MG 200	DXR 275, DXR 305, DXR 315	

Pozíció	Szerszám	Termék	Használat
8	Maródob, ER 40	DXR 95	Bontás és kikotrás marási funkcióval. **Megjegyzés:** A maródob belső olajszivárgása miatt a termékre szerszámleeresztő készletet kell felszerelni. A szerszámleeresztő készletben a cső és a gyorscsatlakozó végződése között egy szűrő (A) található.
	Maródob, ER 50	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	
9	Foltmaró, EX 20	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Bontás és ásás marási funkcióval és kézi pontos mélységszabályozással. **Megjegyzés:** A maródob belső olajszivárgása miatt a termékre szerszámleeresztő készletet kell felszerelni. A szerszámleeresztő készletben a cső és a gyorscsatlakozó végződése között egy szűrő (A) található.

Porcsökkentési adatok

Kövesse az alábbi táblázatban szereplő vízellátásra vonatkozó ajánlásokat. Használjon csapot vagy külső szivattyút.

	Szerszám										
	Törőszerszám					**Betonzúzó**			**Maródob**		**Foltmaró**
	SB 52	SB 102	SB 152	SB 202	SB 302	DCR 90	DCR 100	DCR 300	ER 40	ER 50	EX 20
Javasolt víznyomás, bar/psi	4,0/58,0					2,0/29,0			2,0/29,0		
Vízfelhasználás 4 bar/58 PSI esetén, liter/perc /gpm	≤5,0/≤1,3				<9,0/ ≤2,4	6,5/1,7			7,9/2,1		
Víznyomás, bar/ PSI[20]	3,0/43,5					1,0/14,5			1,5/21,8		
Vízfelhasználás, liter/perc / gpm[21]	5,0/1,3					3,0/0,8			4,1/1,1		

[20] Minimális követelmények
[21] Minimális követelmények

Hálózati aljzathoz való csatlakoztatásra vonatkozó irányértékek

A hálózati aljzatnak ugyanolyan áramerősségűnek kell lennie, mint a hosszabbítókábelnek és a termék elektromos aljzatának.

A bejövő feszültségnek a névleges feszültség +/- 10%-os tartományában kell lennie.

A biztosítéktól és a hálózati tápegységtől függően rövidebb kábelre lehet szükség. Beszéljen a munkaterületért felelős személlyel.

DXR 95: Motor, 9,8 kW

Áramforrás névleges feszültsége, V	Kábel keresztmetszete, AWG/mm^2	Indítóáram, A	Frekvencia, Hz	Motorteljesítmény, kW	Túlmelegedési relé beállítása, A	Max. kábelhossz, m/láb
400	12/4	52	50	9,8	18	125/410
	14/2,5					80/260
460	12/4	48	60		16	165/540
	14/2,5					105/430

DXR 145: Motor, 18,5 kW

Áramforrás névleges feszültsége, V	Kábel keresztmetszete, AWG/mm^2	Indítóáram, A	Frekvencia, Hz	Motorteljesítmény, kW	Túlmelegedési relé beállítása, A	Max. kábelhossz, m/láb
400	6/16	75	50	18,5	28	285/935
	8/10					175/574
	10/6					100/328
460	6/16		60		23	349/1145
	8/10					218/715
	10/6					130/427

DXR 275: Motor, 24 kW

Áramforrás névleges feszültsége, V	Kábel keresztmetszete, AWG/mm^2	Indítóáram, A	Frekvencia, Hz	Motorteljesítmény, kW	Túlmelegedési relé beállítása, A	Max. kábelhossz, m/láb
400	5/16	99	50	24	24	555/1821
	7/10					345/1132
460	5/16		60		20	570/1870
	7/10					355/1165

DXR 305, DXR 315: Motor, 27 kW

Áramforrás névleges feszültsége, V	Kábel keresztmetszete, AWG/mm^2	Indítóáram, A	Frekvencia, Hz	Motorteljesítmény, kW	Túlmelegedési relé beállítása, A	Max. kábelhossz, m/láb
400	5/16	99	50	27	27	473/1552
	7/10					296/971
460	5/16		60		22	498/1634
	7/10					311/1020

Zajkibocsátás

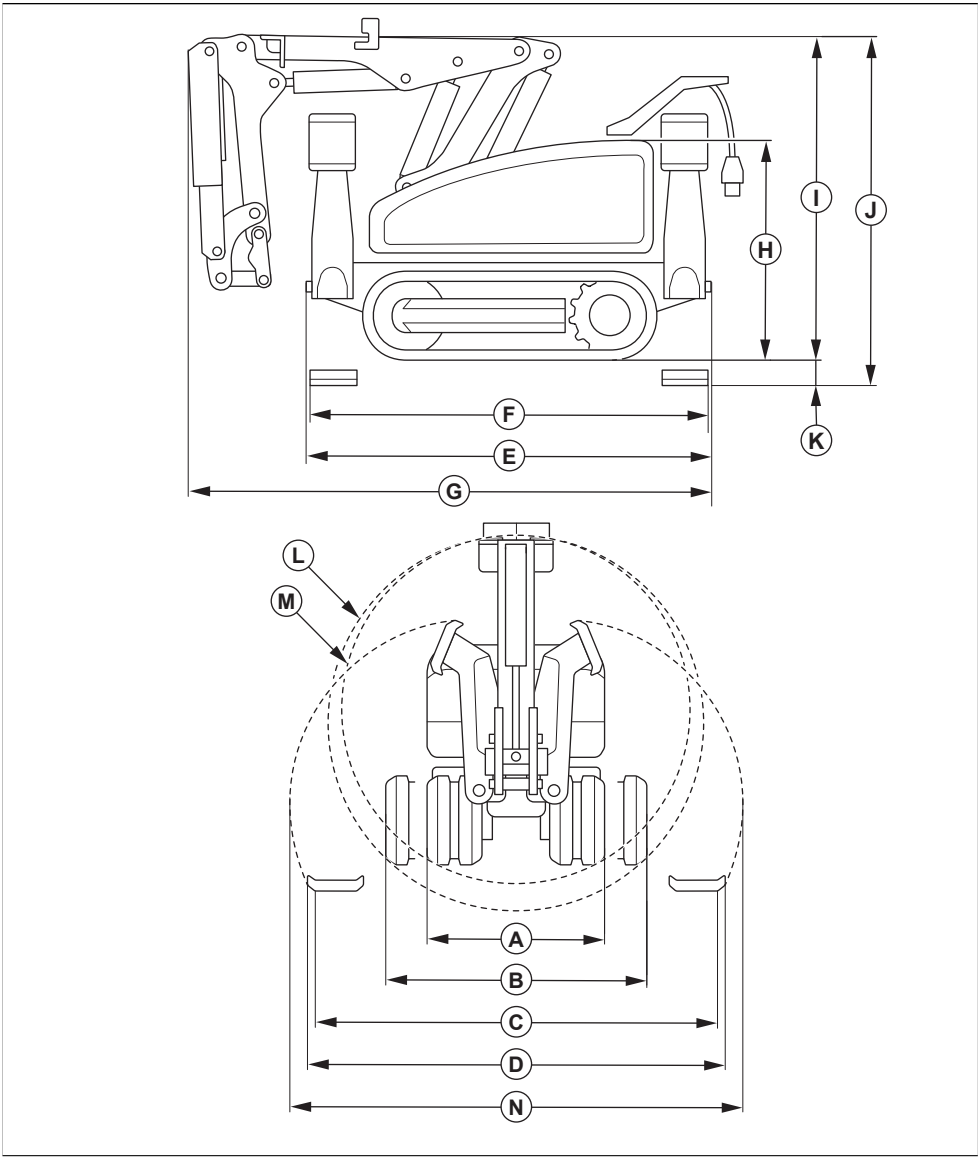
	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Hangteljesítményszint szerszám nélkül, mért dB (A)	91	92	93	93	93
Hangteljesítményszint szerszám nélkül, garantált L_W A dB(A)[22]	94	95	95	95	95
A hangteljesítményszintet szerszám esetén lásd a szerszám kezelői kézikönyvében.					

Zajvédelmi nyilatkozat

A nyilatkozatban szereplő értékeket laboratóriumi tesztelés keretében állapították meg az említett irányelvek vagy szabványok figyelembevételével, és alkalmasak összevetésre más olyan termékek nyilatkozatban szereplő értékeivel, amelyeket ugyanezen irányelvek vagy szabványok figyelembevételével teszteltek. Ezek a nyilatkozatban szereplő értékek nem használhatók kockázatértékelési célokra, és az adott munkavégzési területeken mért értékek magasabbak lehetnek. A tényleges kitettségi értékek és az egyéni felhasználókra vonatkozó sérülési kockázatok egyediek, és függnek attól, hogy milyen a felhasználók munkavégzési stílusa, hogy milyen anyagban használják a terméket, valamint hogy milyen hosszú a felhasználó expozíciós ideje, milyen a fizikai állapota, és milyen állapotban van a termék.

[22] A környezet zajszennyezése hangteljesítményként mérve a 2000/14/EK sz. EK-irányelv szerint. A garantált és a mért zajszint közötti különbség a deklarált érték szórásának és variációinak mértéke.

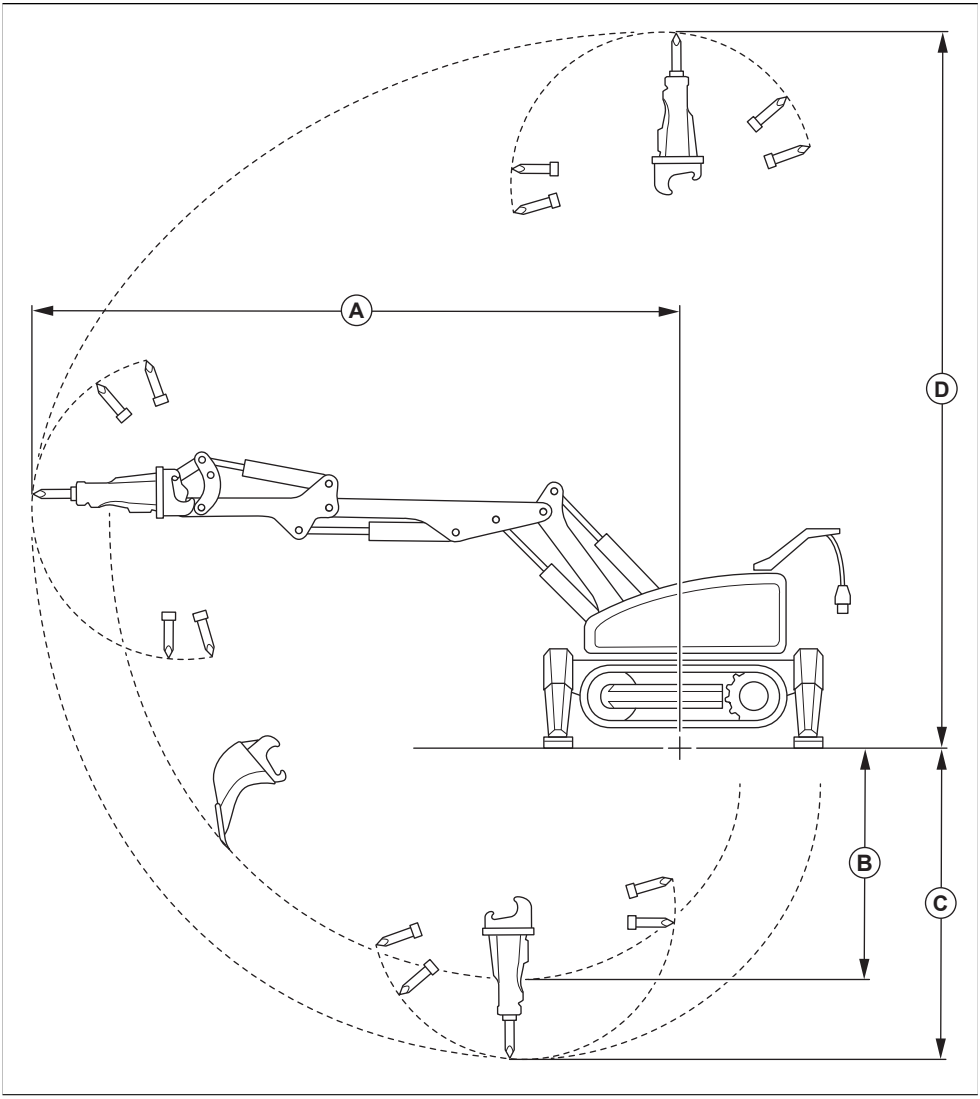
Termék méretei



		DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
A	Szélesség lánctalpszélesítők nélkül, mm/hüvelyk	600/23,6	771/28	780/30,7	780/30,7	780/30,7

		DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
B	Szélesség lánctalpszélesítőkkel, mm/hüvelyk	n.a.	n.a.	1110/43,7	1110/43,7	1110/43,7
C	Talajérintési szélesség kiengedett stabilizálótámaszokkal, mm/hüvelyk	1132/44,5	1548/61	1993/78,5	1993/78,5	1993/78,5
D	Szélesség kiengedett stabilizálótámaszokkal, mm/hüvelyk	n.a.	1625/64	2066/81,3	2066/81,3	2066/81,3
E	Hossz karrendszer nélkül	1368/53,8	1555/61,2	2057/81	2057/81	2057/81
F	Távolság a kiengedett stabilizálótámaszok között, mm/hüvelyk	1332/52,4	1614/63,5	2079/81,9	2079/81,9	2079/81,9
G	Hossz karrendszerrel, mm/hüvelyk	1510/59,4	1932/76,1	2442/96,1	2591/102	2827/111,3
H	Magasság behúzott stabilizálótámaszokkal és karrendszer nélkül, mm/hüvelyk	844/33,2	854/33,6	1035/40,7	1035/40,7	1035/40,7
I	Magasság behúzott karrendszerrel és behúzott stabilizálótámaszokkal, mm/hüvelyk	887/34,9	1215/47,8	1367/53,8	1367/53,8	1485/58,5
J	Magasság behúzott karrendszerrel és kiengedett stabilizálótámaszokkal, mm/hüvelyk	922/36,2	1283/50,5	1509/59,4	1509/59,4	1627/64,1
K	Magasság a lánctalp és a kiengedett stabilizálótámasz között, mm/hüvelyk	35/1,3	68/2,7	141/5,6	141/5,6	141/5,6
L	Termék átmérője lánctalpszélesítőkkel, mm/hüvelyk	n.a.	n.a.	1598/62,9	1598/62,9	1680/66,1
M	Termék átmérője lánctalpszélesítők nélkül, mm/hüvelyk	998/39,2	1343/52,9	1489/58,6	1489/58,6	1576/62
N	Szélesség a stabilizálótámaszok kiengedésekor, mm/hüvelyk	1280/50,3	1770/69,7	2238/88,1	2238/88,1	2238/88,1

Tartomány méretei



	DXR 95		DXR 145	DXR 275	DXR 305		DXR 315
	SB52	SB102	SB152	SB202	SB202	SB302	SB202

		DXR 95		DXR 145	DXR 275	DXR 305		DXR 315
A	A karrendszer maximális működési tartománya előrefelé, mm/hüvelyk	2578/101,4	2676/105,3	3751/147,7	4513/177,7	4898/192,8	5128/201,9	5212/205,2
B	Max. kotrásmélység kanállal, mm/hüvelyk	807/31,7	n.a.	1252/49,3	1435/56,5	1818/71,6	1818/71,6	2129/83,8
C	Max. mélység törőszerszámmal, mm/hüvelyk	1010/39,7	1108/43,6	1879/74	2016/79,4	2398/94,4	2628/103,5	2708/106,6
D	A karrendszer maximális működési tartománya felfelé, mm/hüvelyk	3071/120,9	3167/124,6	4421/174,1	4879/191,7	5261/207,1	5491/216,2	5579/219,6

Megfelelőségi nyilatkozat

EU megfelelőségi nyilatkozat

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
SVÉDORSZÁG, Tel. +46 36 146500 a saját
felelősségére kijelenti, hogy a jelzett termék:

Leírás	Bontórobot
Márka	HUSQVARNA
Típus/modell	DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315
Megjelölés	2025 és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelel a következő EU-
irányelveknek és szabályozásoknak:

Irányelv/rendelet	**Leírás**
2006/42/EC	„gépre vonatkozó”
2014/53/EU	„rádióberendezésekre vonatkozó”
2000/14/EC	„kültéri zajkibocsátásra vonatkozó”

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN IEC 61000-6-2:2019

EN IEC 61000-6-4:2019

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Bejelentett tanúsítási szervezet: A 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4035, SE-904 03 Umeå, Sweden igazolja a Bizottság 2000/14/EC jelű irányelve VI., megfelelőségértékelési eljárás című függelékének való megfelelést.

	DXR 95	**DXR 145**	**DXR 275, DXR 305, DXR 315**
Mért hangteljesítményszint, dB(A)	91	92	93
Garantált hangteljesítményszint, dB(A)	94	95	95

Partille, 2025-10-08

Christian Nyberg

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Christian Nyberg

Vezető igazgató, K+F nehézberendezések

Husqvarna AB, Építőipari részleg

A műszaki dokumentációk felelőse

Harmadik fél licencei

Kérdés esetén

Írásos ajánlat a GPL és LGPL alá tartozó forráskódra.

Azokban az esetekben, amikor a speciális licencfeltételek feljogosítják Önt a forráskódra, a Husqvarna írásbeli kérésre a licencfeltételek mértékéig rendelkezésre bocsátja a vonatkozó forráskódot. Kérjük, érdeklődjön a következő címen: Husqvarna AB Box 7454, SE-103 92 Stockholm.

ICU 52.1

Copyright © 1995–2013 International Business Machines Corporation és mások. Minden jog fenntartva.

Ezennel ingyenes engedélyt adunk a jelen szoftver és a kapcsolódó dokumentációs fájlok („Szoftver”) másolatát megszerző bármely személynek, hogy a Szoftverrel korlátozás nélkül kereskedjen, beleértve korlátozás nélkül a Szoftver felhasználásának, másolásának, módosításának, egyesítésének, közzétételének, terjesztésének és/vagy értékesítésének jogát, és engedélyezzük, hogy a Szoftver címzettjei ezt tegyék, feltéve, hogy a fenti szerzői jogi közlemény(ek) és a jelen engedélyezési közlemény a Szoftver minden példányában megjelenik, és hogy a fenti szerzői jogi közlemény(ek) és a jelen engedélyezési közlemény a támogató dokumentációban is megjelenik.

Copyright © 1991–2013 Unicode, Inc. Minden jog fenntartva. A következő oldalon található felhasználási feltételek szerint terjesztve: http://www.unicode.org/copyright.html.

Ezennel ingyenes engedélyt adunk minden olyan személynek, aki az Unicode adatfájlok és a kapcsolódó dokumentáció („Adatfájlok”) vagy az Unicode szoftver és a kapcsolódó dokumentáció („Szoftver”) másolatát megszerzi, hogy az Adatfájlokkal vagy a Szoftverrel korlátozás nélkül kereskedjen, beleértve korlátozás nélkül az Adatfájlok vagy a Szoftver felhasználásának, másolásának, módosításának, egyesítésének, közzétételének, terjesztésének és/vagy értékesítésének jogát, és hogy az Adatfájlokat vagy a Szoftvert átvevő személyek számára ezt lehetővé tegye, feltéve, hogy (a) a fenti szerzői jogi közlemény(ek) és a jelen engedélyezési közlemény az Adatfájlok vagy a Szoftver minden példányában szerepel, (b) mind a fenti szerzői jogi közlemény(ek), mind a jelen engedélyezési közlemény megjelenik a kapcsolódó dokumentációban, és (c) minden egyes módosított Adatfájlban vagy Szoftverben, valamint az Adatfájl(ok)hoz vagy Szoftverhez kapcsolódó dokumentációban egyértelműen jelzik, hogy az adatokat vagy a szoftvert módosították.

Fontconfig 2.11

Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2006, 2007 Keith Packard

Copyright © 2005 Patrick Lam

Copyright © 2007 Dwayne Bailey és Translate.org.za

Copyright © 2009 Roozbeh Pournader

Copyright © 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020 Red Hat, Inc.

Copyright © 2008 Danilo Šegan

Copyright © 2012 Google, Inc.

Ezennel engedélyezzük a szoftver és dokumentációjának bármilyen célú használatát, másolását, módosítását, terjesztését és értékesítését díjmentesen, feltéve, hogy a fenti szerzői jogi közlemény minden példányban megjelenik, és hogy mind a szerzői jogi közlemény, mind a jelen engedélyezési közlemény megjelenik a támogató dokumentációban, valamint hogy külön, előzetes írásbeli engedély nélkül a szerző(k) neve nem használható a szoftver terjesztésével kapcsolatos reklámokban vagy hirdetésekben. A szerzők nem vállalnak felelősséget a szoftver bármilyen célra való alkalmasságáért. A garancia „adott formában”, kifejezett vagy hallgatólagos garancia nélkül történik.

SPIS TREŚCI

Wstęp.....324
Bezpieczeństwo.....348
Działanie.....365
Konserwacja.....411
Rozwiązywanie problemów..... 456
Transport, przechowywanie i utylizacja..... 471
Dane techniczne..... 475
Deklaracja zgodności.....489
Open source..... 490

Wstęp

Opis produktu

Ten produkt to robot wyburzeniowy. Do sterowania produktem służy pilot zdalnego sterowania.

Aby uzyskać więcej informacji na temat produktu i części zamiennych, należy przejść do www.husqvarnacp.com lub zalogować się na portalu dla klientów.

Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do prac wyburzeniowych w wielu różnych środowiskach i różnego rodzaju konstrukcjach. Urządzenie może być używane w obszarach ryzyka, na przykład w miejscach, gdzie istnieje zagrożenie upadku przedmiotów. Pilot zdalnego sterowania umożliwia operatorowi sterowanie produktem w bezpiecznej odległości od obszaru zagrożenia. Urządzenie może być używane w pomieszczeniach i na zewnątrz. Nie używać produktu do innych zadań. Produkt powinien być używany wyłącznie przez przeszkolonych operatorów z odpowiednim doświadczeniem.

Nieustannie prowadzone są prace w celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkownika i wydajności pracy. Dodatkowe informacje można uzyskać w centrum serwisowym.

DXR 145, DXR 275, DXR 305 i DXR 315 mogą być przystosowane do pracy w bardzo wysokich temperaturach i używane w środowiskach, w których występują niebezpieczne materiały i substancje chemiczne.

Uwaga: Użycie tego produktu może podlegać ograniczeniom wynikającym z krajowych/lokalnych przepisów.

Zastrzeżenie producenta

Husqvarna AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w specyfikacji i instrukcji użytkowania maszyny bez uprzedzenia. Nie wolno modyfikować fabrycznej konstrukcji maszyny bez pisemnego zezwolenia wydanego przez producenta. Jeśli fabryczna konstrukcja zostanie zmodyfikowana po dostarczeniu maszyny przez Husqvarna AB i bez pisemnej zgody wydanej przez producenta, odpowiedzialność za wszelkie modyfikacje ponosi właściciel.

Wszelkie modyfikacje mogą wiązać się z nowym ryzykiem dla operatora, maszyny i otoczenia. Mogą one spowodować obniżoną wytrzymałość maszyny lub nieodpowiednią ochronę. Właściciel maszyny jest odpowiedzialny za określenie planowanych modyfikacji oraz skontaktowanie się z dostawcą celem otrzymania zgody na modyfikacje przed ich rozpoczęciem.

Husqvarna AB nie składa oświadczeń ani nie udziela gwarancji na sprawność lub zgodność niezatwierdzonych narzędzi zainstalowanych w maszynie i nie ponosi odpowiedzialności za używanie narzędzi innych niż dostarczane przez Husqvarna AB.

Wszelkie informacje i dane zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zachowują aktualność w dniu oddania instrukcji obsługi do druku.

Uszkodzenie produktu

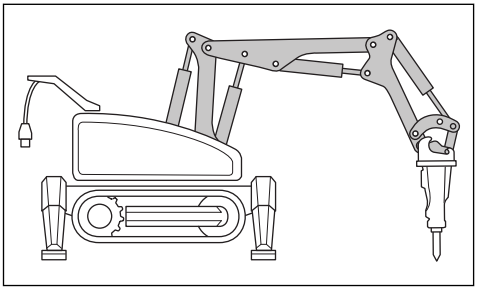
Nie odpowiadamy za uszkodzenia naszego produktu, w przypadku gdy:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części niepochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria niepochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

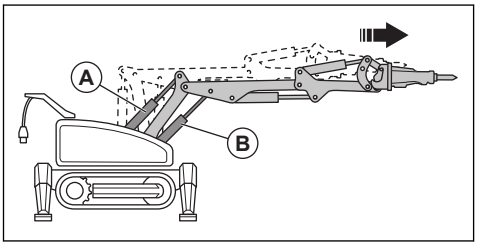
Ramię robocze

3-częściowe ramię robocze zapewnia dobre właściwości ruchowe i duży zasięg. Ramienia roboczego należy używać w pobliżu obiektu pracy. Pozwala to na

maksymalne wykorzystanie siły z ramienia roboczego i siłowników.

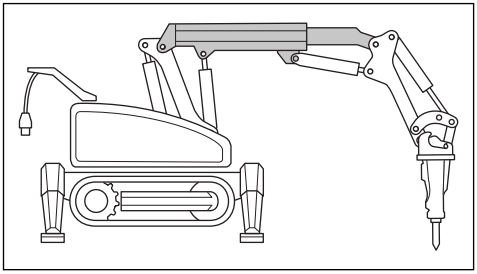


Równoległe działanie siłownika 1 (A) i 2 (B) może zwiększyć zasięg produktu, gdy produkt jest nieruchomy.



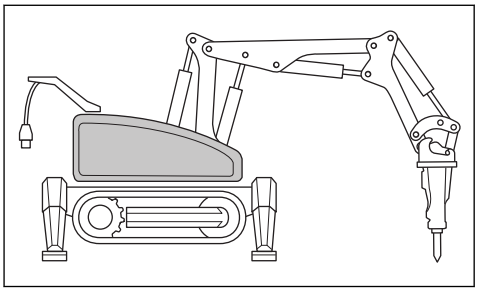
Ramię teleskopowe (DXR 315)

Ramię robocze modelu DXR 315 jest wyposażone w ramię teleskopowe, które zapewnia większy zasięg.



Wieża (DXR 95)

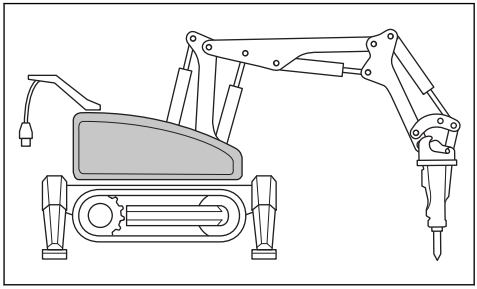
Wieża może obracać się w lewo lub w prawo o 125°. Umożliwia to wykonywanie ruchów w wielu kierunkach, gdy samo urządzenie jest nieruchome.



UWAGA: Nie wolno instalować zbyt ciężkich narzędzi. Sprawia to, że urządzenie jest mniej stabilne i powoduje jego uszkodzenie.

Wieża (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

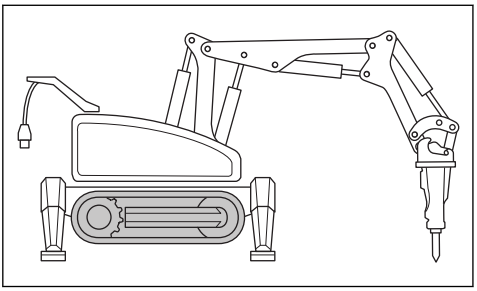
Wieża może obracać się o 360°. Umożliwia to wykonywanie ruchów we wszystkich kierunkach, gdy sam produkt jest nieruchomy. Urządzenie jest wyposażone w hamulec obrotowy. Gdy wieża nie pracuje, hamulec obrotowy jest włączony.



UWAGA: Nie wolno instalować zbyt ciężkich narzędzi. Funkcja obrotu może ulec uszkodzeniu.

Gąsienice (DXR 95)

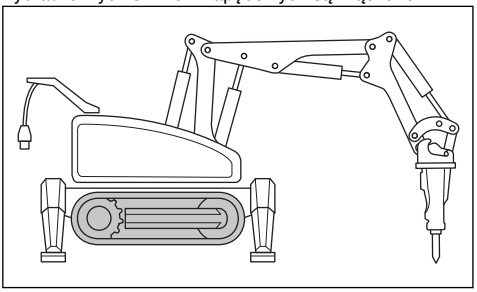
Produkt ma 1 gąsienicę po każdej stronie. Każda gąsienica jest napędzana przez hydrauliczny silnik napędowy.



UWAGA: Gąsienic gumowych nie wolno używać, gdy temperatura powierzchni przekracza 70°C/158°F. Jeśli temperatura przekracza 70°C/158°F, gąsienice gumowe mogą zostać uszkodzone.

Gąsienice (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

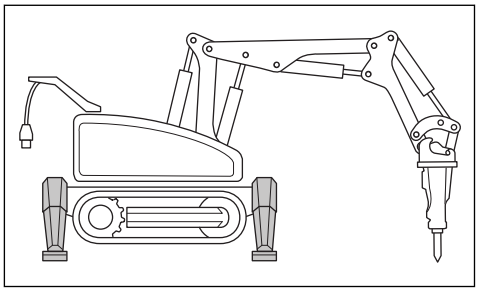
Produkt ma 1 gąsienicę po każdej stronie. Każda gąsienica jest napędzana przez hydrauliczny silnik napędowy. Gdy gąsienice nie działają, hamulce hydraulicznych silników napędowych są włączone.



UWAGA: Gąsienic gumowych nie wolno używać, gdy temperatura powierzchni przekracza 70°C/158°F. Jeśli temperatura przekracza 70°C/158°F, należy używać gąsienic stalowych.

Wysięgniki

Produkt ma 2 stabilizatory po każdej stronie. Stabilizatory zapewniają stabilność produktu. Podczas pracy urządzenia stabilizatory muszą być zawsze wysunięte.



Narzędzia

OSTRZEŻENIE: Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przed uruchomieniem maszyny upewnić się, że wszystkie wskazówki zostały zrozumiane. Należy również przeczytać uważnie instrukcję dołączoną do danego narzędzia.

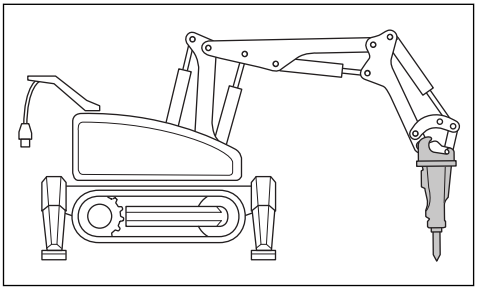
UWAGA: Należy upewnić się, że maszyna może współpracować z danym narzędziem (uwzględniając ciężar, ciśnienie hydrauliczne, przepływ płynu itp.).

Maszyna musi być wyposażona w narzędzia i akcesoria dostosowane do wykonywanej pracy i parametrów maszyny. Wymagania dotyczące masy i wydajności narzędzi są ważne dla określenia ich przydatności i możliwości współpracy z maszyną. Przeczytać ze zrozumieniem i przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji obsługi oraz zaleceń i instrukcji dostawcy narzędzi. Nie wolno używać maszyny z narzędziem niezgodnym z instrukcją obsługi ani w sposób niezgodny z zaleceniami dostawcy narzędzi. W razie wątpliwości należy skontaktować się z producentem maszyny. Przed użyciem nowego narzędzia należy zawsze zapoznać się z zaleceniami i instrukcjami obsługi dostarczonymi przez odpowiedniego dostawcę narzędzi.

Maszyna ta może współpracować tylko z wymienionymi poniżej narzędziami i akcesoriami, dostarczanymi przez Husqvarna. Patrz *Przegląd narzędzi na stronie 480*.

Narzędzia montuje się w uchwycie narzędzia w ramieniu roboczym. Należy używać wyłącznie

narzędzi odpowiednio dobranych do danego zadania roboczego.



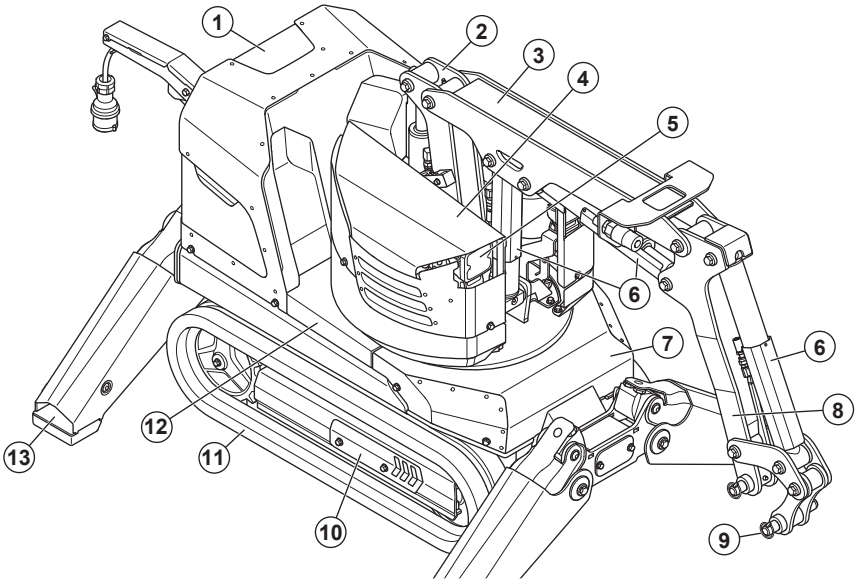
Układ hydrauliczny

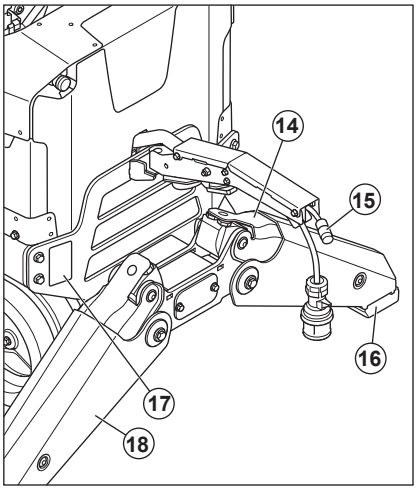
Układ hydrauliczny odpowiada za ciśnienie i przepływ oleju hydraulicznego w maszynie. Układ hydrauliczny jest wyposażony w zbiornik oleju hydraulicznego z filtrami, pompę hydrauliczną, chłodnicę oleju hydraulicznego, silniki hydrauliczne, siłowniki hydrauliczne i zawory różnych typów. Podzespoły łączą przewody elastyczne lub sztywne.

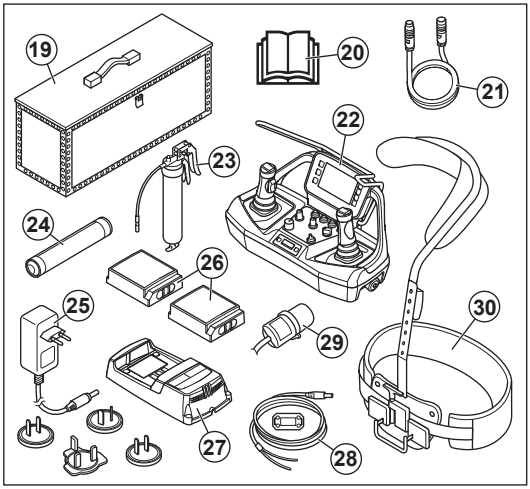
Zawory sterujące ciśnieniem ograniczają lub zmniejszają ciśnienie na dopływie do zaworów. Zawory sterujące przepływem sterują przepływem oleju hydraulicznego i prędkością działania produktu. Kierunkowe zawory sterujące zapewniają, że olej hydrauliczny dopływa do układów obsługujących różne funkcje produktu.

W układzie hydraulicznym występują różne poziomy ciśnienia. Patrz *Ciśnienie układu hydraulicznego na stronie 476*. Jeżeli jednocześnie są wykorzystywane różne funkcje, ciśnienie jest ustawiane na najniższą wartość. Jeśli temperatura oleju przekracza 80°C/176°F, ciśnienie w młocie wyburzeniowym jest automatycznie obniżane. Wydłuża to czas pracy urządzenia, zanim stanie się ono zbyt gorące.

Przegląd produktu (DXR 95)



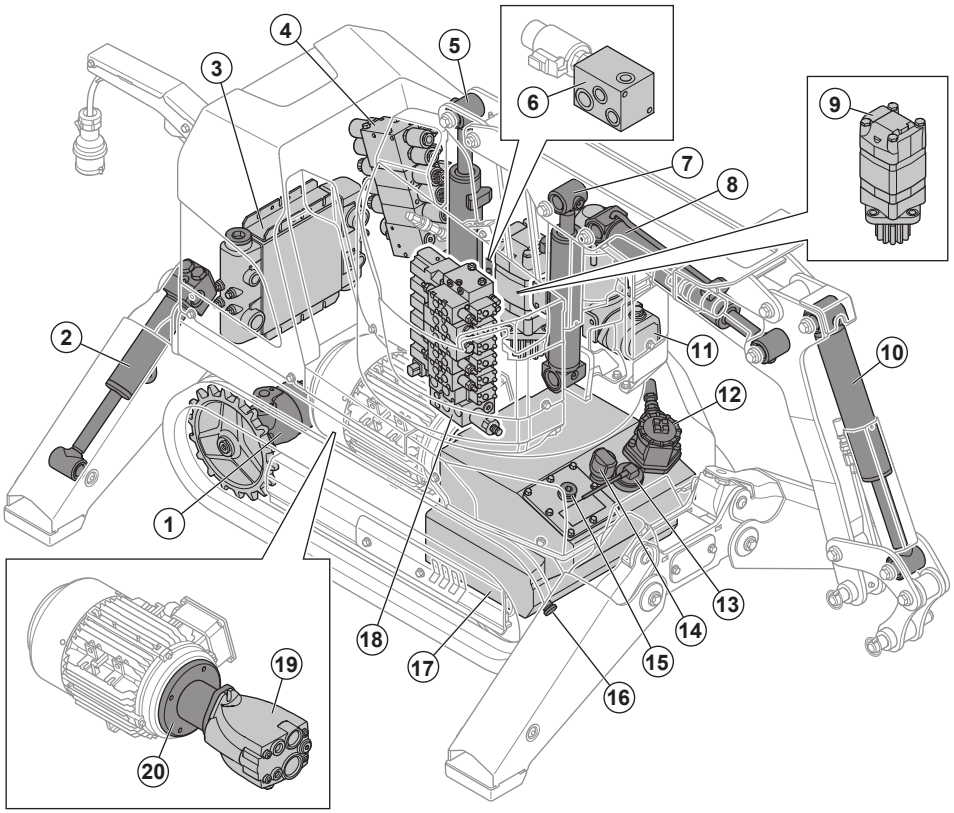




1. Pokrywa tylna
2. Ramię 1
3. Ramię 2
4. Prawa pokrywa wieży
5. Reflektor
6. Osłona siłownika
7. Pokrywa przednia
8. Ramię 3
9. Zaczep narzędzia
10. Pokrywa serwisowa naciągu gąsienicy
11. Gąsienica
12. Prawa pokrywa boczna
13. Ucho do podnoszenia
14. Osłona siłownika
15. Złącze przewodu magistrali CAN
16. Stopa stabilizatora

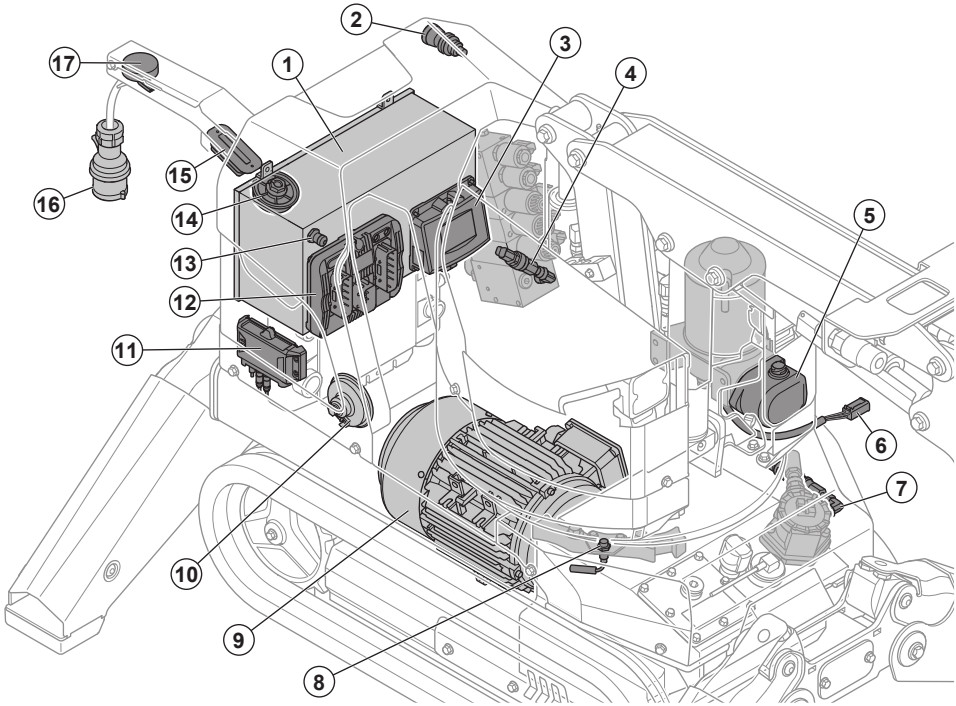
17. Tabliczka znamionowa
18. Stabilizator
19. Skrzynka z drewna
20. Instrukcja obsługi
21. Przewód magistrali CAN
22. Pilot zdalnego sterowania
23. Smarownica
24. Rura smarowa
25. Adapter AC/DC z różnymi wtyczkami na poszczególne rynki (EU/US/UK/AU/CN)
26. Akumulator pilota zdalnego sterowania
27. Ładowarka akumulatora pilota zdalnego sterowania
28. Przewód 12/24 V DC i ferryt
29. Blokada LOTO (opcja)
30. Szelki do pilota zdalnego sterowania

Opis produktu, układ hydrauliczny (DXR 95)



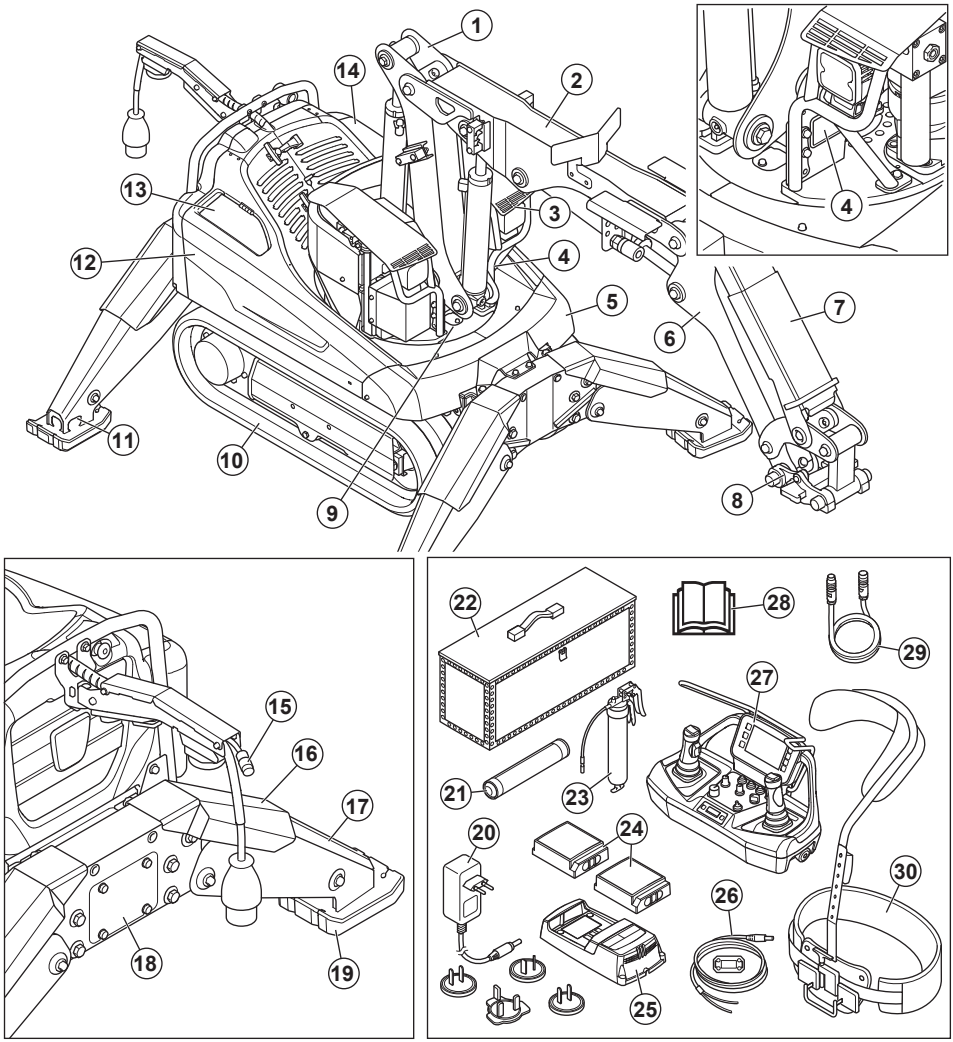
1. Silnik napędowy
2. Siłowniki stabilizatorów
3. Chłodnica oleju hydraulicznego
4. Blok zaworów podwozia
5. Siłownik 1
6. Kontrola ciśnienia hydraulicznego
7. Siłownik 2
8. Siłownik 3
9. Silnik obrotowy
10. Siłownik 4
11. Pompa smarowa młota wyburzeniowego
12. Filtr oleju hydraulicznego
13. Czujnik poziomu i temperatury oleju hydraulicznego
14. Filtr powietrza
15. Korek wlewu oleju
16. Korek spustowy
17. Zbiornik oleju hydraulicznego (część podwozia)
18. Blok zaworu, ramię robocze
19. Pompa hydrauliczna
20. Obudowa dzwonka

Opis produktu, układ elektryczny (DXR 95)



1. Skrzynka elektryczna, z bezpiecznikami
2. Przycisk zatrzymania awaryjnego
3. Odbiornik komunikacji radiowej
4. Czujnik ciśnienia
5. Silnik elektryczny pompy smarowej młota wyburzeniowego
6. Podłączenie do dodatkowego światła roboczego
7. Włącznik ciśnieniowy filtra oleju hydraulicznego
8. Czujnik kąta
9. Silnik elektryczny
10. Sygnał dźwiękowy
11. Moduł łączności (nie dotyczy wszystkich rynków)
12. Moduł sterujący
13. Połączenie do aktualizacji oprogramowania
14. Antena, pilot zdalnego sterowania do komunikacji radiowej
15. Światła ostrzegawcze, działanie
16. Przewód zasilający z wtyczką
17. Antena, moduł łączności (nie dotyczy wszystkich rynków)

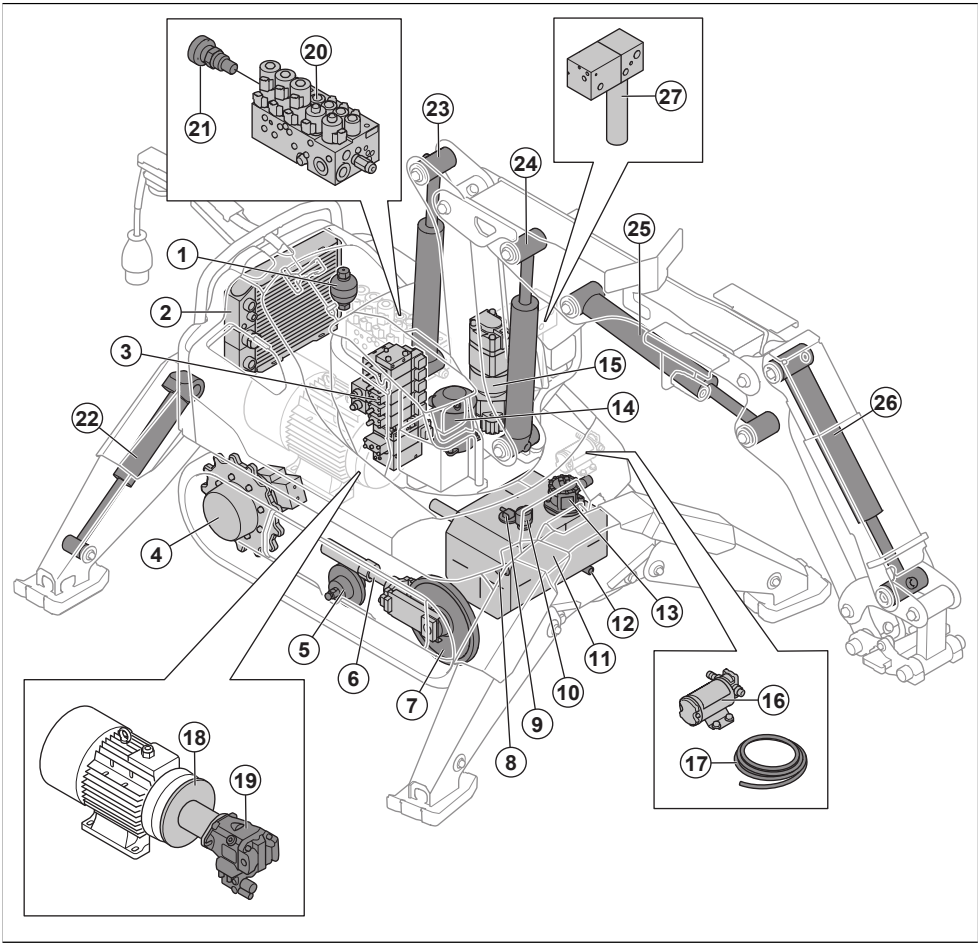
Przegląd produktu (DXR 145)



1. Ramię 1
2. Ramię 2
3. Reflektor
4. Tabliczka znamionowa
5. Pokrywa przednia
6. Ramię 3
7. Osłona siłownika
8. Zaczep narzędzia
9. Koło obrotowe
10. Gąsienica
11. Ucho do podnoszenia
12. Prawa pokrywa boczna
13. Prawa pokrywa
14. Lewa pokrywa
15. Złącze przewodu magistrali CAN
16. Osłona siłownika
17. Stabilizator
18. Pokrywa serwisowa

19. Stopa stabilizatora
20. Adapter AC/DC z różnymi wtyczkami na poszczególne rynki (EU/US/UK/AU/CN)
21. Rura smarowa
22. Skrzynka z drewna
23. Smarownica
24. Akumulator pilota zdalnego sterowania
25. Ładowarka akumulatora pilota zdalnego sterowania
26. Przewód 12/24 V DC i ferryt
27. Pilot zdalnego sterowania
28. Instrukcja obsługi
29. Przewód magistrali CAN
30. Szelki do pilota zdalnego sterowania

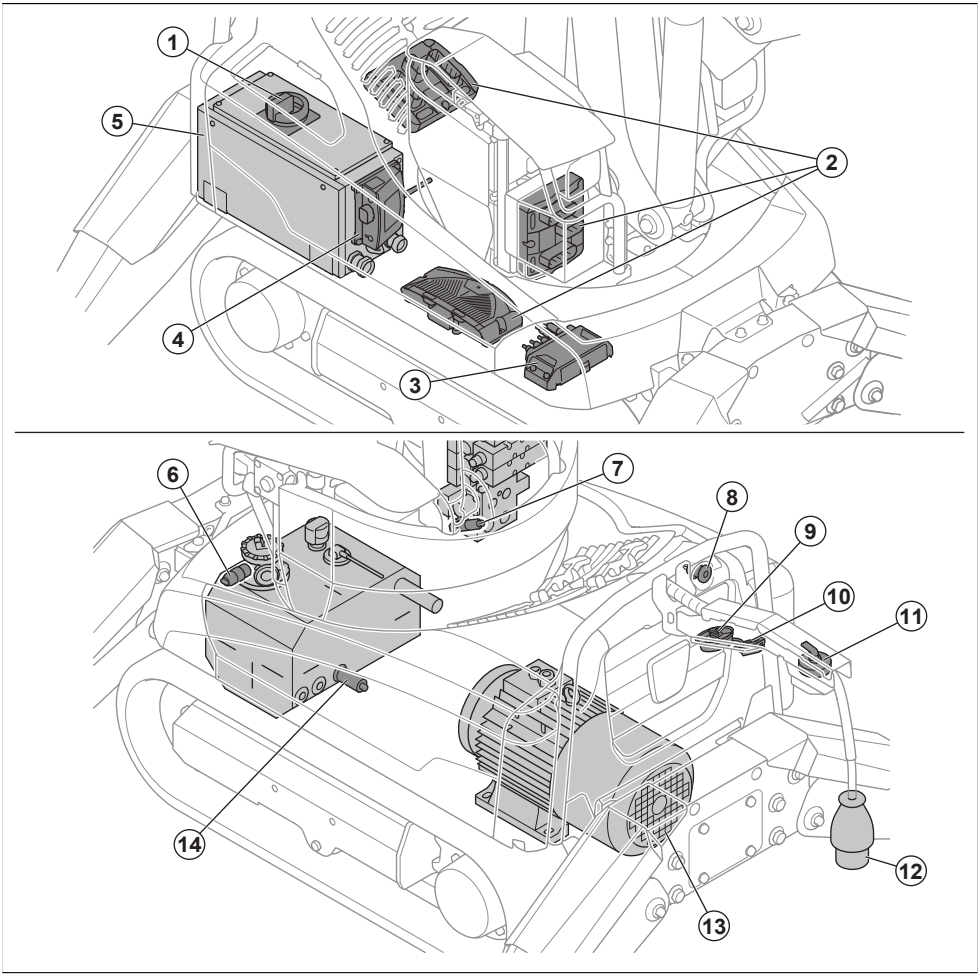
Opis produktu, układ hydrauliczny (DXR 145)



1. Akumulator hydrauliczny naciągu gąsienicy
2. Chłodnica oleju hydraulicznego
3. Blok zaworu, ramię robocze
4. Silnik napędowy
5. Koło podporowe
6. Siłownik naciągu gąsienicy
7. Koło napinające
8. Wziernik
9. Czujnik poziomu
10. Filtr powietrza
11. Zbiornik oleju hydraulicznego
12. Korek spustowy
13. Filtr oleju hydraulicznego
14. Połączenie obrotowe

15. Silnik obrotowy
16. Hydrauliczna pompa napełniająca
17. Wąż ssący
18. Obudowa dzwonka
19. Pompa hydrauliczna
20. Blok zaworów podwozia
21. Zawór naciągu gąsienicy
22. Siłowniki stabilizatorów
23. Siłownik 1
24. Siłownik 2
25. Siłownik 3
26. Siłownik 4
27. Pompa smarowa młota wyburzeniowego

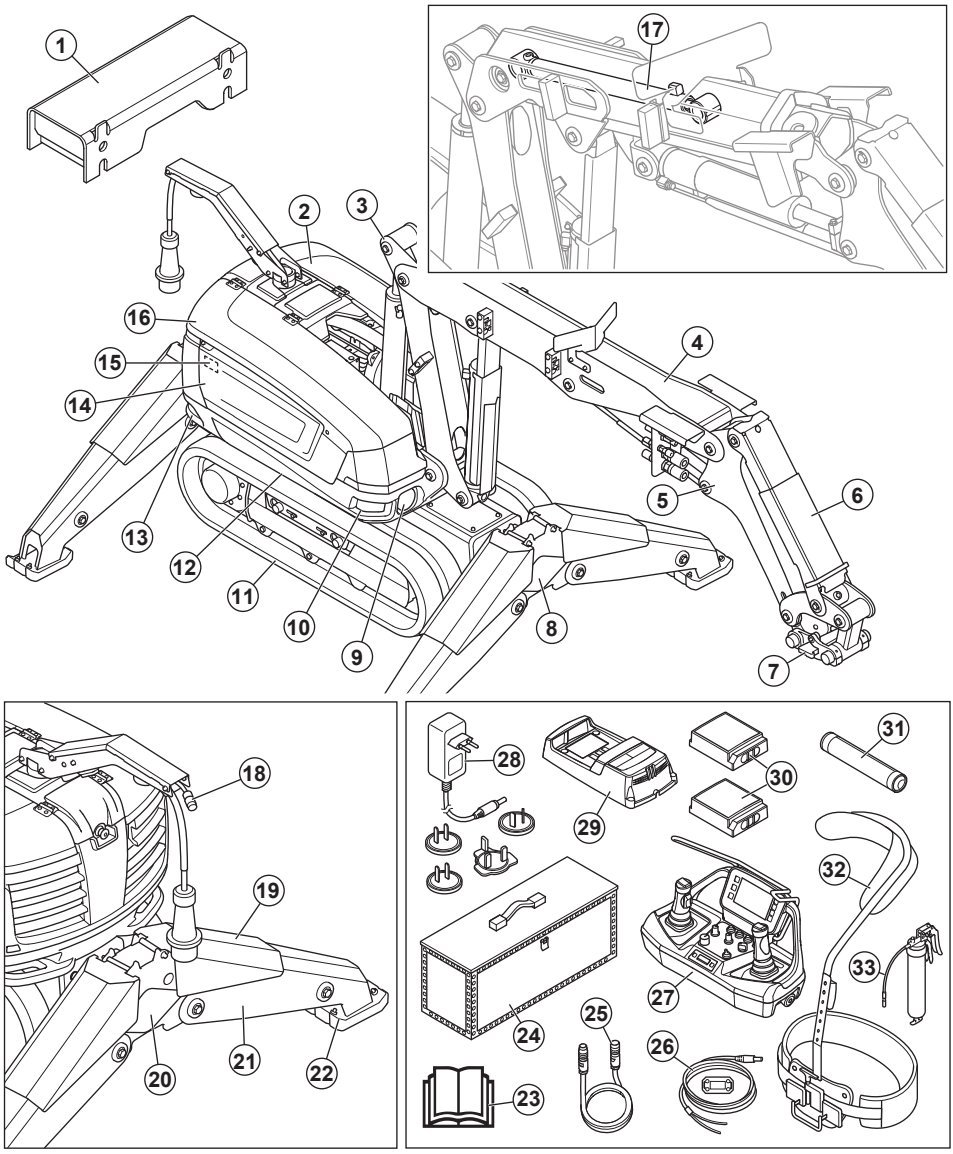
Opis produktu, układ elektryczny (DXR 145)



1. Wyłącznik główny
2. Moduły sterujące
3. Moduł łączności (nie dotyczy wszystkich rynków)
4. Odbiornik komunikacji radiowej
5. Skrzynka elektryczna, z bezpiecznikami
6. Włącznik ciśnieniowy filtra oleju hydraulicznego
7. Czujnik ciśnienia
8. Przycisk zatrzymania awaryjnego
9. Antena, pilot zdalnego sterowania do komunikacji radiowej
10. Światła ostrzegawcze, działanie

11. Antena, moduł łączności (nie dotyczy wszystkich rynków)
12. Przewód zasilający z wtyczką
13. Silnik elektryczny
14. Czujnik temperatury oleju

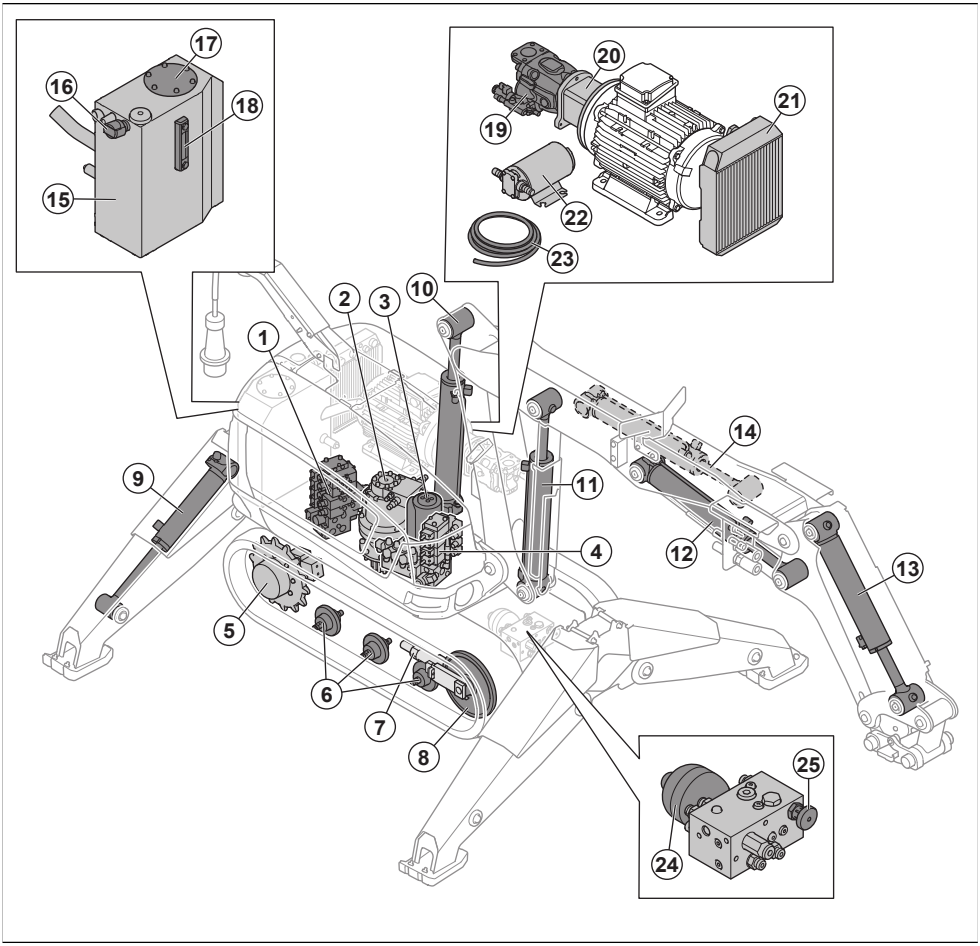
Przegląd produktu (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Rozszerzenie gąsienic
2. Lewa pokrywa
3. Ramię 1
4. Ramię 2

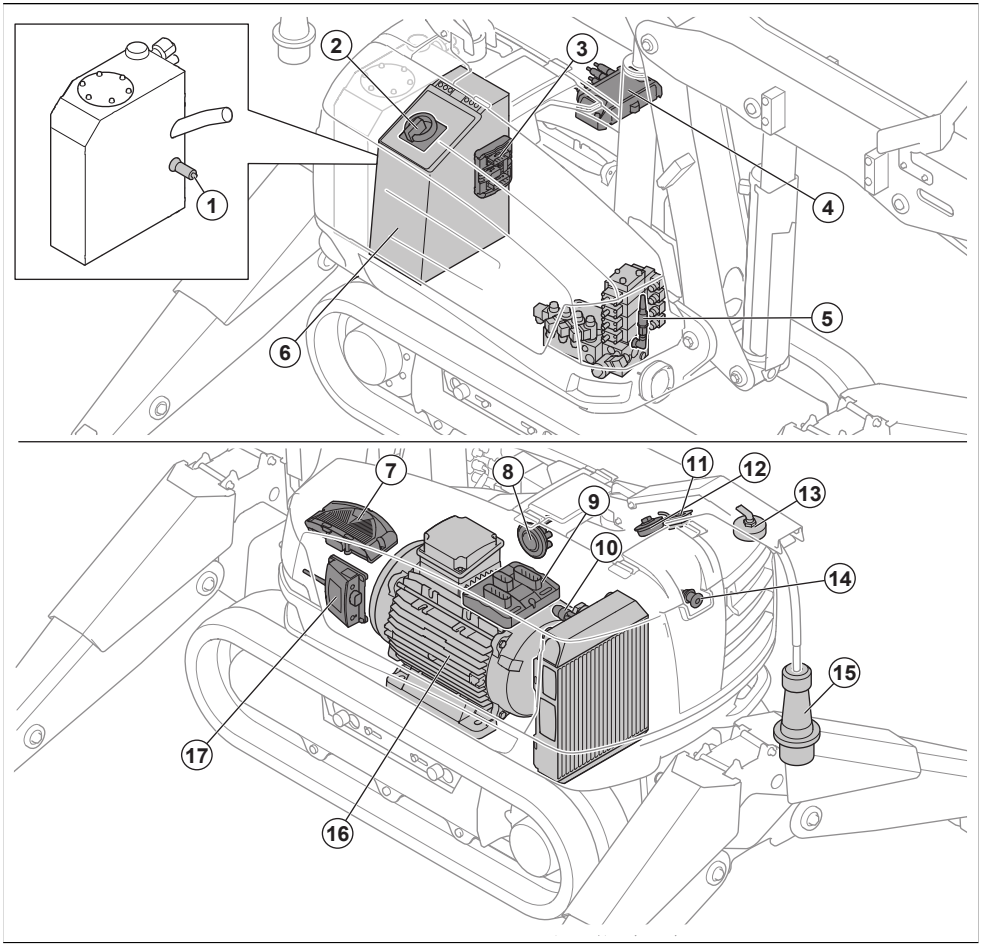
5. Ramię 3
6. Osłona siłownika
7. Zaczep narzędzia
8. Pokrywa serwisowa naciągu gąsienicy
9. Reflektor
10. Ucho do podnoszenia
11. Gąsienica
12. Koło obrotowe
13. Ucho do podnoszenia
14. Prawa pokrywa boczna
15. Tabliczka znamionowa
16. Prawa pokrywa
17. Ramię teleskopowe, tylko DXR 315
18. Złącze przewodu magistrali CAN
19. Osłona siłownika
20. Pokrywa serwisowa
21. Stabilizator
22. Stopa stabilizatora
23. Instrukcja obsługi
24. Skrzynka z drewna
25. Przewód magistrali CAN
26. Przewód 12/24 V DC i ferryt
27. Pilot zdalnego sterowania
28. Adapter AC/DC z różnymi wtyczkami na poszczególne rynki (EU/US/UK/AU/CN)
29. Ładowarka akumulatora pilota zdalnego sterowania
30. Akumulator pilota zdalnego sterowania
31. Rura smarowa
32. Szelki do pilota zdalnego sterowania
33. Smarownica

Opis produktu, układ hydrauliczny (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



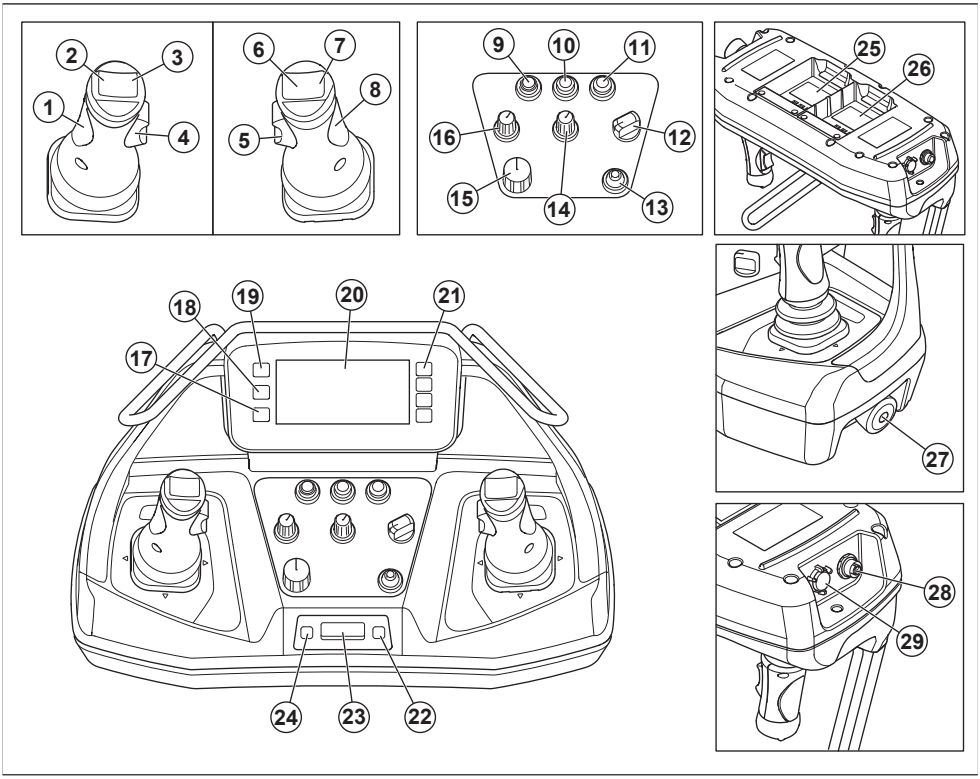
1. Blok zaworu ramienia roboczego
2. Silnik obrotowy
3. Połączenie obrotowe
4. Blok zaworów podwozia
5. Silnik napędowy
6. Koło podporowe
7. Siłownik naciągu gąsienicy
8. Koło napinające
9. Siłowniki stabilizatorów
10. Siłownik 1
11. Siłownik 2
12. Siłownik 3
13. Siłownik 4
14. Siłownik 5, tylko DXR 315
15. Zbiornik oleju hydraulicznego
16. Filtr powietrza
17. Pokrywa filtra oleju hydraulicznego
18. Wziernik
19. Pompa hydrauliczna
20. Obudowa dzwonka
21. Chłodnica oleju hydraulicznego
22. Hydrauliczna pompa napełniająca
23. Wąż ssący
24. Akumulator hydrauliczny naciągu gąsienicy
25. Zawór naciągu gąsienicy

Opis produktu, układ elektryczny (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



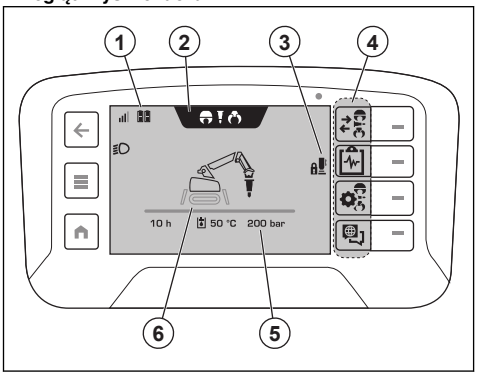
1. Czujnik temperatury oleju
2. Wyłącznik główny
3. Moduł sterujący
4. Moduł łączności (nie dotyczy wszystkich rynków)
5. Czujnik ciśnienia
6. Skrzynka elektryczna, z bezpiecznikami
7. Moduły sterujące
8. Sygnał dźwiękowy
9. Moduły sterujące
10. Włącznik ciśnieniowy filtra oleju hydraulicznego
11. Światła ostrzegawcze, działanie
12. Antena, pilot zdalnego sterowania do komunikacji radiowej
13. Antena, moduł łączności (nie dotyczy wszystkich rynków)
14. Przycisk zatrzymania awaryjnego
15. Przewód zasilający z wtyczką
16. Silnik elektryczny
17. Odbiornik komunikacji radiowej

Informacje ogólne na temat zdalnego sterowania



1. Lewy drążek sterujący
2. Lewy górny przycisk na lewym drążku sterującym
3. Prawy górny przycisk na lewym drążku sterującym
4. Przełącznik po lewej stronie
5. Przełącznik po prawej stronie
6. Lewy górny przycisk na prawym drążku sterującym
7. Prawy górny przycisk na prawym drążku sterującym
8. Prawy drążek sterujący
9. Przycisk reflektorów
10. Przycisk blokady na pilocie zdalnego sterowania
11. Przycisk klaksonu
12. Przełącznik trybu transportowego
13. Przełącznik trybu pracy
14. Pokrętło regulacji prędkości maszyny
15. Przełącznik OFF/ON/START
16. Pokrętło regulacji prędkości narzędzia
17. Przycisk ekranu głównego
18. Przycisk menu
19. Przycisk powrotu do struktury menu
20. Wyświetlacz
21. Przyciski wyboru
22. Prawy przycisk wyświetlacza centrum informacyjnego
23. Wyświetlacz centrum informacyjnego
24. Lewy przycisk wyświetlacza centrum informacyjnego
25. Gniazdo akumulatora
26. Gniazdo akumulatora
27. Przycisk zatrzymania maszyny
28. Złącze przewodu magistrali CAN
29. Membrana Gore-Tex®

Przegląd wyświetlacza



1. Pasek górny
2. Karta trybu pracy
3. Pasek stanu
4. Pasek szybkiego działania
5. Dolny pasek
6. Widok produktu

Bezpieczniki

Bezpieczniki znajdują się w uchwytach bezpieczników za pokrywą skrzynki elektrycznej. Aby uzyskać informacje na temat niskiego napięcia (24 DC), patrz *Bezpieczniki na stronie 455*.

Złącze do gniazda sieciowego jest zasilane wysokim napięciem (400/460 VAC). Aby uzyskać informacje na temat bezpieczników właściwych dla urządzenia, patrz *Wartości zalecane przy podłączeniu do gniazda ściennego na stronie 483*. Maszyna wyposażona jest w system SoftStart, dlatego większość typów bezpieczników wytrzymuje obciążenia występujące podczas uruchamiania.

Jeżeli bezpiecznik jest przepalony, należy go wymienić. Patrz *Wymiana bezpiecznika (DXR 95) na stronie 453* lub *Wymiana bezpiecznika (DXR 145) na stronie 454* lub *Wymiana bezpiecznika (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 454* informacje na temat wymiany przepalonego bezpiecznika. Jeśli bezpiecznik znów się przepali w krótkim czasie po wymianie, oznacza to, że występuje zwarcie. Przed ponownym użyciem produktu należy zlecić jego naprawę przez pracownika serwisu firmy. Przyczyną usterki może być układ elektryczny lub urządzenie, do którego produkt jest podłączony.

Symbole znajdujące się na produkcie



OSTRZEŻENIE: Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Należy zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu.



Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.



Należy używać wytrzymałej odzieży, która nie jest luźna, ale umożliwia swobodne poruszanie się.



Stosować rękawice ochronne.



Nosić wysokie obuwie z noskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.



W miejscach, w których powietrze może być szkodliwe dla zdrowia, stosować środki ochrony dróg oddechowych. Nosić kask ochronny, ochronniki słuchu i ochronę oczu z osłoną boczną. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 349*.



Wysokie napięcie.



Ryzyko odniesienia obrażeń. Podczas pracy należy sprawdzać, czy maszynie nie grozi uszkodzenie przez spadający materiał.



Ryzyko odniesienia obrażeń. Materiał może wypaść lub zostać wyrzucony z urządzenia podczas pracy. Używać środków ochrony osobistej i zachować odpowiednią odległość od produktu podczas pracy.



Ryzyko odniesienia obrażeń. Urządzenie może się przewrócić podczas pracy lub parkowania na pochyłościach.



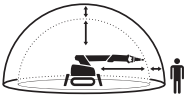
Ryzyko odniesienia obrażeń. Podczas pracy materiał może zostać wyrzucony z dużą prędkością z boku. Używać środków ochrony osobistej i zachować odpowiednią odległość od produktu podczas pracy.



Ryzyko odniesienia obrażeń. Podczas pracy na pochyłości upewnić się, że operator znajduje się powyżej urządzenia. Produkt może upaść.



Parkować urządzenie na pochyłościach o maksymalnym nachyleniu 20%. Umieścić narzędzie na podłożu i wysunąć stabilizatory (DXR 95).



Podczas pracy w pobliżu krawędzi należy zachować ostrożność. Upewnić się, że produkt jest stabilny i nie przesuwa się w kierunku krawędzi podczas pracy. Upewnić się, że powierzchnia ma odpowiednią nośność. Patrz *Bezpieczeństwo miejsca pracy na stronie 350*.



Upewnić się, że podczas ruchu produktu przewód zasilający będzie zawsze znajdować się za produktem. Upewnić się również, że przewód zasilający znajduje się za produktem, gdy stabilizatory są wsunięte lub wysunięte. Istnieje ryzyko uszkodzenia przewodu zasilającego i porażenia prądem.



Przymocować wyposażenie do podnoszenia do uch do podnoszenia (DXR 95, DXR 145).



Przymocować wyposażenie do podnoszenia do uch do podnoszenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315).



Zachować odstęp od urządzenia podczas pracy. Upewnić się, że podczas pracy w obszarze roboczym nie znajdują się żadne osoby. Obszar roboczy może zmieniać się podczas pracy. Patrz *Bezpieczeństwo miejsca pracy na stronie 350*.



Podczas użytkowania produkt może się przewrócić. Ustawić produkt na możliwie płaskiej powierzchni. Stabilizatory muszą być w pełni wysunięte.



Po zaparkowaniu urządzenia i przed rozpoczęciem konserwacji należy odłączyć wtyczkę zasilania.



Urządzenie należy zawsze podłączać używając wyłącznika różnicowoprądowego RCD i nosząc zabezpieczenie osobiste. Wyłącznik różnicowoprądowy RCD musi przerywać obwód przy usterce uziemienia o wartości 30 mA.



Hydrauliczny zbiornik ciśnieniowy. Do czasu ręcznego uwolnienia ciśnienia nie można wykonywać żadnych czynności konserwacyjnych w układzie hydraulicznym (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315). Patrz *Demontaż i montaż gąsienic (DXR 145) na stronie 450* i *Demontaż i montaż gąsienic (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 451*.



Gorąca powierzchnia.



Oznaczenie kierunku do przodu.



Odpływ.



Olej hydrauliczny.



Zestaw chłodzący do sprężonego powietrza (opcjonalny), (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).



Ciśnienie, (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).



Olej przekładniowy. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)



Symbol ten oznacza, że produkt nie stanowi odpadu gospodarczego. Aby uzyskać więcej informacji, patrz *Utylizacja produktu na stronie 474*.



Etykieta emisji hałasu do środowiska zgodnie z dyrektywami i przepisami UE i Wielkiej Brytanii. Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia jest

określony w *Dane techniczne na stronie 475* oraz na etykiecie.

Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi przepisami prawa ukraińskiego.

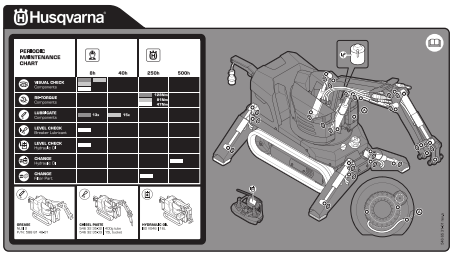
Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą specjalnych wymogów certyfikacyjnych dla niektórych rynków.

Naklejki znajdujące się na produkcie

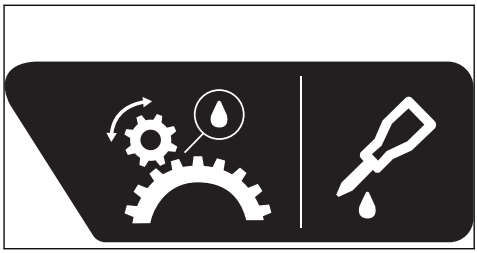
Short-Circuit Current Rating: 6kA
Electrical diagram:
DXR 145: 531 17 65-01
DXR 2-3xx: 531 17 65-02

Wartość znamionowa prądu zwarciowego: Nie wolno podłączać urządzenia do źródła zasilania o wartości znamionowej wyższej niż 6 kA. Wyższe wartości znamionowe mogą spowodować uszkodzenie produktu. Aby uzyskać informacje na temat wartości znamionowej prądu zwarciowego dla DXR 95, patrz *Tabliczka znamionowa (DXR 95) na stronie 347*.

Numery artykułów odnoszą się do schematów elektrycznych produktów.



Skrócona instrukcja konserwacji. Patrz *Symbole na naklejce ze skróconą instrukcją na stronie 341* aby uzyskać więcej informacji na temat symboli na naklejce. Patrz *Konserwacja na stronie 411* aby zapoznać się z pełnym harmonogramem konserwacji.



Punkty smarowania (tylko DXR 95). Aby uzyskać więcej informacji, patrz *Plan konserwacji na stronie 413*.

Symbole na naklejce ze skróconą instrukcją

Przeprowadzić kontrolę wzrokową podzespołów.

Upewnić się, że podzespoły zostały dokręcone odpowiednim momentem.

Nasmarować podzespoły.

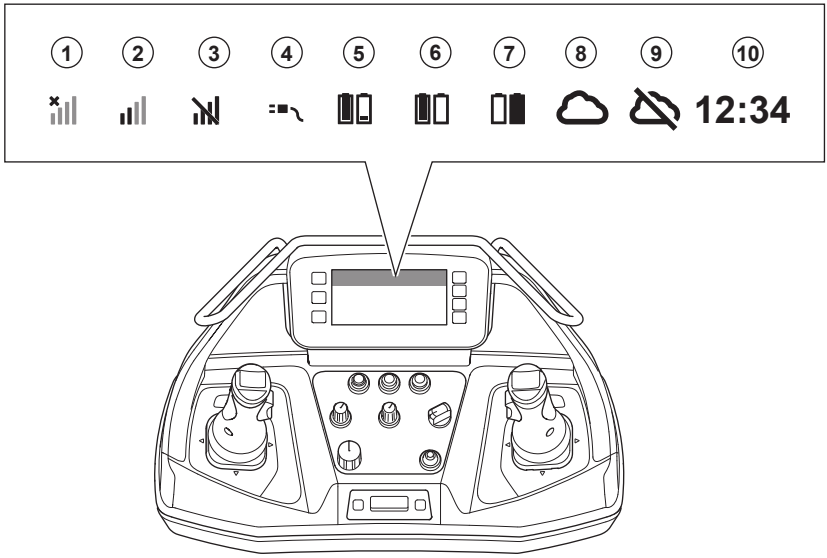
Skontrolować poziom smaru młota wyburzeniowego.

Sprawdzić poziom oleju silnikowego.

Wymienić olej hydrauliczny.

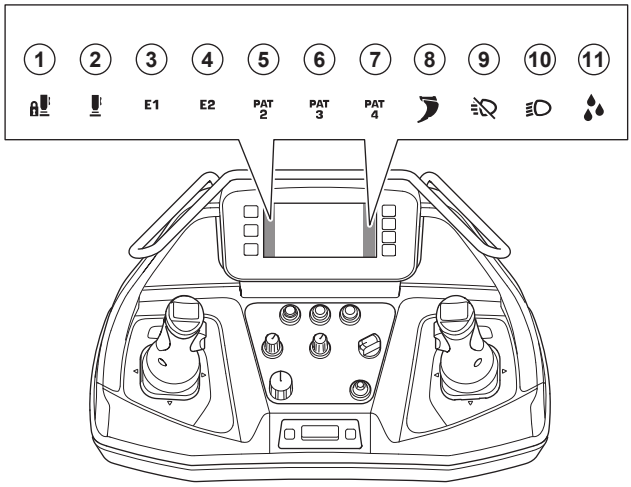
Wymienić części filtra.

Symbole na górnym pasku na wyświetlaczu



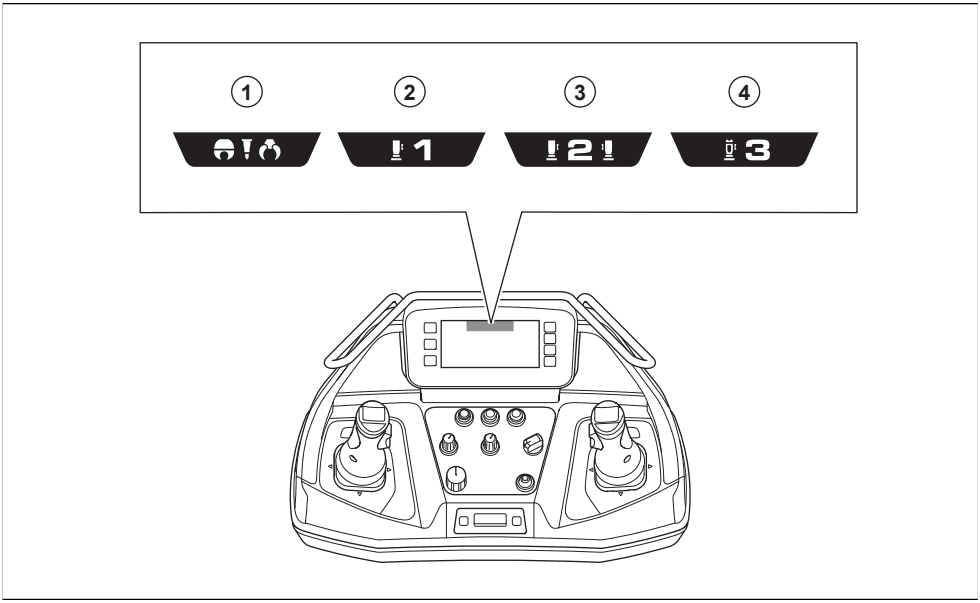
Położenie	Działanie
1	Brak sygnału radiowego. Brak połączenia z produktem.
2	Siła sygnału radiowego.
3	Sygnał radiowy jest zablokowany.
4	Przewód magistrali CAN jest podłączony między produktem a pilotem zdalnego sterowania.
5	Poziom naładowania. Gdy symbol akumulatora jest żółty, stan naładowania wynosi 11–20%. Gdy symbol akumulatora jest czerwony, stan naładowania jest niższy niż 10%.
6	Akumulator w lewym gnieździe.
7	Akumulator w prawym gnieździe.
8	Produkt jest podłączony do sieci mobilnej. Widoczny na produktach z modułem łączności. Produkt dostępny na wybranych rynkach.
9	Produkt nie jest podłączony do sieci mobilnej. Widoczny na produktach z modułem łączności. Produkt dostępny na wybranych rynkach.
10	Godzina Widoczny na produktach z modułem łączności. Produkt dostępny na wybranych rynkach.

Symbole na pasku stanu na wyświetlaczu



Położenie	Działanie
1	Elementy sterowania na pilocie zdalnego sterowania są zablokowane.
2	Elementy sterowania na pilocie zdalnego sterowania są odblokowane.
3	„Funkcja dodatkowa 1” jest włączona.
4	„Funkcja dodatkowa 2” jest włączona.
5	Schemat 2 drążka sterującego jest włączony.
6	Schemat 3 drążka sterującego jest włączony.
7	Schemat 4 drążka sterującego jest włączony.
8	Tryb kopania jest włączony.
9	Reflektor jest wyłączony.
10	Reflektor jest włączony.
11	Funkcja wody jest włączona.

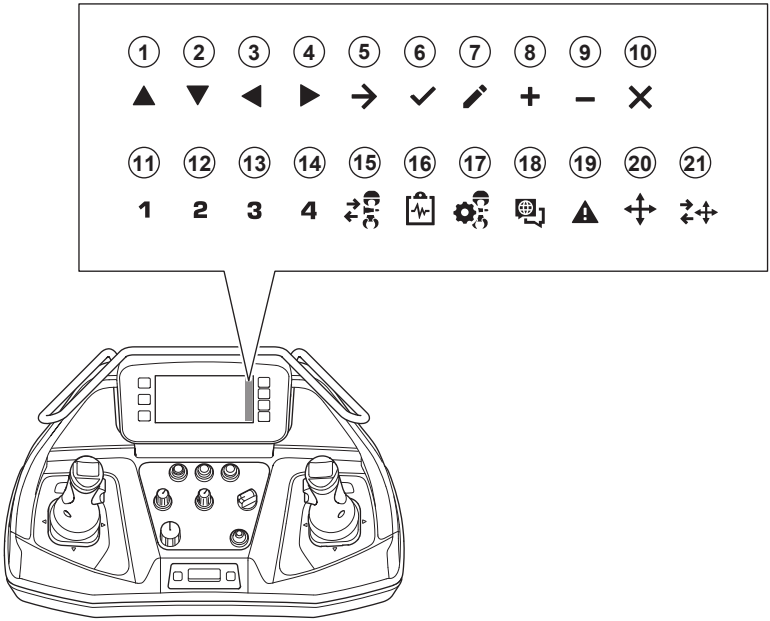
Symbole na karcie trybu pracy na wyświetlaczu



Karta trybu pracy zmienia kolor z pomarańczowego na niebieski, gdy test schematu jest włączony. Patrz *„Tryb testu schematu” na stronie 394*.

Położenie	Działanie
1	Tryb roboczy jest włączony.
2	Tryb transportowy, włączona jedna dźwignia sterująca.
3	Tryb transportowy, włączone dwie dźwignie sterujące.
4	Tryb transportowy, włączone pełzanie.

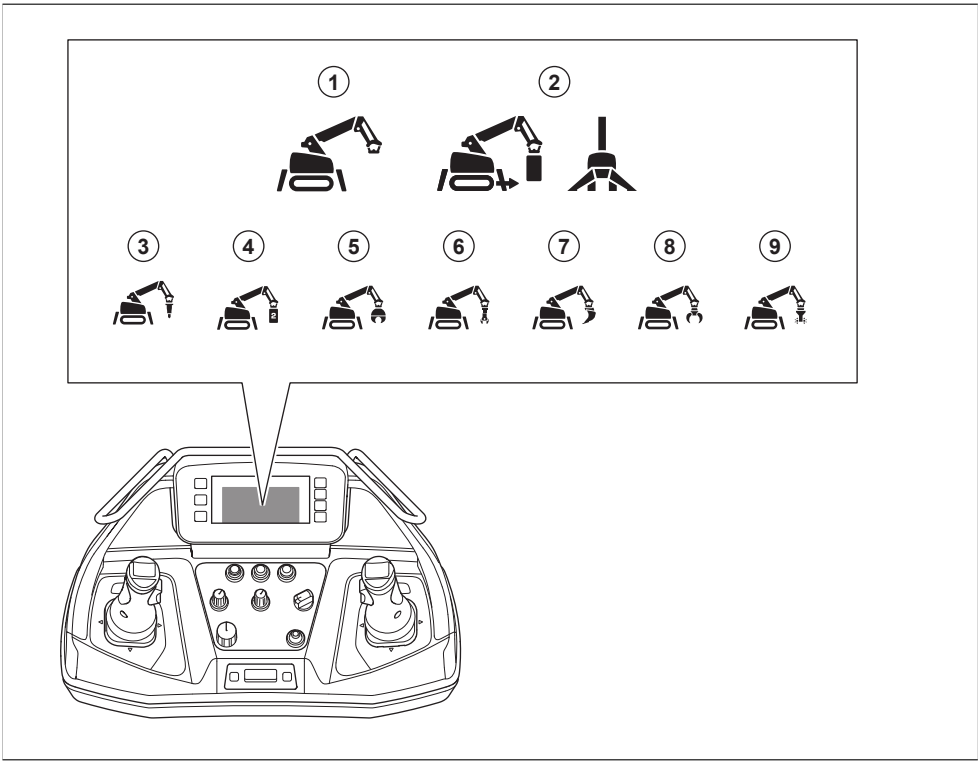
Symbole na pasku szybkiego działania na wyświetlaczu



Położenie	Działanie
1	Przesunięcie w górę na wyświetlaczu.
2	Przesunięcie w dół na wyświetlaczu.
3	Przesunięcie w lewo na wyświetlaczu.
4	Przesunięcie w prawo na wyświetlaczu.
5	Przesunięcie w dół struktury menu na wyświetlaczu.
6	Dokonanie wyboru na wyświetlaczu.
7	Edycja na wyświetlaczu.
8	Zwiększenie wartości na wyświetlaczu.
9	Zmniejszenie wartości na wyświetlaczu.
10	Anulowanie na wyświetlaczu.
11	Wprowadzenie cyfry 1 na wyświetlaczu.
12	Wprowadzenie cyfry 2 na wyświetlaczu.

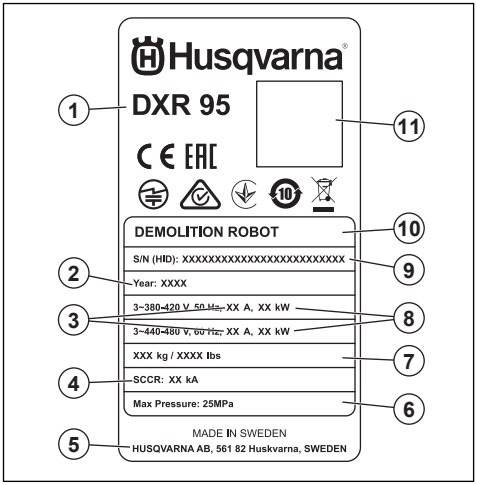
Położenie	Działanie
13	Wprowadzenie cyfry 3 na wyświetlaczu.
14	Wprowadzenie cyfry 4 na wyświetlaczu.
15	Szybkie wybieranie używanego narzędzia.
16	Szybkie sprawdzanie stanu urządzenia.
17	Szybkie ustawianie poziomu wody, poziomu smaru oraz włączanie i wyłączanie modyfikatora schematu.
18	Szybka zmiana języka.
19	Szybkie sprawdzanie usterek.
20	Szybki wybór trybu testu schematu.
21	Szybkie działanie w trybie testu schematu w celu zmiany schematu.

Symbole w widoku produktu na wyświetlaczu



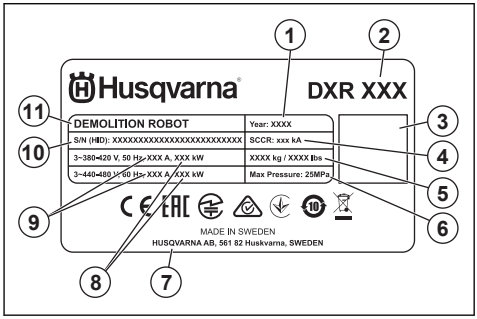
Położenie	Działanie
1	Części ruchome urządzenia są oznaczone kolorem pomarańczowym. Części nieruchome są oznaczone kolorem szarym.
2	W teście schematu. Ruchoma część produktu jest oznaczona kolorem pomarańczowym. Ruchome części w wybranym trybie pracy są oznaczone kolorem jasnoniebieskim. Części nieruchome są oznaczone kolorem ciemnoniebieskim.
3	Młot wyburzeniowy jest w użyciu.
4	Narzędzie niestandardowe 1, 2 lub 3 jest w użyciu.
5	Kruszarka do betonu jest w użyciu.
6	Nożyce do stali są w użyciu. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)
7	Łyżka jest w użyciu.
8	Chwytak jest w użyciu.
9	Frezarka bębnowa jest w użyciu.

Tabliczka znamionowa (DXR 95)



1. Model produktu
2. Rok produkcji
3. Prąd znamionowy
4. Wartość znamionowa prądu zwarciowego
5. Producent
6. Ciśnienie hydrauliczne
7. Masa produktu bez narzędzi
8. Moc znamionowa
9. Numer identyfikacyjny Husqvarna (HID)
10. Typ produktu
11. Kod do przeskanowania

Tabliczka znamionowa (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Rok produkcji
2. Model produktu
3. Kod do przeskanowania
4. Wartość znamionowa prądu zwarciowego
5. Masa produktu bez narzędzi
6. Ciśnienie hydrauliczne
7. Producent
8. Moc znamionowa
9. Prąd znamionowy
10. Numer identyfikacyjny Husqvarna (HID)
11. Typ produktu

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIE: Stosują się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci operatora albo osób postronnych w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: Stosują się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Ten produkt jest niebezpiecznym narzędziem w przypadku nieostrożnego postępowania lub nieprawidłowego korzystania. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Nie uruchamiać urządzenia bez uprzedniego przeczytania i zrozumienia treści instrukcji obsługi.
- Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń i poleceń.
- Zgodność ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa.
- Operator i pracodawca operatora muszą znać zagrożenia i zapobiegać im podczas obsługi produktu.
- Nie pozwalać używać maszyny jakimkolwiek osobom, które nie zapoznały się i nie zrozumiały zawartości instrukcji obsługi.
- Nie używać produktu przed przeszkoleniem z obsługi produktu. Sprawdzić, czy wszyscy operatorzy zostali przeszkoleni.
- Nie pozwalać dzieciom używać produktu.
- Produkt mogą obsługiwać wyłącznie osoby upoważnione.
- Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub spowodowanie zagrożenia wobec innych osób, lub mienia.
- Osoba, która jest zmęczona, chora lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw nie może obsługiwać urządzenia.
- Nie wolno pozwalać osobom, które są zmęczone, chore lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw, na obsługę urządzenia.
- Zawsze zachowywać ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem.
- Niniejszy produkt podczas pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.
- Utrzymywać produkt czystym. Upewnić się, że można łatwo odczytać oznaczenia i naklejki.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie należy dokonywać modyfikacji urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli możliwe jest, że inne osoby dokonały jego modyfikacji.
- Ustawić przełącznik OFF/ON/START (WYŁ./WŁ./START) na pilocie zdalnego sterowania do położenia OFF (WYŁ.), gdy urządzenie nie jest używane lub w przypadku oddalenia się od niego.
- W przypadku DXR 95 urządzenie należy odłączyć od zasilania, gdy jest ono zaparkowane i podczas transportu.
- W przypadku DXR 145, DXR 275, DXR 305 i DXR 315 ustawić przełącznik OFF/ON/START (WYŁ./WŁ./START) na pilocie zdalnego sterowania i wyłącznik zasilania na urządzeniu do położenia OFF (WYŁ.), gdy urządzenie jest zaparkowane i podczas transportu.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Należy się upewnić, że zostały pozyskane najważniejsze informacje o miejscu pracy, takie jak wytrzymałość konstrukcji podłogi i położenie kabli. Do obowiązków operatora należy sprawdzenie obszaru roboczego.
- Stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 349*.
- Nieupoważnione osoby powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego.
- Zapewnić bezpieczną i stabilną postawę podczas pracy.

- Podczas obsługi produktu w miejscach, w których występuje ryzyko upadku, należy stosować zatwierdzony system ochrony przed upadkiem.
- Nie wolno przebywać w miejscu, w którym produkt może uderzyć użytkownika. Nie wolno przebywać pod ramieniem roboczym, jeśli jest podniesione.
- Nie wolno przebywać pod obiektem pracy.
- Nie wolno przebywać w miejscu, w którym może dojść do uderzenia przez materiał, który się obluzuje podczas pracy.
- Upewnić się, że joysticki na pilocie zdalnego sterowania powracają do położenia neutralnego po ich zwolnieniu oraz że przyciski na joystickach łatwo się poruszają. Jeśli pilot zdalnego sterowania nie działa prawidłowo, nie wolno używać urządzenia i należy skontaktować się z warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.
- Należy używać urządzenia w bezpieczny sposób. Nie wolno używać produktu przed usunięciem wszystkich zagrożeń bezpieczeństwa.
- Nie używać produktu do podnoszenia osób.
- Przed pozostawieniem urządzenia należy je wyłączyć.
- Pilot zdalnego sterowania należy przechowywać w miejscu zabezpieczonym przed dostępem nieupoważnionych osób.
- Przed oddaleniem się od produktu należy zawsze odłączać przewód zasilający.
- Nie zbliżać stóp do przewodu magistrali pilota zdalnego sterowania i przewodu zasilającego, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń na skutek upadku.
- Nie wolno używać połączenia kablowego między produktem a pilotem zdalnego sterowania, jeśli istnieje ryzyko przewrócenia produktu.
- Jeśli produkt nie działa prawidłowo, należy niezwłocznie wyłączyć silnik.
- Nie używać produktu, jeśli otrzymanie pomocy w razie wypadku będzie niemożliwe.
- Jeśli w produkcie występują drgania lub poziom hałasu jest wyjątkowo wysoki, należy natychmiast wyłączyć produkt. Należy sprawdzić maszynę pod kątem uszkodzeń. Należy naprawić uszkodzenia lub zlecić przeprowadzenie naprawy przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Niniejsza instrukcja nie obejmuje wszystkich sytuacji, które mogą wystąpić podczas używania produktu. Należy zachować ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie wolno obsługiwać produktu lub wykonywać prac konserwacyjnych w przypadku braku pewności co do danej sytuacji. Skontaktować się ze specjalistą ds. produktu, dealerem, warsztatem obsługi technicznej lub autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania informacji.
- Zawsze korzystać z zatwierdzonych akcesoriów. Dodatkowe informacje można uzyskać w punkcie sprzedaży.
- Nie używać produktu, jeśli temperatura oleju hydraulicznego jest wyższa niż 90°C/194°F. Układ hydrauliczny i podzespoły elektroniczne mogą ulec uszkodzeniu.
- Nie używać produktu z narzędziami i używać niższej prędkości, jeśli temperatura oleju hydraulicznego jest niższa niż 10°C/50°F. Patrz *Rozgrzewanie produktu na stronie 365*.
- Urządzenie jest przystosowane do pracy na wysokości poniżej 1000 m. Jeśli urządzenie ma pracować na wysokości powyżej 1000 m, należy skontaktować się z agentem serwisowym Husqvarna.
- Nie uruchamiać urządzenia bez zamontowanych pokryw.

Środki ochrony osobistej



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

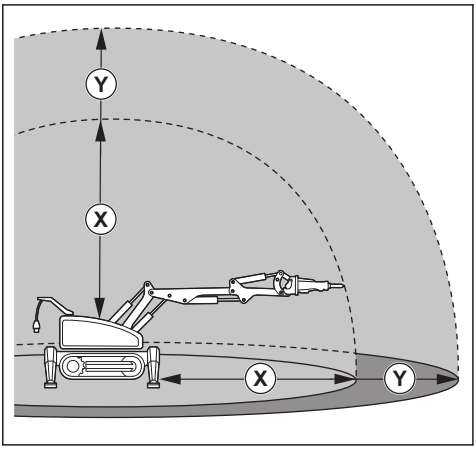
- Zawsze należy stosować prawidłowe środki ochrony osobistej podczas używania produktu. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń. Środki ochrony osobistej zmniejszają powagę obrażeń w razie wystąpienia wypadku. Skorzystać z pomocy dilera przy wyborze odpowiedniego sprzętu.
- Podczas używania urządzenia stosować atestowaną ochronę oczu z osłoną boczną.
- Należy używać wytrzymałej odzieży, która nie jest luźna, ale umożliwia swobodne poruszanie się.
- Należy używać atestowanych rękawic ochronnych, które zapewniają pewny chwyt.
- Stosować atestowany kask ochronny.
- Podczas używania produktu zawsze stosować zatwierdzoną ochronę słuchu. Narażenie na działanie hałasu przez długi czas może spowodować utratę słuchu.
- Produkt może wydzielać pył i opary zawierające niebezpieczne substancje chemiczne. Stosować atestowane środki ochrony dróg oddechowych.
- Nie dopuszczać do kontaktu skóry ze środkami chemicznymi, takimi jak środek czyszczący, smar i olej hydrauliczny. Olej hydrauliczny i smar mogą powodować podrażnienie skóry. Natychmiast oczyścić skórę w przypadku kontaktu z substancjami chemicznymi.
- Podczas obsługi produktu w miejscach, w których występuje ryzyko upadku, należy stosować zatwierdzony system ochrony przed upadkiem.
- Nosić wysokie obuwie z noskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.
- Należy zadbać o dostępność zestawu pierwszej pomocy.
- Podczas korzystania z produktu może wystąpić iskrzenie. Należy zadbać o dostępność gaśnicy przeciwpożarowej.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

OSTRZEŻENIE: Należy się upewnić, że w obszarze pracy nie ma żadnych osób dorosłych, dzieci ani zwierząt. Jeśli jakaś osoba lub zwierzę wejdzie na obszar pracy, należy natychmiast zatrzymać urządzenie.

- Należy uważać na osoby postronne, przedmioty i sytuacje, które mogą uniemożliwiać bezpieczną obsługę maszyny.
- Podczas pracy żadne osoby nie mogą znajdować się w obszarze roboczym (X) i (Y) pokazanym na rysunku. Dotyczy to osób postronnych i operatora. Obszar (X) to zasięg produktu. Patrz *Wymiary zasięgu na stronie 487*.

  Różne metody pracy, obiekty pracy, narzędzia i powierzchnie mogą zmienić wymiar obszaru roboczego (Y). Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy nie wiążą się z tym żadne zagrożenia. Jeśli warunki ulegną zmianie podczas pracy, należy zmienić miejsce pracy.



- Odgrodzić teren prac.
- Podczas pracy na wysokości należy zwiększyć obszar roboczy. Odgrodzić obszar zagrożenia na poziomie podłoża. Upewnić się, że żadne materiały nie spadną i nie spowodują obrażeń ciała.
- Zapewnić odpowiednie oświetlenie miejsca pracy.
- Produkt może być obsługiwany za pomocą pilota zdalnego sterowania na duże odległości. Nie wykorzystywać produktu, jeśli nie widać wyraźnie produktu i jego obszaru zagrożenia. Jeśli widoczność nie jest wystarczająca, należy użyć systemu kamer.
- Usunąć przeszkody z obszaru roboczego.
- Gdy istnieje ryzyko, że powierzchnie mogą być śliskie, należy zachować szczególną ostrożność.
- Sprawdzić stan podłoża i konstrukcji podpierających, aby upewnić się, że materiały, sprzęt i osoby postronne nie spadną.
- Nie wolno używać produktu w obszarach, w których występuje zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- Przeprowadzić kontrolę obszaru roboczego przed pracą. Oznaczyć miejsca, w których znajdują się rury, przewody elektryczne, źródła prądu i sprzęt elektryczny, aby uniknąć ich uszkodzenia podczas pracy.
- Upewnić się, że w obszarze roboczym nie ma przepływu w rurociągach. Upewnić się, że przewody elektryczne, źródła prądu i sprzęt elektryczny w obszarze pracy są odłączone. Produkt nie może znajdować się w pobliżu linii energetycznych zawieszonych w powietrzu.

Bezpieczeństwo elektryczne

OSTRZEŻENIE: W przypadku produktów elektrycznych zawsze istnieje ryzyko porażenia prądem. Nie używać produktu w niesprzyjających warunkach atmosferycznych, np. w gęstej mgle, w mocnym deszczu, przy silnym wietrze lub podczas burzy piaskowej. Zawsze używać urządzenia zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi, aby zapobiec obrażeniom ciała.

OSTRZEŻENIE: Najbardziej poważnym skutkiem fizjologicznym przepływu prądu przez ciało ludzkie jest jego potencjalny wpływ na pracę serca. Z tego powodu personel serwisowy powinien zostać przeszkolony w zakresie pierwszej pomocy, w tym resuscytacji krążeniowo-oddechowej (RKO) oraz stosowania automatycznego defibrylatora zewnętrznego (AED).

- Upewnić się, że parametry zasilania, bezpiecznika zasilania i napięcia sieciowego odpowiadają parametrom napięcia podanym na tabliczce znamionowej produktu. Patrz *Dane techniczne na stronie 475*.
- Model DXR 95 zgodny z .
- Przewód zasilający musi znajdować się w bezpiecznej odległości od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzony przewód zasilający zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Przed odłączeniem wtyczki zasilania należy zawsze zatrzymywać produkt.
- Nie wolno używać produktu w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania lub wtyczki. Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu. Uszkodzony przewód

zasilania może być przyczyną poważnych obrażeń i śmierci.
- Upewnić się, że przewód zasilający nie znajduje się pod produktem, gdy urządzenie się porusza lub stabilizatory są wsunięte lub wysunięte.
- Używać przewodu zasilania prawidłowo. Nie używać przewodu zasilania do przemieszczania, ciągnięcia lub odłączania produktu. Nie wyciągać wtyczki z gniazdka za przewód zasilania. Nie ciągnąć za przewód zasilania.
- Nie używać produktu w wodzie o głębokości, na której osprzęt elektryczny może ulec zamoczeniu. Sprzęt elektryczny może ulec uszkodzeniu, a urządzenie może przewodzić prąd i spowodować obrażenia.
- Skrzynki elektrycznej nie wolno otwierać, gdy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania. Niektóre podzespoły w skrzynce elektrycznej są stale pod napięciem.
- Urządzenie należy zawsze podłączać z wykorzystaniem wyłącznika różnicowo-prądowego, który jest wyzwalany przy zwarciu doziemnym wynoszącym 30 mA.
- Nie dopuścić do kontaktu połączeń hydraulicznych ze źródłami energii elektrycznej. Połączenia hydrauliczne nie są izolowane elektrycznie. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Instrukcje dotyczące uziemienia produktu

OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe połączenie może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W przypadku wątpliwości co do prawidłowego uziemienia gniazda sieciowego skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Nie dokonywać modyfikacji wtyczki zasilania, które mogłyby sprawić, że stanie się niezgodna ze specyfikacją fabryczną. Jeśli wtyczka przewodu zasilającego lub przewód zasilający są uszkodzone lub muszą zostać wymienione, należy skontaktować się z agentem serwisowym Husqvarna. Przestrzegać lokalnych przepisów i obowiązującego prawa.

Jeśli instrukcje dotyczące uziemienia produktu nie są w pełni zrozumiałe, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Należy używać wyłącznie uziemionych przedłużaczy do użytku zewnętrznego z wtykami uziemiającym i gniazdkiem uziemiającym, które pasują do wtyczki zasilania urządzenia.

Produkt jest wyposażony w przewód zasilania z uziemieniem i wtyczkę zasilania. Zawsze należy podłączać produkt do uziemionego gniazda zasilania. Zmniejsza to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie podłączać adapterów do wtyczki zasilania na urządzeniu ani do gniazda wejściowego zasilania.

Przedłużacze

- Należy używać wyłącznie atestowanych przedłużaczy o zatwierdzonej długości, które spełniają wymagania. Patrz *Wartości zalecane przy podłączeniu do gniazda ściennego na stronie 483*.
- Oznaczenie na przedłużaczu musi mieć co najmniej taką samą lub wyższą wartość znamionową, jak ta podana na tabliczce znamionowej produktu.
- Zawsze używać przedłużaczy z uziemieniem.
- Używając urządzenia na zewnątrz, należy stosować odpowiedni przedłużacz przeznaczony do pracy na zewnątrz. Zmniejsza to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikać kładzenia przewodu na ziemi i narażania go na działanie wilgoci.
- Przedłużacz należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy sprawdzić, czy przedłużacz nie jest uszkodzony i jest w dobrym stanie.
- Nie wolno używać zwiniętego przedłużacza. Może to doprowadzić do jego przegrzania.

Ochrona przed pyłem

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

Używanie tego narzędzia może generować pył krzemionkowy (Krzemionka to podstawowy składnik piasku, kwarcu, gliny ceglanej, granitu i wielu minerałów oraz skał). Narażenie na nadmierną ilość pyłu krzemionkowego może powodować choroby układu oddechowego, takie jak przewlekłe zapalenie oskrzeli, krzemica i zwłóknienie płuc. Choroby te mogą być śmiertelne. Aby ograniczyć narażenie na pył krzemionkowy, Husqvarna zaleca różne rozwiązania, takie jak:

- Używanie wody do wiązania pyłu podczas cięcia lub szlifowania.
- Używanie systemu odsysania pyłu w połączeniu z narzędziem tnącym lub szlifierskim.
- Używanie systemu oczyszczania powietrza w połączeniu z odkurzaczem przemysłowym.
- Używanie odpowiedniej maski oddechowej w zależności od ciętego lub szlifowanego materiału.

Wymagania dotyczące środków ochrony indywidualnej związane z pyłem krzemionkowym lub innymi substancjami wdychanymi mogą się różnić w zależności od lokalnych i krajowych przepisów oraz regulacji. Należy zapoznać się z tymi przepisami i regulacjami, aby określić dopuszczalne limity narażenia, a także poznać wymagania dotyczące środków ochrony

indywidualnej. Należy zawsze stosować odpowiednie praktyki i środki ochrony indywidualnej, aby ograniczyć narażenie.

Zasady bezpieczeństwa związane z akumulatorem

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Osoba, która jest zmęczona, chora lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw nie może obsługiwać akumulatora.
- Nie pozwolić osobie, która jest zmęczona, chora lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw, na obsługę akumulatora.
- Dzieci nie mogą używać akumulatora.
- Należy używać wyłącznie akumulatorów Li-ion zalecanych do posiadanego urządzenia. Akumulatory są zabezpieczone szyfrem programowym.
- Do tego urządzenia należy używać tylko oryginalnych akumulatorów Scanreco. Wymiana akumulatora na akumulator niewłaściwego typu grozi wybuchem. Dodatkowe informacje można uzyskać w punkcie sprzedaży.
- Jako źródła zasilania do powiązanych produktów Li-ion należy używać tylko akumulatorów Husqvarna. Aby uniknąć obrażeń, nie wolno używać akumulatorów jako źródła zasilania innych produktów.
- Ryzyko porażenia prądem. Nie zwierać zacisków akumulatora kluczami, śrubami ani innymi metalowymi przedmiotami. Może to spowodować zwarcie akumulatora.
- Jeśli doszło do wycieku z akumulatora, unikać kontaktu cieczy ze skórą i oczami. W przypadku dotknięcia cieczy przemyć skórę dużą ilością wody i zgłosić się do lekarza.
- Nie wolno używać akumulatorów, których nie można ładować.
- Nie wolno modyfikować akumulatorów.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do szczelin powietrznych akumulatorów.
- Chronić akumulatory przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wysoką temperaturą i otwartym płomieniem. Akumulatory mogą wybuchnąć i spowodować oparzenia, także oparzenia chemiczne.
- Akumulatory należy chronić przed deszczem i wodą.
- Akumulatory należy chronić przed działaniem mikrofal i wysokiego ciśnienia.
- Nie próbować rozbierać ani rozbijać akumulatorów.
- Akumulatory można użytkować przy temperaturach otoczenia od -20°C/-4°F do 60°C/140°F.
- Akumulatory można ładować przy temperaturach otoczenia od 10°C/50°F do 45°C/113°F.
- Do czyszczenia akumulatorów i ładowarki nie wolno używać wody. Patrz *Czyszczenie akumulatora i ładowarki na stronie 418*.
- Nie wolno używać uszkodzonych akumulatorów.
- Przechowywać akumulatory z dala od metalowych przedmiotów, takich jak gwoździe, śruby czy biżuteria.
- Wyjąć akumulatory z pilota zdalnego sterowania, jeśli urządzenie nie jest używane dłużej niż tydzień.

Zasady bezpieczeństwa w czasie obsługi ładowarki

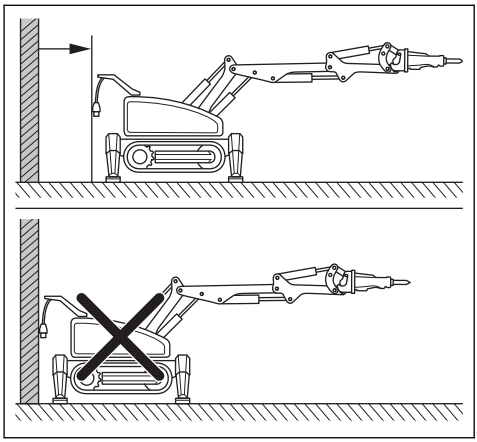
OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Ładowarki nie należy używać w pobliżu materiałów łatwopalnych ani wybuchowych.
- Nie wolno używać uszkodzonej ładowarki do akumulatora.
- W celu naładowania akumulatorów używać tylko oryginalnej ładowarki Scanreco.
- Osoba, która jest zmęczona, chora lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw, nie może obsługiwać ładowarki.
- Nie pozwalać osobie, która jest zmęczona, chora lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw, na obsługę ładowarki.
- Dziecko nie może używać ładowarki.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia przewodu połączeniowego nie wolno używać ładowarki.
- Ładowarki nie należy przykrywać.
- Akumulator należy ładować wyłącznie w pomieszczeniu z dala od światła słonecznego, w miejscu wolnym od drgań i z dobrym przepływem powietrza. Nie ładować akumulatora w wilgotnym otoczeniu.
- Nie należy ładować akumulatorów nieprzeznaczonych do ładowania.
- Uważać, aby nie doszło do zwarcia ładowarki.
- Ładowarka do akumulatora musi być zewnętrznie zabezpieczona bezpiecznikiem 3,0 A.
- Jeśli ładowarka nie jest używana, odłączyć ją od źródła zasilania.
- Nie narażać ładowarki na działanie temperatury powyżej 45°C.
- Ładowarka może być zasilana wyłącznie napięciem SELV (bardzo niskim napięciem bezpiecznym) odpowiadającym oznaczeniu na ładowarce.
- Podłączenie do zasilania musi być zgodne z krajowymi przepisami instalacyjnymi.

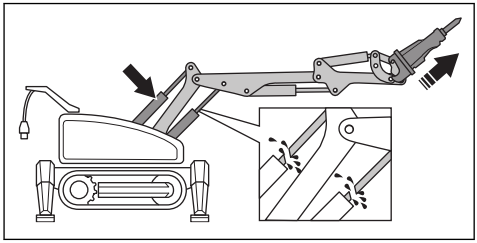
Bezpieczeństwo pracy

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

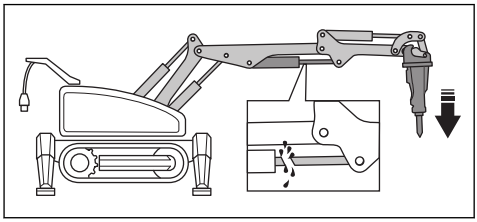
- Upewnić się, że użytkownicy wiedzą, która strona urządzenia to jego przód, a która to jego tył. Aby zapobiec nieprawidłowej obsłudze, należy korzystać z oznaczeń kierunku jazdy do przodu, znajdujących się z boku gąsienic.
- Upewnić się, że gdy stabilizatory są wsunięte, ramię robocze jest wsunięte. Zmniejsza to ryzyko upadku urządzenia.
- Podczas pracy z młotem wyburzeniowym lub łyżką masa urządzenia jest wykorzystywana do zwiększenia siły wywieranej na obrabiany przedmiot. Może to spowodować oderwanie stabilizatorów od podłoża. Dopilnować, aby stabilizatory odrywały się od podłoża w możliwie jak najmniejszym zakresie. Gdy stabilizatory oderwą się od podłoża, istnieje ryzyko przechylenia urządzenia i zwiększenia obciążenia wywieranego na pozostały mechanizm podporowy.
- W niektórych małych pomieszczeniach nie można wysunąć stabilizatorów. Jeśli stabilizatory nie są wysunięte, należy odpowiednio dostosować wykonywane prace. Jeśli stabilizatory nie są wysunięte, istnieje zwiększone ryzyko upadku produktu podczas ruchu ramienia roboczego.
- Praca z młotem wyburzeniowym może zwiększyć ryzyko przechylenia produktu. Może to spowodować, że stabilizatory uderzą o podłoże z dużą siłą. Upewnić się, że nie występuje żadne ryzyko uszkodzenia lub odniesienia obrażeń, jeśli do tego dojdzie.
- Upewnić się, że gdy wieża obraca się w bok, stabilizatory są wysunięte, a ramię robocze działa w pobliżu podłoża.
- Wieżę obsługiwać ostrożnie. Kierunek obrotów nie jest łatwy do określenia przed rozpoczęciem pracy.
- Nie uderzać w obiekt pracy ramieniem roboczym ani wieżą. Do wykonania tej czynności należy używać wyłącznie zamontowanych narzędzi.
- Podczas pracy należy ustawić produkt jak najbardziej poziomo i upewnić się, że stabilizatory są całkowicie wysunięte. Nie uruchamiać ramienia roboczego, jeśli stabilizatory są wsunięte.
- Umieścić produkt w pobliżu obiektu pracy, aby zmniejszyć obciążenie ramienia roboczego. Zmniejsza to ryzyko upadku produktu.
- Nie wolno mocować produktu do ścian ani innych przedmiotów, aby zwiększyć siłę wywieraną na obiekt pracy. Może to spowodować przeciążenie produktu i narzędzia.



- Aby zapobiec przeciążeniu, nie wolno używać siłowników w wewnętrznym lub zewnętrznym położeniu krańcowym. Zachować małą odległość względem pozycji końcowych.
- Podczas pracy młota wyburzeniowego w kierunku do góry nie wolno dopuszczać, aby siłowniki osiągały ich końcowe położenia. Może to spowodować uszkodzenie siłowników 1 i 2.



- Podczas pracy młota wyburzeniowego w kierunku do dołu nie wolno dopuszczać, aby siłowniki osiągały ich końcowe położenia. Może to spowodować uszkodzenie siłownika 3.

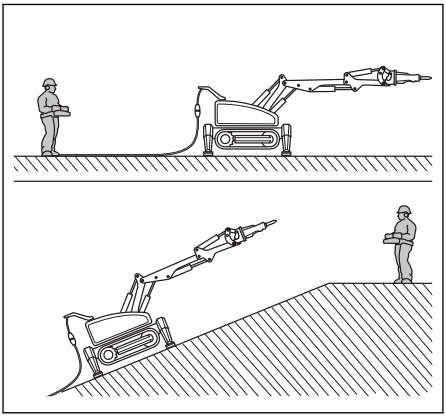


- DXR 315: Nie wolno używać ramienia teleskopowego do dociskania narzędzia do obiektu pracy.
- Po zakończeniu operacji opuścić ramię robocze na podłoże przed zatrzymaniem produktu.
- Uruchamiać ponownie produkt co 24 godziny, aby się upewnić, że działa prawidłowo.

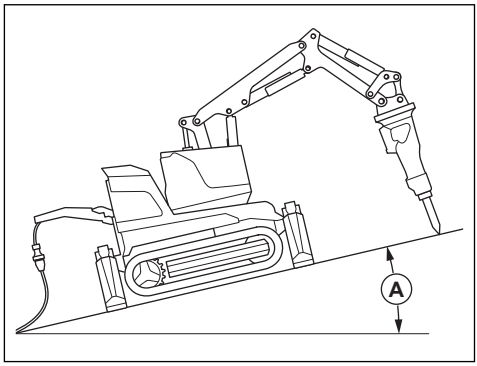
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące użytkowania na zboczach

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Należy upewnić się, że miejsce pracy jest bezpieczne. Podczas obsługi urządzenia na pochyłościach i nierównych powierzchniach należy zachować ostrożność. Wilgotna i luźna gleba zwiększa ryzyko wypadku. Informacje na temat maksymalnego kąta nachylenia, patrz *Dane techniczne na stronie 475*.
- Podczas pracy na płaskich powierzchniach należy chodzić z tyłu lub z boku urządzenia. Zachować ostrożność podczas pracy na zboczach. Nie wolno chodzić ani stawać poniżej produktu. Produkt jest ciężki i w razie upadku może spowodować poważne obrażenia.



- Luźne podłoże, drgania i prędkość robocza mogą spowodować przewrócenie się produktu na zboczu o mniejszym kącie nachylenia.
- Podczas pracy na pochyłościach należy upewnić się, że powierzchnia jest wystarczająco stabilna.
- Po zboczach jechać płynnie i powoli.
- Przemieszczać się z urządzeniem w górę i w dół zbocza, a nie z boku na bok. Upewnić się, że ramię robocze jest ustawione w kierunku nachylenia.
- Nie dopuszczać do jednoczesnego ruchu gąsienic i wieży, ponieważ grozi to nagłymi i niepożądanymi ruchami produktu.
- Na pochyłościach utrzymywać ramię robocze i stabilizatory możliwie jak najniżej.
- Jeśli podczas pracy na pochyłości istnieje ryzyko nagłych i niepożądanych ruchów, należy zamocować urządzenie.
- Upewnić się, że produkt nie spadnie podczas pracy. Istnieje ryzyko obrażeń i strat materialnych.
- Jeśli konieczne jest zaparkowanie produktu, upewnić się, że powierzchnia jest płaska. Przyciągnąć ramię robocze i oprzeć narzędzia na równym podłożu.
- Urządzenie DXR 95 można parkować na pochyłościach o maksymalnym kącie (A) wynoszącym 20°. Pociągnąć ramię robocze i przyłożyć narzędzie do powierzchni. Wysunąć stabilizatory.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące użytkowania w pobliżu krawędzi

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie wolno korzystać z połączenia kablowego, jeśli urządzenie znajduje się w pobliżu krawędzi. Należy korzystać wyłącznie z połączenia radiowego.
- Powierzchnie, które nie są wystarczająco stabilne, a także nieprawidłowa obsługa mogą powodować niepożądane ruchy produktu. Podczas pracy w pobliżu wałów i rowów lub na wysokościach należy zachować ostrożność.
- Podczas pracy w pobliżu krawędzi należy zawsze zamocować urządzenie i luźne narzędzia.
- Upewnić się, że produkt jest stabilny i nie przesuwa się w pobliże krawędzi podczas pracy.
- Upewnić się, że powierzchnia jest wystarczająco stabilna, aby utrzymać ciężar produktu. Patrz *Dane techniczne na stronie 475*.
- Upewnić się, że powierzchnia jest w stanie wytrzymać drgania produktu. Podczas pracy urządzenia drgania są przenoszone z produktu na powierzchnię.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące użytkowania na nierównych powierzchniach

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas przemieszczania produktu po nierównej nawierzchni należy wysunąć stabilizatory na tyle, aby znajdowały się bezpośrednio nad powierzchnią.
- Ramię robocze może być używane do podnoszenia gąsienic ponad nierówną powierzchnią. Nie obracać ani nie podnosić ramienia roboczego zbyt wysoko. Produkt może upaść.
- Na nierównych powierzchniach produkt może przechylić się i upaść. Aby przesunąć środek ciężkości w pobliże środka produktu, należy cofnąć ramię robocze. Zmniejsza to ryzyko upadku produktu.
- Na powierzchniach o niewystarczającej nośności produkt może zmienić kierunek ruchu lub przewrócić się. Przed przystąpieniem do pracy zawsze sprawdzić powierzchnię. Upewnić się również, że pod materiałami o niewystarczającej nośności nie ma pustych miejsc.
- Podczas przemieszczania się po gładkich podłożach współczynnik tarcia gąsienic jest niski. Woda, kurz oraz inne zanieczyszczenia mogą jeszcze bardziej obniżyć współczynnik tarcia. Im niższy współczynnik tarcia, tym większe ryzyko niepożądanego ruchu produktu.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące pracy ze stalowymi gąsienicami

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie używać stalowych gąsienic na zboczach o twardej nawierzchni. Tarcie stalowych gąsienic jest niskie i urządzenie może zacząć się ślizgać.
- Gąsienice stalowe są cięższe od gąsienic gumowych. Więcej informacji znajduje się w *Dane techniczne na stronie 475*.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi młota wyburzeniowego z długimi narzędziami roboczymi

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Przed transportem urządzenia należy wymontować narzędzie robocze.
- Długie narzędzie robocze zwiększa zużycie młota wyburzeniowego i jego tulei.
- Nie obciążać bocznie młota wyburzeniowego. Obciążenie boczne może uszkodzić narzędzie robocze.
- Zmniejszyć prędkość urządzenia do <50%, aby zmniejszyć prędkość obwodową młota wyburzeniowego i zapewnić większą kontrolę podczas montażu długich narzędzi roboczych.

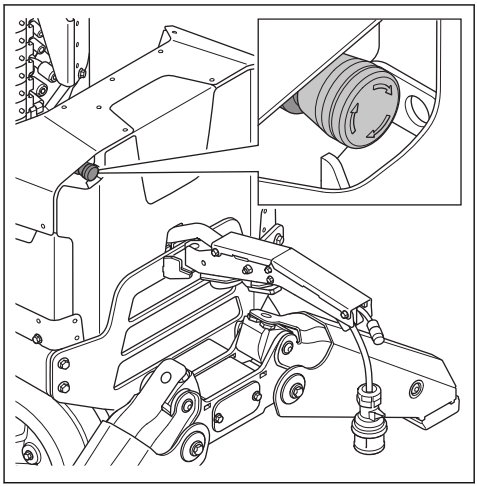
Zespoły zabezpieczające na osprzęcie

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie wolno używać maszyny z uszkodzonymi urządzeniami zabezpieczającymi.
- Regularnie przeprowadzać kontrole urządzeń zabezpieczających. Jeśli urządzenia zabezpieczające są uszkodzone, skontaktować się z autoryzowanym serwisem Husqvarna.
- Nie modyfikować urządzeń zabezpieczających.

Przycisk zatrzymania awaryjnego na urządzeniu (DXR 95)

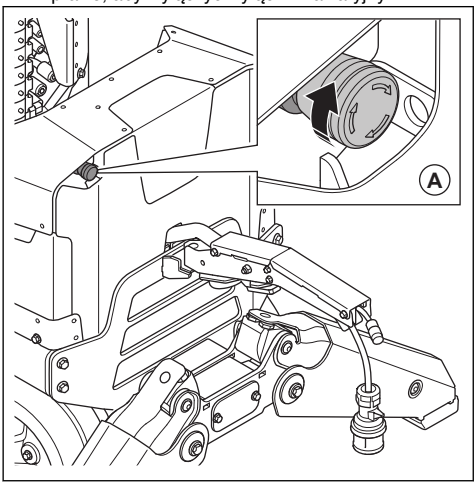
Przycisk zatrzymania awaryjnego służy do szybkiego zatrzymania silnika i wszystkich niebezpiecznie poruszających się elementów.



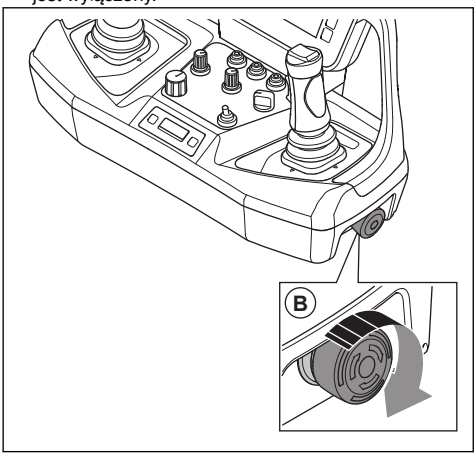
UWAGA: Nie używać przycisku zatrzymania awaryjnego jako wyłącznika produktu.

Sprawdzenie przycisku zatrzymania awaryjnego na urządzeniu (DXR 95)

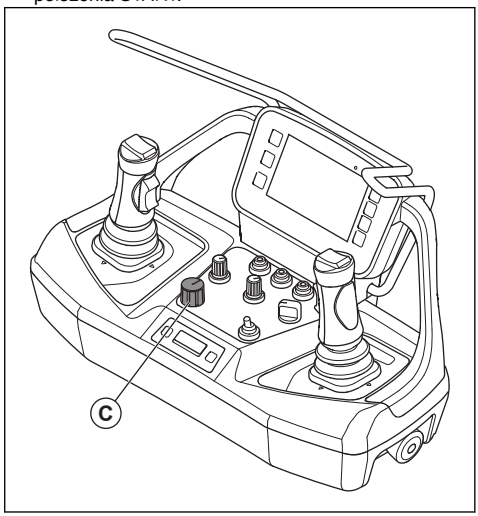
1. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego (A) w prawo, aby wyłączyć wyłącznik awaryjny.



2. Wyjść z obszaru roboczego maszyny z pilotem zdalnego sterowania.
3. Upewnić się, że przycisk wyłączenia maszyny (B) jest wyłączony.



4. Przestawić przełącznik OFF/ON/START (C) do położenia START.

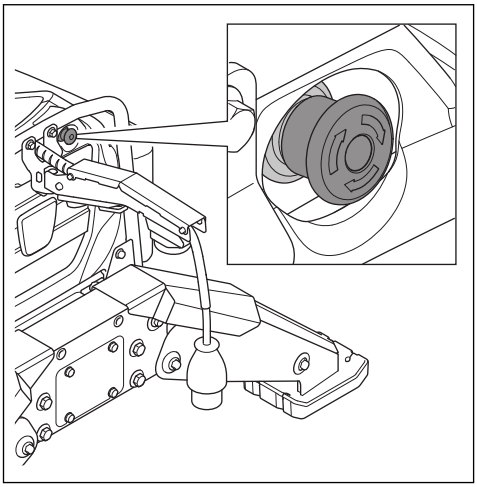


5. Wcisnąć przycisk zatrzymania awaryjnego.
6. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego w prawo, aby go wyłączyć.

Uwaga: Jeśli ponowne uruchomienie urządzenia nie jest możliwe po sprawdzeniu przycisku zatrzymania awaryjnego, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisowym Husqvarna.

Przycisk zatrzymania awaryjnego na urządzeniu (DXR 145)

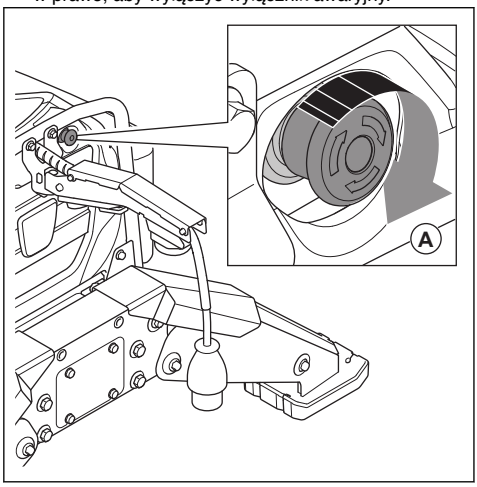
Przycisk zatrzymania awaryjnego służy do szybkiego zatrzymania silnika i wszystkich niebezpiecznie poruszających się elementów.



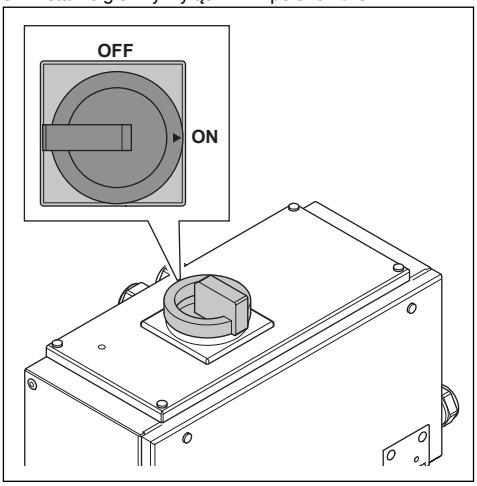
UWAGA: Nie używać przycisku zatrzymania awaryjnego jako wyłącznika produktu.

Sprawdzenie przycisku zatrzymania awaryjnego na urządzeniu (DXR 145)

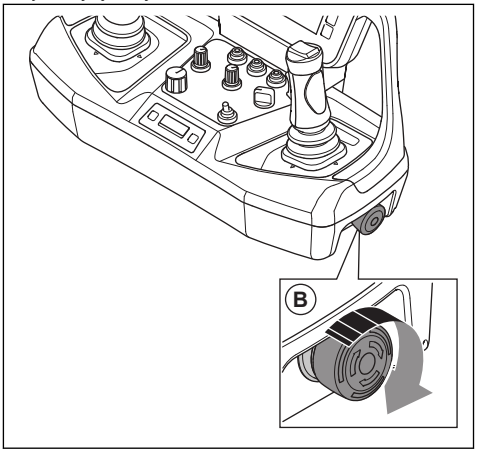
1. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego (A) w prawo, aby wyłączyć wyłącznik awaryjny.



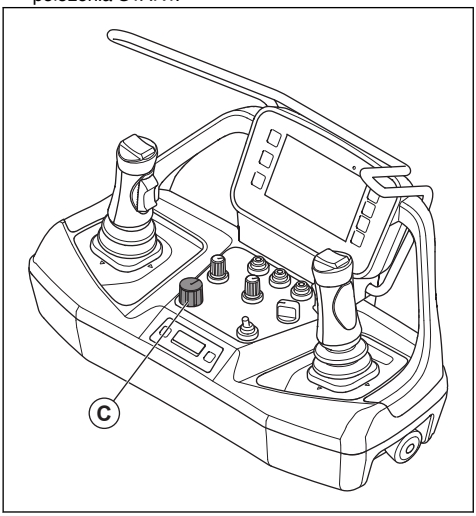
2. Otworzyć prawą pokrywę produktu.
3. Ustawić główny wyłącznik w położeniu ON.



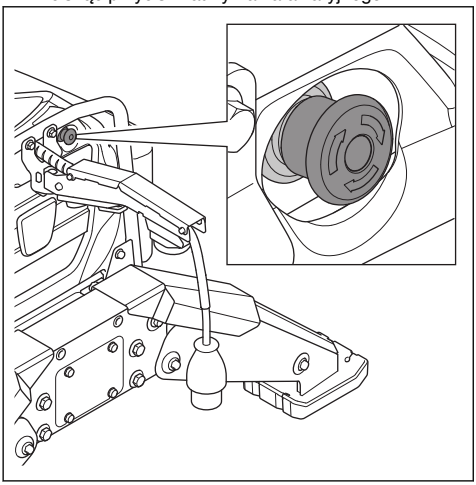
4. Wyjść z obszaru roboczego maszyny z pilotem zdalnego sterowania.
5. Upewnić się, że przycisk wyłączenia maszyny (B) jest wyłączony.



6. Przestawić przełącznik OFF/ON/START (C) do położenia START.



7. Wcisnąć przycisk zatrzymania awaryjnego.

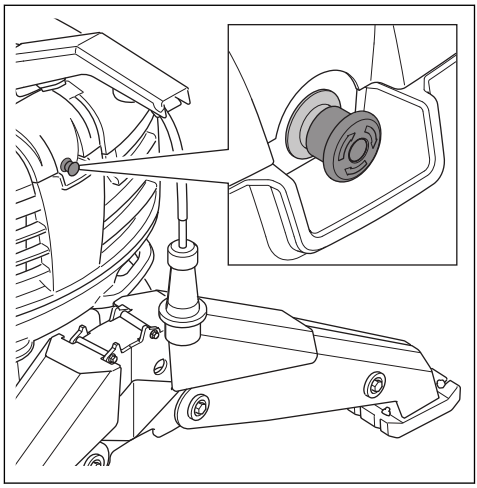


8. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego w prawo, aby go wyłączyć.

Uwaga: Jeśli ponowne uruchomienie urządzenia nie jest możliwe po sprawdzeniu przycisku zatrzymania awaryjnego, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisowym Husqvarna.

Przycisk zatrzymania awaryjnego na urządzeniu (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

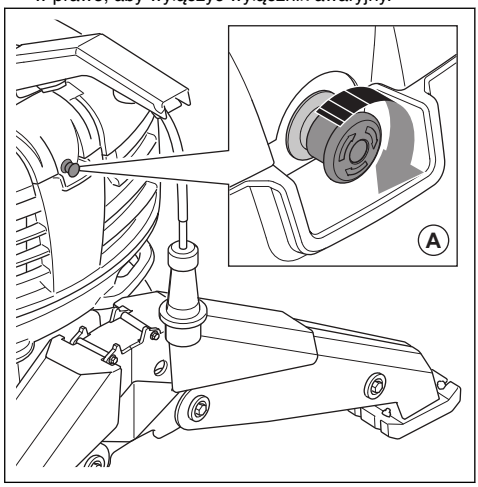
Przycisk zatrzymania awaryjnego służy do szybkiego zatrzymania silnika i wszystkich niebezpiecznie poruszających się elementów.



UWAGA: Nie używać przycisku zatrzymania awaryjnego jako wyłącznika produktu.

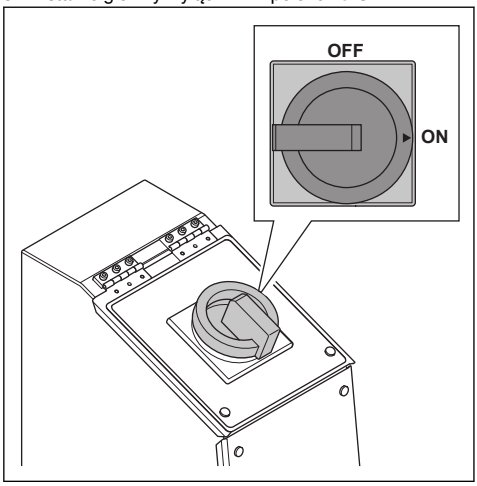
Sprawdzenie przycisku zatrzymania awaryjnego na urządzeniu (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego (A) w prawo, aby wyłączyć wyłącznik awaryjny.

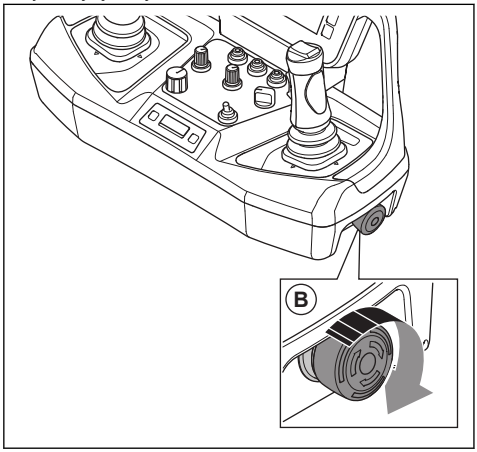


2. Otworzyć prawą pokrywę produktu.

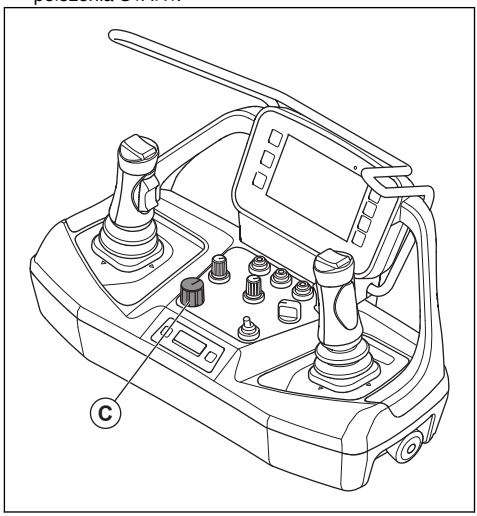
3. Ustawić główny wyłącznik w położeniu ON.



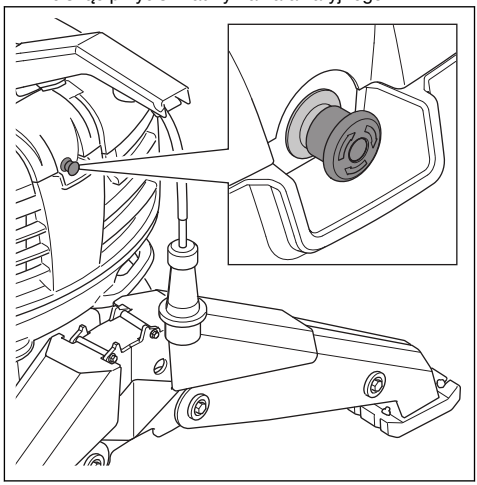
4. Wyjść z obszaru roboczego maszyny z pilotem zdalnego sterowania.
5. Upewnić się, że przycisk wyłączenia maszyny (B) jest wyłączony.



6. Przestawić przełącznik OFF/ON/START (C) do położenia START.



7. Wcisnąć przycisk zatrzymania awaryjnego.

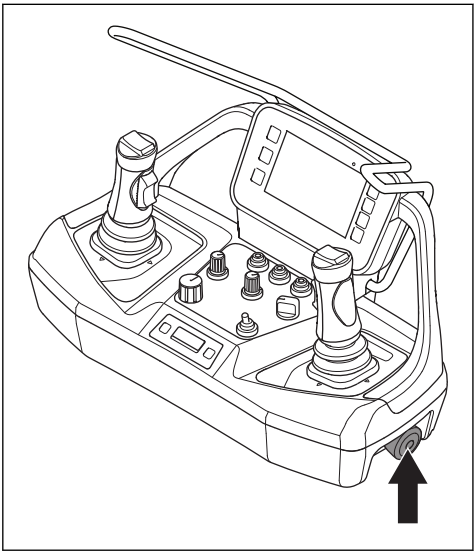


8. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego w prawo, aby go wyłączyć.

Uwaga: Jeśli ponowne uruchomienie urządzenia nie jest możliwe po sprawdzeniu przycisku zatrzymania awaryjnego, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisowym Husqvarna.

Przycisk zatrzymania maszyny na pilocie zdalnego sterowania

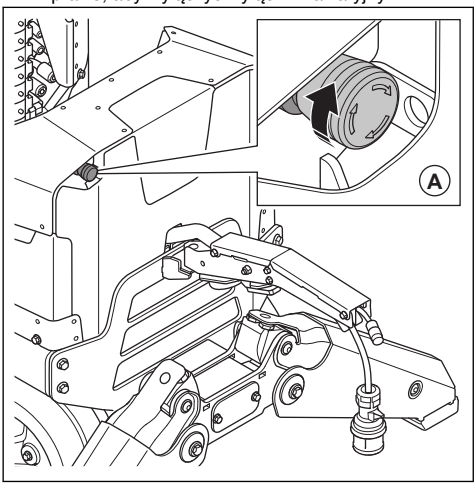
Przycisk zatrzymania maszyny służy do szybkiego zatrzymania silnika.



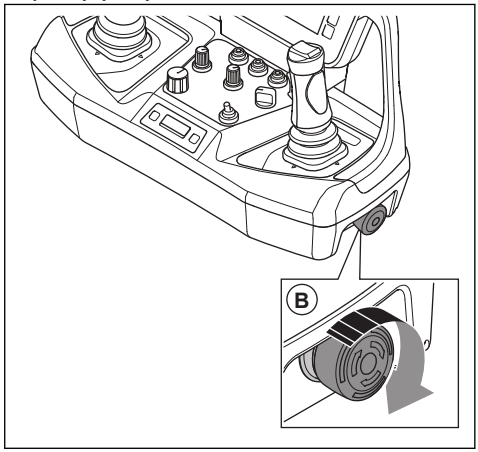
UWAGA: Nie używać przycisku zatrzymania maszyny jako wyłącznika produktu.

Sprawdzanie przycisku zatrzymania maszyny na pilocie zdalnego sterowania (DXR 95)

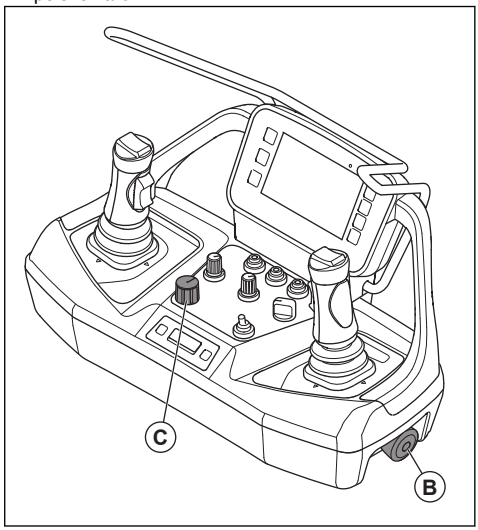
1. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego (A) w prawo, aby wyłączyć wyłącznik awaryjny.



2. Wyjść z obszaru roboczego maszyny z pilotem zdalnego sterowania.
3. Upewnić się, że przycisk wyłączenia maszyny (B) jest wyłączony.



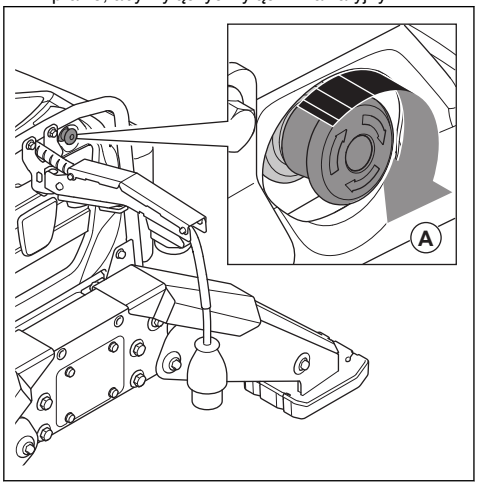
4. Przestawić przełącznik OFF/ON/START (C) do położenia START.



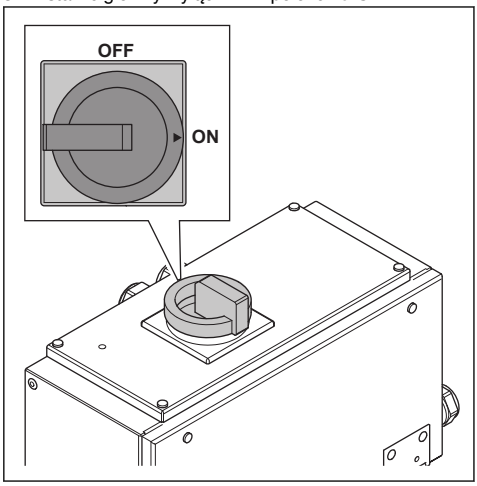
5. Wcisnąć przycisk zatrzymania maszyny (B).
6. Przekręcić przycisk zatrzymania maszyny (B), aby wyłączyć zatrzymanie maszyny.

Sprawdzanie przycisku zatrzymania maszyny na pilocie zdalnego sterowania (DXR 145)

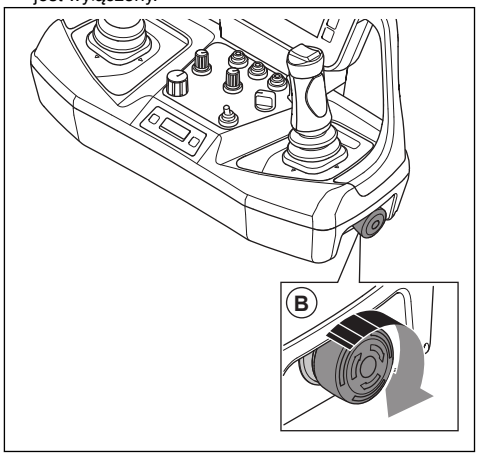
1. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego (A) w prawo, aby wyłączyć wyłącznik awaryjny.



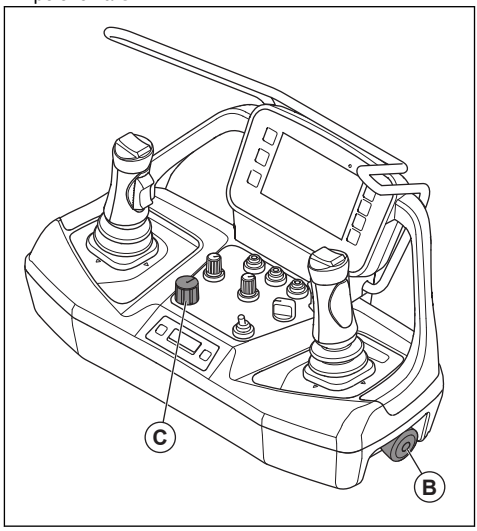
2. Otworzyć prawą pokrywę produktu.
3. Ustawić główny wyłącznik w położeniu ON.



4. Wyjść z obszaru roboczego maszyny z pilotem sterującym.
5. Upewnić się, że przycisk wyłączenia maszyny (B) jest wyłączony.



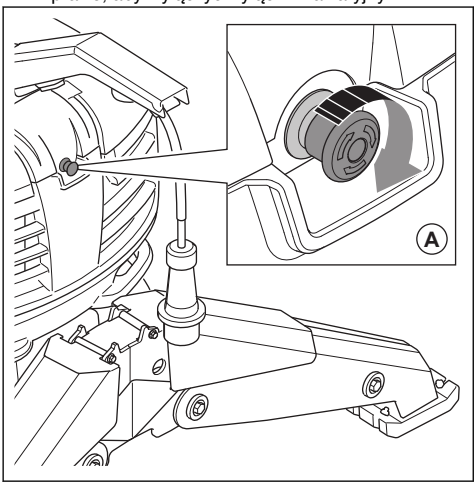
6. Przestawić przełącznik OFF/ON/START (C) do położenia START.



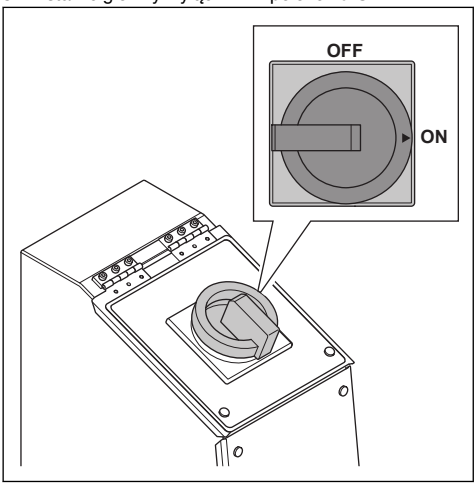
7. Wcisnąć przycisk zatrzymania maszyny (B).
8. Przekręcić przycisk zatrzymania maszyny (B), aby wyłączyć zatrzymanie maszyny.

Sprawdzanie przycisku zatrzymania maszyny na pilocie zdalnego sterowania (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

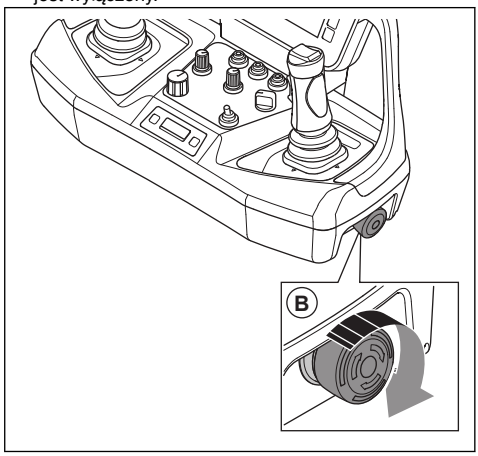
1. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego (A) w prawo, aby wyłączyć wyłącznik awaryjny.



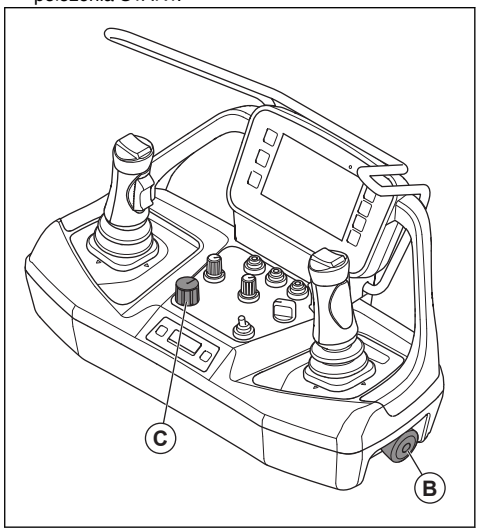
2. Otworzyć prawą pokrywę produktu.
3. Ustawić główny wyłącznik w położeniu ON.



4. Wyjść z obszaru roboczego maszyny z pilotem sterującym.
5. Upewnić się, że przycisk wyłączenia maszyny (B) jest wyłączony.



6. Przestawić przełącznik OFF/ON/START (C) do położenia START.



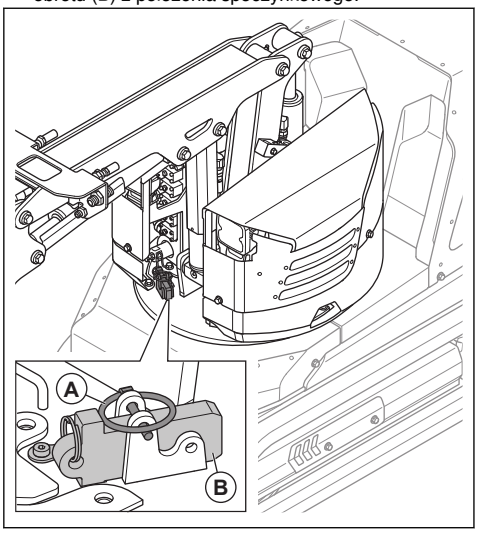
7. Wcisnąć przycisk zatrzymania maszyny (B).
8. Przekręcić przycisk zatrzymania maszyny (B), aby wyłączyć zatrzymanie maszyny.

Blokada obrotu (DXR 95)

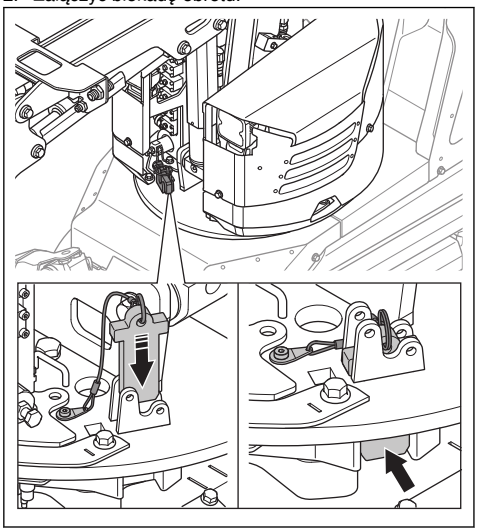
Blokada obrotu zapobiega obracaniu się wieży. Blokada obrotu musi być włączona, gdy urządzenie jest zaparkowane i podczas jego transportu.

Kontrola blokady obrotu (DXR 95)

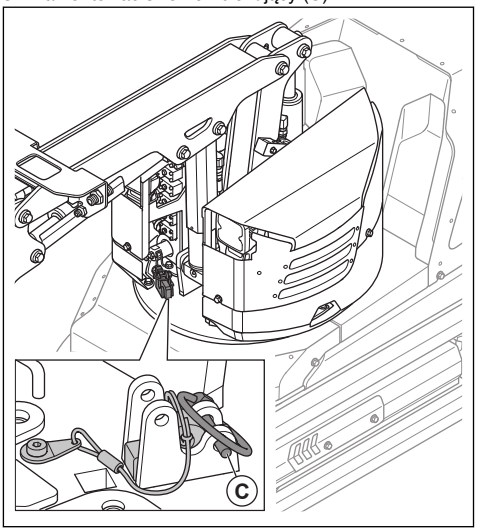
1. Wyjąć sworzeń blokujący (A) i podnieść blokadę obrotu (B) z położenia spoczynkowego.



2. Załączyć blokadę obrotu.



3. Zamontować sworzeń blokujący (C).



4. Upewnić się, że wieża jest zablokowana i nie obraca się.

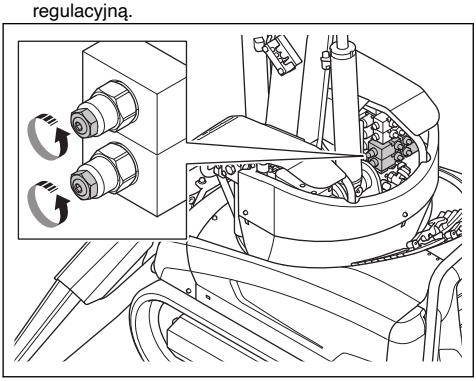
Urządzenie do opuszczania awaryjnego (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Urządzenie do opuszczania awaryjnego służy do ręcznego opuszczania ramienia roboczego na ziemię, jeśli produkt nie działa prawidłowo lub wystąpiła awaria silnika.

OSTRZEŻENIE: Jeśli produkt nie działa prawidłowo, operator musi pozostać przy produkcie do czasu, aż będzie stabilny i w bezpiecznym stanie.

Obsługa urządzenia do opuszczania awaryjnego (DXR 145)

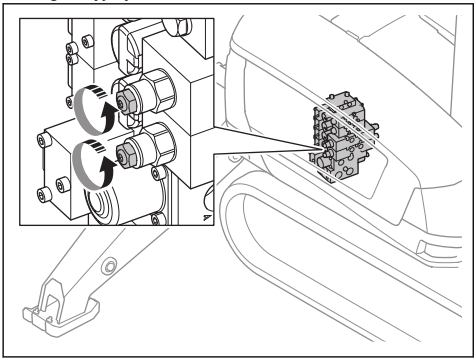
1. Obrócić nakrętkę zabezpieczającą na każdym zaworze o kilka obrotów, aby odblokować śrubę regulacyjną.



2. Dokręcić śrubę regulacyjną na każdym zaworze, aby uwolnić ciśnienie hydrauliczne. Ramię robocze opuszcza się na podłoże.
3. Pozostać przy produkcie, aż ramię robocze oprze się na podłożu i produkt będzie stabilny.

Obsługa urządzenia do opuszczania awaryjnego (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Wymontować prawą pokrywę z urządzenia.
2. Obrócić nakrętkę zabezpieczającą na każdym zaworze o kilka obrotów, aby odblokować śrubę regulacyjną.



3. Dokręcić śrubę regulacyjną na każdym zaworze, aby uwolnić ciśnienie hydrauliczne. Ramię robocze opuszcza się na podłoże.
4. Pozostać przy produkcie, aż ramię robocze oprze się na podłożu i produkt będzie stabilny.

Podzespoły o znaczeniu krytycznym dla bezpieczeństwa

Przekazać podzespoły o znaczeniu krytycznym dla bezpieczeństwa do wyspecjalizowanego serwisu Husqvarna w celu naprawy z użyciem identycznych części zamiennych. Nie wolno dokonywać modyfikacji elementów o znaczeniu krytycznym dla bezpieczeństwa. Elementy o krytycznym znaczeniu dla bezpieczeństwa to stycznik AC i zawór obrotowy (tylko DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315), sterownik bezpieczeństwa PLC, przycisk zatrzymania awaryjnego, zawór cyrkulacji, czujnik ciśnienia, sterownik ciśnienia pompy, pilot zdalnego sterowania i odbiornik zdalnego sterowania.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

OSTRZEŻENIE: Porażenie prądem może spowodować obrażenia ciała lub śmierć. Wykonywać wszystkie kontrole i prace konserwacyjne przy wyłączonym silniku i odłączonej wtyczce zasilania.

- Wszystkie elementy należy utrzymywać w dobrym stanie i upewniać się, że wszystkie mocowania są właściwie dokręcone.
- Wymienić zużyte podzespoły. Praca z uszkodzonymi lub zużytymi podzespołami zwiększa ryzyko usterki mechanicznej urządzenia.
- Brakujące lub zużyte oznaczenia i naklejki należy zastąpić nowymi.
- Nie używać uszkodzonego produktu. Przeprowadzać kontrole bezpieczeństwa oraz czynności z zakresu konserwacji i obsługi technicznej podane w niniejszej instrukcji. Wszelkie pozostałe prace konserwacyjne muszą być wykonywane przez autoryzowany serwis.
- Upewnić się, że operator posiada niezbędne szkolenie w zakresie konserwacji.
- Do podnoszenia ciężkich elementów produktu i utrzymywania ich w stabilnej pozycji podczas konserwacji należy używać sprzętu dźwigowego. Przed przystąpieniem do konserwacji części produktu należy je zablokować mechanicznie, aby zapobiec obrażeniom ciała znajdujących się w pobliżu osób.
- W przypadku odejścia od produktu należy wykonać procedurę jego blokowania i oznakowania.
- Prace konserwacyjne w instalacji elektrycznej i układzie hydraulicznym mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważniony personel serwisowy.
- Regularnie konserwować produkt, aby zapewnić jego prawidłowe działanie. Patrz *Plan konserwacji na stronie 413*.

- Nie wolno używać rąk do rozwiązywania problemów związanych z wyciekiem oleju hydraulicznego. Przeprowadzić wzrokowo procedurę rozwiązywania problemów.
- Zebrać olej hydrauliczny w przypadku rozlania. Zebrać elementy, które mają zanieczyszczenia. Wszystkie elementy, które zostały zanieczyszczone, należy usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Olej hydrauliczny jest szkodliwy dla środowiska oraz może powodować zanieczyszczenie wód gruntowych i gleby.

Działanie

Wstęp

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem produktu należy przeczytać ze zrozumieniem rozdział poświęcony bezpieczeństwu.

Przed obsługą produktu

1. Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.
2. Stosować wszelkie niezbędne środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 349*.
3. Wykorzystać szelki do pilota zdalnego sterowania, aby utrzymać ciało w prawidłowej pozycji i zapobiec obrażeniom.
4. Upewnić się, że w obszarze roboczym nie znajdują się żadne osoby.
5. Wykonywać codzienną konserwację. Patrz *Plan konserwacji na stronie 413*.
6. Należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony.
7. Zamontować narzędzie w urządzeniu. Upewnić się, że narzędzie jest prawidłowo i bezpiecznie zainstalowane. Patrz *Montaż i demontaż narzędzi urządzenia (DXR 95) na stronie 366* lub *Montaż i demontaż narzędzi urządzenia (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 368*.
8. Sprawdzić, czy urządzenia zabezpieczające są sprawne.
9. Umieścić produkt na obszarze roboczym. Upewnić się, że transport produktu do obszaru roboczego i z powrotem jest przeprowadzany w bezpieczny i poprawny sposób. Patrz *Transportowanie na stronie 471*.
10. Należy sprawdzić, czy przewód zasilania i przedłużacz nie są uszkodzone i są w dobrym stanie.
11. Podłączyć produkt do źródła zasilania. Patrz *Podłączanie produktu do źródła zasilania na stronie 365*.
12. Upewnić się, że narzędzia, takie jak wkrętaki lub inne przedmioty, które nie są używane, zostały wyjęte z produktu.
13. Upewnić się, że temperatura oleju hydraulicznego nie jest niższa niż 10°C/50°F. Patrz *Rozgrzewanie produktu na stronie 365*.

Podłączanie produktu do źródła zasilania

OSTRZEŻENIE: Urządzenie należy zawsze podłączać używając wyłącznika różnicowoprądowego RCD i nosząc zabezpieczenie osobiste. Wyłącznik różnicowoprądowy RCD musi przerywać obwód przy usterce uziemienia o wartości 30 mA.

1. Upewnić się, że napięcie jest zgodne z podanym na tabliczce umieszczonej na maszynie oraz że zastosowane zostały odpowiednie bezpieczniki. Patrz *Wartości zalecane przy podłączeniu do gniazda ściennego na stronie 483*.
2. Podłączyć wtyczkę zasilania produktu do przedłużacza.
3. Przedłużacz podłączyć do gniazdka elektrycznego.

Rozgrzewanie produktu

UWAGA: Nie używać maksymalnego ciśnienia pompy, jeśli temperatura oleju hydraulicznego jest niższa niż 10°C/50°F. Maksymalne ciśnienie pompy wzrasta podczas używania stabilizatorów lub ramienia roboczego wysuniętego do maksymalnego wysunięcia.

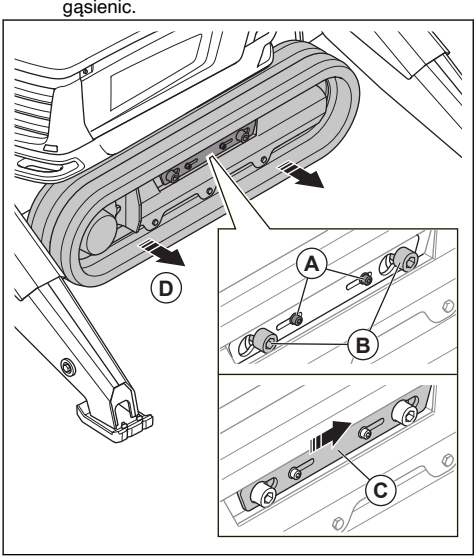
1. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 95) na stronie 401* oraz *Uruchamianie urządzenia (DXR 145) na stronie 402* oraz *Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 403*.
2. Wysunąć stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
3. Najpierw uruchomić gąsienice z małą, a następnie większą prędkością.
4. Powoli poruszyć ramieniem roboczym we wszystkich kierunkach. Upewnić się, że ramię robocze nie jest obciążone.

5. Przejść do stanu urządzenia na pilocie zdalnego sterowania, aby sprawdzić temperaturę oleju hydraulicznego. Patrz *Menu „Stan maszyny" na stronie 377*. Optymalna temperatura robocza mieści się w zakresie od 40°C/104°F do 55°C/131°F.
6. Jeśli temperatura nie jest prawidłowa, wykonać procedurę ponownie.

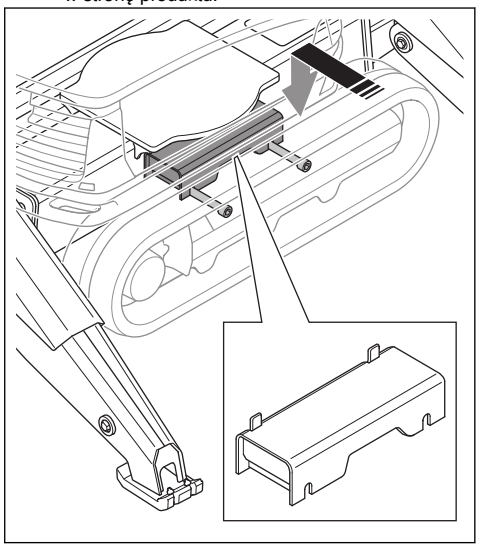
Montaż i demontaż rozszerzeń gąsienic (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Rozszerzenia gąsienic sprawiają, że produkt jest bardziej stabilny.

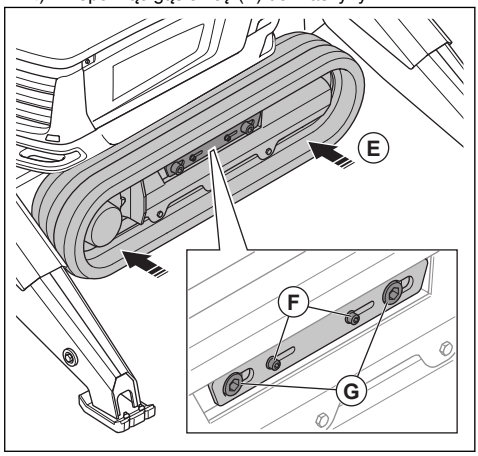
1. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 403*.
2. Ustawić produkt na stabilnym podłożu.
3. Wysunąć stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
4. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.
5. Należy przeprowadzić poniższą procedurę dla każdej gąsienicy.
   a) Poluzować 4 śruby (A) i (B) rozszerzenia gąsienic.



   b) Przesunąć płytę (C) na bok.
   c) Wyciągnąć gąsienicę (D) do oporu.
   d) Upewnić się, że odległość między gąsienicą a produktem jest wystarczająca dla rozszerzenia gąsienic. W razie potrzeby jeszcze bardziej poluzować 2 śruby (B). Wyciągnąć gąsienicę (D) do oporu.
   e) Zamontować rozszerzenie gąsienic. Otwory w rozszerzeniu gąsienic muszą być skierowane w stronę produktu.



   f) Dopchnąć gąsienicę (E) do maszyny.



   g) Dokręcić 2 śruby M10 (F) i 2 śruby M24 (G) rozszerzenia gąsienic. Dokręcić śruby M10 momentem 47 Nm, a śruby M24 momentem 500 Nm.
6. W celu wymontowania rozszerzenia gąsienic wykonać procedurę w odwrotnej kolejności.

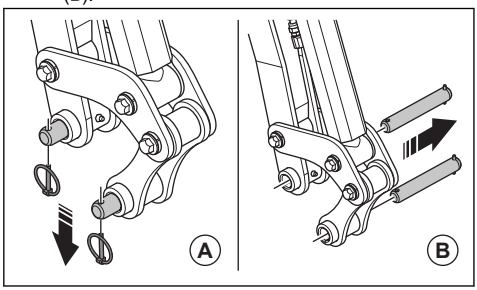
Montaż i demontaż narzędzi urządzenia (DXR 95)

Jeśli narzędzie nie jest zamontowane na produkcie, przewody narzędzia muszą być zawsze połączone ze sobą.

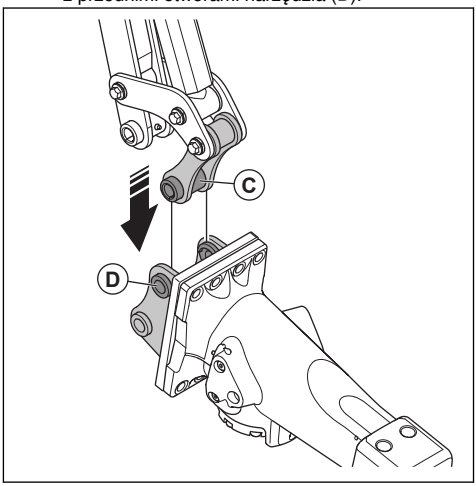
OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że narzędzie jest prawidłowo i bezpiecznie zainstalowane. Spadnięcie narzędzia z produktu może spowodować poważne obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: Podczas wymiany narzędzia konieczne może być przebywanie w obszarze roboczym. Należy zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu urządzenia podczas wymiany narzędzia i upewnić się, że da się szybko zatrzymać urządzenie. Nie zbliżać rąk ani stóp do miejsc, w których istnieje ryzyko zmiażdżenia.

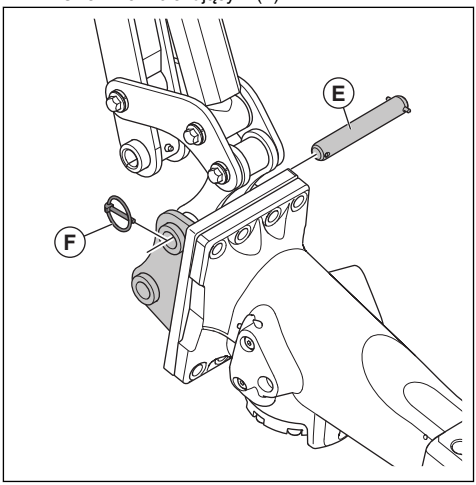
1. Usunąć zanieczyszczenia ze złączy hydraulicznych produktu.
2. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 95) na stronie 401*.
3. Ustawić produkt na stabilnym podłożu.
4. Wysunąć stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
5. Umieścić narzędzie przed urządzeniem. Uchwyt narzędzia musi być ustawiony w kierunku produktu.
6. Upewnić się, że narzędzie znajduje się we właściwym położeniu. Wykonać poniższą procedurę:
   a) Wymontować 2 sworznie blokujące (A) i 2 osie (B).



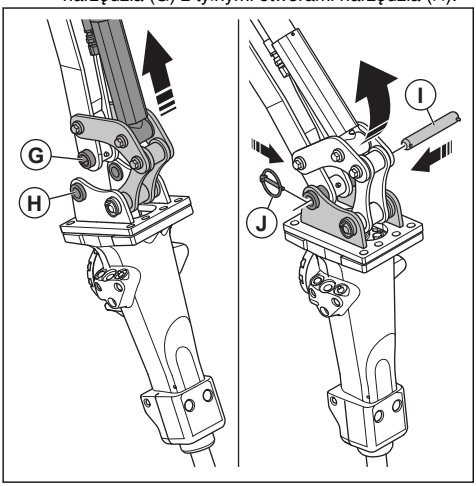
   b) Przesunąć ramię robocze tak, aby przednie otwory zaczepu narzędziowa (C) wyrównały się z przednimi otworami narzędzia (D).



   c) Zamontować oś przednią (E) i zablokować ją sworzniem blokującym (F).



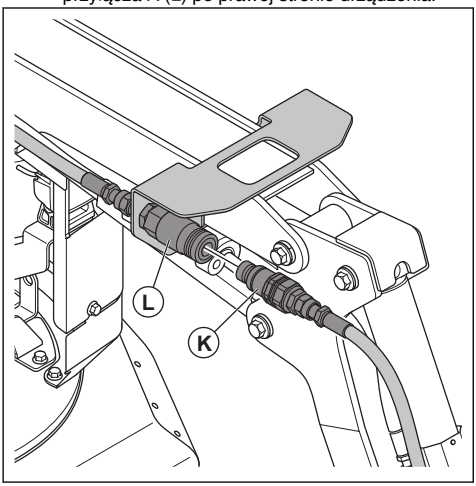
d) Podnieść ramię robocze i całkowicie wsunąć siłownik 4, aby wyrównać tylne otwory zaczepu narzędzia (G) z tylnymi otworami narzędzia (H).



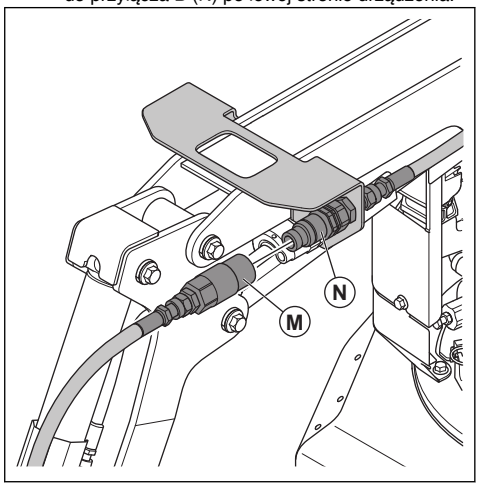
e) Zamontować tylną oś (i) i zablokować ją za pomocą sworznia blokującego (J).

7. Podłączyć przewody narzędzia do produktu. Wykonać poniższą procedurę:

a) Podłączyć elastyczny przewód powrotny (H) do przyłącza A (L) po prawej stronie urządzenia.



b) Podłączyć elastyczny przewód ciśnieniowy (M) do przyłącza B (N) po lewej stronie urządzenia.



8. Wymontować narzędzie, wykonując procedurę w odwrotnej kolejności.

Montaż i demontaż narzędzi urządzenia (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

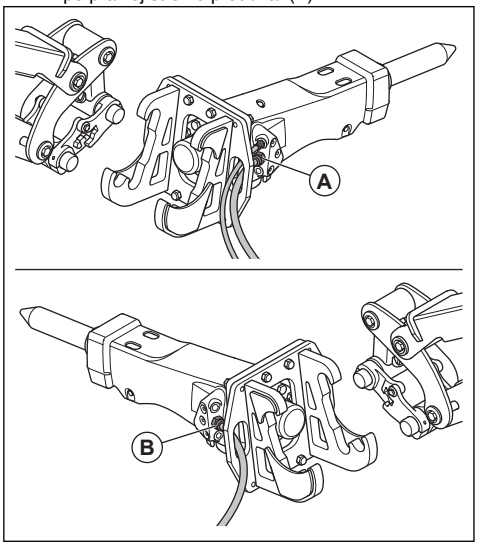
Jeśli narzędzie nie jest zamontowane na produkcie, przewody narzędzia muszą być zawsze połączone ze sobą.

OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że narzędzie jest prawidłowo i bezpiecznie zainstalowane. Spadnięcie narzędzia z produktu może spowodować poważne obrażenia ciała.

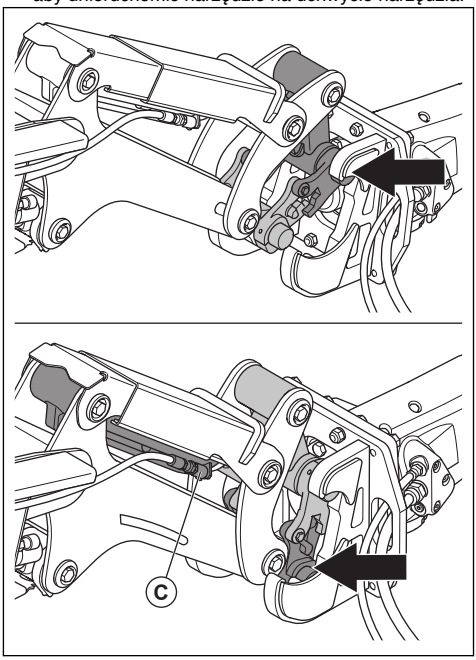
OSTRZEŻENIE: Podczas wymiany narzędzia konieczne może być przebywanie w obszarze roboczym. Należy zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu urządzenia podczas wymiany narzędzia i upewnić się, że da się szybko zatrzymać urządzenie. Nie zbliżać rąk ani stóp do miejsc, w których istnieje ryzyko zmiażdżenia.

1. Usunąć zanieczyszczenia ze złączy hydraulicznych produktu.
2. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 145) na stronie 402* oraz *Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 403*.
3. Ustawić produkt na stabilnym podłożu.
4. Wysunąć stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.

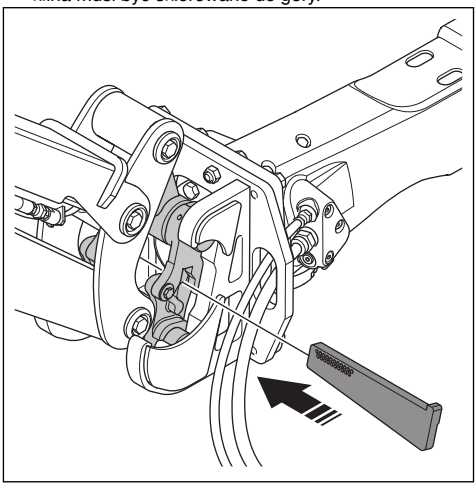
5. Umieścić narzędzie przed urządzeniem. Uchwyt narzędzia musi być ustawiony w kierunku produktu.
6. Upewnić się, że narzędzie znajduje się we właściwym położeniu. Wykonać poniższą procedurę. Narzędzie jest przedstawione od tyłu.
   a) Upewnić się, że przewód powrotny znajduje się po prawej stronie produktu (A).



   b) Upewnić się, że przewód ciśnieniowy narzędzia znajduje się po lewej stronie produktu (B).
7. Przesunąć ramię robocze na tyle, aby uchwyt narzędzia w ramieniu roboczym zaczął utrzymywać narzędzie.
8. Podnieść ramię i całkowicie wsunąć siłownik 4 (C), aby unieruchomić narzędzie na uchwycie narzędzia.

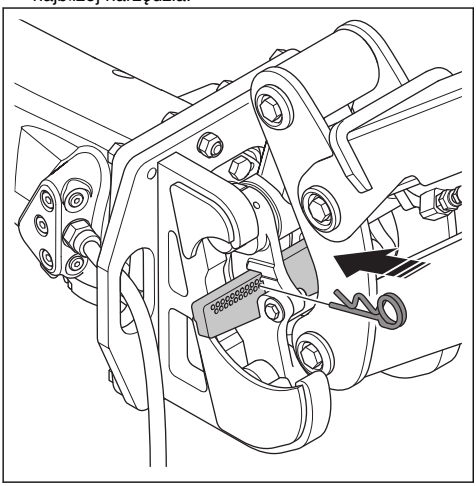


9. Ustawić przełącznik OFF/ON/START na pilocie zdalnego sterowania w pozycji OFF.
10. Zamontować klin z prawej strony. Wycięcie blokujące klina musi być skierowane do góry.

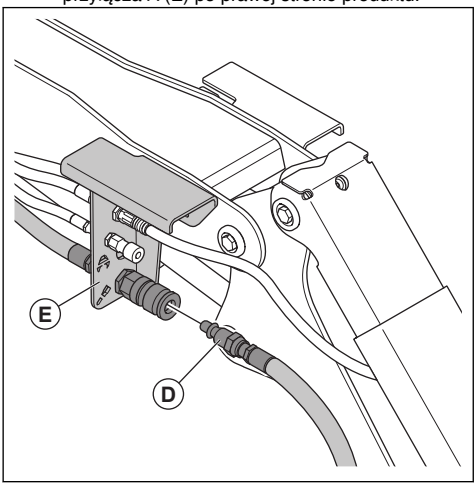


11. Za pomocą młotka całkowicie zablokować klin.

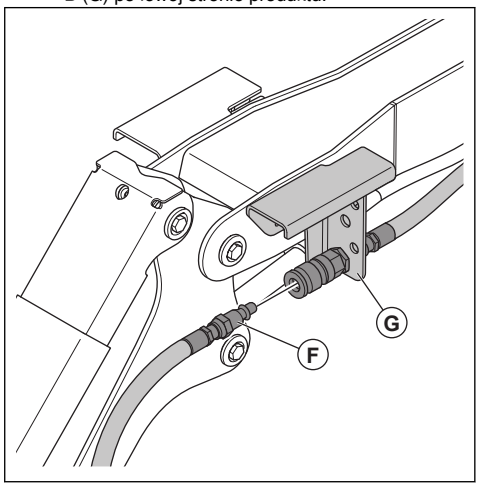
12. Zamontować sworzeń blokujący w klinie. Umieścić kołek blokujący w otworze, który znajduje się najbliżej narzędzia.



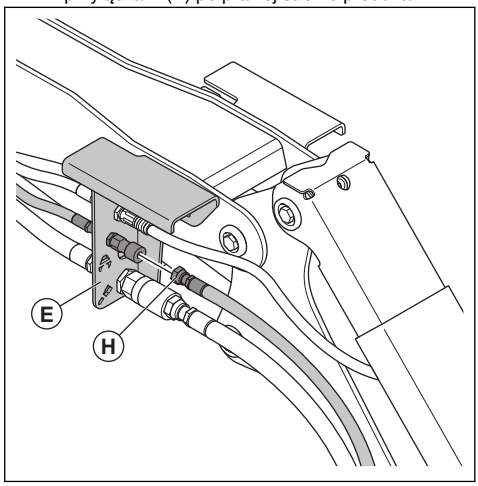
13. Podłączyć przewody narzędzia do produktu. Wykonać poniższą procedurę. Narzędzie jest przedstawione od tyłu.
    a) Podłączyć elastyczny przewód powrotny (D) do przyłącza A (E) po prawej stronie produktu.



    b) Podłączyć przewód ciśnieniowy (F) do przyłącza B (G) po lewej stronie produktu.



    c) W przypadku DXR 305 i młota wyburzeniowego: Podłączyć elastyczny przewód powrotny (H) do przyłącza A (E) po prawej stronie produktu.



14. Wymontować narzędzie, wykonując procedurę w odwrotnej kolejności.

Akcesoria

Urządzenia można używać wraz z różnymi akcesoriami. W przypadku DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315 dostępne są pakiety akcesoriów. Należy zapoznać się z poniższą tabelą. Jeśli akcesoria nie są zamontowane fabrycznie, należy zlecić przedstawicielowi serwisowemu Husqvarna zamontowanie zestawów akcesoriów.

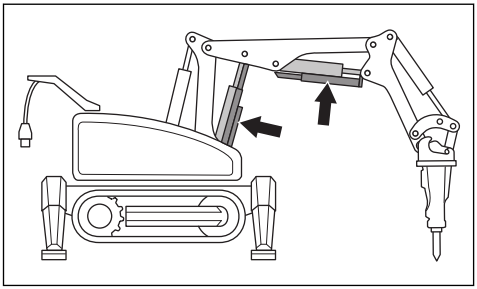
Uwaga: Pakiety akcesoriów P2 i P3 nie mogą być zamontowane fabrycznie w modelu DXR 145. Dodatkowa funkcja hydrauliczna dla DXR 95 nie może być instalowana fabrycznie.

Akcesorium	Zestaw akcesoriów P1	Zestaw akcesoriów P2	Zestaw akcesoriów P3
Osłony siłowników, patrz *Osłony siłowników (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 371*.	X	X	X
Dodatkowa funkcja hydrauliczna, patrz *Dodatkowa funkcja hydrauliczna (DXR 145) na stronie 371* oraz *Dodatkowa funkcja hydrauliczna (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 372*.	X	X	X
Zestaw chłodzący, patrz *Zestaw chłodzący (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 372*.		X	X
Zestaw zabezpieczający przed wysoką temperaturą, patrz *Zestaw zabezpieczający przed wysoką temperaturą (DXR 275, DXR 305, DXR 315 and SB 202/302) na stronie 373*.			X

Osłony siłowników (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

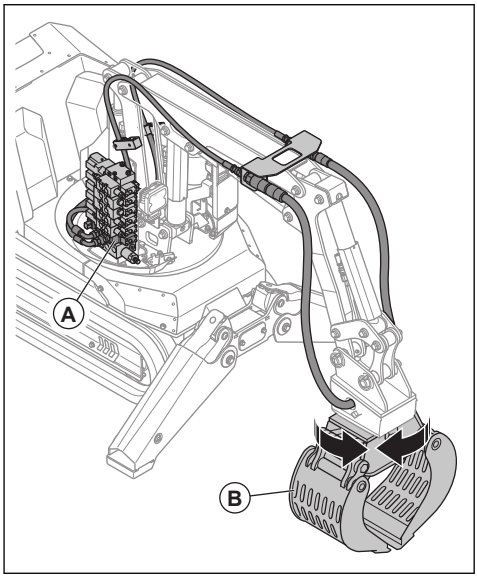
Osłony siłowników zapobiegają uszkodzeniu tłoka i siłownika; dotyczy siłownika 2 i siłownika 3.

Uwaga: Osłony siłowników są dołączone do DXR 95.



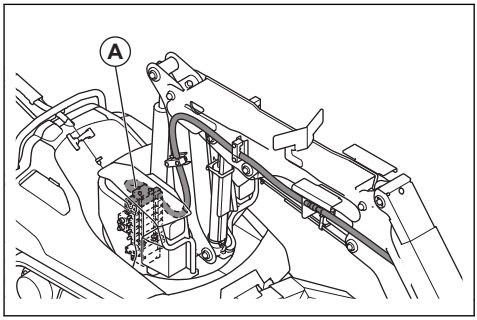
Dodatkowa funkcja hydrauliczna (DXR 95)

Dodatkowa funkcja hydrauliczna (A) umożliwia obracanie chwytaków (B) (brak w zestawie).



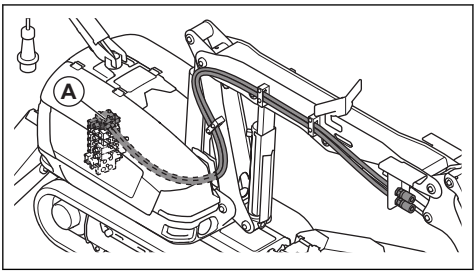
Dodatkowa funkcja hydrauliczna (DXR 145)

Dodatkowa funkcja hydrauliczna (A) umożliwia obracanie chwytaków i nożyc do stali.



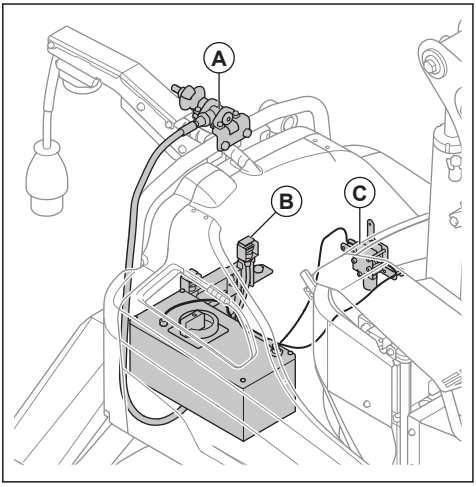
Dodatkowa funkcja hydrauliczna (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Dodatkowa funkcja hydrauliczna (A) umożliwia obracanie chwytaków i nożyc do stali.



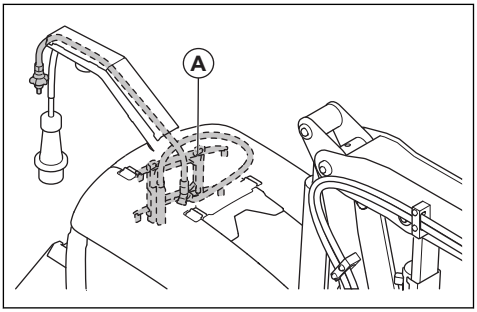
Zestaw chłodzący (DXR 145)

Zestaw chłodzący (A) jest używany przy wysokich temperaturach otoczenia. Do urządzenia podłączony jest przewód elastyczny od zewnętrznej sprężarki powietrza. Przepływ powietrza służy do chłodzenia urządzenia. Zestaw chłodzący zapobiega zbyt dużemu wzrostowi temperaturze w produkcie. Więcej informacji znajduje się w *Temperatury robocze zestawu chłodzącego i ogrzewania na stronie 477*. Przed uruchomieniem urządzenia w wysokich temperaturach otoczenia należy do niego podłączyć przewód elastyczny. Jeśli przepływ powietrza jest zbyt niski, zamknąć tylne dysze (B), aby upewnić się, że obudowa elektryczna nie nagrzewa się zbyt mocno. Zestaw chłodzący (DXR 145) zawiera filtr powietrza i automatyczny system (C) do separacji wilgotnego powietrza. System ten utrzymuje wilgotne powietrze z dala od obudowy elektrycznej. Regularnie wymieniać filtr powietrza.



Zestaw chłodzący (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Zestaw chłodzący (A) jest używany przy wysokich temperaturach otoczenia. Do urządzenia podłączony jest przewód elastyczny od zewnętrznej sprężarki powietrza. Przepływ powietrza służy do chłodzenia urządzenia. Zestaw chłodzący zapobiega zbyt dużemu wzrostowi temperaturze w produkcie. Patrz *Temperatury robocze zestawu chłodzącego i ogrzewania na stronie 477*.



Zestaw zabezpieczający przed wysoką temperaturą (DXR 145)

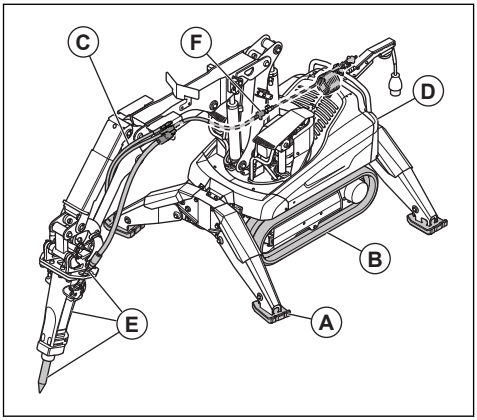
Zestaw zabezpieczający przed wysoką temperaturą jest używany przy bardzo wysokich temperaturach otoczenia. Patrz *Temperatury robocze zestawu chłodzącego i ogrzewania na stronie 477*. Zestaw zabezpieczający przed wysoką temperaturą to akcesorium, które może zostać zamontowane przez autoryzowanego dealera.

Zestaw zabezpieczający przed wysoką temperaturą zawiera stalowe stopy stabilizatora (A), stalowe gąsienice (B), odporne na wysoką temperaturę przewody elastyczne (C) dla siłownika 4 i ognioodporny olej hydrauliczny (D).

Zestaw zabezpieczający przed wysoką temperaturą młota wyburzeniowego (E) zawiera odporne na wysoką temperaturę przewody elastyczne, przedłużenie układu chłodzenia do młota wyburzeniowego i długie narzędzie robocze.

Przepływ powietrza do narzędzia zamontowanego w urządzeniu można regulować za pomocą regulowanego zaworu (F) na ramieniu 1. Po uruchomieniu urządzenia zawór przepływu powietrza powinien być odkręcony o 6 z 7 obrotów. Jeśli przepływ powietrza powoduje przedmuchiwanie zbyt dużych ilości

kurzu przy narzędziu, należy zmniejszyć przepływ powietrza.



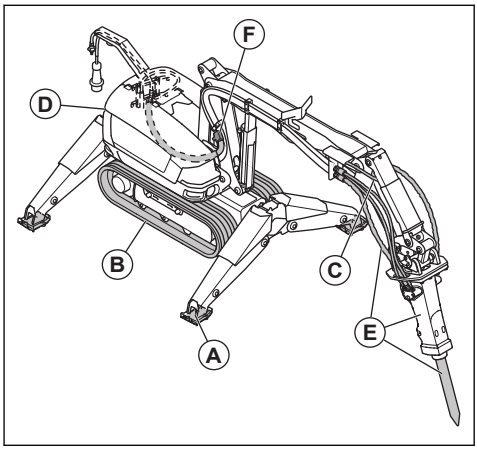
Zestaw zabezpieczający przed wysoką temperaturą (DXR 275, DXR 305, DXR 315 and SB 202/302)

Zestaw zabezpieczający przed wysoką temperaturą jest używany przy bardzo wysokich temperaturach otoczenia. Patrz *Temperatury robocze zestawu chłodzącego i ogrzewania na stronie 477*.

Zestaw zabezpieczający przed wysoką temperaturą zawiera stalowe stopy stabilizatora (A), stalowe gąsienice (B), odporne na wysoką temperaturę przewody elastyczne (C) dla siłownika 4 i ognioodporny olej hydrauliczny (D).

Zestaw zabezpieczający przed wysoką temperaturą młota wyburzeniowego (E) zawiera odporne na wysoką temperaturę przewody elastyczne, przedłużenie układu chłodzenia do młota wyburzeniowego i długie narzędzie robocze.

Przepływ powietrza do narzędzia zamontowanego w urządzeniu można regulować za pomocą regulowanego zaworu (F) na ramieniu 1. Po uruchomieniu urządzenia zawór przepływu powietrza powinien być odkręcony o 6 z 7 obrotów. Jeśli przepływ powietrza powoduje przedmuchiwanie zbyt dużych ilości kurzu przy narzędziu, należy zmniejszyć przepływ powietrza.



Pilot zdalnego sterowania

Do sterowania produktem służy pilot zdalnego sterowania.

Pilot zdalnego sterowania działa wykorzystując komunikację radiową. W przypadku zakłóceń transmisji częstotliwość zmienia się automatycznie. Parowanie urządzenia i pilota zdalnego sterowania jest przeprowadzane fabrycznie. Parowanie jest również konieczne w przypadku wymiany pilota zdalnego sterowania lub zamiany pilotów obsługujących produkty. W przypadku urządzeń sprzedawanych przed 2025 należy wykonać procedurę parowania przez radio, patrz *Proces parowania przez radio na stronie 399*. W przypadku urządzeń sprzedawanych w trakcie lub po 2025 procedurę parowania można wykonać przez radio lub za pomocą przewodu magistrali CAN. Patrz *Proces parowania za pomocą przewodu magistrali CAN na stronie 401*.

Pilot zdalnego sterowania może również komunikować się przez przewód magistrali CAN podłączony do pilota zdalnego sterowania i produktu. Instrukcje dotyczące podłączania pilota zdalnego sterowania do urządzenia za pomocą przewodu, patrz *Obsługa urządzenia za pomocą pilota zdalnego sterowania podłączonego przy użyciu przewodu magistrali CAN na stronie 406*. Przewód magistrali CAN dołączony do urządzenia ma 10 m długości.

Pilot zdalnego sterowania jest wyposażony we wszystkie elementy sterowania niezbędne do obsługi produktu. Pilot zdalnego sterowania jest wyposażony w cyfrowy wyświetlacz z systemem menu. Patrz *Menu systemowe na stronie 374*.

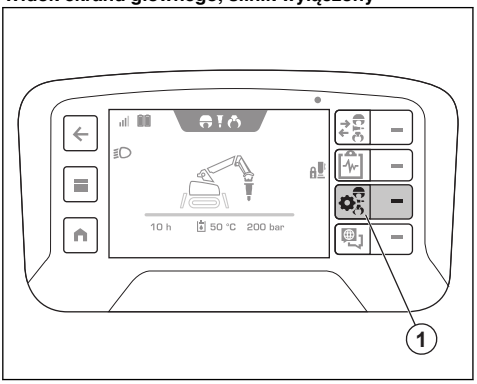
Widok ekranu głównego

Wyświetlacz ma 2 ekrany główne. Gdy silnik jest wyłączony, wyświetlany jest ekran główny 1. Patrz *Włączanie pilota zdalnego sterowania na stronie 404*. Drugi ekran główny jest wyświetlany, gdy silnik jest włączony. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 95) na*

stronie 401 oraz *Uruchamianie urządzenia (DXR 145) na stronie 402* oraz *Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 403*.

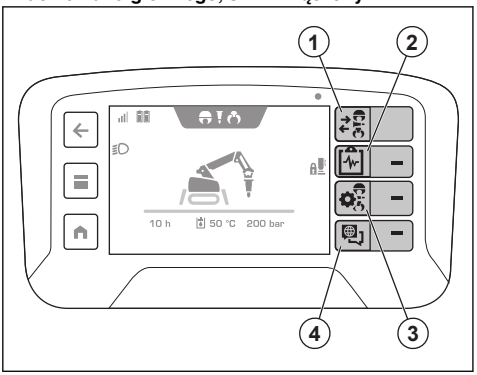
Symbole na pasku szybkiego działania zmieniają się, gdy silnik jest wyłączony lub włączony.

Widok ekranu głównego, silnik wyłączony



Położenie	Opis
1	Szybki wybór trybu testu schematu. Patrz *„Tryb testu schematu" na stronie 394*.

Widok ekranu głównego, silnik włączony

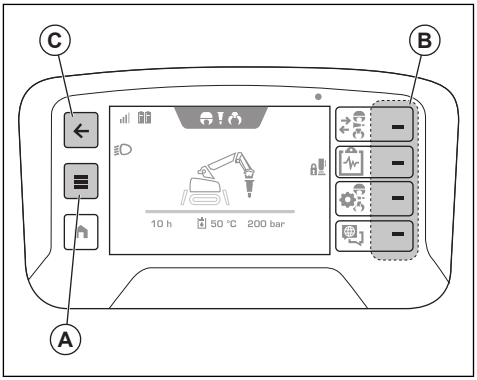


Położenie	Opis
1	Szybkie wybieranie używanego narzędzia.
2	Szybkie sprawdzanie stanu urządzenia.
3	Szybkie ustawianie poziomu wody, poziomu smaru oraz włączanie i wyłączanie modyfikatora schematu.
4	Szybkie działanie w celu zmiany języka lub wyświetlenia usterek. Symbol zmieni się, jeśli urządzenie wykryje ostrzeżenie lub błąd.

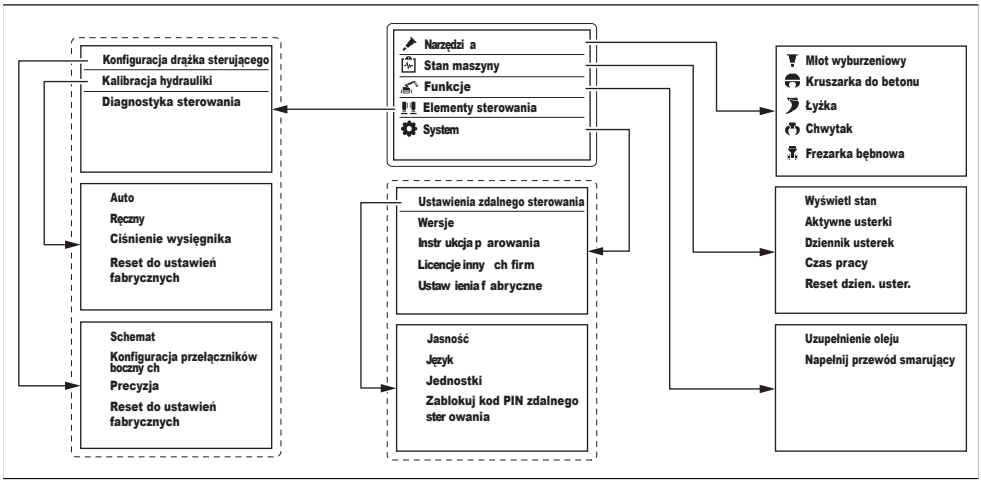
Menu systemowe

Wybrać przycisk menu (A) na pilocie zdalnego sterowania, aby otworzyć menu systemowe.

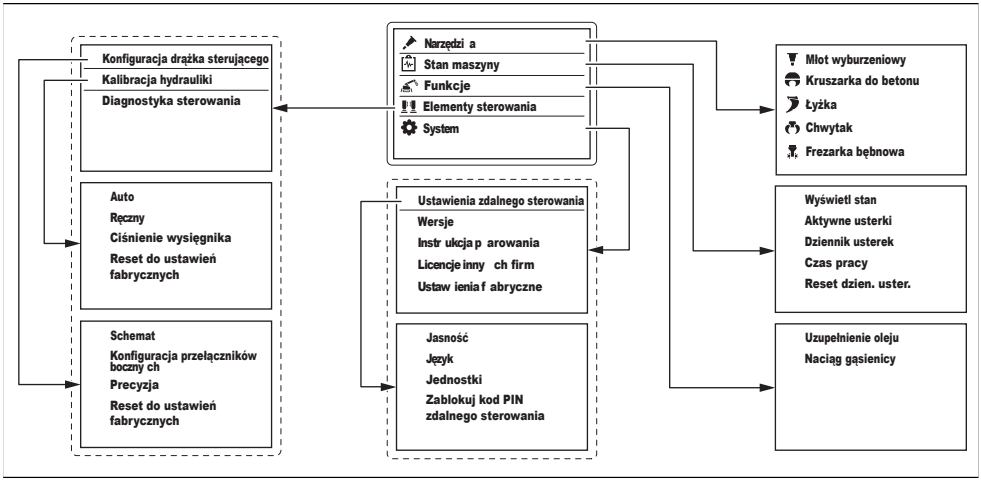
Symbole na pasku szybkiego działania zmieniają się, jeśli na wyświetlaczu dokona się nowego wyboru. Wybór dokonuje się za pomocą przycisków (B) znajdujących się obok paska szybkich czynności. Przycisk (C) umożliwia powrót do struktury menu.



Przegląd menu (DXR 95)



Przegląd menu (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)



Menu „Narzędzia”



- Wybrać narzędzie zainstalowane w urządzeniu za pomocą przycisku (A) na pasku szybkiego działania.
- Edytować wybrane narzędzie za pomocą przycisku (B) na pasku szybkiego działania.

„Młot wyburzeniowy”

- „Smar”: Dostosowanie ilości smaru, jaką pompa hydrauliczna dostarcza do produktu.
- „Woda”: Wyłączenie lub włączenie funkcji wody. Patrz *„Woda” na stronie 376*.

„Kruszarka do betonu”

- „Woda”: Wyłączenie lub włączenie funkcji wody. Patrz *„Woda” na stronie 376*.

„Łyżka”

- „Modyfikator schematu”: Wyłączenie lub włączenie trybu kopania. W przypadku obsługi urządzenia z łyżką po uruchomieniu produktu tryb kopania jest włączony. Patrz *„Modyfikator schematu” na stronie 376*.

„Chwytak”

- „Woda”: Wyłączenie lub włączenie funkcji wody. Patrz *„Woda” na stronie 376*.
- „Modyfikator schematu”: Wyłączenie lub włączenie trybu kopania. W przypadku obsługi urządzenia z chwytakiem po uruchomieniu produktu tryb kopania jest wyłączony. Patrz *„Modyfikator schematu” na stronie 376*.

„Nożyce do stali” (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

- „Woda”: Wyłączenie lub włączenie funkcji wody. Patrz *„Woda” na stronie 376*.

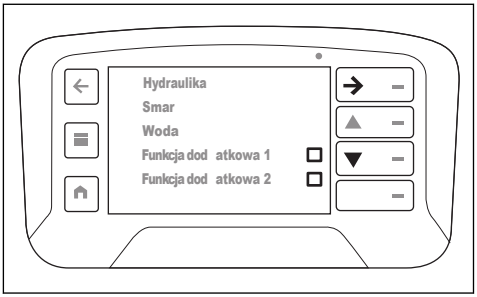
„Frezarka bębnowa”

Uwaga: Menu frezarki bębnowej służy również do zmiany ustawień w przypadku korzystania z frezarki do nawierzchni.

- „Woda”: Wyłączenie lub włączenie funkcji wody. Patrz *„Woda” na stronie 376*.

„Narzędzie niestandardowe 1–3”

- „Układ hydrauliczny”: Wartość ciśnienia i przepływu oleju hydraulicznego można regulować od przyłącza A do przyłącza B. Wybrać kierunek przepływu oleju hydraulicznego.
- „Smar”: Dostosowanie ilości smaru, jaką pompa hydrauliczna dostarcza do produktu.
- „Woda”: Wyłącznie/włączenie funkcji.
- „Funkcja dodatkowa 1”: Do sterowania narzędziem specjalnym służy przełącznik po prawej stronie na prawym drążku sterującym. Wartość ciśnienia i przepływu oleju hydraulicznego można regulować od przyłącza A do przyłącza B. Wybrać kierunek przepływu oleju hydraulicznego. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „E1”.
- „Funkcja dodatkowa 2” (tylko DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315): Do sterowania narzędziem specjalnym służy lewy przełącznik na lewym drążku sterującym. Wartość ciśnienia i przepływu oleju hydraulicznego można regulować od przyłącza A do przyłącza B. Wybrać kierunek przepływu oleju hydraulicznego. Na wyświetlaczu pojawi się symbol „E2”.

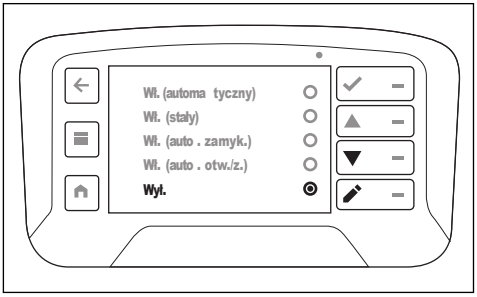


„Woda”

Aby korzystać z funkcji wody, należy zainstalować opcjonalny zestaw do redukcji pyłu. Funkcja wody jest dostępna dla wielu narzędzi.

Funkcja wody jest włączona, gdy na wyświetlaczu z wybranym narzędziem pojawi się symbol kropli.

- „Dłuższy czas”: dłuższy dopływ wody po przejściu narzędzia w tryb gotowości.
- „Wł. (automatyczny)”: dopływ wody jest włączany automatycznie podczas korzystania z narzędzia.
- „Wł. (automatyczne zamykanie)”: dopływ wody jest włączany automatycznie po zamknięciu kruszarki do betonu.
- „Wł. (automatyczne otwieranie/zamykanie)”: dopływ wody jest włączany automatycznie podczas używania kruszarki do betonu.
- „Wł. (stały)”: dopływ wody jest stały do momentu zatrzymania produktu lub użycia innego narzędzia.
- „Wył.”: dopływ wody jest zamknięty.

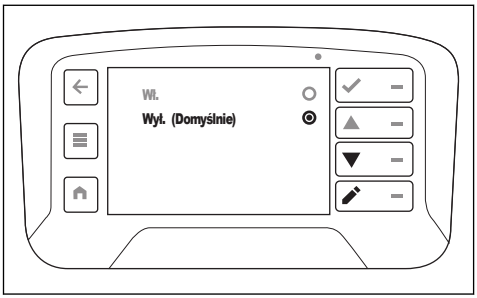


„Modyfikator schematu”

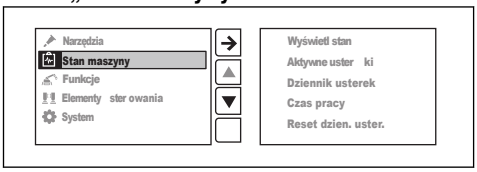
Użyć opcji „Modyfikator schematu”, aby włączyć lub wyłączyć tryb kopania. Funkcja kopania jest dostępna dla wielu narzędzi.

Tryb kopania jest włączony, gdy na wyświetlaczu z wybranym narzędziem pojawi się symbol łyżki.

- „Wł.”: tryb kopania jest włączony.
- „Wył.”: tryb kopania jest wyłączony.



Menu „Stan maszyny”



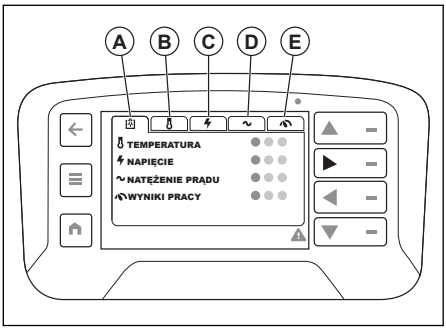
- „Wyświetl stan”. Patrz *„Wyświetl stan” na stronie 377*.
- „Aktywne usterki” to lista usterek wykrytych przez produkt. Lista zawiera wszystkie aktywne komunikaty. Najnowszy komunikat znajduje się na górze listy. Patrz *Komunikaty na wyświetlaczu na stronie 460*.
- „Dziennik usterek” to lista wszystkich usterek produktu i pilota zdalnego sterowania, które wystąpiły od ostatniego resetu.

Uwaga: W przypadku korzystania z pilota zdalnego sterowania z więcej niż 1 produktem można nacisnąć symbol informacji obok usterki, aby wyświetlić identyfikator HID produktu, w którym wystąpiła usterka.

- „Czas pracy” to całkowity czas pracy produktu w godzinach.
- „Reset dziennika usterek” resetuje dziennik usterek.

„Wyświetl stan”

- W karcie przeglądu (A) w sekcji „Wyświetl stan” można uzyskać informacje o temperaturze, napięciu, natężeniu prądu i wydajności urządzenia.



- Kropki po prawej stronie nazw pokazują stan urządzenia.

Symbol	Kolor	Opis
●○○	Zielony	W zakresie wartości granicznych, normalny.
○●○	Żółty	Poza zakresem wartości granicznych, ale nie krytyczny.
○○●	Czerwony	Poza zakresem wartości granicznych, krytyczny.

- Wyświetlić karty (B)–(E), aby uzyskać więcej informacji na temat temperatury, napięcia, natężenia prądu i wydajności urządzenia. Patrz *„Temperatura” na stronie 377*, *„Napięcie” na stronie 377*, *„Natężenie prądu” na stronie 377* oraz *„Wydajność” na stronie 378*.

„Temperatura”

- W karcie „Temperatura” znajdują się informacje o bieżącej temperaturze silnika AC i oleju hydraulicznego.

„Napięcie”

- W karcie „Napięcie” znajdują się informacje o prądzie/napięciu dla każdej fazy, maks. i min. napięciu od momentu uruchomienia urządzenia oraz bieżącej częstotliwości sieci. W karcie „Napięcie” znajduje się również „Napięcie obciążenia”. „Napięcie obciążenia" to najniższe zmierzone napięcie w trzech fazach podczas używania narzędzia.

„Natężenie prądu”

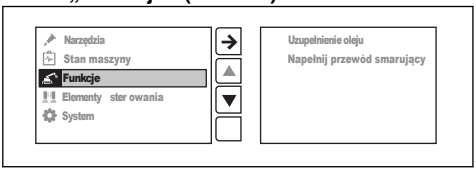
- W karcie „Natężenie prądu” znajdują się informacje o natężeniu prądu w każdej fazie oraz o maks. natężeniu prądu od momentu uruchomienia produktu.

„Wydajność”

- Wartość procentowa w karcie „Wydajność” pokazuje wydajność urządzenia.

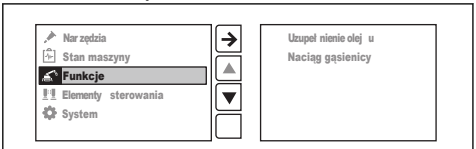
100%	Maksymalna wydajność.
99–80%	Wydajność urządzenia jest niższa niż zwykle, ponieważ jest ono zbyt nagrzane.
50%	Wydajność urządzenia jest niższa niż zwykle, ponieważ wystąpił w nim błąd.
25%	Silnik zatrzymuje się, ponieważ temperatura urządzenia jest wyższa niż maksymalna wartość graniczna temperatury.

Menu „Funkcje” (DXR 95)



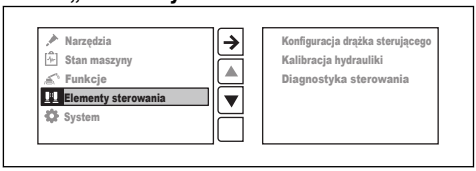
- „Uzupełnienie oleju” służy do napełnienia olejem hydraulicznym. Patrz *Nalewanie oleju hydraulicznego (DXR 95) na stronie 424*.
- Opcja „Napełnij przewód smarujący” umożliwia napełnienie przewodu smarującego. Patrz *Napełnianie przewodu smarującego (DXR 95) na stronie 438*.

Menu „Funkcje” (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)



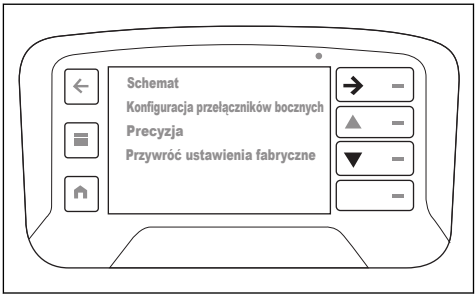
- „Uzupełnienie oleju” służy do napełnienia olejem hydraulicznym. Patrz *Sprawdzanie poziomu oleju hydraulicznego (DXR 95, DXR 145) na stronie 420* oraz *Sprawdzanie poziomu oleju hydraulicznego (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 420*.
- „Naciąg gąsienicy” służy do automatycznego ustawienia naciągu gąsienicy. Patrz *Automatyczne ustawienie naciągu gąsienic (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 451*.

Menu „Elementy sterowania”



„Konfiguracja drążka sterującego”

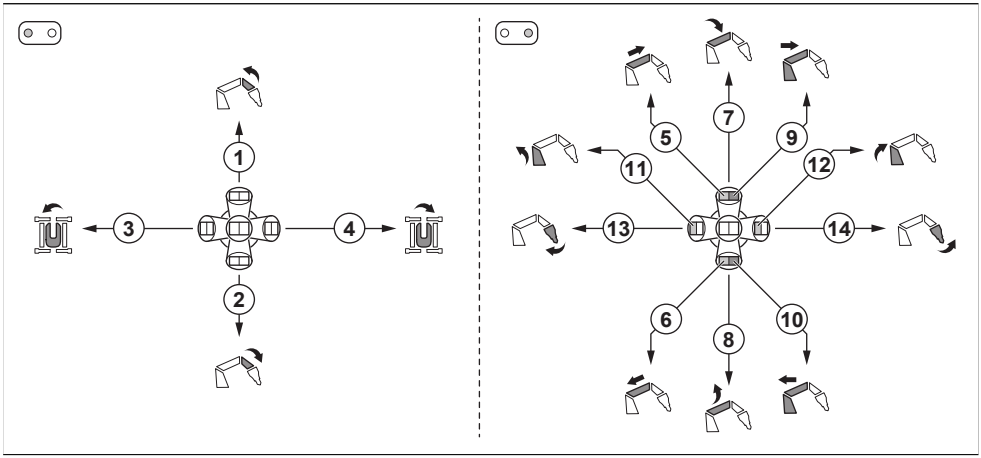
- W opcji „Schemat” można rozpocząć test schematu. Patrz *„Tryb testu schematu” na stronie 394*. Można również zmienić schemat drążka sterującego pilota zdalnego sterowania. Patrz *„Schemat 1” na stronie 379*, *„Schemat 2” na stronie 384*, *„Schemat 3” na stronie 387* i *„Schemat 4” na stronie 390*.
- „Konfiguracja przełączników bocznych” służy do ustawienia funkcji 2 przełączników bocznych na drążkach sterujących.
  - „Auto”: jeśli „Funkcja dodatkowa 1” jest włączona, jest obsługiwana przez prawy przełącznik boczny. Jeśli funkcja „Funkcja dodatkowa 1” nie jest włączona, przełącznik po prawej stronie obsługuje tę samą funkcję, co górne przyciski na prawym drążku sterującym. Jeśli „Funkcja dodatkowa 2” jest włączona, jest obsługiwana przez lewy przełącznik boczny. Jeśli funkcja „Funkcja dodatkowa 2” nie jest włączona, przełącznik po lewej stronie obsługuje tę samą funkcję, co górne przyciski na lewym drążku sterującym. Patrz *„Narzędzie niestandardowe 1–3” na stronie 376*.
  - „Dodatkowa 1/dodatkowa 2”: przełącznik boczny steruje funkcjami „Funkcja dodatkowa 1” i „Funkcja dodatkowa 2”. Jeśli funkcja dodatkowa nie jest włączona, przełącznik boczny jest wyłączony.
  - „Narzędzie”: przełącznik boczny na lewym drążku sterującym steruje działaniem narzędzia.
  - „Wył.”: przełącznik boczny jest wyłączony.
- „Precyzja” ustawia precyzję drążków sterujących.
- „Przywróć ustawienia fabryczne” resetuje drążki sterujące.



„Schemat 1"

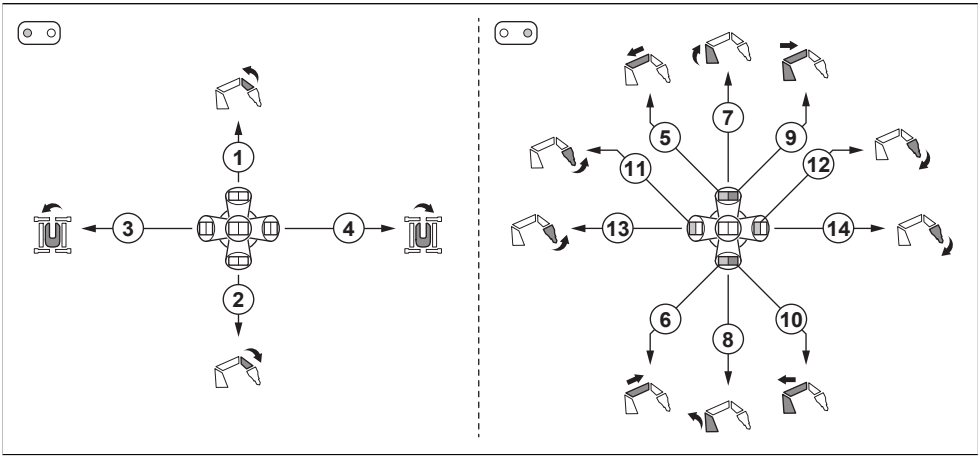
„Schemat 1" jest używany standardowo. Przełącznik trybu pracy na pilocie zdalnego sterowania służy do wyboru trybu roboczego lub transportowego. Patrz *Tryby pracy na stronie 407*.

Tryb pracy:



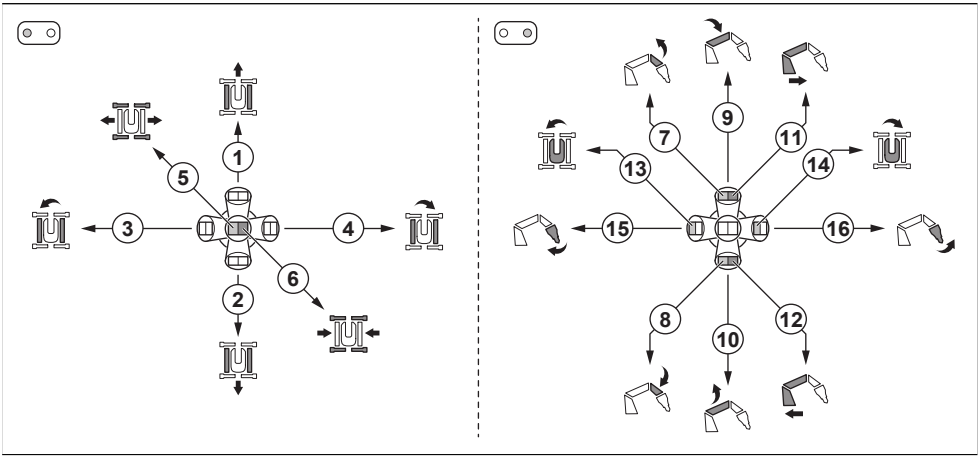
Położenie	Ruch
1	Ramię 3 do góry.
2	Ramię 3 w dół.
3	Obrót wieży w lewo.
4	Obrót wieży w prawo.
5	DXR 315: Wysunięcie ramienia teleskopowego.
6	DXR 315: Wsunięcie ramienia teleskopowego.
7	Ramię 2 w dół.
8	Ramię 2 do góry.
9	Wysunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
10	Wsunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
11	Wsunięcie ramienia 1.
12	Wysunięcie ramienia 2.
13	Złożenie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.
14	Wysunięcie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.

Wybrany tryb pracy przy włączonym trybie kopania:



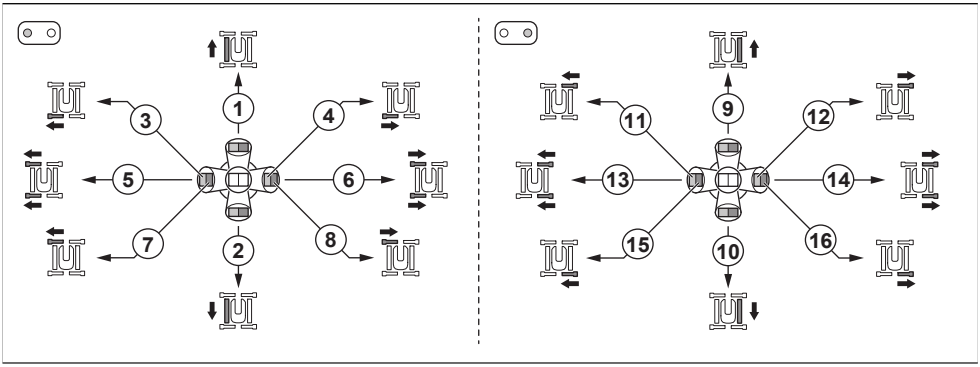
Położenie	Ruch
1	Ramię 3 do góry.
2	Ramię 3 w dół.
3	Obrót wieży w lewo.
4	Obrót wieży w prawo.
5	Wsunięcie ramienia 2.
6	Wysunięcie ramienia 2.
7	Wysunięcie ramienia 1.
8	Wsunięcie ramienia 1.
9	Wysunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
10	Wsunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
11	Wysunięcie narzędzia.
12	Wsunięcie narzędzia.
13	Złożenie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.
14	Wysunięcie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.

Tryb transportowy i jedna dźwignia sterująca:



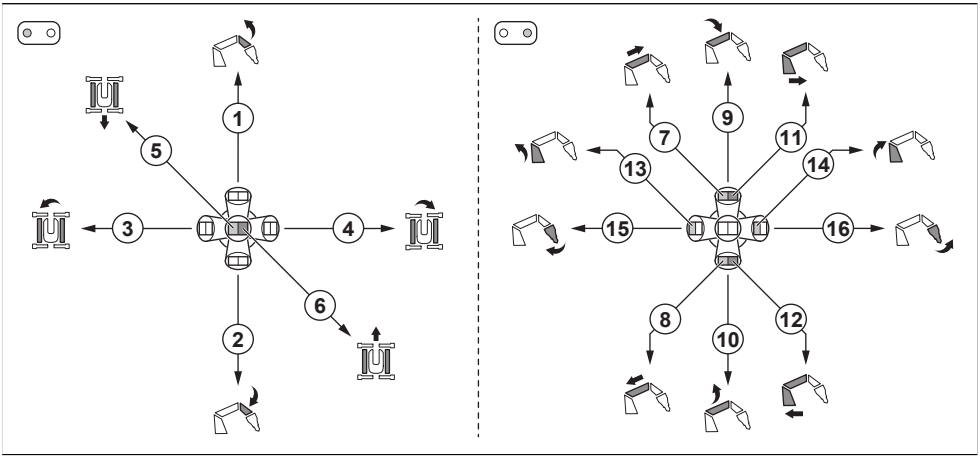
Położenie	Ruch
1	Gąsienice do przodu.
2	Gąsienice do tyłu.
3	Prawa gąsienica do przodu i lewa gąsienica do tyłu.
4	Prawa gąsienica do tyłu i lewa gąsienica do przodu.
5	Wszystkie stabilizatory w dół.
6	Wszystkie stabilizatory do góry.
7	Ramię 3 do góry.
8	Ramię 3 w dół.
9	Ramię 2 w dół.
10	Ramię 2 do góry.
11	Wysunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
12	Wsunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
13	Obrót wieży w lewo.
14	Obrót wieży w prawo.
15	Złożenie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.
16	Wysunięcie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.

Tryb transportowy i dwie dźwignie sterujące:



Położenie	Ruch
1	Lewa gąsienica do przodu.
2	Lewa gąsienica do tyłu.
3	Lewy tylny stabilizator w dół.
4	Lewy tylny stabilizator do góry.
5	Lewe stabilizatory w dół.
6	Lewe stabilizatory do góry.
7	Przedni lewy stabilizator w dół.
8	Przedni lewy stabilizator do góry.
9	Prawa gąsienica do przodu.
10	Prawa gąsienica do tyłu.
11	Przedni prawy stabilizator do góry.
12	Przedni prawy stabilizator w dół.
13	Prawe stabilizatory do góry.
14	Prawe stabilizatory w dół.
15	Tylny prawy stabilizator do góry.
16	Tylny prawy stabilizator w dół.

Tryb transportowy, pełzanie:

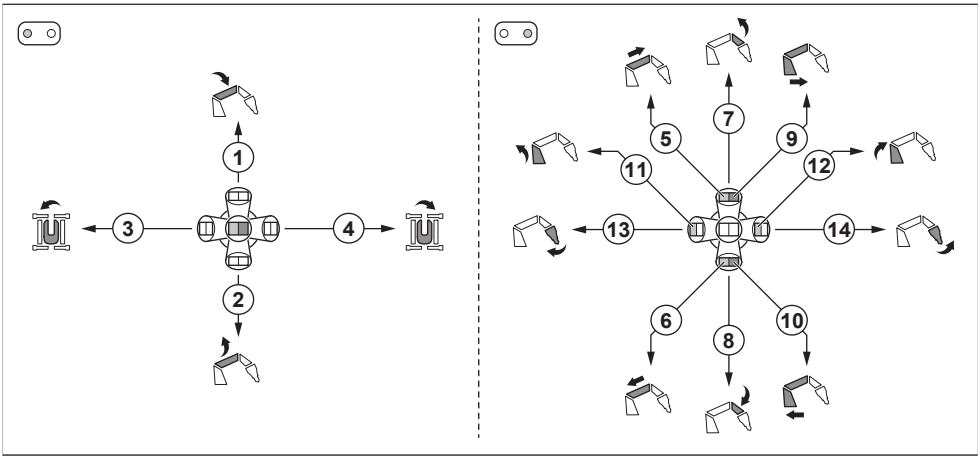


Położenie	Ruch
1	Ramię 3 do góry
2	Ramię 3 w dół.
3	Obrót wieży w lewo.
4	Obrót wieży w prawo.
5	Gąsienice do przodu. Prędkość gąsienic można regulować za pomocą pokrętła regulacji prędkości produktu.
6	Gąsienice do tyłu. Prędkość gąsienic można regulować za pomocą pokrętła regulacji prędkości produktu.
7	DXR 315: Wysunięcie ramienia teleskopowego.
8	DXR 315: Wsunięcie ramienia teleskopowego.
9	Ramię 2 w dół.
10	Ramię 2 do góry.
11	Rozłożenie ramienia 1 i ramienia 2.
12	Złożenie ramienia 1 i ramienia 2.
13	Wsunięcie ramienia 1.
14	Wysunięcie ramienia 1.
15	Złożenie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.
16	Wysunięcie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.

„Schemat 2”

Przełącznik trybu pracy na pilocie zdalnego sterowania służy do wyboru trybu roboczego lub transportowego. Patrz *Tryby pracy na stronie 407*.

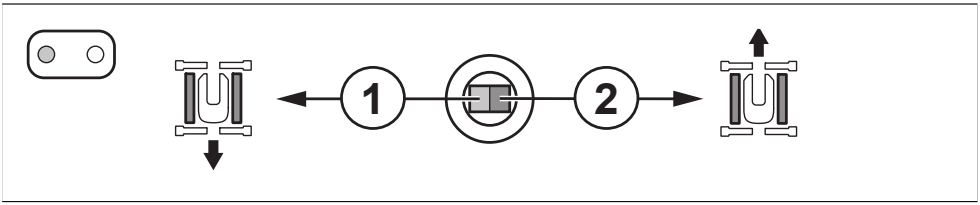
Tryb pracy lub tryb transportowy, pełzanie:



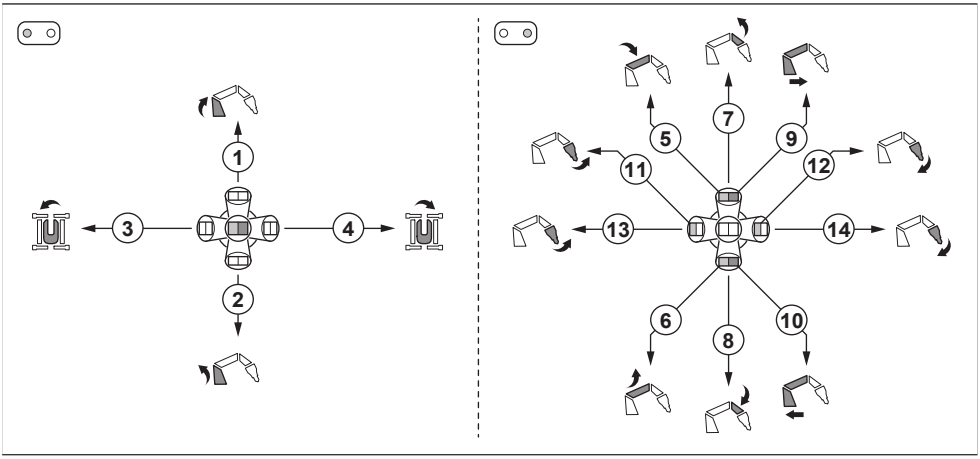
Położenie	Ruch
1	Ramię 2 w dół.
2	Ramię 2 do góry.
3	Obrót wieży w lewo.
4	Obrót wieży w prawo.
5	DXR 315: Wysunięcie ramienia teleskopowego.
6	DXR 315: Wsunięcie ramienia teleskopowego.
7	Ramię 3 do góry.
8	Ramię 3 w dół.
9	Wysunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
10	Wsunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
11	Wsunięcie ramienia 1.
12	Wysunięcie ramienia 2.
13	Złożenie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.

Położenie	Ruch
14	Wysunięcie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.

Lewy drążek sterujący, tryb transportowy, pełzanie:



Wybrany tryb pracy lub transportowy i pełzanie przy włączonym trybie kopania:

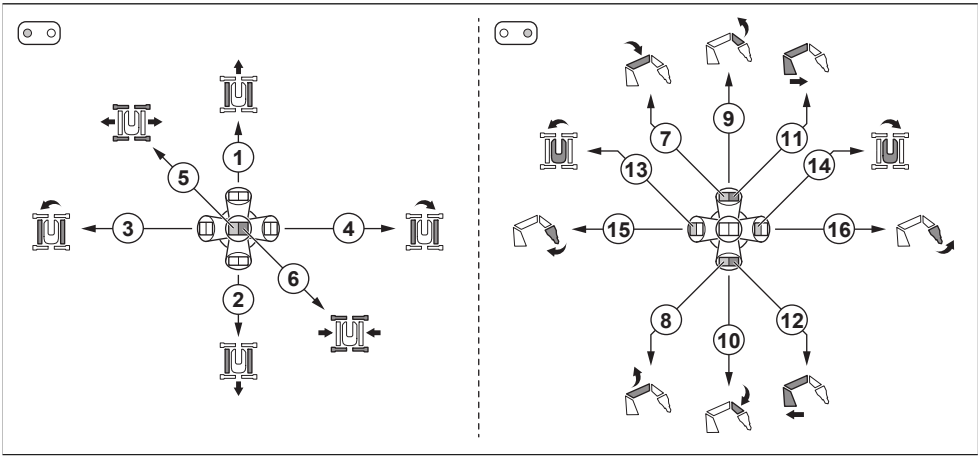


Położenie	Ruch
1	Wysunięcie ramienia 1.
2	Wsunięcie ramienia 1.
3	Obrót wieży w lewo.
4	Obrót wieży w prawo.
5	Wsunięcie ramienia 2.
6	Wysunięcie ramienia 2.
7	Ramię 3 do góry.
8	Ramię 3 w dół.
9	Wysunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
10	Wsunięcie ramienia 1 i ramienia 2.

Położenie	Ruch
11	Wysunięcie narzędzia.
12	Wsunięcie narzędzia.
13	Złożenie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.
14	Wysunięcie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.

Położenie	Ruch
1	Gąsienice do tyłu. Prędkość gąsienic można regulować za pomocą pokrętła regulacji prędkości produktu.
2	Gąsienice do przodu. Prędkość gąsienic można regulować za pomocą pokrętła regulacji prędkości produktu.

Tryb transportowy i jedna dźwignia sterująca:



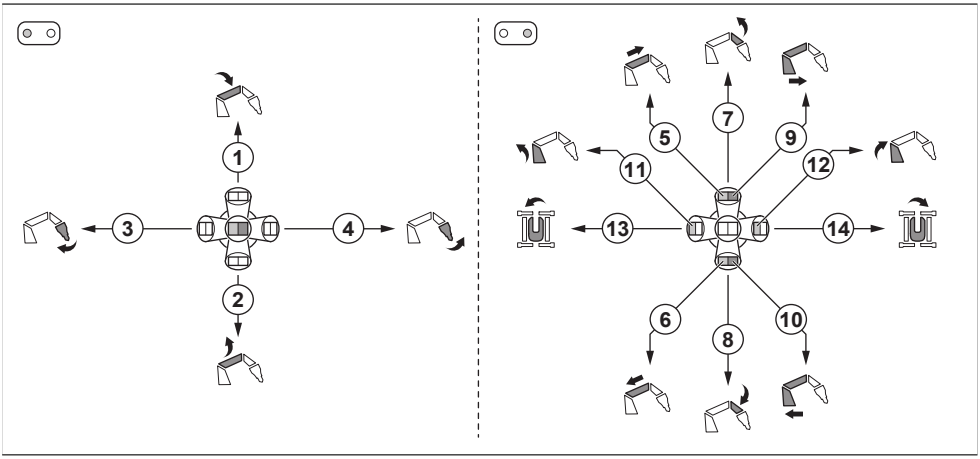
Położenie	Ruch
1	Gąsienice do przodu.
2	Gąsienice do tyłu.
3	Prawa gąsienica do przodu i lewa gąsienica do tyłu.
4	Prawa gąsienica do tyłu i lewa gąsienica do przodu.
5	Wszystkie stabilizatory w dół.
6	Wszystkie stabilizatory do góry.

Położenie	Ruch
7	Ramię 2 w dół.
8	Ramię 2 do góry.
9	Ramię 3 do góry.
10	Ramię 3 w dół.
11	Wysunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
12	Wsunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
13	Obrót wieży w lewo.
14	Obrót wieży w prawo.
15	Złożenie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.
16	Wysunięcie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.

„Schemat 3”

Przełącznik trybu pracy na pilocie zdalnego sterowania służy do wyboru trybu roboczego lub transportowego. Patrz *Tryby pracy na stronie 407*.

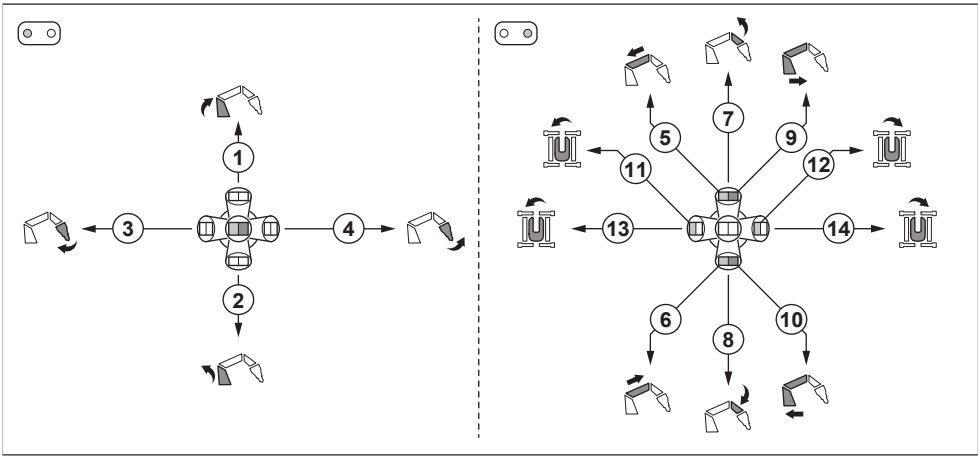
Tryb pracy lub tryb transportowy, pełzanie:



Położenie	Ruch
1	Ramię 2 w dół.
2	Ramię 2 do góry.
3	Złożenie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.

Położenie	Ruch
4	Wysunięcie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.
5	DXR 315: Wysunięcie ramienia teleskopowego.
6	DXR 315: Wsunięcie ramienia teleskopowego.
7	Ramię 3 do góry.
8	Ramię 3 w dół.
9	Wysunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
10	Wsunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
11	Wsunięcie ramienia 1.
12	Wysunięcie ramienia 2.
13	Obrót wieży w lewo.
14	Obrót wieży w prawo.

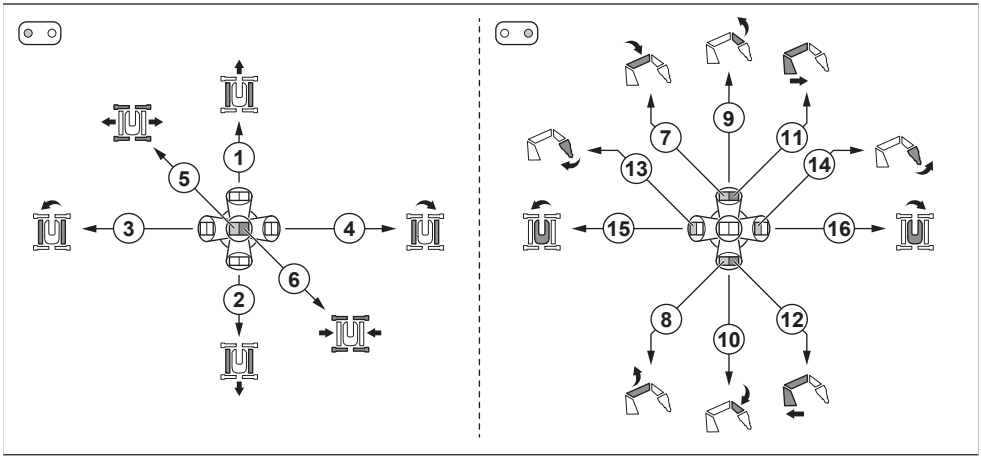
Wybrany tryb pracy lub transportowy i pełzanie przy włączonym trybie kopania:



Położenie	Ruch
1	Wysunięcie ramienia 1.
2	Wsunięcie ramienia 1.
3	Złożenie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.
4	Wysunięcie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.

Położenie	Ruch
5	Wsunięcie ramienia 2.
6	Wysunięcie ramienia 2.
7	Ramię 3 do góry.
8	Ramię 3 w dół.
9	Wysunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
10	Wsunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
11	Obrót wieży w lewo.
12	Obrót wieży w prawo.
13	Obrót wieży w lewo.
14	Obrót wieży w prawo.

Tryb transportowy i jedna dźwignia sterująca:



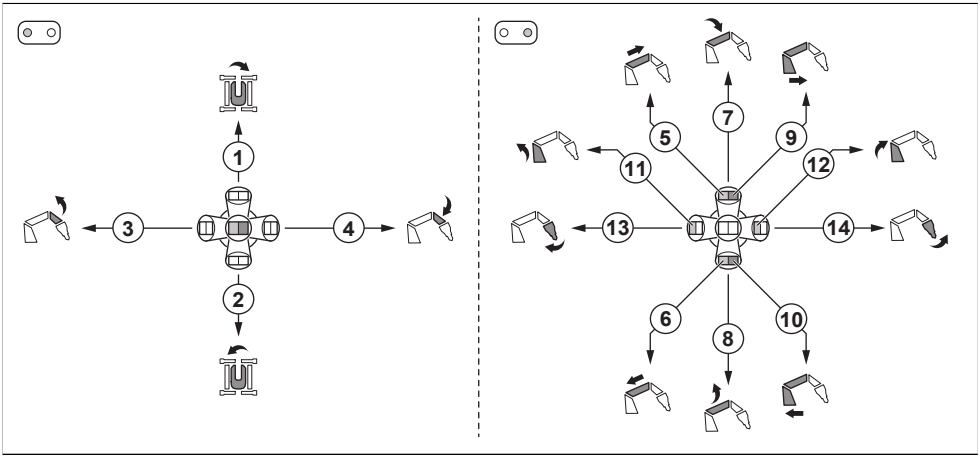
Położenie	Ruch
1	Gąsienica do przodu.
2	Gąsienica do przodu.
3	Prawa gąsienica do przodu, lewa gąsienica do tyłu.
4	Prawa gąsienica do tyłu, lewa gąsienica do przodu.
5	Wszystkie stabilizatory w dół.
6	Wszystkie stabilizatory do góry.
7	Ramię 2 w dół.
8	Ramię 2 do góry.
9	Ramię 3 do góry.

Położenie	Ruch
10	Ramię 3 w dół.
11	Wysunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
12	Wsunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
13	Złożenie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.
14	Wysunięcie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.
15	Obrót wieży w lewo.
16	Obrót wieży w prawo.

„Schemat 4”

Przełącznik trybu pracy na pilocie zdalnego sterowania służy do wyboru trybu roboczego lub transportowego. Patrz *Tryby pracy na stronie 407*.

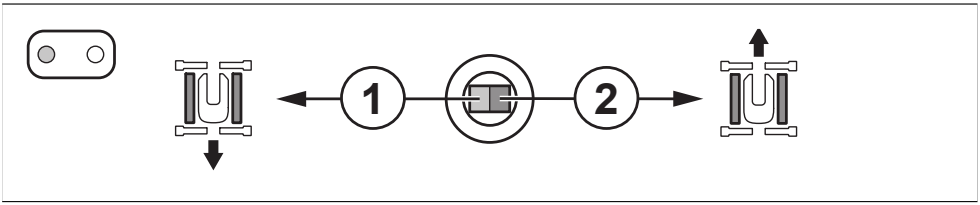
Tryb pracy lub tryb transportowy, pełzanie:



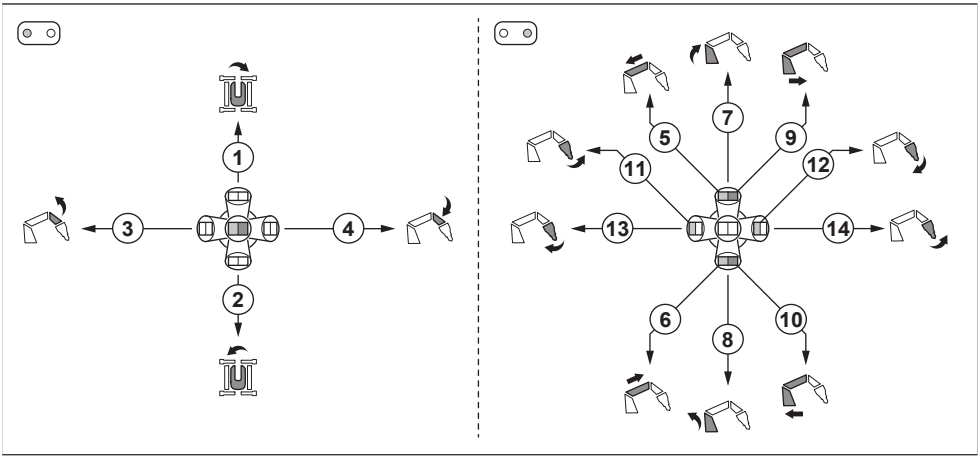
Położenie	Ruch
1	Obrót wieży w lewo.
2	Obrót wieży w prawo.
3	Ramię 3 do góry.
4	Ramię 3 w dół.
5	DXR 315: Wysunięcie ramienia teleskopowego.
6	DXR 315: Wsunięcie ramienia teleskopowego.
7	Ramię 2 w dół.

Położenie	Ruch
8	Ramię 2 do góry.
9	Wysunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
10	Wsunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
11	Wsunięcie ramienia 1.
12	Wysunięcie ramienia 2.
13	Złożenie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.
14	Wysunięcie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.

Lewy drążek sterujący, tryb transportowy, pełzanie:



Wybrany tryb pracy lub transportowy i pełzanie przy włączonym trybie kopania:

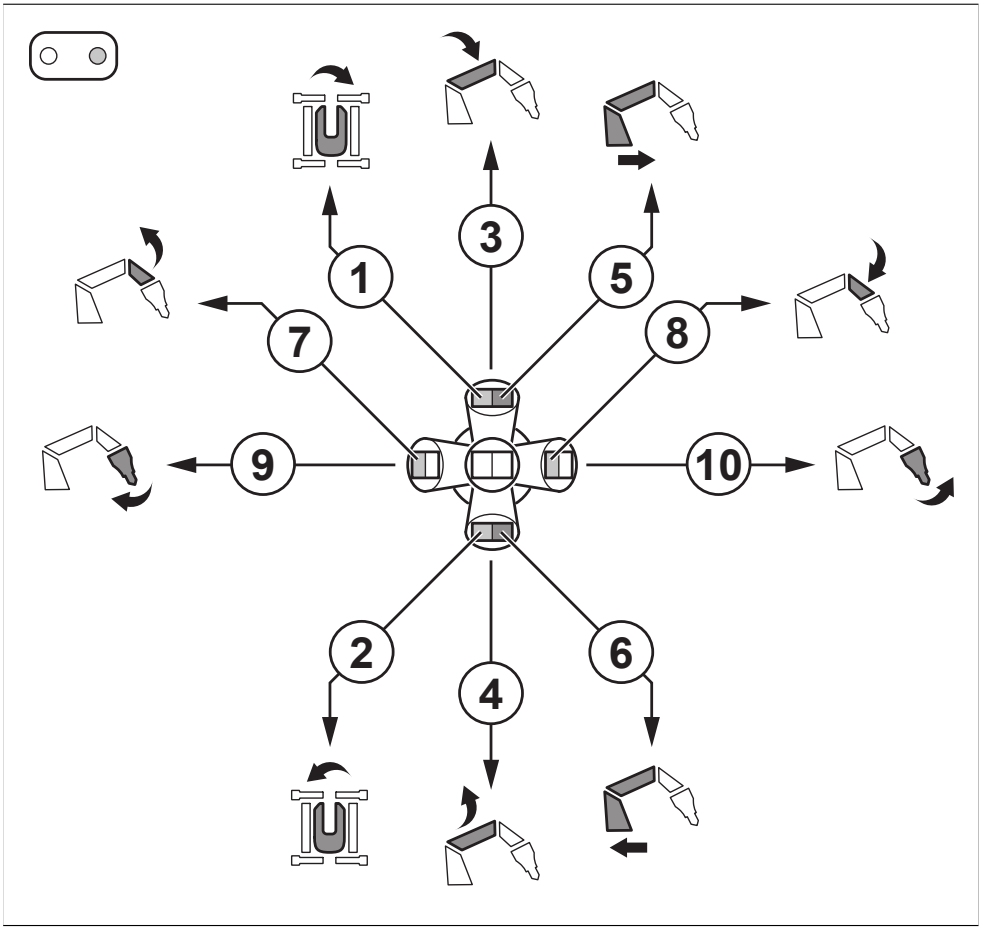


Położenie	Ruch
1	Obrót wieży w lewo.
2	Obrót wieży w prawo.
3	Ramię 3 do góry.

Położenie	Ruch
4	Ramię 3 w dół.
5	Wsunięcie ramienia 2. DXR 315: Wysunięcie ramienia teleskopowego.
6	Wysunięcie ramienia 2. DXR 315: Wsunięcie ramienia teleskopowego.
7	Wysunięcie ramienia 1.
8	Wsunięcie ramienia 1.
9	Wysunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
10	Wsunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
11	Wysunięcie narzędzia.
12	Wsunięcie narzędzia.
13	Złożenie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.
14	Wysunięcie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.

Położenie	Ruch
1	Gąsienice do tyłu. Prędkość gąsienic można regulować za pomocą pokrętła regulacji prędkości produktu.
2	Gąsienice do przodu. Prędkość gąsienic można regulować za pomocą pokrętła regulacji prędkości produktu.

Prawy drążek sterujący, tryb transportowy i jedna dźwignia sterująca:

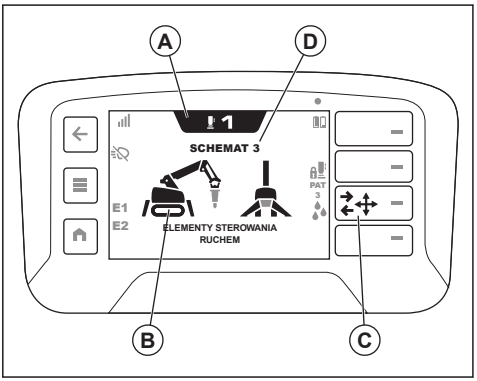


Położenie	Ruch
1	Obrót wieży w prawo.
2	Obrót wieży w lewo.
3	Ramię 2 w dół.
4	Ramię 2 do góry.
5	Wysunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
6	Wsunięcie ramienia 1 i ramienia 2.
7	Ramię 3 do góry.
8	Ramię 3 w dół.

Położenie	Ruch
9	Złożenie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.
10	Wysunięcie narzędzia. Ta funkcja działa również po naciśnięciu prawego górnego przycisku. Ramiona 1 i 2 mogą być obsługiwane równolegle i podczas ruchu narzędzia przy naciśniętym prawym górnym przycisku.

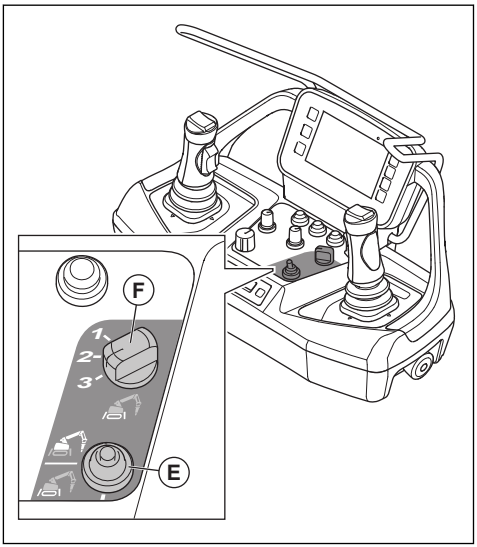
„Tryb testu schematu"

„Tryb testu schematu" pokazuje, jak produkt będzie działać w przypadku używania drążków sterujących na pilocie zdalnego sterowania. Różne tryby pracy i schematy działania zapewniają różne ruchy robocze. Aby przejść do trybu testu schematu, należy ustawić przełącznik ON/OFF/START i wybrać „Tryb testu schematu" na pasku szybkiego działania. Kolor wyświetlacza (A) zmieni się z pomarańczowego na niebieski. Symbol produktu (B) na wyświetlaczu ma różne kolory i pokazuje ruch elementów produktu.



- **Jasnoniebieski**: Części produktu, którymi można poruszać w bieżącym trybie pracy.
- **Pomarańczowy**: Części produktu, które poruszają się w bieżącym trybie pracy. Na wyświetlaczu pojawi się również biała strzałka wskazująca kierunek ruchu.
- **Ciemnoniebieski**: Części produktu, które nie mogą poruszać się w bieżącym trybie pracy.

Na pasku szybkiego działania można zmienić schemat (C). Po wybraniu schematu pojawia się on na wyświetlaczu (D). Zmienić tryb pracy za pomocą przełącznika trybu pracy (E) i przełącznika trybu transportowego (F) na pilocie zdalnego sterowania.



„Kalibracja hydrauliki"

- Funkcja „Automatycznie (kalibracja)" kalibruje ciśnienie hydrauliczne i zawory urządzenia. Wybrać opcję „Ciśnienie i zawory" lub „Ciśnienie".

  Kalibracja zaworu poprawia sterowanie ruchami produktu. Kalibracja ciśnienia hydraulicznego poprawia precyzję poziomów ciśnienia hydraulicznego.

  Opcja „Ciśnienie" kalibruje tylko funkcję sterowania ciśnieniem hydraulicznym i nie reguluje ustawienia zaworu określonej przez klienta. Patrz *Kalibracja hydrauliki za pomocą funkcji „Automatycznie (kalibracja)" na stronie 395*.
- Funkcja „Ręcznie (kalibracja)" umożliwia kalibrację poszczególnych elementów urządzenia.
- Za pomocą funkcji „Ciśnienie wysięgnika" można ustawić maksymalne ciśnienie hydrauliczne w obwodzie ramienia roboczego. Ciśnienie zmienia się skokowo co 5 bar/72,5 psi. Wyregulować ciśnienie hydrauliczne w zakresie od 180 bar/2610 psi do 150 bar/2175,6 psi (DXR 95) lub od 200 bar/2901 psi do 150 bar/2175,6 psi (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).

- „Przywróć ustawienia fabryczne” resetuje ustawienia układu hydraulicznego.

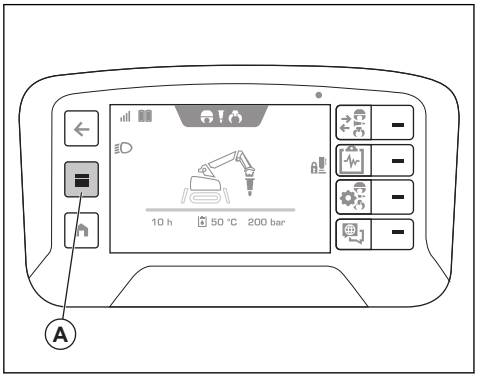
Kalibracja hydrauliki za pomocą funkcji „Automatycznie (kalibracja)”

Podczas kalibracji zaworów produkt może wykonywać niewielkie ruchy.

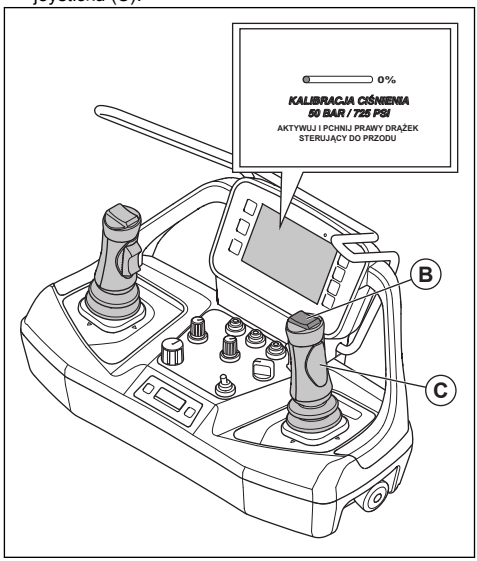
1. Odłączyć elastyczne przewody hydrauliczne od zamontowanego narzędzia.

   Uwaga: Nie jest konieczne wymontowywanie narzędzia z urządzenia.

2. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 95) na stronie 401* i *Uruchamianie urządzenia (DXR 145) na stronie 402* i *Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 403*.
3. Wysunąć stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
4. Nacisnąć przycisk menu (A) na pilocie zdalnego sterowania.



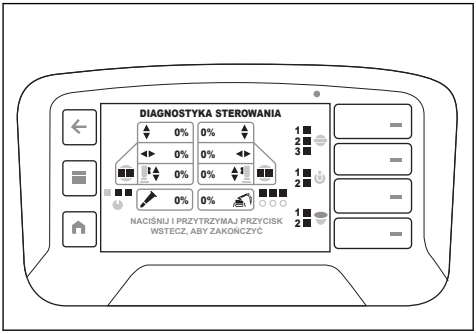
5. Wybrać opcję „Kalibracja hydrauliki” w menu „Elementy sterowania” na wyświetlaczu.
6. Wybrać opcję „Automatycznie (kalibracja)”.
7. Wybrać opcję „Ciśnienie i zawory” lub „Ciśnienie”.
8. Nacisnąć lewy górny przycisk (B) na prawym joysticku (C).



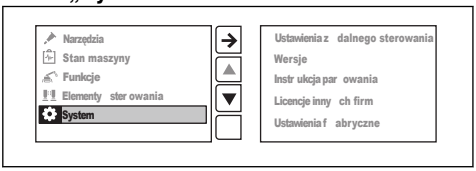
9. Popchnąć prawy joystick do przodu, aż kalibracja zostanie ukończona.

„Diagnostyka sterowania”

W menu „Diagnostyka sterowania” można przeprowadzić testy działania elementów sterowania na pilocie zdalnego sterowania. Każdy element sterowania jest pokazywany na wyświetlaczu. Podczas przeprowadzania testów działania wskaźniki na wyświetlaczu zmieniają kolor z białego na pomarańczowy. Za pomocą pilota zdalnego sterowania ustawić maksymalną wartość elementu sterowania. Element sterowania działa prawidłowo, gdy na wyświetlaczu pojawi się 100%.

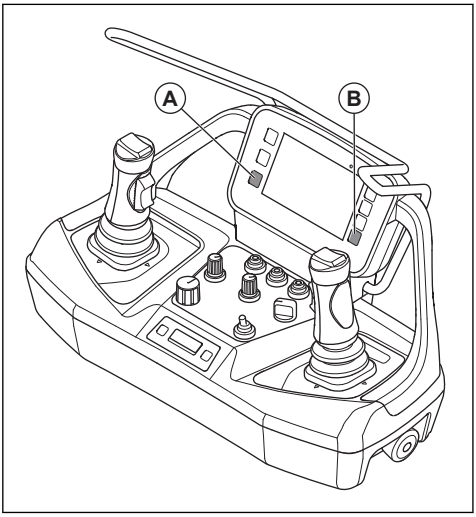


Menu „System”



„Ustawienia zdalnego sterowania”

- Opcja „Jasność” reguluje jasność wyświetlacza.
  - Aby powrócić do ustawień fabrycznych jasności, nacisnąć i przytrzymać przycisk strony głównej (A) przez 10 sekund.



- Opcja „Język” ustawia język tekstu na wyświetlaczu. Fabrycznie ustawiony jest język angielski.
  - Aby powrócić do ustawień fabrycznych języka, nacisnąć i przytrzymać przycisk strony głównej (A) przez 10 sekund.
  - Aby natychmiast przejść do ustawień języka, nacisnąć i przytrzymać przycisk (B) po uruchomieniu pilota zdalnego sterowania.
- Opcja „Jednostki” ustawia jednostki ciśnienia i temperatury na wyświetlaczu.
- Opcja „Zablokuj kod PIN zdalnego sterowania” umożliwia ustawienie kodu PIN dla pilota zdalnego sterowania.

„Wersje”

Karta „Wersje” pokazuje wersję oprogramowania i numer identyfikacyjny Husqvarna pilota zdalnego sterowania i urządzenia.

„Instrukcja parowania”

„Instrukcja parowania” zawiera instrukcje dotyczące parowania pilota z produktem.

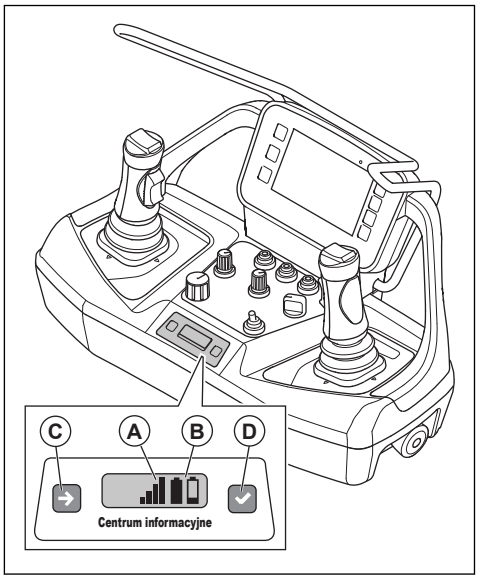
„Licencje innych firm”

Obszar „Licencje innych firm” przedstawia licencje open source dla systemu operacyjnego i licencje aplikacji w pilocie zdalnego sterowania. Patrz *Licencje podmiotów zewnętrznych na stronie 490* aby uzyskać więcej informacji.

„Ustawienia fabryczne”

„Ustawienia fabryczne” mogą być używane wyłącznie przez zatwierdzony serwis.

Wyświetlacz centrum informacyjnego



Na wyświetlaczu centrum informacyjnego na pilocie zdalnego sterowania wyświetlane są następujące informacje o pilocie zdalnego sterowania:

- Informacja o tym, czy pilot zdalnego sterowania jest włączony lub wyłączony.
- Informacja o tym, czy pilot zdalnego sterowania jest zablokowany lub odblokowany.
- Kody usterek. Patrz *Kody usterek i ich opisy na stronie 461*.
- Proces parowania pilota zdalnego sterowania z produktem. Patrz *Proces parowania przez radio na stronie 399* lub *Proces parowania za pomocą przewodu magistrali CAN na stronie 401*.
- Siła sygnału radiowego (A) między pilotem zdalnego sterowania a produktem. Te same symbole

są również pokazywane na górnym pasku na wyświetlaczu. Patrz *Symbole na górnym pasku na wyświetlaczu na stronie 342*

Sygnał radiowy	Symbol
Dostępne są 4 poziomy siły sygnału radiowego.	
Sygnał radiowy znajduje się w trybie gotowości. Pilot zdalnego sterowania nie działa prawidłowo. Przed uruchomieniem pilota zdalnego sterowania upewnić się, że wszystkie elementy sterowania pilota znajdują się w położeniu neutralnym.	
Brak sygnału radiowego.	

- Stan akumulatora (B). Te same symbole są również pokazywane na górnym pasku na wyświetlaczu. Patrz *Symbole na górnym pasku na wyświetlaczu na stronie 342*.

Poziom naładowania	Symbol
Istnieje 5 poziomów naładowania akumulatora.	
Usterka akumulatora.	
Połączenie przewodowe między pilotem zdalnego sterowania a produktem.	

Na wyświetlaczu centrum informacyjnego znajdują się 2 przyciski. Lewy przycisk boczny (C) służy do przechodzenia do następnego symbolu na wyświetlaczu. Prawy przycisk (D) umożliwia dokonanie wyboru.

Akumulatory pilota zdalnego sterowania



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem akumulatorów pilota zdalnego sterowania i ładowarki należy przeczytać i zrozumieć *Zasady bezpieczeństwa związane z akumulatorem na stronie 352* i *Zasady bezpieczeństwa w czasie obsługi ładowarki na stronie 352*.

Uwaga: Przed użyciem pilota zdalnego sterowania po raz pierwszy należy naładować jego akumulatory.

Uwaga: Umieścić akumulator w ładowarce na około 10 sekund, aby go uruchomić, jeśli jest w trybie uśpienia.

Pilot zdalnego sterowania ma 2 gniazda baterii. Na wyświetlaczu i wyświetlaczu centrum informacyjnego znajduje się symbol stanu naładowania każdego akumulatora, patrz *Symbole na górnym pasku na wyświetlaczu na stronie 342* i *Wyświetlacz centrum informacyjnego na stronie 396*. Nie można korzystać z pilota zdalnego sterowania, jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski.

Czas pracy w pełni naładowanego akumulatora pilota zdalnego sterowania wynosi około 12 godzin. Niska temperatura może skrócić czas pracy. Jeśli wyświetlacz jest często używany, czas pracy może ulec skróceniu.

Jeśli akumulatory nie będą używane przez 30 dni, zostaną one przełączone w tryb dostawy. Tryb dostawy pozwala zaoszczędzić energię i uniemożliwia uruchomienie pilota zdalnego sterowania. Gdy akumulatory znajdują się w trybie dostawy, należy podłączyć je do ładowarki na 10 sekund, aby wyjść z trybu dostawy.

Ładować akumulatory pilota zdalnego sterowania co 6 miesięcy, aby utrzymać ich jakość na odpowiednim poziomie.

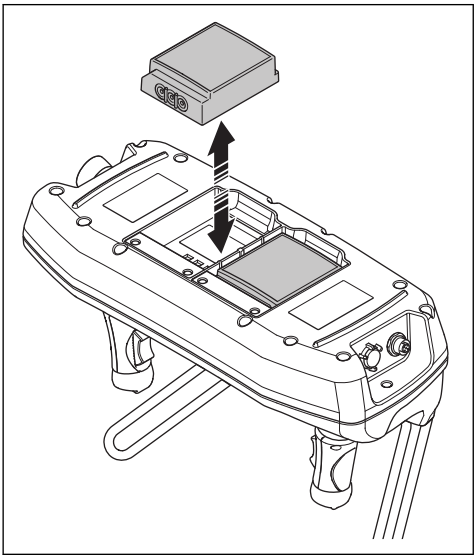
Wyjmowanie i instalowanie akumulatorów w pilocie zdalnego sterowania

Uwaga: Przed użyciem pilota zdalnego sterowania po raz pierwszy należy naładować jego akumulatory.

Uwaga: Umieścić akumulator w ładowarce na około 10 sekund, aby go uruchomić, jeśli jest w trybie dostawy.

1. Obrócić pilot, aby uzyskać dostęp do tylnej części, w której znajdują się akumulatory.

2. Wyjąć lub włożyć akumulatory pilota zdalnego sterowania.

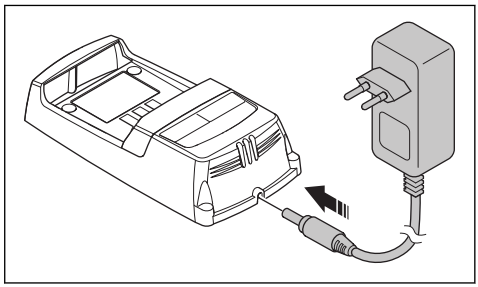


OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że akumulatory zostały zamontowane w taki sposób, aby bieguny były ustawione we właściwym kierunku. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

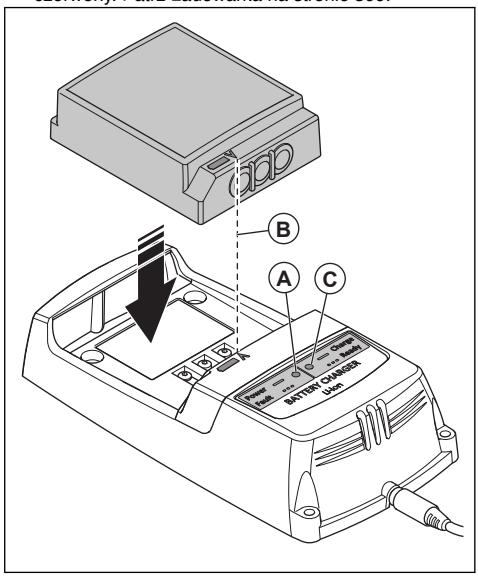
Ładowanie akumulatorów pilota zdalnego sterowania za pomocą ładowarki

Czas ładowania rozładowanego akumulatora pilota zdalnego sterowania za pomocą ładowarki wynosi około 3 godzin. Podczas ładowania akumulatorów pilota temperatura musi mieścić się w zakresie od 10°C/50°F do 45°C/113°F.

1. Wyjąć rozładowany akumulator z pilota zdalnego sterowania. Patrz *Wyjmowanie i instalowanie akumulatorów w pilocie zdalnego sterowania na stronie 397*.
2. Podłączyć adapter do ładowarki. Ładowarka jest wyposażona w 2 różne adaptery, patrz *Przegląd produktu (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 334*.



3. Podłączyć ładowarkę do gniazda zasilania. Wskaźnik zasilania (A) akumulatora zmieni kolor na czerwony. Patrz *Ładowarka na stronie 399*.



4. Podłączyć akumulator pilota zdalnego sterowania do ładowarki. Upewnić się, że strzałki (B) na akumulatorze pilota zdalnego sterowania i ładowarki są ustawione w jednej linii. Podczas ładowania akumulatora pilota zdalnego sterowania wskaźnik (C) stanu akumulatora na ładowarce akumulatora miga na zielono.
5. Po całkowitym naładowaniu akumulatora kontrolka zmienia kolor na zielony. Wyjąć akumulator pilota zdalnego sterowania z ładowarki.
6. Odłączyć ładowarkę akumulatora od gniazda zasilania.

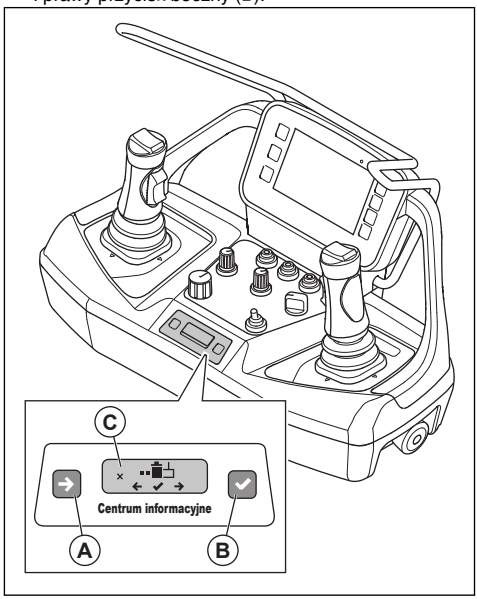
Ładowarka

Wskaźnik stanu akumulatora to 2 diody LED na ładowarce akumulatora: Dioda LED zasilania z akumulatora (czerwona) i dioda LED stanu akumulatora (zielona).

Dioda LED zasilania	Dioda LED	Wskazanie
Czerwone światło	WYŁ.	Ładowarka jest włączona. Brak akumulatora w ładowarce.
Czerwone światło	Zielone światło	Ładowarka jest włączona. Akumulator jest w pełni naładowany.
Czerwone światło	Miga zielona kontrolka	Ładowarka jest włączona. Akumulator ładuje się.
Miga czerwona kontrolka	WYŁ.	Błąd ładowarki lub temperatura poza zakresem ładowania.

Proces parowania przez radio

1. Uruchomić pilot zdalnego sterowania. Patrz *Włączanie pilota zdalnego sterowania na stronie 404*.
2. Nacisnąć jednocześnie lewy przycisk boczny (A) i prawy przycisk boczny (B).

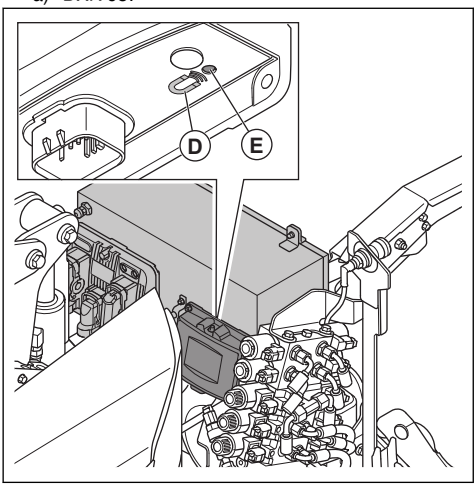


Uwaga: Jeżeli przyciski zostaną naciśnięte jednocześnie, wyświetlacz centrum informacyjnego zmieni tryb wyświetlania.

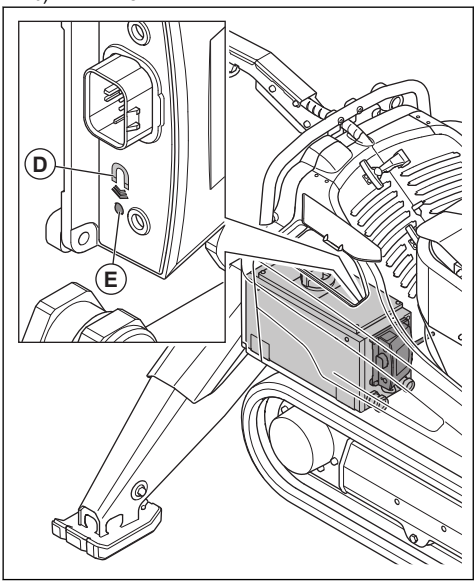
3. Nacisnąć lewy przycisk (A), aby przejść do wyboru opcji „2” na wyświetlaczu centrum informacyjnego.
4. Nacisnąć prawy przycisk (B), aby wybrać opcję „2”. Na wyświetlaczu centrum informacyjnego pojawi się symbol (C).
5. Nacisnąć i przytrzymać jednocześnie lewy i prawy przycisk przez 3 sekundy.
6. Wykonać 1 z poniższych czynności:
   a) Dla DXR 95: Zdemontować tylną pokrywę z urządzenia.
   b) Dla DXR 145: Wymontować prawą pokrywę z urządzenia.
   c) W przypadku DXR 275, DXR 305 lub DXR 315: Otworzyć lewą pokrywę i wymontować lewą pokrywę boczną urządzenia.
7. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 95) na stronie 401*, *Uruchamianie urządzenia (DXR 145) na stronie 402* lub *Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 403*.
8. Umieścić magnes w dolnej części odbiornika komunikacji radiowej na symbolu magnesu (D) na 5 sekund po uruchomieniu urządzenia. Wskaźnik (E) na odbiorniku komunikacji radiowej szybko miga na pomarańczowo, gdy oczekuje na rozpoczęcie parowania.

Uwaga: Po uruchomieniu urządzenia należy w ciągu 5 sekund umieścić magnes na symbolu magnesu. Po 5 sekundach odbiornik komunikacji radiowej nie będzie mógł wykonać operacji parowania.

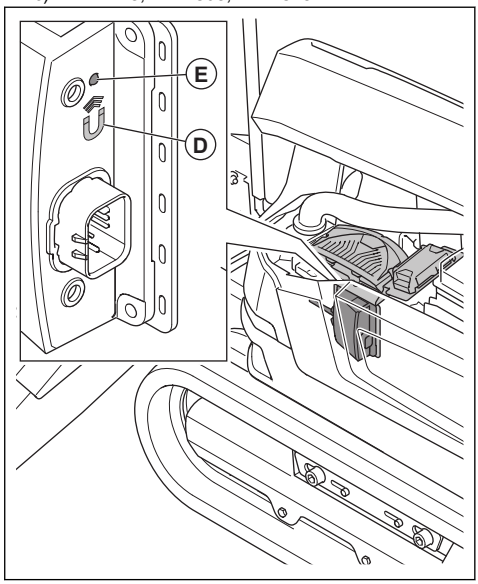
a) DXR 95:



b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305, DXR 315:



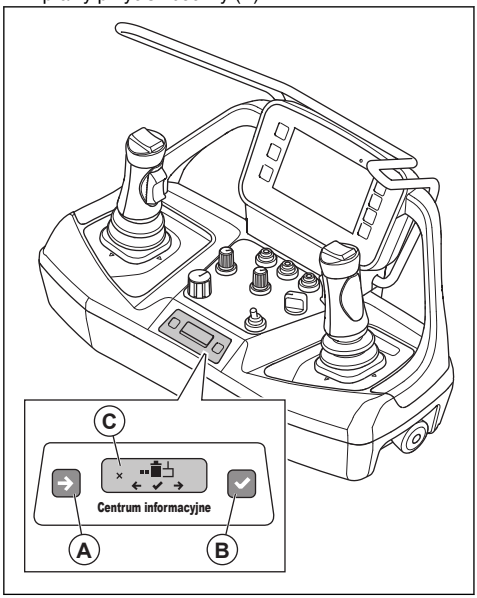
9. Natychmiast usunąć magnes.
10. W przypadku znalezienia odbiornika komunikacji radiowej na wyświetlaczu centrum informacyjnego będzie wyświetlany numer seryjny.
11. Upewnić się, że numer seryjny na wyświetlaczu informacyjnym jest zgodny z numerem seryjnym odbiornika komunikacji radiowej.
12. Jeśli numery seryjne nie zgadzają się, operacja parowania nie została przeprowadzona prawidłowo. Wykonać poniższą procedurę.
    a) Znaleźć produkt o uzgodnionym numerze seryjnym i wyłączyć go.
    b) Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 95) na stronie 409*, *Wyłączanie urządzenia (DXR 145) na stronie 410* lub *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.
    c) Ponownie wykonać operację parowania.
13. Nacisnąć prawy przycisk, gdy numery seryjne się zgadzają. Na 2 sekundy na wyświetlaczu centrum informacyjnego pojawi się komunikat o zakończeniu parowania.
14. Wyłączyć urządzenie, aby ponownie uruchomić odbiornik komunikacji radiowej. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 95) na stronie 409*.
15. Ponownie uruchomić pilot zdalnego sterowania.
16. Uruchomić produkt.
17. Upewnić się, że na wyświetlaczu centrum informacyjnego znajduje się symbol sygnału radiowego. Patrz *Wyświetlacz centrum informacyjnego na stronie 396*.

18. Wykonać 1 z poniższych czynności:
    a) Dla DXR 95: Zamontować tylną pokrywę na urządzeniu.
    b) Dla DXR 145: Zamontować prawą pokrywę z urządzenia.
    c) W przypadku DXR 275, DXR 305 lub DXR 315: Zamontować lewą pokrywę boczną i zamknąć lewą pokrywę na urządzeniu.

Proces parowania za pomocą przewodu magistrali CAN

Uwaga: Z tej metody można skorzystać wyłącznie w przypadku urządzeń sprzedawanych w trakcie lub po 2025. W przypadku urządzeń sprzedawanych przed 2025 patrz *Proces parowania przez radio na stronie 399*.

1. Podłączyć kabel magistrali CAN między pilotem zdalnego sterowania a produktem. Patrz *Obsługa urządzenia za pomocą pilota zdalnego sterowania podłączonego przy użyciu przewodu magistrali CAN na stronie 406*.
2. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 95) na stronie 401*, *Uruchamianie urządzenia (DXR 145) na stronie 402* lub *Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 403*.
3. Uruchomić pilot zdalnego sterowania. Patrz *Włączanie pilota zdalnego sterowania na stronie 404*.
4. Nacisnąć jednocześnie lewy przycisk boczny (A) i prawy przycisk boczny (B).



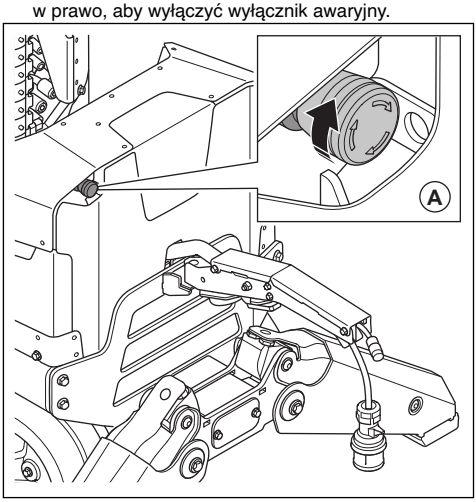
Uwaga: Jeżeli przyciski zostaną naciśnięte jednocześnie, wyświetlacz centrum informacyjnego zmieni tryb wyświetlania.

5. Nacisnąć lewy przycisk (A), aby przejść do wyboru opcji „2” na wyświetlaczu centrum informacyjnego.
6. Nacisnąć prawy przycisk (B), aby wybrać opcję „2”. Na wyświetlaczu centrum informacyjnego pojawi się symbol (C).
7. Nacisnąć i przytrzymać jednocześnie lewy i prawy przycisk przez 3 sekundy.
8. Nacisnąć prawy przycisk. Na 2 sekundy na wyświetlaczu centrum informacyjnego pojawi się komunikat o zakończeniu parowania.

Uruchamianie urządzenia (DXR 95)

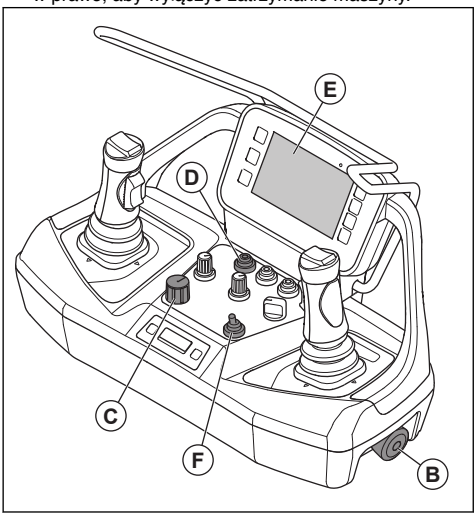
OSTRZEŻENIE: Aby zagwarantować prawidłowe działanie sterowników bezpieczeństwa PLC, należy odłączać wtyczkę zasilania co 24 godziny pracy.

1. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego (A) w prawo, aby wyłączyć wyłącznik awaryjny.



2. Podłączyć produkt do źródła zasilania.
3. Wyjść z obszaru roboczego maszyny z pilotem zdalnego sterowania.

4. Przekręcić przycisk zatrzymania maszyny (B) w prawo, aby wyłączyć zatrzymanie maszyny.



5. Jeśli w tym samym miejscu pracy używany jest więcej niż jeden produkt z pilotem zdalnego sterowania, wykonać tę procedurę, aby upewnić się, że używa się odpowiedniego pilota zdalnego sterowania:
   a) Aby uruchomić pilot zdalnego sterowania, należy ustawić przełącznik OFF/ON/START w położeniu ON (C).
   b) Nacisnąć i przytrzymać przycisk reflektorów (D), aż podłączony produkt zacznie migać.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno uruchamiać silnika przed uzyskaniem informacji o podłączonym produkcie.

6. Aby uruchomić silnik, należy ustawić przełącznik OFF/ON/START w położeniu START. Będzie można usłyszeć, że urządzenie zostało włączone, a kontrolka działania zaświeci się.
7. Upewnić się, że na wyświetlaczu (E) widoczny jest symbol sygnału radiowego lub połączenia kablowego. Symbole wskazują, że połączenie między pilotem zdalnego sterowania a urządzeniem działa prawidłowo.

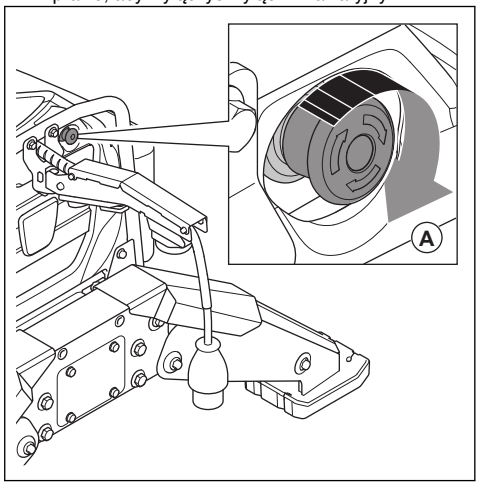
Uwaga: W przypadku wystąpienia usterki na wyświetlaczu pojawia się komunikat o błędzie. Patrz *Komunikaty na wyświetlaczu na stronie 460*.

8. Nacisnąć przełącznik trybu pracy (F) do góry, aby wybrać tryb roboczy. Nacisnąć przełącznik trybu pracy w dół, aby wybrać tryb transportowy. Patrz *Tryby pracy na stronie 407*.

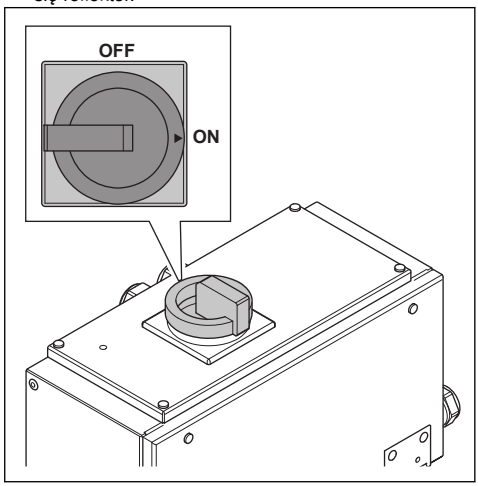
Uruchamianie urządzenia (DXR 145)

OSTRZEŻENIE: Aby zagwarantować prawidłowe działanie sterowników bezpieczeństwa PLC, należy odłączać wtyczkę zasilania co 24 godziny pracy.

1. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego (A) w prawo, aby wyłączyć wyłącznik awaryjny.

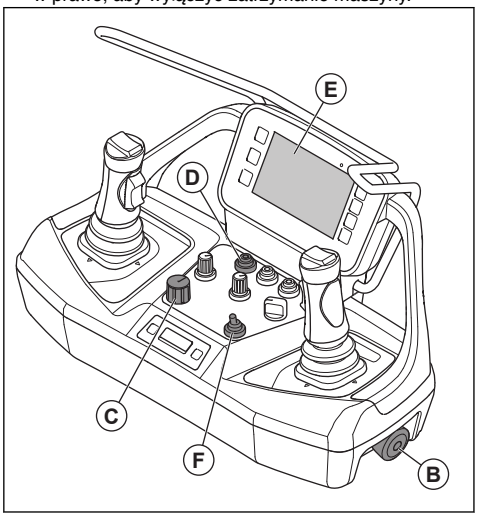


2. Podłączyć produkt do źródła zasilania.
3. Otworzyć prawą pokrywę produktu.
4. Ustawić główny wyłącznik w położeniu ON. Włączy się reflektor.



5. Zamknąć prawą pokrywę produktu.
6. Wyjść z obszaru roboczego maszyny z pilotem zdalnego sterowania.

7. Przekręcić przycisk zatrzymania maszyny (B) w prawo, aby wyłączyć zatrzymanie maszyny.



8. Jeśli w tym samym miejscu pracy używany jest więcej niż jeden produkt z pilotem zdalnego sterowania, wykonać tę procedurę, aby upewnić się, że używa się odpowiedniego pilota zdalnego sterowania:
   a) Aby uruchomić pilot zdalnego sterowania, należy ustawić przełącznik OFF/ON/START w położeniu ON (C).
   b) Nacisnąć i przytrzymać przycisk reflektorów (D), aż podłączony produkt zacznie migać.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno uruchamiać silnika przed uzyskaniem informacji o podłączonym produkcie.

9. Aby uruchomić silnik, należy ustawić przełącznik OFF/ON/START w położeniu START. Będzie można usłyszeć, że urządzenie zostało włączone, a kontrolka działania zaświeci się.
10. Upewnić się, że na wyświetlaczu (E) widoczny jest symbol sygnału radiowego lub połączenia kablowego. Symbole wskazują, że połączenie między pilotem zdalnego sterowania a urządzeniem działa prawidłowo.

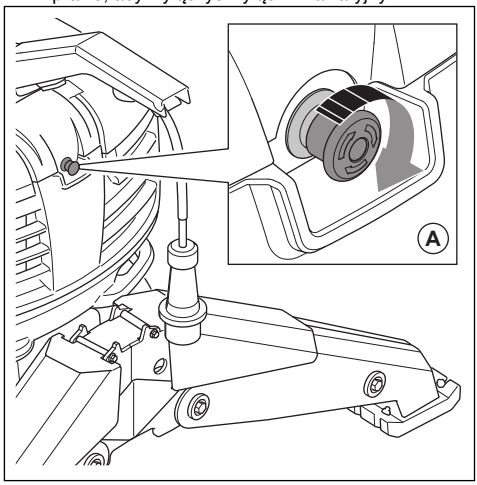
Uwaga: W przypadku wystąpienia usterki na wyświetlaczu pojawia się komunikat o błędzie. Patrz *Komunikaty na wyświetlaczu na stronie 460*.

11. Nacisnąć przełącznik trybu pracy (F) do góry, aby wybrać tryb roboczy. Nacisnąć przełącznik trybu pracy w dół, aby wybrać tryb transportowy. Patrz *Tryby pracy na stronie 407*.

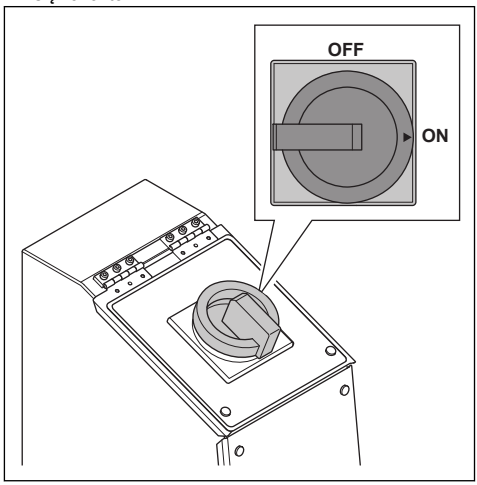
Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

OSTRZEŻENIE: Aby zagwarantować prawidłowe działanie sterowników bezpieczeństwa PLC, należy odłączać wtyczkę zasilania co 24 godziny pracy.

1. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego (A) w prawo, aby wyłączyć wyłącznik awaryjny.

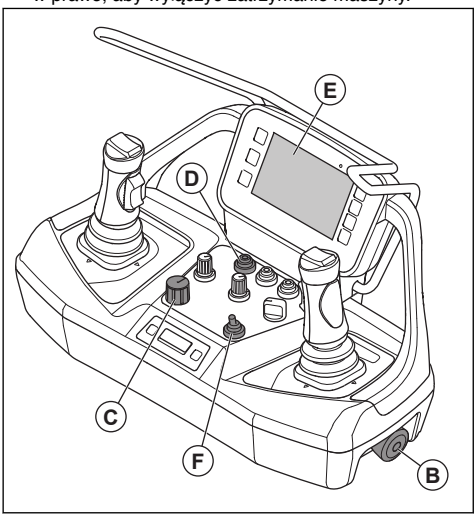


2. Podłączyć produkt do źródła zasilania.
3. Otworzyć prawą pokrywę produktu.
4. Ustawić główny wyłącznik w położeniu ON. Włączy się reflektor.



5. Zamknąć prawą pokrywę produktu.

6. Wyjść z obszaru roboczego maszyny z pilotem zdalnego sterowania.
7. Przekręcić przycisk zatrzymania maszyny (B) w prawo, aby wyłączyć zatrzymanie maszyny.



8. Jeśli w tym samym miejscu pracy używany jest więcej niż jeden produkt z pilotem zdalnego sterowania, wykonać tę procedurę, aby upewnić się, że używa się odpowiedniego pilota zdalnego sterowania:
   a) Aby uruchomić pilot zdalnego sterowania, należy ustawić przełącznik OFF/ON/START w położeniu ON (C).
   b) Nacisnąć i przytrzymać przycisk reflektorów (D), aż podłączony produkt zacznie migać.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno uruchamiać silnika przed uzyskaniem informacji o podłączonym produkcie.

9. Aby uruchomić silnik, należy ustawić przełącznik OFF/ON/START w położeniu START. Będzie można usłyszeć, że urządzenie zostało włączone, a kontrolka działania zaświeci się.
10. Upewnić się, że na wyświetlaczu (E) widoczny jest symbol sygnału radiowego lub połączenia kablowego. Symbole wskazują, że połączenie między pilotem zdalnego sterowania a urządzeniem działa prawidłowo.

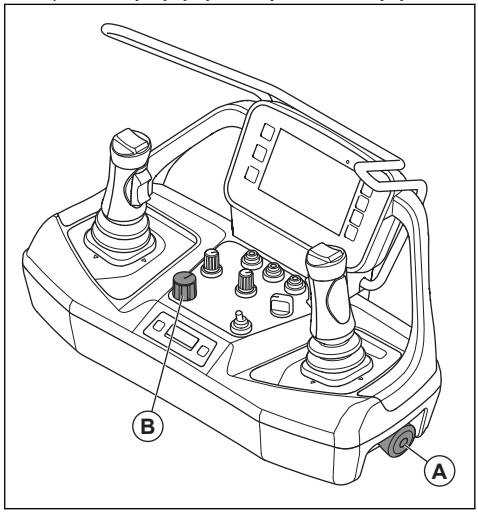
Uwaga: W przypadku wystąpienia usterki na wyświetlaczu pojawia się komunikat o błędzie. Patrz *Komunikaty na wyświetlaczu na stronie 460*.

11. Nacisnąć przełącznik trybu pracy (F) do góry, aby wybrać tryb roboczy. Nacisnąć przełącznik trybu pracy w dół, aby wybrać tryb transportowy. Patrz *Tryby pracy na stronie 407*.

Włączanie pilota zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania może być włączony przy wyłączonym silniku. Wyświetlacz pokazuje, jak produkt może działać podczas korzystania z drążków sterujących, tak jak gdyby silnik był włączony. Test jest wykonywany w trybie testu schematu. Patrz *„Tryb testu schematu" na stronie 394*.

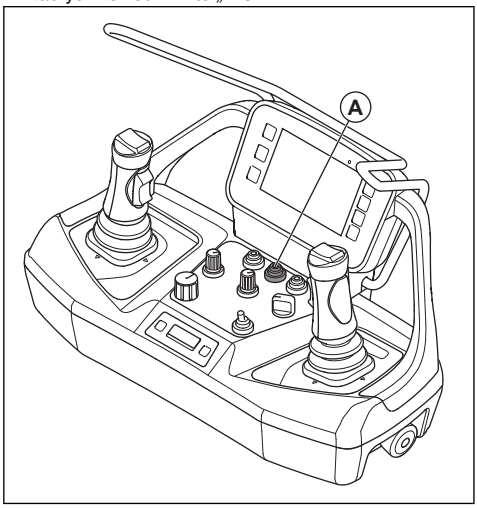
1. Przekręcić przycisk zatrzymania maszyny (A) w prawo, aby wyłączyć zatrzymanie maszyny.



2. Aby uruchomić pilot zdalnego sterowania, należy ustawić przełącznik OFF/ON/START w położeniu ON (B). Gdy silnik jest wyłączony, wyświetlany przedstawia ekran główny. Patrz *Widok ekranu głównego na stronie 373*.

Blokowanie i odblokowywanie pilota zdalnego sterowania

- Aby zablokować lub odblokować pilot zdalnego sterowania, należy szybko nacisnąć przycisk blokady (A) i wprowadzić kod PIN. Ustawiony fabrycznie kod PIN to „123412”.



Uwaga: Po 5-krotnym wprowadzeniu nieprawidłowego kodu PIN produkt zostanie zablokowany. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Aby zablokować pilota zdalnego sterowania bez kodu PIN, nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady (A) przez ponad 3 sekundy.

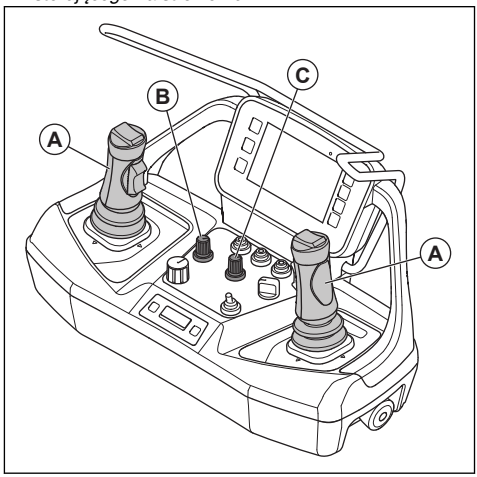
Uwaga: Pilota zdalnego sterowania nie można odblokować bez kodu PIN.

Instrukcje dotyczące zmiany kodu PIN można znaleźć w *„Ustawienia zdalnego sterowania” na stronie 396*.

Obsługa produktu

OSTRZEŻENIE: Podczas obsługi produktu za pomocą pilota zdalnego sterowania należy się zawsze upewniać, że produkt jest widoczny. Zasięg działania pilota zdalnego sterowania umożliwia sterowanie ruchem produktu również wtedy, gdy nie jest on widoczny. Ryzyko obrażeń i uszkodzenia.

- Drążki sterujące (A) sterują ruchem urządzenia. Przy niewielkich ruchach drążka sterującego produkt porusza się powoli. Przy dużych rucha drążka sterującego produkt porusza się szybciej. Pilot zdalnego sterowania ma 4 schematy sterowania za pomocą drążka sterującego, patrz *Schemat drążka sterującego na stronie 407*.

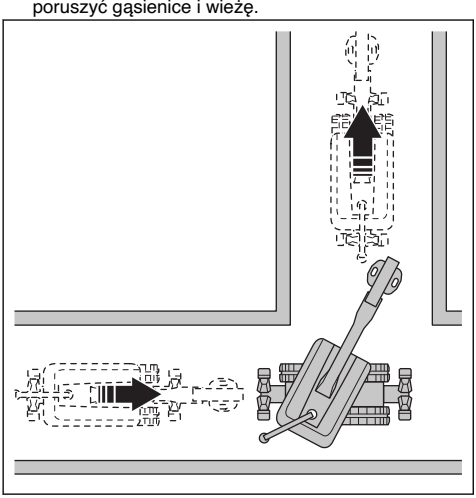


UWAGA: Ostrożnie przesunąć drążek sterujący. Przesuwanie drążka sterującego z użyciem siły nie poprawia wydajności produktu. Użycie drążka sterującego ze zbyt dużą siłą może spowodować jego uszkodzenie.

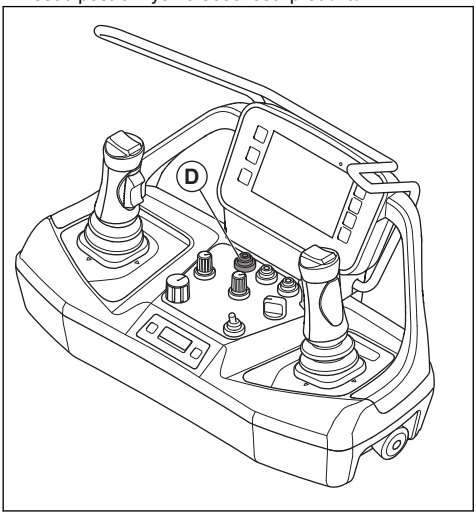
UWAGA: Nie podnoś pilota, trzymając za drążki sterujące.

- Obrócić pokrętło regulacji prędkości narzędzia (B), aby wyregulować prędkość narzędzia.
- Obrócić pokrętło regulacji prędkości produktu (C), aby wyregulować prędkość produktu.
- Aby obrócić produkt, uruchomić gąsienice z różnymi prędkościami.
- Aby obrócić produkt w małych pomieszczeniach, uruchomić gąsienice w różnych kierunkach.

- Aby przemieszczać produkt po narożnikach na małych przestrzeniach, należy jednocześnie poruszyć gąsienice i wieżę.

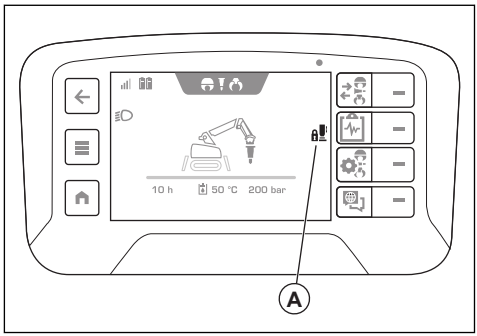


- Nacisnąć i przytrzymać przycisk (D), aby reflektory zamrugały 3 razy. Funkcja ta może być używana do łatwiejszego dostrzegania lokalizacji produktu w ciemnych obszarach pracy lub do ostrzegania osób postronnych o obecności produktu.



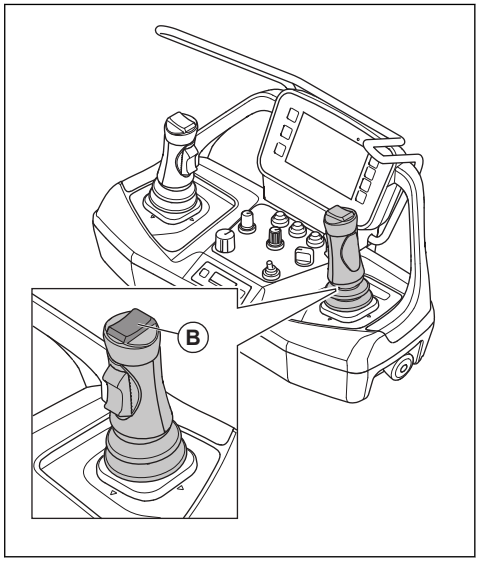
Odblokowywanie drążków sterujących na pilocie zdalnego sterowania

Jeżeli drążki sterujące na pilocie zdalnego sterowania nie będą używane przez 3 sekundy, zostaną zablokowane. Na wyświetlaczu pojawi się symbol (A).



Gdy drążki sterujące są zablokowane, urządzenie przechodzi w tryb bezczynności. Olej hydrauliczny przepływa do zbiornika oleju hydraulicznego i siłowniki nie są pod ciśnieniem.

1. Upewnić się, że drążki sterujące znajdują się w położeniu neutralnym.
2. Na prawym drążku sterującym nacisnąć lewy górny przycisk (B). Drążki sterujące na pilocie zdalnego sterowania zostaną odblokowane, a symbol (A) zniknie.



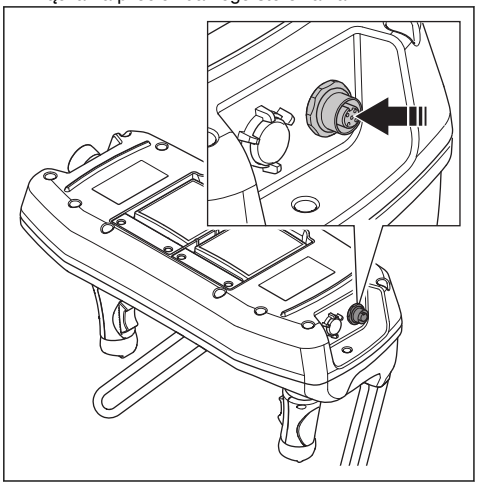
Obsługa urządzenia za pomocą pilota zdalnego sterowania podłączonego przy użyciu przewodu magistrali CAN

OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać pilota zdalnego sterowania połączonego

z przewodem magistrali CAN, jeśli istnieje ryzyko upadku produktu.

Transmisja sygnału radiowego zatrzymuje się po podłączeniu pilota zdalnego sterowania za pomocą przewodu magistrali CAN. Jeśli pilot zdalnego sterowania nie był wcześniej używany z urządzeniem, przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia za pomocą pilota zdalnego sterowania podłączonego przy użyciu przewodu magistrali CAN należy przeprowadzić proces parowania. Patrz *Proces parowania przez radio na stronie 399* lub *Proces parowania za pomocą przewodu magistrali CAN na stronie 401*.

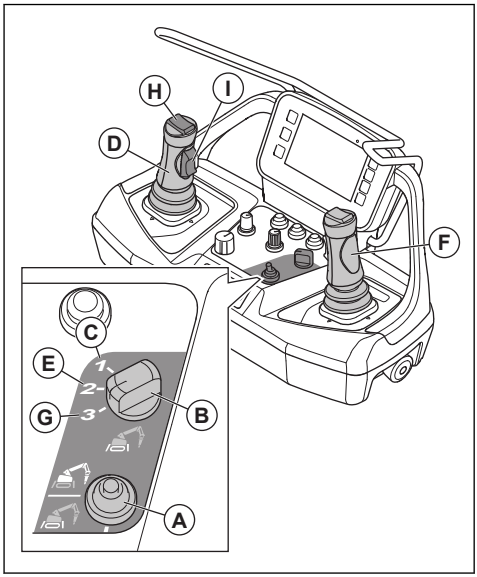
1. Wyjąć akumulatory z pilota zdalnego sterowania.
2. Podłączyć jeden koniec przewodu magistrali CAN do złącza na pilocie zdalnego sterowania.



3. Drugi koniec przewodu magistrali CAN podłączyć do złącza produktu. Patrz *Opis produktu, układ elektryczny (DXR 95) na stronie 330*, *Opis produktu, układ elektryczny (DXR 145) na stronie 333* lub *Opis produktu, układ elektryczny (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 337*, aby uzyskać informacje na temat umiejscowienia złącza przewodu magistrali CAN na urządzeniu.
4. Dokręcić ręcznie śruby złącza przewodu magistrali CAN.
5. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 95) na stronie 401*, *Uruchamianie urządzenia (DXR 145) na stronie 402* lub *Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 403*.
6. Uruchomić pilot zdalnego sterowania. Patrz *Włączanie pilota zdalnego sterowania na stronie 404*.

Tryby pracy

Przełącznik trybu pracy (A) służy do wyboru trybu roboczego lub transportowego.



W trybie pracy można obsługiwać ramię 1, ramię 2, ramię 3, narzędzia i wieżę.

Tryb transportowy jest podzielony na 3 tryby. Przełącznik trybu transportowego (B) służy do wyboru jednego z 3 trybów transportowych.

- Jedna dźwignia sterująca (C): Możliwość obsługi gąsienic, stabilizatorów, wieży i niektórych funkcji ramienia. Lewy drążek sterujący (D) steruje gąsienicami.
- Dwie dźwignie sterujące (E): Możliwość obsługi gąsienic i stabilizatorów. Lewy drążek sterujący służy do sterowania lewą gąsienicą. Prawy drążek sterujący (F) steruje prawą gąsienicą.
- Pełzanie (G): Możliwość obsługi gąsienic, wieży i wszystkich funkcji ramienia. Górny przycisk (H) i przełącznik boczny (I) na lewym drążku sterującym sterują gąsienicami. Gąsienice mogą poruszać się tylko prosto do przodu lub do tyłu.

Jeśli drążki sterujące na pilocie zdalnego sterowania nie są używane przez 3 sekundy, urządzenie przechodzi w tryb bezczynności. Olej hydrauliczny przepływa do zbiornika oleju hydraulicznego i siłowniki nie są pod ciśnieniem.

Schemat drążka sterującego

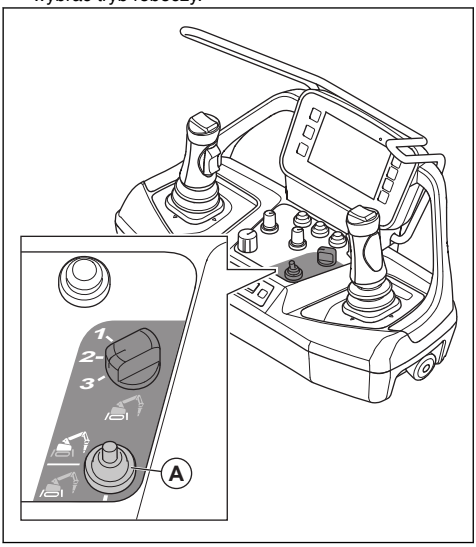
Pilot zdalnego sterowania ma 4 schematy drążka sterującego. „Schemat 1” jest używany standardowo, patrz *„Schemat 1” na stronie 379*. Schemat drążka sterującego można zmienić w menu

„Konfiguracja drążka sterującego” na wyświetlaczu. Patrz *„Konfiguracja drążka sterującego” na stronie 378*.

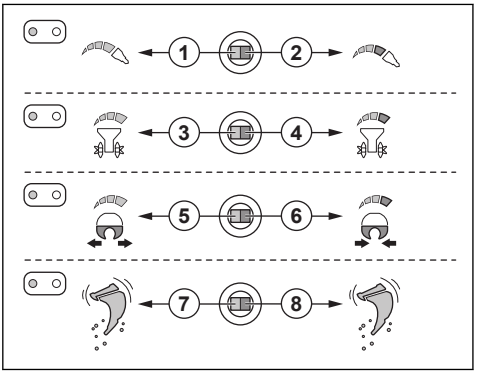
OSTRZEŻENIE: Ryzyko obrażeń i uszkodzenia. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia upewnić się, że wiadomo, który schemat drążka sterującego jest w użyciu. Sprawdzić pasek stanu na wyświetlaczu. Patrz *Symbole na pasku stanu na wyświetlaczu na stronie 343*.

Obsługa narzędzi

1. Nacisnąć przełącznik trybu pracy (A) do góry, aby wybrać tryb roboczy.



2. Użyć lewego drążka sterującego, jak pokazano na poniższej ilustracji.

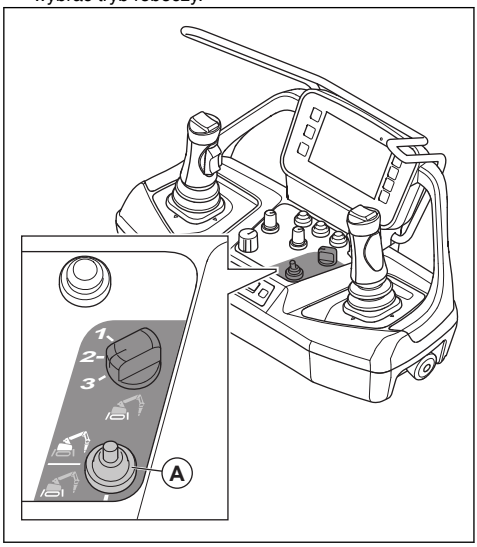


Położenie	Użycie
1	Regulacja ciśnienia lub przepływu do młota wyburzeniowego.
2	Podawanie pełnego ciśnienia lub przepływu do młota wyburzeniowego.
3	Regulacja ciśnienia lub przepływu do frezarki bębnowej.
4	Podawanie pełnego ciśnienia lub przepływu do frezarki bębnowej.
5	Otwieranie kruszarki do betonu, nożyc do stali lub chwytaka. **Uwaga:** W różnych frezarkach wykorzystuje się różne górne przyciski do otwierania i zamykania frezarek.
6	Zamykanie kruszarki do betonu, nożyc do stali lub chwytaka. **Uwaga:** W różnych frezarkach wykorzystuje się różne górne przyciski do otwierania i zamykania frezarek.
7	Potrząśnięcie łyżką.
8	Potrząśnięcie łyżką.

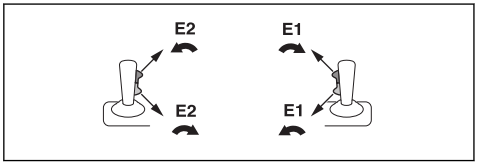
Obsługa drążków sterujących z włączoną opcją „Funkcja dodatkowa”

1. Nacisnąć przycisk menu na pilocie zdalnego sterowania.
2. Wybrać opcję „Narzędzie niestandardowe 1-3” w menu „Narzędzia” na wyświetlaczu.
3. Wybrać opcję „Funkcja dodatkowa 1” lub „Funkcja dodatkowa 2”. Patrz *„Narzędzie niestandardowe 1–3” na stronie 376*.

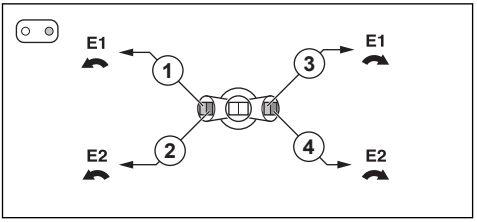
4. Nacisnąć przełącznik trybu pracy (A) do góry, aby wybrać tryb roboczy.



5. Jeśli opcja „Konfiguracja przełączników bocznych” jest ustawiona na „Auto” lub „Dodatkowa 1/ Dodatkowa 2”, należy użyć przełączników bocznych na drążkach sterujących, jak pokazano na rysunku. Patrz *„Konfiguracja drążka sterującego” na stronie 378*.



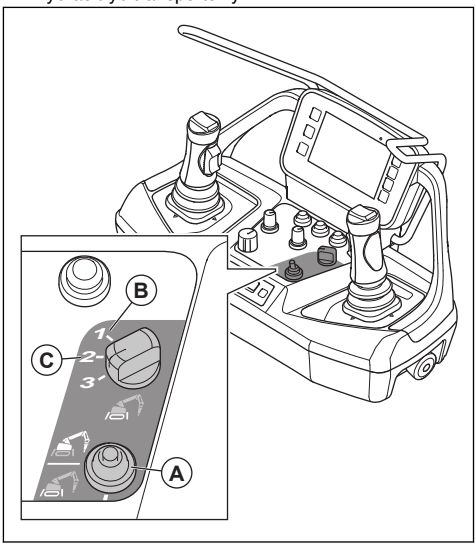
6. Jeśli opcja „Konfiguracja przełączników bocznych” jest ustawiona na „Wył.”, użyć prawego drążka sterującego, jak pokazano na poniższej ilustracji.



Położenie	Użytkowanie
1	„Funkcja dodatkowa 1”: Wybór kierunku 1 oleju hydraulicznego.
2	„Funkcja dodatkowa 1”: Wybór kierunku 2 oleju hydraulicznego.
3	„Funkcja dodatkowa 2”: Wybór kierunku 1 oleju hydraulicznego.
4	„Funkcja dodatkowa 2”: Wybór kierunku 2 oleju hydraulicznego.

Obsługa stabilizatorów

1. Nacisnąć przełącznik trybu pracy (A) w dół, aby wybrać tryb transportowy.

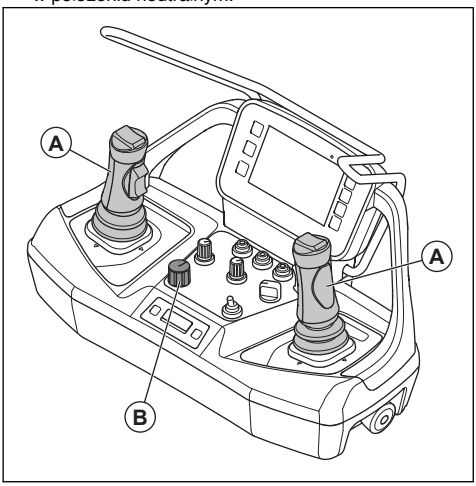


2. Wykonać następującą procedurę dla sterowania jedną dźwignią:
   a) Ustawić przełącznik trybu transportowego w położeniu sterowania jedną dźwignią (B).
   b) Użyć drążków sterujących do wysunięcia i wsunięcia stabilizatorów. Patrz *„Schemat 1” na stronie 379*, *„Schemat 2” na stronie 384* i *„Schemat 3” na stronie 387*.
3. Wykonać następującą procedurę dla sterowania dwoma dźwigniami:
   a) Ustawić przełącznik trybu transportowego w położeniu sterowania dwoma dźwigniami (C).
   b) Użyć drążków sterujących do wysunięcia i wsunięcia stabilizatorów. Patrz *„Schemat 1” na stronie 379*.

Wyłączanie urządzenia (DXR 95)

1. Zaparkować produkt na równym podłożu.
2. Wsuwać ramię robocze, aż znajdzie się ono na podłożu, a narzędzie całkowicie osiądzie na powierzchni.

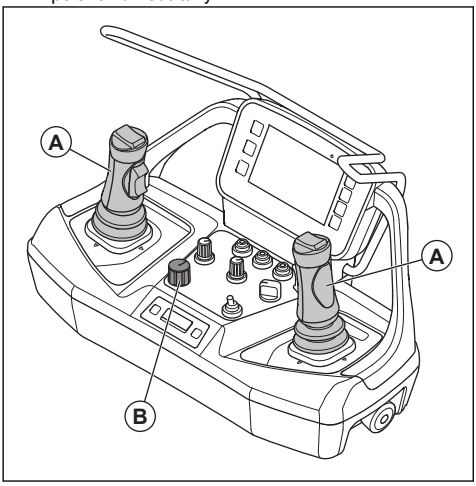
3. Ustawić joysticki (A) na pilocie zdalnego sterowania w położeniu neutralnym.



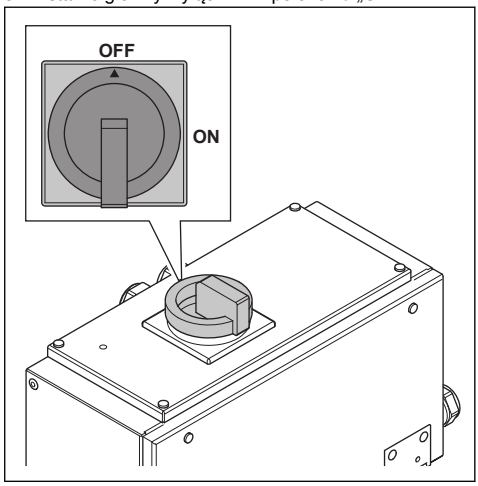
4. Przestawić przełącznik OFF/ON/START (B) do położenia OFF.
5. Odłączyć wtyczkę zasilania.

Wyłączanie urządzenia (DXR 145)

1. Wsuwać ramię robocze, aż znajdzie się ono na podłożu, a narzędzie całkowicie osiądzie na powierzchni.
2. Ustawić joysticki (A) na pilocie zdalnego sterowania w położeniu neutralnym.



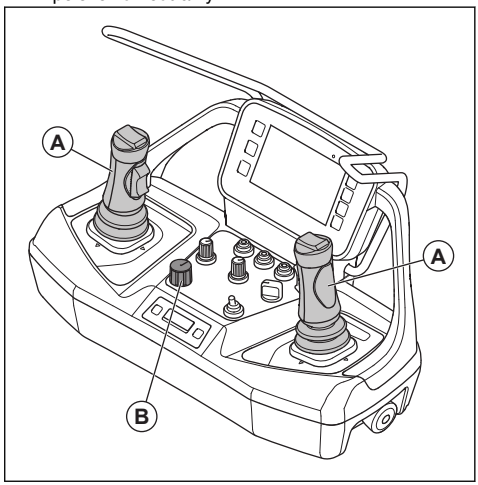
3. Przestawić przełącznik OFF/ON/START (B) do położenia OFF.
4. Wejść do obszaru roboczego i otworzyć prawą pokrywę produktu.
5. Ustawić główny wyłącznik w położeniu „OFF”.



6. Zamknąć prawą pokrywę produktu.
7. Odłączyć wtyczkę zasilania.

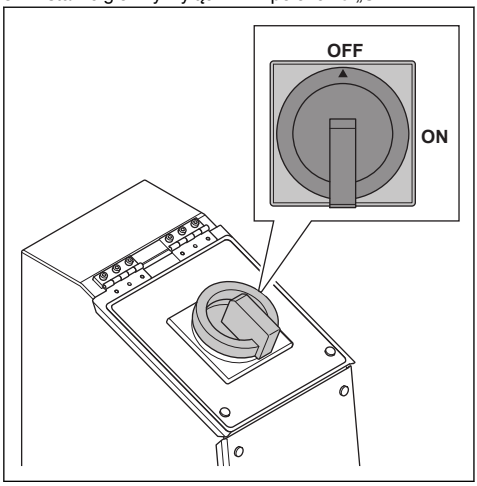
Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Wsuwać ramię robocze, aż znajdzie się ono na podłożu, a narzędzie całkowicie osiądzie na powierzchni.
2. Ustawić joysticki (A) na pilocie zdalnego sterowania w położeniu neutralnym.



3. Przestawić przełącznik OFF/ON/START (B) do położenia OFF.
4. Wejść do obszaru roboczego i otworzyć prawą pokrywę produktu.

5. Ustawić główny wyłącznik w położeniu „OFF”.



6. Zamknąć prawą pokrywę produktu.
7. Odłączyć wtyczkę zasilania.

Konserwacja

Wstęp

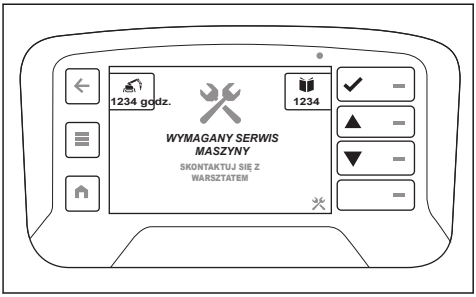
OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji produktu zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec obrażeniom, przed przystąpieniem do konserwacji odłączyć przewód zasilający.

Komunikat serwisowy „Wymagany serwis maszyny”

Gdy na ekranie pilota zdalnego sterowania pojawi się komunikat „Wymagany serwis maszyny”, konieczne jest zezwolenie autoryzowanemu przedstawicielowi serwisowemu na przeprowadzenie konserwacji urządzenia.

Komunikat jest wyświetlany po pierwszych 50 godzinach pracy, gdy konieczna jest wstępna konserwacja. Po zakończeniu wstępnej konserwacji komunikat jest wyświetlany co 250 godzin pracy.

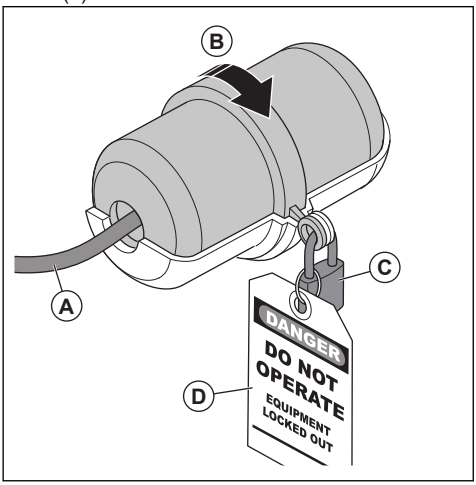


Czynności do wykonania przed rozpoczęciem konserwacji

OSTRZEŻENIE: Elektryczność może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Podczas serwisowania produktu należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

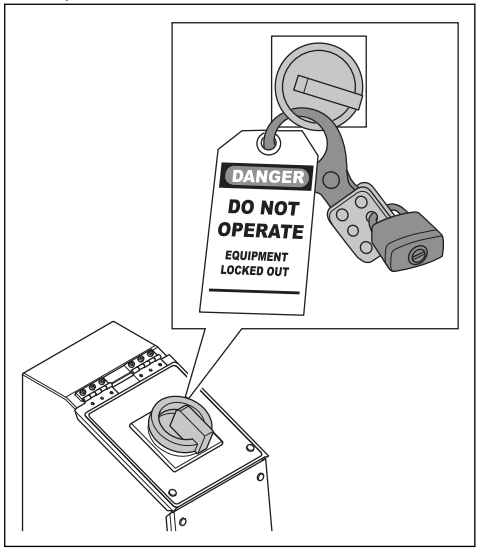
- Stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 349*.
- Urządzenie należy zaparkować w wystarczająco dużym i bezpiecznym miejscu.
- Umieścić maszynę na płaskim podłożu z opuszczonym ramieniem roboczym i stabilizatorami.

- Zatrzymać silnik i odłączyć wtyczkę zasilania, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu w trakcie konserwacji. Upewnić się, że wtyczka zasilania jest zabezpieczona blokadą LOTO podczas konserwacji (DXR 95). Wykonać poniższe czynności:
  a) Umieścić wtyczkę zasilania w urządzeniu LOTO (A).



  b) Zamknąć urządzenie LOTO (B).
  c) Zablokować urządzenie LOTO (C).
  d) Umieścić oznaczenie na blokadzie (D).

- Zatrzymać silnik i odłączyć wtyczkę zasilania, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu w trakcie konserwacji. Upewnić się, że wyłącznik główny na obudowie elektrycznej jest zablokowany podczas konserwacji (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).



- Ustawić jasne znaki ostrzegawcze, aby poinformować osoby postronne, że trwają prace konserwacyjne.
- Niektóre elementy urządzenia nagrzewają się podczas pracy. Przed rozpoczęciem wykonywania prac konserwacyjnych poczekać na ostygnięcie urządzenia.
- Upewnić się, że obszar jest odpowiednio oświetlony.
- Do podnoszenia ciężkich elementów produktu i utrzymywania ich w stabilnej pozycji podczas konserwacji należy używać sprzętu dźwigowego. Przed przystąpieniem do konserwacji części produktu należy je zablokować mechanicznie, aby zapobiec obrażeniom ciała znajdujących się w pobliżu osób.
- Oczyścić obszar wokół produktu z oleju i zanieczyszczeń. Usunąć niepożądany materiał.
- Wyczyścić urządzenie. Brud w układzie hydraulicznym może spowodować uszkodzenia.
- W pobliżu powinny znajdować się gaśnice, sprzęt medyczny i telefon ratunkowy.
- Przed poluzowaniem połączeń śrubowych lub odłączeniem przewodów hydraulicznych należy zablokować części produktu, które mogą się poruszać mechanicznie.
- Należy zachować ostrożność podczas odłączania połączeń. Złączki przewodów sztywnych i elastycznych mogą pozostawać pod ciśnieniem, mimo że produkt jest wyłączony.

- Oznaczyć wszystkie przewody i węże elastyczne, aby ułatwić prawidłowy montaż produktu.

Plan konserwacji

* = Ogólna konserwacja wykonywana przez operatora. Zalecenia nie zostały zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

X = zalecenia są zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

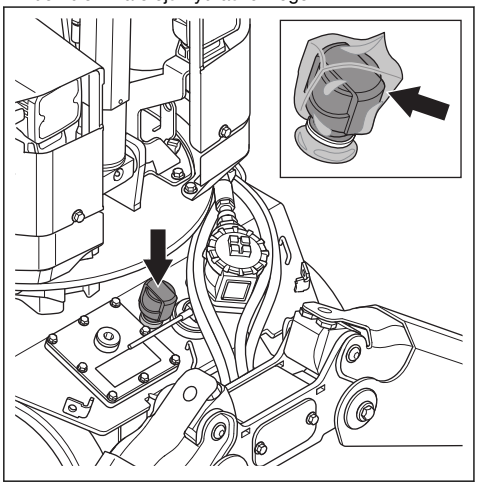
Ogólna konserwacja produktu	Pierwsze 8 h	Codziennie	Co tydzień	Co 250 godz.	Co 500 godz.	Co 1000 godz.
Upewnić się, że elementy mocujące ramienia roboczego i układu stabilizatorów są dokręcone. W razie potrzeby dokręcić elementy mocujące. Patrz *Momenty siły dokręcenia, (DXR 95) na stronie 444* i *Momenty siły dokręcenia, (DXR 145) na stronie 445* i *Momenty siły dokręcenia, (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 446*.	X	X				
Upewnić się, że smar do młota jest dostarczany do narzędzia roboczego młota wyburzeniowego.		*				
Sprawdzić siłowniki hydrauliczne, silnik obracania i silnik napędowy.		*				
Nasmarować wszystkie złącza i mocowania siłownika ramienia roboczego i zaczepu narzędzia. Patrz *Smarowanie produktu (DXR 95) na stronie 440* i *Smarowanie produktu (DXR 145) na stronie 441* i *Smarowanie produktu (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 442*.		X				
Upewnić się, że śruby i elementy mocujące są dokręcone. W razie potrzeby dokręcić śruby i elementy mocujące.		*				
Sprawdzić, czy nie ma wycieków z siłowników i przewodów elastycznych.		X				
Upewnić się, że joysticki na pilocie zdalnego sterowania powracają do położenia neutralnego po ich zwolnieniu oraz że przyciski na joystickach łatwo się poruszają.		*				
Sprawdzić przewód zasilający, inne złącza oraz gniazda pod kątem uszkodzeń. Patrz *Sprawdzanie kabli elektrycznych pod kątem zużycia na stronie 439*.		X				
Sprawdzić gąsienice i stabilizatory pod kątem uszkodzeń. Patrz *Sprawdzanie produktu przed kątem pęknięć na stronie 439*.		*				
Sprawdzić poziom oleju silnikowego. Patrz *Sprawdzanie poziomu oleju hydraulicznego (DXR 95, DXR 145) na stronie 420* i *Sprawdzanie poziomu oleju hydraulicznego (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 420*.		X				
Sprawdzić poziom smaru w pompie smarowej młota wyburzeniowego / we wkładzie smaru.		X				
Upewnić się, że do narzędzia dostarczono smar do młota wyburzeniowego.		X				

Ogólna konserwacja produktu	Pierwsze 8 h	Codziennie	Co tydzień	Co 250 godz.	Co 500 godz.	Co 1000 godz.
Sprawdzić przycisk zatrzymania awaryjnego na urządzeniu. Patrz *Sprawdzenie przycisku zatrzymania awaryjnego na urządzeniu (DXR 95) na stronie 356* lub *Sprawdzenie przycisku zatrzymania awaryjnego na urządzeniu (DXR 145) na stronie 357* lub *Sprawdzenie przycisku zatrzymania awaryjnego na urządzeniu (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 358*.			X			
Sprawdzić przycisk zatrzymania maszyny na pilocie zdalnego sterowania. Patrz *Sprawdzanie przycisku zatrzymania maszyny na pilocie zdalnego sterowania (DXR 95) na stronie 360* lub *Sprawdzanie przycisku zatrzymania maszyny na pilocie zdalnego sterowania (DXR 145) na stronie 361* lub *Sprawdzanie przycisku zatrzymania maszyny na pilocie zdalnego sterowania (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 362*.			X			
Nasmarować wszystkie złącza i wsporniki montażowe na stabilizatorach.			X			
Nasmarować łożyska kulkowe pierścienia zębatego i koła zębate pierścienia zębatego.			X			
Sprawdzić spoiny, otwory i ostre narożniki pod kątem uszkodzeń i pęknięć.			X			
Oczyścić urządzenie i chłodnicę oleju hydraulicznego.			X			
Sprawdzić, czy nie ma wycieków w blokach zaworów, chłodnicy oleju hydraulicznego, silniku obracania i silniku napędowym.			*			
Sprawdzić, czy znaki i naklejki nie są uszkodzone.				*		
Sprawdzić joysticki, wyświetlacz, przyciski i przełączniki na pilocie zdalnego sterowania. Upewnić się, że działają prawidłowo.				*		
Sprawdzić poziom oleju w silniku napędowym (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).				X		
Sprawdzić poziom oleju w silniku obracania (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).				X		
Wymienić filtr powietrza układu hydraulicznego				X		
Wymienić filtr oleju hydraulicznego.				X		
Dokręcić koło łańcuchowe silnika napędowego.				*		
Wymienić olej hydrauliczny.					X	
Wymienić olej w silniku napędowym (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).						X
Wymienić olej w silniku obracania (DXR 275, DXR 305, DXR 315).						X

OSTRZEŻENIE: Wszystkie funkcje krytyczne dla bezpieczeństwa muszą być wymieniane co 20 lat. Patrz *Podzespoły o znaczeniu krytycznym dla bezpieczeństwa na stronie 364*.

Czyszczenie maszyny (DXR 95)

- Przed przystąpieniem do czyszczenia maszyny założyć plastikową torbę ciasno wokół filtra powietrza na zbiorniku oleju hydraulicznego. Ma to na celu upewnienie się, że woda nie przedostaje się do zbiornika oleju hydraulicznego.

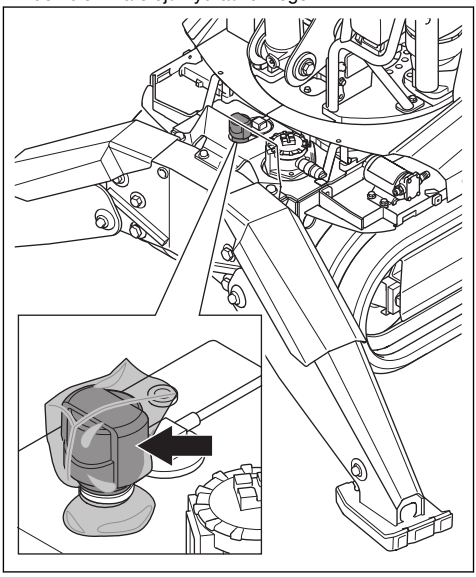


- Wyczyścić produkt wodą lub sprężonym powietrzem.
- Jeśli nie da się doczyścić urządzenia wodą, należy użyć środka czyszczącego o niewielkiej sile.

OSTRZEŻENIE: Nie kierować myjki wysokociśnieniowej ani sprężonego powietrza bezpośrednio na podzespoły elektryczne, przewody hydrauliczne lub uszczelki. Woda i brud mogą dostać się do wnętrza urządzenia i spowodować jego uszkodzenie.

Czyszczenie maszyny (DXR 145)

- Przed przystąpieniem do czyszczenia maszyny założyć plastikową torbę ciasno wokół filtra powietrza na zbiorniku oleju hydraulicznego. Ma to na celu upewnienie się, że woda nie przedostaje się do zbiornika oleju hydraulicznego.

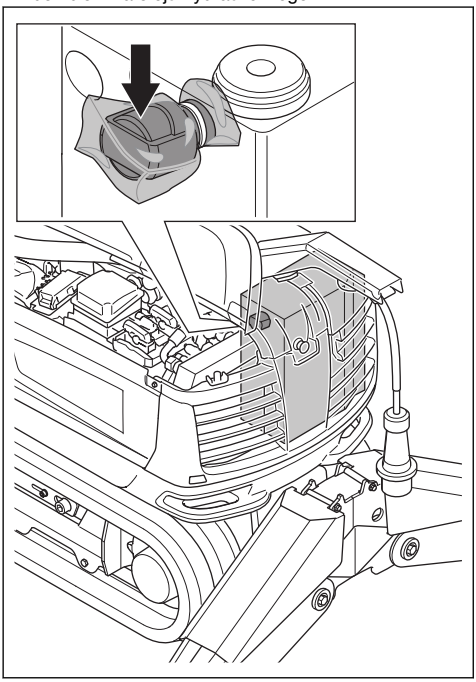


- Wyczyścić produkt wodą lub sprężonym powietrzem.
- Jeśli nie da się doczyścić urządzenia wodą, należy użyć środka czyszczącego o niewielkiej sile.

OSTRZEŻENIE: Nie kierować myjki wysokociśnieniowej ani sprężonego powietrza bezpośrednio na podzespoły elektryczne, przewody hydrauliczne lub uszczelki. Woda i brud mogą dostać się do wnętrza urządzenia i spowodować jego uszkodzenie.

Czyszczenie maszyny (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

- Przed przystąpieniem do czyszczenia maszyny założyć plastikową torbę ciasno wokół filtra powietrza na zbiorniku oleju hydraulicznego. Ma to na celu upewnienie się, że woda nie przedostaje się do zbiornika oleju hydraulicznego.



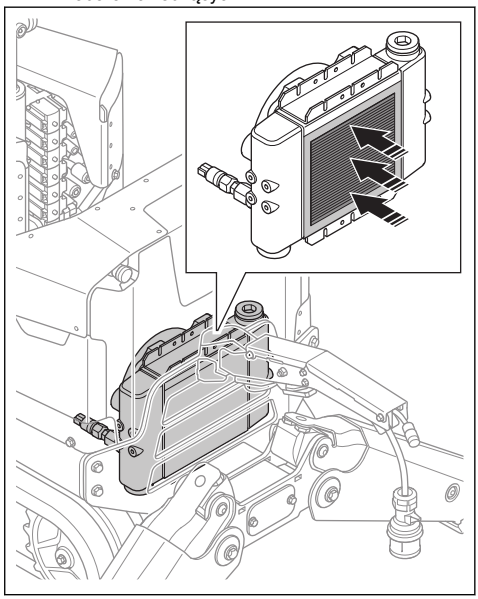
- Wyczyścić produkt wodą lub sprężonym powietrzem.
- Jeśli nie da się doczyścić urządzenia wodą, należy użyć środka czyszczącego o niewielkiej sile.

OSTRZEŻENIE: Nie kierować myjki wysokociśnieniowej ani sprężonego powietrza bezpośrednio na podzespoły elektryczne, przewody hydrauliczne lub uszczelki. Woda i brud mogą dostać się do wnętrza urządzenia i spowodować jego uszkodzenie.

Czyszczenie chłodnicy oleju hydraulicznego (DXR 95)

OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia. Przed przystąpieniem do czyszczenia chłodnicy oleju hydraulicznego poczekać, aż ostygnie.

- Oczyścić obszar wokół chłodnicy oleju hydraulicznego wodą i słabym środkiem czyszczącym.
- Oczyścić żeberka chłodzące na chłodnicy oleju hydraulicznego sprężonym powietrzem.
- Jeśli nie uda się doczyścić żeberek chłodzących sprężonym powietrzem, użyć myjki wysokociśnieniowej i środka czyszczącego.
- Aby uniknąć uszkodzenia żeberek chłodzących, należy przestrzegać następujących instrukcji:
  a) Stosować wyłącznie maksymalne ciśnienie 100 bar/1450 psi.
  b) Upewnić się, że między chłodnicą oleju hydraulicznego a dyszą znajduje się co najmniej 40 cm/15,7 cala.
  c) Skierować wodę lub powietrze prosto do chłodnicy oleju hydraulicznego, równolegle do żeberek chłodzących.

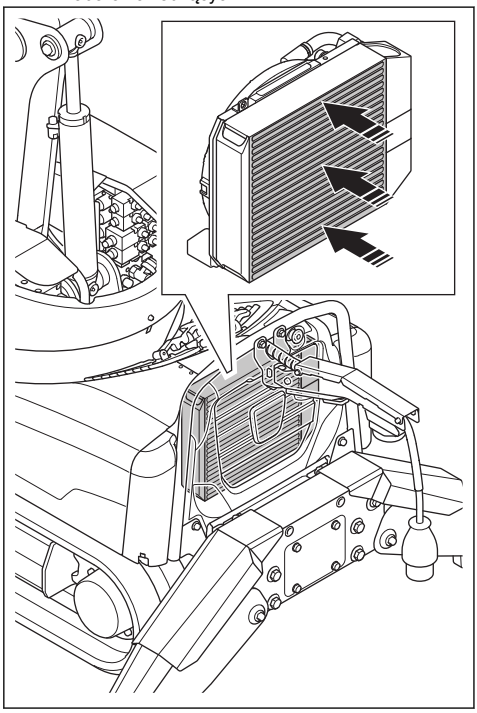


Czyszczenie chłodnicy oleju hydraulicznego (DXR 145)

OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia. Przed przystąpieniem do czyszczenia chłodnicy oleju hydraulicznego poczekać, aż ostygnie.

- Oczyścić obszar wokół chłodnicy oleju hydraulicznego wodą i słabym środkiem czyszczącym.
- Oczyścić żeberka chłodzące na chłodnicy oleju hydraulicznego sprężonym powietrzem.

- Jeśli nie uda się doczyścić żeberek chłodzących sprężonym powietrzem, użyć myjki wysokociśnieniowej i środka czyszczącego.
- Aby uniknąć uszkodzenia żeberek chłodzących, należy przestrzegać następujących instrukcji:
  a) Stosować wyłącznie maksymalne ciśnienie 100 bar/1450 psi.
  b) Upewnić się, że między chłodnicą oleju hydraulicznego a dyszą znajduje się co najmniej 40 cm/15,7 cala.
  c) Skierować wodę lub powietrze prosto do chłodnicy oleju hydraulicznego, równolegle do żeberek chłodzących.

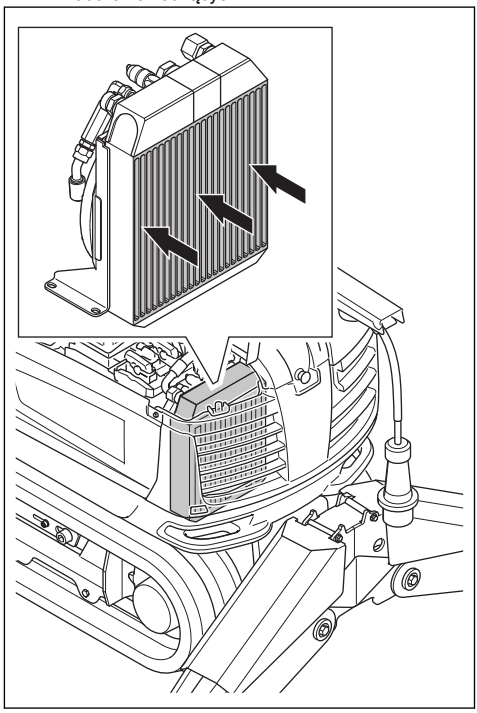


Czyszczenie chłodnicy oleju hydraulicznego (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia. Przed przystąpieniem do czyszczenia chłodnicy oleju hydraulicznego poczekać, aż ostygnie.

- Oczyścić obszar wokół chłodnicy oleju hydraulicznego wodą i słabym środkiem czyszczącym.
- Oczyścić żeberka chłodzące na chłodnicy oleju hydraulicznego sprężonym powietrzem.

- Jeśli nie uda się doczyścić żeberek chłodzących sprężonym powietrzem, użyć myjki wysokociśnieniowej i środka czyszczącego.
- Aby uniknąć uszkodzenia żeberek chłodzących, należy przestrzegać następujących instrukcji:
  a) Stosować wyłącznie maksymalne ciśnienie 100 bar/1450 psi.
  b) Upewnić się, że między chłodnicą oleju hydraulicznego a dyszą znajduje się co najmniej 40 cm/15,7 cala.
  c) Skierować wodę lub powietrze prosto do chłodnicy oleju hydraulicznego, równolegle do żeberek chłodzących.



Czyszczenie podzespołów elektrycznych

- Oczyścić silnik elektryczny, skrzynkę elektryczną, zaciski elektryczne i inne podzespoły elektryczne. Użyć szmatki lub sprężonego powietrza.

UWAGA: Nie kierować wody bezpośrednio na podzespoły elektryczne.

- Wyczyścić zewnętrzne części pilota zdalnego sterowania wilgotną szmatką. Oczyścić wewnętrzne części pilota sprężonym powietrzem.

UWAGA: Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia pilota zdalnego sterowania.

Czyszczenie akumulatora i ładowarki

UWAGA: Do czyszczenia akumulatorów i ładowarki nie wolno używać wody.

- Przed podłączeniem akumulatorów do ładowarki należy sprawdzić, czy akumulatory i ładowarka są czyste i suche.
- Oczyścić zaciski akumulatorów sprężonym powietrzem lub za pomocą miękkiej i suchej szmatki.
- Powierzchnie akumulatorów i ładowarki należy czyścić miękką i suchą szmatką.

Przed obsługą produktu

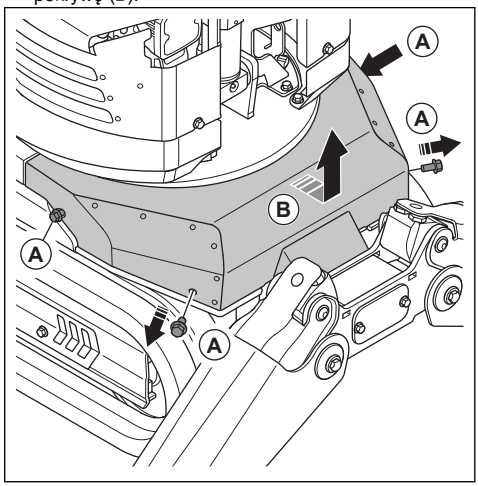
- Nasmarować wszystkie punkty smarowania w produkcie. Patrz *Smarowanie produktu (DXR 95) na stronie 440* oraz *Smarowanie produktu (DXR 145) na stronie 441* oraz *Smarowanie produktu (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 442*.
- Jeśli urządzenie zostało oczyszczone wodą, przed jego uruchomieniem poczekać, aż całkowicie wyschnie.

UWAGA: Należy zachować ostrożność podczas uruchamiania urządzenia po jego umyciu wodą. Elementy uszkodzone z powodu wilgoci mogą mieć niepożądany wpływ na ruch produktu.

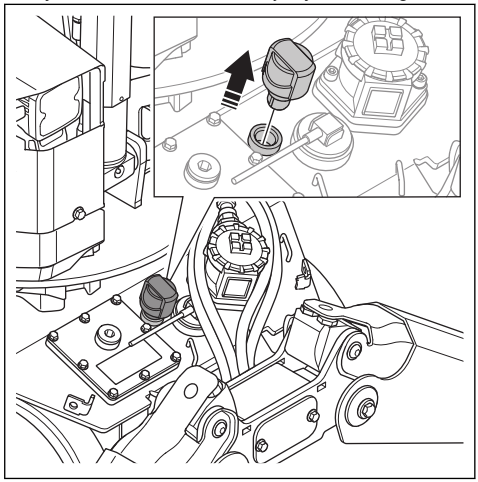
Uwalnianie ciśnienia hydraulicznego z układu hydraulicznego (DXR 95)

OSTRZEŻENIE: Podczas zwalniania ciśnienia w układzie hydraulicznym należy używać środków ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 349*.

1. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 95) na stronie 401*.
2. Wysunąć ramię robocze tak, aby zetknęło się z podłożem przy minimalnym nacisku. Ciśnienie hydrauliczne w siłownikach hydraulicznych zostaje uwolnione.
3. Wysunąć stabilizatory, aż dotkną podłoża przy minimalnym nacisku. Ciśnienie hydrauliczne w siłownikach hydraulicznych zostaje uwolnione. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
4. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 95) na stronie 409*.
5. Wykręcić 4 śruby (A) i wymontować przednią pokrywę (B).



6. Oczyścić obszar wokół filtra powietrza.
7. Wymontować filtr powietrza, aby uwolnić ciśnienie hydrauliczne ze zbiornika oleju hydraulicznego.



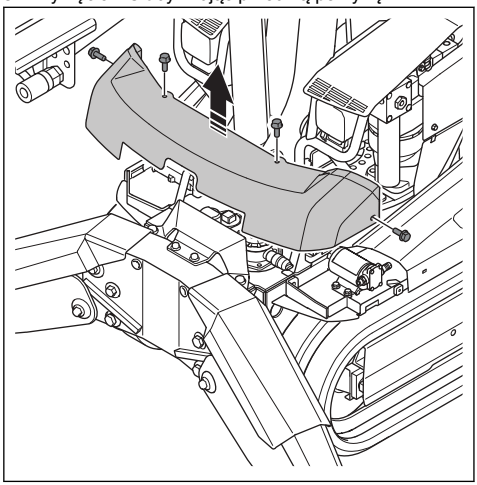
8. Odczekać 5 minut, aż ciśnienie hydrauliczne spadnie wskutek wewnętrznego przecieku.
9. Zamontować filtr powietrza na zbiorniku oleju hydraulicznego.
10. Zamontować przednią pokrywę i dokręcić 4 śruby.

Uwalnianie ciśnienia hydraulicznego z układu hydraulicznego (DXR 145)

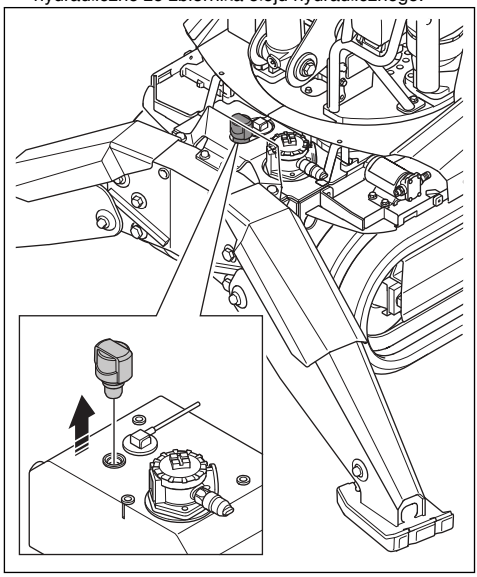
OSTRZEŻENIE: Podczas zwalniania ciśnienia w układzie hydraulicznym należy

używać środków ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 349*.

1. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 145) na stronie 402*.
2. Wysunąć ramię robocze tak, aby zetknęło się z podłożem przy minimalnym nacisku. Ciśnienie hydrauliczne w siłownikach hydraulicznych zostaje uwolnione.
3. Wysunąć stabilizatory, aż dotkną podłoża przy minimalnym nacisku. Ciśnienie hydrauliczne w siłownikach hydraulicznych zostaje uwolnione. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
4. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 145) na stronie 410*.
5. Wykręcić 4 śruby i zdjąć przednią pokrywę.



6. Oczyścić obszar wokół filtra powietrza.
7. Wymontować filtr powietrza, aby uwolnić ciśnienie hydrauliczne ze zbiornika oleju hydraulicznego.



8. Odczekać 5 minut, aż ciśnienie hydrauliczne spadnie wskutek wewnętrznego przecieku.
9. Zamontować filtr powietrza na zbiorniku oleju hydraulicznego.
10. Zamontować przednią pokrywę i dokręcić 4 śruby.

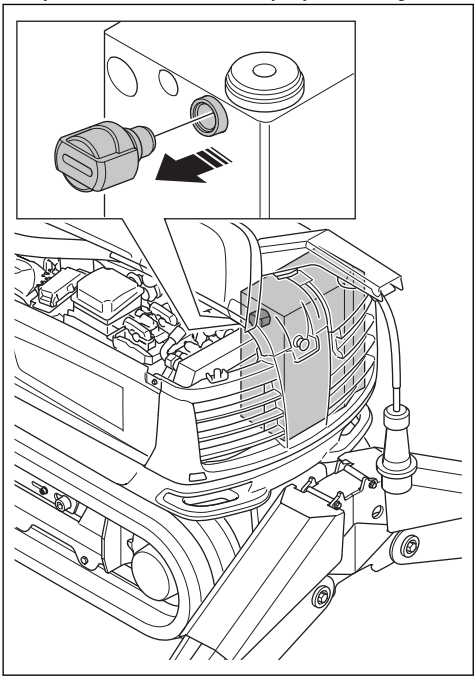
Uwolnić ciśnienie hydrauliczne w akumulatorze hydraulicznym zespołu gąsienic. Patrz *Demontaż i montaż gąsienic (DXR 145) na stronie 450*.

Uwalnianie ciśnienia hydraulicznego z układu hydraulicznego (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

OSTRZEŻENIE: Podczas zwalniania ciśnienia w układzie hydraulicznym należy używać środków ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 349*.

1. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 403*.
2. Wysunąć ramię robocze tak, aby zetknęło się z podłożem przy minimalnym nacisku. Ciśnienie hydrauliczne w siłownikach hydraulicznych zostaje uwolnione.
3. Wysunąć stabilizatory, aż dotkną podłoża przy minimalnym nacisku. Ciśnienie hydrauliczne w siłownikach hydraulicznych zostaje uwolnione. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
4. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.

5. Otworzyć lewą pokrywę produktu.
6. Oczyścić obszar wokół filtra powietrza.
7. Wymontować filtr powietrza, aby uwolnić ciśnienie hydrauliczne ze zbiornika oleju hydraulicznego.

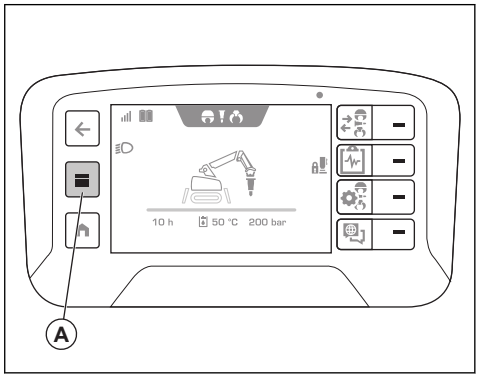


8. Odczekać 5 minut, aż ciśnienie hydrauliczne spadnie wskutek wewnętrznego przecieku.
9. Zamontować filtr powietrza na zbiorniku oleju hydraulicznego.
10. Zamknąć lewą pokrywę produktu.

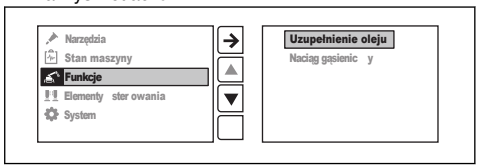
Uwolnić ciśnienie hydrauliczne w akumulatorze hydraulicznym zespołu gąsienic. Patrz *Demontaż i montaż gąsienic (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 451*.

Sprawdzanie poziomu oleju hydraulicznego (DXR 95, DXR 145)

1. Zaparkować produkt na równym podłożu.
2. Całkowicie wsunąć ramię robocze.
3. Całkowicie wsunąć stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
4. Nacisnąć przycisk menu (A) na pilocie zdalnego sterowania.



5. Wybrać opcję „Uzupełnienie oleju” w menu „Funkcja” na wyświetlaczu.

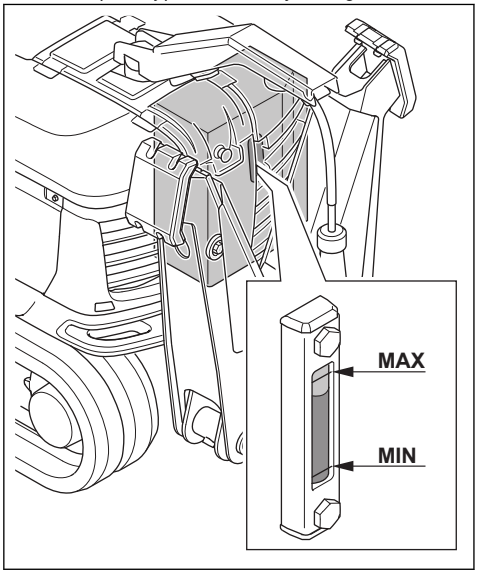


6. Odczytać poziom oleju hydraulicznego na wyświetlaczu.
7. Napełnić olejem hydraulicznym, jeśli poziom oleju hydraulicznego jest niższy niż lub równy 80%. Patrz *Nalewanie oleju hydraulicznego (DXR 95) na stronie 424* lub *Nalewanie oleju hydraulicznego (DXR 145) na stronie 425*.

Sprawdzanie poziomu oleju hydraulicznego (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Zaparkować maszynę na równym podłożu.
2. Całkowicie wsunąć ramię robocze.
3. Całkowicie wsunąć stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.

4. Sprawdzić poziom oleju hydraulicznego we wzierniku zbiornika oleju hydraulicznego. Poziom oleju hydraulicznego nie może być niższy niż 1 cm/ 0,39 in. poniżej poziomu maksymalnego.



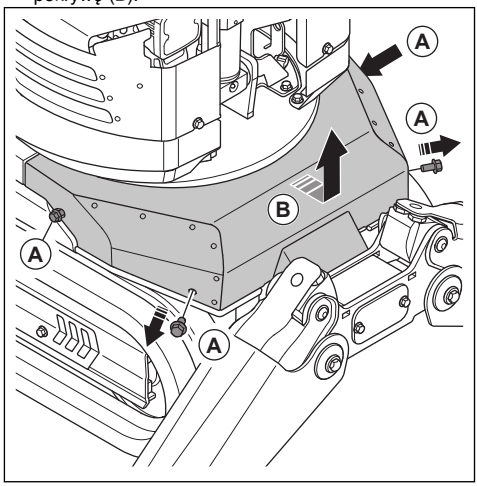
5. Jeśli poziom oleju hydraulicznego jest zbyt niski, dolać oleju hydraulicznego. Patrz *Nalewanie oleju hydraulicznego (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 427*.

Spuszczanie oleju hydraulicznego (DXR 95)

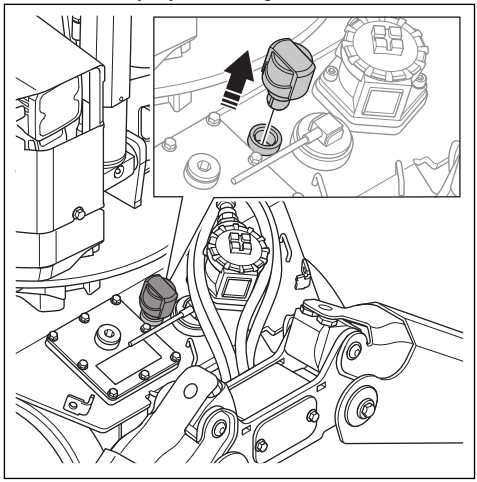
OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia. Olej hydrauliczny nagrzewa się podczas pracy produktu. Przed spuszczeniem oleju hydraulicznego należy poczekać na ostygnięcie urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Podczas spuszczania oleju hydraulicznego należy nosić środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 349*.

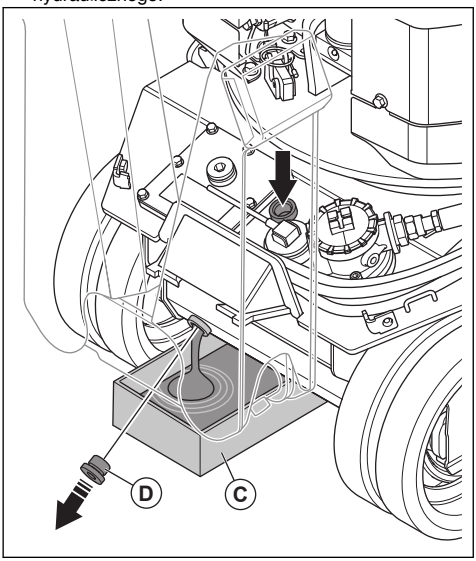
1. Zaparkować produkt na równym podłożu.
2. Obrócić ramię o 90° w jedną stronę urządzenia.
3. Całkowicie wsunąć ramię robocze.
4. Całkowicie wsunąć przednie stabilizatory. Tylne stabilizatory powinny być wysunięte. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
5. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 95) na stronie 409*.
6. Wykręcić 4 śruby (A) i wymontować przednią pokrywę (B).



7. Oczyścić obszar wokół filtra powietrza.
8. Wymontować filtr powietrza, aby uwolnić ciśnienie ze zbiornika oleju hydraulicznego.



9. Umieścić pojemnik (C) pod korkiem spustowym oleju hydraulicznego.



10. Zdjąć korek spustowy (D) oleju hydraulicznego i wyczyścić go.
11. Poczekać, aż olej hydrauliczny spłynie do zbiornika.
12. W razie konieczności wymienić filtr oleju hydraulicznego. Patrz *Wymiana filtra oleju hydraulicznego (DXR 95) na stronie 428*.
13. Założyć korek spustowy oleju hydraulicznego i dokręcić go.
14. Zamontować filtr powietrza i dokręcić go.
15. Zamontować przednią pokrywę i dokręcić 4 śruby.

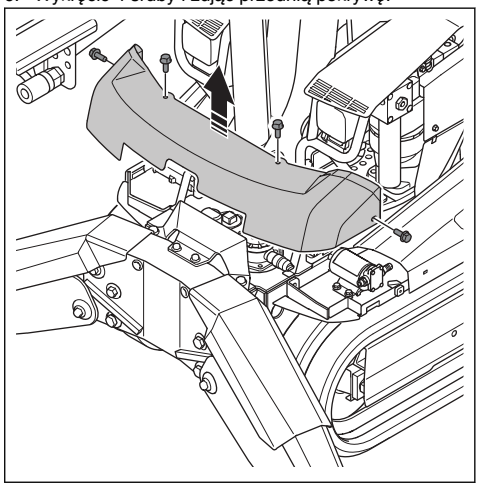
UWAGA: Nie uruchamiać urządzenia, gdy zbiornik oleju hydraulicznego jest pusty. Pompa hydrauliczna ulegnie uszkodzeniu. Napełnić zbiornik oleju hydraulicznego olejem hydraulicznym. Patrz *Nalewanie oleju hydraulicznego (DXR 95) na stronie 424*.

Spuszczanie oleju hydraulicznego (DXR 145)

OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia. Olej hydrauliczny nagrzewa się podczas pracy produktu. Przed spuszczeniem oleju hydraulicznego należy poczekać na ostygnięcie urządzenia.

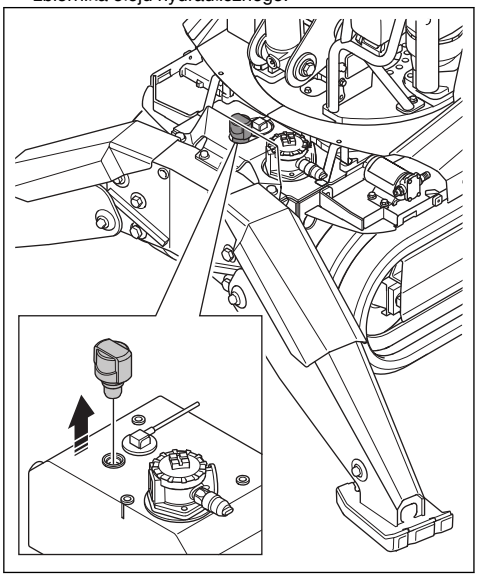
OSTRZEŻENIE: Podczas spuszczania oleju hydraulicznego należy nosić środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 349*.

1. Zaparkować produkt na równym podłożu.
2. Obrócić ramię o 90° w jedną stronę urządzenia.
3. Całkowicie wsunąć ramię robocze.
4. Całkowicie wsunąć przednie stabilizatory. Tylne stabilizatory powinny być wysunięte. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
5. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 145) na stronie 410*.
6. Wykręcić 4 śruby i zdjąć przednią pokrywę.

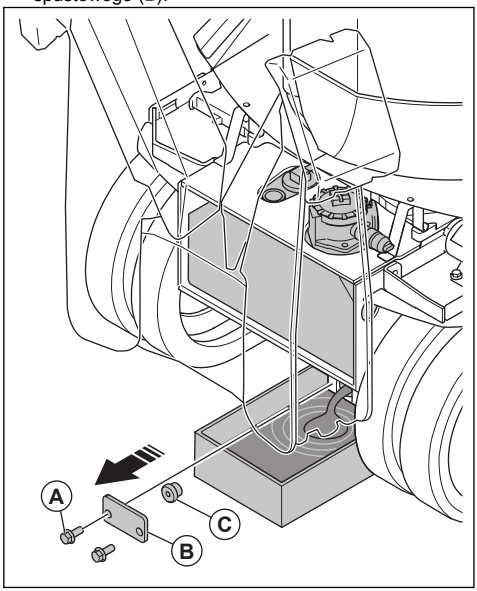


7. Oczyścić obszar wokół filtra powietrza.

8. Wymontować filtr powietrza, aby uwolnić ciśnienie ze zbiornika oleju hydraulicznego.



9. Umieścić pojemnik pod korkiem spustowym oleju hydraulicznego.
10. Wykręcić 2 śruby (A) i zdjąć pokrywę korka spustowego (B).



11. Wyjąć korek spustowy (C) oleju hydraulicznego.
12. Poczekać, aż olej hydrauliczny spłynie do zbiornika.
13. W razie konieczności wymienić filtr oleju hydraulicznego. Patrz *Wymiana filtra oleju hydraulicznego (DXR 145) na stronie 429*.
14. Założyć korek spustowy oleju hydraulicznego i dokręcić go.
15. Zamontować pokrywę korka spustowego i dokręcić 2 śruby.
16. Zamontować filtr powietrza i dokręcić go.
17. Zamontować przednią pokrywę i dokręcić 4 śruby.

UWAGA: Nie uruchamiać urządzenia, gdy zbiornik oleju hydraulicznego jest pusty. Pompa hydrauliczna ulegnie uszkodzeniu. Napełnić zbiornik oleju hydraulicznego olejem hydraulicznym. Patrz *Nalewanie oleju hydraulicznego (DXR 145) na stronie 425*.

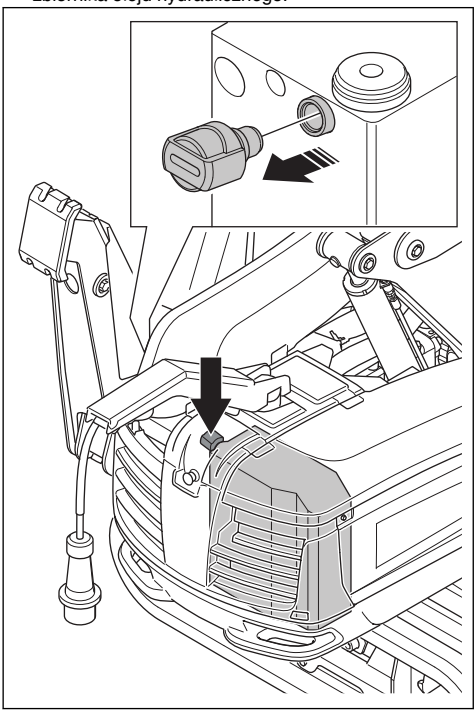
Spuszczanie oleju hydraulicznego (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia. Olej hydrauliczny nagrzewa się podczas pracy produktu. Przed spuszczeniem oleju hydraulicznego należy poczekać na ostygnięcie urządzenia.

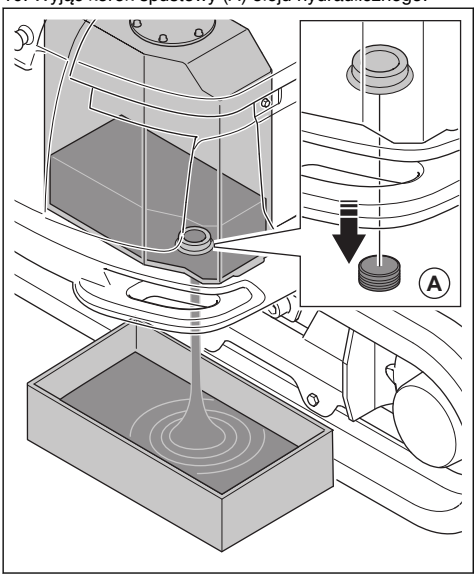
OSTRZEŻENIE: Podczas spuszczania oleju hydraulicznego należy nosić środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 349*.

1. Zaparkować produkt na równym podłożu.
2. Obrócić ramię o 90° w jedną stronę urządzenia.
3. Całkowicie wsunąć ramię robocze.
4. Całkowicie wsunąć przednie stabilizatory. Tylne stabilizatory powinny być wysunięte. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
5. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.
6. Otworzyć lewą pokrywę produktu.
7. Oczyścić obszar wokół filtra powietrza.

8. Wymontować filtr powietrza, aby uwolnić ciśnienie ze zbiornika oleju hydraulicznego.



9. Umieścić pojemnik pod korkiem spustowym oleju hydraulicznego.
10. Wyjąć korek spustowy (A) oleju hydraulicznego.



11. Poczekać, aż olej hydrauliczny spłynie do zbiornika.
12. W razie konieczności wymienić filtr oleju hydraulicznego. Patrz *Wymiana filtra oleju hydraulicznego (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 430*.
13. Założyć korek spustowy oleju hydraulicznego i dokręcić go.
14. Zamontować filtr powietrza i dokręcić go.
15. Zamknąć lewą pokrywę produktu.

UWAGA: Nie uruchamiać urządzenia, gdy zbiornik oleju hydraulicznego jest pusty. Pompa hydrauliczna ulegnie uszkodzeniu. Napełnić zbiornik oleju hydraulicznego olejem hydraulicznym. Patrz *Nalewanie oleju hydraulicznego (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 427*.

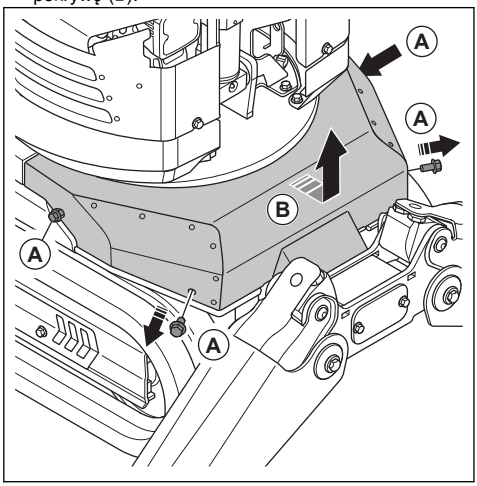
Nalewanie oleju hydraulicznego (DXR 95)

OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia. Olej hydrauliczny nagrzewa się podczas pracy produktu. Przed wymianą oleju hydraulicznego należy poczekać na ostygnięcie urządzenia.

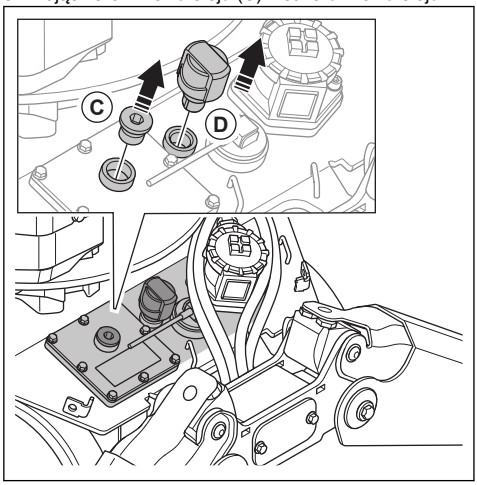
OSTRZEŻENIE: Podczas uzupełniania oleju hydraulicznego należy nosić środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 349*.

1. Zaparkować produkt na równym podłożu.
2. Całkowicie wsunąć ramię robocze.
3. Całkowicie wsunąć stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
4. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 95) na stronie 409*. Nie odłączać wtyczki zasilania.
5. Nacisnąć przycisk menu na pilocie zdalnego sterowania.
6. W menu „Funkcja” na wyświetlaczu wybrać opcję „Uzupełnianie oleju” i odczytać poziom oleju hydraulicznego na wyświetlaczu.

7. Wykręcić 4 śruby (A) i wymontować przednią pokrywę (B).

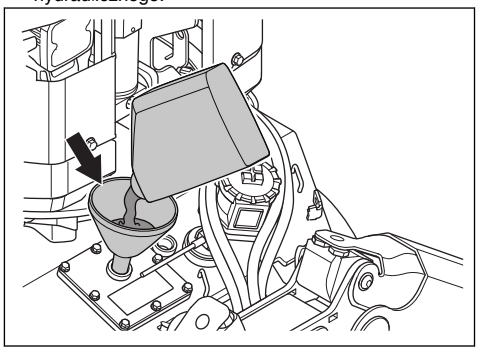


8. Zdjąć korek wlewu oleju (C) z otworu wlewu oleju.



9. Wyjąć filtr powietrza (D).

10. Umieścić lejek w otworze wlewu oleju i dolać oleju hydraulicznego bezpośrednio do zbiornika oleju hydraulicznego.



UWAGA: Podczas uzupełniania oleju hydraulicznego należy zachować ostrożność. Olej jest dolewany bezpośrednio do zbiornika oleju hydraulicznego. Jeśli olej hydrauliczny jest zanieczyszczony, może to spowodować uszkodzenie układu hydraulicznego.

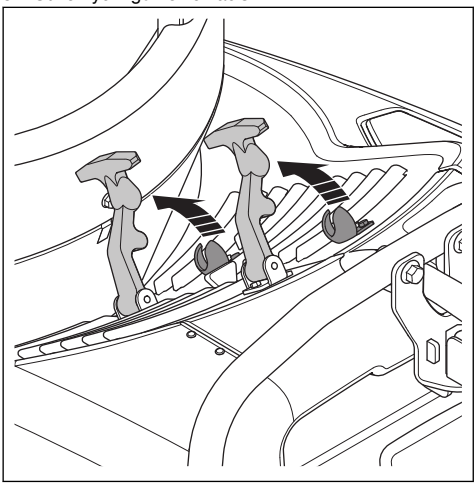
11. Podczas uzupełniania oleju hydraulicznego należy spoglądać na pilota zdalnego sterowania, aby kontrolować, czy zbiornik oleju hydraulicznego został napełniony. Podczas uzupełniania oleju hydraulicznego światła robocze na urządzeniu będą migać coraz szybciej. Gdy zbiornik oleju hydraulicznego jest pełny, światła robocze na urządzeniu będą świecić światłem ciągłym. Jeśli poziom oleju hydraulicznego wynosi 110% lub więcej, klakson wyemituje sygnał dźwiękowy.
12. Wyjąć lejek i wkręcić korek wlewu oleju oraz zamontować filtr powietrza.
13. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 95) na stronie 401*.
14. Kilkakrotnie przesunąć ramię robocze pomiędzy zewnętrznym i wewnętrznym położeniem końcowym, aby usunąć powietrze z układu hydraulicznego.
15. Wyłączyć urządzenie i upewnić się, że nie ma wycieków.
16. Odczytać poziom oleju hydraulicznego na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania. W razie potrzeby dolać olej hydrauliczny.

Nalewanie oleju hydraulicznego (DXR 145)

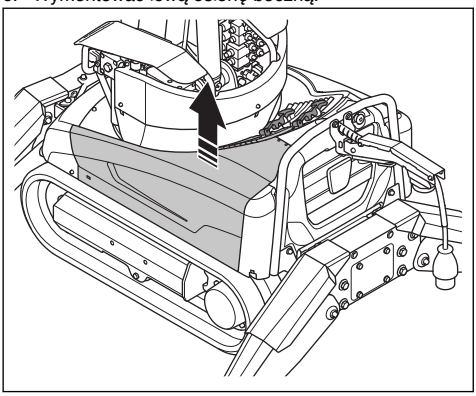
OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia. Olej hydrauliczny nagrzewa się podczas pracy produktu. Przed wymianą oleju hydraulicznego należy poczekać na ostygnięcie urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Podczas uzupełniania oleju hydraulicznego należy nosić środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 349*.

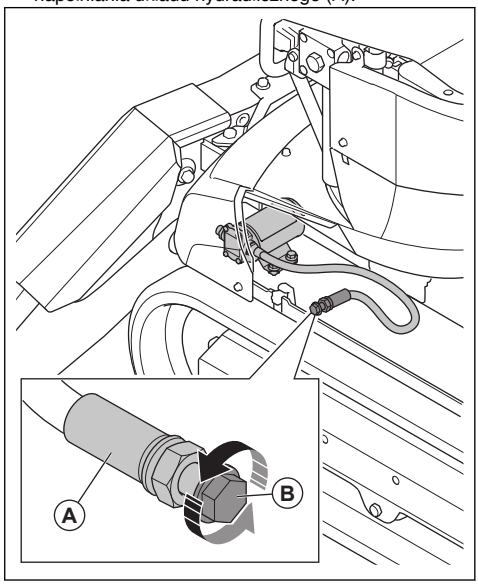
1. Zaparkować produkt na równym podłożu.
2. Całkowicie wsunąć ramię robocze.
3. Całkowicie wsunąć stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
4. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 145) na stronie 410*.
5. Otworzyć 2 gumowe zaciski.



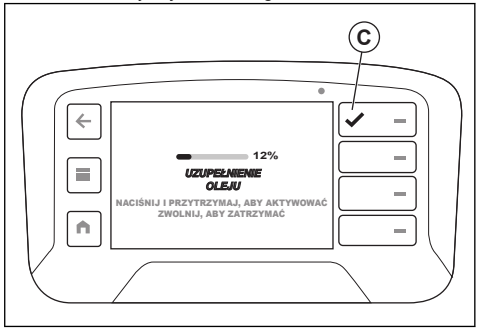
6. Wymontować lewą osłonę boczną.



7. Oczyścić elastyczny przewód ssący pompy napełniania układu hydraulicznego (A).



8. Wymontować korek elastycznego przewodu ssącego (B).
9. Umieścić przewód ssący w pojemniku oleju hydraulicznego. Użyć nowego oleju hydraulicznego. Patrz *Olej hydrauliczny na stronie 478*.
10. Nacisnąć przycisk menu na pilocie zdalnego sterowania.
11. Wybrać opcję „Uzupełnienie oleju” w menu „Funkcja” na wyświetlaczu.
12. Odczytać poziom oleju hydraulicznego na wyświetlaczu.
13. Nacisnąć i przytrzymać przycisk (C), aby napełnić układ olejem hydraulicznym. Pompa hydrauliczna zatrzymuje się automatycznie po napełnieniu zbiornika oleju hydraulicznego.



14. Wymontować przewód ssący ze zbiornika oleju hydraulicznego.

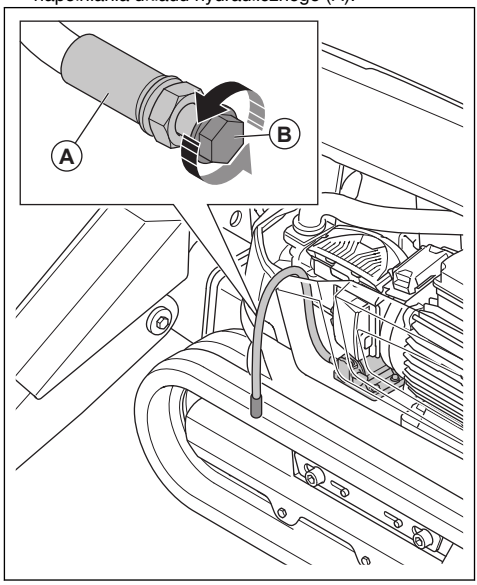
15. Zamontować korek elastycznego przewodu ssącego.
16. Zamontować lewą pokrywę i dokręcić 2 gumowe zaciski.
17. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 145) na stronie 402*.
18. Kilkakrotnie przesunąć ramię robocze pomiędzy zewnętrznym i wewnętrznym położeniem końcowym, aby usunąć powietrze z układu hydraulicznego.
19. Wyłączyć urządzenie i upewnić się, że nie ma wycieków.
20. Odczytać poziom oleju hydraulicznego na wyświetlaczu. W razie potrzeby dolać olej hydrauliczny.

Nalewanie oleju hydraulicznego (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

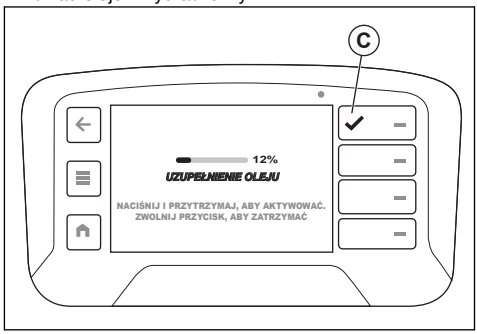
OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia. Olej hydrauliczny nagrzewa się podczas pracy produktu. Przed wymianą oleju hydraulicznego należy poczekać na ostygnięcie urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Podczas uzupełniania oleju hydraulicznego należy nosić środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 349*.

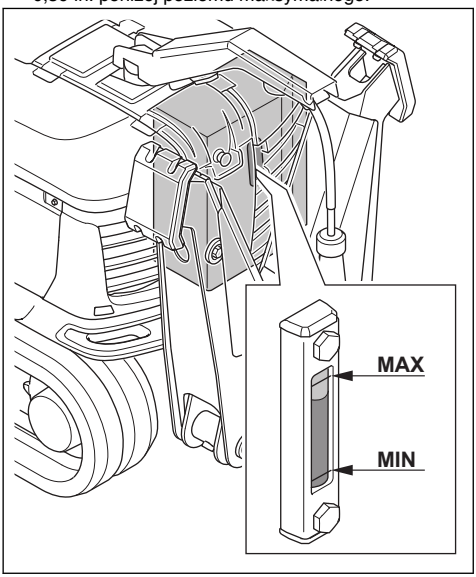
1. Zaparkować produkt na równym podłożu.
2. Całkowicie wsunąć ramię robocze.
3. Całkowicie wsunąć stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
4. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.
5. Otworzyć lewą pokrywę produktu.
6. Oczyścić elastyczny przewód ssący pompy napełniania układu hydraulicznego (A).



7. Wymontować korek elastycznego przewodu ssącego (B).
8. Umieścić przewód ssący w pojemniku oleju hydraulicznego. Użyć nowego oleju hydraulicznego. Patrz *Olej hydrauliczny na stronie 478*.
9. Nacisnąć przycisk menu na pilocie zdalnego sterowania.
10. Wybrać opcję „Uzupełnienie oleju” w menu „Funkcja” na wyświetlaczu.
11. Nacisnąć i przytrzymać przycisk (C), aby napełnić układ olejem hydraulicznym.



12. Sprawdzić poziom oleju hydraulicznego we wzierniku zbiornika oleju hydraulicznego. Poziom oleju hydraulicznego nie może być niższy niż 1 cm/ 0,39 in. poniżej poziomu maksymalnego.



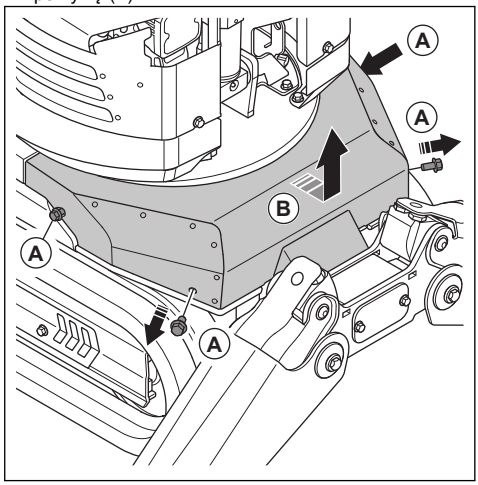
13. Zwolnić przycisk (C), gdy poziom oleju hydraulicznego we wzierniku będzie prawidłowy.
14. Wymontować przewód ssący ze zbiornika oleju hydraulicznego.
15. Zamontować korek elastycznego przewodu ssącego.
16. Zamknąć lewą pokrywę produktu.
17. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 403*.
18. Kilkakrotnie przesunąć ramię robocze pomiędzy zewnętrznym i wewnętrznym położeniem końcowym, aby usunąć powietrze z układu hydraulicznego.
19. Wyłączyć urządzenie i upewnić się, że nie ma wycieków.
20. Sprawdzić poziom oleju hydraulicznego we wzierniku zbiornika oleju hydraulicznego. W razie potrzeby dolać olej hydrauliczny.

Wymiana filtra oleju hydraulicznego (DXR 95)

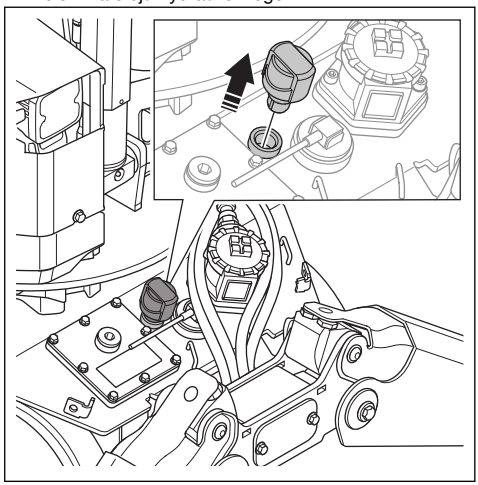
OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia. Olej hydrauliczny nagrzewa się podczas pracy produktu. Przed wymianą filtra oleju hydraulicznego należy poczekać na ostygnięcie urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Podczas uzupełniania oleju hydraulicznego należy nosić środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 349*.

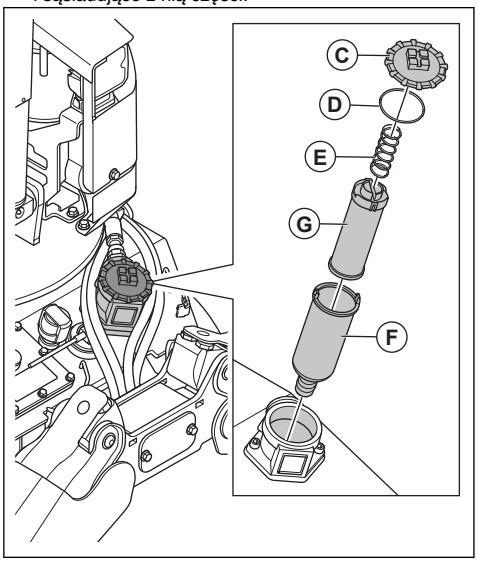
1. Zaparkować produkt na równym podłożu.
2. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 95) na stronie 409*.
3. Wykręcić 4 śruby (A) i wymontować przednią pokrywę (B).



4. Oczyścić obszar wokół filtra powietrza.
5. Wymontować filtr powietrza, aby uwolnić ciśnienie ze zbiornika oleju hydraulicznego.



6. Oczyścić pokrywę filtra oleju hydraulicznego (C) i sąsiadujące z nią części.



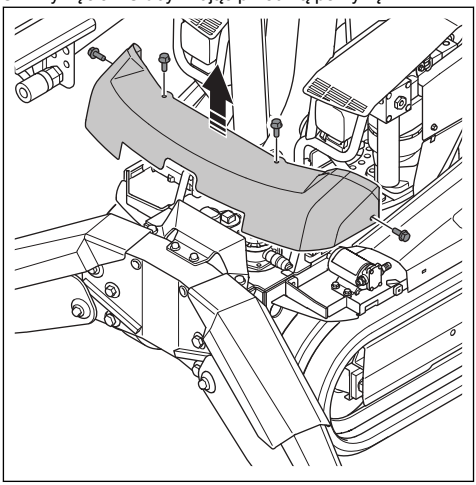
7. Wymontować pokrywę filtra oleju hydraulicznego wraz z pierścieniem uszczelniającym (D) i sprężyną (E).
8. Sprawdzić pierścień uszczelniający pod kątem uszkodzeń. W razie potrzeby wymienić pierścień uszczelniający.
9. Wymontować uchwyt filtra (F).
10. Wymontować filtr oleju hydraulicznego (G) z uchwytu filtra.
11. Sprawdzić, czy uchwyt filtra nie zawiera niepożądanych materiałów lub cząstek. Niepożądane materiały lub cząstki wskazują na uszkodzenie lub zanieczyszczenie układu hydraulicznego.
12. Oczyścić uchwyt filtra środkiem odtłuszczającym i wypłukać go ciepłą wodą. Osuszyć uchwyt filtra sprężonym powietrzem.
13. Zamontować nowy filtr oleju hydraulicznego w uchwycie filtra.
14. Zamontować uchwyt filtra w zbiorniku oleju hydraulicznego.
15. Zamontować pokrywę filtra oleju hydraulicznego.
16. Zamontować filtr powietrza.
17. Zamontować przednią pokrywę i dokręcić 4 śruby.

Wymiana filtra oleju hydraulicznego (DXR 145)

OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia. Olej hydrauliczny nagrzewa się podczas pracy produktu. Przed wymianą filtra oleju hydraulicznego należy poczekać na ostygnięcie urządzenia.

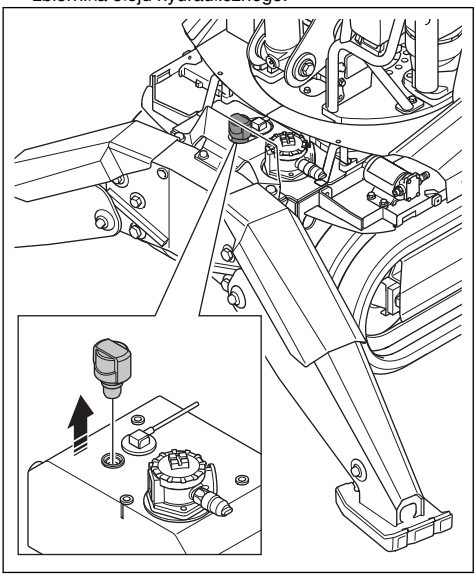
OSTRZEŻENIE: Podczas uzupełniania oleju hydraulicznego należy nosić środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 349*.

1. Zaparkować produkt na równym podłożu.
2. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 145) na stronie 410*.
3. Wykręcić 4 śruby i zdjąć przednią pokrywę.

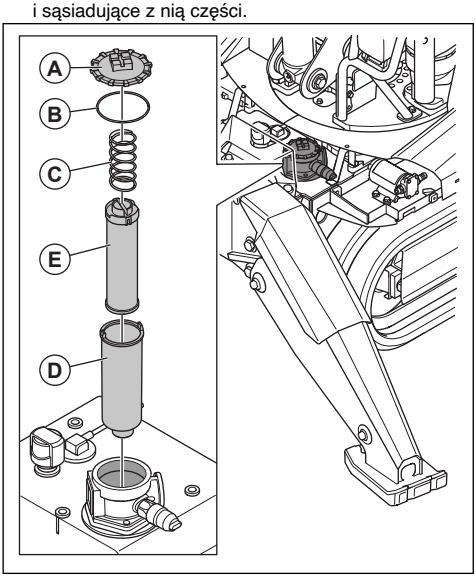


4. Oczyścić obszar wokół filtra powietrza.

5. Wymontować filtr powietrza, aby uwolnić ciśnienie ze zbiornika oleju hydraulicznego.



6. Oczyścić pokrywę filtra oleju hydraulicznego (A) i sąsiadujące z nią części.



7. Wymontować pokrywę filtra oleju hydraulicznego wraz z pierścieniem uszczelniającym (B) i sprężyną (C).
8. Sprawdzić pierścień uszczelniający pod kątem uszkodzeń. W razie potrzeby wymienić pierścień uszczelniający.
9. Wymontować uchwyt filtra (D).
10. Wymontować filtr oleju hydraulicznego (E) z uchwytu filtra.
11. Sprawdzić, czy uchwyt filtra nie zawiera niepożądanych materiałów lub cząstek. Niepożądane materiały lub cząstki wskazują na uszkodzenie lub zanieczyszczenie układu hydraulicznego.
12. Oczyścić uchwyt filtra środkiem odtłuszczającym i wypłukać go ciepłą wodą. Osuszyć uchwyt filtra sprężonym powietrzem.
13. Zamontować nowy filtr oleju hydraulicznego w uchwycie filtra.
14. Zamontować uchwyt filtra w zbiorniku oleju hydraulicznego.
15. Zamontować pokrywę filtra oleju hydraulicznego.
16. Zamontować filtr powietrza.
17. Zamontować przednią pokrywę i dokręcić 4 śruby.

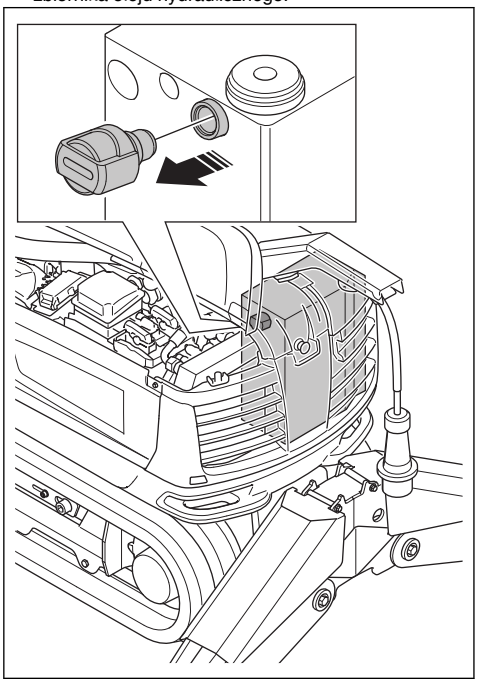
Wymiana filtra oleju hydraulicznego (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia. Olej hydrauliczny nagrzewa się podczas pracy produktu. Przed wymianą filtra oleju hydraulicznego należy poczekać na ostygnięcie urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Podczas uzupełniania oleju hydraulicznego należy nosić środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 349*.

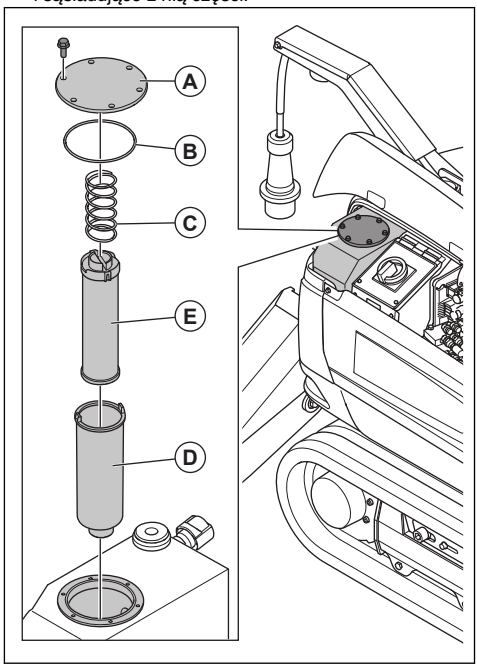
1. Zaparkować produkt na równym podłożu.
2. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.
3. Otworzyć lewą pokrywę produktu.
4. Oczyścić obszar wokół filtra powietrza.

5. Wymontować filtr powietrza, aby uwolnić ciśnienie ze zbiornika oleju hydraulicznego.



6. Otworzyć prawą pokrywę produktu.

7. Oczyścić pokrywę filtra oleju hydraulicznego (A) i sąsiadujące z nią części.

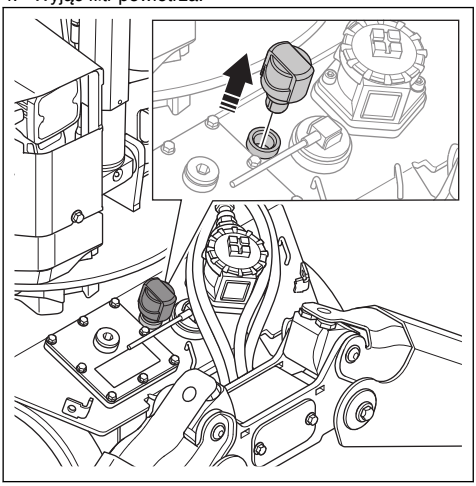


8. Wymontować pokrywę filtra oleju hydraulicznego.
9. Wymontować pierścień uszczelniający (B), sprężynę (C) i uchwyt filtra (D).
10. Wymontować filtr oleju hydraulicznego (E) z uchwytu filtra.
11. Sprawdzić, czy uchwyt filtra nie zawiera niepożądanych materiałów lub cząstek. Niepożądane materiały lub cząstki wskazują na uszkodzenie lub zanieczyszczenie układu hydraulicznego.
12. Oczyścić uchwyt filtra środkiem odtłuszczającym i wypłukać go ciepłą wodą. Osuszyć uchwyt filtra sprężonym powietrzem.
13. Zamontować nowy filtr oleju hydraulicznego w uchwycie filtra.
14. Zamontować uchwyt filtra w zbiorniku oleju hydraulicznego.
15. Załóż nowy pierścień uszczelniający.
16. Zamontować sprężynę.
17. Zamontować pokrywę filtra oleju hydraulicznego.
18. Zamontować filtr powietrza.
19. Zamknąć prawą i lewą pokrywę urządzenia.

Wymiana filtra powietrza (DXR 95)

OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia. Olej hydrauliczny nagrzewa się podczas pracy produktu. Przed wymianą filtra powietrza należy poczekać na ostygnięcie urządzenia.

1. Zaparkować produkt na równym podłożu.
2. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 95) na stronie 409*.
3. Oczyścić zewnętrzną powierzchnię filtra powietrza i przylegające części.
4. Wyjąć filtr powietrza.

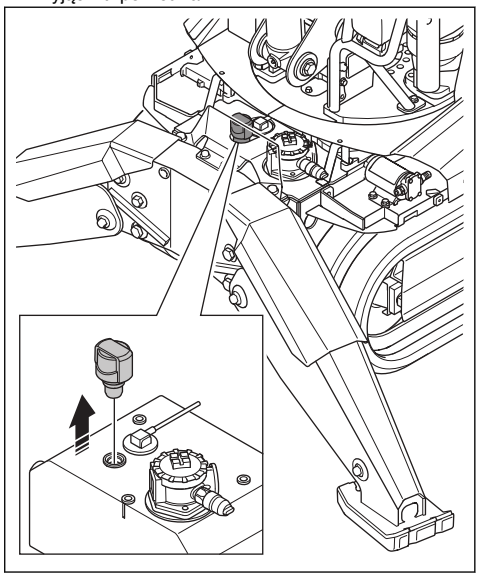


5. Zamontować nowy filtr powietrza.

Wymiana filtra powietrza (DXR 145)

OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia. Olej hydrauliczny nagrzewa się podczas pracy produktu. Przed wymianą filtra powietrza należy poczekać na ostygnięcie urządzenia.

1. Zaparkować maszynę na równym podłożu.
2. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 145) na stronie 410*.
3. Oczyścić zewnętrzną powierzchnię filtra powietrza i przylegające części.
4. Wyjąć filtr powietrza.



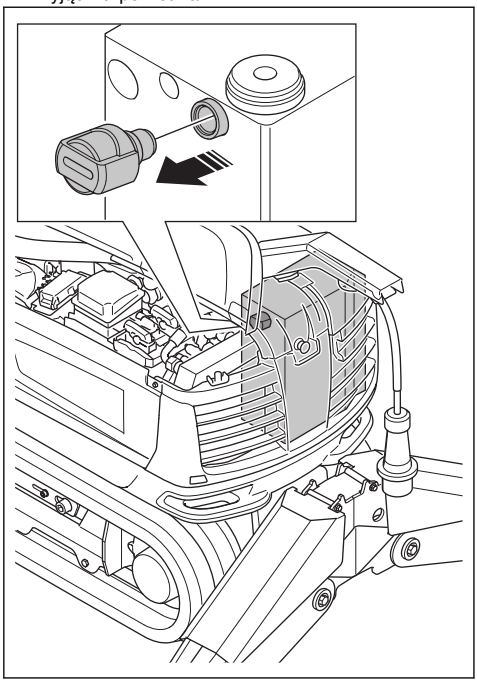
5. Zamontować nowy filtr powietrza.

Wymiana filtra powietrza (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia. Olej hydrauliczny nagrzewa się podczas pracy produktu. Przed wymianą filtra powietrza należy poczekać na ostygnięcie urządzenia.

1. Zaparkować maszynę na równym podłożu.
2. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.
3. Oczyścić zewnętrzną powierzchnię filtra powietrza i przylegające części.

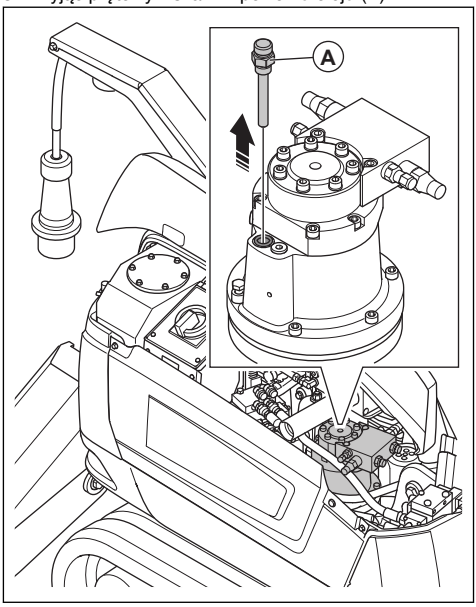
4. Wyjąć filtr powietrza.



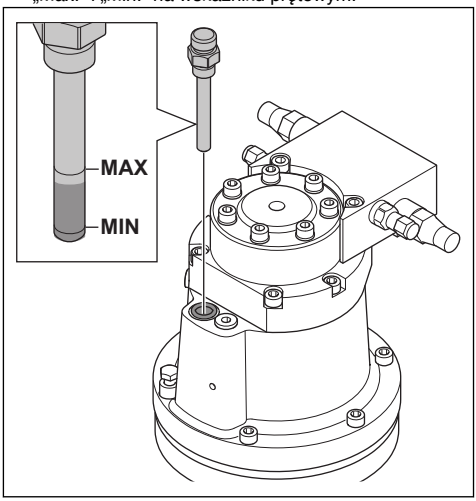
5. Zamontować nowy filtr powietrza.

Sprawdzanie poziomu oleju w silniku obracania (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Zaparkować urządzenie na równym podłożu i wyłączyć silnik. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.
2. Oczyścić obszar wokół wskaźnika prętowego silnika obracania, aby zapobiec zanieczyszczeniu układu.
3. Wyjąć prętowy wskaźnik poziomu oleju (A).



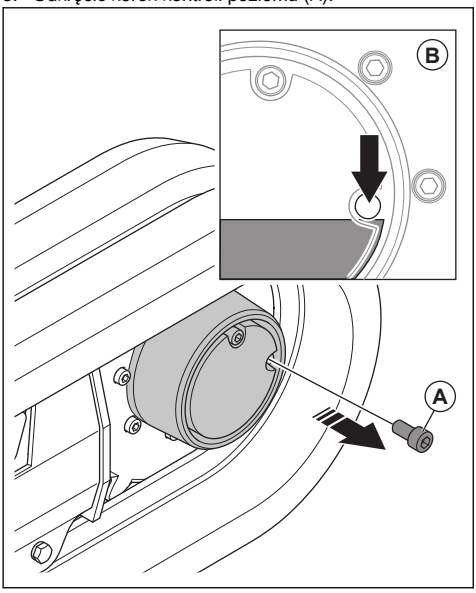
4. Zetrzeć olej z prętowego wskaźnika poziomu oleju.
5. Włożyć z powrotem prętowy wskaźnik poziomu oleju i dokręcić go.
6. Wyciągnąć prętowy wskaźnik poziomu oleju i odczytać poziom oleju. Poziom oleju jest prawidłowy, gdy znajduje się pomiędzy oznaczeniem „Max.” i „Min.” na wskaźniku prętowym.



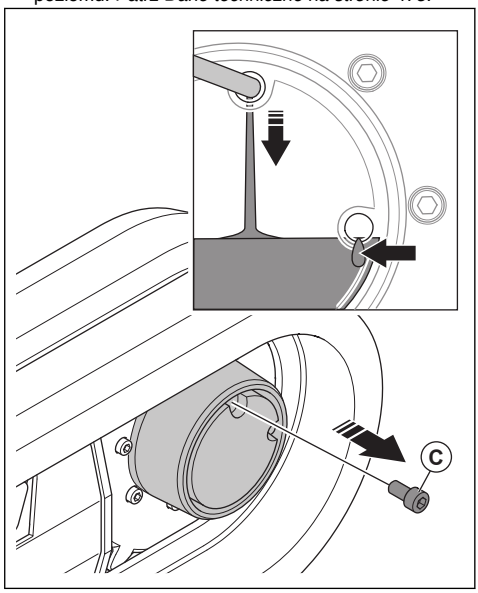
7. Jeśli poziom oleju jest niski, nalać go przez otwór wskaźnika prętowego. Poziom oleju uzupełniać powoli. Patrz *Dane techniczne na stronie 475*.
8. Sprawdzić ponownie poziom oleju.

Sprawdzanie poziomu oleju w silniku napędowym (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 145) na stronie 402* oraz *Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 403*.
2. Uruchomić gąsienice, aż 1 z korków znajdzie się na wysokości środka piasty. Drugi korek znajduje się w górnym położeniu.
3. Zaparkować urządzenie na równym podłożu i wyłączyć silnik. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 145) na stronie 410* oraz *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.
4. Oczyścić obszar wokół korków, aby zapobiec zanieczyszczeniu układu silnika napędowego.
5. Odkręcić korek kontroli poziomu (A).



6. Sprawdzić otwór korka kontroli poziomu (B). Poziom oleju jest prawidłowy, gdy poziom oleju sięga krawędzi otworu korka kontroli poziomu.
7. Jeśli poziom oleju jest niski, otworzyć górny korek (C) i wlać olej przez otwór górnego korka. Wlewać olej powoli, aż zacznie wypływać przez otwór kontroli poziomu. Patrz *Dane techniczne na stronie 475*.

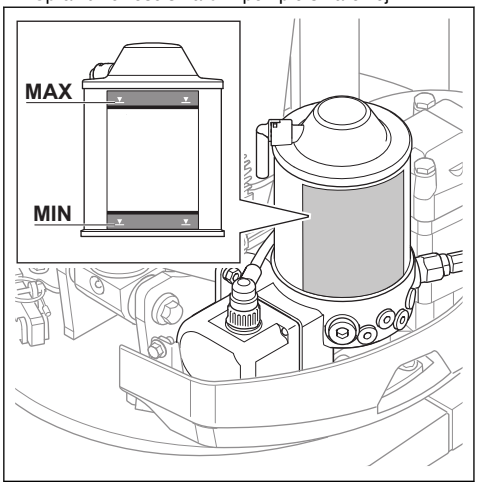


8. Zamontować korek kontroli poziomu i górny korek.

Sprawdzanie ilości smaru w pompie smarowej młota wyburzeniowego (DXR 95)

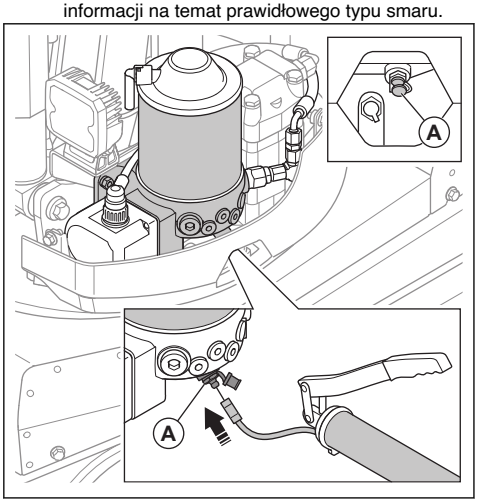
1. Zaparkować urządzenie na równym podłożu i wyłączyć silnik. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 95) na stronie 409*.

2. Sprawdzić ilość smaru w pompie smarowej.



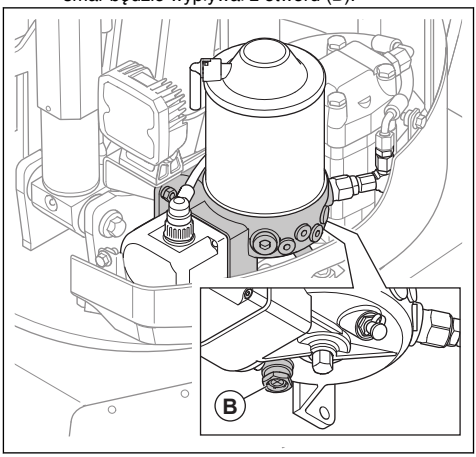
.

3. Jeśli pompa smarowa młota wyburzeniowego jest pusta, wykonać poniższą procedurę.
   a) Oczyścić obszar wokół pompy smarowej młota wyburzeniowego. Zapobiega to zanieczyszczeniu układu pompy smarowej młota wyburzeniowego.
   b) Podłączyć smarownicę do smarowniczki. Patrz *Środki smarne na stronie 479* w celu uzyskania informacji na temat prawidłowego typu smaru.



UWAGA: W otworze kontrolnym znajdują się 2 smarowniczki. Upewnić się, że przewód smarujący jest przymocowany do odpowiedniej smarowniczki (A).

   c) Napełnić pompę smarową młota wyburzeniowego.
   d) Jeśli pompa smarowa młota wyburzeniowego zostanie napełniona zbyt dużą ilością smaru, smar będzie wypływał z otworu (B).

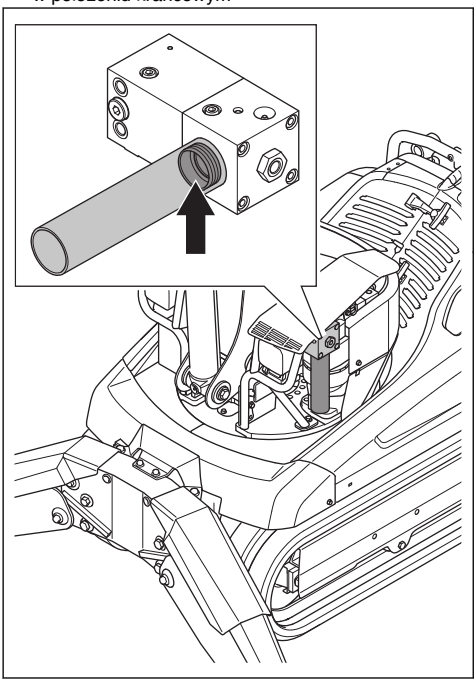


   e) Jeśli z pompy smarowej młota wyburzeniowego nie wypłynie smar, odpowietrzyć pompę smarową młota wyburzeniowego. Patrz *Odpowietrzanie pompy smarowej młota wyburzeniowego (DXR 95) na stronie 437*.

Sprawdzanie ilości smaru we wkładzie smaru w pompie smarowej młota wyburzeniowego (DXR 145)

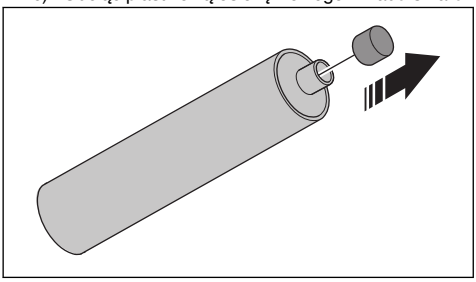
1. Zaparkować urządzenie na równym podłożu i wyłączyć silnik. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 145) na stronie 410*.

2. Sprawdzić ilość smaru we wkładzie smaru. Wkład smaru jest pusty, gdy plastikowa tuleja znajduje się w położeniu krańcowym



.

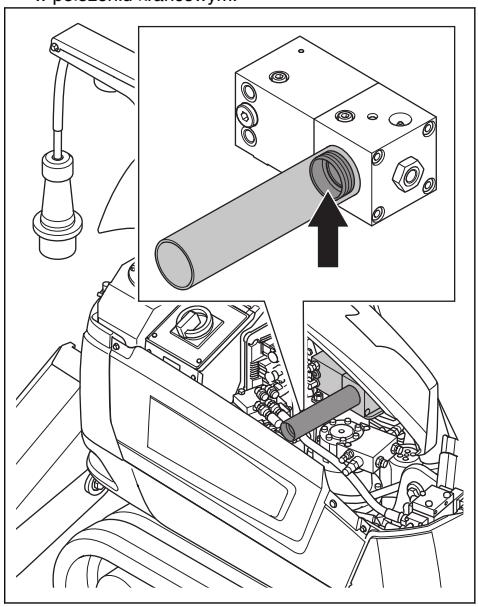
3. Jeśli wkład smaru jest pusty, wykonać poniższą procedurę.
   a) Oczyścić obszar wokół wkładu smaru i pompy smarowej młota wyburzeniowego. Zapobiega to zanieczyszczeniu układu pompy smarowej młota wyburzeniowego.
   b) Wymontować wkład smaru z pompy smarowej młota wyburzeniowego.
   c) Odciąć plastikową osłonę nowego wkładu smaru.



   d) Zamontować nowy wkład smaru w pompie smarowej młota wyburzeniowego.
   e) Jeśli z nowego wkładu smaru nie wypłynie smar, odpowietrzyć pompę smarową młota wyburzeniowego. Patrz *Odpowietrzanie pompy smarowej młota wyburzeniowego (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 438*.

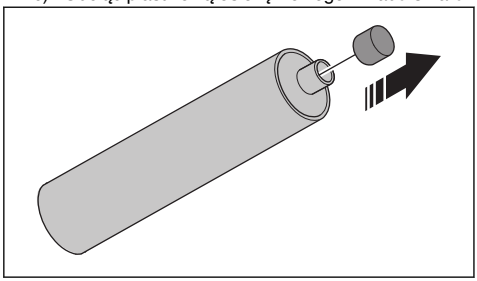
Sprawdzanie ilości smaru we wkładzie smaru w pompie smarowej młota wyburzeniowego (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Zaparkować urządzenie na równym podłożu i wyłączyć silnik. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.
2. Sprawdzić ilość smaru we wkładzie smaru. Wkład smaru jest pusty, gdy plastikowa tuleja znajduje się w położeniu krańcowym.



3. Jeśli wkład smaru jest pusty, wykonać poniższą procedurę.
   a) Oczyścić obszar wokół wkładu smaru i pompy smarowej młota wyburzeniowego. Zapobiega to zanieczyszczeniu układu pompy smarowej młota wyburzeniowego.
   b) Wymontować wkład smaru z pompy smarowej młota wyburzeniowego.

c) Odciąć plastikową osłonę nowego wkładu smaru.

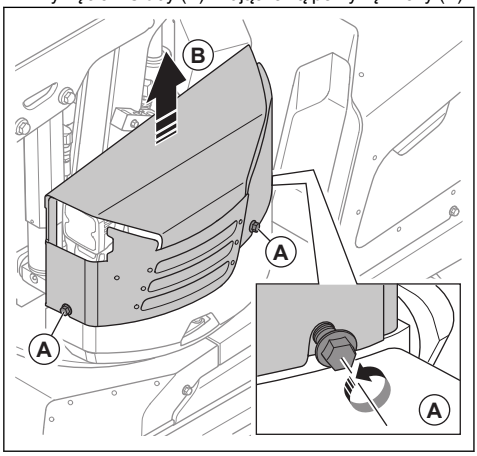


d) Zamontować nowy wkład smaru w pompie smarowej młota wyburzeniowego.

e) Jeśli z nowego wkładu smaru nie wypłynie smar, odpowietrzyć pompę smarową młota wyburzeniowego. Patrz *Odpowietrzanie pompy smarowej młota wyburzeniowego (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 438*.

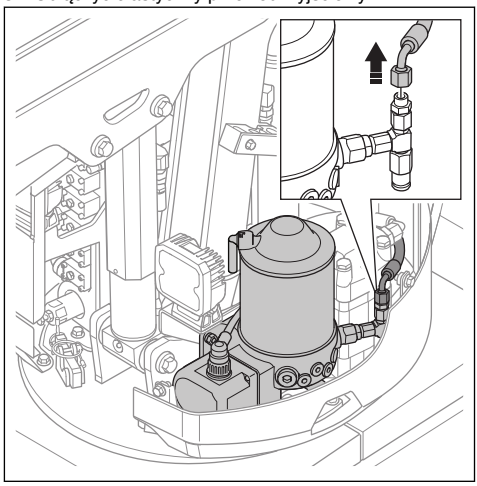
Odpowietrzanie pompy smarowej młota wyburzeniowego (DXR 95)

1. Wykręcić 2 śruby (A) i zdjąć lewą pokrywę wieży (B).

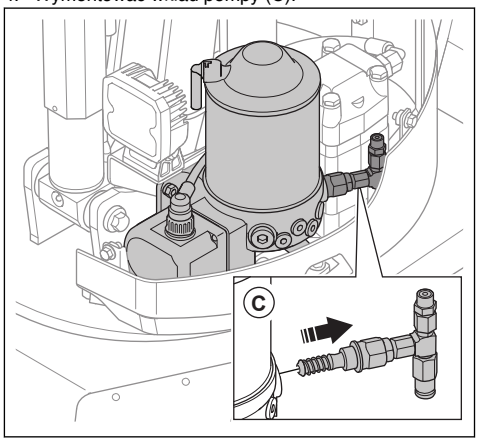


2. Napełniać pompę smarową młota wyburzeniowego, aż tłok smarujący znajdzie się 4 cm nad wspornikiem. Patrz *Sprawdzanie ilości smaru w pompie smarowej młota wyburzeniowego (DXR 95) na stronie 434*.

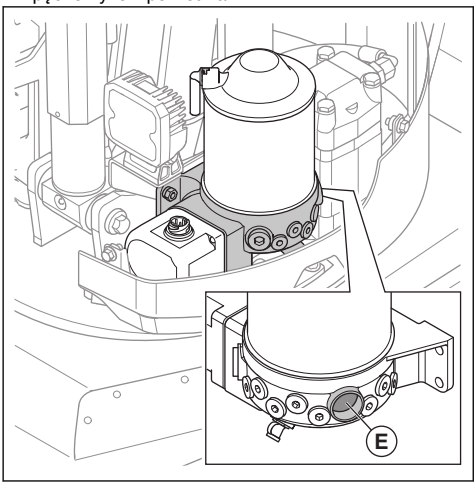
3. Odłączyć elastyczny przewód wyjściowy.



4. Wymontować wkład pompy (C).



5. Upewnić się, że smar wydostaje się z otworu elastycznego przewodu wyjściowego (E). Upewnić się, że w smarze wydostającym się z otworu wyjściowego przewodu elastycznego nie ma pęcherzyków powietrza.

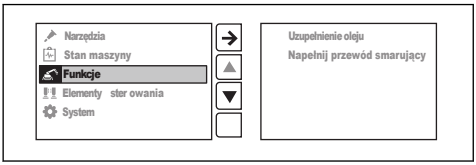


6. Zamontować wkład pompy.
7. Przejść do menu „Funkcje" na pilocie zdalnego sterowania.
8. Wybrać opcję „Napełnianie przewodu smarującego".
9. Upewnić się, że smar wydostaje się z wkładu pompy.
10. Podłączyć elastyczny przewód wyjściowy.

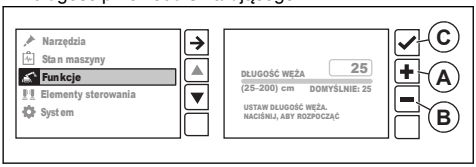
Napełnianie przewodu smarującego (DXR 95)

W przypadku wymiany przewodu smarującego konieczne jest napełnienie nowego przewodu smarującego smarem.

1. Przejść do menu „Funkcje" na pilocie zdalnego sterowania.



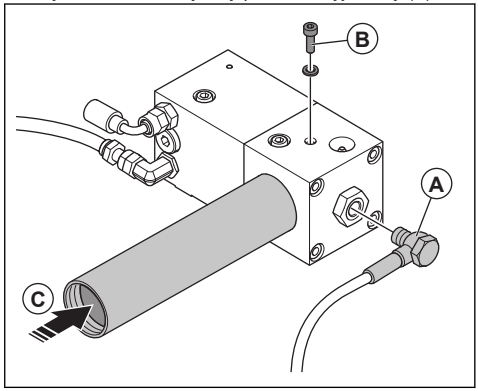
2. Wybrać opcję „Napełnianie przewodu smarującego".
3. Za pomocą przycisków + (A) i - (B) wprowadzić długość przewodu smarującego.



4. Nacisnąć przycisk (C), aby napełnić przewód smarujący. Urządzenie przestaje pracować po napełnieniu przewodu smarującego.

Odpowietrzanie pompy smarowej młota wyburzeniowego (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Wymontować elastyczny przewód wyjściowy (A).



2. Wykręcić śrubę i wymontować podkładkę (B).
3. Ostrożnie wepchnąć tłok (C) do wkładu smaru, aż smar zacznie wypływać z otworu na śrubę. Spowoduje to uwolnienie powietrza z pompy smarowej młota wyburzeniowego.
4. Wkręcić śrubę i zamontować podkładkę.
5. Odłączyć elastyczne przewody hydrauliczne od zamontowanego narzędzia.

Uwaga: Nie jest konieczne wymontowywanie narzędzia z urządzenia.

6. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 145) na stronie 402* oraz *Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 403*.
7. Wybrać opcję „Młot wyburzeniowy" w menu „Narzędzia" na wyświetlaczu.
8. Nacisnąć i przytrzymać prawy lub lewy górny przycisk na lewym drążku sterującym przez około 40 sekund, aby zwiększyć ciśnienie hydrauliczne.
9. Upewnić się, że smar wydostaje się z otworu elastycznego przewodu wyjściowego.
10. Jeśli smar nie wypłynie, wykonać ponownie kroki od 2 do 8.
11. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 145) na stronie 410* oraz *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.
12. Podłączyć elastyczny przewód wyjściowy.

13. Podłączyć elastyczne przewody hydrauliczne do zamontowanego narzędzia.

Sprawdzanie wałów i tulei pod kątem zużycia

- Wymienić tuleje w złączach, które są poluzowane.
- Wymienić wały, jeśli są zużyte. Uszkodzenie wynikające ze zużycia tulei rozszerzeniowej oznacza, że nie została ona dostatecznie dokręcona.
- Upewnić się, że połączenia przegubowe są nasmarowane. Smarowanie zapobiega przedostawaniu się brudu i wody do przegubów i zmniejsza zużycie wałów i tulei.

Sprawdzanie gumowych podzespołów pod kątem zużycia

- Sprawdzić gąsienice. Jeśli widać metal drutu wzmacniającego, wymienić gąsienice.
- Sprawdzić stopy stabilizatora. Jeśli płyta jest widoczna, wymienić stopy stabilizatora.

Sprawdzanie elastycznych przewodów hydraulicznych pod kątem zużycia

UWAGA: Nie stosować elastycznych przewodów hydraulicznych, które są skręcone, zużyte lub zniszczone.

- Wymienić przewód hydrauliczny, jeśli widać odsłonięte druty.
- Upewnić się, że elastyczne przewody hydrauliczne nie ocierają się o ostre krawędzie.
- Upewnić się, że elastyczne przewody hydrauliczne nie są całkowicie rozciągnięte. W razie potrzeby wyregulować długość elastycznych przewodów hydraulicznych.
- Upewnić się, że elastyczne przewody hydrauliczne nie są skręcone.
- Upewnić się, że przewody hydrauliczne nie są zgięte.

Sprawdzanie kabli elektrycznych pod kątem zużycia

OSTRZEŻENIE: Wykonywać kontrole przy wyłączonym silniku i odłączonej wtyczce zasilania.

- Sprawdzić, czy izolacja przewodów elektrycznych nie jest uszkodzona. Uszkodzone kable elektryczne należy wymienić.

Sprawdzanie wycieków w układzie hydraulicznym

UWAGA: W przypadku wycieku z produktu istnieje zwiększone ryzyko usterki mechanicznej. Wymienić zużyte lub uszkodzone podzespoły.

OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia. Olej hydrauliczny nagrzewa się podczas pracy produktu. Nie sprawdzać nieszczelności za pomocą rąk. Przed sprawdzeniem szczelności poczekać na ostygnięcie urządzenia.

- Należy regularnie czyścić produkt, aby ułatwić odnalezienie wycieku.
- Sprawdzić podłoże pod produktem i płytę podstawy wieży pod kątem wycieków oleju hydraulicznego. W przypadku znalezienia oleju hydraulicznego usunąć wyciek.
- Sprawdzić złącza przewodów, szybkozłącza elastycznych przewodów hydraulicznych i siłowniki pod kątem występowania oleju hydraulicznego. W przypadku znalezienia oleju hydraulicznego usunąć wyciek.
- Sprawdzić, czy na innych elementach układu hydraulicznego nie ma zabrudzeń. Zanieczyszczenia mogą wskazywać na nieszczelność.

Sprawdzanie produktu przed kątem pęknięć

Utrzymywanie produktu w czystości ułatwia wykrycie pęknięć. Pęknięcia mogą najłatwiej powstać w pobliżu spawów, otworów i ostrych narożników.

- Sprawdzić, czy nie ma pęknięć wokół wsporników stabilizatorów i wspornika pierścienia zębatego. Należy również sprawdzić spoiny między podwoziem produktu a bokami gąsienic.
- Sprawdzić, czy nie ma pęknięć na połączeniach ramienia roboczego, wspornikach siłownika i szwach spawalniczych.

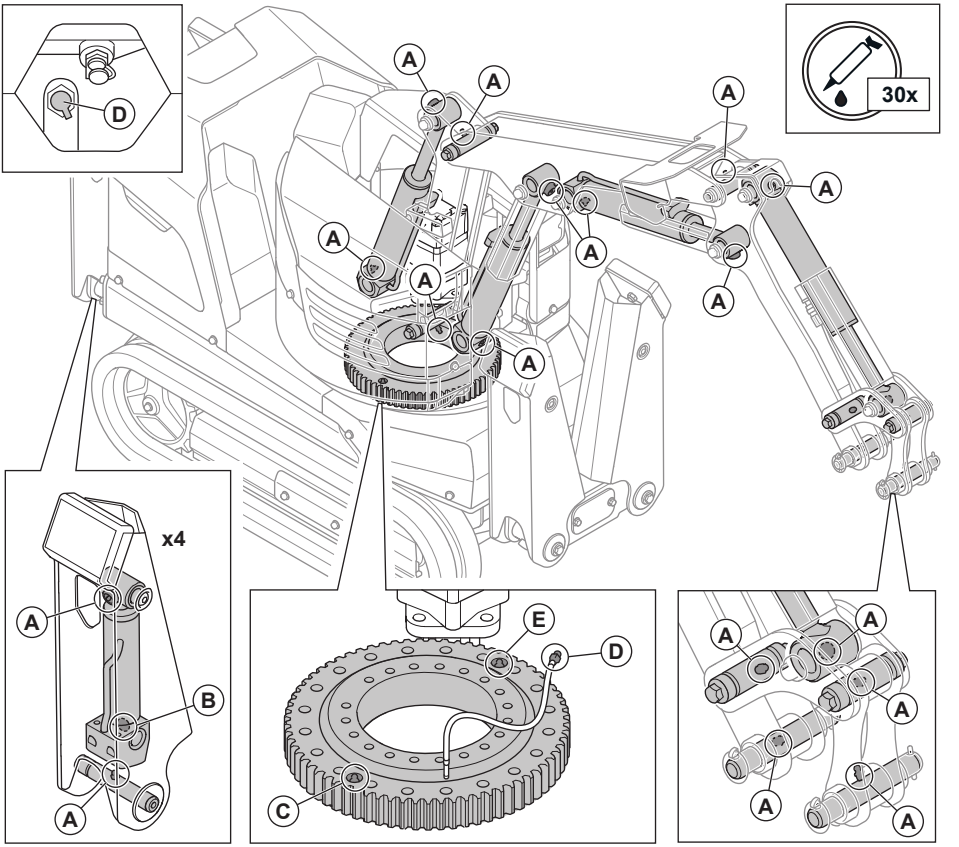
Spawanie produktu

UWAGA: Prace spawalnicze na produkcie mogą wykonywać wyłącznie osoby, które uzyskały odpowiednie zezwolenie.

- Skontaktować się z autoryzowanym agentem serwisowym Husqvarna.

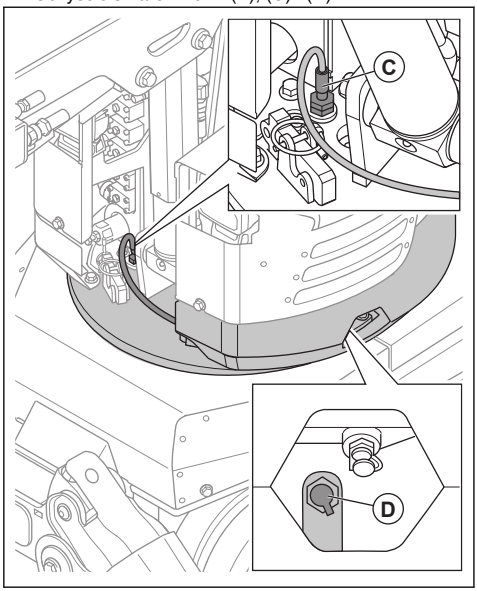
Smarowanie produktu (DXR 95)

UWAGA: Nieprzestrzeganie procedury smarowania wiąże się z wysokim ryzykiem wypchnięcia uszczelnień pierścienia zębatego. Jeśli uszczelnienia zostaną wypchnięte, brud może przedostać się do łożyska kulkowego pierścienia zębatego i spowodować uszkodzenie. Uszkodzone uszczelki muszą zostać wymienione.



1. Przesunąć urządzenie na tyle, aby uzyskać dostęp do wszystkich smarowniczek (A).
2. Zatrzymać urządzenie i odłączyć przewód zasilający. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 95) na stronie 409*.
3. Oczyścić smarowniczki (A).
4. Wymienić uszkodzone lub zablokowane smarowniczki.
5. Za pomocą smarownicy nasmarować smarowniczki (A) oraz złącza i mocowania siłowników w stabilizatorach i ramieniu roboczym. Podłączyć smarownicę i wcisnąć smar 2-3 razy do momentu, aż pojawi się na krawędziach. Patrz *Środki smarne na stronie 479*.
6. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 95) na stronie 401*.
7. Wysunąć stabilizatory.
8. Wsunąć i podnieść ramię robocze.
9. Obrócić wieżę o 45–50˚ w prawo.
10. Zatrzymać urządzenie i odłączyć przewód zasilający. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 95) na stronie 409*.

11. Oczyścić smarowniczki (B), (C) i (D).



Uwaga: Dostęp do smarowniczki (C) uzyskuje się przez otwór w płycie podstawy, a do smarowniczki (D) przez otwór kontrolny po lewej stronie wieży.

12. Wymienić uszkodzone lub zablokowane smarowniczki.
13. Nasmarować smarowniczki (B), (C) i (D) smarownicą. Podłączyć smarownicę i wcisnąć smar 2-3 razy do momentu, aż pojawi się na krawędziach. Patrz *Środki smarne na stronie 479*.

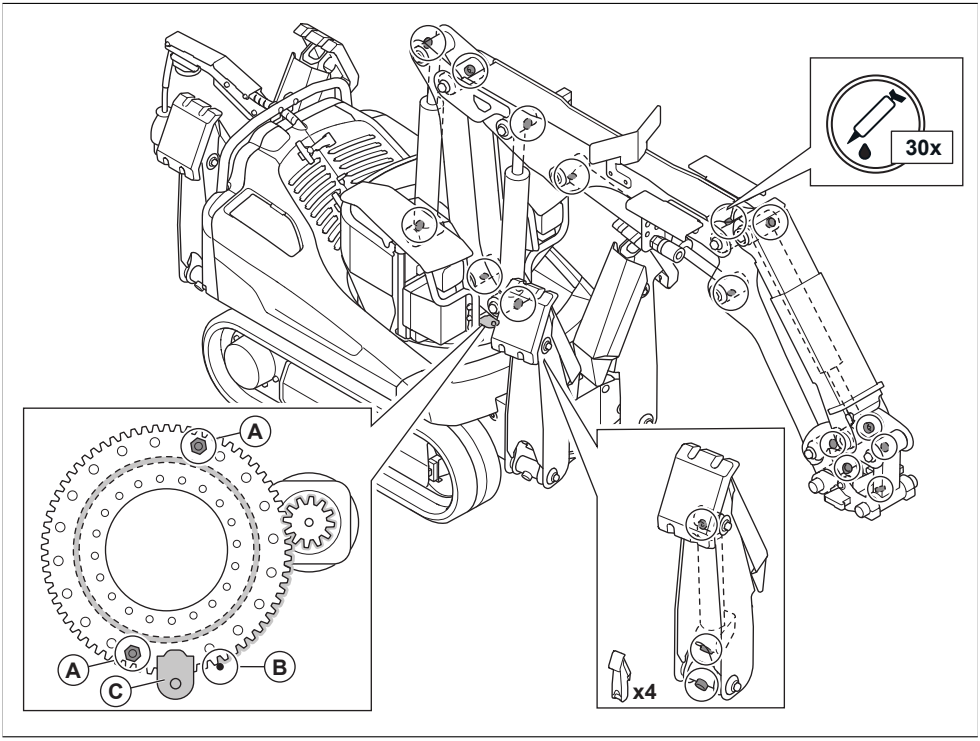
UWAGA: W otworze kontrolnym znajdują się 2 smarowniczki. Upewnić się, że smarownica jest przymocowana do odpowiedniej smarowniczki (D).

14. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 95) na stronie 401*.
15. Obrócić wieżę o 90–100˚ w lewo.
16. Zatrzymać urządzenie i odłączyć przewód zasilający. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 95) na stronie 409*.
17. Oczyścić smarowniczkę (E).
18. Wymienić smarowniczkę, jeśli jest uszkodzona lub zatkana.
19. Nasmarować smarowniczki (D) i (E) smarownicą. Podłączyć smarownicę i wcisnąć smar 2-3 razy do momentu, aż pojawi się na krawędziach. Patrz *Środki smarne na stronie 479*.

UWAGA: W otworze kontrolnym znajdują się 2 smarowniczki. Upewnić się, że smarownica jest przymocowana do odpowiedniej smarowniczki (E).

Smarowanie produktu (DXR 145)

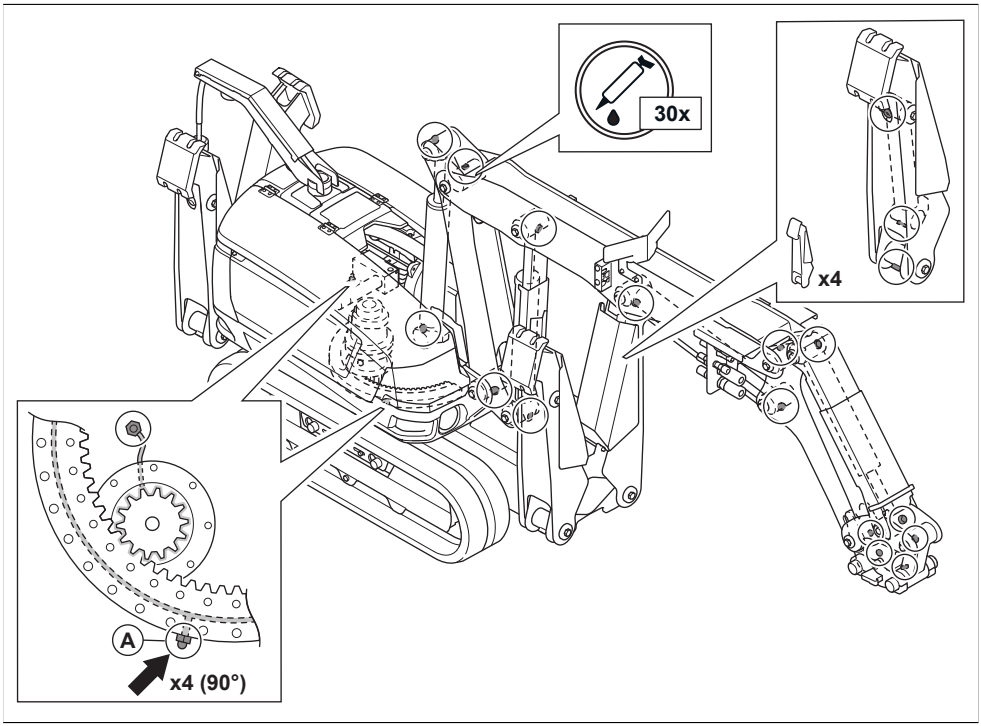
UWAGA: Nieprzestrzeganie procedury smarowania wiąże się z wysokim ryzykiem wypchnięcia uszczelnień pierścienia zębatego. Jeśli uszczelnienia zostaną wypchnięte, brud może przedostać się do łożyska kulkowego pierścienia zębatego i spowodować uszkodzenie. Uszkodzone uszczelki muszą zostać wymienione.



1. Poruszyć produkt na tyle, aby uzyskać dostęp do wszystkich smarowniczek. Smarowniczki przedstawiono na ilustracji.
2. Zatrzymać urządzenie i odłączyć przewód zasilający. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 145) na stronie 410*.
3. Oczyścić smarowniczki.
4. Wymienić uszkodzone lub zablokowane smarowniczki.
5. Za pomocą smarownicy nasmarować smarowniczki oraz złącza i mocowania siłowników w stabilizatorach i ramieniu roboczym. Podłączyć smarownicę i wcisnąć smar 2-3 razy do momentu, aż pojawi się na krawędziach. Patrz *Środki smarne na stronie 479*.
6. Nasmarować 2 smarowniczki (A) na łożysku pierścienia zębatego i koła zębate pierścienia zębatego (B).
   a) Wysunąć ramię robocze, aż ramię będzie skierowane prosto do przodu.
   b) Otworzyć drzwiczki kontrolne (C) na wieży, aby uzyskać dostęp do 2 smarowniczek.
   c) Nasmarować smarowniczki smarownicą. Nacisnąć smarownicę 2–3 razy.
   d) Uruchomić produkt. Upewnić się, że przebywa się w bezpiecznej odległości. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 145) na stronie 402*.
   e) Obrócić wieżę o 180˚.
   f) Zatrzymać urządzenie i odłączyć przewód zasilający. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 145) na stronie 410*.
   g) Ponownie nasmarować smarowniczki smarownicą. Nacisnąć smarownicę 2–3 razy.

Smarowanie produktu (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

UWAGA: Nieprzestrzeganie procedury smarowania wiąże się z wysokim ryzykiem wypchnięcia uszczelnień pierścienia zębatego. Jeśli uszczelnienia zostaną wypchnięte, brud może przedostać się do łożyska kulkowego pierścienia zębatego i spowodować uszkodzenie. Uszkodzone uszczelki muszą zostać wymienione.



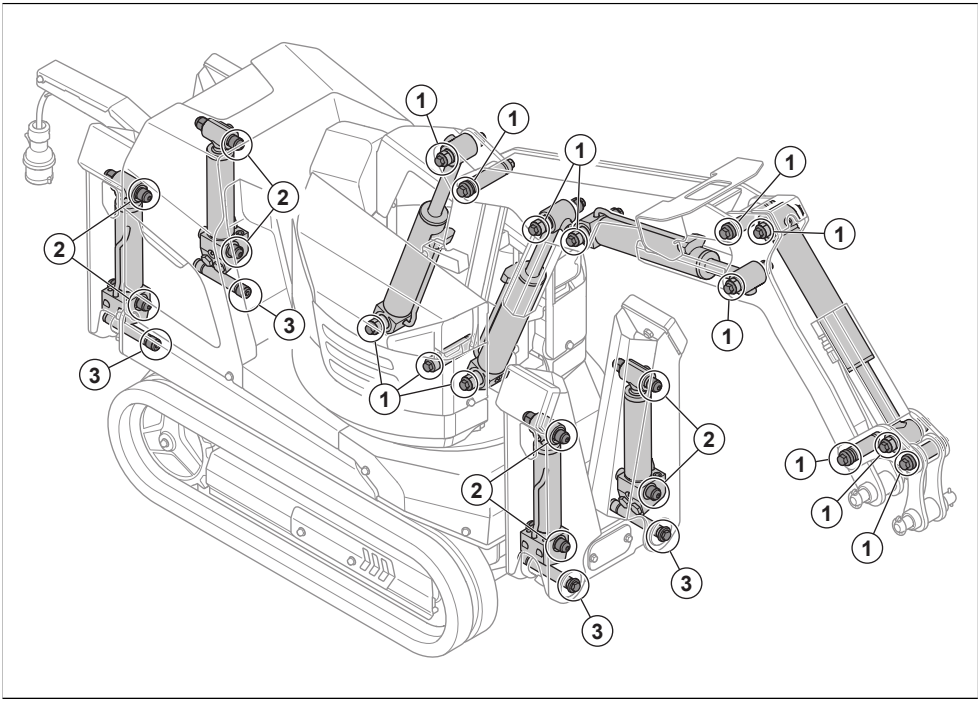
1. Poruszyć produkt na tyle, aby uzyskać dostęp do wszystkich smarowniczek. Smarowniczki przedstawiono na ilustracji.
2. Zatrzymać urządzenie i odłączyć przewód zasilający. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.
3. Oczyścić smarowniczki.
4. Wymienić uszkodzone lub zablokowane smarowniczki.
5. Za pomocą smarownicy nasmarować smarowniczki oraz złącza i mocowania siłowników w stabilizatorach i ramieniu roboczym. Podłączyć smarownicę i wcisnąć smar 2–3 razy do momentu, aż pojawi się na krawędziach. Patrz *Środki smarne na stronie 479*.
6. Nasmarować 2 smarowniczki (A) na łożysku pierścienia zębatego i koła zębate pierścienia zębatego (B).
   a) Nasmarować smarowniczki smarownicą. Nacisnąć smarownicę 2–3 razy.
   b) Uruchomić produkt. Upewnić się, że przebywa się w bezpiecznej odległości. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 403*.
   c) Obrócić wieżę o 90˚.
   d) Zatrzymać urządzenie i odłączyć przewód zasilający. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.
   e) Powtórzyć procedurę 3 razy. Łożyska kulkowe pierścieni zębatych i kół zębatych pierścienia zębatego są następnie smarowane w 4 punktach.

Kontrola połączeń śrubowych

- Sprawdzić, czy wszystkie podzespoły są prawidłowo zamocowane i czy nie ma uszkodzeń spowodowanych zużyciem.
- Za pomocą klucza dynamometrycznego sprawdzić moment dokręcenia wałków rozprężających. Dokręcić wałki rozszerzające prawidłowym momentem. Patrz *Momenty siły dokręcenia, (DXR 95) na stronie 444* oraz *Momenty siły dokręcenia, (DXR 145) na stronie 445* oraz *Momenty siły dokręcenia, (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 446*.
  a) Regularnie dokręcać wałki rozszerzające. Po dokręceniu wstępnym momentem uruchomić produkt w pełnym zakresie ruchów 2–3 razy. Sprawdzić moment dokręcenia po 8 godzinach i 40 godzinach.

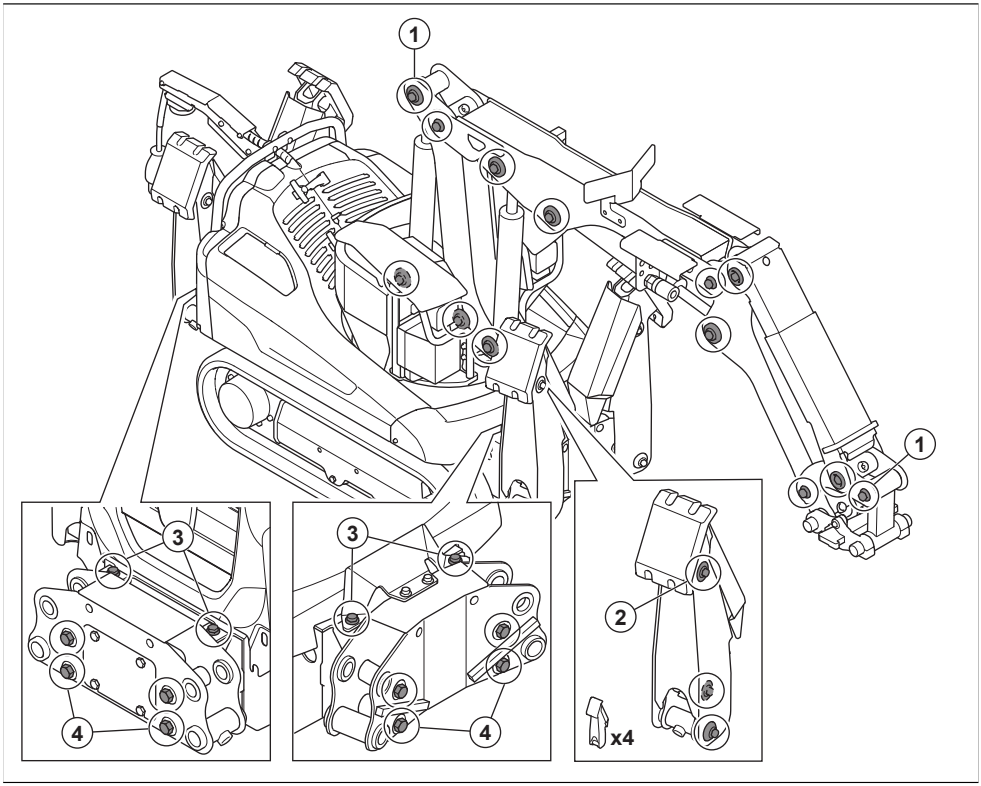
b) Jeśli wałek rozszerzający wysunął się z właściwego położenia, przesunąć go do środka. Następnie ponownie dokręcić wałek rozszerzający.

Momenty siły dokręcenia, (DXR 95)



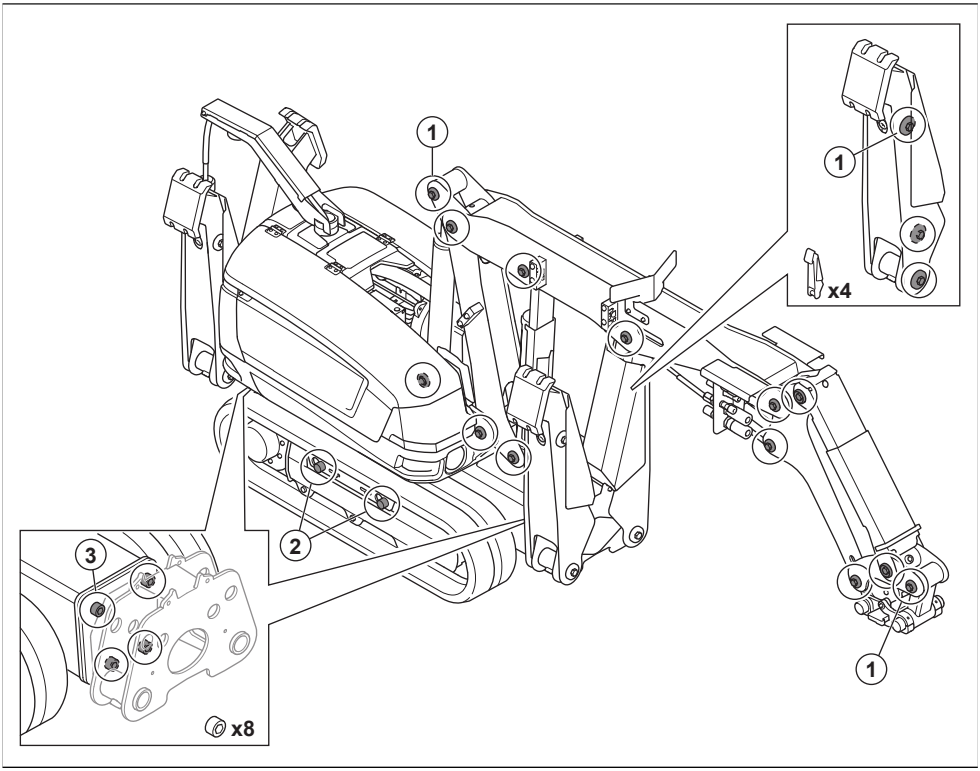
Położenie	Część produktu	Moment siły dokręcenia, Nm
1	Wałki, ramię robocze (M14)	120
2	Wałki, stabilizator do korpusu głównego (M12)	70
3	Wałki, siłowniki stabilizatora (M10)	65

Momenty siły dokręcenia, (DXR 145)



Położenie	Część produktu	Moment siły dokręcenia, Nm
1	Wały, ramię robocze	204
2	Wały, stabilizator (M14)	128
3	Podeprzeć wspornik nożny (M12)	81
4	Podeprzeć wspornik nożny (M16)	197

Momenty siły dokręcenia, (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



Położenie	Część produktu	Moment siły dokręcenia, Nm
1	Wałki, ramię robocze i stabilizatory	204
2	Zespół gąsienic	500
3	Wspornik podpory	650

Sprawdzenie działania hamulców

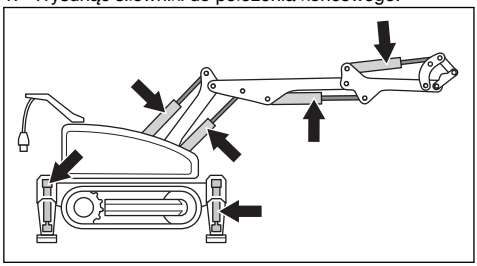
OSTRZEŻENIE: Podczas sprawdzania działania hamulców należy zachować ostrożność. Ryzyko odniesienia obrażeń.

1. Upewnić się, że w obszarze roboczym nie znajdują się żadne osoby.
2. Podczas pracy na pochyłości upewnić się, że operator znajduje się powyżej urządzenia.
3. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 95) na stronie 401* oraz *Uruchamianie urządzenia (DXR 145) na stronie 402* oraz *Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 403*.
4. Sprawdzić działanie hamulca silnika napędowego. Wykonać poniższą procedurę.
   a) Uruchomić produkt na pochyłości.
   b) Zwolnić drążki sterujące.
   c) Dla DXR 95: Zadbać o to, aby urządzenie poruszało się powoli. Dla DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315: Upewnić się, że produkt hamuje i pozostaje nieruchomy.

5. Sprawdzić działanie hamulca silnika obracania. Wykonać poniższą procedurę.
   a) Uruchomić produkt na pochyłości.
   b) Obrócić ramię robocze.
   c) Zwolnić drążki sterujące.
   d) Dla DXR 95: Upewnić się, że ramię robocze porusza się powoli. Dla DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315: Upewnić się, że ramię robocze hamuje i zatrzymuje się powoli.
6. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 95) na stronie 409* oraz *Wyłączanie urządzenia (DXR 145) na stronie 410* oraz *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.

Sprawdzanie siłowników

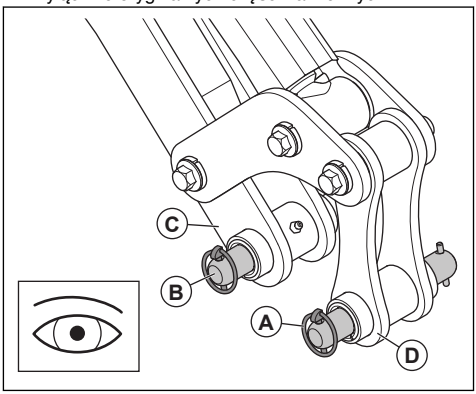
1. Wysunąć siłowniki do położenia końcowego.



2. Sprawdzić rury siłownika. Uszkodzone rury siłownika należy niezwłocznie wymienić.
3. Sprawdzić tłoczyska. Uszkodzone lub wygięte tłoczyska należy natychmiast wymienić.
4. Sprawdzić zgarniacz. Natychmiast wymienić uszkodzony zgarniacz.

Sprawdzanie zaczepu narzędzia (DXR 95)

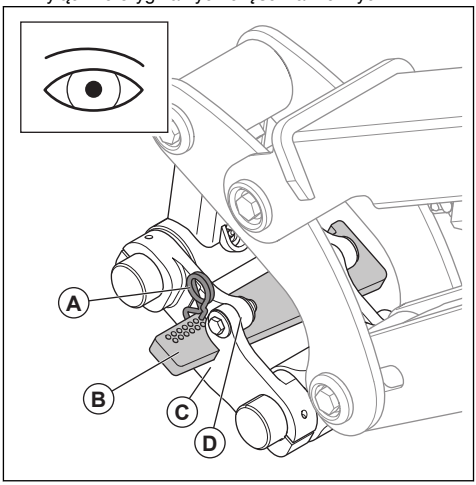
1. Sprawdzić sworznie blokujące (A) i osie (B) w zaczepie narzędzia pod kątem zużycia i uszkodzenia. W przypadku zużycia lub uszkodzenia osi należy je wymienić. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.



2. Sprawdzić, czy tylna część zaczepu narzędzia (C) nie jest uszkodzona.
3. Upewnić się, że przednia część zaczepu narzędzia (D) nie jest uszkodzona.

Sprawdzanie zaczepu narzędzia (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Sprawdzić sworzeń (A) i klin (B) w zaczepie narzędzia pod kątem zużycia i uszkodzenia. Wymienić zużyty lub zniszczony klin. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.



2. Sprawdzić, czy zaczep narzędzia (C) nie jest uszkodzony.
3. Sprawdzić, czy zaczep narzędzia jest prawidłowo przymocowany do produktu.
4. Należy sprawdzić, czy złącze nie jest uszkodzone (D).

Sprawdzenie narzędzia

- Upewnić się, że podczas używania narzędzia nie występuje ryzyko odniesienia obrażeń przez operatora lub osoby postronne.
- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi narzędzia.

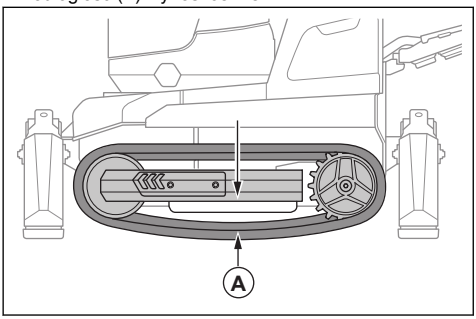
Ręczny naciąg gąsienic (DXR 95)

Gąsienice urządzenia DXR 95 są naciągane ręcznie. Niezwykle ważne jest, aby naciąg gąsienic był prawidłowy. Jeśli materiał wyburzeniowy dostanie się do gąsienic, gdy naciąg jest zbyt wysoki, może on spowodować uszkodzenie urządzenia. Jeśli naciąg jest zbyt niski, istnieje ryzyko, że gąsienice zsuną się z urządzenia.

Przeprowadzanie kontroli naciągu gąsienic (DXR 95)

OSTRZEŻENIE: Podczas kontroli naciągu gąsienic należy zachować ostrożność. Ryzyko odniesienia obrażeń.

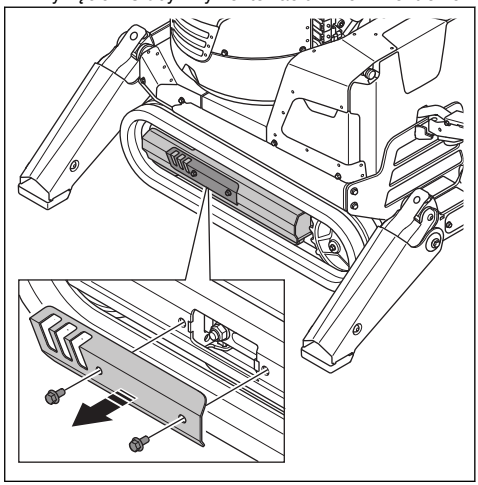
- Zmierzyć odległość (A). Naciąg jest prawidłowy, gdy odległość (A) wynosi 65–75 mm.



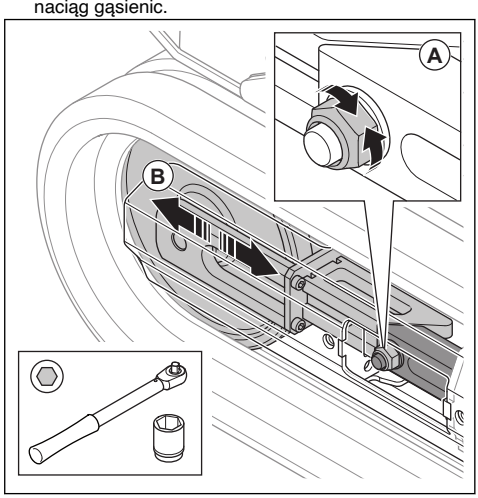
- W razie potrzeby wyregulować naciąg gąsienic. Patrz *Ręczna regulacja naciągu gąsienic (DXR 95) na stronie 448*.

Ręczna regulacja naciągu gąsienic (DXR 95)

1. Opuścić stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
2. Wykręcić 2 śruby i wymontować drzwiczki kontrolne.



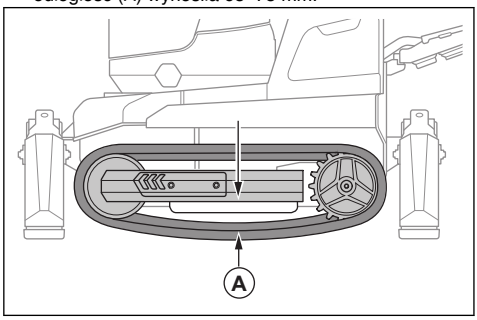
3. Dokręcić nakrętkę napinającą (A), aby zwiększyć naciąg gąsienic.



UWAGA: Nie dokręcać nadmiernie gąsienic. Istnieje ryzyko uszkodzenia silnika.

4. Poluzować nakrętkę napinającą, aby zmniejszyć naciąg gąsienic.

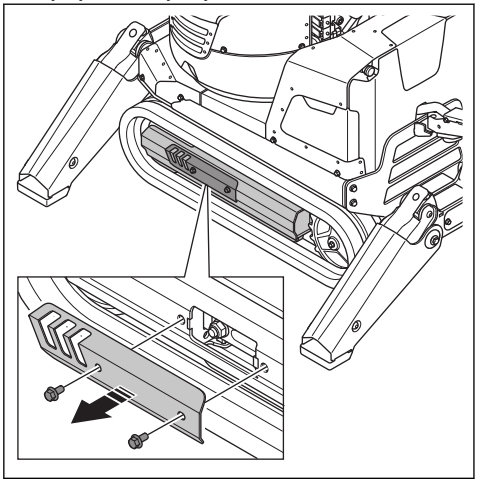
5. Wyregulować nakrętkę napinającą tak, aby odległość (A) wynosiła 65–75 mm.



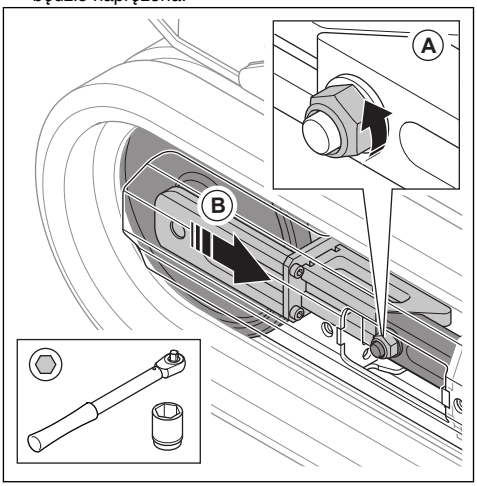
6. Zamocować drzwiczki kontrolne i dokręcić 2 śruby.

Demontaż i montaż gąsienic (DXR 95)

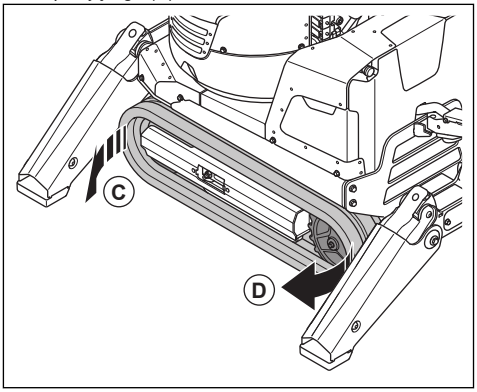
1. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 95) na stronie 401*.
2. Zaparkować produkt na równym podłożu.
3. Całkowicie wysunąć stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
4. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 95) na stronie 409*.
5. Wykręcić 2 śruby i wymontować drzwiczki kontrolne.



6. Odkręcać nakrętkę napinającą (A), aż gąsienica nie będzie naprężona.

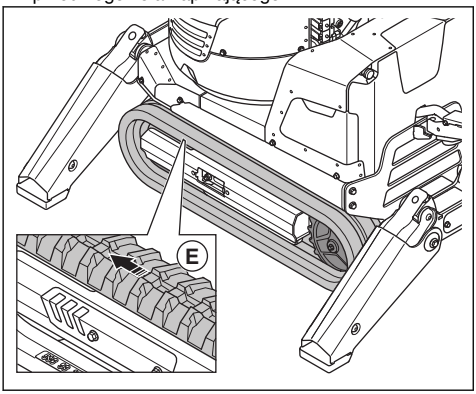


7. Popchnąć przednie koło napinające do tyłu (B).
8. Wymontować gąsienicę z przedniego koła napinającego (C).



9. Wymontować gąsienicę z tylnego koła napinającego (D).

10. Zamontować gąsienice w odwrotnej kolejności. Upewnić się, że gąsienice są montowane w prawidłowym kierunku (E). Kształt litery V na wzorze gąsienic musi być skierowany w stronę przedniego koła napinającego.



11. Wyregulować naciąg gąsienic. Patrz *Ręczna regulacja naciągu gąsienic (DXR 95) na stronie 448*.

Hydrauliczny naciąg gąsienic (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

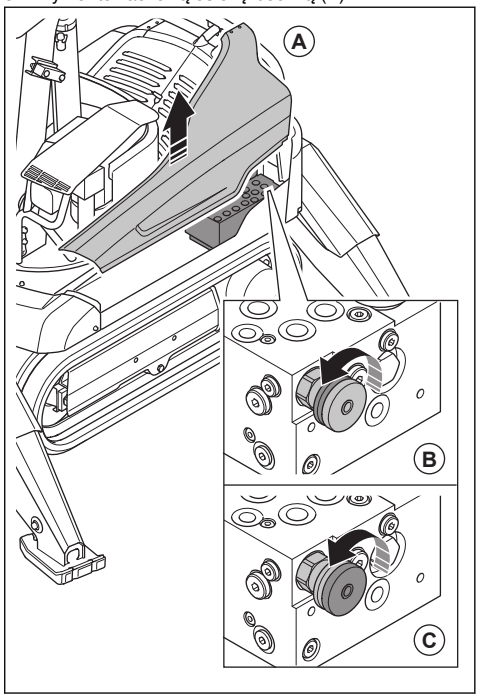
Odpowiedni naciąg gąsienicy jest istotny dla jej żywotności.

Jeśli podczas pracy materiał rozbiórkowy trafia na gąsienice, funkcja sprężynująca w gąsienicach zapobiega zatrzymaniu pracy. Funkcja sprężynująca wykorzystuje akumulator hydrauliczny. Jeśli funkcja sprężynująca gąsienic nie działa, akumulator hydrauliczny może być uszkodzony.

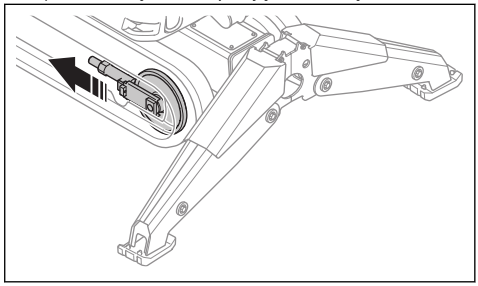
Funkcję utrzymywania naciągu gąsienic obsługują zawory zwrotne. Naciąg gąsienic może ulec zmniejszeniu, jeśli 1 z zaworów zwrotnych zostanie zablokowany lub uszkodzony. Instrukcje dotyczące czyszczenia zaworów zwrotnych, patrz *Czyszczenie zaworów zwrotnych naciągu gąsienic (DXR 145) na stronie 452* oraz *Czyszczenie zaworów zwrotnych naciągu gąsienic (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 453*.

Demontaż i montaż gąsienic (DXR 145)

1. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 145) na stronie 402*.
2. Zaparkować maszynę na równym podłożu.
3. Całkowicie wysunąć stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
4. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 145) na stronie 410*.
5. Wymontować lewą osłonę boczną (A).



6. Obrócić pokrętło blokady w lewo (B).
7. Obrócić zawór naciągu gąsienicy (C) w lewo do położenia końcowego, aby otworzyć zawór. Spowoduje to uwolnienie ciśnienia.
8. Należy przeprowadzić poniższą procedurę z każdej strony produktu.
   a) Przesunąć koło napinające w stronę środka.

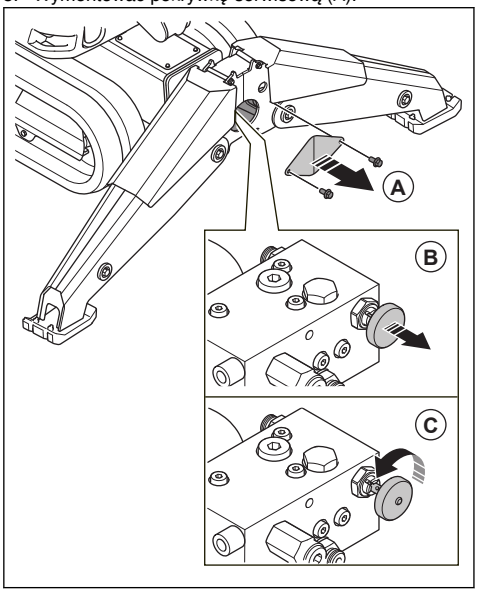


   b) Wymontować gąsienice.
   c) Zamontować nowe gąsienice firmy.
9. Obrócić zawór naciągu gąsienicy w prawo, aby zamknąć zawór.
10. Przekręcić pokrętło blokujące w prawo.
11. Zamontować lewą osłonę boczną.

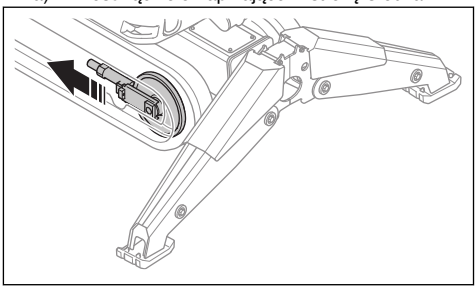
12. Uruchomić produkt i wykonać automatyczne ustawienie naciągu gąsienic. Patrz *Automatyczne ustawienie naciągu gąsienic (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 451*.

Demontaż i montaż gąsienic (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 403*.
2. Zaparkować maszynę na równym podłożu.
3. Całkowicie wysunąć stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
4. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.
5. Wymontować pokrywkę serwisową (A).



6. Wyciągnąć i obrócić zawór naciągu gąsienicy o ¼ obrotu w lewo, aby zablokować go w położeniu otwarcia (B) i (C). Spowoduje to uwolnienie ciśnienia.
7. Należy przeprowadzić poniższą procedurę z każdej strony produktu.
   a) Przesunąć koło napinające w stronę środka.

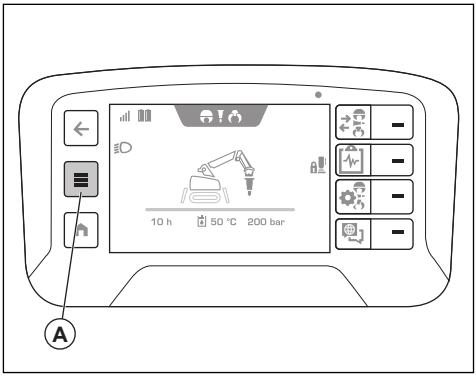


   b) Wymontować gąsienice.
   c) Zamontować nowe gąsienice firmy.
8. Wyciągnąć i obrócić zawór naciągu gąsienicy w prawo, a następnie zwolnić go w położenie zamknięte.
9. Zamontować pokrywkę serwisową.
10. Uruchomić produkt i wykonać automatyczne ustawienie naciągu gąsienic. Patrz *Automatyczne ustawienie naciągu gąsienic (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 451*.

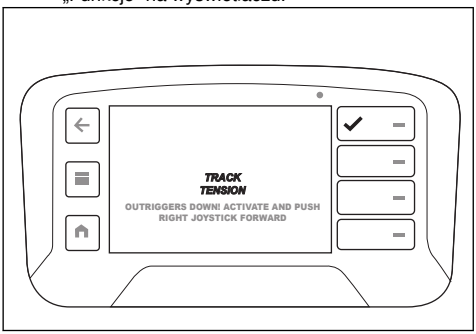
Automatyczne ustawienie naciągu gąsienic (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Automatyczne ustawienie naciągu gąsienic można przeprowadzić w 2 procedurach.

- Automatyczne ustawienie naciągu gąsienic można przeprowadzić za pomocą wyświetlacza. Wykonać poniższą procedurę.
  a) Opuścić stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.
  b) Nacisnąć przycisk menu (A) na pilocie zdalnego sterowania.



c) Wybrać opcję „Napinanie gąsienicy” w menu „Funkcje” na wyświetlaczu.



d) Popchnąć prawy joystick do przodu, aż gąsienice zostaną całkowicie naciągnięte.

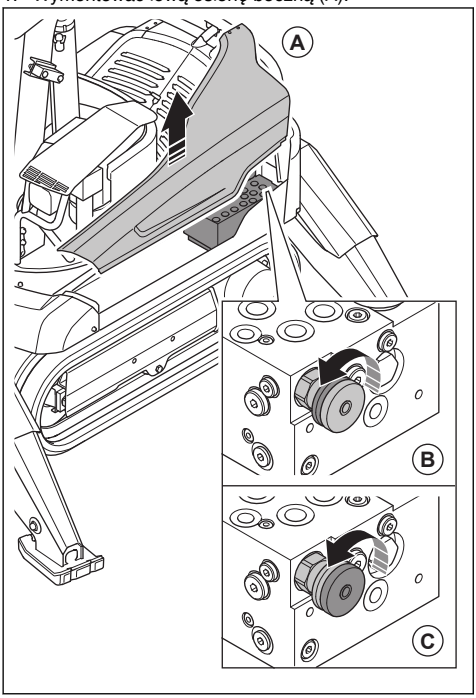
e) Zwolnić prawy joystick, aby zatrzymać automatyczne ustawienie naciągu gąsienic.

- Automatyczne ustawienie naciągu gąsienic można wykonać podczas pracy ze stabilizatorami. Wykonać poniższą procedurę.

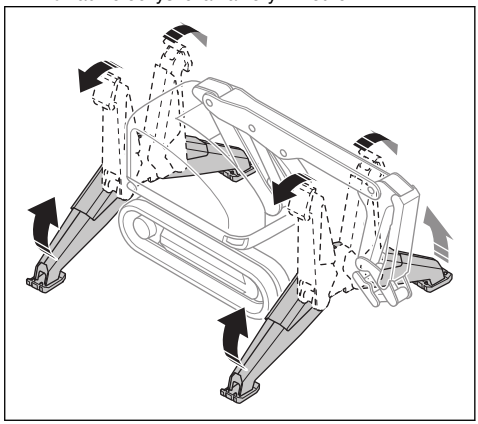
a) Podnieść, a następnie opuścić stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*.

Czyszczenie zaworów zwrotnych naciągu gąsienic (DXR 145)

1. Wymontować lewą osłonę boczną (A).



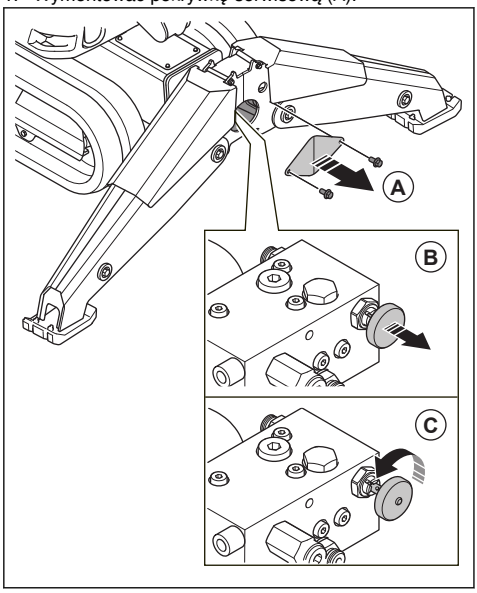
2. Obrócić pokrętło blokady w lewo (B).
3. Obrócić zawór naciągu gąsienicy (C) w lewo do położenia końcowego, aby otworzyć zawór. Spowoduje to uwolnienie ciśnienia.
4. Podnieś i opuść stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*. Płyn hydrauliczny w układzie oczyszcza zawory zwrotne.



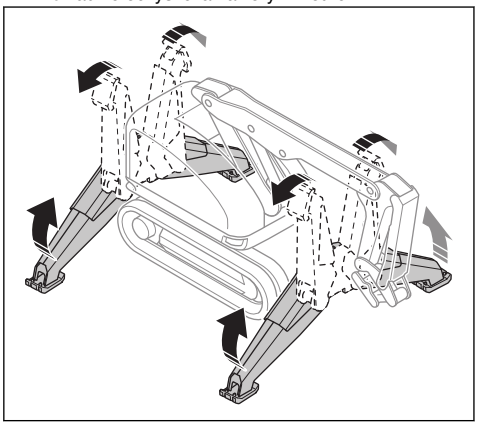
5. Obrócić zawór naciągu gąsienicy w prawo, aby zamknąć zawór.
6. Przekręcić pokrętło blokujące w prawo.
7. Podnieść i opuścić stabilizatory, aby automatycznie ustawić naciąg gąsienic.
8. Zamontować lewą osłonę boczną.

Czyszczenie zaworów zwrotnych naciągu gąsienic (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Wymontować pokrywkę serwisową (A).



2. Wyciągnąć i obrócić zawór naciągu gąsienicy o ¼ obrotu w lewo, aby zablokować go w położeniu otwarcia (B) i (C). Spowoduje to uwolnienie ciśnienia.
3. Podnieś i opuść stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*. Płyn hydrauliczny w układzie oczyszcza zawory zwrotne.

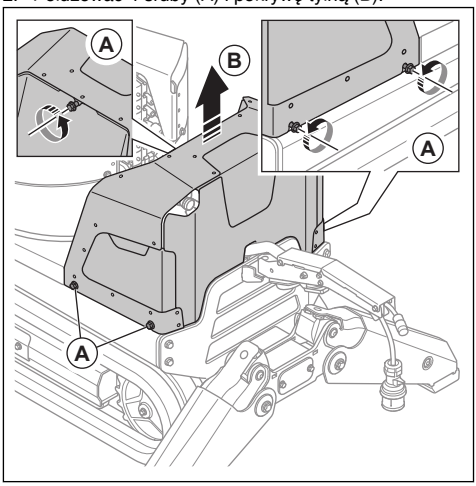


4. Obrócić zawór naciągu gąsienic w prawo, a następnie zwolnić go w położenie zamknięte.
5. Podnieść i opuścić stabilizatory, aby automatycznie ustawić naciąg gąsienic.
6. Zamontować pokrywkę serwisową.

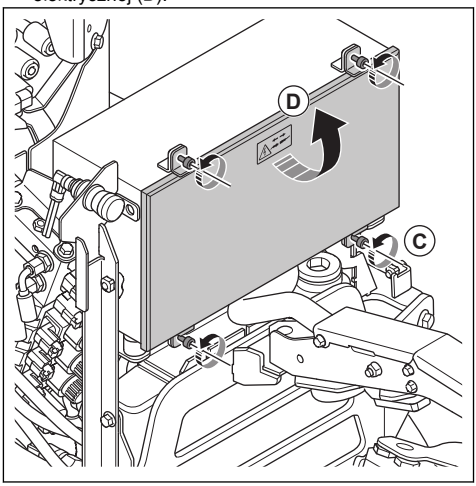
Wymiana bezpiecznika (DXR 95)

OSTRZEŻENIE: Elektryczność może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Przed rozpoczęciem serwisowania produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcje bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi.

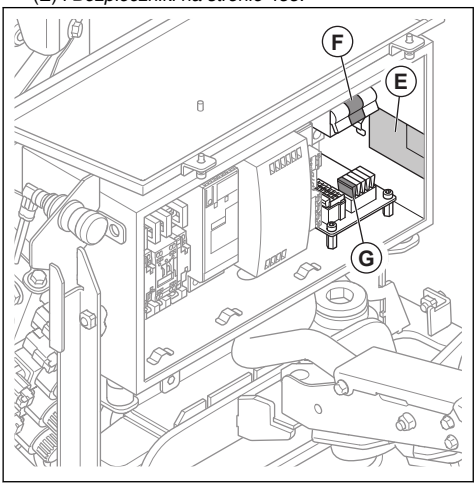
1. Zatrzymać urządzenie i odłączyć przewód zasilający. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 95) na stronie 409*.
2. Poluzować 4 śruby (A) i pokrywę tylną (B).



3. Poluzować 4 śruby (C) i otworzyć pokrywę obudowy elektrycznej (D).



4. Wymienić przepalone bezpieczniki. Patrz naklejka (E) i *Bezpieczniki na stronie 455*.



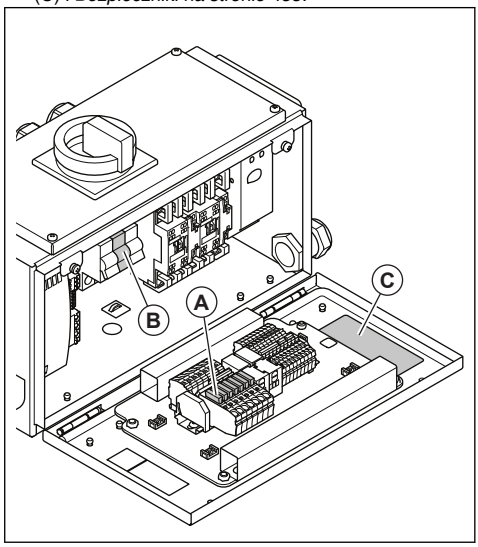
Uwaga: (F) to bezpiecznik F1, a (G) to bezpieczniki F2–F8.

5. Zamknąć pokrywę obudowy elektrycznej i wkręcić 4 śruby.
6. Zamocować pokrywę tylną i wkręcić 4 śruby.

Wymiana bezpiecznika (DXR 145)

OSTRZEŻENIE: Elektryczność może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Przed rozpoczęciem serwisowania produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcje bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi.

1. Zatrzymać urządzenie i odłączyć przewód zasilający. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 145) na stronie 410*.
2. Otworzyć pokrywę skrzynki elektrycznej.
3. Wymienić przepalone bezpieczniki. Patrz naklejka (C) i *Bezpieczniki na stronie 455*.



Uwaga: (A) jest bezpiecznikiem F2-F8, (B) jest bezpiecznikiem F1.

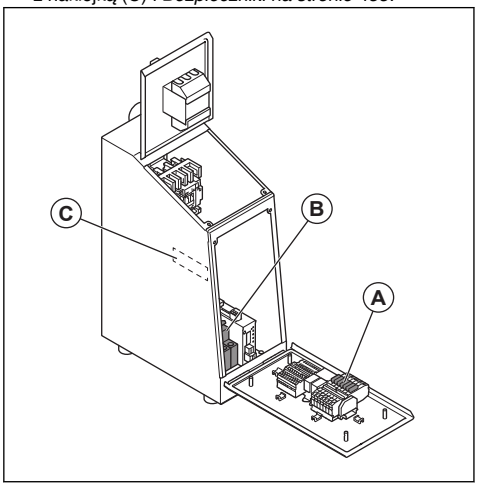
4. Zamknąć pokrywę skrzynki elektrycznej.

Wymiana bezpiecznika (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

OSTRZEŻENIE: Elektryczność może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Przed rozpoczęciem serwisowania produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcje bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi.

1. Zatrzymać urządzenie i odłączyć przewód zasilający. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.
2. Otworzyć pokrywę skrzynki elektrycznej.

3. Wymienić przepalone bezpieczniki. Zapoznać się z naklejką (C) i *Bezpieczniki na stronie 455*.



Uwaga: (A) jest bezpiecznikiem F2-F8, (B) jest bezpiecznikiem F1.

4. Zamknąć pokrywę skrzynki elektrycznej.

Bezpieczniki

Tabela bezpieczników (DXR 95)

Bezpiecznik	Bieżące	Napięcie	Opis chronionych elementów
F1	4 A	400/460 VAC	T1:AC/DC, KE4: Miernik mocy
F2	10 A	24 VDC	KE8: Sterownik bezpieczeństwa PLC, grupa 1
F3	10 A	24 VDC	KE8: Sterownik bezpieczeństwa PLC, grupa 2
F4	10 A	24 VDC	KE8: Sterownik bezpieczeństwa PLC, grupa 3
F5	3 A	24 VDC	KE5: Odbiornik radiowy
F6	1 A	24 VDC	KE4: Miernik mocy

Tabela bezpieczników (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Bezpiecznik	Bieżące	Napięcie	Opis chronionych elementów
F1	4 A	400/460 VAC	T1:AC/DC, KE4: Miernik mocy
F2	15 A	24 VDC	M2: Wentylator chłodzący
F3	10 A	24 VDC	M3: Pompa napełniająca olejem
F4	10 A	24 VDC	KE1: PLC, główny
F5	10 A	24 VDC	KE2: PLC, 1/0 podrzędny 1
F6	10 A	24 VDC	KE3: PLC, 1/0 podrzędny 2
F7	1 A	24 VDC	KE4: Miernik mocy
F8	3 A	24 VDC	KE5: Odbiornik radiowy

Oprogramowanie urządzenia

W przypadku problemów z oprogramowaniem urządzenia lub w razie konieczności uzyskania aktualizacji należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu.

Czynności do wykonania po konserwacji

1. Po zakończeniu czynności konserwacyjnych należy przeprowadzić test działania.

   OSTRZEŻENIE: Ryzyko obrażeń i uszkodzenia. Nieprawidłowo zamontowany pilot zdalnego sterowania, przewody lub przewody elastyczne mogą mieć niepożądany wpływ na ruch produktu.

2. W przypadku wystąpienia usterki należy natychmiast zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 95) na stronie 409* oraz *Wyłączanie urządzenia (DXR 145) na stronie 410* oraz *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie uruchamia się.	Wyłącznik główny jest ustawiony w położeniu wyłączenia.	Sprawdzić wyłącznik główny.
	Przedłużacz jest odłączony lub uszkodzony.	Podłączyć przewód przedłużający. Wymienić przewód przedłużający, jeżeli jest uszkodzony.
	Przycisk zatrzymania awaryjnego na urządzeniu jest włączony.	Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego na urządzeniu w prawo, aby go zwolnić.
	Przycisk zatrzymania maszyny na pilocie zdalnego sterowania jest włączony.	Obrócić przycisk zatrzymania maszyny na pilocie zdalnego sterowania w prawo, aby go wyłączyć.
	Zbyt niskie napięcie sieciowe dostarczane do maszyny.	Sprawdzić zasilanie. Upewnić się, że stosowane jest prawidłowe napięcie.
	Bezpiecznik zasilania sieciowego jest przepalony.	Upewnić się, że napięcie sieciowe jest zgodne z podanym na tabliczce umieszczonej na maszynie oraz że zastosowane zostały odpowiednie bezpieczniki.
		Sprawdzić przewód zasilający.
	Brak komunikacji radiowej między produktem a pilotem zdalnego sterowania.	Sprawdzić sygnał radiowy. Jeśli nie ma sygnału radiowego, sprawdzić, czy akumulatory pilota zdalnego sterowania są naładowane i prawidłowo zainstalowane.
		Upewnić się, że używany jest odpowiedni pilot zdalnego sterowania.
		Upewnić się, że kabel komunikacyjny i kabel antenowy urządzenia są prawidłowo podłączone.
		Sprawdzić działanie urządzenia za pomocą przewodu łączącego urządzenie z pilotem zdalnego sterowania.
Bezpieczniki połączenia z zasilaniem sieciowym przepalają się natychmiast po uruchomieniu produktu.	Bezpiecznik połączenia z zasilaniem sieciowym ma zbyt niską wartość znamionową.	Upewnić się, że napięcie sieciowe jest zgodne z podanym na tabliczce umieszczonej na maszynie oraz że zastosowane zostały odpowiednie bezpieczniki.
	Silnik elektryczny jest wadliwy.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
	Przewód zasilający jest uszkodzony.	Wymienić przewód zasilający.
	Pompa hydrauliczna jest uszkodzona.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik pracuje, ale funkcje hydrauliczne nie mają mocy lub nie działają.	W zbiorniku oleju hydraulicznego nie ma wystarczającej ilości oleju hydraulicznego. Słychać hałas z pompy hydraulicznej.	Natychmiast wyłączyć produkt. Sprawdzić szczelność układu hydraulicznego. W razie potrzeby wymienić części na nowe. Napełnić zbiornik oleju hydraulicznego olejem hydraulicznym.
	Zawór cyrkulacji jest stale otwarty.	Sprawdzić przewód prowadzący do modułu sterującego. (DXR 95)
		Sprawdzić diodę na końcówce zaworu na dole bloku zaworów 1. Jeśli zawór cyrkulacyjny jest otwarty, dioda nie świeci się. Sprawdzić przewód prowadzący do modułu sterującego. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)
	Ciśnienie trybu oczekiwania jest zbyt niskie.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
	Usterka regulatora pompy.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
Ruchy ramienia i funkcja narzędzia działają powoli.	Pokrętło regulacji prędkości narzędzia i/lub pokrętło regulacji prędkości produktu jest obrócone w lewo.	Obrócić pokrętło regulacji prędkości narzędzia i/lub pokrętło regulacji prędkości produktu w prawo.
	Ciśnienie trybu oczekiwania jest zbyt niskie.	Uruchomić pilot zdalnego sterowania. Nie używać elementów sterowania na pilocie zdalnego sterowania. Sprawdzić ciśnienie trybu oczekiwania na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania. Ciśnienie musi wynosić 20±5 bar/290±73 psi. Jeśli wartość ciśnienia jest inna, wyregulować ciśnienie.
Funkcja urządzenia działa powoli.	Występuje wewnętrzny wyciek do siłownika.	Wysunąć siłownik do położenia końcowego bez obciążenia. Sprawdzić ciśnienie pompy na wyświetlaczu zdalnego sterowania. Pompa musi pracować przy maksymalnym ciśnieniu. Jeśli pompa nie działa przy maksymalnym ciśnieniu, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
	Elastyczny przewód hydrauliczny jest zablokowany.	Uruchomić siłownik bez obciążenia. Sprawdzić ciśnienie pompy na wyświetlaczu zdalnego sterowania. W przypadku uzyskania maksymalnego ciśnienia, ale nie pełnej prędkości na siłowniku, przewód hydrauliczny jest zablokowany. Wymienić elastyczny przewód hydrauliczny.
	Występuje usterka w zaworze sterującym pilota.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
Funkcja urządzenia nie działa.	Po uruchomieniu pilota drążek sterujący nie znajduje się w położeniu neutralnym.	Uruchomić ponownie pilota zdalnego sterowania z drążkami sterującymi w położeniu neutralnym.
	Występuje usterka w zaworze sterującym pilota lub cewka w zaworze sterującym pilota jest zablokowana bądź uszkodzona.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
Maszyna obniża się na stabilizatorach.	W zaworach zwrotnych siłowników stabilizatora występuje wyciek.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Ramię robocze wykonuje nieregularne ruchy.	Produkt/olej hydrauliczny jest zbyt zimny.	Poczekać, aż maszyna rozgrzeje się.
	W zaworze sterującym pilota występuje powietrze.	Urządzenie należy obsługiwać bez obciążenia, aż powietrze zostanie odseparowane od oleju.
	Zawór sterujący pilota lub suwak w zaworze sterującym pilota jest uszkodzony z powodu zanieczyszczenia.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
	W zaworach sterujących pilota występują uszkodzone pierścienie O-ring.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
	W obwodzie ciśnieniowy pilota występuje usterka.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
Siłownik opuszcza się.[23]	W układzie hydraulicznym występuje zanieczyszczenie.	Sprawdzić układ hydrauliczny pod kątem wycieków. W razie potrzeby wymienić olej hydrauliczny i filtr oleju hydraulicznego.
	W siłowniku występuje wyciek.	Znaleźć wyciek i wymienić uszkodzone elementy.
	Występuje usterka zaworu równoważącego.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
	Zawór sterujący pilota lub suwak w zaworze sterującym pilota jest uszkodzony.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
Układ hydrauliczny jest zbyt gorący.	Chłodnica oleju hydraulicznego jest zablokowana lub niedrożna.	Wyczyścić chłodnicę oleju hydraulicznego.
	Wentylator chłodzący nie obraca się lub jest uszkodzony.	Przeprowadzić przegląd wentylatora chłodzącego w skrzynce elektrycznej.
		Sprawdzić łopaty wentylatora chłodzącego. Wymienić wentylator chłodzący, jeżeli jest uszkodzony.
	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka.	Należy wykorzystać urządzenia zewnętrzne do schłodzenia produktu.
	Przewód elastyczny lub szybkozłącze jest uszkodzony.	Wymienić uszkodzony podzespół.
	Maksymalne ciśnienie lub ciśnienie trybu oczekiwania w pompie jest zbyt wysokie.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
	Przewód główny lub przewód prowadzący do narzędzia są zablokowane.	Wymienić uszkodzony podzespół.
	Zużycie energii jest zbyt wysokie z powodu pracy z uszkodzonym lub nieprawidłowym narzędziem.	Upewnić się, że ciśnienie i przepływ narzędzia są zgodne z produktem.
	Pompa hydrauliczna jest uszkodzona.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

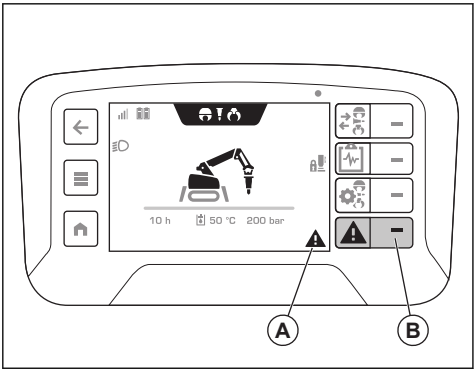
[23] Siłowniki 3 i 4 nie są wyposażone w zawory równoważące. Siłowniki 3 i 4 zwykle powoli opuszczają się o około 1 cm/min lub 0,39 cala/min.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
W układzie hydraulicznym występuje hałas.	Niewystarczająca ilość oleju hydraulicznego w zbiorniku oleju hydraulicznego.	Natychmiast wyłączyć produkt. Sprawdzić układ hydrauliczny pod kątem wycieków. W razie potrzeby wymienić części na nowe. Napełnić zbiornik oleju hydraulicznego olejem hydraulicznym.
	W oleju hydraulicznym występuje powietrze.	Urządzenie należy obsługiwać bez obciążenia, aż powietrze zostanie odseparowane od oleju.
	Pompa hydrauliczna jest uszkodzona.	Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
Olej hydrauliczny ma inny kolor.	Jeśli olej hydrauliczny jest szary, w układzie hydraulicznym znajduje się woda.	Sprawdzić, którędy woda dostaje się do układu hydraulicznego. W razie potrzeby wymienić uszkodzone podzespoły. Wymienić olej hydrauliczny i filtr oleju hydraulicznego.
	Jeśli olej hydrauliczny jest czarny, w układzie hydraulicznym występuje nagar spowodowany zbyt wysoką temperaturą pracy.	Znaleźć przyczynę zbyt wysokiej temperatury pracy. W razie potrzeby wymienić uszkodzone podzespoły. Wymienić olej hydrauliczny i filtr oleju hydraulicznego.
Pilot zdalnego sterowania nie uruchamia się.	Akumulatory pilota zdalnego sterowania nie są naładowane.	Naładować akumulatory pilota zdalnego sterowania.
	Akumulatory są w trybie dostawy. Patrz *Akumulatory pilota zdalnego sterowania na stronie 397*.	Podłączyć akumulatory do ładowarki.
Pilot zdalnego sterowania jest włączony, ale funkcje sterowania są wyłączone.	Odbiornik komunikacji radiowej w urządzeniu jest wyłączony.	Upewnić się, że odbiornik komunikacji radiowej na urządzeniu jest włączony.
	Nie przeprowadzono parowania urządzenia z pilotem zdalnego sterowania.	Przeprowadzić parowanie między urządzeniem a pilotem zdalnego sterowania.
	Pilot zdalnego sterowania nie znajduje się w zasięgu roboczym. Pilot zdalnego sterowania znajduje się zbyt daleko od urządzenia.	Upewnić się, że pilot zdalnego sterowania znajduje się w zasięgu roboczym.
	Wystąpiła usterka podzespołu.	Podłączyć pilot zdalnego sterowania do produktu za pomocą przewodu magistrali CAN.
	Brak komunikacji radiowej między pilotem zdalnego sterowania a urządzeniem z powodu zakłóceń komunikacji radiowej.	Zatrzymać wszystkie inne urządzenia korzystające z komunikacji radiowej, które mogą powodować zakłócenia.
	Wystąpiła usterka anteny odbiornika komunikacji radiowej.	Upewnić się, czy antena jest prawidłowo zamontowana. Antena musi być wyrównana w pionie względem pilota zdalnego sterowania i znajdować się w polu widzenia pilota.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Niektóre funkcje sterowania na pilocie są wyłączone.	Drążki sterujące i przyciski na drążkach sterujących nie znajdują się w położeniu neutralnym podczas uruchamiania pilota zdalnego sterowania.	Przed uruchomieniem zdalnego sterowania upewnić się, że drążki sterujące i przyciski na drążkach sterujących znajdują się w położeniu neutralnym.
	Wystąpiła usterka drążków sterujących, pokręteł i/lub przełączników.	Na wyświetlaczu przeprowadzić kontrolę opcji „Diagnostyka sterowania”. Nacisnąć przycisk menu na pilocie zdalnego sterowania. Wybrać opcję „Diagnostyka sterowania” w menu „Elementy sterowania” na wyświetlaczu.
	System jest wyłączony ze względu na zagrożenia dla bezpieczeństwa.	Na wyświetlaczu przeprowadzić kontrolę opcji „Diagnostyka sterowania”. Nacisnąć przycisk menu na pilocie zdalnego sterowania. Wybrać opcję „Diagnostyka sterowania” w menu „Elementy sterowania” na wyświetlaczu.
	Przewody między odbiornikiem komunikacji radiowej a produktem są uszkodzone lub poluzowane.	Podłączyć przewody. Wymienić przewody, jeśli są uszkodzone.
Wyświetlacz centrum informacyjnego ma kolor czerwony.	System jest wyłączony z powodu błędu.	Wykonać procedurę usuwania usterek dla kodów błędów zaczynających się od cyfr „11” lub „81”. Patrz *Kody usterek i ich opisy na stronie 461*.
Ramię nie obraca się (DXR 95).	Blokada obrotu jest załączona.	Wyłączyć blokadę obrotu.

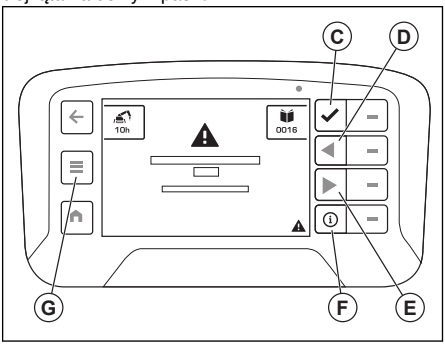
Komunikaty na wyświetlaczu

Na dolnym pasku (A) wyświetlacza widać aktywne komunikaty lub usterki. Aby wyświetlić komunikat, należy nacisnąć przycisk obok szybkiego działania z symbolem trójkąta (B).



Istnieją 4 różne typy komunikatów:

- Komunikaty informacyjne pomagają i zawierają wskazówki dotyczące obsługi urządzenia. Komunikat informacyjny jest wyświetlany jako symbol informacyjny na dolnym pasku.
- Komunikaty z przestrogą wskazują na nieprawidłowości. Komunikat ostrzegawczy jest wyświetlany jako żółty romb na dolnym pasku.
- Komunikaty ostrzegawcze ostrzegają o usterkach lub uszkodzeniach bezpieczeństwa, które mogą spowodować uszkodzenie mechaniczne. Urządzenie zatrzyma się za chwilę. Ostrzeżenie jest najpierw wyświetlane na pełnym ekranie z czerwonym trójkątem ostrzegawczym i tekstem. Po zaakceptowaniu (C) komunikatu ostrzegawczego ostrzeżenie jest wyświetlane jako czerwony symbol trójkąta na dolnym pasku.



- Komunikaty o błędach wyświetlają się, gdy urządzenie zostało zatrzymane z powodu usterki lub

uszkodzenia. Komunikat o błędzie jest wyświetlany na czerwono z białym trójkątem i białym tekstem. Po usunięciu usterki należy ponownie uruchomić urządzenie, a następnie ustawić przełącznik OFF/ON/START w położeniu ON. Przestawić przełącznik OFF/ON/START do położenia START.

Jeśli występuje więcej niż 1 aktywny komunikat, najnowszy komunikat jest dodawany od prawej strony. Nacisnąć przyciski obok strzałek (D) i (E), aby przełączać się między komunikatami na wyświetlaczu.

Po naciśnięciu przycisku znajdującego się obok symbolu informacji (F) widoczny jest HID urządzenia, który spowodował wyświetlenie komunikatu.

Listę usterek można również znaleźć w części „Aktywne usterki" w menu „Stan maszyny" przycisku menu (G). Patrz *Menu „Stan maszyny" na stronie 377*. Po przejściu do listy aktywnych usterek można również usunąć wszystkie usterki, aby zresetować listę.

Kody usterek i ich opisy

Numery kodów usterek dla produktu są pokazywane na wyświetlaczu. Numery kodów usterek pilota zdalnego sterowania (numery kodów usterek od 1001) są również pokazywane na wyświetlaczu centrum informacyjnego. Przy każdym kodzie usterki można również sprawdzić, po ilu godzinach pracy wystąpił błąd.

Numer kodu usterki	Komunikat na wyświetlaczu	Przyczyna	Rozwiązanie
1	„Błąd układu Soft-Start Uruchomienie nie jest możliwe"	Błąd ogólny układu łagodnego rozruchu.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
2	„Wskaźnik usterki SoftStart"	Układ SoftStart jest przeciążony. Napięcie wejściowe jest poza zakresem.	Sprawdzić napięcie wejściowe. Pozwolić, aby urządzenie ostygło. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
3	„Nieprawidłowe napięcie wejściowe Utrata fazy"	Nieprawidłowe napięcie wejściowe i utrata fazy.	Sprawdzić napięcie wejściowe i przewody.
5	„Nieprawidłowe napięcie wejściowe Częstotliwość sieci"	Częstotliwość sieci poza zakresem.	Sprawdzić źródło prądu.
6	„Nieprawidłowe napięcie wejściowe Napięcie zbyt niskie"	Zbyt niskie napięcie wejściowe.	Sprawdzić napięcie wejściowe i przewody.
7	„Nieprawidłowe napięcie wejściowe Napięcie zbyt wysokie"	Zbyt wysokie napięcie wejściowe.	
10	„Częstotliwość sieci Poza zakresem"	Częstotliwość sieci nie zgadza się z ustawieniem częstotliwości urządzenia.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
11	„Wysoka temperatura oleju"	Temperatura oleju jest zbyt wysoka. Prędkość pracy zostaje zmniejszona, a narzędzie jest wyłączone.	Uruchomić produkt w trybie biegu jałowego, aby schłodzić olej. Oczyścić chłodnicę oleju hydraulicznego i sprawdzić wentylator chłodzący.

Numer kodu usterki	Komunikat na wyświetlaczu	Przyczyna	Rozwiązanie
12	„Temperatura oleju Niska”	Temperatura oleju jest zbyt niska. Prędkość pracy zostaje zmniejszona, a narzędzie jest wyłączone.	1. Uruchomić urządzenie w stanie bezczynności. 2. Wysunąć stabilizatory. Najpierw uruchomić gąsienice z małą prędkością, a następnie szybciej. 3. Sprawdzić ustawienia regulowanego ograniczenia temperatury. 4. Sprawdzić czujnik temperatury (T4) i przewody czujnika. 5. Upewnić się, że klasa oleju hydraulicznego, ISO VG, jest zgodna z temperaturą roboczą. Patrz *Olej hydrauliczny na stronie 478*.
13	„Ciśnienie oleju Zbyt wysokie”	Zbyt wysokie ciśnienie oleju.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
14	„Błąd bezpieczeństwa Zawór trybu jałowego”	-	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
16	„Poziom oleju przekładniowego Niski”	Poziom oleju hydraulicznego jest zbyt niski.	Napełnić zbiornik oleju hydraulicznego olejem hydraulicznym.
17	„Filtr oleju Potrzeba serwisowania”	Ciśnienie filtra oleju hydraulicznego jest zbyt wysokie.	Wymienić filtr oleju hydraulicznego.
19	„Pilot zdalnego sterowania Utrata komunikacji”	Utrata łączności z pilotem zdalnego sterowania przez ponad 120 sekund.	Zaakceptować komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu. Pilot zdalnego sterowania spróbuje nawiązać połączenie z urządzeniem.
20	„Temperatura silnika Zbyt wysoka”	Zbyt wysoka temperatura silnika. Prędkość pracy zostaje zmniejszona, a narzędzie jest wyłączone.	Uruchomić urządzenie w trybie bezczynności.
23	„Uruchomienie maszyny nie powiodło się”	Przełącznik trybu pracy służy do wyboru trybu roboczego lub transportowego.	Sprawdzić, czy przełącznik trybu pracy znajduje się w prawidłowym położeniu.
		Przełącznik trybu pracy jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
33	„Połączenie modułu łączności zostało utracone”	Utrata połączenia z modułem łączności.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
34	„Rodzaj maszyny Nie wybrano”	-	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
35	„Uruchamianie silnika nie powiodło się”	Silnik nie działa prawidłowo.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.

Numer kodu usterki	Komunikat na wyświetlaczu	Przyczyna	Rozwiązanie
36	„Pilot zdalnego sterowania wykryto uderzenie”	Pilot zdalnego sterowania spadł na ziemię. Urządzenie będzie ignorowało sygnały z drążków sterujących.	Zaakceptować komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu. Przed rozpoczęciem korzystania z pilota zdalnego sterowania należy upewnić się, że nie jest on uszkodzony.
37	„Połączenie modułu sterującego zostało utracone”	-	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
57	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel do zaworu siłownika 1 jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
58	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel do zaworu siłownika 1 jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
60	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel do zaworu siłownika 2 jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
61	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel do zaworu siłownika 2 jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
63	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel do zaworu siłownika 3 jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
64	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel do zaworu siłownika 3 jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
66	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel do zaworu siłownika 4 jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
67	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel do zaworu siłownika 4 jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
70	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel do zaworu siłownika 5 jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
71	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel do zaworu siłownika 5 jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
75	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód zaworu narzędzia jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
76	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód zaworu narzędzia jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
78	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód zaworu Funkcji dodatkowej 1 jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
79	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód zaworu Funkcji dodatkowej 1 jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
81	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód zaworu Funkcji dodatkowej 2 jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
82	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód zaworu Funkcji dodatkowej 2 jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
84	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel ruchu stabilizatora w dół jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
85	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel ruchu stabilizatora w górę jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.

Numer kodu usterki	Komunikat na wyświetlaczu	Przyczyna	Rozwiązanie
87	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel ruchu lewej gąsienicy do przodu jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
88	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel ruchu lewej gąsienicy do tyłu jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
90	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel ruchu prawej gąsienicy do przodu jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
91	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel ruchu prawej gąsienicy do tyłu jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
93	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel zaworu lewego przedniego stabilizatora jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
94	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel zaworu pompy smarowej jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
95	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel zaworu wodnego jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
96	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel zaworu prawego przedniego stabilizatora jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
99	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel zaworu lewego tylnego stabilizatora jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
102	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel zaworu prawego tylnego stabilizatora jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
114	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel lewego reflektora jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
115	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Kabel prawego reflektora jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
117	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód kontrolki jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
120	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód klaksonu jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
121	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód monitora filtra oleju jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
122	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód monitora temperatury silnika jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
123	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód monitora poziomu oleju jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
124	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Czujnik temperatury oleju jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
130	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód zaworu cyrkulacji jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
131	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód zaworu cyrkulacji jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
132	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód zaworu regulacji ciśnienia jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.

Numer kodu usterki	Komunikat na wyświetlaczu	Przyczyna	Rozwiązanie
133	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód zaworu regulacji ciśnienia jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
134	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód zaworu obracania wieży jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
135	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewód zaworu obracania wieży jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
136	„Błąd kabla Utrata funkcji”	Przewody do styczników w szafce elektrycznej są uszkodzone.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
170	„Błąd PLC bezpieczeństwa Zatrzymanie bezpieczeństwa”	-	Ustawić wyłącznik główny w położeniu włączenia, a następnie wyłączenia. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
171	„Czujnik ciśnienia oleju Zatrzymanie bezpieczeństwa”	-	Ustawić wyłącznik główny w położeniu włączenia, a następnie wyłączenia. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
172	„Czujnik ciśnienia oleju Zatrzymanie bezpieczeństwa”	-	Ustawić wyłącznik główny w położeniu włączenia, a następnie wyłączenia. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
173	„Ciśnienie w układzie Zatrzymanie bezpieczeństwa”	-	Ustawić wyłącznik główny w położeniu włączenia, a następnie wyłączenia. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
174	„Błąd stycznika Zatrzymanie bezpieczeństwa”	-	Ustawić wyłącznik główny w położeniu włączenia, a następnie wyłączenia. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
175	„Błąd styku Zatrzymanie bezpieczeństwa”	-	Ustawić wyłącznik główny w położeniu włączenia, a następnie wyłączenia. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
176	„Błąd zdalnego sterowania Zatrzymanie bezpieczeństwa”	-	Ustawić wyłącznik główny w położeniu włączenia, a następnie wyłączenia. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
177	„Przycisk wyłącznika awaryjnego wciśnięty Zatrzymanie bezpieczeństwa”	Naciśnięto przycisk wyłącznika awaryjnego.	Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego w prawo, aby go wyłączyć.

Numer kodu usterki	Komunikat na wyświetlaczu	Przyczyna	Rozwiązanie
178	„Błąd wyłącznika awaryjnego Zatrzymanie bezpieczeństwa”	Przewód przycisku wyłącznika awaryjnego jest uszkodzony.	Ustawić wyłącznik główny w położeniu włączenia, a następnie wyłączenia. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
179	„Zatrzymanie maszyny Zatrzymanie bezpieczeństwa”	Przycisk zatrzymania maszyny na pilocie zdalnego sterowania jest wciśnięty.	Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego na pilocie zdalnego sterowania w prawo, aby wyłączyć wyłącznik awaryjny.
180	„Błąd zdalnego sterowania Zatrzymanie bezpieczeństwa”	-	Ustawić wyłącznik główny w położeniu włączenia, a następnie wyłączenia. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
181	„Ciśnienie w układzie Zatrzymanie bezpieczeństwa”	-	Ustawić wyłącznik główny w położeniu włączenia, a następnie wyłączenia. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
182	„Ciśnienie w układzie Zatrzymanie bezpieczeństwa”	-	Ustawić wyłącznik główny w położeniu włączenia, a następnie wyłączenia. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
183	„Ciśnienie w układzie Zatrzymanie bezpieczeństwa”	-	Ustawić wyłącznik główny w położeniu włączenia, a następnie wyłączenia. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
184	„Ciśnienie w układzie Zatrzymanie bezpieczeństwa”	-	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
185	„Ciśnienie w układzie Zatrzymanie bezpieczeństwa”	-	Ustawić wyłącznik główny w położeniu włączenia, a następnie wyłączenia. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
186	„Niski poziom smaru”	Zbyt mała ilość smaru w pompie smarowej młota wyburzeniowego.	Napełnić pompę smarową młota wyburzeniowego.
187	„Niski poziom smaru”		
188	„Niska temperatura smaru”	Temperatura jest zbyt niska, a pompa smarowa młota wyburzeniowego nie działa prawidłowo.	Sprawdzić przepływ smaru do młota wyburzeniowego. W razie potrzeby wprowadzić smar ręcznie.
189	„Błąd kabla Utrata funkcji”	W czujniku kąta obrotu wystąpił błąd przewodu.	Sprawdzić przewód i czujnik kąta obrotu.
190	„Ograniczenie prądu, wykryto wysokie natężenie prądu”	Dodatkowe światło robocze zużywa zbyt dużo energii.	Odłączyć dodatkowe światło robocze i podłączyć dodatkowe światło robocze, które mieści się w zakresie.

Numer kodu usterki	Komunikat na wyświetlaczu	Przyczyna	Rozwiązanie
191	„Funkcja ograniczenia prądu wyłączona”	Dodatkowe światło robocze zużywa zbyt dużo energii.	Odłączyć dodatkowe światło robocze i podłączyć dodatkowe światło robocze, które mieści się w zakresie.
192	„Funkcja ograniczenia prądu wyłączona”	Silnik jest zablokowany.	Sprawdzić silnik i smar. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i podłączyć je ponownie, aby zresetować pompę smarową.
193	„Funkcja ograniczenia prądu wyłączona”	Silnik wentylatora jest zablokowany.	Sprawdzić silnik wentylatora i smar.
194	„Poziom oleju zbyt wysoki”	Poziom oleju hydraulicznego jest zbyt wysoki.	Spuścić olej hydrauliczny do odpowiedniego poziomu.
195	„Uzupełnianie smaru aktywne”	Produkt napełnia elastyczny przewód smarujący.	-
301	„Temperatura oleju prawidłowa”	-	Zaakceptować komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu.
302	„Temperatura silnika prawidłowa”	-	Zaakceptować komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu.
304	„Kalibracja automatyczna nie powiodła się”	-	Przeprowadzić ponownie automatyczną kalibrację.
305	„Naciąg gąsienic nie powiódł się”	Naciąg gąsienicy można uruchomić tylko wtedy, gdy silnik elektryczny jest włączony.	Uruchomić silnik i ponownie rozpocząć naciąg gąsienicy.
306	„Uzupełnienie oleju nie powiodło się”	Uzupełnienie oleju nie jest możliwe przy włączonym silniku elektrycznym.	Zatrzymać silnik elektryczny i ponownie uruchomić uzupełnienie oleju.
307	„Pilot zdalnego sterowania Wykryto swobodne opadanie”	Pilot zdalnego sterowania spadł na ziemię. Urządzenie będzie ignorowało sygnały z drążków sterujących.	Zaakceptować komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu. Przed rozpoczęciem korzystania z pilota zdalnego sterowania należy upewnić się, że nie jest on uszkodzony.
1101	„Oś X lewego drążka sterującego wyłączona”	Lewy drążek sterujący nie znajduje się w położeniu neutralnym podczas uruchamiania pilota zdalnego sterowania.	Ustawić lewy drążek sterujący w położeniu neutralnym i ponownie uruchomić pilot zdalnego sterowania.
1102	„Oś Y lewego drążka sterującego wyłączona”	Lewy drążek sterujący nie znajduje się w położeniu neutralnym podczas uruchamiania pilota zdalnego sterowania.	Ustawić lewy drążek sterujący w położeniu neutralnym i ponownie uruchomić pilot zdalnego sterowania.
1103	„Boczny przełącznik lewego drążka sterującego wyłączony”	Przełącznik boczny na lewym drążku sterującym nie znajduje się w położeniu neutralnym podczas uruchamiania pilota zdalnego sterowania.	Ustawić przełącznik boczny na lewym drążku sterującym w położeniu neutralnym i ponownie uruchomić pilot zdalnego sterowania.

Numer kodu usterki	Komunikat na wyświetlaczu	Przyczyna	Rozwiązanie
1104	„Oś X prawego drążka sterującego wyłączona”	Prawy drążek sterujący nie znajduje się w położeniu neutralnym podczas uruchamiania pilota zdalnego sterowania.	Ustawić prawy drążek sterujący w położeniu neutralnym i ponownie uruchomić pilot zdalnego sterowania.
1105	„Oś Y prawego drążka sterującego wyłączona”	Prawy drążek sterujący nie znajduje się w położeniu neutralnym podczas uruchamiania pilota zdalnego sterowania.	Ustawić prawy drążek sterujący w położeniu neutralnym i ponownie uruchomić pilot zdalnego sterowania.
1106	„Boczny przełącznik prawego drążka sterującego wyłączony”	Przełącznik boczny na prawym drążku sterującym nie znajduje się w położeniu neutralnym podczas uruchamiania pilota zdalnego sterowania.	Ustawić przełącznik boczny na prawym drążku sterującym w położeniu neutralnym i ponownie uruchomić pilot zdalnego sterowania.
1109	„Lewy górny przycisk lewego drążka sterującego wyłączony”	Lewy górny przycisk na lewym drążku sterującym jest wciśnięty.	Ustawić lewy górny przycisk na lewym drążku sterującym w położeniu neutralnym i ponownie uruchomić pilot zdalnego sterowania.
1110	„Prawy górny przycisk lewego drążka sterującego wyłączony”	Prawy górny przycisk na lewym drążku sterującym jest wciśnięty.	Ustawić prawy górny przycisk na lewym drążku sterującym w położeniu neutralnym i ponownie uruchomić pilot zdalnego sterowania.
1111	„Lewy górny przycisk prawego drążka sterującego wyłączony”	Lewy górny przycisk na prawym drążku sterującym jest wciśnięty.	Ustawić lewy górny przycisk na prawym drążku sterującym w położeniu neutralnym i ponownie uruchomić pilot zdalnego sterowania.
1112	„Prawy górny przycisk prawego drążka sterującego wyłączony”	Prawy górny przycisk na prawym drążku sterującym jest wciśnięty.	Ustawić prawy górny przycisk na prawym drążku sterującym w położeniu neutralnym i ponownie uruchomić pilot zdalnego sterowania.
1201 1301	„Oś X lewego drążka sterującego uszkodzona”	Wystąpiła usterka sygnału z osi X lewego drążka sterującego.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
1202 1302	„Oś Y lewego drążka sterującego uszkodzona”	Wystąpiła usterka sygnału z osi Y lewego drążka sterującego.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
1203 1303	„Boczny przełącznik lewego drążka sterującego uszkodzony”	Wystąpiła usterka sygnału z bocznego przełącznika lewego drążka sterującego.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
1204 1304	„Oś X prawego drążka sterującego uszkodzona”	Wystąpiła usterka sygnału z osi X prawego drążka sterującego.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
1205 1305	„Oś Y prawego drążka sterującego uszkodzona”	Wystąpiła usterka sygnału z osi Y prawego drążka sterującego.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.

Numer kodu usterki	Komunikat na wyświetlaczu	Przyczyna	Rozwiązanie
1206 1306	„Boczny przełącznik prawego drążka sterującego uszkodzony”	Wystąpiła usterka sygnału z bocznego przełącznika prawego drążka sterującego.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
1209 1309	„Lewy górny przycisk lewego drążka sterującego uszkodzony”	Wystąpiła usterka sygnału z lewego górnego przycisku lewego drążka sterującego.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
1210 1310	„Prawy górny przycisk lewego drążka sterującego uszkodzony”	Wystąpiła usterka sygnału z prawego górnego przycisku lewego drążka sterującego.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
1211 1311	„Lewy górny przycisk prawego drążka sterującego uszkodzony”	Wystąpiła usterka sygnału z bocznego przełącznika prawego drążka sterującego.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
1212 1313	„Prawy górny przycisk prawego drążka sterującego uszkodzony”	Wystąpiła usterka sygnału z prawego górnego przycisku prawego drążka sterującego.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
1404	„Przycisk blokady uszkodzony”	Wystąpiła usterka sygnału z przycisku blokady.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
1801	„Potencjometr prędkości narzędzia uszkodzony”	Wystąpiła usterka sygnału z potencjometru prędkości narzędzia.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
1802	„Potencjometr prędkości maszyny uszkodzony”	Wystąpiła usterka sygnału z potencjometru prędkości maszyny.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.
2025 2225	„Zbyt wysoka temperatura pilota zdalnego sterowania”	Pilot zdalnego sterowania jest używany w warunkach wykraczających poza zakres specyfikacji.	Poczekać, aż pilot zdalnego sterowania ostygnie. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
2026 2226	„Zbyt niska temperatura pilota zdalnego sterowania”	Pilot zdalnego sterowania jest używany w warunkach wykraczających poza zakres specyfikacji.	Poczekać, aż pilot się rozgrzeje. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
2119 2319	„Zbyt wysoka temperatura odbiornika radiowego”	Odbiornik radiowy jest używany w warunkach wykraczających poza zakres specyfikacji.	Poczekać, aż odbiornik radiowy ostygnie. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
2120 2320	„Zbyt niska temperatura odbiornika radiowego”	Odbiornik radiowy jest używany w warunkach wykraczających poza zakres specyfikacji.	Poczekać, aż odbiornik radiowy się rozgrzeje. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z serwisem Husqvarna.
3201 3211	„Nieprawidłowy akumulator”	W pilocie zdalnego sterowania znajduje się nieprawidłowy akumulator.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.

Numer kodu usterki	Komunikat na wyświetlaczu	Przyczyna	Rozwiązanie
1001 1107-1108 1113-1116 1207-1208 1213-1216 1307-1308 1313-1316 1401-1403 1405-1408 1501-1504 1701-1702 1803-1816 1901-1916 2002-2023 2027-2030 2098-2099 2202-2223 2227-2230 2298-2299 2398-2399 3202-3204 3212 9001-9002 9401-9499 9801-9899	„Pilot zdalnego sterowania uszkodzony”	Wystąpiła usterka pilota zdalnego sterowania.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.

Numer kodu usterki	Komunikat na wyświetlaczu	Przyczyna	Rozwiązanie
2102-2118 2121-2123 2198-2199 2302-2318 2321-2323 2398-2399 3103 8101-8107 9101-9199 9301-9399 9501-9505	„Odbiornik radiowy uszkodzony”	Wystąpiła usterka w odbiorniku komunikacji radiowej w urządzeniu.	Skontaktować się z serwisem Husqvarna.

Wyskakujące kody usterek i opisy

Kod usterki	Komunikat na wyświetlaczu	Rozwiązanie
Przekroczenie limitu czasu maszyny.	Utracono połączenie radiowe.	Wejdź w zasięg i włącz maszynę.
Żółty akumulator pilota zdalnego sterowania.	Niski poziom naładowania akumulatora.	Wymień jak najszybciej na naładowany akumulator.
Czerwony akumulator pilota zdalnego sterowania.	Akumulator rozładowany.	Wymień na naładowany akumulator lub użyj przewodu.
Aktywowano zatrzymanie maszyny.	Aktywowano zatrzymanie maszyny.	Zresetuj przycisk zatrzymania maszyny, aby kontynuować pracę.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transportowanie

OSTRZEŻENIE: Zachować ostrożność podczas transportu. Produkt jest ciężki i może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenie, jeżeli spadnie lub poruszy się podczas transportu.

OSTRZEŻENIE: Na czas transportu włączyć blokadę obrotu (DXR 95). Patrz *Kontrola blokady obrotu (DXR 95) na stronie 363*.

Gąsienice umożliwiają transportowanie produktu na krótsze odległości. Aby przetransportować urządzenie na większą odległość, należy skorzystać z pojazdu transportowego.

- Należy wykorzystywać zatwierdzony podnośnik do mocowania i unoszenia ciężkich elementów maszyny.
- Przy podnoszeniu produktu należy zawsze używać wszystkich uch do podnoszenia.
- Produkt należy podnosić powoli i ostrożnie. Jeśli produkt zacznie się przechylać, należy użyć innego sprzętu do podnoszenia lub zmienić pozycję ramienia roboczego.
- Przed transportem odłączyć urządzenie od zasilania.
- Upewnić się, że części urządzenia nie ulegną uszkodzeniu podczas podnoszenia urządzenia.
- Upewnić się, że urządzenie nie uderzy o sąsiadujące obiekty podczas jego podnoszenia.
- Należy używać pojazdu niskopodłogowego lub przyczepy, które są dopuszczone do przewozu produktu o danej masie. Patrz *Dane techniczne na stronie 475*.
- Podczas transportu pilot zdalnego sterowania powinien znajdować się w pojeździe transportowym.
- Na czas transportu zamocować produkt. Upewnić się, że nie może się poruszać.
- Na czas transportu zabezpieczyć produkt od zewnątrz pokrowcem lub plandeką. Zabezpieczenie chroni produkt przed czynnikami atmosferycznymi, takimi jak np. śnieg i deszcz.
- Przed rozpoczęciem transportu na drodze publicznej sprawdzić obowiązujące przepisy ruchu drogowego.
- Podczas transportu należy regularnie sprawdzać, czy produkt jest prawidłowo przymocowany do pojazdu transportowego.

Przemieszczanie produktu w górę i w dół rampy

OSTRZEŻENIE: Należy zachować szczególną ostrożność podczas przemieszczania produktu w górę i w dół rampy. Produkt jest ciężki i istnieje ryzyko odniesienia obrażeń w przypadku jego upadku lub zbyt szybkiego ruchu.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno chodzić ani stawać poniżej produktu. Nie wolno przebywać w obszarze pracy produktu. Patrz *Bezpieczeństwo miejsca pracy na stronie 350*.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno przejeżdżać produktem w górę lub w dół rampy, gdy poziom naładowania akumulatorów pilota zdalnego sterowania jest niski. Może dojść do nagłej awarii zasilania.

- Upewnić się, że rampa nie jest uszkodzona i ma wymiary dostosowane do urządzenia.
- Upewnić się, że na rampie nie ma oleju ani brudu.
- Upewnić się, że rampa jest prawidłowo przymocowana do pojazdu transportowego i podłoża.
- Upewnić się, że pojazd transportowy nie może się przemieścić podczas przejeżdżania produktem w górę lub w dół rampy.

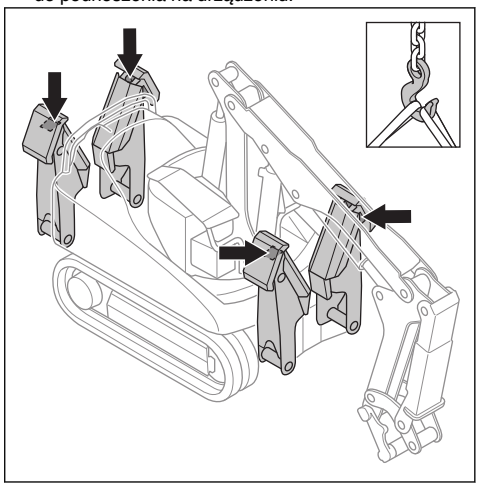
Podnoszenie produktu (DXR 95, DXR 145)

OSTRZEŻENIE: Sprzęt dźwigowy musi posiadać odpowiednie specyfikacje, aby bezpiecznie podnieść produkt. Na tabliczce znamionowej produktu podana jest masa produktu. Patrz *Tabliczka znamionowa (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 347*.

OSTRZEŻENIE: Nie przechodzić ani nie stawać pod podnoszonym produktem ani w jego pobliżu. Należy trzymać osoby postronne z dala od obszaru roboczego. Patrz *Bezpieczeństwo miejsca pracy na stronie 350*.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać uszkodzonego produktu. Upewnić się, że uszy do podnoszenia są prawidłowo rozłożone i nie są uszkodzone.

1. Przed podniesieniem urządzenia należy wsunąć ramię robocze.
2. Przymocować wyposażenie do podnoszenia do uch do podnoszenia na urządzeniu.



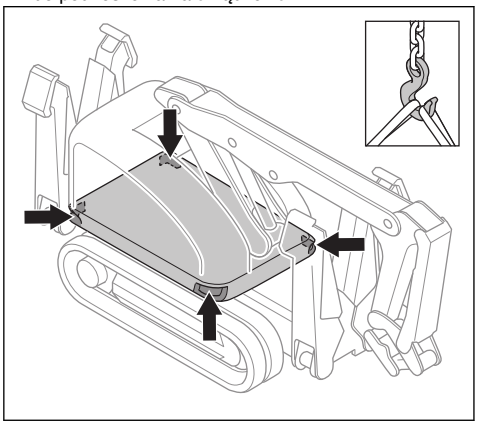
Podnoszenie produktu (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

OSTRZEŻENIE: Sprzęt dźwigowy musi posiadać odpowiednie specyfikacje, aby bezpiecznie podnieść produkt. Na tabliczce znamionowej produktu podana jest masa produktu. Patrz *Tabliczka znamionowa (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 347*.

OSTRZEŻENIE: Nie przechodzić ani nie stawać pod podnoszonym produktem ani w jego pobliżu. Należy trzymać osoby postronne z dala od obszaru roboczego. Patrz *Bezpieczeństwo miejsca pracy na stronie 350*.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać uszkodzonego produktu. Upewnić się, że uszy do podnoszenia są prawidłowo rozłożone i nie są uszkodzone.

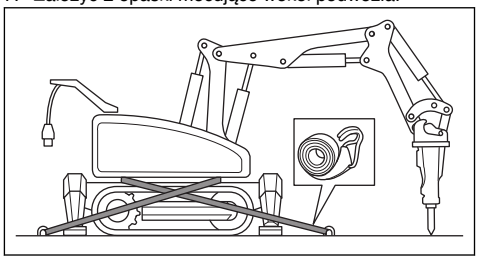
1. Przed podniesieniem urządzenia należy wsunąć ramię robocze.
2. Przymocować wyposażenie do podnoszenia do uch do podnoszenia na urządzeniu.



Zabezpieczenie produktu w pojeździe transportowym

Przymocować produkt podczas transportu w celu uniknięcia wypadków i uszkodzenia wyposażenia. Za pomocą pasów mocujących przymocować produkt do pojazdu transportującego. Do mocowania narzędzi i innych elementów należy używać różnych pasów mocujących.

1. Przysunąć urządzenie do przedniej krawędzi pojazdu transportowego.
2. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie urządzenia (DXR 95) na stronie 401* i *Uruchamianie urządzenia (DXR 145) na stronie 402* oraz *Uruchamianie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 403*.
3. Przesunąć ramię robocze tak, aby opierało się podłogę pojazdu transportowego.
4. Załączyć blokadę obrotu (DXR 95), patrz *Kontrola blokady obrotu (DXR 95) na stronie 363*.
5. Wysunąć stabilizatory. Patrz *Obsługa stabilizatorów na stronie 409*. Produkt musi pozostawać na podłodze pojazdu transportowego.
6. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Wyłączanie urządzenia (DXR 95) na stronie 409* i *Wyłączanie urządzenia (DXR 145) na stronie 410* i *Wyłączanie urządzenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 410*.
7. Założyć 2 opaski mocujące wokół podwozia.



a) Założyć 1 opaskę mocującą wokół przedniej części podwozia i przymocować ją do pojazdu.

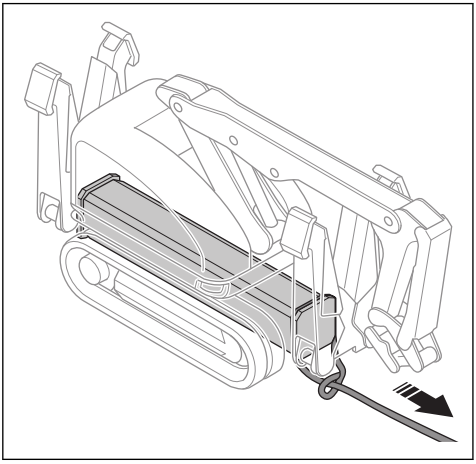
b) Założyć 1 opaskę mocującą wokół tylnej części podwozia i przymocować ją do pojazdu.

Holowanie produktu

Maszynę wolno holować tylko wtedy, gdy stanowi ona zagrożenie i nie ma innego rozwiązania. Gdy układ hydrauliczny jest pusty, hamulec postojowy silnika napędowego jest włączony. Gdy hamulec postojowy jest włączony, gąsienice nie mogą się poruszać.

- Jeśli jest to możliwe, wsunąć stabilizatory.

- Przymocować sprzęt holowniczy do podwozia produktu.



- Przed holowaniem produktu należy oczyścić podłoże, aby zmniejszyć obciążenie sprzętu holowniczego i elementów mechanicznych.
- Jeśli to możliwe, holować maszynę zgodnie z kierunkiem działania gąsienic.
- Produkt należy holować tylko na krótkich dystansach i z małą prędkością.
- Używać wyłącznie zatwierdzonego sprzętu holowniczego. Sprzęt holowniczy musi się być zgodny ze specyfikacją techniczną produktu. Patrz *Dane techniczne na stronie 475*.
- Upewnić się, że żadne inne osoby nie przebywają przy produkcie podczas holowania.

Przechowywanie

UWAGA: Przechowywanie na zewnątrz może spowodować uszkodzenie produktu. Podczas przechowywania należy przechowywać urządzenie w pomieszczeniu.

- Wyjąć narzędzia z produktu.
- Wciągnij ramię robocze.
- Zablokować wtyczkę zasilania urządzenia za pomocą blokady lockout (DXR 95).
- Zablokować wyłącznik główny urządzenia za pomocą blokady lockout (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).
- Produkt i narzędzia należy przechowywać w zamkniętym miejscu w celu uniemożliwienia dzieciom lub nieupoważnionym osobom uzyskania do niego dostępu.
- Upewnić się, że narzędzia są ustawione w położeniu, w którym nie mogą spaść.
- Jeśli narzędzia są ustawione wysoko, upewnić się, że zostały prawidłowo zamocowane.
- Złącza hydrauliczne narzędzi należy utrzymywać w miejscu o minimalnym ryzyku uszkodzenia.
- Produkt oraz narzędzia należy przechowywać w suchym miejscu zabezpieczonym przed mrozem.
- Przed odstawieniem produktu do przechowywania należy go wyczyścić oraz przeprowadzić pełny przegląd.
- Ładowarkę akumulatora przechowywać w suchym miejscu nienarażonym na działanie mrozu.
- Wyjąć akumulatory z pilota zdalnego sterowania, jeśli pilot nie będzie używany przez ponad tydzień.
- Gdy akumulatory pilota zdalnego sterowania są przechowywane, poziom naładowania powinien wynosić 30%. Akumulatory należy przechowywać w następujących zakresach temperatur:
  a) -20–20°C w przypadku przechowywania przez okres krótszy niż rok.
  b) -20–40°C w przypadku przechowywania przez okres krótszy niż 3 miesiące.
  c) -20–50°C w przypadku przechowywania przez okres krótszy niż miesiąc.

Utylizacja produktu

Symbol ten oznacza, że produkt nie stanowi odpadu gospodarczego. Należy poddać go recyklingowi za pośrednictwem lokalnego systemu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pozwala to na prawidłowego zarządzanie urządzeniem, które osiągnęło koniec okresu eksploatacji.

W celu uzyskania informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami, służbami zajmującymi się odpadami komunalnymi, sprzedawcą lub punktem serwisowym Husqvarna.

Nieprawidłowa utylizacja może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na potencjalną obecność substancji niebezpiecznych.

Dane techniczne

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Ogólne					
Prędkość obrotowa [obr./min]	6	6	6	6	6
Kąt obrotu w lewo/prawo, stopnie	125	360	360	360	360
Maks. prędkość transportowania, km/h / mph	3/1,9	3/1,9	3/1,9	3/1,9	3/1,9
Maks. kąt nachylenia, stopnie	30	30	25	25	25
Specyfikacja dodatkowego światła roboczego	Maks. 2A (48 W, 24 VDC)	N/D	N/D	N/D	N/D
Układ hydrauliczny					
Objętość układu hydraulicznego [l/gal]	26/6,8	40/10	50/13	50/13	50/13
Typ pompy	Z wykrywaniem obciążenia, osiowo-tłokowa o zmiennym wydatku.				
Maks. przepływ pompy[24], l/min lub gal/min	0-32 lub 0-8,5	0–52 lub 0–14	0-75 lub 0-20	0-85 lub 0-22,5	0-85 lub 0-22,5
Ciśnienie standardowe, bar/psi	180/2610,7	200/2900,7	200/2900,7	200/2900,7	200/2900,7
Podwyższone ciśnienie główne, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Silnik					
Moc silnika, kW/Hz	9,8/50 9,8/60	18,5/50 18,5/60	24/50 24/60	27/50 27/60	27/50 27/60
Prędkość, obr./min/Hz	1417/50 1700/60	2885/50 3500/60	1470/50 1775/60	1470/50 1775/60	1470/50 1775/60
Napięcie znamionowe, V/Hz	380–420/50 440–480/60	380–420/50 440–480/60	380–420/50 440–480/60	380–420/50 440–480/60	380–420/50 440–480/60
Prąd znamionowy, A/Hz	16/50 15/60	32/50 30/60	46/50 39/60	52/50 44/60	52/50 44/60
Waga					
Waga urządzenia z gumową gąsienicą, bez narzędzia, kg/funty	589/1298,5	1040/2293	1850/4079	2050/4519	2110/4652
Waga urządzenia ze stalową gąsienicą, bez narzędzia, kg/funty	N/D	1139/2511	1962/4325	2162/4766	2222/4899

[24] Maksymalny przepływ pompy i ciśnienie w układzie nie mogą być używane jednocześnie. Może to spowodować przeciążenie silnika. Wersję 60 Hz cechuje ograniczona pojemność skokową.

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Maks. zalecana masa narzędzia, kg/funty[25]	120/265	200/441	310/683	310/683	310/683

Pilot zdalnego sterowania i ładowarka	
Dane techniczne akumulatora	Wartość nominalna 7,2 V, 5800 mAh
Akumulator	2 akumulatory litowo-jonowe dostarczone z produktem.
Czas pracy, godz.	12
Czas ładowania, h	3
Przesyłanie sygnałów	Transmisja sygnału radiowego lub kabel.
Pasma częstotliwości radiowej, GHz	2,4
Maksymalna moc transmitowanej częstotliwości radiowej, dBm/mW	20/100[26]
Zasięg, m	Do 300
Wymiary, mm/in.	400x216x291/15,7x8,5x11,5
Masa, kg/funty	3,25/7,2
Stopień ochrony pilota zdalnego sterowania	IP65
Stopień ochrony ładowarki	IP21
Zasilanie ładowarki	12/24 VDC l 110/230 VAC
Temperatura robocza, °C/°F	-20–60 /-4–140
Temperatura przechowywania akumulatorów pilota zdalnego sterowania, °C/°F	Mniej niż 1 miesiąc: -20–50 / 4–122 Mniej niż 3 miesiące: -20–40 / 4–104 Mniej niż 1 rok: -20–20 / 4–68
Temperatura przechowywania pilota zdalnego sterowania bez akumulatorów, °C/°F	-40–80 / -40–176
Temperatura ładowania, °C/°F	10–45/50–113

Ciśnienie układu hydraulicznego

Typ ciśnienia	**DXR 95**	**DXR 145**	**DXR 275**	**DXR 305, DXR 315**
Bieg jałowy, bar/psi	7–13/101,5–188,5	5–10/72,5–145	10–15/145–217,5	10–15/145–217,5

[25] Maksymalna zalecana masa narzędzia to całkowita masa narzędzia i maksymalne obciążenie.

[26] 13dBm/20mW dla rynków, które nie akceptują 20dBm/100mW.

Typ ciśnienia	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305, DXR 315
Tryb gotowości, bar/psi[27]	20±5 / 290±73	20±5 / 290±73	20±5 / 290±73	20±5 / 290±73
Funkcja obrotu, bar/psi	103±2 / 1494±29	180/2611	175/2466	175/2466
Funkcja ramienia, bar/psi[28]	180/2611	200/2901	200/2901 (150/2167)	200/2901 (150/2167)
Stabilizatory, ruch w dół i w górę, bar/psi	180/2611	250/3626 i 130/1885	250/3626 i 200/2901	250/3626 i 200/2901
Maksymalne ciśnienie pompy, narzędzie, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Młot wyburzeniowy, bar/psi	155/2248	160/2321	150/2176	160/2321
Kruszarka do betonu, bar/psi	250/3626	200/2901	200/2901	200/2901
Nożyce do stali, bar/psi	N/D	250/3626	250/3626	250/3626
Chwytak, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Frezarka bębnowa, bar/psi	180/2611	200/2901	200/2901	200/2901
Naciąg gąsienic i wsunięte stabilizatory, bar/psi	N/D	130/1885,5	200/2900,7	200/2900,7
DXR 315: Wysunięte ramię teleskopowe, bar/psi	N/D	N/D	N/D	180/2611
DXR 315: Wsunięte ramię teleskopowe, bar/psi	N/D	N/D	N/D	200/2901

Temperatury robocze zestawu chłodzącego i ogrzewania

Przy podwyższonej temperaturze otoczenia konieczne jest schłodzenie powietrza w układzie hydraulicznym i silniku. Maksymalna temperatura sprężonego powietrza wynosi 30°C/86°F, a maksymalne ciśnienie wynosi 10 bar/145 PSI.

	Temperatura otoczenia poniżej 40°C / 104°F	Temperatura otoczenia pomiędzy 40–50°C / 104–122°F	Temperatura otoczenia pomiędzy 50–55°C / 122–131°F
Standard	Nie ma potrzeby chłodzenia powietrza.	N/D	N/D
Osłony siłowników i dodatkowa funkcja hydrauliczna.	Nie ma potrzeby chłodzenia powietrza.	N/D	N/D

[27] Ciśnienie dostarczane przez pompę bez aktywowania żadnej funkcji i z zamkniętym zaworem cyrkulacji.

[28] W przypadku DXR 275, DXR 305 i DXR 315 ciśnienie funkcji ramienia jest niższe niż podczas pracy z nożycami do stali. Ciśnienie w przypadku nożyc do stali jest pokazane w nawiasach.

	Temperatura otoczenia poniżej 40°C / 104°F	Temperatura otoczenia pomiędzy 40–50°C / 104–122°F		Temperatura otoczenia pomiędzy 50–55°C / 122–131°F	
Zestaw chłodzący.	Nie ma potrzeby chłodzenia powietrza.	Ciśnienie, bar/PSI	6/87	Ciśnienie, bar/PSI	8/116 (DXR 145) 10/145 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)
		Przepływ, l/min lub st. sześc./min	600/21 (DXR 145) 1350/47,7 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	Przepływ, l/min lub st. sześc./min	750/26,5 (DXR 145) 1650/58,3 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)
Zestaw zabezpieczający przed wysoką temperaturą.	Nie ma potrzeby chłodzenia powietrza.	Ciśnienie, bar/PSI	6/87	Ciśnienie, bar/PSI	8/116 (DXR 145) 10/145 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)
		Przepływ, l/min lub st. sześc./min	950/33,5 (DXR 145) 1700/60 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	Przepływ, l/min lub st. sześc./min	1200/42,4 (DXR 145) 2100/74,2 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Poziom hałasu dla zestawów 2 i 3 wynosi 115 dB.

Olej hydrauliczny

Przed użyciem oleju hydraulicznego nieokreślonego w niniejszej instrukcji należy skontaktować się z producentem produktu. Jakość oleju hydraulicznego dostarczonego wraz z urządzeniem jest podana na etykiecie na produkcie.

UWAGA: Maszyna może zostać uszkodzona, jeśli zmieszane zostaną różne rodzaje hydraulicznego. Przed napełnieniem układu olejem hydraulicznym należy sprawdzić, jakiej jakości jest olej, który obecnie się w niej znajduje.

Olej hydrauliczny	Typ	Produkt	Minimalna temperatura rozruchowa, °C/°F	Maksymalna temperatura [°C/°F]	Optymalna temperatura robocza, °C/°F
Fuchs PLANTOHYD SE 46	Biodegradowalny płyn hydrauliczny na bazie estrów syntetycznych (HEES).	DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	-20/-4	90/194	40–70/104–158
QUINTOLUBRIC 888	Ognioodporny olej hydrauliczny.	DXR 275, DXR 305, DXR 315	-17/1,4	75/167	40–75/104–167

Środki smarne

Element	Klasa	Standard
Olej przekładniowy silnika obracania (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	SAE 80W-90	API GL 5
Olej przekładniowy silnika napędowego (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)	SAE 80W-90	API GL 5
Wszystkie punkty smarowania ze smarowniczkami	NLGI 2	N/D
Pompa smarowa młota wyburzeniowego	Smar do młota (NLGI 2)	N/D

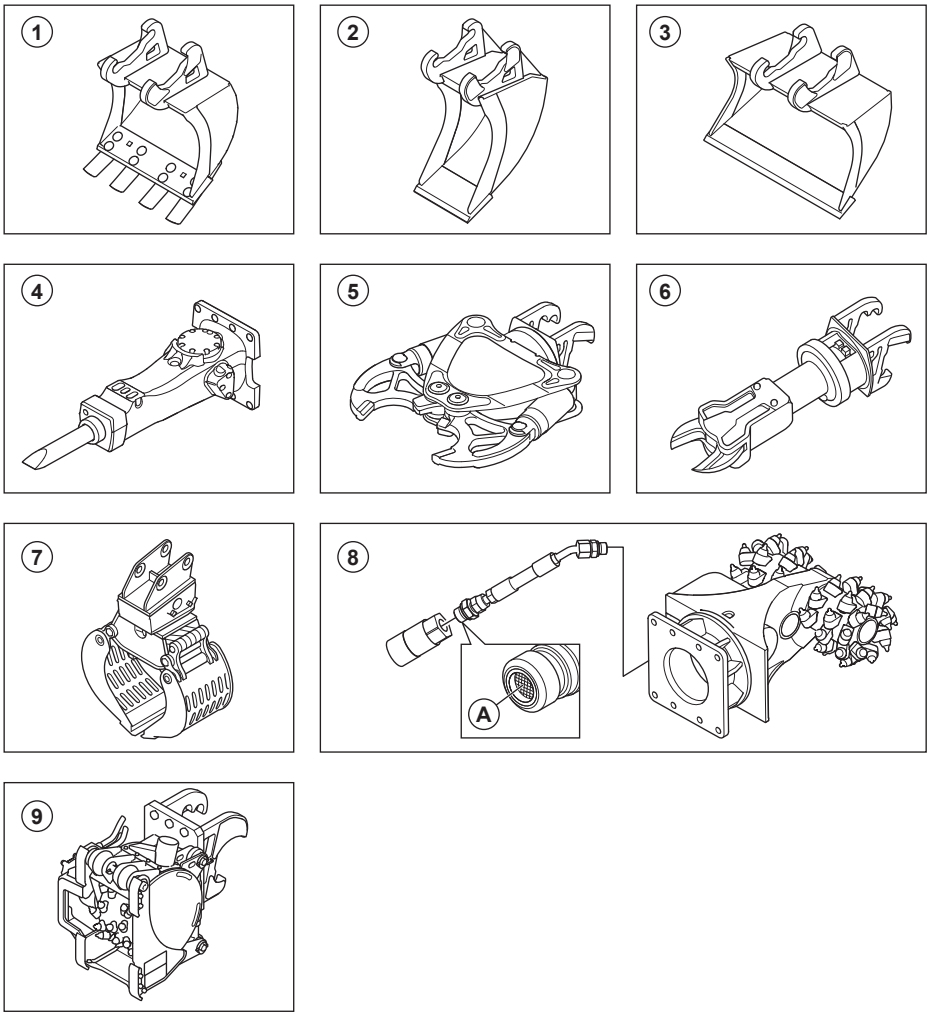
Zdefiniowane wartości graniczne

Opis	Temperatura °C/°F
Zbyt wysoka temperatura oleju	90/194[29]
Zbyt niska temperatura oleju	0/32[30]

[29] Gdy temperatura oleju wynosi 85°C/185°F lub mniej, ostrzeżenie o temperaturze oleju na wyświetlaczu zostanie skasowane.

[30] Gdy temperatura oleju wynosi 5°C/59°F lub więcej, ostrzeżenie o temperaturze oleju na wyświetlaczu zostanie skasowane.

Przegląd narzędzi



Położenie	Narzędzie	Produkt	Użycie
1	Łyżka standardowa, 45 l	DXR 95	Do kopania i przenoszenia materiałów.
	Łyżka standardowa, 55 l	DXR 145	
	Łyżka standardowa, 85 l	DXR 275, DXR 305, DXR 315	

Położenie	Narzędzie	Produkt	Użycie
2	Wąska łyżka, 30 l	DXR 95	Do wykonywania ciasnych rowów na rury i przenoszenia materiałów.
	Wąska łyżka, 40 l	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	
3	Szeroka łyżka, 45 l	DXR 95	Do kopania i przemieszczania dużych ilości materiałów.
	Szeroka łyżka, 60 l	DXR 145	
	Szeroka łyżka, 105 l	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
4	Młot wyburzeniowy, SB 52	DXR 95	Do rozbijania materiałów.
	Młot wyburzeniowy, SB 102	DXR 95	
	Młot wyburzeniowy, SB 152	DXR 145	
	Młot wyburzeniowy, SB 202	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Młot wyburzeniowy, SB 302	DXR 305	
5	Kruszarka do betonu, DCR 90	DXR 95	Do kruszenia i cięcia materiałów.
	Kruszarka do betonu, DCR 100	DXR 145	
	Kruszarka do betonu, DCR 300	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Kruszarka do betonu, DCR 500	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
6	Nożyce do stali, DSS 200	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Do cięcia metalowych przedmiotów. **Uwaga:** Do obracania nożyc do stali na produkcie musi być zainstalowana dodatkowa funkcja hydrauliczna. Patrz *Dodatkowa funkcja hydrauliczna (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 372*.
7	Chwytak, MG 100	DXR 145	Do wyburzania cegieł i drewnianych ścian oraz sortowania i ładowania materiałów. **Uwaga:** Do obracania chwytaka na produkcie musi być zainstalowana dodatkowa funkcja hydrauliczna. Patrz *Dodatkowa funkcja hydrauliczna (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stronie 372*.
	Chwytak, MG 200	DXR 275, DXR 305, DXR 315	

Położenie	Narzędzie	Produkt	Użycie
8	Frezarka bębnowa, ER 40	DXR 95	Do wyburzania i wykopów z funkcją frezowania. **Uwaga:** Z powodu wewnętrznego wycieku oleju we frezarce bębnowej na produkcie należy zamontować zestaw spustowy narzędzia. Zestaw spustowy narzędzia posiada filtr (A) w adapterze pomiędzy rurą a szybkozłączem.
	Frezarka bębnowa, ER 50	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	
9	Frezarka do nawierzchni, EX 20	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Do wyburzania oraz kopania z funkcją frezowania i precyzyjnej ręcznej regulacji głębokości. **Uwaga:** Z powodu wewnętrznego wycieku oleju we frezarce bębnowej na produkcie należy zamontować zestaw spustowy narzędzia. Zestaw spustowy narzędzia posiada filtr (A) w adapterze pomiędzy rurą a szybkozłączem.

Dane dotyczące redukcji pyłu

Przestrzegać zaleceń dotyczących dopływu wody podanych w poniższej tabeli. Użyć zaworu lub pompy zewnętrznej.

	Narzędzie										
	Młot wyburzeniowy					**Kruszarka do betonu**			**Frezarka bębnowa**		**Frezarka do nawierzchni**
	SB 52	SB 102	SB 152	SB 202	SB 302	DCR 90	DCR 100	DCR 300	ER 40	ER 50	EX 20
Zalecane ciśnienie wody, bar/PSI	4,0/58,0					2,0/29,0			2,0/29,0		
Zużycie wody przy 4 bar/58 PSI, l/min / gal/min	≤5,0 / ≤1,3				<9,0 ≤2,4	6,5/1,7			7,9/2,1		

	Narzędzie		
Ciśnienie wody, bar/PSI[31]	3,0/43,5	1,0/14,5	1,5/21,8
Zużycie wody, l/min / gal/min[32]	5,0/1,3	3,0/0,8	4,1/1,1

Wartości zalecane przy podłączeniu do gniazda ściennego

Gniazdo ścienne musi mieć taką samą wartość natężenia prądu jak przedłużacz i gniazdo elektryczne urządzenia.

Napięcie wejściowe musi mieścić się w zakresie +/- 10% napięcia znamionowego.

W zależności od bezpiecznika i zasilacza sieciowego potrzebny może być krótszy przewód. Należy porozmawiać z osobą odpowiedzialną za miejsce pracy.

DXR 95: Silnik 9,8 kW

Wartość nominalna ze źródła zasilania, V	Strefa kabla, AWG/mm²	Prąd rozruchowy, A	Częstotliwość, Hz	Moc silnika, kW	Regulacja przekaźnika przeciążenia cieplnego, A	Maks. długość przewodu, m/stopy
400	12/4	52	50	9,8	18	125/410
	14/2,5					80/260
460	12/4	48	60		16	165/540
	14/2,5					105/430

DXR 145: Silnik 18,5 kW

Wartość nominalna ze źródła zasilania, V	Strefa kabla, AWG/mm²	Prąd rozruchowy, A	Częstotliwość, Hz	Moc silnika, kW	Regulacja przekaźnika przeciążenia cieplnego, A	Maks. długość przewodu, m/stopy
400	6/16	75	50	18,5	28	285/935
	8/10					175/574
	10/6					100/328
460	6/16		60		23	349/1145
	8/10					218/715
	10/6					130/427

DXR 275: Silnik 24 kW

[31] Minimalne wymagania
[32] Minimalne wymagania

Napięcie nominalne źródła zasilania, V	Strefa kabla, AWG/mm^2	Prąd rozruchowy, A	Częstotliwość, Hz	Moc silnika, kW	Regulacja przekaźnika przeciążenia cieplnego, A	Maks. długość przewodu, m/stopy
400	5/16	99	50	24	24	555/1821
	7/10					345/1132
460	5/16		60		20	570/1870
	7/10					355/1165

DXR 305, DXR 315: Silnik 27 kW

Napięcie nominalne źródła zasilania, V	Strefa kabla, AWG/mm^2	Prąd rozruchowy, A	Częstotliwość, Hz	Moc silnika, kW	Regulacja przekaźnika przeciążenia cieplnego, A	Maks. długość przewodu, m/stopy
400	5/16	99	50	27	27	473/1552
	7/10					296/971
460	5/16		60		22	498/1634
	7/10					311/1020

Poziom hałasu

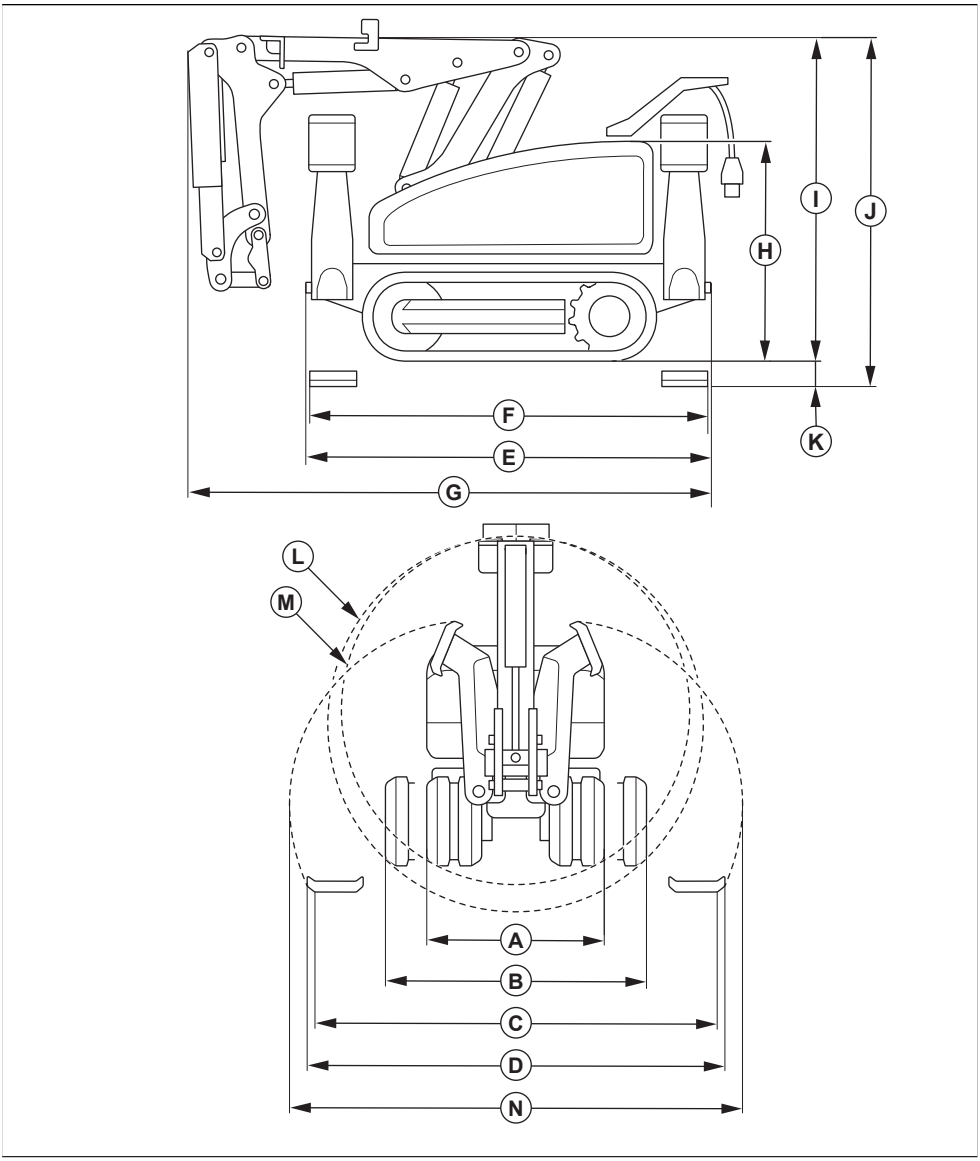
	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Poziom mocy akustycznej bez narzędzia, zmierzony w dB(A)	91	92	93	93	93
Poziom mocy akustycznej bez narzędzia, gwarantowany L_W A dB(A)[33]	94	95	95	95	95
Informacje na temat poziomu mocy akustycznej narzędzia znajdują się w instrukcji obsługi narzędzia.					

Deklaracja dotycząca hałasu

Deklarowane wartości zostały uzyskane w badaniach laboratoryjnych zgodnie z podaną dyrektywą lub normami i można je porównać z deklarowanymi wartościami innych produktów testowanych zgodnie z tą samą dyrektywą lub normami. Deklarowane wartości nie nadają się do stosowania w ocenach ryzyka, a wartości zmierzone w poszczególnych miejscach pracy mogą być wyższe. Rzeczywiste wartości narażenia i ryzyko wystąpienia szkód, jakie może odnieść użytkownik, są unikatowe i zależą od sposobu działania użytkownika, materiału użytego w produkcie, czasu ekspozycji, stanu fizycznego użytkownika oraz stanu produktu.

[33] Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną zgodnie z dyrektywą WE 2000/14/WE. Różnica pomiędzy gwarantowanym poziomem hałasu a zmierzonym poziomem hałasu jest pomiarem rozproszenia i zmian deklarowanych wartości.

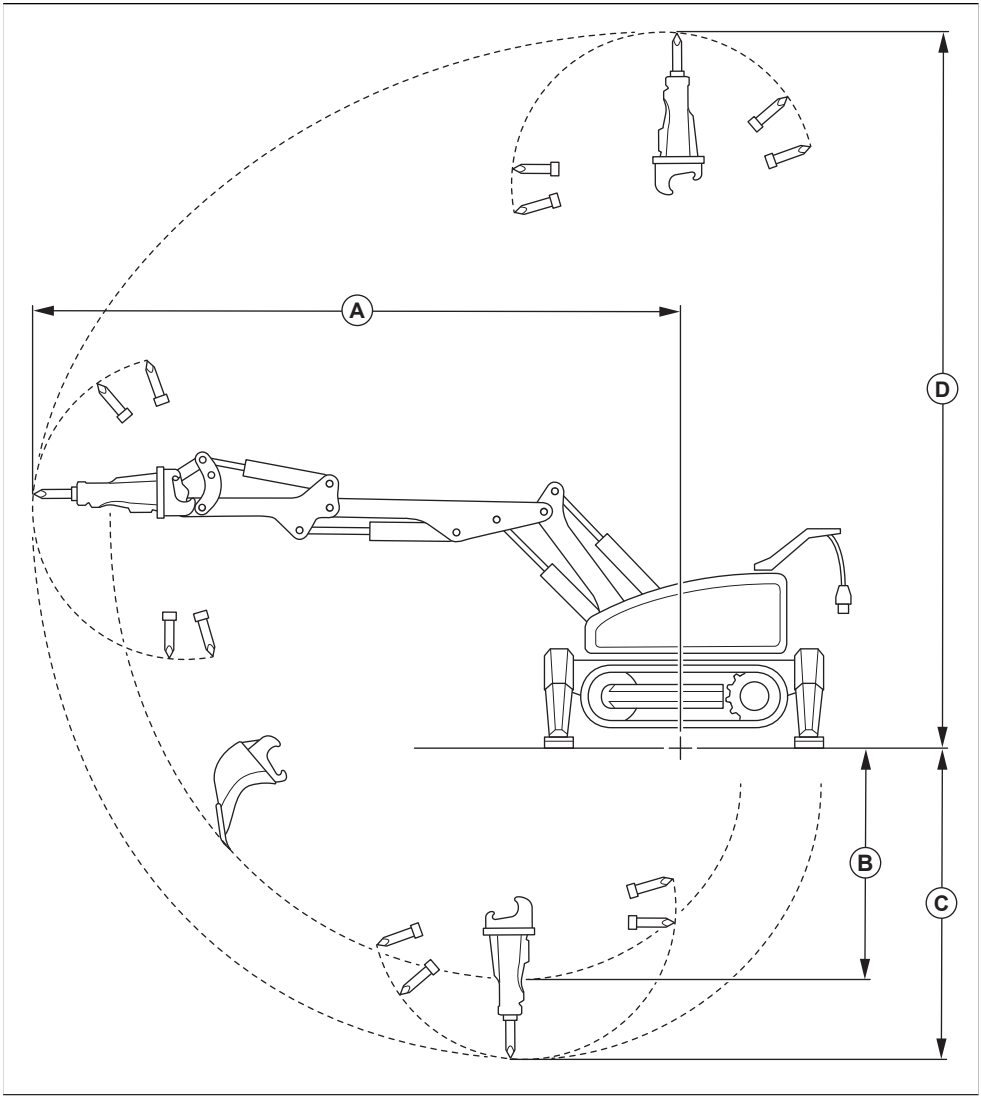
Wymiary produktu



		DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
A	Szerokość bez rozszerzeń gąsienic, mm/cale	600/23,6	771/28	780/30,7	780/30,7	780/30,7

		DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
B	Szerokość z rozszerzeniami gąsienic, mm/cale	N/D	N/D	1110/43,7	1110/43,7	1110/43,7
C	Szerokość styku z podłożem przy wysuniętych stabilizatorach, mm/cale	1132/44,5	1548/61	1993/78,5	1993/78,5	1993/78,5
D	Szerokość z wysuniętymi stabilizatorami, mm/cale	N/D	1625/64	2066/81,3	2066/81,3	2066/81,3
E	Długość bez ramienia roboczego	1368/53,8	1555/61,2	2057/81	2057/81	2057/81
F	Odległość między wysuwanymi stabilizatorami, mm/cale	1332/52,4	1614/63,5	2079/81,9	2079/81,9	2079/81,9
G	Długość z ramieniem roboczym, mm/cale	1510/59,4	1932/76,1	2442/96,1	2591/102	2827/111,3
H	Stabilizatory wsunięte i bez ramienia roboczego, mm/cale	844/33,2	854/33,6	1035/40,7	1035/40,7	1035/40,7
I	Wysokość przy wsuniętym ramieniu roboczym i wsuniętych stabilizatorach, mm/cale	887/34,9	1215/47,8	1367/53,8	1367/53,8	1485/58,5
J	Wysokość przy wsuniętym ramieniu roboczym i wysuniętych stabilizatorach, mm/cale	922/36,2	1283/50,5	1509/59,4	1509/59,4	1627/64,1
K	Wysokość między gąsienicami a wysuniętym stabilizatorem, mm/cale	35/1,3	68/2,7	141/5,6	141/5,6	141/5,6
L	Średnica produktu z rozszerzeniami gąsienic, mm/cale	N/D	N/D	1598/62,9	1598/62,9	1680/66,1
M	Średnica produktu bez rozszerzeń gąsienic, mm/cale	998/39,2	1343/52,9	1489/58,6	1489/58,6	1576/62
N	Szerokość po wysunięciu stabilizatorów, mm/cale	1280/50,3	1770/69,7	2238/88,1	2238/88,1	2238/88,1

Wymiary zasięgu



		DXR 95		DXR 145	DXR 275	DXR 305		DXR 315
		SB52	SB102	SB152	SB202	SB202	SB302	SB202
A	Maks. zakres ruchu do przodu dla ramienia roboczego, mm/cale	2578/101,4	2676/105,3	3751/147,7	4513/177,7	4898/192,8	5128/201,9	5212/205,2

		DXR 95		DXR 145	DXR 275	DXR 305		DXR 315
B	Maks. głębokość kopania z łyżką, mm/cale	807/31,7	N/D	1252/49,3	1435/56,5	1818/71,6	1818/71,6	2129/83,8
C	Maks. głębokość w przypadku młota wyburzeniowego, mm/cale	1010/39,7	1108/43,6	1879/74	2016/79,4	2398/94,4	2628/103,5	2708/106,6
D	Maks. zakres ruchu do góry dla ramienia roboczego, mm/cale	3071/120,9	3167/124,6	4421/174,1	4879/191,7	5261/207,1	5491/216,2	5579/219,6

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności UE

Firma Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
SZWECJA, tel. +46 36 146500 deklaruje z pełną
odpowiedzialnością, że przedstawiony produkt:

Opis	Robot wyburzeniowy
Marka	HUSQVARNA
Typ/model	DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2025 i nowsze

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich
dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektywa/przepis	**Opis**
2006/42/EC	„dotycząca maszyn”
2014/53/EU	„dotycząca sprzętu radiowego”
2000/14/EC	„w sprawie emisji hałasu”

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi normami i specyfikacjami technicznymi;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN IEC 61000-6-2:2019

EN IEC 61000-6-4:2019

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Instytucja notyfikowana: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4035, SE-904 03 Umeå, Sweden potwierdza zgodność z dyrektywą Rady 2000/14/EC, procedura oceny zgodności: Załącznik VI.

	DXR 95	**DXR 145**	**DXR 275, DXR 305, DXR 315**
Zmierzony poziom mocy dźwięku, dB(A)	91	92	93
Gwarantowany poziom mocy dźwięku, dB(A)	94	95	95

Partille, 2025-10-08

Christian Nyberg

Christian Nyberg

Starszy dyrektor ds. badań i rozwoju sprzętu ciężkiego

Husqvarna AB, Construction Division

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Licencje podmiotów zewnętrznych

W przypadku pytań

Pisemna oferta na kod źródłowy objęty przez GPL i LGPL.

W przypadkach, w których określone warunki licencji uprawniają użytkownika do kodu źródłowego, firma Husqvarna dostarczy odpowiedni kod źródłowy na pisemny wniosek w zakresie warunków licencji. Proszę kierować zapytania do Husqvarna AB, Box 7454, SE-103 92 Stockholm.

ICU 52.1

Prawa autorskie © 1995–2013 International Business Machines Corporation i inni. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Każdej osobie, uzyskującej kopię tego oprogramowania i powiązanych plików dokumentacji („Oprogramowanie"), udzielane jest nieodpłatne pozwolenie na korzystanie z Oprogramowania bez ograniczeń, w tym bez ograniczeń praw do użytkowania, kopiowania, modyfikowania, łączenia, publikowania, rozpowszechniania i/lub sprzedawania kopii Oprogramowania, oraz zezwalania na to osobom, którym Oprogramowanie zostało dostarczone, wykonywania tych samych czynności, pod warunkiem że powyższa informacja o prawach autorskich i niniejsza informacja o zezwoleniu pojawia się we wszystkich kopiach Oprogramowania oraz że zarówno powyższa informacja o prawach autorskich, jak i niniejsza informacja o zezwoleniu pojawia się w powiązanej dokumentacji.

Prawa autorskie © 1991–2013 Unicode, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone. Dystrybuowane zgodnie z warunkami użytkowania w http://www.unicode.org/copyright.html.

Każdej osobie, uzyskującej kopię plików danych Unicode i wszelkiej związanej z nimi dokumentacji („Pliki danych") lub oprogramowania Unicode oraz wszelkiej powiązanej dokumentacji („Oprogramowanie") lub oprogramowania Unicode i wszelkiej powiązanej dokumentacji, udziela się nieodpłatnego pozwolenia na korzystanie z Plików danych lub Oprogramowania bez ograniczeń, w tym bez ograniczeń prawa do użytkowania, kopiowania, modyfikowania, łączenia, publikowania, rozpowszechniania i/lub sprzedawania kopii Plików danych lub Oprogramowania oraz zezwalania na to osobom, którym dostarczono Pliki danych lub Oprogramowanie, pod warunkiem że (a) powyższa informacja o prawach autorskich i niniejsza zawiadomienie o zezwoleniu zostaną dołączone do wszystkich kopii Plików danych lub Oprogramowania, (b) zarówno powyższa informacja o prawach autorskich, jak i niniejsze zawiadomienie o zezwoleniu zostaną dołączone do powiązanej dokumentacji oraz (c) w każdym zmodyfikowanym Pliku danych lub w Oprogramowaniu, a także w dokumentacji związanej z Plikami danych lub Oprogramowaniem pojawią się informacje, że dane lub Oprogramowanie zostały zmodyfikowane.

Fontconfig 2.11

Prawa autorskie © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2006, 2007 Keith Packard

Prawa autorskie © 2005 Patrick Lam

Prawa autorskie © 2007 Dwayne Bailey i Translate.org.za

Prawa autorskie © 2009 Roozbeh Pournader

Prawa autorskie © 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020 Red Hat, Inc.

Prawa autorskie © 2008 Danilo Šegan

Prawa autorskie © 2012 Google, Inc.

Zezwolenie na użytkowanie, kopiowanie, modyfikowanie, rozpowszechnianie i sprzedaż tego oprogramowania i jego dokumentacji w dowolnym celu jest niniejszym udzielane bez opłat, pod warunkiem że powyższa informacja o prawach autorskich pojawia się we wszystkich kopiach oraz że zarówno ta informacja o prawach autorskich, jak i niniejsza informacja o zezwoleniu pojawiają się w dokumentacji towarzyszącej i że nazwisko autorów nie będzie używane w reklamie lub prasie dotyczącej dystrybucji oprogramowania bez wyraźnej, pisemnej zgody. Autorzy nie składają żadnych oświadczeń na temat przydatności tego oprogramowania do jakiegokolwiek celu. Jest ono dostarczane „w formie, jakiej jest" bez wyraźnej lub dorozumianej gwarancji.

Obsah

Úvod..... 491

Bezpečnosť.....513

Prevádzka.....529

Údržba..... 572

Riešenie problémov..... 617

Preprava, skladovanie a likvidácia.....632

Technické údaje..... 636

Vyhlásenie o zhode.....650

Softvér s otvoreným zdrojom..... 651

Úvod

Popis výrobku

Výrobok je demolačný robot. Výrobok sa ovláda diaľkovým ovládaním.

Ďalšie informácie o výrobku a náhradných dieloch nájdete na stránke www.husqvarnacp.com alebo sa prihláste do zákazníckeho portálu.

Plánované použitie

Výrobok sa používa na demoláciu v mnohých rôznych prostrediach a pre rôzne typy stavieb. Výrobok sa môže používať v rizikových oblastiach, napríklad tam, kde existuje riziko pádu predmetov. Diaľkové ovládanie umožňuje operátorovi ovládať výrobok v bezpečnej vzdialenosti od rizikovej oblasti. Výrobok možno používať v interiéri aj exteriéri. Výrobok nepoužívajte na iné účely. Výrobok smú používať iba profesionálni operátori s príslušnými skúsenosťami.

Neustále pracujeme na tom, aby sme zabezpečili vyššiu bezpečnosť a efektívnosť počas prevádzky. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servisného predajcu.

Výrobok DXR 145, DXR 275, DXR 305 a DXR 315 môže byť vybavený pre veľmi vysoké teploty a môže sa používať aj v prostredí s nebezpečnými materiálmi a chemikáliami.

Poznámka: Použitie tohto zariadenia môže byť obmedzené vnútroštátnymi/miestnymi predpismi.

Výhrady výrobcu

Spoločnosť Husqvarna AB si vyhradzuje právo na zmenu špecifikácií a pokynov pre stroj bez predchádzajúceho upozornenia. Stroj sa nesmie upraviť bez písomného súhlasu výrobcu. Ak je stroj upravený po dodaní spoločnosťou Husqvarna AB a bez písomného povolenia výrobcu, je to v zodpovednosti vlastníka.

Úpravy môžu predstavovať nové riziká pre obsluhu, stroj a okolie. Môžu zahŕňať zníženú pevnosť alebo nedostatočnú ochranu. Vlastník je zodpovedný za špecifikáciu úprav, ktoré sa majú vykonať, a za kontaktovanie dodávateľa stroja na schválenie pred začatím úprav.

Spoločnosť Husqvarna AB nepotvrdzuje ani nezaručuje vhodnosť alebo kompatibilitu neschválených nástrojov nainštalovaných na stroji a nenesie zodpovednosť za používanie nástrojov uvádzaných na trh inou spoločnosťou než Husqvarna AB.

Všetky informácie a údaje obsiahnuté v tomto návode na obsluhu boli platné ku dňu jeho odovzdania do tlače.

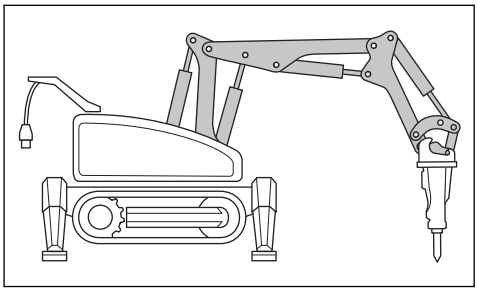
Poškodenie výrobku

Nie sme zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

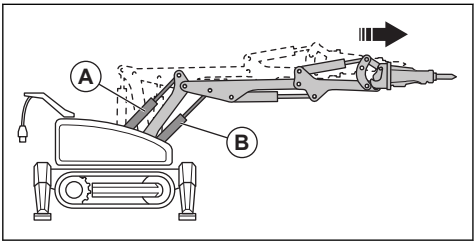
- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opráv výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Systém ramena

Tri časti systému ramena poskytujú dobré pohybové vlastnosti a dlhý rozsah. Prevádzkujte systém ramena v blízkosti pracovného objektu. To vám umožní maximálne využiť silu systému ramena a valcov.

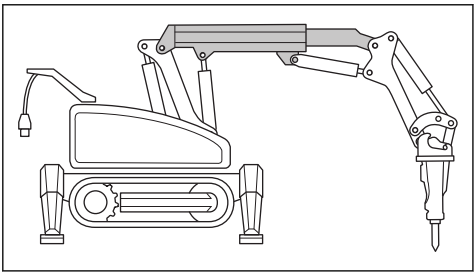


Paralelná prevádzka valca 1 (A) a 2 (B) môže rozšíriť rozsah výrobku, keď sa výrobok nepohybuje.



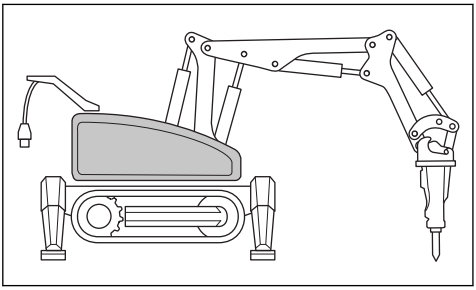
Teleskopické rameno (DXR 315)

Systém ramena modelu DXR 315 má tiež teleskopické rameno, ktoré zväčšuje rozsah.



Veža (DXR 95)

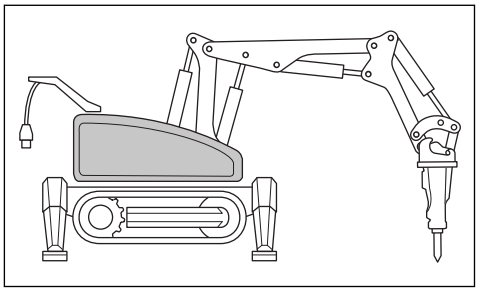
Veža sa môže otáčať o 125° doľava a doprava. To vám umožní používať nehybné zariadenie v mnohých smeroch.



VAROVANIE: Neinštalujte nástroje, ktoré sú príliš ťažké. Výrobok je tak menej stabilný a spôsobuje to poškodenie výrobku.

Veža (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

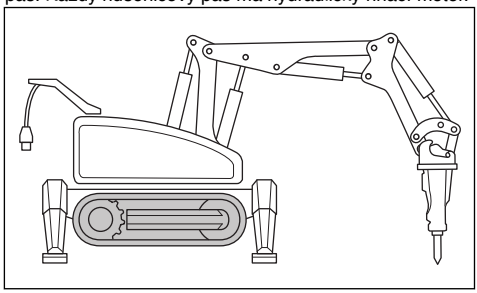
Veža sa môže otáčať o 360°. To vám umožní používať nehybné zariadenie vo všetkých smeroch. Výrobok má brzdu otáčania. Keď sa veža nepoužíva, brzda otáčania je aktivovaná.



VAROVANIE: Neinštalujte nástroje, ktoré sú príliš ťažké. Mohla by sa poškodiť funkcia otáčania.

Húsenicové pásy (DXR 95)

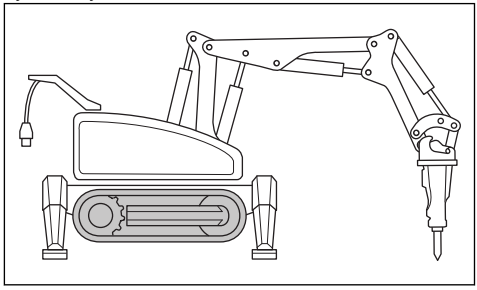
Na každej strane výrobku sa nachádza 1 húsenicový pás. Každý húsenicový pás má hydraulický hnací motor.



VAROVANIE: Gumené húsenicové pásy nepoužívajte pri teplote povrchu vyššej ako 70 °C/158°F. Ak je teplota vyššia ako 70 °C/158°F, gumené húsenicové pásy sa môžu poškodiť.

Húsenicové pásy (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

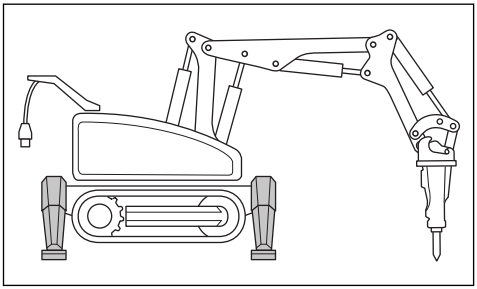
Na každej strane výrobku sa nachádza 1 húsenicový pás. Každý húsenicový pás má hydraulický hnací motor. Keď sa húsenicové pásy nepoužívajú, brzdy hydraulických hnacích motorov sú aktivované.



VAROVANIE: Gumené húsenicové pásy nepoužívajte pri teplote povrchu vyššej ako 70 °C/158°F. Ak je teplota vyššia ako 70 °C/158°F, použite oceľové pásy.

Výsuvné podpery

Na každej strane výrobku sa nachádzajú 2 výsuvné podpery. Výsuvné podpery zaisťujú stabilitu výrobku. Keď sa výrobok používa, výsuvné podpery musia byť vysunuté.



Nástroje

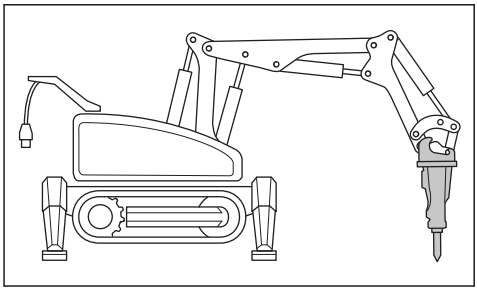
VÝSTRAHA: Skôr, než začnete stroj používať, pozorne si prečítajte návod na obsluhu a presvedčte sa, že ste porozumeli jeho obsahu. Mali by ste si tiež prečítať návod priložený k nástroju a porozumieť jeho obsahu.

VAROVANIE: Zaistite kompatibilitu výkonu (hmotnosti, hydraulického tlaku, prietoku atď.) nástroja a stroja.

Stroj musí byť vybavený nástrojmi a príslušenstvom, ktoré sú vhodné pre danú úlohu a stroj. Požiadavky na hmotnosť a výkon nástrojov sú dôležité pri určovaní vhodnosti a kompatibility pre inštaláciu na stroji. Mali by ste si prečítať, pochopiť a dodržiavať pokyny na manipuláciu uvedené v návode na obsluhu a v odporúčaniach a pokynoch dodávateľa nástroja. Nikdy nepoužívajte stroj s nástrojom spôsobom, ktorý je v rozpore s návodom na obsluhu alebo odporúčaniami dodávateľa nástroja. Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa na výrobcu stroja. Pred použitím nového nástroja si vždy prečítajte špeciálne bezpečnostné opatrenia a pokyny na manipuláciu od dodávateľa príslušného nástroja.

Stroj odporúčame používať s nasledujúcimi nástrojmi alebo príslušenstvom, ktoré uvádza na trh spoločnosť Husqvarna. Pozrite si časť *Prehľad nástrojov na strane 641*.

Nástroje sa inštalujú na držiak nástrojov na systéme ramena. Používajte len nástroje, ktoré sú správne pre danú úlohu.



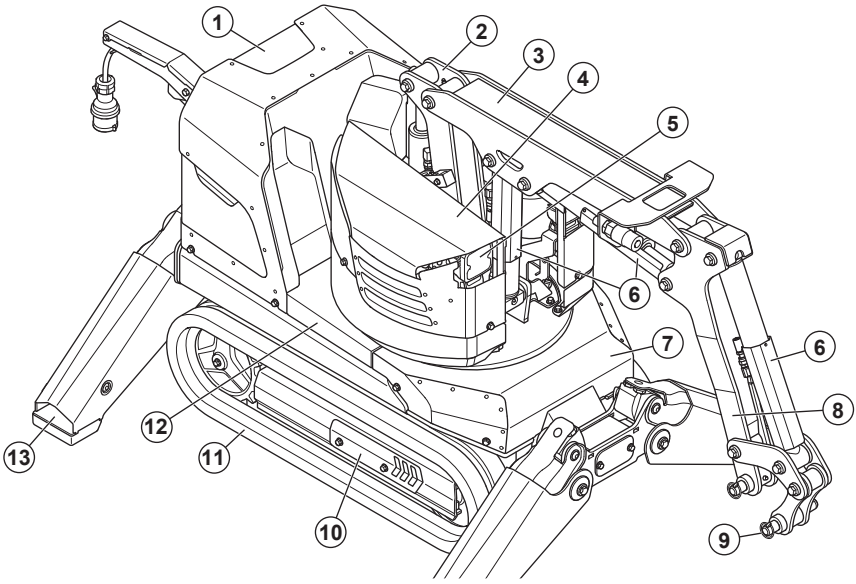
Hydraulický systém

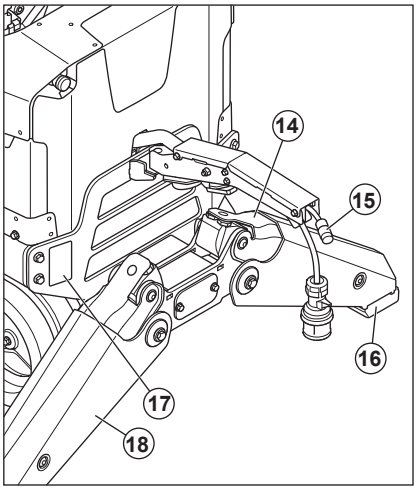
Hydraulický systém ovláda hydraulický tlak a prietok vo výrobku. Hydraulický systém je vybavený nádržou hydraulického oleja s filtrami, hydraulickým čerpadlom, chladičom hydraulického oleja, hydraulickými motormi, hydraulickými valcami a ventilmi rôznych typov. Hadice alebo potrubia spájajú komponenty.

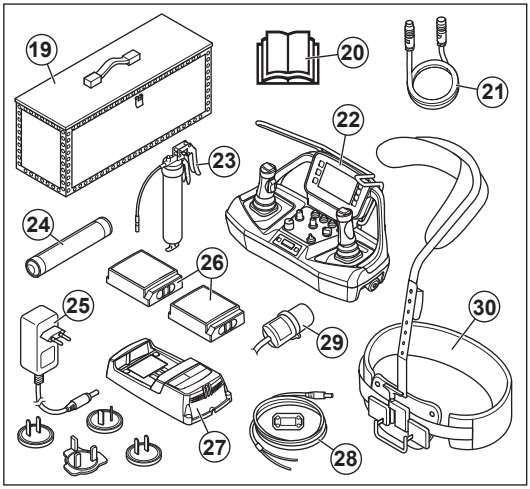
Regulačné tlakové ventily obmedzujú alebo znižujú tlak na ventily. Ventily regulácie prietoku ovládajú prietok hydraulického oleja a rýchlosť funkcií výrobku. Ventily ovládania smeru zaisťujú, aby hydraulický olej smeroval do rôznych funkčných častí zariadenia.

Hydraulický systém má rôzne úrovne tlaku. Pozrite si časť *Tlak hydraulického systému na strane 638*. Ak sa súčasne používa viacero funkcií, tlak sa nastaví na najnižšiu hodnotu. Ak je teplota oleja vyššia ako 80 °C/176 °F, tlak kladiva sa automaticky zníži. Tým sa predlžuje prevádzkový čas predtým, než sa zariadenie príliš zohreje.

Prehľad výrobku (DXR 95)



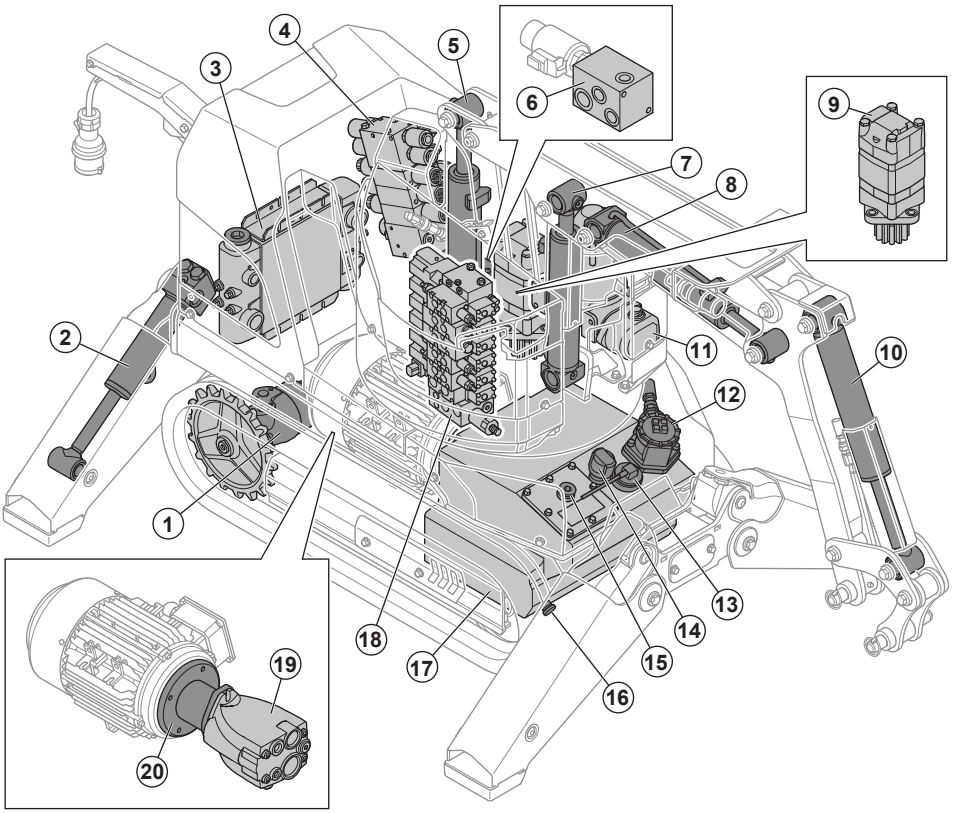




1. Zadný kryt
2. Rameno 1
3. Rameno 2
4. Pravý kryt veže
5. Svetlomet
6. Kryt valca
7. Predný kryt
8. Rameno 3
9. Hák nástroja
10. Kontrolný kryt napnutia pásu
11. Húsenicový pás
12. Pravý bočný kryt
13. Oko na zdvíhanie
14. Kryt valca
15. Konektor pre zbernicový kábel CAN
16. Noha výsuvnej podpery

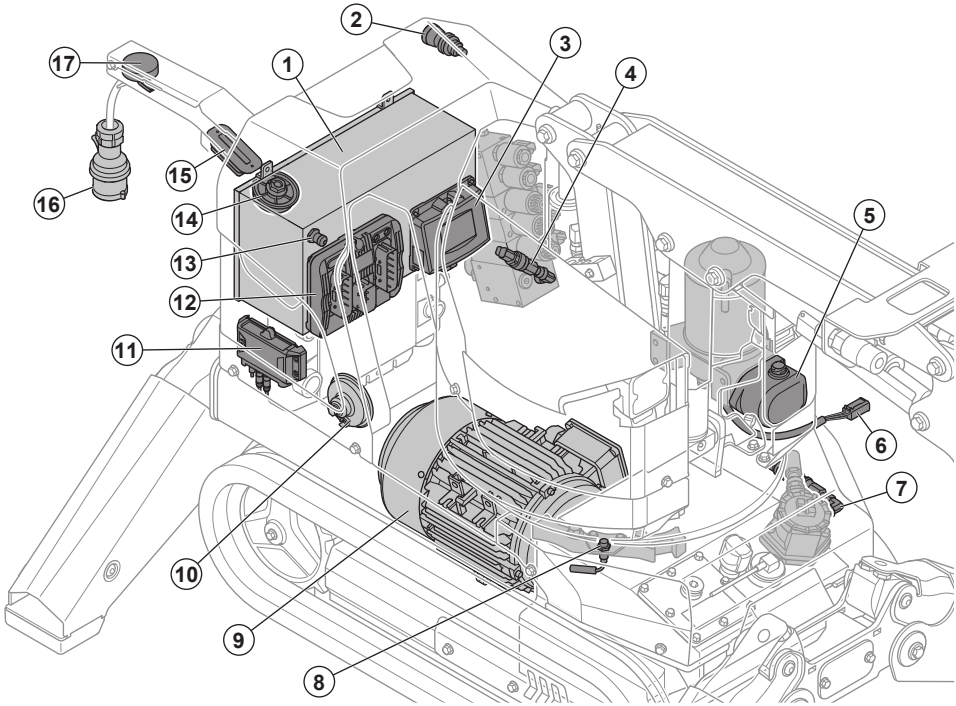
17. Výkonový štítok
18. Výsuvná podpera
19. Drevená debna
20. Návod na obsluhu
21. Zbernicový kábel CAN
22. Diaľkové ovládanie
23. Mazací lis
24. Mazacia trubica
25. Adaptér AC/DC s rôznymi zástrčkami pre rôzne trhy (EU/US/UK/AU/CN)
26. Batéria diaľkového ovládania
27. Nabíjačka batérie pre batériu diaľkového ovládania
28. Kábel 12/24 VDC a ferit
29. Zástrčka na zablokovanie a označenie počas údržby (voliteľná výbava)
30. Popruh diaľkového ovládania

Prehľad výrobku, hydraulický systém (DXR 95)



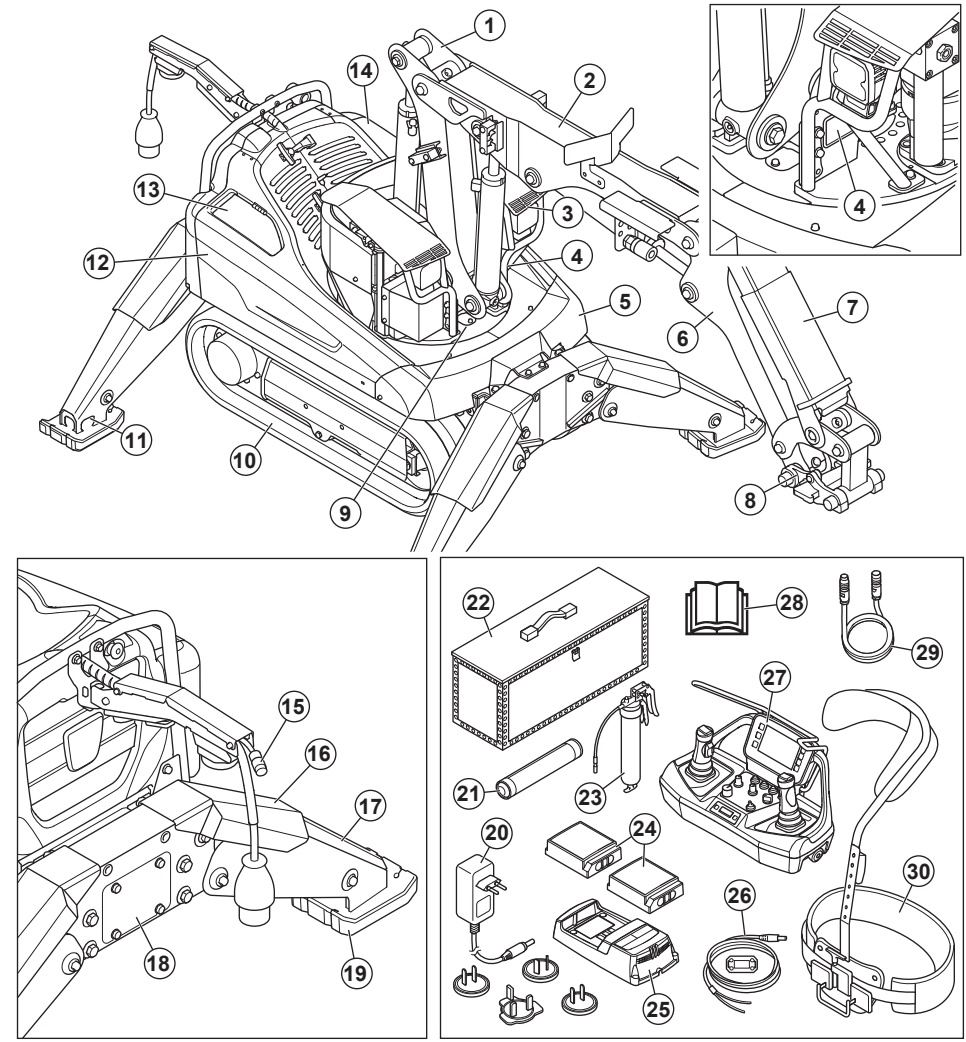
1. Hnací motor
2. Valce pre stabilizačné podpery
3. Chladič hydraulického oleja
4. Blok ventilov pre rám
5. Valec 1
6. Ovládač hydraulického tlaku
7. Valec 2
8. Valec 3
9. Motor otáčania
10. Valec 4
11. Mazacie čerpadlo kladiva
12. Filter hydraulického oleja
13. Snímač hladiny a teploty hydraulického oleja
14. Vzduchový filter
15. Zátka plniaceho otvoru oleja
16. Vypúšťacia skrutka
17. Nádrž hydraulického oleja (časť podvozku)
18. Blok ventilov, systém ramena
19. Hydraulické čerpadlo
20. Puzdro zvončeka

Prehľad výrobku, elektrický systém (DXR 95)



1. Elektrická skriňa vrátane poistiek
2. Tlačidlo núdzového zastavenia
3. Rádiokomunikačný prijímač
4. Snímač tlaku
5. Elektrický motor mazacieho čerpadla kladiva
6. Pripojenie pomocného pracovného svetla
7. Tlakový spínač na filter hydraulického oleja
8. Snímač uhla
9. Elektrický motor
10. Klaksón
11. Modul konektivity (nie pre všetky trhy)
12. Riadiaci modul
13. Konektor na aktualizáciu softvéru
14. Anténa, diaľkové ovládanie pomocou rádiovej komunikácie
15. Výstražné svetlo, na prevádzku
16. Napájací kábel so zástrčkou
17. Anténa, modul konektivity (nie pre všetky trhy)

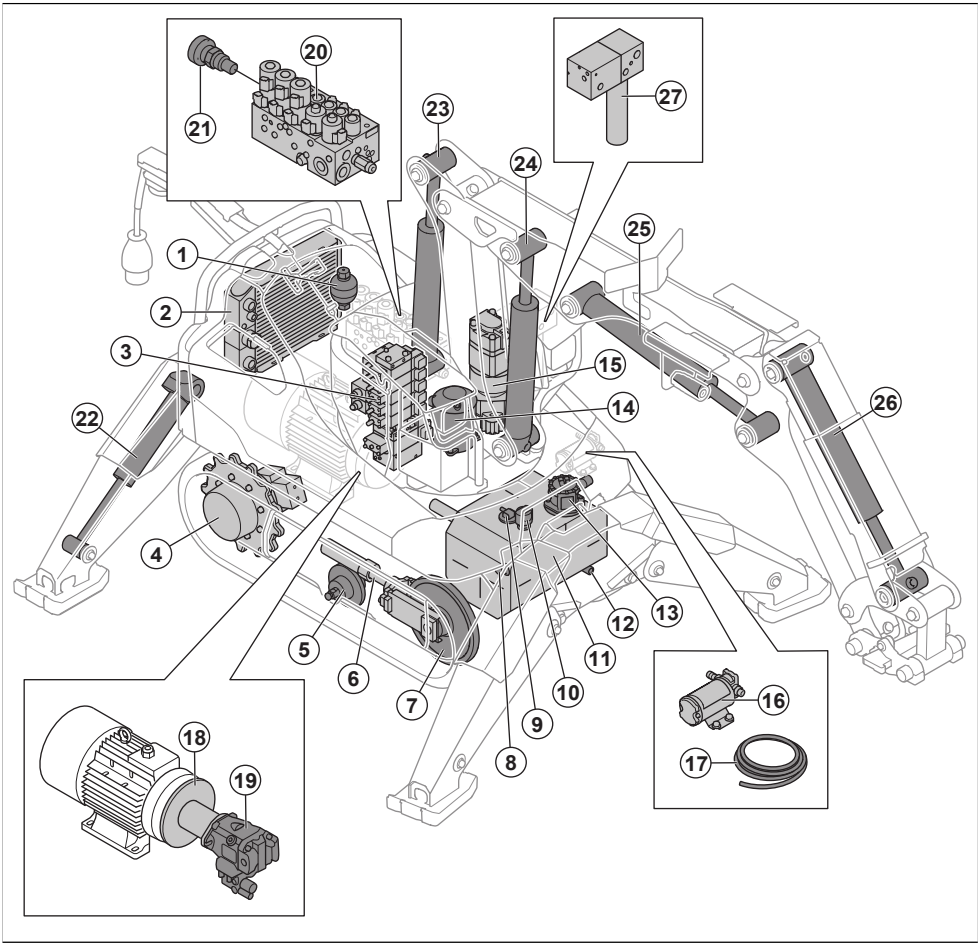
Prehľad výrobku (DXR 145)



1. Rameno 1
2. Rameno 2
3. Svetlomet
4. Výkonový štítok
5. Predný kryt
6. Rameno 3
7. Kryt valca
8. Hák nástroja
9. Ozubený veniec
10. Húsenicový pás
11. Oko na zdvíhanie
12. Pravý bočný kryt
13. Pravé dvierka
14. Ľavý bočný kryt
15. Konektor pre zbernicový kábel CAN
16. Kryt valca
17. Výsuvná podpera
18. Kontrolný kryt

19. Noha výsuvnej podpery
20. Adaptér AC/DC s rôznymi zástrčkami pre rôzne trhy (EU/US/UK/AU/CN)
21. Mazacia trubica
22. Drevená debna
23. Mazací lis
24. Batéria diaľkového ovládania
25. Nabíjačka batérie pre batériu diaľkového ovládania
26. Kábel 12/24 VDC a ferit
27. Diaľkové ovládanie
28. Návod na obsluhu
29. Zbernicový kábel CAN
30. Popruh diaľkového ovládania

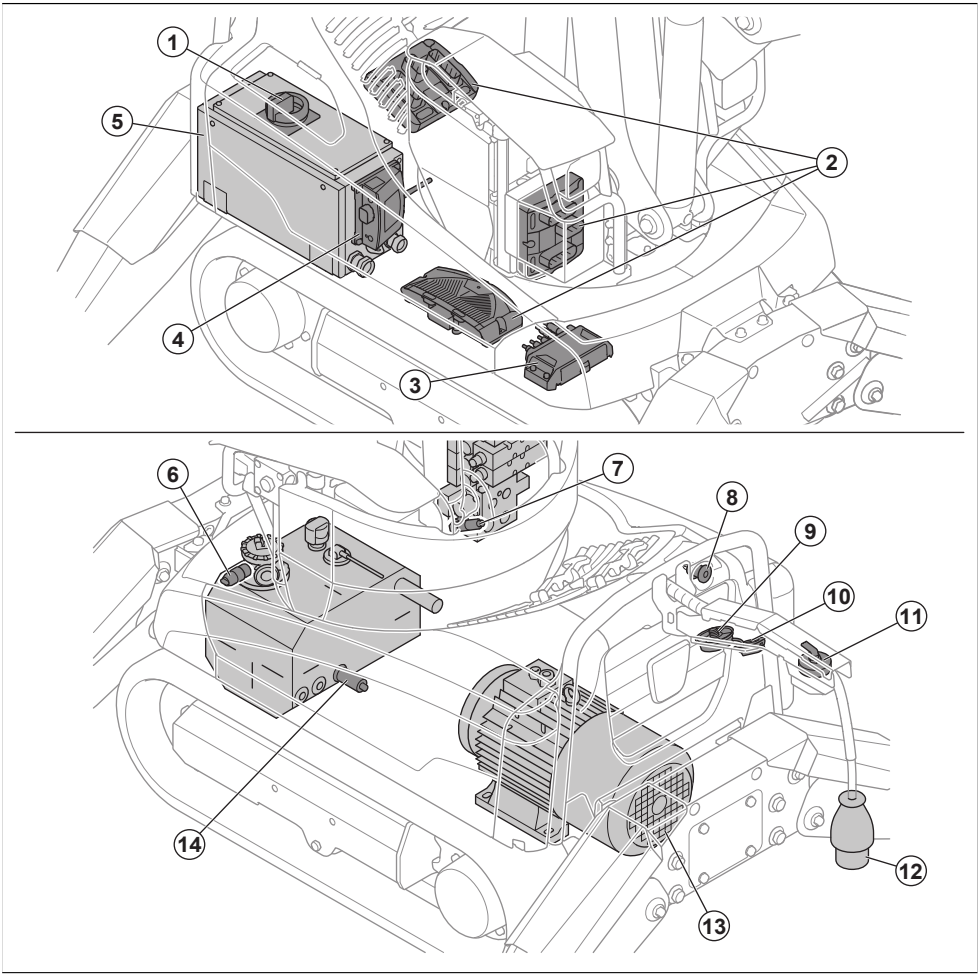
Prehľad výrobku, hydraulický systém (DXR 145)



1. Hydraulický akumulátor pre napnutie húsenicového pásu
2. Chladič hydraulického oleja
3. Blok ventilov, systém ramena
4. Hnací motor
5. Podperné koleso
6. Valec pre napnutie húsenicového pásu
7. Napínacie koleso
8. Priezor
9. Snímač hladiny
10. Vzduchový filter
11. Nádrž hydraulického oleja
12. Vypúšťacia skrutka
13. Filter hydraulického oleja
14. Čap

15. Motor otáčania
16. Hydraulické plniace čerpadlo
17. Sacia hadička
18. Puzdro zvončeka
19. Hydraulické čerpadlo
20. Blok ventilov pre rám
21. Ventil pre napínanie húsenicového pásu
22. Valce pre stabilizačné podpery
23. Valec 1
24. Valec 2
25. Valec 3
26. Valec 4
27. Mazacie čerpadlo kladiva

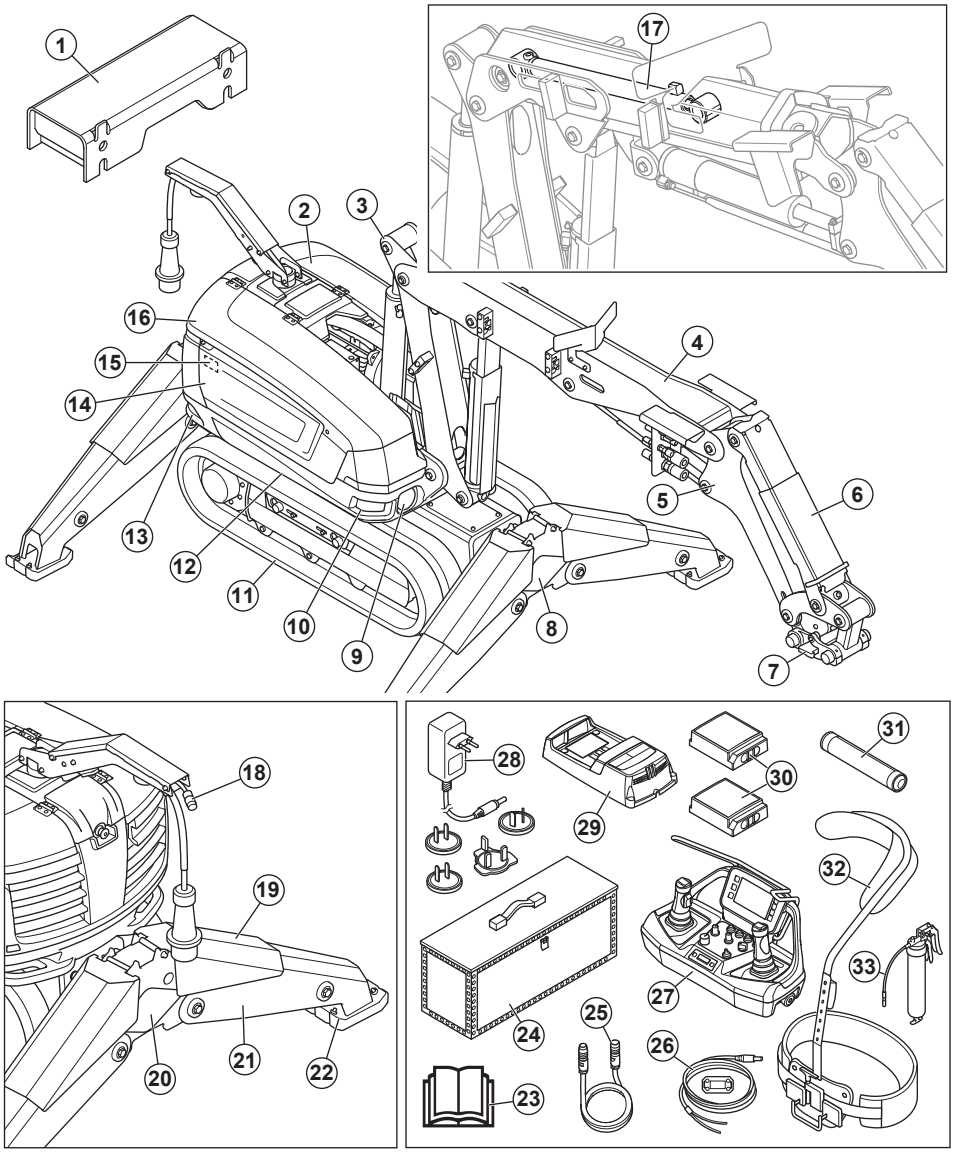
Prehľad výrobku, elektrický systém (DXR 145)



1. Hlavný vypínač
2. Riadiace moduly
3. Modul konektivity (nie pre všetky trhy)
4. Rádiokomunikačný prijímač
5. Elektrická skriňa vrátane poistiek
6. Tlakový spínač na filter hydraulického oleja
7. Snímač tlaku
8. Tlačidlo núdzového zastavenia
9. Anténa, diaľkové ovládanie pomocou rádiovej komunikácie
10. Výstražné svetlo, na prevádzku
11. Anténa, modul konektivity (nie pre všetky trhy)

12. Napájací kábel so zástrčkou
13. Elektrický motor
14. Snímač teploty oleja

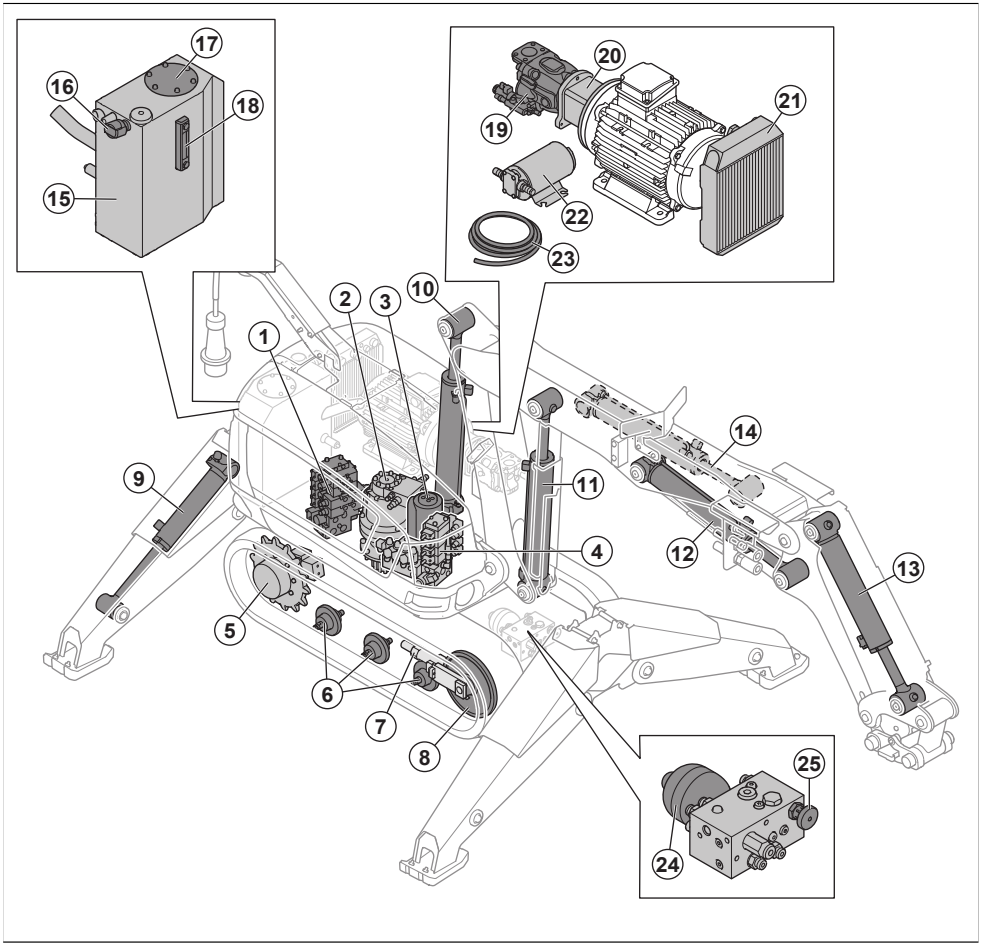
Prehľad výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Rozširovač húsenicového pásu
2. Ľavé dvierka
3. Rameno 1
4. Rameno 2
5. Rameno 3
6. Kryt valca

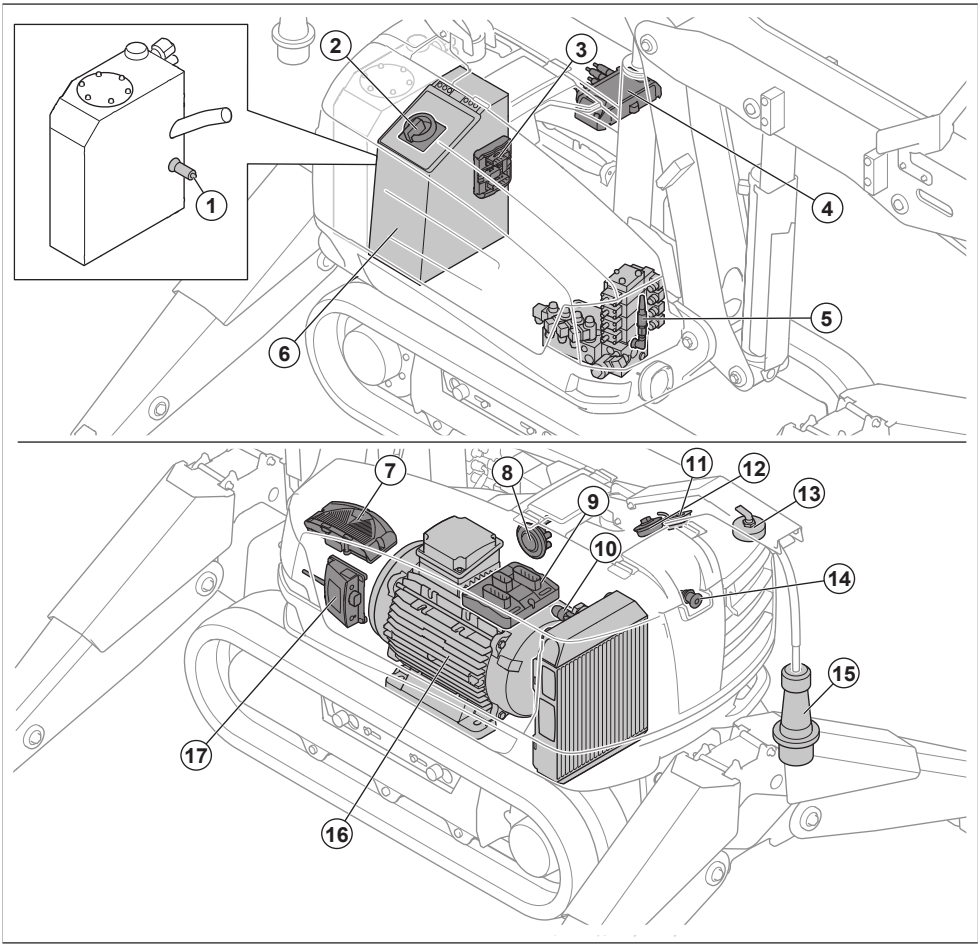
7. Hák nástroja
8. Kontrolný kryt napnutia húsenicového pásu
9. Svetlomet
10. Oko na zdvíhanie
11. Húsenicový pás
12. Ozubený veniec
13. Oko na zdvíhanie
14. Pravý bočný kryt
15. Výkonový štítok
16. Pravé dvierka
17. Teleskopické rameno, len pre DXR 315
18. Konektor pre zbernicový kábel CAN
19. Kryt valca
20. Kontrolný kryt
21. Výsuvná podpera
22. Noha výsuvnej podpery
23. Návod na obsluhu
24. Drevená debna
25. Zbernicový kábel CAN
26. Kábel 12/24 VDC a ferit
27. Diaľkové ovládanie
28. Adaptér AC/DC s rôznymi zástrčkami pre rôzne trhy (EU/US/UK/AU/CN)
29. Nabíjačka batérie pre batériu diaľkového ovládania
30. Batéria diaľkového ovládania
31. Mazacia trubica
32. Popruh diaľkového ovládania
33. Mazací lis

Prehľad výrobku, hydraulický systém (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Blok ventilov pre systém ramena
2. Motor otáčania
3. Čap
4. Blok ventilov pre rám
5. Hnací motor
6. Podperné koleso
7. Valec pre napnutie húsenicového pásu
8. Napínacie koleso
9. Valce pre stabilizačné podpery
10. Valec 1
11. Valec 2
12. Valec 3
13. Valec 4
14. Valec 5, len pre DXR 315
15. Nádrž hydraulického oleja
16. Vzduchový filter
17. Kryt filtra hydraulického oleja
18. Priezor
19. Hydraulické čerpadlo
20. Puzdro zvončeka
21. Chladič hydraulického oleja
22. Hydraulické plniace čerpadlo
23. Sacia hadička
24. Hydraulický akumulátor pre napnutie húsenicového pásu
25. Ventil pre napínanie húsenicového pásu

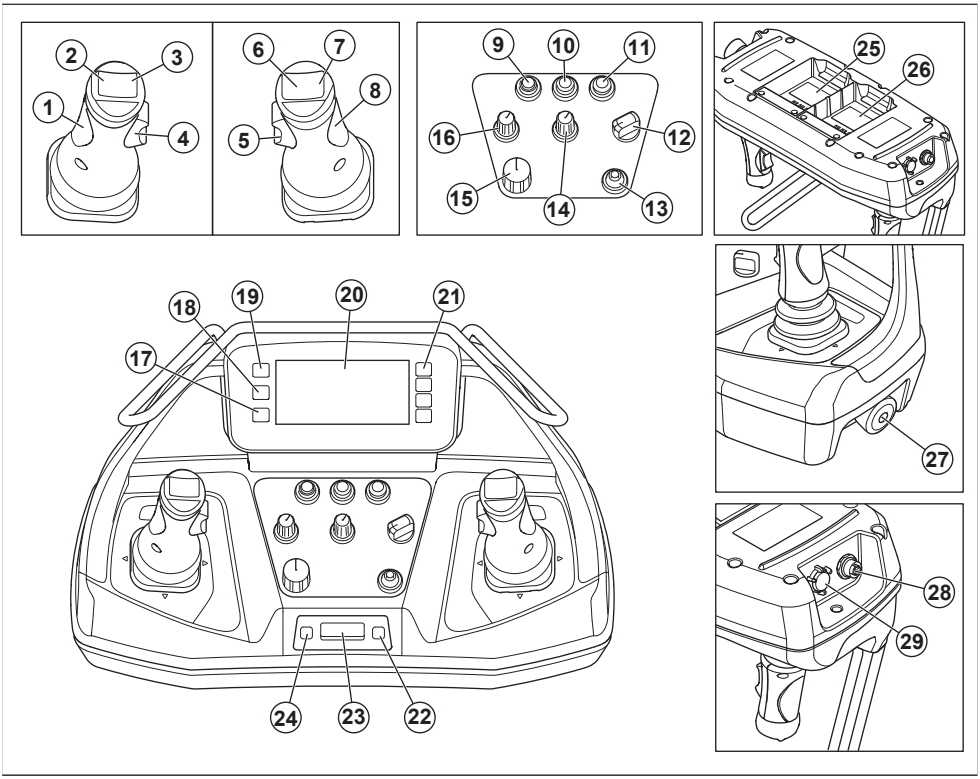
Prehľad výrobku, elektrický systém (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Snímač teploty oleja
2. Hlavný vypínač

3. Riadiaci modul
4. Modul konektivity (nie pre všetky trhy)
5. Snímač tlaku
6. Elektrická skriňa vrátane poistiek
7. Riadiace moduly
8. Klaksón
9. Riadiace moduly
10. Tlakový spínač na filter hydraulického oleja
11. Výstražné svetlo, na prevádzku
12. Anténa, diaľkové ovládanie pomocou rádiovej komunikácie
13. Anténa, modul konektivity (nie pre všetky trhy)
14. Tlačidlo núdzového zastavenia
15. Napájací kábel so zástrčkou
16. Elektrický motor
17. Rádiokomunikačný prijímač

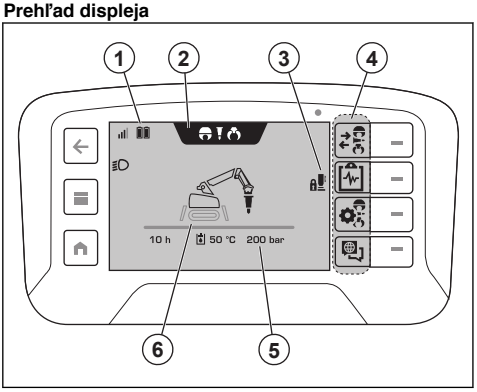
Prehľad diaľkového ovládania



1. Ľavý pákový ovládač
2. Ľavé horné tlačidlo na l'avom pákovom ovládači
3. Pravé horné tlačidlo na l'avom pákovom ovládači
4. Ľavý bočný spínač
5. Pravý bočný spínač
6. Ľavé horné tlačidlo na pravom pákovom ovládači
7. Pravé horné tlačidlo na pravom pákovom ovládači
8. Pravý pákový ovládač
9. Tlačidlo svetiel
10. Poistné tlačidlo diaľkového ovládania
11. Tlačidlo klaksóna
12. Spínač prepravného režimu
13. Spínač prevádzkového režimu
14. Gombík na nastavenie rýchlosti výrobku
15. Spínač OFF/ON/START
16. Gombík na nastavenie rýchlosti nástroja
17. Tlačidlo Domov
18. Tlačidlo ponuky
19. Tlačidlo na návrat do štruktúry ponúk
20. Displej
21. Tlačidlá výberu
22. Tlačidlo na pravej strane displeja informačného centra
23. Displej informačného centra
24. Tlačidlo na l'avej strane displeja informačného centra
25. Zásuvka na akumulátor

26. Zásuvka na akumulátor
27. Tlačidlo zastavenia stroja
28. Konektor pre zbernicový kábel CAN
29. Membrána Gore-Tex®

Prehľad displeja



1. Horná lišta
2. Karta prevádzkového režimu
3. Stavová lišta
4. Lišta rýchlej akcie
5. Spodná lišta
6. Zobrazenie výrobku

Poistky

Poistky sa nachádzajú v držiaku poistiek za elektrickou skriňou. Informácie o nízkom napätí (24 VDC) nájdete v časti *Prehľad poistiek na strane 616*.

Pripojenie k elektrickej zásuvke má vysoké napätie (400/460 VAC). Informácie o správnych poistkách pre výrobok nájdete v časti *Orientačné hodnoty pre pripojenie k sieťovej zásuvke na strane 644*. Výrobok má funkciu mäkkého štartu a možno ho spustiť s väčšinou typov poistiek.

Ak je vypálená poistka, je potrebné ju vymeniť. Pozrite si časť *Výmena poistky (DXR 95) na strane 614* alebo *Výmena poistky (DXR 145) na strane 615* alebo *Výmena poistky (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 615* s informáciami o výmene vypálenej poistky. Ak sa poistka krátko po výmene znova vypáli, príčinou je skrat. Pred opätovným uvedením výrobku do prevádzky ho nechajte opraviť schváleným servisným zástupcom. Porucha môže byť v elektrickom systéme alebo vo výrobku, ku ktorému je pripojený.

Symboly na výrobku



UPOZORNENIE: Tento výrobok môže byť nebezpečný a spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Postupujte opatrne a používajte výrobok správnym spôsobom.



Pred používaním výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že porozumiete uvedeným pokynom.



Používajte odolné oblečenie, ktoré nie je voľné, ale umožňuje voľný pohyb.



Používajte ochranné rukavice.



Používajte topánky s oceľovými špičkami a protišmykovými podrážkami.



Používajte ochranu dýchacích ciest na miestach, kde by vzduch mohol poškodiť vaše zdravie. Používajte ochrannú prilbu, ochranu sluchu a ochranu očí s bočnou ochranou. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 514*.



Vysoké napätie.



Riziko zranenia. Uistite sa, že počas prevádzky zariadenia nemôže žiadny materiál spadnúť a spôsobiť poškodenie.



Riziko zranenia. Počas prevádzky môže zo zariadenia vypadnúť alebo vyskočiť materiál. Používajte osobné ochranné prostriedky a počas prevádzky udržujte odstup od výrobku.



Riziko zranenia. Zariadenie sa môže prevrátiť, keď ho budete používať alebo zaparkujete na svahu.



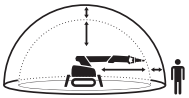
Riziko zranenia. Počas prevádzky môže zboku vyjsť materiál s vysokou rýchlosťou. Používajte osobné ochranné prostriedky a počas prevádzky udržujte odstup od výrobku.



Riziko zranenia. Pri práci na svahu musíte byť vždy nad výrobkom. Existuje riziko, že výrobok spadne.



Výrobok parkujte na svahoch so sklonom maximálne 20 %. Položte nástroj na zem a vysuňte stabilizačné podpery (DXR 95).



Pri práci v blízkosti okrajov postupujte vždy opatrne. Uistite sa, že je výrobok stabilný a počas prevádzky sa nepohybuje smerom k okraju. Uistite sa, že má povrch uspokojivú nosnosť. Pozrite si časť *Bezpečnosť na pracovisku na strane 514*.



Pri presúvaní výrobku zaistite, aby sa napájací kábel nachádzal za ním. Uistite sa tiež, že sa napájací kábel nachádza za výrobkom, keď sú stabilizačné podpery stiahnuté alebo vysunuté. Hrozí nebezpečenstvo poškodenia napájacieho kábla a úrazu elektrickým prúdom.



Zdvíhacie zariadenie pripevnite na závesné oká (DXR 95, DXR 145).



Zdvíhacie zariadenie pripevnite na závesné oká (DXR 275, DXR 305, DXR 315).



Pri práci udržujte odstup od výrobku. Zabezpečte, aby sa v pracovnej oblasti počas prevádzky nenachádzali žiadne osoby. Pracovná oblasť sa počas prevádzky môže zmeniť. Pozrite si časť *Bezpečnosť na pracovisku na strane 514*.



Počas prevádzky existuje riziko, že výrobok spadne. Počas prevádzky musí byť výrobok umiestnený na čo najrovnejšom povrchu a stabilizačné podpery musia byť úplne vysunuté.



Keď zariadenie zaparkujete a predtým, než budete vykonávať údržbou, odpojte napájaciu zástrčku.



Výrobok vždy pripájajte cez prúdový chránič RCD s osobnou ochranou. Prúdový chránič RCD sa musí vypínať pri chybe uzemnenia 30 mA.



Natlakovaný hydraulický akumulátor. Na hydraulickom systéme nie je možné vykonávať žiadnu údržbu, kým sa tlak manuálne neuvoľní (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315). Pozrite si časti *Demontáž a montáž húsenicových pásov (DXR 145) na strane 611* a *Demontáž a montáž húsenicových pásov (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 611*.



Horúci povrch.



Označenie smeru dopredu.



Vypustenie.



Hydraulický olej.



Chladiaca súprava pre stlačený vzduch (voliteľná), (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).



Tlak, (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).



Prevodový olej. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)



Uvedený symbol znamená, že výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Ďalšie informácie nájdete v časti *Likvidácia výrobku na strane 635*.



Značka emisií hluku do prostredia podľa smerníc a nariadení EÚ a Spojeného kráľovstva. Zaručená hladina akustického výkonu výrobku je uvedená v dokumente *Technické údaje na strane 636* a na štítku.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES.

Výrobok spĺňa platné ukrajinské predpisy.

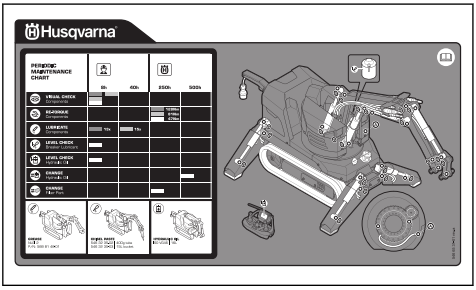
Poznámka: Ostatné symboly/štítky na výrobku obsahujú údaje v súlade so zvláštnymi požiadavkami certifikácie pre určité trhy.

Štítky na výrobku

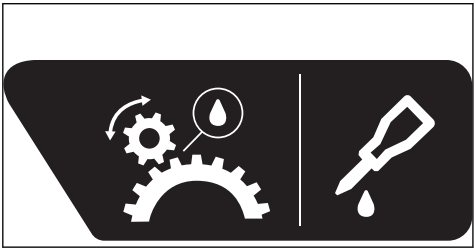
Short-Circuit Current Rating: 6kA
Electrical diagram:
DXR 145: 531 17 65-01
DXR 2-3xx: 531 17 65-02

Menovitý skratovací prúd: výrobok nepripájajte k zdroju napájania s vyššou menovitou hodnotou ako 6 kA. Vyššia menovitá hodnota môže spôsobiť poškodenie výrobku. Informácie o menovitom skratovacom prúde pre výrobok DXR 95 nájdete v časti *Typový štítok (DXR 95) na strane 512*.

Čísla dielov sa vzťahujú na schémy zapojenia pre výrobky.



Rýchly návod na údržbu. Pozrite si časť *Symboly na nálepke stručného sprievodcu na strane 506* s ďalšími informáciami o symboloch na štítku. Pozrite si časť *Údržba na strane 572* s úplným plánom údržby.



Mazacie miesta (len DXR 95). Ďalšie informácie získate v časti *Plán údržby na strane 573*.

Symboly na nálepke stručného sprievodcu



Vykonajte vizuálnu kontrolu komponentov.



Skontrolujte, či majú komponenty správny uťahovací moment.



Namažte komponenty.



Skontrolujte hladinu maziva kladiva.



Skontrolujte hladinu hydraulického oleja.

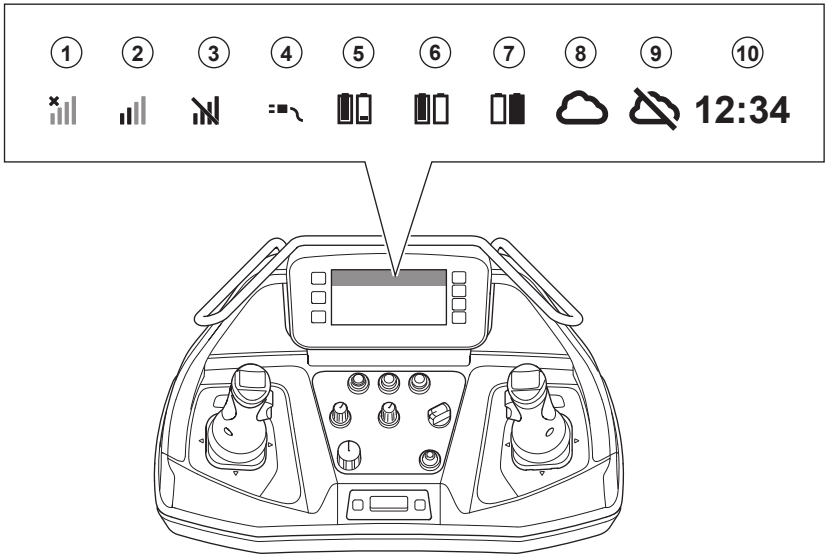


Vymeňte hydraulický olej.



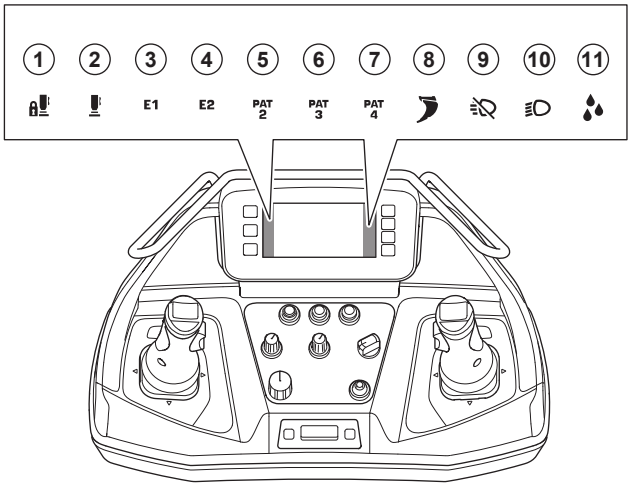
Vymeňte diely filtra.

Symboly na hornej lište displeja



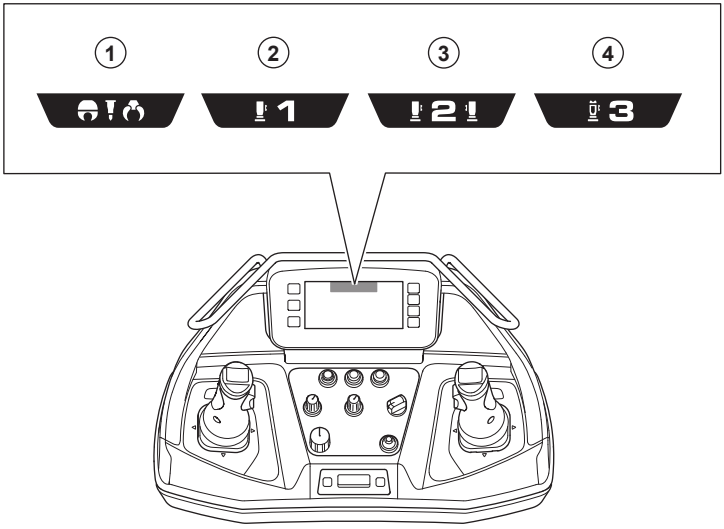
Pozícia	Funkcia
1	Žiadny rádiový signál. Žiadne spojenie s výrobkom.
2	Sila rádiového signálu.
3	Rádiový signál je blokovaný.
4	Zbernicový kábel CAN je pripojený medzi výrobkom a diaľkovým ovládaním.
5	Stav nabitia. Keď je symbol akumulátora žltý, stav nabitia je 11 – 20 %. Keď je symbol akumulátora červený, stav nabitia je nižší ako 10 %.
6	Akumulátor v ľavej zásuvke.
7	Akumulátor v pravej zásuvke.
8	Výrobok je pripojený k nesprávnej mobilnej sieti. Zobrazuje sa na výrobkoch s modulom konektivity. Nie je k dispozícii na všetkých trhoch.
9	Výrobok nie je pripojený k mobilnej sieti. Zobrazuje sa na výrobkoch s modulom konektivity. Nie je k dispozícii na všetkých trhoch.
10	Čas. Zobrazuje sa na výrobkoch s modulom konektivity. Nie je k dispozícii na všetkých trhoch.

Symboly na stavovej lište displeja



Pozícia	Funkcia
1	Pákové ovládače na diaľkovom ovládaní sú uzamknuté.
2	Pákové ovládače na diaľkovom ovládaní sú odomknuté.
3	„Funkcia extra 1“ je v prevádzke.
4	„Funkcia extra 2“ je v prevádzke.
5	Vzor pákového ovládača 2 je v prevádzke.
6	Vzor pákového ovládača 3 je v prevádzke.
7	Vzor pákového ovládača 4 je v prevádzke.
8	Režim kopania je v prevádzke.
9	Svetlá sú vypnuté.
10	Svetlá sú zapnuté.
11	Funkcia vody je v prevádzke.

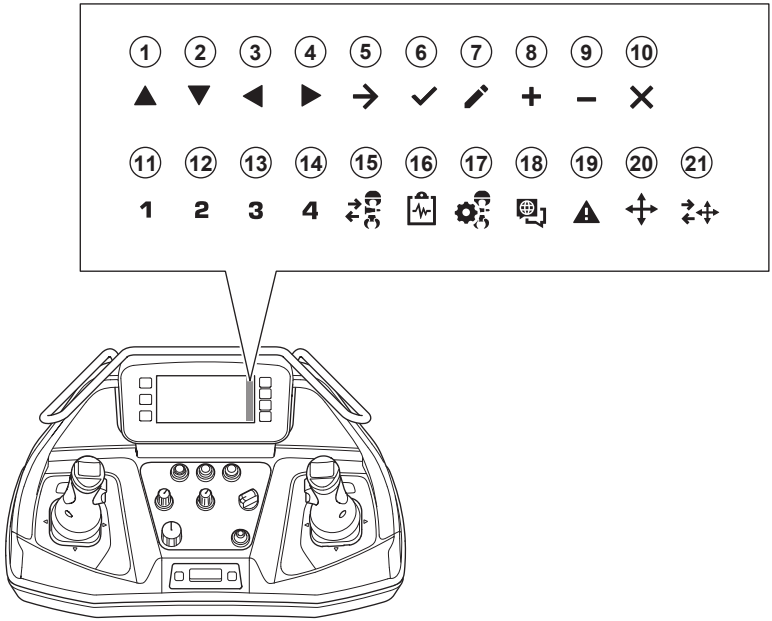
Symboly na karte prevádzkového režimu na displeji



Keď prebieha test vzorov, karta prevádzkového režimu sa zmení z oranžovej na modrú. Pozrite si časť *„Režim testu vzoru“ na strane 556*.

Pozícia	Funkcia
1	Pracovný režim je v prevádzke.
2	Prepravný režim, ovládanie jednou pákou je v prevádzke.
3	Prepravný režim, ovládanie dvoma pákami je v prevádzke.
4	Prepravný režim, plazenie je v prevádzke.

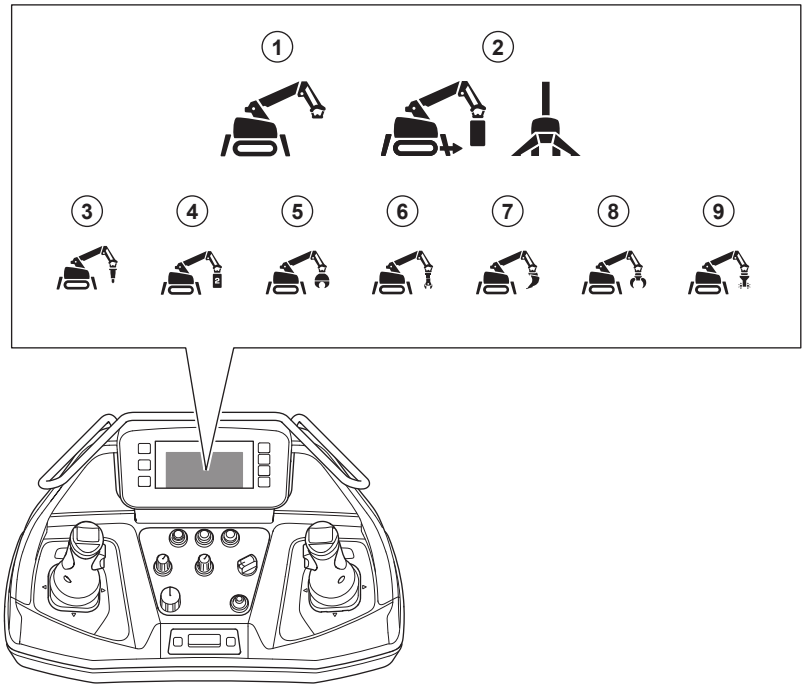
Symboly na lište rýchlej akcie na displeji



Pozícia	Funkcia
1	Pohyb nahor na displeji.
2	Pohyb nadol na displeji.
3	Pohyb doľava na displeji.
4	Pohyb doprava na displeji.
5	Pohyb nadol v štruktúre ponuky na displeji.
6	Vykonanie výberu na displeji.
7	Úprava na displeji.
8	Zvýšenie hodnoty na displeji.
9	Zníženie hodnoty na displeji.
10	Zrušenie na displeji.
11	Zadanie čísla 1 na displeji.
12	Zadanie čísla 2 na displeji.

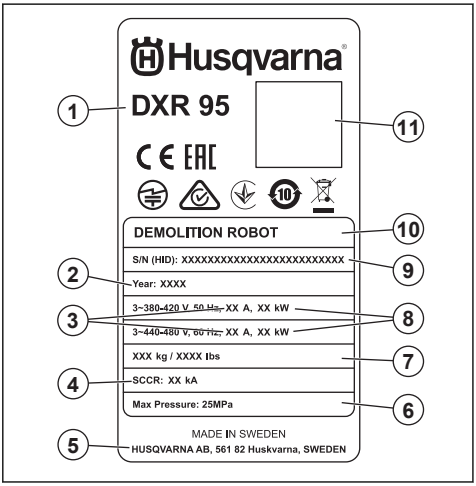
Pozícia	Funkcia
13	Zadanie čísla 3 na displeji.
14	Zadanie čísla 4 na displeji.
15	Rýchla akcia na výber nástroja v prevádzke.
16	Rýchla akcia na zobrazenie stavu výrobku.
17	Rýchla akcia na nastavenie hladiny vody, hladiny maziva a na zapnutie alebo vypnutie modifikátora vzoru.
18	Rýchla akcia na zmenu jazyka.
19	Rýchla akcia na zobrazenie chýb.
20	Rýchla akcia na výber režimu testovania vzoru.
21	Rýchla akcia v režime testovania vzoru na zmenu vzoru.

Symboly v zobrazení výrobku na displeji



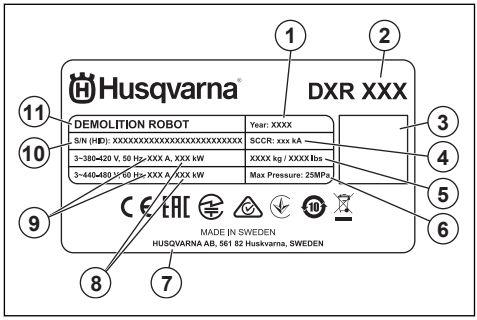
Pozícia	Funkcia
1	Pohyblivé časti na výrobku sú zobrazené oranžovo. Nepohyblivé časti sú zobrazené sivo.
2	V teste vzoru. Časť výrobku, ktorá sa pohybuje, je zobrazená oranžovo. Pohyblivé časti vo zvolenom prevádzkovom režime sú zobrazené svetlomodrou farbou. Nepohyblivé časti sú zobrazené tmavomodro.
3	Kladivo je v prevádzke.
4	Vlastný nástroj 1, 2 alebo 3 je v prevádzke.
5	Drvič betónu je v prevádzke.
6	Oceľové nožnice sú v prevádzke. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)
7	Naberák je v prevádzke.
8	Drapák je v prevádzke.
9	Rezný valec je v prevádzke.

Typový štítok (DXR 95)



1. Model výrobku
2. Rok výroby
3. Menovitý prúd
4. Menovitý skratovací prúd
5. Výrobca
6. Hydraulický tlak
7. Hmotnosť výrobku bez nástrojov
8. Menovitý výkon
9. Identifikačné číslo Husqvarna (HID)
10. Typ výrobku
11. Snímateľný kód

Typový štítok (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Rok výroby
2. Model výrobku
3. Snímateľný kód
4. Menovitý skratovací prúd
5. Hmotnosť výrobku bez nástrojov
6. Hydraulický tlak
7. Výrobca
8. Menovitý výkon
9. Menovitý prúd
10. Identifikačné číslo Husqvarna (HID)
11. Typ výrobku

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.

VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.

VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia výrobku, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Tento výrobok môže byť nebezpečný, ak nie ste opatrní alebo ho používate nesprávne. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Pred použitím výrobku si musíte prečítať tento návod na obsluhu a porozumieť jeho obsahu.
- Uschovajte si všetky upozornenia a pokyny.
- Dodržiavajte všetky platné zákony a predpisy.
- Obslužný personál aj jeho zamestnávateľ musia poznať a predchádzať rizikám počas prevádzky výrobku.
- Výrobok smú používať iba osoby, ktoré si prečítali návod na obsluhu a porozumeli jeho obsahu.
- Nepoužívajte výrobok, ak ste pred použitím neabsolvovali príslušné školenie. Zabezpečte vyškolenie všetkých operátorov.
- Nedovoľte, aby výrobok používali deti.
- Výrobok smú obsluhovať iba oprávnené osoby.
- Za nehody, pri ktorých dôjde k poškodeniu zdravia osôb alebo majetku, nesie zodpovednosť prevádzkovateľ.
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Výrobok nenechajte používať žiadnu osobu, ak je unavená, chorá alebo pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Vždy zachovávajte opatrnosť a riaďte sa zdravým úsudkom.
- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskych prístrojov. Na zníženie rizika vážneho poranenia alebo usmrtenia odporúčame, aby sa osoby s implantovanými lekárskymi pomôckami poradili so svojím lekárom a výrobcom danej lekárskej pomôcky ešte pred použitím tohto výrobku.
- Výrobok udržiavajte čistý. Uistite sa, že sú symboly a emblémy čitateľné.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Výrobok neupravujte.
- Nepoužívajte výrobok, ak je možné, že bol upravený inými osobami.
- Keď výrobok nepoužívate alebo sa od neho vzdialite, nastavte spínač OFF/ON/START na diaľkovom ovládači do polohy OFF (vypnuté).
- V prípade výrobku DXR 95: keď je výrobok zaparkovaný a keď sa prepravuje, odpojte ho od napájania.
- V prípade výrobkov DXR 145, DXR 275, DXR 305 and DXR 315: keď je výrobok zaparkovaný a keď sa prepravuje, nastavte spínač OFF/ON/START na diaľkovom ovládaní a hlavný vypínač na výrobku do polohy OFF (vypnuté).

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Uistite sa, že poznáte pracovnú oblasť, napríklad pevnosť podlahových konštrukcií a polohu káblov. Za kontrolu pracovnej oblasti je zodpovedná obsluha.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 514*.
- Dbajte na to, aby neschválené osoby nevstupovali do pracovnej oblasti.
- Počas používania musíte byť v bezpečnej a stabilnej polohe.
- Pri prevádzke výrobku na miestach s rizikom pádu zapnite systém ochrany pred pádom.
- Nezdržiavajte sa na mieste, kde vás výrobok môže zasiahnuť. Ak je systém ramena zdvihnutý, nezdržiavajte sa pod ním.
- Nezdržiavajte sa pod pracovným objektom.
- Nezdržiavajte sa na mieste, kde by vás mohol zasiahnuť materiál, ktorý sa uvoľní počas prevádzky.
- Uistite sa, že pákové ovládače na diaľkovom ovládači sa po uvoľnení vrátia do neutrálnej polohy a že tlačidlá na pákových ovládačoch sa ľahko pohybujú. Ak diaľkový ovládač nefunguje

správne, výrobok nepoužívajte a kontaktujte svojho servisného zástupcu Husqvarna.
- Výrobok používajte bezpečným spôsobom. Výrobok nepoužívajte skôr, ako odstránite všetky bezpečnostné riziká.
- Výrobok nepoužívajte na zdvíhanie ľudí.
- Pred odchodom od výrobku ho vypnite.
- Diaľkové ovládanie chráňte pred neschválenými osobami.
- Predtým než od výrobku odídete, vždy odpojte napájací kábel.
- Aby ste znížili riziko poranenia pádom, udržiavajte nohy mimo diaľkového ovládania a napájacieho kábla.
- Nepoužívajte káblové pripojenie medzi výrobok a diaľkovým ovládaním, ak hrozí riziko pádu výrobku.
- Ak výrobok nefunguje správne, zastavte motor.
- Výrobok nepoužívajte, ak v prípade nehody nebude k dispozícii pomoc.
- Ak cítite vibrácie vo výrobku alebo je hladina hluku z výrobku neobyčajne vysoká, okamžite výrobok zastavte. Skontrolujte, či nie je výrobok poškodený. Opravte akékoľvek poškodenie alebo kontaktujte autorizovaného servisného zástupcu.
- Tento návod na obsluhu nezahŕňa všetky situácie, s ktorými sa môžete počas používania tohto výrobku stretnúť. Zachovávajte opatrnosť a riaďte sa zdravým úsudkom. Výrobok nepoužívajte ani na ňom nevykonávajte žiadnu údržbu, ak s istotou neviete, o aký problém sa jedná. Kontaktujte produktového odborníka, predajcu, servisného zástupcu alebo schválené servisné stredisko a požiadajte o informácie.
- Vždy používajte schválené príslušenstvo. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na predajcu.
- Výrobok nepoužívajte, ak je teplota hydraulického oleja vyššia ako 90 °C/194 °F. Hydraulický systém a elektronické komponenty sa môžu poškodiť.
- Ak je teplota hydraulického oleja nižšia ako 10 °C/ 50 °F, výrobok nepoužívajte s nástrojmi a používajte nižšiu rýchlosť. Pozrite si časť *Zahriatie výrobku na strane 529*.
- Výrobok používajte v nadmorskej výške menšej ako 1000 m. Ak je potrebné používať výrobok v nadmorskej výške vyššej ako 1000 m, obráťte sa na servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.
- Výrobok nepoužívajte, ak na ňom nie sú namontované kryty.

Osobné ochranné prostriedky

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Počas používania výrobku vždy používajte správne osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky neznamenajú, že neexistuje nebezpečenstvo poranenia. V prípade nehody môžu osobné ochranné prostriedky znížiť závažnosť poranenia. Váš predajca vám pomôže pri výbere správnych prostriedkov.
- Počas používania výrobku používajte schválené chrániče očí s bočnou ochranou.
- Používajte odolné oblečenie, ktoré nie je voľné, ale umožňuje voľný pohyb.
- Používajte schválené ochranné rukavice, ktoré umožňujú pevné uchopenie.
- Používajte schválenú ochrannú prilbu.
- Počas používania produktu vždy používajte schválené chrániče sluchu. Dlhodobé pôsobenie hluku môže mať za následok stratu sluchu.
- Tento výrobok môže vytvárať prach a výpary, ktoré obsahujú nebezpečné chemikálie. Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest.
- Nedovoľte, aby sa pokožky dotýkali chemikálie ako čistiaci prostriedok, mazivo alebo hydraulický olej. Hydraulický olej a mazivo môžu spôsobiť podráždenie pokožky. Ak sa pokožka dotkne chemikálií, okamžite ju očistite.
- Pri prevádzke výrobku na miestach s rizikom pádu zapnite systém ochrany pred pádom.
- Používajte topánky s oceľovými špičkami a protišmykovými podrážkami.
- Uistite sa, že máte v blízkosti k dispozícii lekárničku.
- Pri používaní produktu môžu vznikať iskry. Uistite sa, že máte v blízkosti k dispozícii hasiaci prístroj.

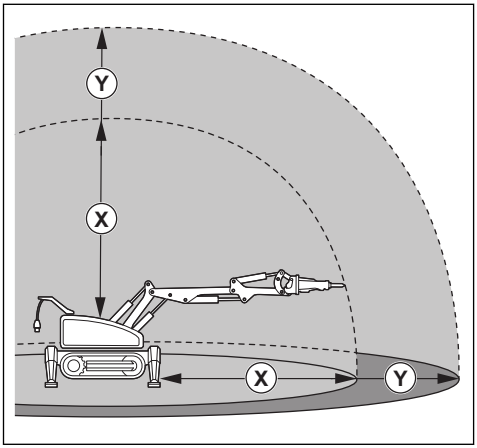
Bezpečnosť na pracovisku

VÝSTRAHA: V pracovnej oblasti sa nesmú nachádzať žiadne osoby, deti ani zvieratá. Ak sa do pracovnej oblasti dostane osoba alebo zviera, okamžite zastavte výrobok.

- Dávajte pozor na osoby v okolí, predmety a situácie, ktoré môžu zamedziť bezpečnej prevádzke výrobku.
- Počas prevádzky nie je v pracovnej oblasti (X) a (Y) uvedenej na obrázku povolená žiadna osoba. Platí to pre okolostojacich aj obsluhu. Oblasť (X) je rozsah výrobku. Pozrite si časť *Rozmery rozsahu na strane 648*.

  Rôzne pracovné metódy, pracovné objekty, nástroje a povrchy môžu zmeniť rozmer pracovnej oblasti (Y). Pred začatím prevádzky výrobku skontrolujte možné

riziká. Ak sa počas prevádzky zmenia podmienky, zmeňte pracovnú oblasť.



- Pracovnú oblasť uzavrite páskou.
- Pri práci vo výškach zväčšite pracovnú oblasť. Uzavrite rizikovú oblasť páskou na úrovni zeme. Uistite sa, že žiadny materiál nemôže spadnúť a spôsobiť zranenie.
- Pracovný priestor udržujte dostatočne osvetlený.
- Výrobok je možné ovládať diaľkovým ovládaním na veľké vzdialenosti. Výrobok neobsluhujte, ak nemáte zreteľný výhľad na výrobok a rizikovú oblasť. Ak výhľad nie je dostatočný, použite kamerový systém.
- Odstráňte prekážky z pracovnej oblasti.
- Keď hrozí riziko klzkého povrchu, postupujte opatrne.
- Skontrolujte stav povrchu a oporné konštrukcie, aby ste sa uistili, že materiály, vybavenie a okolostojace osoby nemôžu spadnúť.
- Výrobok nepoužívajte v oblastiach, kde môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu.
- Pred prevádzkou vykonajte kontrolu pracovnej oblasti. Urobte značky, kde sa nachádzajú potrubia, elektrické káble, elektrické zdroje a elektrické zariadenia, aby ste sa vyhli ich poškodeniu počas prevádzky.
- Uistite sa, že cez potrubia v pracovnej oblasti nič nepreteká. Zaistite, aby elektrické káble, elektrické zdroje a elektrické zariadenia v pracovnej oblasti boli odpojené. Výrobok sa nesmie dostať do blízkosti vedenia napájania vo vzduchu.

Elektrická bezpečnosť

VÝSTRAHA: Pri obsluhe elektrických produktov vždy existuje riziko zásahu elektrickým prúdom. Výrobok nepoužívajte v nepriaznivých poveternostných podmienkach, napríklad v hustej hmle, pri silnom daždi a vetre, alebo v piesočnej búrke. Produkt vždy používajte spôsobom, ktorý je uvedený v tomto návode na obsluhu, aby ste predišli zraneniu.

VÝSTRAHA: Najzávažnejší fyziologický účinok prúdu pretekajúceho telom je jeho vplyv na srdce. Z tohto dôvodu musí byť servisný personál vyškolený v oblasti prvej pomoci vrátane kardiopulmonálnej resuscitácie (CPR) a používania automatického externého defibrilátora (AED).

- Uistite sa, že napájanie, poistky a sieťové napätie zodpovedajú hodnote napätia uvedenej na výkonovom štítku výrobku. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 636*.
- Výrobok DXR 95 vyhovuje norme .
- Napájací kábel chráňte pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami. Poškodený napájací kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pred odpojením napájacej zástrčky výrobok vždy zastavte.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo zástrčka. Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku. Poškodený napájací kábel môže spôsobiť vážne poranenie a smrť.
- Uistite sa, že sa napájací kábel nedostane pod výrobok, keď sa hýbe alebo keď sa stabilizačné podpery zasúvajú či vysúvajú.
- Napájací kábel používajte správne. Nepoužívajte napájací kábel na presúvanie, ťahanie alebo odpojenie výrobku. Pri odpájaní ťahajte napájací kábel za zástrčku. Neťahajte za napájací kábel.
- Výrobok nepoužívajte vo vode s takou hĺbkou, pri ktorej môže dôjsť k namočeniu elektrického vybavenia výrobku. Elektrické vybavenie sa môže poškodiť, výrobok sa môže stať vodivým a spôsobiť zranenie.
- Keď je zariadenie pripojené k zdroju napájania, neotvárajte elektrickú skriňu. Niektoré komponenty v elektrickej skrini sú trvalo pod napätím.
- Výrobok vždy pripájajte s prúdovým chráničom, ktorý vypína pri chybe uzemnenia 30 mA.
- Nedovoľte, aby sa hydraulické prípojky dotýkali zdrojov elektrickej energie. Hydraulické prípojky nie sú elektricky izolované. Hrozí riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Pokyny k uzemneniu produktu

VÝSTRAHA: Nesprávne pripojenie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Ak nemáte istotu, či je sieťová zásuvka správne uzemnená, obráťte sa na certifikovaného elektrikára.

Neupravujte napájaciu zástrčku tak, aby sa zmenili výrobné špecifikácie. Ak sú napájacia zástrčka alebo napájací kábel poškodené alebo musí byť vymenené, obráťte sa na servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna. Dodržujte miestne predpisy a zákony.

Ak úplne nerozumiete pokynom týkajúcim sa uzemneného produktu, obráťte sa na certifikovaného elektrikára.

Používajte len uzemnené vonkajšie predlžovacie káble s uzemňovacími zástrčkami a uzemňovacou zásuvkou vhodnou pre danú uzemňovaciu zástrčku.

Tento výrobok má uzemnený kábel a napájaciu zástrčku. Produkt vždy pripájajte k uzemnenej sieťovej zásuvke. Znižuje sa tým riziko úrazu elektrickým prúdom.

K napájacej zástrčke na zariadení ani do prívodnej elektrickej zásuvky nepripájajte elektrické adaptéry.

Predlžovacie káble

- Používajte len schválené predlžovacie káble so schválenou dĺžkou, ktorá spĺňa požiadavky. Pozrite si časť *Orientačné hodnoty pre pripojenie k sieťovej zásuvke na strane 644*.
- Menovitá hodnota na predlžovacom káble musí byť rovnaká alebo vyššia ako menovitá hodnota uvedená na výrobnom štítku výrobku.
- Používajte uzemnené predlžovacie káble.
- Pri používaní výrobku vonku používajte predlžovací kábel vhodný na použitie vonku. Znižuje sa tým riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Miesto pripojenia k predlžovaciemu káblu udržujte suché a nad zemou.
- Predlžovací kábel chráňte pred horúčavou, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami. Poškodený kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Skontrolujte, či je predlžovací kábel v dobrom stave a nie je poškodený.
- Predlžovací kábel nepoužívajte, keď je navinutý. Môže to spôsobiť, že sa predlžovací kábel príliš zahreje.

Bezpečnosť a ochrana pred prachom

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

Pri používaní tohto nástroja môže vznikať kremenný prach (kremeň je základná zložka piesku, kremenného skla, tehliarskej hliny, žuly a mnohých ďalších minerálov a hornín). Vystavenie nadmernému množstvu kremenného prachu môže spôsobiť ochorenia dýchacích ciest, ako je chronická bronchitída, silikóza a pľúcna fibróza, ktoré môžu byť smrteľné. Na zníženie vystavenia kremennému prachu odporúča spoločnosť Husqvarna rôzne možnosti, ako napríklad:

- používanie vody na zachytenie prachu počas rezania alebo brúsenia,
- používanie systému na odsávanie prachu v kombinácii s rezacím alebo brúsnym nástrojom,
- používanie systému na čistenie vzduchu v kombinácii s odsávačom prachu,
- používanie vhodnej dýchacej masky podľa materiálu, ktorý sa reže alebo brúsi.

Požiadavky na OOP týkajúce sa kremenného prachu alebo iných vdychovateľných látok sa môžu líšiť v závislosti od miestnych a štátnych zákonov a predpisov. Informácie o prípustných expozičných limitoch a požiadavkách na OOP nájdete v týchto zákonoch a predpisoch. Na zmiernenie vystavenia vždy používajte vhodné postupy a OOP.

Bezpečnosť batérií

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Batériu nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Batériu nenechajte používať žiadnu osobu, ak je unavená, chorá alebo pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Nedovoľte, aby batériu používali deti.
- Používajte iba batérie Li-ion, ktoré pre tento výrobok odporúčame. Batérie sú softvérovo kódované.
- Používajte len originálne batérie Scanreco určené pre tento výrobok. Pri výmene batérií za batérie nesprávneho typu hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na predajcu.
- Nabíjateľné batérie Li-ion používajte iba na napájanie príslušných výrobkov značky Husqvarna. Nepoužívajte batérie ako zdroj napájania iných zariadení, aby ste zabránili riziku zranenia.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nepripájajte konektory batérie ku kľúčom, skrutkám ani k iným kovovým predmetom. Môže dôjsť k skratu batérie.
- V prípade úniku kvapaliny z batérie zabráňte zasiahnutiu pokožky a očí kvapalinou. Ak ste sa kvapaliny dotkli, umyte zasiahnutú oblasť veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nepoužívajte batérie, ktoré nie sú dobíjateľné.
- Nepokúšajte sa batériu upravovať.
- Do vetracích otvorov batérií nevkladajte žiadne predmety.
- Batérie nevystavuje priamemu slnečnému žiareniu, teplu ani otvorenému ohňu. Batérie môžu spôsobiť výbuch a následné popálenie alebo poleptanie.
- Batérie nevystavujte dažďu ani vlhku.

- Batérie nevystavujte mikrovlnnému žiareniu ani vysokému tlaku.
- Nepokúšajte sa batérie rozoberať ani rozdrviť.
- Batérie používajte pri teplotách okolitého prostredia od -20 °C (-4 °F) do 60 °C (140 °F).
- Batérie nabíjajte pri teplotách okolitého prostredia od 10 °C (50 °F) do 45 °C (113 °F).
- Batérie ani nabíjačku batérií nečistite vodou. Pozrite si časť *Čistenie batérií a nabíjačky na strane 578*.
- Nepoužívajte poškodené batérie.
- Batérie uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od kovových predmetov, ako sú napr. klince, skrutky alebo šperky.
- Ak výrobok nepoužívate dlhšie ako 1 týždeň, vyberte batérie z diaľkového ovládania.

Bezpečnosť nabíjačky batérií

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

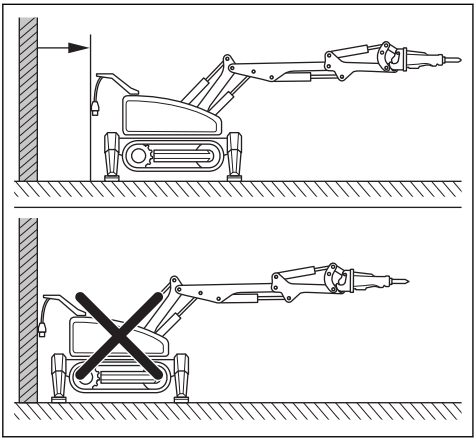
- Nepoužívajte nabíjačku batérií v blízkosti horľavých alebo výbušných materiálov.
- Nepoužívajte poškodenú nabíjačku.
- Na nabíjanie batérií používajte len originálnu nabíjačku na batérie Scanreco.
- Nabíjačku batérií nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Nabíjačku batérií nenechajte používať žiadnu osobu, ak je unavená, chorá alebo pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Nedovoľte, aby nabíjačku batérií používali deti.
- Nabíjačku batérií nepoužívajte, ak je pripájací kábel poškodený.
- Nabíjačku batérií nezakrývajte.
- Batériu nabíjajte len v interiéri na mieste chránenom pred slnečným svetlom a vibráciami a s dobrým prúdením vzduchu. Batériu nenabíjajte vo vlhkom prostredí.
- Nenabíjateľné batérie v nabíjačke nenabíjajte.
- Nabíjačku batérií neskratujte.
- Nabíjačka musí byť externe chránená 3,0 A poistkou.
- Keď sa nabíjačka nepoužíva, odpojte ju od zdroja napájania.
- Nabíjačku batérií nepoužívajte pri teplotách vyšších ako 45 °C.
- Nabíjačka batérií sa môže napájať len napätím SELV (bezpečnostné veľmi nízke napätie), ktoré zodpovedá označeniu na nabíjačke batérií.
- Pripojenie k zdroju napájania musí byť v súlade s vnútroštátnymi predpismi o zapojení.

Bezpečnosť obsluhy

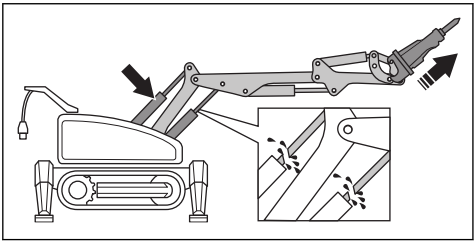
VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Uistite sa, že viete, ktorá strana výrobku je predná a ktorá je zadná. Aby ste predišli nesprávnej prevádzke, pozrite si značky smeru jazdy dopredu na bočnej strane húsenicových pásov.
- Skontrolujte, či je systém ramena zatiahnutý, keď sú zasunuté stabilizačné podpery. Tým sa znižuje riziko prevrátenia výrobku.
- Počas prevádzky s kladivom alebo lyžicou sa hmotnosť výrobku používa na zvýšenie sily pôsobiacej na pracovný objekt. To môže spôsobiť, že sa stabilizačné podpery zdvihnú zo zeme. Nedovoľte, aby sa stabilizačné podpery zdvihli zo zeme viac, ako je potrebné. Keď sa stabilizačné podpery zdvihnú zo zeme, existuje riziko, že sa produkt nakloní a zvýši sa zaťaženie zostávajúceho podporného mechanizmu.
- V niektorých malých priestoroch nie je možné vysunúť stabilizačné podpery. Ak stabilizačné podpery nie sú vysunuté, prispôsobte tomu svoju prevádzku. Pri pohybe systému ramena bez vysunutých stabilizačných podpier existuje zvýšené riziko, že výrobok spadne.
- Prevádzka s kladivom môže zvýšiť riziko naklonenia výrobku. To môže spôsobiť, že sa stabilizačné podpery dotknú zeme veľkou silou. Zaistite, aby v takom prípade nehrozilo nebezpečenstvo poškodenia alebo poranenia.
- Pri otáčaní veže do strán musia byť stabilizačné podpery vysunuté a systém ramena musí pracovať v blízkosti zeme.
- Pri používaní veže postupujte opatrne. Zistiť smer otáčania pred prevádzkou je náročné.
- So systémom ramena alebo vežou nenarážajte do pracovného objektu. Nainštalované nástroje používajte len na prevádzku.
- Počas prevádzky musí byť zariadenie umiestnené čo najrovnejšie a stabilizačné podpery by mali byť úplne vysunuté. Systém ramena nepoužívajte, ak sú stabilizačné podpery zasunuté.
- Zariadenie umiestnite do blízkosti pracovného objektu, aby sa znížilo zaťaženie systému ramena. Tým sa znižuje riziko pádu výrobku.
- Výrobok ma zvýšenie sily pôsobiacej na pracovný objekt nepripevňujte k stenám alebo iným

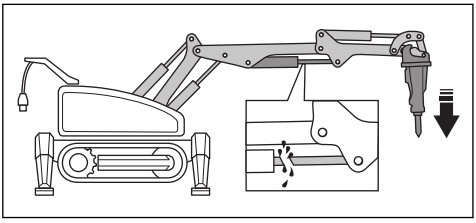
predmetom. Môže to spôsobiť preťaženie výrobku a nástroja.



- Aby ste zabránili preťaženiu, nepoužívajte valce vo vnútornej alebo vonkajšej koncovej polohe. Udržujte vždy malú vzdialenosť od koncových polôh.
- Ak s kladivom budete pracovať v smere nahor, neumiestňujte valce do ich koncových polôh. Môže tak dôjsť k poškodeniu valcov 1 a 2.



- Ak s kladivom budete pracovať v smere nadol, neumiestňujte valce do ich koncových polôh. Mohlo by to viesť k poškodeniu valca 3.

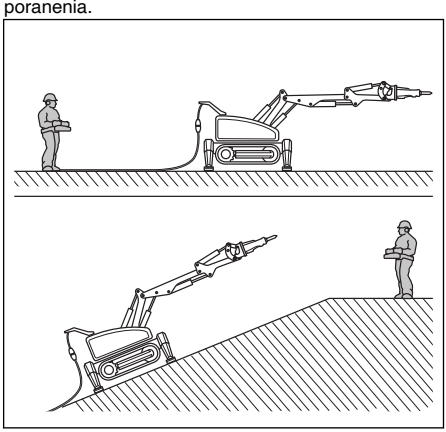


- DXR 315: Teleskopické rameno nepoužívajte na zatlačenie nástroja proti pracovnému objektu.
- Po dokončení operácie spustite systém ramena na zem pred zastavením výrobku.
- Reštartujte výrobok každých 24 hodín, aby ste sa uistili, že funguje správne.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku na svahu

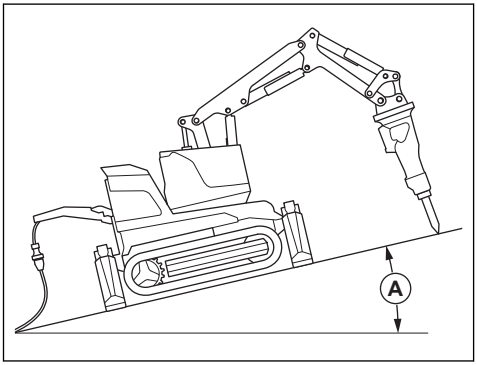
VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Skontrolujte, či je pracovná plocha bezpečná. Pri práci s výrobkom na svahoch a na nerovných povrchoch buďte opatrní. Vlhká a uvoľnená pôda zvyšuje nebezpečenstvo nehody. Ďalšie informácie o maximálnom uhle sklonu nájdete v časti *Technické údaje na strane 636*.
- Počas prevádzky na rovnom povrchu prejdite za výrobok alebo na jeho bočnú stranu. Počas prevádzky na naklonených povrchoch postupujte opatrne. Nekráčajte ani nestojte pod výrobkom. Výrobok je ťažký a pri páde môže spôsobiť ťažké poranenia.



- Uvoľnená zemina, vibrácie a prevádzková rýchlosť môžu spôsobiť, že výrobok spadne na svahu s menším sklonom.
- Pri práci na rampách sa uistite, že je povrch dostatočne stabilný.
- Na svahoch sa pohybujte plynulo a pomaly.
- Výrobkom sa pohybujte hore a dole svahom, nie z jednej strany na druhú. Uistite sa, že systém ramena smeruje v smere svahu.
- Nepoužívajte súčasne húsenicové pásy a vežu, aby ste zabránili náhlym neželaným pohybom.
- Na svahoch udržiavajte systém ramena a stabilizačné podpery čo najnižšie.
- Ak počas prevádzky na svahu hrozí nebezpečenstvo náhlych nežiaducich pohybov, výrobok upevnite.
- Dávajte pozor, aby výrobok nemohol počas prevádzky spadnúť. Hrozí nebezpečenstvo poranenia osôb a poškodenia výrobku.
- Ak je potrebné výrobok zaparkovať, uistite sa, že je povrch rovný. Potiahnite systém ramena a položte nástroje na rovný povrch.

- Výrobok DXR 95 môžete zaparkovať na svahoch s maximálnym sklonom (A) 20°. Zatiahnite systém ramena a položte nástroj na povrch. Vysuňte stabilizačné podpery.



Bezpečnostné pokyny pre prevádzku v blízkosti brehov

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Ak sa výrobok nachádza v blízkosti okraja, nepoužívajte ho s káblovým pripojením. Používajte len rádiové ovládanie.
- Povrchy, ktoré nie sú dostatočne stabilné a nefungujú správne, môžu spôsobiť neželané pohyby výrobku. Pri práci v blízkosti priekop a výkopov alebo vo výškach postupujte opatrne.
- Pri práci v blízkosti okrajov výrobok a voľné nástroje vždy pripevnite.
- Uistite sa, že je výrobok stabilný a počas prevádzky sa nepohybuje v blízkosti okraja.
- Uistite sa, že povrch je dostatočne stabilný pre hmotnosť výrobku. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 636*.
- Uistite sa, že povrch dokáže odolať vibráciám zariadenia. Počas prevádzky sa z výrobku prenášajú vibrácie na povrch.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku na drsných povrchoch

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Keď presúvate výrobok cez drsné povrchy, vysuňte stabilizačné podpery tak, aby boli priamo nad povrchom.
- Systém ramena sa môže používať na zdvíhanie húsenicových pásov nad drsné povrchy. Systém ramena neotáčajte ani nezdvíhajte príliš vysoko. Existuje riziko, že výrobok spadne.
- Drsné povrchy môžu spôsobiť naklonenie a pád výrobku. Zatiahnite systém ramena, aby ste posunuli ťažisko blízko stredu výrobku. Tým sa znižuje riziko pádu výrobku.
- Povrchy s neuspokojivou nosnosťou môžu spôsobiť zmenu smeru alebo pád výrobku. Pred spustením výrobku vždy skontrolujte povrch. Takisto sa uistite, že pod materiálmi s neuspokojivou nosnosťou nie sú žiadne otvory.
- Húsenicové pásy poskytujú na hladkých povrchoch nízku úroveň trenia. Voda, prach a nečistoty môžu znížiť trenie ešte viac. Menšie trenie zvyšuje riziko neželaného pohybu výrobku.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku na oceľových húsenicových pásoch

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nepoužívajte oceľové húsenicové pásy na svahoch s pevným povrchom. Trenie oceľových húsenicových pásov je nízke a výrobok sa môže začať kĺzať.
- Oceľové húsenicové pásy sú ťažšie než gumené húsenicové pásy. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 636*.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku kladiva s dlhými pracovnými nástrojmi

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pred prepravou výrobku odstráňte pracovný nástroj.
- Dlhý pracovný nástroj zvyšuje opotrebovanie kladiva a puzdier kladiva.
- Kladivo nezaťažujte bočným zaťažením. Bočné zaťaženie môže spôsobiť zlomenie pracovného nástroja.
- Keď sú nainštalované dlhé pracovné nástroje, znížte rýchlosť výrobku na < 50 %, aby sa znížila obvodová rýchlosť kladiva a zabezpečila lepšia kontrola.

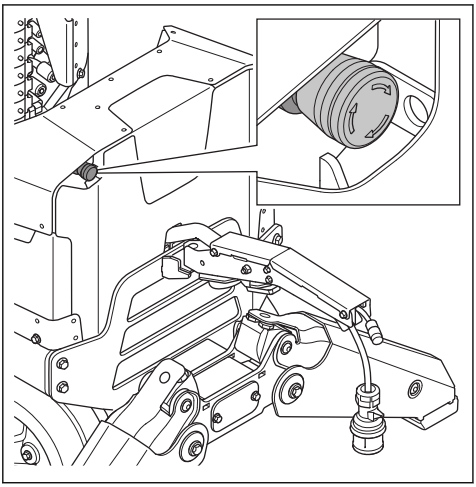
Bezpečnostné zariadenia na výrobku

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nepoužívajte produkt, ktorý má chybné bezpečnostné zariadenia.
- Pravidelne kontrolujte bezpečnostné zariadenia. Ak sú bezpečnostné zariadenia chybné, obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.
- Nevykonávajte žiadne úpravy bezpečnostného zariadenia.

Tlačidlo núdzového zastavenia na výrobku (DXR 95)

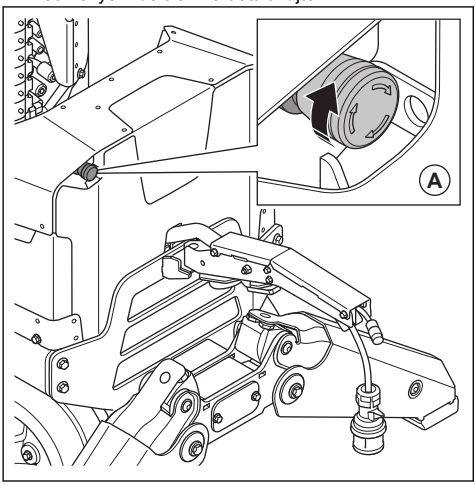
Tlačidlo núdzového zastavenia slúži na rýchle zastavenie motora a všetkých nebezpečných pohybov.



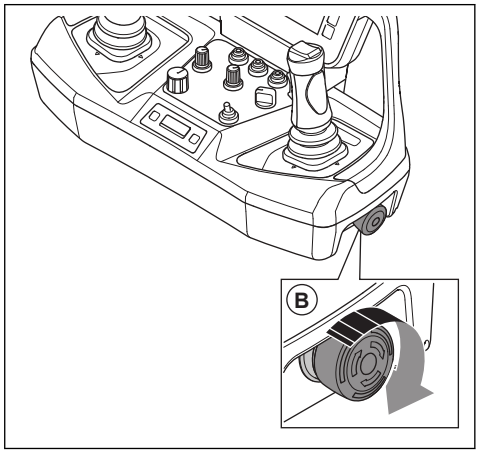
VAROVANIE: Nepoužívajte tlačidlo núdzového zastavenia ako tlačidlo na zastavenie výrobku.

Kontrola tlačidla núdzového zastavenia na výrobku (DXR 95)

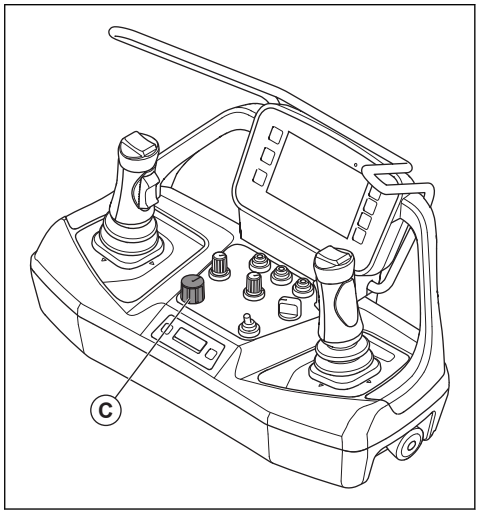
1. Otočením tlačidla núdzového zastavenia (A) v smere hodinových ručičiek ho deaktivujte.



2. Vystúpte z pracovnej oblasti s diaľkovým ovládaním.
3. Uistite sa, že tlačidlo zastavenia stroja (B) je deaktivované.



4. Otočte spínač OFF/ON/START (C) do polohy START.

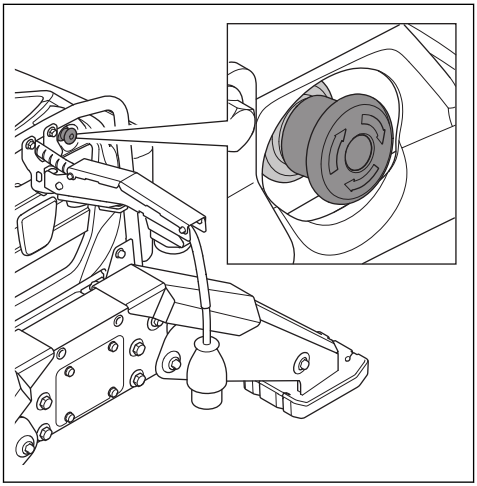


5. Stlačte tlačidlo núdzového zastavenia.
6. Otočením tlačidla núdzového zastavenia v smere hodinových ručičiek deaktivujte núdzový vypínač.

Poznámka: Ak po kontrole tlačidla núdzového zastavenia nie je možné výrobok znova spustiť, obráťte sa na servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.

Tlačidlo núdzového zastavenia na výrobku (DXR 145)

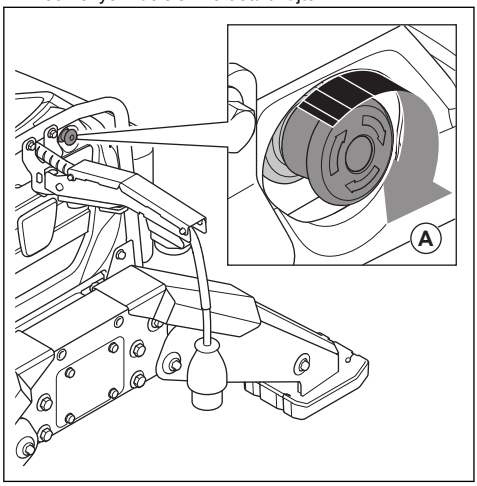
Tlačidlo núdzového zastavenia slúži na rýchle zastavenie motora a všetkých nebezpečných pohybov.



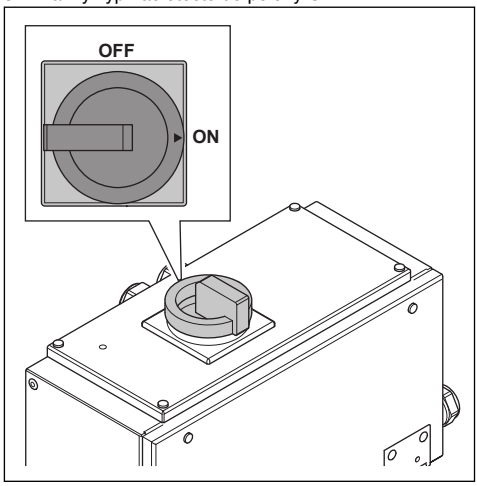
VAROVANIE: Nepoužívajte tlačidlo núdzového zastavenia ako tlačidlo na zastavenie výrobku.

Kontrola tlačidla núdzového zastavenia na výrobku (DXR 145)

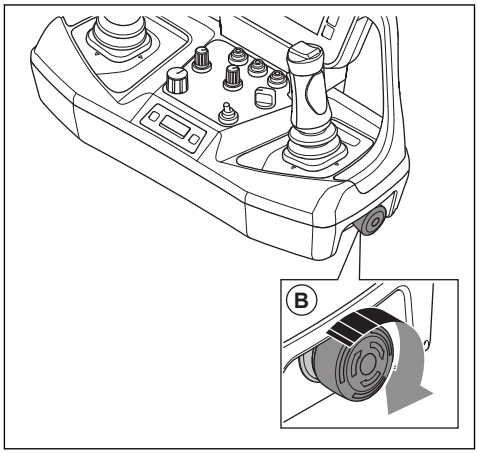
1. Otočením tlačidla núdzového zastavenia (A) v smere hodinových ručičiek ho deaktivujte.



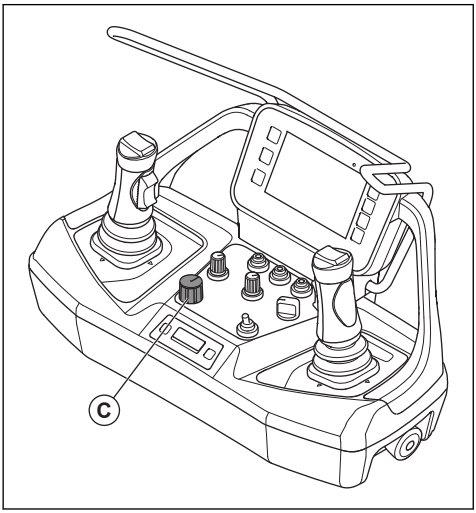
2. Otvorte pravé dvierka výrobku.
3. Hlavný vypínač otočte do polohy ON.



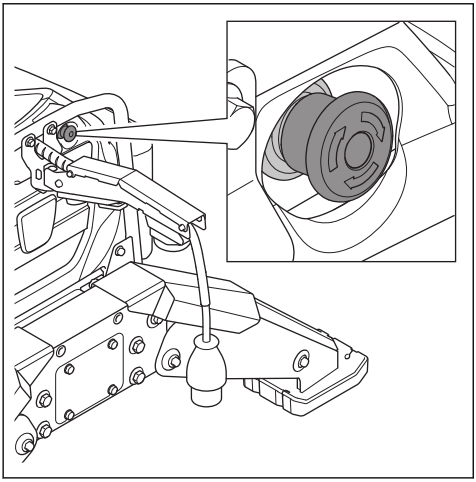
4. Vystúpte z pracovnej oblasti s diaľkovým ovládaním.
5. Uistite sa, že tlačidlo zastavenia stroja (B) je deaktivované.



6. Otočte spínač OFF/ON/START (C) do polohy START.



7. Stlačte tlačidlo núdzového zastavenia.

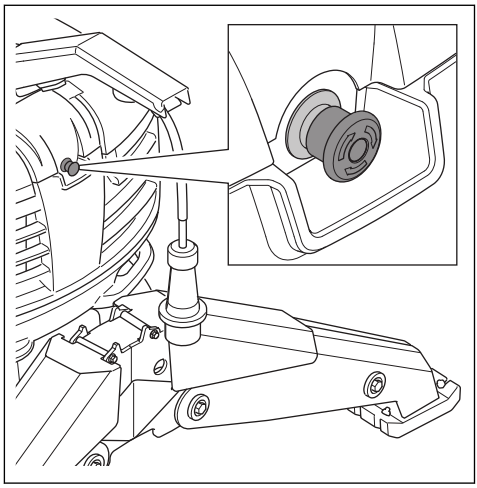


8. Otočením tlačidla núdzového zastavenia v smere hodinových ručičiek deaktivujte núdzový vypínač.

Poznámka: Ak po kontrole tlačidla núdzového zastavenia nie je možné výrobok znova spustiť, obráťte sa na servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.

Tlačidlo núdzového zastavenia na výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

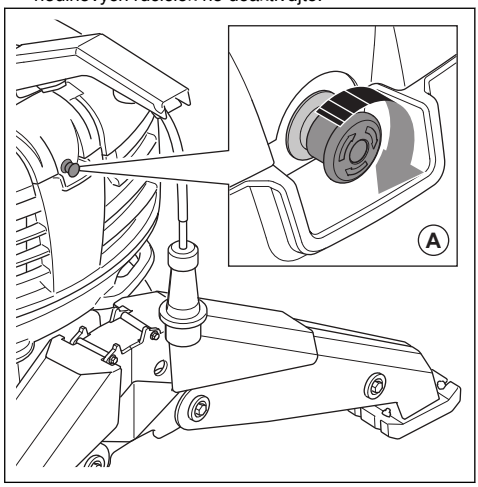
Tlačidlo núdzového zastavenia slúži na rýchle zastavenie motora a všetkých nebezpečných pohybov.



VAROVANIE: Nepoužívajte tlačidlo núdzového zastavenia ako tlačidlo na zastavenie výrobku.

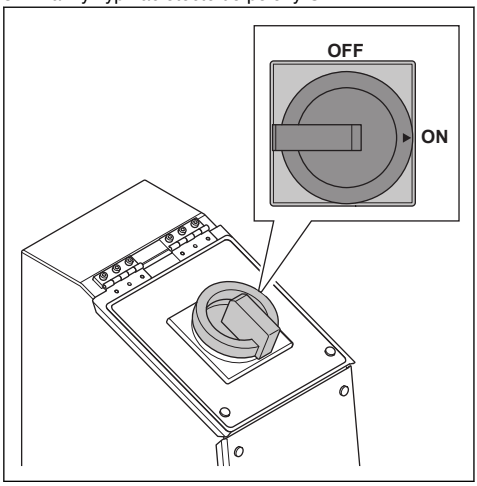
Kontrola tlačidla núdzového zastavenia na výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Otočením tlačidla núdzového zastavenia (A) v smere hodinových ručičiek ho deaktivujte.

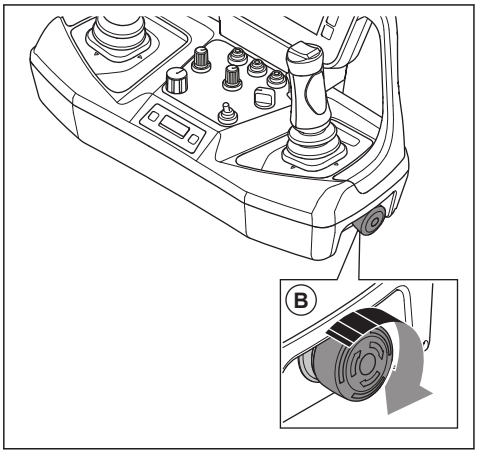


2. Otvorte pravé dvierka výrobku.

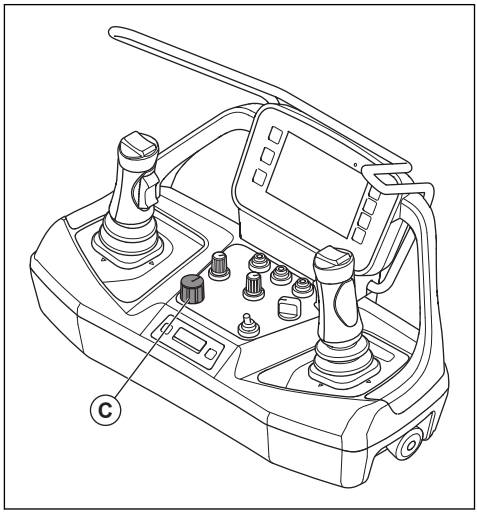
3. Hlavný vypínač otočte do polohy ON.



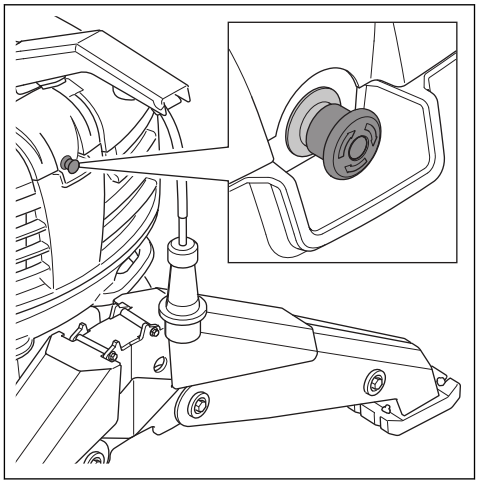
4. Vystúpte z pracovnej oblasti s diaľkovým ovládaním.
5. Uistite sa, že tlačidlo zastavenia stroja (B) je deaktivované.



6. Otočte spínač OFF/ON/START (C) do polohy START.



7. Stlačte tlačidlo núdzového zastavenia.

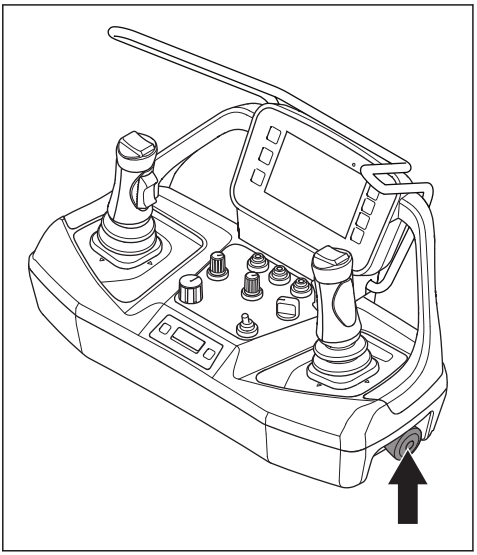


8. Otočením tlačidla núdzového zastavenia v smere hodinových ručičiek deaktivujte núdzový vypínač.

Poznámka: Ak po kontrole tlačidla núdzového zastavenia nie je možné výrobok znova spustiť, obráťte sa na servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.

Tlačidlo zastavenia stroja na diaľkovom ovládaní

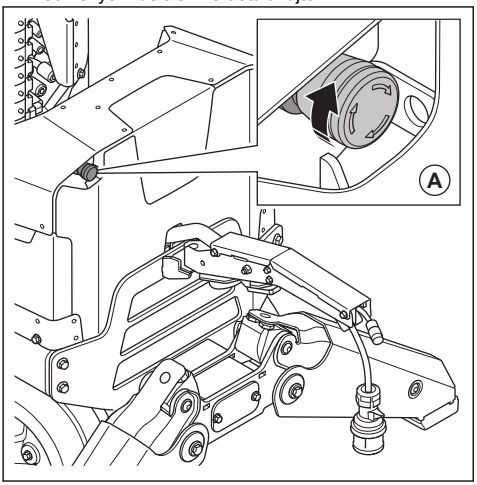
Tlačidlo zastavenia stroja slúži na rýchle zastavenie motora.



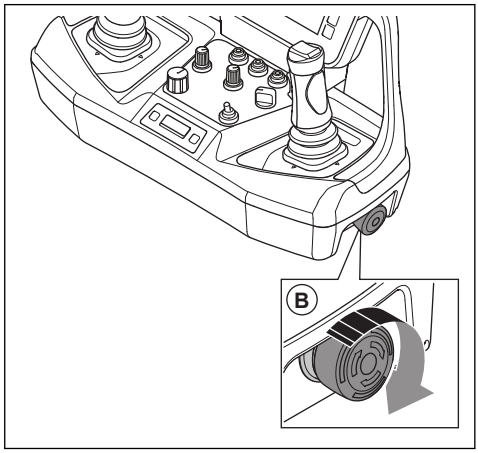
VAROVANIE: Nepoužívajte tlačidlo zastavenia stroja ako tlačidlo na zastavenie výrobku.

Kontrola tlačidla zastavenia stroja na diaľkovom ovládaní (DXR 95)

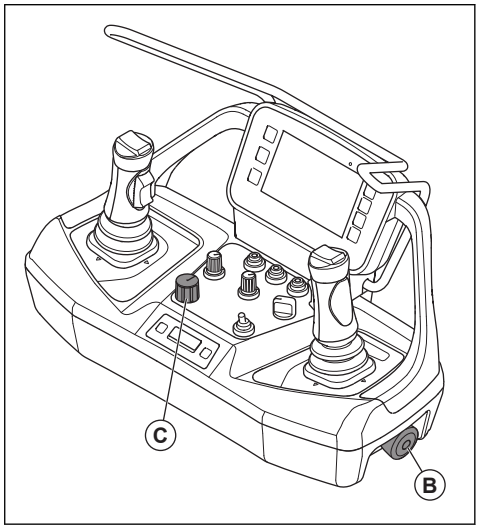
1. Otočením tlačidla núdzového zastavenia (A) v smere hodinových ručičiek ho deaktivujte.



2. Vystúpte z pracovnej oblasti s diaľkovým ovládaním.
3. Uistite sa, že tlačidlo zastavenia stroja (B) je deaktivované.



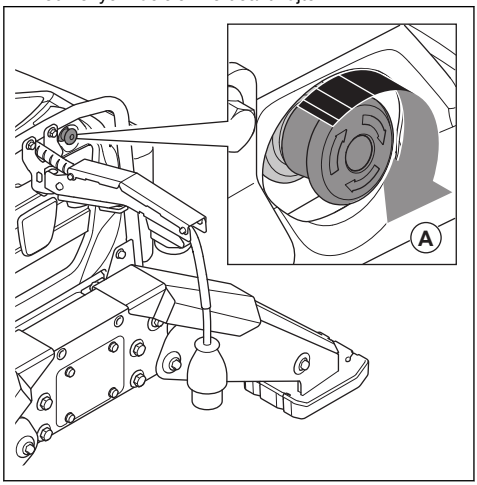
4. Otočte spínač OFF/ON/START (C) do polohy START.



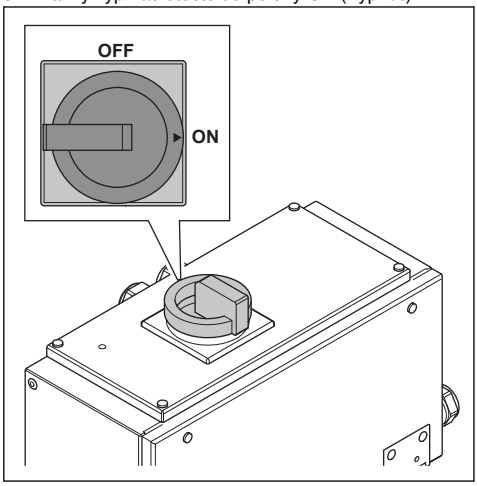
5. Stlačte tlačidlo zastavenia stroja (B).
6. Otočením tlačidla zastavenia stroja (B) deaktivujte zastavenie stroja.

Kontrola tlačidla zastavenia stroja na diaľkovom ovládaní (DXR 145)

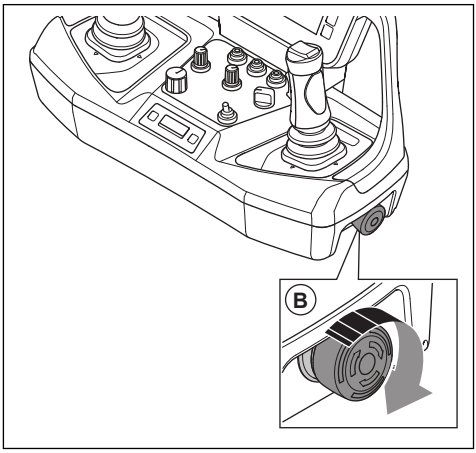
1. Otočením tlačidla núdzového zastavenia (A) v smere hodinových ručičiek ho deaktivujte.



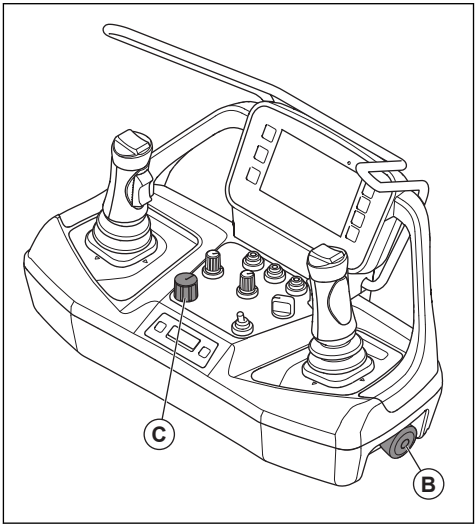
2. Otvorte pravé dvierka výrobku.
3. Hlavný vypínač otočte do polohy ON (Vypnúť).



4. Vystúpte z pracovnej oblasti s diaľkovým ovládaním.
5. Uistite sa, že tlačidlo zastavenia stroja (B) je deaktivované.



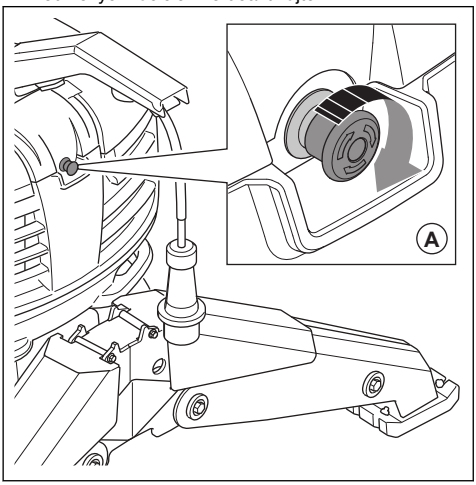
6. Otočte spínač OFF/ON/START (C) do polohy START.



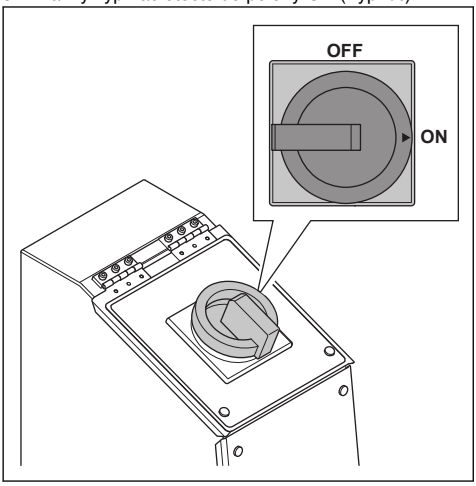
7. Stlačte tlačidlo zastavenia stroja (B).
8. Otočením tlačidla zastavenia stroja (B) deaktivujte zastavenie stroja.

Kontrola tlačidla zastavenia stroja na diaľkovom ovládaní (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

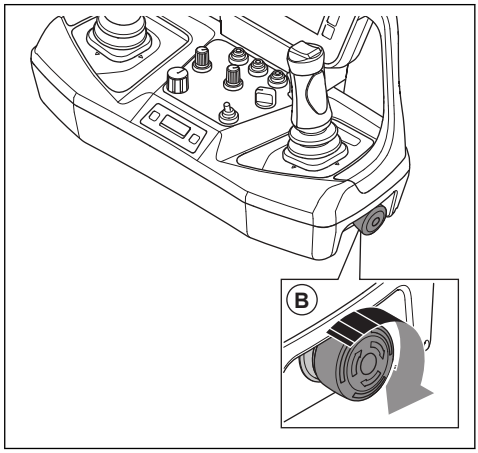
1. Otočením tlačidla núdzového zastavenia (A) v smere hodinových ručičiek ho deaktivujte.



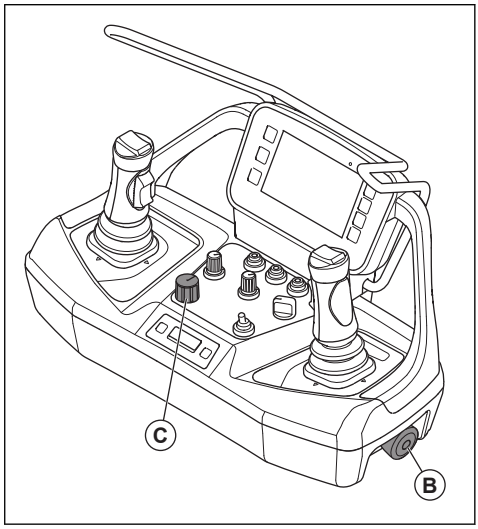
2. Otvorte pravé dvierka výrobku.
3. Hlavný vypínač otočte do polohy ON (Vypnúť).



4. Vystúpte z pracovnej oblasti s diaľkovým ovládaním.
5. Uistite sa, že tlačidlo zastavenia stroja (B) je deaktivované.



6. Otočte spínač OFF/ON/START (C) do polohy START.



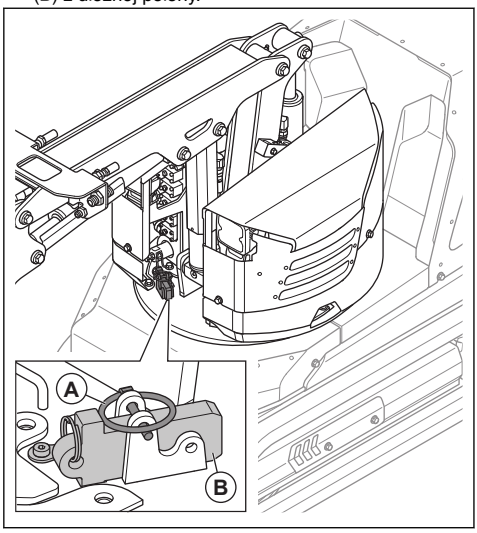
7. Stlačte tlačidlo zastavenia stroja (B).
8. Otočením tlačidla zastavenia stroja (B) deaktivujte zastavenie stroja.

Zámok otáčania (DXR 95)

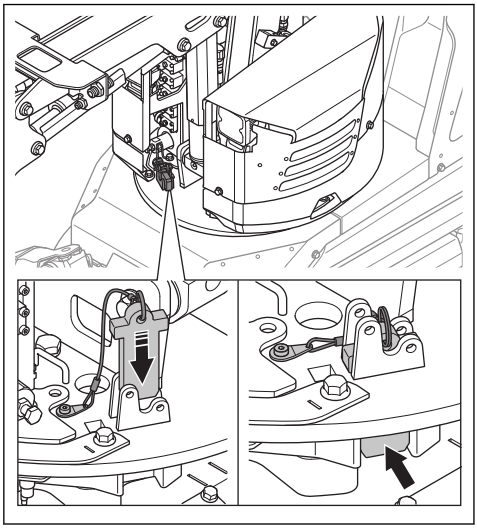
Zámok otáčania zabraňuje otáčaniu veže. Zámok otáčania sa musí zaistiť, keď je výrobok zaparkovaný a keď sa prepravuje.

Kontrola zámku otáčania (DXR 95)

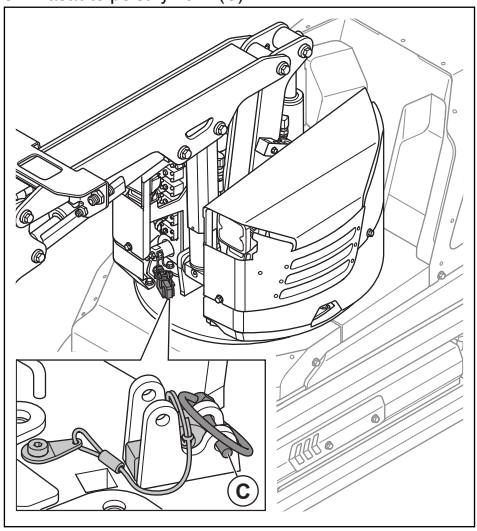
1. Vyberte poistný kolík (A) a zdvihnite zámok otáčania (B) z úložnej polohy.



2. Zaistite zámok otáčania.



3. Nasaďte poistný kolík (C).



4. Skontrolujte, či je veža je uzamknutá a neotáča sa.

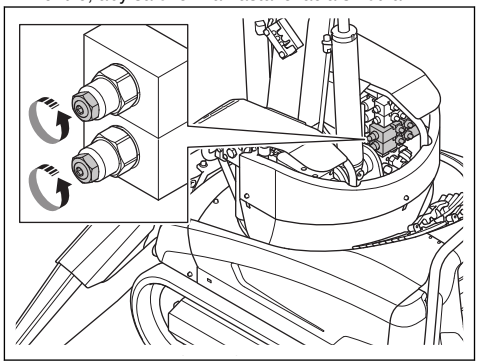
Zariadenie na núdzové spúšťanie (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Zariadenie na núdzové spúšťanie sa používa na manuálne spúšťanie systému ramena na zem, keď výrobok nepracuje správne alebo došlo k poruche motora.

VÝSTRAHA: Ak výrobok nepracuje správne, obsluhujúca osoba musí zostať dnu, kým nebude výrobok stabilný a v bezpečnom stave.

Ovládanie zariadenia núdzového spustenia (DXR 145)

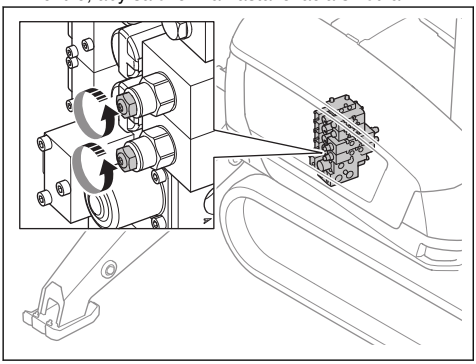
1. Otočte poistnú maticu o niekoľko otáčok na každom ventile, aby sa uvoľnila nastavovacia skrutka.



2. Dotiahnite nastavovaciu skrutku na každom ventile, aby ste uvoľnili hydraulický tlak. Systém ramena sa spustí na zem.
3. Zostaňte pri výrobku, kým systém ramena nebude na zemi a výrobok nebude stabilný.

Ovládanie zariadenia núdzového spustenia (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Odstráňte pravý bočný kryt na výrobku.
2. Otočte poistnú maticu o niekoľko otáčok na každom ventile, aby sa uvoľnila nastavovacia skrutka.



3. Dotiahnite nastavovaciu skrutku na každom ventile, aby ste uvoľnili hydraulický tlak. Systém ramena sa spustí na zem.
4. Zostaňte pri výrobku, kým systém ramena nebude na zemi a výrobok nebude stabilný.

Komponenty dôležité z hľadiska bezpečnosti

Servis komponentov dôležitých z hľadiska bezpečnosti zverte iba kvalifikovanému servisu spoločnosti Husqvarna, ktorý používa iba originálne náhradné súčiastky. Nevykonávajte žiadne úpravy komponentov dôležitých z hľadiska bezpečnosti. Komponenty kritické z hľadiska bezpečnosti sú sieťový stýkač a ventil otáčania (len DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315), bezpečnostný ovládač PLC, tlačidlo núdzového zastavenia, cirkulačný ventil, snímač tlaku, regulátor tlaku čerpadla, diaľkové ovládanie a prijímač diaľkového ovládania.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu

VÝSTRAHA: Úraz elektrickým prúdom môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie. Všetky činnosti kontroly a údržby vykonávajte so zastaveným motorom a odpojenou napájacou zástrčkou.

- Udržiavajte všetky diely v dobrom stave a zabezpečte, aby boli všetky upnutia riadne utiahnuté.
- Vymeňte opotrebované komponenty. Ak sa výrobok používa s poškodenými alebo opotrebovanými komponentmi, hrozí zvýšené riziko mechanickej poruchy.
- Vymeňte opotrebované alebo chýbajúce značky a štítky.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Všetky ostatné úkony údržby smie vykonávať len schválený servisný zástupca.
- Zaistite, aby ste mali potrebné školenie na vykonávanie údržby.
- Na zdvíhanie ťažkých súčastí výrobku a na ich udržanie v stabilnej polohe počas údržby použite zdvíhacie zariadenie. Pred údržbou mechanicky zaistite súčasti zariadenia, aby ste zabránili zraneniu pohyblivými časťami.
- Ak sa vzdialite od výrobku, vykonajte postup uzamknutia.
- Údržbu elektrického a hydraulického systému smie vykonávať iba schválený servisný personál.
- Pravidelne vykonávajte údržbu a kontrolujte, či výrobok funguje správne. Pozrite si časť *Plán údržby na strane 573*.
- Problémy s unikaním hydraulickej kvapaliny neriešte pomocou rúk. Riešenie problémov iba skontrolujte vizuálne.
- Ak sa vyleje hydraulický olej, odstráňte ho. Odstráňte predmety, ktoré sa od neho znečistia. Všetky predmety, ktoré sa od neho znečistia, zlikvidujte v súlade s príslušnými predpismi týkajúcimi sa životného prostredia. Hydraulický olej je škodlivý pre životné prostredie a môže spôsobiť kontamináciu podzemných vôd a pôdy.

Úvod

VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Postup pred používaním výrobku

1. Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa, že ste porozumeli pokynom.
2. Nasaďte si potrebné osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 514*.
3. Svoje telo udržiavajte v správnej polohe pomocou popruhu diaľkového ovládania a zabráňte tak zraneniu.
4. Zabezpečte, aby sa v pracovnej oblasti nenachádzali žiadne osoby.
5. Vykonávajte dennú údržbu. Pozrite si časť *Plán údržby na strane 573*.
6. Skontrolujte, či výrobok nie je poškodený.
7. Namontujte nástroj do výrobku. Skontrolujte, či je nástroj správne a bezpečne nainštalovaný. Pozrite si časť *Inštalácia a odstránenie nástrojov výrobku (DXR 95) na strane 530* alebo *Inštalácia a odstránenie nástrojov výrobku (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 532*.
8. Skontrolujte, či sú bezpečnostné zariadenia na výrobku nepoškodené.
9. Umiestnite výrobok do pracovnej oblasti. Uistite sa, že preprava výrobku na pracovisko a v rámci neho je prevedená bezpečne a správne. Pozrite si časť *Preprava na strane 632*.
10. Skontrolujte, či sú napájací kábel a predlžovací kábel v dobrom stave a nie sú poškodené.
11. Pripojte výrobok k zdroju napájania. Pozrite si časť *Pripojenie výrobku k zdroju napájania na strane 529*.
12. Uistite sa, že sa na výrobku nenachádzajú nástroje, ako sú skrutkovače alebo iné predmety, ktoré sa nepoužívajú.
13. Uistite sa, či teplota hydraulického oleja nie je nižšia ako 10 °C/50 °F. Pozrite si informácie v časti *Zahriatie výrobku na strane 529*.

Pripojenie výrobku k zdroju napájania

VÝSTRAHA: Výrobok vždy pripájajte cez prúdový chránič RCD s osobnou ochranou. Prúdový chránič RCD sa musí vypínať pri chybe uzemnenia 30 mA.

1. Uistite sa, že napätie je kompatibilné s výrobkom a že sa používajú správne poistky. Pozrite si časť *Orientačné hodnoty pre pripojenie k sieťovej zásuvke na strane 644*.
2. Pripojte napájaciu zástrčku výrobku k predlžovaciemu káblu.
3. Pripojte predlžovací kábel do sieťovej zásuvky.

Zahriatie výrobku

VAROVANIE: Ak je teplota hydraulického oleja nižšia ako 10 °C/50 °F, nepoužívajte maximálny tlak čerpadla. Maximálny tlak čerpadla dosiahnete, keď stabilizačné podpery alebo systém ramena použijete s maximálnym predĺžením.

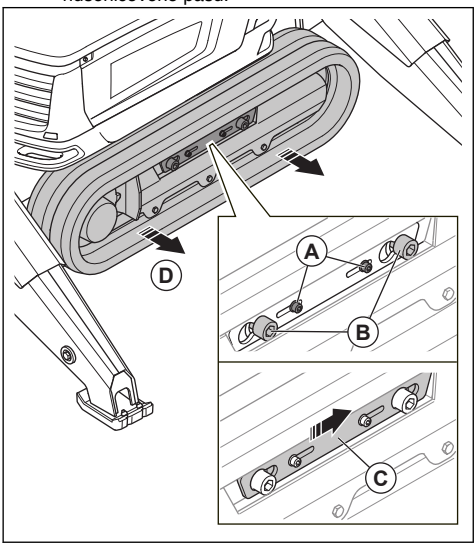
1. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 95) na strane 562* a *Zapnutie výrobku (DXR 145) na strane 563* a *Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 564*.
2. Vysuňte stabilizačné podpery. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
3. Najskôr ovládajte húsenicové pásy pomalšie a potom zrýchlite.
4. Pohybujte systémom ramena pomaly vo všetkých smeroch. Uistite sa, že na systéme ramena nie je žiadna záťaž.
5. Prejdite na stav zariadenia na diaľkovom ovládaní a skontrolujte teplotu hydraulického oleja. Pozrite si časť *Ponuka „Stav stroja“ na strane 540*. Optimálna pracovná teplota sa pohybuje od 40 °C/104 °F do 55 °C/131 °F.
6. Ak teplota nie je správna, postup zopakujte znova.

Montáž a demontáž rozširovačov húsenicového pásu (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Rozširovače húsenicového pásu poskytujú vyššiu stabilitu výrobku.

1. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 564*.
2. Položte výrobok na stabilný povrch.
3. Vysuňte stabilizačné podpery. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
4. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.
5. Nasledujúci postup vykonajte pre každý húsenicový pás.

a) Uvoľnite 4 skrutky (A) a (B) pre rozširovač húsenicového pásu.

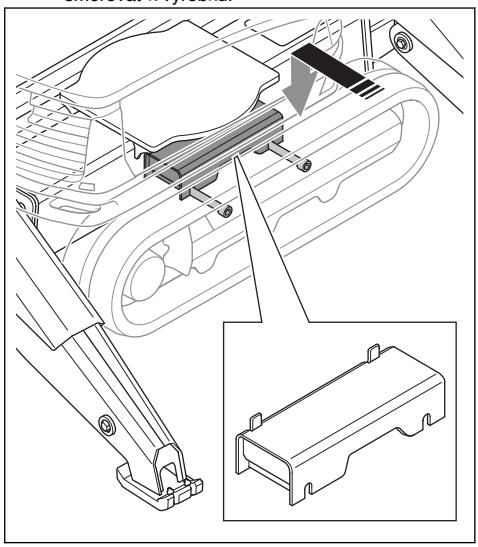


b) Dosku (C) zatlačte nabok.

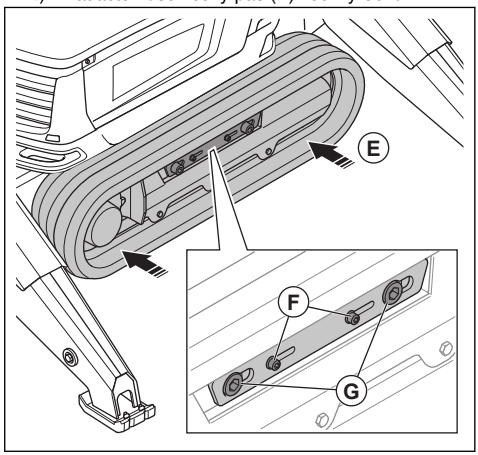
c) Ťahajte húsenicový pás (D) von, kým sa nezastaví.

d) Uistite sa, že vzdialenosť medzi dráhou húsenicového pásu a výrobkom je dostatočná pre rozširovač húsenicového pásu. V prípade potreby uvoľnite 2 skrutky (B) ešte o kúsok viac. Ťahajte húsenicový pás (D) von, kým sa nezastaví.

e) Nainštalujte rozširovač húsenicového pásu. Otvory na rozširovači húsenicového pásu musia smerovať k výrobku.



f) Zatlačte húsenicový pás (E) voči výrobku.



g) Utiahnite 2 skrutky M10 (F) a 2 skrutky M24 (G) rozširovača húsenicového pásu. Skrutky M10 dotiahnite momentom 47 Nm a skrutky M24 momentom 500 Nm.

6. Rozširovače húsenicového pásu odmontujete v opačnom poradí.

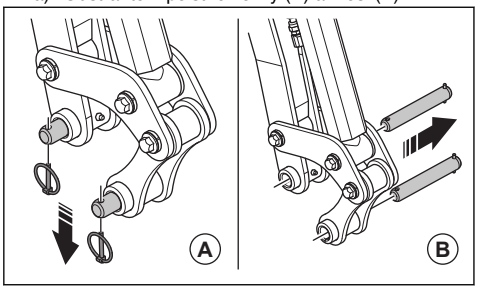
Inštalácia a odstránenie nástrojov výrobku (DXR 95)

Ak nástroj nie je nainštalovaný na výrobku, hadice na nástroji musia byť vždy spojené.

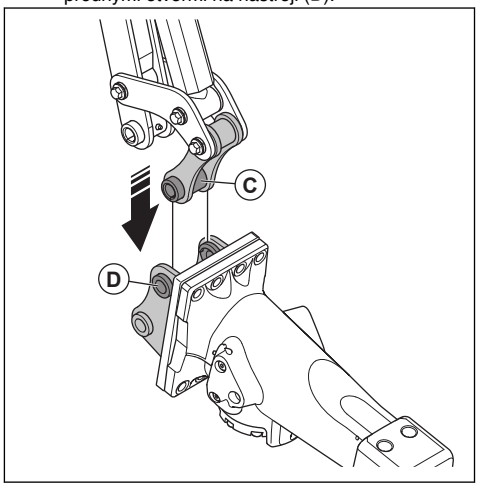
VÝSTRAHA: Skontrolujte, či je nástroj správne a bezpečne nainštalovaný. Nástroj môže pri páde zo zariadenia spôsobiť vážne zranenie.

VÝSTRAHA: Pri výmene nástroja môže byť potrebné, aby ste sa nachádzali v pracovnej oblasti. Zabráňte náhodnému spusteniu výrobku počas výmeny nástroja a uistite sa, že zariadenie môžete rýchlo zastaviť. Nepribližujte sa rukami ani nohami k oblastiam, kde hrozí riziko poranenia pomliaždením.

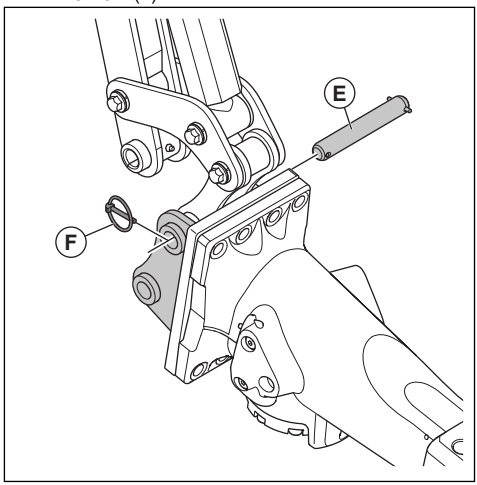
1. Odstráňte nečistoty z hydraulických spojok výrobku.
2. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 95) na strane 562*.
3. Položte výrobok na stabilný povrch.
4. Vysuňte stabilizačné podpery. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
5. Položte nástroj pred výrobok. Držiak na nástroji musí smerovať k výrobku.
6. Uistite sa, že je nástroj v správnej polohe. Vykonajte nasledujúci postup:
   a) Odstráňte 2 poistné kolíky (A) a 2 osi (B).



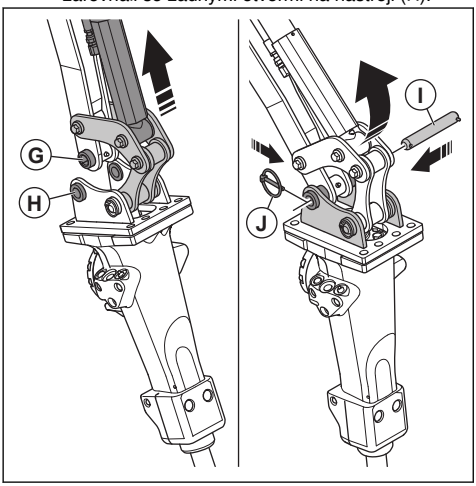
   b) Pohybujte systémom ramena, kým sa predné otvory na závese nástroja (C) nezarovnajú s prednými otvormi na nástroji (D).



   c) Nasaďte predný čap (E) a zaistite ho poistným kolíkom (F).



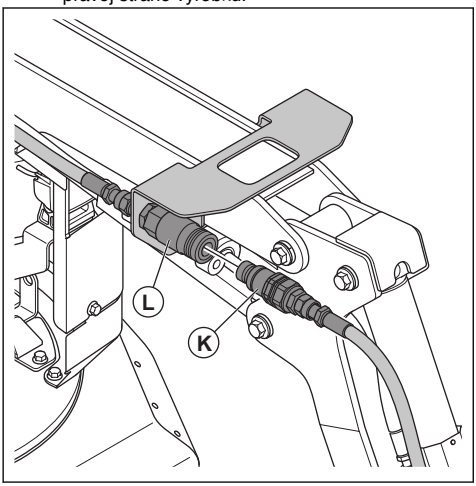
d) Zdvihnite systém ramena a úplne zasuňte valec 4, aby sa zadné otvory na závese nástroja (G) zarovnali so zadnými otvormi na nástroji (H).



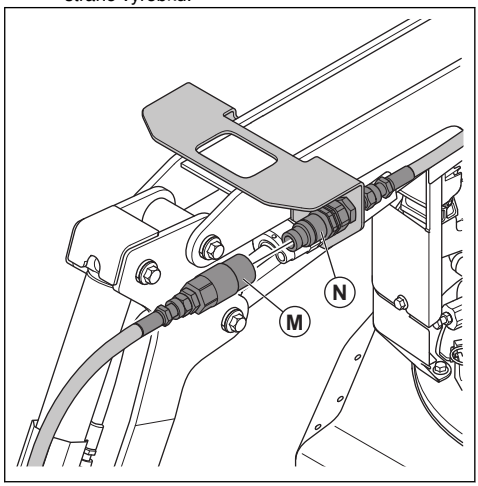
e) Nasaďte zadný čap (I) a zaistite ho poistným kolíkom (J).

7. Pripojte hadice z nástroja k výrobku. Vykonajte nasledujúci postup:

a) Pripojte vývodnú hadicu (K) k portu A (L) na pravej strane výrobku.



b) Pripojte tlakovú hadicu (M) k portu B (N) na ľavej strane výrobku.



8. Ak chcete nástroj vybrať, postupujte rovnako, ale v opačnom poradí.

Inštalácia a odstránenie nástrojov výrobku (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

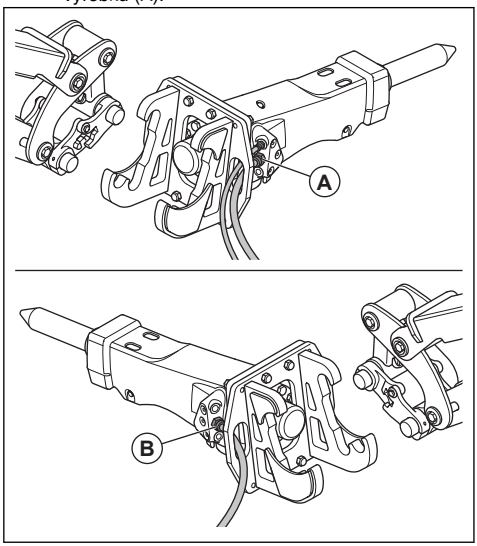
Ak nástroj nie je nainštalovaný na výrobku, hadice na nástroji musia byť vždy spojené.

VÝSTRAHA: Skontrolujte, či je nástroj správne a bezpečne nainštalovaný. Nástroj môže pri páde zo zariadenia spôsobiť vážne zranenie.

VÝSTRAHA: Pri výmene nástroja môže byť potrebné, aby ste sa nachádzali v pracovnej oblasti. Zabráňte náhodnému spusteniu výrobku počas výmeny nástroja a uistite sa, že zariadenie môžete rýchlo zastaviť. Nepribližujte sa rukami ani nohami k oblastiam, kde hrozí riziko poranenia pomliaždením.

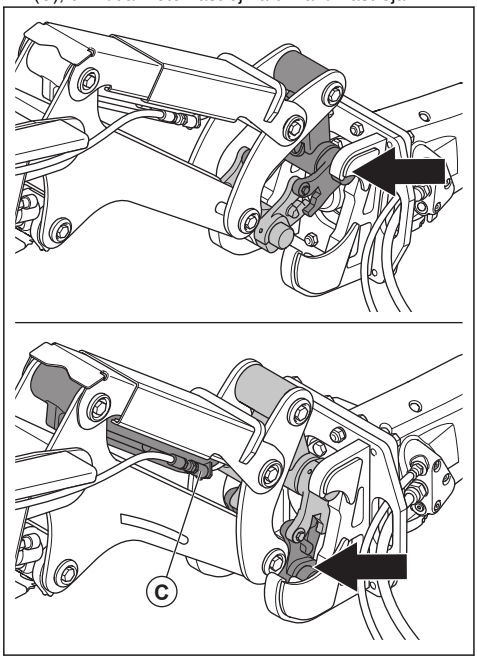
1. Odstráňte nečistoty z hydraulických spojok výrobku.
2. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 145) na strane 563* a *Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 564*.
3. Položte výrobok na stabilný povrch.
4. Vysuňte stabilizačné podpery. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
5. Položte nástroj pred výrobok. Držiak na nástroji musí smerovať k výrobku.
6. Uistite sa, že je nástroj v správnej polohe. Vykonajte nasledujúci postup. Nástroj je zobrazený zozadu.

a) Uistite sa, že je vývodná hadica na pravej strane výrobku (A).

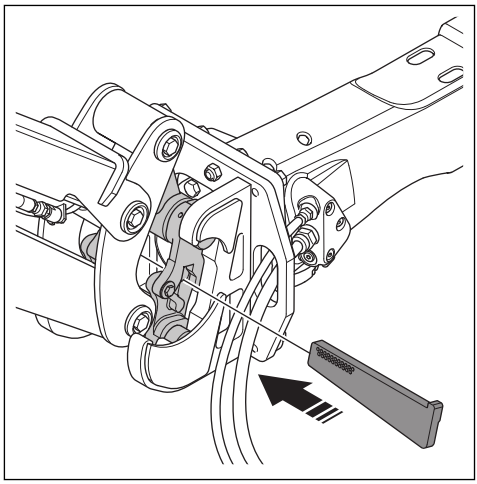


b) Uistite sa, že je tlaková hadica nástroja na l'avej strane výrobku (B).

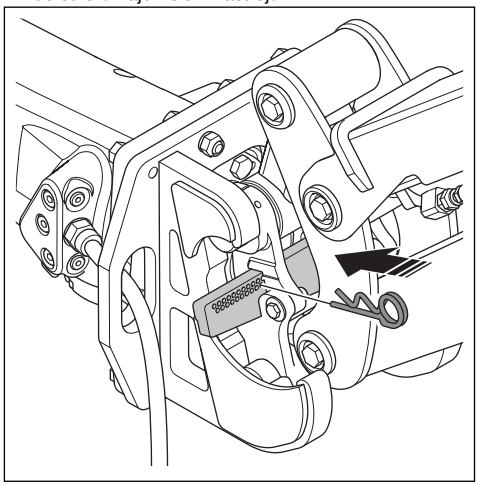
7. Posúvajte systémom ramena, až kým držiak nástroja na systéme ramena nebude držať nástroj.
8. Zdvihnite systém ramena a úplne zasuňte valec 4 (C), čím utiahnete nástroj na držiaku nástroja.



9. Otočte spínač OFF/ON/START na diaľkovom ovládaní do polohy OFF.
10. Nainštalujte klin z pravej strany. Poistný zárez na kline musí smerovať nahor.

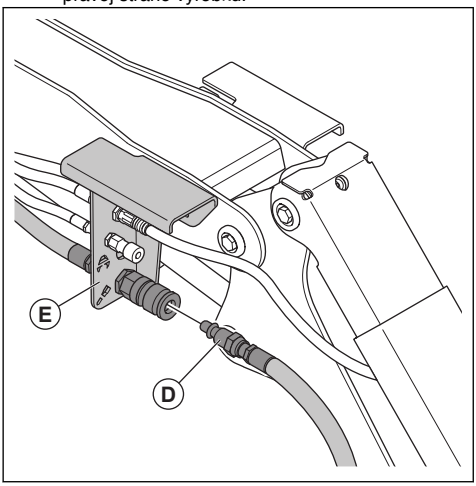


11. Pomocou kladiva úplne zaistite klin.
12. Nasaďte poistný kolík do klinu. Vložte poistný kolík do otvoru najbližšie k nástroju.

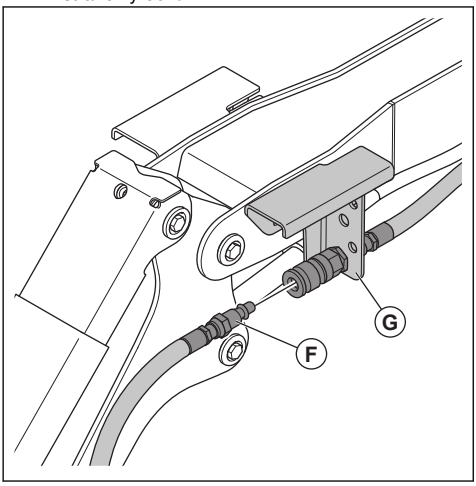


13. Pripojte hadice z nástroja k výrobku. Vykonajte nasledujúci postup. Nástroj je zobrazený zozadu.

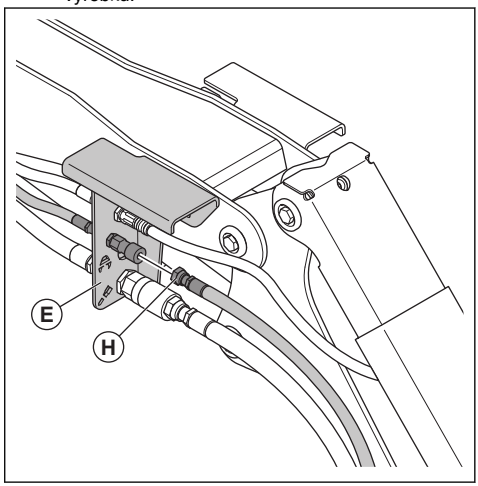
a) Pripojte vývodnú hadicu (D) k portu A (E) na pravej strane výrobku.



b) Pripojte tlakovú hadicu (F) k portu B (G) na ľavej strane výrobku.



c) Pre model DXR 305 a kladivo: pripojte vývodnú hadicu (H) k portu A (E) na pravej strane výrobku.



14. Ak chcete nástroj vybrať, postupujte rovnako, ale v opačnom poradí.

Príslušenstvo

Výrobok môžete používať s rôznym príslušenstvom. Pre výrobky DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315 sú k dispozícii balíky príslušenstva. Pozrite si nižšie uvedenú tabuľku. Ak príslušenstvo nie je nainštalované z výroby, nechajte jeho inštaláciu vykonať schváleným servisným zástupcom spoločnosti Husqvarna.

Poznámka: Balíky príslušenstva P2 a P3 nemôžu byť na modeli DXR 145 nainštalované z výroby. Extra hydraulickú funkciu pre model DXR 95 nie je možné nainštalovať z výroby.

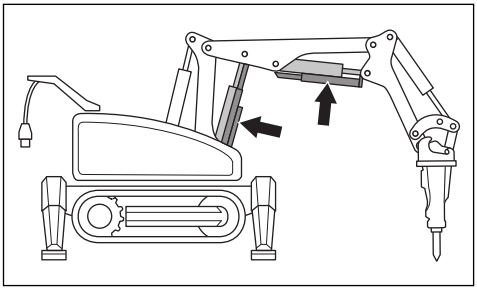
Príslušenstvo	Balík príslušenstva P1	Balík príslušenstva P2	Balík príslušenstva P3
Kryty valcov, pozrite si časť *Kryty valcov (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 535*.	X	X	X
Extra hydraulická funkcia, pozrite si časť *Extra hydraulická funkcia (DXR 145) na strane 535* a *Extra hydraulická funkcia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 535*.	X	X	X

Príslušenstvo	Balík príslušenstva P1	Balík príslušenstva P2	Balík príslušenstva P3
Chladiaca súprava, pozrite si časť *Chladiaca súprava (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 536*.		X	X
Súprava na ochranu pred teplom, pozrite si časť *Súprava na ochranu pred teplom (DXR 275, DXR 305, DXR 315 and SB 202/302) na strane 536*.			X

Kryty valcov (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

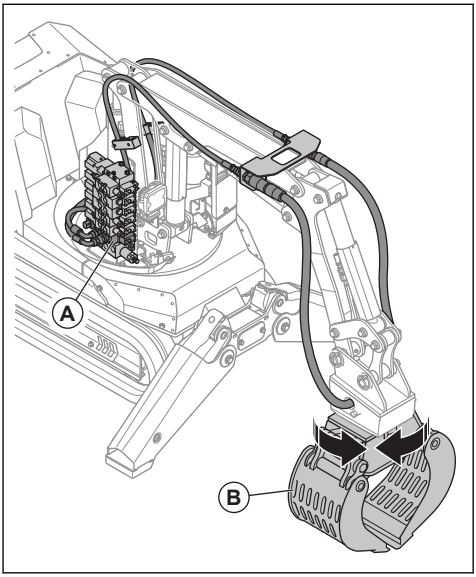
Kryty valcov zabraňujú poškodeniu piesta a valca 2 a valca 3.

Poznámka: Súčasťou dodávky výrobku DXR 95 sú kryty valcov.



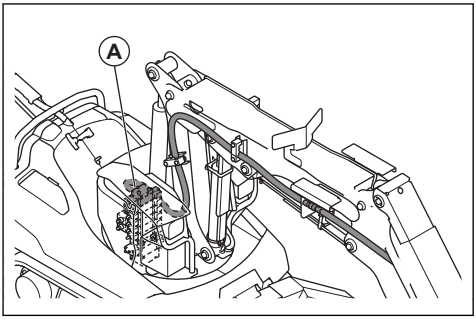
Extra hydraulická funkcia (DXR 95)

Extra hydraulická funkcia (A) umožňuje otáčanie drapákov (B) (nie sú súčasťou dodávky).



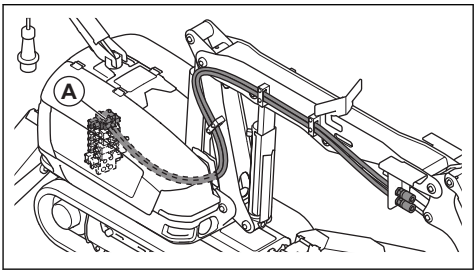
Extra hydraulická funkcia (DXR 145)

Extra hydraulická funkcia (A) umožňuje otáčanie drapákov a oceľových nožníc.



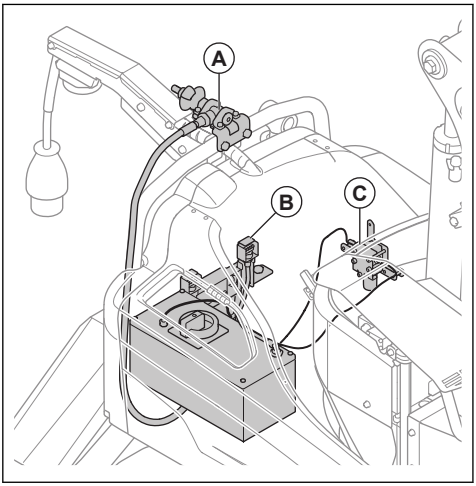
Extra hydraulická funkcia (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Extra hydraulická funkcia (A) umožňuje otáčanie drapákov a oceľových nožníc.



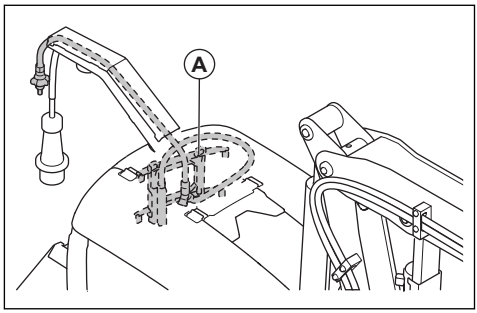
Chladiaca súprava (DXR 145)

Chladiaca súprava (A) sa používa pri vysokých teplotách prostredia. K výrobku je pripojená hadica z externého vzduchového kompresora. Prúdenie vzduchu sa používa na udržiavanie výrobku v chladnom stave. Chladiaca súprava zabraňuje príliš vysokej teplote výrobku. Pozrite si časť *Prevádzkové teploty pre chladiacu súpravu a súpravu na ochranu pred teplom na strane 638*. Pred spustením výrobku v prostredí s vysokou teplotou prostredia pripojte hadicu k výrobku. Ak je prúdenie vzduchu príliš nízke, zatvorte zadné dýzy (B), aby ste sa uistili, že sa elektrická skriňa nebude príliš zahrievať. Chladiaca súprava pre (DXR 145) má vzduchový filter a automatický systém (C) na oddeľovanie vlhkosti vzduchu. Tento systém udrží vlhký vzduch mimo elektrickej skrine. Dbajte na pravidelnú výmenu vzduchového filtra.



Chladiaca súprava (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Chladiaca súprava (A) sa používa pri vysokých teplotách prostredia. K výrobku je pripojená hadica z externého vzduchového kompresora. Prúdenie vzduchu sa používa na udržiavanie výrobku v chladnom stave. Chladiaca súprava zabraňuje príliš vysokej teplote výrobku. Pozrite si časť *Prevádzkové teploty pre chladiacu súpravu a súpravu na ochranu pred teplom na strane 638*.



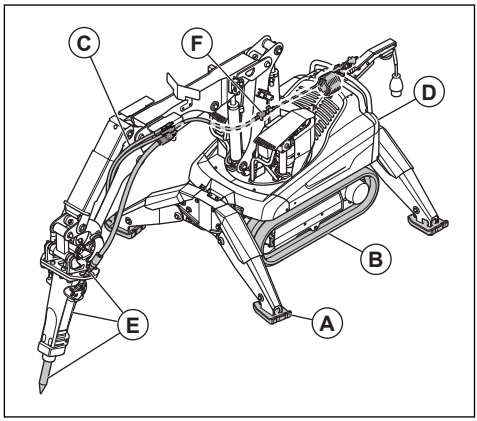
Súprava na ochranu pred teplom (DXR 145)

Súprava na ochranu pred teplom sa používa pri veľmi vysokých teplotách prostredia. Pozrite si časť *Prevádzkové teploty pre chladiacu súpravu a súpravu na ochranu pred teplom na strane 638*. Súprava na ochranu pred teplom je príslušenstvo, ktoré môže nainštalovať autorizovaný predajca.

Súprava na ochranu pred teplom pre výrobok obsahuje oceľové nohy stabilizačných pätiek (A), oceľové húsenicové pásy (B), hadice odolné voči teplu (C) pre štyri valce a hydraulický olej odolný voči vznieteniu (D).

Súprava na ochranu kladiva pred teplom (E) obsahuje hadice odolné voči teplu, rozšírenie rozsahu chladenia na kladivo a dlhý pracovný nástroj.

Prietok vzduchu k nainštalovanému nástroju na výrobku sa môže nastaviť pomocou nastaviteľného ventilu (F) na ramene 1. Pri spúšťaní výrobku ponechajte vzduchový ventil otvorený na 6 otáčok zo 7. Ak prietok vzduchu fúka na nástroj príliš veľa prachu, znížte ho.



Súprava na ochranu pred teplom (DXR 275, DXR 305, DXR 315 and SB 202/302)

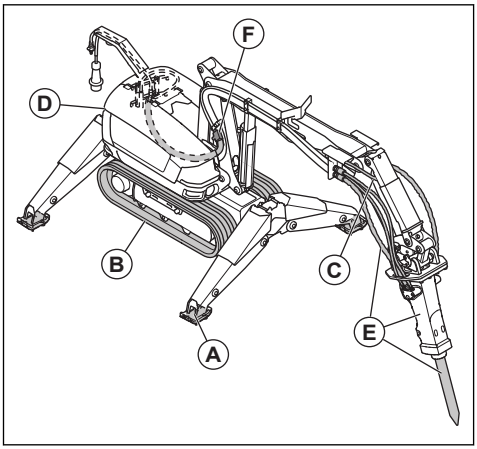
Súprava na ochranu pred teplom sa používa pri veľmi vysokých teplotách. Pozrite si časť *Prevádzkové teploty*

pre chladiacu súpravu a súpravu na ochranu pred teplom na strane 638.

Súprava na ochranu pred teplom pre výrobok obsahuje oceľové nohy stabilizačných pätiek (A), oceľové húsenicové pásy (B), hadice odolné voči teplu (C) pre štyri valce a hydraulický olej odolný voči vznieteniu (D).

Súprava na ochranu kladiva pred teplom (E) obsahuje hadice odolné voči teplu, rozšírenie rozsahu chladenia na kladivo a dlhý pracovný nástroj.

Prietok vzduchu k nainštalovanému nástroju na výrobku sa môže nastaviť pomocou nastaviteľného ventilu (F) na ramene 1. Pri spúšťaní výrobku ponechajte vzduchový ventil otvorený na 6 otáčok zo 7. Ak prietok vzduchu fúka na nástroj príliš veľa prachu, znížte ho.



Diaľkové ovládanie

Výrobok sa ovláda diaľkovým ovládaním.

Diaľkové ovládanie možno prevádzkovať pomocou rádiokomunikačného prenosu. Ak dôjde k rušeniu prenosu, frekvencia sa automaticky zmení. Párovanie medzi výrobkom a diaľkovým ovládaním vykonáva výrobca. Nové párovanie je potrebné aj v prípade výmeny diaľkového ovládania alebo výmeny diaľkových ovládaní medzi výrobkami. V prípade výrobkov predávaných pred rokom 2025 musíte vykonať párovanie prostredníctvom rádiového signálu. Pozrite si časť *Párovanie prostredníctvom rádiového signálu na strane 560*. V prípade výrobkov predávaných počas alebo po roku 2025 môžete vykonať párovanie prostredníctvom rádiového signálu alebo pomocou zbernicového kábla CAN. Pozrite si časť *Párovanie pomocou zbernicového kábla CAN na strane 562*.

Diaľkové ovládanie môže fungovať aj so zbernicovým káblom CAN pripojeným medzi diaľkovým ovládaním a výrobkom. Pokyny na pripojenie diaľkového ovládania k výrobku pomocou kábla nájdete v časti *Ovládanie výrobku pomocou diaľkového ovládania pripojeného zbernicovým káblom CAN na strane 567*. Zbernicový kábel CAN, ktorý sa dodáva s výrobkom, má 10 m.

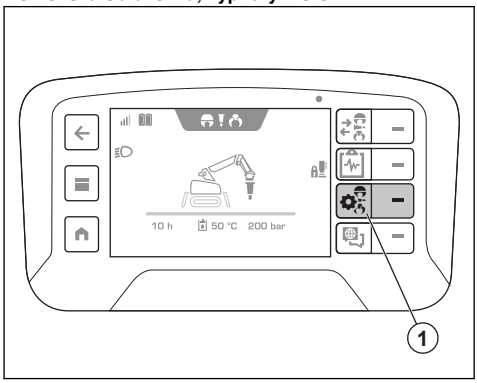
Na diaľkovom ovládaní sa nachádzajú všetky ovládacie prvky, ktoré sú potrebné na ovládanie výrobku. Diaľkové ovládanie disponuje digitálnym displejom so systémom ponuky. Pozrite si časť *Systém ponuky na strane 538*.

Domovská obrazovka

Displej má dve domovské obrazovky. Jedna sa zobrazuje, keď je motor vypnutý. Pozrite si časť *Spustenie diaľkového ovládania na strane 565*. Druhá sa zobrazuje, keď je motor zapnutý. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 95) na strane 562* a *Zapnutie výrobku (DXR 145) na strane 563* a *Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 564*.

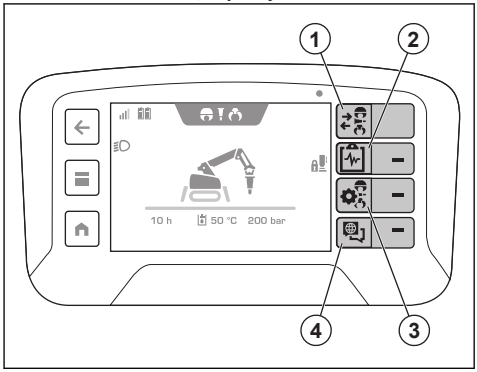
Symboly na lište rýchlej akcie sa menia podľa toho, či je motor vypnutý alebo zapnutý.

Domovská obrazovka, vypnutý motor



Pozícia	Popis
1	Rýchla akcia na výber režimu testovania vzoru. Pozrite si časť *„Režim testu vzoru“ na strane 556*.

Domovská obrazovka, zapnutý motor

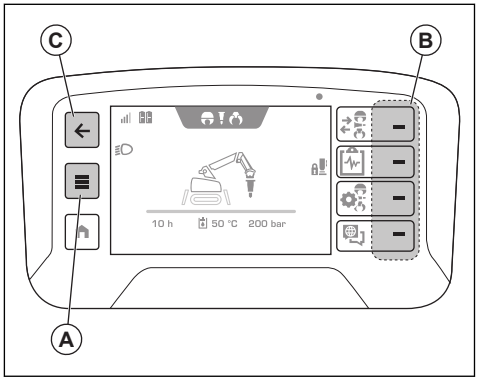


Pozícia	Popis
1	Rýchla akcia na výber nástroja v prevádzke.
2	Rýchla akcia na zobrazenie stavu výrobku.
3	Rýchla akcia na nastavenie hladiny vody, hladiny maziva a na zapnutie alebo vypnutie modifikátora vzoru.
4	Rýchla akcia na zmenu jazyka alebo zobrazenie porúch. Symbol sa zmení, keď výrobok objaví výstrahu alebo chybu.

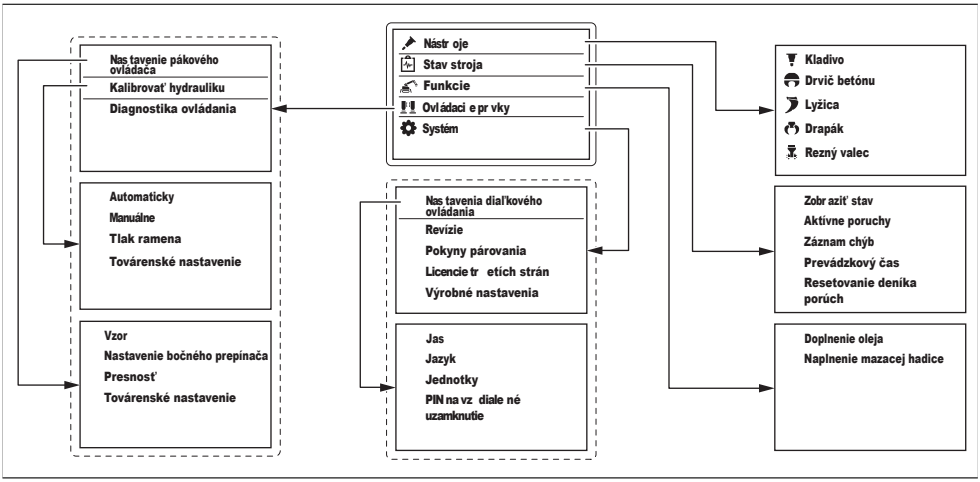
Systém ponuky

Ak chcete otvoriť systém ponuky, vyberte tlačidlo ponuky (A) na diaľkovom ovládaní.

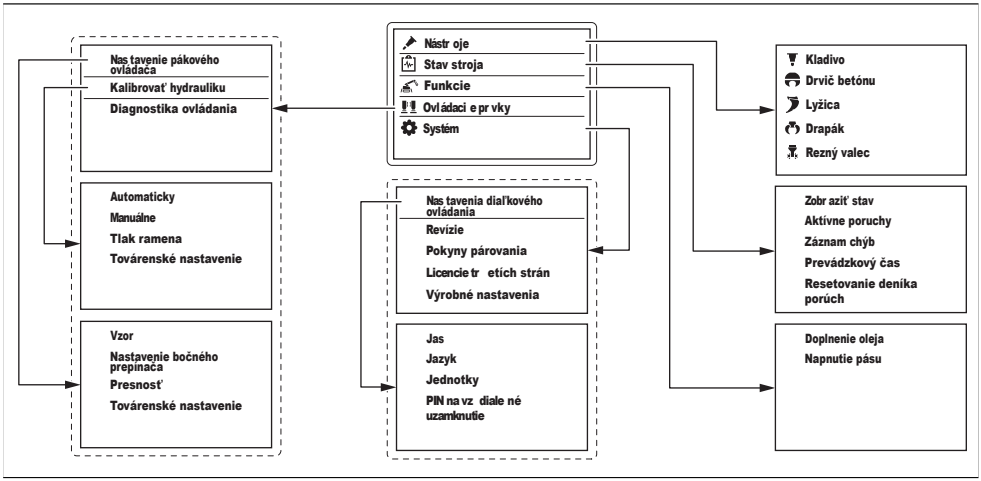
Symboly na lište rýchlej akcie sa zmenia po vykonaní výberu na displeji. Na vykonanie výberu slúži tlačidlo (B) vedľa lišty rýchlej akcie. Tlačidlo (C) umožňuje návrat do štruktúry ponúk.



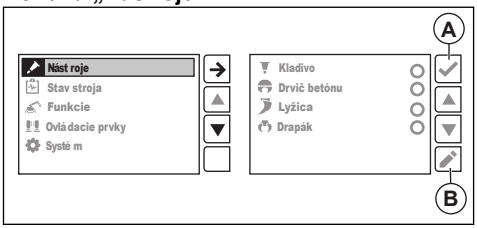
Prehľad ponúk (DXR 95)



Prehľad ponúk (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)



Ponuka „Nástroje“



- Vyberte nástroj nainštalovaný vo výrobku pomocou tlačidla (A) na lište rýchlej akcie.
- Upravte vybraný nástroj pomocou tlačidla (B) na lište rýchlej akcie.

„Kladivo“

- „Mazivo“: nastavte množstvo maziva, ktoré hydraulické čerpadlo dodáva výrobku.
- „Voda“: vypnite alebo zapnite funkciu vody. Pozrite si časť *„Voda“ na strane 540*.

„Drvič betónu“

- „Voda“: vypnite alebo zapnite funkciu vody. Pozrite si časť *„Voda“ na strane 540*.

„Lyžica“

- „Modifikátor vzoru“: Vypnite alebo zapnite režim kopania. Pri prevádzke výrobku s lyžicou sa režim kopania zapne pri spustení výrobku. Pozrite si časť *„Modifikátor vzoru“ na strane 540*.

„Drapák“

- „Voda“: vypnite alebo zapnite funkciu vody. Pozrite si časť *„Voda“ na strane 540*.
- „Modifikátor vzoru“: Vypnite alebo zapnite režim kopania. Pri prevádzke výrobku s drapákom sa režim kopania vypne pri spustení výrobku. Pozrite si časť *„Modifikátor vzoru“ na strane 540*.

„Oceľové nožnice“ (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

- „Voda“: vypnite alebo zapnite funkciu vody. Pozrite si časť *„Voda“ na strane 540*.

„Bubnová fréza“

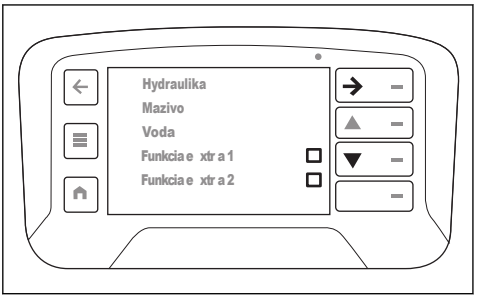
Poznámka: Ponuka bubnovej frézy sa používa aj na zmenu nastavení pri používaní plánovača úsekov.

- „Voda“: vypnite alebo zapnite funkciu vody. Pozrite si časť *„Voda“ na strane 540*.

„Vlastný nástroj 1 – 3“

- „Hydraulika“: Hodnotu pre tlak hydraulického oleja a prietok možno nastaviť z portu A do portu B. Zvoľte smer hydraulického oleja.
- „Mazivo“: nastavte množstvo maziva, ktoré hydraulické čerpadlo dodáva výrobku.
- „Voda“: Vypína/zapína funkciu.
- „Funkcia extra 1“: Vlastný nástroj sa ovláda pravým bočným spínačom na pravom pákovom ovládači. Hodnotu pre tlak hydraulického oleja a prietok možno nastaviť z portu A do portu B. Zvoľte smer hydraulického oleja. Na displeji sa zobrazí „E1“.

- „Funkcia extra 2“ (len DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315): Vlastný nástroj sa ovláda ľavým bočným spínačom na ľavom pákovom ovládači. Hodnotu pre tlak hydraulického oleja a prietok možno nastaviť z portu A do portu B. Zvoľte smer hydraulického oleja. Na displeji sa zobrazí „E2“.

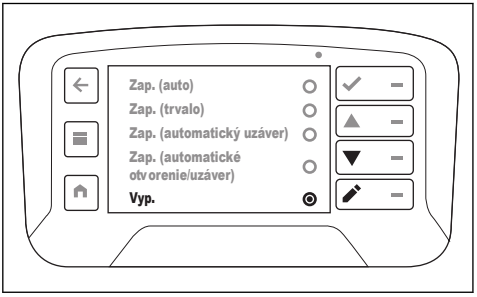


„Voda“

Ak chcete používať funkciu vody, je potrebné nainštalovať voliteľnú súpravu na zníženie množstva prachu. Funkcia vody je použiteľná pre mnohé nástroje.

Funkcia vody je zapnutá, keď sa na displeji zobrazí symbol kvapky s vybraným nástrojom.

- „Predĺžený čas“: predĺžený prívod vody po prepnutí nástroja do pohotovostného režimu.
- „Zap. (auto)“: prívod vody sa pri používaní nástroja aplikuje automaticky.
- „Zap. (auto uzáver)“: prívod vody sa aplikuje automaticky po uzavretí drviča betónu.
- „Zap. (auto otvorenie/uzáver)“: prívod vody sa aplikuje automaticky pri používaní drviča betónu.
- „Zap. (trvalo)“: prívod vody je konštantný, až kým zastavíte výrobok alebo použijete iný nástroj.
- „Vyp.“: prívod vody je uzavretý.

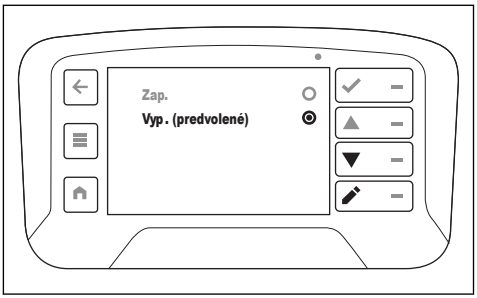


„Modifikátor vzoru“

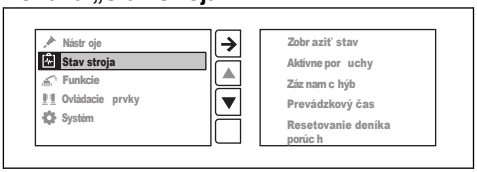
Použite „modifikátor vzoru“ na zapnutie alebo vypnutie režimu kopania. Režim kopania je použiteľný pre mnohé nástroje.

Režim kopania je zapnutý, keď sa na displeji zobrazí symbol lyžice s vybraným nástrojom.

- „Zap.“: režim kopania je zapnutý.
- „Vyp.“: režim kopania je vypnutý.



Ponuka „Stav stroja“



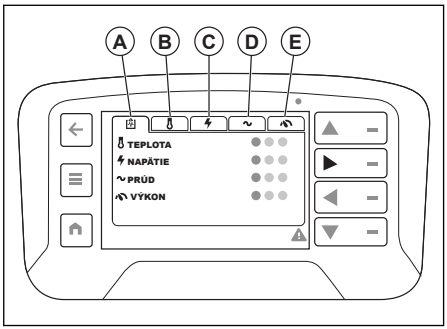
- „Zobraziť stav“. Pozrite si časť *„Zobraziť stav“ na strane 540*.
- Zoznam „Aktívne chyby“ obsahuje poruchy, ktoré výrobok nájde. Zoznam obsahuje všetky aktívne hlásenia. Najnovšie hlásenia sú v hornej časti zoznamu. Pozrite si časť *Hlásenia na displeji na strane 621*.
- „Záznam chýb“ je zoznam všetkých chýb, ktoré sa vyskytli na výrobku a diaľkovom ovládaní od posledného resetovania.

Poznámka: Ak používate diaľkové ovládanie pri viac než 1 výrobku, môžete stlačiť symbol informácií vedľa chyby a zobraziť si HID výrobku, na ktorom sa chyba vyskytla.

- Položka „Prevádzkový čas“ zobrazuje celkový čas prevádzky výrobku.
- Položka „Resetovať záznam chýb“ resetuje záznam chýb.

„Zobraziť stav“

- Na karte prehľadu (A) v časti „Zobraziť stav“ sa nachádza prehľad o teplote, napätí, prúde a výkone výrobku.



- Bodky napravo od názvov zobrazujú stav výrobku.

Symbol	Farba	Popis
●○○	Zel.	V rámci limitných hodnôt, normálny.
○●○	Žltá	Mimo limitných hodnôt, nie kritický.
○○●	Červená	Mimo limitných hodnôt, kritický.

- Ak chcete zobraziť ďalšie informácie o teplote, napätí, prúde a výkone výrobku, pozrite si karty (B) – (E). Pozrite si časť *„Teplota“ na strane 541*, *„Napätie“ na strane 541*, *„Prúd“ na strane 541* a *„Výkon“ na strane 541*.

„Teplota“

- Na karte teploty sú uvedené informácie o aktuálnej teplote motora na striedavý prúd a hydraulického oleja.

„Napätie“

- Na karte napätia sú uvedené informácie o aktuálnom napätí pre každú fázu, max. a min. napätie od spustenia výrobku a aktuálna frekvencia siete. Na karte napätia sa zobrazuje aj „napätie pri zaťažení“. „Napätie pri zaťažení“ je najnižšie namerané napätie na troch fázach, keď sa používa nástroj.

„Prúd“

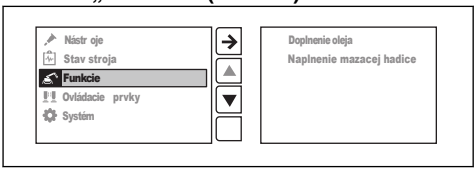
- Na karte „Prúd“ sú uvedené informácie o prúde v každej fáze a max. prúd od spustenia výrobku.

„Výkon“

- Percento na karte výkonu uvádza výkon výrobku.

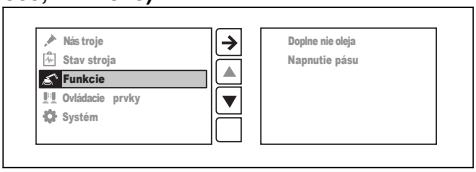
100 %	Maximálny výkon.
99 – 80 %	Výkon výrobku je nižší ako zvyčajne, pretože výrobok je príliš horúci.
50 %	Výkon výrobku je nižší ako zvyčajne, pretože výrobok má poruchu.
25 %	Motor sa zastaví, pretože teplota výrobku je vyššia ako maximálna teplota.

Ponuka „Funkcie“ (DXR 95)



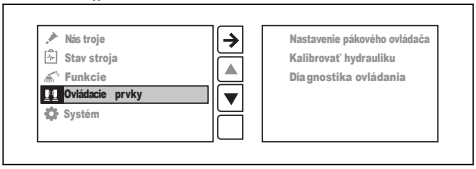
- „Doplnenie oleja“ dopĺňa hydraulický olej. Pozrite si časť *Plnenie hydraulického oleja (DXR 95) na strane 585*.
- „Naplnenie mazacej hadice“ naplní mazaciu hadicu. Pozrite si časť *Naplnenie mazacej hadice (DXR 95) na strane 598*.

Ponuka „Funkcie“ (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)



- „Doplnenie oleja“ dopĺňa hydraulický olej. Pozrite si časť *Kontrola hladiny hydraulického oleja (DXR 95, DXR 145) na strane 581* a *Kontrola hladiny hydraulického oleja (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 581*.
- „Napnutie pásu“ aktivuje automatické napnutie pásu. Pozrite si časť *Automatické napnutie húsenicového pásu (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 612*.

Ponuka „Ovládanie“



„Nastavenie pákového ovládača“

- V časti „Vzor“ môžete spustiť test vzoru. Pozrite si časť *„Režim testu vzoru“ na strane 556*. Môžete tiež zmeniť vzor pákového ovládača používanú na prevádzku diaľkového ovládania. Pozrite si časť *„Vzor 1“ na strane 542*, *„Vzor 2“ na strane 547*, *„Vzor 3“ na strane 550* a *„Vzor 4“ na strane 553*.
- „Nastavenie bočného spínača“ nastavuje funkciu pre 2 bočné spínače na pákových ovládačoch.

- „Auto“: ak je v prevádzke „Funkcia extra 1“, funkciu ovláda pravý bočný spínač. Ak „Funkcia extra 1“ nie je v prevádzke, pravý bočný spínač má rovnakú funkciu ako horné tlačidlá na pravom pákovom ovládači. Ak je v prevádzke „Funkcia extra 2“, funkciu ovláda ľavý bočný spínač. Ak „Funkcia extra 2“ nie je v prevádzke, ľavý bočný spínač má rovnakú funkciu ako horné tlačidlá na ľavom pákovom ovládači. Pozrite si časť *„Vlastný nástroj 1 – 3“ na strane 539*.
- „Extra 1/Extra 2“: bočný spínač ovláda „Funkciu extra 1“ a „Funkciu extra 2“. Ak funkcia extra nie je v prevádzke, bočný spínač je vypnutý.
- „Nástroj“: bočný spínač na ľavom pákovom ovládači ovláda funkciu nástroja.
- „Vyp.“: bočný spínač je vypnutý.

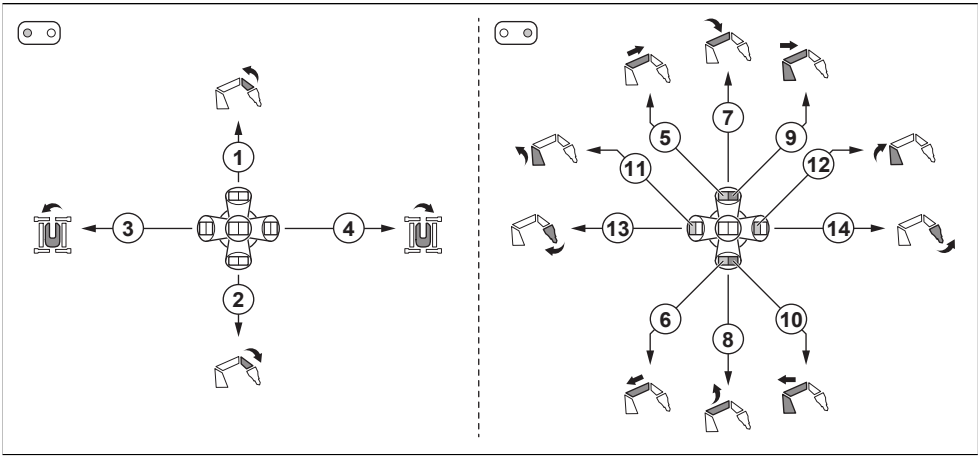
- „Presnosť“ nastavuje presnosť pákových ovládačov.
- „Obnoviť výrobné nastavenia“: resetuje pákové ovládače.



„Vzor 1“

„Vzor 1“ sa používa ako štandard. Spínač prevádzkového režimu na dialkovom ovládaní sa používa na výber medzi pracovným a prepravným režimom. Pozrite si časť *Prevádzkové režimy na strane 568*.

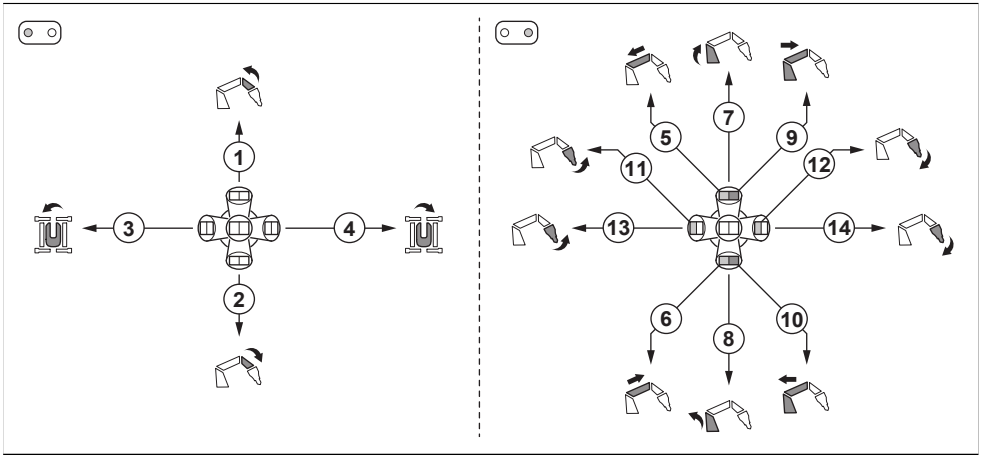
Vybraný pracovný režim:



Pozícia	Pohyb
1	Rameno 3 nahor.
2	Rameno 3 nadol.
3	Otáčanie veže proti smeru hodinových ručičiek.
4	Otáčanie veže v smere hodinových ručičiek.
5	DXR 315: Teleskopické rameno von.
6	DXR 315: Teleskopické rameno dnu.
7	Rameno 2 nadol.
8	Rameno 2 nahor.
9	Rameno 1 a 2 von.

Pozícia	Pohyb
10	Rameno 1 a 2 dnu.
11	Rameno 1 dnu.
12	Rameno 2 von.
13	Nástroj dnu. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.
14	Nástroj von. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.

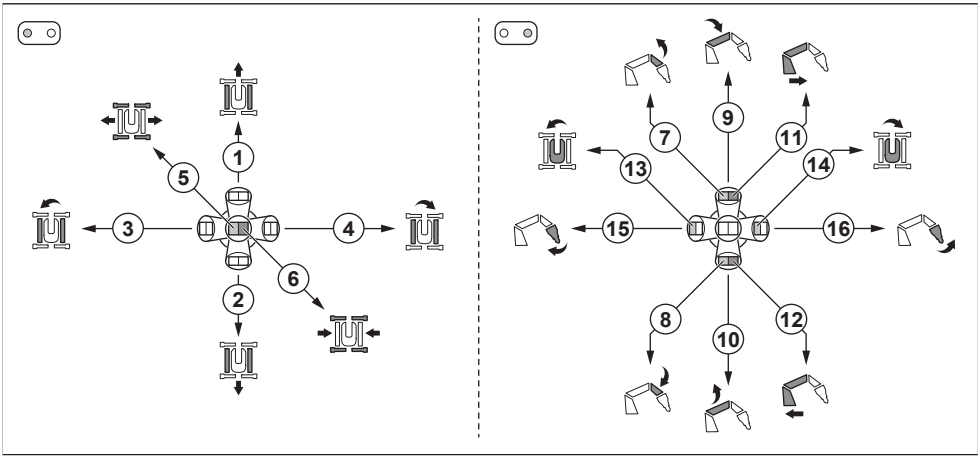
Vybraný pracovný režim so zapnutým režimom kopania:



Pozícia	Pohyb
1	Rameno 3 nahor.
2	Rameno 3 nadol.
3	Otáčanie veže proti smeru hodinových ručičiek.
4	Otáčanie veže v smere hodinových ručičiek.
5	Rameno 2 dnu.
6	Rameno 2 von.
7	Rameno 1 von.
8	Rameno 1 dnu.
9	Rameno 1 a 2 von.
10	Rameno 1 a 2 dnu.
11	Nástroj von.
12	Nástroj dnu.

Pozícia	Pohyb
13	Nástroj dnu. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.
14	Nástroj von. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.

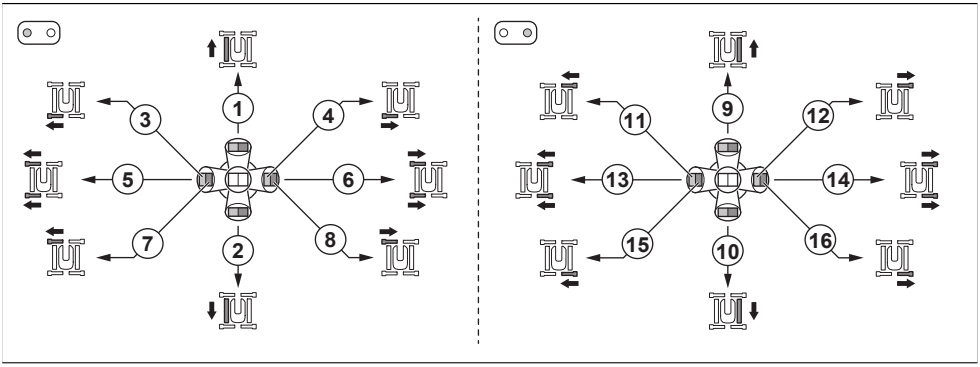
Vybraný režim prepravy a ovládanie jednou pákou:



Pozícia	Pohyb
1	Húsenicové pásy dopredu.
2	Húsenicové pásy dozadu.
3	Pravý húsenicový pás dopredu a ľavý húsenicový pás dozadu.
4	Pravý húsenicový pás dozadu a ľavý húsenicový pás dopredu.
5	Všetky stabilizačné podpery nadol.
6	Všetky stabilizačné podpery nahor.
7	Rameno 3 nahor.
8	Rameno 3 nadol.
9	Rameno 2 nadol.
10	Rameno 2 nahor.
11	Rameno 1 a 2 von.
12	Rameno 1 a 2 dnu.
13	Otáčanie veže proti smeru hodinových ručičiek.
14	Otáčanie veže v smere hodinových ručičiek.
15	Nástroj dnu. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.

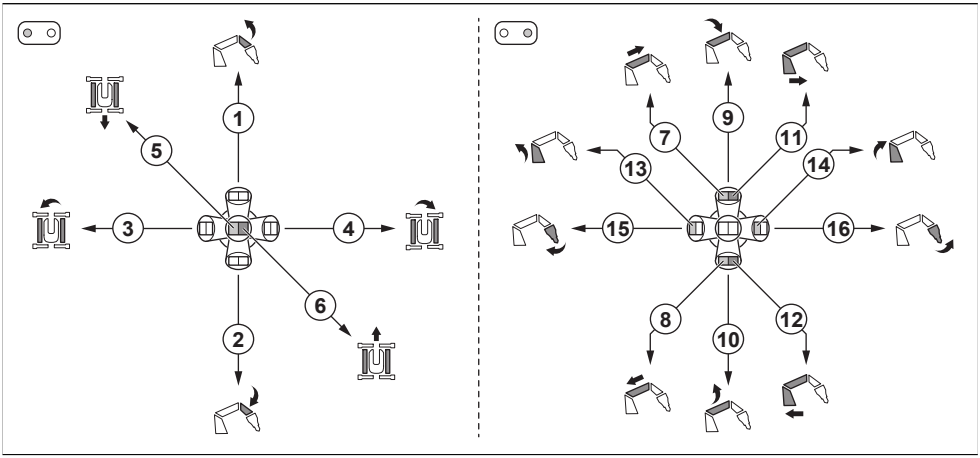
Pozícia	Pohyb
16	Nástroj von. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.

Vybraný režim prepravy a ovládanie dvoma pákami:



Pozícia	Pohyb
1	Ľavý húsenicový pás dopredu.
2	Ľavý húsenicový pás dozadu.
3	Ľavá zadná podpera nadol.
4	Ľavá zadná podpera nahor.
5	Ľavé podpery nadol.
6	Ľavé podpery nahor.
7	Predná ľavá podpera nadol.
8	Predná ľavá podpera nahor.
9	Pravý húsenicový pás dopredu.
10	Pravý húsenicový pás dozadu.
11	Predná pravá podpera nahor.
12	Predná pravá podpera nadol.
13	Pravé podpery nahor.
14	Pravé podpery nadol.
15	Zadná pravá podpera nahor.
16	Zadná pravá podpera nadol.

Vybraný prepravný režim a plazenie:

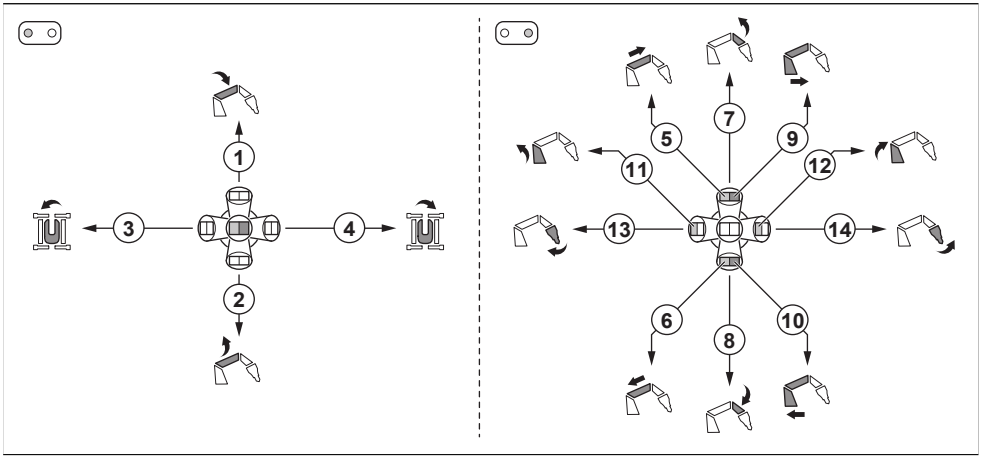


Pozícia	Pohyb
1	Rameno 3 nahor.
2	Rameno 3 nadol.
3	Otáčanie veže proti smeru hodinových ručičiek.
4	Otáčanie veže v smere hodinových ručičiek.
5	Húsenicové pásy dopredu. Rýchlosť húsenicových pásov možno nastaviť pomocou gombíka na nastavenie rýchlosti výrobku.
6	Húsenicové pásy dozadu. Rýchlosť húsenicových pásov možno nastaviť pomocou gombíka na nastavenie rýchlosti výrobku.
7	DXR 315: Teleskopické rameno von.
8	DXR 315: Teleskopické rameno dnu.
9	Rameno 2 nadol.
10	Rameno 2 nahor.
11	Rameno 1 a rameno 2 von.
12	Rameno 1 a rameno 2 dnu.
13	Rameno 1 dnu.
14	Rameno 1 von.
15	Nástroj dnu. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.
16	Nástroj von. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.

„Vzor 2“

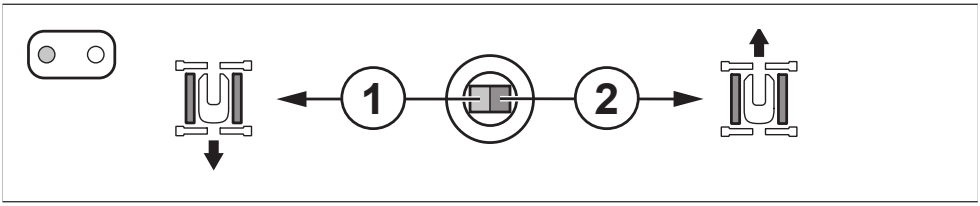
Spínač prevádzkového režimu na diaľkovom ovládaní sa používa na výber medzi pracovným a prepravným režimom. Pozrite si časť *Prevádzkové režimy na strane 568*.

Vybraný pracovný alebo prepravný režim a plazenie:

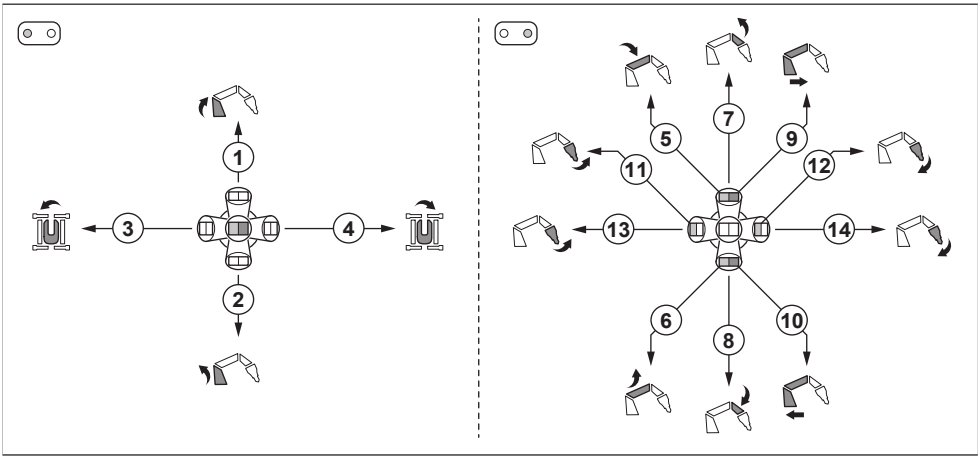


Pozícia	Pohyb
1	Rameno 2 nadol.
2	Rameno 2 nahor.
3	Otáčanie veže proti smeru hodinových ručičiek.
4	Otáčanie veže v smere hodinových ručičiek.
5	DXR 315: Teleskopické rameno von.
6	DXR 315: Teleskopické rameno dnu.
7	Rameno 3 nahor.
8	Rameno 3 nadol.
9	Rameno 1 a 2 von.
10	Rameno 1 a 2 dnu.
11	Rameno 1 dnu.
12	Rameno 2 von.
13	Nástroj dnu. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.
14	Nástroj von. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.

Vybraný ľavý pákový ovládač s režimom prepravy
a plazením:



Vybraný pracovný režim alebo prepravný režim
a plazenie so zapnutým režimom kopania:

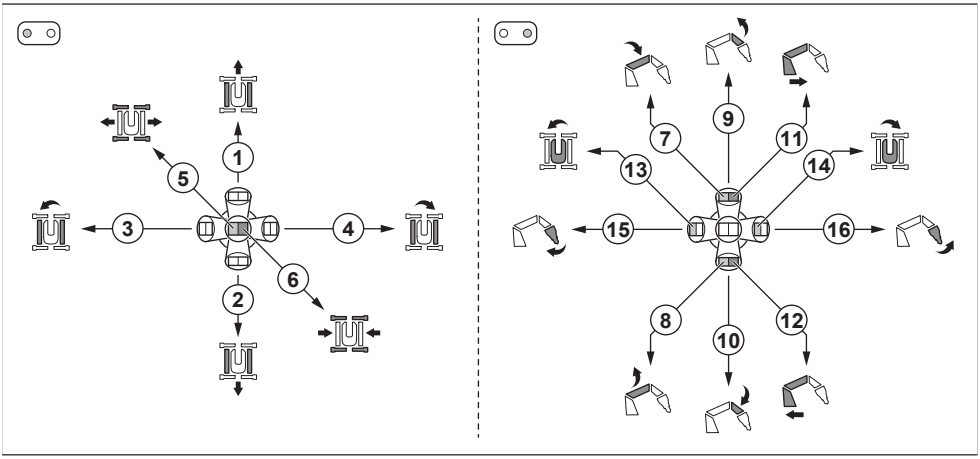


Pozícia	Pohyb
1	Rameno 1 von.
2	Rameno 1 dnu.
3	Otáčanie veže proti smeru hodinových ručičiek.
4	Otáčanie veže v smere hodinových ručičiek.
5	Rameno 2 dnu.
6	Rameno 2 von.
7	Rameno 3 nahor.
8	Rameno 3 nadol.
9	Rameno 1 a 2 von.
10	Rameno 1 a 2 dnu.
11	Nástroj von.
12	Nástroj dnu.
13	Nástroj dnu. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.

Pozícia	Pohyb
14	Nástroj von. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.

Pozícia	Pohyb
1	Húsenicové pásy dozadu. Rýchlosť húsenicových pásov možno nastaviť pomocou gombíka na nastavenie rýchlosti výrobku.
2	Húsenicové pásy dopredu. Rýchlosť húsenicových pásov možno nastaviť pomocou gombíka na nastavenie rýchlosti výrobku.

Vybraný režim prepravy a ovládanie jednou pákou:



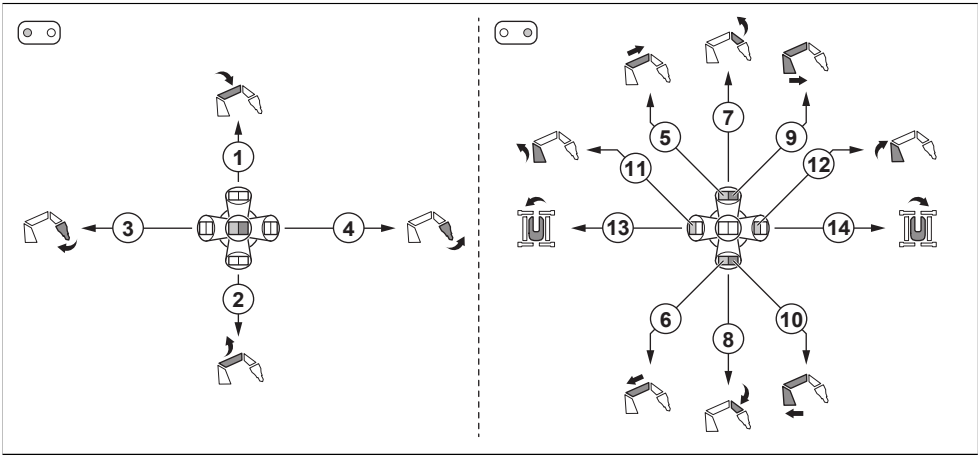
Pozícia	Pohyb
1	Húsenicové pásy dopredu.
2	Húsenicové pásy dozadu.
3	Pravý húsenicový pás dopredu a ľavý húsenicový pás dozadu.
4	Pravý húsenicový pás dozadu a ľavý húsenicový pás dopredu.
5	Všetky stabilizačné podpery nadol.
6	Všetky stabilizačné podpery nahor.
7	Rameno 2 nadol.
8	Rameno 2 nahor.
9	Rameno 3 nahor.
10	Rameno 3 nadol.
11	Rameno 1 a 2 von.

Pozícia	Pohyb
12	Rameno 1 a 2 dnu.
13	Otáčanie veže proti smeru hodinových ručičiek.
14	Otáčanie veže v smere hodinových ručičiek.
15	Nástroj dnu. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.
16	Nástroj von. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.

„Vzor 3“

Spínač prevádzkového režimu na diaľkovom ovládaní sa používa na výber medzi pracovným a prepravným režimom. Pozrite si časť *Prevádzkové režimy na strane 568*.

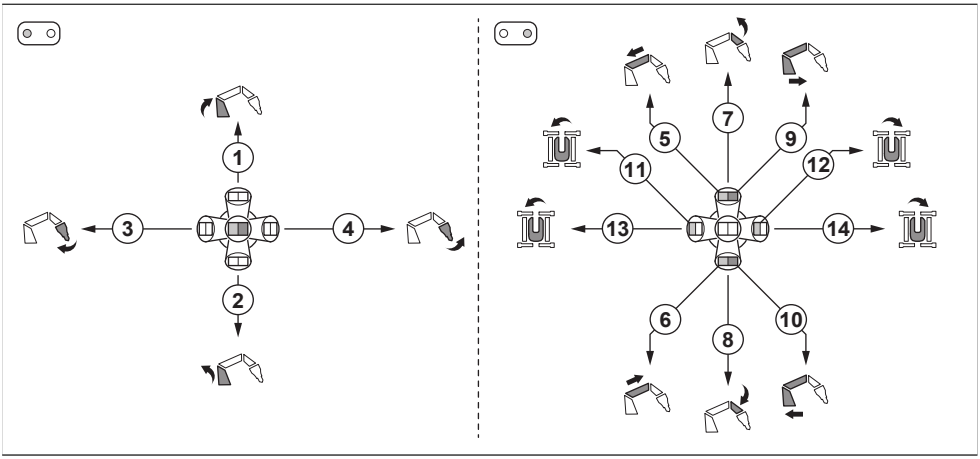
Vybraný pracovný alebo prepravný režim a plazenie:



Pozícia	Pohyb
1	Rameno 2 nadol.
2	Rameno 2 nahor.
3	Nástroj dnu. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.
4	Nástroj von. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.
5	DXR 315: Teleskopické rameno von.
6	DXR 315: Teleskopické rameno dnu.
7	Rameno 3 nahor.
8	Rameno 3 nadol.
9	Rameno 1 a 2 von.
10	Rameno 1 a 2 dnu.

Pozícia	Pohyb
11	Rameno 1 dnu.
12	Rameno 2 von.
13	Otáčanie veže proti smeru hodinových ručičiek.
14	Otáčanie veže v smere hodinových ručičiek.

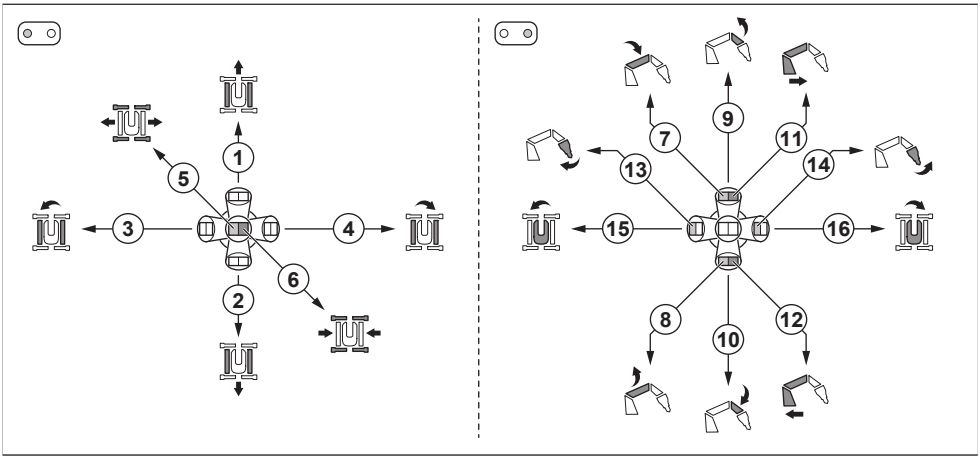
Vybraný pracovný režim alebo prepravný režim
a plazenie so zapnutým režimom kopania:



Pozícia	Pohyb
1	Rameno 1 von.
2	Rameno 1 dnu.
3	Nástroj dnu. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.
4	Nástroj von. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.
5	Rameno 2 dnu.
6	Rameno 2 von.
7	Rameno 3 nahor.
8	Rameno 3 nadol.
9	Rameno 1 a 2 von.
10	Rameno 1 a 2 dnu.
11	Otáčanie veže proti smeru hodinových ručičiek.
12	Otáčanie veže v smere hodinových ručičiek.
13	Otáčanie veže proti smeru hodinových ručičiek.

Pozícia	Pohyb
14	Otáčanie veže v smere hodinových ručičiek.

Vybraný režim prepravy a ovládanie jednou pákou:

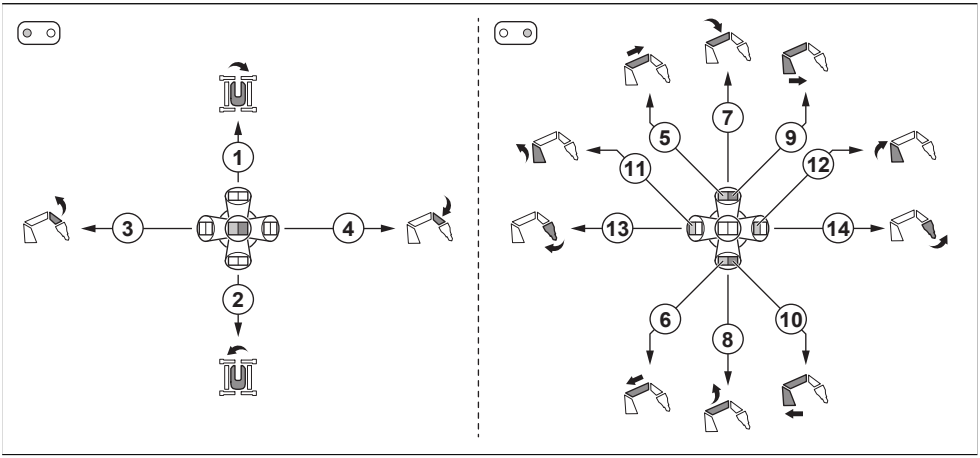


Pozícia	Pohyb
1	Húsenicový pás dopredu.
2	Húsenicový pás dopredu.
3	Pravý húsenicový pás dopredu, ľavý húsenicový pás dozadu.
4	Pravý húsenicový pás dozadu, ľavý húsenicový pás dopredu.
5	Všetky stabilizačné podpery nadol.
6	Všetky stabilizačné podpery nahor.
7	Rameno 2 nadol.
8	Rameno 2 nahor.
9	Rameno 3 nahor.
10	Rameno 3 nadol.
11	Rameno 1 a 2 von.
12	Rameno 1 a 2 dnu.
13	Nástroj dnu. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.
14	Nástroj von. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.
15	Otáčanie veže proti smeru hodinových ručičiek.
16	Otáčanie veže v smere hodinových ručičiek.

„Vzor 4“

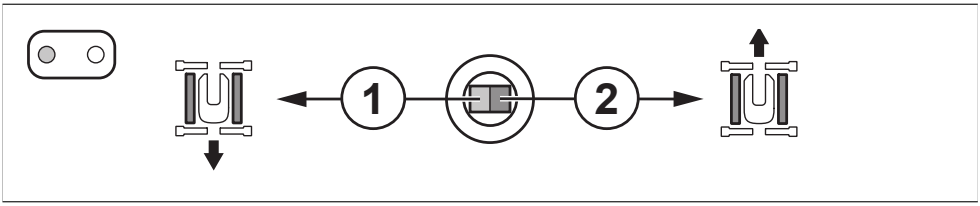
Spínač prevádzkového režimu na diaľkovom ovládaní sa používa na výber medzi pracovným a prepravným režimom. Pozrite si časť *Prevádzkové režimy na strane 568*.

Vybraný pracovný alebo prepravný režim a plazenie:

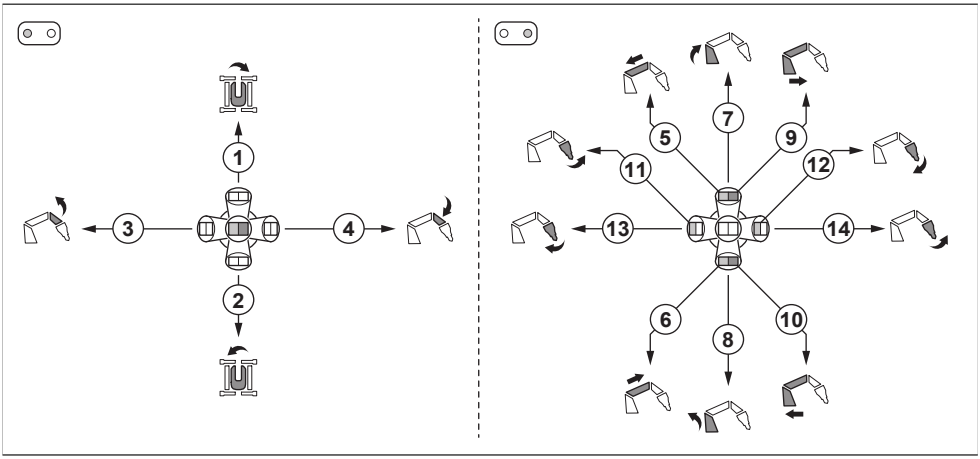


Pozícia	Pohyb
1	Otáčanie veže proti smeru hodinových ručičiek.
2	Otáčanie veže v smere hodinových ručičiek.
3	Rameno 3 nahor.
4	Rameno 3 nadol.
5	DXR 315: Teleskopické rameno von.
6	DXR 315: Teleskopické rameno dnu.
7	Rameno 2 nadol.
8	Rameno 2 nahor.
9	Rameno 1 a 2 von.
10	Rameno 1 a 2 dnu.
11	Rameno 1 dnu.
12	Rameno 2 von.
13	Nástroj dnu. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.
14	Nástroj von. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.

Vybraný ľavý pákový ovládač s režimom prepravy
a plazením:



Vybraný pracovný režim alebo prepravný režim
a plazenie so zapnutým režimom kopania:

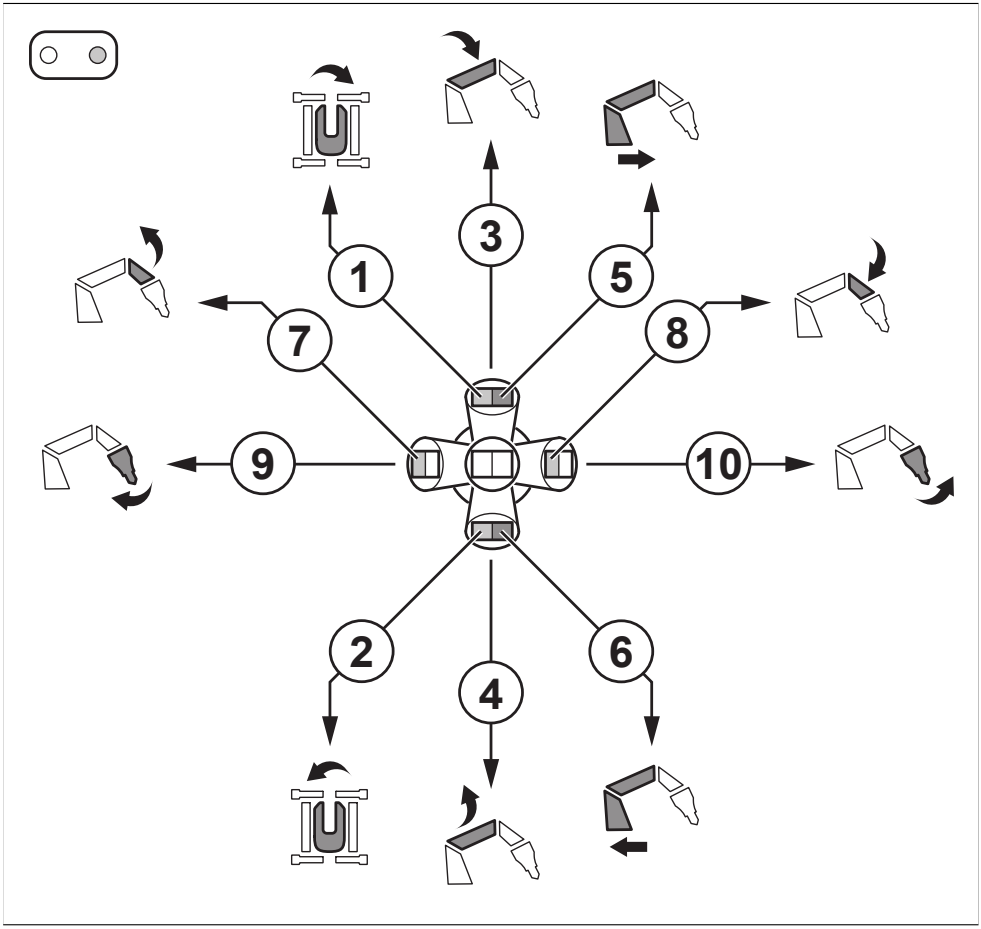


Pozícia	Pohyb
1	Otáčanie veže proti smeru hodinových ručičiek.
2	Otáčanie veže v smere hodinových ručičiek.
3	Rameno 3 nahor.
4	Rameno 3 nadol.
5	Rameno 2 dnu. DXR 315: Teleskopické rameno von.
6	Rameno 2 von. DXR 315: Teleskopické rameno dnu.
7	Rameno 1 von.
8	Rameno 1 dnu.
9	Rameno 1 a 2 von.
10	Rameno 1 a 2 dnu.
11	Nástroj von.
12	Nástroj dnu.
13	Nástroj dnu. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.

Pozícia	Pohyb
14	Nástroj von. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.

Pozícia	Pohyb
1	Húsenicové pásy dozadu. Rýchlosť húsenicových pásov možno nastaviť pomocou gombíka na nastavenie rýchlosti výrobku.
2	Húsenicové pásy dopredu. Rýchlosť húsenicových pásov možno nastaviť pomocou gombíka na nastavenie rýchlosti výrobku.

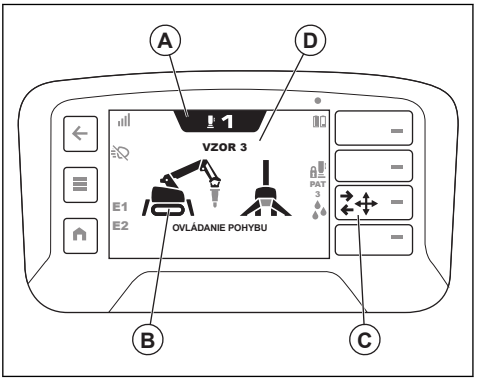
Vybraný pravý pákový ovládač s režimom prepravy
a ovládaním jednou pákou:



Pozícia	Pohyb
1	Otáčanie veže v smere hodinových ručičiek.
2	Otáčanie veže proti smeru hodinových ručičiek.
3	Rameno 2 nadol.
4	Rameno 2 nahor.
5	Rameno 1 a 2 von.
6	Rameno 1 a 2 dnu.
7	Rameno 3 nahor.
8	Rameno 3 nadol.
9	Nástroj dnu. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.
10	Nástroj von. Táto funkcia funguje aj vtedy, keď stlačíte pravé horné tlačidlo nadol. Rameno 1 a 2 možno ovládať paralelne a pri posúvaní nástroja, keď je stlačené pravé horné tlačidlo nadol.

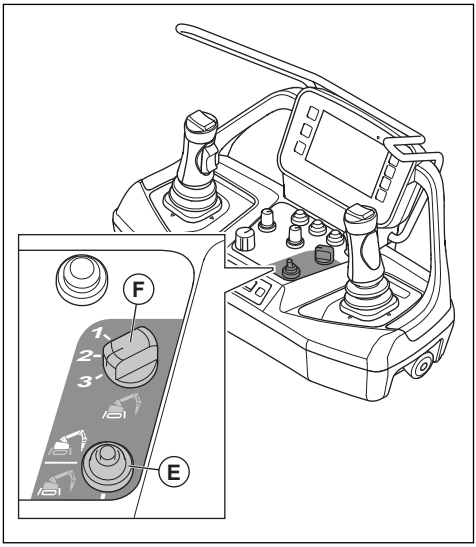
„Režim testu vzoru“

„Režim testu vzoru“ ukazuje, ako bude vyzerať prevádzka výrobku pri používaní pákových ovládačov na diaľkovom ovládaní. Rôzne prevádzkové režimy a vzory poskytnú rôzne prevádzkové pohyby. Ak chcete prejsť do režimu testu vzoru, prepnite spínač ON/OFF/START do polohy ON a na lište rýchlej akcie vyberte možnosť „Režim testu vzoru“. Farba displeja (A) sa zmení z oranžovej na modrú. Symbol výrobku (B) na displeji má rôzne farby a zobrazuje pohyb súčastí výrobku.



- **Svetlomodrá**: súčasti výrobku, ktoré sú pohyblivé v aktuálnom prevádzkovom režime.
- **Oranžová**: súčasti výrobku, ktoré sa hýbu v aktuálnom prevádzkovom režime. Biela šípka tiež zobrazuje smer pohybu na displeji.
- **Tmavomodrá**: súčasti výrobku, ktoré sa nemôžu hýbať v aktuálnom prevádzkovom režime.

Na lište rýchlej akcie môžete zmeniť vzor (C). Po výbere vzoru sa vzor zobrazí na displeji (D). Zmeňte prevádzkový režim pomocou spínača prevádzkového režimu (E) a spínača prepravného režimu (F) na diaľkovom ovládaní.



„Kalibrovať hydrauliku“

- Funkcia „Auto (kalibrácia)“ kalibruje hydraulický tlak a ventily na výrobku. Vyberte si z možností „Tlak a ventily“ a „Tlak“.

  Kalibrácia ventilu zlepšuje ovládanie pohybov výrobku. Kalibrácia hydraulického tlaku zlepšuje presnosť úrovne hydraulického tlaku.

Možnosť „Tlak“ iba kalibruje funkciu ovládania hydraulického tlaku a neupravuje nastavenie zadané zákazníkom. Pozrite si časť *Kalibrácia hydrauliky pomocou možnosti „Auto (kalibrácia)“ na strane 557*.

- Pomocou funkcie „Manuálne (kalibrácia)“ môžete kalibrovať komponenty na výrobku jeden po druhom.
- Pomocou funkcie „Tlak ramena“ môžete nastaviť maximálny hydraulický tlak pre systém ramena. Hydraulický tlak sa mení v intervaloch po 5 bar/ 72,5 psi. Nastavte hydraulický tlak v rozsahu 180 bar/2610 psi až 150 bar/2175,6 psi (DXR 95) alebo 200 bar/2901 psi až 150 bar/2175,6 psi (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).
- „Obnoviť výrobné nastavenia“: resetuje hydraulický systém.

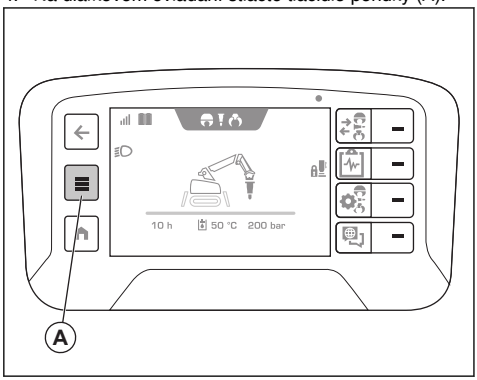
Kalibrácia hydrauliky pomocou možnosti „Auto (kalibrácia)“

Počas kalibrácie ventilov môže zariadenie vykonávať malé pohyby.

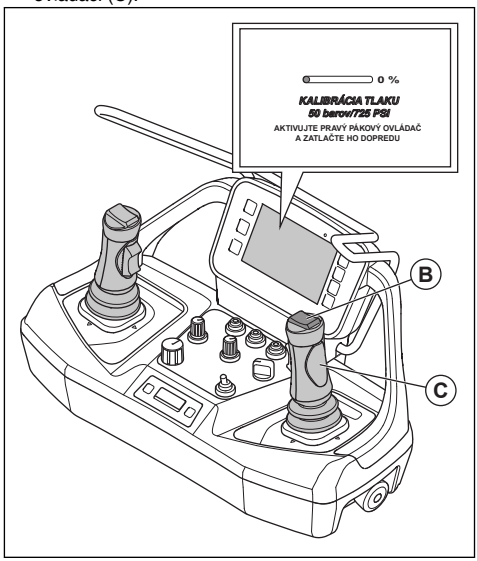
1. Odpojte hydraulické hadice od nainštalovaného nástroja.

Poznámka: Nie je potrebné vybrať nástroj z výrobku.

2. Zapnite výrobok. Pozrite si časti *Zapnutie výrobku (DXR 95) na strane 562*, *Zapnutie výrobku (DXR 145) na strane 563* a *Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 564*.
3. Vysuňte stabilizačné podpery. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
4. Na dialkovom ovládaní stlačte tlačidlo ponuky (A).



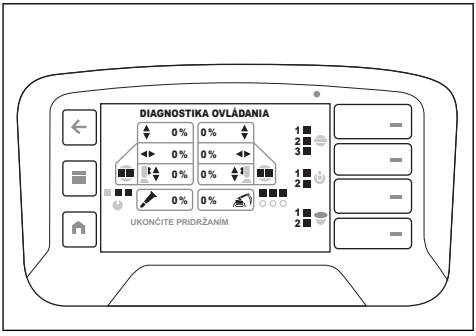
5. V ponuke „Ovládanie“ na displeji vyberte položku „Kalibrovať hydrauliku“.
6. Vyberte možnosť „Auto (kalibrácia)“.
7. Vyberte si z možností „Tlak a ventily“ a „Tlak“.
8. Stlačte ľavé horné tlačidlo (B) na pravom pákovom ovládači (C).



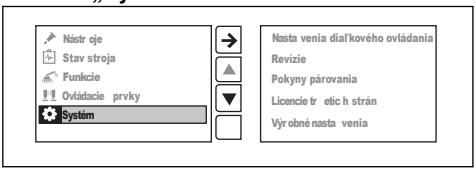
9. Potlačte pravý pákový ovládač dopredu, kým sa nedokončí kalibrácia.

„Diagnostika ovládania“

V časti „Diagnostika ovládania“ môžete vykonať funkčné testy ovládacích prvkov na dialkovom ovládaní. Na displeji sa zobrazí každý ovládací prvok. Indikátory ovládania na displeji sa po vykonaní funkčných testov zmenia z bielej na oranžovú. Používajte prvky na dialkovom ovládaní na maximum. Ovládanie funguje správne, keď príslušný indikátor na displeji zobrazuje 100 %.

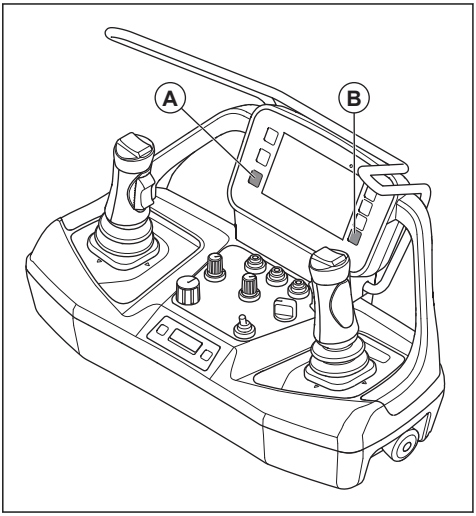


Ponuka „Systém“



„Nastavenia diaľkového ovládania“

- „Jas“ nastavuje svietivosť displeja.
    - Ak chcete vrátiť továrenské nastavenia jasu, stlačte a 10 sekúnd pridržte tlačidlo Domov (A).



- „Jazyk“ nastavuje jazyk textu na displeji. Továrenské nastavenie jazyka je Angličtina.
    - Ak chcete vrátiť továrenské nastavenia jazyka, stlačte a 10 sekúnd pridržte tlačidlo Domov (A).
    - Ak chcete okamžite prejsť na nastavenia jazyka, pri spúšťaní diaľkového ovládania stlačte a pridržte tlačidlo (B).
- „Jednotky“ nastaví jednotky tlaku a teploty na displeji.
- „PIN na zablokovanie diaľkového ovládania“ nastaví PIN kód pre diaľkové ovládanie.

„Revízie“

Možnosť „Revízie“ zobrazí verziu softvéru a číslo HID diaľkového ovládania a výrobku.

„Pokyny párovania“

„Pokyny párovania“ zobrazuje pokyny na párovanie diaľkového ovládania s výrobkom.

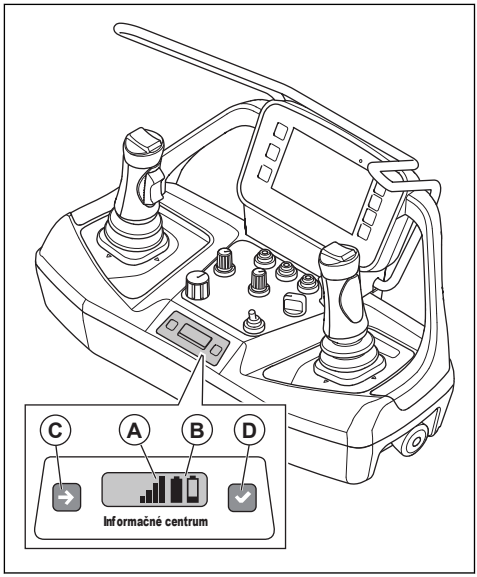
„Licencie tretích strán“

„Licencie tretích strán“ zobrazujú licencie na softvér s otvoreným zdrojom pre operačný systém a licencie na aplikácie na diaľkovom ovládaní. Pozrite si časť *Licencie tretích strán na strane 651* , ak potrebujete ďalšie informácie.

„Výrobné nastavenia“

Možnosť „Výrobné nastavenia“ smie používať len schválený servisný zástupca.

Displej informačného centra



Na displeji informačného centra na diaľkovom ovládaní sa zobrazujú nasledujúce informácie o diaľkovom ovládaní:

- Či je diaľkové ovládanie zapnuté alebo vypnuté.
- Či je diaľkové ovládanie uzamknuté alebo odomknuté.
- Chybové kódy. Pozrite si časť *Chybové kódy a popisy na strane 622*.
- Párovanie medzi diaľkovým ovládaním a výrobkom. Pozrite si časť *Párovanie prostredníctvom rádiového signálu na strane 560* alebo *Párovanie pomocou zbernicového kábla CAN na strane 562*.
- Sila rádiového signálu (A) medzi diaľkovým ovládaním a výrobkom. Rovnaké symboly sa zobrazujú aj na hornej lište displeja. Pozrite si časť *Symboly na hornej lište displeja na strane 507*

Rádiový signál	Symbol
K dispozícii sú 4 úrovne sily rádiového signálu.	

Rádiový signál	Symbol
Rádiový signál je v pohotovostnom režime. Diaľkové ovládanie nefunguje správne. Pri spustení diaľkového ovládania sa uistite, že všetky ovládacie prvky na diaľkovom ovládaní sú v neutrálnej polohe.	
Žiadny rádiový signál.	

- Stav batérie (B). Rovnaké symboly sa zobrazujú aj na hornej lište displeja. Pozrite si časť *Symboly na hornej lište displeja na strane 507*.

Stav nabitia	Symbol
K dispozícii je 5 úrovní nabitia batérie.	
Porucha batérie.	
Káblové pripojenie medzi diaľkovým ovládaním a výrobkom.	

K dispozícii sú 2 tlačidlá pre displej informačného centra. Tlačidlo na l'avej strane (C) vykonáva presun na nasledujúci symbol na displeji. Pravé tlačidlo (D) potvrdzuje výber.

Batérie diaľkového ovládania

VÝSTRAHA: Pred použitím batérií diaľkového ovládania a nabíjačky si musíte pozorne prečítať časti *Bezpečnosť batérií na strane 516* a *Bezpečnosť nabíjačky batérií na strane 517*.

Poznámka: Pred prvým použitím diaľkového ovládania je nutné nabiť batérie.

Poznámka: Ak je batéria v režime spánku, vložte ju na približne 10 sekúnd do nabíjačky, aby sa naštartovala.

Diaľkové ovládanie má 2 priestory na batériu. Pre každú batériu sa na displeji a displeji informačného centra zobrazuje symbol stavu nabitia. Pozrite si časti *Symboly na hornej lište displeja na strane 507* a *Displej informačného centra na strane 558*. Diaľkové ovládanie nie je možné používať, ak je stav nabitia batérií v diaľkovom ovládaní príliš nízky.

Prevádzkový čas úplne nabitých batérií diaľkového ovládania je približne 12 hodín. Studené počasie môže skrátiť prevádzkový čas. Ak sa displej používa často, prevádzková doba sa môže skrátiť.

Ak batérie nebudete používať 30 dní, batérie sa prepnú do režimu prepravy. Režim prepravy šetrí energiu a diaľkové ovládanie nie je možné začať používať. Keď sú batérie v prepravnom režime, musíte ich pripojiť k nabíjačke na 10 sekúnd, aby ste ukončili prepravný režim.

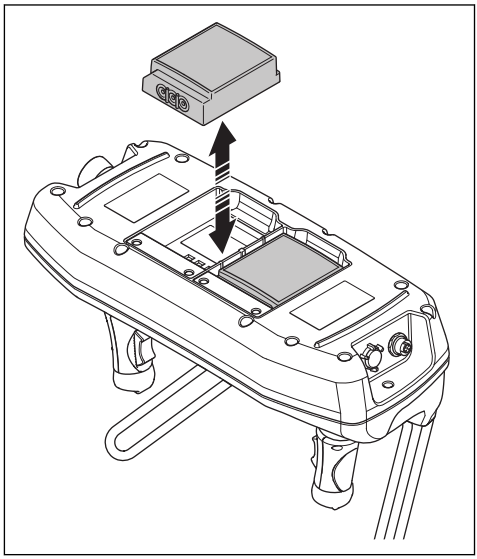
Batérie diaľkového ovládania nabíjajte každých 6 mesiacov, aby si zachovali kvalitu.

Vybratie a vloženie batérií diaľkového ovládania z a do diaľkového ovládania.

Poznámka: Pred prvým použitím diaľkového ovládania je nutné nabiť batérie.

Poznámka: Ak je batéria v režime prepravy, vložte ju na približne 10 sekúnd do nabíjačky, aby sa naštartovala.

1. Otočením diaľkového ovládania získate prístup k zadnej strane, kde sa nachádzajú batérie.
2. Vyberte alebo nainštalujte batérie diaľkového ovládania.

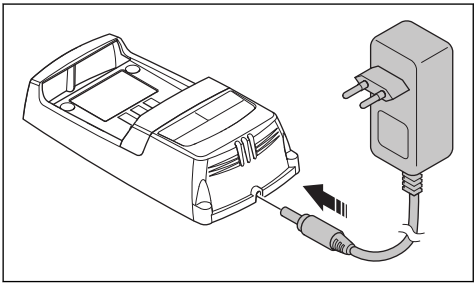


VÝSTRAHA: Uistite sa, že batérie inštalujete s pólmi v správnom smere. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.

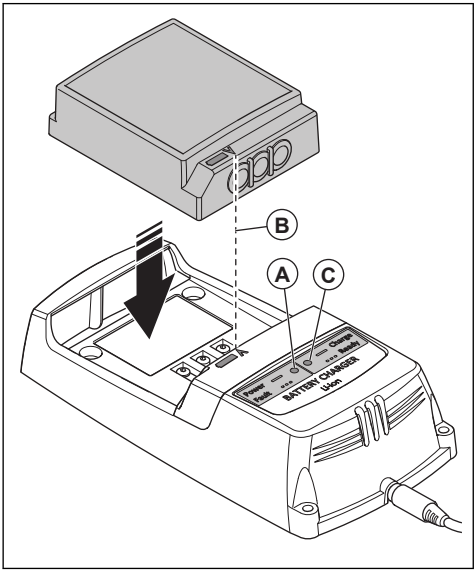
Nabitie batérie diaľkového ovládania pomocou nabíjačky batérií

Čas nabíjania prázdnej batérie diaľkového ovládania pomocou nabíjačky je približne 3 hodiny. Pri nabíjaní batérií diaľkového ovládania musí byť teplota v rozsahu 10 °C/50 °F až 45 °C/113 °F.

1. Vyberte prázdnu batériu dial'kového ovládania z dial'kového ovládania. Pozrite si časť *Vybratie a vloženie batérií dial'kového ovládania z a do dial'kového ovládania. na strane 559*.
2. Pripojte adaptér k nabíjačke batérií. Nabíjačka sa dodáva s 2 rôznymi adaptérmi. Pozrite si časť *Prehl'ad výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 500*.



3. Pripojte nabíjačku batérií k sieťovej zásuvke. Indikátor napájania (A) batérie sa rozsvieti načerveno. Pozrite si časť *Nabíjačka batérie na strane 560*.



4. Pripojte batériu dial'kového ovládania k nabíjačke batérií. Uistite sa, že šípky (B) na batérii dial'kového ovládania a nabíjačke batérie sú zarovnané. Keď sa batéria dial'kového ovládania nabíja, indikátor (C) stavu batérie na nabíjačke bliká nazeleno.
5. Keď je batéria dial'kového ovládania plne nabitá, farba indikátora sa zmení na zelenú. Vyberte batériu dial'kového ovládania z nabíjačky batérií.
6. Odpojte nabíjačku batérií zo sieťovej zásuvky.

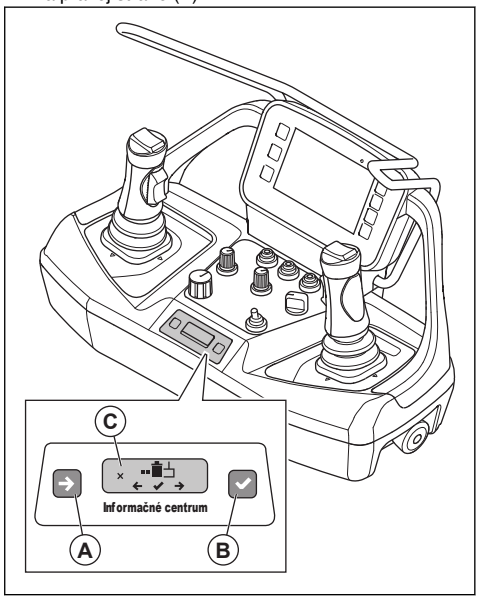
Nabíjačka batérie

Indikátor stavu batérie používa 2 LED kontrolky na nabíjačke batérií: kontrolku LED energie batérie (červená) a kontrolku LED stavu batérie (zelená).

LED energie	**LED stavu**	**Indikácia**
Svieti červeno	VYP	Nabíjačka JE ZAPNUTÁ. V nabíjačke nie je žiadna batéria.
Svieti červeno	Svieti zeleno	Nabíjačka JE ZAPNUTÁ. Batéria je úplne nabitá.
Svieti červeno	Bliká zelené svetlo	Nabíjačka JE ZAPNUTÁ. Akumulátor sa nabíja.
Bliká červené svetlo	VYP	Chyba nabíjačky batérie alebo je teplota mimo rozsahu nabíjania.

Párovanie prostredníctvom rádiového signálu

1. Spustite dial'kové ovládanie. Pozrite si časť *Spustenie dial'kového ovládania na strane 565*.
2. Súčasne stlačte tlačidlo na l'avej strane (A) a tlačidlo na pravej strane (B).

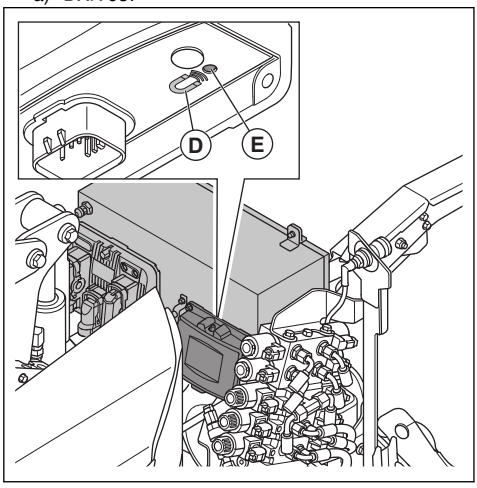


Poznámka: Ak sa tlačidlá stlačia súčasne, zmení sa režim displeja informačného centra.

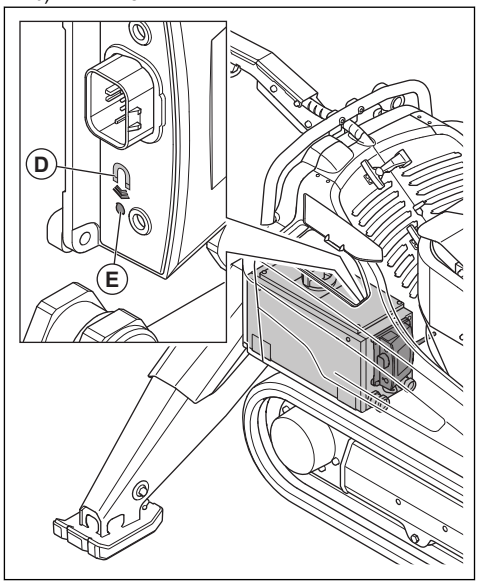
3. Stlačením tlačidla na ľavej strane (A) prejdite na voľbu „2“ na displeji informačného centra.
4. Stlačením tlačidla na pravej strane (B) vyberte voľbu „2“. Na displeji informačného centra sa zobrazí symbol (C).
5. Súčasne stlačte ľavé a pravé bočné tlačidlo a pridržte ich 3 sekundy.
6. Vykonajte jeden z nasledujúcich krokov:
   a) Pre modely DXR 95: Zložte zadný kryt z výrobku.
   b) Pre modely DXR 145: Odstráňte pravý bočný kryt na výrobku.
   c) V prípade modelov DXR 275, DXR 305 alebo DXR 315: Otvorte ľavé dvierka a odstráňte ľavý bočný kryt na výrobku.
7. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 95) na strane 562*, *Zapnutie výrobku (DXR 145) na strane 563* alebo *Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 564*.
8. Položte magnet na symbol magnetu (D) na spodnej strane rádiokomunikačného prijímača 5 sekúnd po spustení výrobku. Keď rádiokomunikačný prijímač čaká na spustenie párovania, indikátor (E) na ňom rýchlo bliká naoranžovo.

Poznámka: Magnet je potrebné umiestniť na symbol magnetu do 5 sekúnd po spustení výrobku. Po 5 sekundách sa rádiokomunikačný prijímač nebude môcť spárovať.

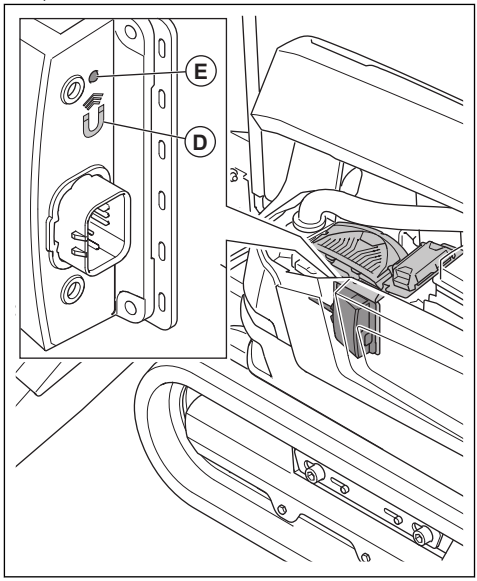
a) DXR 95:



b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305, DXR 315:



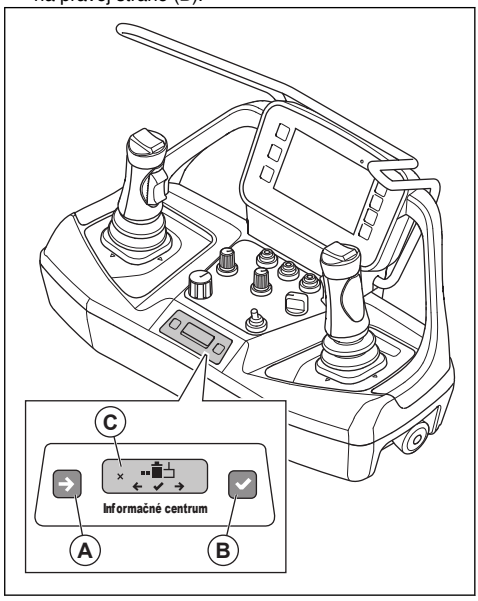
9. Okamžite odstráňte magnet.
10. Po nájdení rádiokomunikačného prijímača sa na displeji informačného centra zobrazí sériové číslo.
11. Uistite sa, že sériové číslo na displeji informačného centra sa zhoduje so sériovým číslom na rádiokomunikačnom prijímači.

12. Ak sa sériové čísla nezhodujú, párovanie nebolo vykonané správne. Vykonajte nasledujúci postup.
    a) Vyhľadajte výrobok so zhodným sériovým číslom a vypnite ho.
    b) Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 95) na strane 570*, *Zastavenie výrobku (DXR 145) na strane 571* alebo *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.
    c) Vykonajte párovanie znova.
13. Keď sa sériové čísla zhodujú, stlačte pravé tlačidlo. Na displeji informačného centra sa na 2 sekundy zobrazí hlásenie o dokončení párovania.
14. Zastavte výrobok, aby sa reštartoval rádiokomunikačný prijímač. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 95) na strane 570*.
15. Reštartujte diaľkové ovládanie.
16. Zapnite výrobok.
17. Skontrolujte, či je na displeji informačného centra symbol rádiového signálu. Pozrite si časť *Displej informačného centra na strane 558*.
18. Vykonajte jeden z nasledujúcich krokov:
    a) Pre modely DXR 95: Nasaďte zadný kryt na výrobok.
    b) Pre modely DXR 145: Nainštalujte pravý bočný kryt na výrobok.
    c) V prípade modelov DXR 275, DXR 305 alebo DXR 315: Nainštalujte ľavý bočný kryt a zatvorte ľavé dvierka na výrobku.

Párovanie pomocou zbernicového kábla CAN

Poznámka: Táto metóda sa vzťahuje iba na výrobky predávané počas alebo po roku 2025. V prípade výrobkov predávaných pred rokom 2025 si pozrite časť *Párovanie prostredníctvom rádiového signálu na strane 560*.

1. Zbernicový kábel CAN pripojte medzi diaľkové ovládanie a výrobok. Pozrite si časť *Ovládanie výrobku pomocou diaľkového ovládania pripojeného zbernicovým káblom CAN na strane 567*.
2. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 95) na strane 562*, *Zapnutie výrobku (DXR 145) na strane 563* alebo *Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 564*.
3. Spustite diaľkové ovládanie. Pozrite si časť *Spustenie diaľkového ovládania na strane 565*.
4. Súčasne stlačte tlačidlo na ľavej strane (A) a tlačidlo na pravej strane (B).



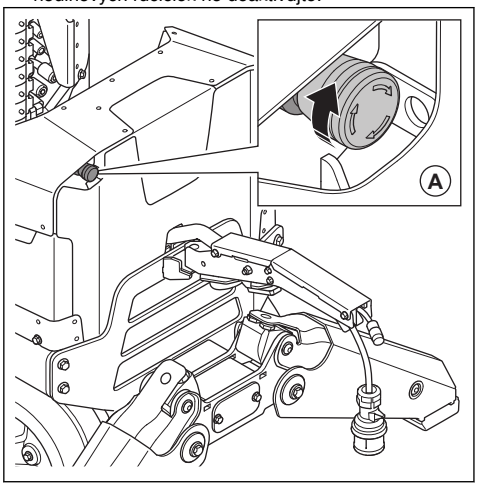
Poznámka: Ak sa tlačidlá stlačia súčasne, zmení sa režim displeja informačného centra.

5. Stlačením tlačidla na ľavej strane (A) prejdite na voľbu „2“ na displeji informačného centra.
6. Stlačením tlačidla na pravej strane (B) vyberte voľbu „2“. Na displeji informačného centra sa zobrazí symbol (C).
7. Súčasne stlačte ľavé a pravé bočné tlačidlo a pridržte ich 3 sekundy.
8. Stlačte tlačidlo na pravej strane. Na displeji informačného centra sa na 2 sekundy zobrazí hlásenie o dokončení párovania.

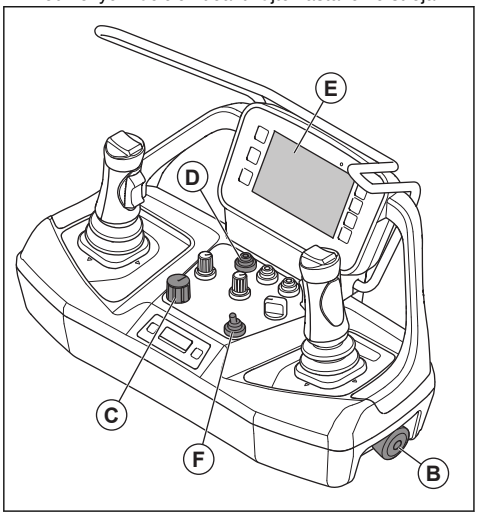
Zapnutie výrobku (DXR 95)

VÝSTRAHA: Ak chcete zaručiť, aby bezpečnostné ovládače PLC fungovali správne, musíte každých 24 hodín odpojiť napájaciu zástrčku.

1. Otočením tlačidla núdzového zastavenia (A) v smere hodinových ručičiek ho deaktivujte.



2. Pripojte výrobok k zdroju napájania.
3. Vystúpte z pracovnej oblasti s diaľkovým ovládaním.
4. Otočením tlačidla zastavenia stroja (B) v smere hodinových ručičiek deaktivujte zastavenie stroja.



5. Ak sa na rovnakom pracovisku používa viac ako jeden výrobok s diaľkovým ovládaním, vykonajte tento postup, aby ste sa uistili, že máte správne diaľkové ovládanie:
   a) Diaľkové ovládanie spustite otočením spínača OFF/ON/START do polohy ON (C).
   b) Stlačte a podržte tlačidlo svetiel (D), kým pripojený výrobok nezačne blikať.

VÝSTRAHA: Motor spustite, až keď zistíte, ktorý výrobok je pripojený.

6. Naštartujte motor otočením spínača OFF/ON/START do polohy START. Budete počuť, že výrobok je zapnutý a rozsvieti sa kontrolka prevádzky.
7. Na displeji (E) skontrolujte, či sa zobrazuje symbol rádiového signálu alebo káblového pripojenia. Symboly ukazujú, že spojenie medzi diaľkovým ovládaním a výrobkom je aktívne.

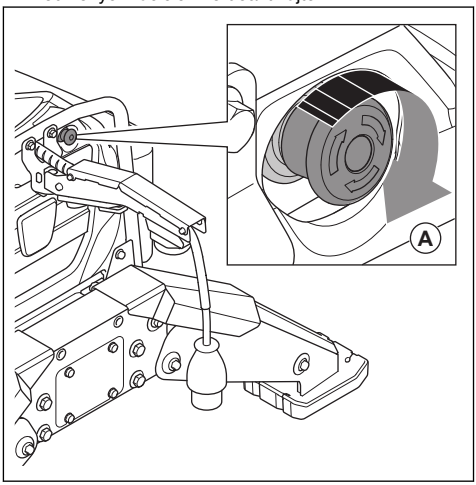
Poznámka: V prípade poruchy sa na displeji zobrazí chybové hlásenie. Pozrite si časť *Hlásenia na displeji na strane 621*.

8. Stlačením spínača prevádzkového režimu (F) nahor vyberte pracovný režim. Stlačením spínača prevádzkového režimu nadol vyberte prepravný režim. Pozrite si časť *Prevádzkové režimy na strane 568*.

Zapnutie výrobku (DXR 145)

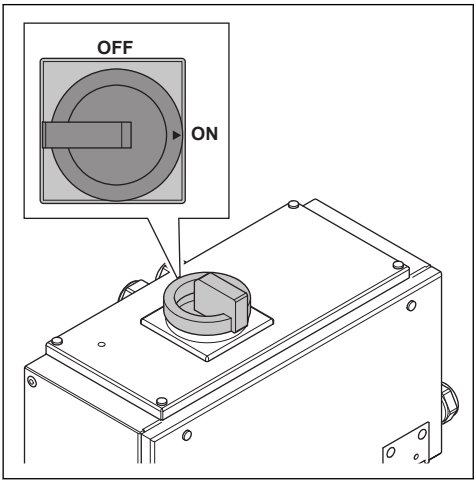
VÝSTRAHA: Ak chcete zaručiť, aby bezpečnostné ovládače PLC fungovali správne, musíte každých 24 hodín odpojiť napájaciu zástrčku.

1. Otočením tlačidla núdzového zastavenia (A) v smere hodinových ručičiek ho deaktivujte.

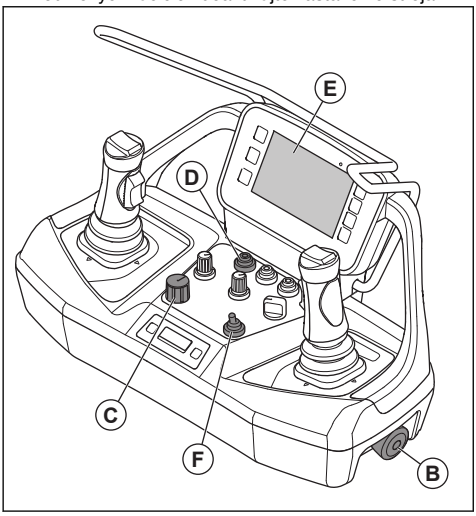


2. Pripojte výrobok k zdroju napájania.
3. Otvorte pravé dvierka výrobku.

4. Hlavný vypínač otočte do polohy ON. Zapnú sa svetlá.



5. Zatvorte pravé dvierka výrobku.
6. Vystúpte z pracovnej oblasti s diaľkovým ovládaním.
7. Otočením tlačidla zastavenia stroja (B) v smere hodinových ručičiek deaktivujte zastavenie stroja.



8. Ak sa na rovnakom pracovisku používa viac ako jeden výrobok s diaľkovým ovládaním, vykonajte tento postup, aby ste sa uistili, že máte správne diaľkové ovládanie:
   a) Diaľkové ovládanie spustite otočením spínača OFF/ON/START do polohy ON (C).
   b) Stlačte a podržte tlačidlo svetiel (D), kým pripojený výrobok nezačne blikať.

VÝSTRAHA: Motor spustite, až keď zistíte, ktorý výrobok je pripojený.

9. Naštartujte motor otočením spínača OFF/ON/START do polohy START. Budete počuť, že výrobok je zapnutý a rozsvieti sa kontrolka prevádzky.
10. Na displeji (E) skontrolujte, či sa zobrazuje symbol rádiového signálu alebo káblového pripojenia. Symboly ukazujú, že spojenie medzi diaľkovým ovládaním a výrobkom je aktívne.

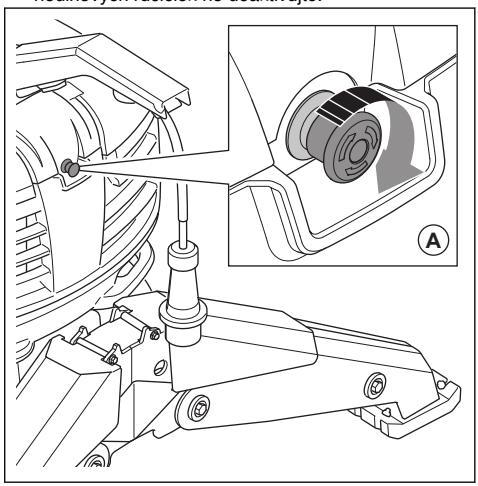
Poznámka: V prípade poruchy sa na displeji zobrazí chybové hlásenie. Pozrite si časť *Hlásenia na displeji na strane 621*.

11. Stlačením spínača prevádzkového režimu (F) nahor vyberte pracovný režim. Stlačením spínača prevádzkového režimu nadol vyberte prepravný režim. Pozrite si časť *Prevádzkové režimy na strane 568*.

Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

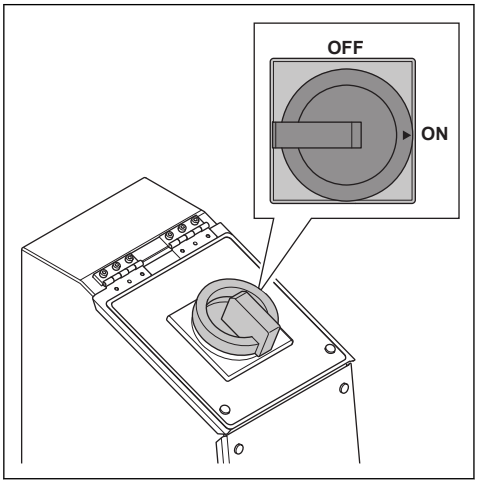
VÝSTRAHA: Ak chcete zaručiť, aby bezpečnostné ovládače PLC fungovali správne, musíte každých 24 hodín odpojiť napájaciu zástrčku.

1. Otočením tlačidla núdzového zastavenia (A) v smere hodinových ručičiek ho deaktivujte.

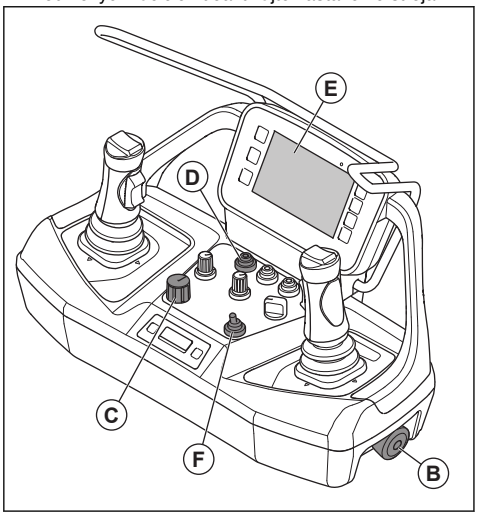


2. Pripojte výrobok k zdroju napájania.
3. Otvorte pravé dvierka výrobku.

4. Hlavný vypínač otočte do polohy ON. Zapnú sa svetlá.



5. Zatvorte pravé dvierka výrobku.
6. Vystúpte z pracovnej oblasti s dial'kovým ovládaním.
7. Otočením tlačidla zastavenia stroja (B) v smere hodinových ručičiek deaktivujte zastavenie stroja.



8. Ak sa na rovnakom pracovisku používa viac ako jeden výrobok s dial'kovým ovládaním, vykonajte tento postup, aby ste sa uistili, že máte správne dial'kové ovládanie:
   a) Dial'kové ovládanie spustite otočením spínača OFF/ON/START do polohy ON (C).
   b) Stlačte a podržte tlačidlo svetiel (D), kým pripojený výrobok nezačne blikať.

VÝSTRAHA: Motor spustite, až keď zistíte, ktorý výrobok je pripojený.

9. Naštartujte motor otočením spínača OFF/ON/START do polohy START. Budete počuť, že výrobok je zapnutý a rozsvieti sa kontrolka prevádzky.
10. Na displeji (E) skontrolujte, či sa zobrazuje symbol rádiového signálu alebo káblového pripojenia. Symboly ukazujú, že spojenie medzi dial'kovým ovládaním a výrobkom je aktívne.

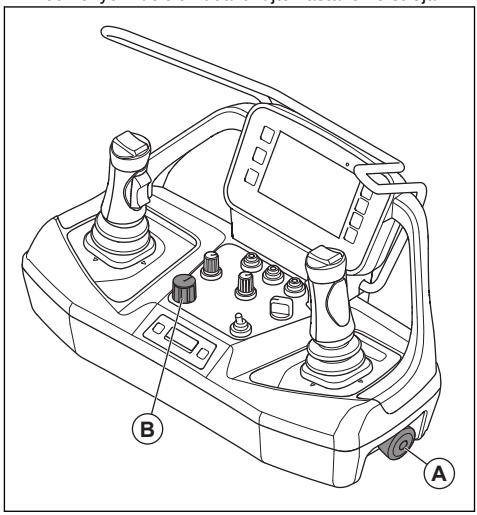
Poznámka: V prípade poruchy sa na displeji zobrazí chybové hlásenie. Pozrite si časť *Hlásenia na displeji na strane 621*.

11. Stlačením spínača prevádzkového režimu (F) nahor vyberte pracovný režim. Stlačením spínača prevádzkového režimu nadol vyberte prepravný režim. Pozrite si časť *Prevádzkové režimy na strane 568*.

Spustenie dial'kového ovládania

Dial'kové ovládanie môže byť zapnuté, keď je motor vypnutý. Na displeji sa zobrazí, ako môže zariadenie fungovať, keď používate pákové ovládače, ako keby bol motor zapnutý. Testovacia prevádzka sa vykoná v režime testu vzoru. Pozrite si časť *„Režim testu vzoru“ na strane 556*.

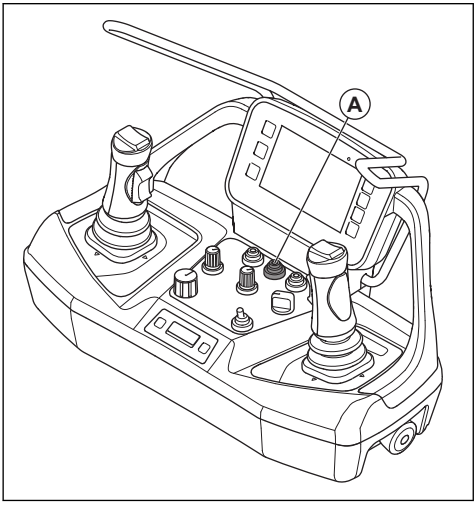
1. Otočením tlačidla zastavenia stroja (A) v smere hodinových ručičiek deaktivujte zastavenie stroja.



2. Dial'kové ovládanie spustite otočením spínača OFF/ON/START do polohy ON (B). Na displeji sa zobrazí domovská obrazovka pre vypnutý motor. Pozrite si časť *Domovská obrazovka na strane 537*.

Uzamknutie a odomknutie diaľkového ovládania

- Ak chcete zablokovať alebo odblokovať diaľkové ovládanie, rýchlo stlačte poistné tlačidlo (A) a zadajte PIN kód. PIN kód nastavený vo výrobe je „123412“.



Poznámka: Po zadaní nesprávneho PIN kódu 5-krát za sebou sa výrobok zablokuje. Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.

Ak chcete uzamknúť diaľkové ovládanie bez PIN kódu, stlačte a podržte tlačidlo uzamknutia (A) dlhšie ako 3 sekundy.

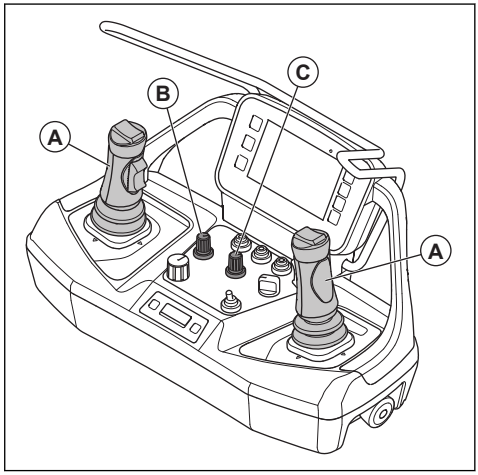
Poznámka: Diaľkové ovládanie nie je možné odomknúť bez PIN kódu.

Pokyny na zmenu PIN kódu nájdete v časti *„Nastavenia diaľkového ovládania“ na strane 558*.

Obsluha výrobku

VÝSTRAHA: Keď ovládate výrobok pomocou diaľkového ovládania, dbajte na to, aby ste ho mali vždy na dohľad. Pracovný dosah diaľkového ovládania umožňuje pohybovať výrobkom aj vtedy, keď ho nevidíte. Riziko poranenia a poškodenia.

- Pohybujte výrobkom pomocou pákového ovládača (A). Keď budete pákovým ovládačom vykonávať malé pohyby, bude sa výrobok pohybovať pomaly. Keď budete pákovým ovládačom vykonávať veľké pohyby, bude sa výrobok pohybovať rýchlejšie. Diaľkové ovládanie má 4 vzory pákového ovládača, informácie nájdete v časti *Vzor pákového ovládača na strane 568*.

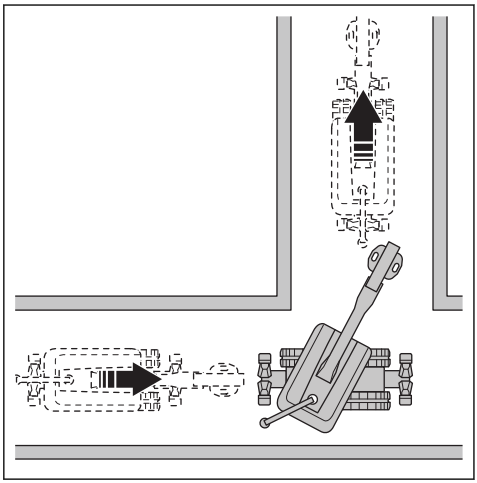


VAROVANIE: Pákovými ovládačmi pohybujte opatrne. Ak pri pohybe pákovými ovládačmi použijete silu, výkon výrobku sa nezvýši. Ak pákové ovládače ovládate príliš veľkou silou, môžu sa poškodiť.

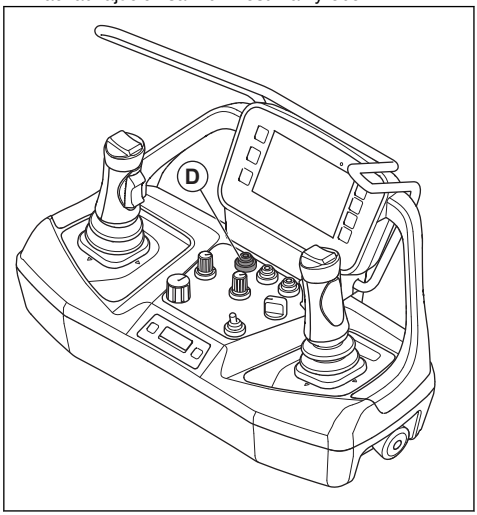
VAROVANIE: Nedvíhajte diaľkové ovládanie za pákové ovládače.

- Otáčaním gombíka na nastavenie rýchlosti nástroja (B) nastavte rýchlosť nástroja.
- Otáčaním gombíka na nastavenie rýchlosti výrobku (C) nastavte rýchlosť výrobku.
- Ak chcete výrobok otočiť, použite húsenicové pásy pri rôznych rýchlostiach.
- Ak chcete výrobok otočiť v malých priestoroch, použite húsenicové pásy v rôznych smeroch.

- Ak chcete výrobok otočiť okolo rohov v malých priestoroch, súčasne posúvajte húsenicové pásy a vežu.

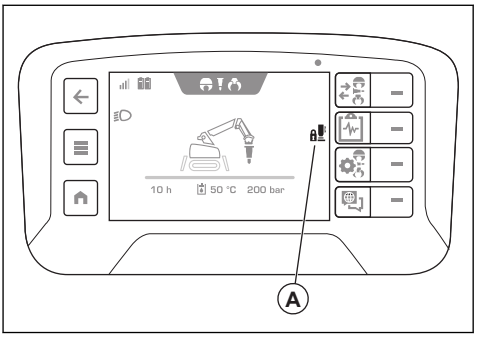


- Stlačte a pridržte tlačidlo (D), aby predné svetlomety 3-krát zablikali. Táto funkcia sa môže použiť na jednoduchšie zistenie polohy výrobku v tmavých pracovných oblastiach alebo na upozornenie osôb nachádzajúcich sa v blízkosti na výrobok.



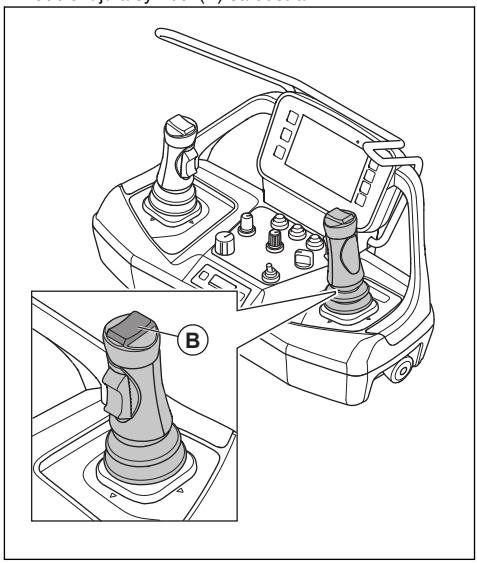
Odblokovanie pákového ovládača na diaľkovom ovládaní

Ak sa pákové ovládače na diaľkovom ovládaní nepoužívajú 3 sekundy, zablokujú sa. Na displeji sa zobrazí symbol (A).



Keď sú pákové ovládače zablokované, výrobok prejde do režimu voľnobehu. Hydraulický olej sa dostáva do nádrže hydraulického oleja a vo valcoch nie je žiadny tlak.

1. Skontrolujte, či sú pákové ovládače v neutrálnej polohe.
2. Stlačte ľavé horné tlačidlo (B) na pravom pákovom ovládači. Pákové ovládače na diaľkovom ovládaní sa odblokujú a symbol (A) sa odstráni.

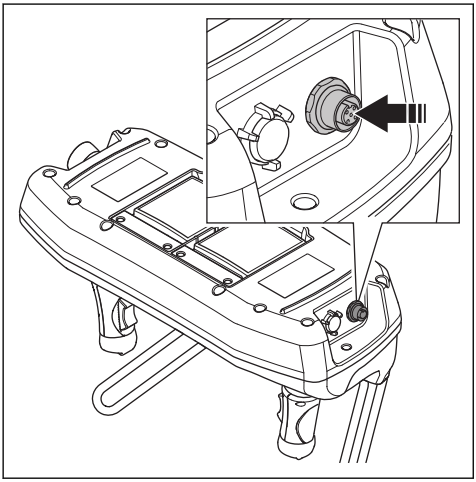


Ovládanie výrobku pomocou diaľkového ovládania pripojeného zbernicovým káblom CAN

VÝSTRAHA: Diaľkové ovládanie pripojené pomocou zbernicového kábla CAN nepoužívajte, ak existuje riziko pádu výrobku.

Keď je diaľkové ovládanie pripojené pomocou zbernicového kábla CAN, prenos rádiového signálu sa zastaví. Ak ste diaľkové ovládanie s výrobkom doteraz nepoužívali, musíte vykonať párovanie, aby ste mohli výrobok ovládať pomocou diaľkového ovládania pripojeného zbernicovým káblom CAN. Pozrite si časť *Párovanie prostredníctvom rádiového signálu na strane 560* alebo *Párovanie pomocou zbernicového kábla CAN na strane 562*.

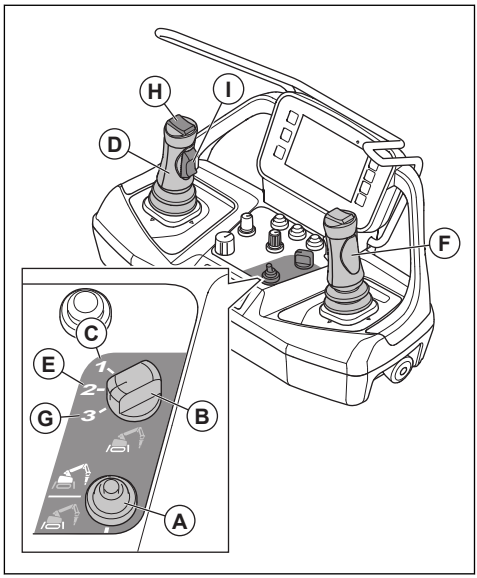
1. Vyberte batérie diaľkového ovládania z diaľkového ovládania.
2. Jeden koniec zbernicového kábla CAN vložte do konektora na diaľkovom ovládaní.



3. Druhý koniec zbernicového kábla CAN vložte do konektora na výrobku. Informácie o umiestnení konektora zbernicového kábla CAN na výrobku nájdete v časti *Prehľad výrobku, elektrický systém (DXR 95) na strane 496*, *Prehľad výrobku, elektrický systém (DXR 145) na strane 499* alebo *Prehľad výrobku, elektrický systém (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 502*.
4. Skrutky konektora pre zbernicový kábel CAN utiahnite rukou.
5. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 95) na strane 562*, *Zapnutie výrobku (DXR 145) na strane 563* alebo *Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 564*.
6. Spustite diaľkové ovládanie. Pozrite si časť *Spustenie diaľkového ovládania na strane 565*.

Prevádzkové režimy

Spínač prevádzkového režimu (A) sa používa na výber medzi pracovným a prepravným režimom.



V pracovnom režime môžete ovládať rameno 1, rameno 2, rameno 3, nástroje a vežu.

Prepravný režim je rozdelený na 3 ďalšie režimy. Spínač prepravného režimu (B) sa používa na výber medzi 3 prepravnými režimami.

- Ovládanie jednou pákou (C): Možno ovládať húsenicové pásy, stabilizačné podpery, vežu a niektoré funkcie ramena. Ľavý pákový ovládač (D) ovláda húsenicové pásy.
- Ovládanie dvoma pákami (E): Možno ovládať húsenicové pásy a stabilizačné podpery. Ľavý pákový ovládač ovláda ľavý húsenicový pás. Pravý pákový ovládač (F) ovláda pravý húsenicový pás.
- Plazenie (G): Možno ovládať húsenicové pásy, vežu a všetky funkcie ramena. Horné tlačidlo (H) a bočný spínač (I) na ľavom pákovom ovládači ovládajú húsenicové pásy. Húsenicové pásy sa môžu pohybovať iba priamo dopredu alebo dozadu.

Ak sa pákové ovládače na diaľkovom ovládaní nepoužívajú 3 sekundy, výrobok prejde do režimu voľnobehu. Hydraulický olej sa dostáva do nádrže hydraulického oleja a vo valcoch nie je žiadny tlak.

Vzor pákového ovládača

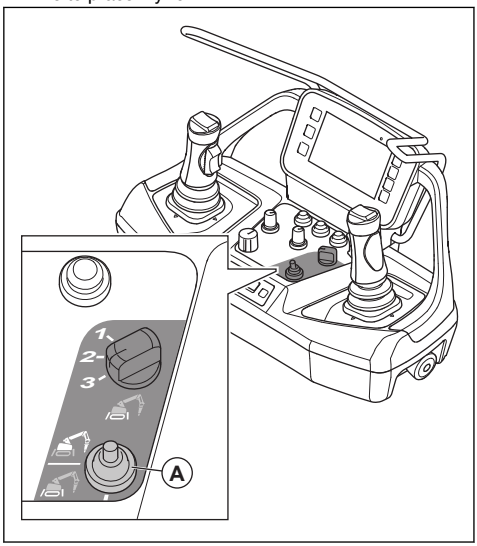
Diaľkové ovládanie má 4 vzory pákového ovládača. „Vzor 1“ sa používa ako štandard, prečítajte si časť *„Vzor 1“ na strane 542*. Vzor pákového ovládača môžete zmeniť na displeji v ponuke „Ovládanie“ v časti „Nastavenie pákového ovládača“. Pozrite si časť *„Nastavenie pákového ovládača“ na strane 541*.

VÝSTRAHA: Riziko poranenia a poškodenia. Pred začatím používania

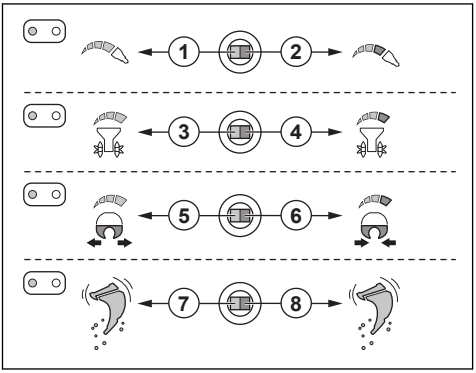
výrobku sa uistite, že viete, ktorý vzor pákového ovládača je v prevádzke. Skontrolujte to na stavovej lište na displeji. Pozrite si časť *Symboly na stavovej lište displeja na strane 508*.

Prevádzka nástrojov

1. Stlačením spínača prevádzkového režimu (A) nahor zvoľte pracovný režim.



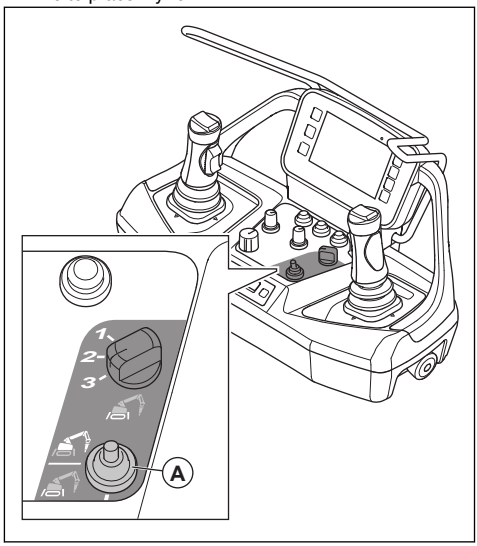
2. Použite ľavý pákový ovládač, ako je znázornené na obrázku nižšie.



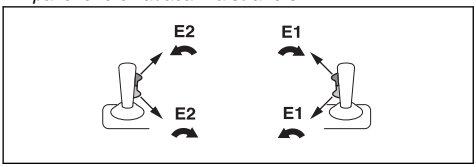
Pozícia	Použitie
1	Nastavenie tlaku alebo prietoku ku kladivu.
2	Poskytnutie plného tlaku alebo prietoku ku kladivu.
3	Nastavenie tlaku alebo prietoku k reznému valcu.
4	Poskytnutie plného tlaku alebo prietoku k reznému valcu.
5	Otvorenie drviča betónu, oceľových nožníc alebo drapáka. **Poznámka:** Rôzne rezacie zuby používajú na otvorenie alebo zatvorenie rôzne horné tlačidlá.
6	Zatvorenie drviča betónu, oceľových nožníc alebo drapáka. **Poznámka:** Rôzne rezacie zuby používajú na otvorenie alebo zatvorenie rôzne horné tlačidlá.
7	Potrasenie lyžicou.
8	Potrasenie lyžicou.

Prevádzka pákových ovládačov s „Funkciou extra“

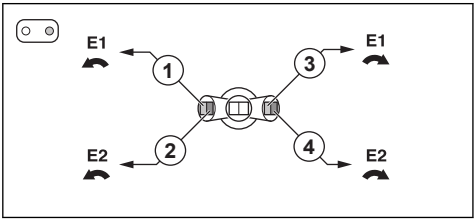
1. Na diaľkovom ovládaní stlačte tlačidlo ponuky.
2. V ponuke „Nástroje“ na displeji vyberte „Vlastný nástroj 1 – 3“.
3. Vyberte „Funkciu extra 1“ alebo „Funkciu extra 2“. Pozrite si časť *„Vlastný nástroj 1 – 3“ na strane 539*.
4. Stlačením spínača prevádzkového režimu (A) nahor zvoľte pracovný režim.



5. Ak je pre „Nastavenie bočného spínača“ vybraná možnosť „Auto“ alebo „Extra 1/Extra 2“, použite bočné spínače na pákových ovládačoch, ako je znázornené na obrázku. Pozrite si časť *„Nastavenie pákového ovládača“ na strane 541*.



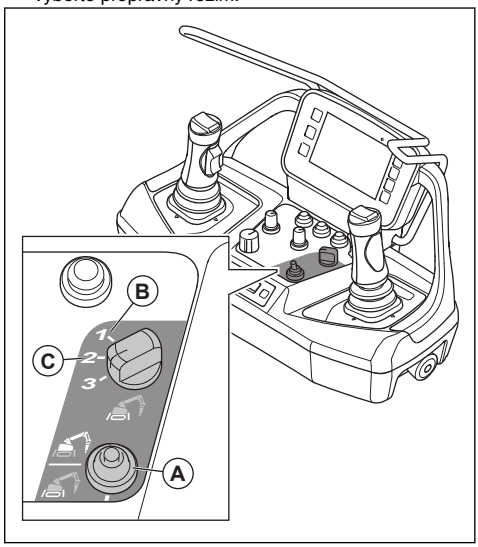
6. Ak je pre „Nastavenie bočného spínača“ vybraná možnosť Vyp., použite pravý pákový ovládač, ako je znázornené na obrázku nižšie.



Pozícia	Použitie
1	„Funkcia extra 1“: Výber smeru 1 hydraulického oleja.
2	„Funkcia extra 1“: Výber smeru 2 hydraulického oleja.
3	„Funkcia extra 2“: Výber smeru 1 hydraulického oleja.
4	„Funkcia extra 2“: Výber smeru 2 hydraulického oleja.

Prevádzka stabilizačných podpier

1. Stlačením spínača prevádzkového režimu (A) nadol vyberte prepravný režim.

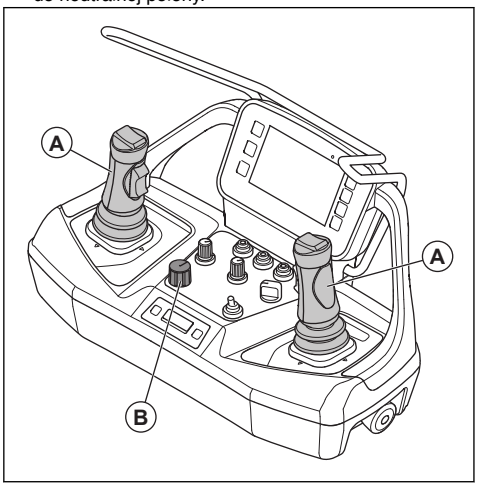


2. Pri ovládaní jednou pákou postupujte nasledovne:
   a) Spínač prepravného režimu prepnite na ovládanie jednou pákou (B).
   b) Pomocou pákového ovládača vysuňte alebo zasuňte stabilizačné podpery. Pozrite si časť *„Vzor 1“ na strane 542*, *„Vzor 2“ na strane 547* a *„Vzor 3“ na strane 550*.
3. Pri ovládaní dvomi pákami postupujte nasledovne:
   a) Spínač prepravného režimu prepnite na ovládanie dvomi pákami (C).
   b) Pomocou pákového ovládača vysuňte alebo zasuňte stabilizačné podpery. Pozrite si časť *„Vzor 1“ na strane 542*.

Zastavenie výrobku (DXR 95)

1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
2. Zasúvajte systém ramena, kým sa nedotkne zeme a nástroj úplne nesedí na povrchu.

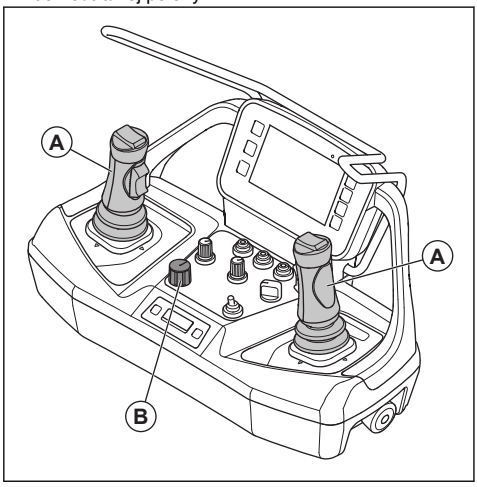
3. Uvoľnite pákové ovládače (A) na diaľkovom ovládaní do neutrálnej polohy.



4. Otočte spínač OFF/ON/START (B) do polohy OFF.
5. Odpojte elektrickú zástrčku.

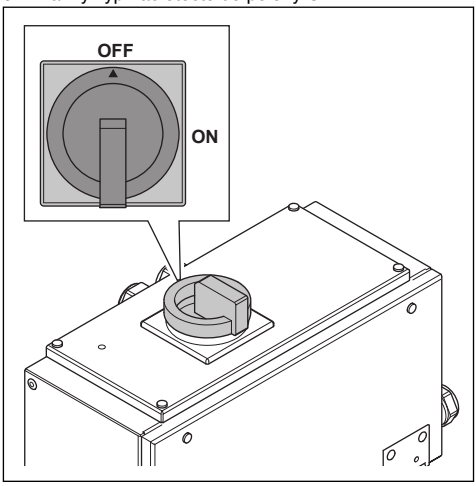
Zastavenie výrobku (DXR 145)

1. Zasúvajte systém ramena, kým sa nedotkne zeme a nástroj úplne nesedí na povrchu.
2. Uvoľnite pákové ovládače (A) na diaľkovom ovládaní do neutrálnej polohy.



3. Otočte spínač OFF/ON/START (B) do polohy OFF.
4. Vstúpte do pracovnej oblasti a otvorte pravé dvierka výrobku.

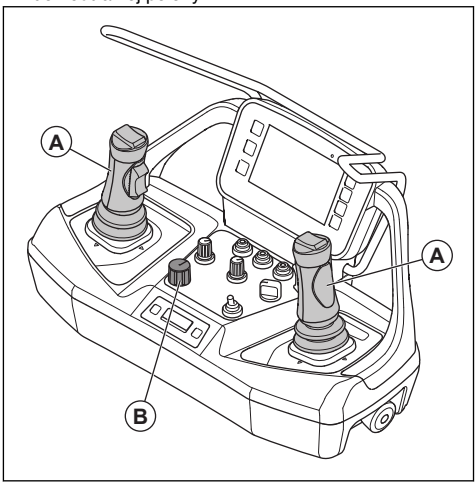
5. Hlavný vypínač otočte do polohy OFF.



6. Zatvorte pravé dvierka výrobku.
7. Odpojte elektrickú zástrčku.

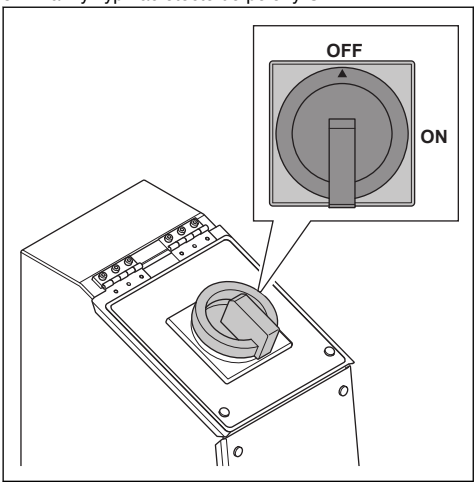
Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Zasúvajte systém ramena, kým sa nedotkne zeme a nástroj úplne nesedí na povrchu.
2. Uvoľnite pákové ovládače (A) na diaľkovom ovládaní do neutrálnej polohy.



3. Otočte spínač OFF/ON/START (B) do polohy OFF.
4. Vstúpte do pracovnej oblasti a otvorte pravé dvierka výrobku.

5. Hlavný vypínač otočte do polohy OFF.



6. Zatvorte pravé dvierka výrobku.
7. Odpojte elektrickú zástrčku.

Údržba

Úvod

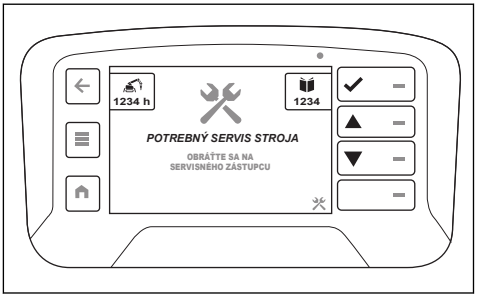
VÝSTRAHA: Pred údržbou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sú v nej uvedené.

VÝSTRAHA: Pred vykonávaním údržby odpojte napájaciu šnúru, aby ste zabránili poraneniu.

Správa o údržbe „Potrebný servis stroja“

Keď sa na obrazovke diaľkového ovládania zobrazí hlásenie „Service of machine needed“ (Potrebný servis stroja), je potrebné požiadať o údržbu výrobku schváleného servisného pracovníka.

Toto hlásenie sa zobrazí po prvých 50 hodinách prevádzky, keď bude potrebná počiatočná údržba. Po vykonaní počiatočnej údržby sa táto správa zobrazí každých 250 hodín.

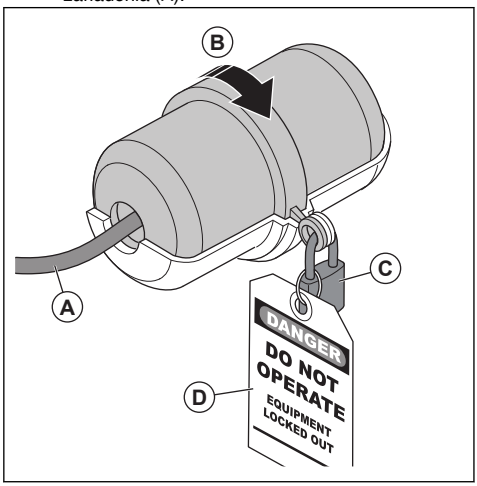


Činnosť pred údržbou

VÝSTRAHA: Elektrina môže spôsobiť vážne poranenie alebo smrť. Pri vykonávaní servisu výrobku dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 514*.
- Výrobok zaparkujte na dostatočne veľkom a bezpečnom mieste.
- Výrobok zaparkujte na rovnom povrchu so spusteným systémom ramena a stabilizačnými podperami.
- Zastavte motor a odpojte sieťovú zástrčku, aby ste zabránili náhodnému spusteniu počas údržby. Zabezpečte, aby počas údržby bola napájacia zástrčka zaistená zástrčkou na zablokovanie a označenie počas údržby (DXR 95). Vykonajte nasledujúce kroky:

a) Vložte napájaciu zástrčku do blokovacieho zariadenia (A).

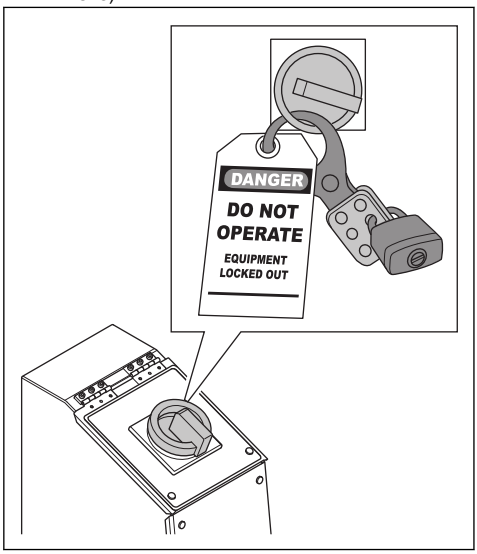


b) Zatvorte blokovacie zariadenie (B).

c) Zamknite blokovacie zariadenie (C).

d) Na zámok umiestnite značku (D).

- Zastavte motor a odpojte sieťovú zástrčku, aby ste zabránili náhodnému spusteniu počas údržby. Počas údržby musí byť uzamknutý hlavný vypínač v elektrickej skrini (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).



- Nainštalujte jasné označenia, ktoré informujú osoby v blízkosti, že prebieha údržba.
- Niektoré komponenty na výrobku sa počas prevádzky zohrejú na vysokú teplotu. Pred vykonávaním údržby nechajte výrobok vychladnúť.
- Uistite sa, že je oblasť dostatočne osvetlená.
- Na zdvíhanie ťažkých súčastí výrobku a na ich udržanie v stabilnej polohe počas údržby použite zdvíhacie zariadenie. Pred údržbou mechanicky zaistite súčasti zariadenia, aby ste zabránili zraneniu pohyblivými časťami.
- Vyčistite priestor okolo výrobku od oleja a nečistôt. Odstráňte nepotrebné predmety.
- Vyčistite výrobok. Nečistoty v hydraulickom systéme môžu spôsobiť poškodenie.
- V blízkosti si pripravte hasiace prístroje, zdravotnícke pomôcky a núdzový telefón.
- Pred uvoľnením skrutkových spojov alebo odpojením hydraulických hadíc zaistite časti výrobku, ktoré sa môžu mechanicky pohybovať.
- Pri odpájaní prípojok postupujte opatrne. Spojky potrubí a hadíc môžu zostať pod tlakom, aj keď je výrobok zastavený.
- Urobte značky na všetkých kábloch a hadiciach, aby ste uľahčili správne zmontovanie produktu.

Plán údržby

* = Všeobecná údržba vykonávaná operátorom. Pokyny sa neuvádzajú v tomto návode na obsluhu.

X = Pokyny sa uvádzajú v tomto návode na obsluhu.

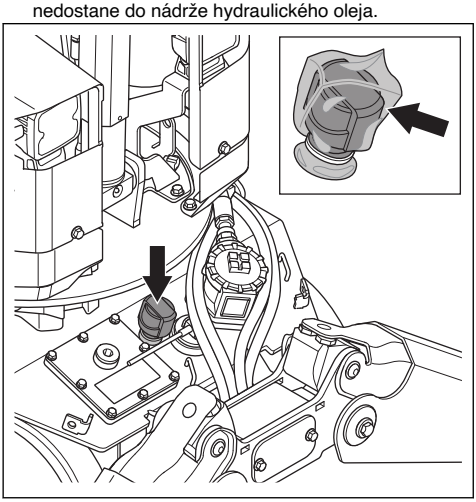
Všeobecná údržba výrobku	Prvých 8 h	Denne	Týždenne	Každých 250 h	Každých 500 h	Každých 1000 h
Uistite sa, že sú upevňovacie prvky na systéme ramena a systéme stabilizačnej podpery dotiahnuté. V prípade potreby upevňovacie prvky dotiahnite. Pozrite si časti *Uťahovacie momenty (DXR 95) na strane 605*, *Uťahovacie momenty (DXR 145) na strane 606* a *Uťahovacie momenty (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 607*.	X	X				
Skontrolujte, či sa do pracovného nástroja kladiva dodáva mazivo pre kladivo.		*				
Vykonajte kontrolu hydraulických valcov, motora otáčania a hnacieho motora.		*				
Namažte všetky spoje a upevnenia valca v systéme ramena a na háku náradia. Pozrite si časti *Mazanie výrobku (DXR 95) na strane 600*, *Mazanie výrobku (DXR 145) na strane 602* a *Mazanie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 603*.		X				
Skontrolujte, či sú matice a upevňovacie prvky utiahnuté. V prípade potreby matice a upevňovacie prvky dotiahnite.		*				
Skontrolujte netesnosti na valcoch a hadiciach.		X				
Uistite sa, že pákové ovládače na diaľkovom ovládači sa po uvoľnení vrátia do neutrálnej polohy a že tlačidlá na pákových ovládačoch sa ľahko pohybujú.		*				
Skontrolujte napájací kábel, pripojenia a zástrčky, či nie sú poškodené. Pozrite si časť *Kontrola opotrebovania elektrických káblov na strane 599*.		X				
Skontrolujte húsenicové pásy a stabilizačné podpery, či nie sú poškodené. Pozrite si časť *Kontrola prasklín na výrobku na strane 600*.		*				
Skontrolujte hladinu hydraulického oleja. Pozrite si časti *Kontrola hladiny hydraulického oleja (DXR 95, DXR 145) na strane 581* a *Kontrola hladiny hydraulického oleja (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 581*.		X				
Skontrolujte hladinu maziva v mazacom čerpadle kladiva/v kazete s mazivom.		X				
Skontrolujte, či sa do nástroja dodáva mazivo pre kladivo.		X				
Skontrolujte tlačidlo núdzového zastavenia na výrobku. Pozrite si časť *Kontrola tlačidla núdzového zastavenia na výrobku (DXR 95) na strane 520*, *Kontrola tlačidla núdzového zastavenia na výrobku (DXR 145) na strane 521* alebo *Kontrola tlačidla núdzového zastavenia na výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 522*.			X			
Skontrolujte tlačidlo zastavenia stroja na diaľkovom ovládaní. Pozrite si časť *Kontrola tlačidla zastavenia stroja na diaľkovom ovládaní (DXR 95) na strane 524*, *Kontrola tlačidla zastavenia stroja na diaľkovom ovládaní (DXR 145) na strane 525* alebo *Kontrola tlačidla zastavenia stroja na diaľkovom ovládaní (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 526*.			X			

Všeobecná údržba výrobku	Prvých 8 h	Denne	Týždenne	Každých 250 h	Každých 500 h	Každých 1000 h
Namažte všetky spoje a montážne držiaky na stabilizačných podperách.			X			
Namažte guľôčkové ložiská ozubeného venca a jeho ozubené kolesá.			X			
Skontrolujte zvary, otvory a ostré rohy, či nie sú poškodené alebo prasknuté.			X			
Vyčistite výrobok a chladič hydraulického oleja.			X			
Skontrolujte netesnosti v blokoch ventilov, na chladiči hydraulického oleja, motore otáčania a hnacom motore.			*			
Skontrolujte, či nie sú poškodené značky a štítky.				*		
Skontrolujte pákové ovládače, displej, tlačidlá a spínače na diaľkovom ovládaní. Skontrolujte, či fungujú správne.				*		
Skontrolujte hladinu oleja v hnacom motore (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).				X		
Skontrolujte hladinu oleja v motore otáčania (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).				X		
Vymeňte vzduchový filter hydrauliky.				X		
Vymeňte filter hydraulického oleja.				X		
Utiahnite koliesko hnacieho motora.				*		
Vymeňte hydraulický olej.					X	
Vymeňte olej v hnacom motore (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).						X
Vymeňte olej v motore otáčania (DXR 275, DXR 305, DXR 315).						X

VÝSTRAHA: Všetky komponenty dôležité z hľadiska bezpečnosti sa musia vymeniť každých 20 rokov. Pozrite si časť *Komponenty dôležité z hľadiska bezpečnosti na strane 528*.

Čistenie výrobku (DXR 95)

- Pred čistením výrobky natesno nasaďte plastové vrecko okolo vzduchového filtra na nádrži hydraulického oleja. Tým zaručíte, že sa voda nedostane do nádrže hydraulického oleja.

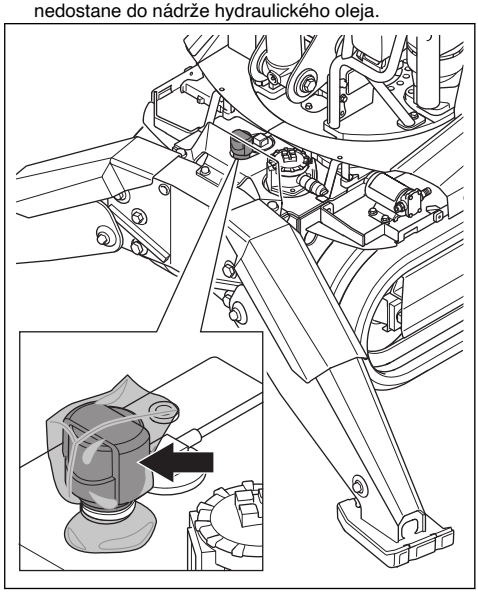


- Vyčistite výrobok vodou alebo stlačeným vzduchom.
- Ak sa výrobok nepodarí vyčistiť vodou, použite slabý čistiaci prostriedok.

VÝSTRAHA: Nesmerujte vysokotlakový čistič alebo stlačený vzduch priamo na elektrické komponenty, hydraulické hadice alebo tesnenia. Voda a nečistoty môžu preniknúť do výrobku a spôsobiť poškodenie.

Čistenie výrobku (DXR 145)

- Pred čistením výrobky natesno nasaďte plastové vrecko okolo vzduchového filtra na nádrži hydraulického oleja. Tým zaručíte, že sa voda nedostane do nádrže hydraulického oleja.

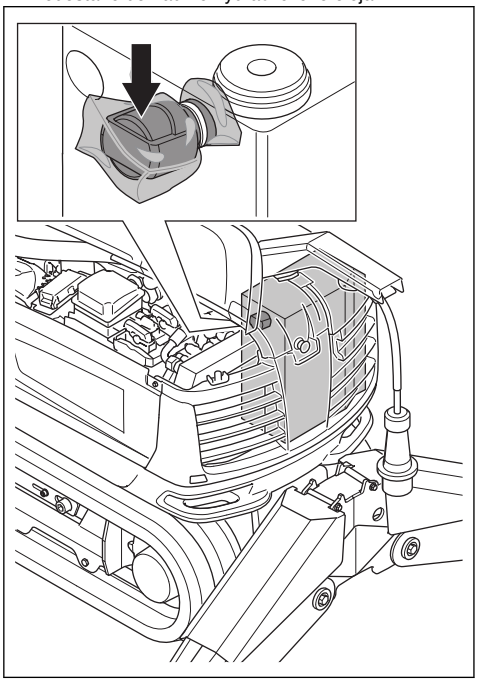


- Vyčistite výrobok vodou alebo stlačeným vzduchom.
- Ak sa výrobok nepodarí vyčistiť vodou, použite slabý čistiaci prostriedok.

VÝSTRAHA: Nesmerujte vysokotlakový čistič alebo stlačený vzduch priamo na elektrické komponenty, hydraulické hadice alebo tesnenia. Voda a nečistoty môžu preniknúť do výrobku a spôsobiť poškodenie.

Čistenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

- Pred čistením výrobky natesno nasaďte plastové vrecko okolo vzduchového filtra na nádrži hydraulického oleja. Tým zaručíte, že sa voda nedostane do nádrže hydraulického oleja.



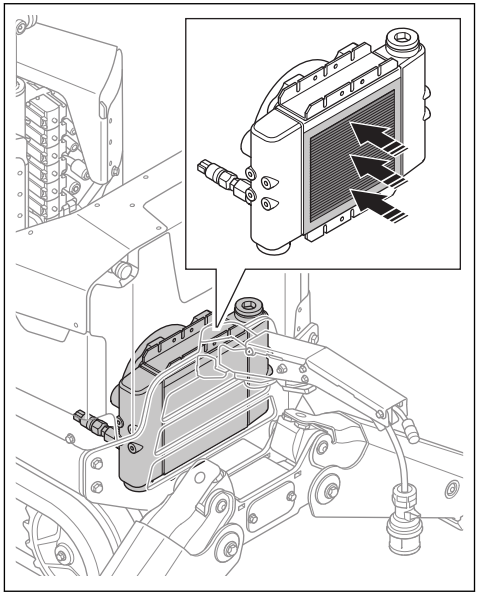
- Vyčistite výrobok vodou alebo stlačeným vzduchom.
- Ak sa výrobok nepodarí vyčistiť vodou, použite slabý čistiaci prostriedok.

VÝSTRAHA: Nesmerujte vysokotlakový čistič alebo stlačený vzduch priamo na elektrické komponenty, hydraulické hadice alebo tesnenia. Voda a nečistoty môžu preniknúť do výrobku a spôsobiť poškodenie.

Čistenie chladiča hydraulického oleja (DXR 95)

VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo vzniku popálenín. Pred čistením nechajte chladič hydraulického oleja vychladnúť.

- Vyčistite priestor okolo chladiča hydraulického oleja vodou a slabým čistiacim prostriedkom.
- Chladiace rebrá na chladiči hydraulického oleja vyčistite stlačeným vzduchom.
- Ak sa chladiace rebrá nepodarí vyčistiť stlačeným vzduchom, použite vysokotlakový čistič a čistiaci prostriedok.
- Aby ste predišli poškodeniu chladiacich rebier, postupujte podľa týchto pokynov:
  a) Používajte maximálny tlak 100 bar/1450 psi.
  b) Uistite sa, že medzi chladičom hydraulického oleja a tryskou je vzdialenosť minimálne 40 cm/15,7 palca.
  c) Vodu alebo vzduch smerujte priamo na chladič hydraulického oleja paralelne s chladiacimi rebrami.

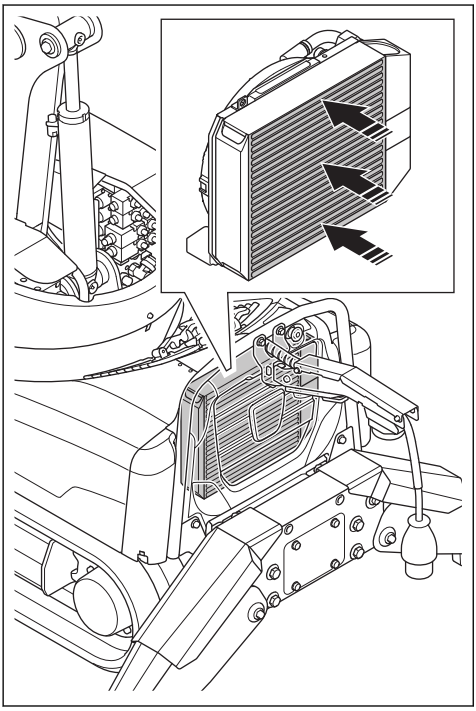


Čistenie chladiča hydraulického oleja (DXR 145)

VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo vzniku popálenín. Pred čistením nechajte chladič hydraulického oleja vychladnúť.

- Vyčistite priestor okolo chladiča hydraulického oleja vodou a slabým čistiacim prostriedkom.
- Chladiace rebrá na chladiči hydraulického oleja vyčistite stlačeným vzduchom.
- Ak sa chladiace rebrá nepodarí vyčistiť stlačeným vzduchom, použite vysokotlakový čistič a čistiaci prostriedok.
- Aby ste predišli poškodeniu chladiacich rebier, postupujte podľa týchto pokynov:
  a) Používajte maximálny tlak 100 barov/1450 psi.
  b) Uistite sa, že medzi chladičom hydraulického oleja a tryskou je vzdialenosť minimálne 40 cm/15,7 palca.

c) Vodu alebo vzduch smerujte priamo na chladič hydraulického oleja paralelne s chladiacimi rebrami.

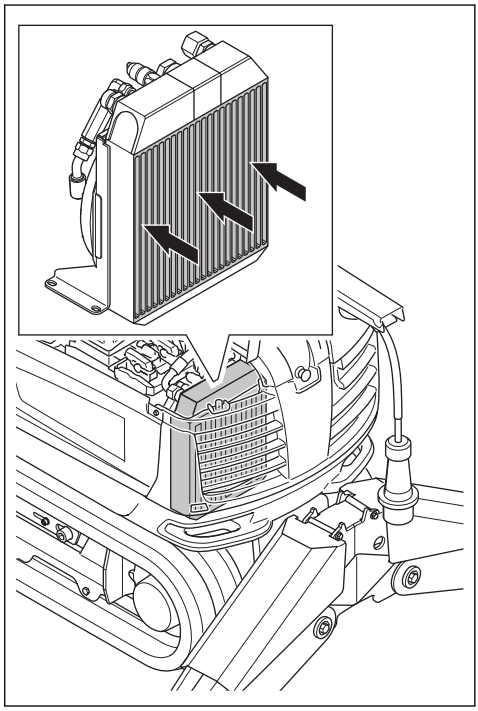


Čistenie chladiča hydraulického oleja (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo vzniku popálenín. Pred čistením nechajte chladič hydraulického oleja vychladnúť.

- Vyčistite priestor okolo chladiča hydraulického oleja vodou a slabým čistiacim prostriedkom.
- Chladiace rebrá na chladiči hydraulického oleja vyčistite stlačeným vzduchom.
- Ak sa chladiace rebrá nepodarí vyčistiť stlačeným vzduchom, použite vysokotlakový čistič a čistiaci prostriedok.
- Aby ste predišli poškodeniu chladiacich rebier, postupujte podľa týchto pokynov:
  a) Používajte maximálny tlak 100 barov/1450 psi.
  b) Uistite sa, že medzi chladičom hydraulického oleja a tryskou je vzdialenosť minimálne 40 cm/ 15,7 palca.

c) Vodu alebo vzduch smerujte priamo na chladič hydraulického oleja paralelne s chladiacimi rebrami.



Čistenie elektrických komponentov

- Vyčistite elektrický motor, elektrickú skriňu, elektrické svorky a ostatné elektrické komponenty. Použite handričku alebo stlačený vzduch.

VAROVANIE: Nerozstrekujte vodu priamo na elektrické komponenty.

- Vonkajšie časti diaľkového ovládania očistite navlhčenou handričkou. Vnútorné časti diaľkového ovládania očistite stlačeným vzduchom.

VAROVANIE: Na čistenie diaľkového ovládania nepoužívajte vysokotlakovú umývačku.

Čistenie batérií a nabíjačky

VAROVANIE: Batérie ani nabíjačku batérií nečistite vodou.

- Pred pripojením batérií do nabíjačky batérií skontrolujte, či sú batérie a nabíjačka batérií čisté a suché.

- Očistite svorky batérií stlačeným vzduchom alebo jemnou a suchou handričkou.
- Povrch batérií a nabíjačky batérií čistite mäkkou a suchou handričkou.

Postup po čistení výrobku

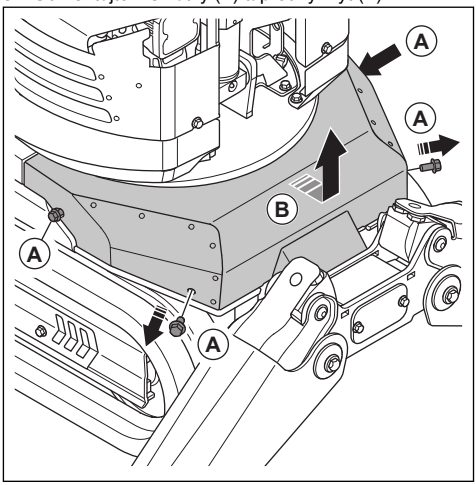
- Namažte všetky mazacie body na výrobku. Pozrite si časť *Mazanie výrobku (DXR 95) na strane 600* a *Mazanie výrobku (DXR 145) na strane 602* a *Mazanie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 603*.
- Ak ste výrobok očistili vodou, pred začatím používania ho nechajte úplne vyschnúť.

VAROVANIE: Pri spúšťaní výrobku po jeho vyčistení vodou postupujte opatrne. Komponenty poškodené vplyvom vlhkosti môžu mať nežiaduci účinok na pohyby výrobku.

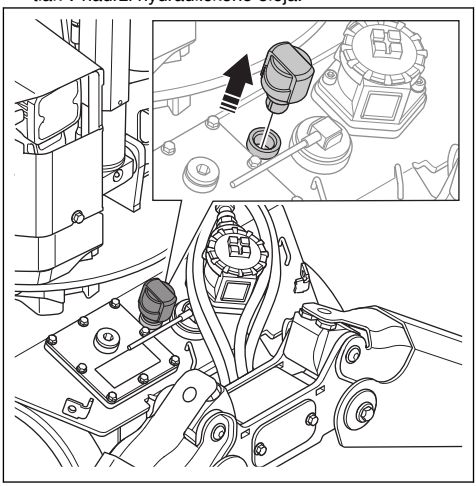
Uvoľnenie hydraulického tlaku v hydraulickom systéme (DXR 95)

VÝSTRAHA: Pri uvoľňovaní tlaku v hydraulickom systéme používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 514*.

1. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 95) na strane 562*.
2. Vysuňte systém ramena, kým sa systém ramena nedotkne zeme s minimálnym tlakom. Hydraulický tlak v hydraulických valcoch sa uvoľní.
3. Vysuňte stabilizačné podpery tak, aby sa dotýkali zeme s minimálnym tlakom. Hydraulický tlak v hydraulických valcoch sa uvoľní. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
4. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 95) na strane 570*.
5. Odmontujte 4 skrutky (A) a predný kryt (B).



6. Vyčistite oblasť okolo vzduchového filtra.
7. Vyberte vzduchový filter, aby sa uvoľnil hydraulický tlak v nádrži hydraulického oleja.

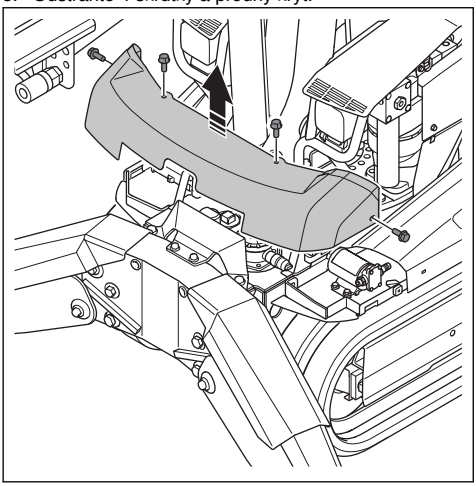


8. Počkajte 5 minút, kým sa hydraulický tlak zníži cez vnútornú netesnosť.
9. Nainštalujte vzduchový filter do nádrže hydraulického oleja.
10. Nasaďte predný kryt a utiahnite 4 skrutky.

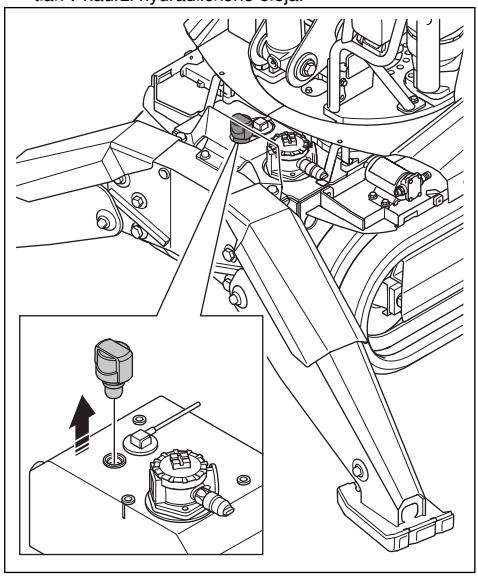
Uvoľnenie hydraulického tlaku v hydraulickom systéme (DXR 145)

VÝSTRAHA: Pri uvoľňovaní tlaku v hydraulickom systéme používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 514*.

1. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 145) na strane 563*.
2. Vysuňte systém ramena, kým sa systém ramena nedotkne zeme s minimálnym tlakom. Hydraulický tlak v hydraulických valcoch sa uvoľní.
3. Vysuňte stabilizačné podpery tak, aby sa dotýkali zeme s minimálnym tlakom. Hydraulický tlak v hydraulických valcoch sa uvoľní. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
4. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 145) na strane 571*.
5. Odstráňte 4 skrutky a predný kryt.



6. Vyčistite oblasť okolo vzduchového filtra.
7. Vyberte vzduchový filter, aby sa uvoľnil hydraulický tlak v nádrži hydraulického oleja.



8. Počkajte 5 minút, kým sa hydraulický tlak zníži cez vnútornú netesnosť.
9. Nainštalujte vzduchový filter do nádrže hydraulického oleja.
10. Nasaďte predný kryt a utiahnite 4 skrutky.

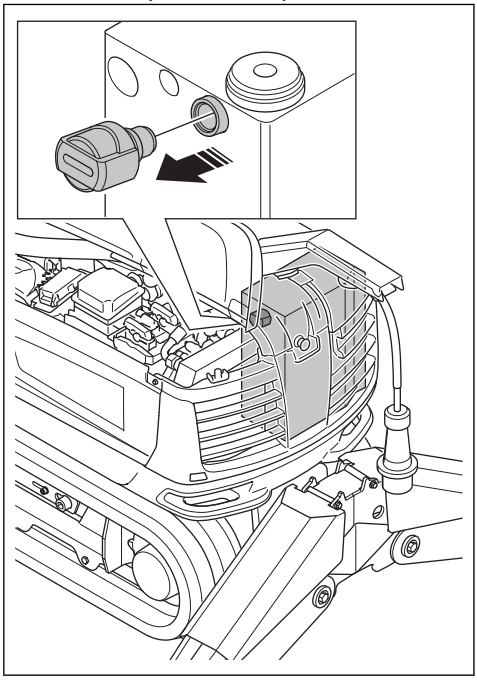
V prípade jednotky húsenicového pásu uvoľnite hydraulický tlak v hydraulickom akumulátore. Pozrite si časť *Demontáž a montáž húsenicových pásov (DXR 145) na strane 611*.

Uvoľnenie hydraulického tlaku v hydraulickom systéme (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VÝSTRAHA: Pri uvoľňovaní tlaku v hydraulickom systéme používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 514*.

1. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 564*.
2. Vysuňte systém ramena, kým sa systém ramena nedotkne zeme s minimálnym tlakom. Hydraulický tlak v hydraulických valcoch sa uvoľní.
3. Vysuňte stabilizačné podpery tak, aby sa dotýkali zeme s minimálnym tlakom. Hydraulický tlak v hydraulických valcoch sa uvoľní. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
4. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.

5. Otvorte ľavé dvierka výrobku.
6. Vyčistite oblasť okolo vzduchového filtra.
7. Vyberte vzduchový filter, aby sa uvoľnil hydraulický tlak v nádrži hydraulického oleja.

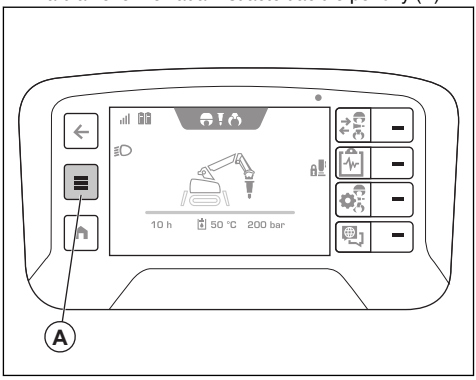


8. Počkajte 5 minút, kým sa hydraulický tlak zníži cez vnútornú netesnosť.
9. Nainštalujte vzduchový filter do nádrže hydraulického oleja.
10. Zatvorte ľavé dvierka výrobku.

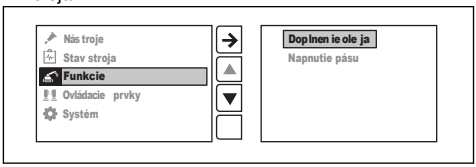
V prípade jednotky húsenicového pásu uvoľnite hydraulický tlak v hydraulickom akumulátore. Pozrite si časť *Demontáž a montáž húsenicových pásov (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 611*.

Kontrola hladiny hydraulického oleja (DXR 95, DXR 145)

1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
2. Úplne zasuňte systém ramena.
3. Úplne zasuňte stabilizačné podpery. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
4. Na diaľkovom ovládaní stlačte tlačidlo ponuky (A).



5. V ponuke „Funkcie“ na displeji vyberte „Doplnenie oleja“.

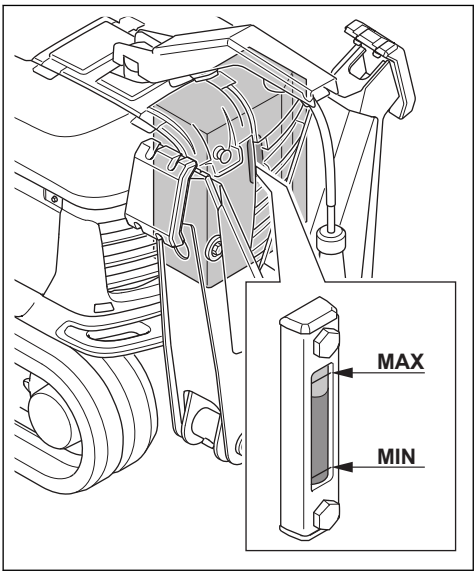


6. Skontrolujte hladinu hydraulického oleja na displeji.
7. Ak je hladina hydraulického oleja 80 % alebo nižšia, doplňte ho. Pozrite si časť *Plnenie hydraulického oleja (DXR 95) na strane 585* alebo *Plnenie hydraulického oleja (DXR 145) na strane 586*.

Kontrola hladiny hydraulického oleja (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
2. Úplne zasuňte systém ramena.
3. Úplne zasuňte stabilizačné podpery. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.

4. Skontrolujte hladinu hydraulického oleja v priezore nádrže hydraulického oleja. Hladina hydraulického oleja nesmie byť vyššia ako 1 cm/0,39 palca pod maximálnou úrovňou.



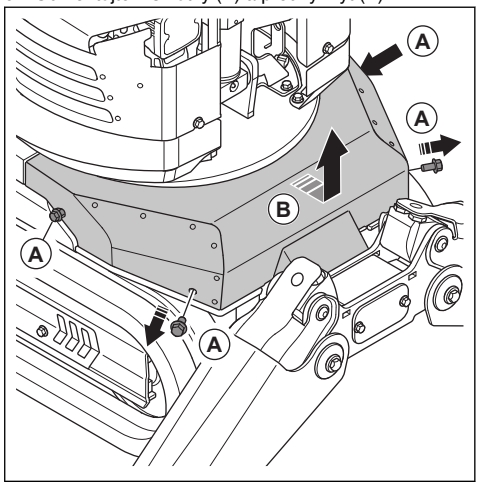
5. Ak je hladina hydraulického oleja príliš nízka, doplňte hydraulický olej. Pozrite si časť *Plnenie hydraulického oleja (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 588*.

Vypustenie hydraulického oleja (DXR 95)

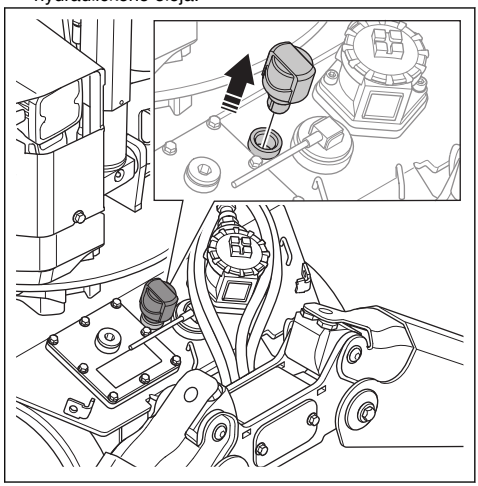
VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo vzniku popálenín. Hydraulický olej sa počas prevádzky výrobku zahrieva. Pred vypustením hydraulického oleja nechajte výrobok vychladnúť.

VÝSTRAHA: Pri vypúšťaní hydraulického oleja používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 514*.

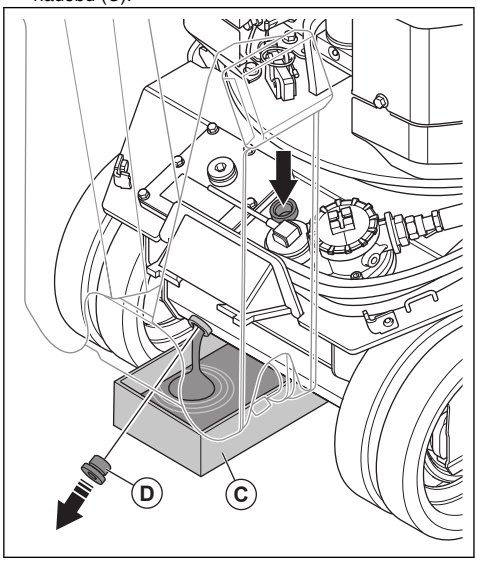
1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
2. Otočte systém ramena o 90° na jednu stranu výrobku.
3. Úplne zasuňte systém ramena.
4. Úplne zasuňte predné stabilizačné podpery. Zadné stabilizačné podpery nechajte vysunuté. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
5. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 95) na strane 570*.
6. Odmontujte 4 skrutky (A) a predný kryt (B).



7. Vyčistite oblasť okolo vzduchového filtra.
8. Vyberte vzduchový filter, aby sa uvoľnil tlak v nádrži hydraulického oleja.



9. Pod vypúšťaciu skrutku hydraulického oleja podložte nádobu (C).



10. Odstráňte vypúšťaciu skrutku (D) hydraulického oleja a očistite ju.
11. Nechajte hydraulický olej vytiecť do nádoby.
12. V prípade potreby vymeňte hydraulický olej. Pozrite si časť *Výmena filtra hydraulického oleja (DXR 95) na strane 589*.
13. Namontujte vypúšťaciu skrutku hydraulického oleja a utiahnite ju.
14. Nainštalujte vzduchový filter a utiahnite ho.
15. Nasaďte predný kryt a utiahnite 4 skrutky.

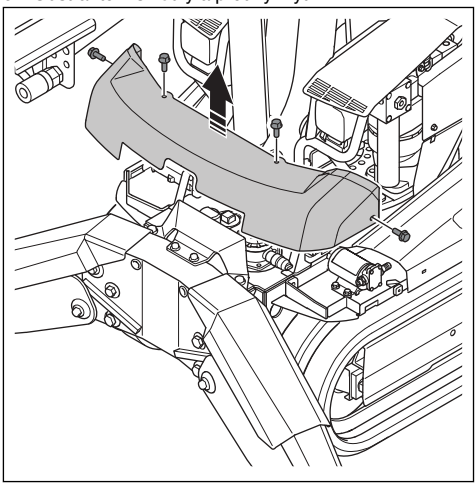
VAROVANIE: Výrobok neštartujte, keď je nádrž hydraulického oleja prázdna. Poškodilo by sa hydraulické čerpadlo. Do nádrže hydraulického oleja nalejte hydraulický olej. Pozrite si časť *Plnenie hydraulického oleja (DXR 95) na strane 585*.

Vypustenie hydraulického oleja (DXR 145)

VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo vzniku popálenín. Hydraulický olej sa počas prevádzky výrobku zahrieva. Pred vypustením hydraulického oleja nechajte výrobok vychladnúť.

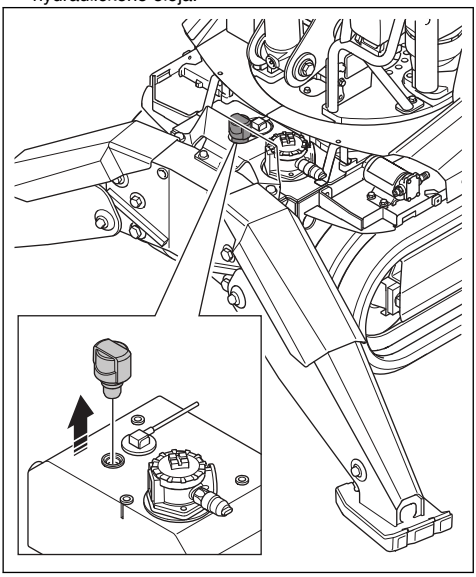
VÝSTRAHA: Pri vypúšťaní hydraulického oleja používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 514*.

1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
2. Otočte systém ramena o 90° na jednu stranu výrobku.
3. Úplne zasuňte systém ramena.
4. Úplne zasuňte predné stabilizačné podpery. Zadné stabilizačné podpery nechajte vysunuté. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
5. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 145) na strane 571*.
6. Odstráňte 4 skrutky a predný kryt.

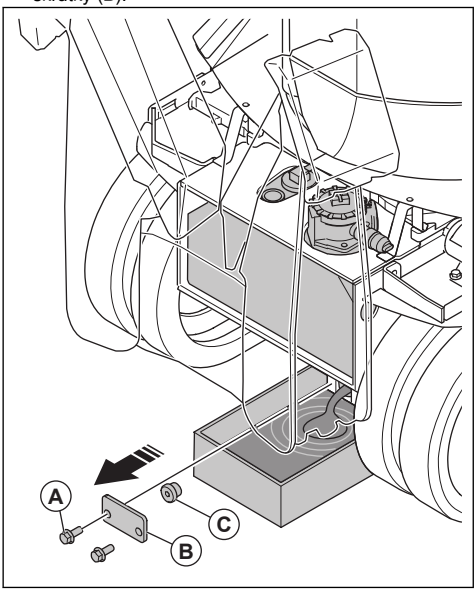


7. Vyčistite oblasť okolo vzduchového filtra.

8. Vyberte vzduchový filter, aby sa uvoľnil tlak v nádrži hydraulického oleja.



9. Pod vypúšťaciu skrutku hydraulického oleja podložte nádobu.
10. Odskrutkujte 2 skrutky (A) a zložte kryt vypúšťacej skrutky (B).



11. Odmontujte vypúšťaciu skrutku (C) hydraulického oleja.
12. Nechajte hydraulický olej vytiecť do nádoby.
13. V prípade potreby vymeňte hydraulický olej. Pozrite si časť *Výmena filtra hydraulického oleja (DXR 145) na strane 590*.
14. Namontujte vypúšťaciu skrutku hydraulického oleja a utiahnite ju.
15. Nasaďte vypúšťaciu skrutku a utiahnite 2 skrutky.
16. Nainštalujte vzduchový filter a utiahnite ho.
17. Nasaďte predný kryt a utiahnite 4 skrutky.

VAROVANIE: Výrobok neštartujte, keď je nádrž hydraulického oleja prázdna. Poškodilo by sa hydraulické čerpadlo. Do nádrže hydraulického oleja nalejte hydraulický olej. Pozrite si časť *Plnenie hydraulického oleja (DXR 145) na strane 586*.

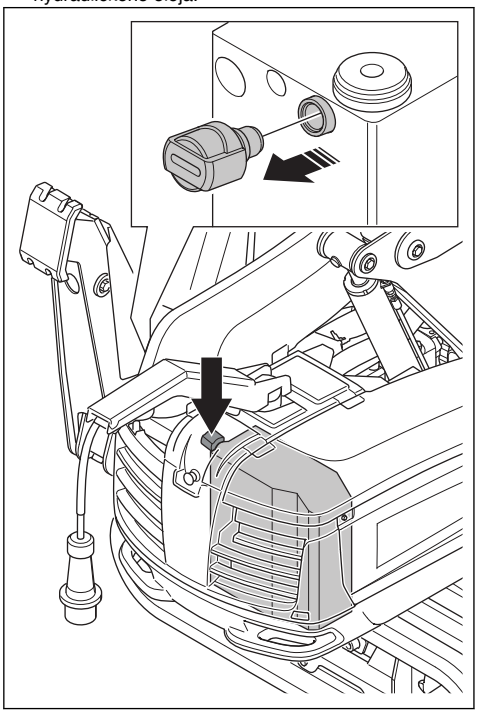
Vypustenie hydraulického oleja (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo vzniku popálenín. Hydraulický olej sa počas prevádzky výrobku zahrieva. Pred vypustením hydraulického oleja nechajte výrobok vychladnúť.

VÝSTRAHA: Pri vypúšťaní hydraulického oleja používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 514*.

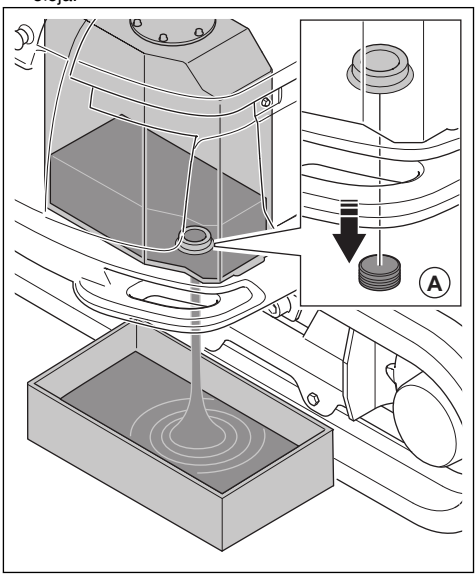
1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
2. Otočte systém ramena o 90° na jednu stranu výrobku.
3. Úplne zasuňte systém ramena.
4. Úplne zasuňte predné stabilizačné podpery. Zadné stabilizačné podpery nechajte vysunuté. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
5. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.
6. Otvorte ľavé dvierka výrobku.
7. Vyčistite oblasť okolo vzduchového filtra.

8. Vyberte vzduchový filter, aby sa uvoľnil tlak v nádrži hydraulického oleja.



9. Pod vypúšťaciu skrutku hydraulického oleja podložte nádobu.

10. Odmontujte vypúšťaciu skrutku (A) hydraulického oleja.



11. Nechajte hydraulický olej vytiecť do nádoby.
12. V prípade potreby vymeňte hydraulický olej. Pozrite si časť *Výmena filtra hydraulického oleja (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 591*.
13. Namontujte vypúšťaciu skrutku hydraulického oleja a utiahnite ju.
14. Nainštalujte vzduchový filter a utiahnite ho.
15. Zatvorte l'avé dvierka výrobku.

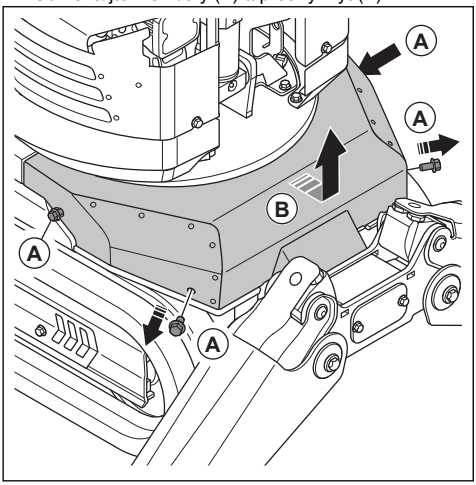
VAROVANIE: Výrobok neštartujte, keď je nádrž hydraulického oleja prázdna. Poškodilo by sa hydraulické čerpadlo. Do nádrže hydraulického oleja nalejte hydraulický olej. Pozrite si časť *Plnenie hydraulického oleja (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 588*.

Plnenie hydraulického oleja (DXR 95)

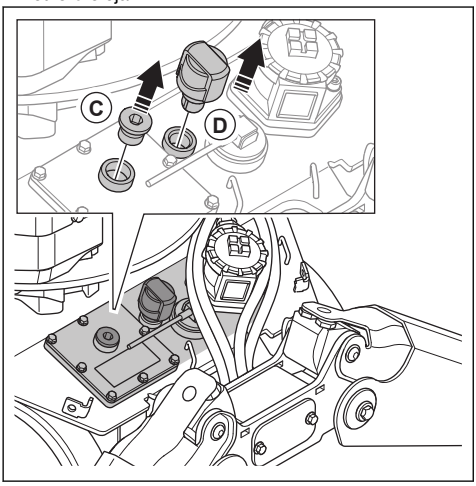
VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo vzniku popálenín. Hydraulický olej sa počas prevádzky výrobku zahrieva. Pred výmenou hydraulického oleja nechajte výrobok vychladnúť.

VÝSTRAHA: Pri dopĺňaní hydraulického oleja používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 514*.

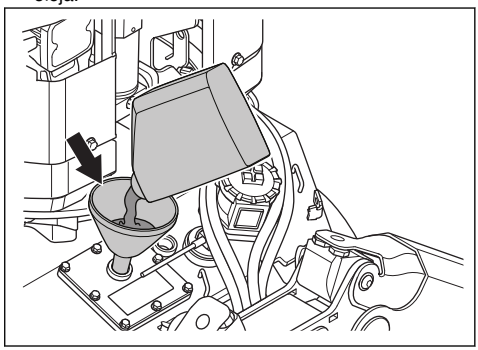
1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
2. Úplne zasuňte systém ramena.
3. Úplne zasuňte stabilizačné podpery. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
4. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 95) na strane 570*. Neodpájajte napájaciu zástrčku.
5. Na diaľkovom ovládaní stlačte tlačidlo ponuky.
6. V ponuke „Funkcie“ na displeji vyberte „Doplnenie oleja“ a skontrolujte hladinu hydraulického oleja na displeji.
7. Odmontujte 4 skrutky (A) a predný kryt (B).



8. Vyberte zátku plniaceho otvoru oleja (C) z plniaceho otvoru oleja.



9. Vyberte vzduchový filter (D).
10. Do plniaceho otvoru oleja vložte lievik a naplňte hydraulický olej priamo do nádrže hydraulického oleja.



VAROVANIE: Pri dopĺňaní hydraulického oleja buďte opatrní. Olej sa napĺňa priamo do nádrže hydraulického oleja. Ak je hydraulický olej znečistený, môže dôjsť k poškodeniu hydraulického systému.

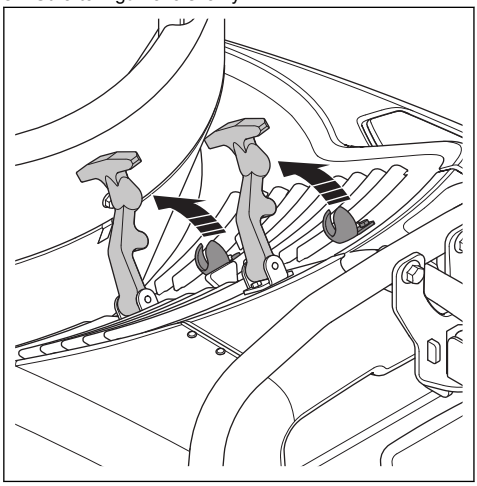
11. Pri dopĺňaní hydraulického oleja sa pozerajte na diaľkové ovládanie, aby ste videli, kedy je nádrž hydraulického oleja plná. Počas plnenia hydraulického oleja budú pracovné svetlá na výrobku blikať čoraz rýchlejšie. Keď bude nádrž hydraulického oleja plná, pracovné svetlá na výrobku zostanú svietiť neprerušovane. Ak bude hladina hydraulického oleja 110 % alebo viac, bude znieť klaksón.
12. Odoberte lievik a nasaďte zátku plniaceho otvoru oleja a vzduchový filter.
13. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 95) na strane 562*.
14. Niekoľkokrát presuňte systém ramena z vonkajšej do vnútornej koncovej polohy a späť, aby ste odstránili vzduch z hydraulického systému.
15. Zastavte výrobok a uistite sa, že nedochádza k úniku.
16. Skontrolujte hladinu hydraulického oleja na displeji diaľkového ovládania. V prípade potreby doplňte hydraulický olej.

Plnenie hydraulického oleja (DXR 145)

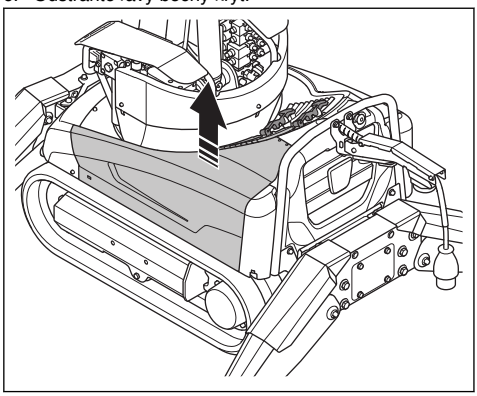
VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo vzniku popálenín. Hydraulický olej sa počas prevádzky výrobku zahrieva. Pred výmenou hydraulického oleja nechajte výrobok vychladnúť.

VÝSTRAHA: Pri dopĺňaní hydraulického oleja používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 514*.

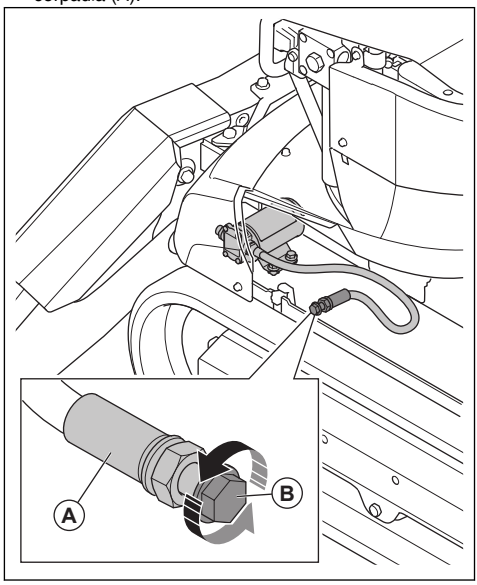
1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
2. Úplne zasuňte systém ramena.
3. Úplne zasuňte stabilizačné podpery. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
4. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 145) na strane 571*.
5. Otvorte 2 gumové svorky.



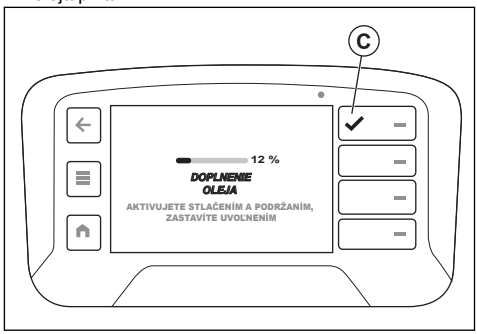
6. Odstráňte ľavý bočný kryt.



7. Vyčistite saciu hadičku hydraulického plniaceho čerpadla (A).



8. Odmontujte zátku sacej hadičky (B).
9. Saciu hadičku vložte do nádrže hydraulického oleja. Použite nový hydraulický olej. Pozrite si časť *Hydraulický olej na strane 639*.
10. Na diaľkovom ovládaní stlačte tlačidlo ponuky.
11. V ponuke „Funkcie“ na displeji vyberte „Doplnenie oleja“.
12. Skontrolujte hladinu hydraulického oleja na displeji.
13. Stlačte a podržte tlačidlo (C), aby sa naplnil hydraulický olej. Hydraulické plniace čerpadlo sa automaticky zastaví, keď je nádrž hydraulického oleja plná.



14. Vyberte saciu hadičku z nádrže hydraulického oleja.
15. Namontujte zátku sacej hadičky.
16. Nainštalujte ľavý bočný kryt a utiahnite 2 gumové svorky.

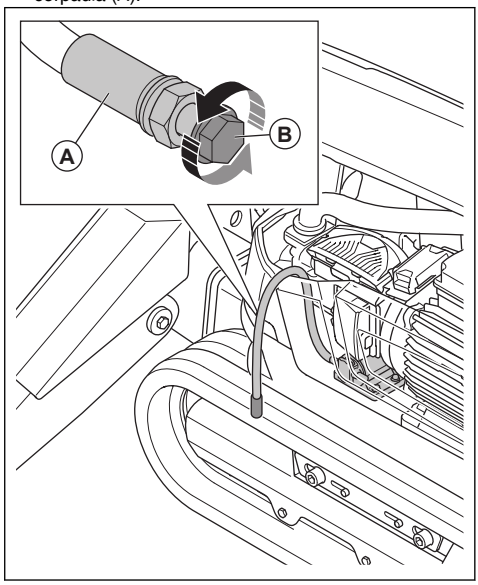
17. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 145) na strane 563*.
18. Niekoľkokrát presuňte systém ramena z vonkajšej do vnútornej koncovej polohy a späť, aby ste odstránili vzduch z hydraulického systému.
19. Zastavte výrobok a uistite sa, že nedochádza k úniku.
20. Skontrolujte hladinu hydraulického oleja na displeji. V prípade potreby doplňte hydraulický olej.

Plnenie hydraulického oleja (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

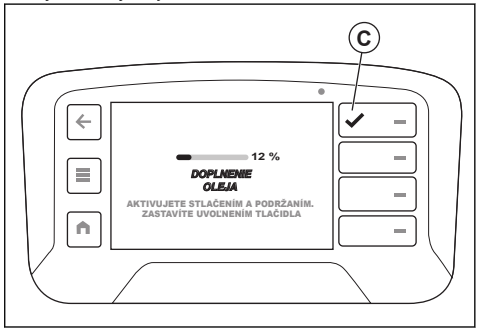
VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo vzniku popálenín. Hydraulický olej sa počas prevádzky výrobku zahrieva. Pred výmenou hydraulického oleja nechajte výrobok vychladnúť.

VÝSTRAHA: Pri dopĺňaní hydraulického oleja používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 514*.

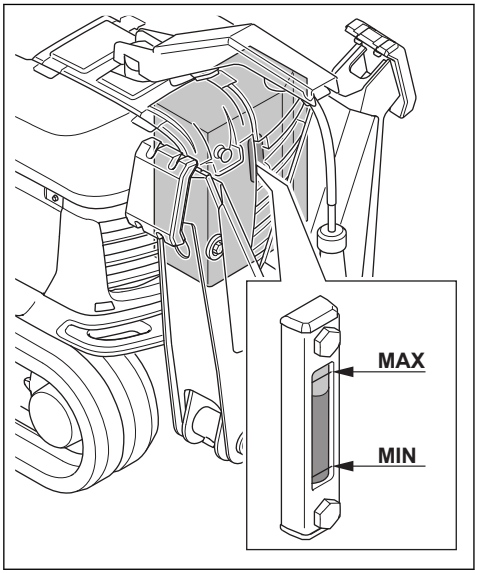
1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
2. Úplne zasuňte systém ramena.
3. Úplne zasuňte stabilizačné podpery. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
4. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.
5. Otvorte ľavé dvierka výrobku.
6. Vyčistite saciu hadičku hydraulického plniaceho čerpadla (A).



7. Odmontujte zátku sacej hadičky (B).
8. Saciu hadičku vložte do nádrže hydraulického oleja. Použite nový hydraulický olej. Pozrite si časť *Hydraulický olej na strane 639*.
9. Na diaľkovom ovládaní stlačte tlačidlo ponuky.
10. V ponuke „Funkcie“ na displeji vyberte „Doplnenie oleja“.
11. Stlačte a podržte tlačidlo (C), aby sa naplnil hydraulický olej.



12. Skontrolujte hladinu hydraulického oleja v priezore nádrže hydraulického oleja. Hladina hydraulického oleja nesmie byť vyššia ako 1 cm/0,39 palca pod maximálnou úrovňou.



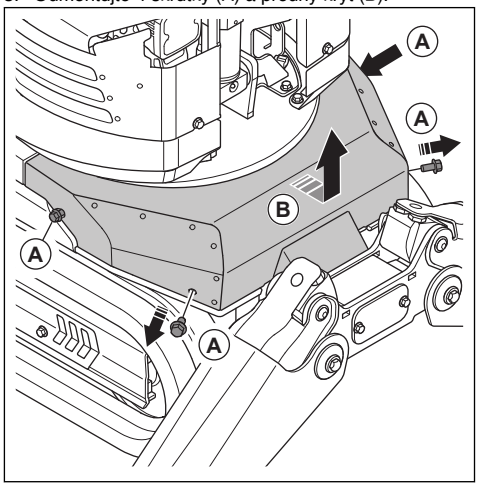
13. Keď je hydraulický olej v priezore na správnej úrovni, uvoľnite tlačidlo (C).
14. Vyberte saciu hadičku z nádrže hydraulického oleja.
15. Namontujte zátku sacej hadičky.
16. Zatvorte ľavé dvierka výrobku.
17. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 564*.
18. Niekoľkokrát presuňte systém ramena z vonkajšej do vnútornej koncovej polohy a späť, aby ste odstránili vzduch z hydraulického systému.
19. Zastavte výrobok a uistite sa, že nedochádza k úniku.
20. Skontrolujte hladinu hydraulického oleja v priezore nádrže hydraulického oleja. V prípade potreby doplňte hydraulický olej.

Výmena filtra hydraulického oleja (DXR 95)

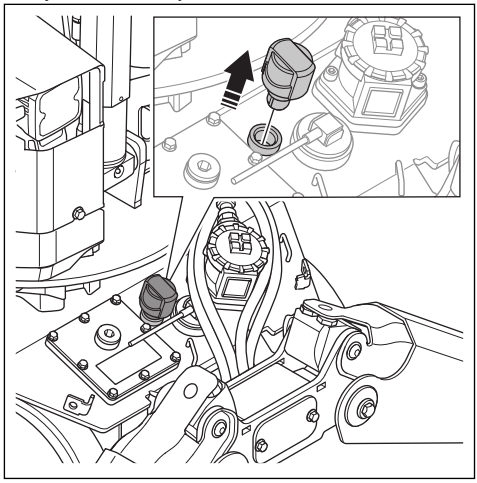
VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo vzniku popálenín. Hydraulický olej sa počas prevádzky výrobku zahrieva. Pred výmenou filtra hydraulického oleja nechajte výrobok vychladnúť.

VÝSTRAHA: Pri dopĺňaní hydraulického oleja používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 514*.

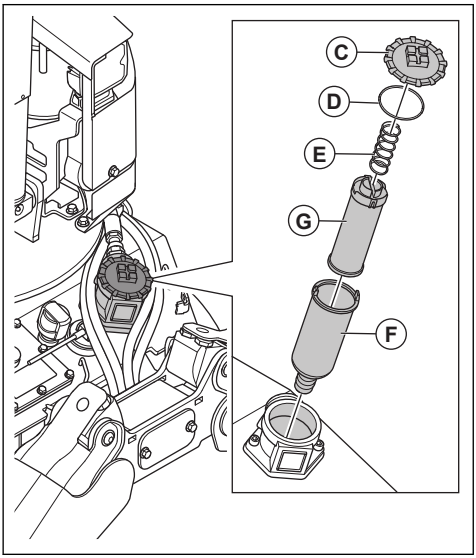
1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
2. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 95) na strane 570*.
3. Odmontujte 4 skrutky (A) a predný kryt (B).



4. Vyčistite oblasť okolo vzduchového filtra.
5. Vyberte vzduchový filter, aby sa uvoľnil tlak v nádrži hydraulického oleja.



6. Očistite kryt filtra hydraulického oleja (C) a priľahlé časti.



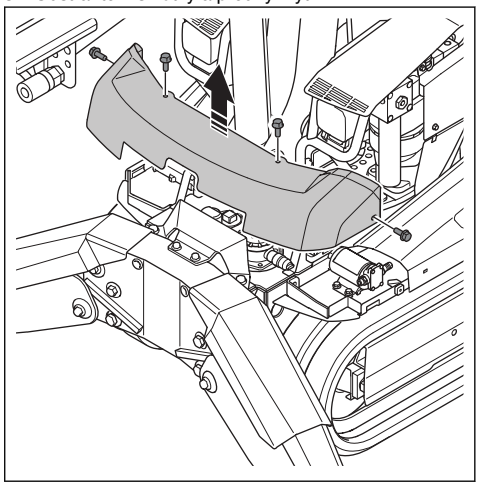
7. Odstráňte kryt filtra hydraulického oleja spolu s tesniacim krúžkom (D) a pružinou (E).
8. Skontrolujte, či tesniaci krúžok nie je poškodený. V prípade potreby vymeňte tesniaci krúžok.
9. Odstráňte držiak filtra (F).
10. Vyberte filter hydraulického oleja (G) z držiaka filtra.
11. Skontrolujte držiak filtra, či neobsahuje neželané materiály alebo častice. Nežiaduce materiály alebo častice indikujú poškodenie alebo kontamináciu hydraulického systému.
12. Držiak filtra očistite odmasťovačom a filter opláchnite teplou vodou. Držiak filtra vysušte stlačeným vzduchom.
13. Nasaďte nový filter hydraulického oleja do držiaka filtra.
14. Namontujte držiak filtra do nádrže hydraulického oleja.
15. Nainštalujte kryt filtra hydraulického oleja.
16. Nainštalujte vzduchový filter.
17. Nasaďte predný kryt a utiahnite 4 skrutky.

Výmena filtra hydraulického oleja (DXR 145)

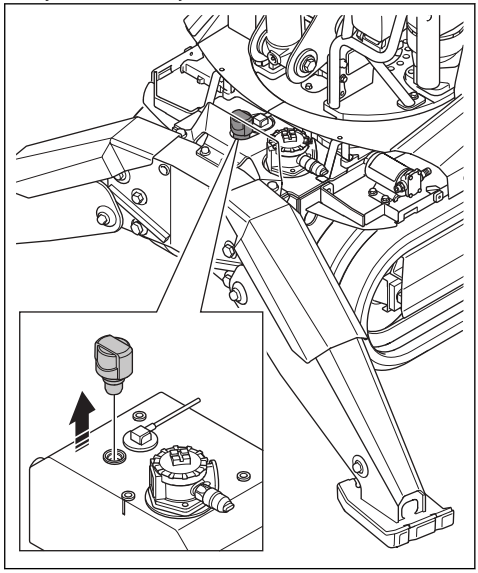
VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo vzniku popálenín. Hydraulický olej sa počas prevádzky výrobku zahrieva. Pred výmenou filtra hydraulického oleja nechajte výrobok vychladnúť.

VÝSTRAHA: Pri dopĺňaní hydraulického oleja používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 514*.

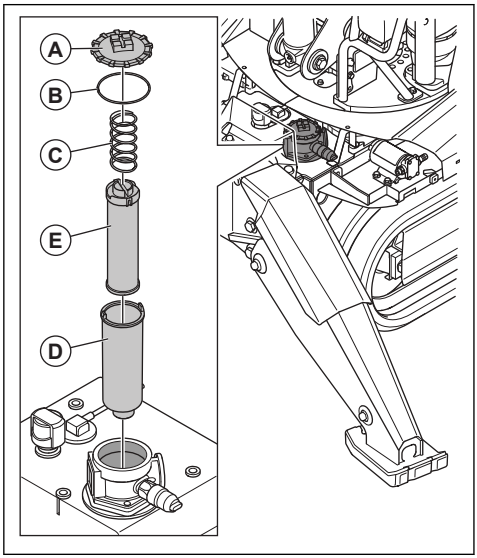
1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
2. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 145) na strane 571*.
3. Odstráňte 4 skrutky a predný kryt.



4. Vyčistite oblasť okolo vzduchového filtra.
5. Vyberte vzduchový filter, aby sa uvoľnil tlak v nádrži hydraulického oleja.



6. Vyčistite kryt filtra hydraulického oleja (A) a priľahlé časti.



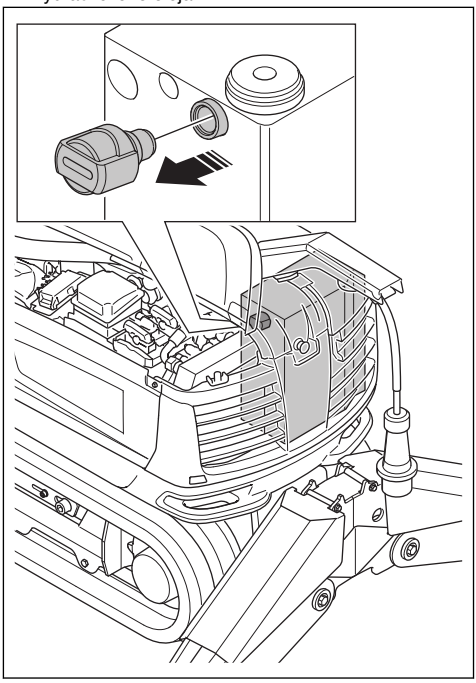
7. Odstráňte kryt filtra hydraulického oleja spolu s tesniacim krúžkom (B) a pružinou (C).
8. Skontrolujte, či tesniaci krúžok nie je poškodený. V prípade potreby vymeňte tesniaci krúžok.
9. Odstráňte držiak filtra (D).
10. Vyberte filter hydraulického oleja (E) z držiaka filtra.
11. Skontrolujte držiak filtra, či neobsahuje neželané materiály alebo častice. Nežiaduce materiály alebo častice indikujú poškodenie alebo kontamináciu hydraulického systému.
12. Držiak filtra očistite odmasťovačom a filter opláchnite teplou vodou. Držiak filtra vysušte stlačeným vzduchom.
13. Nasaďte nový filter hydraulického oleja do držiaka filtra.
14. Namontujte držiak filtra do nádrže hydraulického oleja.
15. Nainštalujte kryt filtra hydraulického oleja.
16. Nainštalujte vzduchový filter.
17. Nasaďte predný kryt a utiahnite 4 skrutky.

Výmena filtra hydraulického oleja (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo vzniku popálenín. Hydraulický olej sa počas prevádzky výrobku zahrieva. Pred výmenou filtra hydraulického oleja nechajte výrobok vychladnúť.

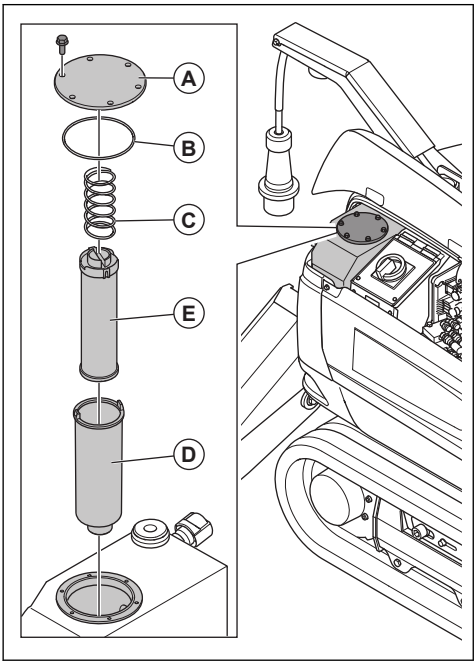
VÝSTRAHA: Pri dopĺňaní hydraulického oleja používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 514*.

1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
2. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.
3. Otvorte ľavé dvierka výrobku.
4. Vyčistite oblasť okolo vzduchového filtra.
5. Vyberte vzduchový filter, aby sa uvoľnil tlak v nádrži hydraulického oleja.



6. Otvorte pravé dvierka výrobku.

7. Vyčistite kryt filtra hydraulického oleja (A) a priľahlé časti.

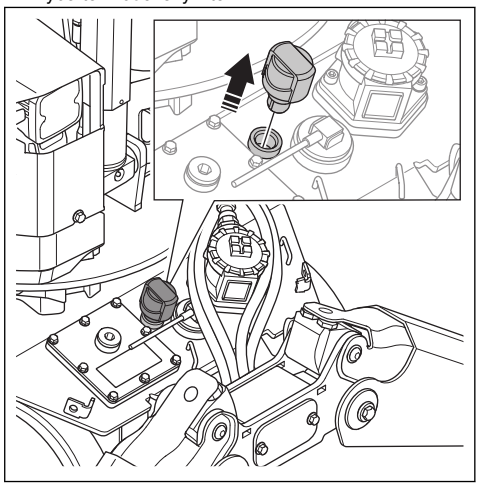


8. Odstráňte kryt filtra hydraulického oleja.
9. Odstráňte tesniaci krúžok (B), pružinu (C) a držiak filtra (D).
10. Vyberte filter hydraulického oleja (E) z držiaka filtra.
11. Skontrolujte držiak filtra, či neobsahuje neželané materiály alebo častice. Nežiaduce materiály alebo častice indikujú poškodenie alebo kontamináciu hydraulického systému.
12. Držiak filtra očistite odmasťovačom a filter opláchnite teplou vodou. Držiak filtra vysušte stlačeným vzduchom.
13. Nasaďte nový filter hydraulického oleja do držiaka filtra.
14. Namontujte držiak filtra do nádrže hydraulického oleja.
15. Nasaďte nový tesniaci krúžok.
16. Nasaďte pružinu.
17. Nainštalujte kryt filtra hydraulického oleja.
18. Nainštalujte vzduchový filter.
19. Zatvorte pravé a l'avé dvierka výrobku.

Výmena vzduchového filtra (DXR 95)

VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo vzniku popálenín. Hydraulický olej sa počas prevádzky výrobku zahrieva. Pred výmenou vzduchového filtra nechajte výrobok vychladnúť.

1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
2. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 95) na strane 570*.
3. Vyčistite vonkajší povrch vzduchového filtra a priľahlé miesta.
4. Vyberte vzduchový filter.



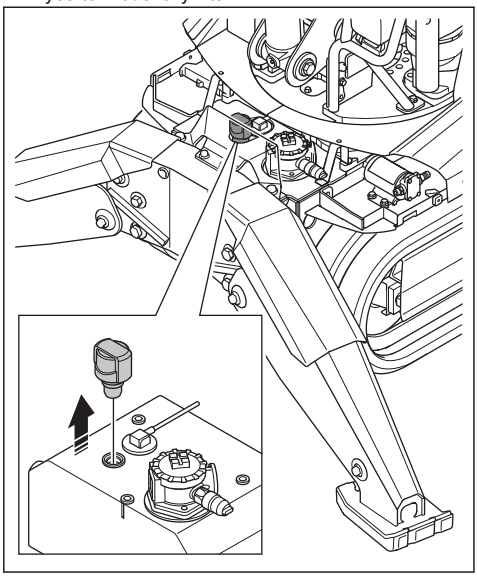
5. Nainštalujte nový vzduchový filter.

Výmena vzduchového filtra (DXR 145)

VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo vzniku popálenín. Hydraulický olej sa počas prevádzky výrobku zahrieva. Pred výmenou vzduchového filtra nechajte výrobok vychladnúť.

1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
2. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 145) na strane 571*.
3. Vyčistite vonkajší povrch vzduchového filtra a priľahlé miesta.

4. Vyberte vzduchový filter.



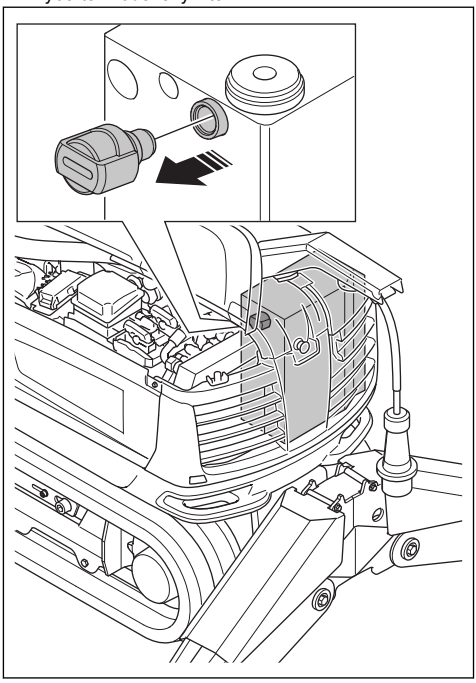
5. Nainštalujte nový vzduchový filter.

Výmena vzduchového filtra (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo vzniku popálenín. Hydraulický olej sa počas prevádzky výrobku zahrieva. Pred výmenou vzduchového filtra nechajte výrobok vychladnúť.

1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
2. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.
3. Vyčistite vonkajší povrch vzduchového filtra a priľahlé miesta.

4. Vyberte vzduchový filter.

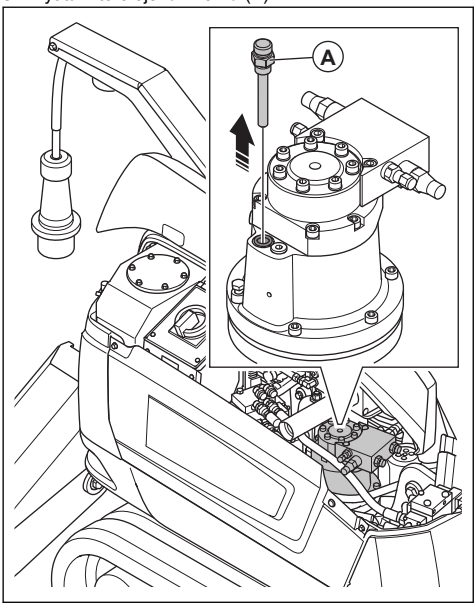


5. Nainštalujte nový vzduchový filter.

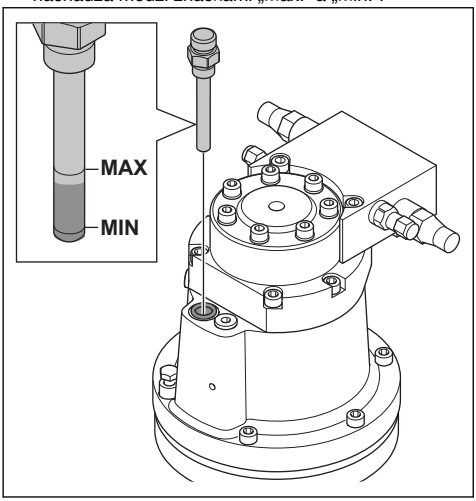
Kontrola hladiny oleja v motore otáčania (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom povrchu a zastavte výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.
2. Vyčistite oblasť okolo olejovej mierky pre motor otáčania, aby ste zabránili znečisteniu systému.

3. Vytiahnite olejovú mierku (A).



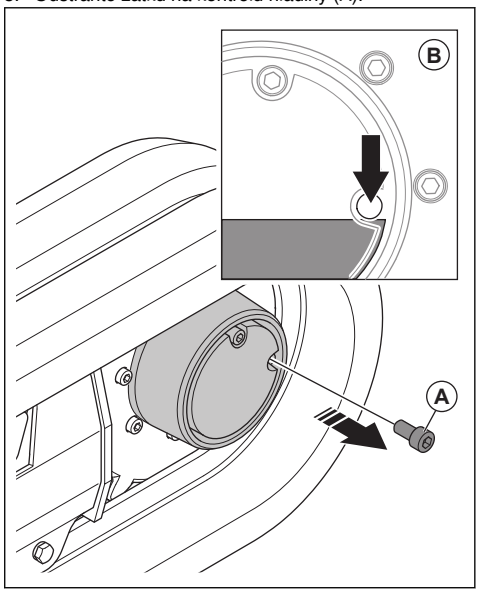
4. Očistite olej z olejovej mierky.
5. Znova zasuňte olejovú mierku a dotiahnite ju.
6. Znovu vytiahnite olejovú mierku a odčítajte hladinu oleja. Hladina oleja je správna, keď sa na mierke nachádza medzi značkami „Max.“ a „Min.“.



7. Ak je hladina oleja nízka, doplňte olej cez otvor pre olejovú mierku. Olej nalievajte pomaly. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 636*.
8. Opätovne skontrolujte hladinu oleja.

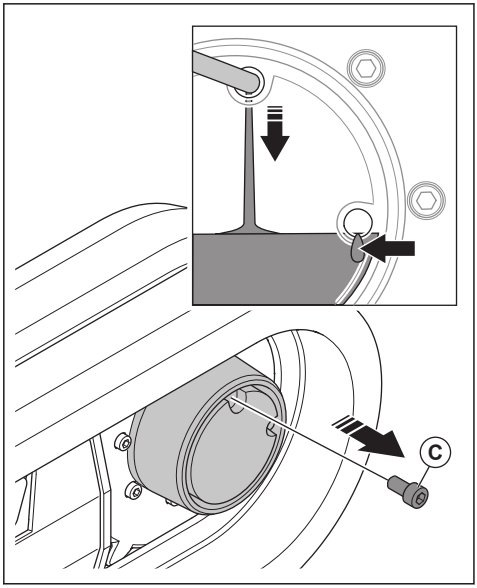
Kontrola hladiny oleja v hnacom motore (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 145) na strane 563* a *Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 564*.
2. Používajte húsenicové pásy tak, aby 1 zo zátok bola zarovnaná so stredom náboja. Druhá zátka je v hornej polohe.
3. Zaparkujte s výrobkom na rovnom povrchu a zastavte výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 145) na strane 571* a *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.
4. Vyčistite priestor okolo zátok, aby ste zabránili znečisteniu systému hnacieho motora.
5. Odstráňte zátku na kontrolu hladiny (A).



6. Pozrite sa do otvoru zátky na kontrolu hladiny (B). Hladina oleja je správna, keď sa nachádza na okraji otvoru zátky na kontrolu hladiny.

7. Ak je hladina oleja nízka, otvorte hornú zátku (C) a doplňte olej cez otvor hornej zátky. Olej doplňajte pomaly, až kým nezačne vytekať z otvoru na kontrolu hladiny. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 636*.

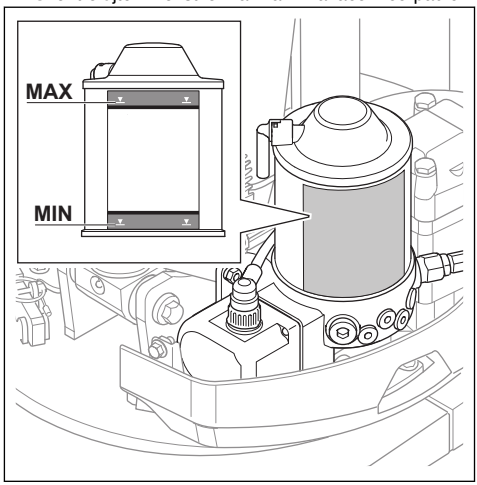


8. Namontujte zátku na kontrolu hladiny a hornú zátku.

Kontrola množstva maziva v mazacom čerpadle kladiva (DXR 95)

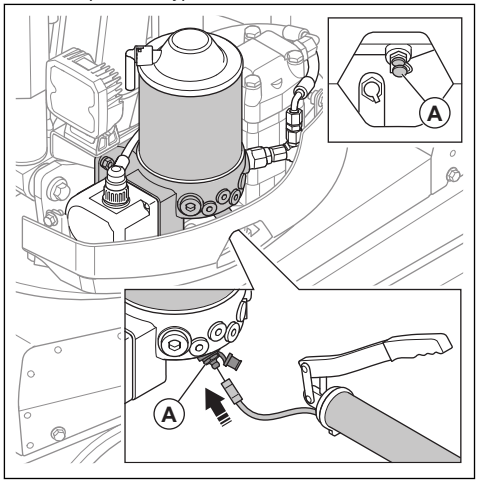
1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom povrchu a zastavte výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 95) na strane 570*.

2. Skontrolujte množstvo maziva v mazacom čerpadle.



.

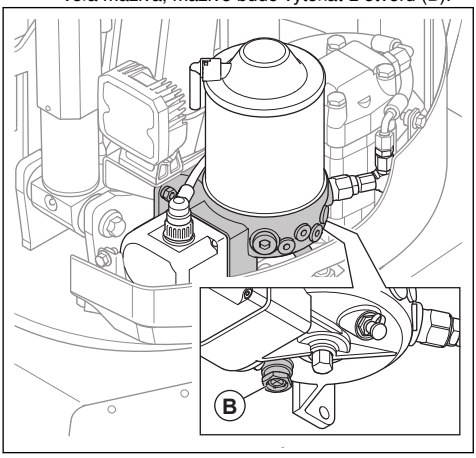
3. Ak je mazacie čerpadlo kladiva prázdne, vykonajte nasledujúci postup.
   a) Očistite okolie mazacieho čerpadla kladiva. Tým sa zabráni kontaminácii systému mazacieho čerpadla kladiva.
   b) Pripojte mazací lis k maznici. Pozrite si časť *Mazivá na strane 640* nájdete informácie o správnom type mazania.



VAROVANIE: V kontrolnom otvore sú 2 maznice. Dávajte pozor, aby ste mazaciu hadicu pripojili k správnej maznici (A).

   c) Naplňte mazacie čerpadlo kladiva.

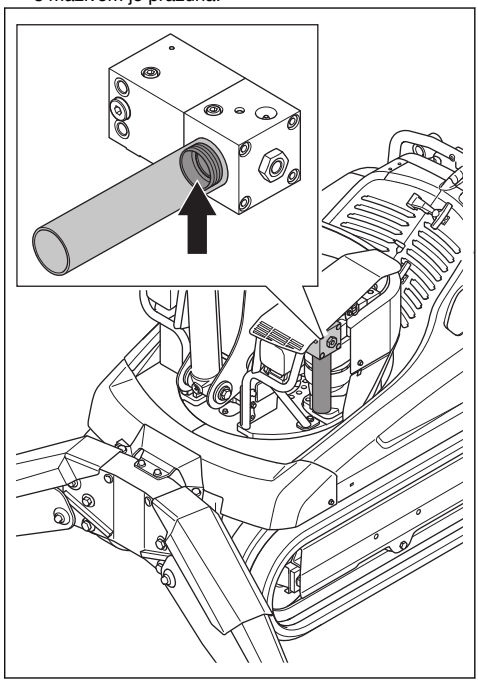
d) Ak do mazacieho čerpadla kladiva natlačíte príliš veľa maziva, mazivo bude vytekať z otvoru (B).



e) Ak po doplnení mazacieho čerpadla kladiva nevychádza žiadne mazivo, odvzdušnite mazacie čerpadlo kladiva. Pozrite si časť *Odvzdušnenie mazacieho čerpadla kladiva (DXR 95) na strane 597*.

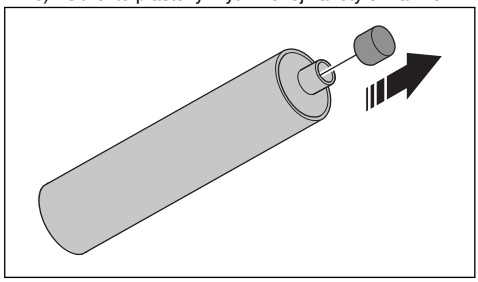
Kontrola množstva maziva v kazete s mazivom v mazacom čerpadle kladiva (DXR 145)

1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom povrchu a zastavte výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 145) na strane 571*.
2. Skontrolujte úroveň maziva v kazete maziva. Keď je plastová objímka na koncovej zarážke, kazeta s mazivom je prázdna.



.

3. Ak je kazeta s mazivom prázdna, vykonajte nasledujúci postup.
   a) Vyčistite priestor okolo kazety s mazivom a mazacieho čerpadla kladiva. Tým sa zabráni kontaminácii systému mazacieho čerpadla kladiva.
   b) Vyberte kazetu s mazivom z mazacieho čerpadla kladiva.
   c) Odrežte plastový kryt z novej kazety s mazivom.

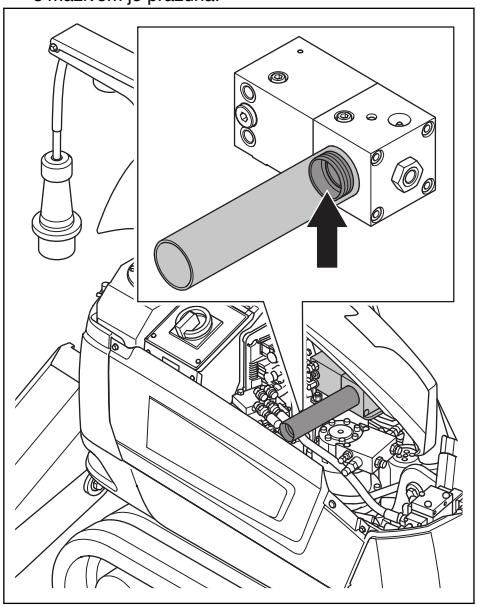


   d) Do mazacieho čerpadla kladiva vložte novú kazetu s mazivom.

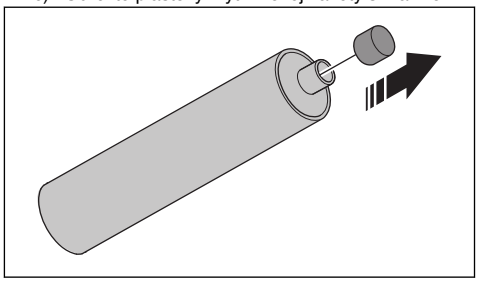
e) Ak z novej kazety s mazivom nevychádza žiadne mazivo, odvzdušnite mazacie čerpadlo kladiva. Pozrite si časť *Odvzdušnenie mazacieho čerpadla kladiva (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 599*.

Kontrola množstva maziva v kazete s mazivom v mazacom čerpadle kladiva (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Zaparkujte s výrobkom na rovnom povrchu a zastavte výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.
2. Skontrolujte úroveň maziva v kazete maziva. Keď je plastová objímka na koncovej zarážke, kazeta s mazivom je prázdna.



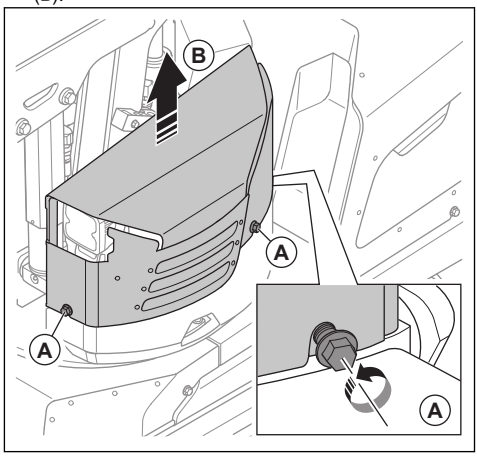
3. Ak je kazeta s mazivom prázdna, vykonajte nasledujúci postup.
   a) Vyčistite priestor okolo kazety s mazivom a mazacieho čerpadla kladiva. Tým sa zabráni kontaminácii systému mazacieho čerpadla kladiva.
   b) Vyberte kazetu s mazivom z mazacieho čerpadla kladiva.
   c) Odrežte plastový kryt z novej kazety s mazivom.



   d) Do mazacieho čerpadla kladiva vložte novú kazetu s mazivom.
   e) Ak z novej kazety s mazivom nevychádza žiadne mazivo, odvzdušnite mazacie čerpadlo kladiva. Pozrite si časť *Odvzdušnenie mazacieho čerpadla kladiva (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 599*.

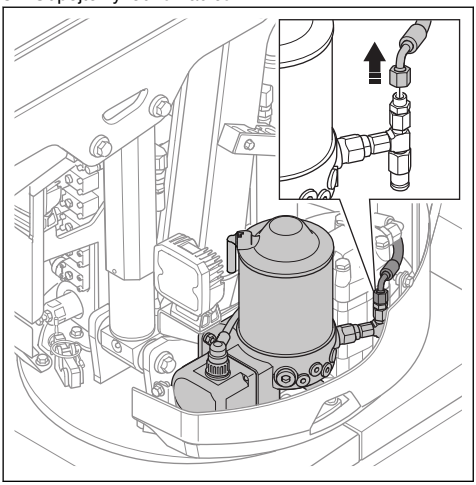
Odvzdušnenie mazacieho čerpadla kladiva (DXR 95)

1. Odskrutkujte 2 skrutky (A) a zložte ľavý kryt veže (B).

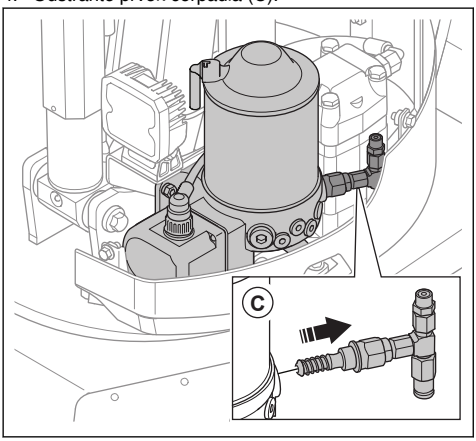


2. Naplňte mazacie čerpadlo kladiva, kým sa mazací piest nebude nachádzať 4 cm nad podperou. Pozrite si časť *Kontrola množstva maziva v mazacom čerpadle kladiva (DXR 95) na strane 595*.

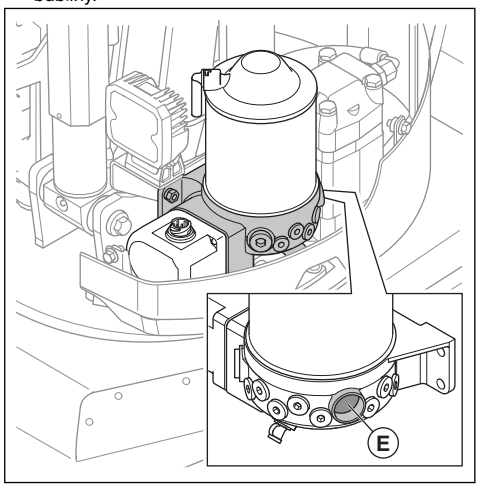
3. Odpojte vývodnú hadicu.



4. Odstráňte prvok čerpadla (C).



5. Uistite sa, či z otvoru na vývodnú hadicu (E) vyteká mazivo. Skontrolujte, že v mazive, ktoré vychádza z otvoru pre vývodnú hadicu, nie sú žiadne vzduchové bubliny.

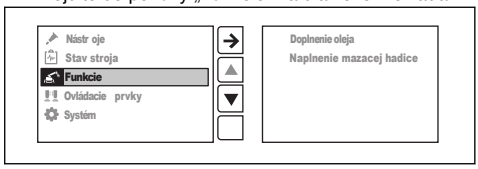


6. Nasaďte prvok čerpadla.
7. Prejdite do ponuky „Funkcie“ na diaľkovom ovládaní.
8. Vyberte možnosť „Naplnenie mazacej hadice“.
9. Skontrolujte, či z prvku čerpadla vyteká mazivo.
10. Pripojte vývodnú hadicu.

Naplnenie mazacej hadice (DXR 95)

Ak vymieňate mazaciu hadicu, je potrebné novú mazaciu hadicu naplniť mazivom.

1. Prejdite do ponuky „Funkcie“ na diaľkovom ovládaní.



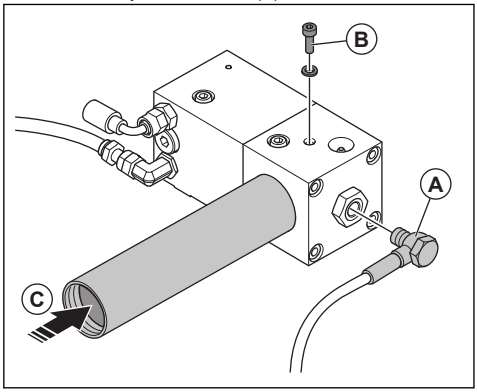
2. Vyberte možnosť „Naplnenie mazacej hadice“.
3. Pomocou tlačidiel + (A) a - (B) zadajte dĺžku mazacej hadice.



4. Stlačením tlačidla (C) naplňte mazaciu hadicu. Po naplnení mazacej hadice sa výrobok zastaví.

Odvzdušnenie mazacieho čerpadla kladiva (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Odstráňte vývodnú hadicu (A).



2. Odmontujte skrutku a podložku (B).
3. Opatrne zatlačte piest (C) do kazety s mazivom, kým mazivo nezačne vytekať z otvoru na skrutku. Tým sa uvoľní vzduch z mazacieho čerpadla kladiva.
4. Namontujte skrutku a podložku.
5. Odpojte hydraulické hadice od nainštalovaného nástroja.

Poznámka: Nie je potrebné vybrať nástroj z výrobku.

6. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 145) na strane 563* a *Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 564*.
7. V ponuke „Nástroje“ na displeji vyberte „Kladivo“.
8. Stlačte pravé alebo ľavé horné tlačidlo na ľavom pákovom ovládači a podržte ho približne 40 sekúnd, aby sa zvýšil hydraulický tlak.
9. Uistite sa, že z otvoru na vývodnú hadicu vyteká mazivo.
10. Ak mazivo nevyteká, zopakujte kroky 2 až 8.
11. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 145) na strane 571* a *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.
12. Pripojte vývodnú hadicu.
13. Pripojte hydraulické hadice do nainštalovaného nástroja.

Kontrola opotrebovania hriadeľov a puzdier

- Vymeňte uvoľnené puzdrá v spojoch.
- Ak sú hriadele poškodené opotrebovaním, vymeňte ich. Ak sa na rozpernom puzdre nachádza poškodenie spôsobené opotrebovaním, nie je dostatočne utiahnuté.
- Uistite sa, že sú otočné spoje namazané. Mazanie zabraňuje vniknutiu nečistôt a vody do otočných spojov a znižuje opotrebovanie hriadeľov a puzdier.

Kontrola opotrebovania gumových komponentov

- Skontrolujte húsenicové pásy. Ak vidíte kov výstužného kordu, húsenicové pásy vymeňte.
- Skontrolujte nohy podpier. Ak vidíte platňu, vymeňte nohu podpery.

Kontrola opotrebovania hydraulických hadíc

VAROVANIE: Nepoužívajte hydraulické hadice, ktoré sú skrútené, opotrebované alebo poškodené.

- Ak je vidieť drôtený výplet, vymeňte hydraulickú hadicu.
- Uistite sa, že sa hydraulické hadice netrú o ostré hrany.
- Uistite sa, že hydraulické hadice nie sú plne roztiahnuté. V prípade potreby nastavte dĺžku hydraulických hadíc.
- Skontrolujte, či hydraulické hadice nie sú skrútené.
- Skontrolujte, či hydraulické hadice nie sú príliš ohnuté.

Kontrola opotrebovania elektrických káblov

VÝSTRAHA: Kontrolu vykonávajte so zastaveným motorom a odpojenou napájacou zástrčkou.

- Skontrolujte, či nie je poškodená izolácia elektrických káblov. Ak sú elektrické káble poškodené, vymeňte ich.

Kontrola netesnosti v hydraulickom systéme

VAROVANIE: V prípade netesnosti výrobku hrozí zvýšené riziko mechanickej poruchy. Opotrebované a poškodené komponenty vymeňte.

VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo vzniku popálenín. Hydraulický olej sa počas prevádzky výrobku zahrieva. Na kontrolu

únikov nepoužívajte ruky. Pred kontrolou netesnosti nechajte výrobok vychladnúť.

- Výrobok pravidelne čistite, aby ste uľahčili vyhľadávanie únikov.
- Skontrolujte, či sa na povrchu pod výrobkom a základovej doske veže nenachádza hydraulický olej. Ak nájdete hydraulický olej, opravte netesnosť.
- Skontrolujte, či sa na konektoroch hadíc, rýchlospojkách hydraulických hadíc a valcoch nenachádza hydraulický olej. Ak nájdete hydraulický olej, opravte netesnosť.
- Skontrolujte ostatné hydraulické komponenty, či sa na nich nenachádzajú pásy nečistôt. Pásy nečistôt môžu naznačovať prítomnosť netesnosti.

Kontrola prasklín na výrobku

Čistý výrobok uľahčuje nájdenie prasklín. Vo zvaroch, otvoroch a ostrých rohoch hrozí zvýšené riziko vzniku prasklín.

- Skontrolujte, či sa okolo konzol stabilizačných podpier a konzole ozubeného venca nenachádzajú praskliny. Skontrolujte tiež zvary medzi podvozkom výrobku a bočnými stranami húsenicových pásov.
- Skontrolujte, či sa na spojoch systému ramena, konzolách valca a zvaroch nenachádzajú praskliny.

Zváranie na výrobku



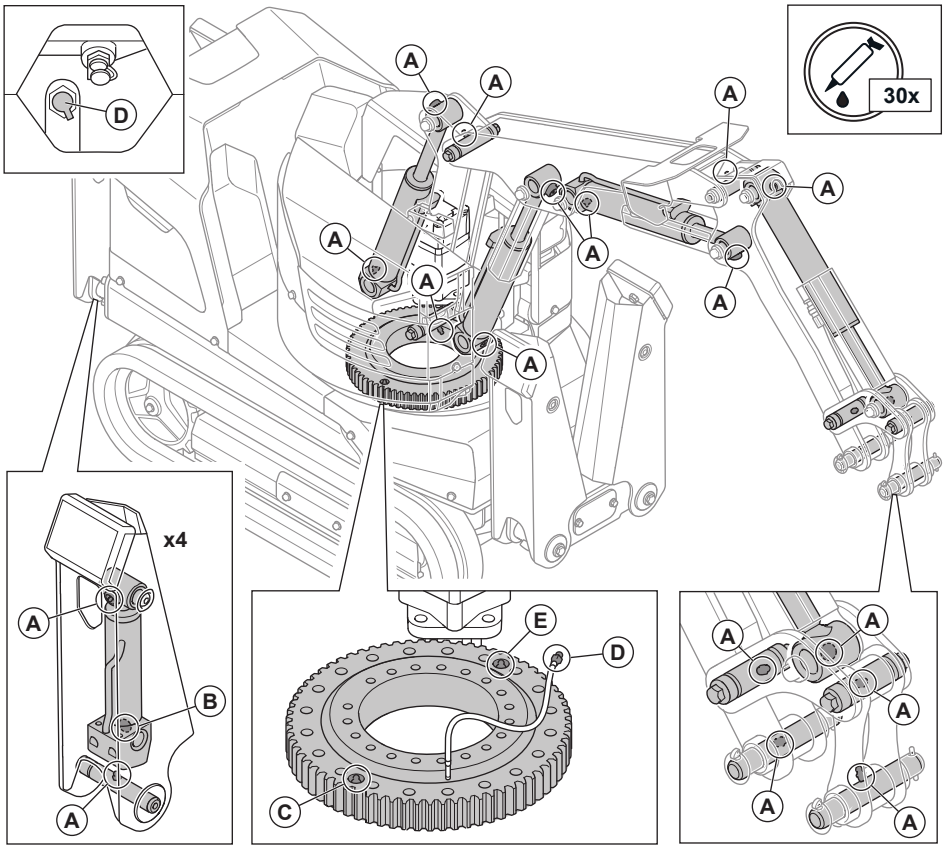
VAROVANIE: Na výrobku smú vykonávať zváracie práce len schválení zvárači.

- Obráťte sa na schváleného servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.

Mazanie výrobku (DXR 95)

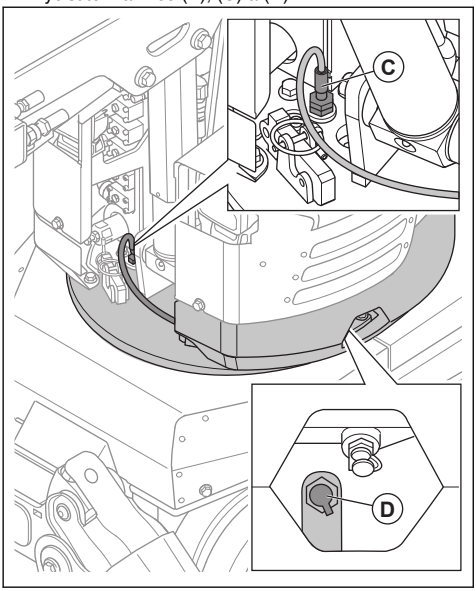


VAROVANIE: Ak sa nedodrží postup mazania, existuje vysoké riziko, že sa tesnenia ozubeného venca vysunú. Ak sú tesnenia vytlačené, nečistoty môžu preniknúť do guľôčkového ložiska ozubeného venca a spôsobiť poškodenie. Poškodené tesnenia sa musia vymeniť.



1. Posúvajte výrobok, kým nebudete mať prístup ku všetkým mazniciam (A).
2. Zastavte výrobok a odpojte napájací kábel. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 95) na strane 570*.
3. Vyčistite maznice (A).
4. Poškodené alebo zanesené maznice vymeňte.
5. Mazacím lisom namažte maznice (A) a spoje a upevnenia valca v stabilizačných podperách a systéme ramena. Stlačte mazací lis 2- až 3-krát, alebo až kým sa mazivo neobjaví na okrajoch. Pozrite si časť *Mazivá na strane 640*.
6. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 95) na strane 562*.
7. Vysuňte stabilizačné podpery.
8. Zatiahnite a zdvihnite systém ramena.
9. Otočte vežu 45 – 50˚ doprava.
10. Zastavte výrobok a odpojte napájací kábel. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 95) na strane 570*.

11. Vyčistite maznice (B), (C) a (D).



Poznámka: K maznici (C) sa dostanete cez otvor v základnej doske a k maznici (D) cez kontrolný otvor na ľavej strane veže.

12. Poškodené alebo zanesené maznice vymeňte.
13. Namažte maznice (B), (C) a (D) pomocou mazacieho lisu. Stlačte mazací lis 2- až 3-krát, alebo až kým sa mazivo neobjaví na okrajoch. Pozrite si časť *Mazivá na strane 640*.

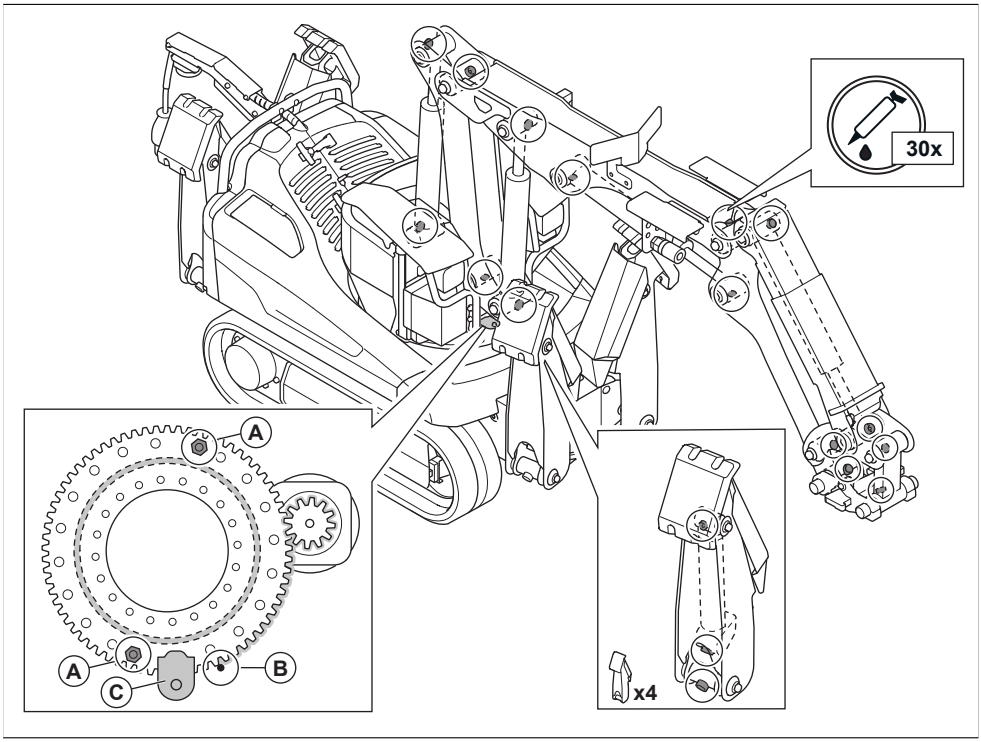
VAROVANIE: V kontrolnom otvore sú 2 maznice. Dávajte pozor, aby ste mazací lis pripojili k správnej maznici (D).

14. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 95) na strane 562*.
15. Otočte vežu 90 – 100° doľava.
16. Zastavte výrobok a odpojte napájací kábel. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 95) na strane 570*.
17. Vyčistite maznicu (E).
18. Vymeňte maznicu, ak je poškodená alebo zablokovaná.
19. Namažte maznice (D) a (E) pomocou mazacieho lisu. Stlačte mazací lis 2- až 3-krát, alebo až kým sa mazivo neobjaví na okrajoch. Pozrite si časť *Mazivá na strane 640*.

VAROVANIE: V kontrolnom otvore sú 2 maznice. Dávajte pozor, aby ste mazací lis pripojili k správnej maznici (E).

Mazanie výrobku (DXR 145)

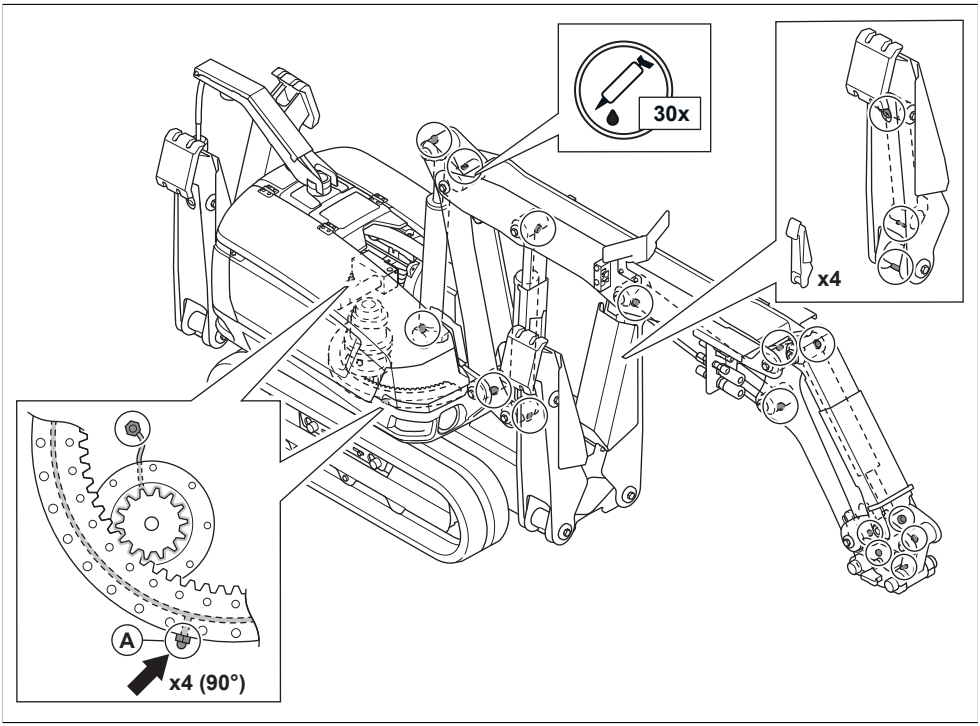
VAROVANIE: Ak sa nedodrží postup mazania, existuje vysoké riziko, že sa tesnenia ozubeného venca vysunú. Ak sú tesnenia vytlačené, nečistoty môžu preniknúť do guľôčkového ložiska ozubeného venca a spôsobiť poškodenie. Poškodené tesnenia sa musia vymeniť.



1. Posúvajte výrobok, kým nebudete mať prístup ku všetkým mazniciam. Maznice sú zobrazené na obrázku.
2. Zastavte výrobok a odpojte napájací kábel. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 145) na strane 571*.
3. Vyčistite maznice.
4. Poškodené alebo zanesené maznice vymeňte.
5. Mazacím lisom namažte maznice a spoje a upevnenia valca v stabilizačných podperách a systéme ramena. Stlačte mazací lis 2- až 3-krát, alebo až kým sa mazivo neobjaví na okrajoch. Pozrite si časť *Mazivá na strane 640*.
6. Namažte 2 maznice (A) na ložisku ozubeného venca a jeho ozubené kolesá (B).
   a) Vysuňte systém ramena, kým nebude nasmerovaný priamo dopredu.
   b) Otvorte kontrolné dvierka (C) na veži, aby ste získali prístup k 2 mazniciam.
   c) Namažte maznice pomocou mazacieho lisu. Stlačte mazací lis 2- až 3-krát.
   d) Zapnite výrobok. Uistite sa, že ste v bezpečnej vzdialenosti. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 145) na strane 563*.
   e) Otočte vežu o 180˚.
   f) Zastavte výrobok a odpojte napájací kábel. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 145) na strane 571*.
   g) Namažte maznice znova pomocou mazacieho lisu. Stlačte mazací lis 2- až 3-krát.

Mazanie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VAROVANIE: Ak sa nedodrží postup mazania, existuje vysoké riziko, že sa tesnenia ozubeného venca vysunú. Ak sú tesnenia vytlačené, nečistoty môžu preniknúť do guľôčkového ložiska ozubeného venca a spôsobiť poškodenie. Poškodené tesnenia sa musia vymeniť.

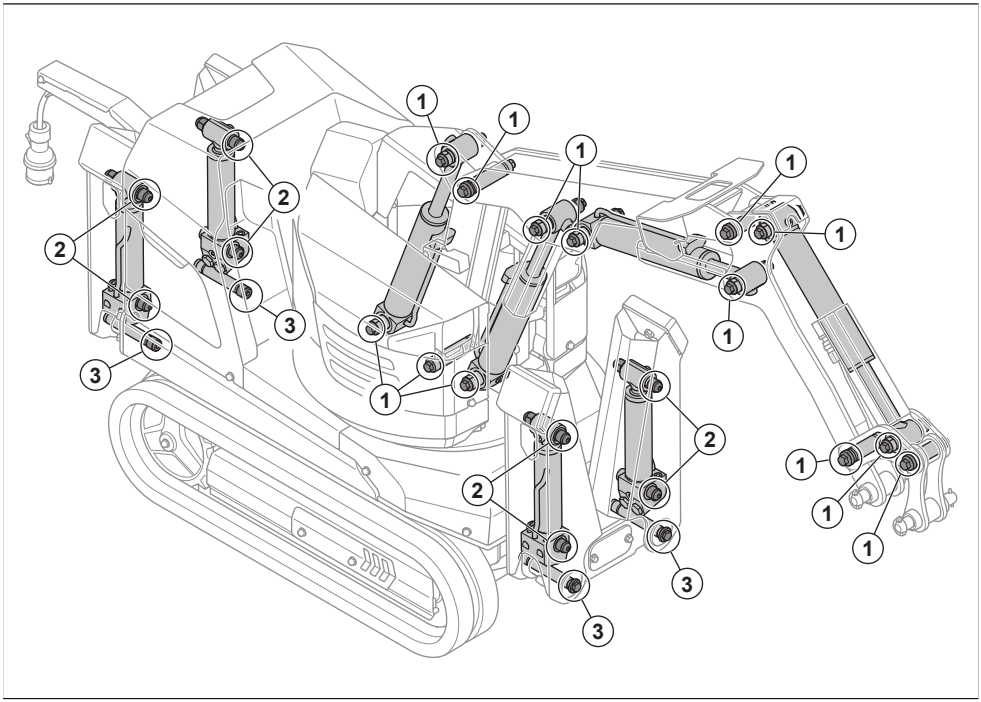


1. Posúvajte výrobok, kým nebudete mať prístup ku všetkým mazniciam. Maznice sú zobrazené na obrázku.
2. Zastavte výrobok a odpojte napájací kábel. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.
3. Vyčistite maznice.
4. Poškodené alebo zanesené maznice vymeňte.
5. Mazacím lisom namažte maznice a spoje a upevnenia valca v stabilizačných podperách a systéme ramena. Stlačte mazací lis 2- až 3-krát, alebo až kým sa mazivo neobjaví na okrajoch. Pozrite si časť *Mazivá na strane 640*.
6. Namažte 2 maznice (A) na ložisku ozubeného venca a jeho ozubené kolesá (B).
   a) Namažte maznice pomocou mazacieho lisu. Stlačte mazací lis 2- až 3-krát.
   b) Zapnite výrobok. Uistite sa, že ste v bezpečnej vzdialenosti. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 564*.
   c) Otočte vežu o 90˚.
   d) Zastavte výrobok a odpojte napájací kábel. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.
   e) Tento postup vykonajte 3-krát. Guľôčkové ložiská ozubeného venca a jeho ozubené kolesá namažete na 4 bodoch.

Kontrola kĺbových spojov

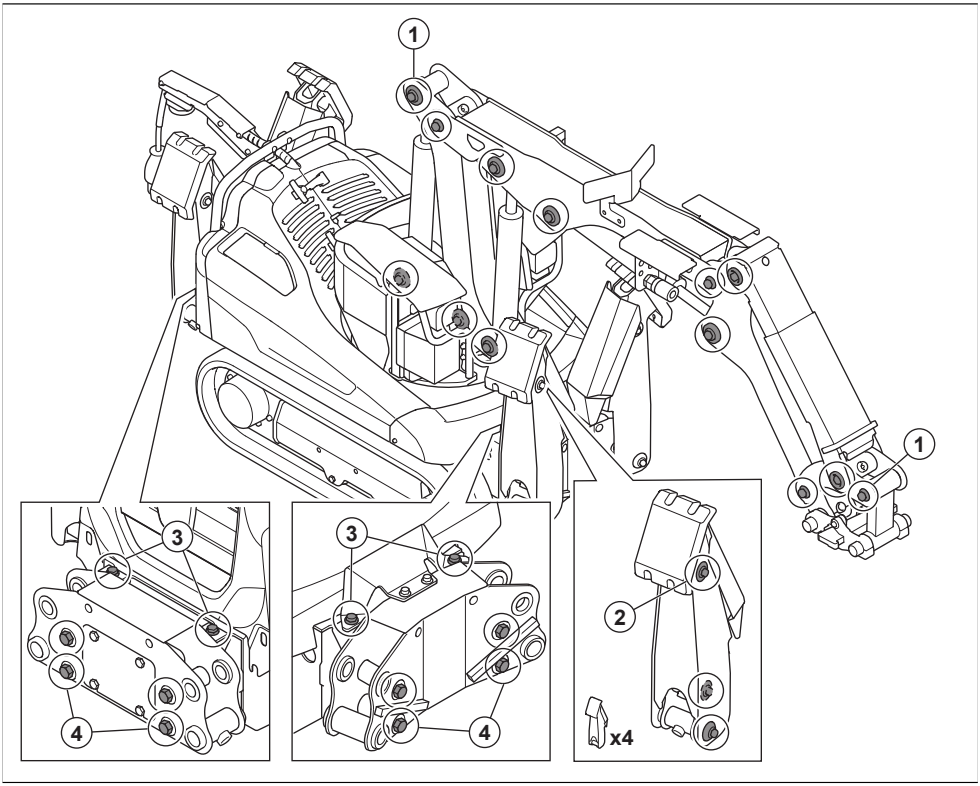
- Uistite sa, že sú všetky komponenty správne pripojené a nie sú poškodené opotrebovaním.
- Pomocou momentového kľúča skontrolujte uťahovací moment rozpínacích hriadeľov. Utiahnite rozpínacie hriadele správnym uťahovacím momentom. Pozrite si časť *Uťahovacie momenty (DXR 95) na strane 605* a *Uťahovacie momenty (DXR 145) na strane 606* a *Uťahovacie momenty (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 607*.
  a) Rozpínacie hriadele pravidelne uťahujte. Po prvom utiahnutí prevádzkujte zariadenie v celom rozsahu pohybu 2- až 3-krát. Skontrolujte krútiaci moment po 8 hodinách a po 40 hodinách.
  b) Ak sa rozpínací hriadeľ posunul mimo svojej polohy, presuňte ho do stredu. Potom rozpínací hriadeľ utiahnite znova.

Uťahovacie momenty (DXR 95)



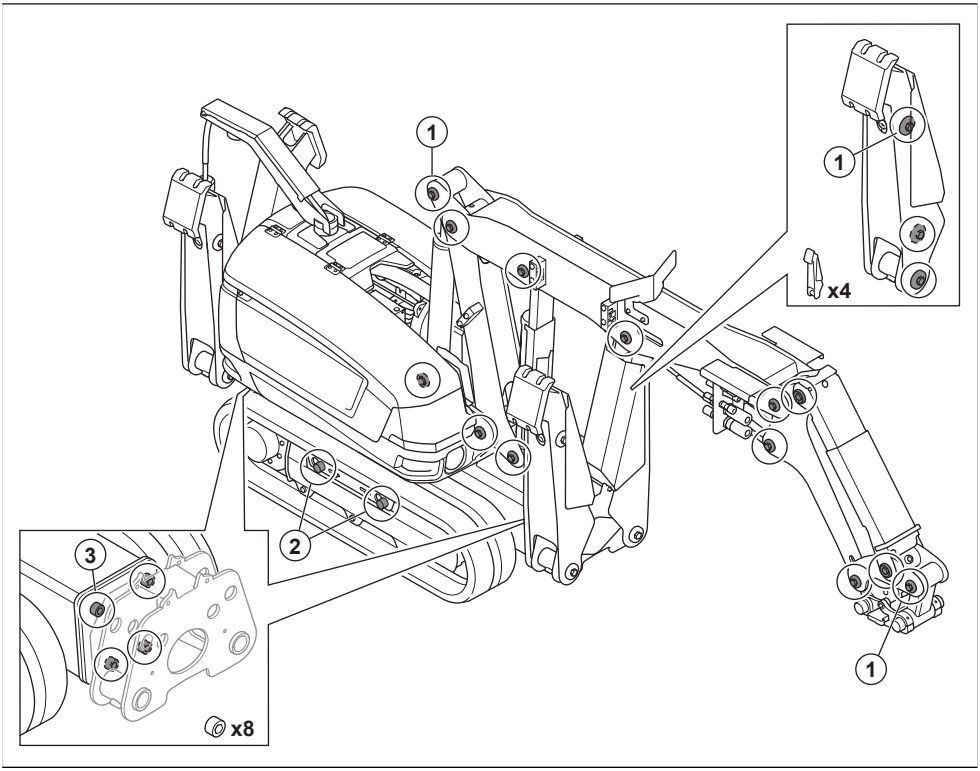
Pozícia	Diel výrobku	Uťahovací moment, Nm
1	Hriadele, systém ramena (M14)	120
2	Hriadele medzi stabilizačnou podperou a hlavným telesom (M12)	70
3	Hriadele, valce stabilizačnej podpery (M10)	65

Uťahovacie momenty (DXR 145)



Pozícia	Diel výrobku	Uťahovací moment, Nm
1	Hriadele, systém ramena	204
2	Hriadele, podpera (M14)	128
3	Konzola podpernej nohy (M12)	81
4	Konzola podpernej nohy (M16)	197

Uťahovacie momenty (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



Pozícia	Diel výrobku	Uťahovací moment, Nm
1	Hriadele, systém ramena a podpery	204
2	Jednotka húsenicového pásu	500
3	Konzola podpernej nohy	650

Kontrola funkčnosti bŕzd

VÝSTRAHA: Pri kontrole funkčnosti bŕzd postupujte opatrne. Riziko zranenia.

1. Zabezpečte, aby sa v pracovnej oblasti nenachádzali žiadne osoby.
2. Pri práci na svahu musíte byť vždy nad výrobkom.
3. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 95) na strane 562* a *Zapnutie výrobku (DXR 145) na strane 563* a *Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 564*.
4. Skontrolujte funkčnosť brzdy hnacieho motora. Vykonajte nasledujúci postup.
   a) Vyskúšajte prevádzku výrobku na svahu.
   b) Uvoľnite pákové ovládače.
   c) Pre modely DXR 95: Výrobok sa musí pohybovať pomaly. Pre modely DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315: Uistite sa, že výrobok brzdí a zostane nehybný.
5. Skontrolujte funkčnosť brzdy motora otáčania. Vykonajte nasledujúci postup.
   a) Vyskúšajte prevádzku výrobku na svahu.
   b) Otočte systém ramena.

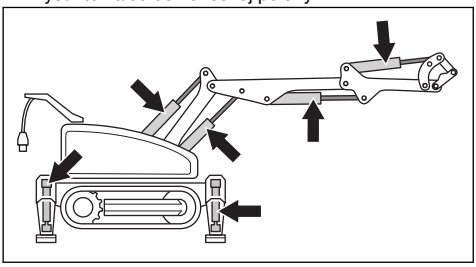
c) Uvoľnite pákové ovládače.

d) Pre modely DXR 95: Systém ramena sa musí pohybovať pomaly. Pre modely DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315: Uistite sa, že sa systém ramena zabrzdí a pomaly zastaví.

6. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 95) na strane 570* a *Zastavenie výrobku (DXR 145) na strane 571* a *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.

Kontrola valcov

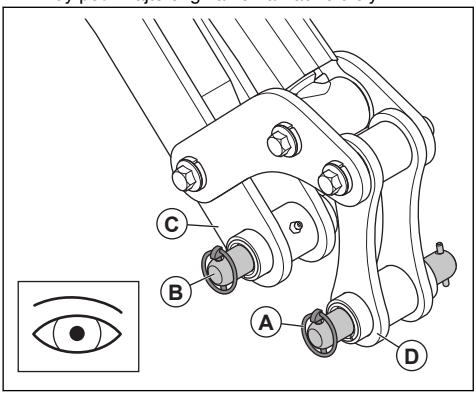
1. Vysuňte valce do koncovej polohy.



2. Skontrolujte trubice valcov. Poškodené trubice valcov ihneď vymeňte.
3. Skontrolujte piestové tyče. Poškodené a ohnuté piestové tyče okamžite vymeňte.
4. Skontrolujte škrabač. Poškodený škrabač ihneď vymeňte.

Kontrola háku nástroja (DXR 95)

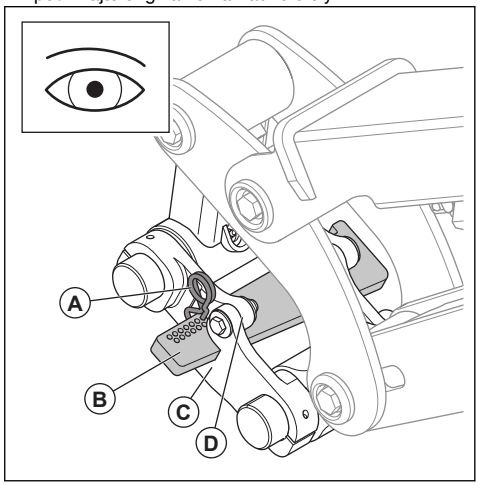
1. Skontrolujte, či poistné kolíky (A) a osi (B) na háku nástroja nie sú opotrebované alebo poškodené. Ak sú osi opotrebované alebo poškodené, vymeňte ich. Vždy používajte originálne náhradné diely.



2. Skontrolujte, či zadná časť háku nástroja (C) nie je poškodená.
3. Uistite sa, že predná časť háku nástroja (D) nie je poškodená.

Kontrola háku nástroja (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Skontrolujte, či čap (A) a klin (B) na háku nástroja nie sú opotrebované alebo poškodené. Ak je klin opotrebovaný alebo poškodená, vymeňte ho. Vždy používajte originálne náhradné diely.



2. Skontrolujte, či hák nástroja (C) nie je poškodený.
3. Skontrolujte, či je hák nástroja správne pripevnený k výrobku.
4. Skontrolujte, či spoj nie je poškodený (D).

Kontrola nástroja

- Uistite sa, že pri používaní nástroja nehrozí žiadne riziko zranenia obsluhy ani okolostojacich osôb.
- Ďalšie informácie nájdete v návode na obsluhu nástroja.

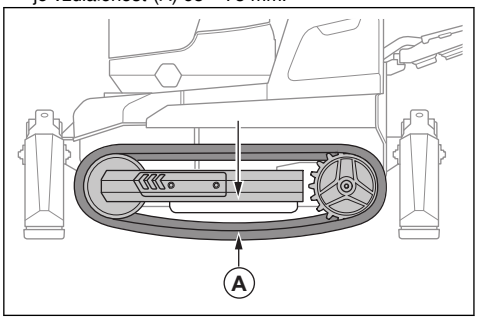
Manuálne napnutie húsenicového pásu (DXR 95)

Húsenicové pásy modelu DXR 95 majú manuálne napínanie pásov. Je dôležité, aby napnutie húsenicových pásov bolo správne. Ak sa do húsenicových pásov dostane demolačný materiál, keď je napnutie príliš veľké, demolačný materiál môže spôsobiť poškodenie výrobku. Ak je napnutie príliš slabé, existuje riziko, že húsenicové pásy sa z výrobku zosunú.

Kontrola napnutia húsenicových pásov (DXR 95)

VÝSTRAHA: Pri kontrole napnutia húsenicových pásov postupujte opatrne. Riziko zranenia.

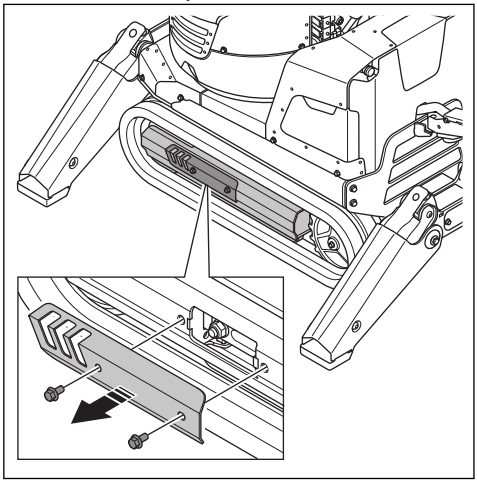
- Odmerajte vzdialenosť (A). Napnutie je správne, keď je vzdialenosť (A) 65 – 75 mm.



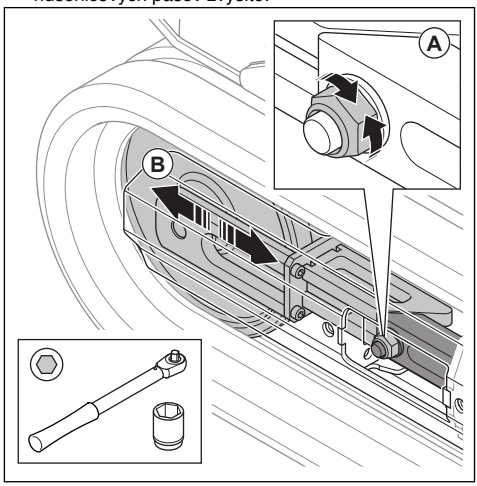
- V prípade potreby nastavte napnutie húsenicových pásov. Pozrite si časť *Manuálne nastavenie napnutia húsenicových pásov (DXR 95) na strane 609*.

Manuálne nastavenie napnutia húsenicových pásov (DXR 95)

1. Spustite stabilizačné pätky. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
2. Odstráňte 2 skrutky a kontrolné dvierka.

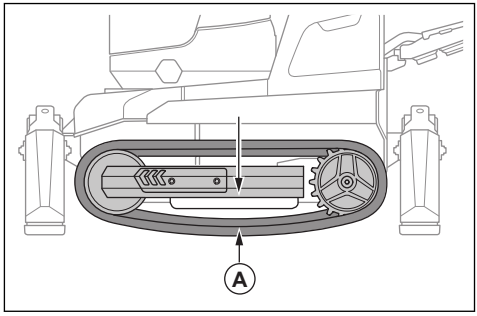


3. Pritiahnutím napínacej matice (A) napnutie húsenicových pásov zvýšite.



VAROVANIE: Húsenicové pásy nedoťahujte nadmerne. V opačnom prípade hrozí riziko poškodenia motora.

4. Uvoľnením napínacej matice napnutie húsenicových pásov znížite.
5. Nastavte napínaciu maticu, kým vzdialenosť (A) nebude 65 – 75 mm.

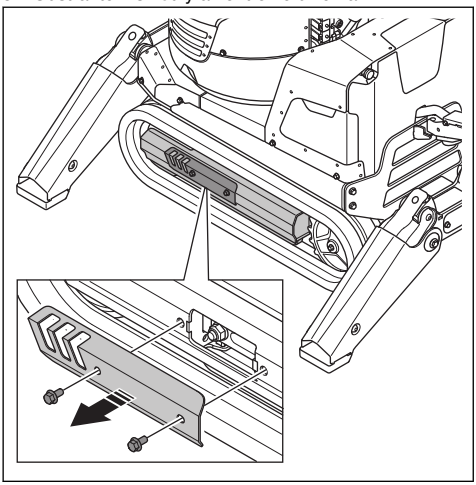


6. Nasaďte kontrolné dvierka a 2 skrutky.

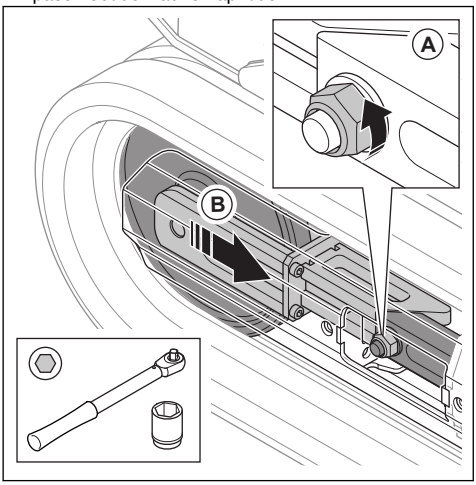
Demontáž a montáž húsenicových pásov (DXR 95)

1. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 95) na strane 562*.
2. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
3. Úplne vysuňte stabilizačné podpery. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
4. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 95) na strane 570*.

5. Odstráňte 2 skrutky a kontrolné dvierka.

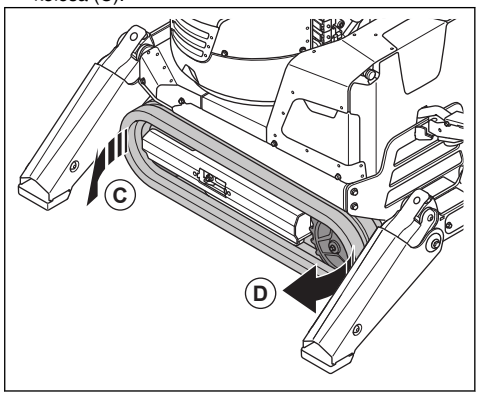


6. Uvoľnite napínaciu maticu (A), kým v húsenicovom páse nebude žiadne napnutie.



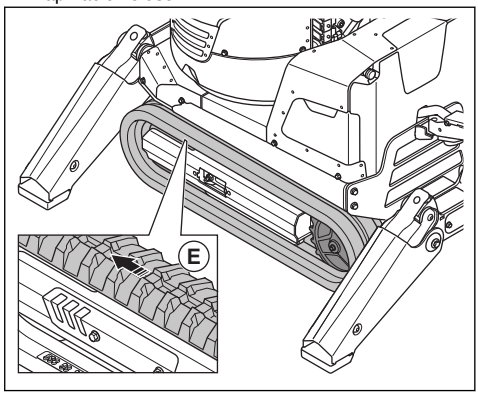
7. Potlačte predné napínacie koleso dozadu (B).

8. Odoberte húsenicový pás z predného napínacieho kolesa (C).



9. Odoberte húsenicový pás zo zadného napínacieho kolesa (D).

10. Pri nasadzovaní húsenicového pásu postupujte v opačnom poradí. Uistite sa, že húsenicové pásy nasadzujete v správnom smere (E). Tvar V vo vzore húsenicového pásu musí smerovať na predné napínacie koleso.



11. Nastavte napnutie húsenicových pásov. Pozrite si časť *Manuálne nastavenie napnutia húsenicových pásov (DXR 95) na strane 609*.

Hydraulické napnutie húsenicového pásu (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

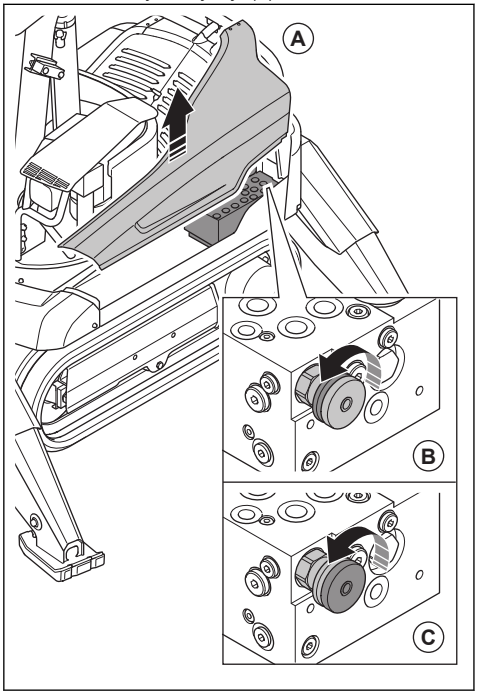
Správne napnutie pásu je dôležité pre životnosť húsenicových pásov.

Ak sa demolačný materiál počas prevádzky dostane do húsenicových pásov, funkcia pružiny v pásoch zabráni zastaveniu prevádzky. Funkcia pružiny má hydraulický akumulátor. Ak funkcia pružiny húsenicových pásov nefunguje, hydraulický akumulátor môže byť chybný.

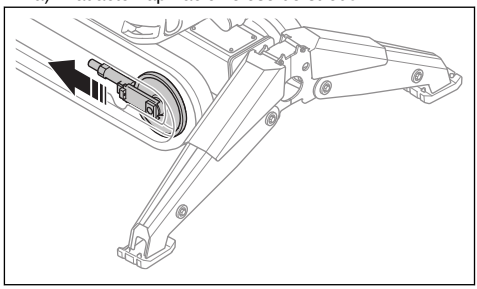
Funkcia napnutia húsenicových pásov má spätné ventily. Napnutie húsenicových pásov sa môže znížiť, ak je 1 spätný ventil blokovaný alebo poškodený. Pokyny na čistenie spätných ventilov nájdete v časti *Vyčistenie spätných ventilov pre napnutie húsenicového pásu (DXR 145) na strane 613* a *Vyčistenie spätných ventilov pre napnutie húsenicového pásu (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 613*.

Demontáž a montáž húsenicových pásov (DXR 145)

1. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 145) na strane 563*.
2. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
3. Úplne vysuňte stabilizačné podpery. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
4. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 145) na strane 571*.
5. Odstráňte ľavý bočný kryt (A).



6. Otočte poistný gombík proti smeru hodinových ručičiek (B).
7. Ventil pre napnutie húsenicového pásu (C) otočte doľava do koncovej polohy a otvorte ho. Tým sa uvoľní tlak.
8. Nasledujúci postup vykonajte na každej strane výrobku.
   a) Zatlačte napínacie koleso do stredu.

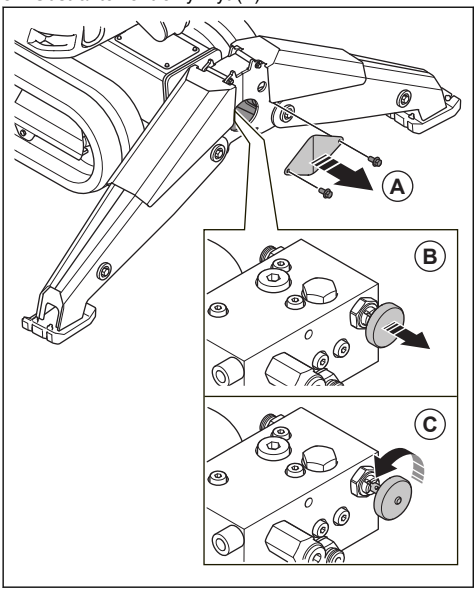


   b) Odmontujte húsenicové pásy.
   c) Nainštalujte nové húsenicové pásy.
9. Ventil pre napnutie húsenicového pásu otočte v smere hodinových ručičiek, aby ste ho zatvorili.
10. Otočte poistný gombík v smere hodinových ručičiek.
11. Nainštalujte ľavý bočný kryt.
12. Spustite výrobok a vykonajte automatické napnutie húsenicového pásu. Pozrite si časť *Automatické napnutie húsenicového pásu (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 612*.

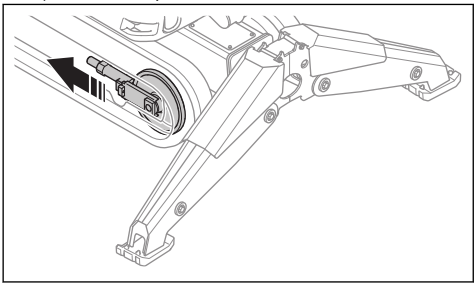
Demontáž a montáž húsenicových pásov (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 564*.
2. Zaparkujte s výrobkom na rovnom podklade.
3. Úplne vysuňte stabilizačné podpery. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
4. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.

5. Odstráňte kontrolný kryt (A).



6. Vytiahnite ventil pre napnutie húsenicového pásu a otočte ho o ¼ proti smeru hodinových ručičiek, aby sa zaistil v otvorenej polohe (B) a (C). Tým sa uvoľní tlak.
7. Nasledujúci postup vykonajte na každej strane výrobku.
   a) Zatlačte napínacie koleso do stredu.

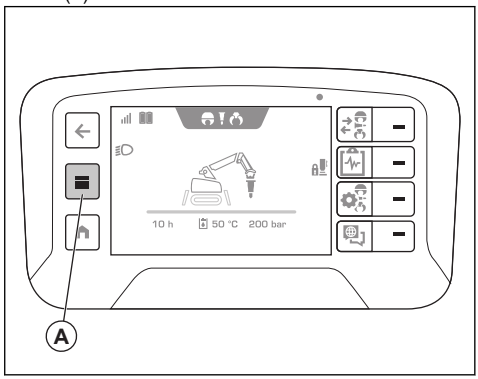


   b) Odmontujte húsenicové pásy.
   c) Nainštalujte nové húsenicové pásy.
8. Vytiahnite a otočte ventil na napnutie húsenicového pásu v smere hodinových ručičiek a uvoľnite ho do zatvorenej polohy.
9. Nainštalujte kontrolný kryt.
10. Spustite výrobok a vykonajte automatické napnutie húsenicového pásu. Pozrite si časť *Automatické napnutie húsenicového pásu (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 612*.

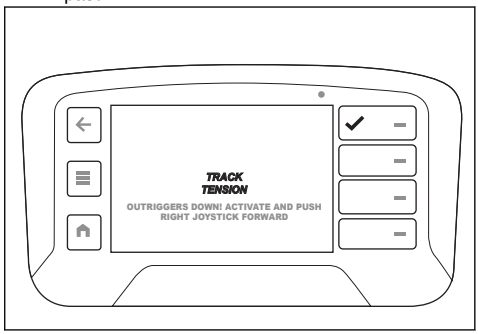
Automatické napnutie húsenicového pásu (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Automatické napnutie húsenicového pásu je možné vykonať dvomi postupmi.

- Automatické napnutie húsenicového pásu je možné vykonať pomocou displeja. Vykonajte nasledujúci postup.
  a) Spustite stabilizačné pätky. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.
  b) Na diaľkovom ovládaní stlačte tlačidlo ponuky (A).



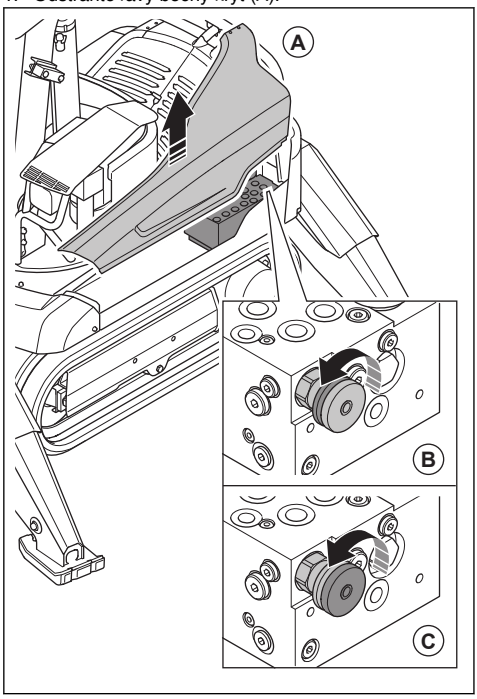
  c) V ponuke „Funkcie“ na displeji vyberte „Napnutie pásu“.



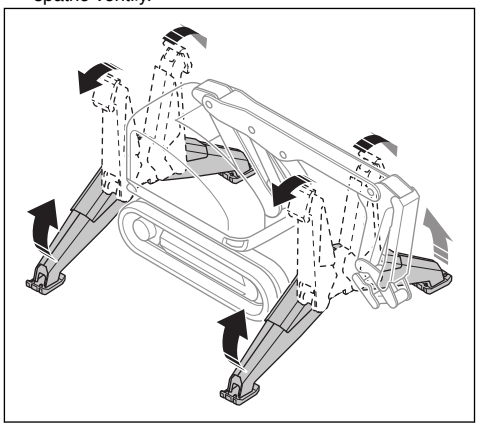
  d) Tlačte pravý pákový ovládač dopredu, kým sa pásy úplne nenapnú.
  e) Uvoľnením pákového ovládača zastavíte automatické napnutie húsenicového pásu.
- Automatické napnutie húsenicového pásu je možné vykonať pri používaní stabilizačných podpier. Vykonajte nasledujúci postup.
  a) Pohybujte stabilizačnými podperami nahor a potom nadol. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*.

Vyčistenie spätných ventilov pre napnutie húsenicového pásu (DXR 145)

1. Odstráňte ľavý bočný kryt (A).



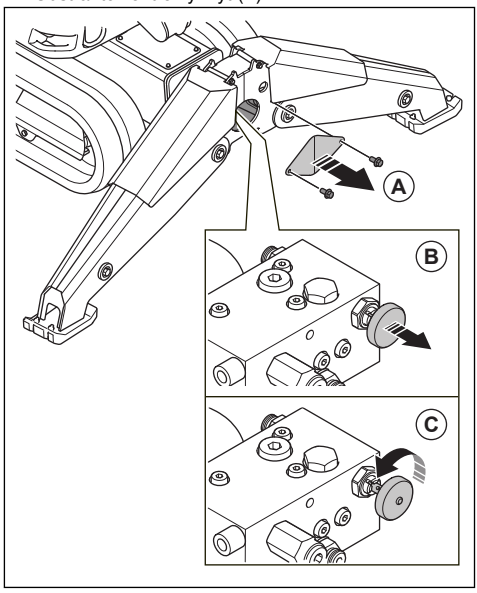
2. Otočte poistný gombík proti smeru hodinových ručičiek (B).
3. Ventil pre napnutie húsenicového pásu (C) otočte doľava do koncovej polohy a otvorte ho. Tým sa uvoľní tlak.
4. Pohybujte stabilizačnými podperami nahor a nadol. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*. Hydraulická kvapalina v systéme vyčistí spätné ventily.



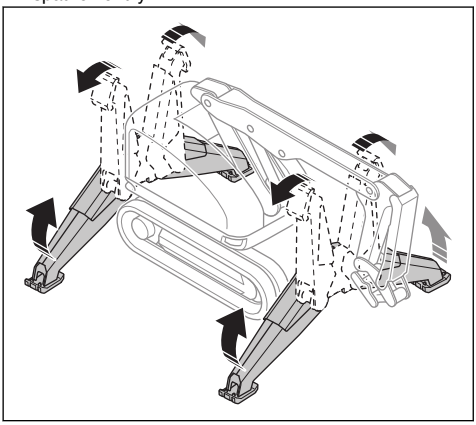
5. Ventil pre napnutie húsenicového pásu otočte v smere hodinových ručičiek, aby ste ho zatvorili.
6. Otočte poistný gombík v smere hodinových ručičiek.
7. Pomocou posúvania stabilizačných podpier nahor a nadol automaticky napnite húsenicové pásy.
8. Nainštalujte ľavý bočný kryt.

Vyčistenie spätných ventilov pre napnutie húsenicového pásu (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Odstráňte kontrolný kryt (A).



2. Vytiahnite ventil pre napnutie húsenicového pásu a otočte ho o ¼ proti smeru hodinových ručičiek, aby sa zaistil v otvorenej polohe (B) a (C). Tým sa uvoľní tlak.
3. Pohybujte stabilizačnými podperami nahor a nadol. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*. Hydraulická kvapalina v systéme vyčistí spätné ventily.

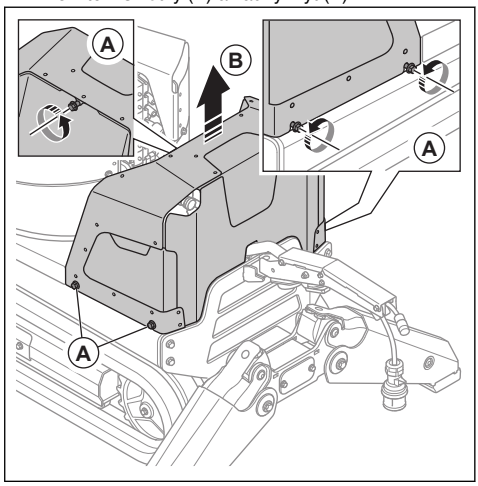


4. Otočte ventil na napnutie húsenicového pásu v smere hodinových ručičiek a uvoľnite ho do zatvorenej polohy.
5. Pomocou posúvania stabilizačných podpier nahor a nadol automaticky napnite húsenicové pásy.
6. Nainštalujte kontrolný kryt.

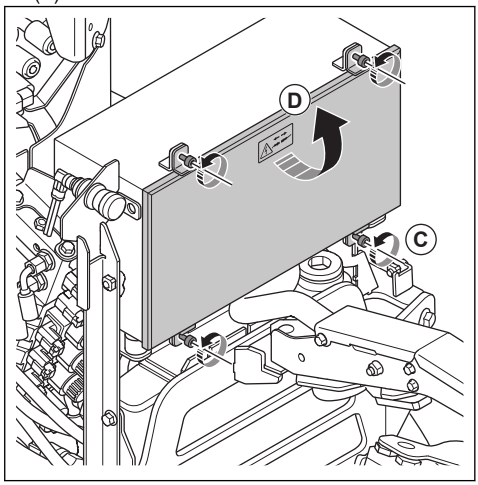
Výmena poistky (DXR 95)

VÝSTRAHA: Elektrina môže spôsobiť vážne poranenie alebo smrť. Pred vykonávaním servisu výrobku si prečítajte bezpečnostné pokyny v tomto návode a uistite sa, že im rozumiete.

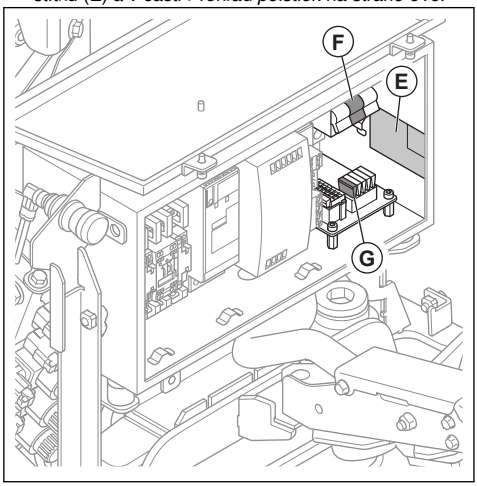
1. Zastavte výrobok a odpojte napájací kábel. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 95) na strane 570*.
2. Uvoľnite 4 skrutky (A) a zadný kryt (B).



3. Uvoľnite 4 skrutky (C) a otvorte kryt elektrickej skrine (D).



4. Vypálené poistky vymeňte. Pozrite si informácie na štítku (E) a v časti *Prehľad poistiek na strane 616*.



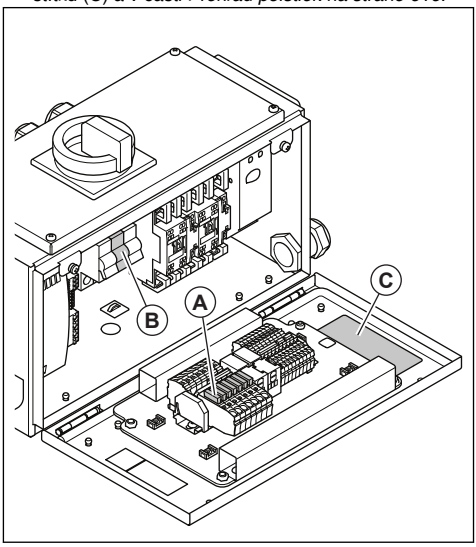
Poznámka: (F) je poistka F1, (G) je poistka F2 – F8.

5. Zatvorte kryt elektrickej skrine a nasaďte 4 skrutky.
6. Nasaďte zadný kryt a 4 skrutky.

Výmena poistky (DXR 145)

VÝSTRAHA: Elektrina môže spôsobiť vážne poranenie alebo smrť. Pred vykonávaním servisu výrobku si prečítajte bezpečnostné pokyny v tomto návode a uistite sa, že im rozumiete.

1. Zastavte výrobok a odpojte napájací kábel. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 145) na strane 571*.
2. Otvorte kryt elektrickej skrine.
3. Vypálené poistky vymeňte. Pozrite si informácie na štítku (C) a v časti *Prehľad poistiek na strane 616*.



Poznámka: (A) je poistka F2-F8, (B) je poistka F1.

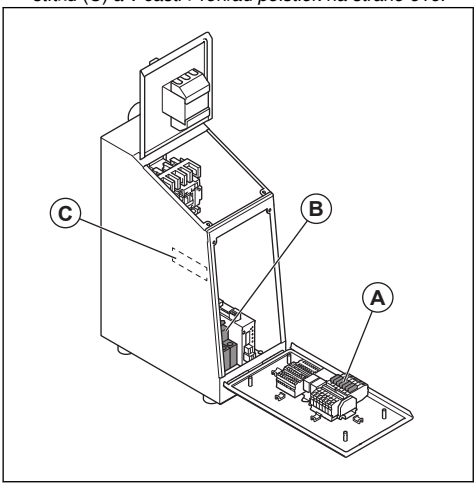
4. Zatvorte kryt elektrickej skrine.

Výmena poistky (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VÝSTRAHA: Elektrina môže spôsobiť vážne poranenie alebo smrť. Pred vykonávaním servisu výrobku si prečítajte bezpečnostné pokyny v tomto návode a uistite sa, že im rozumiete.

1. Zastavte výrobok a odpojte napájací kábel. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.
2. Otvorte kryt elektrickej skrine.

3. Vypálené poistky vymeňte. Pozrite si informácie na štítku (C) a v časti *Prehľad poistiek na strane 616*.



Poznámka: (A) je poistka F2-F8, (B) je poistka F1.

4. Zatvorte kryt elektrickej skrine.

Prehľad poistiek

Tabuľka poistiek (DXR 95)

Poistka	Prúd	Napätie	Opis chránených komponentov
F1	4 A	400/460 VAC	T1:AC/DC, KE4: Ukazovateľ výkonu
F2	10 A	24 VDC	KE8: bezpečnostný ovládač PLC, skupina 1
F3	10 A	24 VDC	KE8: bezpečnostný ovládač PLC, skupina 2
F4	10 A	24 VDC	KE8: bezpečnostný ovládač PLC, skupina 3
F5	3 A	24 VDC	KE5: Rádiový prijímač
F6	1 A	24 VDC	KE4: Ukazovateľ výkonu

Tabuľka poistiek (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Poistka	Prúd	Napätie	Opis chránených komponentov
F1	4 A	400/460 VAC	T1:AC/DC, KE4: Ukazovateľ výkonu
F2	15 A	24 VDC	M2: Chladiaci ventilátor
F3	10 A	24 VDC	M3: Plniace čerpadlo oleja
F4	10 A	24 VDC	KE1: PLC, master
F5	10 A	24 VDC	KE2: PLC, 1/0 slave 1
F6	10 A	24 VDC	KE3: PLC, 1/0 slave 2
F7	1 A	24 VDC	KE4: Ukazovateľ výkonu
F8	3 A	24 VDC	KE5: Rádiový prijímač

Softvér výrobku

Ak sa vyskytne problém so softvérom výrobku alebo aktualizáciami, ktorých inštalácia môže byť nutná, obráťte sa na svojho servisného zástupcu.

Postup po vykonaní údržby

1. Po dokončení údržby vykonajte testovaciu prevádzku.

VÝSTRAHA: Riziko poranenia a poškodenia. Nesprávne nainštalované diaľkové ovládanie, káble alebo hadice môžu mať nežiaduci účinok na pohyby výrobku.

2. V prípade poruchy výrobok okamžite zastavte. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku (DXR 95) na strane 570* a *Zastavenie výrobku (DXR 145) na strane 571* a *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Výrobok sa nedá spustiť.	Hlavný vypínač je vypnutý.	Skontrolujte hlavný vypínač.
	Odpojený alebo poškodený predlžovací kábel.	Pripojte predlžovací kábel. Ak je predlžovací kábel poškodený, vymeňte ho.
	Je aktivované tlačidlo núdzového zastavenia na diaľkovom ovládaní.	Otočte tlačidlo núdzového zastavenia na výrobku v smere hodinových ručičiek, čím ho deaktivujete.
	Je aktivované tlačidlo zastavenia stroja na diaľkovom ovládaní.	Otočte tlačidlo zastavenia stroja na diaľkovom ovládaní v smere hodinových ručičiek, čím ho deaktivujete.
	K výrobku prichádza príliš nízke sieťové napätie.	Skontrolujte prívod napájania. Uistite sa, že sa používa správne napätie.
	Hlavná poistka je vypálená.	Uistite sa, že sieťové napätie je kompatibilné s výrobkom a že sa používajú správne poistky.
		Skontrolujte napájací kábel.
	Medzi výrobkom a diaľkovým ovládaním nie je žiadna rádiová komunikácia.	Skontrolujte rádiový signál. Ak nie je k dispozícii žiadny rádiový signál, skontrolujte, či sú batérie diaľkového ovládania nabité a správne nainštalované.
		Uistite sa, že sa používa správne diaľkové ovládanie.
		Uistite sa, že sú komunikačný kábel a kábel antény správne pripojené.
		Vykonajte skúšobnú prevádzku výrobku s káblom medzi výrobkom a diaľkovým ovládaním.
Poistky pre pripojenie k sieti sa vypália okamžite po spustení výrobku.	Poistka pre pripojenie k sieti má príliš nízku menovitú hodnotu.	Uistite sa, že sieťové napätie je kompatibilné s výrobkom a že sa používajú správne poistky.
	Elektrický motor je chybný.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.
	Napájací kábel je chybný.	Vymeňte napájací kábel.
	Hydraulické čerpadlo je chybné.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.

Problém	Príčina	Riešenie
Motor pracuje, ale hydraulické funkcie nemajú žiadny výkon alebo nepracujú.	V nádrži hydraulického oleja nie je dostatok hydraulického oleja. Z hydraulického čerpadla vychádza hluk.	Výrobok okamžite vypnite. Skontrolujte netesnosti v hydraulickom systéme V prípade potreby vymeňte diely za nové diely. Do nádrže hydraulického oleja nalejte hydraulický olej.
	Cirkulačný ventil je nepretržite otvorený.	Vykonajte kontrolu kábla k riadiacemu modulu. (DXR 95)
		Vykonajte kontrolu diódy na uzávere ventilu v spodnej časti bloku ventilov 1. Ak je cirkulačný ventil otvorený, dióda sa nerozsvieti. Vykonajte kontrolu kábla k riadiacemu modulu. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)
	Pohotovostný tlak je príliš nízky.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.
	Ovládanie čerpadla má chybu.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.
Pohyby systému ramena a funkcia nástroja pracujú pomaly.	Gombík na nastavenie rýchlosti nástroja alebo gombík na nastavenie rýchlosti výrobku je otočený proti smeru hodinových ručičiek.	Gombík na nastavenie rýchlosti nástroja alebo gombík na nastavenie rýchlosti výrobku otočte v smere hodinových ručičiek.
	Pohotovostný tlak je príliš nízky.	Spustite diaľkové ovládanie. Nepoužívajte ovládacie prvky na diaľkovom ovládaní. Skontrolujte pohotovostný tlak na displeji diaľkového ovládania. Tlak musí byť 20 ±5 bar/290 ±73 psi. Ak sa hodnota tlaku líši, upravte tlak.
Funkcia na výrobku je pomalá.	Na valci je vnútorná netesnosť.	Vysuňte valec do koncovej polohy bez zaťaženia. Skontrolujte tlak čerpadla na displeji diaľkového ovládania. Čerpadlo musí pracovať pri maximálnom tlaku. Ak čerpadlo nepracuje pri maximálnom tlaku, obráťte sa na schváleného servisného zástupcu.
	Hydraulická hadica je zablokovaná.	Používajte valec bez zaťaženia. Skontrolujte tlak čerpadla na displeji diaľkového ovládania. Ak dosiahnete maximálny tlak, ale nie maximálne otáčky valca, hydraulická hadica je zablokovaná. Hydraulickú hadicu vymeňte.
	Riadiaci ventil má chybu.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.
Funkcia na výrobku nefunguje.	Pákový ovládač nie je pri spustení diaľkového ovládania v neutrálnej polohe.	Spustite diaľkové ovládanie znova s pákovými ovládačmi v neutrálnej polohe.
	Došlo k poruche riadiaceho ventilu alebo je cievka riadiaceho ventilu zablokovaná alebo poškodená.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.
Výrobok na stabilizačných podperách klesá.	V spätných ventiloch vo valcoch podpier je netesnosť.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.

Problém	Príčina	Riešenie
Systém ramena vykonáva nepravidelné pohyby.	Výrobok/hydraulický olej je príliš studený.	Nechajte výrobok, aby sa zahrial.
	V riadiacom ventile sa nachádza vzduch.	Výrobok prevádzkujte bez záťaže, až kým sa vzduch a olej neoddelia.
	Ovládací ventil alebo cievka riadiaceho ventilu sú chybné následkom kontaminácie.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.
	V riadiacich ventiloch sú prasknuté kruhové tesnenia.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.
	Riadiaci tlakový obvod má chybu.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.
Valec klesá.[34]	V hydraulickom systéme sa nachádza kontaminácia.	Skontrolujte, či hydraulický systém nie je poškodený. V prípade potreby vymeňte hydraulický olej a filter hydraulického oleja.
	Na valci sa vyskytuje netesnosť.	Nájdite netesnosť a vymeňte chybné súčasti.
	Vyvažovací ventil má chybu.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.
	Ovládací ventil alebo cievka riadiaceho ventilu sú chybné.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.
Hydraulický systém je príliš horúci.	Chladič hydraulického oleja je zablokovaný alebo upchatý.	Vyčistite chladič hydraulického oleja.
	Chladiaci ventilátor sa neotáča alebo je chybný.	Skontrolujte chladiaci ventilátor v elektrickej skrini.
		Skontrolujte lopatky chladiaceho ventilátora. Ak je chladiaci ventilátor poškodený, vymeňte ho.
	Teplota prostredia je príliš vysoká.	Na chladenie výrobku použite externé zariadenie.
	Hadica alebo rýchlospojka sú chybné.	Vymeňte poškodené komponenty.
	Maximálny tlak alebo pohotovostný tlak v čerpadle je príliš vysoký.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.
	Hlavné potrubie alebo potrubie k nástroju je zablokované.	Vymeňte poškodené komponenty.
	Spotreba energie je príliš vysoká kvôli prevádzke s chybným alebo nesprávnym nástrojom.	Skontrolujte, či sú tlak a prietok nástroja kompatibilné s výrobkom.
	Hydraulické čerpadlo je chybné.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.

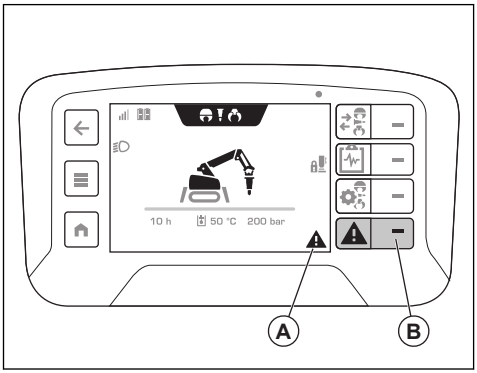
[34] Valce 3 a 4 nemajú vyvažovacie ventily. Zvyčajne sa valce 3 a 4 pomaly znižujú približne o 1 cm/min alebo 0,39 palca/min.

Problém	Príčina	Riešenie
Z hydraulického systému vychádza hluk.	V nádrži hydraulického oleja nie je dostatok hydraulického oleja.	Výrobok okamžite vypnite. Skontrolujte, či hydraulický systém nie je poškodený. V prípade potreby vymeňte diely za nové diely. Do nádrže hydraulického oleja nalejte hydraulický olej.
	V hydraulickom oleji sa nachádza vzduch.	Výrobok prevádzkujte bez záťaže, až kým sa vzduch a olej neoddelia.
	Hydraulické čerpadlo je chybné.	Kontaktujte schváleného servisného zástupcu spoločnosti.
Hydraulický olej má odlišnú farbu.	Ak je hydraulický olej sivý, v hydraulickom systéme je voda.	Zistite, kde sa voda dostáva do hydraulického systému. V prípade potreby vymeňte poškodené komponenty. Vymeňte hydraulický olej a filter hydraulického oleja.
	Ak je hydraulický olej čierny, v hydraulickom systéme sa kvôli príliš vysokej prevádzkovej teplote tvorí uhlík.	Zistite príčinu príliš vysokej prevádzkovej teploty. V prípade potreby poškodené komponenty vymeňte. Vymeňte hydraulický olej a filter hydraulického oleja.
Diaľkové ovládanie sa nespúšťa.	Batérie diaľkového ovládania nie sú nabité.	Nabite batérie diaľkového ovládania.
	Batérie sú v prepravnom režime. Pozrite si časť *Batérie diaľkového ovládania na strane 559*.	Pripojenie batérie k nabíjačke.
Diaľkové ovládanie je zapnuté, ale ovládacie funkcie sú vypnuté.	Rádiokomunikačný prijímač na zariadení je vypnutý.	Uistite sa, že rádiokomunikačný prijímač výrobku je zapnutý.
	Nie je vytvorené žiadne párovanie medzi výrobkom a diaľkovým ovládaním.	Vykonajte párovanie medzi výrobkom a diaľkovým ovládaním.
	Diaľkové ovládanie je mimo pracovného dosahu. Diaľkové ovládanie je príliš ďaleko od výrobku.	Uistite sa, že je diaľkové ovládanie v pracovnom dosahu.
	Určitý komponent má chybu.	Pripojte diaľkové ovládanie k výrobku pomocou zbernicového kábla CAN.
	Medzi diaľkovým ovládaním a výrobkom neprebieha žiadna rádiokomunikácia z dôvodu rušenia.	Zastavte všetky ostatné rádiokomunikačné zariadenia, ktoré môžu spôsobovať rušenie.
	Anténa rádiokomunikačného prijímača má chybu.	Skontrolujte, či je anténa správne nainštalovaná. Anténa musí byť zarovnaná zvisle s diaľkovým ovládaním a z diaľkového ovládania na ňu musí byť jasný výhľad.

Problém	Príčina	Riešenie
Niektoré ovládacie funkcie na diaľkovom ovládaní sú vypnuté.	Pákové ovládače a tlačidlá na pákovom ovládači nie sú pri spustení diaľkového ovládania v neutrálnej polohe.	Uistite sa, že pákové ovládače a tlačidlá na pákovom ovládači sú pri spustení diaľkového ovládania v neutrálnej polohe.
	Pákové ovládače, gombíky alebo spínače majú chybu.	Na displeji vykonajte kontrolu Diagnostika ovládania. Na diaľkovom ovládaní stlačte tlačidlo ponuky. V ponuke „Ovládanie“ na displeji vyberte položku „Diagnostika ovládania“.
	Systém je z dôvodu bezpečnostných rizík vypnutý.	Na displeji vykonajte kontrolu Diagnostika ovládania. Na diaľkovom ovládaní stlačte tlačidlo ponuky. V ponuke „Ovládanie“ na displeji vyberte položku „Diagnostika ovládania“.
	Medzi rádiokomunikačným prijímačom a výrobkom vedú poškodené alebo uvoľnené káble.	Pripojte káble. V prípade poškodenia káble vymeňte.
Displej informačného centra je červený.	Systém je z dôvodu chyby vypnutý.	Vykonajte postup riešenia problémov s chybovými kódmi, ktoré začínajú číslicami „11“ alebo „81“. Pozrite si časť *Chybové kódy a popisy na strane 622*.
Rameno sa neotáča (DXR 95).	Je zaistený zámok otáčania.	Odistite zámok otáčania.

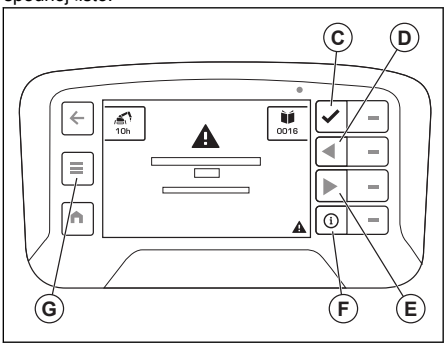
Hlásenia na displeji

Na spodnej lište (A) displeja sa zobrazujú aktívne hlásenia alebo poruchy. Ak chcete zobraziť hlásenie, stlačte tlačidlo vedľa rýchlej akcie so symbolom trojuholníka (B).



Existujú 4 rôzne typy hlásení:

- Informačné hlásenia slúžia ako pomocné a poskytujú tipy na prevádzku výrobku. Informačné hlásenie sa zobrazí ako symbol informácie na spodnej lište.
- Varovné hlásenia uvádzajú, že niečo nie je správne. Varovné hlásenie sa zobrazí ako žltý kosoštvorec na spodnej lište.
- Výstražné hlásenia zobrazujú chyby alebo bezpečnostné poruchy, ktoré môžu spôsobiť mechanické poškodenie. Výrobok sa čoskoro zastaví. Výstraha sa najprv zobrazí na celej obrazovke s červeným výstražným trojuholníkom a textom. Po prijatí (C) výstražného hlásenia sa výstraha zobrazí ako červený symbol trojuholníka na spodnej lište.



- Chybové hlásenia sa zobrazujú, keď je zariadenie zastavené z dôvodu poruchy alebo poškodenia. Chybové hlásenie sa zobrazí červenou farbou s bielym trojuholníkom a bielym textom. Po odstránení poruchy musíte reštartovať výrobok a prepnúť spínač OFF/ON/START do polohy ON. Potom otočte spínač OFF/ON/START do polohy START.

Ak existuje viac ako 1 aktívne hlásenie, najnovšie hlásenie sa pridá napravo. Stláčaním tlačidiel vedľa šípok (D) a (E) sa môžete presúvať medzi hláseniami na displeji.

HID výrobku, ktorý spôsobil zobrazenie správy, môžete zobraziť stlačením tlačidla vedľa symbolu informácií (F).

Zoznam porúch nájdete aj v časti „Aktívne chyby“ v časti „Stav stroja“ v tlačidle ponuky (G). Pozrite si časť *Ponuka „Stav stroja“ na strane 540.* Keď prejdete na zoznam aktívnych chýb, odstránením všetkých chýb zoznam zresetujete.

Chybové kódy a popisy

Čísla chybových kódov výrobku sa zobrazujú na displeji. Čísla chybových kódov diaľkového ovládania (čísla chybových kódov 1001) sa zobrazujú aj na displeji informačného centra. Pri každom chybovom kóde si tiež môžete zistiť, po koľkých hodinách prevádzky k chybe došlo.

Číslo chybového kódu	Hlásenie na displeji	Príčina	Riešenie
1	„Chyba mäkkého štartu, spustenie nie je možné“	Všeobecná chyba mäkkého štartu.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
2	„Indikácia poruchy štartéra Softstart“	Mäkký štart je preťažený. Vstupné napätie je mimo povoleného rozsahu.	Skontrolujte vstupné napätie. Nechajte výrobok vychladnúť. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
3	„Nesprávne vstupné napätie, stratená fáza“	Vstupné napätie je nesprávne a stratila sa fáza.	Skontrolujte vstupné napätie a káble.
5	„Nesprávne vstupné napätie, frekvencia siete“	Frekvencia siete je mimo povoleného rozsahu.	Skontrolujte napätie zdroja.
6	„Nesprávne vstupné napätie, napätie je príliš nízke“	Vstupné napätie je príliš nízke.	Skontrolujte vstupné napätie a káble.
7	„Nesprávne vstupné napätie, napätie je príliš vysoké“	Vstupné napätie je príliš vysoké.	
10	„Frekvencia siete mimo rozsahu“	Frekvencia siete nezodpovedá nastaveniam frekvencie výrobku.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
11	„Vysoká teplota oleja“	Teplota oleja je príliš vysoká. Prevádzková rýchlosť sa zníži a nástroj sa deaktivuje.	Výrobok používajte v režime voľnobehu, aby sa olej schladil. Vyčistite chladič hydraulického oleja a skontrolujte chladiaci ventilátor.

Číslo chybového kódu	Hlásenie na displeji	Príčina	Riešenie
12	„Nízka teplota oleja“	Teplota oleja je príliš nízka. Prevádzková rýchlosť sa zníži a nástroj sa deaktivuje.	1. Používajte výrobok v režime voľnobehu. 2. Vysuňte stabilizačné podpery. Najskôr ovládajte húsenicové pásy pomalšie a potom zrýchlite. 3. Skontrolujte limit nastaviteľnej teploty. 4. Skontrolujte snímač teploty (T4) a káble vedúce k snímaču. 5. Uistite sa, že stupeň hydraulického oleja (ISO VG) je vhodný pre prevádzkovú teplotu. Pozrite si časť *Hydraulický olej na strane 639*.
13	„Príliš vysoký tlak“	Tlak oleja je príliš vysoký.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
14	„Bezpečnostná chyba, ventil voľnobehu“	-	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
16	„Nízka hladina hydraulického oleja“	Hladina hydraulického oleja je príliš nízka.	Do nádrže hydraulického oleja nalejte hydraulický olej.
17	„Olejový filter, vyžaduje sa údržba“	Tlak hydraulického oleja je príliš vysoký.	Vymeňte filter hydraulického oleja.
19	„Diaľkové ovládanie, komunikácia sa prerušila“	Komunikácia s diaľkovým ovládaním bola prerušená na viac ako 120 sekúnd.	Prijmite výstražné hlásenie na displeji. Diaľkové ovládanie sa pokúsi pripojiť k výrobku.
20	„Príliš vysoká teplota motora“	Teplota motora je veľmi vysoká. Prevádzková rýchlosť sa zníži a nástroj sa deaktivuje.	Používajte výrobok v režime voľnobehu.
23	„Aktivácia stroja zlyhala“	Spínač prevádzkového režimu je medzi pracovným a prepravným režimom.	Dbajte na to, aby bol spínač prevádzkového režimu v správnej polohe
		Spínač prevádzkového režimu je pokazený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
33	„Pripojenie modulu konektivity sa prerušilo“	Prerušenie komunikácie s modulom konektivity.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
34	„Typ stroja nie je zvolený“	-	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
35	„Spustenie motora zlyhalo“	Motor nefunguje správne.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
36	„Diaľkové ovládanie, zistený náraz“	Diaľkové ovládanie spadlo na zem. Výrobok bude ignorovať signály z pákových ovládačov.	Prijmite výstražné hlásenie na displeji. Pred začiatkom prevádzky sa uistite, že diaľkové ovládanie nie je poškodené.
37	„Pripojenie riadiaceho modulu stratené“	-	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.

Číslo chybového kódu	Hlásenie na displeji	Príčina	Riešenie
57	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel k ventilu valca 1 je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
58	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel k ventilu valca 1 je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
60	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel k ventilu valca 2 je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
61	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel k ventilu valca 2 je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
63	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel k ventilu valca 3 je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
64	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel k ventilu valca 3 je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
66	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel k ventilu valca 4 je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
67	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel k ventilu valca 4 je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
70	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel k ventilu valca 5 je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
71	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel k ventilu valca 5 je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
75	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre ventil nástroja je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
76	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre ventil nástroja je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
78	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre ventil „Funkcie extra 1“ je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
79	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre ventil „Funkcie extra 1“ je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
81	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre ventil „Funkcie extra 2“ je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
82	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre ventil „Funkcie extra 2“ je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
84	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel na pohyb podpery nadol je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
85	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel na pohyb podpery nahor je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
87	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel na pohyb l'avého húsenicového pásu dopredu je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
88	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel na pohyb l'avého húsenicového pásu dozadu je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
90	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel na pohyb pravého húsenicového pásu dopredu je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.

Číslo chybového kódu	Hlásenie na displeji	Príčina	Riešenie
91	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel na pohyb pravého húsenicového pásu dozadu je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
93	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre ventil prednej l'avej podpery je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
94	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre ventil mazacieho čerpadla je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
95	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre ventil vody je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
96	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre ventil prednej pravej podpery je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
99	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre ventil zadnej l'avej podpery je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
102	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre ventil zadnej pravej podpery je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
114	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre l'avé svetlo je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
115	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre pravé svetlo je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
117	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre kontrolku je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
120	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre klaksón je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
121	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre monitor olejového filtra je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
122	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre monitor teploty motora je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
123	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre monitor hladiny oleja je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
124	„Chyba kábla, strata funkcie“	Snímač teploty oleja je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
130	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre cirkulačný ventil je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
131	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre cirkulačný ventil je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
132	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre regulačný tlakový ventil je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
133	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre regulačný tlakový ventil je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
134	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre ventil otáčania veže je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
135	„Chyba kábla, strata funkcie“	Kábel pre ventil otáčania veže je poškodený.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.

Číslo chybového kódu	Hlásenie na displeji	Príčina	Riešenie
136	„Chyba kábla, strata funkcie“	Káble ku stýkačom v elektrickej skrini sú poškodené.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
170	„Chyba na bezpečnostnom ovládači PLC, bezpečnostné zastavenie“	-	Otočte hlavný vypínač do polohy ON a potom do polohy OFF. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
171	„Snímač tlaku oleja, bezpečnostné zastavenie“	-	Otočte hlavný vypínač do polohy ON a potom do polohy OFF. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
172	„Snímač tlaku oleja, bezpečnostné zastavenie“	-	Otočte hlavný vypínač do polohy ON a potom do polohy OFF. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
173	„Systémový tlak, bezpečnostné zastavenie“	-	Otočte hlavný vypínač do polohy ON a potom do polohy OFF. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
174	„Chyba stýkača, bezpečnostné zastavenie“	-	Otočte hlavný vypínač do polohy ON a potom do polohy OFF. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
175	„Chyba kontaktu, bezpečnostné zastavenie“	-	Otočte hlavný vypínač do polohy ON a potom do polohy OFF. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
176	„Chyba diaľkového ovládania, bezpečnostné zastavenie“	-	Otočte hlavný vypínač do polohy ON a potom do polohy OFF. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
177	„Stlačené tlačidlo núdzového ZASTAVENIA, bezpečnostné zastavenie“	Bolo stlačené tlačidlo núdzového ZASTAVENIA.	Otočením tlačidla núdzového zastavenia v smere hodinových ručičiek deaktivujte núdzový vypínač.
178	„Chyba núdzového ZASTAVENIA, bezpečnostné zastavenie“	Kábel tlačidla núdzového ZASTAVENIA je poškodený.	Otočte hlavný vypínač do polohy ON a potom do polohy OFF. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
179	„Zastavenie stroja, bezpečnostné zastavenie“	Tlačidlo zastavenia stroja na diaľkovom ovládaní je stlačené.	Otočením tlačidla núdzového zastavenia na diaľkovom ovládaní v smere hodinových ručičiek vypnite núdzové zastavenie.

Číslo chybového kódu	Hlásenie na displeji	Príčina	Riešenie
180	„Chyba diaľkového ovládania, bezpečnostné zastavenie“	-	Otočte hlavný vypínač do polohy ON a potom do polohy OFF. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
181	„Systémový tlak, bezpečnostné zastavenie“	-	Otočte hlavný vypínač do polohy ON a potom do polohy OFF. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
182	„Systémový tlak, bezpečnostné zastavenie“	-	Otočte hlavný vypínač do polohy ON a potom do polohy OFF. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
183	„Systémový tlak, bezpečnostné zastavenie“	-	Otočte hlavný vypínač do polohy ON a potom do polohy OFF. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
184	„Systémový tlak, bezpečnostné zastavenie“	-	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
185	„Systémový tlak, bezpečnostné zastavenie“	-	Otočte hlavný vypínač do polohy ON a potom do polohy OFF. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
186	„Nízka hladina maziva“	Množstvo maziva v mazacom čerpadle kladiva je príliš nízke.	Naplňte mazacie čerpadlo kladiva.
187	„Nízka hladina maziva“		
188	„Nízka teplota maziva“	Teplota je príliš nízka a mazacie čerpadlo kladiva nefunguje správne.	Skontrolujte prívod maziva ku kladivu. V prípade potreby naneste mazivo ručne.
189	„Chyba kábla, strata funkcie“	V snímači uhla otáčania sa vyskytla chyba kábla.	Skontrolujte kábel a snímač uhla otáčania.
190	„Obmedzenie prúdu, zistený vysoký prúd“	Prídavné pracovné svetlo spotrebúva príliš veľa výkonu.	Odpojte prídavné pracovné svetlo a pripojte prídavné pracovné svetlo, ktoré je v dosahu.
191	„Obmedzenie prúdu, funkcia vypnutá“	Prídavné pracovné svetlo spotrebúva príliš veľa výkonu.	Odpojte prídavné pracovné svetlo a pripojte prídavné pracovné svetlo, ktoré je v dosahu.
192	„Obmedzenie prúdu, funkcia vypnutá“	Motor je zablokovaný.	Skontrolujte motor a mazivo. Odpojte výrobok od zdroja napájania a znova ho pripojte, aby ste resetovali mazacie čerpadlo.
193	„Obmedzenie prúdu, funkcia vypnutá“	Motor ventilátora je zablokovaný.	Skontrolujte motor ventilátora a mazivo.

Číslo chybového kódu	Hlásenie na displeji	Príčina	Riešenie
194	„Hladina oleja je príliš vysoká“	Hladina hydraulického oleja je príliš vysoká.	Vypustite hydraulický olej na správnu hladinu.
195	„Doplnenie maziva aktívne“	Výrobok plní mazaciu hadicu.	-
301	„Teplota oleja, normálna“	-	Prijmite výstražné hlásenie na displeji.
302	„Teplota motora, normálna“	-	Prijmite výstražné hlásenie na displeji.
304	„Automatická kalibrácia zlyhala“	-	Znova vykonajte automatickú kalibráciu.
305	„Napnutie pásu zlyhalo“	Napnutie pásu možno spustiť len s bežiacim elektromotorom.	Naštartujte motor a znova spustite napnutie pásu.
306	„Doplnenie oleja zlyhalo“	Doplnenie oleja nie je možné, keď jelektromotor beží.	Zastavte elektrický motor a znova začnite s doplnením oleja.
307	„Diaľkové ovládanie, bol zistený voľný pád“	Diaľkové ovládanie spadlo na zem. Výrobok bude ignorovať signály z pákových ovládačov.	Prijmite výstražné hlásenie na displeji. Pred začiatkom prevádzky sa uistite, že diaľkové ovládanie nie je poškodené.
1101	„Os X ľavého pákového ovládača je zablokovaná“	Ľavý pákový ovládač nie je pri spustení diaľkového ovládania v neutrálnej polohe.	Nastavte ľavý pákový ovládač do neutrálnej polohy a reštartujte diaľkové ovládanie.
1102	„Os Y ľavého pákového ovládača je zablokovaná“	Ľavý pákový ovládač nie je pri spustení diaľkového ovládania v neutrálnej polohe.	Nastavte ľavý pákový ovládač do neutrálnej polohy a reštartujte diaľkové ovládanie.
1103	„Bočný spínač ľavého pákového ovládača je deaktivovaný“	Bočný spínač na ľavom pákovom ovládači nie je pri spustení diaľkového ovládania v neutrálnej polohe.	Nastavte bočný spínač na ľavom pákovom ovládači do neutrálnej polohy a reštartujte diaľkové ovládanie.
1104	„Os X pravého pákového ovládača je zablokovaná“	Pravý pákový ovládač nie je pri spustení diaľkového ovládania v neutrálnej polohe.	Nastavte pravý pákový ovládač do neutrálnej polohy a reštartujte diaľkové ovládanie.
1105	„Os Y pravého pákového ovládača je zablokovaná“	Pravý pákový ovládač nie je pri spustení diaľkového ovládania v neutrálnej polohe.	Nastavte pravý pákový ovládač do neutrálnej polohy a reštartujte diaľkové ovládanie.
1106	„Bočný spínač pravého pákového ovládača je deaktivovaný“	Bočný spínač na pravom pákovom ovládači nie je pri spustení diaľkového ovládania v neutrálnej polohe.	Nastavte bočný spínač na pravom pákovom ovládači do neutrálnej polohy a reštartujte diaľkové ovládanie.
1109	„Ľavé horné tlačidlo ľavého pákového ovládača je deaktivované“	Ľavé horné tlačidlo na ľavom pákovom ovládači je stlačené.	Nastavte ľavé horné tlačidlo na ľavom pákovom ovládači do neutrálnej polohy a reštartujte diaľkové ovládanie.
1110	„Pravé horné tlačidlo ľavého pákového ovládača je deaktivované“	Pravé horné tlačidlo na ľavom pákovom ovládači je stlačené.	Nastavte pravé horné tlačidlo na ľavom pákovom ovládači do neutrálnej polohy a reštartujte diaľkové ovládanie.

Číslo chybového kódu	Hlásenie na displeji	Príčina	Riešenie
1111	„Ľavé horné tlačidlo pravého pákového ovládača je deaktivované“	Ľavé horné tlačidlo na pravom pákovom ovládači je stlačené.	Nastavte ľavé horné tlačidlo na pravom pákovom ovládači do neutrálnej polohy a reštartujte dial'kové ovládanie.
1112	„Pravé horné tlačidlo pravého pákového ovládača je deaktivované“	Pravé horné tlačidlo na pravom pákovom ovládači je stlačené.	Nastavte pravé horné tlačidlo na pravom pákovom ovládači do neutrálnej polohy a reštartujte dial'kové ovládanie.
1201 1301	„Os X ľavého pákového ovládača je chybná“	Signál z osi X ľavého pákového ovládača je chybný.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
1202 1302	„Os Y ľavého pákového ovládača je chybná“	Signál z osi Y ľavého pákového ovládača je chybný.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
1203 1303	„Bočný spínač ľavého pákového ovládača je chybný“	Signál z bočného spínača ľavého pákového ovládača je chybný.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
1204 1304	„Os X pravého pákového ovládača je chybná“	Signál z osi X pravého pákového ovládača je chybný.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
1205 1305	„Os Y pravého pákového ovládača je chybná“	Signál z osi Y pravého pákového ovládača je chybný.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
1206 1306	„Bočný spínač pravého pákového ovládača je chybný“	Signál z bočného spínača pravého pákového ovládača je chybný.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
1209 1309	„Ľavé horné tlačidlo ľavého pákového ovládača je chybné“	Signál z ľavého horného tlačidla ľavého pákového ovládača je chybný.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
1210 1310	„Pravé horné tlačidlo ľavého pákového ovládača je chybné“	Signál z pravého horného tlačidla ľavého pákového ovládača je chybný.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
1211 1311	„Ľavé horné tlačidlo pravého pákového ovládača je chybné“	Signál z bočného spínača pravého pákového ovládača je chybný.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
1212 1313	„Pravé horné tlačidlo pravého pákového ovládača je chybné“	Signál z pravého horného tlačidla pravého pákového ovládača je chybný.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
1404	„Poistné tlačidlo je chybné“	Signál z poistného tlačidla je chybný.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
1801	„Potenciometer otáčok nástroja je chybný“	Signál z potenciometra otáčok nástroja je chybný.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.
1802	„Potenciometer otáčok stroja je chybný“	Signál z potenciometra otáčok stroja je chybný.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.

Číslo chybového kódu	Hlásenie na displeji	Príčina	Riešenie
2025 2225	„Príliš vysoká teplota diaľkového ovládania“	Diaľkové ovládanie sa ovláda v podmienkach mimo špecifikácií.	Nechajte diaľkové ovládanie vychladnúť. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
2026 2226	„Príliš nízka teplota diaľkového ovládania“	Diaľkové ovládanie sa ovláda v podmienkach mimo špecifikácií.	Nechajte diaľkové ovládanie zahriať. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
2119 2319	„Teplota rádiového prijímača príliš vysoká“	Rádiový prijímač pracuje v podmienkach mimo špecifikácií.	Nechajte rádiový prijímač vychladnúť. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
2120 2320	„Teplota rádiového prijímača príliš nízka“	Rádiový prijímač pracuje v podmienkach mimo špecifikácií.	Nechajte rádiový prijímač, aby sa zahrial. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti Husqvarna.
3201 3211	„Akumulátor je neplatný“	V diaľkovom ovládaní je neplatný akumulátor.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.

Číslo chybového kódu	Hlásenie na displeji	Príčina	Riešenie
1001 1107 – 1108 1113 – 1116 1207 – 1208 1213 – 1216 1307 – 1308 1313 – 1316 1401 – 1403 1405 – 1408 1501 – 1504 1701 – 1702 1803 – 1816 1901 – 1916 2002 – 2023 2027 – 2030 2098 – 2099 2202 – 2223 2227 – 2230 2298 – 2299 2398 – 2399 3202 – 3204 3212 9001 – 9002 9401 – 9499 9801 – 9899	„Chyba diaľkového ovládania“	Diaľkové ovládanie má chybu.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.

Číslo chybového kódu	Hlásenie na displeji	Príčina	Riešenie
2102 – 2118 2121 – 2123 2198 – 2199 2302 – 2318 2321 – 2323 2398 – 2399 3103 8101 – 8107 9101 – 9199 9301 – 9399 9501 – 9505	„Chyba rádiového prijímača“	Vo výrobku sa vyskytla chyba rádiokomunikačného prijímača.	Kontaktujte servis spoločnosti Husqvarna.

Automaticky otvárané chybové kódy a popisy

Chybový kód	Hlásenie na displeji	Riešenie
Prerušenie činnosti stroja.	Rádiové spojenie sa prerušilo.	Dostaňte sa do dosahu a zapnite stroj.
Indikátor batérie na diaľkovom ovládaní svieti nažlto.	Batéria je takmer vybitá.	Čoskoro batériu vymeňte za nabitú.
Indikátor batérie na diaľkovom ovládaní svieti načerveno.	Batéria je vybitá.	Vymeňte ju za nabitú batériu alebo použite kábel.
Zastavenie stroja aktivované.	Zastavenie stroja aktivované.	Resetujte tlačidlo zastavenia stroja a pokračujte v prevádzke.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava

VÝSTRAHA: Počas prepravy buďte opatrní. Výrobok je ťažký a ak počas prepravy spadne alebo sa pohne, môže spôsobiť poranenie alebo poškodenie.

VÝSTRAHA: Počas prepravy zaistite zámok otáčania (DXR 95). Pozrite si časť *Kontrola zámku otáčania (DXR 95) na strane 527*.

Húsenicové pásy umožňujú premiestňovať výrobok na kratšie vzdialenosti. V prípade väčších vzdialeností položte výrobok na prepravné vozidlo.

- Na pripojenie a zdvíhanie ťažkých súčastí výrobku používajte schválené zdvíhacie zariadenie.
- Pri zdvíhaní výrobku vždy používajte všetky zdvíhacie oká na výrobku.

- Výrobok zdvíhajte pomaly a opatrne Ak sa výrobok začne nakláňať, použite iné zdvíhacie zariadenie alebo zmeňte polohu systému ramena.
- Pred prepravou odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Uistite sa, že pri zdvíhaní výrobku nedochádza k poškodeniu jeho súčastí.
- Zaistite, aby výrobok pri zdvíhaní nenarážal do okolitých predmetov.
- Používajte valník alebo príves s dostatočnou nosnosťou pre hmotnosť výrobku. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 636*.
- Počas prepravy majte diaľkové ovládanie vo vozidle.
- Pred prepravou výrobok upevnite. Presvedčte sa, že sa ním nedá pohnúť.
- Počas prepravy chráňte produkt nejakým druhom ochranného materiálu. Ochranný materiál ma chrániť produkt pred poveternostnými vplyvmi, ako je dážď a sneh.
- Pred prepravou výrobku na verejných cestách skontrolujte platné cestné predpisy.
- Počas prepravy vykonávajte pravidelné kontroly, aby ste sa uistili, že je výrobok správne pripojený k prepravnému vozidlu.

Premiestňovanie výrobku nahor a nadol po rampe

VÝSTRAHA: Pri premiestňovaní výrobku nahor a nadol po rampe postupujte veľmi opatrne. Výrobok je ťažký a ak spadne alebo sa pohybuje veľmi rýchlo, hrozí riziko zranenia.

VÝSTRAHA: Nekráčajte ani nestojte pod výrobkom. Nezdržujte sa v pracovnej oblasti výrobku. Pozrite si časť *Bezpečnosť na pracovisku na strane 514*.

VÝSTRAHA: Ak sú batérie diaľkového ovládania takmer vybité, nepresúvajte výrobok nahor a nadol po rampe. Zlyhanie napájania môže nastať náhle.

- Uistite sa, že rampa nie je poškodená a má správne rozmery pre výrobok.
- Uistite sa, že sa na rampe nenachádza žiaden olej ani znečistenie.
- Uistite sa, že je rampa správne pripevnená k prepravnému vozidlu a zemi.
- Uistite sa, že vozidlo zostáva počas pohybu výrobku nahor a nadol po rampe nehybné.

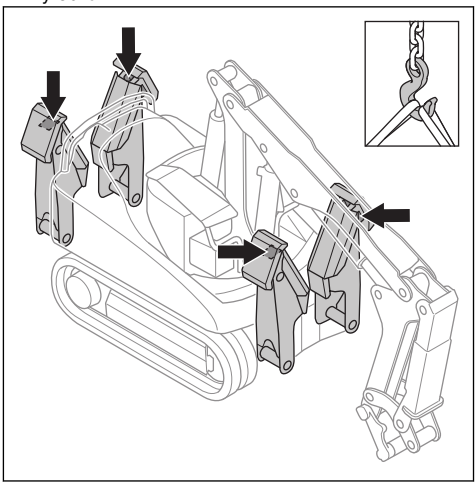
Zdvíhanie výrobku (DXR 95, DXR 145)

VÝSTRAHA: Aby bolo možné výrobok zdvihnúť bezpečne, zdvíhacie zariadenie musí mať správne technické parametre. Hmotnosť výrobku je uvedená na jeho výkonovom štítku. Pozrite si časť *Typový štítok (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 512*.

VÝSTRAHA: Neprechádzajte popod ani sa nezdržiavajte pod ani v blízkosti zdvihnutého výrobku. Okolostojace osoby zadržte v bezpečnej vzdialenosti od pracovnej oblasti. Pozrite si časť *Bezpečnosť na pracovisku na strane 514*.

VÝSTRAHA: Nedvíhajte poškodený výrobok. Závesné oká musia byť správne namontované a nesmú byť poškodené.

1. Pred zdvihnutím výrobku zasuňte systém ramena.
2. Zdvíhacie zariadenie pripevnite na závesné oká na výrobku.



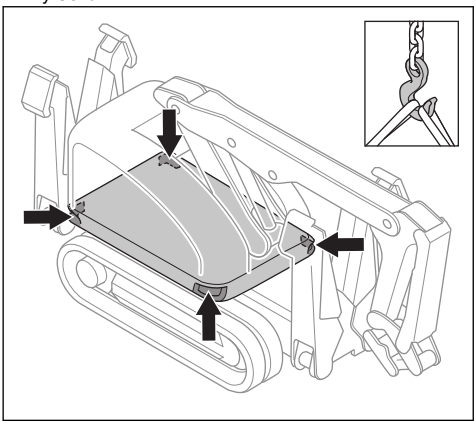
Zdvíhanie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

VÝSTRAHA: Aby bolo možné výrobok zdvihnúť bezpečne, zdvíhacie zariadenie musí mať správne technické parametre. Hmotnosť výrobku je uvedená na jeho výkonovom štítku. Pozrite si časť *Typový štítok (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 512*.

VÝSTRAHA: Neprechádzajte popod ani sa nezdržiavajte pod ani v blízkosti zdvihnutého výrobku. Okolostojace osoby zadržte v bezpečnej vzdialenosti od pracovnej oblasti. Pozrite si časť *Bezpečnosť na pracovisku na strane 514*.

VÝSTRAHA: Nedvíhajte poškodený výrobok. Závesné oká musia byť správne namontované a nesmú byť poškodené.

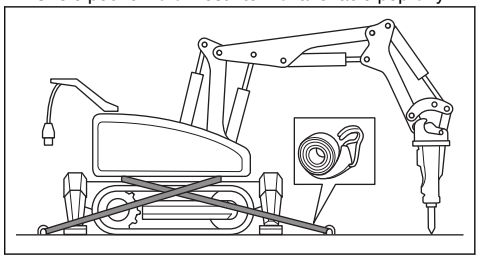
1. Pred zdvihnutím výrobku zasuňte systém ramena.
2. Zdvíhacie zariadenie pripevnite na závesné oká na výrobku.



Upevnenie výrobku na prepravné vozidlo

Pri preprave výrobok upevnite, aby ste zabránili nehodám a poškodeniu zariadenia. Výrobok pripojíte k prepravnému vozidlu pomocou uväzovacích popruhov. Na nástroje a iné vybavenie použite ďalšie uväzovacie popruhy.

1. Umiestnite výrobok oproti prednému okraju prepravného vozidla.
2. Zapnite výrobok. Pozrite si časti *Zapnutie výrobku (DXR 95) na strane 562*, *Zapnutie výrobku (DXR 145) na strane 563* a *Zapnutie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 564*.
3. Pohybujte systémom ramena tak, kým sa nebude opierať o podlahu prepravného vozidla.
4. Zaistite zámok otáčania (DXR 95). Pozrite si časť *Kontrola zámku otáčania (DXR 95) na strane 527*.
5. Vysuňte stabilizačné podpery. Pozrite si časť *Prevádzka stabilizačných podpier na strane 570*. Výrobok musí zostať na podlahe prepravného vozidla.
6. Vypnite výrobok. Pozrite si časti *Zastavenie výrobku (DXR 95) na strane 570*, *Zastavenie výrobku (DXR 145) na strane 571* a *Zastavenie výrobku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 571*.
7. Okolo podvozku umiestnite 2 uväzovacie popruhy.

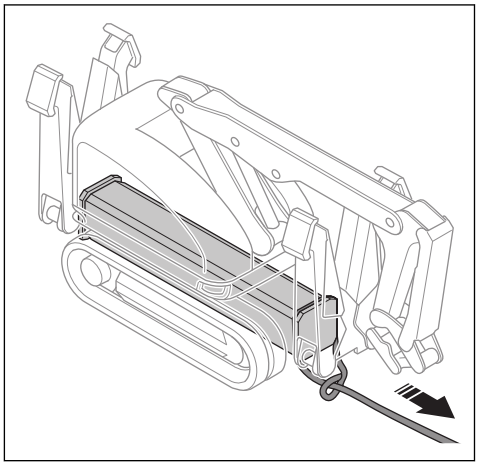


   a) Nasaďte jeden uväzovací popruh okolo prednej časti podvozku a pripevnite ho k vozidlu.
   b) Nasaďte druhý uväzovací popruh okolo zadnej časti podvozku a pripevnite ho k vozidlu.

Postup pri ťahaní produktu

Výrobok ťahajte len vtedy, ak je jeho umiestnenie rizikové a neexistuje žiadne iné riešenie. Keď je hydraulický systém prázdny, aktivuje sa parkovacia brzda hnacieho motora. Keď je aktivovaná parkovacia brzda, húsenicové pásy sa nemôžu pohybovať.

- Ak je to možné, zatiahnite stabilizačné podpery.
- Pripojte ťažné zariadenie k podvozku výrobku.



- Pred ťahaním výrobku očistite zem, aby sa znížilo zaťaženie ťažného zariadenia a mechanických komponentov.
- Ak je to možné, ťahajte v smere húsenicových pásov.
- Výrobok ťahajte len na krátke vzdialenosti a pri nízkej rýchlosti.
- Používajte len schválené ťažné zariadenie. Ťažné zariadenie musí byť vhodné pre špecifikácie

výrobku. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 636*.

- Pri ťahaní výrobku sa presvedčte, či sa v blízkosti výrobku nenachádzajú iné osoby.

Skladovanie

VAROVANIE: Skladovanie vonku môže spôsobiť poškodenie výrobku. Výrobok vždy skladujte v interiéri.

- Nástroje vyberte z výrobku.
- Zasuňte systém ramena.
- Zaistite napájaciu zástrčku na výrobku pomocou zástrčky na zablokovanie (DXR 95).
- Zaistite hlavný vypínač na výrobku pomocou zástrčky na zablokovanie (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).
- Výrobok nástroje skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.
- Uistite sa, že nástroje sú v polohe, v ktorej nemôžu spadnúť.
- Ak sú nástroje vo výške, uistite sa, že ste ich pripojili správne.
- Hydraulické spojky nástrojov uchovávajte v priestoroch s minimálnym rizikom poškodenia.
- Výrobok a nástroje skladujte na suchom mieste, ktoré je chránené pred mrazom.
- Pred uskladnením výrobok vyčistite a vykonajte kompletný servis.
- Nabíjačku batérie skladujte na suchom mieste, ktoré je chránené pred mrazom.
- Ak diaľkové ovládanie nepoužívate dlhšie ako 1 týždeň, vyberte batérie z diaľkového ovládania.
- Keď sú batérie diaľkového ovládania uskladnené, udržujte úroveň nabitia na 30 % a batérie skladujte pri týchto teplotných intervaloch:
  a) -20 – 20 °C pri skladovaní menej ako 1 rok.
  b) -20 – 40 °C pri skladovaní menej ako 3 mesiace.
  c) -20 – 50 °C pri skladovaní menej ako 1 mesiac.

Likvidácia výrobku



Uvedený symbol znamená, že výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Recyklujte ho prostredníctvom miestneho zberného systému pre elektrické a elektronické zariadenia. Prispejete tým k správnej likvidácii výrobku po skončení jeho životnosti.

Informácie získate od miestnych úradov, služieb na likvidáciu komunálneho odpadu, prípadne od servisného alebo maloobchodného predajcu spoločnosti Husqvarna.

Nesprávna likvidácia môže mať potenciálny negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie človeka z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok.

Technické údaje

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Všeobecné					
Rýchlosť otáčania, ot./min	6	6	6	6	6
Uhol otáčania vľavo/vpravo, stupne	125	360	360	360	360
Maximálna rýchlosť prepravy, km/h / míle/h	3/1,9	3/1,9	3/1,9	3/1,9	3/1,9
Maximálny uhol náklonu, stupne	30	30	25	25	25
Špecifikácia pomocného pracovného svetla	Max. 2 A (48 W, 24 VDC)	N/A	N/A	N/A	N/A
Hydraulický systém					
Objem hydraulického systému, l/gal	26/6,8	40/10	50/13	50/13	50/13
Typ čerpadla	Axiálne piestne so snímaním zaťaženia a variabilným zdvihom.				
Max. prietok čerpadla[35], l/min alebo gal/min	0 – 32 alebo 0 – 8,5	0 – 52 alebo 0 – 14	0 – 75 alebo 0 – 20	0 – 85 alebo 0 – 22,5	0 – 85 alebo 0 – 22,5
Štandardný tlak, bar / psi	180/2610,7	200/2900,7	200/2900,7	200/2900,7	200/2900,7
Zvýšený hlavný tlak, bar / psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Motor					
Výkon motora, kW/Hz	9,8/50 9,8/60	18,5/50 18,5/60	24/50 24/60	27/50 27/60	27/50 27/60
Rýchlosť, ot./min/Hz	1417/50 1700/60	2885/50 3500/60	1470/50 1775/60	1470/50 1775/60	1470/50 1775/60
Menovité napätie, V/Hz	380 – 420/50 440 – 480/60	380 – 420/50 440 – 480/60	380 – 420/50 440 – 480/60	380 – 420/50 440 – 480/60	380 – 420/50 440 – 480/60
Menovitý prúd, A/Hz	16/50 15/60	32/50 30/60	46/50 39/60	52/50 44/60	52/50 44/60
Hmotnosť					
Hmotnosť výrobku s gumenými húsenicovými pásmi, bez nástroja, kg/lb	589/1298,5	1040/2293	1850/4079	2050/4519	2110/4652

[35] Maximálny prietok čerpadla a systémový tlak nie je možné používať súčasne. Mohlo by dôjsť k preťaženiu motora. 60 Hz má obmedzený zdvih.

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Hmotnosť výrobku s oceľovými húsenicovými pásmi, bez nástroja, kg/lb	N/A	1139/2511	1962/4325	2162/4766	2222/4899
Max. odporúčaná hmotnosť nástroja, kg/lbs[36]	120/265	200/441	310/683	310/683	310/683

Diaľkové ovládanie a nabíjačka	
Technické parametre batérie	Nominálny prúd 7,2 V, 5800 mAh
Akumulátor	S výrobkom sa dodávajú 2 lítiovo-iónové batérie.
Prevádzkový čas, h	12
Čas nabíjania, h	3
Prenos signálu	Rádiový alebo káblový prenos signálu.
Rádiofrekvenčné pásma, GHz	2,4
Maximálny prenášaný rádiofrekvenčný výkon, dBm/mW	20/100[37]
Rozsah, m	Až do 300
Rozmery, mm/palce	400x216x291/15.7x8.5x11.5
Hmotnosť, kg/lb	3,25/7,2
Trieda ochrany diaľkového ovládania	IP65
Trieda ochrany nabíjačky batérií	IP21
Napájanie nabíjačky batérií	12/24 VDC l 110/230 VAC
Prevádzková teplota, °C/°F	-20 – 60/-4 – 140
Teplota skladovania batérií diaľkového ovládania, °C/°F	Menej ako 1 mesiac: -20 – 50/4 – 122 Menej ako 3 mesiace: -20 – 40/4 – 104 Menej ako 1 rok: -20 – 20/4 – 68
Teplota skladovania pre diaľkové ovládanie bez batérií, °C/°F	-40 – 80/-40 – 176
Teplota nabíjania, °C/°F	10 – 45/50 – 113

[36] Maximálna odporúčaná hmotnosť nástroja je celková hmotnosť nástroja a maximálneho zaťaženia.

[37] 13 dBm/20 mW pre trhy, ktoré neakceptujú 20 dBm/100 mW.

Tlak hydraulického systému

Typ tlaku	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305, DXR 315
Voľnobeh, bar/psi	7 – 13/101,5 – 188,5	5 – 10/72,5 – 145	10 – 15/145 – 217,5	10 – 15/145 – 217,5
Pohotovostný režim, bar/psi[38]	20 ± 5/290 ± 73	20 ± 5/290 ± 73	20 ± 5/290 ± 73	20 ± 5/290 ± 73
Funkcia otáčania, bar/psi	103 ± 2/1494 ± 29	180/2611	175/2466	175/2466
Funkcia ramena, bar/psi[39]	180/2611	200/2901	200/2901 (150/2167)	200/2901 (150/2167)
Podpery, nadol a nahor, bar/psi	180/2611	250/3626 a 130/1885	250/3626 a 200/2901	250/3626 a 200/2901
Maximálny tlak čerpadla, nástroj, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Kladivo, bar/psi	155/2248	160/2321	150/2176	160/2321
Drvič betónu, bar/psi	250/3626	200/2901	200/2901	200/2901
Nožnice na oceľ, bar/psi	N/A	250/3626	250/3626	250/3626
Drapák, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Bubnová fréza, bar/psi	180/2611	200/2901	200/2901	200/2901
Napnutie húsenicových pásov a zasunuté podpery, bar/psi	N/A	130/1885,5	200/2900,7	200/2900,7
DXR 315: Teleskopické rameno vysunuté, bar/psi	N/A	N/A	N/A	180/2611
DXR 315: Teleskopické rameno zasunuté, bar/psi	N/A	N/A	N/A	200/2901

Prevádzkové teploty pre chladiacu súpravu a súpravu na ochranu pred teplom

Pri zvýšenej teplote prostredia je potrebné ochladiť vzduch v hydraulickom systéme a motore. Maximálna teplota stlačeného vzduchu je 30 °C/86 °F a maximálny tlak je 10 barov/145 psi.

	Teplota prostredia nižšia ako 40 °C/104 °F	Teplota prostredia medzi 40 až 50 °C/104 až 122 °F	Teplota prostredia medzi 50 až 55 °C/122 až 131 °F
Štandardné	Nie je nutné schladiť vzduch.	N/A	N/A
Kryty valcov a extra hydraulická funkcia.	Nie je nutné schladiť vzduch.	N/A	N/A

[38] Tlak, ktorý čerpadlo dodáva, keď nie je v činnosti žiadna funkcia a cirkulačný ventil je zatvorený.

[39] Pre modely DXR 275, DXR 305a DXR 315 je tlak funkcie ramena nižší pri prevádzke s oceľovými nožnicami. Tlak pre oceľové nožnice je znázornený v zátvorkách.

	Teplota prostredia nižšia ako 40 °C/104 °F	Teplota prostredia medzi 40 až 50 °C/104 až 122 °F		Teplota prostredia medzi 50 až 55 °C/122 až 131 °F	
Chladiaca súprava.	Nie je nutné schladiť vzduch.	Tlak, bar/PSI	6/87	Tlak, bar/PSI	8/116 (DXR 145) 10/145 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)
		Prietok, l/min alebo kubické stopy/min	600/21 (DXR 145) 1350/47,7 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	Prietok, l/min alebo kubické stopy/min	750/26,5 (DXR 145) 1650/58,3 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)
Súprava na ochranu pred teplom.	Nie je nutné schladiť vzduch.	Tlak, bar/PSI	6/87	Tlak, bar/PSI	8/116 (DXR 145) 10/145 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)
		Prietok, l/min alebo kubické stopy/min	950/33,5 (DXR 145) 1700/60 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	Prietok, l/min alebo kubické stopy/min	1200/42,4 (DXR 145) 2100/74,2 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Hladina hluku pre súpravu 2 a 3 je 115 dB.

Hydraulický olej

Pred použitím typu hydraulického oleja, ktorý nie je uvedený v tomto návode, sa poraďte s výrobcom výrobku. Trieda hydraulického oleja, s ktorým bol výrobok dodaný, je uvedená na štítku na výrobku.

VAROVANIE: Ak sa zmiešajú rôzne typy hydraulického oleja, výrobok sa môže poškodiť. Pred naplnením hydraulického oleja skontrolujte, aká je kvalita hydraulické oleja v hydraulickom systéme.

Hydraulický olej	Typ	Výrobok	Min. teplota spustenia, °C/°F	Max. teplota, °C/°F	Ideálna prevádzková teplota, °C/°F
Fuchs PLANTOHYD SE 46	Biologicky odbúrateľná hydraulická kvapalina na báze syntetických esterov (HEES).	DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	-20/-4	90/194	40 – 70/104 – 158
QUINTOLUBRIC 888	Ohňovzdorný hydraulický olej.	DXR 275, DXR 305, DXR 315	-17/1,4	75/167	40 – 75/104 – 167

Mazivá

Komponent	Známka	Štandardné
Prevodový olej motora otáčania (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	SAE 80W-90	API GL 5
Prevodový olej hnacieho motora (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)	SAE 80W-90	API GL 5
Všetky miesta mazania pomocou mazníc	NLGI 2	N/A
Mazacie čerpadlo kladiva	Pasta na rydlo (NLGI 2)	N/A

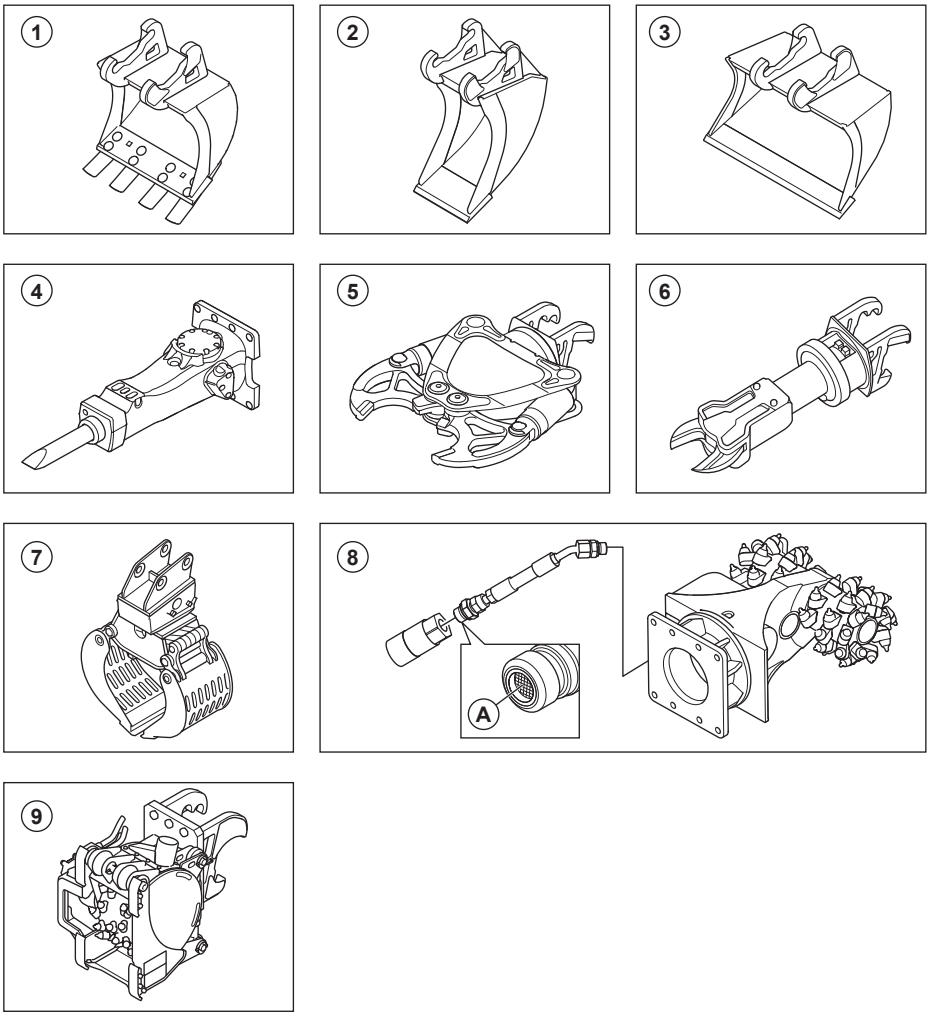
Prednastavené limitné hodnoty

Popis	Teplota, °C/°F
Príliš vysoká teplota oleja	90/194[40]
Príliš nízka teplota oleja	0/32[41]

40 Keď bude teplota oleja 85 °C/185 °F alebo nižšia, výstraha teploty oleja na displeji sa odstráni.

41 Keď bude teplota oleja 5 °C/59 °F alebo vyššia, výstraha teploty oleja na displeji sa odstráni.

Prehľad nástrojov



Pozícia	Nástroj	Výrobok	Použitie
1	Štandardný naberák, 45 l	DXR 95	Na vyhlbovanie a premiestňovanie materiálu.
	Štandardný naberák, 55 l	DXR 145	
	Štandardný naberák, 85 l	DXR 275, DXR 305, DXR 315	

Pozícia	Nástroj	Výrobok	Použitie
2	Úzky naberák, 30 l	DXR 95	Na vytvorenie úzkych výkopov pre potrubia a premiestňovanie materiálu.
	Úzky naberák, 40 l	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	
3	Široký naberák, 45 l	DXR 95	Na vyhlbovanie a premiestňovanie veľkého množstva materiálu.
	Široký naberák, 60 l	DXR 145	
	Široký naberák, 105 l	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
4	Kladivo, SB 52	DXR 95	Na rozbíjanie materiálov.
	Kladivo, SB 102	DXR 95	
	Kladivo, SB 152	DXR 145	
	Kladivo, SB 202	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Kladivo, SB 302	DXR 305	
5	Drvič betónu, DCR 90	DXR 95	Na drvenie a rezanie materiálov.
	Drvič betónu, DCR 100	DXR 145	
	Drvič betónu, DCR 300	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Drvič betónu, DCR 500	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
6	Oceľové nožnice, DSS 200	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Na rezanie kovových predmetov. **Poznámka:** Na otáčanie oceľových nožníc musí byť vo výrobku nainštalovaná extra hydraulická funkcia. Pozrite si časť *Extra hydraulická funkcia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 535*.
7	Drapák, MG 100	DXR 145	Na búranie tehlových a drevených stien a triedenie a nakladanie materiálov. **Poznámka:** Na otáčanie drapáka musí byť vo výrobku nainštalovaná extra hydraulická funkcia. Pozrite si časť *Extra hydraulická funkcia (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strane 535*.
	Drapák, MG 200	DXR 275, DXR 305, DXR 315	

Pozícia	Nástroj	Výrobok	Použitie
8	Bubnová fréza, ER 40	DXR 95	Na demoláciu a vyhlbovanie s funkciou frézovania. **Poznámka:** Z dôvodu vnútorného úniku oleja v bubnovej fréze musí byť vo výrobku nainštalovaná súprava na vypustenie nástroja. Súprava na vypúšťanie náradia obsahuje filter (A) v adaptéri medzi trubicou a rýchlospojkou.
	Bubnová fréza, ER 50	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	
9	Plánovač úsekov, EX 20	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Na demoláciu a vyhlbovanie s funkciou frézovania a manuálnou presnou reguláciou hĺbky. **Poznámka:** Z dôvodu vnútorného úniku oleja v bubnovej fréze musí byť vo výrobku nainštalovaná súprava na vypustenie nástroja. Súprava na vypúšťanie náradia obsahuje filter (A) v adaptéri medzi trubicou a rýchlospojkou.

Údaje o znížení prašnosti

Dodržiavajte odporúčania pre prívod vody uvedené v tabuľke nižšie. Použite vodovodný kohútik alebo externé čerpadlo.

	Nástroj										
	Kladivo					**Drvič betónu**			**Bubnová fréza**		**Plánovač úsekov**
	SB 52	SB 102	SB 152	SB 202	SB 302	DCR 90	DCR 100	DCR 300	ER 40	ER 50	EX 20
Odporúčaný tlak vody, bar/psi	4,0/58,0					2,0/29,0			2,0/29,0		
Spotreba vody pri 4 baroch/ 58 psi, l/min / g/min	≤ 5,0/≤ 1,3				< 9,0/ ≤ 2,4	6,5/1,7			7,9/2,1		

	Nástroj		
Tlak vody, bar/ PSI[42]	3,0/43,5	1,0/14,5	1,5/21,8
Spotreba vody, l/min / g/min[43]	5,0/1,3	3,0/0,8	4,1/1,1

Orientačné hodnoty pre pripojenie k sieťovej zásuvke

Sieťová zásuvka musí mať rovnakú intenzitu prúdu ako predlžovací kábel a elektrická zásuvka na výrobku.

Vstupné napätie musí byť v rozsahu +/- 10 % menovitého napätia.

V závislosti od poistky a zdroja sieťového napájania môže byť potrebný kratší kábel. Poraďte sa s osobou zodpovednou za pracovisko.

DXR 95: Motor 9,8 kW

Menovité napätie zo zdroja napájania, V	Prierez kábla, AWG/mm²	Štartovací prúd, A	Frekvencia, Hz	Výkon motora, kW	Nastavenie relé tepelného preťaženia, A	Maximálna dĺžka kábla, m/st.
400	12/4	52	50	9,8	18	125/410
	14/2,5					80/260
460	12/4	48	60		16	165/540
	14/2,5					105/430

DXR 145: Motor 18,5 kW

Menovité napätie zo zdroja napájania, V	Prierez kábla, AWG/mm²	Štartovací prúd, A	Frekvencia, Hz	Výkon motora, kW	Nastavenie relé tepelného preťaženia, A	Maximálna dĺžka kábla, m/st.
400	6/16	75	50	18,5	28	285/935
	8/10					175/574
	10/6					100/328
460	6/16		60		23	349/1145
	8/10					218/715
	10/6					130/427

DXR 275: Motor 24 kW

[42] Minimálne požiadavky
[43] Minimálne požiadavky

Menovité napätie zo zdroja napájania, V	Prierez kábla, AWG/mm²	Štartovací prúd, A	Frekvencia, Hz	Výkon motora, kW	Nastavenie relé tepelného preťaženia, A	Maximálna dĺžka kábla, m/st.
400	5/16	99	50	24	24	555/1821
	7/10					345/1132
460	5/16		60		20	570/1870
	7/10					355/1165

DXR 305, DXR 315: Motor 27 kW

Menovité napätie zo zdroja napájania, V	Prierez kábla, AWG/mm²	Štartovací prúd, A	Frekvencia, Hz	Výkon motora, kW	Nastavenie relé tepelného preťaženia, A	Maximálna dĺžka kábla, m/st.
400	5/16	99	50	27	27	473/1552
	7/10					296/971
460	5/16		60		22	498/1634
	7/10					311/1020

Emisie hluku

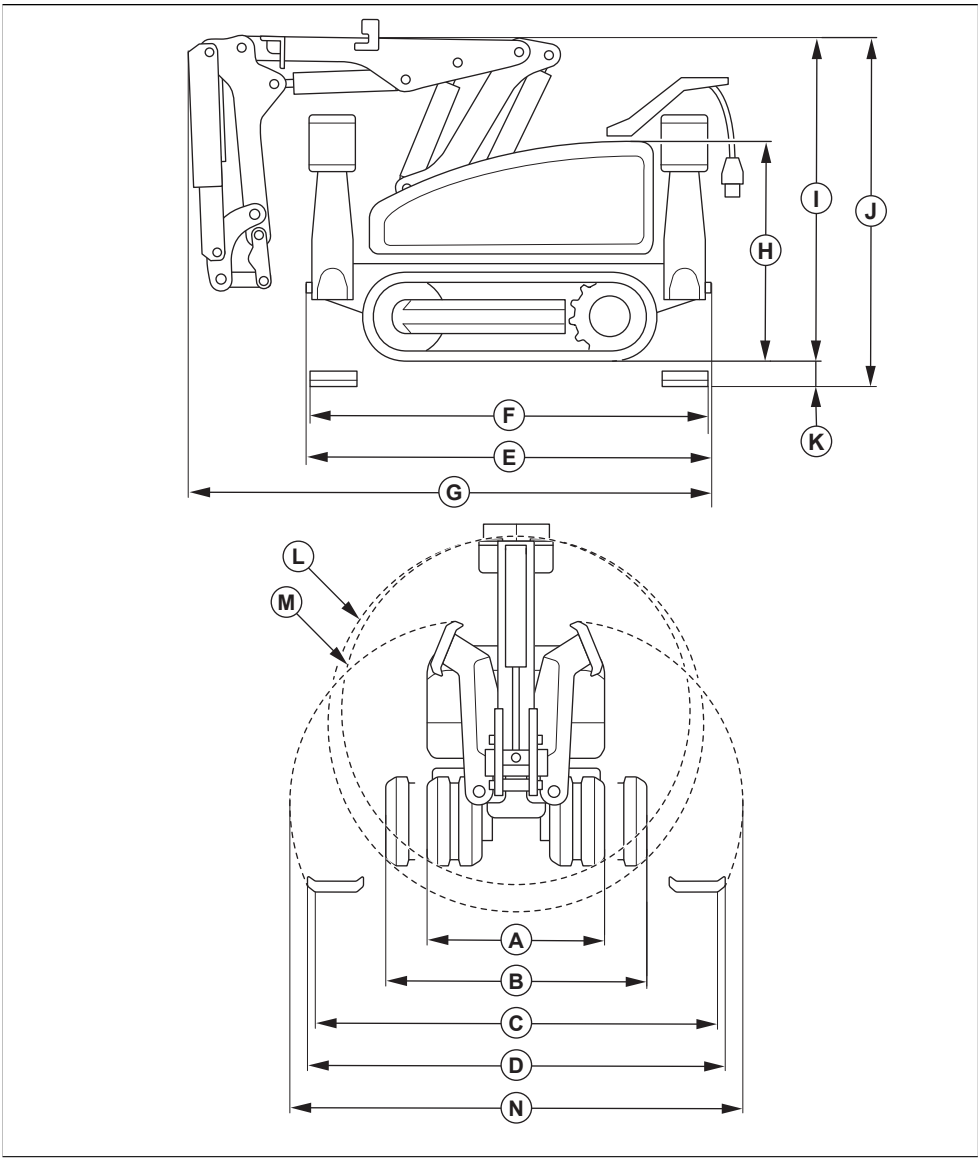
	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Hladina akustického výkonu bez nástroja, nameraná dB(A)	91	92	93	93	93
Hladina akustického výkonu bez nástroja, garantovaná L_W A dB (A)[44]	94	95	95	95	95
Informácie o hladine akustického výkonu s nástrojom nájdete v návode na obsluhu nástroja.					

Vyhlásenie o hluku

Tieto deklarované hodnoty boli získané laboratórnymi typovými skúškami v súlade s uvedenou smernicou alebo normami a sú vhodné na porovnanie s deklarovanými hodnotami iných výrobkov testovaných v súlade s tou istou smernicou alebo normami. Tieto deklarované hodnoty nie sú vhodné na použitie pri hodnotení rizík a hodnoty namerané na jednotlivých pracoviskách môžu byť vyššie. Skutočné hodnoty expozície a riziko poškodenia u jednotlivých používateľov sú jedinečné a závisia od spôsobu, akým používateľ pracuje, v akom materiáli sa výrobok používa, ako aj od času vystavenia a fyzického stavu používateľa a stavu samotného výrobku.

[44] Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon podľa smernice 2000/14/ES. Rozdiel medzi garantovanou a nameranou hladinou hluku je meranie rozptylu a odchýlok v deklarovanej hodnote.

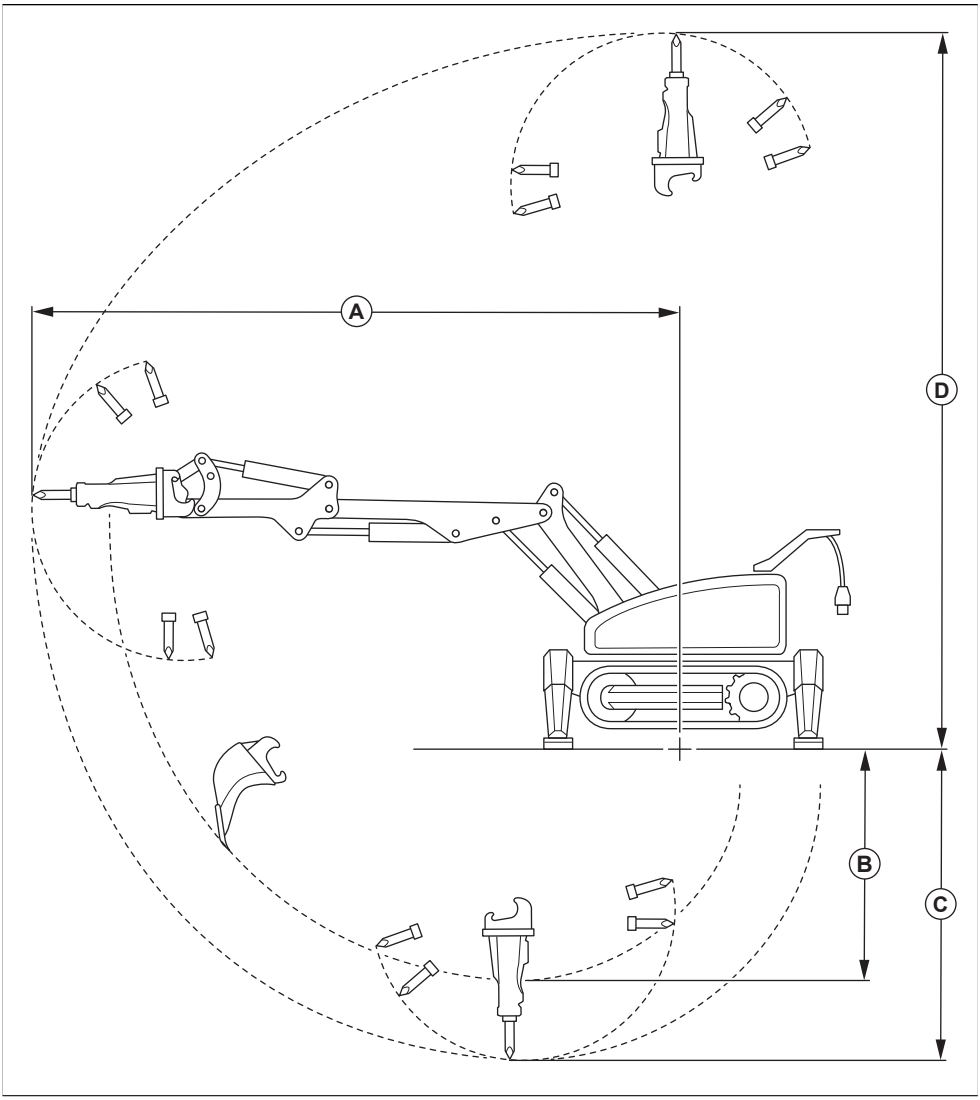
Rozmery výrobku



		DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
A	Šírka bez rozširovačov húsenicového pásu, mm/palce	600/23,6	771/28	780/30,7	780/30,7	780/30,7

		DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
B	Šírka s rozširovačmi húsenicového pásu, mm/palce	N/A	N/A	1110/43,7	1110/43,7	1110/43,7
C	Šírka kontaktu so zemou s vysunutými podperami, mm/palce	1132/44,5	1548/61	1993/78,5	1993/78,5	1993/78,5
D	Šírka s vysunutými podperami, mm/palce	N/A	1625/64	2066/81,3	2066/81,3	2066/81,3
E	Dĺžka bez systému ramena	1368/53,8	1555/61,2	2057/81	2057/81	2057/81
F	Vzdialenosť medzi vysunutými podperami, mm/palce	1332/52,4	1614/63,5	2079/81,9	2079/81,9	2079/81,9
G	Dĺžka so systémom ramena, mm/palce	1510/59,4	1932/76,1	2442/96,1	2591/102	2827/111,3
H	Výška so zasunutými podperami a bez systému ramena, mm/palce	844/33,2	854/33,6	1035/40,7	1035/40,7	1035/40,7
I	Výška so zasunutým systémom ramena a zasunutými podperami, mm/palce	887/34,9	1215/47,8	1367/53,8	1367/53,8	1485/58,5
J	Výška so zasunutým systémom ramena a vysunutými podperami, mm/palce	922/36,2	1283/50,5	1509/59,4	1509/59,4	1627/64,1
K	Výška medzi húsenicovým pásom vysunutou podperou, mm/palce	35/1,3	68/2,7	141/5,6	141/5,6	141/5,6
Ľ	Šírka výrobku s rozširovačmi húsenicového pásu, mm/palce	N/A	N/A	1598/62,9	1598/62,9	1680/66,1
M	Priemer výrobku s rozširovačmi húsenicového pásu, mm/palce	998/39,2	1343/52,9	1489/58,6	1489/58,6	1576/62
N	Šírka pri vysunutí podpier, mm/palce	1280/50,3	1770/69,7	2238/88,1	2238/88,1	2238/88,1

Rozmery rozsahu



		DXR 95		DXR 145	DXR 275	DXR 305		DXR 315
		SB52	SB102	SB152	SB202	SB202	SB302	SB202
A	Max. rozsah dopredu pre systém ramena, mm/palce	2578/101,4	2676/105,3	3751/147,7	4513/177,7	4898/192,8	5128/201,9	5212/205,2

		DXR 95		DXR 145	DXR 275	DXR 305		DXR 315
B	Max. hĺbka vyhlbovania s naberákom, mm/palce	807/31,7	N/A	1252/49,3	1435/56,5	1818/71,6	1818/71,6	2129/83,8
C	Max. hĺbka s kladivom, mm/palce	1010/39,7	1108/43,6	1879/74	2016/79,4	2398/94,4	2628/103,5	2708/106,6
D	Max. rozsah nahor pre systém ramena, mm/palce	3071/120,9	3167/124,6	4421/174,1	4879/191,7	5261/207,1	5491/216,2	5579/219,6

Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode EÚ

My, spoločnosť Husqvarna AB, SE 561 82
Huskvarna, ŠVÉDSKO, tel. +46 36 146500, s plnou zodpovednosťou vyhlasujeme, že tento produkt:

Popis	Demolačný robot
Značka	HUSQVARNA
Typ/model	DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2025 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Smernice/Nariadenia	**Popis**
2006/42/EC	„o strojových zariadeniach“
2014/53/EU	„o rádiových zariadeniach“
2000/14/EC	„o hluku vo voľnom priestranstve“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy a technické špecifikácie;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN IEC 61000-6-2:2019

EN IEC 61000-6-4:2019

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Notifikovaný orgán: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4035, SE-904 03 Umeå, Sweden osvedčil zhodu so smernicou Rady 2000/14/EC, postup posudzovania zhody: príloha VI.

	DXR 95	**DXR 145**	**DXR 275, DXR 305, DXR 315**
Hladina akustického výkonu, meraná, dB(A)	91	92	93
Hladina akustického výkonu, garantovaná, dB(A)	94	95	95

Partille, 2025-10-08

Christian Nyberg

Christian Nyberg

Riaditeľ výskumu a vývoja pre ťažké stroje

Husqvarna AB, divízia stavebníctva (Construction Division)

Zodpovedný za technickú dokumentáciu

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Softvér s otvoreným zdrojom

Licencie tretích strán

V prípade otázok

Písomná ponuka pre zdrojový kód, na ktorý sa vzťahujú licencie GPL a LGPL.

V prípadoch, keď vás konkrétne licenčné podmienky oprávňujú na zdrojový kód, spoločnosť Husqvarna vám na základe písomnej žiadosti poskytne príslušný zdrojový kód v rozsahu licenčných podmienok. Otázky posielajte na adresu Husqvarna AB, Box 7454, SE-103 92 Stockholm.

ICU 52,1

Copyright © 1995 – 2013 International Business Machines Corporation a ďalšie. Všetky práva vyhradené.

Každej osobe, ktorá získa kópiu tohto softvéru a súvisiacich dokumentačných súborov (ďalej len „softvér“), sa týmto bezplatne udeľuje povolenie neobmedzene nakladať so softvérom, okrem iného vrátane práv na používanie, kopírovanie, úpravu, spájanie, publikovanie, distribúciu a/alebo predaj kópií softvéru, a povoliť osobám, ktorým sa softvér poskytne, aby tak robili za predpokladu, že vyššie uvedené oznámenie(-a) o autorských právach a toto oznámenie o povolení budú uvedené vo všetkých kópiách softvéru a že vyššie uvedené oznámenie(-a) o autorských právach a toto oznámenie o povolení budú uvedené v sprievodnej dokumentácii.

Copyright © 1991-2013 Unicode, Inc. Všetky práva vyhradené. Distribuované v súlade s podmienkami používania uvedenými na adrese http://www.unicode.org/copyright.html.

Každej osobe, ktorá získa kópiu dátových súborov Unicode a akejkoľvek súvisiacej dokumentácie (ďalej len „dátové súbory“) alebo softvéru Unicode a akejkoľvek súvisiacej dokumentácie (ďalej len „softvér“), sa týmto bezplatne udeľuje povolenie neobmedzene nakladať s dátovými súbormi alebo softvérom, okrem iného vrátane práv na používanie, kopírovanie, úpravu, spájanie, publikovanie, distribúciu a/alebo predaj kópií dátových súborov alebo softvéru, a povoliť osobám, ktorým sa dátové súbory alebo softvér poskytnú, aby tak robili za predpokladu, že (a) že vyššie uvedené oznámenie(-a) o autorských právach a toto oznámenie o povolení budú uvedené pri všetkých kópiách dátových súborov alebo softvéru, (b) vyššie uvedené oznámenie(-a) o autorských právach a toto oznámenie o povolení budú uvedené v súvisiacej dokumentácii a (c) v každom upravenom dátovom súbore alebo v softvéri, ako aj v dokumentácii súvisiacej s dátovým súborom (dátovými súbormi) alebo softvérom, je jasne uvedené, že údaje alebo softvér boli upravené.

Fontconfig 2.11

Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2006, 2007 Keith Packard

Copyright © 2005 Patrick Lam

Copyright © 2007 Dwayne Bailey a Translate.org.za

Copyright © 2009 Roozbeh Pournader

Copyright © 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020 Red Hat, Inc.

Copyright © 2008 Danilo Šegan

Copyright © 2012 Google, Inc.

Týmto sa bezplatne udeľuje povolenie používať, kopírovať, upravovať, distribuovať a predávať tento softvér a jeho dokumentáciu na akýkoľvek účel za predpokladu, že vo všetkých kópiách bude uvedené vyššie uvedené oznámenie o autorských právach a že v sprievodnej dokumentácii bude uvedené toto oznámenie o autorských právach a toto oznámenie o povolení a že meno autora (autorov) nebude bez predchádzajúceho písomného súhlasu použité v reklame alebo propagácii týkajúcej sa distribúcie softvéru. Autori neposkytujú žiadne ubezpečenia o vhodnosti tohto softvéru na akýkoľvek účel. Poskytuje sa „tak, ako je,“ bez výslovnej alebo predpokladanej záruky.

Husqvarna®

www.husqvarnaconstruction.com

Původní pokyny
Eredeti útmutatás
Oryginalne instrukcje
Pôvodné pokyny

1143798-50 Rev. D



2025-11-06